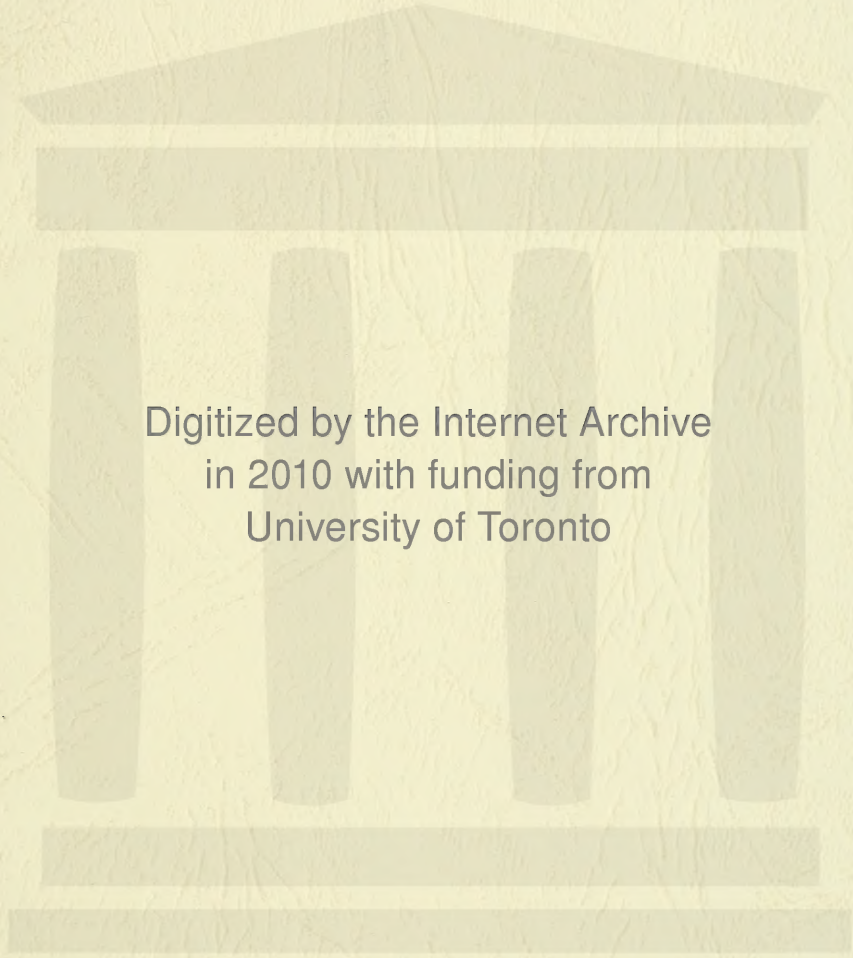
3 1761 04289 9187



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Toronto

http://www.archive.org/details/pt2recueildedocu02espi

ACADÉMIE ROYALE

DES SCIENCES, DES LETTRES ET DES BEAUX-ARTS DE BELGIQUE

COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE

Vte Charles Terlinden, Président.

M. Paul Bonenfant, Secrétaire.

MM. Léon van der Essen, Membre.
Jules Vannérus, id.
Félix Rousseau, id.
Fernand Vercauteren, id.
Léon-E. Halkin, id.

Hans Van Werveke, Membre suppléant.
Egied I. Strubbe, id.
Jean de Sturler, id.
Camille Tihon, id.
Maurice-A. Arnould. id.

RECUEIL DE DOCUMENTS

RELATIFS À L'HISTOIRE DE

L'INDUSTRIE DRAPIÈRE EN FLANDRE

RECUEIL DE DOCUMENTS

RELATIFS À L'HISTOIRE DE

L'INDUSTRIE DRAPIÈRE

EN FLANDRE

DEUXIÈME PARTIE

LE SUD-OUEST DE LA FLANDRE
DEPUIS L'ÉPOQUE BOURGUIGNONNE

PAR

Henri-E. DE SAGHER †

PUBLIÉ PAR LES SOINS DE

JOHAN-H. DE SAGHER
HANS VAN WERVEKE ET
CARLOS WYFFELS

TOME DEUXIÈME

(COMINES-LO)

BRUXELLES
PALAIS DES ACADÉMIES
1, RUE DUCALE

BRUSSEL
PALEIS DER ACADEMIËN
HERTOGSSTRAAT, 1

J. DUCULOT, IMPRIMEUR DE L'ACADÉMIE ROYALE DE BELGIQUE

LIBRARY
1973

J. DUCULOT, imprimeur de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique.

HD
9265
B33F5f
pt 2
t 2

TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE XI

XI. COMINES, 1390-1585 (Nos 207-240) 1

XII. DIXMUDE, 1458-1595 (Nos 241-257) 85

XIII. DIXMUDE (RÉGION DE-), 1446 (No 258) 246

XIV. DRANOUTER, 1473-1604 (Nos 259-263) 252

XV. EECKE, 1480-1642 (No 264) 266

XVI. ELVERDINGE 273

XVII. ESTAIRES, 1428-1516 (Nos 265-268) 274

XVIII. FLÊTRE, 1524 (No 269) 283

XIX. GODEWAERSVELDE 291

XX. HALLUIN, 1404-1582 (Nos 270-274) 294

XXI. HAUBOURDIN, 1532-[1747] (Nos 275-286) 304

XXII. HONDEGHEM 341

XXIII. HONDSCHOOTE, 1408-1739 (Nos 287-361) 342

A. Règlements industriels, 1534-1697 (Nos 287-303) 346

B. Documents statistiques, 1528-1739 (Nos 304-309) 449

C. Documents divers, 1408-1705 (Nos 310-361) 513

XXIV. HOUPLINES, 1590-1666 (Nos 362-370) 606

XXV. KEMMEL et WULVERGEM, 1542-1622 (Nos 371-378) 620

XXVI. LANGEMARK, 1422-1458 (Nos 374-379) 626

XXVII. LINSELLES 655

XXVIII. LO, 1444-1552 (Nos 380-386) 657

PRÉFACE

Dix ans bientôt se seront écoulés depuis la publication du tome premier du présent recueil. La longue durée de cet intervalle est la conséquence du fait que la préparation du deuxième tome, comme d'ailleurs celle du troisième, a nécessité un travail complémentaire important et imprévu, dépassant largement une simple mise au point du manuscrit de H. de Sagher. La documentation publiée dans le tome premier était quasi complète. La suite, par contre, présentait de sérieuses lacunes. M. Wyffels compléta les dossiers, soit en achevant une copie ou un relevé incomplet, soit en transcrivant des pièces auxquelles renvoyaient des notes laissées par de Sagher, soit en copiant ou dépouillant des documents que lui-même avait découverts. Son apport fut très considérable pour Dixmude, Estaires, Haubourdin et Hondschoote, toutes localités figurant dans le présent tome (1).

Parmi les documents statistiques relatifs à la draperie rurale il faut citer tout particulièrement les comptes enregistrant les droits qu'une autorité percevait sur les draps fabriqués. De Sagher avait l'intention d'insérer dans son Recueil des tableaux du produit de la ferme des droits de scel, extraits des comptes de la Recette Générale de Flandre, notamment pour Hondschoote, Flêtre, Langemark, Lo, Neuve-Église et Wervicq. Il n'avait cependant fait qu'entamer le dépouillement de ces comptes. D'autre part M. Coornaert publia en 1930 en annexe à son livre sur Hondschoote (2) le tableau du produit de toutes ces fermes. Encore que ce tableau présente quelques petites lacunes, nous n'avons pas jugé opportun de recommencer l'énorme travail de dépouillement de l'imposante série de registres de la Recette Générale. Nous avons cru pouvoir nous borner à renvoyer le lecteur au livre de M. Coornaert. Les quelques données supplémentaires que

---

(1) Nous tenons à remercier ici le Fonds National de la Recherche Scientifique, qui mit un subside « crédits aux chercheurs » (budget de 1954-55) à la disposition de H. Van Werveke, crédit qui permit à M. Wyffels de faire des recherches complémentaires à Lille, Hondschoote, Armentières, Comines-France, Haubourdin, sans compter différents dépôts d'archives de Belgique.

(2) *Un centre industriel d'autrefois. La draperie-sayetterie d'Hondschoote (XIVe-XVIIIe siècles)*, Paris 1930.

M. Wyffels a recueillies ont été incorporées dans les notices relatives aux différentes localités.

Nous avons estimé plus utile de compléter ou de dresser des tableaux similaires, encore inédits, pour d'autres localités, où un droit de scel était perçu par le seigneur local, le receveur du domaine ou la ville. M. Wyffels s'est acquitté de cette tâche pour les localités entrant en ligne de compte et figurant au présent tome, c'est-à-dire Comines, Dranouter, Eecke, Halluin, Haubourdin, Houplines, Kemmel-Wulvergem et Lo. Nous avons pensé que ce complément d'information était d'autant plus utile, que le tableau de la production ou de la recette du droit de scel est très souvent le seul élément permettant de saisir l'importance d'une draperie ou d'esquisser son évolution.

L'accueil favorable fait au tome premier a été pour ceux qui en ont préparé la publication un précieux encouragement. Ils espèrent que ce tome deuxième, lui aussi, sera jugé digne de la mémoire du remarquable érudit que fut Henri-E. de Sagher.

H. V. W.

XI

COMINES [1]

Tout en n'étant unies par la moindre association commerciale ou le plus lâche lien industriel, les localités sises sur les bords de la Lys ont vu leurs draperies confondues sur le marché international sous une dénomination unique, celle de « draperie de la Lys » (2). Le fait est intéressant à noter, et d'autant plus curieux que c'est le seul exemple d'une dénomination géographique sans correspondant administratif dans le groupe des industries du Moyen Age.

Entourées de localités moins importantes dont la draperie se modelait sur la leur, quatre petites villes, Comines, Menin, Warneton et Wervicq en formaient les centres principaux. Il serait difficile de déterminer exactement laquelle de ces quatre l'emportait sur les trois autres au point de vue de la qualité et de la quantité de la production. Toutefois, s'il y a des indices sérieux que la draperie de Wervicq était plus perfectionnée (3), la production de celle de Comines doit avoir été à peine inférieure en quantité à celle de la petite ville voisine et concurrente, si même elle le fut du tout. Aussi, en en prenant l'évolution dans son ensemble, serait il injuste d'en parler comme d'une « simple industrie rurale » (4). Si cette assertion pourrait à la rigueur

(1) Actuellement partagé entre la France et la Belgique : Comines (-Sud), France, dép. Nord, arr. Lille, cant. Quesnoy-sur-Deûle ; Comines (-Nord), Belgique, prov. Flandre Occidentale, arr. Ypres, cant. Wervicq.

(2) N. De Pauw, *Ypre jeghen Poperinghe angaende den verbonden* (Gand 1899), p. 158 : « den lakenen van Waerstine, Comene, Meenijne, Lencele ende Busbeike, dewelke men heet te Brugghe up de nieuwe halle, leysche lakene » (1371).

(3) Le procès intenté par Wervicq contre Comines en 1450, lors de la modification des keures en est la preuve la plus formelle. La comparaison des keures, quasi contemporaines, des deux localités voisines conduit à la même conclusion. Adde n° 235, art. 15 : les gens de Comines achètent du drap de Wervicq.

(4) G. Espinas-H. Pirenne, *Recueil*, I, p. 618.

se justifier pour la période antérieure au milieu du XIVe siècle, il est évident qu'à partir de cette date, la rapide expansion que prend la draperie cominoise ne permet plus du tout de lui appliquer cette épithète qui en sous-évaluerait la réelle importance.

Comme pour la plupart des localités comprises dans ce travail les origines de l'activité industrielle sont obscures. Il paraît même vraisemblable qu'à l'époque où Dixmude, Langemark, Poperinge et Wervicq avaient déjà réussi à s'assurer une clientèle étrangère, la draperie de Comines ne s'était pas encore élevée au rang d'une véritable industrie d'exportation (1). Ce n'est qu'à partir du milieu du XIVe siècle que nous voyons se dissiper les brumes qui nous cachent les premiers stades de l'évolution de la draperie cominoise. Mais alors c'est bien rapidement qu'elle se met en évidence et réussit à s'assurer une part sérieuse dans le commerce d'exportation des draps flamands. C'est un fait significatif déjà par lui-même que dès 1359 Hellin de Waziers, le seigneur de l'endroit, la juge assez développée pour en régler l'organisation : ce n'est pas encore, en effet, à cette période que dans des buts fiscaux on édicte des statuts pour des industries embryonnaires ou à créer de toutes pièces, et il faut noter en outre qu'il s'agit d'un privilège du seigneur local, non d'un prince, que des considérations purement politiques pourraient avoir mû (2). Plus significative encore de cette réelle expansion est l'intervention de la ville d'Ypres qui, croyant voir dans la rapide éclosion de la draperie cominoise une menace sérieuse pour sa propre activité industrielle, met tout en œuvre pour en enrayer tout développement ultérieur (3). Mais le compromis qui mettra fin au différend sera favorable à la petite ville : sans doute renoncera-t-elle à l'imitation des draps d'Ypres, aux draps « de la grande moison », comme on les appelait alors, mais ce ne sera désormais plus à ces étoffes grosses et chères qu'appartiendra le marché ; et, tandis que Comines transformera immédiatement et complètement sa production textile, ce ne sera que lentement et malgré elle que la métropole permettra le tissage de ces étoffes plus légères, qu'elle appelle avec dédain des draps simples, ordinaires, «slechte draprie». On verra même, preuve du déplacement de l'activité

(1) [Rappelons que nous considérons les draps de « Camina » ou de « Camuna », mentionnés dans certains documents ibériques du milieu du XIIIe siècle, comme des draps de Dixmude. Cfr t. I, p. XIX, n. 1 et t. II, p. 87, n. 1].

(2) Espinas-Pirenne, I, pp. 620 et 630, n°s 183 et 187.

(3) Espinas-Pirenne, I, pp. 618 à 646. On y trouvera à la page 619 l'indication de différents ouvrages qui traitent de la lutte pour la draperie entre Ypres et Comines (1356-1367).

industrielle, des drapiers d'Ypres émigrer à Comines, au lendemain du fameux siège de 1383, pour y exercer leur métier dans des conditions plus lucratives (1).

C'est à cette époque également que nous voyons les gens de Comines mériter le sobriquet significatif de « Trapeniers » (2), au moment où seul un essor de l'industrie textile peut expliquer le rapide développement politique, dont la construction du beffroi (3) est un indice caractéristique.

Enfin on pourrait encore invoquer quelques indications fragmentaires, tels [le procès relatif au salaire des foulons (n° 208),] la taxe payée par eux en 1416 (n° 210) et le préambule d'un privilège ducal de 1416 proclamant la ville « fondee principalement sur le fait de draperie » (4).

Il est vrai qu'à ce développement qu'on ne peut nier ne correspond pas une grande efflorescence de règlementation industrielle. Avant la fin de la belle période de la draperie cominoise nous n'avons trouvé aucune trace de keures complètes particulières pour la tisseranderie, et les quelques articles y relatifs insérés dans les statuts généraux de la ville édictés en 1428 (n°s 214-216) semblent prouver que c'est dans une liberté quasi complète que cette draperie seigneuriale a vécu ses plus beaux jours et connu sa plus grande production. C'est là d'ailleurs un fait général dans l'industrie drapière en Flandre, que la règlementation ne force le chemin que quand la poussée industrielle a atteint son maximum et est à la veille de son déclin.

Mais, les plus palpables de toutes les preuves, ce sont les preuves commerciales que nous possédons en abondance, excepté pour le commerce régional au sujet duquel notre documentation est malheureusement nulle. C'est par hasard seulement que nous avons retrouvé que

---

(1) F. V[AN DE PUTTE], *Collection des keures ou statuts de la ville de Comines* (Annales Soc. Émul. Bruges, XXIV), p. 338. — J. J. GOETHALS, *Jaerboek der stad en oude casselrij van Kortrijk* (Courtrai 1814), p. 119. — [En 1368 un drapier de Comines était allé s'installer à Ypres : P. DE PELSMAEKER, *Registres aux sentences des échevins d'Ypres* (Bruxelles 1911), p. 386].

(2) *Fragmenta. Maandschrift voor de geschiedenis van steden en dorpen in Vlaanderen*, I (Tielt 1886), p. 219.

(3) Archives État Gand, fonds Comines, Chartes, n° 29. — Archives municipales Comines-Sud, CC, n° 68. — J. FINOT, *Inventaire sommaire des archives municipales de Comines-Sud* (Lille 1883), p. 21. — H. DE SAGHER, *Une charte inédite de* 1362 *concernant la cloche des tisserands à Comines* (Ann. Soc. Emul. Bruges, LXII, 1912). p. 10. — A. REMBRY, *Institutions de la Ville et de la Seigneurie de Comines (1250-1713)*, (Lille 1937), p. 161.

(4) Archives État Gand, fonds Comines, chartes, n° 53.

les échevins de Bruges achetaient vers la fin du XIVe siècle des draps de Comines pour certains de leurs officiers subalternes (1).

Les grands clients étrangers pour les drapiers de Comines sont le marchand hanséate et l'Ordre Teutonique (2). Si l'on fait abstraction d'une mention isolée de draps de Comines à Gênes au milieu du XIVe siècle (3), on peut dire que c'est exclusivement pour l'Est que l'on tisse dans cette ville. Et quel que soit l'endroit où se fait l'achat de ces draps, à Bruges ou aux franches foires, — les seuls endroits où suivant le privilège de l'Estaple ils pouvaient être achetés (4) — c'est toujours à Bruges que ces tissus se concentrent, c'est aux mains des tondeurs brugeois qu'ils reçoivent leur dernier apprêt (5), c'est dans l'estuaire du Zwin qu'ils sont chargés sur les « coggen » qui les transporteront vers les ports lointains de la Baltique. Aussi est-ce à Bruges qu'on trouvera le courtier spécial pour les draps, que la ville de Comines appointera (6).

Le premier document d'Outre-Rhin, daté de 1354, est peut-être le plus important que nous possédions, parce qu'il prouve que déjà à cette époque les draps de Comines étaient non seulement favorablement connus sur le marché de Novgorod, mais bien plus, preuve irrécusable de leur grande vogue, avaient déjà suscité dans la contrée

---

(1) Archives communales Bruges, compte communal 1387-1388, f° 23 v° :

« Item ghecocht jeghen Pierren den Quicken een Comensch laken 's clerx bouf van den broodweghers, ter ommeloops bouf van den wevers ende van den vulres, ende coste 49 s. gro. Som 29 lb. 8 s.

Item ghecocht jeghen den zelven een Comensch laken te Prike Canins ende zyne ghesellen bouf, 's castelleins van scepenen huus ende te Pieter Cannekins bouf, ende coste 49 s. gro. Som 29 lb. 8 s.

Item ghecocht jeghen den zelven een Comensch laken ter wachters bouf van der halle ende ter bewaerrers bouf van den beziecten lieden, ende coste 49 s. gro. Som 29 lb. 8 s. »

Des articles semblables se rencontrent dans le compte de 1390-1391.

(2) [A consulter surtout : H. Ammann, *Deutschland und die Tuchindustrie Nordwesteuropas im Mittelalter* (Hansische Geschichtsblätter, 72. Jrg., 1954, pp. 1-63), cfr pp. 19, 43, 45-47, 50, 51].

(3) [*Historiae patriae Monumenta*, XVIII (= *Leges Genuenses)*, (Turin 1901), col. 558, cité par R. Doehaerd, *Les relations commerciales entre Gênes, la Belgique et l'Outremont*, I (Bruxelles-Rome, 1941), p. 189. Il semble bien que des draps de Comines aient été, à la fin du XIVe siècle, envoyés à Florence, mêlés à des draps de Wervicq : F. Melis, *Mercanti-imprenditori italiani in Fiandra alla fine del' 300* (Economia e Storia, 1958, p. 148)].

(4) L. Gilliodts-van Severen, *Cartulaire de l'ancienne estaple à Bruges* (Bruges 1904-06), II, p. 71.

(5) [O. de le Pierre, F. van de Putte, J. F. Willems], *Collection des keuren ou statuts de tous les métiers de Bruges* (Gand 1842), p. 72. — Adde ci-dessous n° 235, art. 6 : rubrique « dachvaerden ».

(6) Ci-dessous n° 235, art. 21-22.

environnante, dans les localités situées au delà de la Lys, des imitations qui avaient réussi à trouver leur chemin vers la Russie (1). Et cette concurrence déloyale qui témoigne de la valeur et de la demande des draps de Comines se manifestera encore, un demi-siècle plus tard, quand nous en retrouverons l'écho dans une lettre de complaintes du comptoir hanséatique de Novgorod (nº 209).

D'ailleurs durant toute la belle période de la draperie de Comines, qui commence vers le milieu du XIVe siècle pour se terminer dans le courant du deuxième tiers du XVe, nous trouvons régulièrement des mentions de ses draps dans les documents de la Hanse et de l'Ordre Teutonique.

Dès les années soixante Vicko von Geldersen, le grand marchand de Hambourg, en vend au prix moyen de douze marks, non seulement sur place, mais encore à des détaillants de Holstein, Wittingen et Stade en Hanovre (2) ; une fois même il nous renseigne sur la couleur : c'était un « grûnmenget », un mêlé vert (3). A la même époque, en 1369, ils sont mentionnés au tonlieu de Hambourg (4). Un quart de siècle plus tard ils figurent en grande quantité dans la cargaison, retenue au Danemark, d'un bateau qui avait fait naufrage dans la Baltique (5). Vers ces années l'exportation des draps de Comines devait avoir atteint son apogée. Non seulement entendons nous parler encore une fois de leurs contrefaçons en 1401, mais encore les comptes de l'Ordre Teutonique publiés pour la période 1393-1417 nous témoignent de l'importation en quantité de draps cominois qui étaient même utilisés pour les frères lais (6). Ainsi ces draps trouvaient-ils acquéreurs dans les principales localités de la Prusse Orientale, à Danzig (7), Elbing (8), Königsberg (9), Marienburg (10),

---

(1) *Hansisches Urkundenbuch*, III, nº 596, p. 372-373 : « Overleygesche lakene eder Derbenterische menghede de gemaket sint uppe de Comenschen unde uppe de Werveschen ».

(2) H. Nirrnheim, *Das Handlungsbuch Vickos von Geldersen* (Hambourg-Leipzig 1895), pp. 14, 21, 28, 41.

(3) *Ibidem*, p. 41.

(4) H. Nirrnheim, *Das Hamburgische Pfundzollbuch von 1369* (Hambourg 1910), p. 101 : « V pannis dictis Comesche lakene valentibus X tal. gr. Flandr. minus II s. ».

(5) *Hanserecesse*, I, IV, p. 155, nº 185, art. 4 : « Bona de Danczeke et Elwinck – – – XXI de Komyn – – – I Komins – – – Bona Sundensium – – – X de Komyn ».

(6) C. Statler, *Handelsrechnungen des Deutschen Ordens* (Leipzig 1887), p. 53, 60, [utilisé par F. Renken, *Der Handel der Königsberger Grossschäfferei des Deutschen Ordens mit Flandern um 1400* (Weimar 1937), voir e.a. pp. 123 et 160].

(7) C. Statler, *op. cit.*, p. 26.

(8) *Ibidem*, p. 16 et 37.

(9) *Ibidem*, p. 178, 205, 249.

(10) *Ibidem*, p. 47, 53, 60, 89.

Wormditt (1), Graudenz (2), Legenitz (3), Lesel (4), Soldau (5), Resel (6), Gilgenburg (7) et Thorn (8).

Une vingtaine d'années plus tard nous trouvons deux nouvelles mentions, l'une datant de 1422 relative à un « terling » de draps de Comines envoyé de Bruges par le marchand Louis Schap à destination de Reval (9), l'autre de 1426 se rapportant à deux paquets contenant respectivement seize et vingt-et-un draps qui se trouvaient à bord d'un bateau capturé par les Danois (10). En 1434 encore un drap de Comines est vendu à Danzig au prix de dix marks 12 scot. (11).

Que le magistrat de Comines se soit consacré à maintenir et intensifier des relations commerciales si importantes, ne fait pas de doute. Il avait conclu avec les Hanséates un accord particulier dont nous trouvons mention dans le privilège de l'Estaple à Bruges (12) ; il recevait avec honneur les marchands allemands qui venaient à Comines (13) et réservait le même accueil à leur courtier de la draperie établi à Bruges (14).

Cependant cette ère de prospérité et d'importantes transactions commerciales ne devait pas durer longtemps. Vers la fin du premier tiers du XVe siècle nous voyons nettement apparaître les symptômes avant-coureurs d'une décadence qui se manifestera bientôt irrémédiable. Les relations avec la Hanse, tout en ne disparaissant pas complètement, deviennent moins suivies, et quand le marchand allemand va s'établir à Anvers et que le comptoir de Bruges est relégué au second rang, la demande de draps flamands, cominois dans l'instance, diminue dans des proportions effrayantes. Ce sont désormais des draps brabançons et hollandais que les Hanséates exporteront principalement et bientôt surtout des draps anglais, auxquels les privilèges de Philippe le Bon permettront le libre transit par Anvers. C'est un désastre pour

---

(1) *Ibidem*, p. 39.
(2) *Ibidem*, p. 44.
(3) *Ibidem*, p. 266.
(4) *Ibidem*, p. 42.
(5) *Ibidem*, p. 43.
(6) *Ibidem*, p. 42.
(7) *Ibidem*, p. 46.
(8) *Ibidem*, p. 33, 36.
(9) *Hansisches Urkundenbuch*, VI, p. 263, n° 473.
(10) *Hanserecesse*, 2e série, I, p. 282, n° 381, art. 36.
(11) Th. Hirsch, *Handels- und Gewerbegeschichte Danzigs* (Leipzig 1858), p. 252.
(12) L. Gilliodts van Severen, *Cartulaire de l'ancienne estaple*, II, p. 71. — *Hansisches Urkundenbuch*, VIII, p. 405.
(13) Ci-dessous n° 235, art. 2, 12, 14.
(14) *Ibidem*, art. 24 et suiv.

les tisserands flamands et leurs protestations ne parviendront pas à annihiler cette conséquence, néfaste pour eux, de la politique bourguignonne.

La politique protectionniste qui se révèle lors du procès de la ville d'Ypres contre les villages en 1428 est un premier indice de l'évolution rapide par laquelle passe la draperie cominoise à cette époque. La petite ville de Comines, à peine trois quarts de siècle auparavant sujette elle-même aux persécutions industrielles de la grande cité d'Ypres, tombe à son tour dans les mêmes errements et cherche dans l'écrasement des tisserands ruraux un remède à la décadence dont elle se voit menacée. Elle se range avec les autres « smalle steiden » aux côtés de la grande ville d'Ypres pour obtenir en faveur des drapiers urbains un privilège d'exclusion contre les villages (n° 213), et elle est l'une des plus acharnées à poursuivre, dans les années qui suivent, l'exécution rigoureuse des prescriptions de la charte du duc Philippe (1).

Bientôt même on entre dans une période d'incertitude et de tâtonnements ; tour à tour on essaie tous les systèmes industriels, toutes les formes techniques, et on se cramponne à ces débris d'une industrie jadis florissante à laquelle on tâchera en vain d'inculquer un souffle nouveau. La politique protectionniste de l'Angleterre avait vaincu la draperie flamande. Elle ne nous avait pas seulement refusé la matière première qui était l'un des principaux facteurs du succès de nos draps, elle avait même réussi à s'assurer pour ses draps le libre transit, voire l'importation dans nos provinces. Les documents nous montrent la répercussion à Comines de ce double résultat. Ce fut en vain que les échevins s'efforcèrent d'obtenir la laine anglaise (2) : ils en furent réduits à utiliser la laine espagnole ; or les Hanséates refusaient d'acheter les tissus fabriqués avec cette laine (3). D'autre part, reconnaissant par là-même la supériorité de l'industrie victorieuse, les échevins achetaient des draps anglais pour leur propre compte (4).

Le magistrat toutefois ne désespéra pas encore : il redoubla d'efforts. Les keures de 1451 (n° 220) et les autres documents de ces années prouvent qu'on fit des enquêtes dans les localités textiles voisines (5) ; qu'on recourut au tissage d'étoffes inférieures ; qu'on

(1) *Ibidem*, art. 3 et suiv.
(2) *Ibidem*, art. 1.
(3) *Ibidem*, art. 4 et 10.
(4) *Ibidem*, art. 6.
(5) *Ibidem*, art. 16.

introduisit de nouvelles espèces de draperie ; qu'on essaya même d'imiter les fameux draps anglais que le marché acceptait et réclamait avec instance. On fit même plus : on n'hésita pas à révolutionner toute la fabrique économique en permettant d'abord, en 1450, à des drapiers étrangers d'employer des valets ou des tisserands qui n'étaient pas affiliés à la corporation (n° 219), ensuite, en 1463, en déclarant provisoirement ouverts le métier de la draperie, celui des foulons et celui des tisserands (n° 221).

Quelque louables et quelque libéraux qu'ils étaient, ces efforts ne purent ni prévenir ni même retarder la consommation de la décadence, que des circonstances générales avaient désormais rendue inévitable. L'opposition des drapiers de Wervicq (n° 235, art 17) contribuait d'ailleurs à compromettre les résultats que le magistrat pouvait espérer, comme fruits de ses efforts. Les mentions de draps cominois expédiés vers l'est se font de plus en plus rares. Si en 1440, 1441, 1445 (1) et 1453 (2) nous entendons encore parler de draps cominois en route vers Hambourg ou les ports de la Baltique, dans le dernier tiers du siècle ces mentions cessent complètement.

La décadence que le magistrat avait tâché d'enrayer par les mesures les plus radicales se précipita maintenant rapidement. Rien ne l'illustre mieux que le tableau du produit de l'assise sur les draps pendant les années 1427-1466. Tombé définitivement dès 1445 à moins de la moitié du produit de 1427, en 1460 le total ne représente plus qu'un peu plus du quart du produit de 1445 (3).

Au surplus, dès 1457 le magistrat de Comines prétendait que par suite de l'absence des Hanséates, le peuple était si accablé qu'il ne pouvait plus se soutenir et qu'il allait être contraint d'abandonner la ville s'il n'était promptement secouru (4).

Vers 1470 cependant on constate une certaine recrudescence de l'activité industrielle, très éphémère d'ailleurs. Le magistrat dans un ultime effort avait acheté de la laine en gros pour la revendre à

---

(1) *Hanserecesse*, 2e série, III, p. 119, n° 221. — *Hansisches Urkundenbuch*, VII, 1, p. 286, n° 572 ; p. 343, n° 679.

(2) *Hansisches Urkundenbuch*, VIII, p. 699, n° 1160, art. 26.

(3) [A comparer avec le tableau de la production annuelle de draps, n° 225 ci-dessous].

(4) F. V[an de Putte], *Analectes cominois* (Soc. Em. Bruges, t. XXX, 1879, p. 119-140), p. 135 et suiv. — [L'enquête fiscale de 1449 révèle que la draperie de Comines est en pleine décadence « pour tant que la marchandise de la dite drapperie - - - n'y a point de vuis comme elle soloit » : M. Braure, *Étude économique sur les châtellenies de Lille, Douai et Orchies d'après des enquêtes fiscales des XVe et XVIe siècles* (Revue du Nord, t. XIV, 1928, p. 85-116 ; 165-200), p. 114].

Diagramme du produit de l'assise des draps : 1427-1466.

crédit aux tisserands pauvres (1) ; on construisit de nouvelles lices (n° 224) et on vit apparaître sur le marché allemand un large envoi de « nye Kumesche lakene », de « brede Kumesche » et de « hele nye Kumesche lakene » (2). Mais la fatalité semblait se jouer des destinées de la draperie cominoise : le bateau, sur lequel étaient chargés ces 186 draps, fit naufrage entre Lubeck et Reval ! Cette activité anormale, toute factice, qui s'était développée vers le dernier tiers du siècle, fut sans doute compromise par les troubles du règne de Maximilien ; et nous pouvons conjecturer avec vraisemblance que la draperie cominoise ne travaillait plus qu'exceptionnellement pour le marché étranger. Les métiers qui continuent à tisser (3) n'y tissent plus que pour une clientèle locale et pour les campagnards des régions avoisinantes qui fréquentaient la foire qu'en désespoir de cause le magistrat avait instituée en 1457 (4).

Quand, participant au renouveau de vitalité industrielle que connut le début du seizième siècle, la draperie cominoise sortit de la léthargie, nous sommes bien mal renseignés à son sujet. La preuve la plus solide de la prospérité renaissante nous est fournie par la donation faite par les drapiers à leur seigneur en 1513 (n° 228), confirmée par la tentative des échevins de Bruges d'introduire la draperie façon de Comines dans leur propre ville en 1530 (n° 229).

[Peu nombreux sont malheureusement les documents précis qui ont survécu pour nous renseigner sur ce mouvement industriel d'une façon quelque peu détaillée (5)]. L'évidence circonstancielle seule

---

(1) Ci-dessous n° 235, art. 22 et suiv.

(2) *Hansisches Urkundenbuch*, IX, p. 436-442, n° 558.

(3) [Le produit du scel de la draperie et de la taxe sur les draps foulés (n°s 225 et 226) prouve qu'il y avait encore une certaine activité industrielle. — D'autre part deux enquêtes fiscales donnent quelques précisions. En 1490 il y eut 6 à 12 métiers de tisserands. La production annuelle n'atteignit que 50 à 60 draps. Un foulon nommé Sanders Snoucke et ses deux fils se sont établis à Courtrai faute de travail à Comines. (Lille, Arch. dép. Nord, B 6943). D'après l'enquête de 1498 Comines compta 200 ménages dont « drappiers en petit nombre et faisant petits draps » et seulement 12 métiers : M. Braure, *op. cit.*, p. 178].

(4) F. V[an de Putte], *Analectes cominois*, p. 135 et suiv.

(5) [Lors d'une enquête fiscale en 1505 on compta 28 à 30 personnes travaillant dans la draperie, mais seulement deux en vivaient complètement. Il y eut 28 à 30 métiers, dont 15 ou 16 travaillant journellement. On fabriqua 200 draps scellés par an, mais deux ou trois fois plus de doublures non scellées : M. Braure, *op. cit.*, 187-188. — L'enquête fiscale de 1518 trace le tableau suivant de la situation de l'industrie drapière à Comines : il y a 19 drapiers dont six fabriquent des draps de 40 à 44 gros l'aune et les autres « petite draperie » de 14 à 15 gros l'aune ; la production annuelle s'élève à 72 draps « des meilleurs » (peut-être le chiffre exact pour l'année précédente) et à 150 draps environ « de le petite sorte » ; il y a 26 hostilles et trois teinturiers, l'un de guède et les deux autres de garance, mais ayant toutefois peu de travail : Lille, Arch. dép. Nord, B 6943. — Voir aussi n° 227 ci-dessous].

nous permet d'affirmer que, ici comme dans les autres localités du plat-pays west-flamand, ce fut dans une liberté quasi complète que se produisit ce nouveau développement industriel. Les anciens groupements professionnels des tisserands et des foulons, qui n'avaient d'ailleurs jamais joui de la moindre autonomie ni du moindre droit politique, poursuivirent sans doute à l'égard des nouveaux venus la politique la plus libérale : c'était non seulement l'esprit général de ces temps qui la leur imposait, mais encore l'intérêt de leur ville qui ne pouvait laisser subsister aucun doute à son sujet.

D'autre part il est établi que la draperie de Comines, se pliant aux exigences du marché, avait entrepris le tissage d'étoffes moins chères et surtout très légères, les seules pour lesquelles la Flandre trouvait un débouché extra-national. Les documents du milieu du siècle nous informent que ces tissus étaient connus sous le nom d'« outrefins », et étaient des baies semblables à celles qui se fabriquaient à Armentières. Comme ces dernières, elles étaient expédiées vers Anvers, d'où elles étaient embarquées à destination des pays méridionaux (1). Au point de vue technique, les maigres renseignements qui nous sont parvenus, se rapportent au nombre de fils de la trame : 1800 à 1920 (n° 238), et au mode de foulage, le moulin à foulon tendant à remplacer le foulage aux pieds (n° 233). Ces baies étaient scellées d'une rose sur plomb ou sur étain (n° 238).

La prospérité de la draperie cominoise du XVIe siècle semble avoir été aussi instable qu'éphémère. Quand la ville d'Ypres, dans un ultime effort, tenta d'entraîner dans sa décadence les localités textiles des environs, et leur intenta à toutes — villes ou villages — le fameux procès de 1545, la draperie de Comines se débattait dans une crise aiguë dont elle ne se relèverait plus jamais complètement. Des 300 métiers à tisser qu'elle comptait jadis, il n'en restait plus que 30, et un teinturier, trouvant son gagne-pain insuffisant, avait quitté la ville. Les troubles politico-religieux, compliqués d'effervescence sociale et de décadence économique, firent le reste. La draperie de Comines, qui s'était relevée quelque peu vers les années 60, fut entraînée dans la ruine complète et définitive. Tous les métiers cependant ne cessèrent pas subitement de battre (2). On n'extirpe pas sans agonie une tradition

(1) T. I, n°s 104-107. Adde A. Henne, *Histoire de la Belgique sous le règne de Charles-Quint*, t. V (Bruxelles 1859), p. 291.

(2) Une ordonnance municipale de 1569 relative à l'ordre des cierges dans la procession de la Fête-Dieu mentionne dans l'ordre : les tisserands avec les foulons, les tisserands de toile, les teinturiers en rouge et en bleu, les apprêteurs avec les passementiers, et les bonnetiers. Cfr F. V[an de Putte], *op. cit.*, p. 446.

tant de fois séculaire. Néanmoins la majeure partie des drapiers qui jusque là avaient résisté à l'envie d'aller tenter fortune ailleurs, durent, pour n'être pas forcés de renoncer à leur métier, émigrer vers des pays de plus de liberté religieuse et surtout de plus d'avenir (1).

Ceux qui restèrent ne travaillèrent plus qu'exceptionnellement pour l'exportation, et les marchés régionaux de Lille et de Tournai prirent la place des grands marchés internationaux de jadis, Bruges et Anvers. Dès 1546 c'était tout un événement quand deux marchands de Tournai vinrent acheter du drap pour l'évêque d'Utrecht (2).

Quand le règne des Archiducs vint rendre la paix à la Flandre décadente, les nouvelles industries textiles, la rubanerie, la bonnetterie, la bourgetterie, le tissage des ligatures et autres étoffes mixtes, voire plus tard de velours naquirent des vestiges de la vieille draperie (3). Plus tard encore, quand Louis XIV eut réuni à son royaume la partie méridionale de la Flandre, sous le régime colbertiste, ces industries purent parvenir à un certain degré de développement (4). En 1716 le magistrat reconnaissait « qu'aujourd'hui il n'y a qu'un triste reste de manufacture consistans dans la fabrication de ligatures dits caffats de bois qu'on nomme à Lille « polemis » et quelques autres étoffes de cette nature, quelques otils de fabrique de velours et de bas de grosse laine » (5).

C'était là un mouvement qui n'avait plus qu'une faible attache avec l'ancienne industrie drapière ; c'étaient les débuts d'une productivité nouvelle qui devait trouver sa grande expansion et sa voie réelle au XIXe siècle.

Des localités comprises dans ce recueil, Comines est l'une des

---

(1) G. Witzel, *Gewerbegeschichtliche Studien zur Niederländischen Einwanderung in Deutschland im XVI. Jahrhundert* (Thèse, Marburg 1910), p. 23, en cite à Francfort-sur-le-Main en 1558 et 1560. — R. Kirk et E. Kirk, *Returns of Aliens dwelling in the City and suburbs of London (1523-1625)*, (4 vol., Aberdeen 1900-1908), II, p. 122, en cite à Londres en 1571.

(2) Ci-dessous n° 235, art. 30.

(3) [Le scel de la draperie ne rapporta plus rien après les troubles de 1579. Dans les comptes subséquents (cfr Archives État Gand, fonds Comines, N°s 59 à 64 : 1594-1620) on nota qu'il « n'y at commis nulz eswardeurs en ceste ville pour visiter les draps et mesmes que on n'at encoires faict nulz draps en ceste ville depuis les troubles, ains seulement de pieces que on appelle doucken auxquelles on ne pendt point de seau »].

(4) Archives municipales de Comines, HH 3, surtout mémoire de 1716, dont indication dans *Inventaire sommaire*, p. 62. Différents documents à leur sujet sont réunis dans les liasses ou registres HH 4, HH 5, HH 6 et HH 8. — Adde *Fragmenta*, I, pp. 115-117 et surtout le mémoire de l'intendant Barentin dans Annales de l'Est et du Nord, 3e année, 1907.

(5) J. Finot, *op. cit.*, p. 62.

seules où, depuis le Moyen Age, la tradition textile ne se soit jamais perdue.

* * *

Notre documentation concernant la draperie de Comines est relativement riche et variée. Elle dépasse en intérêt celle de la plupart des autres petites villes, parce qu'elle se rapporte en majeure partie à la période la plus intéressante de son évolution textile. Le magistrat de Comines semble avoir dès cette époque pris soin de conserver rigoureusement ses archives (1), et c'est sans doute à ce souci de conservation que nous le devons de posséder encore aujourd'hui, nonobstant les nombreux désastres, sièges et incendies, subis par Comines, cette belle collection de sources. Les archives anciennes de la ville de Comines sont conservées de nos jours dans deux dépôts différents, celui des archives municipales de Comines-France (2) et celui des Archives de l'État à Gand. Ce dernier fonds inconnu jusque tout récemment provient d'une donation faite par les héritiers de quelque officier fiscal de la fin de l'Ancien Régime (3). Les deux collections se complètent admirablement ; on peut conjecturer avec vraisemblance qu'elles ne sont que des parties d'un tout primitif.

Deux espèces de sources cependant font complètement défaut dans cette double collection. D'abord les documents personnels, comme nous en avons pu retrouver de valeur pour les villages dans les dossiers des procès intentés contre eux par la ville d'Ypres ; ensuite les documents commerciaux qui doivent naturellement nous être fournis par les archives, soit des lieux de destination des produits, soit des localités de transit. Les admirables publications de sources du « Hansische Geschichtsverein » nous ont été à ce propos d'un puissant secours et, quoique nous n'ayons cru nécessaire de donner in extenso qu'un seul document, nous avons utilisé largement dans notre introduction historique les autres renseignements que nous y avons puisés.

La grosse masse de nos documents est constituée soit de keures et autres décisions et privilèges se rapportant à la règlementation et à l'organisation industrielles, soit de pièces de procédure empruntées aux dossiers des procès dans lesquels Comines était partie, soit d'extraits de comptes seigneuriaux ou communaux.

---

(1) H. DE SAGHER, *op. cit.*, p. 13, n. 2.

(2) J. FINOT, *Inventaire* (cfr. ci-dessus p. 3, n. 3).

(3) H. DE SAGHER, *op. cit.*, p. 6. — Il existe un inventaire manuscrit de ce fonds portant le n° 190 aux Archives de l'État à Gand.

Ces extraits de comptes sont des plus variés et des plus intéressants et constituent une chronique détaillée, presque un journal de l'évolution drapière de Comines. Ils nous permettent de jeter un coup d'œil combien instructif sur la réalité de l'activité industrielle et commerciale ; ils nous révèlent tant de menus détails si suggestifs que nous serions condamnés à ignorer si nous en étions réduits aux documents administratifs ; grâce à eux nous pouvons reconstituer la confection, l'obtention ou la mise en exécution des règlements, privilèges ou conventions ; nous entrons dans l'intimité de la vie textile de jadis, car mieux que tout autre document ils nous montrent la marche du mouvement drapier, non seulement en nous renseignant année par année sur le produit des assises et droits sur la fabrication des tissus, mais encore en nous montrant sur le vif les tentatives tant d'augmenter la prospérité existante que de parer à l'éventualité de la décadence.

La règlementation industrielle occupe également une place importante dans notre documentation. Depuis les premières ordonnances qui nous font remonter au commencement de la seconde moitié du XIVe siècle jusqu'à la promulgation des keures générales de la draperie en 1451 et tout l'imbroglio des règlements de cette époque, nous possédons une série de jalons qui nous font suivre pas à pas les transformations successives subies par le procédé technique, les innovations auxquelles se résoud le magistrat, et la grande diversité qui au moment de la décadence régnait dans la production textile. La série des ordonnances (1) dues à la prévoyance et à la sage admini-

---

(1) Espinas-Pirenne, I, pp. 620 et 630, nos 183 et 187. — Le tarif du tonlieu de Comines fut également établi ou revisé par Hellin de Waziers en 1354 (Archives État Gand, fonds Comines, chartes, n° 100³, original sur parchemin). Il peut être utile d'en retranscrire ici les passages qui ont trait au commerce des draps ou des matières premières utilisées dans leur fabrication :

« De tout chou que on y vent a detail, que on y mesure par aunes, aussi bien dou vendeur que del acateur, de cascun de vint solz IIII d.

– – – –

De laines, dou vendeur et del acateur aussi de cascuns XX s. III d.

– – – –

De plis a tout le laine de XX s. a cascun IIII d.

Li clerc qui sunt markant doivent tonlieu de ce qu'il acatent et revendent – – –

– – –

De cascune caree – – – de waide ou de waranche non molue ou de waude II d.

– – –

uns sas de laine IIII d.

– – –

une gibe de draps VIIII d.

un toursiaulz de draps IIII d.

stration du seigneur Hellin de Waziers est des plus intéressante, parce qu'on y perçoit clairement les débuts d'une règlementation industrielle. A ce point de vue c'est une série de sources unique dans son genre pour les localités qui nous intéressent. Les articles relatifs à la draperie figurant dans les keures générales de la ville de 1427 se rapportent à des questions d'utilité ou de taxation générale. Les keures de la draperie enfin, édictées en 1451, malgré leur intérêt, sont notoirement inférieures aux keures contemporaines de la draperie de Wervicq, et se résument principalement en prescriptions techniques ; au point de vue de leur constitution elles offrent beaucoup d'analogie avec les keures plus récentes — dans leur rédaction conservée — de l'industrie textile de Dixmude. Apparentés aux keures, certains actes de nature administrative, relatifs à l'érection des nouvelles lices ou d'un moulin à foulon, les complètent pour une période plus rapprochée de nous, tandis que les documents du procès Lanfrancy en 1561 et l'ordonnance relative au scellage édictée en 1568 nous donnent quelques indications utiles pour l'industrie des baies.

Le troisième groupe de documents comprend les procès en matière de draperie, auxquels Comines ou ses drapiers ont été mêlés. Le plus ancien et le plus important, vital au point de vue de la draperie cominoise, appartient à la période pré-bourguignonne. Comines y apparaît comme défendeur contre la ville d'Ypres qui voulait porter atteinte à sa liberté industrielle, à son droit de tisser, mais la décision finale intervenue dans le différend confirme à sa draperie son droit à l'existence et la poussa dans la voie qui devait bientôt la conduire à la prospérité.

Dans un second procès, en 1428, Comines apparut comme coplaignant avec les autres villes, sous la direction et à l'initiative d'Ypres, pour écraser la nouvelle draperie rurale, qui se manifestait des plus actives dans certains villages des châtellenies de Bailleul et de Cassel. Quoique la part qu'elle prît dans ces poursuites judiciaires ne fut que secondaire, tout à fait subordonnée à l'action de la métropole, et que les documents conservés à ce sujet ne sont pas de premier

---

– – –

Li caree de flocons et n'i heuwist sus que un sakie II d.

Une balle d'allun ou de warance molue IIII d.

Et, se elle demeure en le ville si en doit on IIII d.

Et se on le vent en le ville, de cascuns XX s. IIII d.

– – –

Se uns kevaulz aporte I sac de laine qui ait quatre corniers il doit IIII d.

Se li sas n'a que deus corniers il doit II d.

De cascun pacquet de laine que on maine sur I car il doit II d ».

ordre, le jour qu'ils jettent sur la participation des petites villes leur donne un réel intérêt.

Enfin le procès de 1394, à cause de sa nature plus strictement locale et interne, ne jette pas beaucoup plus de lumière sur l'histoire de la draperie cominoise que les rares notes concernant le procès de 1545 dans lequel elle se vit impliquée, avec les autres localités textiles, par la ville d'Ypres qui l'avait intenté.

207

Lettres de non préjudice accordées par Philippe le Hardi aux échevins de Lille leur enjoignant de donner avis et conseil aux échevins de Comines au sujet de fraudes commises dans la draperie de cette ville nonobstant un appel pendant du sire de Comines.

Saint-Omer, 10 juillet 1390.

ORIGINAL : COMINES-FRANCE, *Archives municipales*, HH 3. Parchemin, traces de sceau en cire rouge pendant à simple queue. Sur le dos, écriture de l'époque : *Van 2 lakens die ghecalengiert waeren om datter Scots garne in was, om wet darof te doene etc.*

EDIT. : G. ESPINAS, *La draperie dans la Flandre française au moyen âge* (Paris 1923), t. II, p. 944-946. — A. REMBRY, *Institutions de la ville et de la Seigneurie de Comines (1250-1713)* (Lille 1937), p. 153-154.

Phelippe, filz de roy de France, duc de Bourgogne, conte de Flandres et de Bourgogne palatin, sire de Salins, conte de Rethel et seigneur de Malines, aus eschevins de nostre ville de Lille, salut.

Recue avons la supplicacion des eschevins de la ville de Commines en nostre chastellenie de Lille, contenant que, comme de tel et si long temps qu'il n'est memoire du contraire, il ait esté et soit acoustumé en la dicte ville de Commines faire drapperie par deux manieres, c'est assavoir l'une partie de bonne et fine laine d'Angleterre et l'autre partie de laine d'Escosse singulierement, sanz y mettre autre laine, a chascun pour son pris et valeur, et a mettre et donner es draps qui ainsi sont faiz dignes et de value, le seel de la dicte ville en la maniere acoustumee ; et il soit ainsi que puis nagaires soit advenu et aient esté trouvéz en la dicte ville de Commines deux draps faiz et prests, qui desiroient a avoir et y mettre le seel de la dicte ville, auxquelx a esté trouvé a chascun bout d'iceulx draps sept aulnes ou environ tessus en fil de laine d'Escosse, et entre iceulx deux bouz faiz et drappéz de fine et bonne laine d'Angleterre, par trés grant et mauvaiz malice et par maniere de larrecin pour les marchans decevoir, qui les dis draps acheteroient et qui de ce, par la maniere que dessus est dit et par le dit malice, ne se pourroient pas prendre garde, en quoy les dis marchans seroient grandement fraudéz par ce que ilz acheteroient iceulx draps selon la monstre qui seroit de

fine et bonne laine d'Angleterre et le seurplus seroit de laine d'Escoce, comme dessus est dit.

Et pour ce que il ne fut oncques maiz veu ne sceu en la dicte ville de Commines aucuns draps estre ainsi faiz et que les dis supplians n'estoient pas advisiés de faire droit, loy et justice des dis draps comme de la personne qui les avoit faiz, selon ce qu'il est acoustumé, se feussent transportéz en la halle de nostre ville de Lille, par devant vous, eschevins, en vous remonstrant le dit fait et requerant conseil, sens et advis pour en ordonner et determiner. Auxquelx vous respondistes que voulentiers leur donniez conseil, sens et advis pour acomplir droit et justice et leur feistes sur ce assignation de jour au viij^{e} jour ensuivant. Auquel jour assignacion ainsi faite, les dis supplians, comparans par devant vous, leur respondistes que sur ce leur eussiez voulentiers donné conseil, senz et advis, mais, pour cause d'une appellacion faite par le sire de Commines contre Gilles du Mortier de certaine sentence donnee par le Gouverneur de Lille d'un proces qui avoit esté pendant par devant lui entre les dessus dis, vous ne leur povyez donner le dit conseil, sens et advis, sanz prejudice et sanz nostre consentement ; laquelle chose pourroit grandement redonder ou prejudice de la marchandise de la dicte ville de Commines et ne se pourrait icelle soustenir en son estat deu, se par nous n'est sur ce pourveu de convenable remede, si comme les dis supplians dient.

Pourquoy, requise sur ce nostre provision, vous mandons et enjoingnons estroictement que aus dis supplians vous donnez conseil, sens et advis en la maniere acoustumee, pour des diz draps et de la personne qui iceulx a faiz faire droit, loy et justice, selon ce qu'il appartendra a estre fait par raison et la coustume de la dicte ville de Commines, sanz ce que en aucune maniere il puisse porter prejudice a la dicte appellacion, ne que la marchandise de drapperie de la dicte ville de Commines en soit pour ce aucunement diffamee, car ainsi leur avons nous ottroyé et ottroions de grace especial par ces presentes, se mestier est.

Donné a Saint Omer le xe jour de juillet l'an de grace mil ccc quatre vins et dix.

Par mons. le duc a la relacion du Conseil.

[*s.*] Vie.

208

Extraits, relatifs à la draperie, de la sentence à charge du seigneur de Comines dans un procès mû par devant la Gouvernance de Lille entre le procureur du duc de Bourgogne demandeur et le seigneur, le bailli et les échevins de Comines défendeurs, accusés de différentes infractions aux privilèges de la ville de Comines (1).

2 août 1394.

(1) Ajoutés par C. W.

ORIGINAL : GAND, *Archives de l'État*, fonds Comines, chartes, n° 23. Parchemin, sceau perdu.

ÉDITION : A. REMBRY, *Institutions de la ville et de la seigneurie de Comines (1250-1713)*, (Lille 1937), p. 158-160.

A tous ceulz qui ces presentes lettres verront ou orront, Pieres de le Zipe, sires de Denterghem, chevalier, conseillier de no trés redoubté seigneur no seigneur le duc de Bourgogne, conte de Flandres et d'Artois, et son gouverneur du souverain bailliage de Lille, de Douay, d'Orchies et des appartenances, salut.

Comme nagaires proces fust meus par devant nous ou nostre lieutenant en le Salle a Lille entre le procureur de nostre dit seigneur demandeur d'une part, messire Colart de le Clite, sires de Commines, Jehan de Lattre, lors sen bailli, Lanselot de la Derriere, Jehan Monnin, Watier de Nivelle, Gille Mont et Watier Rabit, esleus en l'eschevinaige de le dicte ville de Commines pour le jour Saint Pierre en feverier qui fu l'an mil trois cens quatre vings et noef, deffendeurs d'autre part, sur ce que le dit procureur disoit et maintenoit que – – – le dit sire de Commines, de li seul, avoit hauchié le salaire des foulons de le dicte ville, qui estoit pour cascun drap fouler trente deux gros, et ycelli feur mis et ordené a trente cuincq gros, en faisant deffence que aucuns n'en presist menre pris, sur l'amende de soixante solz, lequel cose il ne pooit faire sans les eschevins de le dicte ville, ad ce appellé aucuns drappiers d'icelle ville, et lequelle hauche et pris le dit procureur disoit avoir esté fait et mis par le dit sire de Commines moyennant quinze livres de gros ou environ que l'en avoient donné les dis foulons. – – –

les dis deffendeurs disans pluseurs raisons au contraire et entre autres choses – – – que de courtoisie les dis foulons li avoient donné huyt livres de gros et non mie [quinze][a] pour avoir le dit feur hauchié ; et sanlablement li avoient donné huyt livres de gros les tisserans de le dicte ville – – –

savoir faisons que, veu le dit proces et que par ycelli nous est apparu le dit sire de Commines avoir fait, usé et procedé contre les previleiges, loy et usaiges de le dicte ville de Commines, – – – nous avons dit et jugié par sentence et pour droit que le dit procureur faisoit bien a recepvoir a le dicte poursieute faire et que dores en avant le dit sire de Commines serroit et sera tenus – – – de mettre et ordener foer au salaire des dis foulons avoec les dis eschevins, par le advis de ceulz qui appellé y devoient estre, toutes fois que mestiers sera – – –

Ce fu fait le diemence second jour du mois d'aoust l'an de grace mil trois cens quatre vings et quatorze.

[*Sur le pli* :] [*s.*] J. de Lanstais.

---

[a] *Ici le scribe a manifestement oublié un mot qui, d'après le contexte, devrait être* quinze.

209

Lettre du Marchand Hanséate de Novgorod au magistrat de Reval le priant de veiller à ce que les draps de Roulers et les autres imitations des draps de Comines qui sont importés au détriment des draps de Comines et de la contrée de la Lys, ne soient plus amenés au marché de Novgorod.

28 janvier 1401.

ORIGINAL : REVAL, *Archives Communales.*

ÉDIT. : *Hansisches Urkundenbuch*, V, n° 480. — N. W. POSTHUMUS, *Bronnen tot de Geschiedenis van de Leidsche lakenindustrie*, I, p. 41, n° 50. — H. DE SAGHER, *Hollandse lakens of Vlaamse lakens?* (Bulletin Société Hist. et Arch. Gand, 1911, p. 413) [en partie].

Honorabilibus viris, dominis praeconsulibus et consulibus civitatis Revalie, detur hec littera cum reverencia presentari.

Unsen truwen deenst to allen tiiden bereet. Weten scole gi, erliken heren, dat uppe de Russen werd gevoret Rosselersche docen unde andere docen, de mennygher wegene gemaket synd, unde de werd myd den Kømeschen unde myd den Leyschen den Russen vorkoft. Dit heft deme kopmane groten scaden gedan, unde de Kømeschen unde Leyschen de synd darmede tomale nedervellich geworden.

Vortmer, so synd hir ok lakene gebracht, de uppe de Comaschen synd gemaket, und desse lakene hebbet den anderen guden laken groten scaden gedan.

Worumme, so bidde wi ju vrentliken unde deger, dat gi warnen den kopman mid ju unde juwe borgere darvor dat se de lakene nicht mer en kopen uppe de Russen to vorende, uppe dat se in nenen scaden komen, wente wi des hir gancz enes syn geworden, war men sulke lakene vreysget, de uppe de Russen werdet gevoret, de wil wi anspreken vor vorborede lakene to Sente Peters behôf, wente in usewe boken vorboden is, dat men uppe de Russen nene lakenen scal voren de uppe andere lakene syn gemaket edder dor de lakene mogen bescadet werden de men hir plecht to vorende – – –

Hirumme so bidde wi ju dat gi juwen wisen raet darto keren unde helpen darto, dat des kopmans recht in andere weghen so wol geholden werde, also wi dat hir holden moten ; unde wetet des kopmannes beste in dessen saken unde in allen anderen saken, war gi moghen, also ju de kopman to doende wol to lovet.

Varet wol in Gode unde bedet us in allen tiiden.

Scriptum feria sexta ante festum Purificacionis beate Marie Virginis.

[*s.*] De olderlude, de wisesten unde de meyne Dudesche kopman to Nogarden.

210

Lettres par lesquelles les échevins de Comines actent et confirment que les foulons de Comines ont autorisé le seigneur du lieu, fait prisonnier par les Anglais, à percevoir une taxe de 2 s. par drap qu'ils foulent, destinée à assurer le payement de sa rançon.

11 mai 1416.

ORIGINAL : GAND, *Archives de l'État*, fonds Comines, chartes, n° 3. Double expédition, avec légères variantes d'orthographe. Sceau en cire brune sur double queue de parchemin. Sur le dos analyses et mentions d'in-d'inventaires anciens.

A tous ceulx qui ces presentes lettres verront ou orront, eschevins de la ville de Comines, salut.

Sachent tout que par devant nous sont venu et comparu en leurs personnes tous les foulons de la dicte ville de Comines et pour tout le mestier et ouvrage de foullerie d'icelle ville de draps, lesquelx foulons et pour le dit mestier de leurs bonnes et frankes voulenté, sans aucune constrainte, remonstrerent et dirent par devant nous, present noble et puissant seigneur, no seigneur Jehan de le Clite, seigneur et heritier de Comines que, pour tant que no dit seigneur avoit nagaires esté prins et a esté prisonnier des Englés pour sen prince et que le renchon de no dit seigneur de Comines montoit a trés grant somme de deniers et a autres pluseurs joyaulx qu'il convenoit qu'il paiast pour luy racheter de prison et de estre au delivré des diz Englés, lequel no dit seigneur de Comines ne povoit aucunement paier ne finer, qu'il ne convenoit de plaine neccessité qu'il ne vendesist grandement de son heritage, si non qu'il n'eust grant ayde et don de ses bonnes gens et bienvueillans, parquoy, les diz foullons et pour le dit mestier, ayant regart et consideracion au dommage et renchon de no dit seigneur de Comines, les diz foullons, tant pour eulx, leurs hoirs estans foullons, comme pour tous les foullons et ou nom du dit mestier, qui foulleront dores en avant en la dicte ville de Comines, ont donné et donnent a no dit seigneur de Comines, tant pour luy comme pour ses hoirs, seigneurs ou dames de Comines a tousjours perpetuelement, en recompensacion du dit renchon, deux solz parisis monnoye de Flandres sur chascun drap que les diz foulons, ad present ou en temps ad venir, foulleront et ouveront de leur mestier en la dicte ville de Comines, a tousjours perpetuel, comme dit est, et ce de leur labeur et salaire, en renunchant de jamais aler ne faire aler par impetracion au prince ne a son conseil, ne autrement au contraire, contre le teneur de ces presentes lettres, en nous priant et requerrant, comme leur juges, par les diz foullons et ou nom du dit mestier, que nous vausissiens consentir et accorder le dit don et ayde qu'ilz avoient donné a no dit seigneur de Comines, comme dit est, et ce congnoistre et seeller, sur eulx et sur le dit mestier, soubz le seel aux causes de la dicte ville de Comines, adfin qu'il teinst lieu pour tamps advenir.

Et nous, eschevins de la dicte ville de Comines susdiz, a le pryere et requeste des dis foullons ou nom du dit mestier, comme leurs juges, avons accordé et consenty le dit don et ayde qu'ilz ont donné a no dit seigneur de Comines et a ses hoirs, comme dit est, estre de plaine valeur a tousjours perpetuelment, et en approbacion de verité de tout ce que escript est dessus, nous, eschevins de la dicte ville de Comines dessus dis, tant pour nous comme pour eschevins qui seront en temps advenir aprés nous eschevins de la dicte ville, avons ceste presente lettre seellé du seel aux causes de la dicte ville de Comines.

Ce fu fait le xj[e] jour de may l'an mil cccc et zeise.

211

Lettres du duc Jean reproduisant et approuvant l'acte précédent.

Lille, 28 novembre 1416.

ORIGINAL : GAND, *Archives de l'État*, fonds Comines, chartes n° 6. Parchemin, sceau sur double queue perdu. Sur le dos analyses et mentions d'inventaires des XVe et XVIe siècles.

Jehan, duc de Bourgoingne, conte de Flandres, d'Artois et de Bourgoingne palatin, seigneur de Salins et de Malines, a tous ceulx qui ces presentes lettres verront, salut.

Savoir faisons, nous, par les gens de nostre Conseil, avoir fait veoir certaines lettres patentes, en double queue seellees du seel aux causes de la ville de Comines, de et sur le don fait par ceulx du mestier des foulons de la dicte ville de Comines de deux solz parisis sur chascun drap qui par eulx sera ouvré en icelle, a nostre amé et feal chevalier, conseiller et chambellan, messire Jehan, seigneur du dit lieu de Comines, desqueles lettres de mot a mot la teneur s'ensuit :

(*Voir n° 210*)

Lesqueles lettres cy dessus transcriptes et tout leur contenu, nous ayans icelles agreables, fermes et estables, avons, pour nous, noz hoirs et successeurs, contes et contesses de Flandres, loees, grees, ratiffiees, approuvees, loons, greons, ratiffions, approuvons et, en faveur des bons et agreables services que le dessus nommé nostre chambellan nous a faiz en maintes manieres et fait chascun jour sanz cesser, de grace especial par ces presentes, se mestier est, confermons.

Si donnons en mandement par ces mesmes presentes a nos améz et feaulx gens de noz Conseil a Gand et Comptes a Lille et a tous noz autres justiciers, officiers et subgez, presens et avenir, leurs lieuxtenans et a chascun d'eulx, si comme a lui appartendra que de nostre presente grace et confirmation ilz facent, seuffrent et laissent le dessus nommé messire Jehan et ses hoirs, seigneurs ou dames de Commines, en et par la maniere contenue es lettres cy dessus encorporees joir et user plainement et paisiblement, sanz faire ou aler, ne souffrir estre

fait ou aler, ores ne ou temps avenir, a l'encontre par voye quelconque. Car, ainsi nous plaist il estre fait.

En tesmoing de ce nous avons a ces dictes presentes fait mettre nostre seel secret en absence du grant.

Donné en nostre ville de Lille le xxviij[e] jour de novembre l'an de grace mil cccc et seize.

[*Sur le pli* :] Par monseigneur le duc, le seigneur de Champdivers et autres presens. [s.] Gelaboede.

[*Et plus loin* :] Collacion est faicte.

212

Nouvelle confirmation du n° 210 par le duc.

17 août 1417.

ORIGINAL : GAND, *Archives de l'État*, fonds Comines, chartes n° 9. Parchemin muni du grand sceau du duc avec contre-scel, pendant sur lacets de soie rouge et verte.

[*Même texte que le n° précédent à l'exception d'une intercalation dans le texte de la donation :*] « – – – *nagueres esté prins* en la bataille de Rouscannille *et prisonnier des Anglés* en icelle bataille – – – ».

213

Lettres de Philippe le Bon autorisant le magistrat de Comines à faire les opérations financières nécessaires au recouvrement de la somme de mille livres pour laquelle il avait contribué dans les dépenses faites par le magistrat d'Ypres afin de combattre la draperie des villages.

Données sous le vidimus du prévôt de Saint-Martin d'Ypres.

Bruges, 11 mars 1428.

VIDIMUS : COMINES-FRANCE, *Archives municipales*, HH 3. Parchemin, sceau pendant à double queue perdu. Vidimus du 7 mai 1428.

COPIES : *Ibidem* : *a)* copie collationnée du 19 juillet 1545 ; *b)* copie collationnée signée C. VAN DEN BROELE du 6 août 1545.

Universis presentes litteras inspecturis, Nicolaus, permissione divina prepositus monasterii Sancti Martini Yprensis, Morinensis diocesis, salutem in Domino cum noticia veritatis.

Notum facimus per presentes noz, die date presencium, vidisse, tenuisse et

diligenter inspexisse certas patentes litteras metuentissimi principis et domini nostri, domini Phelippi, ducis Burgundie, comitis Flandrie et Artesii, in cerra rubea et duplici cauda pergameni impendentes, sigillatas, non viciatas nec abrasas, nec in aliqua sui parte suspectas, sed omni prorsus vicio et suspicione carentes, quarum tenor immediate sequitur et est talis :

Phelippe, duc de Bourgoigne, conte de Flandres, d'Artois et de Bourgoigne palatin, seigneur de Salins et de Malines, a tous ceulx qui ces presentes lettres verront, salut.

Comme, a la supplicacion et poursieute de noz bien améz les advoé, eschevins et conseil de nostre ville d'Yppre, qui, pour et ou nom d'eulx et generalment de toute la communaulté d'icelle, nous exposerent pieca que par le grand quantité de draps que puis aucun temps enca, mesmement depuis les darrenieres guerres et commocions de nostre dit pays de Flandres, ceulx des villages de Nieukerke, Steenwercq, Caestre, Steenvoorde et aultres scitués es chastellenies d'Yppre, Warneston, Bailleul et Cassel, se sont entremis de faire ainsi que bon leur a semblé, sans aucun eswaert ou correction et comme bon les vendus a marchans estraingnes, dont pluseurs ont esté deceuz et fraudéz, nostre dicte ville d'Yppre qui est l'une des trois principales de nostre dit pays de Flandres, fondee entierement sur fait de draperie de si long temps qu'il n'est memoire du contraire, estoit fort amenrie et se diminuet encorre de jour en jour et si tennoit a grant grief, prejudice et dommage des petites villes scitués es dites chastellenies et environ previlegieez de draperie, comme Commines, Warneston, Bailleul, Cassel et autres ; nous, par grant et meure deliberacion de conseil sur ce eu, ayons, pour le bien et relevement de nostre avant dicte ville d'Yppre et des aultres petites villes previlegiéz de draperie et les tenir en leurs previleges, franchises et libertéz, ordonnés sur certains et grosses peines que aucuns draps ne soient d'ores en avant fais en nul des villages scituéz es dictes chastellenies, ne aussi en aucun village es chastellenies de Furnes et de Berghes non previlegiéz ne accoustumé de povoir faire draperie, sinon par certaine maniere declairee en noz lettres patentes sur ce faictes et il soit ainsi que es fraiz et despens qu'il a convenu et convendra encorre faire et avoir en la poursieute de la dicte ordonnance, qui a longuement duré, et pour l'execucion d'icelle, lez bonnes gens des dictes petites villes previlegiéz de drapperie ayent consenti et accordé de contribuer au dite ordonnance des dis de la loy d'Yppre, lesquelx aprés le dit consentement et accord, ayent tauxé ceulx de la ville de Commines en la somme de mil livres parisis monnoye de nostre pays de Flandres, toutesvoies ilz ne la pourroient aucunement recouvrer ne payer, sinon par vendre sur eulx et la dicte ville rente viagiere ou la imposer sur eulx mesmes ou recouvrer le dict argent a finance, ce que faire ne pouroient ou vouldroient sans nostre consentement et ottroy, ainsi que nous ont dit les dis d'Yppre, qui trés humblement nous en ont supplié.

Pour ce est il que nous ces choses considerees et sur icelles eu avis par nostre conseil, aus diz manans et habitans de Commines avons ottroyé et ottroyons, en leur donnant congié et licence de grace especial par ces presentes, que, se la

plus saine partie d'eulx ont fait ou veullent faire le dit consentement, ilz puissent sur eulx et icelle ville de Commines, vendre rente a une ou a deux vies et a rachat ou sans rachat, pour recouvrer la dicte somme de mil livres ou partie d'icelle, ou imposer et tauxer toute la devant dicte somme ou partie d'icelle sur eulx mesmes, sur chascun d'eulx sa part et porcion bien et deuement, selon la faculté de ses biens, ou prendre et recouvrer la dicte somme, ou partie d'icelle, a finances au moins de grief de la dicte ville que faire se pourra, ou la devant dicte somme de mil livres ou part d'icelle asseoir, cueillier et lever sur les draps que l'en fera en la dicte ville, sur chascun d'iceulx tele somme que bon et expedient leur semblera ; pour icelle somme, ainsi recouvree par l'une des voyes dessus dictes, dont les dis manans et habitans seront tenus de rendre bon compte et loyal la ou il appartendra, estre delivree aus dis d'Yppre en l'acquit des dis frais et despens qu'ilz ont prins a leur charge.

Si donnons en mandement a noz bailliz d'Yppre et de la Sale d'illec et a tous noz aultres justiciers et officiers de nostre dict pays de Flandres et a chascun d'eulx si comme a luy appartendra, en commettant a ce, par ces dictes presentes, que de nostre presente grace et ottroy laissent, facent et seuffrent es cas dessus diz paysiblement et plainement joir et user les dis de la ville de Commines, en contraignant tous ceulx d'icelle ville qui seront refusans a paier ce a quoy ilz auront pour ceste cause ainsi esté deuement imposés et assiz, se par ceste voye ilz fuient la dicte somme ou partie d'icelle ; avec ce contraignent iceulx de la ville de Commines a payer aux dessus nommés d'Ypre la dicte somme de mil livres aprés ce que par l'une des voyes et es cas dessus declarés, elle sera recouvree ou finee par icelle ville, par toutes voyes deues et raysonnables et en tel cas requises; car ainsi nous plaist il estre fait. Et leur donnons et a chascun d'eulx sur ce requis plain povoir, auctorité et mandement especial par ces mesmes presentes, ausquelles en tesmoing de ce nous avons fait mettre nostre seel de secret en absence du grant.

Donné en nostre ville de Bruges le xj^{e} jour de mars l'an de grace mil cccc vint et sept.

Sic signatas : Par mons. le duc, J. de Gand.

In cujus visionis et inspectionis testimonium atque fidem pleniorem, sigillum nostrum quo utimur presentibus duximus apponendum.

Datum anno Domini millesimo quadringentesimo vicesimo octavo, die septima mensis maij.

214

Extraits des « ghemeene keuren » de la ville de Comines relatifs à la draperie.

1428.

Copie : Comines-France, *Archives municipales*, AA 5. Registre aux keures de la ville. Papier, écriture du XVe siècle, 49 pages. Pages 1-9.

Édit. : F. van de Putte, *Collection des keures ou statuts de la ville de Comines*, (Ann. Soc. Em. Bruges, 3e série, t. VII), p. 420-427.

[*p. 1*] Dit zyn de keuren van der steide van Comene ghemaect ende vernieut by den heere ende der wet ende den ghemeenen raet ende advis van den goeden liden van der stede in't jaer achter den brant dat de vors. steidehalle ende registren van dien verbornen ; 't welke was den 16sten dach van marte in't jaer m cccc ende xxvii (1).

[*p. 4*] 32. — Dat niemen lakenen recken sal, noch wulle hanghen te drooghene, sondaechs noch up apostel mesdaghen, up 20 s. par.

[*p. 5*] 40. — Dat men gheen stille ruissot, coffyt, vaerwerscupen noch vleeschauwers tripen mach doen loopen noch werpen in der poort gracht, noch in de doode Leye, van elken up 3 lb. par.

45. — Dat gheen brauwere, vaerwere noch andere binder steide, mite van houte maken sal zy ne staen 20 voeten verre van der straete, up 3 lb. par.

[*p. 9*] Item, ende es te wetene dat van alle houde sculden die ghemaect waeren voor 't jaer m iiiic xxviii, der of sal men betalen by prisers, beede van erven ende van catelen, alsoo men plach daer te vooren, ende daer of sullen de prisers maer hebben 4 gr. [*p. 10*] van den lb. gr., ende ne werden ooc niet ghehouden den prijs te behoudene.

Item, ende van alle sculden van blaeu varwene of van root vaerwene, als toecommende als andere van houden tyden, die sal men betalen ende prisen ghelike dat men van houden tyden ghedaen heift, sy 't met katelen, met douke oft anders, of het en waere dat besproken waere dat men 't met droghen ghelde betalen soude.

215

Keure générale de la draperie.

1428.

Copie : *ibidem*, p. 15-17.

Édit. : F. van de Putte, *op. cit.*, p. 444-445.

[*p. 15*] Kueren up de draperie van der steide van Comene ende van dat daer toe dient.

[1] Item, ende in ghelyken moeten de ghezworne van wevers ende van vullers rekeninghe doen van allen de exploiten ende boeten by hemlieden bevonden ende ontfaen by cause van haren officien, die ooc deelende 't een derde minen voors. heere, 't ander derde scepenen ende terde derde den vors. officiers die 't bevonden hebben.

(1) 16 mars 1428 (n.s.).

[2] Item, ende dat de pertsenars van nu voort an gheen lakenen pertsen zullen anders dan ter pertse, noch ooc dat nat waere ende peesde of met gaeten of vul van noppen, zy ne doen 't eerst beiteren wel ende duechdelyke, van elken up 20 s. par. ; ende waer 't dat eenich lakinreedre enich lakin voudde eer 't gheperst waere, dat waere telken up 20 s. ; ende nochtan moest ondaen zyn eer men 't pertsen sal ; ende die eenich uter stede voerde zonder gheloot ende gheprent te sine van den pertsenars, dat ware up 3 lb. par.

[3] Item, dat van nu voort an gheen spinnighen binder steide van Comene gheen vrimde wulle spinnen sullen die men brinct van buter steide, up de boete van 5 s. par., of het en waere dat zy se zelve haelden te Rysele, t' Ypere, te Waestene, te Meesene of te Werveke, ende el nieuwers.

[4] Item, ende dat wat spinnighe binder steide die tweerande wulle hadde twee lieden toebehoorende, teenegader in haer huus, dat waere telken waerf up 5 s. par. ; ende van deise tween ten besoukene van den stockenars t'haren prouffite.

Kueren up de ordinance van den cameren ende hallen ten vryen maercten.

[5] Eerst, dat de 4 camermeesters hebben 't last van alle de lakenen te wachtene die heml. ghelevert ende overghegheven zyn by den drapiers up de hallen.

[*p. 16*] [6] Item, dat deghone die lakenen willen doen voeren te eenighe van den vrien maercten moeten die lakenen besleghen syn up den dach dat gheboden es te beslane voor den derden slach van priemen bin coorden, up 20 s. par. ; endie die danne besleghen werden sullen moghen vaeren up dien dach ; ende die danne niet besleghen werden dat werden achterlakenen.

[7] Item, dat gheen vremde lieden van buten Comene sullen moghen gheenrande lakenen bringhen in de Comensche halle, ten maercten ende te venten setten, up de boete van 10 lb. par.

[8] Item, dat niement vercoopen mach voor dat de camersmeesters gheclopt hebben, up de boete van 5 s. par.

[9] Item, dat niement vercoopen mach in de halle achter dat camersmeesters gheclopt hebben te deckene, up 5 s. par.

[10] Item, dat elc, drapiers of andere, zal staen voor sinen pyl als de cooplieden ommegaen ; ende die eenighe coopman verleedde van voor anders pyl, dat waere up 5 s. par.

Keuren up de vaerwers van der steide van Comene.

[11] Item, dat gheen vaerwere drapieren mach noch met drapiers ghemeenscip hebben van draperie, up de boete van 50 lb. par.

[12] Item, dat men gheen wullinlakin blecken moet of anders vaerwe dan met weede ende met alune ende woude ende meede binder steide, up de boete van 10 lb. par., up die 't dade ende de vaerwere up den ban.

[13] Item, waer 't dat eenich blaeuvaerwere eenighe wulle mesvaerwede ende de drapier daerover claghde, dat soude de vaerwere moeten beiteren den

drapier, ter ordinance van den heere ende der wet die sy daerof ordineren sullen,

[*p. 17*] [14] Item, dat gheen poortvaerwere meer sal moghen zieden t' eenre zode dan 12 laken, up de boete van 3 lb. par.

216

Extraits de la keure des portefaix relatifs à la draperie.

1428.

COPIE : *ibidem*, p. 21-23.

ÉDIT. : F. VAN DE PUTTE, *op. cit.*, p. 434-435.

[*p. 22*] Item, van eenen sac wullen, weighende 4 waghe ende derboven, 8 gr. uut ende in te doene, ende te voerenne [a].

Ende van elken sac wullen, weighende 4 waghen, te voerne waer dat es binder steyde ende uten scepe te doene ende in te doene, daerof 7 gr.

Item, van elker baele meeden uter 400 ende der boven te voerne ut ende in te doene 18 d. [b].

Item, van elker bale beneden 400, 3 gr.

[*p. 23*] Item, in gheliken dat gheen varwere ne sal gheen weed up doen draghen uten scepe het en sy by den vors. pyners, up de boete van 20 s. par.

217

Quittance donnée par la ville d'Ypres à celle de Comines, pour la somme de mille livres parisis, montant de sa quote-part dans les dépenses faites pour l'obtention du privilège de la draperie de 1428.

26 août 1430.

ORIGINAL : GAND, *Archives de l'État*, fonds Comines, n° 93. Pièce insérée dans le compte de 1430. Parchemin, sceau sur simple queue perdu.

Wij, vooghd, sceipenen ende raed van der steide van Yppre kennen ende lyen ontfaen hebben van sceipenen ende raed van der stede van Comene over ende in de name van al den ghemeenen van der zelver steide, de somme van tiene hondert ponden parisis vlaemscher munte, dewelke zij hier te vooren ghetacxeirt waren te betaelne der steide van Yppre voors. over haer deel ende poorcie van den costen ghedaen omme 't vercrighen van zeikeren nieuwen privilegen aengaende den faite van draperien, warof zij de lettren bij hem hebben,

---

[a] ende te voerenne *ajoute postérieure.*

[b] 18 d. *biffé et remplacé par* 5 s.

gheseighelt in zijdinne coorden, metten cleenen seighele van onsen gheduchten heere ende prince, in absencien van den grooten, ende dat bij der hand van Gillis Kentsoen, ontfangher van der voors. steide van Comene, warof wij, uuter name van der steide van Yppre voors. ons hebben ghehouden ende houden bij deisen presenten weel vernoucht ende te vullen betaelt ende scelden daraf quitte de vors. steide van Comene, sceipenen ende raed ende al 't ghemeene van der zelver steide ende ooc alle andere wyen quittancien of toebehooren mach in eenegher maniere.

In oorconsceipen van deesen lettren gheseighelt metten seighele wies de vooghd van de steide van Yppre te useirne es ghecostumeirt.

In 't jaer duust vierhondert ende dertich, den xxvj sten dach in ougst.

[s.] J. de Beika.

218

Règlement sur la garance.

4 octobre 1441.

Copie : Comines-France, *Archives municipales*, AA 5, p. 17.

Édit. : F. van de Putte, *op. cit.*, p. 445-446.

[1] Het es gheordinert by den heere ende bi der wet den 4 dach in octobere in 't jaer XIIII^{c} XLI dat van nu voort an vaerwere, drapier noch andere gheen mul van meeden indoen sal noch oorbooren sal binnen der steide van Comene ; ende daer eenich mul bevonden waere in yemens huus of anders binder steide van Comene, dat waere up 10 lb. par. up den drapier of vaerwere of andere in wiens huus dat bevonden waere of die dat mul inbrocht hadde ende toebehoorde, ende dat men dat mul verbernen sal up de maerct van Comene.

[2] Item, dat men alle lakenen vaerwen sal binnen der steide van Comene met ghemeene meede, ongheroofde crapmeede of beiter, up de boete van 3 lb. par. ; ende die boete te haelne up den ghonen die andre meede leveren souden, waer 't de vaerwere of de drapier.

[3] Item, ende dat alle de meede die men indoen sal binder steide van Comene, zy 't vaerwere of drapier of andere, zullen die moeten doen waerderen by den waerderes daertoe ghestelt by den heere ende by der wet aleer men de meede in huus doen sal, up de boete van 3 lb. par. alsoo dickent als de contrarie bevonden waere ; ende daerof sullen die waerderes hebben van elker bale meeden die sy waerderen sullen ende teekenen met eenen loode 4 d. van elker baele.

219

Privilèges accordés par le seigneur de Comines aux étrangers qui sont venus ou viendraient s'établir à Comines pour y faire de la draperie façon d'Angleterre et de la nouvelle draperie.

15 juillet 1450.

ORIGINAL : GAND, *Archives de l'État*, fonds Comines, chartes, n° 7. Parchemin, traces de sceau en cire rouge sur double queue portant un écu à fasce accompagné de trois coquilles, dont deux en chef et une en pointe. Sur le dos mention d'inventaire.

VIDIMUS : COMINES-FRANCE, *Archives municipales*, HH 3. Vidimus donné sous le scel (perdu) sur double queue des échevins de Comines et la signature de C. van den Broele, notaire, le 25 septembre 1545.

Jan, heere van Comene, salut.

Doen te weitene allen den ghonen die deise presente lettren zullen zien of hooren leisen, dat, ute dien dat omme 't prouffit, vermeersen ende ghemeenen oorboor van onser steide van Comene, hebben ghegheven ende gheconsentert Roellant de Clercq, Clement Keerweder ende meer andre die in onse vors. steide van Comene zyn commen wonen ende daer in commen souden om wonen binnen deisen jeghenwordighen jaere, omme te makene Inghelsche lakenen, nieuwe draperie ende andere, zeikere pointen ende vryheiden begrepen in zeikeren lettren die zij daer of van ons hebben (1) ende onder d'andere, by den consente van den ghezwoorne ende den ghemeene ambachte van der weverie, hebben heml. gheconsentert dat de selve alsoo incommende bin deisen vors. jaere, ende gheen andere, sullen moghen stellen ghetauwen bin haerl. huuse ende daer up weven ende doen weven haerl. lakenen ende nieuwe draperie die zy selve maken ende drapieren sullen met al zulken cnapen of personnen wevers als 't heml. ghelieven sal, weider dat zy vry zyn in 't vors. wefambacht van der vors. steide van Comene of ne zyn, gheen prejudice draghende der vryhede ende previlege van den selven ambachte ende mits ooc dat deise vors. inghecommen wonen bin deisen vors. jaere niet vry zynde in 't vors. weifambacht, gheen andere lakenen of sticken in haerl. huus sullen moghen weven of doen weven dan haerl. selfs lakenen of sticken die zij selve maken ende drapieren sullen ; ende mits dat de selve wevers vreimde of vry zijnde in 't vors. ambacht, zullen moeten houden reighelen ende coustumen van den vors. ambachte ende daerof staen ter juridixie van den ghezworne van den selven ambachte ende daer of ooc betaelende alle coustumelike rechten in 't vors. weifambacht ghecoustumert ende onderhouden ghelike den andren vrye wevers van der vors. steide van Comene ; ende mits ooc up dat de selve also inghecommen wonen wilden maken lakenen ende draperie

(1) Nous n'avons pas retrouvé ces lettres.

die men binder vors. steide van Comene heift gheweist ghecoustumert te makene, dat zy die sullen moeten doen weven buten haeren huus den andre vrye wevers van onser steide, ghelike den anderen drapiers van der selver steide.

Ende, van den welken consente, alsoo gheconsentert t'onser beide ende versouke by den vors. ghemeenen ambachte om beitter ghedaen dan ghelaeten, wy hebben belooft ende by deiser presente lettren beloven over ons, ons hoiren ende naercommers, heeren of vrauwen van Comene, heml. daer of warrant te zijne jeghen allen lieden dat dit consent ghedaen es zonder enich verminderen in eenighe anderen zaken der vryheide ende previlege van den selven weifambachte ende zonder prejudicie van dien ; ende dat wij den vors. inghecommenen noch haeren cnapen wevers niet sullen ghedooghen boven den pointen gheconsentert als vors. es over te terdene van enighen anderen zaken contrarie den previlegen ende coustumen van den vors. ambachte in enigher manieren, maer den selven ambachte daer of te laetene ende doen ghebruken naer den inhoudene van haerl. previleghen ende den coustumen daer of van houden tyden onderhouden in 't vors. ambacht van der weverie.

Ende in kennessen der waerheit hebben wy deise presente lettren ghezeighelt met onsen propren zeighel uuthanghende, ghemaect ende ghegheven den XV^sten^ dach in hoymaend in 't jaer m° cccc ende vyftich.

220

Keure générale de la draperie.

20 février 1451 (n. s.).

Copie : Comines-France, *Archives municipales*, AA 5, p. 23 et suiv.

Édit. : F. van de Putte, *op. cit.*, p. 436 et suiv.

[*p. 23*] Kueren van der draperie van der steide van Comene, ghecuert, ghemaect ende vernieut by den heere ende by der wet ende den ghemeene drapiers van der vors. steide, ende dit aldus uutgheroupen ter halle den XX^sten^ dach van spurkele int jaer m IIII^c^ ende vyftich.

Eerst van lakenen van inghelscher wulle.

[1] Eerst soo sal men moghen maken in de vors. steide van Comene fyne breede inghelsche lakenen van 70 ganghen hooghe ende 42 ellen lanc ghescoren ende staende in 't riet up 't ghetauwe 14 vierendeellen ende 't vierendeel van 1 vierendeel tusschen lysten ; ende men sal daer an sceeren 8 lystdraden an elke zyde ende niet meer of 6 ende niet min ; ende sullen staen in 't rec in de lancde een alve elle over den slotele ende in breede 10 vierendeelen ende 1 alf. Ende deise fyne breede die zeighelen werd werden sal men seighelen met 3 groote seighels [*p. 24*] gheprent metter grooter tanghe ende daertoe een pertseloot ; ende die niet

zeyghelens werdt ne werden, die sal men sniden den houc ende den schilt of ; ende danne sal men twee groote looden daer an doen ende die prenten metter voors. groote tanghe binnen der vors. snede, ja up dat goed ghenouch waere een sulc ghesneden lakin te sine ; ende up dat niet goed ghenouch ne waere een ghesneden lakin te syne van dier sorte, soo sal men 't scueren in drien sticken, elc stic van 8 ellen lanc of langhere ; ende die sticken sullen bliven den drapier, mits betaelende de snede boete.

[2] Item, men sal moghen maken andre fyne Inghelsche lakenen van 45 ganghen hooghe ende 42 ellen lanc ghescoren ende dit staende breet in 't riet 14 vierendellen ende een alf tusschen den lysten, met 8 lystdraden ende niet meer of 6 ende niet min ; ende die sullen staen an 't rec in de lancde een alve elle over den slotele ende breet 10 vierendellen ; ende die zeighelens werd werden sal men seighelen met 2 groote looden gheprent metter vors. groote tanghe ende daertoe een pertseloot ; ende die niet seighelens werd ne werden sal men sniden ghelyc de andere fyne breede ende danne gheven hem een groot loot binnen der vors. snede gheprent metter vors. groote tanghe ; ende up dat ooc niet goet ghenouch ne waere een sulc ghesneden lakin van dier sortte te sine, soo sal men 't ooc scueren in drie sticken ghelike te vooren.

[3] Item, ende deise vors. 2 sortten van lakenen moeten syn even goed van haere ende van ghewande.

[4] Item, men sal noch moghen maken in de vors. steide van Comene ander fyne smale Inghelsche lakenen met breede lysten van 60 ganghen hooghe ende 41 ellen lanc ghescoren, staende in 't riet up 't ghetauwe 12 vierendeellen ende 1 alf breet tusschen den lysten, met [*p. 25*] 24 lystdraden an elke syde ende niet meer of 22 ende niet min ; ende staende an t' rec 10 vierendeelen breet ende lanc een alve elle naer den slotele ; ende deise, up dat sy zeighelens werd zyn, sal men seighelen met 2 zeighels van de vors. groote tanghe ; ende die niet zeighelens werd zyn, sal men sniden ende gheven hem danne boven een loot gheprent metter vors. groote tanghe ; ende up dat niet werdich ne waere een sulc ghesneden lakin te sine, soo sal men ooc den sciltteekin ende ooc de lysten of scueren.

[5] Item, ende alle deise vors. drie sortten van Inghelsche lakenen, breede ende smaele, sal men moeten maken van goede, fyne Inghelsche wulle ende van gheen andre wulle ; ende soo wie eenighe andre wulle der in daede, als Vlaemsche, Scotsche, Spaensche, zuudersche of andre, dan alleenlike goede Inghelsche wulle, ende dat bevonden waere, dat waere up 't lakin verbuert ; ende souden de seighelaers de lysten of scueren ende sniden 't voort in drie sticken, elc stic even lanc ; daer of sal hebben de kerke van Comene 't een stic, min heere van Comene 't ander stic, ende die 't bevinden sullen ende ter kenneesse bringhen sullen hebben therde stic.

[6] Item, wanneer enich drapier oft drapierighe van Comene eenich van dusdanen Inghelsche lakenen te vonneessen stellen sal an 't rec, sal daer sinen eed

moeten doen voor de seighelaers die daertoe ghestelt werden, dat dat lakin es ghemaect van goeden Inghelsche wulle ende datter gheen ander wulle in es; ende daer de contrarie boven dit bevonden waere, dat waere up die drapier of drapiereghe ghecorigiert te syne van eenen quaden eede ende ooc 't seghellakin verbuert ende dat te scuerne ende te deelne in drien ghelyc dat hier vooren in 't naest article mencioen maect.

[7] Item, men sal alle deise vors. fyne breede ende smale Inghelsche lakenen moeten anslaen an 't rec haer lancde ende haer breedde, alsoo 't hier vooren van elken ghecuert staet [*p. 26*], aleer zy ghevaerwert sullen syn ende al eer de seghelaers hem enich vonneesse gheven sullen ; ende als zy gheverwet werden soo sullen de voors. fyne breede moeten staen lanc up een vierendeel naer binden slotele, ende de vors. fyne smaele up een alf elle naer binden slotele ; ende waer 't dat enich van deise voors. fyne lakenen zeere styf worden waeren in de vaerwe, men soude die baete moghen gheven een vierendeel in de vors. lancde, ja by alsoo dat het eens syn vors. lancde ende breedde an 't rec ghestaen hadde.

Keure van andre lakenen die men maken mach van diversche manieren van wullen, als Inghelsche, Scotsche, Vlaemsche, Spaensche ende zuudersche wulle.

[8] Eerst sal men moghen maken loodekins lakenen die men ghecoustumert es van makene van 60 ganghen hooghe ende 40 ellen lanc ghescoeren, met 6 lystdraden an elke side, niet meer ende niet min ; ende sullen staen in 't riet breet up 't ghetauwe 12 vierendeellen ende een alf tusschen den lysten, ende 't rec lanc up een vierendeell naer binden slotele ende breet 10 vierendeellen ; ende als zy ghevaerwet werden, baete hebbende een alf vierendeel in de breedde ende 1 vierendeel in de lancde, ja up dat zy van eerst lanc ghenouch ghestaen hebben ende ghevonnest zyn voor 't vaerwen van den zeighelaers.

[9] Item, men sal moghen maken breede Scotsche lakenen die men nu van nieus heift beghonnen maken te Comene, 56 ganghen hooghe ende 40 ellen ende 1 alf lanc ghescooren, met 6 lystdraden an elke syde, ende sullen staen in 't riet 13 vierendeel ende 1 alf breet ende lanc toten slotele ; ende de ghevareude een vierendeel cortere.

[10] Item, noch smale Scotsche met breede lysten die men van houden tyden ghecoustumert es van makene van 54 ganghen hooghe ende 40 ellen lanc [*p. 27*] ghescooren, met 12 lystdraden an elke zyde ende staende in 't riet 11 vierendeellen breet ende an 't rec 9 vierendeelen breet ende lanc up een vierendeel naer den slotele, alsoo 't ghecoustumert es ; ende als zy ghevaerwet zyn up een alf elle lanc naer den slotele ende an de witte met sterren lysten dan blaeu of brun grau, up 20 s., het en zy om moret te werden.

[11] Item, sal men noch moghen maken smale lakens met breede lysten van Scotsche, Spaensche, Vlaemsche wulle van 60 ganghen hooghe ende 40 ellen lanc, ende breet staende in 't riet ende an 't rec also lanc als de smale Scotsche ende breet.

[12] Item, dat men sal moghen scherren in elke ketene van alle dien voorn. lakenen in elken ganc van 12 draden drie weveldraden ende niet meer ; ende diere meer scoore dat waere van elken drade te boeten 4 d. par. ten stockenaers waert die 't besouken sullen.

[13] Item, waer 't dat yement meer oft min lystdraden scoore an eenich van al deise voors. lakenen of ooc an douken, dan alsoo deise keuren vooren of naer mencioen maect, dat waere telken up de boete van 3 lb. par.

[14] Item, dat men alle deise vors. 4 sorten van looden ende Scootsche lakenen sal men seighelen dies werd werden met 1 seghele van de groote tanghe ende elc een pertseloot ; ende die niet zeighelwert syn sal men sniden, ja up dat sy up 2 s. par. alsoo goet syn als 1 gheseighelt.

[15] Item, waer 't dat eenich van al deise vors. lakenen, fyne ende slichte, breede of smaele, breeder of smaeler stonden up ghetauwe wevende dan de maete ende breedde van elken hier vooren verclaerst, emmer te boven twee of drie rieden ten hoochsten, dat waere up de boete van 3 lb. par. up den wevere.

[16] Item, waer 't dat eenich drapier oft andre binder vors. steide eenich laken maecte, waer 't breet of smal, Inghels of Scots, dat syn vul ghetal niet ne hadde van ganghen ende van draeden naer de vors. ordinancie ende kuere daerof up elke sortte ghestelt ende hier vooren verclaerst es, dat waere up de boete van lb. par. up den drapier die 't toebehoorde ende die 't alsoo ghescooren hadde of ghedaen scherren.

[*p. 28*] [17] Item, dat men an alle de lakins die men drapieren sal binder steide van Comene sal moeten teekenen metten schilt ende slotele van der steide der in gheweven an den uppersten houcq van den eerst hende ; ende daer eenich lakin ghemaect ende bevonden waere zonder 't vors. teekene, alsoo 't vors. es, dat lakin waere verbuert ende 't een derde ter kerke van Comene waert, 't ander derde ten heere waerts ende terde derde die 't ter kennesse bringhen sullen.

[18] Item, ende dat elc drapier zyn teeken ende maerc sal moeten doen weiven an den eenen houc van den eerst hende van den lakene dat hy drapieren sal, up de boete van 5 s. par.

[19] Item, ende sullen de seghelaers hebben van elken laken dat zy zeighelen sullen 2 s. par. ende van elkx dat zy sniden sullen 6 s. ende daer of goede rekeninghe doen den heere ende der wet alsoo 't ghecostumert es ; maer up dat eenich drapier enich lakin ghedrapiert hadde dat hy niet te vonnesse stellen wilde maer te douke laeten wilde, soo soude hy dat moghen hanghen an een rec ende toghen 't den zeighelaers, ende dan sullen de seighelaers t'sinen versouke beede de hende stripen, den scilt ende teeken ofscueren ende doenre an 1 cleen loot gheprent mette douctanghe om 2 s. par., ende alsoo sael't de drapier moghen vercosten ende doen.

[20] Item, ende dat men alle de lakenen die men drapieren sal binnen der

steide van Comene sal moeten bringhen ten vonnesse van den zeighelaers ; ende daer 't bevonden waere dat eenich drapier oft andre eenich lakene selve vonneste, dat waere up sulke punicie als scepenen daerup wysen souden in de qualiteit van den faite.

[21] Item, dat men gheen lakins binder steide van Comene sal moghen doen scherren van der wulle oft anders, zy ne sullen eerst ghevonnest moeten zyn an 't rec als zy gheseighelt, ghesneiden oft anders uterlike ghevonnest van den zeighelaers, up 't lakin verbuert ghelyc in 't article van den scilt ende slotele, etc.

[*p. 29*] [22] Item, dat elc lakin dat men alsoo sniden sal, wert een ghesneden lakin te sine alsoo 't vors. es, sullen de seighelaers teekenen met eenen cleenen loode an den vors. ghesneden houc ende dat prenten metten groote tanghe als ende 1 ghesneden lakin ; ende die niet alsoo een ghesneden lakin te sine, men sal se in drie sticken scueren ende de lysten ofscueren ende die sullen bliven den drapier betalende de snedeboete.

[23] Item, die enich ghesneden lakin uter vors. steide van Comene voerde of droughe sonder gheloot ende gheprent te zyne met eenen cleenen loode als vors. es, dat waere telken up de boete van 3 lb. par.

[24] Item, dat men gheen pelwulle drapieren sal binder vors. steide van Comene of soe ne waere wert 1 gr. t'ywichte, noch ooc lamwulle, up de boete van 10 lb. par.

[25] Item, ende dat men gheen toppelinghe, vlocken, noppen noch scouhaer sal moghen doen noch minghen met andre wulle ende doen in lakin of in douken, up de boete 10 lb.

[26] Item, dat gheen man noch wyf binder steide van Comene wonende ne sullen moghen haer lakenen of doucken doen weven of vullen buten de voors. steide van Comene ; ende daer 't iement daede ende bevonden waere, de boete es 10 lb. par.

[27] Item, dat gheen man noch wyf wonende buten der vors. steide van Comene in eenighe andre vrye plecken of steiden daer men kuere van drapieren hout, ne sullen moghen drapieren noch doen weven of vullen lakenen noch doucken binnen der vors. steide van Comene, up de boete van 10 lb. par. alsoo dicken as 't bevonden waere.

[28] Item, ende waer 't dat enich drapier oft andre binder steide van Comene wonende eenich van dien lakenen, doucken of gaerne alsoo van buten broct om hier te drapierene, te wevene of te vulne, an hem droughe oft anders die 't hielpe berghen ende decken, ende dat hy daer in bevonden waere, dat waere ooc up de boete van 10 lb. par.

[*p. 30*] [29] Item, dat de zeighelaers alle de vors. lakenen vonnessen sullen aen 't rec staende, zeighelen of sniden ende gheeven 't pertse wysen up de vrienscepe van den heere ende van der wet, het en waere eenich van den voors. drie eerste

sortten van den Inghelsche lakenen, die sal men moghen zien ende vonnessen ter pertse als 't van nooden werdt.

[30] Item, dat de zeghelaers niet omme gaen sullen om seighelen of om sniden, sy ne sinre alle viere, of waerter een uter steide, zoo mochten 't d'ander 3 doen ende niet min ; ende dat zy ooc gheen lakin vonnessen sullen heml. toebehoorende et en sy by 3 seighelaers dies 't lakin niet ne es ; ende dat elc up 3 lb. par. die 't anders daede.

[31] Item, dat men gheen van de voors. lakenen zieden sal noch vaerwen of zy ne sin eerst ghesien ende ghevonnest an 't rec van den seighelaers, up de boete van 20 s. par. ; ende ne sullen de seighelaers daerof gheenen orlof moghen gheven.

[32] Item, dat men alle lakenen wel sal moeten noppen, ende daer ghebrec an waere men sal se wysen te oornoppene, ende dat alsoo dicken ende menichwaerven tot wel ghenopt werdt, aleer men se sieden sal.

[33] Item, ende in gheliken van ruwene ende van smierne of van oorvaerwene ; ende daer ghebrec an waere van ruwene ende van smierne of van vaerwene, de vulre of vaerwere sael 't moeten beiteren ; ende dat also dickent ende tot wel ghebeitert es.

[34] Item, als de seighelaers sullen hebben alsoo ghewyst enich lakin te doen beiterne, eis 't van noppene, van ruwene, van vaerwene oft anders, eene waerf, ander waerf ende derde waerf, ende dat danne noch niet wel ghebeitert ne es, sy sullen 't sniden van onnuticheden.

[35] Item, dat men alle de recken branden moet metten slotele van der steide eer men enich lakin der in slaet, ende dat up de lancde van 38 ellen ; ende daer enich rechoudre of andre der an sloughe enich lakin eer dat rec ghebrant waere by den heere ende by der wet, dat waere up 3 lb. par.

[*p. 31*] [36] Item, waer 't dat enich rechoudere enich gheseghelt of ghesneden lakin of daede dat te nat waere ende persde, ende dat by dien niet gheperst of ghevouden mochte weisen, hy soude dat weiderom niet moeten anslaen tot drooghe es.

[37] Item, waer 't dat enich lakin in de wachte of onder de waerde van den rechoudere verlooren waere, de rechoudere soude dat moeten betaelen den drapier.

[38] Item, waer 't dat enich drapier enich lakin an 't rec hadde staende ende seide dat hy 't danne niet begherde ghevonnest te hebbene of dat de rechoudere de breede roede daer vooren hinghe, de seighelaers ne sullen 't up dien tyt niet vonnessen.

[39] Item, ende als enich lakin ghesien werd by den seighelaers an 't rec ende dat de seighelaers gheen vonnesse vroet syn te ghevene ende dat zy dat bevelen

te laten staene, om dat weder te siene, up dat men 't danne of daede sonder consent van den seighelaers, dat waere de boete 3 lb.

[40] Item, ende omme dies dat de lakenen van 70, van 65, van 60 ende van 56 ganghen zeere ghelyc syn, an 't rec staende, van breedden ende van lysten, ende omme die elc claerlike te kennene sonder abuus, soo sullen de stockenaers van nu voort an looden ende prenten up 't ghetauwe, te weitene de keitene van 70 ganghen metter tanghe van 70 daertoe gheordinert. Item, de keitene van 65 ganghen metter tanghe van 65 ende de keitene van 60, dat men nomt breede loodekins, metter tanghe van 60 ; ende daerof sullen de stockenaers hebben 2 d. over haer moyte ende sallaris ende over haer loot.

[41] Item, ende up dat de stockenaers enich lakin alsoo prenten anders dan up 't ghetauwe ende an den houc van den eersten hende, dat waere telken up haeren eed.

[*p. 32*] [42] Item, ende waer 't dat enich meester wevere enich van dien drien maniere van lakene of daede of liete ofdoen van den ghetauwe voor dat alsoo gheloot ende gheprent waere, dat waere up 20 s. par.

[43] Item, dat gheen drapier noch andre van der steide van Comene sal moghen beslaen noch voeren lakin ter halle te Brugghe voor de Ypermaerct, voor de Brugghemaerct of voor de Torroutmaerct, die lakine ne souden moeten besleghen syn ende uter steide van Comene ghevoert 14 nacht voor de maerct, noch ooc in ghelyken binnen 14 daghen naer de vors. drie maercten, up de boete van 3 lb. par. telker waerf, utegheleit wullebuckx of andre vremde cooplieden, die moghen haer lakin selve beslaen ende wech voeren altoos als zy willen, zonder boete.

Keure van doucken.

[44] Eerst, zoo wie douken maken wille binder steide van Comene, zy 't van Inghelsche wulle of van andere lakinwulle, hy sal se moghen maken 40 ellen lanc ghescooren ende niet langhere maer corter die wille, up sulke maete, keure ende ordinance als hier naer vollecht, mits daeraf betalende minen heere van Comene van elken douke, lanc zynde ghescooren 20 ellen ende der ondere eenen grooten van den sticke, ende van die lanc syn 40 ellen ende der ondre boven den vors. 20 ellen twee groten van den sticke, utegheleit van den douken die maer 12 ellen lanc syn ghescooren of der onder, daer of ne sal de heere ooc niet hebben, noch ooc van die gurseme zyn dan om lakenwulle ende gheen vaerwe daer an en es.

[45] Item, ende men sal alle die douken moeten scheren 54 ganghen hooghe ende niet min, up 3 lb., ende 40 ellen lanc ende niet langhere, up 3 lb., maer cortere die wille.

[*p. 33*] [46] Item, ende men sal an alle die douken van 54 ganghen ende der boven moghen scerren 6 lystdraeden an elke zyde ende niet meer of 4 ende niet min ; ende dien meer scoore, dat waere de boete van 3 lb. par.

[47] Item, dat men dusdane douken van lakenwulle niet bernen of zinghen sal up 't ghetauwe noch anders, de wevere of andre die 't daede soude verbueren de boete van 3 lb. par.

[48] Item, dat men dusdane noch gheene douken recken sal met windaese noch breeden met deinre noch anders dan metter hand om effene te stelne an 't rec, up de boete van 3 lb. par.

[49] Item, ende men sal alle de douken die men maken sal binder steide van Comene moeten bringhen ten vonnesse van den seighelaers ter pertse als zy ghevult ende drooghe syn ; ende daer sullen de seighelaers een loot daer an doen ende dat prenten metter tanghe daertoe gheordinert by alsoo dat den douc ghelyc es, om 2 d. par. van den sticke ; ende ne sullen de seighelaers anders gheen waerderinghe daerof houden dan van onghelycheiden ; ende up dat enich douc soo onghelyc waere als om den seighele niet te hebbene, soo sullen zy eenen houc dae af sniden ende gheen seighel daer an doen, ende daer of sullen sy ooc hebben 2 d. ghelike van den gheseghelden ; ende die enich van sulken doucken uter steide voerde of daede voeren zonder alsoo gheloot of ghevonnest te sine van den seghelaers, dat waerre up de boete van 20 s.

[50] Item, ende up datter an 1 douc wel 12 ellen of meer ghelyc waere ende dat de drapier dat begherde te hebbene gheseghelt, soo sullen de seghelaers 't onghelike ofscueren ende zeighelen 't ghelicke stic ooc om 2 d. par.

[51] Item, dat alle de doucken die men bringhen sal van landewaert binder steide van Comene te wevene ende te vulne sullen gheven den heere 2 groten van den sticke ghelike die van binnen.

[*p. 34*] Van gurseme douken.

[52] Eerst, men sal moghen maken gurseme witte douken van wullen die niet goed ghenouch es om gheseghelde lakenen, die men het witocdouken ; ende die sal men moeten scheeren 40 ganghen hooghe ende niet min, up de boete van 3 lb. par.

[53] Item, in gheliken sal men moghen maken andre douken van sulker witocwulle de ketene ende van toppelinghen thinslach, 't welke douc men heet vouderinghe, ooc 40 ganghen ghescooren ende niet min, up de selve boete van 3 lb. par.

[54] Item, men sal in gheen van diere ketenen moghen slaen toppelinc ende rocgaerne onder scoten noch gheminct anders dan elc alleene up hem selven, dat es te verstaene 't rocgaerne an theen hende up hem selven an 't ander hende toppelincgaerne ooc up hem selve, of emmer al toppelinc of al rocgaerne ; ende soo wie die 't anders daede, dat waere up de boete van 20 s. par.

[55] Item, ende men sal aen die vors. witrocdouken ende toppelincdouken scherren 4 lystdraden an elke zyde ende niet meer ende 40 ellen lanc of cortere die wille ; ende van deise 2 manieren van gurseme douken ne sal men den heere niet daer of gheven.

[56] Item, ende omme dies dat men buten ontrent Comene dusdaen gurseme douken maect met veile min ganghen ghescooren dan 16 ende willen die vercoopen up de name van den Comensche douken, daer de coopman by bedroghen es ende deise Comensche douken gheblameert, ende omme dat te remedyerne, soo sullen de vors. stockenaers an elc van den witoc ende voederinghe douken van 46 ganghen een loot doen an den eersten houc van den ketene up 't ghetauwe ende dat loot prenten metter tanghe daertoe gheordinert ; ende sy sullen daerof hebben over haerl. moyte ende 't lood 2 d., van den sticke ob.

[*p. 35*] [57] Item, ende waer 't dat enich wevere enich douc of daede zonder alsoo gheloot ende gheprent te sine, dat waere ooc de boete van 20 s. ghelike dat vooren staet van den lakenen.

[58] Item, ende waer 't dat de vors. stockenaers eenich van den voors. douken alsoo loodde ende prente dat syn vulle ganghen niet ne hadde ende min ghescooren waere dan hier vooren up elc douc ghekuert staet, dat waere up zynen eed ghelike als van den lakin omme daer of ghecorigiert te zine by den heere ende by der wet.

[59] Item, ende alsoo wie enich van al deise voorn. pointen daer boete ende verbuerte an cleift, waer 't van den lakins of van den douken, wiste ende dat ter kennesse brochte, hy soude hebben terde van der boete.

221

Lettres par lesquelles Jean, seigneur de Comines, pour remédier à la ruine de sa ville, causée par la décadence de la draperie, déclare ouverts les métiers de foulage et de tissage et édicte un règlement en conséquence, le tout cependant pour une période de six ans seulement et sans préjudice des privilèges des métiers intéressés.

3 mars 1463 (n. s.)

ORIGINAL : GAND, *Archives de l'État*, fonds Comines, chartes, nº 10. Parchemin, traces de sceau en cire rouge pendant à double queue. Sur le dos mentions d'inventaire et analyse : *ordonnance de la drapperije de Comines l'an 1462.*

Wy, Jan heere van Comene, ruddere, raed ende camerlinc ons gheduchs heeren 's hertooghen van Bourgogne, grave van Vlaendre, ende capitain van der stede ende castele van der Nieupoort, salut.

Doen te weitene allen den ghonen die dese presente lettren zullen zien of hooren leisen dat, overghemerct de desolacie ende aermoede van den aermen ghemeene van onser steide van Comene, by der cleener neiringhe van draprien die nu es ende langhe tyt gheweist heift in de vors. plecque, de welke valt ende mindert van daghe te daghe ende noch meer ghescepen es te doene, ende zij by der gracie Gods ende der voorzienicheide van ons verstaende dat eenighe goede

lieden van binnen der vors. steide van Comene stille zyn van neiringhe van draprien te doene ende andere van buten laeten incommene in de vors. steide omme te drapierne, by dien dae naer de vryheden van de ambachten die in de vors. steide zyn ende andere keuren zy niet ne moghen veile van den ambachten doen noch doen doen bin haerlieder huus of beloocken der vors. draprie angaende ; dit gheconsiderert dat men altoos es sculdich te soukene de meeste oorboor ende ghemeene prouffite naer den tyt, ende omme ons darin te quittene, up aventeure dat helpen of beteren mochte, soo hebben wy, metgaders onsen scepenen van der vors. stede, verzocht ende gebeiden an de vrye ambachten, te weitene weef ende vulle ambachte van der stede van Comene, ende voort an alle anderen wien's angaen of competeren mochte, dat nietjeghenstaende haerlieder vrijheit, previlegen ende coustumen der contrarie, ende zonder die eenichzijns te corromperne noch te violerne in eenigher manieren, maer die altoos blivende van werden en in haerlieder vigeur ende virtut souden willen, gheconsiderert dat vors. es, t'onsen verzouke consenteren, een termin van zesse jaere ende niet meer, in ooghelukinghe ende anders niet, dat allen den ghone wonachtich nu ter tijt binder steide van Comene die souden willen bin [a] van Comene doen of doen doen neeringhe van draprien naer de ordonnancie ende keure van der steide, souden moghen bin haerlieder huus of beloocke stellen ghetauwen ende commen alsoo veile als 't hemlieden ghelieven soude ende daer mede doen werken, weven ende vullen, mits dat doende ende doen doen met vrye cnapen van de vors. twee ambachten ende anders ne gheene haerlieder werc ende anders niet ; ende darof houdende de ordonnancie ende coustumen van de vry ambachten van ouden tyden ghecostumert ; ende ghevende lot ende scot metter vors. ambachten nar de coustume, mits dat alle de ghone die dese vryhede hebben willen den vors. termin ghedeurende, moet bin deisen eersten jaere de draprie annemen, up versteken te wesene ende ontvryt van alle de pointen boven ghenomt ; ende ward ooc dat yement der contrarie daede van eenich van den pointen voornomt, dat waere telken ende alsoo menich waerf als 't bevonden waere, de boete van drie pond parisis, gaende 't een derde ten heerewaert, 't ander derde scepenenwaert, ende terde derde ten ambachtewaert wie 't jeghen ghinghe ende nochtan soude hij moetten cesseren van dien ; ende noch boven deisen dat alle de ghone die 't ghelieven sal souden moghen doen alle manieren van neeringhe bin haerlieder belooke der draprie angaende, nietjeghenstaende keuren of statuten der contrarie, de vors. termin van de jaeren ghedeurende haerl. werc ende els ne gheen, uute ghedaen dat gheen drapier sal moghen vaerwen twee coleuren in zijn huus, dat's blau ende rood, of rood ende blau, up de boete vors.

Item, dat al deselve vryheiden ende insghelijcx dat boven verclaerst es soude hebben alle de ghone die bin heiden in eenen jaere souden willen commen omme wonen binder vors. steide, doende de neeringhe van draprien ende staende in draprien, alsoo vry als eenich inwonnende, den vors. termin van vj jaeren ghedeurende, mits ghevende ende houdende dat vors. es, up de boete ende verbeurten

[a] *Le copiste semble bien avoir oublié les mots* der steide.

vorscreven, ende die gaende daer 't vors. es. Mits ooc, waer 't dat eenich alsoo van buten commende wonen binder vors. stede begherden andre sorte van draprien te makene dan men ghecoustumert es ende ghekeurt staet, dat men darof dien drapier of drapiers sal ordonnancie ende keure gheven by den heere ende by der wet up dat redelijc zij, naer 't versouc ende gheleighentheit van der draprie.

Waerup dev ors. vry ambachten ende meer andere by goeden ripen raede ende advise, gheneghen, alsoo zij zeiden, omme den oorboor ende ghemeene prouffite van der vors. steide, ende t'onsen versouke, consenterden de ooghelukinghe ende 't guendt dat vors. es den termin van vj jaeren ghedeurende, behoudens altoos de vryheden, haerl. previlegen, ende zonder die eenichzijns te corromperne noch te innoverne in eenigher maniere, waenof wij heml. brieven gheconsenteirt hebben omme de bewaernesse van den vors. ambachten. Ende omme dat die consentement, ooghelukinghe ghedaen es ter tiltre van goeder trauwe ende omme wel doen, soo eis 't dat wy omme ons, onse hoirs ende naercommers, ende omme de bewaernesse van de weefambachte, de welke lettren an ons hier of versocht hebben, hebben belooft ende by deiser presente lettren beloven, 't vors. vry weefambacht van onser steide van Comene ende haerl. previlegien ende costumen wel te houdene ende te helpen houdene, nietjeghenstaende dat vors. es, maer hebben ghestelt ende stellen van nu de vj jaeren verleden ende gheexpirert, 't vors. ambacht in zijn eerst vigeur ende virtut omme dat by hemleiden te houdene ende t' onderhoudene alsoo zij hier voortijts ghedaen hebben, nietjeghenstaende dat vors. es in eenigher maniere.

Ende waer 't dat in deise ooghelukinghe eenich erreur of donkerheit in waere, dat reserveren wy als t'onswaert, omme daerof met onse scepenen dat te slitene ende te besceedene.

In oorcondscepe van deisen hebben wy deise presente lettren ghezeighelt met onsen zeighelen uuthanghende.

Dit was ghedaen der derdensten dach in maerte in 't jaer duust cccc twee ende tzestich.

222

Tableau de la ferme des assises des draps, extrait des comptes communaux de Comines (voir n° 235).

1427-1469.

Année	*Assise simple*	*Assise augmentée*	*Notes*
1427	95- 0-0		affermée
1428	80- 0-0		»
1429	70- 0-0		»
1430	72- 0-0		»
1432	62- 0-0		»
1433	70- 0-0		»
1434	56- 0-0		»
1435	64- 0-0		»
1436	66- 0-0		»
1437	38-18-0		perçue directement
1438	54- 0-0		affermée
1439	64- 0-0	50-0-0 (1)	»
1440	62- 0-0 (*a*)	34-5-0 (*b*)	(*a*) affermée (*b*) perçue directement
1441	27- 0-0	27-0-0	perçue directement
1445	48- 0-0		affermée
1450	39-17-6		perçue directement
1451	36- 0-0		affermée
1458	18- 0-0		»
1459	15- 0-0		»
1460	14- 6-8		»
1461	13- 6-8		»
1462	14- 0-0		»
1464	13- 0-0		»
1465	13- 0-0		»
1466	12- 0-0		»
1467	13- 0-0		»
1468	17- 6-8		»
1469	23-13-4		»

223

Extraits du récépissé du dénombrement de Comines relatifs à la draperie (2).

1 mars 1471 (n. s.).

(1) Du 1 juin au 21 février.
(2) Ajoutés par C. Wyffels.

ORIGINAL : GAND, *Archives de l'État*, fonds Comines, nº 26. Parchemin, débris de sceau pendant sur double queue de parchemin.

INDIC. : A. REMBRY, *op. cit.*, p. 66-68 (résumé).

A tous ceulx qui ces presentes lettres verront ou orront Grard de Hoccron, escuier, conseillier de nostre trés redoubté et souverain seigneur, monseigneur le duc de Bourgoingne et de Brabant, – – – savoir faisons que nous avons receu unes lettres de denombrement – – – : c'est le rapport et denombrement que je, Jehan, seigneur de Commines, chevalier, conseillier et chambellan de mon trés redoubté seigneur, monseigneur le duc de Bourgoigne, – – – fay a trés hault et puissant prince mon dict trés redoubté seigneur monseigneur le duc de Bourgoigne, conte de Flandres etc. de mon fief, ville et seignourie du dit Commines – – –.

Et aprés mes dicts eschevins ainsy creés, comme dict est, font en la dicte ville de bourgois et manans pluiseurs officiers, est assavoir quatre seelleurs et eswardeurs de dras que l'en fait en icelle ville. Lesquelz draps les dicts seelleurs esgardent aux liches, et s'ilz sont vaillables et passables ilz leur baillent ung seel de ploncq la ou mes armes sont et au contreseel d'icellui les armes de la dicte ville en tel cas acoustumés ; et s'ilz ne sont vaillables ilz coppent une pieche du dict drap, en laquelle pieche est tissu l'enseingne de ma dicte ville ; et les dicts seelleurs doibvent avoir certains explois de chascun drap, dont le tierch appertient a moy, l'aultre tierch aus dicts eschevins et l'aultre tierch aus dicts seelleurs pour leur sallaire. Lesquelz seelleurs sont tenus chasun an, a chascune fois que l'on renouvelle le dict eschevinaige, de venir par devers moy ou mon bailly, de rapporter et remettre les estenelles de quoy ilz ont seellé les draps le terme de leur office durant, lesquelles demeurent en ma main jusques a ce que eulx ou aultres y sont commis derechief. Et incontinent iceulx renouvellés et qu'ilz ont fait nouvel serment en la maniere acoustumee leur sont bailliés les dicts estenelles par moy ou mon dict bailly pour excerser leur dict office leur terme durant. Item, ay en la dicte ville deux percheurs qui esgardent les draps sur le perche quant ilz sont foullés, et s'ilz sont souffissanment ilz leur baillent samblable seel ou assez prés, et si non ilz les font amender. Item, ay en ma dicte ville quatre jurés des tisserans et quatre jurés des foullons qui ont en gouvernement tous les tisserans et foullons d'icelle, comme en tel cas appertient. – – – Item fay et ordonne en icelle ville deux officiers appellés camermeesters qui ont le gouvernement de faire mener les draps que on fait en la dicte ville a toutes les foires et festes, la ou les dicts drappiers veullent mener leurs draps, comme en tel cas appertient. – – –

En tesmoing de ce, je, Jehan, seigneur de Commines dessus nommé, ay mis et pendu mon propre seel a cest mien present rapport et denombrement qui fut fait le viiie jour de novembre l'an de grace mil quatre cens soixante et dix.

Desquelles lettres et de la reception d'icelles le dit seigneur de Commines nous a requis avoir lettres de recipisce, auquel nous avons accordé ces presentes que avons fait seeller du seel de la dite baillie contresigné du nostre. Fait et escript le premier jour de mars l'an mil quatre cens soixante et dix.

224

Renonciation de Charles le Téméraire à tous les droits qu'il pourrait faire valoir sur un terrain situé hors de la ville de Comines, où le seigneur du dit lieu avait fait construire des lices pour la draperie.

Bruges, 31 janvier 1472 (n. s.).

ORIGINAL : GAND, *Archives de l'État*, fonds Comines, chartes, n° 4. Parchemin, sceau perdu.

VIDIMUS : *a)* COMINES-FRANCE, *Archives municipales*, HH 3. Du 7 juillet 1472 sous le sceau des échevins de Warneton.

b) LILLE, *Archives départementales du Nord*, série C, Flandre wallonne, portefeuille 9, f° 170. Du 24 septembre 1545 sous le sceau des échevins de Comines.

ÉDIT. : F. VAN DE PUTTE, *Analectes cominois* (Ann. Soc. Emul. Bruges, 4, III (XXX), Bruges 1879), p. 138-140. — A. REMBRY, *op. cit.*, p. 163-165 (d'après b).

Charles, par la grace de Dieu duc de Bourgoingne, – – – a tous ceulx qui ces presentes lettres verront, salut.

Comme nostre amé et feal chevalier, conseillier et chambellan, messire Jehan, seigneur de Commines, nous ait fait exposer que sa dite ville de Comines est bonne et notable ville privilegiee de pluseurs privileges et laquelle est de tout ancienneté fondee sur la drapperie et ou le dit suppliant, comme seigneur d'icelle, cree et fait par chascun an ung bancq de sept eschevins, lesquelx ont le gouvernement de la pollicie d'icelle ville a la semonce de son bailli d'illec, aussi avant que l'eschevinage d'icelle sa ville s'extend, et au dehors d'icelle ville en la seignourie du dit Commines n'ont nulle congnoissance, sinon sur leurs bourgois et habitans d'icelle ; et, soit ainsi que le dit suppliant pour accroistre, augmenter et multiplier la drapperie d'icelle ville, laquelle a longtemps esté fort diminuee par les gouverneurs d'icelle, s'est nagaires advisé de pourveoir et obvier a pluseurs faultes que l'on fait et commet journelement ou fait de la dite drapperie et ordonner que d'ores en avant toutes les liches ou les visiteurs de draps ont accoustumé veoir et visiter iceulx draps, seront mises et assises en ung lieu publicque la ou chacun pourra veoir le jugement de l'autre, et de fait le dit suppliant a desja fait asseoir a ses propres coustz, fraiz et despens et sur son propre heritage pluseurs liches en une place pour ce propice et convenable, situee emprés le marchié du dit lieu de Commines joingnant au beaufroy d'icelle ville, enclose de fosséz a l'entour, laquelle place est assise au dehors de l'eschevinage du dit lieu de Commines, par quoy le dit suppliant doubte que ses dis eschevins, ensemble aussi les visiteurs des dis draps, ne pourront illecques prandre aucune congnoissance, mesmement de visiter les dis draps et de corrigier les faultes qui seront trouvees es dis draps, attendu que c'est au dehors de leurs metes et que ilz en

pourroient estre reprins, combien que c'est nuement soubz la seignourie du dit suppliant, sans sur ce avoir noz gré, congié, licence et ottroy, si comme il dit, humblement requerant iceulx.

Pourquoy nous, ce que dit est consideré et eu sur ce premiers l'adviz de nostre Receveur General de Flandres es parties d'Yppre, et en aprés des President et Gens de la Chambre de nostre Conseil en Flandres, a icellui suppliant, inclinans a sa ditte supplicacion et requeste, avons ottroyé, consenti et accordé, ottroyons, consentons et accordons, de grace especial, par ces presentes, et lui donnons congié et licence de faire et asseoir les dites liches au dit lieu par lui esleu et choisi hors sa dite ville de Commines et dont cy dessus est faitte mencion et lequel a ceste fin avons affranchy et affranchissons et voulons estre de telle prerogative et preeminence comme sont les autres lieux et places ou l'on a anciennement accoustumé mettre les dites liches au dit eschevinage de Commines, saulf en autres choses nostre droit et l'autruy en toutes.

Si donnons en mandement a noz améz et feaulx les President et Gens de la Chambre de nostre Conseil en Flandres, a nostre bailli d'Yppre et a tous noz autres justiciers et officiers cui ce peut et pourra touchier ou a leurs lieuxtenans, que de noz presente grace, ottroy, consentement et affranchissement et du contenu en ces presentes, ilz facent, seuffrent et laissent le dit suppliant joyr et user plainement et paisiblement sans lui faire ou donner ne souffrir estre fait ou donné aucun destourbier ou empeschement au contraire. Car ainsi nous plaist il estre fait.

En tesmoing de ce nous avons fait mettre nostre seel a ces presentes.

Donné en nostre ville de Bruges le derrenier jour de janvier l'an de grace mil quatre cens soixante et onze.

[*Sur le pli* :] Par mon seigneur le duc,

[*s.*] N. Ruter.

225

Tableau de la production de draps entiers, calculée d'après la perception (directe) du droit de scel par le seigneur de Comines (1).

1432-1484.

MINUTE : LILLE, *Archives départementales du Nord*, B 6943.

Le tableau ci-dessous fut soumis aux commissaires de la Chambre des Comptes chargés d'enquêter à Comines sur le bien-fondé de la requête des habitants de Comines aux fins d'obtenir réduction de la moitié de leur quote-part dans les aides et subsides. Le droit du seigneur s'élevait à un patard, soit deux gros par drap entier. Les chiffres de production pour les années 1432 *à* 1438 *sont inscrits sur le document. Les autres*

(1) Ajouté par C. W.

ont été calculés par nous. Dans le titre ci-dessus nous avons placé le mot « directe » entre parenthèses, parce que nous ne sommes pas tout à fait certain qu'il s'agit de perception directe pour toute la période en question. Beaucoup plus tard, le scel fut en tout cas affermé : voir n° 239 ci-dessous.

Année	*Montant de la recette en lb. par.*	*Chiffres de production (draps entiers)*
1432	291- 2-0	2911
1435	336-14-0	3367
1438	255- 6-0	2553
1440	160-18-0	1609
1443	223-10-0	2235
1445	269- 0-0	2690
1452	75- 0-0	750
1455	57-18-0	579
1471	81- 0-0	810
1474	61- 0-0	610
1478	16- 4-0	162
1480	19-16-0	198
1484 (1)	27- 0-0	270

226

Extraits des comptes seigneuriaux de Comines relatifs à la draperie.

1472 et 1485.

ORIGINAUX : GAND, *Archives de l'État*, fonds Comines, n° 94.

1. — *Compte du* 1 *déc.* 1471-1 *déc.* 1472.

Encores aultre recepte de certaines revenues, tant ordinaire comme extraordinaire, tant en la ville de Commines comme dehors – – –

Primo receu de l'argent des foullons que ma dicte dame prent sur chascun drap foullé en icelle ville, assavoir de chascune pieche entiere aussi bonne que drap d'Escoche deux gros et de ceulx de 20 alsnes et en dessoubz 12 d., et ce d'une annee escheue au jour Saint Pierre en fevrier darrain passé, montant en somme, comme appert par le compte du collecteur sur ce ordonné, au dessue de ses gaiges 11 lb. 2 s.

Item, au regard du droit des liches des draps et du droit du seau aus dictes liches il n'a valu ceste annee que neant.

(1) Annotation se rapportant aux années suivantes : *Et depuis en a sy peu esté seellé que l'en n'en a point fait de compte.* Ce qui nous semble une exagération évidente.

2. — *Compte du* 1 *déc.* 1484-1 *déc.* 1485.

Encoires aultre recepte – – –

Premiers de l'argent des foulons – – – et en desoubz de tel valeur 12 d., dont le collecteur du dict argent a de gaiges 6 lb. par. par an a faire le quellote, et ce d'une annee escheue au jour Saint Pierre en fevrier darrain passé, montans icelle annee, rabatu ses gaiges, comme appert par son compte, 30 lb. 18 s.

– – –

Item, receu du droit des liches qui sont ou dict gardin, lesquelx liches jusques au nombre de 10 ont esté loué aux drapiers et baillié par pryserie en rendant de chascune liche 60 s. par an, et ce d'une annee escheue en avril IIII^{xx} et chinq darrain passé, monte en tout 30 lb. par.

Item, receu du droit du seel aus dictes liches qui est de chascun drap seellé 2 s. et d'un coppé 6 gros [*sic*], en quoy ma dicte dame ne prent que le tierch, et ce d'une annee fynissant a la Saint Pierre en fevrier darrain passé 7 lb. 19 s.

– – –

Aultres payes extraordinaires.

– – –

Item, payé a la vesve Willame van den Broeke de quatre aulnes de griset a 26 gros l'aulne et trois aulnes et demye de doublure a 14 gros l'aulne, prins par Pierart Mote pour une robe montant a 7 lb. 13 s.

Item, encoires au dit Pierart une aulne et ung quartier de brunette pour une paire de cauches montant tout 30 s.

– – –

Item, payé pour deux aulnes de griset pour ung valton de le cuisine a 15 gros l'aulne, valent cy 30 s.

227

Déclaration du bailli et de deux échevins de Comines au sujet de la décadence de la ville.

s. d. [début XVIe s.] (1).

COPIE CONTEMPORAINE : LILLE, *Archives départementales du Nord*, B 1118 (17.462).

Pour Commines : Phelippe de Dixemude, bailli, Colart Danel et Jehan van den Broule, eschevins et manans du dit lieu, lesquels affermerent que la dite [ville] de Commines, contenant paravant la guerre environ 300 feuz et de present contient environ 280 feuz, car les pluiseurs des manans ont habandonné la plache et sont retrais les riches aux bonnes villes et les autres sont alléz labourer sur les confins de la chastellenie et d'Artois ; desquelz feuz presentement y estans en y a jusques

(1) Probablement vers 1516, lors du renouvellement du « Transport de Flandre ».

a 72 qui prennent des biens des povres ; ou dit lieu y a 25 attellees et sy y a fait de drapperie qui est fort armenrie et diminuee par la chierté des laynnes et autrement et si est la dicte ville fort chargié de rentes, laquelle paioit pour la chastellenie de Lille pour leur porcion de leur grant ayde la somme de 382 lb. 10 s., que lors y avoit 30 ou 36 hostilles (1) aux draps ouvrans journellement, et de present n'en y a que seize hostilles.

Assiz presentement a 300 lb.

228

Lettres par lesquelles les échevins de Comines actent et confirment à la demande des drapiers de leur ville l'octroi perpétuel et irrévocable fait par ces derniers au seigneur du dit lieu, d'une taxe d'un gros ou d'un demi-gros, selon la dimension, par pièce de drap drapée par eux.

Comines, 16 février 1513 (n. s.)

ORIGINAL : GAND, *Archives de l'État*, fonds Comines, chartes, n° 8. — Parchemin, traces de sceau pendant à double queue ; sur le dos mentions d'inventaires et analyses des XVIe et XVIIe s.

A tous ceulx qui ces presentes lettres verront ou orront, eschevins de la ville de Commines, salut.

Savoir faisons que ce jour d'huy sont comparus pardevant nous et en presence de noble et puissant seigneur, monseigneur George, seigneur de Hallewin et de Commines, les communs drappiers demourans et drappans en ceste ville de Commines ou la plus saine partie d'iceulx pour le tout, lesquelz comparans, assembléz et adjoinctz, de leur france voulenté et sans constrainte aucune, ont dit et recongnut comment icellui monseigneur de Commines, a leur priere et requeste, a fait et ordonné certains statuz et ordonnances grandement au bien et augmentacion de toute la drapperie en sa dicte ville et, a cause de ce, esperans qu'il aura tousjours icelle drapperie en bonne recommandacion et aussi considerans que ung seigneur doit bien estre servi et proffiter aucunement des draps drappéz soubz sa seignourie, ont, pour eulx et leurs successeurs, drappiers et drappieres demourans et drappans en la dicte ville de Commines, donné, et, par ces presentes, donnent a mon dit seigneur et a ses hoirs et successeurs, seigneurs et dames du dit Commines perpetuellement ung gros monnoie de Flandres, a le faire prendre et recevoir a son proffit et de ses dis hoirs et successeurs sur chascun drap « toppelinc » ou autre ourdy en dessoubz de cincquante quatre portees, qui sera drappé en ladite ville, doresenavant et a commencier au jour Saint Pierre en ce present mois et ce a la charge des drappiers et drappieres qu'il appertiendra, entendant de chascun drap ayant vingt aulnes de long et en dessus et de la en dessoubz ne payeront que demy gros, le tout par dessus deux autres gros que mon dit seigneur

(1) Cette expression *30 ou 36* est fréquente, p. ex. dans les indications d'âge.

et ses predicesseurs, seigneurs et dames du dit Commines, ont de longtemps eu et levé sur chascun drap retrait et seellé en la dite ville a la charge des dis drappiers et de ceulx tendus aux liches a la charge des foulons, nous requerant par les dis drappiers comparans vouloir, comme leurs juges, consentir et accorder leur dit don par eulx fait et qu'ilz font par ces dites presentes a mon dit seigneur et ses successeurs, comme dit est, et sur eulx comparans et leurs diz successeurs, drappiers et drappieres demourans et drappans en la dite ville, seeller ces presentes lettres du seel aux causes d'icelle ville et que le dit don puist sortir effect a tousjours et le dit gros se cueillier et lever par reale execucion, sans autre congnoissance de loy, comme les biens proppres de la dite ville, renunchans par les dis comparans pour eulx et leurs dis successeurs, drappiers et drappieres, a toute impetracion du prince, de son conseil, ou d'autre, contraire a ce que dit est.

Pourquoy nous, eschevins dessus nomméz, a la dite priere et requeste des dis drappiers, comparans ou nom de la dite drapperie, comme leurs juges et en tant que en nous est, avons consenty et consentons par ces presentes le dit don en la maniere dessus dite. Et, en tesmoing de verité, avons pour nous et noz successeurs, eschevins du dit Commines, fait seeller ces dites presentes lettres du seel aux causes de la dite ville, duquel nous usons et nous oubligeons ou nom d'icelle ville, quant besoing est.

Ce fut fait et passé au dit Commines le xvj^{e} jour de fevrier l'an mil cccc et douze.

[*Sur le pli* :] Van Ende.

229

Extrait des comptes communaux de Bruges relatif à l'établissement dans cette ville de trois drapiers de Comines.

1530.

ORIGINAL : BRUGES, *Archives communales*, Compte communal 1530-31, f° 43 v°, n° 5.

INDIC. : L. GILLIODTS-VAN SEVEREN, *Cartulaire de l'ancienne Estaple de Bruges*, II (Bruges 1905), p. 617.

Van Maertin Tydinghen, Colaert van Myneville ende Michiel Huughe, drapiers, wylen wonende te Comene ende nu binnen deser stede, de somme van 25 lb. gr., hemlieden van der steden weghe gheleent om eensdeels daer mede te betaelne de costen by hemlieden ghehadt om met hueren huusrade, cateylen ende halame ter draperie dienende te bringhene binnen deser stede ; die zy der stede weder belooft hebben te ghevene ende te betaelne binnen drie jaeren eerstcommende ofte die af te slane van 't gheundt die hemlieden zoude moghen commen van den dryncghelde van den lakenen die zy duerende dien voornoemden tyt reeden zullen ; ende, want de termynen niet verschenen en zyn ende noch lettel verdient hebben, daeromme hier niet.

230

Extraits du tarif du tonlieu de Comines relatifs à la draperie.

s. d. [1542] (1).

Copie : Comines-France, *Archives municipales*, AA 4. Livre aux keures, parchemin, 34 folios, écriture de l'époque, folios 17 v° à 19 v°.

– – –

[*f°* 17 *v°*] Item, dat gheen varwere weed updoen zal uuten scepe, het en zy by den pyners, up de boete van 20 gr.

– – –

Van wullen die men coopen of vercoopen zoude binnen der vors. stede, zy gherivert of ongherivert, of vachten van wulle, van 20 gr. 4 d.

– – –

[*f°* 18 *v°*] Van elcken waghene gheladen met weede, 12 d.

Ende blyft hy in de stede, 4 d.

Van elcken paerde, gheladen met weede, duerlidende, 4 d.

Ende eis 't dat in de stede blift, 2 d.

Van elcken zack wulle duerlidende, 8 d.

[*f°* 19] Ende blift hy in de stede, niet.

Van elcker bale wulle duerlydende, 4 d.

Ende blifse in de stede, niet.

Van allen anderen packen of zacken wullen hebbende vier hoornouken, 4 d.

Van de ghene die maer twee horneken hebben, 2 d.

Ende blyft eeneghe van desen in de stede, niet.

Item, van allen anderen zacskins wulle, vlocken, scoorlinghen of toppelinghen, zy ghesmout of onghesmout, hoe veile datter up eene waghene es, van elc 2 d.

Ende blift eeneghe van desen in de stede, niet.

Van den laste van eenen paerde, van wullen of van gaerne, duerlydende 4 d.

Van elcken packen wulle of gaernen, draghende of bringhende ten halze, duerlydende, van elc 2 d.

Ende eis 't dat in de stede blift, niet.

– – –

Van der cuppe weedts, 2 d.

– – –

[*f°* 19 *v°*] Van eene scive carden, ob.

Ende waer 't dat eenich van desen in de stede bleve, ob.

– – –

(1) Voir la date des coutumes dans le même registre, f° 14.

Van elcker bale, of vat meede, of alun, duerlidende, 4 d.

Ende blyft se in de stede, 2 d.

Ende waer 't dat men eenich weed, meed of alun in de stede vercochte, van coopere of vercoopere, van elc 20 gr. 4 d.

231

Instrument notarié, produit par la ville de Comines lors du procès intenté par la ville d'Ypres contre les localités des environs, et contenant l'attestation des drapiers les plus âgés de Comines relative à l'ancienneté et la qualité de leur draperie.

24 septembre 1545.

COPIE (actuellement introuvable) : COMINES-FRANCE, *Archives municipales*, HH 3. Copie libre sur papier, XVIIIe siècle.

Scachent tous que par devant moy, Chrysolis van den Broeke, nottaire apostolicque et imperial, admis par Messeigneurs du Conseil en Flandre, demeurant en la ville de Commines, et en la presence des temoins cy dessoubs nomméz, comparurent en leurs personnes Jean Caproen agé de iiij^xx et sept ans ou environ, Francois de Milleville agé de lvij ans ou environ, Hyore Wyllems agé de lv ans ou environs, Jacques de Nucle agé de lxvj ans ou environ, Joos van der Leen agé de lx ans ou environ, Jean Caproen fils de Martin, agé de xxxviij ou environ, Gillis van Hove agé de liij ou environ, Gillis van den Brocq agé de xxxvj ans ou environ, tous drappiers demeurant en la ditte ville de Commines, lesquels, aprés serment par eux et un chacun d'eux fait en mains de moy nottaire, ont affirmé et attesté que, de leur jeunesse, ils ont esté nourris et exercéz au stil de la draperie en la ditte ville de Commines et par ce sceurent que tout le temps de leurs connoissance l'on a fait en la ditte ville de Commines plusieurs bons et fins draps de largeur de deux aunes ou environ ou longues de XXXIX aunes ou environ, du prix de XXVIII, XXIX et XXX patares l'aunes, tant de laines d'Engleterre, d'Espagnes que d'autres, si comme rooses de LXXV pourtees et trois autres sortes qui se nomment selon le nombre de leur portees, a scavoir des LXX, des LXV et des LX, lesquelles quatre sortes ont seel chacun divers a l'autre. Et ont les dits attestans toujours hanté les franches foires de bonnes villes, si comme a Lille, Gandt, Courtray, Anvers, Bruge et Ypre paisiblement et publiquement au veu et seu de ceux d'Ipre et de tous autres qui le ont vollu voir, sans aucun obstacle ou empeschement, et illecq vendu leurs draps, sinon depuis quatre mois encha a la derniere france foire de Tourout ou les dis d'Ypre apprehenderent un demy drap, appertenant a Chrisolis Gherbrant, drappier en la ditte ville de Commines.

Ont aussy affirmé avoir entendu par leurs ancestres et predecesseurs, gens de bonne vie et digne de foy que en la ditte ville de Commines couroient par ci devant bien III^c hostilles a faire draps, ou pour le present on en trouveroit a grand peine trente.

Dirent aussy que le metier de tisser et fouler draps est francq comme aussy le mettier des porteurs au sacq et des avaleur de vin.

Attestent aussy que nulles drappiers demeurans en la ditte ville de Commines, tondeurs, tainturiers et autres mettiers non francq se mellent de agriculture, mais seulement de leur stil de drapperie.

Affirment aussy qu'ils ne sceuvent nulle ville ou lieu ou on fait quelques drapperies semblable a la sorte qu'on fait a Commines ; mesmement s'il convenoit au dits drapiers de Commines leurs retirer en aucun autre lieu et illecq exercer leur draperie, ce seroit leur totale destruction, d'otant qu'il ne scauroient faire tels et si net draps, a raison de la nature du terroir et de l'eauwe qu'ils ont au dit Commines, convenables a leurs sortes de draps ; et combien ils vivent menagierement et sobrement il n'y a au dit Commines marchands ne drapier qui puisse garder ses draps en nombre competent pour attendre la bonne vente, mais les vendent fait a fait qu'ils sont faits pour vivre et payer leurs ouvriers ; aussy qu'il leur conviendroit apprendre la drapperie des quelles autres villes, ce que ne se peut faire en brieve espace, mais convient de jeunesse y estre imbus et exercé, d'autant que le plus grand nombre des drapiers de Commines sont gens de petite faculté et richesse et auroient tout leur petit avoir dependu en povreté avant estre colloquié en quelque autres villes et y avoir apprins autre draperie, consideré le petit gain et proufit qui est partout au fait et negociation de la ditte draperie, et par special en la ditte ville de Commines.

Attestent aussy que les drappiers de la ville d'Ipre drappent de trois sortes de draps si comme beau front, andrees et tuns a rouge listes, dont la moindre sorte excede en prix et nombre de portees la premiere et meilleur sorte de Commines et que les dits de Commines ne ait aucun seel de draps semblable en rien aux seaux d'Ypre et affirment que au dit Commines y a un francq jour de marchié la semaine, que la ville a bien appertenans a elle, si comme leurs maisons mises a l'usage pour y demeurer les mestre d'escolles, halle cloces, seel a cause et connoissance, que on y paye assise, tant de pain, vin, chare, cervoise que d'autres denrees, desquelles assizes la ditte ville de Commines en profite les trois quarts pour survenir aux aides de la Majesté Imperiale, et entretenement d'icelle ville.

De tous ce que dessus les baillis et eschevins de la ville de Commines ont requis a moij nottaire leur estre expedié lettre de attestations.

Par quoy leur ay octroyé ces presentes pour leur valoir ce que de raison.

Ce fut ainsy fait et attesté le xxiiij^{e} jour de septembre anno xv^{c} quarante cincq, par devant moy nottaire dessus nommé, qui ait bonne connoissance des dits comparans, en la presence de maistre Gilles van Stalle, Jean Sallier et Pierre de Ronghers demeurans au dit Commines, temoins a ce requis et appelléz.

Signé : Chrisolius van der Broeke avec parafe.

[*En marge* :] Attestacion de quantité de drapiers de Comines du 24 7bre 1545.

232

Instrument notarié contenant une attestation semblable de marchands et détaillants de draps de Lille (1).

24 septembre 1545.

ORIGINAL (introuvable) : COMINES-FRANCE, *Archives municipales*, HH 3.

COPIE : LILLE, *Archives départementales du Nord*, série C, Flandre wallonne, portefeuille 9, dossier Comines. — Copie défectueuse du XVIIe s. sur papier, quatre feuillets.

Scachent tous que par devant moy, Oste Havet, notaire apostolique, demeurant en la ville de Lille, en la presence des tesmoins cy dessous nommés, comparurent en leurs personnes Jean Maselier agé de soixante cinq ans ou environ, Robert Gilles agé de LXIIII ans ou environ, Antoine Morel agé de LVII ans ou environ, Jean de le Sauch agé de XLVI ans ou environ, Guillaume Lescoufflé agé de XLV ans ou environ et Pierre Descams agé de XXXVI ans ou environ, tous marchands et detailleurs de draps demeurans en la ville de Lille, lesquels, aprés serment par eux et par chacun d'eux fait es mains de moy, nottaire, ont affirmé et attesté que de leurs josnes ages ils ont esté nourris et duits en la negotiation de la dite drapperie, tant en gros qu'au detail, et, en ce faisant, hanté et frequenté les franches foires et marchés des villes d'Anvers, Ipres, Courtray, Touroult, Comines et plusieurs autres lieux en ces Pays Bas, esquels la dite marchandise avoit cours, et ce tant auparavant estre a eux mesme [connu ?] que depuis ; et par ce scavent que de tout le temps de leur connoissance l'on fait en la ville du dit Comines bonne, fine drapperie de haut pris et divers grandeurs et sortes, si comme rozés en lames [?] de 65 portees, autre de soixante dix portees nommees et seellees soixante dix, et autres de soixante cinq, en portans aussi leur nom et seel, tous lesquels sont et ont toujours esté ordinairement de 29 aulnes de long ou environ, et les demy draps a l'avenant et de deux aulnes de large ou environ. Et se sont les dits draps ordinairement trouvé et trouvent bonne et lealle drapperie, en estoffe et tainture de gris meslé, cafarots bruns, gris et autres couleurs, lesquelles drapperies du dit Comines ont esté et sont fort requises, tant des marchands de Flandres, Haynault, Artois, Namur et autres quartiers de ces Pays Bas, mesme a raison de l'audience [?] des dits drappiers de Comines, et que l'on s'en est si bien trouvé et trouvé bon, ils ont esté cause que les draps d'Abbeville, Rouen et autres pays estrangers, qui ont longtems eu cours en ces Pays Bas et mesmement en la ditte ville de Lille et dont les marchands se chargeoient beaucoup, ont cessé d'y avoir cours, du moins n'y ont gueres de cours pour le present et sont reboutéz pour la dite drapperie de Comines ; et ne scavent es

(1) Copié par C. W.

dits Pays Bas drapperie plus utille ne requise pour le commun que la dite drapperie de Comines. Et a leur advis si icelle se empeschoit en pourroit venir un grand dommage en ces Pays Bas et y auroit doubte que les dits draps de France ou autres d'ailleurs pourroient venir et retourner en leurs cours ; et, outre ce que les dits draps de Comines sont fort estofféz et puissans, si ont les dits de Comines terres et eauwe convenables a leur dite drapperie ; de sorte qu'elle en est beaucoup plus nette, meilleure et requise que les mesmes ouvriers ne scauroient faire en la dite ville d'Ipres, aians les mesmes etoffes, comme aussi, au contraire, les dits de la ville d'Ipres ont terre et eauwe convenable pour une sorte de draps blancqs que l'on ne scauroit faire au dit Comines ; en laquelle ville d'Ipres ne se donnent de merveilles les dits attestans si l'on ne fait grande drapperie, parce qu'ils ne scavent gueres de lieu en Flandres ou on les faiche pire, plus gras, moins [?] avantageux et mal estofféz qu'en la dite ville d'Ipres, et pour leur advis ne y a autre cause de la decadence de la drapperie des dits d'Ipres que la desleauté et insuffisance de leurs draps. Davantage attestent les dessus nommés bien avoir veu, hanté et conversé les quartiers a deux, trois, quatre lieues a l'environ d'Ipres. Par ce scavent que il n'y a es dits quartiers en nulle comparaison labeur suffisante pour entretenir et occuper ceux residens es dits lieux hors villes closes, qui toutefois ne seroient apparans eux retirer en ville close ; et si la dite grande drapperie estoit empeché et defendue, les villes de Comines, Messines, Wervy, Poperinghe, Bailleul et lieux semblables, peupléz et usitéz a la drapperie, le plus part des manans d'iceux lieux qui vivent honnestement et sans charge mesme au soulagement de la chose publique seroient ruinéz et destruits, en grande partie contrainte a mendier ou mourroient de faim la ou la dite drapperie aiant lieu ils vivent par leur diligence, et par especial les manans du dit Comines sont excellamment diligens et autrement la plus part d'iceux ne porroit gagner sa vie. Dient oultre avoir apperceu, en hantant les dites franches foires et marchiéz, que les dits de Comines avec leur dite grande drapperie y ont esté partout les biens venus, y ont estaplé, vendu et distribué leurs draps, sans que jamais de la connoissance et memoire des dits attestans l'on leur ait fait quelque empechement ou destourbier, fors environ un an enca qu'ils ont entendu ceux de la dite ville d'Ipres les y voulloir empecher. Et ont toujours ouy dire et maintenir de leurs predecesseurs que les dits de Comines avoient de tout leur temps fait semblable drapperie et qu'elle est pour sa bonté et loyauté fort renommee, prisé et estimé, affirmans outre qu'ils ne scavent entendre que l'on sceust empecher la dite drapperie de Comines sans faire grand dommage a la ville de Lille qui en est voisine a trois lieuwes prés et a plusieurs autres lieux la ou les peuple se sortist beaucoup de la dite drapperie de Comines, de laquelle l'on est fort bien servy ; et ne y a marchand ni drappiers au dit Comines qui les puisse garder en nombre competent pour attendre bonne vente ; mesme ne sont puissans assez pour avoir tainture au dit Comines, et sont tous et quasi tous de si petite puissance que pour vivre et par les ouvriers ils sont contraints vendre leurs draps fait a fait qu'ils sont faits, ce qui est le proufit du commun, et de tout leur tems ont connu et renommés ceux de Comines pour tels. De laquelle attestation de la part des lieutenant de

bailli et echevins du dit Comines a esté requis a moy, nottaire dessus nommés, acte que je ay accordé a scavoir cestes pour leur valloir ce que de raison.

Ce fut ainsi fait et attesté le jeudy vingt quatrieme jour de septembre an XV^c^ quarante cinq pardevant moy notaire dessus nommés, qui a bonne connoissance des dits attestans, en la presence de Jerosme le Borgne, cousturier, et Jacque Cardier, peletier, demorant pareillement en la dite ville, tesmoins a ce requis et appelléz.

Signé estoit O. Havet avec paraphe.

Collationné par le sousigné greffier pensionnaire de la ville de Comines. [*s.*] C. De Clercq.

233

Convention passée entre la douairière de Comines, au nom de sa fille, et des particuliers du dit lieu, pour l'érection d'un moulin à fouler destiné à la draperie et à la bonnetterie.

3 avril 1550 (n. s.).

ORIGINAL : GAND, *Archives de l'État,* fonds Comines, chartes, n° 12. Parchemin, détérioré ; sceau pendant à double queue perdu. Sur le dos analyses de l'époque et postérieures, et mentions d'inventaire.

A tous ceulx quij ces presentes lettres verront ou orront, eschevins de la vylle de Commines, saluut.

Scavoir faysons que par devant nous sont comparus Me Guillebert Marisseel comme recepveur de haulte, noble et puissante dame Joossinne de Lannoy, douagiere de Halewijn, Commines, Lauwe et cetera, aiant la garde et gouvernement des personne et biens de damoyselle Jane de Halewijn, sa fylle, heritiere des dis lieux, d'une part, et Maillaert Eerckelenbout, emsamble Gillis Bertin et Jaques des Passes, d'aultre part, lequel premier comparant remonstrit que ma dicte dame estoit byen informee que de permettre de erigier ung molin, servant a fouler draps et bonetz en ceste dicte vylle, seroit grandement le prouffit de la dicte damoyselle sa fylle, de sa dicte vylle et de la communaulté d'icelle, averoit, desirant icelluij prouffit, a la poursuite et requeste du dit second comparant, luy accordé et consenti certaine partie d'heritaige sur lequel est ediffié son molin d'escorche, sievant quoy et affyn de tout mener a fyn deue le dyt premier comparant, par charge de ma dicte dame recognut avoir bayllyé et donné a ferme au dit Maillaert Eerckelenbout, secondt comparant, l'espache de huyt ans continuelz, qui le cognut ainsy avoir prins la dicte partie d'heritaige, commenchant a la viese muraille venant vers la rue que l'on dit Waelstraete, avecq encoyres telle partie d'heritaige au bort du Wal tenant au dit molin d'escorche, que le surplus de son œuvre et carpentaige requerrera, en luy delaissant les ediffices estans sur la dicte partie d'heritaige du dit mollin d'escorche pour le prys qu'ilz seront

prysiéz a payer tous les ans les dys huyt ans durans le viij^{e} de l'extimation des dys ediffices et moyennant qu'il sera tenu de contenter le fermier du dit mollin d'escorche et de fayre la separation d'entre le dit molin d'escorche et du dit mollin a drapz a ses despens, avecq aussy tel cours d'eauwe qu'il polra prendre et recepvoir de la dite riviere, pour lequel cours il sera tenu de fayre l'esgeullement jusques l'escluse de pierre et de brickes de quatre a cincq piedtz d'espés de mur, comme oussy sy l'escluse se faisoit contre le mur du dit mollin d'escorche, sera tenu de fonder le dit mur byen et deuement comme a telle œuvre appartient sans rendoublaige, ne fut qu'il fust trouvé bon ; et, quant a l'aultre lez ou le dit fermier pretendt asseoir son nouvel carpentaige, le poulra fayre de bois souffisant se bon luy samble, le tout sans fraulde ne prejudice de la communaulté de la dicte vylle, des aultres mollins, du fermier d'iceulx, ne de la pescherie de ma dicte dame.

Meismement a promis et par ces presentes promect de amender le gaing des dis ouvriers et ouvrieres et de non fouler aucuns drapz drappéz ny bonnetz faictz en ceste dicte vylle. Et meismement affyn que tant les drappiers, bonnetiers comme foulons de ceste dicte vylle ne ayent cause de eulx douler, a promis de non lever ne soy aydier d'aucuns foullons ne de leurs varles de ceste dicte vylle, n'est par l'accordt et consentement de ma dicte dame, sur payne de encourir et fourfayre vers icelle dame et a son prouffit pour chescunne foys qu'il sera par tesmoings ou aultrement atainct avoir faict le contraire, de troys carolus d'or que le fermier sera tenu payer sur simple sommation, accordant en faulte de furnissement, sievans la dicte sommation sans procedure nulle d'estre pour le furnissement d'icelle payne executé reallement et de faict, nonobstant droit ny coustumez au contraire, dont il renonche expressement, et le cas advenu du dit consentement sera tenu le dit Maillaert de servir les dys drapiers et bonnetiers aprés cincq cens drapz estranges fouléz avant aultres estrangiers, en payant comme iceulx estrangiers, emsamble de prendre les foulons pour s'en servir se ilz sont propices et, sur la dicte peyne et execution comme dessus, consentant et promectant oussy que cy aprés le dit molin fust trouvé porter dommaige a la communaulté d'icelle vylle, fermiers des aultres molins et pescherie de ma dicte dame, de le oster toutes les foys que bon semblera a ma dicte dame, ou d'elle ayant cause, et de payer du rendaige annuel cy aprés declaré selon la rate de tamps qu'il aura joy et besongnié du dit mollin, et lequel il a promis et est tenu avoir faict et erigié a ses frayz, coustz et despens, preest a besongnier endedens les Pasques quarante huyt, du plus loing endedens le Sainct Jan ensuivant. Et sy ne polra le dit Maillaert transporter le dit mollin ne transferer son action par ferme ou aultrement par contract, n'est pas l'adveu et accord de ma dicte dame ou d'elle ayant cause. Et sy sera tenu de tenir le dit mollin et maysons y servans, ceste dicte ferme durant, a tous perilz et fortune, reservé que par guerre en Flandres, horraige de tonnoire, esclitre, feu de meschief venant d'aultre pourpris que du syen ou habondance d'eauwe, les dis mollin et mayson y servant fussent brusléz et emportéz, que lors et moyennant que endedens quarante jours il fache deuement apparoir a ma dicte dame ou a son commis du dit mes-

chief avoir esté advenu par la dicte guerre ou aultre fortune devant declaree, seroit tenu quite du dit meschief, sans qu'il seroit tenus de reparer de nouveau les dis mollins et mayson y servant, en demourant neangtmoings tenu de payer la ferme, a rate de temps, de ce dont il auroit deuement joy et possessé, emsamble de remplir et parpayer le surplus de ce qu'il seroit encoires deu a cause de partie des ediffices du dit molin d'escorche selon l'extimation qui en auroit esté faicte, et, moyennant ce, l'on est tenu de fayre tenir les eauwes de haulteur des bonnes et pales selon les ordonnances sur ce expediés, sans exceder sy avant qu'il sera faysable, sans prejudice comme dessus, et de poinct fayre ne souffrir estre faict en la dicte terre de Commines aultre molin servant a fouler drapz ou bonnetz les dis viij ans durans.

Ceste ferme faicte et accordee parmy rendant et payant par le dit Maillaert a ma dicte dame, ses hoyrs, ayans cause, ou commis, tous les ans, la somme de trente carolus d'or de vingt pataers la pieche, dont le premier payement pour la premiere annee de huyt escheue a la Sainct Remy quarante neuf, et ainsy d'an en an les dis huyt ans durans et au dessus ce, pour payement de la partie des ediffices du dit mollin d'escorche par luy receupte, prisié deux cens dix lb. 19 s. par., la somme de [vingt six][a] livres 7 s. 4 d. ob. les dis huijt ans durans, qui portera emsamble par an a la somme de quatre vingt six livres 7 s. 4 d. ob., et, lesquelz expiréz, le dit Maillaert est et sera tenu de layssier le dit mollin et maysons y servant ..... [a] me reparation et suffisance que pour deuement fouler draps et bonnetz. Et lequel molin avecq les dictes maysons et en tel estat que dict est ma dicte dame, ses hoyrs, ou ayans cause, poulront prendre et apprehender a [leur prouf]fit, sans pour ce estre tenu de rendre et rembourser au dit Maillaert, ses hoyrs ou ayans cause, aucuns deniers.

Tout ce que dict est, les dis comparans, chascun en leur endroict, ont promis sy comme le dit recepveur [posse]je qualité de fayre et layssier joyr le dit fermier de sa dicte ferme, soubz les devises et conditions susdictes. Et le dit Maillaert, avecq les dis Gillis Bertin et Jaques des Passes, qui pour luy se sont constituéz pleisges et [garan]s, et par ces presentes se constituent l'ung pour l'aultre et chascun pour le tout, de pareillement entretenir, payer et furnir les dis conditions et rendaige en la forme et maniere que dict est, en obligeant a ces fins.....[a] eulx, leurs corps, biens et heritaiges partout ou seans seront ; et meismes ont promis et promectent de tout ce que dit est recongnoistre executoires pardevant monseigneur le gouverneur de Lille ou son lieutenant et ..... [a] ou de la part de ma dicte dame ou son commis requis en seront et ce a l'appaisement de ma dicte dame ou d'elle ayant cause et a leurs despens.

Faict et passé le troizyesme jour d'apvril xv[c] quarante neuf avant Paesques.

[Et nous] [a] Fransois Lane, Jan Yseulx et Jan Steen, eschevins de [la vi]lle de Commines, en approbation de verité, avons ces presentes faict seller du seel aux causes d'ycelle vylle de Commines.

[*Sur le pli* :] Chrysolius van den Broele.

[a] *Trous dans le parchemin. Les mots entre crochets sont reconstitués.*

234

Acte scabinal par lequel Jean van Laere et sa femme, bourgeois de la ville de Torhout, reconnaissent devoir au métier des drapiers de Comines une rente perpétuelle de dix gros l'an, hypothéquée sur une brasserie à Torhout.

13 juillet 1550.

ORIGINAL (actuellement introuvable) : COMINES-FRANCE, *Archives municipales*, HH 3. Parchemin, troué ; sceau en cire vierge pendant à double queue.

Wij, burchmeestre ende scepenen in desen tyden van der stede van Torroudt, doen te wetene allen den ghuenen die dese presente lettren zullen sien ofte hoorren lesen, dat voor ons, als burchmeesters ende scepenen voorseit, ghecomen ende ghecomparreert zin in properen personen Jan van Laere ende Jannekin zin wettelicke wyf, poorter ende poortesse deser [stede] [a] van Torroudt, de welcke voorn. comparranten kenden ende leden wel ende duechdelicke sculdich den lichame ofte ne[ring][a]he van den drapiers van der stede van Comene, tien grooten 's jaers, eewelicke ende erfvelicke gheduerende, telckens alle jaer[e te] [a] betalene up Sint Benedictusdach, den xj^en^ in hoymaent, in de handen van den ghecomitteerde van de voorn. drapiers of 's br[ing][a]hers brief, de welcke voorn. tien grooten 's jaers de voors. Jan van Laere ende Jannekin zin wyf beset, verzekert ende g[ehy][a]potiquiert hebben up een plaetse van erfven, een brauwerie daer up staende met allen hueren toebehoorten ertvast, wortelvast ende naghelvast, staende ende ligghende binder stede van Torroudt, vast an de noortzide van den lakensnede, streckende oest ende west de noortzide Heinderic de Voz erve ende hof, de zuutzide de straete die licht an de noortzide van de voorn. lakensnede, comende metten oosthende up een straetkin dat loop van der lakensnede naer 't caetspel ghenaempt 't gaet, ende metten westhende up den houc van der plaetse van der winckelpit, gheldende jaerlicx te renten met Nicolaeys van Mandeville drie ponden parisis 's jaers losrente, den penninck xvj^e^, ende van nu voortan de voorn. drapiers van Comene 10 s. paris. ghelyck voorseit es. Met welcke voors. renten Jan van Laere ende Jannekin zyn wyf, beede voornompt, belovent te gaerrendeirne jeghens elcken mensche wien 't aengaen mach, ende waert by aldien dat den voorn. Jan van Laere, Jannekin zin wyf, huerlieder hoirs ende naercommers oft yement anders namaels huerl. cause, actie ende recht hebbende, in ghebreke waeren van te betalene de voors. tien groote alle jaere, telckens ten daghe voorseit, in de handen van den g[eco][a] mitteirde van de voorseide drapiers van der stede van Comene of 's bringhers brief, zo zullen de zelve ghecomitteirde of 's bringhers brief voornompt sullen mueghen commen op eenen wettelicken pantdach an

[a] *Trous dans le parchemin. Les mots entre crochets sont reconstitués.*

den scout ende an sce[penen] [a] deser stede van Torroudt met deser lettere ende panden 't voorn. bezet voor de verachterthede van dese rente, 't sy dat [si] [a] verachtert es van eenen jaere of meer, ende winnen zo voorts 't selve beset of al naer costumen deser stede in [alzul][a]cke saken onderhouden ende dat ghebruucken of doen ghebruucken voor huerl. proprer ende vry eyghen [naerco][a]-mers tot ende in anderstont dat commen sal de gherechtighen grondenare up legghende alle de verachterde re[nten en][a]de de wettelicke costen.

In kennessen der waerheden, so hebben wy, burchmeesters ende scepenen boven ghenoompt, dese letteren van bezettinghe ghedaen seghelen metten zeghele van zaken der voors. stede van Toroult.

Dit was ghedaen den xiij[en] in julius xv[c] ende l, ende by rappoorte van scepenen gheteekent by my als clercq.

[s.] Pieter Logghere.

235

Extraits des comptes communaux de Comines relatifs à l'industrie drapière (1).

1427-1550.

Originaux : Gand, *Archives de l'État*, fonds Comines, n°s 93 et 94.

1. — *Compte de* 1427/28 (2).

Montcosten.

Item, vertert bi baillius ende scepenen als Gillis van der Mersch ende Ghiselbrecht Clarisse 't vonnesse brochten van den Oosterlinghen 33 s.

Item, vertert bi baillius ende scepenen bi waersten dat zy wel 14 nacht lanc ommeghinghen te recke metten zeighelars bi bevele van minen heere 4 lb. par.

Item, vertert by baillius ende scepenen ende houde scepenen up de halle als zij omboden hadden de drapiers ende met hemleden ghesproken ende met houde scepenen om te verandwordene scepenen van Yppre up 't fait van den dorpen 3 lb. 12 s.

Item, vertert up de halle bi baillius ende scepenen ende met houde scepenen als zy bezich waeren ende collacie hadden metten ghemeene drapiers omme te treckene te Calays om Inghelsche wulle 58 s.

Andere misen.

Item, om wit laken van damast om scepenen cleedinghe, ghecocht te Brugghe, coste 7 lb. 16 s.

[a] *Trous dans le parchemin. Les mots entre crochets sont reconstitués.*

(1) Revus et complétés par C. Wyffels.

(2) Les comptes commencent au 21 février.

Item, om een groen lakin van scepenen cleedinghe om min joncheere van Comene, om Famart ende Coudhovene 48 lb. par.

MISEN VAN DIVERSCHE LASTEN.

Eerst betaelt Gillis van der Mersch ende Ghiselbrecht Clarisse van dat zy te Brugghe waeren omme vonnesse te hebbene van den Oosterlinghen van 4 daghen, elken 12 gr. 's daechs, comt 4 lb. 16 s. par.

Item, bi hemleden ghegheven den clerc van den Oosterlinghen 2 houde clinkers van 4 lb. 6 s. par.

Item, om de sticken van den lakenen ende alve lakenne te draghene te Jan Barvoets 2 s.

Item, om die te bringhene te Comene 6 s.

Item, betaelt om 2 lakenen ende 1 alf die den Oosterlinghen weder ghesend waeren, coste 31 s. gr. stic, met allen costen comt 46 lb. 11 s. par.

Item, ghegheven eenen mestelgier van Yppre die 1 brief brochte dat scepenen van Comene souden commen t' Yppre om 't fait van den doorpen 12 s.

Item, betaelt Jacop Kentsoen ende Ghiselbrecht van eenen dach dat zij t' Yppre waeren metten upperbailliu omme 't selve stic van den doorpen of te doene 24 s.

Item, van dat zij doe gherekent waeren metten andren 6 smale steiden 44 s.

Item, ghegheven den mestelgier van Yppre als scepenen van Comene noch omboden waeren t' Ypper om de doorpen 12 s.

Item, betaelt van dat scepenen doe t' Ypper waren om de vors. doorpen, 2 scepenen ende de cnape, ende waeren gherekent metten andren steiden 4 lb. par.

Item, betaelt noch Jacop Kentsoen ende Jan Rauledre van noch een andre dachvart dat zy t' Ypper waeren om 't selve stic van 2 daghen, elken 12 gr. 's daechs, comt 48 s.

2. — *Compte de* 1428/29.

MONTCOSTEN.

Item, vertert by minen heere van Comene, bailliu ende scepenen ende alle andre officiers met der Olivier van der Beque ende andre van Yppre als zy quamen publyeren de lettren van onsen gheduchten heere jeghen de draperie van den doorpen 4 lb. 10 s. par.

Item, van haerlieder perden uter herberghe ghedaen 5 s. par.

Item, vertert bi baillius ende scepenen met der Olivier van der Beque, Joris de Ryke ende Joris van Prouvin als zy hier quaemen, verzoukende dat scepenen van Comene by scepenen van Yppre commen souden omme te besiene te wat daghe dat men soude moghen betaelen de 1000 lb. van onsen tax 3 lb. par.

Item, vertert by baillius ende scepenen met Heinderic Focke, oosterlinc, 3 lb. 10 s. par.

Presentwyn.

Item, gheprosentert Heinderic Focke, oosterlync, 2 kannen wijns van 16 s. 6 d. par.

Misen van andren costen.

Item, om een fijn zat groen lakin van scepenen cleedinghe – – – 48 lb. par.

3. — *Compte de* 1429/30.

Montcosten.

Item, vertert by baillius ende scepenen als zy besich waeren om te scriven brieven van beiden an den Oosterlinghen – – – 46 s. par.

Item, vertert by baillius ende scepenen als den brief commen was van Yppre dat men niet trecken soude ter Brugghemarct ende men te gader advis hadde metten drapiers wat men best doen soude 42 s.

Item, vertert by baillius ende scepenen als scepenen vonnesse gaven van Michiels van der Zole lakenen ende met houde scepenen 45 s.

Item, vertert by baillius ende scepenen als Michiel van der Zole in een pelgremage ghewijst was 48 s. par.

Item, vertert by baillius ende scepenen als men besich was met den vullers als zy eenighe pointen versochten in versterkinghe van haeren privilegen 40 s.

Item, vertert bi scepenen up de halle als zij besich waeren metten ghezwoorne van den vullers 36 s.

Van diversschen costen.

Item, ghegheven eenen bode die van Yppre brieven brochte dat men niet trecken soude ter Brugghemaerct den xvisten dach in april 12 s.

Item, doe betaelt den onderbailliu om t' Ypper te rydene an minen heere van Comene om darof zyn goetdinken te weitene 12 s.

Item, om 't selve stic ghesonden Jan de Linewevere te Belle 4 s.

Item, betaelt noch eenen bode die eenen brief brochte van Yppre dat men by hemleden commen soude om de bistandichede te doene jeghen de draperie van den doorpen 12 s. par.

Item, doe betaelt Joos van der Merre, Pieter van den Thune, Gillis van Torrout ende Gillis van der Mersch t' Ypper te gaene ten vors. ombiedene, ende doe wasser anderen dach ghenomen, elken 12 gr. van 1 dach, 48 s.

Item, noch Joos van der Merre – – – van dat zy anderwaerf t' Ypper ghinghen om 't selve stic ende doe de smale steiden namen haer vertrec up 't versouc van die van Yppre ende waeren de 2 ute – – – 6 lb. par.

Item, noch Joos van der Merre ende Willem van Mormentin derde waerf t' Ypper te gaene om 't selve stic ende doe zy ghemeenlike verandwoorden up 't vors. versouc – – – 48 s. par.

Item, betaelt eenen bode die van den Oosterlinghen eenen brief brochte om te weitene bi wat zaken dat die van Comene niet commen waeren ter Brugghemarct, hem ghegheven 1 mailge van 30 s. par.

Item, noch betaelt van sinen costen te Jan Daniels 11 s. par.

Item, betaelt Gillis van der Mersch ende Gillis van Torrout van dat zy doe te Brugghe ghinghen om de escusance te doene an de Oosterlinghen ende voort om helpene vervolch doen met die van Yppre voor den prince – – – 15 lb. 12 s. par.

Item, ghegheven eenen bode die eenen brief brochte van Yppre den vsten dach in juing dat men soude besouken de overterders van der draperie van buten, etc. 12 s. par.

Item, betaelt d'onderbaillius, Joos van der Merre ende Gillis van Torrout, van dat zy daer omme t' Ypper ghinghen van 1 daghe 36 s. par.

Item, noch ghegheven 1 bode den IXsten dach in juing die noch 1 anderen brief brochte dat men noch t' Ypper commen soude ende ondersouken de vors. overterders 12 s.

Item, doe noch betaelt d'onderbaillius – – – om 't selve stic weder t' Yppre te gaene 1 dach 36 s.

Item, ghegheven eenen bode van den Oosterlinghen die brieven brochte dat zy ter Torroutmaerct niet wesen souden 1 mailge 28 s.

Item, ghegheven eenen bode van Yppre die eenen brief brochte den laetsten dach in oust om te hebbene de 500 lb. die vielen in juillet van der settinghe jeghen de doorpen 12 s. par.

Item, betaelt Joos van der Merre ende Willem van Mormentijn van dat zij t'Ypper waeren den XVI^en^ dach in septembre om te biddene om uutset te hebbene van den 500 lb. die ghevielen den eersten dach in juillet als van den tacx van onsen privilege jeghen de draperie van den doorpen, daerof zy doe gheen andwoorde ne hadden 24 s.

Item, betaelt Willem van Mormentijn noch eens t' Yppre ghesonden om de andwoorde van dien ende het was hem ontseit 12 s.

Item, Coudhoven was om 't selve stic ooc t' Ypper ghesonden 4 s.

Item, betaelt d' upperbaillius ende Willem van Mormentyn van dat zij ooc om 't selve uutset t' Ypper reiden of om die 500 lb. te doen staen ten costen van der steide van Comene ende zy ne daden ooc niet, 1 dach te perde 40 s.

Item, Gillis Kentsoen van eenen daghe dat hij reet te Ryssele om de 600 lb. die in den wissel laghen te doen telivreren den ontfangher mijns heeren van Comene by bevele van scepenen 20 s.

4. — *Compte de* 1430/31.

MONTCOSTEN.

Item, vertert als scepenen omme ghinghen metten zeighelars om te oversiene den staet van den lakenen ende draperie 52 s.

Item, vertert bi baillius ende scepenen ende zeighelaers als men de recken berrende 50 s.

DACHVAERDEN.

Eerst ghegheven eenen bode die van den Oosterlinghen 1 brief brochte dat zy gheen lakenen coopen souden van Spaenscher wulle ghemaect, 1 mailge van 28 s. par.

Item, ghegheven eenen mestelgier van Yppre den XIIIsten in mey, die eenen brief brochte dat men overbringhen soude de overterders van der draperie van den doorpen etc. 12 s.

Item, betaelt Jacop Kentsoen ende Jan Tacoen t' Yppre te gane om 't vors. stic van den overterders etc., van 1 daghe 24 s.

Item, ghegheven eenen mestelgier van Yppre die eenen brief brochte om te hebbene de 500 lb. van onsen tacx etc. den vyfsten dach in hoymaent 12 s.

Item, ghegheven eenen bode van den Oosterlinghen die eenen brief brochte den derden dach in oust noch van dat men ghene Spaensche wulle drapieren zoude 26 s.

Item, ghegheven eenen bode van Yppre die eenen brief brochte den XXIIIIsten in septembre dat men overbringhen soude de overterders van den previelege van draperie 6 s.

5. — *Compte de* 1432/33.

ANDRE MISEN.

Item, betaelt Gillis van der Mersch ende Gillis van Torrout van dat zy t' Ypper waeren metten andren smaelen steiden omme 't fait van der draperie – – – 48 s. par.

6. — *Compte de* 1433/34.

MONTCOSTEN.

Item, vertert bi baillius ende scepenen als scepenen omme ghinghen metten zeghelars ende ooc om Lievin Fissaux lakin 54 s. par.

Item, vertert bi baillius ende scepenen metten dekene van der draperie van der steide van Dendermonde 36 s. par.

Item, vertert bi baillius ende scepenen als zy de zwarte lakenen hielpen zien ende vonnessen ter pertse 46 s. par.

ANDRE MYSEN.

Item, betaelt om 1 Inghels blau minxel laken van scepenen cledinghe om min joncheere van Comene, om den clerc ende om den cnape van der steide, coste 54 lb. par.

DACHVAERDEN.

Item, ghegheven eenen mestelgier die eenen brief brochte van den Oosterlinghen, 1 clinkere van 38 s. par.

7. — *Compte de* 1434/35.

MONTCOSTEN.

Item, vertert bi baillius ende scepenen als de zeghelaers bewys ghedaen hadden waerby dat zy de douken zeighelen souden 29 s. par.

Item, vertert bi baillius ende scepenen als zy ommeghinghen metten zeighelaers in de recken 36 s. par.

ANDRE MISEN.

Item, betaelt Jan Daniel van dat hy te Brugghe reet bi minen heere van Comene ende dat zy daer spraken metten Oosterlinghen om 't fait aengaende den reeders van Brugghe die de Comensche lakenen verheurden te brulochte, van 4 daghen te perde 4 lb. par.

8. — *Compte de* 1435/36.

MONTCOSTEN.

Item, vertert bi baillius ende scepenen als zy ommeghinghen metten zeighelaers als Robbert Allains fine breede lakenen ghevonnest waeren 31 s. par.

Item, vertert bi baillius ende scepenen ende houde scepenen als de douken die men van vlocken maecte ofghekeurd waeren 41 s. par.

9. — *Compte de* 1436/37.

MONTCOSTEN.

Item, vertert bi baillius ende scepenen als men de recken mat ende brandde 35 s. par.

Item, vertert bi baillius ende scepenen als de bailliu calengierde in de recken een wit lakin dat toebehoorde Christiaen van den Hulle f. Oliviers 35 s. par.

Item, vertert bi baillius ende scepenen als zy ommeghinghen metten zeighelars te recke omme Jan Welbrechts minxele lakenen te ziene ende andre 41 s. par.

10. — *Compte de* 1437/38.

MONTCOSTEN.

Item, vertert bi baillius ende scepenen als zij diverssche lakenen vonnesten die Gillis Willin ende andre toebehoorden 37 s. par.

ANDRE MISEN.

Eerst ghegheven eenen mestelgier die brieven brochte van den Oosterlinghen dat wy ons wachten souden Spaenssche wulle te drapierne etc. 24 s. par.

11. — *Compte de* 1438/39.

MONTCOSTEN.

Item, vertert by baillius ende scepenen als zy metten zeighelars omme ghinghen om den staet van der draperie te oversiene 40 s. par.

Item, vertert bi baillius ende scepenen bi den zeghelars van Belle 25 s. par.

DACHVAERDEN.

Item, betaelt den vors. ontfanghere van dat hy t' Ypper ghesonden was bi minen heere ende by den smale steiden om advis te hebbene up 't fait van der draperie van buten den steiden, van eenen daghe te perde 20 s. par.

12. — *Compte de* 1439/40.

ONTFANC VAN AVENTEUREN.

Item, ontfaen van Pieter Boudin, Jan de Neucle, Roel de Zuttere ende Pieter Wissche, als ghezworne van den vullers, terde van eer verzetene paine van eer pelgrimage daer zij in ghewijst waeren elc 24 gr., comt al 4 lb. 12 s. par.

MONTCOSTEN.

Item, vertert by baillius ende scepenen ende metten zeighelaers als men de recken brandde 54 s. par.

Item, vertert als men ontfinc de 4 steiden Belle, Meessine, Roesselaere ende Waesten 8 lb. 10 s. par.

DACHVAERDEN.

Item, betaelt Willem Mormentin van dat hy t' Ypper ghesonden was met andren de smale steiden om de zake van der draperie jeghen de doorpen 12 s. par.

Item, Jan van Torrout ende Mormentin noch t' Yppre ghesonden om de zelve zake 24 s. par.

Item, betaelt Willem Mormentin ende Jan de Castelain om te gane t' Yppre om bi den smalen steiden te zyne om 't fait jeghen de doorpen 24 s. par.

PRESENTWYN.

Item, eenen oosterlinc, houderman, te Jan Daniels 2 kannen wyns van 24 s. par.

13. — *Compte de* 1440/41.

PRESENTWYN.

Item, gheprosentert scepenen van Belle als zy hier quamen om dat men t' Ypper gaen soude met hemlieden 2 kannen wijns van 30 s. par.

DACHVAERDEN.

Eerst betaelt Jan Tacoen ende Willem Mormentin om dat zy t' Ypper ghinghen metten smalen steiden omme 't fait van der draperie dat zy verterden metten anderen steiden 45 s. par.

Item, betaelt Jan Tacoen van dat hy was ghesonden te Sint Omars metten smalen steiden ende was ute 6 daghen 7 lb. 10 s. par.

Item, ghegheven eenen bode die eenen brief brochte te Belle 4 s. par.

Item, betaelt van dat Olivier van den Hulle, Gillis Painquiel ende Jan de Castelain van dat zy verterden ter Brugghemaerct metten anderen smalen steiden 30 s. par.

Item, Willem Mormentin ende Jan Tacoen van dat zy te Meessine ghesonden waeren bi den smalen steiden 24 s. par.

Item, noch Jan Tacoen ende Gillis Painquiel ghesonden t' Yppre bi den smalen steiden 24 s. par.

14. — *Compte de* 1441/42.

MONTCOSTEN.

Item, vertert bi baillius ende scepenen ende zeghelars als de recken ghebrand waeren 45 s. par.

Item, vertert bi baillius ende scepenen met eenen Albrecht Bemmer, houderman van den Oosterlinghen, 3 lb. 15 s. par.

Item, vertert bi baillius ende scepenen ende houde scepenen als de keure up de meede ghemaect was 51 s. par.

15. — *Compte de* 1445/46.

MONTCOSTEN.

Item, vertert bi baillius ende scepenen ende zeghelaers als men de recken brandde 37 s. par.

Item, vertert by baillius ende scepenen als de keuren ghemaect waeren van den douken 38 s. par.

ANDERE MISEN- - - BETAELT OM 'T VERVOLGHEN VAN DEN GHEDINGHEN - - -

Item, Jan van Torrout ende Joos van Belle van dat zy t' Yppre waeren om

te hoorne de begherte van die van Yppre angaende den ghedinghe jeghen de doorpen, elken 1 dach te voet, comt 24 s. par.

Item, Joos van Belle ende Olivier Hooft van dat zy noch t' Yppre ghinghen om te verandwordene up 't vors. versouc van die van Yppre dat wyre niet meer anlegghen wilden etc., elc 1 dach te voet, comt 24 s.

ANDRE MISEN EXTRAORDINAIRE.

Item, om een Wervicks lakin van scepenen cleedren om in 't hof, om clercq ende om cnape 50 lb. par.

16. — *Compte de* 1450/51.

MONTCOSTEN.

Item, vertert by baillius ende scepenen ende eenighe drapiers als men eerst advis nam om te makene de breede Scosche lakenen met smale lysten, 42 s. par.

Item, noch vertert als men lakins van Poperinghe hadde ghedaen bringhen om te ziene 't ghewant ende 't ghewichte 30 s. par.

Item, vertert by baillius ende scepenen als men de ghemeene kueren ute riep 53 s. par.

Item, vertert by baillius ende scepenen te Ghorkins met eenen Inghels coopman ten bevele van Jan, heere van Comene, 56 s.

Item, vertert by bailliu ende scepenen als men de conclusie nam hoe men de nieuwe Scots breede lakins zeighelen soude 26 s. par.

Item, vertert up de halle by baillius ende scepenen met Roelland de Clerc als men eerst met hem advis hadde om de nieuwe Inghelsche lakenen te makene 40 s. par.

Item, vertert up de halle als Roellant de Clerc ende Clement Sommer by heml. omboden waeren om te sprekene van der Inghelsche draprie 48 s. 6 d.

Item, noch vertert up de halle met Roellant de Clerc, Clement Sommer ende veile andre drapiers om de nieuwe draprie 48 s. par.

Item, vertert up de halle by myn heere van Comene, baillius ende scepenen, Sint Thomasavond, als men enighe drapiers ombot 3 lb. 2 s.

Item, vertert up de halle als baillius ende scepenen vergadert waeren ter cause van den vullers 45 s.

Item, dertiendaghe, baillius ende scepenen vergadert om de vullers 34 s.

Item, verzworen maendaghe, baillius ende scepenen metter vors. vullers 22 s.

Item, vertert up de halle als veile drapiers omboden waeren om de nieuwe draperie 45 s.

Item, vertert als de nieuwe keuren van der draperie vulsloten ende uutgheroupen waeren 3 lb. 16 s.

ERVELIKE RENTEN.

Item, betaelt om 1 Inghels lakin van scepenen cleedinghe om in 't hof ende om den clerc ende om de cnape elc 1 kerle coste 44 lb. par.

DACHVAERDEN.

Eerst betaelt Tristram Mainfroot van dat hy trac te Andworpe om eenen brief te draghene an de Oosterlinghen van Jans van Comene ende van scepenen weighe om 't fait van den nieuwen breede Scotsche lakenen 3 lb. par.

Item, betaelt Passchier Pillin, Tristram Mainfroot ende Gillis Kentsoen van dat zij te Brugghe ghesonden waeren an de vors. Oosterlinghen om 't selve stic, te perde 10 lb. par.

Item, noch ghesonden Passchier Pillin ende Gillis Kentsoen an de vors. Oosterlinghen om 't selve stic ter Torroutmaerct, 1 dach te perde 40 s. par.

Item, betaelt Jan Welbrecht om eenen bode die eenen brief ghebrocht hadde van Jan Baervoet van den Oosterlinghen 20 s.

17. — *Compte de* 1451/52.

MONTCOSTEN.

Item, vertert met eenen coopman die van Rysselle hier quam om fijne breede lakenen te coopene, vertert om hem gheselcip te doene bij bevele van Jan, heere van Comene, 38 s. par.

DIT NAERVOLGHENDE ZYN DE COSTEN ENDE BETALINGHE GHEDAEN TER CAUSE VAN DEN GHEDINGHE JEGHEN DIE VAN WERVIKE TER CAUSE VAN DER DRAPERIE VAN DEN BREEDEN LYSTEN BINNEN DEISEN JAERE.

Eerst betaelt Joos van Belle van dat hy reet Rysselle omme collacie ende raed te hebbene up 't mandement dat die van Wervike te Commene brocht hadden ende die van Comene daden dachverden in 't cas van nieuwicheiden ter cause van den scake ende breede lysten, etc., van ziere dachheure 20 s.

Item, by hem ghegheven van diere collacie 18 s.

Item, betaelt Passchier Pillin, Roelland de Clercq, Clement Sommer, Tristram Mainfroot ende Clays Taye van dat zij trocken te Berghe in Heinegauwe by minen heere van Comene, ende quamen van daer te Dendermonde voor myn heere van den Raede daer zy ghedachvaert waeren ; ende waeren ute de vorseide Clement 3 daghen ende d' andre elc 4 daghen te 20 gr. 's daechs, comt 19 lb. par.

Item, betaelt doe om de costen van Jan, heere van Comene, van dat hy ooc mede te Dendermonde quam, van zinnen costen ende van die by hem quamen 3 lb. par.

Item, doe ghegheven Meester Thomas de Boom, advocat, ende Nicaise Turnoys, procureur, salaris dat zy daer mede ghemoeyt waeren ende mits een acte 50 s.

Item, betaelt Passchier de Coc ende Gillis Kentsoen van dat zy reiden met Janne, heere van Comene, te Dendermonde sundach voor Assencioendach om stic jeghen die van Wervike als wy appelleerden van mijn heeren van den Raede, elc van 5 daghen 10 lb. par.

Item, Collin vanden Gavere te Paris te gane om 't vorseide appel te verheffene 2 croonen van 4 lb. 16 s. par.

Item, om 2 mandementen om 't verheffen van dien vorseiden appelle te doene 3 croonen 7 lb. 4 s. par.

Item, doe ooc betaelt van Jans costen boven 't guendt dat hij selve betaelde 7 lb. 14 s. par.

Item, doe ghegheven bi Gillis Kentsoen Meester Thomaes de Boom 28 s. par.

Item, noch doe by den selven ghegheven Nicaise Turnoys 21 s.

Item, om 1 dobbel acte 8 s.

Item, van dat Jan, heere van Comene, ende de bailliu daer stablissierden 8 s.

Item, betaelt by Gillis Kentsoen een notaris te Ghend om 't instrument te makene van den appelle vorseit 21 s.

Item, betaelt Jan Wastepaste, sergent van den coninc, om te dachverdene min heeren van den Raede, bailliu ende scepenen van Wervike up 't vorseide appel 7 lb. 4 s. par.

Item, betaelt van dat Gillis Kentsoen te Bruesselle reet als Jan, heere van Comene, daer was om te kennen te gheven van den ruuden exploitte dat Jan van den Driessche te Comene ghedaen hadde ende de lakenen met breeden lysten ghearrestert hadde, ende doe een appointement ghemaect was by Meester Andries Coolaert, Mester Joris de Vul ende Meester Pieter Boudins, daerup Joos de Vroede dach nam te verandwordene, van 5 daghen 5 lb. par.

Item, van dat Gillis Kentsoen up die selve reise leende om der Passchiers costen 57 s.

Item, betaelt Passchier Pillin ende Gillis Kentsoen van dat zy ooc te Bruesselle reiden om te weitene of die van Wervike 't vorseide appointement houden souden, 't welke zy niet houden wilden ; up welke tyt myn joufre van Comene ooc daer quam ende was doe 't appointement ghemaect by den Grooten Raed van al datter of leden was, maer dat die van Comene te wette souden staen voor min heeren van den Rade alleenlike van den breeden lysten. Ende zy waeren ute 8 daghen, comt 16 lb. par.

Item, van dat mer vorseide joufre van Comene doe by hemlieden gheleent was om haer costen te vuldoene 21 lb. 6 s.

Item, betaelt Casin Arnout van dat hij mer joufre te Bruesselle voerde die vorseide reise 12 lb. par.

Item, om de coppie te Wervike ghehaelt by Joos van Belle van den mandemente dat Jan van den Driessche executeerde om de drapiers lakene te calengierne 36 s.

Item, noch doe betaelt om een supplicacie te doen makene die men overghegheven soude hebben an den Grooten Raed om de drapiers die daer alle ghe-

dachvaert waeren elc in personne daer te zine als dat zy 't mochten verandworden, over al 6 s.

Item, om te doen coppyerne een groot ghescrifte dat Gillis Kentsoen ghemaect hadde van den selven sticke om over te ghevene an den Grooten Raed 10 s.

Item, Karle uten Hove die tot Janne ghesonden was te Bruessele 20 s.

Item, van dat Jan van Torrout te Dendermonde was als men gherenunchiert soude hebben van den appelle jeghen die van Wervike, maer ne renunchierde niet omdat men ons boete heesschende was, ende was noch uutghestelt. Hy was ute 4 daghen te perde, comt 4 lb. par.

Item, betaelt der Passchier Fensin van dat hy ghesonden was te Dendermonde ende van daer te Bruesselle met brieven an den canchelier omme brieven van hem te hebbene van den appointemente van dat was ghezeit alle zaken te nieuten diere leden waeren, ende dat wy allenlike te wette staen souden van den lysten, etc. Ende hy was ute te parde 6 daghen, comt 6 lb. par.

Item, om 1 collacie te nemene te Rysselle up den heesch van die van Wervike 18 s.

Item, betaelt Passchier de Cocq, Joos van Belle ende Gillis Kentsoen, van dat zy te Dendermonde waeren met Janne, heere van Comene, als wy verandwordden up den heesch van die van Wervike als van den gheschille van den breeden lysten ende dat de zake was ghewyst in scrifturen. Ende waeren ute elc 5 daghen, comt 15 lb. par.

Item, doe ghegheven Thomas den Boom 28 s. par.

Item, doe ghegheven Nicasis Turnoys 12 s.

Item, betaelt Jan Welbrecht van een coppie die hy brochte van Brugghe, die Jan Barvoet sand van dat te Brugghe uut gheroupen was by versouke van die van Wervike 8 s.

Item, betaelt van eer coppie van den mandemente dat zy gheheven hadden van minen heeren van den Raede dat zy alomme uutroupen souden van den Comensche lakenen met breede lysten, enz. Daerof betaelt te Dendermonde 16 s.

Item, betaelt Gillis Soufflet om de ghescriften weder te draghene te Dendermonde als men se ghevisentert hadde 20 s.

Item, betaelt Meester Thomas de Boom van den scrifturen te makene ende te grosserne jeghen die van Wervike 15 lb. par.

Item, betaelt Jan Adelin die hem 't laetste ghelt drouch te Dendermonde 20 s.

Item, Gillis Soufflet die 1 brief drouch t' Yppre an Casin Turnoys omdat men de zake uutstellen soude 4 s.

a. Item, betaelt Jan van Torrout ende Joos van Belle van dat zy trocken te Dendermonde ter eerster dachvaert jeghen die van Wervike, ende waeren ute elc 6 daghen, comt 7 lb. 4 s.

b. Item, ghegheven in de handen van den graffyer in manieren van restablissemente 1 pieter van 36 s.

c. Item, doe by hemlieden ghegheven Meester Tomas de Boom 36 s.

d. Item, doe ooc Nicasis Turnoys 21 s.

e. Item, Nicasis Clerc 2 s.

Somme 186 lb. 12 s. par.

Mysen ende betalinghe om de refectie van der vors. steide – – –

Eerst betaelt om drie tanghen om de lakenen ende de douken mede te prentene, gheordinert by den niewen keuren 3 lb. 2 s. par.

18. — *Compte de* 1458/59.

Ontfanc van adventeuren.

Eerst ontfaen van Maylin van den Hove van eer beteringhen daer hy in ghewyst was, omdat hy den zeghelaers van der stede van Comene quaetlike toeghesproken hadde 6 lb. par.

19. — *Compte de* 1459/60.

Mondcosten.

Item, vertert met eenen coopman van Toulouse die breede fyne lakenen hier cochte 40 s.

20. — *Compte de* 1460/61.

Mondcosten.

Item, vertert bi baillius ende scepenen by waersten als zy bezich waeren om stic van Tristram Mainfroots lakin 23 s.

Dachvaerden.

Item, betaelt Passchier Pillin, Jan Tacoen, Luucx Zweer ende Jacob de Visch van 2 daghen dat zij te Rysselle waeren ghedachvart jeghen den procureur general om stic jeghen de ghezwoorne van den wevers elc 24 s., comt 4 lb. 16 s.

Item, betaelt Jan Tacoen ende Karle van Ansaem van dat zy te Brugghe ghesonden waeren als de lakenen die scepenen daer zonden, die zy ontfanghen hadden up de wulle van den drapiers, ghearresteert waeren; ende waeren 3 daghen te perde elc te 20 gr. 's daechs, comt 6 lb. par.

21. — *Compte de* 1461/62.

Mondcosten.

Item, vertert in Den Wulf by baillius ende scepenen met Pieter van Abbelle ende hy ghesproken was omme te vindene eenen werd te Brugghe 25 s. 6 d.

Item, vertert by baillius ende scepenen als Jan van den Abbeele quam te Comene omme zeiker te hebbene van den drapiers 20 s. par.

Cleederen.

Eerst betaelt den onderbailliu, Joos van Belle, voor 6 ellen lakin te 28 s. 6 d. d' elle – – – 8 lb. 11 s.

22. — *Compte de* 1462/63.

MONDCOSTEN.

Item, vertert by baillius ende scepenen ende drapiers van der steide van Comene als Olivier van Steenland te Comene was ende ghelast van Jacop Torreman die men verzocht hadde omme te hebbene t' eenen werde ende makelaere te Brugghe 5 lb. 16 s.

DIT ES DAT BY SCEPENEN VAN COMENE BOVEN DER REKENINGHE VAN DEN VORS. ONTFANGHERE ONTFAEN ENDE UUTGHEGHEVEN HEBBEN BINNEN DEISEN VORS. JAERE – – –

Eerst van dat zy ontfaen hebben.

Item, noch soo es ontfaen by den vors. scepenen 60 lb. par. van den scrooke dat van den ghelde dat de drapiers houden de coste van der steide draghende 72 lb. siaers, dar vooren de steide verbonden staet ende eis 't sculdich te Rysselle ghevallen van meye laestsleden, ende es ghegaen in den oorboor ende lasten van der steide ende in dachvarden ende in zettinghen, alsoo 't hier bachten in de misen mencion maect, dus hier ontfaen by scepenen 60 lb. par.

Item, boven deisen soo heift Lauwerens van den Broele overgheleit van den ghelde dat hy hilt te costen van principalle ende scrooc, van der vors. wulle die hy hadde van der vors. steide, daer vooren der steide verbonden staet in handen van scepenen van Comene, 86 lb. 8 s., waenof 48 lb. par. ghenommen zyn omme mede te betaelne de zettinghen van Paesschen ; 't surplus 12 lb. 3 s. die de drapiers noch t' achter waeren van den scrooke van der selver wulle van meye laestsleden ende 21 lb. 9 s. die de ontfangher van der steide daertoe leende, soo es nu betaelt een jaerscaere Watier de Drumez van 72 lb. par., 't welke stond ter steide laste tot die 12 lb. 3 s. omme dat soe den scrooc ontfaen hadde ende haer daermede gheholpen, dus hier ontfaen by scepenen, zonder de 21 lb. 9 s. die de ontfanghere selve rekende ende de 12 lb. 3 s. die de drapiers noch t' achter waeren, 38 lb. 8 s.

Dit zijn de misen.

Item, betaelt Watier de Drumez van 72 lb. lyfrenten 's iaers daer de steide in verbonden staet voor de drapiers, ende de steide hadde ontfaen den scrooc van dien ghelde van den drapiers tot 12 lb. 4 s. ende haer mede gheholpen, ende heift dit moeten betaelen metten ghelde dat Lauwerens van den Broele overleide van principalle van eenen jaere ghevallen in meye LXII, mits 21 lb. 10 s. die de ontfanghere leende up zyn rekeninghe ende die 12 lb. 3 s., dus hier betaelt by scepenen 38 lb. 8 s.

23. — *Compte de* 1464/65.

PROSENTWYN.

Item, gheprosentert Olivier van Steenlant, werd van den drappiers van Comene te Brugghe, twee kannen – – – 21 s.

Lyfrenten.

Item, betaelt de scrook van 86 lb. 8 s. par. die der steide 't jaer verleden upgheleit waeren by Lauwerens van den Broele van den ghelde die hy hilt te costen van den coope van der steide wulle ende es gheloopen ter steide laste een jaer ghevallen te meye laestsleden, comt dat jaer 8 lb. 4 s.

24. — *Compte de* 1465/66.

Ontfanc van tiendepenninghen.

Item, ontfaen van den vercoope van der steide die wylen was Jan Gommers van Yppere, die vercocht was mits de alame van der vaerwerie, 20 lb. gr., daerof soude commen der steide recht 24 lb., maer omme datter de cattellen mede ghinghen, soo was gracie ghedaen van 4 lb. par., dies comt hier ontfaen 20 lb.

Noch ontfanc van diverssche zaken.

Eerst ontfaen van Olivier Hancquaert, scoelmeestre, van den coope van der steide ende erve die Roellant Erkenbouts was, dewelke erve bleven was der steide van Comene voor 7 lb. gr. die de vors. Roellant sculdich bleven was van der wulle die hy hadde van der vors. steide, de welke erve vercocht was de vors. Olivier omme beiter ghedaen dan ghelaeten als 6 lb. 10 s. gr. – – –

Item, ontfaen van Pietre van Brugghe, backere, up 7 lb. gr. die de vors. Pietre sculdich es van der wulle die hij ooc ghehadt heift van der vors. steide ende daervooren de vors. steide verbonden staet 36 lb.

Prosentwyn.

Item, gheprosentert Olivier van Steenland, de werd van den drappiers te Brugghe, twee kannen wyns van 7 s. de stoop, comt 21 s. par.

Item, gheprosentert 's maendaechs in de Sinxendaghen noch Olivier van Steenland, de werd van der steide van Comene te Brugghe, twee kannen wijns te 6 s. de stoop, comt 18 s.

Lyfrenten.

Item, betaelt van den scrooke ende loop van 86 lb. 8 s. die de vors. steide over twee jaer overgheleit waeren by Lauwerens van den Broele van den ghelde dat hy hilt te costen van den coope van der steide wulle ende loop nu jaerlycx ter steiden laste, daerof es nu betaelt by den ontfanghere een jaer ghevallen te meye LXV laestsleden, comt hier 8 lb. 4 s.

Item, betaelt insghelycx van den loope ende monten van den 7 lb. gr. die Roellant Erkenbout hilt ooc te costen van der vors. wulle, waenof de steide van Comene nu betaelt es metter steide ende erve die Roellants was ende loop nu ooc ter steide laste, daerof betaelt een jaer ghevallen in meye LXV laestsleden comt 8 lb. 3 s.

Item, van den ghelde van deser wulle loop nu ooc ter steiden laste 36 lb. par.

die Pieter van Brugghe hier vooren in den ontfanc overgheleit ende betaelt heift, van dien es noch niet ghevallen, dat 's hier niet.

25. — *Compte de* 1466/67.

PROSENTWYN.

Item, gheprosentert Olivier van Steenlant, ooc bin deisen jaere 2 kannen wijns van 7 s. de stop 21 s.

LYFRENTEN.

Item, betaelt den scrook ende loop van 86 lb. 8 s. par. die over drie jaeren der steide overgheleit waeren by Lauwerens van den Broele – – – [*voir compte précédent*].

Item, betaelt insghelycx – – – [*voir compte précédent*].

Item, betaelt noch de scrook van 36 lb. par. die Pieter van Brugghe 't jaer verleden overlede ende loop ooc ter steiden laste commende van der vors. wulle, een jaer ghevallen te meye LXVI als boven, comt 3 lb. 12 s.

DACHVAERDEN.

Item, betaelt zeikere serganten van der Gouvernance die te viere stonden hebben bin deisen jaere, ten verzouke van Jaques Pourcelot, [*à Lille*], gheexecutert, ghearrestert ende ghevanghen, te weitene een waerft gheexecutert de steide, ander waerft ghevanghen de inwonende van der steide ende derde ende vierde waerft ghearrestert de lakenen van den drapiers van der selver steide, ende datte omme te hebbene verghelt van der somme daerinne dat de selve steide volghede buter quitsceldinghe vors., [*notamment des dettes de la ville de Comines du chef des* zettinghen *de la châtellenie de Lille*], comt te gadere de costen ende sallaris van den vors. serganten als 59 s. par.

26. — *Compte de* 1467/68.

PROSENTWYN.

Item, gheprosentert Olivier van Steenlant, werd van den drapiers van Comene te Brugghe, te tween stonden dat hy van deisen jaere te Comene gheweist heift, 4 kannen – – – 39 s. par.

LYFRENTEN.

Item, betaelt van 200 lb. par. die de steide van Comene altemet ontfaen heift van de drapiers die sculdich waeren jaerlycx 6 lb. gr., ter cause van den scrooke van den ghelde van der wulle die zy van der steide ontfaen hadden, omme de coop van der welker wulle de steide 't ghelt up haer te costen ghenommen hadde jeghen Watier de Drumez te Rysselle, van den welken 200 lb. de vors. steide nu jaerlycx moet betaelen de scrook draghende 20 lb. par., ende die betaelt van

eenen jaere ghevallen te meye LXVII laestsleden, blyct by quittancie 20 lb. par.

[*Note en marge* :] Nota de poursuir ceulx pour qui la [ville] est obligié envers Wathier de Drumez, affin que ilz deschargent de la ville de ce qu'il doivent.

27. — *Compte de* 1468/69.

MONDCOSTEN.

Item, vertert als scepenen zyndent [*l'audition du compte de l'année précédente*] by bevele vergaert gheweist hebben omme de drapiers die der steide sculdich zyn van der wulle hier voortyts ghehaelt up de steide omme dat ghelt over te doen legghene ende den zeikere te vernieuwene 33 s.

PROSENTWYN.

Eerst gheprosentert ter Yppermaerct LXVII Olivier van Steenland, werd van die van Comene te Brugghe, die doe quam te Comene ter oorboor van der draperie, ende noch eens zyndent, telken twee kannen wyns – – – 45 s.

Item, gheprosentert dernaer Jacop Torreman die quam te Comene metgaders der moedere van Olivier van Steenlants wive ende beede de dochters ende metgaders andere groot gheselscip ; ende waren te Comene eenen nacht ende eenen dach, 4 kannen wyns – – – 42 s.

LYFRENTEN.

[*Comme l'année précédente ; excepté la note en marge.*]

28. — *Compte de* 1469/70.

MONDCOSTEN.

Item, vertert by bailliu ende scepenen als men visiteerde de lakinnen die an de recken waren ghesleghen 22 s.

Item, vertert by bailliu ende scepenen als de calaengen van dien lakinnen ghemaect waren ende daer up vergadert d' oude scepenen 28 s.

Item, vertert 's maendaechs naer Zinte Grisolisdach by bailliu ende scepenen als andre lakinnen an de recken ghevisenteert waren omme te besoukene of men meer faulten vinden zoude 32 s.

PROSENTWYN.

Item, gheprosentert Olivier van Steenland twee kannen wyns – – – 19 s. 6 d.

LYFRENTEN.

[*Comme l'année précédente*].

29. — *Compte de* 1499/1500.

ONTFANC VAN DIVERSSCHE ZAKEN.

Alvooren ontfaen ter cause van 6 lb. par. 's jaers die Jacop Snouke jaerlycx sculdich es der steide van Comene van der stede daer hy wuent, ter cause van den wulleghelde daer vooren dat de stede verbonden staet te Rysselle jeghen d'aeldinghen van Watier de Drumez, wanof ontfaen es een jaer ghevallen te meye XCIX 6 lb. par.

Item, Jan Tevelin fs Vincent ghelt van den selven wulleghelde 4 lb. 1 s. 4 d. 's jaers, wanof hy t' achtre es van mey XCVII, XCVIII ende XCIX niet.

Item, ontfaen van Pieter van der Meulne, over de hoirs ende aeldinghen Jacop de Visch ter cause van 3 lb. 12 s. 's jaers die hy ghelt van den zelven wulleghelde van eenen jaere ghevallen te meye XCVIII, 3 lb. 12 s. Reste 't jaer XCIX.

Item, noch ontfaen van Johannes Ballync van 42 s. 's jaers die hij ooc ghelt van den selven wulleghelde, van meye XCIX, comt 42 s.

LYFRENTEN.

Eerst betaelt Jan de Gand als ontfangher van den hoirs ende aeldinghen Watier de Drumez ter cause van 72 lb. par. lyfrente 's iaers, daerin dat de stede verbonden staet te Rysselle van den ghelde dat t' anderen tyden ghenomen was bi der stede omme den coop van zekere wulle die t' anderen tyden was ghedaen drappieren in de vors. steide van Comene, wanof de somme es upgheleit tot 15 lb. 15 s. 4 d. par., naer die eenighe noch die te costen houden ende den ontfanghere dat betaelt hebben, als 't blijct in den ontfanc hier vooren, ende met dien de stede in al ghelast, van der welker rente betaelt es een jaer ghevallen te meye XCIX, als 't blyct by quitancie 72 lb. par.

EXTRAORDINAIRE MYSEN.

Item, noch betaelt den slotmakere in de Westrate van dat hy vermaecte een tanghe van de zeighelaers 4 s.

Item, de selve van der stockenaers tanghe te vermakene 7 s.

Item, betaelt Jacop van den Ploitche van der selve tanghe te verstekene 5 s.

Item, Pieter Wils van der meeste zeighelaers tanghe te vermakene 40 s.

Item, noch betaelt Jacop van der Ploitse van der selver tanghe te verstekene 24 s.

30. — *Compte de* 1546/47.

AULTRE RECEPTE DES YSSUES.

Jan Tevelin – – –, le tainctenir – – –.

Mises et payemens.

Item, payé ung bancquet le XXI jour de may despendu par ceulx de la justice de Commines avecq ung messagier qui venoit de Malines, annunchant le proces de Malines contre ceulx d'Ypre touchant le draperie estre gaignié pour ceulx de Commines 6 lb. 10 s.

Vins presentés.

Item, presenté au dit jours [*28 janvier 1547*] a deux marchans de Tournay qui viendrent acheter draep a Commines pour Monsuer le evesque d'Utrecht ungne kenne de vyn 15 s.

Item, payé pour la despence de Joos van den Leene et Roelant van Hove quant ilz furent commis avecq le bailli pour visiter toutes les hostilles draep 10 s.

Aultres mises a raison des vacations.

Premierement paié a Chrysolis van den Broele, greffier, le ve jour de julet anno xv^c^ quarante six, quant il fut commis par ceulx de la justice pour aller envers Malines, affin de illecq paier le droit du rapport du proces concernant la draperie et payer la portion de ceulx de Commines des vins presentés aux Presidens et Gens du Grant Conseil du dit Malines et aultrement, comme appert par billet, 103 lb. 14 s.

Item, paié au dit Chrysolis van den Broele la somme de 36 lb. par., laquelle somme luy fut porté a Malines par Maertin de Roy ou le dit van den Broele estoit avec M. Jan Oudegheest pour servir de solutions sur les escriptures de ceulx d'Ypre, comme appert par billet 36 lb. par.

Item, paié au dit Chrysolius van den Broele a cause du dit voyaige, comme appert par billet, 68 lb. 10 s.

Item, paié au dit Chrysolius van den Broele le lundy aprés les Paesques flories xv^c^ xlv, quant il fut deputé par ceulx de la justice de Commines pour aller en la Chambre de Flandres a Gant et illecq querir certains privileges concernant le fait de la draperie, suivantz que M. Jan Oudegheest avoit entendu par les registres de la Chambre des Comptes, comme appert par billet 12 lb. 12 s.

Item, paié au dit van den Broele pour avoir esté a Ypre par oordonnance de ceulx de la justice le samedi aprés l'Assention xv^c^xlvi 24 s.

Item, paié a M. Jan Oudegheest pour lever a Malines la sentence de la draperie 60 lb.

Item, paié a M. Jehan Oudegheest en tang moins de ce que on lui doibt de ses vacations faictz a Malines 25 lb. 4 s.

Item, paié a M. Guillebert Marisseel pour deniers par luy desboursees, comme appert par billet, 37 lb. 10 s.

Item, paié a Jennin Marisseel pour avoir copié la sentence de la draperie obtenue a Malines, par oordonnance des eschevins 4 lb.

Item, paié a Gillis van den Broele pour vacations par luy faictes en la ville

de Rousselaere pour repeter certain demi draep illecq estant, arresté par ceulx d'Ipre, et aultrement comme appert par billet 3 lb. 12 s.

Item, paié a M. Guillebert Marisseel, Jan Tevelin et Pierre Yetzweerdt pour avoir vacquié deux jours a Lille quant on tenoit l'attestation de la draperie contre ceulx d'Ypre, a 24 s. chascun par jour, 7 lb. 4 s.

Item, paié pour despense des dis deux jours 58 s.

Item, paié a Chrysolius van den Broele, greffier, pour avoir vachié aux affaires de la ville de Commines par oordonnance des eschevins, asscavoir a Bruxelles, Malines, Gandt et Bruges pour solliciter le proces de la draperie, asscavoir pour cent et 13 jours, estant defroyé a 8 s. par. par jour, 45 lb. 4 s.

Item, paié a M. Guillebert Marisseel pour avoir vachié avecq le dit Chrysolis et aultres en l'affaire de la dicte ville pour solliciter le dit proces, estant defroié asscavoir trente et ung jours a 8 s. par jour, 12 lb. 8 s.

Item, paié a Jehan Avegher, comme receveur de l'hostel de la Trinité en l'eglise de Commines, pour trente messes par luy payees et celebrees devant le dit ostel, a 8 s. par. la messe, 12 lb.

Item, payé M. Jan Oudegheest, advocaet demourant a Lille, pour avoir vachyé avecq le dit Chrysolis van den Broele 17 jours en la ville de Malines par oordonnance de ceulx de la justice et dont averoit esté taxé, consideré la grande dilligence qu'il averoit faict, a ung escu d'or par jour, par quoy ycy pour la reste du dict sallaire 40 lb.

31. — *Compte de* 1550/51.

Aultres refections des ferrailes.

Premierement payé a Wyllem Ralin pour avoir reparé le seel aux draeps et pluiseurs aultres ouvraiges – – – 9 lb. 2 s. par.

236

Prisée des moulins à fouler que la dame de Comines avait fait construire en cette ville.

11 octobre 1553.

Original : Gand, *Archives de l'État*, fonds Comines, chartes, n° 11. Parchemin, traces de sceau en cire vierge pendant à double queue. Sur le dos mentions d'inventaire et analyses.

A tous ceulx qui ces presentes lettres verront ou orront, eschevins de la ville de Comines, salut.

Comparurent en leurs personnes Phelippes Playsant, recepveur de haulte, noble et puissante dame, dame Jossyne de Lannoy, vesve de feu aussi noble et puissant seigneur, messire Jehan de Halewyn, en son vivant chevalier, seigneur

du dit lieu de Comines, etc., dame douagiere, etc., d'une paert, Mailliart Erckelenbout et Gilles Bodyn, fermiers de la dite dame d'aultre part, lesquelz comparans pour parvenir a la prisee des molins a draps, huyle et escorches que la dite dame avoit de nouvel fait erigier et construyre sur la riviere de la Lys du dit Comines auroyent denommé et estably leurs priseurs, asscavoir le dit premier comparant en la dite qualité, de Jehan le Mahieu, Jehan Baillon et Mahieu le Febvre, et les dis secondz comparans de Jacques Tevelin, Olivier Roze et Denys Blancquaert, lesquelz priseurs, aprés le serment par eulx fait a la semonce de Chaerles van Houcke, lieutenant du bailly du dit Comines auroyent procedé du consentement des dis comparans a la visitation et prisee des dis molins et icelles visitation et prisié rapporté es mains de nous, par escript signé de leurs seingz manuels, dont mot aprés aultre la teneur s'ensieult :

Prisié du nouvel molin a oille, ten et draps assis sur le costé de noordt de Lys, faicte par Jehan le Mahieu et Jehan Baillon, priseurs prins et esleux de la part haulte, noble et puissante dame, dame Jossyne de Lannoy, Jacques Tevelin et Olivier Roose, priseurs esleux de la part Mailliaert Erckelenbout et Gilles Boudin, en la maniere que s'ensieult.

Premiers, touchant le molin a fouller draeps, aussy avant qu'il touche les carpentaiges et couvertures.

Premierement les plates du dit molin, seantz sur les murs ou le comble est assis, sont prisiés a la somme de 8 lb. 14 s. par.

Item, les trois sommiers du dit molin 12 lb. 19 s. 6 d.

Item, toutes les gites du planquiet 17 lb. par.

Item, tout l'asselin et planquiet du dit molin, a condition qu'il soyt rejoynct et rasys comme l'œuvre le requiert et est prisié a la somme de 15 lb. par.

Item, six gambes de fors et les six bracons prisiés ensamble 66 s. par.

Les troys bauwymes 6 lb. 4 s. 6 d. par.

Toutes les ventrieres 5 lb. 6 s. 6 d.

Tous les sourquinirons et braconceaulx, les wymes 60 s.

Tout le comble dudit molin 22 lb.

Les quatre fenestres flamenges sont priséz, ensamble une aultre petite fenestre a né de chien, 8 lb. 17 s.

Item, une plate montee 44 s.

La couverture du dit molin couverte de gluy neuf a chace porte d'espesseur 13 paus et demy et reduite de mortier par dedens, jusques a la premiere ventriere et revesti de festisure de potier partout, ung casis d'huis devant avecq l'huis 76 s. par.

Item, ung casis de trois fenestres sur le devant 55 s.

Item, ung casis de deux fenestres sur le plat avecq les deux fenestres sont extimés 62 s.

Item, encoire sur le dit plat ung single casis avecq la fenestre 18 s. par.

Item, ung huys sur le deriere avecq une pieche de bois deseure 20 s. par.

Item, sur le deriere ung double casis de fenestre 54 s.

Item, ung casis de fenestre sur le plat du costé del rue 54 s.

Ung casis d'huys et huys auprés de la ventelle 48 s.

La ventelle du dit molin avecq la langue et le caucque 60 s.

Item, fault faire pour mettre au mur deseure la dite ventelle pour le caucque ung casis de bois de quesne portant 12 paux de large et de cincq paux d'espes et 9 paux de large endedens œuvre et piet et demy de hault, 36 s.

Item, ung pont entre les deux mollins est prisié le tout 21 lb. 14 s. par.

Aultre prisié touchant le molin a mieulre ten ou escorche et a faire olle – – –.

Aus dis deux molins est besoing et necessayre de faire et avoir deux queminees, asscavoir ungne au molin a drap et ungne a l'olerye deseure les fourneaux du peur du feu et inconveniens qu'il en porroyent advenir. Ce est fait et livré par confession des fermiers. En signe de verité, nous priseurs dessusdit avons ces presentes signees de nous seingz manuelz ychy mys ce unziesme jour d'octobre xv^{c}liij, en la presence de Chaerles van Houcke, lieutenant du bailli de Comines, Pierre Yetzwerdt et Phelips Steen, eschevins du dit Comines.

Et dessoubz estoit signé : Tevelin, Olivier Roose, Jan de Baillon.

S'ensieult la prisee du molin au ten de Comines – – –.

– – –

Au meulin a fouller draps, sept perres de laches de fenestres 21 s. par.

Item, aultre perre de laches 3 s. par.

Deux huys au dit molin a fouller 16 s. par.

Une cherrure de bois pour frumer l'huys au molin a fouller, prisiet 3 s. par.

Troys quevilles pour lever les ventelles du dit molin et aultres ferrailles servantz a la dite ventelle, par ensamble 12 s.

Sept perres de laches pour fenestres au loge du dit molin 21 s. par.

Dyx ancres au dit molin a drap avecq syx estrijes pour les gambes de fort 18 lb. par.

En signe de verité nous, priseurs dessus dis, avons ces presentes signees de nous seingz manuelz ycy mys ce unziesme jour d'octobre xv^{c} cincquante troys, en la presence de Charles van Houcke, lieutenant du bailly de Comines, Pierre Yetzwerdt et Phelips Steen, eschevins de Comines. Et estoyt soubzscript et signé : Mahieu le Febvre et Denys Blanckaert.

Lesquelles prisees les dis Maillaert et Gilles Bodyn ont accepté, aggreé et approuvé, promectans les partyes y mentionees en fin de leur cense relivrer de telle valeur et extimation que dessus, a payne, se ilz estoyent ou aucunes d'icelles trouvees de moindre extimation que dit est, ilz seront tenus les amender, et se ilz les relivrent en fin de leur dicte ferme de plus grande extimation que dit est, l'on eulx en fera amendement de la part de ma dicte dame, le tout au dict et ordonnance de gens ad ce cognoissans, sans fraulde.

Fait et passé le unziesme jour d'octobre xv^{c} cincquante trois, par devant Pierre Yetzwerdt et Phelips Steen, eschevins de la dicte ville de Comines.

En approbation de verité, nous eschevins dessus dis avons ces presentes lettres sellees du seel aux causes de la dite ville de Comines.

[*Sur le pli* :] Chrysolius van den Broele.

N. B. 1° *Pièce transfixée: Attestation du 8.6.1554 faisant connaître que le*

receveur de la dame de Comines et les fermiers des moulins ont comparu devant le magistrat de Comines, entendu lecture de la pièce copiée ci-dessus et accepté la prisée faite. Les derniers promettant en outre de tout remettre à la même valeur à la fin de leur bail. — Original sur parchemin signé sur le pli « Chrysolius van den Broele », *et scellé du scel aux causes de la ville de Comines, brisé.*

2° *Pièce attachée au moyen d'une ficelle passée à travers le parchemin, charte du* 31 *décembre* 1589 *copiée ci-dessous n°* 240.

237

Lettres du Margrave d'Anvers annonçant que les villes de Comines et d'Armentières auront désormais un scel commun pour les draps outrefins, lequel scel sera déposé dans l'une et l'autre ville sous la garde du magistrat.

[1561].

ORIGINAL (introuvable) : COMINES-FRANCE, *Archives municipales*, HH 3.

ANALYSE : J. FINOT, *Inventaire*, HH 3, p. 62 (à peu près l'analyse ci-dessus).

238

Modifications apportées aux keures sur le scellage des draps par le seigneur de Comines.

Bruxelles, 20 décembre 1568.

ORIGINAL (actuellement introuvable) : COMINES-FRANCE, *Archives municipales*, HH 3. Parchemin. Sceau avec contre-scel en cire rouge pendant à double queue. Sur le dos écriture de l'époque : *Pour les drappiers de Comines.*

INDIC. : J. FINOT, *Inventaire des Archives de Comines*, p. 62. — *Annales Société Émulation Bruges*, XXIV, p. 419.

Phelippes, sire de Croy, duc d'Arschot, prince de Chimay et Portieu, conte de Beaumont et Seninghen, seigneur de la terre et pairie d'Avesnes, de Wallers, Lillers, Malannoy, Sainct Venant, Quevaucamp, Hallewin, Commines etc., chevalier de l'Ordre de la Thoison d'Or et conseiller de Sa Majesté royale, a tous ceulx quy ces presentes verront ou orront, salut.

De la part des drappiers de nostre ville de Commines nous a esté exposé que de toutte anchienneté les meilleurs draps quy se font et sont tissuz au dit Commines se seellent d'une roze sur estaing jusques a dix huyt cens filléz, ausquels convient avoir tel nombre de fiz pour la largueure et sur quoy l'on se reigle a la visitation d'iceulx par les commis ad ce sermentéz ; samblablement s'en drappent de moins larges quy se seellent aussy de la roze, mais sur plomb. Et pour en avoir par aulcuns meilleure congnoissance de tant qu'il est parmis faire tous draps

meilleurs que sur l'anchien pied, comme se faict journellement au dit Commines, de ceulx seelléz sur estaing, (quy cause fraude), que moindres faictz sur l'anchien pied, soubz pretext du dit seel, a tel pris que ceulx qui mieulx vaillent pour [a] ou le povre commun achetant a debit n'ayant nulle congnoissance que sur le seel de la mieulx vaille sont interesséz, et en parfin y a danger que les dis draps de dix huyt cens filléz ne seront plus requis pour la dite fraulde, a quoy les dis remonstrans desirent que y vousassions pourveoir de remede convenable, nous en supplians trés humblement.

Scavoir faisons que nous, inclinans favorablement a leur requeste, desirans l'augmentation de la drapperie de nostre dicte ville de Commines et pour eviter les frauldes et abuz quy se pouroient commectre au faict des draps portans dix huyt cens filléz quy se seellent d'une roze sur plomb, aprés sur ce avoir eu l'advis tant des grand bailly et eschevins de nostre dicte ville de Commines que des gens de nostre conseil, avons consenty et accordé, consentons et accordons en tant qu'en nous est, que les drappiers de nostre dicte ville de Commines pouront de cy en avant faire draps jusques au nombre de dix neufz cens vingt filléz au lieu de dix huit cens, lesquelz seront seelléz d'une roze doree sur estaing affin de congnoistre la difference de la dicte drapperie, lesquelz nouveaulx draps ne se pourront seeller qu'ilz n'ayent esté premierement visitéz souffisamment, sans que la dicte visitation se puisse faire par temps tenebreux, affin que touttes faultes en iceulx se perchoivent et que ou ilz s'en trouvissent des faultes que iceulx seront seullement seelléz du seel d'estaing ou de plomb a l'advenant de leur adresse et valeur ou aultrement, comme l'usance est au regard des aultres, ce que voulons aussy estre observé au regard d'aultres draps moindres. Nous n'entendons partant que les draps de la largueur sur le seel d'estaing et de plomb ne doivent estre delaisséz, ains continuéz, affin que le peuple les desirans s'en trouvent serviz et en ayent a tout pris.

Sy mandons a nos dis grand bailly et eschevins y prendre et avoir soingneux regard et qu'ilz ayent a y commectre gens eulx en ce congnoissans, en faisant bonne justice des contrevenans et deffaillans, affin que la marchandise bonne et lealle en soit tant plus requise et au surplus qu'ilz ayent a permectre et laisser joyr les dis drappiers, supplians de nostre consentement et permission cy dessus declaré, pourveu neantmoins qu'elle ne puist prejudicier a aultruy.

Lesquelz permission et consentement avons pour nous, noz hoirs et successeurs, seigneurs du dit Commines, retenu et retenons povoir et option de les alterer, changer, augmenter et diminuer touttes les fois que bon nous samblera et que trouverons pour ung mieulx convenir. Car tel est nostre plaisir.

En tesmoing de quoy, nous avons signé ces presentes de nostre nom et faict seeller de nostre grand seel armoyé de noz armes.

Donné en la ville de Bruxelles le vingteisme jour du mois de decembre mil cincq cens soixante huyt.

---

[a] [*A cet endroit le texte est manifestement corrompu. Nous n'avons pu collationner le manuscrit de de Sagher sur l'original, celui-ci étant actuellement introuvable.*]

[*s.*] Phelippe de Croy.
[*Sur le pli* :] Par monseigneur le duc [*s.*] Millet.

239

Tableau de la ferme du droit du seigneur sur les draps extrait des comptes seigneuriaux de Comines (1).

1563-1570 (2).

ORIGINAUX : GAND, *Archives de l'État*, fonds Comines, nos 57 et 58.

Année	*Montant*
1563 (3)	38- 4-0
1564	39- 0-0
1565	38-14-4
1566	35- 4-0
1567	33- 4-0
1568	29-12-0
1569	18- 0-0
1570	17- 4-0

240

Convention pour la reconstruction des moulins à fouler ruinés pendant les troubles religieux.

31 décembre 1585.

ORIGINAL : GAND, *Archives de l'État*, fonds Comines, chartes, no 11. Parchemin troué, sceau pendant à double queue perdu. Sur le dos mentions d'inventaire et analyses. Fixé par une ficelle à la pièce copiée ci-dessus no 236.

A tous ceulx quy ces presentes lettres verront ou orront. Jehan Viron, escuier, docteur es droix, conseillier du roy nostre sire et son lieutenant, commis par provision au gouvernement du souverain bailliaige de Lille et des appertenances, salut.

Scavoir faisons que par devant Daniel van den Broelle et Marcq de le Rue,

(1) Ajouté par C. Wyffels.

(2) Les comptes commencent le premier décembre. — Les montants s'entendent en livres parisis.

(3) L'article de ce compte est libellé comme suit : *De Jehan de Poortere, fermier de l'assyse des draps, appellé sheereghelt, appertenant en totalité a mon dict seigneur, quy est de lever sur chascun draps, drappé en la ville de Comines, deux solz parisis, sur chascun demy draps ung solz, et sur chascun petyt draps, appellé douck, ung solz, des demys a l'advenant, comme appert par le dict extraict, pour ce icy la somme de 38 lb. 4 s.*

auditeurs commis et deputéz de par nous ou nom du dit seigneur roy, a prendre, oir et recepvoir les contractz, convenenches, marchiéz et obligacions quy se font et passent soubz le seel du dit souverain bailliaige, comparurent en leurs personnes Loys d'Ennetieres, escuier, seigneur des Watines, et Jacques de Hennin, seigneur de Ghilenghien, commis et deputéz et eulx faisans fors de hault et puissant prince Charles de Croy, prince de Chimay, etc. d'une part, Pol Petit et Franchois Constant, carpentiers demourans en ceste ville de Lille d'aultre part, et recognurent les dites parties respectivement es noms et quallitéz que dessus avoir convenu par ensemble touchant la rediffication des mollins a fouller draps en la ville de Commines, celluy de la paroisse de Hallewin a mieuldre bled, ruynés durant ces troubles et des censes du gavre et chasteau au dit Hallewin, appartenans au dit seigneur prince, en tant qu'il touche le pris du bois qu'il conviendra pour ce employer et la fachon du stil des dits carpentiers, en la maniere ensieuvant declaree.

Premiers les dis secondz comparans auront pour tout bois quarré, leallement livré, tant de chesne que d'hommeau, trois solz parisis a l'advenant de chascun pied de gitte pour les combles, le tout d'hommeau ; deux solz parisis a l'advenant du pied courant, tant le petit que le grand, pour les doubles roylles ; noeuf deniers parisis pour le plancquier des mollins de chesne par bas de poulch et demy, quattre solz parisis a l'advenant du pied, et celuy d'ung poulch de trois solz parisis aussy le pied. Bien entendu que pour les dis molins, tous sommiers, gittes plattes sur mur, bois de cassis et manteaux de cheminees seront livréz de bois de quesne, ensemble toutes les seulles et manteaux de cheminees et cassis quy se polront faire sur les dites censes et la reste, tout a livrer de bois d'hommeau. Bien entendu que les dis premiers comparans seront tenus furnir aux mises qu'il conviendra faire pour livrer le dit carpentaige, depuis le prochain rivaige ou aultre lieu, et comme des lieux ou les dis ouvraiges se feront estant tout a leur despens de carriaiges et voictures jusques aux susdis prochains rivaiges a la cherge des dis secondz comparans, sy auront les dis secondz comparans pour la fachon et œuvres des susdis ouvraiges, asscavoir pour chascun des susdis deux mollins, asscavoir de Commines et du dit Hallewin, cent quattre vingtz livres parisis, faisant pour les deux trois cens soixante livres parisis, en prendant pied sur les vieses fondations et selon que at esté pourparlé entre les parties.

Item, pour la fachon des ediffices de la susdite cense du gavre en longheur de cincquante piedz, dix huict piedz de largeur et a unze a douze piedz de potteau.

Item, cincquante piedz d'estables en longheur et de seize piedz de large et dix piedz de potteau.

Item, pour la fachon des ediffices de la dite cense du chasteau, quy doibvent estre, asscavoir au [rega][a]rd des estables, telle que en la susdite cense du gavere. Et quand a la maison, pour la rediffier sur ung vieu bastimet, [l]e [a] tout selon que at esté aussy pourparlé et donné a congnoistre entre les parties, la somme de six cens livres parisis. [Lesq][a]uels susdis ouvraiges, les dis secondz comparans et

[a] *Trou dans le parchemin. Les lettres entre crochets ont été reconstituées.*

chascun pour le tout seront tenus de faire endedens le mois de may prochainement venant, au regard des susdites censes, et des dis molins incontinent par aprés, sans aulcun retardement, a payer le pris de ce que dessus, si comme ung tierch a quoy apparamment polront porter les dis ouvraiges, au commenchement d'iceulx; ung aultre tierch au demy ouvraige et la reste au parfaict d'iceulx; aprés neantmoings visitation deuement faicte d'iceulx a communs despens. En faisant lequel susdit marchié et accord, at esté despensé de carité la somme de vingt quatre livres parisis et quatre livres parisis pour les auditeurs ayans passé ce contract, le tout a la cherge des dis secondz comparans. Sy avant qu'ilz fussent defaillans de avoir achevé les ouvraiges en la maniere que dessus et aultrement, ce seroit a la cherge des dis premiers comparans.

Tout ce que dessus, les dites parties respectivement ont promis et chascun pour le tout entretenir, furnir, payer et accomplir soubz l'obligation de leurs biens et heritaiges vers tous seigneurs et justices, renonchans a toutes choses contraires ad ces presentes.

En tesmoing de ce, nous, a la rellation des dis auditeurs par leurs seingz manuelz mis a ces dites presentes, avons icelles faict seeller du seel du dit souverain bailliaige du dit Lille, saulf le droict du dit seigneur roy et l'aultruy en tout.

Ce fut ainsy faict et passé le dernier jour de decembre quinze cens quattre vingtz et cincq.

[*s.*] de le Rue.
1585.

Ces presentes ont esté signee par moy, Jacques Morel, auditeur du souverain bailliaige de Lille, pour le trespas de Daniel van den Broelle, en son vivant aussy auditeur du dit bailliage, ayant passé l'accord cy dessus.

Tesmoing le xiiij^{e} de janvier xv^{c}iij^{xx} noeuf.

[*s.*] J. Morel
1589.

XII

DIXMUDE [1]

Dixmude (2) naquit comme avant-port d'Ypres sur le large estuaire que formait encore l'Yser à la fin du XIIe siècle (3). La cité commerçante se doubla bien vite d'un centre industriel important que les documents locaux du XIIIe siècle signalent déjà comme le siège d'une draperie florissante (4).

[Il est même établi que dès la fin du XIIe siècle la draperie dixmudoise était suffisamment développée pour que ses produits fussent exportés jusque dans le bassin méditerranéen. Il en est fait expressément mention à Gênes en 1191 (1er septembre) et en 1192 (1er février et 10 mars). Importés non teints dans cette ville par des marchands d'Asti ou d'Alba, les draps de Dixmude y étaient confiés à des teinturiers locaux (5). Nous les y retrouvons tout au long du XIIIe siècle et au début du XIVe (6). Il ne s'agit désormais plus seule-

(1) Belgique, Flandre Occidentale, chef-lieu d'arrondissement.

(2) [Vu l'abondance des renseignements relatifs au commerce des draps dixmudois fournis par des publications parues au cours des dernières années, il a fallu récrire une grande partie de la préface que nous a laissée de Sagher].

(3) R. DEGRYSE, *Oude en nieuwe havens van het Yzerbekken in de middeleeuwen* (HANDELINGEN VAN HET GENOOTSCHAP GESTICHT ONDER DE BENAMING SOCIETE D'EMULATION TE BRUGGE, LXXXIV, 1947), p. 11.

(4) Un *Lambert de Verwer* y est mentionné en 1226 (Arch. Sém. Bruges, Dunes, charte n° 605 (boîte 18). — Arch. Et. Bruges, Accr. 3466, f° 167 r°), une *hallestrate* et une *oudestrate* en 1289 (L. VAN HOLLEBEKE, *Cartulaire de l'abbaye de Saint-Pierre de Loo*, Bruges 1870, p. 70).

(5) Archivio di Stato di Genova. Notaire Guilielmus Cassinensis, f° 54 v°, n° 10, f° 85 v°, n° 5, et f° 93 r°, n° 6. Renseignements fournis à H. d. S. par Mr. R. Reynolds.

(6) En 1201, 1206, 1210, 1216, 1220, 1224, 1237, 1252, 1253, 1262, 1310, 1312 et 1313. R. DOEHAERD, *Les relations commerciales entre Gênes, la Belgique et l'Outremont d'après*

ment de draps blancs (*blanci, albi, branci, brachi* (?)), comme au début, mais aussi de brunettes (*brunete*, à partir de 1210), de draps teints en rouge vermillon (*vermilio*, à partir de 1216), en vert glauque (*claucus*, à partir de 1216) ou en bleu (*blavus*, à partir de 1252), de sayes (à partir de 1253), de draps faudés (*faldati*, à partir de 1253), qui pouvaient être blancs, enfin de draps de qualité écarlate (*scarlati*, à partir de 1310), également blancs à l'occasion (1).

C'est à partir de 1227 que l'on voit apparaître sur la place de Gênes des marchands de Dixmude (2). De certains d'entre eux il est dit expressément qu'ils y vendaient du drap fabriqué dans leur ville d'origine. Nous apprenons encore que certains artisans de Dixmude, et notamment des tondeurs, s'étaient établis à Gênes dès cette époque (3).

Nous ignorons à quelle date le drap de Dixmude a définitivement disparu du marché ligurien. Nous savons seulement qu'il n'y est plus mentionné entre 1313 et 1440 (4). Notons que le Florentin Pegolotti le connaît encore en 1340 (5).

Les données relatives à la péninsule ibérique, quelques rares qu'elles soient, nous donnent de l'expansion de la draperie dixmudoise une image assez semblable à celle des sources italiennes. Un document portugais du 26 décembre 1253 parle de *branqueta de Camina*, une règlementation de prix émanant du roi de Castille Alphonse X, ayant trait à Jerez et datant de 1268, les mentionne sous la forme *blanqueta*

---

les archives notariales génoises aux XIIIe et XIVe siècles (Institut historique belge de Rome. Études d'histoire economique et sociale, II, III, IV, 3 vol., Bruxelles-Rome, 1941), II, n° 143, 214, 249, 253, 254, 266, 353, 373, 374, 375, 383, 395, 477, 764, 765, 844, 906, 913, et III, n° 1177, 1691, 1765, 1789. Outre sous celle de *Dicamua*, Dixmude nous y apparaît sous les formes corrompues de *Lecamuda*, *Lecamua* et *Camua*.

(1) Il s'agit seulement de mentions expresses de draps de Dixmude. Il est toutefois assez probable que lorsque, dans d'autres pièces, il est question de marchands de Dixmude trafiquant à Gênes en draps d'origine non spécifiée, il s'agit également d'étoffes originaires de cette ville. Leur mention est en effet accompagnée chaque fois de l'une des épithètes citées dans le texte. Cette mention est souvent antérieure aux dates relevées ci-dessus.

(2) Thomas de Muro (1227, 1236, 1244, 1250), Lambertus Campionus (1234), Nicola de Muro (1234, 1241), Colinus Melior (1236, 1241), Rainerius Buchus (1252, 1253), Guilielmus Loroi (1252), Wilielmus et Nicolinus Liscobonus (1253), Reynerius Lobocus (1253), Guilielminus de Muro (1275), Rolandus de Camua (1276).

(3) Robertus de Dixmude (1276), *accimator*. Cfr Doehaerd, *op. cit.*, I, p. 157, n. 1.

(4) R. Doehaerd et Ch. Kerremans, *Les relations entre Gênes, la Belgique et l'Outremont d'après les archives notariales génoises. 1400-1440*, (Bruxelles-Rome 1952). Les dépouillements d'archives génoises pour la période 1342-1400 n'ont fait apparaître aucune mention de draps de Dixmude. (D'après une aimable communication de M. J. de Sturler).

(5) Francesco Balducci Pegolotti, *La pratica della mercatura*, éd. A. Evans (Cambridge Mss., 1936), p. 280 : *Panni di Canmua in Fiandra a 4 leghe presso d'Ipro.*

de Camuna. Enfin un tarif de tonlieu, valant pour les quatre ports castillans du Golfe de Gascogne (Santander, Castro Urdiales, Loredo et San Vicente de la Barquera) connaît les *pannos de Camua* (fin du XIIIe siècle) (1). Il est évidemment question de la même localité dans ces trois textes ; le nom est estropié de trois manières différentes, rappelant les modifications qu'il a subies en Italie (2). Dans les deux premiers cas il s'agit évidemment des *blanci* de Dixmude, cités régulièrement à Gênes au cours du XIIIe siècle. La forme *Camunas* apparaît également, au milieu d'une série de noms de villes flamandes, dans un tarif de prix émanant des Cortès de Toro en 1369, mais cette fois pour désigner des tissus de peu de valeur. Peut-être s'agit-il maintenant de produits, non de Dixmude, mais de Comines, les draps de cette dernière ville étant devenus, depuis le début du XIVe siècle, également un article d'exportation (3). Mais Dixmude pourrait tout aussi bien entrer en ligne de compte, vu que cette ville s'adonnait à cette époque à la fabrication de draps de qualité moindre.

L'expansion de Dixmude en direction de la France nous offre une image sensiblement pareille. Les marchands de cette ville étaient affiliés à la soi-disant « Hanse » des XVII villes, qui groupait, on le sait, les villes de Flandre et du nord de la France trafiquant avec les foires de Champagne : elle figure sur celles des listes des villes membres qui datent du milieu et de la fin du XIIIe siècle (4). Ses tissus sont également signalés à Marseille à bord d'un navire à destination de Saint-Jean d'Acre (5). Ses blanquets *(pro panno albo)* figurent en 1284 dans le tarif des droits de la leude de Perpignan (6). Ils sont mentionnés dans le tarif du tonlieu de Paris, qui date de 1296-1297 (7).

---

(1) Ch. Verlinden, *Contribution à l'étude de l'expansion commerciale de la draperie flamande dans la péninsule ibérique au XIIIe siècle* (Revue du Nord, XXII, 1936), p. 13. M. Verlinden estime qu'il s'agit de draps de Comines, et reste fidèle à cette préférence dans un article récent : *Panos belgas en fuentes españolas medievales* (Cuadernos de Historia de España, Buenos Aires, 1959, p. 218-230).

(2) Il ne peut s'agir de Comines en Flandre, ni de Camuñas en Espagne. Cfr. notre tome I, p. XIX, note 1.

(3) Cfr. Ch. Verlinden, *Draps des Pays-Bas et du Nord de la France en Espagne au XIVe siècle* (Le moyen age, 1937), pp. 29, 33.

(4) H. Laurent, *La draperie des Pays-Bas en France et dans les pays méditerranéens* (Paris 1935), pp. 88, 130. Pour la *moison* des draps de Dixmude, c.-à-d. les dimensions requises aux foires de Champagne, cfr F. Bourquelot, *Études sur les foires de Champagne* (Paris 1865), p. 253.

(5) Laurent, pp. 66-68. Dixmude figure dans le document sous la forme *Licanusa*.

(6) Laurent, p. 109. Sous la forme *Lecanusa*.

(7) Laurent, p. 133.

On peut inférer d'un texte de 1297 qu'à ce moment les marchands de Dixmude amenaient eux-mêmes les draps de leur ville jusqu'aux foires de Champagne (1).

Au XIVe siècle les draps de Dixmude se font rares sur le marché français. On connaît en tout et pour tout un seul achat (de rayés), fait en 1372 à Troyes pour l'hôtel de Philippe le Hardi (2).

En Angleterre le commerce actif des Dixmudois semble avoir été particulièrement important. Ils faisaient partie de la Hanse flamande de Londres, et figurent comme tels dans les deux projets de statuts (l'un en latin, l'autre en français), qui ont été rédigés pour cette association vers le troisième quart du XIIIe siècle. Ces deux projets leur accordent une place en vue : c'est Dixmude qui fournira le *scildraca* (le fonctionnaire de la Hanse venant immédiatement après le comte de la Hanse) en l'absence des marchands d'Ypres. Dixmude est de même l'une des cinq villes qui ont droit à plus d'un représentant dans les assemblées de la Hanse. Les représentants de ces cinq villes doivent former, d'après le projet latin, un comité chargé de trancher certains litiges spécifiés dans ses articles 5 et 6 (3).

Il est caractéristique pour la souplesse des institutions économiques urbaines antérieures au XIVe siècle, que l'appartenance des Dixmudois à la Hanse flamande de Londres ne les empêcha pas de constituer en 1261, au cours de la foire de Northampton, une association avec les marchands de Cambrai, de Douai, de Gand et d'Ypres qui, comme eux, avaient coutume d'acheter de la « laine d'abbaye » (4), alors que, sauf les Yprois, ceux-ci ne faisaient pas partie de la Hanse.

Les mentions de marchands dixmudois en Angleterre sont nombreuses à partir du milieu du XIIIe siècle. Un acte du roi d'Angleterre Henri III, en date du 4 août 1251, exempte Jean de Insula, bourgeois de Dixmude, pour une durée de trois ans du droit de prise pour les draps qu'il peut prouver lui appartenir (5). En 1265 (avant le 17 juin) les biens et marchandises, et notamment douze sacs de laine, appartenant à un marchand flamand, Godefroid de Dixmude, probablement bourgeois de cette ville, furent saisis à Yarmouth à la

---

(1) H. Laurent, *Choix de documents inédits pour servir à l'histoire de l'expansion commerciale des Pays-Bas en France au moyen âge. XIIe-XIVe siècle* (BCRH, XCVIII, 1934), p. 357.

(2) Laurent, *Draperie*, pp. 164, 167.

(3) H. van Werveke, *Les « statuts » latins et les « statuts » français de la Hanse Flamande de Londres* (BCRH, CXVIII, 1953), pp. 302, 303, 313, 314, 316, 319.

(4) G. Espinas, *La vie urbaine de Douai au moyen âge*, III, Paris 1913, p. 313.

(5) *Cal. Pat. Rolls, Henry III. 1247-1258*, p. 104.

suite d'une infraction commise par son *valletus* ou *garcio*, Walter Loddre, qui en avait la garde (1). Il semble bien que des démarches en vue d'obtenir la levée de cette mainmise aient été entreprises par une délégation envoyée vers cette époque en Angleterre par la comtesse de Flandre, et dont faisaient partie des amis de Godefroid, e. a. un Christian de Dixmude (2).

On sait qu'une « guerre économique » éclata en 1270 entre l'Angleterre et la Flandre. Pas plus que leurs confrères flamands, les marchands de Dixmude ne purent, pendant plusieurs années, se risquer au delà de la mer (3). Le traité de Montreuil de 1274 mit théoriquement fin au conflit, mais ce n'est qu'en 1275 que le montant de l'indemnité à payer par les Flamands fut fixé. Il fallut attendre l'automne de 1277 pour qu'un commencement d'exécution fût donné à ces décisions. Quatre villes, Ypres, Douai, Dixmude et Poperinge payèrent alors leur part de l'indemnité, soit 2022 lb. sur un total de 4755 lb. (4). Des sauf-conduits furent accordés à leurs marchands le 28 novembre 1277 (5) et des licences les autorisant à faire le commerce en Angleterre le 4 février 1278 (6). Effectivement, au cours de ce dernier mois, des marchands flamands étaient déjà sur place, e. a. un nommé Jacques le Rey, de Dixmude (7). On les retrouve tout aussi actifs vers la fin du siècle, tel ce Jean Ventre d'Argent, bourgeois de Dixmude, dont les biens furent saisis en Angleterre au début de 1297 (8).

On remarquera cependant qu'antérieurement à cette date déjà (vèrs 1287) des pièces (*frusta*) de draps de Dixmude faisaient partie de la cargaison d'un navire sur lequel des négociants de l'Allemagne septentrionale transportaient leurs marchandises en Angleterre (9). Au XIVe siècle cependant les mentions de marchands ou de draps de Dixmude se font de plus en plus rares. Peu avant la fin du règne

(1) *Cal. Close Rolls, Henry III. 1264-1268*, pp. 125-126, et W. W. Shirley, *Royal and other historical letters illustrative of the reign of Henry III*, II (Londres 1866), p. 281.

(2) *Cal. Pat. Rolls, Henry III. 1258-1266*, p. 439.

(3) H. Berben, *Une guerre économique au moyen âge. L'embargo sur l'exportation des laines anglaises (1270-1274)*, (Études d'histoire dédiées a la mémoire de Henri Pirenne par ses anciens élèves, Bruxelles 1937, pp. 1-17).

(4) H. Berben, *Het verdrag van Montreuil 1274. De Engelsch-Vlaamsche handelspolitiek 1266-1287* (Rev. belge de philol. et d'hist., XXIII, 1944), pp. 103, 113.

(5) *Cal. Pat. Rolls. Edward I. 1272-1281*, pp. 247-248.

(6) *Ib.*, p. 256.

(7) *Ib.*, pp. 287-288.

(8) *Cal. Close Rolls. EdwardI. 1296-1302*, p. 23. — La forme « Ventre d'Argent » est probablement une traduction du véritable nom de ce personnage, qui aurait été : « Silverbuuc ».

(9) *Hansisches Urkundenbuch*, I, n° 1036, pp. 361-362.

d'Édouard Ier († 1307) quatre pièces de drap *(pannos beginos stragulatos)* appartenant à François de Lesco, marchand de Dixmude, furent saisis par un officier du roi, vraisemblablement à proximité de Douvres (1). En 1345 un marchand flamand, Jean de Dixmude, trafique dans le royaume sous la protection et avec un sauf-conduit du roi. Il y est encore mentionné en 1373 à propos d'une affaire assez obscure, sans que l'on puisse dire s'il s'occupait effectivement de l'importation de tissus flamands (2). Quatre draps de Dixmude enfin, connus sous le nom d'*arras* (= saie) furent saisis en 1348 par les Anglais sur un navire flamand faisant voile vers l'Écosse (3)].

Les draps de Dixmude sont mentionnés à Bruges en 1285 (4). C'est désormais vers cette ville surtout que les drapiers écoulent leurs marchandises. En plein XVe siècle ils y convoient leurs draps pour les y faire tondre une dernière fois avant de les faire emballer pour l'exportation (5).

Le nouveau client qui à lui seul absorbe toute la production est le marchand hanséate. C'est lui qui la disperse à travers l'Allemagne et la met en vente à son comptoir de Novgorod d'où elle pénètre en Russie.

[Déjà le droit urbain de Wisby, qui date du XIIIe siècle, connaît le drap de Dixmude (6)]. Dès 1327 le règlement de la foire de Novgorod stipule qu'à côté des draps d'Ypres et de Langemark, on peut y amener des draps de Dixmude ; il ajoute que les contrefaçons seront confisquées et que celui qui les mettra en vente sera condamné à une forte amende (7).

En 1336 le marchand lubeckois Hermann Wittenborg revend des draps de Dixmude à des marchands de Rostock au prix d'un peu plus

---

(1) *Cal. Close Rolls. Edward II. 1307-1313*, p. 274.

(2) *Cal. Close Rolls. Edward III. 1343-1345*, p. 556, et *ib.*, 1370-1374, p. 320.

(3) *Cal. Close Rolls. Edward III. 1346-1349*, p. 470].

(4) L. Gilliodts-van Severen, *Inventaire diplomatique des archives de l'ancienne école bogarde*, II (Bruges 1899), p. 302.

(5) [O. de le Pierre, F. van de Putte, J. F. Willems], *Collection des keuren ou statuts de tous les métiers de Bruges* (Bruges 1842), pp. 68, 71 72, 73.

(6) *Nova Acta Soc. Scienc. Upsaliensis*, série II, t. 8 (1821), p. 354, cité par H. Ammann, *Deutschland und die Tuchindustrie Nordwesteuropas im Mittelalter* (Hansische Geschichtsblaetter, 72. Jahrg., 1954), p. 36.

(7) *Hansisches Urkundenbuch*, III, p. 363, n° 585 : « Diksmûdesche lakene, Ypersche lakene unde Langemarkesche lakene, de mach en juwelich man here wol bringen. Were dat sake dat jenich man andere lakene here breghte de uppe desse vorbenomede lakene gecoppet eder gevolden weren, de buten der kore gemaket weren, de lakene weren vorboret unde darto 10 marc silvers tot beternde to Sante Peters behuf, des nicht to latende ».

de 10 marcs la pièce (1). Vicko von Geldersen, de Hambourg, entre 1372 et 1383, en vend 35 et demi à des gens de Holstein, de Kiel, Hambourg, Lauenbourg, Uelzen et Daunenberg en Hanovre, à un prix variant entre 15 et 20 marcs, le prix normal étant toutefois compris entre 18 et 19 marcs ; pour huit draps, la couleur est indiquée : c'est le brun (un), le vert (un), le bleu mêlé (un), le gris (un) ou le bleu (quatre) (2).

Parmi les draps recueillis vers 1370 à bord d'un navire qui a sombré près d'Ameland figurent deux draps de Dixmude, l'un rouge (*ruffus*) et l'autre bleu (*blaveus*), appartenant au marchand hanséatique Heydenricus Kůme (3).

[A partir de la fin du XIVe siècle les mentions de tissus de cette ville se font extrêmement rares dans le commerce hanséatique. Les livres des *Ordenslieger* et des *Grossschäffer* de l'Ordre Teutonique, qui connaissent les draps de quarante localités différentes des Pays-Bas, ne les mentionnent pas (4)]. Sans doute le « marchand allemand » les compte-t-il encore en 1457 parmi les articles qui sont soumis à l'étape hanséatique de Bruges, mais il faut noter qu'il s'agit là du renouvellement d'une ordonnance antérieure, qui reflète peut-être une situation dépassée (5).

[En résumé l'expansion de la draperie de Dixmude se présente comme suit. Les produits de cette ville sont mentionnés en Italie depuis la fin du XIIe siècle jusqu'au début du XIVe, dans la péninsule ibérique durant la seconde moitié du XIIIe siècle, en France et en Angleterre à la même époque et sporadiquement aussi au XIVe siècle. Dans le bassin de la Baltique leur diffusion ne semble commencer que vers la fin du XIIIe siècle, et ne devient vraiment importante que durant le deuxième et le troisième quart du XIVe siècle. Il semble y avoir eu d'un siècle à l'autre un véritable déplacement du marché. Cela ne résulte pas seulement de l'ensemble des mentions relatives à l'exportation, mais encore de certaines données qui ont trait à la production].

---

(1) C. Mollwo, *Das Handlungsbuch von Hermann und Johann Wittenborg* (Leipzig 1902), p. 6.

(2) H. Nirrnheim, *Das Handlungsbuch Vickos von Geldersen* (Hamburg 1895), pp. 42, 56, 63, 64, 65, 66, 71, 74, 75, 77-79.

(3) *Hans. Urk.*, IV, p. 149.

(4) F. Renken, *Der Handel der Königsberger Grossschäfferei des Deutschen Ordens mit Flandern um 1400* (Weimar 1937), pp. 122-123.

(5) *Hans. Urk.*, VIII, p. 406.

Il appert notamment de l'une des pièces du fameux procès intenté par Ypres à Poperinge, datée de 1373, que Dixmude, à une époque antérieure, qui n'est pas précisée, avait abandonné la draperie sèche pour la draperie ointe. Le fait est rappelé par Poperinge comme étant de notoriété générale. Ypres avait reproché à cette dernière ville d'avoir agi de même (1). Comme nous savons que Poperinge avait complètement réorienté sa fabrication pour l'adapter au marché hanséatique, nous pouvons présumer que Dixmude a agi de même. [Il est malheureusement difficile, dans l'état actuel de nos connaissances de préciser la portée de cette substitution de la draperie ointe à la draperie sèche au point de vue de la qualité et au point de vue du prix des tissus (2).

L'importance du client hanséatique nous est encore révélée par une lettre adressée par le magistrat de Dixmude à Louis de Male en date du 24 septembre 1374, le seul document concernant cette ville figurant dans le *Recueil* d'Espinas et de Pirenne (3). Il nous apprend que Dixmude avait méfait vis-à-vis du comte et du seigneur de la ville par le fait de défauts dans la confection de certains tissus, défauts dont s'étaient plaints les « Osterlins ». Pour leur donner satisfaction, le magistrat, de l'assentiment des drapiers, des tondeurs et des foulons, s'était mis d'accord avec eux sur le texte d'une ordonnance précisant la keure qui était en vigueur. Pour obtenir la restitution de leur sceau et de leur keure, suspendus par le comte, le magistrat propose de verser à ce dernier et au seigneur de la ville la somme de 3.000 francs. Cette somme devait être récupérée au moyen d'amendes imposées à ceux qui par leur malfaçon avaient suscité les plaintes des Hanséates — ce qui ne devait pas rapporter grand-chose — et pour le surplus au moyen d'une taxe de 3 gros par drap fabriqué en ville. Même en admettant qu'une partie de cette somme ait pu

---

(1) N. DE PAUW, *Ypre jeghen Poperinghe aengaende den verbonden* (Gand 1899), pp. 128-129 : « die van Dixmude ende van Roesselare, die in verledenen tijden vele drogher draperien makeden ende die droghe draprie van al tal ghelaten hebben, ende en maken anders gheene danne ghesmoutte draprie ; ende ooc zo zoude men wel bevinden dat die van Ypre, in tijden verleden, zelve begonsten te makene droghe plaine lakennen, bi fauten dat men ghesmoutte draprie noch hare strijpte halflakene niet wel en vercochte, ende, alzo langhe alst hem haer profijt dochte, zo makeden zij se ; ende, als zij bet wisten te doene, zij scieder of ».

(2) Voir à ce sujet : E. COORNAERT, *Draperies rurales, draperies urbaines. L'évolution de l'industrie flamande au moyen âge et au XVIe siècle* (REV. BELGE DE PHILOL. ET D'HIST., XXVIII, 1950), pp. 64 et 65 ; et G. DE POERCK, *La draperie médiévale en Flandre et en Artois. Technique et terminologie*, I (Bruges 1951), e.a. pp. 45-47 et 259-267.

(3) ESPINAS-PIRENNE, *Recueil*, II, pp. 4-6.

servir à dédommager les marchands allemands, ce qui n'est guère certain, on sera forcé d'admettre que le comte risquait d'infliger à la petite ville industrielle une charge qui devait peser lourdement sur sa prospérité (1). Mais on ignore si l'amende a été réellement perçue.]

Nous ne disposons que d'une seule donnée statistique relative à la production drapière pour le dernier quart du XIVe siècle : l'assise des draps était louée en 1380-81 pour 478 lb. 8 s. (2). En 1403-04 elle ne trouvait déjà plus acquéreur que pour 184 lb. 12 s. A partir de cette dernière date les données nous sont conservées d'année en année, à un certain nombre de lacunes près. Le montant baisse très rapidement pendant la première moitié du siècle, et l'assise des draps n'est plus affermée à partir de 1450, après le départ des «Osterlins» (3).

En fait, ce que Dixmude parvenait encore à écouler au delà du Rhin, c'était un tissus de qualité inférieure, appelé « Dykkesmudesche matten ». Mais ces étoffes dont Dixmude emprunta visiblement le secret à Poperinge (4) ne répondaient nullement au besoin de ses clients ; ce qu'on demandait à l'industrie étrangère, c'était un tissu plus fin et mieux teint que le drap indigène. Aussi au recès de Wolmar en 1445 les villes hanséatiques écrivirent-elles à leur comptoir de Bruges, pour lui recommander de ne plus lui envoyer de ces étoffes et lui annoncer qu'elles avaient même décidé de les confisquer (5). Seuls les détaillants de Dorpat réussissaient à leur assurer une vente régulière ; ils réclamèrent en effet au même recès la restitution de 45 de ces pièces, qui avaient été confisquées (6) ; dix ans plus tard, au

---

(1) Le franc avait à Gand en 1372-73 un cours de 6 livres de payement, c.-à-d. de 36 gros (H. VAN WERVEKE, *De Gentsche stadsfinanciën in de middeleeuwen*, Bruxelles 1934, p. 127). Pour réunir une somme de 3000 francs, il aurait donc fallu soumettre 36.000 draps à la taxe de 3 gros. La production annuelle d'Ypres n'atteignait certainement plus ce chiffre à cette date (H. VAN WERVEKE, *De omvang van de Ieperse lakenproductie in de veertiende eeuw*, MED. KON. ACAD. VOOR WET., kl. der lett., Bruxelles 1947, p. 9). La production de Dixmude ne devait représenter qu'une faible fraction de celle d'Ypres, de sorte que la taxe aurait dû rester en vigueur pendant un grand nombre d'années.

(2) ESPINAS-PIRENNE, IV, p. 44.

(3) Voir ci-après le n° 257.

(4) G. VON DER ROPP, *Hanserecesse*, 2. III (Leipzig 1881), pp. 75-77 : « Dickesmudesche matten up Poppersche matten drapenert ». Ces « Poppersche matten » étaient de peu de valeur, comme le prouve cet extrait du compte communal de Bruges de 1331-32 : « van XII Poperinsche matten ghebesicht upt beelfroid ende up tghiselhuus, VI s. » GILLIODTS-VAN SEVEREN, *Inv.*, II, p. 439.

(5) G. VON DER ROPP, *ib.*, p. 120 : « dat gi nye drapener van laken upsetten unde tolaten, benemeliken Dickesmudesche matten, de uns unbequeme sin, hir to lande to lidende ; darumme sin wy ens geworden, weret dat sulke laken hir negest hir mer gebrocht worden, de sollen den steden vorbort sin ».

(6) ID., *ib.*, p. 118.

recès de Pernau, un marchand de la même ville présenta une requête analogue au sujet de cinq pièces saisies (1). L'exportation régulière semble avoir pris fin vers 1450 (2).

On peut distinguer trois causes susceptibles d'avoir écarté du marché hanséatique les draps dixmudois de bonne qualité. C'est en premier lieu la concurrence de la draperie de la Lys, sans doute capable de fournir des tissus dont le prix était plus avantageux. On peut songer ensuite aux difficultés que rencontra Dixmude dans la partie la plus importante de la technique, la teinture. Elle fut pour le magistrat une source continuelle de soucis : à plusieurs reprises des drapiers et des teinturiers furent envoyés faire des enquêtes dans les localités voisines (3). On peut enfin invoquer les difficultés financières. Nous en avons signalé à propos de l'incident de 1374. Il semble que la gestion du magistrat au cours des années suivantes ait été l'objet de plaintes graves (4). En 1403 la ville avait envers le fameux financier lucquois Dino Rapondi des obligations importantes dues probablement au fait que la ville devait lui payer sa part dans la rançon de Jean sans Peur, après Nicopolis, rançon que Rapondi avait avancée (5). La conséquence fatale de ces endettements fut le manque complet de sécurité pour les marchands et les marchandises de Dixmude. Maintes fois les draps étaient saisis pour les dettes de la ville, ce qui amena naturellement des retards dans la livraison et des difficultés dans l'exécution des contrats (6).

Si l'industrie de Dixmude ne disparut définitivement que vers la fin du XVIe siècle, son histoire au XVe et dans la première moitié du XVIe se résume surtout dans les vains efforts du magistrat pour enrayer la décadence. Nulle autre ville ne consentit dans ce but à

---

(1) Id., *ib.*, 2. IV, p. 238.

(2) Voir ci-après n° 257, note 12 et n° 256, compte de 1454-55.

(3) Voir ci-après n° 256, comptes de 1426-27, 1434-35, 1448-49, 1449-50, 1469-70, 1483-84.

(4) Un procès très important au sujet de la gestion d'anciens échevins de Dixmude fut plaidé devant le Conseil de Flandre en 1390 (Arch. État Gand, Conseil de Flandre, série J, reg. 1389-94, f° 25 v°, 26 v°, 27 v°, 29 à 30 v°, 31 v°, 34, 34 v°, 36, 38, 43, 46, 50, 52 et 52 v°) : « Et aussi maintenoient que yceulz eschevins avoient baillé au dit chastelain et que il avoit receu d'eulz par corruption la somme de six cens livres monnoie de Flandres afin que les diz eschevins deffendeurs peussent ordenner et mettre en la dicte loy telles personnes comme ilz voloient, de quoy grans inconveniens estoient ensuis en pluseurs manieres et que le pois des draps qui d'ancienneté avoit esté en la dicte ville les deffendeurs dessus diz avoient delaissié et aboli par mauvaise corruption et ou prejudice du bien commun » (f° 29).

(5) Voir ci-après n° 256, compte de 1403/04.

(6) Espinas-Pirenne, *Recueil*, IV, n° 927. — Ci-après n° 256, comptes 1403/04 et 1428/29.

des sacrifices pécuniaires aussi lourds. Malgré ce protectionnisme généreux et vigilant, qui multipliait les enquêtes industrielles, dépensait sans compter pour embaucher des éléments actifs ou contacter des marchands étrangers, se solidarisait imprudemment avec des drapiers endettés vis-à-vis de marchands, resserrait toujours davantage les mailles de la législation en matière de technique, épiait l'apparition de nouvelles spécialités pour les introduire dans ses murs, et grevait de plus en plus le budget, la draperie dixmudoise ne put remonter le courant.

En vain s'humilia-t-on à recourir au tissage de « doucken », ces étoffes grossières que seuls les villages sans scel et sans eswarderie avaient fabriquées jusqu'alors (1), en vain essaya-t-on la fabrication des draps façon de Poperinge (vers 1400) (2) et de Courtrai (en 1453) (3), des saies (en 1526) (4), des carisées (vers 1538) (5) et des baies (avant 1582) (6) et même d'introduire la « vachtplockerie » (en 1541) (7). Si de temps à autre quelque drapier ou artisan étranger se laissa attirer par l'appât des gratifications, des prêts ou de l'exemption partielle des impôts (8), si périodiquement des efforts furent faits pour faire revenir le marchand hanséate ou d'autres marchands étrangers (9), si la ville accorda des subsides aux drapiers travaillant pour l'exportation (10), on resta incapable de restituer à Dixmude sa place de jadis sur le marché international. Le marché local lui-même échappa à l'industrie dixmudoise à partir du dernier quart du XVe siècle (11). La protection se transforma bientôt en un prohibitionnisme rigoureux et tracassier. Le détaillant de draps était forcé de tisser ou d'acheter en ville trois draps pour chaque drap étranger qu'il vendait (12).

L'année 1545, qui vit se dérouler le dernier acte de la lutte séculaire qu'Ypres avait entreprise dès le début du XIVe siècle contre les

---

(1) On fabriquait des *doucken* bien avant 1450. Voir ci-après n° 256, compte de 1450/51.

(2) Voir ci-après n° 256, compte de 1403/04 et suiv. et les comptes de 1436/37 et 1437/38.

(3) *Ibidem*, compte de 1453/54.

(4) *Ibidem*, compte de 1526/27.

(5) *Ibidem*, compte de 1538/39 et 1539/40.

(6) *Ibidem*, compte de 1582/83.

(7) *Ibidem*, compte de 1541/42.

(8) *Ibidem*, comptes de 1428/29, 1436/37, 1482/83, 1483/84, 1501/02, 1507/08, 1509/10, 1520/21, 1524/25, 1533/34.

(9) *Ibidem*, comptes de 1457/58, 1460/61, 1467/68, 1485/86 ; — 1518/19, 1521/22.

(10) *Ibidem*, comptes de 1535 à 1544 et ci-après n° 252, keure du 13.2.1543, art. 2.

(11) Déjà en 1447 on semble avoir pris des mesures contre les draps étrangers vendus en détail. Voir ci-après n° 256, compte de 1447/48. — Et en 1462 on mentionne des draps importés du dehors pour être vendus en détail. *Ibidem*, compte de 1462-63.

(12) Voir ci-après n° 244, keure de 1486, art. 25.

tisseranderies champêtres, fournit, tout comme en 1428 et en 1482, l'occasion au magistrat et au seigneur de Dixmude de tenter un suprême effort pour maintenir le caractère industriel de leur ville. Cette tentative constitue l'une des plus belles pages, sinon la plus belle, de l'histoire du pré-colbertisme dans nos provinces.

On envoie des représentants de la ville embaucher les patrons et les ouvriers dans les localités atteintes par le nouveau privilège que la ville d'Ypres a pu obtenir de Charles-Quint ; on alloue des primes aux drapiers vendant aux marchands étrangers ; à coups de subsides, de privilèges, d'exemptions d'impôts, on s'efforce de retenir les patrons ou ouvriers textiles qu'on a réussi à embaucher ; au prix d'expropriations coûteuses on élargit le fossé des foulons. Pour couvrir les frais de cette vaste entreprise le magistrat supprime toutes les dépenses somptuaires ; le seigneur de la ville consent un prêt considérable ; la population toute entière est imposée, chacun suivant son revenu. Les artisans étrangers, qu'ils viennent du Franc de Bruges ou de la châtellenie de Bergues-Saint-Winoc, sont accueillis à bras ouverts. On passe outre le certificat d'apprentissage : on va jusqu'à engager un remouleur (1) ! Ce ne sont ni les bras ni les capitaux qui font défaut, et pourtant, malgré les efforts prodigieux du magistrat et du seigneur de l'endroit, la tentative échoue lamentablement. C'est à peine si cette industrie artificielle végète quelques années. Ceux qui étaient allés s'établir à Dixmude, rêvant sans doute de ces grandes fortunes qui s'édifiaient si rapidement en ce siècle d'efflorescence capitaliste, abandonnèrent honteusement et subrepticement la ville (2), ou, pour gagner leur pain, furent forcés de détailler à l'aune des draps importés (3).

Sauf une pièce isolée, notre documentation nous a été fournie par trois groupes de sources : le registre aux keures, commençant en 1482 et s'étendant jusque 1568 ; la collection des comptes communaux qui, si l'on néglige un compte isolé du XIVe (1380), commence au début du XVe siècle, et le registre spécial tenu par Dixmude pour l'inscription de tous les actes relatifs à la tentative faite en 1545 pour relever la draperie dixmudoise. Cette documentation n'est donc que très fragmentaire, et se rapporte exclusivement à la période de décadence. Les données principales nous sont fournies par les comptes

(1) Voir ci-après n° 255 et n° 256, compte de 1545/46 et suiv.
(2) Voir ci-après n° 256, compte de 1549/50.
(3) *Ibidem*, compte de 1551/52.

communaux, la plus belle collection que nous possédions pour une localité comprise dans ce recueil.

L'intérêt qu'offrent les keures réside surtout dans l'inflation des prescriptions, et dans le fait qu'elles reflètent l'opinion du magistrat et celle des intéressés quant aux causes de la décadence et des moyens d'y remédier.

Enfin le registre contenant les documents relatifs à la tentative de 1545 est unique en son genre.

241

Lettres du duc Philippe autorisant la ville de Dixmude à vendre des rentes viagères pour amortir les dettes des drapiers vis-à-vis d'un marchand de laine.

Bruges, 23 janvier 1458 (n. s.).

ORIGINAL : BRUXELLES, *Archives Générales du Royaume*, Chartes du sceau de l'Audience, B, n° 449.

INDICATION : H. NELIS, *Catalogue des Chartes du sceau de l'Audience* (Bruxelles 1915), I, p. 155.

Phelippe, par la grace de Dieu duc de Bourgoingne, de Lothier, de Brabant et de Lembourg, conte de Flandre, d'Artois, de Bourgoingne palatin, de Haynnau, de Hollande, de Zeellande et de Namur, marquis du Saint Empire, seigneur de Frise, de Salins et de Malines, a tous ceulx qui ces presentes lettres verront, salut.

Savoir faisons nous avoir receu l'umble suplicacion de noz bien améz les bourgmaistres, eschevins et conseil de la ville de Dixmude, contenant que, comme nagaires aprés que ceulx de la nacion de la Hanze d'Alemaigne furent retournéz en ceste nostre ville de Bruges, pluseurs drapiers d'icelle ville de Dixmude, par l'ordonnance des diz suplians et a l'entretenement du bien publique et police de la draperie de certaines sortes de draps que l'on a acoustumé faire et drapper en icelle ville, acheterent certaines laines en ceste dicte ville a ung marchant d'icelle, montans a la somme de cent et cinquante livres de gros, monnoye de nostre pais de Flandres, ou environ, dont la dicte ville demoura plesge et repondant ; et ja soit que aprés les dictes laines drapees, les draps aient esté amenéz et aportéz sur la hale de nostre dicte ville de Bruges, en intencion de les vendre et adenerer aus diz marchans d'icelle nacion, comme ilz avoient acoustumé, afin d'en recouvrer argent pour paier les dictes laines ; toutesvoies quant iceulx drapiers ont cuidié vendre leurs diz draps, iceulx de la dicte nacion n'en ont tenu compte et ne les ont voulu acheter senon a vil et petit pris et grant perte pour eulx ; a laquelle cause iceulx drapiers ne peuent bonnement paier a leur creancier la dicte somme de cent cinquante livres de gros ne entretenir le fait de la dicte draperie comme ilz ont acoustumé pour le bien de la dicte ville se n'est par vendre sur eulx et

leurs biens et heritaiges jusques a la somme de dix livres de gros de rente viagiere a rachat, ce qu'ilz ont presenté faire a leur dit creancier ; mais il a differé de vouloir acheter la dicte rente se n'est que les diz suplians pour eulx et le corps de la dicte ville de Dixmude se obligent envers lui en la dicte somme ainsi que il est acoustumé ; laquelle chose iceulx drapiers ont requis aus diz suplians vouloir faire en leur promettant pour ce faire et baillier bonne seurté et caution et de en ce garder la dicte ville de tous coustz et despens et tellement qu'elle n'y aura aucun dommaige ; et, combien que iceulx suplians soient enclins de complaire en ceste partie aus diz drappiers, toutesvoies ilz ne l'oseroient, vouldroient ne pourroient bonnement faire pour doubte de mesprendre envers nous sans sur ce avoir de nous noz ottroy, congié, licence et consentement, si comme ilz dient ; dont attendu ce que dit est et afin mesmement de pourveoir au bien publique et police de la drapperie d'icelle ville, ilz nous ont trés humblement suplié et requis.

Pour ce est il que nous, les choses dessus dictes considerees et sur icelles eu advis et deliberacion de conseil, aus diz suplians, inclinans a leur dicte suplicacion, avons ou cas dessus dit ottroié, consenti et accordé, ottroions, consentons, accordons et de grace especial par ces presentes donnons congié et licence que pour et ou nom des diz drapiers de Dixmude, dont dessus est touchié, ilz puissent sur eulx et le corps de la dicte ville de Dixmude vendre pour une et ceste fois au marchant vendeur des dictes laines jusques a la dicte somme de dix livres de gros, monnoie que dessus, de rente viagiere par an au rachat de dix ans et au dessoubz le plus prouffitablement pour eulx et les diz marchans drapiers que faire se pourra, moyennant et parmi ce que les diz drapiers se obligeront bien et souffisamment envers les diz suplians pour tout le corps de la dicte ville de les en desdommaigier et garder de toutes pertes, et de ce bailleront aus diz suplians leurs lettres obligatoires bonnes et valables et telles qu'il appartiendra.

Si donnons en mandement a noz améz et feaulx les gens de nostre chambre de conseil en Flandres, a nostre rewart du dit Dixmude et a tous noz autres justiciers et officiers cuy ce peut et pourra touchier et regarder, que de nostre presente grace, ottroy, congié, licence et consentement, ainsi et par la maniere que dit est, ilz facent, seuffrent et laissent les diz suplians plainement et paisiblement joyr et user, sans leur faire ou donner ne souffrir estre fait ou donné quelconque destourbier ou empeschement au contraire. Car ainsi nous plaist il et le voulons estre fait.

En tesmoing de ce nous avons fait mettre nostre seel a ces presentes.

Donné en nostre dicte ville de Bruges le xxiij^{e} jour de janvier l'an de grace mil quatre cens cinquante et sept.

[*Sur le pli* :] Par monseigneur le duc et la relacion du conseil,

[*s.*] de Molesmes.

242

Keure générale de la draperie.
Première rédaction.

19 juillet 1483.

ORIGINAL : DIXMUDE, *Archives communales*, Registre aux keures de la ville, f°s 6-8 v°.

[*f° 6*] CUEREN ENDE ORDONNANCIEN GHEMAECT BI DEN HEERE ENDE BI DER WET NOPENDE DER DRAPERIE ENDE REDENE VAN DEN LAKENNE BINDER STEDE VAN DIXMUDE.

[1] [a] Eerst zo es gheordineert ende gheceurt dat men binnen der stede ende scependomme van Dixmude sal moghen reden al zulke lakenen als men hier voortyts ghereet heift, 't zy oosterlinc lakenne of andre, twe ellen breet zynde of andre naer der ouder ordonnanche (1). Ende men sal ze warendeeren commende uter vulderie ende gheven een loot of vonnesse alzo zy ghereet zyn. Ende van gheliken als men 't voors. laken doet ter verwe omme zwaert te makene of omme persch of omme zulc coleur als daer men weet toe orboren moet, zal men warendeeren ende gheven den verweere al zulc salaris als dat hy 't zyne behouden sal moghen. Ende de waerdeerders zulder toe hebben zulc assay als dat zy weeten moghen wat daer an verdient es ende gheven den verweere, by wysdomme ende eede, alzo vele als hy daer an verdient heift. Ende zullen de zelve waerdeeres dat sculdich zyn te warendeerne als zy 's versocht werden omme heuren salaris.

[2] Item, ende zullen dit moghende reden alle poorters ende vremde woonende binder stede ende scependomme van Dixmude. Dies ne zullen de vremde gheen ter vente of snede moghen legghen, ten zy dat zy oorlof hebben van den burchmeesters ende betalende alle poorterlike rechten ende ooc de toolne myns heeren van Dixmude, tot ander stont dat zy bringhen briven van yssuwen van der plecke daer zy tailable ghezyn hebben ende annemen 't porterscep van deser stede van Dixmude.

[3] Item, boven desen zo es noch gheordinert ende gheceurt bi den heere ende bi der wet, zekere niewe ordonnanche van draperie die elc poorter of vremde van der stede sal moghen reden ende doen reden binnen der selver stede ende niet daer buten, up de oordonnanchie hier naer verclaerst.

[*f° 6 v°*] [4] Eerst, alle die drapieren willen binder voorn. stede ende scependomme van Dixmude up de voors. niewe ordonnanchie, zullen ghehouden zyn heure lakenen te stellene of doen stellene up 't ghewant in eenen cam van zesse

[a] *En marge de cet article :* Draperye. Dese cuere staet hier naer f° 31.

(1) Ces keures sont perdues.

ende veertich ganghen ende niet min, elken ganc houdende twaelf pipen, 't ghewant breet zynde binnen den jocken elleven vierendeel ende niet min. Ende die de contrarie dade, dat ware up de boete van neghen ende vichtich scelle par. gaende in drien, te wetene de heere 't een derde, de stede 't ander derde ende de ceurheers terde derde.

[5] Item, alle lakenen up dese cuere ghereet zynde zullen lanc moeten wesen zesse ende veertich ellene draets ende niet meer ; ende wie de contrarie dade, dat ware up ghelike boete als boven. Ende de zelve lakenen heure langhede hebbende, men sal se tekenen met eenen lode daer toe gheordinert, daer vooren de warderders hebben zullen drie penne par.

[6] Item, alle vulders vullende dese voors. lakenen werden ghehouden elc laken, commende uten comme, te leverne zeven quartier breet ende niet up 't meeste deel van den lakene, up de boete van zesse scelle par. gaende ten prouffyte van ceurheers. Ende hebben zy heur brede, men zal se teekenen met eenen lode daer toe gheordinert, daer of ceurheers hebben zullen 3 d. par. als boven. Ende men moet ghene te recke draghen zy en moeten gheteken zyn, up de boete van 10 lb. par. gaende in drien als boven.

[7] Item, dat negheen wever gheen laken uten ghewande doe voor 't ghevisenteert es van den ghesellen daer toe ghestelt, up de boete van 20 s. par., gaende in drien als boven. Dies zullen de ghesellen ghehouden zyn te visenteerne alle lakenen als zy 's versocht werden ; ende ooc uter stede niet te gane zy en moeten een van den ghesellen van den ceurheers in heure stede stellen, up de boet van 6 s. par. up datter clachte of quame.

[f° 7] [8] Item, dat men de voors. lakenen verwen sal met goeder verwe. Ende waer 't by also datter enich ghebrec in ware ende zy ghetekent waren metten blauwen lode, dat men se bringhen sal voor ceurheers, men sal se doen beteren eis 't moghelyc, of den drapier doen beteren zyn verlies. Ende zynder eeneghe rode lakenen mesverwet of eeneghe ghevoude lakenen, men sal ze bringhen voor den bailliu ende ceurheers ende men sal ze doen beteren ter ordonnanche van heml. ; die hebben zullen 12 d. par. van elken stycke van visenteerne, dat wesen sal ten costen van den onghelike [a] ; ende zal de verwere van dien boeten van elken sticke, 't sy lang of cort, also dicwijlen als men 't bevinden zal 10 s. par.

[9] Item, de ghesellen die warderen zullen de voors. lakenen commende uutten ghewande, werden ghehouden twe of drie ware de weeke [b] ende in de huusen te gane van den wevers omme te beziene ende te warendeerne of eneghe faute zoude moghen zyn in 't gaerne, in de vulle, in de ketene, in de middelwaert of in 't hende ; ende bevinden zy daer eeneghe faulte inne, dat wert up de boete van 9 lb. par. te gane ende te distribueerne als boven.

[10] Item, dat de vulders ghehouden werden de voors. lakenen wel ende duechdelike te vulle ende daer up elc laken drie ghehele daghen. Ende waer 't by alzo datter ghebrec in ware, zo zullen zy 't beteren ter ordonnancie van den ghe-

---

[a] *La suite de l'article est d'une autre écriture.*

[b] *Le manuscrit porte :* welke.

sellen. Ende zyn 's de ghesellen niet vroet ghenouch, zy zullen moghen commen bi den ceurhers die recht daer of doen zullen also naer als zy 't weeten. Ende eis 't wel ghedaen, zo sal de vulder hebben voor zyne stoffe ende labeur 36 s. par.

[11] Item, de wevers werden ghehouden wel ende ghetrauwelike te weve ende 't gaerne wel ende ghetrauwelike te bestedene alzoo 't behoort, daervooren zy hebben zullen van aerbeide 24 s. par. ; ende by alzo dat anders bevonden wert bi den ghesellen, zo zullen zy dat beteren ter ordonnancie van ceurheers die daer vooren hebben zullen van visenteerne ten costen van den ongheliken 12 d. par.

[*f°* 7 *v°*] [12] Item, dat de droochscerders ghehouden werden de voorn. lakenen wel ende ghetrauwelike te versceerne ; ende waer 't anders bevonden, dat zullen zy beteren ter ordonnancie van den ceurheers die daer vooren hebben zullen, ten costen van den ongheliken, 12 d. par. Ende waer 't by alzo dat bevonden ware dat zy andere scrolinghen daer in stroyde dan van den zelfsten lakene quame, dat ware up de boete van 9 lb. par., ghedeelt in drien, als boven, ende voort up den ban van zesse jaren uten Lande van Vlaendren van valscheden.

[13] Item, dat niement dusdanighe laken buten der stede ende scependomme van Dixmude en mach doen weven of vullen [a] ...

[14] Item, dat men gheen van dese lakenen mach reden van eeneghe Inelscher vulle, ten ware naer der copmanscepe van Caleys van 14 maerc tscaerlyncx of daer onder ; maer zoude wel moghen reden Ynelsche doucken of lakenen, maer zoude moeten staen in vichtich ganghen of meer naer dese ordonnancie ; ende men zoude hem gheven zulc loot als ceurheers redelyc dochte.

[15] Item, dat niement gheen laken en vercope ter snede of in grots, 't zy wit of gheverwet, ten zy eerst ghebrocht voor ceurheers ende gheloyt alzo daer toe dient ende behoort, daer of ceurheers hebben zullen 6 d. par. van elken sticke, 't zy cort of lanc, ende daer 't anders bevonden ware, dat ware up de boete van 9 lb. par., ghedeelt in drien als boven.

[16] Item, dat niement gheen laken en rede van scrolinghen of van vlocken ten es by consente van den bailliu, van ceurheers ende van zynne ghesellen ; den welken laken men ghene [*f° 8*] verwe gheven en zal omme t' eneghe plecke te vercopene, noch ooc te doen bleckene omme te vente te legghene, up de boete van 60 lb. par., ghedeelt in drien als boven.

[17] Item, ne dat gheen blecker noch meede noch weet orboren sal binnen der voorn. stede, up de boete van 60 lb. par., te deelne in drien als boven, ende dat alzo menich waerve als hy dies bevonden wert.

[18] Item, gheen root verwere eenich lecmoes of brysyl orboren sal noch eeneghe andere valsche verwe, up de boete van 60 lb. par. also dycwille als men 't bevint, ende voort up ghecorigiert te zyne bi den heere ende bi der wet.

[19] Item, als deze voorn. lakenen zullen ghepasseert zyn als hier vooren verclaerst staet, zo zal men hem gheven een dusdanich teeken.

[20] Item, ende waer 't by alzo dat enich drapier eeneghe lakenen redde of dade reden ende die vercochte bi der eelne eeneghen copman die dat laken dede

[a] *Un blanc dans le texte indique que cet article est incomplet.*

crempen by goeder voorzienichede, zo en zoude dat voors. laken niet meer moeten crempen dan een ellen in de langde ende een haelf quartier in de breede ; ende daer 't anders bevonden ware, dat ware up de boete van elker ellene dat meer crempen zoude van 9 lb. par., gaende in vieren, te wetene de copman drie ponden par. ende d' ander 6 lb., ghedeelt in drien alzo voors. es, ende voort up ghecorigiert te wesene by den heere ende bi der wet.

[21] Item, ende by alzo dat de voors. lakenen crompe eene taelge in de bredde meer dan gheseit es up de meeste heltscede van den lakene, dat ware up de boete van 9 ponden par. gaende in vieren alzo voors. es.

Ende alle de voors. boeten wesende up heerlike execucie.

– – –

[*f°* *8 v°*] Alle dese cueren waren ghepubliert ter halle te Dixmude by Jacob van Bevre, bailliu, ter presencie van scepenen, den XIXsten in hoymaend LXXXIII.

243

Keure des « doucken ».
Première rédaction.

s. d. [avant 1486] (1).

Ibidem, f°s 12-13.

[*f°* *12*] ORDONNANCIEN ENDE KUEREN GHEMAECT BI DEN HEERE ENDE BI DER WET ANGAENDE DEN REDENE VAN DEN DOUCKEN DIE MEN VAN NU VOORT AN REDEN ZAL BINNEN DER STEDE ENDE SCEPENDOMME VAN DIXMUDE.

[1] Eerst, dat men alle doucken van lakenen die men reden zal binnen der selver stede zullen ghescoren moeten wesen in de ganghen ende cammen hiernaer verclaerst. Te wetene dat men doucken zal moghen reden in eenen cam van 36 ganghen met 14 pipen ende niet min, breet in 't ghewant 11 vierendeel ende een half. Ende dat de doucken die men in desen cam reden zal en zullen niet ghewerwet moghen wesen of eenich coleur ontfaen. Ende elc drapier die redende

(1) Ces keures se trouvent inscrites dans le registre aux résolutions du magistrat de Dixmude après une publication du premier décembre 1486, juste avant les nouvelles keures édictées le 19 février 1486. Nous ne pouvons cependant pas en inférer qu'elles furent édictées en cette année vu l'absence suggestive de date de publication. Nous ne possédons qu'une indication négative, un *terminus ad quem ;* elles sont antérieures à 1486, mais de combien ? Il est plus que probable que c'est simplement à titre documentaire ou par erreur qu'on les a copiées ici avant celles de février 1486. Elles sont complètement rayées ; et en marge du premier article le copiste mentionne qu'elles sont devenues caduques par la publication des nouvelles keures : *Alle dese naervolghende articlen zyn gheroyert mids der veranderinghe van den kueren ende articlen bi den heere ende der wet hiernaer ongheroyert ghescreven al in 't langhe.* Les nouvelles keures suivent immédiatement au n° 244.

wart gehouden up 't eerste maerchende, daer men 't maerc van den drapier an stelt, te doen wevene 12 lynen draden, up de boete van 59 s. par. Ende men zal dese doucken gheven eene prente metter D.

[2] Item, men zal ooc moghen reden binnen der selver stede doucken of lakenen die men sceeren zal met 14 pijpen in eenen cam van 46 ganghen, breet 12 vierendeel ende een half ende niet bredere. Ende den lakenen of doucken onder desen cam ghereet zal men moghen gheven alle maniere van goeder ende ghestandegher coleure van verwen zonder fraude. Ende desen selven doucken zal men zeghelen up 't maerchende ende dat metter D ende X.

[3] Item, men zal boven dien moghen reden doucken ghescoren wesende ooc met 14 pijpen in eenen [cam] met 52 ganghen, breet 13 vierendeel ende niet bredere. Ende den doucken in desen cam ghescoren zal men gheven de prente ende zeghele an 't eerste ende maerchende met « Dixmude ». Ende dese doucken zal men ooc moghen gheven ende doen verwen met alle maniere van goeden ende ghestadeghen coleuren van verwen.

[*f° 12 v°*] [4] Item, ende men zal ooc boven desen moghen reden of doen reden binnen der voorn. stede van Dixmude doucken ende lakenen die men sceeren zal in 64 ganghen ooc met 14 pijpen, breet 14 vierendeel ende niet bredere. Ende de doucken in desen cam ghereet zal men gheven de prente, an d' een zyde den scilt metter wapene van Dixmude ende an d'ander syde « Dixmude ».

[5] Item, men zal ordeneren zeghelaers dien gaen zullen ten ghetauwen eer dat men de lakenen die men coleur gheven zal afdoen zal moghen, ende elken lakene of doucke gheven prente naer de weerde van den lakene ende breedde van den cammen, die hebben zullen voor huerl. labeur van elken lakene of doucke 3 d. par.

[6] Item, alle de lakenen of doucken die men reden zal binnen der stede van Dixmude, van wat pryse of hoedanich zy zyn, zal men bringhen voor bailliu ende cuerheers, up de boete van 6 lb. par. van den sticke.

[7] Item, een upghereet laken of douc commende voor bailliu ende cuerheers zal gheven den selven bailliu ende cuerheers 6 d. par.

[8] Item, der blauwer cupe 6 d. par.

[9] Item, zo wat wevere, wie hij zij, werkende omme loon, wart ghehouden den drapier van binnen der stede te werkene voor eeneghe vremde, dies versocht zijnde, up de verbuerte ende boete van 59 s. par.

[10] Item, elc wevere wert ghehouden 't maerc van den drapier elc in 't zijne te wevene zonder dat daerup te hechtene of nayene, up de boete van 5 s. par.

[11] Item, elc wevere wart ghehouden alle lakenen of doucken die verwe ontfanghen zullen moghen, 't maerc van den drapier daerinne te makene ende wevene van lynen gaerne, up de boete van 5 s. par.

[*f° 13*] [12] Item, elc vuldere wart ghehouden in 't doen van zynen ambochte niet meer nat t' hebbene van zijnen ambochte t' een hope dan twee torken, es te verstane twee lakenen of doucken t' een hope nat. Ende wart ghehouden up elken douc of laken te vullene ende werkene drie daghen ende niet min, up de boete van 6 lb. par.

[13] Item, zo wie die maken zal een quaet averechte, dat wart up de boete van 20 s. par.

[14] Item, es voort gheordeneert ende ghekuert dat zo wie die hem gheneeren willen binnen der stede ende scependomme van Dixmude, ende eeneghe lakenen, doucken of sticken van lakenen, die binnen der selver stede ende scependomme niet ghereet of ghedrapier en zyn, snyden of vercopen wille ter snede, wart van nu voortan ghehouden jeghen elc van dien lakene of doucke of stic van lakene of doucke dat hy binnen der selver stede zal snijden, doen snijden of vercopen, te redene also vele stede lakenen up den vremden coopman als hy van buten inbrocht zal hebben omme te snydene ende vercopene, up de boete van 60 lb. par. van elken lakene, doucke of sticke.

[15] Item, ende zullen de zelve lakensnyders de selve lakenen of doucken van buten inbrocht omme binnen te snijdene, ghehouden zijn te bringhene voor bailliu ende cuerheers eer zy die zullen moghen husen of hoven ofte ooc daerof vercopen of snyden, ende die lakenen of doucken doen zeghelen met zulken tekene of loye als ceurheers daertoe ordeneren zullen by consente van der wet, up de voorn. boete van 60 lb. par. van elken lakene, doucke of sticke dat also van buten inbrocht zal werden omme snijden of vercopen, ende voort up de correctie van den heere ende van der wet. Ende al waer 't zo dat eeneghe personen, zy twee of drie of meer, eeneghe van de voorn. lakenen of doucken buten cochte omme voort binnen Dixmude te vercopene brochte, zo zoude elc van hemlieden also vele stedelakenen up den vremden coopman moeten reden als hij van dien cope van lakene mede toe zoude wesen, het waere gheheele laken, douc oft stic van lakene of doucke, up ghelike boete ende correctie van elken sticke.

244

Keure des « doucken ».
Deuxième rédaction.

19 février 1486 (n. s.).

Ibidem, f°s 13 v°-15 v°.

[*f° 13 v°*] ORDONNANCIEN ENDE KUEREN GHEMAECT BI DEN HEERE ENDE BI DER WET ANGAENDE DEN REDENE VAN DEN DOUCKEN DIE MEN VAN NU VOORT AN REDEN ZAL BINNEN DER STEDE ENDE SCEPENDOMME VAN DIXMUDE ENDE BY CLOCGHESLAGHE TER HALLE VAN DIXMUDE BI DEN HEERE ENDE SCEPENEN UUTEGHEROUPEN DEN XIX^en^ DACH VAN SPORKELE ANNO XIIII^c^ LXXXV.

[1] [a] Eerst es gheordeneert ende ghekuert dat niement, wie hij zij, dan alleenlic de drapier hier binnen der stede ontfaen zynde ende van buten incommen

[a] *En marge :* doucken.

wesende, up huerlieder ordonnancien die zij den heere ende der wet overgheheven hebben, eeneghe andere doucken reden zullen moghen, die verwe ontfaen zullen, dan in de cammen of ganghen ghescoren, hiernaer verclaerst ende ghespecifficrt, up de verbuerte ende boete van 60 lb. par. van elken lakene of doucke up heerlicke inninghe, ende gaende de selve boete in drien, te wetene den heere 't een derde, 't andere derde der stede van Dixmude ende 't derde derde den bailliu ende kuerheers of warderers van den lakenen.

[2] Item, men zal ooc alle doucken, in de ganghen ende pypen hiernaer verclaerst ghescoren, an 't ghetauwe staende gheven een lodekin van der menichte van den ganghen daerinne dat zy ghescoren werden, eer men se van den ghetauwe doen zal. Ende elc wevere wart ghehouden een lodekin an 't eerste hende van den selven doucke te wevene omme de prente van de menichte van den ganghen daerinne ghesleghen t' syne, up de boete van 59 s. par. Ende indien dat eenich laken of douc bevonden ware min draden hebbende an 't ghewant dan daerinne dat men zeide dat ghescoren wesende, dan zal men gheven dien doucke in 't selve lodekin de prente van den anderen lodekine dat onder ende naest dien lodekine wert. Ende zal de ghone die de prente van dien up 't ghetauwe gheven zal, hebben voor zijnen sallaris ter cause van dien, van den drapier van elken lakene of doucke, somme van 6 d. par. Dies wart hij altijts te gane van wevers huse te wevers huse als hij dies vermaent wert ende de lakenen duechdelic [*f° 14*] te zeghelene, up daerof ghecorrigiert te zijne ter ordonnancie van der wet. Ende waer't zo dat hy eeneghen lakene of doucke andere lood of prente gave dan naer den inhoudene van den ganghen, also voors. es, dat ware up zijnen eed ende voort up ghecorrigiert te zijne arbitralic ofte bij banne ter ordonnancie ende goeddijnckene van der wet. Dies zal elc wevere ghehouden zijn elken douc an 't ghetauwe te latene tot dat ghewardeert es ende gheloyt metten lodekine ende prente, daerinne dat bevonden wart ghescoren zijnde, up de boete van 9 lb. par. ende gaende in drien als boven.

[3] Eerst, zo zal men moghen reden doucken of lakenen binnen der voorn. stede, die ghescoren werden in eenen cam van 76 ganghen met 12 pijpen, breet staende in 't ghetauwe tusschen den jocken 14 1/2 vierendeel ende niet bredere.

[4] Item, noch andere doucken ghescoren in eenen cam van 66 ganghen ooc met 12 pijpen, breet staende 12 1/2 vierendeel ende niet bredere.

[5] Item, doucken ghescoren in eenen cam van 60 ganghen ghescoren ooc met 12 pijpen, breet 13 vierendeel ende niet bredere.

[6] Item, doucken ghescoren met 12 pijpen in eenen cam van 54 ganghen, breet in 't ghetauwe 12 1/2 vierendeel ende niet bredere.

[7] Item, noch andere doucken in eenen cam van 48 ganghen in 12 pijpen ghescoren, breet in 't ghetauwe 12 vierendeel ende niet bredere.

[8] Item, ende noch andere doucken of lakenen ghescoren in eenen cam van 42 ganghen met 12 pijpen, staende in 't ghetauwe breet 11 1/2 vierendeel ende niet bredere.

[9] Ende alle de doucken ghescoren wesende in de ganghen boven ghenoomt zullen moghen verwe ontfaen ende goet ghestadich coleur ende niet de doucken

die in min ganghen ghescoren werden, up de boete van 9 lb. par. van den sticke, ende gaende in drien als boven.

[10] Item, ende men zal ooc moghen reeden doucken van minderen prise, soe voederinghe ende anders die gheen coleur ontfaen zullen moghen up ghelike boete.

[*f° 14 v°*] [11] Item, men zal allen lakenen of doucken, hoedanich die zijn, gheven zulc loy ende zeghele als 't verdient heeft commende voor cuerheers, boven den lodekine ende prente an 't ghetauwe daeran ghesleghen. Dies zal elc, wie hij zij, zijne lakenen of doucken upghereet zijnde, ghehouden zijn te bringhene voor cuerheers omme daer zulc loy ende zeghele t' ontfane als die metten rechte ende naer costumen van der stede van Dixmude behoren van hebbene, up de boete van 6 lb. par. van elken lakene of doucke ende gaende de selve boete in drien als boven,

[12] Item, men zal alle de cammen die men nu useert omme doucken te redene ende die men gheusert heeft hier voortijts binnen deser stede van Dixmude binnen 14 daghen naer 't uutroupene van desen kueren, ghehouden zijn te nieuten te doene, up de boete van 9 lb. par. van elken camme, gaende in drien als boven ende voort up de correctie van den heere ende van der wet.

[13] Item, ende zal elc wevere alle zijne cammen, daermede hij weven wille van nu voortan de voorn. doucken of lakenen, ghehouden zijn te doen loyene binnen den selven 14 daghen ende teekenene met zulken teekene als de wet daertoe ordonneren zal up elc hende van den selven camme, up de boete van 60 lb. par. van elken camme, gaende in drien als boven. Ende zullen de ghone die de selve cammen loyen ende teekenen zullen, hebben voor hueren sallaris van elken camme te teekenene de somme van 6 d. par.

[14] Item, ende zal elc drapier gheven voor elken upghereeden douc of laken dat hij voor den bailliu ende cuerheers bringhen of zenden zal omme warderen de somme van 6 d. par.

[15] Ende der blauwer cupe voor elc laken of douc 6 d. par.

[16] Item, zo wat wevere, wie hij zij, werkende binnen der stede van Dixmude omme loon, wart ghehouden den drapier van binnen der stede te werkene voor eeneghen vremde of afzittende van der stede up dat hij dies versocht es, up de boete van 59 s. par.

[*f° 15*] [17] Item, elc wevere wart ghehouden 't maerc van den drapier elc in 't zijne te wevene zonder daerup te hechtene of nayene, up de boete van 5 s. par.

[18] Ende elc wevere wart ghehouden alle lakenen of doucken die verwe ontfaen zullen moghen 't maerc van den drapier daerinne te makene ende wevene van lijnen gaerne, met eenen lodekine zonder prente, daerinne de warderers van den ganghen de prente slaen of teekenen zullen, also voors. es, up de boete van 20 s. par. van den sticke.

[19] Item, elc vuldere – – –. Ende wart ghehouden up elken douc of laken te vullene ende werkene wel ende ghetrauwelike drie daghen lang ende niet min, up de boete van 6 lb. par. van elken doucke of lakene. (*Cfr art. 12, n° 243*).

[20] (*Cfr art. 14, n° 243*).

[21] Item, zo wat persone die eeneghe doucken of lakenen, of halve doucken of lakenen, of sticx van doucken of lakenen snijden ende vercopen wille binnen der stede ende scependomme van Dixmude, binnen der selver stede ende scependomme van Dixmude niet ghereet ende ghedrapiert zijnde, die wart ghehouden van nu voortan daerjeghen te redene ende drapierne of doen drapierene also vele stede lakenen up den vremden coopman als hy doucken, lakenen, of sticken van doucken of lakenen, of halve lakenen van buten inbringhen zal omme ter snede te vercopene, up de boete ende verbuerte van 60 lb. par. van elken lakene, doucke, halve doucke of lakene, of stic van doucke of lakene, gaende de selve boete in drien als boven ende voort up daerof ghecorrigiert te zijne ten goeddijnckene van den heere ende van der wet, ende ooc al up heerlicke inninghe, up zulke ordonnancien als men bi den heere ende bi der wet daerof maken ende uutroupen zal [a].

[22] Item, niement en zal eenich laken, douc, halve douc of laken, buten der stede van Dixmude ghereet wesende, moghen husen of hoven binnen der selver stede ende scependomme, ten zij dat die voor den bailliu ende cuerheers brocht ende ghewardert werden ende gheloyt, als het behoort, metter loye van der stede, up de voorn. boete van 60 lb. par. van den sticke ende gaende als boven.

[*f° 15 v°*] [23] Item, voort zo es gheordenert ende ghekuert dat zo wat persoon die van nu voortan binnen deser stede blau verwen zal, en zal gheen ander coleur moghen maken of andere verwe gheven eeneghen doucke of lakene dan blau, up de boete van 60 lb. par. van elken doucke of lakene. Ende insghelicx zo wat persoon die [b] hem gheneeren wille met root verwene binnen der selver stede, en zal gheen blauverwe moghen useren, up ghelike boete.

[24] Item, alle boeten hiervooren ghescreven wesende ende bedraghende 59 s. par. of daerondere zullen hebben de bailliu ende cuerheers van den lakenen, ende alle andere boeten daerboven zullen gaen in drien also boven gheseit es.

[25] Item, alle de ghone die hemlieden gheneeren willen binnen der stede van Dixmude met lakensnijdene ghevaerwet, onghevarwet, 't sij voederinghe of andere lakene, die wart ghehouden drie lakenen of doucken te redene binnen der stede of doen redene of copene, binnen der selver stede ghereet zijnde, jeghen elken douc of laken die hij van buten in bringhen ende vercopen wille binnen der stede ende scependomme, up de boete van 60 lb. par. van den sticke, gaende in drien als boven, ende up voort ghecorrigiert t' sijne bi den heere ende bi der wet t' huerlieder goeddijnckene up heerlycke inninghe.

[26] Item, dat alle de ghone die heml. van nu voortan gheneeren zullen met lakensnijdene of vercopene binnen der stede van Dixmude, 't sij om ghesneden lakenen of andere lakenen verwe ontfaen hebbende, dat die lakenen zullen zijn van goeder ende ghestadegher verwe, onghefraudert, elc point up de boete van

---

[a] *Cet article est rayé. En marge on lit :* Vacat ende staet in een nieu article hiernaer in een andere voorme van ordonnancie verclaerst in 't leste article van der kueren nopende der draperye *(voir art. 25 ci-dessous)*.

[b] *Ce mot est répété par erreur.*

6 lb. par., gaende in drien als boven, ende al up heerlike inninghe, ende voort up de correctie van den heere ende der wet [a].

245

Keure générale de la draperie.
Deuxième rédaction.

1505-1508.

Ibidem, f°s 31 v°-38.

[*f° 31 v°*] KEUREN ENDE ORDONNANCIEN GHEMAECT BY DEN HEERE ENDE WET VAN DER STEDE VAN DIXMUDE UP 'T FAIT VAN DER DRAPERIE DEN VI^en DACH VAN SPORCLE IN 'T JAER DUUST VYFHONDERT ENDE VIERE.

DRAPERYE [b]

1. Eerst es gheordonnert ende ghekuert by den heere ende by der wet dat van nu voordan gheen drapier of drapiereghe binnen der stede ende scependomme van der stede van Dixmude eeneghe wulle indoen mach by balen of packen, Inelsche, Spaensche, Scotsche, Rinsche of Vlaemsche of Emmerbreken omme finnen lakenen te redene, zy en zyn al vooren ghewarendeert by den ghezworen waerdeerers daertoe gheordonneert, up de boete van 3 lb. par. also dickent als 't bevonden ware ; ende zullen de waerderers ontfaen van elcker bale 12 d. par.

2. Item, dat van nu voortan negheen drapier of drapiereghe moghen reden, om ghevaerwede lakenen te makene, eeneghe lamwulle ende scoorlinghen, maer zullen daerof moghen reeden witte lakenen met eender blaeu lyste of scaepgrauwen ; ende die de contrarie dade, dat waere up de boete van 60 lb. par. also dicken als 't bevonden worde.

3. Item, dat negheen drapier of drapiereghe, eeneghe lakenen reedende, hem vervoorderen sal die te doen vaerwen met eeneghe andere vaerwe dan meet ende weet, of de lakenen en waeren van 12 gr. d'elle nedewaert, up den ban van tien jaeren ende 't laken verbuert ; ende dese correctie zal huer bestrecken up de ghone die daerin besculdich bevonden wert, 't sy den verwere of den drapier.

4. Item, zo wie eeneghe lakenen reeden wille, vaerwe ontfaende als meet of weet, weert ghehouden die te scheerne in den cam van 48 ganghen of daer boven met 12 pijpen ende dat up de boete van 3 lb. par.

5. Item, dat alle drapiers of drapiereghen die lakenen weven of doen weven van 48 ganghen upwaert, werden ghehouden daer an te doene twee pyploon

---

[a] *En marge :* Dit article was te Dixmude bi den heere ende scepenen uute gheroupen den XXIV en in ougst XC.

[b] *En marge.*

staende an 't poorteekin toe om den nombre van de ganghen daerin te prentene, up de peyne van 10 s. par.

6. Item, dat alle de ghone die lakene weven wille of doen weven, werden ghehouden te makene een teeken van der stede wapene van lynen gaerne neffens den loode an 't eerste hende, up de peyne van 5 s. par.

[*f° 32*] 7. Item, dat elc drapier of drapiereghe ghehouden wert te doen wevene in elc lakin met lynen gaerne zyn marck, 't welke men stellen zal an 't eerste van den andren houc van daer 't lood staet, up ghelycke peyne van 5 s. par.

8. Item, dat alle de gone die hemlieden gheneeren zullen willen met lakenen te reedene, 't sy groot of cleene, gheheele of halve, corte of lanc, werden ghehouden die te draghene of doen draghen ter halle of daer de keurheers huer plaetse nemen zullen om die te waerderne naer huerlieder weerde, up de boete van 10 lb. par.

9. Item, dat nyemend de neeringhe van de draprie doende en sal eenich laken, douc, halve douc of laken, buten deser stede ghereet wesende moghen huusen noch hoven binnen der zelver stede ende scependomme, ten zy dat die voor den bailliu ende cuerheers brocht zy ende by hemlieden ghewaerdeert ende gheloyt alsoo 't behoort, up de boete van 10 lb. par. van den sticke.

10. Item, dat alle drapiers of drapiereghen of wevers die lakenen weven of doen weven niet gaerne ghenouch hadde van den zelven hare ende coluere dat begonnen ware, werden ghehouden drie of vier lynen schoten daerinne te schietene of doen schieten aleer zy andre gaerne daerin weven moeten, ten ware dat zy also goed of betre ende van den zelven coluere hadden als 't eerste, ende dat up de peyne van 3 lb. par. ; ende dat eens in een lakin zonder meer. Ende angaende de ghereckte lakens, die moeten al van eenen coluere zyn, 't zy gheheele of halfve.

11. Item, dat nyemend, wie hy zy, hem en vervoordre van nu voortan eeneghe lakenen, binnen der stede ghereet zynde, te draghene of te voerne buter stede ende scependomme van Dixmude, zonder t' hebbene huerlieder uterste lood, ende dat up de boete van 20 lb. par. [a]

12. Item, dat van nu voort an nyemend, wie hy zy, eeneghe lakenen ontgonnen noch of schuere, zy en hebben huerlieder uterste lood, up de boete van 3 lb. par.

13. Item, dat alle de ghone --- binnen der zelver stede ghereet zynde, om die by hem te snydene ende anders niet, jeghen elcken douck of laken die zy van buuten inbringhen of vercoopen willen binnen der stede ende scependomme van Dixmude, up de boete van 60 lb. par. ende ghecorrigiert te zyne by den heere ende by der wet t' huerlieder goetdincken up heerlicke inninghe. (*Cfr art. 25, n° 244*).

14. Item, so wie eeneghe lakenen maken wille of doen maken van 80 ganghen hooghe met 12 pypen, wert ghehouden te scheerne an 't reck 40 elnen of daerboven [b] ende de gherecte lakens lanc 43 ellen ende commende van den ghetauwe 42 blyves over de lysten ghemeten ende de halfve 22 ellen.

---

[a] *En marge :* nota, *barré.*

[b] *Les mots qui suivent sont en surcharge, destinés à remplacer le texte primitif barré :* ende dat up de peyne van 20 s. par.

[*f° 32 v°*] 15. Item, ende waer 't dat ghebuerde dat eenich drapier of drapiereghe gaerne ghebrake om een gheheel laken ende de langde te scheerne van den grooten lakins, te wetene van 80 of 76 ganghen, so moghen zy scheeren zulke langde als 't hemlieden goed dincken sal. Dies wert den wevere ghehouden te wevene in elc van dien lakens een hendestripe als hy de langde van eenen halven lakene gheweven sal hebben, als 20 ellen of daerboven, ende danne weder een marck te makene ghelyc ost van een gheheel laken waere, ende dat up de peyne van 20 s. par.

16. Item, dat alle de ghone die laken reeden willen van 80 of 76 ganghen, werden ghehouden te scheerne 't vulle ghetughe van den ghanghen ende riede, up de peyne van 3 lb. par.

17. Item, inschelycx die de vors. lakenen van 80 of 76 ganghen reeden willen, werden ghehouden te scheerne an elke egghe tien lyste draden zondre meer of min, up de peyne van 5 s. par. [a].

18. Item, so wie van nu voort an eeneghe nyeuwe cammen maken wille of doen maken, wert ghehouden te makene elken up zyn breede, te wetene den cam van 80 ganghen 15 vierendeel breet, den cam van 76, 14 1/2 vierendeel, den cam van 66, 13 1/2 vierendeel, den cam van 60, 13 vierendeel, den cam van 54, 12 1/2 vierendeel, den cam van 48 ooc 12 vierendeel breet ende niet meer, up de boete van 3 lb. par. [b].

19. Item, dat gheen drapier of drapiereghe eeneghe laken make of doe maken van wat manieren of sorte dat zy zyn, zy ne werden ghehouden de selve lakenen te draghene of doen draghen ter grooter pertse al eer men die zal doen vaerwen, om aldaer een vaerwe lood te ghevene ende ghejugiert te wesene, up de boete van 3 lb. par.

20. Item, indien hem eenich drapier of drapiereghe vervoorderde te scheerne of te doen scheerne beter gaerne up den egghe dan in de middele, dat waere up arbitrarlick ghepugniert te wesene naer de gheleghenheit van den sticke, ten exemple van allen anderen.

21. Item, dat gheen drapier of drapiereghe van nu voortan meer ghetauwen sal moghen houden in zyn huus of voor hem houden werckende dan twee ghetauwen, up de boete van 3 lb. par. [c].

22. Item, dat alle de ghone die lakene reeden zullen ende doen loyen, 't sy om vaerwe lood of om 't uuterste lood, werden ghehouden de zelve lakenen te bringhene of doen bringhene ter plaetse daertoe gheordonneert binnen den luudene van der clocke ende 't marck vernayt ; ende daer zy dies in ghebreke waeren,

---

[a] *Entre les articles 17 et 18 se trouve un article barré, en marge duquel il est écrit :* dit article behoort ter raeuwer pertse. Dit article staet in de kuere van der raeuwer pertse ende zy uut deser kuere ghelaten. *(Voir art. 39 de cette keure).*

[b] *Entre les articles 8 et 19 on a barré quatre articles qui sont transférés, trois dans les keures des* prenters van den raeuwen loode *et un dans celles de la* raeuwe pertse. *(Voir les art. 51, 52, 40 et 53 de cette keure).*

[c] *Entre les articles 21 et 22 se trouve un article rayé, placé plus loin. (Voir l'art. 54 de cette keure).*

dat waere up de peyne huer laken wederomme te draghene toten naesten toecommenden loydaghe, up 5 s. par.

23. Item, es voort gheordonneert ende ghecuert dat zo wanneer dat by den loyers van der grooter pertse bevonden wert een laken duermaect, ghedaen by den vuldere of droochsceerdre, dat de ghone, by wiens toedoene 't vors. lakin duermaect sal wesen, wert ghehouden den drapier te garandeerne van al sulker scade, verliese ende interreste als hy ter cause van dien daerof zoude moghen hebben, ter ordonnancie van den juge, te wetene de loyers.

24. Item, indien dat bevonden waere dat eenich vuldre maecte een quaet averechte an eenich laken, groot of cleene, dat waere up de boete van 20 s. par. ende jeghen den drapier te beterne als boven.

[*f° 33 v°*] 25. Item, indien eeneghe lakenen, commende ter pertse, van wat sorten dat zy zyn, ende zy plecke of smoutvul waren, zo dat die wederom ghesonden waren om versuvren, ende die wederbrocht waren onghesuvert, dat dat ware up de boete van 10 s. par. ende jeghen den drapier te beterne als vooren [a].

26. Item, indien eeneghe lakenen brocht waeren ter pertse, van wat sorte dat die waeren, ende bevonden waeren qualic ghenopt, dat waere up de boete van 10 s. par.

27. Item, indien men eeneghe lakenen brochte ter pertse om 't uuterste lood t' hebbene ende zy qualicke ghescooren waeren, dat waere up de peyne van 10 s. par. ende te beterne ter ordonnancie van den juge.

28. Item, ende es verboden allen de ghonen die in den eed zyn of wesen zullen van der grooter pertse te commene of stane over 't jugieren van hueren lakens als zy daer eeneghe hebben, telken reyse up de boete van 10 lb. par.

29. Item, dat elc drapier of drapiereghe ghehouden wert te draghene of doen draghene alle lakenen ghemeet ter loye drooghe eer dat men se gaet scheeren, van wat colueren dat zy, up de boete van 10 s. par.

30. Item, dat hem nyemend en vervoordere eeneghe lakenen te greynen of glayen, voor zy huer uterste lood hebben, up 3 lb. par.

Angaende de vaerwere.

[*f° 34*] 31. Item, es gheordonneert ende ghekuert by den heere ende by der wet, dat elc verwere zyn ambacht doende binnen der stede ende scependomme van Dixmude, wert ghehouden alle blauwe lakenen, 't sy van buuten of van binnen, tien ellen lang zynde, te bringhene of zendene ter loye om huerlieder blaeu lood t' hebbene, al eer men die meeden zal, up de boete van 3 lb. par.

32. Item, es verboden allen vaerwers meer eeneghe scabben van lakenen te vaerwene beneden den tien ellen hemlieden toebehoorende die zy voort vercoopen wille, ten zy dat hy die bringhe ter loye, up de boete van 3 lb. par.

---

[a] *Entre les articles 25 et 26 un article est barré et déclaré en note être répété plus bas. (Voir l'art. 56 de cette keure).*

33. Item, indien dat zo ghebuerde dat de vaerwere eeneghen gaten scuerde in eeneghe lakenen binnen zynen huuse ende dat den drapier daer by bescadicht waere, dat waere ten coste van den vaerwere ende te beterne. Ende voort, indien datter eeneghe lakenen mesvaerwet waeren ende de faute 's vaerwers waere, dat zoude hy ghehouden zyn te beterne ter discretie van den juge, te wetene de cuerheers, wel verstaende indien dat de drapier van hemlieden clachtich valt.

34. Item, ende indien dat zo ghebuerde dat eenich verwere, wie hy waere, eeneghe wulle verwede datter ghebrec of faute in waere, ende emmer zo datter clachte of quame ende het bleke dat den drapier daerby ghegreveert waere, so werd den verwere die de selve wulle also ghevaerwet sal hebben ghehouden dat te beterne ter ordonnancie als vooren.

35. Item, voort es gheordonneert ende ghecuert by den heere ende by der wet dat negheen verwere hem vervoordre t' oorboorne, huusen of hove eenich coperoot, up de boete van 9 lb. par. ende boven dien ghecorrigiert te zyne ter discretie van der wet, gaende in drien, den heere, der stede ende den besouckers. Ende hierof zullen de bailliu ende cuerheers moghen besouck doen ten huuse van den verwere t' allen tyden als 't hemlieden ghelieven sal.

Ende alle de boeten boven de 40 s. par. zullen gaen in drien, te wetene 't een derde den heere, 't andre der stede ende 't derde den bailliu ende waerderers van den cuerheers. Ende allen boeten van 40 groten nederwaert zullen hebben den bailliu van den cuerheers ende cuerheers alleene up heerlicke inninghe.

Dese kuere was vernieut ende uutgheroupen ter halle, ter presencie van Jan vander Vichte, bailliu, Clais Yman ende Walrave Clachin, scepenen, den XXen dach van sporcle anno XV^{c} viere.

[a] Dese kuere was vernyeut ende uutgheroupen ter halle, present Gillis Verdebout, bailliu, Gheeraert Cheppin ende Fransois Stalin, scepenen, den III^{en} in sporcle XV^{c} zevene.

[*f*° *34 v*°] Weefambacht [b].

Cueren ende ordonnancien ghemaect by den heere ende by den wet up 't weefambacht binnen der stede van Dixmude (1).

[36] [c] Eerst zo es gheordonneert ende ghecuert by den heere ende by der wet dat negheen drapier van nu voortan, noch convent wevere, eenichghe leerlinghen mueghen annemen ten voors. ambachte hy en zy poortre van deser stede, zondre 't consent van der wet, ende hy en hebbe den ambachte vuldaen van

[a] *D'une autre main.*

[b] *En marge.*

[c] *A partir de cet article la numérotation disparaît dans le manuscrit.*

(1) Quoique ces keures et les suivantes soient nettement distinctes des précédentes et les unes des autres — ayant chacune leur en-tête et leur date — nous les avons réunies sous un seul numéro, parce qu'elles sont toujours groupées ensemble dans les différentes révisions et que, plus tard, elles ont une numérotation continue.

hueren rechte, te wetene dat de meestre zal gheven den ambachte 10 s. par. ende den leerlinc 5 s. par.

[37] Item, daer de bereckers vinden ten huusen van den drapiers of conventers eeneghe vremde lieden werckende, zullen de meesters ghehouden zyn te betalene den bereckers 't keersghelt, 't welcke de meesters ghehouden zyn hueren cnapen af te slane van hueren wercke of loone ; ende indien de voors. cnapen naer Sacramensdach wrochten 14 daghen of daer boven, zo zullen zy gheven 4 s. par. ; ende bleven zy werckende over 't jaer ende zonderlinghe tot Sacramensdaghe ommecommende, zo zullen zy gheven 't vulle keersghelt ghelyc andre, mids goedt hebbende de voors. 4 s. par. die zy van te vooren betaelt zullen hebben.

[38] Item, ende zal den drapier noch conventwevere den bereckers mueghen wederzegghen te commene binnen hueren huusen, zo wanneer dat zy ommegaen willen of om eeneghe waerdeeringhe te doene up 't fait van den wevene ende dat daeran cleeft, up de peine van 20 s. par.

Dese kuere was vernieut ende uutgheroupen ter halle, ter presencie van Jan vander Vichte, bailliu, Clais Yman ende Walrave Clachin, scepenen, den XXen dach van sporcle anno XV^c viere.

[*f° 35*] Raeuwe pertse [a].

Cueren ende ordonnancien ghemaect by den heere ende by der wet van der stede van Dixmude angaende de waerdeeringhe van der raeuwer pertse.

[39] Eerst es gheordonneert ende ghekuert by den heere ende by der wet dat alle lakenen die men reeden zal binder kuere, commen zullen ter raeuwer pertse omme de prente van den ghanghen ende 't lood van der raeuwer pertse ende twee pyploten daeran te doene, daertoe ordonnerende drie daghen de weke, te wetene 's dicendaechs, 's donderdaechs ende tsaterdaechs, van Paesschen tot Bamesse te clocke vive, ende van Bamesse tot Paesschen ten tween hueren naer de noene, up de peyne van 5 s. par. Ende waeren de ghone die zyn of zyn zullen over de raeuwer perse in ghebreke t' onderhoudene 't ghuendt dies voors. es, zullen daerof ghepugniert werden ter discretie van den heere ende van der wet [b].

[40] Item, dat alle raeuwe lakenen ghereet binder kuere, men ghehouden wert te bringhene ghevelt zynde ter raeuwer perse, ten eersten loydaghe, up 10 s. par.

[41] Item, dat de ghone die gheordonneert zyn of ordonneren sal over de raeuwe pertse, zullen mueghen beslaen van der boete.

[42] Item, nyemend en moet in eeneghe laken onderslaghen weven, ten waere up de boete van 12 d. par. van elcken onderslaghe up wiens egghe dat die bevonden werden.

---

[a] *En marge.*

[b] *Cet article, ainsi que de nombreux autres dans la suite des keures de la* raeuwe pertse *sont surchargés d'ajoutes, visiblement les modifications introduites lors de la révision des keures en 1521, qui se trouvent copiées au numéro 247. Comme on les trouve dans les keures révisées, dont elles ne sont ici que le brouillon, nous ne les avons pas mentionnées ici.*

[43] Item, de voors. waerdeerers van der raeuwer pertse werden ghehouden te metene de lingde van de raeuwe lakens, te wetene die van 76 ende 80 ghanghen, ende gheen andre moeten vellen van den ghetauwe boven de 31 ellen [a]; ende indien zy zo lanc niet en vielen ende ghescoren waeren up een gheheel laken, dat waere den drapier up de boete van 20 s. par. ende voort ter correctie van den heere ende van der wet.

[44] Item, indien de voors. waerdeerers bevonden gheweven eeneghe ghaten in 't voors. laken, dat waere up de boete van 12 d. par. van elcken gate.

[*f° 35 v°*] [45] Item, indien de voors. waerdeerers bevonden gheweven in eeneghe lakens paddeclaeuwen [b], dat waere den wevere up de boete van 4 d. par. van elcken paddeclaeuwe [c].

[46] Item, indien zy bevonden gheweven in eeneghe lakens blooten een vierendeel verre, dat waere den wevere up de boete van 4 d. par. van elcker blote.

[47] Item, van eenen drade uuteghelaten gaende een vierendeel verre, dat ware den wevere up de boete van 2 d. par. van elcken drade.

[48] Item, indien de voors. waerdeerers bevonden gheweven in eeneghe lakens dobbel scoten of snorels, dat ware up de boete van 4 d. par. van elcke dobbel scoote of snorle ende voort up de correctie van den heere ende van der wet.

[49] Item, indien de voors. waerderers bevonden eeneghe lakens te dinne gheweven, zo werden zij ghehouden of te schuerne van den zelven lakene een stick van den hendestrype van den lasten hende, een vierendeel lanc of meer.

[50] Item, zo wie van nu voortan eeneghe lakens bringhen sal of doen draghen ter raeuwer pertse, wert ghehouden den waerdeerers te betalene voor hueren sallaris van elcken lakene 8 d. par.

Dese kuere was vernieut ende uutgheroupen ter halle, ter presencie van Jan vander Vichte, bailliu, Claes Yman ende Walrave Clachin, scepenen, den xxen dach van sporcle anno xv[c] viere.

[*f° 36*] Prenten van den raeuwen loode [d].

Kueren ende ordonnancien ghemaect by den heere ende by der wet van der stede van Dixmude angaende 't prenten van den raeuwen loode.

[51] Eerst, zo es gheordonneert ende ghekuert dat nyemend, wie hy zy, van nu voortan hem vervoordre te wevene of doen weven in eeneghe nieuwe cammen onghebrant, up de peine van 10 s. par.

[52] Item, ende waer 't dat yemend bevonden waere wevende in eeneghe

---

[a] *Les mots* boven de 31 ellen *sont barrés. On avait d'abord changé* 31 *en* 38 ; *ensuite on a remplacé le tout par* up 40 ellen, *ce qui est le texte des keures de 1521.*

[b] *Après ce mot, d'une autre main, mais barré :* of een snoorle een vierendeel lanc zynde. *Ces mots étaient primitivement destinés à être portés dans la révision des keures de 1521, mais furent abandonnés dans la suite.*

[c] *Ajoute d'une autre main, barrée :* of snoorle. *Cfr remarque de la note précédente.*

[d] *En marge.*

vremde cammen lakenen van der kuere van deser stede, dat waere up de peine van 3 lb. par.

[53] Item, dat nyemend, wie hy zy, van nu voortan hem en vervoordre eeneghe lakenen, lood ende poortteeken an hebbende, uuten ghetauwe te snydene zonder gheprent te zyne van den ghonen diere toe gheordonneert werden, up de peine van 20 s. par.

Dese kuere was vernieut ende uutgheroupen ter halle, ter presencie van Jan vander Vichte, bailliu, Clais Yman ande Walrave Clachin, scepenen, den XXen dach in sporcle anno XV^{c} IIII.

[*f° 36 v°*] BESOUCKERS UP'T WEEFAMBACHT [a].

KUEREN GHEMAECT UP 'T BESOUCKEN VAN DEN WEVENE BY NACHTE.

[54] Item, es gheordonneert ende ghekuert by den heere ende by de wet dat gheen wevere 's navons of nuchtens moet weven in de wintre noch in de zomere by keersen, up de boete van 3 lb. par. ; maer es gheoorlooft dat zy moghen cnopen een man alleene. Ende hier of zullen besouckers zyn de ghone die over 't weefambacht [b] ghestelt zyn of ghestelt werden. Gaende de voors. boete in drien, te wetene den heere, de stede ende den besouckers. Ende indien de voors. besouckers de contrarie daden, dat waere up dobbel boete ende voort ter correctie van den heere ende van der wet.

[55] Item, de voors. besouckers zullen ooc 't ambacht van wevene mueghen verbieden t' allen tyden als 't nood ende oorboir wesen sal.

Dese kuere was vernieut ende uutgheroupen ter halle, ter presencie van Jan vander Vichte, bailliu, Clais Yman ende Walrave Clachin, scepenen, den XXen dach van sporcle anno XV^{c} viere.

[c] Dese cuere was vernyeut ende ghevoucht metter cuere van den cuerheers ende uutgheroupen ter halle, present Gillis Verdebout, bailliu, Gheeraert Cheppin ende Franse Stalin, scepenen, den III^{en} in sporcle XV^{c} VII.

BESOUCKERS UP 'T VULAMBACHT [a].

KUEREN GHEMAECT BY DEN HEERE ENDE BY DER WET VAN DER STEDE VAN DIXMUDE UP 'T BESOUCKEN VAN DEN VULAMBACHTE.

[56] Eerst, es gheordonneert ende ghekuert by den heere ende by der wet dat van nu voortan negheen vuldre, wie hy zy, van nu voortan hem vervoordre meer dan twee torcken nat te makene up eenen cam ende up elc laken wercken drie daghen, ten zy voederinghen, ende dat up de boete van 3 lb. par. Ende hier of werden besouckers de ghone die over 't weefambacht ghestelt zyn of ghestelt zullen wesen [d]. Gaende de voors. boete in drien, te wetene den heere, der stede

---

[a] *En marge, barré.*

[b] *Ce mot est barré et surchargé :* 't vulambocht.

[c] *D'une autre main.*

[d] *Les mots à partir de* de ghone *jusqu'à* zullen wesen *sont barrés et remplacés par les mots :*

ende den besouckers. Ende indien de voors. besouckers de contrarie daden, dat waere up dobbel boete ende voort up de correctie van den heere ende van der wet.

Dese kuere was vernieut ende uutgheroupen ter halle, ter presencie van Jan vander Vichte, balliu, Clays Yman ende Walrave Clachin, scepenen, den XX^en^ dach van sporcle anno XV^c^ viere.

[a] Dese cuere was vernyeut ende ghevoucht metter kuere van den kuerheers ende ute gheroupen ter halle, present Gillis Verdebout, bailliu, Gheeraert Cheppin ende Fransoys Stalin, scepenen, III in sporcle XV^c^ VII.

[*f*° *37 v*°] LOYERS [b].

ORDONNANCIE GHEMAECT BY DEN HEERE ENDE BY DER WET NOPENDE DEN LOYERS.

[57] Item, dat alle laken ghecamt in 't 80 ganghen, breet blivende upghereet 9 vierendeelen ende weert zynde 56 s. par. d' elle, zal hebben den zeghele van Sinte Nicolais ; ende die daertoe niet commen en moghen, zo werden de loyers ghehouden die te coppeerne of t' ontlystene naer de weerde van dien [c].

[58] Item, alle lakens ghecamt in 76 ganghen, blivende 8 vierendeel ende een half breet ende upghereet weert zynde 40 s. par., zullen hebben den zeghele ghenaemt den Gryfoen. Ende daer zyre niet toe commen en mueghen, zo werden de loyers ghehouden die te coppeerne of t' ontlystene naer de weerde van dien.

[59] Item, alle lakens ghecamt in 66 ganghen, blivende twee ellen breet upghereet zynde ende weert zynde 32 s. par., die sal men gheven den Schilt ; ende daer zy daertoe niet commen mueghen, men sal heml. gheven den Dix of min, eis 't nood, naer de weerde van dien.

[60] Item, alle lakens ghecammet in 60 of 54 ganghen, blivende upghereet twee ellen breet, weert zynde 24 s. par. of daerontrent, die zullen hebben den zeghele met Dix ; ende die daertoe niet commen en mueghen zullen hebben den zeghele metten blende d of naer de weerde van dien.

[61] Item, alle lakens ghecamt in 48 ganghen, breet blivende upghereet 7 vierendeel ende daerboven, weert zynde 20 s. par. d' elle, zullen hebben den zeghele metter blende d ; ende dier daertoe niet commen en mueghen zullen vallen up den zeghele van de d alleene.

[*f*° *38*] [62] Ende alle andre lakenen ghereet buuter cuere zullen hebben 't handekin naer costume.

Dese kuere was vernieut ende ter halle uutgheroupen, ter presencie van Jan

---

de bailliu ende cuerheers van den lakenen die zyn of zyn zullen *par le scribe qui a écrit la mention de la republication de la keure en 1507.*

[a] *D'une autre main.*

[b] *En marge.*

[c] *Le texte primitif que le scribe a barré et laissé incomplet portait :* Eerst, dat alle lakens den zeghele van St Nicolais, ghecamt in 80 ganghen, blivende breet neghen vierendeel, weert zynde 56 s. par. ende die daertoe niet ...

vander Vichte, als bailliu, Clais Yman ende Walrave Clachin, scepenen, den XX^en dach van sporcle anno XV^c viere.

246

Keures additionnelles de la draperie (1).

1482-1514.

Ibidem, f°s 1, 10 v°, 31, 47.

23 septembre 1482.

[*f° 1*] Actum XXIII in septembre a^o LXXXII.

Het es gheordeneert bi den heere ende bi der wet dat alle manieren van drappiers, vulders ende wevers, ende alle andere personen die der draperye angaen moghen, die hier binnen der stede willen commen wonen ende nederslaen, doende d' ambochte van draperye, wevene, vullene ende dat daeran cleeft, zullen dat moghen doen drie jaren lanc gheduerende van desen daghe, up zulken zeghele ende loy als zy ghecostumeert zijn te doene den selven tijd gheduerende, mids betalende alle poorterlike rechten. Ende thende den drien jaeren vertrecken zonder veryssuwen of poortre bedyen, up dat hemlieden ghelieft [a].

21 juillet 1484.

[*f° 10 v°*] Men ghebiet van 's heeren ende der wet weghe dat alle de ghone die van nu voortan eneghe lakenne binnen der stede ende scependomme van Dixmude in groots vercopen willen, 't sy in dese toecommende Magdeleenmaert of in nacommende tijden, dat zij de selve hueren lakenen bringhen ende vercopen up de halle van der stede van Dixmude voors., up de boete van 59 s. par. van elken lakene ende up heerlike inninghe, gaende de boete in tween, te wetene d' eene helt den heere ende d' andere helt der stede. Ende der stede bi den selven vercopers betalende 2 s. par. van elken lakene dat daer vercocht wert ende 12 d. par. van elken lakene daer brocht ende niet vercocht wesende ende dat van halleghelde.

Aldus uutgheroupen ter halle XXI in hoymaent LXXXIIII, present de bailliu als heere, Yman ende Cousteel, scepenen [b].

s. d. [*entre le 19 août 1502 et le 6 février 1505*].

[*f° 31*] Voort, zo laet men elken weten dat van nu voortan elken, wie hy zy, sal moghen bringhen ende vercoopen in de wullehalle zyn wulle, 't sy by vliesen, in poken of in packen, zonder meer eenich erdghelt te ghevene, maer sal elc daerof quite zyn, mids betalende 't rechte van assise ende wegheghelt.

---

[a] *En marge :* Drapiers. Dese ordonnancie staet hier naer in 't generale f° 39.

[b] *En marge :* lakinmarct.

---

(1) Copiées par C. W.

s. d. [*1514*].

[*f°* 47] Men laet elken weten dat omme den ghemeenen oorboor van der draperye van der stede, gheordonneert, ghestatuert ende ghekuert es, ende men verbiet van den heere ende van der wet weghe dat negheen drapier noch andre hem ghenerende met Inghelsche, Schotsche, Yersche oft Vriessche lakenen te vercoopene, van nu voortan hem en vervoordre de selve lakenen te vercoopene elders dan t' zynen of t' hueren huuse, up de boete, telken als de contrarie bevonden wert, van 59 s. par.

247

Keure générale de la draperie.
Troisième rédaction.

28 juin 1521.

Ibidem, f°s 60 v°-68 v°.

[*f° 61 v°*] KUEREN ENDE ORDONNANCIEN GHEMAECT BY DEN HEERE ENDE DER WET VAN DER STEDE VAN DIXMUDE UP 'T FAIT VAN DER DRAPERYE, DEN XXVIII^en^ DACH VAN WEDEMAENT IN 'T JAER DUUST VYFHONDERT EEN ENDE TWINTICH [a].

DRAPERYE [b].

[1] Eerst es gheordonnert ende ghekuert --- of Emmerbreken om lakenen te reeden --- van elcker bale 12 d. par. ende minder naer advenante (*Cfr art. 1*) (1).

[2] [c] Item, dat --- eeneghe lamwulle, maer zullen --- (*Cfr art. 2*).

[3] (*Cfr art. 3*).

[*f° 61*] [4] (*Cfr art. 4*).

[5] Item, --- daeran te doene drie pijplooden staende an 't poorteekin toe om de --- (*Cfr art. 5*).

[6] (*Cfr art. 6*).

[7] [d] Item, --- daer 't loot staet, ooc up 5 s. par. (*Cfr art. 7*).

[8] Item, ---, up de boete van 10 lb. par. van den sticke (*Cfr art. 8*).

[9] Item, --- [*f° 61 v°*] die moeten al van eenen hare ende coluere zyn, 't sy gheheele of halve. (*Cfr art. 10*).

---

[a] *En marge, d'une autre main :* Dese kueren staen hiernaer ghecorrigiert ende vernieut f° 72. *Cette note se rapporte à la révision de 1523 (voir ci-après n° 248).*

[b] *En marge.*

[c] *En marge, d'une autre écriture :* nota.

[d] *En marge, d'une autre main :* nota.

---

(1) Les renvois se font à la keure de 1505-1508, n° 245.

[10] Item, men sal de clauselen stellen 38 ellen lanc an de rame, de breede te wetene den eersten styl 10 vierendeel, den 2en styl 10 vierendeel ende een half, ende den derden styl 11 vierendeelen also achtervolghende ten hende uute. Ende dat men die meten sal met een yser mate.

[11] Item, als de lakenen ghevisiteert zullen wesen ende also goet bevonden, zo zullen de bailliu ende warderers de selve lakenen marcken met huerlieder marcysere in 't groote loot ende dat laken doen bringhen up 't loyhuus weghende huerl. ghewichte, 't welke moet wesen 44 pondt ende niet daerondre [a] ; wel verstaende als de drapier de wevere 't vulle ghewichte van een laken ghelevert sal hebben, de wevere wert ghehouden den drapier of den vuldre dat laken te leverne weghende 84 pont ghewichts ; ende dat laken also weghende de vuldre ghelevert zynde, de vuldre wert ghehouden dat laken te houden weghende 44 pont. Indien hierin faulte bevonden ware, dat men dat corrigieren sal ter discretie van den bailliu ende warderers van den lakenen [*f° 62*]. Ende sal den vuldre dese lakenen moeten leveren up 't loyhuus wyntdroghe, ter discretie van den bailliu ende warderers, 29 ellen lanc, een vierendeel min of meer, ende 8 vierendeel ende een alf breet ende niet min, up de correctie van t' hebbene een cort loot ende te schuerne 't hendenstrijpe half of. Ende zullen hebben de wardeerers voor hueren sallaris van elc laken 6 d. par.

[12] (*Cfr art. 11*).

[13] (*Cfr art. 12*).

[14] Item, --- scependomme van Dixmude. [b] Te wetene dat die zullen moeten ghereet zijn ende ghewarandeert in gheprevelegierde steden ende plaetsen in Vlaenderen ende in 't Walsche land[c], daer men zeghele ende loye useert, vooren gheloyt, ghecoppeert of ontlyst, ende gheen andre, up de boete van 60 lb. par. ende --- heerlicke inninghe. Ende en zullen van gheen vremt laken moghen eenich loot of trecken, naer dat ter loye gheweest es ende gheloyt metten vremden lode van der stede, up de boete van 20 lb. par. (*Cfr art. 13*).

[15] Item, zo wie eeneghe lakenen maken wille of doen maken van 76 of 82 ganghen hooghe met 12 pypen, wert ghehouden te scheerne an 't reck 40 ellen of daerboven ende de gherecte lakenen lanc 43 ellen ende commende van den ghetauwe 40 elle blivens over den hoesel ghemeten ende de halve 20 ellen (*Cfr art. 14*).

[*f° 62 v°*] [16] Item, ende waer 't dat ghebuerde dat eenich drapier of drapiereghe gaerne ghebrake om een gheheel laken ende de langde te scheerne van de groote lakens, te wetene van 82 of 76 ganghen of daerboven, zo moghen --- (*Cfr art. 15*).

[17] Item, dat alle de ghone die lakenen reeden wille van 82 of 76 ganghen, werden --- (*Cfr art. 16*).

[18] Item, insghelycx die de voors. lakenen van 82 of 76 ganghen reeden wille --- (*Cfr art. 17*).

---

[a] *Les mots* ende niet daerondre *sont barrés et remplacés en surcharge par les mots* of daerontrent.

[b] Te wetene --- up de boete van 20 lb. par. *est une ajoute inscrite en marge de l'article.*

[c] Ende in 't Walsche land *est raturé et remplacé par* ende elders.

[19] Item, ---, te wetene den cam van 82 ganghen 15 vierendeel breet --- (*Cfr art. 18*).

[20] (*Cfr art. 19*).

[*f*° *63*] [21] (*Cfr art. 20*).

[22] (*Cfr art. 22*).

[23] (*Cfr art. 23*).

[24] (*Cfr art. 24*).

[25] Item, --- te beteren ten zegghene van den warandeerers daertoe by den balliu ghemaent. (*Cfr art. 25*).

[*f*° *63 v*°] [26] Item, --- up de boete van 5 s. par. (*Cfr art. 26*).

[27] (*Cfr art. 27*).

[28] Item, --- de boete van 10 lb. par. Insghelycx dat niement die daer up ghewrocht sal hebben over 't jugieren niet en sal moghen staen, up de boete van 10 s. par. ende voort up de correctie. (*Cfr art. 28*).

[29] (*Cfr art. 29*).

[30] (*Cfr art. 30*).

[*f*° *64*] Angaende de vaerwere.

[31] Es gheordonneert ende --- (*Cfr art. 31*).

[32] (*Cfr art. 32*).

[33] Item, --- ende te beterne. Want den verwere ghehouden wert, alheer hy eenighe lakenen ontfaet die te visiterne offer eenich ghebrec an es ende dat ghebrec den drapier te kennen te gheven, up selve, naer de lakenen ghevaerwet zynde, die ghebreken te beteren ter discrecie van den warderers. Ende voort --- (*Cfr art. 33*).

[34] (*Cfr art. 34*).

[35] Item, --- [*f*° *64 v*°] eenich cooperoot oft andre valsche vaerwe, up de boete --- (*Cfr art. 35*).

Ende alle de boeten boven de 10 s. par. --- Ende allen boeten van 10 s. par. --- up heerlicke inninghe.

[*f*° *65*] Weefambacht [a].

Cueren ende ordonnancien ghemaect by den heere ende by der wet up 't weefambacht binnen der stede van Dixmude.

[36] (*Cfr art. 36*).

[37] (*Cfr art. 37*).

[38] (*Cfr art. 38*).

Raeuwe pertse [a].

[*f*° *65 v*°] Cueren ende ordonnancien ghemaect by den heere ende by der [wet] van der stede van Dixmude aengaende der waerdeeringhe van der raeuwer pertse.

---

[a] *En marge.*

[39] Eerst es gheordonneert ende ghekuert by den heere ende by der wet dat alle lakenen die men reeden sal binder kuere commen zullen ter raeuwer pertse omme de prenten van den ganghen ende 't loot van der raeuwer pertse ende drie pyplooden daeran te doene, die gheweven moeten zyn duer drie lystdraden, daertoe ordonnerende alle de werkedaghen van Paesschen tot Bamesse te clocke vive ende van Bamesse tot Paesschen ten tween hueren naer de noene, elc point up de boete van 5 s. par. ; ende waeren de ghone die zyn of zyn zullen --- ter discretie van den heere ende van der wet (*Cfr art. 39*).

[40] (*Cfr art. 40*).

[41] Item, als een laken van den ghetauwe commen sal, dat de wevere dat laken niet en sal moghen legghen up eenen wacken vloer, up 10 s. par.

[42] (*Cfr art. 42*).

[43] Item, de voors. wardeerers van der raeuwer pertse werden ghehouden te metene de lingde van de [*f°* 66] raeuwe lakens, te wetene die van 76 ende 82 ganghen ende gheen andre moeten vellen van den ghetauwe up 40 ellen ; ende indien zy zo lanc niet en vielen ende gheschoren waren up een gheheel laken, dat ware den drapier up de boete van 20 s. par. ende voort ter correctie van den heere ende van der wet. Ende moeten de clausen wesen 15 vierendeel breed, danof den drapier hebben sal in de lingde 't eerste vierendeel vry ende van elc vierendeel dat cortere bevonden wert, sal wesen up de boete van 4 s. par. (*Cfr art. 43*).

[44] Indien --- van elken gate ; ende men moet up de egghe van elc gat daerby een loykin anslaen, up ghelycke boete (*Cfr art. 44*).

[45] (*Cfr art. 45*).

[46] (*Cfr art. 46*).

[47] (*Cfr art. 47*).

[48] Item, --- dobbel scoten, een alf vierendeel lanc, of snorels, dat ware --- (*Cfr art. 48*).

[*f°* 66 *v°*] [49] Item, indien de voors. warderers bevonden eenighe lakens te dinne gheweven of te oneffen ende onbehoorlic, hoe wel dat zyn vul ghewichte weghen sal, den wevere sal boeten 20 s. par. ende men sal zulc laken gheven in 't loot van der raeuwer pertse een byteeken, zonder die lakenen meer te schuerne. (*Cfr art. 49*).

[50] Item, --- salaris van elken loode 6 d. par. (*Cfr art. 50*).

Dese kuere was vernyeut ende uutgheroupen ten berecke, ter presencie van joncker Ghilein vanden Berghe, bailliu, beede de burchmeesters, Courtin, Rebau, Visch, Veyse, Vync ende Ruebrecht, scepenen, den IX^en^ in hoymaendt XV^c^ XXI.

[*f°* 67] Prenten van den raeuwen loode [a].

Kueren ende ordonnancien ghemaect by den heere ende by der wet van der stede van Dixmude angaende 't prenten van den raeuwen loode.

[51] [b] (*Cfr art. 51*).

---

[a] *En marge.*

[b] *En marge, se rapportant aux art. 51 à 53* : Dese drie artikelen moeten ghestelt zijn in de kuere van den loyers.

[52] (*Cfr art. 52*).

[53] Item, --- van 20 s. par., ende den drappier te beteren ter discrecie van den wardeerers ; ende de wevere wert ghehouden 't prenthende uut te legghen, up de boete van 3 s. par. (*Cfr art. 53*).

[54] [a] Item, dat de wardeerers gheen lakenen warderen zullen als die van den ghetauwe zyn.

Dese kuere was vernieut ende uutgheroupen ten berecke, ter presencie van den bailliu, beede de burchmeesters, Courtin, Rabau, Visch, Veyse, Vync ende Donaes Ruebrecht, scepenen, den IX^en^ in hoymaent XV^c^ XXI.

[*f° 67 v°*] KUEREN GHEMAECT UP 'T BESOUCKEN VAN DEN WEVENE BY NACHTE.

[55] Item, --- besouckers zyn de bailliu ende cuerheers van den lakenen die zyn ende zyn zullen, die ghelooft zullen zyn up 't hooren weven ; gaende de voors. boete --- ende van der wet. Ende dat de ghetauwen zullen moeten staen ter zulker plaetse dat men van de voorstrate sal moghen zien of hooren weven, up de boete telker reyse van 20 s. par. (*Cfr art. 54*).

[56] Item, --- 't ambocht van wevene ende vullene mueghen verbieden --- (*Cfr art. 55*).

Dese kuere was vernieut ende uutgheroupen ten berecke, ter presencie van den bailliu, beede de burchmeesters, Courtin, Rabau, Visch, Veyse, Vync ende Ruebrecht, scepenen, den IX^en^ in hoymaent XV^c^ XXI.

[*f° 68*] BESOUCKERS UP 'T VULAMBACHT [b].

Kueren ghemaect by den heere ende by der wet van der stede van Dixmude up 't besoucken van den vulambachte.

[57] Eerst --- up elck laken wercken drie of vier daghen ter discretie van den loyers, tenzy voeringhen, ende dat up de boete van 3 lb. par. Ende hierof werden besouckers de bailliu ende cuerheers van den lakenen die zyn of zyn zullen. Gaende --- van der wet. Ende negheen vuldre, een laken begonnen hebbende te vullene, ne sal gheen andre laken moghen vullen noch daeran wercken voor anderstont dat 't eerste laken vuldaen ende vulwrocht sal wesen, up ghelijcke boete. (*Cfr art. 56*).

[58] [a] Item, dat negheen vuldre in eenighe van den gherecten lakenen oorbooren sal pis of zeeck, up de boete van 20 s. par.

Dese kuere was vernieut ende uutgheroupen ten berecke ten daghe als vooren, ter presencie van joncheere Ghilein vanden Berghe, bailliu, beede de burchmeesters, Courtin, Rabau, Visch, Veyse, Vync ende Ruebrecht, scepenen.

---

[a] *Cet article est d'une autre main.*

[b] *En marge.*

[*f°* 68 *v°*] Loyers [a].

Ordonnancie ghemaect by den heere ende by der wet nopende den loyers.

[59] Eerst dat alle lakenen ghecamt in 82 ganghen of meer, breet blivende upghereet 9 vierendeelen ter discretie van den loyers ende weert – – – (*Cfr art. 57*).

[60] Item, alle lakens ghecamt in 66 ganghen, blivende 8 vierendeel ende een half breet, ende upghereet weert zynde, emmer ter discrecie als vooren, 40 s. par. d' elle, zullen hebben – – – de weerde van dien. Welke drie sorten van lakenen de loyers zullen moghen ontlysten van allen ghebreken.

Ende waer 't dat se zeere onredelicke ende excessyve ghebreken hadden, in dat gheval zo zullen de loyers die moghen snyden van zes ellen te 6 ellen (*Cfr art. 58*).

[61] Item, alle lakens ghecamt in 60 [b] ganghen – – – ende weert zynde 32 s. par. d' elle – – – naer de weerde van dien. Ende men sal dit laken, metgaders de naervolghende lakenen, niet moghen recken noch ramen, maer zullen die moeten ghecrompen zyn up de correctie van den heere ende van der wet [c]. (*Cfr art. 59*).

[62] Item, alle lakens ghecammet in 54 of 48 [d] ganghen, blivende – – – weert zynde 24 s. par. d' elle – – – (*Cfr art. 60*).

[63] Item, – – – 7 vierendeel of daerboven, weert zynde 18 of 20 s. par. d'elle, [*f°* 69] zullen – – – (*Cfr art. 61*).

[64] Ende alle andre lakenen ghereet buuter kuere moeten ghecamt zyn in 42 ghanghen ende niet meer, up de boete van 10 s. par. van elc laken ende zullen hebben 't handekin naer costume. (*Cfr art. 62*).

[65] [e] Item, dat men de clausen noch den griffon niet en zal toppen, up de boete van 10 lb. par.

Aldus ghedaen ende uutgheroupen ten berecke, ter presencie van joncker Ghilein vanden Berghe, bailliu, beede de burchmeesters, Courtin, Rabau, Visch, Veyse, Vync ende Ruebrecht, scepenen, den IX^en^ in hoymaent XV^c^ XXI.

Notatur : ende es knape van den wardeerers Joos de Langhe.

248

Keure générale de la draperie.
Quatrième rédaction.

26 juin 1523.

Ibidem, f°s 72-81.

---

[a] *En marge.*

[b] *Il y avait d'abord 66, mais on a barré le 6.*

[c] *Cette ajoute, in fine, est d'une autre main.*

[d] *Il y avait d'abord* 60 of 54 ganghen, *qu'on a rayé et remplacé par le texte ci-dessus.*

[e] *Cet article est d'une autre main.*

[*f° 72*] KUEREN ENDE ORDONNANCEN GHEMAECT BY DEN HEERE ENDE BY DER WET VAN DER STEDE VAN DIXMUDE UP 'T FAICT VAN DER DRAPPERYE DEN XXVI^en^ IN WEDEMAENT, IN 'T JAER DUUST VYF HONDERT DRIE ENDE TWINTICH.

DRAPPERYE [a].

1. [b] Eerst es – – – van elker bale 12 d. par. ende van min dan een bale naer advenante. (*Cfr art. 1*). (1)

2. (*Cfr art. 2*).

3. Item, dat niement van nu voortan zal drappieren eenighe vlocken, scoorlinghen, ghekernde drommen ende ander corte stoffe, up ghelycke boete.

4. (*Cfr art. 3*).

5. (*Cfr art. 4*).

[*f° 72 v°*] 6. (*Cfr art. 5*).

7. (*Cfr art. 6*).

8. Item, dat men an elck gherect laken 't sy een gheheel of twee halve an een, ontrent een vierendeel van den hendestrypen zal stellen een cleen pijplood, marc ofte bijteken van den drappier, ende dat an de egghe daer de looden staen, up de boete van 5 s. par.

9. Item, – – – daer 't lood staet, up 5 s. par. (*Cfr art. 7*).

10. (*Cfr art. 8*).

11. [c] Item, – – – [*f° 73*] al van eenen coluere ende haere zyn, 't sy gheheele of halve, up ghelijcke boete van 3 lb. par. ende voort up de correctie van den heere ende van der wet in beede de clausulen. (*Cfr art. 9*).

12. Item, men zal allen clausen stellen 38 ellen lanc an de rame ende breede – – – ten hende uute. Ende den gryffoen zal moghen zijn een half vierendeel smaldere ende niet meer. Ende dat men die meten zal met een yseren mate. (*Cfr art. 10*).

13. Item, den grooten claus zal moeten weghen 46 pont, den cleenen claus 44 ende den grijffoen 42 pont.

14. Item, ende alle de halvekins die van tween weiften zijn zal men van nu voortan ramen elc verscheen ende die aneen gheweven zijn zal men moghen t' samen ramen. Maer alle halvekins zullen moeten ten uutersten loode verscheen commen. Ende die de contrarie dade, dat ware up de boete van 10 s. par.

15. Item, – – – van elcken laken 6 d. par. Ende zullen aldaer de zelve lakenen ghewaerdeert zijn van duermaectheit ten laste van den vuldere alleene. (*Cfr art. 11*).

[*f° 73 v°*] 16. Item, men zal wardeeren ten rame met vijf wardeerers of

---

[a] *Ce mot en marge.*

[b] *Numérotage en marge du registre en chiffres romains.*

[c] *En marge, d'une autre main :* Dit article was wederomme uutgheroupen den XV^en^ in septembre XV^c^ XXV.

---

(1) Les renvois se font à la keure de 1521, n° 247.

meer, zonder den balliu, ende gheven elc laken een lood naer de waerde. Ende als er eenich ghebrec daerinne es, by der schult van wevere, vaerwere, vulldere, scheerdere of ander ambacht, dat men dat teekene an 't raem, elc up 't lood van dies schult wesen zal.

17. Item, men en zal de lakenen niet vonnessen an 't raem van Bamesse tot halfmaerte dan van den 11 hueren tot den eenen naer de noene, behoudens dat de lakenen droghe zijn eer zij die vonnessen zullen ; ende van halfmaerte tot Bamesse van den 9 hueren totten tween naer de noene.

18. Item, men zal van nu voortan warandeeren ter loyhuuse drie daghen de weke, te wetene 's dijsendaechs, 's donderdaechs ende t' saterdaechs.

[18*bis*] [a] Item, den balliu zal moghen t' allen tyden dat hem belieft de lakenen doen doen van 't raem omme te doen weghen ende houden die in zijn handen tot dat zij gheweghen zijn.

19. Item, dat men alle de lijsten ende hendestrijpen van den gherecte lakenen make van ghelijcken coluere, elc naer den heesch van den lakene, up de boete van 5 s. par.

20. Item, – – – up de boete van 20 lb. par., ende voort up ghecorrigiert te zijne by den heere ende by der wet. (*Cfr art. 12*).

21. (*Cfr art. 13*).

22. Item, – – – [*f*° *74*] scependomme van Dixmude. Ende de zelve lakenen van buuten zullen moeten – – – ende loye useert. Ende zullen moeten wesen vooren gheloyt – – – heerlicke inninghe. (*Cfr art. 14*).

23. Item ende en zullen van gheen vreemdt laken – – –, up de boete van 20 lb. par. (*Cfr art. 14*).

24. Item, so wie – – – of 82 ganghen of daerboven hooghe – – – (*Cfr art. 15*).

25. (*Cfr art. 16*).

26. (*Cfr art. 17*).

27. (*Cfr art. 18*).

28. (*Cfr art. 19*).

[*f*° *74 v*°] 29. (*Cfr art. 20*).

30. (*Cfr art. 21*).

31. (*Cfr art. 22*).

32. (*Cfr art. 23*).

33. (*Cfr art. 24*).

34. (*Cfr art. 25*).

[*f*° *75*] 35. (*Cfr art. 26*).

36. (*Cfr art. 27*).

37. Item, – – – up de boete van 10 lb. par. (*Cfr art. 28, 1ière partie*).

38. Item, insghelijx dat niement die daerup ghewrocht zal hebben over 't jugieren zal moghen staen, up de boete van 10 s. par. ter discretie van den juge ende voort up de correctie van den heere ende van der wet. (*Cfr art. 28, 2e partie*).

39. (*Cfr art. 29*).

---

[a] *Cet article, quoique de la même écriture, n'est pas numéroté dans le manuscrit.*

40. (*Cfr art. 30*).

41. Item, dat van nu voortan zo wanneer eenich laken gheloyt wert in 't zet of andersins ghepugniert, de balliu ende warderers werden ghehouden te verclaersene by wien dat ghebreck ghebuert es, 't sy wevere, vuldere, scheerdere, varwere of ander ambacht doende ; ende dat ghebrec te doen taxeeren ten laste van den ghonen wie cause daerof gheweist es ; ende dien taux te doen registreren omme by den drappier de zelve schade up hem te vercouvrerene. Ende boven dien zo zal dat laken boeten 3 s. par. ten laste als boven.

[*f° 75 v°*] Kueren aengaende den varwere.

42. Eerst es gheordonneert by den heere – – – te bringhene of zendene ter halle om huerl. – – – (*Cfr art. 31*).

43. Item, ende zullen de warderers van elcken blaeuwen loode hebben 6 d. par.

44. (*Cfr art. 32*).

45. Item, – – – ter discretie van den warderers. (*Cfr art. 33, 1e partie*).

46. Item, indien eenighe lakenen mesvarwet waren – – – hemleden clachtich valt. (*Cfr art. 33, 2e partie*).

47. (*Cfr art. 34*).

[*f° 76*] 48. (*Cfr art. 35*).

Kueren ghemaect up 't weifambocht.

49. (*Cfr art. 36*).

50. Item, – – – drappiers of conventiers, eenighe vreemde lieden werckende – – – (*Cfr art. 37*).

[*f° 76 v°*] 51. Item, – – – ommegaen willen om eenighe – – –, up de boete van 20 s. par. (*Cfr art. 38*).

52. Item, dat elc wevere in tyden van noden ghehouden wert te moeten wevene, als hij dies versocht wert, der stede lakenen voor eenighe lansdoucken, de welke zy in dat gheval zullen moeten laten ligghen ende dat tot allen tyden van den jaere, omme den loon ghecostumeert. Nemaer, indien 't werck zeere quaet ware, zo zal den wevere dat moghe doen visiteren by twee lieden daertoe bij den balliu van den loyers ghecommitteert, ende zal hebben boven den loon ghecostumeert, ten zegghene van den zelven ghecommitteerden, behoudens ooc dat indien den drappier eenighe lansdoucken binnen zijnen huuse heift, zo en wert de wevere niet ghehouden diens drappiers lakenen te wevene voor de lakenen van buuten.

Kueren ghemaect aengaende de wardfringhe van der raeuwer pertse.

53. Eerst, – – – de prenten van den ghanghen, 't lood van der raeuwer pertse ende de pyplooden daeran – – –, zo zullen zij daerof ghepugniert zijn – – – (*Cfr art. 39*).

[*f°* 77] 54. (*Cfr art. 40*).

55. (*Cfr art. 41*).

56. (*Cfr art. 42*).

57. Item, dat de warderers ghehouden werden te metene de langde van de raeuwe lakins, – – – 82 ganghen ende daerboven, ende gheen andere – – – bevonden wert, zal wesen up de boete van 4 s. par. (*Cfr art. 43*).

58. Item, indien de voors. warderers bevonden gheweven zijnde eenighe – – – (*Cfr art. 44*).

59. (*Cfr art. 45*) (1).

60. (*Cfr art. 46*).

61. Item, van eenen drade uutghelaten een vierendeel verre [*f°* 77 *v°*] – – – (*Cfr art. 47*).

62. Item, – – – van elcke dobbel schote of snorle [a] (*Cfr art. 48*).

63 [b]. Item, indien zij bevonden eenich laken te dinne gheweven of onneffen of onbehoorlic, hoe wel – – – zonder die meer te schuerne. (*Cfr art. 49*).

64. (*Cfr art. 50*).

Aengaende 't prenten van den raeuwen loode.

65. (*Cfr art. 51*).

66. (*Cfr art. 52*).

[*f°* 78] 67. (*Cfr art. 53*).

68. (*Cfr art. 54*).

69. Item, ende de warderers zullen hebben van warderen up 't ghetauwe voor huerleden loon van elc lood 6 d. par.

Kueren ghemaect up 't besoucken van den wevene by nachte.

70. Item, es gheordonneert, verboden ende ghekuert – – – moet weven lakens van coleuren in de wintere – – – de welke ghelooft werden by 't hooren weven – – – ende voort up te staene ter correctie van den heere ende van der wet. (*Cfr art. 55, 1ière partie*).

71. (*Cfr art. 56*).

72. Item, dat de ghetauwen zullen moeten staen – – –, up de boete van 20 s. par., telkent als zij besleghen werden. (*Cfr art. 55, 2e partie*).

---

[a] *Les mots* ende voort up de correctie van den heere ende van der wet *sont biffés.*

[b] *En marge :* Dit article was wederomme uutgheroupen den xv^en^ in septembre xv°xxv.

---

(1) Copié par C. W. à partir de cet article.

[*f°* 78 *v°*] KUEREN GHEMAECT UP 'T VULLAMBACHT

73. Item, es gheordonneert – – – wie hij zij, hem en vervoordere meer dan – – – ende zal up elc laken wercken – – – (*Cfr art. 57, 1ière partie*).

74. Item, negheen vuldere – – – (*Cfr art. 57, 2e partie*).

75. (*Cfr art. 58*).

76. Item, indien de warderers bevonden in eenich lakin vele onredelicke cnopen, dat ware den vuldere up de boete van 5 s. par.

ORDONNANCIEN GHEMAECT BY DEN HEERE ENDE BY DER WET NOPENDE DE LOODEN ENDE PRENTEN.

77. Eerst – – – upghereet 9 vierendeelen, de lyste vry, ter discretie – – – zal hebben den zeghele van den grooten claus ; ende die daertoe – – – [*f°* 79] (*Cfr art. 59*).

78. Item, alle lakenen ghecamt in 76 ganghen, breet blijvende upghereet 9 vierendeel metten lijsten ter discretie als vooren, zullen hebben den zeghele van den cleenen claus. Ende die daertoe niet commen en moghen, zo werden de loyers die ghehouden t' ontlystene of coppeerne naer de weerde van dien.

79. Item, – – – 8 vierendeel ende een half breet, emmer ter discretie als vooren, ende upghereet weert zijnde 40 s. par. d' elle, zullen hebben – – – de weerde van dien. (*Cfr art. 60, 1ière partie*).

80. Item, welke drie soorten van lakenen – – – van allen ghebreeken. Ende waer 't by also dat zy zeere – – – (*Cfr art. 60, 2e partie*).

81. Item, – – – naer de waerde van dien. (*Cfr art. 61, 1ière partie*).

82. (*Cfr art. 62*).

[*f°* 79 *v°*] 83. (*Cfr art. 63*).

84. Item, men en zal de voors. drie soorten van lakenen niet moghen recken – – – ghecrompen zijn. Ende dat up den drappier ghecorrigiert te zijne ter discretie van den heere ende van der wet. (*Cfr art. 61, 2e partie*).

85. Item, ende alle – – – (*Cfr art. 64*).

86. Item, men en zal de groote clausen, cleene clausen, noch den griffoen niet moghen toppen, up de boete van 10 lb. par. (*Cfr art. 65*).

87. Item, dat men van nu voortan de zelve groote ende cleene clausen ende griffoenen zal warandeeren up een assay of patroon die de drappiers vijnden zullen in den handen van den warderers.

NOPENDE 'T OFFICIE VAN DEN BALLIU ENDE WARDERERS VAN DEN LAKENEN ENDE VAN HUERLEDEN KNAPE.

88 [a]. Eerst es gheordonneert ende ghekuert dat negheen drappier noch drappiereghe den balliu ofte warderers van den lakenen qualic noch confuuselic

[a] *En marge, d'une autre main :* de loyers qualic toespreken 59 s. par.

toespreken zullen, up de boete van 59 s. par., ende voort up ghecorrigiert te zijne by den heere ende by der wet.

[*f°* *80*] 89. Item, dat den balliu noch warandeerers van nu voortan negheen consent gheven zullen, up de boete van 59 s. par. Ende dat men in gheender maniere eenighe consenten useere.

90. Item, dat de balliu den wardeerers van nu voortan manen zal van alle de ghebreken van den lakenen metgaders ooc de ghebreken die hij daeranne ziet.

91. Item, datter ten ghevene van den uutersten loode te minsten vijf warderers moeten zijn, zonder den balliu.

92. Item, dat alle de loyers commen zullen ter loye van den 9 hueren ende een half ende niet eer totten tienen, up zulke boete als zij zelve ordonneren zullen.

93. Item, dat alle de lakenen zullen moeten wesen up 't loyhuus te 9 hueren ende een half. Ende die daernaer quamen zullen pacientie hebben totten eersten loydaghe daernaer. Ende men zal 't hallecloxkin luuden van den 9 hueren totten neghen ende half.

94. Item, dat men binder tijdt dat men loyen zal de duere van den loyhuuse zal sluuten ten fijne datter gheen drappier noch andere up 't loyhuus en comme den tydt hanghende dat men warandeert.

95. Item, dat den balliu van den warderers, al eer hy eenighe maninghe doen zal omme warandeeren, vraghen zal al de warderers ende elc bijzondre by zijnen eedt of hij niet vermaent es van den drappiers omme loyen.

96. Item, es gheordonneert dat van nu voortan de balliu ende warderers zullen moghen 't halve hendestrijp ofsnyden [*f°* *80* *v°*] van allen lakins van 48 ganghen nederwaert. Ende dat omme te preserveerne dat die lakins niet en commen twee varfven ter wardeeringhe.

97. Item, datter een knape zal zijn van den wardeerers, de welke eedt doen zal ende de welke hebben zal voor zijn salaris ende proffijct alle de prenten up 't ghetauwe, ende voort drie ponden par. van den balliu ende warderers.

98. Item, dat de knape met twee wardeerers ten minsten ommegaen zal omme de lakins te prentene up 't ghetauwe.

99. Item, datter omme de prenten te bewaerne werden twee slotels, danof den balliu zal d' eene hebben ende de knape d' andere.

100. Item, dat men den grooten ende cleenen claus, metgaders den griffoen prenten zal in 't groote lood zonder meerder of minder loodt te nemene dan daertoe dient. Ende d' ander lakins zal men prenten naer 't lood ghecostumeert.

101. Item, ende zullen de balliu ende ghezellen van den loye hebben van elck halvekin dat zij loyen zullen an 't raem een groten al waren zij 't een an 't andere. Ende van gheheele lakins en zullen zij ooc maer een groot hebben.

102. Item, alle boeten boven 10 s. par. zullen gaen in drien, te wetene 't een derde den heere, 't ander der stede ende 't derde den balliu ende warderers. Ende dat de loyers de boeten vier warfven 's iaers den tresoriers overgheven zullen omme [*f°* *81*] de stede te bewarene. Ende dat men useeren zal telken drien maen-

den een zittedach omme dat men zoude moghen commen vermaken jeghens den heere ende de tresoriers al eer men die boeten uutroupen zal [a].

103. Item, ende alle boeten van 10 s. par. nederwaert zullen den balliu ende warderers van den lakenen hebben alleene, al up heerlicke inninghe.

Dese kueren voors. waren aldus by den heere ende by der wet vernieuwet ende ghemaect tot huerleden wederroupene, ende also uutgheroupen ten berecke, present Paschier Maertins, steehoudere van joncheer Ghelein vanden Berghe, balliu, ende present beede de burchmeesters ende alle de scepenen, preter Pieter Denys, up den XXVI^en^ dach van wedemaent in 't jaer XV^c^ XXIII.

249

Keures additionnelles de la draperie (1).

1525-1526.

Ibidem, f°s 81, 83 v°-84 v°.

20 juin 1526.

[*f° 81*] [b] Het es gheordonneert ende ghekuert by den heere ende by der wet dat van nu voortan negheen drappier, wevere of vuldere hem en vervoordere te recken of doen recken eenighe raeuwe lakenen commende van den ghetauwe ofte uuter vulderye, upghevult zijnde, up de boete van 9 lb. par. van elc laken of half laken telcken dat bevonden wert gherect zijnde, ende voort up de correctie van den heere ende van der wet.

Aldus uutgheroupen ten berecke den XX^en^ in wedemaent XV^c^ XXVI present joncheer Ghelein vanden Berghe, balliu, ende alle de scepenen, preter Pieter Denijs ende Olivier vanden Dorpe.

26 juillet 1525.

[*f° 83 v°-84 v°*] [c] Anderen kueren ghecuert ende gheordonneert by den heere ende by der wet up 't faict van der drapperye sichtent 't uutroupen van der laster kuere daerup ghemaect, by den welcken eenighe articlen van der zelve laester kuere verandert ende gheannicheleert zijn.

---

[a] *En marge :* Vacat alsnu. Nemaer zal den balliu van den lakenen de boeten van nu voortan moghen innen also varijnc als die ghewesen werden, zonder zittedach te houdene, te wetene de twee deelen ten proffijte van der stede ende 't derde ten prouffyte van den balliu van der stede, overmids den pensionen die de stede den balliu ende warderers jaerlix gheven moet. Actum den XV^en^ in septembre XX^c^ XXV.

[b] *En marge :* drapperye.

[c] *En marge* : drapperie.

---

(1) Copiées par C. W.

1. Eerst es gheordonneert ende ghecuert dat men den cleenen zwarten claeus in 76 ganghen van nu voortan zal leveren ten rame 37 ellen lanc ende voort naer 't uutwijsen van der laester kuere.

2. Item, dat den grooten claeus, den cleenen claeus, den griffoen ende den schilt, die quaet averecht hebben, zullen boeten, te wetene elc gheheel laken 20 s. par. ende de halve lakenen 10 s. par.

3. Item, dat men van nu voortan alle de lakins die qualic ghenopt zijn zal eens wederomme zenden omme te verbeteren, zonder boete voor d' eerste reyse.

4. Item, dat de vulders zullen doen meten alle de lakens up den com al eer zy uuten huuse ghedreghen werden die men useert te metene, ende dat ten costen van den vuldere, [te wetene de grote lakins] [a].

[*f° 84*] 5. Item, dat een laken ter raeuwer pertse te dinne gheloyt zijnde ende ten uuterste loode zijn ghewichte weghende, niet boeten en zal [b].

6. Item, dat den wevere van nu voortan betalen zal 't prenten van den ghetauwe ende ter raeuwer pertse.

7. Item, indien eenich laken mesvarwet ware ende dat 't selve laken by den warderers ghewesen ware te verbeterne in de vaerwe ende dat wederomme ghebrocht worde ter loye onghebetert ende dat den varwere zijn debvoir daertoe niet ghedaen en hadde, dat wert den varwere up de boete, te wetene van een gheheele laken 20 s. par. ende van een halve 10 s. par. Ende voort zal den varwere staen ter correctie van den heere ende van der wet. Wel verstaende, indien de varwere zijn debvoir ghedaen hadde omme te verbeterne in de vaerwe, ende dat 't selve laken noch niet ghenouch ghebetert ware, zo zal men dat wederomme zenden omme noch te verbeterne zonder boete [c].

8. Item, insghelijx indien eenich laken wederomme ghezonden ware in de vulderie omme te verbeterne ende dat 't selve laken wederomme ter loye ghezonden ware zonder dat den vuldere daertoe zijn debvoir ghedaen hadde omme te verbeterne, zo zal den zelven vuldere boeten van een gheheele laken 20 s. par. ende van een half laken 10 s. par. Ende voort zal hij staen ter correctie van den heere ende van der wet. Maer heift hij zijn debvoir ghedaen omme te verbeterne, zo wert dat laken wederomme ghezonden, zonder boete [d].

9. Item, dat de drie kersemeesters [e] van den vulambachte zullen doen besouck alle daghe in allen vulderien, ende indien dat zij bevijnden dat den vuldere pis of zeeck useert in 't vullen van eenighen lakenen, zo zullen zij dien vuldere beslaen in de boete naer den uutwijsen van der kuere, te wetene van 20 s. par. Van der welke boete de zelve besouckers van nu voortan hebben zullen t' huerleden prouffijte d' een helt ende den balliu van deser stede d'ander helt. Ende zijn

---

[a] *Le passage entre crochets est une ajoute postérieure d'une autre main. En marge de cet article* : by den vuldere.

[b] *Cet article est barré. En marge :* royé.

[c] *En marge de cet article :* in de varwers.

[d] *En marge de cet article :* in de vulders.

[e] *Au-dessus de ce mot une autre main a écrit :* besouckers.

ghecooren besouckers hierof : Jacop Hooft, Joos van Ypere ende Pluen de Boo by huerlieden eede [a] .

[*f*° *84 v*°] 10. Item, dat van nu voortan alle de lakens zullen commen ter raeuwer pertse 't marck vernayt. Ende als de warderers zullen willen eenich laken condempneren in eenighe boete, zo zullen zij moeten wesen vijf warderers zonder den balliu ende niet min.

Actum den XXVI^en^ in hoymaent XV^c^ XXV, present Paschier Maertins, steehoudere van den balliu, Adriaen May, burchmeester van scepenen, Heindric Jacopszone, burchmeester van den course, Jacop de Brouckere, Jacop Clarin, Wouter van Volmerbeke, Pieter Denijs, Jan van Hove ende Pieter de Vos, scepenen, Mahieu Rebau, Jacop van Verdebeke, Pieter Maertins, Willem Bernaert ende Mathijs Marceliszone, raden, de voors. Pieter de Vos als balliu ende andere warderers, metgaders den ghemeenen drappiers daerover gheroupen ende ooc de vulders ende huerl. avijs ghehoort.

15 septembre 1525.

[*f*° *84 v*°] [1] [b] Bij den heere ende der wet es gheordonneert ende ghekuert dat als eenich laken ghewesen es by den warderers te verbeteren, in wat manieren dattet zij, ende 't selve laken niet verbetert ware, zo zal 't selve laken voor d' eerste reyse boeten 5 s. par. ; ende indien 't werder came de tweede reyse zonder verbetert te zyne, zal boeten 10 s. par. ; ende voor de derde reyse 59 s. par., ten laste van den ghonen die in ghebreke gheweist hebben van verbeteren.

[2] Item, dat niement, wie hy zy, hem en vervoordere de marken, teekenen ofte looden by den loyers an eenich laken ghestelt of te treckene ofte uut te smytene, in wat manieren het zy, up ghecorregiert te zijne by den heere ende by der wet.

Actum ende uutgheroupen den XV^en^ in septembre XV^c^ XXV, present balliu, scepenen ende raden.

250

Keure générale de la draperie. (1)
Cinquième rédaction.

12 août 1529.

Ibidem, f°s 90-102 v°.

[*f*° *90*][c] KUEREN GHEMAECT BY DEN HEERE ENDE BY DER WET VAN DER

[a] *En marge :* in de vulders.
[b] *En marge :* Noch drapperie.
[c] *En marge :* draperye.

(1) Copiée par C. W.

STEDE VAN DIXMUDE DEN XII^en DACH VAN OEST IN 'T JAER XV^c NEGHEN ENDE TWINTICH UP 'T FAICT VAN DER DRAPERYE.

1. Eerst es ghekuert – – – also dickens als 't bevonden wert, uutghedaen vlyeswulle binnen meye gheschooren ende alle saeywullen hier ter marct commende, die werden vry van warandatie. Ende zullen de warderers – – – (*Cfr art. 1*) (1).

2. Item, men verbiet alle beseeude, corte, vertighe ende ghelijcke onoorboorlicke wulle, up de boete van 6 lb. par. ende correctie van den heere ende van der wet ; ende de zelve wulle by den warderers uuter stede ende scependom ghewesen t' syne.

[2*bis*.] Item, dat negheen drappier noch drapiereghe van nu voortan en sal moghen saywulle kammen, noch doen kammen binnen zynen huuse noch daer buuten, noch de entredensen uuten kammen commende moghen doen kaerden, spinnen, weven of vullen, noch die employeren in eenighe lakenen, noch voeringhe, up 't laken verbernt te zijne up de maerct ; ende voort de ghone die 't ghereet sal hebben ghecorrigiert te zyne ter discretie van den heere ende van der wet [a].

[2*ter* [b].] Item, dat niement, wie hy zy, hem ghenerende met saywulle te reedene hem en vervoordre van nu voortan eenighe lakens te reeden anders dan voeringhen ende lakens buuter kuere, up de boete van twee waerf tsestich ponden par. ende voort up de correctie van den heere ende van der wet.

[*f*° *90 v*°] 3. Item, dat van nu voortan negheen drapier of drapiereghe en zal moghen reeden eenighe lamwulle, [corte of stekelinghen, ghekernde drommen] [c] of ander corte stoffe anders dan om voeringhen, graeukins ende witkins buuter kuere, up de boete van 60 lb. par. ende up de correctie van den heere ende van der wet.

4. Item, niement en zal moghen drapieren eenighe vlocken, up de boete van twee warfven 60 lb. par. ende correctie als vooren (*Cfr art. 3*).

ANGAENDE 'T WEIFAMBOCHT.

5. Item, voort zo es ghekuert ende gheordineert dat negheen drapier of conventwevere van nu voortan eenighe leerlinghen moghen annemen – – – ende hy en hebbe alvoren die van den ambochte vuldaen – – – (*Cfr art. 49*).

6. (*Cfr art. 50*).

[*f*° *91*] 7. (*Cfr art. 51*).

8. Item, dat elc wevere – – – de welcke lansdoucken zij in dat gheval – – – (*Cfr art. 52*).

---

[a] *Article ajouté par une autre main.*

[b] *Voir note précédente.*

[c] *Le passage entre crochets est biffé.*

---

(1) Les renvois se font à la rédaction de 1523, n° 248, sauf indication contraire.

9. Item, de besouckers van den voorn. ambochte ende ooc van den vul-ambochte zullen moghen 't ambocht van wevene ende vullene verbieden als 't vriest in huus ende t' allen anderen tyden als 't noodt ende oorboor wert t' huer-leden discretie (*Cfr art. 71*).

10. Item, zo wie – – – [*f° 91 v°*] den cam van 60, 13 vierendeel den cam van 54 ende 48, 12 1/2 vierendeel ende niet meer – – – (*Cfr art. 28*).

11. Item, dat niement, wie hij zij, hem en vervoordere van nu voortan te wevene – – –, up de peyne van 20 s. par. (*Cfr art. 65*).

12. Item, indien yemendt bevonden ware – – – van deser stede, dat ware up de peyne van 6 lb. par. (*Cfr art. 66*).

13. (*Cfr art. 67*).

14. (*Cfr art. 68*).

15. (*Cfr art. 69*).

16. Item, dat de warderers als zy zullen willen prenten de lakenen in 't ghetauwe zullen zijn ten minsten twee [*f° 92*] t' samen omme die te prentene ende te visiteerne de cammen ende ganghen, up de boete elc van 3 lb. par. ende up de correctie van den heere ende wet telken dat zij bevonden werden dies in ghebreke zijnde.

17. Item, van allen den cammen binder cuere zijnde zal men den nombre van den cammen vul scheeren met 12 pijpen elcken halve ganc, up de boete van 59 s. par. ende up de correctie van den heere ende wet.

18. Item, – – – ende de halve 20 ellen. De welcke metinghe men doen zal al treckende ten voordeele van den goede (*Cfr art. 24*).

19. Item, dat waer 't – – – om een gheheel gherect lakin ende de langde van den gherecten lakenen te scheerne, te wetene van 76 of 82 ganghen of daerboven – – – (*Cfr art. 25*).

[*f° 92 v°*] 20. (*Cfr art. 26*).

21. Item, insghelyx dat de ghone die de voors. lakenen – – – an elcke egghe tien lijstedraden ende lakenen van der kuere van 66 ganghen nederwaert acht lyste-draden, zonder meer of min, up de boete van 5 s. par. (*Cfr art. 27*).

22. (*Cfr art. 19*).

23. (*Cfr art. 30*).

24. Item, dat alle drappiers – – – niet gaerne ghenouch hebbende van den zelven coluere ofte haere, werden ghehouden drie of vier – – – daerinne weven moghen, ten ware dat zij also goedt of beter gaerne ende van den zelven coluere hadden als 't eerste – – – ende ooc eens in een lakin – – – (*Cfr art. 11*).

[*f° 93*] ANGAENDE DE WARDERINGHE VAN DER RAEUWER PERTSE.

25. Item, voort zo es gheordineert – – – commen zullen ter raeuwer pertse 't marck vernayt, omme de prenten – – – die gheweven moeten zi jn duer de drie lijstedraden – – – (*Cfr art. 53*).

26. (*Cfr art. 54*).

27. (*Cfr art. 55*).

28. (*Cfr art. 56*).

29. Item, dat de warderers – – – [*f° 93 v°*] ende gheen andere zullen ghevelt zijn van den ghetauwe up 40 ellen. De welcke metinghe men doen zal al treckende ende ten voordeele van den wevere als voors. es. Ende indien zij zo lanc niet en vielen ende gheschooren waren up een gheheele lakin, dat ware den drapier up de boete van 20 s. par. ende correctie van den heere ende wet (*Cfr art. 57*).

30. Item, indien de warderers voors. bevonden gheweven zijnde in eenighen lakenen gaten, dat ware – – – (*Cfr art. 58*).

31. (*Cfr art. 59*).

32. (*Cfr art. 60*).

33. (*Cfr art. 61*).

34. (*Cfr art. 62*).

[*f° 94*] 35. Item, – – – zonder die meer te schuerene. Ten ware dat den wevere conste betoghen dat den drapier hem niet gaerne ghenouch gheven en wilde, in welc gheval den drapier boeten zal als vooren ende niet den wevere (*Cfr art. 63*)

36. (*Cfr art. 64*).

37. (*Cfr art. 6*).

38. (*Cfr art. 7*).

39. (*Cfr art. 8*).

40. (*Cfr art. 9*).

Angaende 't vulambocht.

41. (*Cfr art. 73*).

42. (*Cfr art. 74*).

43. (*Cfr art. 75*).

[43*bis*.] Item, dat niement, wie hij zij, hem en vervoordre van nu voortan eenich laken ofte voeringhe, zyn uuterste loot hebbende, te doen vervullen zonder 't weten ende consent van den bailliu ende warderers van den lakene, up de boete van 59 s. par. [a].

[*f° 95*] 44. Item, – – – up de boete van 10 s. par. (*Cfr art. 76*).

45. Item, dat de vulders zullen doen meten alle de gheraemde lakins die men useert te metene up den com al eer men die uuten huuse draghen zal, ende dat ten costen van den vuldere (*Cfr art. 4 des keures additionnelles, n° 249*) [b].

46. Item, dat niement, wie hij zij, hem en vervoordere te reckene of doen recken de lakenen commende uuter vulderye, upghevult zijnde, voor dat zij commen te rame, up de boete van 9 lb. par. telken als 't bevonden wert ende up de correctie van den heere ende wet.

---

[a] *Cet article est d'une autre main.*

[b] *En marge :* hiertoe te adiousterene de langde van 76e article, etc.

47. Item, indien eenich laken – – – ter correctie van den heere ende van der wet. [Maer heift hij – – – zonder boete] [a] (*Cfr art. 8 des keures additionnelles, n° 249*).

48. Item, dat men van nu voortan – – – [*f° 95 v°*] voor d' eerste reyse. Ende indien zij danne wederomme quamen ter pertse qualic ghenopt, dat ware up de boete van 5 s. par. (*Cfr art. 3 des keures additionnelles, n° 249*).

49. Item, dat de besouckers van den vulambochte – – – pis of zeeck useerde ofte oorboorde in 't vullen – – – Van welcker boete – – – Ende zijn hierof ghecoeren besouckers bij huerlieden eede by der wet. (*Cfr art. 9 des keures additionnelles, n° 249*).

50. Item, – – – dat ware up de boete van 10 s. par. ende jeghens den drapier te beterne ten zegghene van den balliu ende warderers (*Cfr art. 33*).

51. Item, – – – van wat soorten die zijn, plectich of smoutvuul waren of verslijmt in den com, zo dat die wederomme ghezonden [*f° 96*] waren omme versuveren, dat ware boven de boete hiervoren in 't 47e article ghemencionneert up den drapier te beterne ten zegghene als vooren (*Cfr art. 34*).

52. (*Cfr art. 29*).

53. Item, dat alle de ghone die lakenen reeden zullen of doen loyen – – – (*Cfr art. 31*).

Angaende den varwere.

54. Item, es gheordineert ende ghekuert by den heere – – – (*Cfr art. 42*).

[*f° 96 v°*] 55. (*Cfr art. 43*).

56. Item, ende es verboden meer eenighen scabben – – – ten zy dat den varwere die bringhe te loye – – – (*Cfr art. 44*).

57. Item, – – – dat ware ten costen van den varwere te beterne. Want – – – (*Cfr art. 45*).

58. Item, indien eenighen lakenen of wulle mesvarwet – – – [*f° 97*] indien den drapier hemleden clachtich valt. Ende indien den drapier certificatie begheert van den balliu van den loyers van den zelven faulten van den varwere omme an den varwere zijn schade te verhalene, den zelven balliu wert ghehouden hem eene te leveren onder zijn hanteekin voor 12 d. par. (*Cfr art. 46*).

59. Item, indien eenich laken by den warderers ghewesen ware te verbeterne in de varwe ende dat wederomme – – – [Wel verstaende – – – om te verbeteren zonder boete] [b] (*Cfr art. 7 des keures additionnelles du 26.7.1525, n° 249*).

60. Item, dat alle de ghone die lakenen reeden willen binder cuere zijnde, vaerwe ontfaende, werden ghehouden die te doen varwene met meet, weet, woude of ander ghetrauwe vaerwe ghelijc men in de drie hooftsteden van Vlaenderen useert ende anders gheene, up de verbuerne by den ghonen die daerinne

---

[a] *Le passage entre crochets est souligné. En marge se trouve :* royé dit laetste, *s'appliquant au même passage.*

[b] *Le passage entre crochets est souligné. En marge une note s'y rapportant :* dit laetste uut te latene.

beschuldicht wert de boete van 20 lb. par. ende up de correctie van den heere ende van der wet.

61. Item, dat negheen vaerwere hem en vervoordere – – – [*f*° *97 v*°] eenich coperroot, lecmoes, brijseil, orseille of anderen vaerwen, niet gheoorlooft in de drie hooftsteden van Vlaenderen, up de boete van 9 lb. par. ende de correctie van den heere ende wet. Ende hierof zullen den balliu – – – (*Cfr art. 48*).

NOCH ANDEREN KUEREN ANGAENDE DEN DRAPIER.

62. Item, – – – up de boete van 10 lb. par. (*Cfr art. 10*).

63. (*Cfr art. 39*).

64. Item, dat niement, wie hij zy, hem en vervoordere – – – (*Cfr art. 40*).

65. Item, dat niement hem en vervoordere van nu voortan [*f*° *98*] – – – huerleden uuterste lood, up de boete van 20 lb. par. ende up de correctie van den heere ende wet (*Cfr art. 20*).

66. Item, dat van nu voortan niement eenighen lakenen ontgonnen noch ofschueren zal, zij en hebben huerleden uuterste lood, up 20 lb. par. ende correctie als vooren (*Cfr art. 21*).

67. Item, indien men – – – qualic gheschooren waren, zo zal men de zelve lakenen wijsen te verbeteren, voor d' eerste reyse zonder boete. Ende indien zij wederomme camen zonder dat zij verbetert waren, of dat den scheerdere zijn debvoir daertoe niet ghedaen en hadde, dat ware den scheerdere up de boete van 10 s. par. ende den drapier te beterne ter ordonnance van den warderers. Ende indien eenich lakin te naer gheschooren ware, zo wert dat arbitraerlic ghepugniert ter discretie van den loyers (*Cfr art. 36*).

68. Item, es voort gheordineert ende ghekuert dat zo wanneer eenich lakin bevonden wert by den warderers duermaect of gheloyt wert in 't zet of andersins ghepugniert – – – de zelve schade up hem te vercouvreerne. Ende indien den drapier daerof een certificatie hebben wilde, den balliu van den loyers zal hem een gheven onder zijn hanteekin voor 12 d. par. (*Cfr art. 41*).

[*f*° *98 v*°] 69. Item, dat alle de ghone die hemlieden gheneeren willen met lakensnydene, die werden ghehouden jeghens elc lakin dat zij van buuten copen zullen, 't sij ghezeghelt, ghecoppeert, ontlijst of in 't zet gheloyt te reedene of doen reedene of te copene, ghereet zynde binnen der stede of scependomme van Dixmude, drie lakenen binnen der kuere zijnde. Ende jeghens elcke voeringhe, graeukins of anderen ghelijcken laexkins werden zy ghehouden te reedene, doen reedene of copene, binnen der stede ofte scependomme ghereet zynde, drie voeringhen, graeukins of ghelycke lakenen buuter cuere. Ende en zullen gheen lakenen moghen payen met voeringhen of derghelijcke lakenen, up de boete van 60 lb. par. ende de correctie van den heere ende van der wet telker reyse als der contrarie bevonden wert ende up elc point zonderlinghe. [Ende hierof zal 't jaer uut ende innegaen t' elken meyavendt omme by den voorn.

lakensnyders alsdanne van 't ghuent dies voors. es vuldaen t' hebbene. Ingaende dit laetste point meyavendt in 't jaer XV^{c} XXXVI] [a] (*Cfr art. 22*).

70. Item, ende en zullen van gheen vreemdt lakin eenich lood oftrecken moghen, noch vooren noch naer dat ter loye gheweist zal hebben ende gheloyt metten vreemden loode van der stede, up de boete van 20 lb. par. ; maer laten met alsulcken loode als daer zij ghedrapiert zijn (*Cfr art. 23*).

71. Item, men zal gheen vreemdt laken of voeringhe van buuten commende moghen huusen of hoven, zij en hebben huerleden vreemde lood, up de boete van 60 lb. par. ende correctie als vooren.

[*f° 99*] Angaende 't ramen van den lakenen ende anderen kueren ghestatueert up de gherecte lakenen.

72. Item, men zal allen clausen – – – ende niet meer. De welke metinghe men doen zal met een yzeren mate (*Cfr art. 12*).

73. Item, – – – zal men moghen t' samen ramen, up de boete van 10 s. par. (*Cfr art. 14*).

74. (*Cfr art. 13*).

75. Item, – – – 't welcke moet wesen 44 pondt ; wel verstaende – – – te leverne weghende 82 pondt. Ende dat lakin [*f° 99 v°*] – – – weghende 44 pond als 't voors. es. Ende indien hierinne – – – ter discretie van den balliu ende warderers (*Cfr art. 15, 1ière partie*).

76. Item, de vuldere moet leveren de gherecte lakenen up 't loyhuus wintdroghe – – – van elc lakin 6 d. par. (*Cfr art. 15, 2e partie*).

77. Item, ende zullen de voorn. lakenen ten rame ghewarandeert zijn – – – (*Cfr art. 15, 3e partie*).

78. Item, – – – dat men dat teekenen zal an 't raem elc up 't lood van dies de schult wesen zal (*Cfr art. 16*).

79. Item, men zal de lakenen vonnessen an 't raem van Bamesse tot halfmaerte van den tien hueren totten tween [*f° 100*] hueren naer noene, behoudens dat de lakenen moeten droghe zijn aleer men die zal vonnessen ; ende van halfmaerte tot Bamesse van den 9 hueren totten drien hueren naer noene (*Cfr art. 17*).

80. Item, – – – de lakenen doen weeren van 't raem om te doen weghen ende houden in zijn handen tot anderstont dat die gheweghen zijn (*Cfr art. 18bis*).

81. Item, ende zullen de warderers ende den balliu van elc halvekin dat zij loyen zullen an 't raem hebben 12 d. par., al warer twee an 't een andere, ende van een gheheele lakin en zullen ooc maer hebben 12 d. par. (*Cfr art. 101*).

---

[a] *Le passage entre crochets est une ajoute postérieure d'une autre main.*

ANGAENDE DEN UUTERSTEN LOODE, ALSO WEL VAN DEN GHERAEMDEN LAKENEN ALS GHECROMPEN.

ENDE EERST ANGAENDE DE GHERAEMDE LAKENEN.

82. Eerst alle lakenen ghecamt zijnde up 't ghetauwe van 82 ganghen, blijvende upghereet ende ghecrompen zijnde ten uutersten loode 9 vierendeelen breet, de lijste vry, ende wert zijnde 56 s. par. de elle, zullen hebben den zeghele – – – zo werden de loyers ghehouden de zelve lakins te corrigierne t' huerleden discretie, 't sij met coppeerne, ontlijstene of andersins (*Cfr art. 77*).

[*f° 100 v°*] 83. Item, allen lakenen ghecamt zijnde in 76 ganghen, blyvende upghereet ende ghecrompen zijnde 8 1/2 vierendeel breet, de lijste vry, zullen hebben den cleenen claus. Ende die daertoe niet commen en moghen werden ghecorrigiert ter discretie van den loyers als vooren (*Cfr art. 78*).

84. Item, allen lakenen ghecamt in 66 ganghen, blijvende upghereet ende ghecrompen zijnde acht vierendeel ende een taille breet, zullen hebben den griffoen, ende die daertoe niet commen en moghen werden ghecorrigiert ter discretie van den loyers als vooren (*Cfr art. 79*).

85. Item, men en zal de voorn. drie soorten van lakenen niet moghen toppen, up de boete van 10 lb. par. (*Cfr art. 86*).

86. Item, men zal de zelve drie soorten huerlieder zeghele prenten in 't grote lood zonder meerdere of mindere te nemene ende anderen lakenen prenten naer 't lood ghecostumeert.

87. Item, dat men van nu voortan de zelve drie soorten zal waranderen up een assay ofte patroon rustende in den handen van den waranderers (*Cfr art. 87*).

88. Item, dat alle halvekins zullen commen ten uuterste loode verscheen, up de boete van 10 s. par.

[*f° 101*] ANGAENDE DEN ZEGHELS VAN DEN GHECROMPEN LAKENEN.

89. Item, allen lakenen ghereet zijnde ten doucke van 66 ganghen, breet blijvende upghereet twee ellen, de lijste vry, zullen hebben den griffoen indien zij zo vele weert waren. Ende indien zij daertoe niet commen en moghen, zo zal men hemleden gheven een minder lood, ter discretie van den loyers.

90. Item, allen lakenen van 60 ganghen, breet blivende upghereet twee ellen metter lijste, ter discretie van den loyers, gheen ghebreken hebbende, zullen hebben den schilt van Dixmude. Ende indien zij daertoe niet commen en moghen, zo zullen de loyers gheven een minder lood t' huerl. discretie. (*Cfr art. 81*).

91. Item, als angaende de lakenen van 54 of 48 ganghen die binder kuere zijn, die zal men gheven huerl. uuterste lood naer huerl. weerde. Ende zullen ghecorrigiert zijn naer de ghebreken die zij hebben zullen (*Cfr art. 82*).

92. Item, men zal de voorn. drie laetste soorten niet moghen ramen, maer moeten ghecrompen zijn, up de correctie van den heere ende wet (*Cfr art. 84*).

93. Item, ende indien in de voorn. ghecrompen lakenen fraulden bevonden waren, zo zullen de waranderers die ooc corrigieren t' huerl. discretie, up huerl. eedt.

[*f° 101 v°*] 94. Item, allen anderen lakins ghereet buuter kuere, de welcke moeten ghecamt zijn in 42 ganghen ende niet meer, up de boete van 10 s. par. van elc lakin, zullen hebben 't handekin, naer costume (*Cfr art. 85*).

95. Item, dat niement, wie hy zy, hem en vervoordere de marcken of looden by den loyers ghestelt an eenich lakin, van wat soorten dattet zij, of te treckene of uut te snijdene, in wat manieren dat zy, up ghecorrigiert te zijne ter discretie van den heere ende wet, ten exemple van allen anderen (*Cfr art. 2, keures additionnelles du 15.9.1525, n° 249*).

96. Item, dat allen lakenen commen zullen ten uutersten loode 't marck vernaeyt, up de boete van 10 s. par. van elcken lakene.

Angaende 't officie van den balliu ende waranderers.

97. Item, dat niement, wie hy zij, hem en vervoordere den balliu ofte warderers van den lakenen ter cause van huerl. officie qualic noch confuuselic toe te sprekene, up de boete van 59 s. par. ende correctie van den heere ende wet (*Cfr art. 88*).

98. Item, dat den balliu ende warderers van nu voortan niet en useren en zullen van eenighen consenten te ghevene, up de boete van 59 s. par. (*Cfr art. 89*).

[*f° 102*] 99. Item, – – –,metgaders van den ghebreken die hij daeranne ziet (*Cfr art. 90*).

100. (*Cfr art. 91*).

101. Item, als de warderers zullen willen eenich lakin condempneren in eenighe boete, wanneer dat zij, zo moeten zij ooc wesen vijf warderers, zonder den balliu.

102. Item, dat men van nu voortan waranderen zal ten loyhuuse twee daghen de weke, te wetene, 's wondaechs ende tsaterdaechs.

103. Item, dat de loyers – – – totten tien hueren, op zulcke boete – – – (*Cfr art. 92*).

104. (*Cfr art. 93*).

105. Item, dat men binder tydt – – – [*f° 102 v°*] up 't loyhuus commen en mach binnen der tydt dat men warandeert (*Cfr art. 94*).

106. (*Cfr art. 95*).

107. Item, niement en zal moghen staen over 't jugieren van zijnen lakenen als hij daer eenighe hebben zal, up de boete van 10 lb. par. t' elker reyse dat ghebueren zal (*Cfr art. 37*).

108. Item, dat niement zal moghen staen over 't jugieren van eenighen lakenen daerup dat hij zal ghewrocht hebben, up de boete van 6 lb. par. (*Cfr art. 38*).

109. Item, dat den balliu ende warderers zullen moghen – – – (*Cfr art. 96*).

110. (*Cfr art. 99*).

251

Keure générale de la draperie (1).
Sixième rédaction.

6-8 juillet 1546.

Ibidem, f°s 146-160 v°.

[*f° 146*] KUEREN GHEMAECT BY DEN HEERE ENDE BY DER WET VAN DER STEDE VAN DIXMUDE DEN VI^en^, VII^en^ ENDE VIII^en^ VAN HOYMAENT IN 'T JAER XV^c^ XLVI UP 'T FAICT VAN DER DRAPERIE [a].

1. Eerst es ghecuert – – – gheen drappier, drappiereghe ende conventwevere binnen der stede – – – by balen of packen, groot of cleene Inghelsche– – – of Emmerbreken, [ende vlieswulle, 't sy binnen meye ghescoren of andersins] [b], omme lakenen te reedene – – – daer toe gheordonneert, te wetene de upperste loyers, up de boete van 3 lb. par. ende correctie van den heere ende der wet, alzo dickens – – – hier ter marct commende vry van warandatie [omme de saijcammers] [b]. Ende zullen de waerderers – – – (*Cfr art. 1*) (2).

2. (*Cfr art. 2*).

3. Item, dat negheen – – – noch daer buuten, [noch huusen, noch hoven, noch ghemeenscap hebben metten ghonen die hemleden moyen met saywulle te cammen] [b], noch de entredenen – – – in eeneghe lakenen noch voeringhe, up 't laken verbuert te zyne, ende voort – – – ende van der wet, 't zelve laken commende ten proffyte, te wetene de twe deelen der stede ende 't derde den heere (*Cfr art. 2bis*).

[*f° 146 v°*] 4. (*Cfr art. 2ter*).

5. Item, dat nu voortan – – – ende van der wet. Ende alle ofstekelinghen zyn verboden, up ghelycke boete ende correctie (*Cfr art. 3*) [c].

6. (*Cfr art. 4*) [d].

---

[a] *En marge :* Wederomme ghecuert alsoo 't hiernaer ghecorrigiert es den III^en^ in april XV LI naer Paesschen, present de balliu, 't college van der wet ende den loyers.

[b] *Les passages entre crochets sont des ajoutes d'une autre main.*

[c] *Le passage biffé dans l'art. 3 de la keure de 1529 n'est pas repris dans cet article.*

[d] *A partir de l'article 6 jusqu'à l'article 80 la numérotation primitive a été corrigée par suite de la radiation de quatre articles et l'adjonction de quatre nouveaux articles. Ces derniers, notamment les numéros 57 et 77 à 79, sont d'une autre main.*

Les articles radiés sont les suivants :

1° *Entre les articles 6 et 7* [*f° 146 v°*] *:* Item, alle de boeten van 5 s. par. ende van daer nederwaert zullen zyn ten proffyte van den officieren van den loye elc in 't zyne, ende boven

---

(1) Copiée par C. W.

(2) Les renvois se font aux keures de 1529, n° 250.

Angaende 't weefambacht.

7. Eerst es ghecuert ende gheordonneert – – – ten voors. ambachte, zy en zijn poortere van deser stede – – – ende den leerlinc 5 s. par., te wetene eens voor al (*Cfr art. 5*).

[*f° 147*] 8. (*Cfr art. 6*).

9. Item, ende ne zal – – – up 't faict van den wevere ende datter ancleift, up de boete van 20 s. par. ende voorts up correctie van heere ende wet (*Cfr art. 7*).

10. Item, dat elc wevere – – – omme den loon ghecostumeert. Nemaer, indien – – – by twee lieden daertoe by de waerderers van der loye ghecommitteert – – – ten zegghene van den zelven ghecommitteerden (*Cfr art. 8*).

11. Item, de bezouckers van den voorn. ambachte zullen mueghen 't ambacht van wevene verbieden als 't vriest in huus ende t' allen anderen tyden als 't noodt ende oorboir wert, t' huerleder discretie, met troupen t' allen houcken van der stede by den cnape van der loye ende ooc inroupen, t' huerleder discretie ; ende t' allen tyden ommegaen ende calengieren indien zy yement [*f° 147 v°*] vonden werckende verboden zynde, up de boete van 20 s. par. (*Cfr art. 9*).

12. Item, niemant van de loyers en zal moghen zitten ten jugemente van lakenen die hij zal gheweven hebben of helpen weven, up de boete van 6 lb. par., noch binnen dien daghe ter loye te commen, up ghelycke boete (*Cfr art. 108*).

13. Item, niemant – – – telker reyse dat ghebueren zal, noch binnen dien daghe ter loye te commene, up ghelycke boete (*Cfr art. 107*).

14. Item, dese twe laetste articlen zyn generael, alzo wel up den vuldere, besteldere als andere, up ghelycke boete.

15. Item, zo wie – – – elcken van zyn brede, te wetene den cam [*f° 148*] van 82 ganghen 14 1/2 vierendeelen, den 76, 14 vierendeelen, den 66, 13 vierendeelen metten lysten, den cam van 60 ganghen, 12 1/2 vierendeelen, den cam van 54 ende 48, 12 1/2 vierendeel ende niet meer, up de boete van 6 lb. par. (*Cfr art. 10*).

---

de 5 s. par. zullen die commen ten proffyte, te wetene de twee deelen der stede ende terde den heere. *En marge :* omictere.

2° *Entre les articles 11 et 12* [*f° 147 v°*] : Item, men zal loyen ter raeuwer perse drie warfven de weke in 't helichgheesthuus te clocke neghen hueren, te wetene 's dysendaechs, 's donderdaechs ende tsaterdaechs vyf ghesellen ende niet min. Ende indien datter eeneghe van de ghesellen uuter stede waeren ende datter 't ghetal van vyfven ghebrake, zo zullen die van der raeuwer pertse mueghen nemen ghesellen van der uuterste loye die't hemlieden beliefven zal, ten fyne dat de lakens gheloyt moghen zijn. *En marge :* dit buten te laten.

3° *Ibidem :* Item, d'officieren ter voorn. huere daer zynde, zal de cnape van elc officier ofte loyere nemen eenen lotpennync ende loten de voorn. loyers, ende zo wiens pennijnc daer eerst uut commen zal, zal dien jeghenwoordeghen dach 't woort voeren ende alzo zy gheloot zyn zitten by elc anderen. *En marge :* blyft buuten.

4° *Entre les articles 35 et 35bis :* Item, dat men gheen lansdoucken reeden zal hier in stede dan buuter cuere, up de boete van 59 s. par. ende correctie van den heere ende der wet, gaende de twee deelen ten proffyte van der stede ende 't derde ten proffyte van den heere.

16. (*Cfr art. 11*).

17. (*Cfr art. 12*).

18. (*Cfr art. 13*).

19. Item, ende de prenters en zullen gheen lakenen prenten als die van den ghetauwe zyn, up correctie van den heere ende der wet (*Cfr art. 14*).

20. Item, ende de prenters zullen hebben van prenten up 't ghetauwe – – – (*Cfr art. 15*).

21. Item, dat de prenters als zy zullen – – –, up de boete van 3 lb. par. – – – (*Cfr art. 16.*)

22. Item, indien een van de prenters ziec of uuter stede ware , zo zal men neemen eenen gheselle van der loye [a], ter discretie van hemleden [b], ende alzo loyen ende prenten [*f° 148 v°*], zonder dat den prentere gheoorlooft wert alleene te prentene, up de boete ende correctie als boven.

23. (*Cfr art. 17*).

24. Item, dat alle wevers werden ghehouden te wevene lakenen binnen de kuere met drie lopende schietspoelen ende een smette te gadere up te ghietene ende een smitte ghespoelt staende voor 't ghetauwe, up de boete van 10 s. par. [ende wel nernstelic toe te ziene. Item, angaende een smitte gaerne ghespoelt staende, dit es den drapier gheconsenteert t' useren t' huerleden discretie] [c].

25. Item, zo wie – – – ende commende van den ghetauwe 41 ellen blivens, over den hoezel ghemeten, ende de halfve 20 1/2 ofte 21 ellen onbegrepen, up peyne ghecorrigiert te zyne ter discretie van de loyers (*Cfr art. 18*).

26. Item, waer 't dat ghebuerde – – – ghebrake an een gheheel ghereet laeken – – – (*Cfr art. 19*).

27. (*Cfr art. 20*).

[*f° 149*] 28. Item, insghelycx – – – lakenen van 82 ganghen – – – an elcken egghe 12 lystedraden. Ende van lakenen van 76 ganghen an elcken egghe 10 lystedraden. Ende lakenen van der kuere – – – (*Cfr art. 21*).

29. Item, indien de loyers bevonden de lysten an eeneghen lakenen onredelic dat ware up dobbel boete.

30. (*Cfr art. 22*).

31. Item, de lakenen ghereet van 82 ende 76 ganghen, wit upghereet, zullen hebben blaeuwe lysten ende rode hendestrypen, ende anders niet, up de boete van 20 s. par.

32. Item, indien eenich drappier – – – dat ware [up de boete van 60 lb. par. ende] [d] up arbitraerlic – – – (*Cfr art. 23*).

33. Item, dat de stede lakins zal men 't marck alle van eender groote maken ter discretie van den loyers, up de boete van 5 s. par. Ende daertoe zal men hemleden gheven een groote ofte figuerkin. Ende omme 't selve marck te maken

---

[a] loye, *en interligne, remplace* raeuwer pertse, *biffé.*

[b] *Les mots* van der raeuwer pertse *sont biffés.*

[c] *Le passage entre crochets est une ajoute postérieure d'une autre main.*

[d] *Le passage entre crochets est une ajoute en interligne.*

zullen werden tusschen elker baere 6 schoten metten poincte nederwaert ende niet meer, up de boete van 10 s. par.

34. Item, dat men alle lakins staende buuter kuere [gheen colueren zynde] [a], weven zal in 42 [ofte 47] [a] ganghen ende niet meer ende niet min. Ende dat me de zelve lakins prenten zal up 't ghetauwe an 't marc met een pyploot met twe lystedraden ende een dobbel hevelte, up de boete van 20 s. par.

[*f° 149 v°*] 35. Item, dat alle drappiers – – – die lakenen weven ende doen weven – – – (*Cfr art. 24*).

[35*bis*] Item, dat men alle lansdoucken reeden zal, 't zy buuter cuere of binder cuere, naer den heesch van den wercke.

[*f° 150*] ANGAENDE DE WARANDERINGHE VAN DER RAEUWER PERSE DIE MEN HOUDEN ZAL IN'T HELICHGHEESTHUUS DRIE DAGHEN DE WEKE, 'S DISENDAECHS, 'S DONDERDAECHS ENDE TSATERDAECHS TEN 9 HUEREN VOOR DE NOENE.

36. Eerst es ghecuert ende gheordonneert by den heere – – – die gheweven moeten zyn, te wetene drie pyploden duer vier lystedraden ende dobbel hevelte lancx ende dweers gheweven een half vierendeel in 't laken. Ende waren de ghone die zyn – – – ter discretie van den heere ende van der wet. [Ende dit article staet totten wederroupen van den heere ende van der wet] [b], ende elc point up de boete van 5 s. par. [c] (*Cfr art. 25*).

37. Item, den wevere wert ghehouden te weven de twe pyploden twe vynders boven den schilt ende 't controluerloodt teghen den schilt, up en indien een laken ghecoppeert wierde, zo zal 't prenteloot ende 't pertseloot an 't laken bliven, [elc point up 5 s. als vooren] [a].

38. Item, dat alle raeuwe lakenen ghereet – – –, up 5 s. par. [van elc stic, 't zy half of gheheele] [a] (*Cfr art. 26*).

39. Item, als een laken – – – up een wacken vloer, [noch onredelic nat ter loye bringhen][a], up 10 s. par. (*Cfr art. 27*).

40. (*Cfr art. 28*).

41. Item, dat de waranderers – – – [*f° 150*] van den ghetauwe up 41 ellen. Ende indien zy zo lanc – – – den drappier up 20 s. par. Ende van alzo menich vierendeel min bevonden zynde dan 41 ellen, zo wert elc vierendeel boetende 6 s. par. ende de halfvekins 20 1/2 of 21 onbegrepen, up ghelycke boete (*Cfr art. 29*).

42. Item, indien de waerderers – – – 12 d. par. van elcken gate. Ende die de faulte ghedaen heeft boet boven de boete voors. 5 s. par. (*Cfr art. 30*).

43. (*Cfr art. 31*).

44. (*Cfr art. 32*).

45. (*Cfr art. 33*).

---

[a] *Les passages entre crochets sont des ajoutes postérieures.*

[b] *Le passage entre crochets est radié.*

[c] *Le passage* ende elc point – – – *est une ajoute postérieure.*

46. Item, indien de waerderers bevonden – – – dobbel schoten een vierendeel lanck – – – of snoorle (*Cfr art. 34*). Te wetene ooc dat de drie laetste articlen boeten zullen also wel van draen uutghelaten ende niet ghebetert als anders.

47. Item, indien zy bevonden een laken te dinne gheweven, onneffen, onbehoirlic ende niet ghestoffeert te vullen discretelic, hoe wel dattet zyn vulle ghewichte weghen zal, men zal zulc laken gheven ende wysen ten doucke, zonder boete, zonder die meer te schuerene (*Cfr art. 35*).

[47*bis*] Item, wat lakens bevonden werden by den waranderers van der raeuwer pertse te dinne gheweven ende niet ghestoffeert te vullen, zo zal me de zelve lakenen loyen met een D, twe D of drie D, waer vooren de wevere betalen zal van een gheheel laken van een D 10 s. par., van twe D 20 s. par. ende drie D 30 s. par., ende de halve naer advenante. Item, van een O up een gheheel laken 10 s., twe O 20 s. ende drie O 30 s. par., ende halfve in advenante.

[*f° 151*] 48. Item, ende indien de loyers bevonden de ghebreken van den voorn. vyf laetste articlen zeere menichfuldich of onredelic, zo vermoghen zy de zelve lakin t' huerleden discretie wederzenden om verbeteren, betalende altoos de boeten staende in de zelve articlen, de welcke lakins de drappiers weder zenden zullen ten naesten loydaghe verbetert zynde, up dobbel boete indien zy niet weder ghesonden en waren of verbetert.

49. (*Cfr art. 36*).

50. Item, – – – boete van 10 s. par. ende voorts ghelyck 't 1e article van der raeuwer pertse (*Cfr art. 37*).

51. Item, – – – in 't eeste hende, alsoo 't behoort, up de peyne van 5 s. par. met de hevelte als vooren mencioen es makende in 't 1e article van der raeuwer pertse (*Cfr art. 38*).

52. Item, dat men – – – an een, ontrent een [a] van den hendestrypen – – – an den egghe daer 't drappiers marc staet, up de boete van 5 s. par. (*Cfr art. 39*).

53. Item, dat elc drappier – – – wert te wevene of doen wevene in elc laken – – – up 5 s. par., te wetene up de contrarie zyde (*Cfr art. 40*).

[*f° 151 v°*] 54. Item, waer 't dat men bevonde dat eenich drappier zyn ketene maecte fyndere den egghe dan in de middele, die zal ghereputeert wesen voor een valscaert ende zal verliesen zyn neeringhe t' eeweghen daghen binnen der stede van Dixmude ende wisen 't zelve lakin verbuert ende gheconfisquiert ten proffyte van den ghonen die de confiscatie toebehoort. Ende boven dien den valschaert ghepugniert van heeren ende wetten zo recht ende redene begheert, ende de lysten ende looden of te trecken ende 't poorteken van den voors. laken ofsnyden [ende de boete van 60 lb par. als vooren] [c].

55. Item, van nu voortan zal elc wevere ghehouden zijn zyn drommen an 't laeken te laeten ende alzo ter pertse te zenden. Ende indien den drom langhere

---

[a] *Ici le scribe a manifestement oublié le mot* vierendeel.

[b] of doen wevene *en interligne.*

[c] *Le passage entre crochets est une ajoute postérieure d'une autre main.*

bevonden waere dan een vierendeel, dat waere de boete van 5 s. par. ende de correctie.

56. Item, elcken wevere wert voortan ghehouden te maken een nopteeken up de zyde van den poorteken, up verbuerte van 5 s. par.

57. Item, niemant en moet weven of doen weven eeneghe lakenen in eeneghe cammen daer 't riet ghebroken es, up de boete van 12 d. par. [a].

[*f° 152*] KUEREN ENDE ORDONNANCHEN GREMAECT UP DE VULDERPERTSE ENDE VAN DEN VULLAMBACHT.

58. Item, – – – hem en vervoordere meer dan drie halve lakens [b] nat te makene up eenen com. Ende zal den vuldere ghehouden zijn up de drie meeste soorten te werckene, te wetene up 82 ganghen vier daghen endé up 76 ganghen drie daghen ende niet tusschen wercken, up de boete van 3 lb. par. Ende mindre lakins ende voeringhen ter discretie van de loyers. Ende hier of werden bezouckers de waerderers van der vulderpertse. Gaende de boete in twee deelen ende alle andere boeten boven de 5 s. par., te wetene de stede de twee deelen ende den heere het derde ; ende de boeten van 5 s. par. ende van daer nederwaert behoort de waranderers van der vulderpertse. Ende indien de bezouckers contrarie daden – – – (*Cfr art. 41*).

59. (*Cfr art. 42*).

60. Item, – – – gherecte lakenen colueren zynde [c] oorboiren zal – – – (*Cfr art. 43*).

61. Item, – – – zonder weten ende consente van den waranderers van den lakene, up de boete van 60 lb. par. ende voort de correctie van den heere ende wet [d] (*Cfr art. 43bis*).

62. (*Cfr art. 44*).

[*f° 152 v°*] 63. Item, de vulders zullen doen meten – – – ten coste van den vuldere (*Cfr art. 45*). Ende voorts den vuldere moet leveren de gherecte lakenen 30 ellen lancts ende niet langhere, ende de halfve in advenante ; ende 8 1/2 vierendeel breet – – – hebben van elc lakin 6 d. par. Ende den vuldere moet gaen van der plaetse van daer 't laken licht als men dat meet, up de boete van 5 s. par. (*Cfr art. 76*).

64. (*Cfr art. 46*).

[64*bis*] Item, dat men alle lakenen die qualic ghevult zyn, zal eens wederomme zenden om verbeteren, zonder boete voor de eerste reyse, ende de 12e reyse ghesonden zynde om beteren ende niet ghebetert zynde zal boeten, te wetene een heel laken 10 s., een halfve 5 s. par.

65. (*Cfr art. 47*) [e].

66. (*Cfr art. 48*).

---

[a] *Cet article est une ajoute postérieure d'une autre main.*

[b] twe torken *est remplacé par* drie halve lakens.

[c] colueren zynde *est une ajoute postérieure d'une autre main.*

[d] 60 lb. par. – – – *est une ajoute d'une autre main.*

[e] *Y compris la phrase finale :* Maer heeft hy – – – *qui est radiée dans la keure de 1529.*

67. Item, dat de bezouckers ofte waranderers van den vulambachte – – – [*f° 153*] te wetene van 20 s. par. Van welcke boete zal de stede hebben 't derde [a] ende den heere het derde [ende de bezouckers 't derde] [b]. Item, dit article verstaet hem up de verwelinghen ende in de lakenen die in de wulle ghereet zijn. (*Cfr art. 49*).

68. Item, – – – up de boete van 20 s. par. ende de halfve 10 s. par., ende jeghens den drappier – – – ten zegghen van den waranderers (*Cfr art. 50*).

69. Item, alle vulders werden ghehouden, een laken ghepasseert ter raeuwer pertse, te vullen zonder eeneghe fraude van alle ghebreken ; ende dat dat zelve lakin ghecoppeert oft ontlyst ware den drappier de beteringhe te doene ter discretie van de loyers.

70. Item, – – – boven de boete hier vooren in 't 8e article [van de vulderspertse] [b] ghemencioneert, den drappier te beterne – – – (*Cfr art. 51*).

71. Item, – – – of soorten die zyn, ne werden ghehouden – – – (*Cfr art. 52*).

72. (*Cfr art. 53*).

[*f° 153 v°*] 73. Item, niemant, wie hy zy, en vervoordere te vullen ofte beslaen 's nachs voor de clocke 12 zy ghesleghen, up de boete van 9 s. par. ; [ende dat men naer de noene niet wercken en zal, up de boete als boven] [b].

74. Item, indien ter voorn. vulderspertse bevonden waeren eenich lakin te zeere ghecaert dat zy by dien bleynde waeren ende te teer waren, zal men 't zelve wysen te verbeteren indien dat beterlic es, 't welc staet ter discretie van de loyers. Ende daer 't niet beterlic es sal men 't corrigieren naer zyn verdiente ten laste van den vuldere.

75. Item, een laken onneffen van averechten, in d' een plaetse meer ghecaert dan in d' andre ende d' averechte qualic ghedeelt, zal boeten 5 s. par.

76. Item, ende indien 't daeromme mesloyt moeste wesen, zal den drapier zyn scade verhalen up den vulder naer de ordonnanche van de loyers.

77. Item, dat alle vulders van nu voortan werden ghehouden alle lakens te vullen up zekere breede, up de boete van 20 s. par. van een gheheele laken ende 10 s. par. van een halve [c].

78. Item, dat elc vuldere zal zyn laken dat hy ghemaect heeft bringhen te vulderspertse droghe ende ghestreken met twe slibber draghen of daerontrent ghestreken ende ghescoren ten fyne datter de waerderers te bet kennesse of hebben mueghen, up de boete van 5 s. par. telcker reyse.

79. Item, dat men van nu voortan 't vullen verbieden zal by ghemeenen voise van de loyers, te wetene in de vorst als 't noodtsakelic wesen zal. Ende zo wie contrarie dede, dat waere up de boete van 59 s. par., danof de bezouckers zullen hebben de helt van de boete.

---

[a] 't derde, *en interligne, remplace* de twee deelen.

[b] *Les passages entre crochets sont des ajoutes postérieures d'une autre main.*

[c] *Cet article et les deux qui suivent sont des ajoutes postérieures d'une autre main.*

[*f° 154*] ANGAENDE DE VERWERE [a].

80. (*Cfr art. 54*).

81. (*Cfr art. 55*).

82. (*Cfr art. 56*).

83. Item, de conventwevers ne zullen mueghen doen verwen eeneghe lakenen of scabben, 't sy cleen of groot, dan hier in stede, up de boete van elcker scabbe of lakene 10 lb. par.

84. Item, zullen alle de scabben ende lakenen, ghebrocht by de conventwevers ten huuse van den verwere, ghevarwet zyn up zulc assay als de drapiers deser stede hebben. Ende indien de varwere bevonden waere van de voorn. conventwevers meer exigierende ofte doen betalen van varwen meer dan de drappiers, dat wert up de boete van elcker elle den verwere dé boete 2 s. par.

85. (*Cfr art. 57*).

[*f° 154 v°*] 86. Item, men zal alle lakens ofte doucke wulle waranderen naer 't assay ende prouven zoo 't behoort ter discretie van de loyers. Ende indien 't niet goedt ghenouch en waere, zullen dat wysen den verwere te verbeteren.

87. Item, indien eenich laken of wulle by den waerderers – – – te wetene van een gheheel lakene 40 s. par. ende van een half laken 20 s. par. Ende voorts – – – ende van der wet (*Cfr art. 59*).

88. (*Cfr art. 60*).

89. Item, – – – ende van der wet. Ende hier of zullen de waerderers moghen besouc doen – – – (*Cfr art. 61*).

90. Item, die hem moeyen zal met blecken ende morynkelen en zal mueghen oorboiren meet, noch hebben in zyn huus, up de boete van 60 lb. par. Ende die hem moeyen zal met meeden en zal moghen blecken noch morynkelen, up ghelycke boete van 60 lb. par. Ende voorts beede up correctie van den heere ende der wet.

[*f° 155*] 91. Item, elc drappier zal moghen verwen daer 't hem belieft, wat dat zyn zal, 't sy van blaeuwen of van meeden, beede in wulle ende in laeken.

92. Item, zo wat varwere die een laken mesvarwen zal, 't zy van buuten of van binnen, 't sy blaeu, root ofte andere colueren, alzo wel in wulle als in laken, men zal se wysen te verbeteren indien se beterlic es. Ende ghebuerde 't zo dat een laeken om 't coluer wille zyn loot verloose daer 't up ghereet waere, zo zal den varwere ghehouden zyn dat laeken t' ontfaene voor zulck loodt als 't ghehadt zoude hebben zonder 't voors. ghebreck, of te beteren met ghelde. Ende men zal an de officieren verzoucken up wien dat ghebrec es, ende an hemleden versoucken de beteringhe.

93. Item, als een laken gheblaeut zal wesen omme te makene moreyt, teneyt, zwart oft andere coluer, de zelve lakens ghewarandeert zynde by den voors. officiers omme te wetene of zy souffisantelic gheblaeut zyn up de begheerte van

[a] *En marge, d'une autre main:* vacat alsnu mits datter gheen varwere en es.

den coluere. Ende indien dat 't zelve niet souffisantelic gheblaeut en waere, elc naer zynen heessche, de voors. officiers zullen ordonneren ende den drappier te kennen gheven om 't selve een ander coluer te gheven naer den blaeu, zulcx als hemleden redelic dyncken zal. Ende den drappier zal zyn scade up den verwere verhalen indien hy daer by bescadicht es ter ordonnanche van den officiers.

[*f° 155 v°*] ANGAENDE DEN DRAPIER.

94. Item, – – – die te draghene ter halle aldaer de waerderers huerleden plaetse nemen zullen, omme die te waranderen naer huerleden eedt, up de boete van 10 lb. par. (*Cfr art. 62*).

95. (*Cfr art. 63*).

96. (*Cfr art. 64*).

97. (*Cfr art. 65*).

98. Item, – – – up de boete van 20 lb. par. ende de correctie als vooren (*Cfr art. 66*).

99. (*Cfr art. 67*).

[*f° 156*] 100. Item, dat niemant hem en vervoordere, naer dien dat een laken zyn uuterste loodt hebbende, zal dat moghen vervullen, noch verzuveren, noch strycken, noch caerden, up de boete van 60 lb. par.

101. Item, dat men van nu voortan alle landsscabben, hier binnen deser stede ghewrocht zynde, dat men daer an zal slaen een gheheel pyploodt ende prenten up 't ghetauwe ; ende ooc voeringhen ende laekens buuter cuere, ende die prenten met een contrarie yserkin dan d' andere lakins, up de boete van 20 s. par. ; te wetene elc scabbekin moet zyn 10 ellen lanc raeu, welcke moeten hebben een pyploot ende dat gheprent, up de boete als vooren.

102. Item, dat alle lansdoucken ghehouden werden ter uuterste loye te commene, 't sy cleen of groot, zonder eenich waerdeerghelt te ghevene, up de boete van 5 s. par. van elc laken of scabbe.

103. Item, dat niemant hem en vervoordere eeneghe oude pijploden an eeneghe lakenen te slaene, up de boete van 3 lb. par. ende voorts ter correctie van den heere ende van der wet.

104. Item, dat men alle lakenen die men bringhen zal ter loye, 't sy om huerleden uuterste loodt raeuwer pertse, ofte om eenich ander loodt, wat dat zij, 't marc zal vernayt zyn met graeuwen twyne ende niet anders, wat laken het zij, ten fyne datter gheen loyers kennesse of hebben moghen, up de boete van 5 s. par.

105. Item, dat alle lakenen die ghegheven worden te verbeteren, 't zy in de varwe, vulderie ofte te verzuveren ende die niet ghebetert zyn, zullen boeten van een gheheel laken 20 s. par. ende een halfve 10 s. par.

[*f° 156 v°*] 106. Item, dat niemant, wie hy zy, hem en vervoordere te varwen ofte doen varwen eeneghe lakenen buuter kuere met andere verwe dan met weet ende meet, of ten waere dat zij zo slicht waren ende ten pryse van 12 s. par. de elle ende daer nederwaert, up de boete van 20 lb. par. ende ter correctie van den heere ende der wet.

107. Item, dat gheen drapier of drapiereghe en zullen moghen houden eeneghe lakens in huerleden huus, zonder te brynghene ter uuterste loode binnen eender maendt dat zij die van der vuldere ontfaen hebben ende t' huerleden huuse ghebrocht werden, up de boete van 3 lb. par., te wetene van Paesschen tot Bamesse 14 daghen ende van Bamesse tot Paesschen een maendt, ofte in dat gheval den vuldere zal ontgaen van alle boeten ende correctien, ende de voors. boete ten laste van den drapier ofte drapiereghe.

108. Item, es voort gheordonneert – – – of andersins ghepugniert, de waerderers werden ghehouden – – – ende dien taux registreren by huerleden clerc, omme by den drapier – – – Ende indien – – – certifficatie hebben wille den clerc van den loyers zal hem – – – (*Cfr art. 68*).

109. Item, dat negheen drapier, lakensniders ofte coussemakere en zal moghen eenich vreemdt loodt oftrecken, noch vooren noch naer – – – (*Cfr art. 70*).

[109*bis*]. Item, men verbiet alle drapiers, lakesniders of coussemakers hier in stede te vente te stellene, 't zy ter snede of andersins, 't zelve laken en zal hebben zyn marc, poorteken, uuterste loot ofte controluerloot, up de boete van 20 lb. par. [a].

[*f° 157*] 110. Item, men en zal gheen vreemde lakins – – – ende correctie als vooren. Ende van desen loode zullen de loyers ontfaen voor huerleder salaris 6 [b] d. par. van elcken loode (*Cfr art. 71*).

111. Item, alle lakensniders, coussemakers ende andere, hem ghenerende met laken te vercopen ter snede, werden ende zyn ghehouden alle lakenen die zy coopen zullen, 't sy van buuten ofte van binnen deser stede, 't zij voeringhe ofte wat lakenen het zyn, te brynghene ter loye, eer dat zy die ontgonnen zullen, ten fyne dat de loyers daerof kennesse hebben, up de boete van 6 lb. par. [Ende zullen de lakensnyders, coussemakers ende andere snyders ghehouden zyn te verclaersen by eede, in handen van den clerc van der loye, ter presentie van de loyers hoe veele de lakenen, van buuten commende, ghecost hebben, danof zy betalen zullen den clerc, ten proffyte van der stede, 2 s. par. van elc pondt grote] [c].

112. Item, men verbiet alle coussemakers dat zij gheen lakenen vercopen en zullen ter snede [d].

113. Item, men en zal gheen lakenen reeden met crommen lysten hier in stede dan van 82 ofte 76 ganghen, up de boete van 6 lb. par. ende correctie.

---

[a] *Cet article est une ajoute postérieure d'une autre main.*

[b] *Le chiffre* III *est changé en* VI *par une autre main.*

[c] *Le passage entre crochets est souligné. En marge on lit :* vacat 't laetste van dit article mits dat verpacht es. *Ensuite :* Dit article es verandert ende ghestelt up 2 s. 6 d. par. van den ponden groten tot wederroupen van der wet. Actum den v[en] in hoymaent xv[c] xlvii, present 't college van der wet.

[d] *Cet article est radié. En marge :* dit article es by der wet ghescakeert ende hebben gheconsenteert te snydene als de snijders.

[*f° 157 v°*] ANGAENDE 'T RAMEN VAN DEN LAKENEN ENDE ANDEREN KUEREN GHESTATUEERT UP DE GHERECTE LAKENEN

114. (*Cfr art. 72*).

115. (*Cfr art. 73*).

116. Item, den grooten claeus moeten weghen ter uuterste pertse 50 pondt ende den claeus 46 pondt ende den griffoen 40 pondt ende dat men alle gherecte lakin, ofghedaen zynde van den rame ende upghedroocht, werden die ghehouden te brynghene ofte doen bringhen ten 1^en^ often 2^en^ loydaghe up 't loyhuus omme die gheweghen t' zyne, up de boete van 3 lb. par. Hier up es gheordonneert dat de lakenen zullen weghen raeu twe pondt min, ende ten uutersten loode twe pondt meer, totten wederroupen (*Cfr art. 74*).

117. Item, als de lakenen – – – zo zullen de waerderers de zelve lakenen – – – 't welc moet zyn 46 pondt of daerontrent, wel verstaende dat als den drapier den wevere 't vulle ghewichte ghelevert zal hebben – – – te leverne weghende 78 pondt ghewichs. Ende dat laken – – – te houden weghende 46 pondt, elc laken naer zyn waerde. Ende indien – – – [*f° 158*] ter discretie van de waerderers (*Cfr art. 75*).

118. Item, ende zullen de lakins ghewarandeert zyn te rame van duermaecthede – – – (*Cfr art. 77*).

119. Item, men zal waranderen ten rame met vyf waerderers of meer ende gheven dat lakin een byteken indien de waerderers bevonden eeneghe faulte daer inne wesende, 't sy onghelyc ghestrypt ofte duermaect, ten fyne dat zy kennesse hebben moghen van der faulte ten uterste loode ende die faulte grosseren up de ghone dies faulte of ghebrec het waere (*Cfr art. 78*).

120. Item, men zal de laekenen vonnessen ende visenteren te rame van Bamesse – – – (*Cfr art. 79*).

121. Item, den balliu zal t' allen tyden als 't hem ghelieft de laekenen – – – dat die gheweghen zyn, indien hy daer eenich ghebrec an zaghe (*Cfr art. 80*).

122. Item, ende zullen de waerderers van elc halvekin dat zy loyen zullen an 't raem, hebben 12 d. par., al waerder twee an een ; ende van een gheheel lakin zullen ooc maer hebben 12 d. par. (*Cfr art. 81*).

[*f° 158 v°*] ANGAENDE DEN UUTERSTEN LOODE VAN DEN GHERAEMDEN LAKENEN ALS GHECROMPEN

ENDE EERST ANGAENDE DE GHERAEMDE LAKENEN

123. Item, alle lakenen – – – de lysten vry, die zullen hebben den zeghel van den grooten claeus. Ende indien zy by den waerderers bevonden waeren niet goedt ghenouch zynde, zullen die copperen ofte ontlysten t' huerleder discretie, zonder dat 't zelve laken vervallen zal, up een claeushooft (*Cfr art. 82*).

124. Item, – – – niet commen en moghen ende by den waerderers bevonden waere niet goedt ghenouch zynde, zullen die copperen, ontlysten ofte andersins corrigieren t' huerleder discretie, nemaer blivende altoos 't claeushooft (*Cfr art. 83*).

125. Item, – – – zullen hebben den griffoen. Ende indien die niet goedt ghenouch bevonden waren by den waerderers, zullen die copperen, ontlysten ofte andersins corrigieren ter discretie van de waerderers, blivende altijts den griffoen. Ende dese voorn. drie articlen verstaen hem ooc up de lakenen ghereet ten doucke dat die ooc niet vervallen zullen (*Cfr art. 84*).

126. (*Cfr art. 90*).

127. (*Cfr art. 91*).

[*f° 159*] 128. (*Cfr art. 92*).

129. (*Cfr art. 93*).

130. Item, allen anderen lakens – – – ghecamt zyn in 42 of 47 [a] ganghen – – – naer costume. De welcke lakenen buuter kuere men ghehouden wert te prenten ghelycke andere laken. Hier toe te maken een yser [b] (*Cfr art. 94*).

131. (*Cfr art. 95*).

132. Item, – – – up de boete van 5 s. par. van elken laekene (*Cfr art. 96*).

133. Item, dat negheen drapier, varwer, wever, vulders, noch scheerders en zullen annemen te doen wevene eeneghe lansdoucken, up de boete van 59 s. par., te verbuerene by den ghonen die bevonden waere de contrarie doende. Nemaer es elcken wel gheoorlooft de voors. lansdoucken an te nemene te werckene alzo verre als zyn ambacht angaet ende anders niet. [Ende zullen alle lansdoucken hier in stede ghereet commen ter loye als laken van der stede, mids half loyghelt te ghevene, up correctie van den heere ende der wet] [c].

[*f° 160*] Angaende 't officie van de loyers.

134. Item, dat niemant, wie hy zy, hem en vervoordere de waerderers van den lakenen – – – (*Cfr art. 97*).

135. Item, de waerderers van nu voortan – – – (*Cfr art. 98*).

136. Item, – – – ten minsten vyf waerderers (*Cfr art. 100*).

137. Item, dat men van nu voortan waerderen zal ten loyhuuse drie daghen de weke ende teghen de marcten alle daghe, te wetene 's dysendaechs, 's donderdaechs ende tsaterdaechs, te clocke tween hueren naer noene ende al totten wederroupen van den heere ende der wet (*Cfr art. 102*).

138. Item, dat de loyers commen zullen ter loye ten voorn. loydaghen ende huere, up zulcke boete als zy zelve ordonneren zullen, [te wetene elc 2 s. par. ten proffyte van den presenten] [c] (*Cfr art. 103*).

139. Item, – – – binnen der tydt dat men de lakenen warandeert, [maer zullen bliven uut den loyhuuse up strate of elders, up de boete van elc 10 s. par.] [c] (*Cfr art. 105*).

140. Item, zullen de waerderers elc anderen vraghen by huerleden eedt of zy niet ghesproken en hebben gheweest van den drapiers om loyen (*Cfr art. 106*).

---

[a] of 47 *en interligne.*

[b] *La dernière phrase est soulignée.*

[c] *Les passages entre crochets sont des ajoutes postérieures.*

141. Item, – – – telker reyse als 't ghebueren zal, noch binnen dien daghe ter loye te commen, up ghelycke boete (*Cfr art. 107*).

142. Item, – – –, up de boete van 6 lb. par., noch binnen dien daghe ter loye te commen (*Cfr art. 108*).

[*fo 160 vo*] 143. Item, dat de waerderers zullen moghen – – – van allen lakens, ende dat omme – – – (*Cfr art. 109*) [a].

144. Item, ende zullen de prenters last hebben van te weten 't ghetal van den ghetauwen binnen deser stede ende daerof onderzouck doen of eeneghe ghetauwen vervreimden contrarie den statuuten daerof ghemaect van niet te laeten vervreimdene, up de boete van 60 ponden par. Ende indien zy eeneghe vinden vervreimpt zynde, zo zullen de prenters 't zelve ghehouden werden te brynghene ter kennesse van den heere ende der wet, de boete gaende als vooren.

145. Item, omme de prenten, tanghen ende andere yserkins te bewaerene van den twe slotels, danof de twee eerste gheloot die zullen behouden ende bewaeren totten eersten loydaghe daernaer ende alzo voorts van loydaghe te loydaghe.

146. Item, alle conventscheerders, een laken ontfaen hebbende uut den handen van den vulders zonder eeneghe ghebreken, werden dat ghehouden te reeden ende bewaeren up huerleder plucht. Ende waert dat zaeke dat een laken by huerleder neggligence bevonden waere in eeneghe fraude, dat waere daerof de beteringhe te doene ter discretie van de loyers.

147. Item, men verbiet alle vulders ende scheerders dat zy hemlieden niet en vervoorderen eeneghe lakenen te strycken noch ruwen ofte caerden met yseren gaerden ofte caerden ghenaempt, up de boete van 6 lb. par. ende ter correctie van den heere ende van der wet, 't sy by banne ofte andersins ter discretie van der wet.

Uutgheroupen ter presentie van balliu, burchmeesters ende scepenen van der stede van Dixmude, up den XXIXen in hoymaent XVc XLVI, my present.

[s.] L. Mijngnon.

252

Keures additionnelles de la draperie (1).

1531-1546.

Ibidem, fos 103 vo, 105, 109 vo, 113 vo, 116 ro, 134, 140, 143 ro-vo.

7 juin 1531.

[a] *En marge :* vacat. *Cet article est raturé.*

(1) Copiées par C. W.

[*f° 103 v°*] [a] Het es gheordineert ende ghekuert by den heere ende der wet dat van Bamesse eerstcommende voort negheen varwere en zal moghen varwen binnen deser stede noch doen meer dan het een ambocht van varwene, te wetene de ghone die root varwet en zal niet moghen blaeuvarwen, ende die blaeu varwet en zal niet moghen root varwen, up de boete van 60 lb. par.

Uutgheroupen ten voorn. daghe [*i. e.* den VII^en^ in wedemaent XV^c^ XXXI].

2 décembre 1531.

[*f° 105*] [b] Men verbiet van den heere ende der wet weghe allen drappiers, verwers, vulders ende scheerers dat zij van nu voortan niet an en nemen te doen weven eenighe landsdoucken, up de boete van 59 s. par., te verbuerne by den ghonen die bevonden wert de contrarie doende. Nemaer es elken wel gheoorlooft de voors. landsdoucken an te nemene te werckene elc also verre als zyn ambocht angaet ende anders niet.

Aldus uutgheroupen ten berecke, den II^en^ in decembre XV^c^ XXXI, present den bailliu, beede de burchmeesters ende alle de scepenen, preter Mingnon.

5 octobre 1536.

[*f° 109 v°*] [c] Actum den V^en^ in octobre XV^c^ XXXVI, present den balliu, beede de burchmeesters ende de meeste menichte van scepenen ende raden.

Ten zelven daghe zo was gheconsenteert dat de loyers nu voortan zullen moghen loyen van der raeuwe pertse ende ooc angaende 't uuterste lood ende anderen looden tachternoens ten tween hueren ende dit totten wederroupene van den heere ende van der wet.

20 décembre 1537.

[*f° 113 v°*] [d] Actum den XX^en^ decembre XV^c^ XXXVII.

Es gheordineert by den heere ende wet dat alle de ghone copende ofte vercopende gaerne, lynen ofte zayen, wert ghehouden te bringhen 't zelve gaerne ten huuse van den tollenaere van den gaerntolle, die 't hemlieden ghehouden wert te weghen ofte laeten weghen, zonder huerlieder cost. Ende zo wie danof in ghebreke wert, die zal de tollen ghehouden zyn te betaelen voor de vremde ende bovendien incurreren de boete van 21 s. par., gaende de boete in drien, 't een derde den heere, 2^e^ den tollenaere ende 3^e^ 5 s. den anbringhere.

---

[a] *En marge :* angaende root ende blaeuvarwen elc verscheden.
[b] *En marge :* Landsdoucken niet te doen weven.
[c] *En marge :* Consent nopende den loyers.
[d] *En marge :* gaerntollen.

15 mars 1539.

[*f° 116 r°*] Actum den XV martii, present den bailliu, Volmerbeke, burchmeester van scepenen, van Dorpe, stedehouder van den burchmeester van den courpse.

Men consenteert van den heere ende wet weghe, (niet jeghenstaende den ouden statuten hier voortyts ghepubliert), dat alle de ghone die hemlieden van nu voortan gheneren willen met lakenen te snyden ter vente, 't zy inlansche lakenen of andre hoedanich die zyn, ghereserveert lakenen ballinc 's lans wesende, dat elken 't zelve gheorlooft wert te doene.

13 février 1543.

[*f° 134*] Actum den XIII^en^ in sporcle XV^c^ XLII, present myn heere van Dixmude, de jonghe heere, den bailliu, Adriaen May, Mahieu Pranghe, burchmeesters, Daniel de Costere, Gillis Cutsaert, Jacob Joris, Willem Bolle, scepenen, Jan Hontin, Jan Robaert, Cornelis Boudins, Renault Godscalc, Olivier van Houcke ende Wouter vande Walle, raden.

[1] [a] Men consenteert van den heere ende der wet weghe, niet jeghenstaende den ouden statuten hier voortyts ghepubliert, dat alle de ghone die hemleden van nu voortan gheneeren wille met laken te snyden ter vente, 't sy ooc vreemde, bi den consente van der wet, [... vreemde lakenen] [b] ofte inlansche hoedanich die zijn, ghereserveert lakenen ballijncx lands wesende, dat elcken 't zelve gheoorloft wert te doene, zonder eeneghe lakene ghehouden te zyne van reeden.

[2] Item, es gheconsenteert een yghelic, zo wie reden wille lakenen hier in stede van de drie meeste looden ende zeghele van der zelve stede, die zal hebben van elken gheheele lakenen, 't zij ghecrompen ofte gherecte, te wetene van den groten claeus 48 s. par., van den claeushoofde 36 s. par. ende van den grifoen 24 s. par. ; ende van andere lakenen van minder loot daerof en zal men niet gheven. De welcke pennynghen men ontfaen zal van de tresoriers deser stede.

[3] Item, es ghestatueert dat alle de ghuene die hemleden gheneren willen met laken te snyden ne zullen mueghen vercopen casayen, Scots laken ende der

---

[a] *En marge de cet article, la mention suivante, qui semble se rapporter également à l'article suivant de cette keure :* Dese kuere es van nieux gheordonneert by den heere ende der wet, present balliu, burchmeesters ende alle de scepenen, preter Willem Bolle ende Olivier Ley, scepenen, alle de raden, preter Christiaen de Vos ende Passchier Moeneclai, raden. Actum den XII^en^ in junio XV^c^XLV. My present [*s.*] Myngnon. *L'article a d'ailleurs été modifié in fine comme suit, sans doute au moment de cette republication : men consenteert – – – gheoorloft wert te doene,* mids by hemleden te reden hier in stede, te doen redene ofte te copene binnen der stede ghereet zynde 12 lakenen binnen de cuere, up de boete verclaerst in de oude cuere ende anders niet.

[b] *Le passage entre crochets est raturé. Les points remplacent un mot effacé, probablement :* 't sy.

ghelijcke ; ende die hemleden gheneren met casayen, Scots laken ende der ghelijcke ne zullen mueghen vercopen eeneghe vreemde lakenen waer die ghereet zijn, maer zullen mueghen vercopen lakenen die hier in stede ghereet zijn ende gheen anderen [a].

[4] Item, ne zullen de casay, Scots lakens ende der ghelycke vercopers niet mueghen vercopen eeneghe lakenen van corte stoffie ofte vlocken ende onnoorboorlicke wesende den ghemeenen oorboore, up ghecorregiert te wesen ter discretie van den warendeerders van der loye ende voort ter discretie van der wet.

12 juin 1545.

[*f° 140*] Actum den XII^en^ in junio XV^c^ XLV, present minen heere van Dixmude, den balliu, beede de burchmeesters ende alle de scepenen, preter Willem Bolle ende Olivier Ley, scepenen, alle de raden, preter Christiaen de Vos ende Passchier Moeneclay.

[1] Men consenteert by den heere ende der wet weghe, (niet jeghenstaende den ouden statuten hier voortyts ghepubliert ende ghestatueert), dat alle de ghuene die hemleden gheneren wille met laken te snyden ter vente, wat laken dat zij, vreemde ofte inlansche, hoedanich die zyn, ghereserveert lakenen ballyncx lands wesende, dat elcken 't selve gheoorlooft wert te doene, mids by hemleden te reden hier in stede, te doen redene ofte te copene, binnen der stede ghereet zynde, 12 lakenen binnen de cuere, up zulcke boete verclaerst in de oude cuere ende anders niet.

[2] De voorn. lakensnijders es gheconsenteert, indien zij niet en willen onderhouden de voorn. kuere, te mueghen huer laken te vercopen zonder reeden tot Bamesse eerstcommende ende niet langhere.

Uutgheroupen den XXIII^en^ in junio XV^c^ XLV, present minen heere van Dixmude, balliu, burchmeesters, scepenen ende raden.

8 juillet 1546.

[*f° 143 r°*] Actum den VIII^en^ in julio XV^c^ XLVI, present den balliu, burchmeesters, scepenen ende raden.

[1] By den heere ende der wet es ghestatueert ende gheordonneert dat alle lakensnyders, cousemakers ende andere, hemleden moeyende met laken te

---

[a] *Cet article et le suivant ont été republiés à deux reprises comme l'indiquent les mentions suivantes :*

1° *Au bas des keures :* Uutgheroupen ten berecke den XXVI^en^ in octobre XV^c^ LII, present Jan Desprez, balliu, beede de burchmeesters, Olivier Ley, Jacob Gheraert, Lambrecht Cornelis, scepenen, Roelandt Quartier ende Dieryc de Voocht, raden. *En marge :* Casay.

Lors de cette publication on a modifié le début de l'article : 't es ghestatueert by den heere ende by der wet dat alle – – – *et on a ajouté in fine :* up de boete van 20 lb. par. telcker reyse dat ghebueren zal. — *Le dernier article n'a pas été modifié.*

2° *En marge* : Vernieut ende uutgheroupen den II^en^ decembre XV^c^ LXI.

vercopen ter snede, zullen ghehouden zyn te betalen ten proffyte van der stede van allen den lakens by hemleden hier in stede ghebrocht ende buuter stede ghereet van den ponden groten 2 s. par., 't zelve up hemleden t' innene by heerlicke executie ende hier mede zyn de zelve lakesnyders ende andere ontlast van eeneghe lakenen te reden ende al totter wederroupen van der wet.

[2] Ende ten ontfanghe van desen 2 s. par. van den ponden groten, zo es ontfanghere ghestelt Kaerle Beelsiere, de welcke zal moghen hebben den eedt van elcken lakensnydere, coussemakere ende andere, hoe veele elc laken ofte halfve laken ende scabben ghecost hebben, ende zal ontfanghen de voorn. 2 s. par. van den ponden grote in 't loyhuus als de zelve lakenen zullen commen ter loye ende al eer men de lakenen loyen zal.

[3] Item, men en zal gheen vreemde lakin of voeringhe van buuten commende moghen huusen of hoven, zy en hebben huerleden vreemdt loodt up d'ecke, noch elders in vreemde huusen, alzo wel de vreemde die se zullen ghehuust hebben als den lakensnyder ende hemleden daermede moeyende, up de boete van 6 lb. par. die 't zelve ghehuust ende ghehooft zullen hebben, ende voorts up de correctie van den heere ende der wet, gaende in drien, den heere, der stede ende anbrynghere [a].

s. d. [14-27 juillet 1546].

[*f° 143 v°*] Item, men en zal gheen vreemde laekin of voeringhen van buuten commende moghen huusen of hoven, zij en hebben huerleden vreemde loodt, up de boete van 6 lb. par. ende correctie van den heere ende der wet, nemaer werden ghehouden al eer zy huerleden partien zullen ontpacken, den clerc van den loye over te ghevene 't ghetal van hueren lakenen ende voeringhen up ghelycke boete ende correctie, ende indien zy bevonden waren min overghegheven hebbende dan 't zeker ghetal, dat 't ware up peyne van dobbel boete ende correctie, de voorn. boete gaende in drien, den heere, der stede ende den aenbringhere.

Item, es ooc gheordonneert dat de lakesnyders zullen overbrynghen alle lakenen clein of groot ende ooc voeringhen by particuliere, elc laken hoe veele dat ghecost heeft ende 't coluer.

253

Keure générale de la draperie (1).
Septième rédaction.

14 mars 1549 (n. s.).

Ibidem, f°s 166-175.

[a] *Cet article est barré.*

(1) Copiée par C. W.

[*f° 166*] KUEREN GHEMAECT BY DEN HEERE ENDE BY DER WET VAN DER STEDE VAN DIXMUDE, DE LOYERS ENDE DIVERSCHE DRAPIERS OVERGHEROUPEN ANGAENDE 'T FAICT VAN DER DRAPERIE.

1. Eerst zo es gheordonneert dat negheen drapier of drapiereghe huerlieder zullen vervoorderen eeneghe wulle, van wat soorte dat zy, of te wat tyden dat se ghecocht mach wesen, ghewasschen of onghewasschen, sullen mueghen binnen huerleder huusen doen, ten zy dat de waranderers daer kennesse of hebben, te weten of 't oorboirlic goedt es, up de boete van 6 lb. par. alzo dickent als zy bevonden zyn. Ende zullen hebben voor huerleder salaris van de bale 12 d. par., ende van min naer advenante (*Cfr art. 1*) (1).

2. Item, – – – noch huusen noch hoven, noch coopmanscepe doen teghen de zulcke die hem moeyen met saywulle te cammen, noch het cammelinc mueghen doen gaerden of spinnen, weven, vullen of die imployeren in eeneghe lakenen of voeringhen, up 't selve laken, – – – ende van der wet, up 't zelve laken verbuert te zyne, de twe deelen hier of werden ten proffyte van der stede ende 't derde den heere (*Cfr art. 3*).

3. (*Cfr art. 4*).

4. Item, dat van nu voortan gheen drapier noch drapiereghe en sal mueghen hem vervoorderen te reedene eeneghe lakens van lamwulle of van corte stoffe anders dan voeringhe, graeukins, witkin buuter cuere, up de boete van 60 lb. par. ende up de correctie als boven (*Cfr art. 5*).

5. Item, niemandt en zal mueghen reeden eeneghe vlocken in gheenerande lakene noch voeringhe, up de boete – – – (*Cfr art. 6*).

[*f° 166 v°*] [6] Item, ende wie nu voort an nieuwe cammen maken wille – – – den cam van 54 ende 48, 12 vierendeelen ende niet meer, up de boete van 3 lb. par. (*Cfr art. 15*).

[7] (*Cfr art. 16*).

[8] (*Cfr art. 17*).

[9] (*Cfr art. 18*).

[10] (*Cfr art. 19*).

[11] (*Cfr art. 20*).

[12] Item, – – – dies in ghebreke zynde. Dies moeten zy prenten elc laken dat de loyers claere kennesse daerof hebben, up de boete van 3 s. par. (*Cfr art. 21*).

[*f° 167*] [13] (*Cfr art. 22*).

[14] (*Cfr art. 23*).

[15] Item, zo es gheordoneert gheen wevers zullen weven lakens binder cuere, zy en zullen hebben drie schietspoelen up 't ghetauwe, te weten twe lopende ende een ligghende, up de boete van 10 s. par. alzo dickent als zy bevonden zyn (*Cfr art. 24*).

[16] Item, alle lakens zal men 't poortteeken alle van eender grote maken – – – tusschen elcker balcke 6 schoten metten poincte nederwaert – – – (*Cfr art. 33*).

---

(1) Les renvois se font à la keure de 1546, n° 251.

Angaende de waranderinghe van der raeuwer pertse.

[17] Eerst – – – ter discretie van den heere ende van der wet. Ende dit article staet totten wederroupen van den heere ende van der wet (*Cfr art. 36*).

18. Item, den wevere wert ghehouden te weven de pyploden twe vinders boven den schilt – – – an 't laken bliven (*Cfr art. 37*).

[*f° 167 v°*] [19] Item, – – – up 5 s. par. (*Cfr art. 38*).

[20] Item, – – – up een wacken vloer, up 10 s. par. (*Cfr art. 39*).

[21] (*Cfr art. 40*).

[22] Item, – – – ende die de faulte ghedaen heeft boet 5 s. par. (*Cfr art. 42*).

[23] (*Cfr art. 43*).

[24] (*Cfr art. 44*).

[25] (*Cfr art. 45*).

[26] Item, – – – dat ware van 2 d. par. – – – of snoorle. Te wetene ooc dat die laetste articlen – – – (*Cfr art. 46*).

[27] Item, zo es gheordoneert indien een laken bevonden ware te dinne, onneffen of onbehoorlic gheweven, zo zal een gheheel laken boeten 20 s. par. ende een halfve 10 s. par. (*Cfr art. 47*).

[*f° 168*] [28] (*Cfr art. 49*).

[29] Item, indien datter twe draen uutghinghen binnen een half vierendeel, te wetene neffens melcandere ende den cortsten van tween uutghinghen een half vierendeel, ooc de boete van 2 d. par. Indien ooc meer dan een stuvers waert cleene boeten waren up een halvekin, zo zal men 't zenden te verbeterene ende dat noch niet verbetert zynde, elc boet dobbele.

[30] Item, men ordoneert dat elc wevere zittende ter rechter handt zelve de looy andoen zal, up de boete van 5 s. par. ten proffyte van den prentere.

[31] Item, – – – ghehouden wert te wevene in elc lakene – – – (*Cfr art. 53*).

[32] (*Cfr art. 55*).

Kueren ende ordonanchen ghemaect up de vulderspertse ende van den vulambocht.

[33] Item, – – – gherecten lakenen oorboiren zal pis – – – (*Cfr art. 60*).

[34] Item, – – – up de boete van 59 s. par. (*Cfr art. 61*).

35. (*Cfr art. 62*).

[*f° 168 v°*] [36] (*Cfr art. 63*).

[37] (*Cfr art. 64*).

[38] Item, 't es gheordoneert ende gheconsenteert mids dat alle lakenen commende ter warandacie elcken vulder vullen zal alzo veele ende also zeere als zy connen, te wetene van nachs te 12 tot 's noens ten 12 hueren ende niet langhere ; nemaer waerder eeneghe lakens te vervullen ghewesen ofte te verzuveren, zo mach den vulder binnen der selver loydaghe dat laken verbeteren of beslaen, ooc bin dien loydaghe gheloyt, up de boete van 20 s. par.

[39] Item, indien eeneghe lakens ghewesen waren te vervullen of verzuveren tot der tweeste reyse, zo wert elcke boete 10 s. par., de halve naer advenant; nemaer waer een laken te vervullen, daernaer verzuvert, zo en werdet gheen boete schuldich voor 't twee reysen ghelycke sentencien heeft.

[40] Item, indien eenich laken hadde quaet averecht, zo zal de boete wesen 10 s. par., de halve naer advenant ; ende den drapier te garanderen zyn scade ter discretie van de loyers. (*Cfr art. 68*).

[*f° 169*] [41] Item, indien eenich laken wel gheloyt zynde ter raeuwer pertse, zo es de vulder ghehouden dat laken uprecht te maken of den drapier te garanderen ter discretie van den loyers ; nemaer waerder een laken qualic gheweven of onneffen, zo zal 't laken een byteeken hebben ter raeuwer pertse ende den vulder wert gheacquiteert, maer zyn zy ter raeuwer pertse ghepasseert de wevere es quycte.

[42] Indien ooc eeneghe lakens te smal bevonden zyn naer de discretie van de loyers, zo zal den vuldere gheven up elc laken of halve de boete ter discretie van den loyers booven de beteringhe die zy den drapier doen moeten 't sy snyden, copperen ofte andere amende naer de faulte van den lakene, d'amende ten proffyte van de stede.

[43] Item, elcken vulder wert ghehouden zyn laken te doen loyen ende 't loyghelt te betalene.

Angaende den verwer

[44] (*Cfr art. 80*).

[45] (*Cfr art. 81*).

[46] (*Cfr art. 83*).

47. (*Cfr art. 84*).

[*f° 169 v°*] [48] (*Cfr art. 85*).

[49] Item, – – – den verwer te verbeteren, up de boete van 40 s. par. van een gheheele laken ende van een halve 20 s. par. indien 't daernaer niet ghebetert ware (*Cfr art. 86*).

[50] Item, indien eenich laken by den waranderers – – – te loye onghebetert, zo zal dat laken ghecorrigiert zyn ende den drapier zal zyn garant halen up den varwer of ter discretie van de loyers (*Cfr art. 87*).

[51] Item, – – – te doen varwene met meet, woude of andere ghetrauwe – – – (*Cfr art. 88*).

[52] (*Cfr art. 89*).

[*f° 170*] [53] Item, – – – oorboiren meet noch weet, noch hebben – – – Ende die hem moyen zal met meeden of weeden [a] en zal – – – (*Cfr art. 90*).

[54] (*Cfr art. 91*).

[55] (*Cfr art. 92*).

[56] (*Cfr art. 93*).

---

[a] of weeden *en interligne*.

ANGAENDE DEN DRAPIER.

[57] Item, – – – omme die te waranderen naer huerleder weerde, up de boete van 20 lb. par. (*Cfr art. 94*).

[*f° 170 v°*] [58] Item, zo es gheordineert dat gheen drapier of drapiereghe zal mueghen conventweven, te wetene lansdoucken of ontfanghen of in huerleder huus laeten commen; in der ghelycke dat gheen conventwevere zal drapieren of eenich laken vercopen van zynen reetsele, telkent daermede bevonden zynde, wie 't zy, up de boete van 10 s. groten.

[59] (*Cfr art. 98*).

[60] Item, – – – zonder dat zij ghebetert waren, zo zal den scheerder boeten 3 s. par. up elc half, de derde reyse dobbel boete (*Cfr art. 99*).

[61] (*Cfr art. 100*).

[62] (*Cfr art. 103*).

[63] (*Cfr art. 106*).

[64] Item, – – – [*f° 171*] up de boete van 10 lb. par., te wetene – – – (*Cfr art. 107*).

[65] (*Cfr art. 108*).

[66] (*Cfr art. 109*).

[67] (*Cfr art. 110*).

[68] Item, – – – die zy coopen zullen 't sy van buuten commende, 't sy voeringhe ofte wat laken – – – (*Cfr art. 111* [a]).

[*f° 171 v°*] [69] Item, men consenteert allen cousemakers dat zy lakenen vercopen zullen ter snede (*Cfr art. 112*).

[70] Item, men zal cromme lysten reen van 66 ende 60 ganghen ende vandaer upperwaert zonder mesdoene ende gheen nederwaert, up 10 lb. par. van elc laken of halve laken (*Cfr art. 113*).

[71] Item, dat alle drapiers of drapiereghen werden ghehouden tusschen veranderinghe van gaerne zal schieten vier onghelycke schoten, te wetene als 't coluer verandert of dat 't eene beter ware dan 't ander, zo zal men in witte coluere strypen en in colueren witte strypen schieten, up de boete van 3 lb. par. Maer indien datter meer dan twe colueren waren, zo zal men ten derde coluere nieuwe loon andoen, up ghelycke boete. Waer 't ooc by verzwymtheit ghebuert, zo moet den drapier 't laken schueren een half elle diepe, up ghecondempneert te zyne ter uterste perse.

[72] Item, dat men alle lakens buter kuere zal cammen van 48 nederwaert, up de boete [van] 20 s. par.

ANGAENDE 'T RAMEN VAN DEN LAKENEN ENDE ANDEREN KUEREN GHESTATUEERT UP DE GHERECTE LAKENEN.

[73] Item, zo es gheordoneert dat de gherecte lakens zullen lanc zyn up den

[a] *Sans le soulignement et les deux notes marginales.*

housele van der ghetauwe commende, 41 ellen ende de halve naer advenant, up de peyne ghecorrigiert te zyne ter discretie van de loyers.

[74] Item, – – – ende den claeushooft 46 pondt – – – (*Cfr art. 116*).

[*f° 172*] [75] Item, – – – te leveren 78 pondt. Ende den vuldere wert ghehouden dat laken te vullene tot 15 ellen de halve of daerondere ende de breede 12 vierendeelen en half met de lysten, up niet gheloyt te zyne ten komme; ende de gheheele de lancde naer advenante (*Cfr art. 117*).

[76] (*Cfr art. 118*).

[77] (*Cfr art. 119*).

[78] (*Cfr art. 120*).

[*f° 172 v°*] [79] (*Cfr art. 121*).

[80] Item, – – – hebben 12 d. par. als waerder twee an een gheheel laken zullen ooc maer hebben 12 d. par. (*Cfr art. 122*).

[81] Item, es gheordoneert dat alle de loyers zullen commen ten loydaghe ter zeker huere van der loye, up de verbuerte van elc 2 s. par. ten profyte van den ghene die ter loye present zijn. Ende de cnapen werden ghehouden te ludene te clocke een huere ende terstont de duere van den loyhuuse open doen ende daer te blivene ende de lakenen over te ghevene, up elc poinct de boete van 4 s. par. ende correctie van den heere ende wet.

[82] Item, es gheordoneert dat als de drapiers willen gheloyt hebben eeneghe lakenen buuten den ordinaire loydaghen, werden ghehouden de loyers te betalen dobbel loydach, ten ware teghen eeneghe marcten, scimpfraude gheweert.

[83] Item, dat men gheen lakens zal schueren noch ten doucke wysen die te rame ghereet zyn, maer dat me die zelve lakens zal corrigieren, snyden, scueren of de lyste oftrecken of met bytekens zeghelen een yghelic laken naer zyn verdienste, behoudens dat men se mach reeden metten hare zonder an de ramen te stellene, up dat een yghelic die lakens voors. zoude moghen vercopen een yghelic t' zynen zienste. Ende en zullen de zelve lakens niet meer te rame moghen bringhen, up de boete van 20 lb. par. ende de correctie.

Angaende den uutersten loode alzo wel van den gheraemden lakenen als ghecrompen.

[84] Item, alle lakenen gheraemt zynde – – – [*f° 173*] (*Cfr art. 123*).

[85] (*Cfr art. 124*).

[86] Item, – – – up de lakenen ghereet ten raeme, dat die ooc niet vervallen en zullen van huerleder loot, zonder dat de lakenen van der voors. drie laetste articlen zullen vervallen van het een loot up 't andere, 't sy dat zy ten rame ghereet zyn of ten doucke (*Cfr art. 125*).

[87] (*Cfr art. 126*).

[88] (*Cfr art. 127*).

[*f° 173 v°*] [89] (*Cfr art. 128*).

[90] (*Cfr art. 129*).

[91] Item, – – – in wat maniere het zy, up 60 lb. par. ende up ghecorregiert te zyne – – – (*Cfr art. 131*).

Angaende 't officie van de loyers.

[92] Item, – – – up de boete van 9 lb. par. – – – (*Cfr art. 134*).

[93] Item, zo es gheordineert by den zelven ghemeene ende somighe loyers dat gheen warandeerders ofte loyers en zullen hebben eene boete, te wetene van der de, dan allene de boeten van quaet werc touchierende de wevers, vulders, drapiers, metgaders 't solaris van loyen ende de boeten van 't marc niet te vernaeyen. Die boeten werden voor de waranderers, te weten 5 s. par. van elcken lakene, van halve naer advenante. Voort zullen die heeren van der wet de boeten employeren daer 't hemlieden believen zal.

[94] Item, alle andere boeten van boven de vyf groten zullen commen tot proffyte van der stede ende den heere, te wetene de stede de twe deelen ende 't derde den balliu.

[95] (*Cfr art. 135*).

[*f° 174*] [96] (*Cfr art. 136*).

[97] (*Cfr art. 137*).

[98] (*Cfr art. 139, sans l'ajoute*).

[99] (*Cfr art. 140*).

[100] (*Cfr art. 141*).

[101] (*Cfr art. 142*).

[102] Item, – – – te bewarene, werden twe slotels (*Cfr art. 145*).

[103] (*Cfr art. 146*).

[104] (*Cfr art. 147*).

[*f° 174 v°*] [105] Item, men zal 't weven verbieden by ghemeenen voyse van den loyers, ende de cnapen zullen gaen van huuse te huuse aldaer men es ghewuene te wevene ; ende als 't verboden es, zo en zal hem gheen wevere vervoorderen te wevene voor de tyt ende de wyle dat men weder inroupen zal by den ghemeenen voyse van den loyers alzoo 't verboon was, up de boete van 20 s. par. also dicwylen als zy bevonden werden van den bailliu, loyers, cnapen ofte andere lieden, in alzo verre als daer twe lieden durren huerlieder eedt doen dat zy 't ghesien of ghehoort hebben.

[106] Item, ende ne zal den drapier noch conventere, noch niemant die hemleden beneren met de draperie, mueghen wederzegghen de loyers ofte waranderers te commen binnen huerleder huuse, zo wanneer dat zy ommegaen willen omme eeneghe warandacie te doene touchierende het faict van der draperie, up de boete van 20 s. par. ende voorts up correctie van den heere ende der wet.

[*f° 175*] Dit was ghedaen den XXVIII^en^ novembris XV^c^ XLVIII, present de loyers ende wethouders, Gillis Cutsaert, Jacob de Rync, Karels Beelsiere, Jan Provoost, Philips Buen, Jacob de Vos, Jooris Droghenbroot ; item van drapiers, Meester Jan Breil, Philips de Cnuevele, Jan van Women, Pauwels Colaert,

Jacob van Ackere, beede varwers ; item van vulders, Ghelein Willoot, Mores Carpentier, Jan Wicke ; item van wevers, Karels van Robais, Wullem de Corte, Wullem vander Brugghe. Elc heeft zyn goedtdyncken hierof gheseit ende gheconsenteert dese articlen voorscreven.

Dese voorgaende kuere es gheconsenteert ende ghevisiteert by balliu, burchmeesters, scepenen ende raedt deser stede ende gheaccordeert in voormen ende manieren ende naer den inhouden van dien. Actum den XIV^en^ in maerte XV^c^ XLVIII. Ende uutgheroupen den X^en^ in april XV^c^ XLVIII voor Paesschen, my present, [*s.*] L. Mijngnon.

254

Keures additionnelles de la draperie (1).

1551-1559.

Ibidem, f°s 175 v°, 185, 186 v°.

14 juillet 1551.

[*f° 175 v°*] Actum den XIV^en^ in julio XV^c^ LI, present den balliu ende 't college van der wet [a].

Men laet elcken weten dat by den heere ende der wet ghecuert ende ghestatueert es dat niement, wie hy zy, hem gheneerende met lakensnydene ende laken te vercopene ter snede hier in stede, hem vervoordere van nu voortan eenich laken of scabben van lakene, van wat soorte dat het zy, cleene of groot, 't sy voeringhe of anders, te huuzene of te hovene die van buuten der stede commen, zy en brenghen alvoren die ter loye naer costume ende aldaer hebben huerl. vreemde loot ende ooc 't lood van den ghone die de assyse van de vreemde lakins ghepacht heift, up de boete van drie lb. par. van elcker reyse ende van elcken sticke, d' eene helt der stede ende d'andere helt den heere, boven de boete diere staet in de cuere van den loyers.

18 décembre 1556.

[*f° 185*] Actum XVIII^en^ decembris LVI, present den balliu, beede de burchmeesters, Maertin vanden Dorpe, Regnault Godscalc, Frederyc Spee, Lambrecht Cornelis, Dieryc Mathys ende meester Adriaen van Wel, scepenen.

By den heere ende der wet es ghestatueert dat niemant, wie hy zy, hem en vervoordere van nu voortan te spoelene ofte wasschene eeneghe wulle ofte lakenen, gheverwet ofte ongheverwet, in de Beghijneveste ofte Oostveste tot de Zuudtpoorte, up de boete van 59 s. par.

---

[a] *En marge :* up den lakens van buuten commende ende den assysenare van dien.

---

(1) Copiées par C. W.

31 janvier 1559 (n. s.)
[publié le 20 février 1559]

[*f°* *186 v°*] Actum den laetsten in lauwe XV^c LVIII, present 't gheheele collegie van scepenen ende raden.

[1] [a] By den heere ende wet es gheordoneert omme middele te vinden van de neerynghe van den zaye ende lynengaerne [b] binnen deser stede te bringhen, dat alle de ghone die sayegaerne vercoopen binnen deser stede in de weke, zullen ghehouden zijn te betalen tollen naer oude costume ghelijc zij ghedaen hebben voer de laetste verpachtynghe van den tollen, maer de ghone die 's maendaechs ter ghestelde marct ende huere huerleder saijegaerne vercoopen zullen, niet meer en zullen betalen van tollen dan een penning parisis van den ponde, [ende dit by consente van myn heere van Dixmude ende zonder preiuditie van zynen rechte] [c].

[2] Item, bij den heere ende wet es verboden dat negheene persone, wie hy zy, 't zy poortere oft vreemde, hem en vervoordere up den maendach eenich [saeywulle ofte lynengaerne] [d] te coopen ofte vercoopen elders dan up de ghestelde huere ende marct ende dat elc up de boete van 20 s. par., coopere ende vercoopere. Ende es de marct ghestelt daer de oude Pottemarct gheweest heeft tusschen de greppe loopende van den visschebanken naer de Noordstraete, ende ten thien hueren zal den tollenaere de marctclocke doen luyden [van meye tot Bamesse ende van Bamesse tot meye te II hueren] [c].

Ghepublieert den XX^en van sporcle XV^c LVIII, present den bailliu, Regnauld Godscalc, burchmeester, Adriaen Maertin, Lambrecht Cornelis ende Berthelmeeux vander Muelne, scepenen. [Ghepubliert den VIII^en january XV^c LXIIII, present den bailliu, B. vander Muelene ende Hector de Pape, scepenen] [c].

255

Registre aux contrats d'engagement et aux opérations financières relatifs au relèvement de l'industrie drapière.

1545-1552

ORIGINAL : DIXMUDE, *Archives communales*. Cahier sur papier avec charte en parchemin servant de couverture, comptant 39 f^os non foliotés dont seul le f° 26 est laissé en blanc. Sur la feuille de garde en écriture de l'époque : *Bouck ofte registre van der draperie ;* et plus bas : *om de*

---

[a] *En marge :* Sayegaerne ende lynen gaerne. *Les trois derniers mots sont ajoutés après coup.*

[b] ende lynengaerne *en interligne.*

[c] *Les passages entre crochets sont des ajoutes postérieures.*

[d] *Le passage entre crochets remplace le mot primitif* : sayegaerne.

stede ; et plus bas encore : *By advyse van der wet ghelaten in den handen van Regnault Godscalc, ontfanghere, den xxviii*[en] *in ougst xv*[c] *vichtich.*

Un second exemplaire *om 't comptoir* est inventorié sous le n° 81. Il y manque toutefois le compte de Renault Godscalc, f°s 37 v° et suiv. de notre exemplaire.

Registre aengaende der draperie die gheconcipiert ende anghenomen es binnen der stede van Dixmude in de zomere in 't jaer xv[c] vivenveertich by den heere, der wet ende der ghemeene poorterie van der zelve stede, inhoudende dit zelve registre de belastinghen ende leeninghen daeromme ghedaen, de namen van den vreemden drapiers uuten vreemden plaetsen anghenomen, ende hoe vele dat elcken vreemden drapier anghenomen, gheleent ende in ghifte ghegheven es, de verbanden ende bortuchten by heml. ghedaen ende inghelycx van eenen nieuwen vaerwere ; ende voort ooc de rekeninghe van den 3200 guldenen van 40 gr. 't stick daervoren datter belastinghe ghedaen es van 200 guldenen 's jaers, hoe ende in wat manieren de zelve penninghen gheemployert zyn, etc.

Eerst nopende den communicatien ghehadt om de voorn. draperie.

Omme ter eeren Gods, zynder moeder Maria ende allen zyn heileghen, ter vervoorderinghe ende prosperiteit van der voorn. stede van Dixmude [*f° 1 v°*] ende ten secourse ende bystandt van den poorters ende inwonende van diere te voorziene dat de neeringhen ende ambochten binnen der zelve stede zouden moghen rysen ende vermeersen, de welcke zeere vercranct ende sober zyn ende bysondre de neeringhe van der draperie, (die hiervoortyts in grote viguere gheweist heift), ende by dien de assysen ende revenuen van der zelve stede zeere vermindert, zo dat de stede qualic vermach te furnierene ter betalinghe van de demeynen ende subventien van de K. Mt onsen gheduchten heere ende anderen lasten daerinne die belast es, ende dat vele poorters ende inwonende van der zelve stede by ghebreke van neeringhe ende crancheit van huerleder ambochten ledich gaende waren ende dien achtervolghende dat huerl. kinderen ende naercommers zouden moghen vallen ten laste van den dissche ende den ghemeenen aermen, zo hebben in de zomere xv[c] xlv diversche vergaderinghen ende versaminghen gheweist ende up 't ghuent dies voorseit es vele communicatien ghehadt gheweist, alvoren by eedelen ende weerden heere Willem Sacquespee, heere van Dixmude, Watewe, Escoultz etc., joncheer Anthuenis Sacquespee, zyn zuene, Jan Desprez, balliu, Sebastiaen Sacquespee, steehoudere van den rewaert, Lodewyc Wyeryc ende [*f° 2*] Adriaen May, burchmeesters, Olivier vanden Dorpe, Mahieu Pranghe, Gillis Cutsaert, Jan du Joncquoy, Olivier Ley, Willem Bolle, Renault Godscalc ende Wouter Daem, scepenen, Wouter van Volmerbeke, Cornelis Boudins, Cristiaen de Vos, Maertin vanden Dorpe, Lodewyc vande Vivere, M[e] Hector Laignel, Passchier Moenenclays ende Joos van Robais, raden, Jan Daens ende den voorn. Maertin vanden Dorpe, tresoriers, Meester Adriaen May ende Lodewyc

Mignon, pensionarisen van de voors. stede van Dixmude ; ende hendelic zo was gheresolveert dat men ghecrijghen zoude ende ontbieden in stede diverschen drapiers van buuten, als van Poperinghe, Nieukercke ende circumvoysine plaetsen ende met heml. conventie maken by middele van leeninghe ende van ghiften, als dat zy zouden commen wonen ende drapieren hier in stede, considererende dat zy daertoe zouden ghewillich vallen om dieswille dat die van der stede van Ypre, uut crachte van zeker octroy by heml. vercreghen, hadden begonnen doen verbieden in de steden van Poperinghe, Belle, Comene ende in de prochien van Nieukercke, Drenhoultre, Wulverghem, Kemmele ende anderen voysine plaetsen binnen den drie mylen de voors. draperie te doene, also zy ghedaen hadden, ende dat ter diere cause vele drapiers zouden vertrecken van huerl. woensten, desen [*f*° *2 v*°] achtervolghende zo hebben by den voorn. wethouders ontboden gheweist de zelve drapiers van buuten, de welcke by heml. commende ende comparerende hebben gheheescht grote excessiven sommen van penninghen in ghifte ende ooc in leeninghe, dies zouden zy commen resideren hier in stede ende jaerlicx reeden ende drapieren zeker nombre van lakenen, also al breedere by den contracten met heml. ghemaect ghemencionneert es, danof hiernaer breeder verclaerst wort.

Accoordt te belastene 200 guldenen 's jaers ende te makene finance van 533 lb. 6. s. 8. d. grote.

Item, de voorn. heeren ende wethouders, considererende dat omme te commene tot huerl. meeninghe ende intentie, van nooden was te vyndene finance van een grote somme ende dat grote cost zoude wesen om daertoe octroy te vyndene ende ooc dat de stede van te vooren zeere belast was ende niet wel en vermochte 't verloop te betalene, zo hebben zy eendrachtelic ghesloten als dat men zoude vijnden eenighen personen die zouden willen belasten huerl. goedinghen totter somme van twee hondert guldenen 's jaers van 40 gr. 't stick [*f*° *3*] losrente den pennync 16e, de welcke personen der voors. stede leenen ende leveren zouden het capitael ende principale van den zelven 200 guldenen 's jaers, bedraghende 3.200 guldenen ende commende ter somme van 533 lb. 6 s. 8 d. gr. Vlaems, dies zo zoude men den zelven persoon ofte personen leveren lettren van schadeloosquitinghe up 't lichame ende den ghemeenen poorters ende inwonende van de zelve stede.

Van te versparene diverschen maeltyden om te betalene 't verloop van 200 guldenen 's jaers.

Ende angaende 't verloop van den zelven 200 guldenen 's jaers, (ghemerct der aermoede van der stede also voorseit es), zo was eendrachtelic by den voorn. heeren rewaert, balliu ende 't gheheele college van der wet ghesloten, over heml. ende huerl. naercommers in wetten, dat men van die tydt voort zoude versparen diverschen maeltyden, de welcke die van der wet hiervoortyts ghecostumeert waren te verteerene in 't hooren van diverschen rekeninghen van den godshuusen,

den aermen ende andere, te wetene 't hooren van den rekeninghen angaende den disch, ghemeenen aermen ende den gouverneurs van den aermen, de rekeninghen [*f° 3 v°*] van St Janshuus, van 't ziechof, van de kercke, van 't cleene Heilich Gheesthuus, van de zuudtcapelle, van de voorgaende rekeninghe van de stede ende de maeltydt van 't scampellioen, bedraghende de zelve verteeringhen grote excessive sommen, ende dat men de zelve rekeninghen zal jaerlicx hooren om niet ende daervoren van elcker maeltydt nemen een redelicke somme van ghelde ter discretie ende daermede betalen 't voorn. verloop den termyn dat de voors. rente loop hebben zal emmers den termyn dat der wet redelic dyncken zal.

Taxatie van den verspaerden maeltyden om te betalene 't verloop van de voorn. 200 guldenen 's jaers.

	De maeltyden van de rekeninghen touchierende den disschen, aermen ende gouverneurs van den aermen	132 lb. par.
	De maeltydt van de rekeninghe van St Janshuus	60 lb. par.
	De rekeninghe van den ziechove	48 lb. par.
	De rekeninghe van de kercke	42 lb. par.
[*f° 4*]	De rekeninghe van 't Heilich Gheesthuus	18 lb. par.
	De rekeninghe van de zuudtcapelle	12 lb. par.
	De voorgaende rekeninghe van de stede	28 lb. par.
	De maeltydt van 't scampellioen	60 lb. par.

Somme 400 lb par., comt 200 guldenen als vooren.

Belastinghe van myn heere van Dixmude ghedaen voor de stede van twee distincte losrenten elc van hondert guldenen 's jaers.

Item, omme te vervoorderen 't ghuent dies voorseit es ende in faveure van de voorn. stede, zo heift myn voorn. heere van Dixmude ter nernstigher bede ende versoucke van den voorn. college van der wet belast ende ghehypothequiert zyn goedinghen ligghende in 't landt ende graefscip van Artois in tween distincte losrenten den pennync zestiene, elc van hondert guldenen 's jaers, d'eene te lossene met goeden ghelde van evaluatie zulc als de ontfanghers ontfaen zullen van 's princen demeynen gheldende, [*f° 4 v°*] vallende telcken penultiesmen daghe van lauwe ende hoymaendt, danof 't j^e^ half jaer ende payement vallen zal den penultiesmen in lauwe xv^c^ xlv ende d'andere losrente al te lossene met goudin cronen metter zonne te 38 stuvers 't stick, mits dat se in zulcker munte betaelt was gheldende, vallende telcken laetsten daghe van sporcle ende ougst, daerof 't eerste half jaer ende payement vallen zal den laetsten in sporcle xv^c^ xlv, danof myn voorn. heere de penninghen procederende van de zelve vercopinghe ghedelivreert heift ten proffyte van de voorn. stede omme te vulcommene 't ghuent dies voorseit es in zulcke specie van ghelde als hiernaer ghespecifiert wort, mits conditien dat men hem zoude leveren lettren van schadeloosquytinghe up 't lichame ende den ghemeenen poorters ende inwonende van de voorn. stede, hem ende zyn naercommers indempne te houdene van 't voorn. verloop ende ooc 't

principale ende de zelve twee losrenten te lossene ofte zyn goedinghen te ontlastene binnen zesse jaeren.

[*f° 5*] Dat de poorterie consenteert in de belastinghe van de 200 guldenen 's jaers ende in de lettren van schadeloosquitinghe.

Item, omme de zelve lettren van schadeloosquytinghe te passerene ende ten fyne dat al 't ghuent dies voorseit es te bet zoude moghen sorteren effect, zo heift 't voorn. college van de wet upgheroupen ende ghedaen dachvaerden de principale poorters ende inwonende van de voorn. stede, de welcke compareerden in goeden competenten ghetale die meestdeel in den lettren van schadeloosquijtinghe, hiernaer gheinsereert, staen ghedenommeert ende hebben heml. verbonden ende gheconsenteert in de zelve schadeloosquijtinghe naer 't verclaers van den zelven lettren, mits dat 't voorn. college van der wet heml. vertoochde de redenen ende allen den causen vooren verhaelt.

Van 't kiesen van den zes mannen die zouden representeren de poorterie.

Boven desen zo was by 't voorn. college [*f° 5 v°*] van den heere ende der wet, metsgaders der poorterie voorseit, ghesloten ende veraccordeert datter van der zyde van der zelve ghemeene poorterie zouden ghecooren ende ghenomen wesen zes mannen omme, uuter name van der zelver poorterie, alomme by ende present te wesene in 't annemen ende accepteren van den drapiers die men van die tydt voort zoude annemen in 't ratifieren ofte debateren van huerl. bortucht ende diverschen anderen zaken der draperie ende diesser ancleift angaende.

Van te employerene de penninghen commende van de belastinghe.

Item, noch was gheconcludeert dat men de voorn. penninghen nieuwers elders toe zoude employeren dan ter vervoorderinghe van de voorn. draperie ende diesser ancleift, emmers niet zonder 't consent van de voorn. zes mannen ende al ter discretie by ghemeenen accoorde van den heere, der wet ende den zelven zes mannen.

[*f° 6*] Van te ontfanghene vreemden drapiers.

Item, dat men de zelve penninghen alleenlic zoude employeren ende ontfanghen daermede vreemde drapiers, varwers, vulders ofte andere van der draperie commende van buuten ende van anderen steden.

Dit zyn de zes mannen van der poorterie.

Fredric Spee, Jacob Gheeraert, Jacob Jooris, Cornelis de Raedt, Bertolomeeus van der Muelene, Dix de Pape.

[*f*° 6 *v*°] Copie van den lettren van schadeloosquytinghe die ghedelivreert zyn myn heere van Dixmude.

Wy, Lodewyc Wyeryc ende Adriaen May, burchmeesters, Olivier van den Dorpe, Mahieu Pranghe, Gillis Cutsaert, Jan du Joncquoy, Olivier Ley, Willem Bolle, Renault Godscalc ende Wouter Daem, scepenen, Wouter van Volmerbeke, Cornelis Boudins, Crystiaen de Vos, Maertin van den Dorpe, Lodewyc van de Vivere, Meester Hector Laignel, Passchier Moenenclay ende Joos van Robais, raden, Jan Daens ende den voorn. Maertin van den Dorpe, tresoriers, Adriaen May f. Adriaens ende Lodewyc Mignon, pensionarisen van der stede van Dixmude, ende voort wy, Sebastiaen Sacquespee, Dix de Pape, Lodewyc Donche, Adriaen Godscalc, Fransois van Diemen, Lauwers Christoffels, Crispyn van der Haghe, Jacob Jooris, Jan Houtin, Cornelis de Raedt, Clement de Costere, Pierchon Donze, Pieter de Naeyere, Morandt Haghebaert, Maertin Christoffels, Olivier van Houcke , Maertin Clarin, Adriaen Maertin, Bertolomeeus van der Muelene, Robert Hooft, Gillis Pierloodt, Heindric Wilzoets, Boudin Renyer, Jan Sacquespee, Noel van Damme, Jacob Gheeraert, Dieryc de Voochdt, Kaerle Beelsiere, Jan Verranneman, Roelandt Quartier, [*f*° 7] Eloy van Borre, Jan Vroman, Archembault Blomme, Fredric Spee, Lambrecht Corneliszone, Pieter van der Vichte, Jacob Rynck, Jazon van den Dorpe, Morlet de Schildere, Jan Elyaes, Tristram Bernaerdt, Roelandt Slyncke, Emondt Slyncke, Bertolomeeus de Buck, Jan Baert, Jan Willems, Mathys van den Watere, Adriaen de Costere ende Jooris de Clerc, poorters ende inwonende van der zelve stede van Dixmude, als de meeste ende ganste partye ende over ons ende als representerende ende vervanghende alle d' andere poorters ende inwonende van diere ende huerl. naercommers, doen te wetene allen den ghonen die dese presente lettren zullen zien of hooren lesen dat, uute dien dat de ambochten ende neeringhen binnen der zelve stede zeere vercranct zyn ende bysondre de neeringhe van der draperie die hiervoortyts in grote viguere gheweist heift, ende by dien d'assysen ende revenuen van der zelve stede zeere vermindert, zo dat de stede qualic vermach te furnierene ter betalinghe van den demeynen ende subventien van de K. M^{t} onsen gheduchten heere ende anderen lasten daghelicx upcommende ende den lasten daerinne die nu ter tydt gheobligiert ende ghelast es, 't welcke gheconsidereert ende ooc de menichte van den schamelen poorters ende inwonende die by faulte van neeringhe ende soberheyt van huerleder ambochten bedwonghen zouden zyn ledich te gaene ende te beduchtene dat by dien de [*f*° 7° *v*°] kinderen ende naercommers zouden commen ten laste van den disschen ende ghemeenen aermen, zo hebben wy hierop ghehadt vele ende diverschen communicatien omme de zelve ambochten ende neeringhen te doen rysene ende bysondre de voorn. neeringhe van der draperie, ende verstaen hebbende dat die van der stede van Ypre uut crachte van zeker octroy by hemleden vercreghen van der K. M^{t} hadden ghedaen verbieden in de steden van Poperinghe, Belle, Comene ende ooc in de prochien van Nieukercke, Drenhoultre, Wulverghem, Kemmele ende anderen circumvoysine plaetsen binnen den drien mylen de voors. draperie te doene also zy ghedaen

hadden ende dat ter diere cause diversche drappiers zouden vertrecken van huerl. woonsten, zo hebben wy voor ons ontboden zekeren drapiers, vulders ende andere van de voorn. neeringhe van den voors. steden ende plaetsen, metten welcken ende ooc eenighen anderen commende van anderen steden ende dorpen wy ghecontracteert ende conventie ghemaect hebben als dat zy zouden commen wonen ende de voorn. neeringhe doen ende exerceren binnen der voors. stede zekeren tydt ende termyn van jaeren, overmits zekeren penninghen die wy hemleden belooft hebben te doene in leeninghe ende in ghifte, al naer 't verclaers van de contracten [*f°* 8] ende conventien met heml. ghemaect, also 't registre ende lettren dairof mencie maken.

Ende, want wy de penninghen die daertoe behouven zullen niet en zouden connen of moghen vynden up de voors. stede, mits der verachterthede van diere, zo hebben wy tsamen ghesloten die te vyndene by vercopinghe van losrente up ons ende den ghemeenen poorters ende inwonende van der zelve stede ende die te laten lopene ende cours t' hebbene ten minsten den termyn van zes jaeren ende 't verloop daerof jaerlicx te betalene van zekeren maeltyden die men versparen ende achterlaten zal, te wetene de rekeninghe van St Janshuus 60 lb. par., de rekeninghe van 't ziechof 48 lb. par., de rekeninghe van der kercke 42 lb. par., de rekeninghe van 't cleene Heilich Gheesthuus 18 lb. par., de rekeninghe van der zuudtcapelle 12 lb. par., de rekeninghen van den groten Heileghen Gheest, ghemeenen aermen ende van den vier gouverneurs van den aermen 132 lb. par., de voorgaende rekeninghe van der stede 28 lb. par., de maeltydt van 't scampellioen 60 lb. par., commende ter somme van 200 guldenen 's jaers, zonder 't selve crois ende verloop te nemene ten laste van der voors. stede, also d'ordonnance daerof ghemaect mencie maect ; omme al 't welcke te vulcommene, vulbringhene ende te furnierene, zo hebben wy ghebeden ende versocht eedelen ende weerden Willem Sacquespee, heere van Dixmude, [*f° 8 v°*] Watewe, Escoultz, etc., als dat hy in 't ghuent dies voorseit es ons zoude willen bystaen ende assisteren omme te moghen vercopene zeker losrente van twee hondert guldenen 's jaers, de welcke t' onsen versoucke ende begheerte vercocht, belast ende ghehypothequiert heift up zyn goedinghen ligghende in 't landt ende graefscip van Artoys, de somme van twee hondert guldenen 's jaers losrente den pennync zestiene van veertich groten Vlaemsch elcke guldene, d'eene losrente van hondert guldenen 's jaers te lossene al met goudin cronen metter zonne te 38 stuvers 't stick, ende d'ander losrente met goeden ghelde van valuatie, zulc als d'ontfanghers ontfanghen zullen van 's princen demeynen ; danof hy de penninghen commende ende procederende van der zelve vercopinghe, bedraghende totter somme van twee ende dertich hondert ghelycken guldenen, ghelevert heift in onsen handen omme daermede te vulcommene ons voors. voortstel ende upzet, mits dat wy hem belooft hebben zyn hoyrs ende naercommers ende zyn voors. goedinghen ter cause van de voors. tween renten schadeloos t' acquiterene ende de zelve goedinghen te ontlastene ofte doen ontlastene binnen zes jaeren eerstcommende [*f° 9*] by vercopinghe van tween ghelycken losrenten ; zo eis 't dat wy, willende ons acquijteren van onse voors. belofte ende om myn voorn. heere

hierof te bewarene schadeloos, quijte ende indempne te houdene, vercocht hebben wel ende loyallicke in onse privee name ende over ons ende den ghemeenen poorters ende insetene van der zelve stede ende onsen naercommers, den zelven Willem Sacquespee, heere van Dixmude, etc., zijn hoyrs ende naercommers, twee losrenten elc van ghelycken hondert guldenen 's jaers, te lossene den pennijnc zestiene, de welcke wy tsamen ende elc zonderlinghe over ons ende onsen voors. naercommers, poorters ende inwonende van der zelve stede, belooft hebben ende by desen presenten lettren beloven jaerlicx te betalene ofte doen betalene in zulcker munte als de ontfanghers ontfanghen zullen van 's princen demeynen den voorn. heere van Dixmude, zijn hoyrs ende naercommers of den bringher van desen cause ende actie van hem hebbende ofte vidimus van dien autentyck, te wetene elcke rente ten tween termynen in 't jaer, d'eene telcken penultiesmen daghe van januario ende hoymaendt, ende d'andere telcken laetsten daghe van sporcle ende ougst, ende daerof d' eerste halve jaeren ende payementen vallen ende [*f° 9 v°*] verschynen zullen in januario ende sporcle in dit jaer xv^{c} vivenveertich eerstcommende, ende de tweetste payementen ende halve jaeren zullen vallen ende verschynen in hoymaendt ende ougst in 't jaer xv^{c} zessenveertich daernaer volghende ende also voort van halve jaere te halve jaere ende van payemente te payemente totter aflossinghe van de voors. renten. De welcke oflossinghe wy beloven te doene binnen den zes jaeren eerstcommende, d' eene losrente van hondert guldenen 's jaers te lossene al met goudin cronen metter zonne te 38 stuvers 't stick ende d' ander rente met goeden ghelde van valuatie zulc als d' ontfanghers zullen ontfanghen van 's princen demeynen, ende te betalene 't verloop naer rate van tyden in zulcker wys als myn voors. heere zyn voors. goedinghen in Artoys belast heift.

Ende omme den voors. heere van Dixmude, zyn hoyrs ende naercommers te versekeren ende te bewarene van al 't ghuent dies voorseit es, zo hebben wy in de qualiteit als vooren ende ooc in onse privee name over ons ende onse naercommers elc voor andere ende een voor al t' samen ende elc zonderlinghe hierinne gheobligiert, bezet, verbonden ende ghehypothequiert onsen personen ende allen onsen goedinghen metsgaders allen den poorters ende [*f° 10*] inwonende van der zelve stede ende huerl. goedinghen ende van onsen hoyrs ende aeldinghen, present ende toecommende, stellende ende habandonnerende die ter heerlicker executie van allen heeren, rechters, jugen ende wetten, gheestelic ende weerlic, omme by faulte van betalinghe die te moghen arresterene, apprehenderene ende vercopene al al vulwetlich daerof zynde totter vulcomminghe van 't ghuent dies men den zelven heere van Dixmude of zijn naercommers ter cause van der voors. rente verachtert zal wesen, zonder eenighe andere wettelichede daeromme te moeten oorborene, consenterende voorts den zelven heere van Dixmude ende zyn naercommers, naer sommatie van elc payement ghedaen zynde, dat zy of huerl. bode die zy om den penninghen zenden zullen, by faulte van betalinghe, zullen moghen verteeren veertich scell. par. 's daechs ten costen van ons ende onsen voors. naercommers, welcke theere, up dat zo gheviele, wy alsnu kennen schuldich zijnde, ghelyc de principale rente, zonder die yet te verminderen, renunchierende voorts als ten

desen van allen rechten, gheestelic ende weerlic, van allen lettren van gracien, previlegien, respyten, reliefvementen, gheimpetreert ofte te impetrerene, allen vryheden ende exemptien ende [*f° 10 v°*] voort van allen anderen exceptien daermede wy ons of onse naercommers zouden moghen of connen behelpen in contrarie van desen, ende by speciale den rechte dat zeght dat generale renunciatie niet en doocht tenzy datter speciale renunciatie vooren gaet. Ende al zonder fraulde ofte malengien.

In kennesse van desen zo hebben wy dese presente lettren ghedaen zeghelen metter zeghele van verbande van de voorn. stede van Dixmude.

Dit was ghedaen up den iiij^en^ dach van septembre in 't jaer duust vyf hondert vivenveertich.

Gheteekent up den ploy : A. May.

[*f° 11*] Specien ende sticken van ghelde van de voorn. twee losrenten van twee hondert guldenen 's jaers.

Van der eerste losrente.

772 goudin cronen metter zonne te 3 lb. 16 s. par. 't stick,
20 Hornsche guldenen te 24 gr. 't stick,
9 saluuten te 4 lb. par. elc stick,
9 1/2 angeloten te 6 lb. 4 s. par. 't stick,
vyf Vlaemsche ryders te 4 lb. par. 't stick,
14 Ytaliaensche cronen te 3 lb. 12 s. par. 't stick,
10 Gheldersche ryders te 44 gr. 't stick,
8 jochendaelders te 56 s. par. 't stick.

Comt 1600 guldenen ofte 3200 lb. par.

Tweetste losrente.

852 goudin cronen metter zonne te 38 stuvers 't stick ende eenen pennijnc van vier stuvers.

Comt 1600 guldenen ofte 3200 lb. par.

Alle de welcke voorn. penninghen myn [*f° 11 v°*] voorn. heere van Dixmude ghedelivreert heift der voors. stede, te wetene in den handen van Jan Daens, tresorier zynde van de zelve stede ; de welcke Jan Daens ter begheerte ende versoucke van mijn heere voors. ende 't college van der wet de zelve penninghen gheanvaert heift omme die te employerene ende daermede te betalene de leeninghen ende ghiften van den vreemden drapiers, varwers ende vulders die by der stede anghenomen zouden wesen, also vele als elcken gheconsenteert zoude wesen by den heere, der wet ende den voorn. zes mannen, also de zelve Jan Daens ghedaen ende betaelt heift ende van den zelven penninghen rekeninghe, bewys ende reliqua ghedaen voor 't college van der wet ende den zes mannen, den xix^en^ in decembre xv^c^ vivenveertich volghende zynder rekeninghe die hy daerof t' hemwaerts heift, ende ooc also hiernaer breedere verclaerst zal wesen.

[*f°* *12*] Dit naervolghende es de betalinghe ende bewys van de voorn. somme van 3200 guldenen, waer die penninghen gheemployert zyn, also wel ter cause van eenighen quaden costen ghehadt om den penninghen te vercryghene ende ooc omme 't zekere te ontfanghene van de drapiers die van buuten gheaccepteert zyn, alsooc de contracten metten zelven drapiers ghemaect ende de betalinghe heml. ghedaen in leeninghe ende ghifte by advyse van den heere, der wet ende den zes mannen, etc.

Eerst de oncosten om den penninghen te vercryghen, etc.

Betaelt by den voorn. Jan Daens, by advyse van den heere ende der wet als vooren, Jacques Bocquet, ontfanghere van mijn heere van Dixmude, ter cause van zekeren oncosten by hem ghehadt om d'eerste 1.600 guldenen, naer 't verclaers van een billet 5 goudin cronen, ende noch voor zyn dachuere dat hy 't ghelt brochte van Atrecht hier in stede, (want men hadde een andere daeromme moeten zenden), ooc vyf goudin cronen, comt t' samen 3 lb. 3 s. 4 d. gr.

[*f°* *12 v°*] Betaelt noch den zelven ontfanghere voor zyn verleyt ghelt van dat hy betaelt hadde eenen persoon die besorghede de vercopinghe van de laetste hondert guldenen 's jaers van een fluweelen wambays dat den zelven persone belooft was, achte goudin cronen, comt 2 lb. 10 s. 8 d. gr.

Betaelt noch den zelven van dat hy verleyt hadde voor den notarisen ende voor 't maken van de brieven 29 st., comt 4 s. 10 d. gr.

Betaelt by advyse als vooren den zelven ontfanghere voor zyn dachueren ende vacatien van dat hy cam van Atrecht hier in stede metten penninghen van de voorn. laetste belastinghe ende anderen vacatien de somme van 1 lb. 10 s. gr.

Betaelt noch by laste ende advyse als vooren Lodewyc Wyeryc, burchmeester, Lodewyc Mignon, pensionaris van dese stede, metsgaders Bertolomeeus van der Muelene, een van de zes mannen, voor huerl. dachueren ende vacatien van dat zy reysden te Nieukercke, omme aldaer te ontfanghene de bortuchten ende zekere van de drapiers van Nieukercke die hier ontfanghen waren, metsgaders zekeren verscoten penninghen by [*f°* *13*] hemleden verleyt naer 't verclaers van een billet, bedraghende al t' samen 21 lb. 1 s. par., comt 1 lb. 15 s. 1 d. gr.

Betaelt noch by advyse als vooren den xxix^{en} in septembre xv^{c} xlv den greffier van Nieukercke voor 't maken van de brieven van drie contracten de somme van 10 s. gr.

Betaelt noch den zelven voor zyn verleyt ghelt van twee brieven ende contracten 10 s. 6 d. gr.

Betaelt Jooris Droghebroot voor zyn verleyt ghelt voor de copie van de cueren van de draperie van Nieukercke 20 s. par., comt 1 s. 8 d. gr.

Somme van de voorn. partyen van oncosten bedraecht 10 lb. 6 s. 1 d. gr.

[*f°* *13 v°*] Contracten met eenighen vreemden drapiers van buuten ende vulders met huerl. verbanden, metsgaders de betalinghe van de penninghen hemleden ghedaen ende ghelevert in leeninghe ende ghifte ende ooc angaende 't zekere ende bortuchten by heml. ghestelt.

Jan Provoost, drappier, die ghewoont hadde in 't landt van den Vryen ende hiervoortyts hier in stede ghedrapiert, was by advijse van mijn heere van Dixmude ontfaen om hier te commen wonen ende gheconsenteert in leeninghe de somme van vichtich ponden gr. Dies moeste hy hier wonen ende drapieren den termijn van zes jaeren lanc ghedurende ende moet reeden hier in stede vichtich gheheele lakenen, te wetene 10 claeushoofden, 10 griffoenen, 10 schilden, 10 dixen ende 10 blende dixen, elc van den zelven zes jaeren ; wel verstaende dat hy betalen mach 't ghetal van den lakenen van 't cleene lood, mits reedende lakenen van grote lood, maer metten cleenen looden en mach hy niet betalen de grote looden ; ingaende de zelve zes jaeren te Bamesse xv^c^ xlv ; ende dit al up goeden souffisanten zekere [*f°* *14*] de zelve penninghen te restituerene t' hende den zes jaeren, 't welcke zekere hy ghehouden wort te vernieuwene telcken als er een borghe sterven zal. Ende indien hy overlede deser werelt eer de 6 jaeren gheexpireert zyn, in dat gheval zo vermach de wedewe ontstaen van meer te reedene mits uplegghende ghereet de voorn. vichtich ponden gr., ofte, indien zoe 't contract vulcommen wille, zo mach zoe de penninghen behouden totten hende van de zes jaeren mits vernieuwende 't voorn. zekere. Aldus betaelt by den voorn. Jan Daens den zelven Jan Provoost de voors. somme van 50 lb. gr. [a]

Borghen over Jan Provoost voor de voorn. somme, 't vulcommen van den contracte ende diesser ancleift Pieter de Dons ende Joes Boydins, elc etc., up al vulwettich etc., ende de zelve Joos als ten desen renunchierende van zijn vryheden van 't vrylaetscip [b].

De zelve Jan Provoost beloofde de zelve zyn borghen ter cause van de zelve bortucht schadeloos t' acquiterene, verbyndende daerinne zyn persone ende al zyn goedt present ende toecommende, up al vulwettich daerof te zyne etc.

Dit was ghedaen up den xj^en^ in julio xv^c^ xlv, present de balliu, Lodewyc Wyeryc, burchmeester, Gillis Cutsaert ende Joncquoy, scepenen, Pieter Moeneclays, raedt, etc.

[*f°* *14 v°*] Actum den x^en^ in ougst xv^c^ xlv, present myn heere van Dixmude, joncheer Anthuenis, zyn zuene, beede de burchmeesters, allen den scepenen, praeter Jan du Joncquoy, allen den raden ende Jan Daens, tresorier.

Meester Jan Brey, scaerslypere, was ontfaen om te commen drapieren hier in stede ende es hem gheconsenteert in ghifte ende in gratuiteit de somme van der-

---

[a] *En marge :* By quitantie.

[b] *En marge :* Den xxx^en^ in decembre xv^c^xlvi, present 't college van der wet, zo vernieude Jan Provoost zijn zekere, ende Pieter de Dons ende Kaerle Beelsiere verkenden hemlieden borghen, elc etc., up al etc., ende present de 6 mannen.

tich ponden gr., ende voort in leeninghe den termijn van zes jaeren lanc ghedue-rende de somme van vichtich ponden gr. Dies wort hy ghehouden te reedene alle jaere hier in stede tsestich gheheele lakenen van 60 ganghen upwaert ende niet daerondre ; ende indien de zelve m^e^ Jan vertrecken wilde aleer de 6 jaeren ghe-expireert zyn, zo mach hy 't selve doen, mits by hem uplegghende ghereet de voorn. 30 lb. gr. van ghifte, afslaende naer advenante van den tydt dat hy hier ghewoont zal hebben, te wetene, indien hy een jaer ghewoont zal hebben, zo zal hy ofcorten het 6^e^ deel van de zelve 30 lb. gr. ende also voort naer advenante van tyden, ende de 50 lb. gr. van leeninghe zal hy al ghereet moeten uplegghen zonder eenich afslach. Item, indien hy overlede deser werelt voor 't expireren van de zes jaeren, zo zal zyn wyf 't selve contract [*f*° *15*] moghen vulcommen, indien 't huer ghelieft, ende de penninghen behouden de 6 jaeren ; daer neen, zo moet zoe uplegghen de gheleende vichtich ponden gr. ende ooc de ghegheven 30 lb. gr., afslach hebbende naer rate van tyden, also voorseit es. Ende beloofde te commen resideren tusschen der voorn. date ende Bamesse daernaer volghende, scimp ende fraulde gheweert.

Aldus betaelt by den voorn. Jan Daens den zelven m^e^ Jan Brey in ghifte de somme van 30 lb. gr [a].

Betaelt noch den zelven voor de leeninghe de somme van 50 lb. gr [a].

De zelve m^e^ Jan heift zeker ghedaen, verbyndende zyn persone ende al zyn goedt, present ende toecommende, waer dat ghevonden ofte gheleghen es.

> Actum den xxiij^en^ in ougst xv^c^ xlv, present myn heere van Dix-mude, beede de burchmeesters, allen den scepenen, praeter Mahieu Pranghe, ende allen den raden.

Die van der wet houden 't voorn. contract in wesene, maer hebben verandert ende gheconsenteert dat indien die van Nieukercke moghen bliven drapierende also zy ghedaen [*f*° *15 v*°] hebben, zy drapiers zullen moghen ontstaen mits reedende 30 lakins van 60 ganghen upwaert in de stede van 60 lakenen totter tydt dat zy vente hebben zullen, ende voorts te moghen reedene ende nemene zulc loodt als heml. believen zal, 't sy den groten claeus, 't claeushooft, den grif-foen ofte schilt. Es ooc heml. gheconsenteert indien zy d' eerste jaerschare of anderen jaerscharen niet en vuldeden huerl. ghetal, zy moghen 't vuldoen de naervolghende jaeren, behoudens dat t' hende den zes jaeren huerl. ghetal vul-commen mach wesen.

Joozyne va Passchier Bone ende Jooris Droghebroot waren ontfaen om te commen wonene ende drapierene hier in stede ooc den termijn van 6 jaeren, ende es heml. gheconsenteert in leeninghe vichtich ponden gr. ende tien ponden gr. in ghifte ; dies moeten zy reeden de nombre van lakenen ghelyc de voorn. m^e^ Jan Brey ende voort up ghelycken conditien also hiervoren verhaelt es.

---

[a] *En marge :* By 2 quitantien, *qu'une accolade indique se rapporter aux deux articles.*

Aldus by den voorn. Jan Daens betaelt voor de ghifte de voorn. somme van 10 lb. gr.

Ende in leeninghe de somme van 50 lb. gr.

[*f°* *16*] De lettren van verbande ende bortucht, ghepasseert te Nieukercke, rusten in den handen van der wet, ende de copie van den zelven lettren rust onder den 6 mannen.

De voorn. personen camen resideren ontrent der Meessenmarct xv^c^ xlv.

Philips de Cnuevele was ontfaen up de zelve conditien als m^e^ Jan Brey ende was hem gheconsenteert in ghifte tien ponden gr. ende in leeninghe 50 lb. gr.

Aldus betaelt by den voorn. Jan Daens den zelven Philips voor de ghifte de somme van 10 lb. gr.

Ende voor de leeninghe de somme van 50 lb. gr.

De originale lettren van verbande ende bortucht rusten onder de wet, ende de copie in den handen van de 6 mannen.

Jacob van Ackere was ontfaen ende was hem gheconsenteert in ghifte vijf ponden gr. ende in leeninghe veertich [*f°* *16 v°*] ponden gr. Dies moet hy reeden alle jaere twintich lakenen van zulcker soorte als m^e^ Jan Brey ende voort up zulcke conditien als de zelve m^e^ Jan.

Aldus betaelt by den voorn. Jan Daens voor de ghifte de somme van 5 lb. gr.

Ende voor de leeninghe de somme van 40 lb. gr.

De originale lettren van verbande ende bortucht, ghepasseert te Nieukercke, rusten onder de wet, ende de copie van den zelven lettren rust onder den 6 mannen[a].

Ende hy cam resideren ontrent der voorn. Meessenemarct.

Jan Moenin van Nieukercke was ontfaen ende hem gheconsenteert in ghifte 5 lib. gr. ende in leeninghe vichtich ponden gr. Dies moet hy reeden de nombre ende soorte van lakenen zulc als m^e^ Jan Brey ende voort up den zelven conditien [b].

Aldus betaelt by den voorn. Jan Daens den zelven Jan Moenin voor de ghifte de somme van 5 lb. gr.

Ende voor de leeninghe de somme van 50 lb. gr.

[*f°* *17*] De originalen lettren inhoudende 't verbandt ende bortucht, ghepasseert te Nieukercke, rusten onder de wet, ende de copie van den zelven lettren rust onder den 6 mannen.

---

[a] *En marge de cet article :* t' hebbene uuten handen van Corn. Moenin de lettren van verbande ghepasseert voor scepenen van den Vryen van zijn broeders wonende te Merckem.

[b] *En marge de cet article, d'une autre main :* Up den xviii^en^ in meye xv^c^xlviii was by 't college van der wet, present de 6 mannen, Jan Moenen ontsleghen van zijn contract mids dat hy upleide in ghereden ghelde 53 lb. groten ende noch bleef restende 2 lb. groten, danof hemleden kenden borghen Philips de Cnuevele ende Jacob van Ackere binnen drie weken, elc etc. *Et puis, de la main principale :* Desen 2 lb. gr. zyn darnaer overgheleyt ende es ontfanc ghemaect van de voorn. somme van 55 lb. gr. hiernaer by der rekeninghe van Regnault Godscalc ghedaen den penultiesmen in januario xv^c^xlviii.

Pieter Provoost, drapier van Curtrijcke, was ontfaen ende mits dat hy gheen zeker en vermochte, zo was hem gheconsenteert in ghifte twee ponden gr. ende in leeninghe elleven ponden gr., de zelve 11 lb. gr. weder te keerene binnen eenen jaere.

Aldus betaelt by den voorn. Jan Daens den zelven Pieter Provoost voor de ghifte de somme van 2 lb. gr.

Ende voor de leeninghe de somme van 11 lb. gr.

Borghen voor de zelve 11 lb. gr. m^e^ Jan Brey ende [a]

Jan Godscalck, vuldere van [*f° 17 v°*] Nieukercke, was ontfaen ende hem gheconsenteert een pondt gr., mits conditien indien hy niet en woonde hier in stede de 6 jaeren de zelve somme weder te keerene.

Aldus hem betaelt de somme van 20 s. gr.

Borghen daervoren m^e^ Jan Brey ende Jan Provoost, elc etc., up al vulwettich etc.

De zelve Jan Godscalc es gheruumpt ende also moet hy de zelve somme wederkeeren [b].

Lodewijc Mignon was gheleent om te drapieren by advyse van den heere, der wet ende den 6 mannen de somme van 16 lb. gr., weder te ghevene te vastenavendt xv^c^ xlv [c].

Aldus by den zelven Jan Daens betaelt de zelve somme van 16 lb. gr. [d]

Borghe Mahieu Pranghe up al etc.

Noch betaelt ende gheleendt der stede van Dixmude by advyse ende [*f° 18*] consente als vooren de somme van 549 lb. 14 s. 6 d. par., de zelve somme weder te keerene als men dies zoude ghebrecke hebben om te vervoorderen de draperie. Aldus betaelt by den voorn. Jan Daens uuten voorn. ghelde de zelve somme bedraghende 45 lb. 16 s. 2 d. ob. gr.

Somme van dese laetste betalinghe bedraecht 425 lb. 16 s. 2 d. ob. gr.

Totalis somme van al de betalinghe 436 lb. 2 s. 3 d. ob. gr.

Ende den ontfanc hiervoren bedraecht van de voorn. twee losrenten 3.200 guldenen, comt 533 lb. 6 s. 8 d. gr.

Aldus comt noch goedt de somme van 97 lb. 4 s. 4. d. ob. gr.

Dese rekeninghe van den employe van de voorn. penninghen was aldus ghedaen by den voorn. Jan Daens den xix^en^ dach van decembre xv^c^ vivenveertich,

---

[a] *Le second nom est laissé en blanc.*

[b] *En marge :* Nota.

[c] *Sic.*

[d] *En marge de cet article d'une autre main :* Dit es wederghekeert ende hiernaer ontfanc ghemaect.

ter presentie van Jan des Prez, balliu, ende 't college van der wet ende van de voorn. zes mannen.

Ten zelven daghe zo was by advyse van den zelven balliu, der wet ende den zes [*f° 18 v°*] mannen als vooren de voorn. somme van 97 lb. 4 s. 4 d. ob. gr. overgheleyt in ghereeden penninghen by den voorn. Jan Daens in den handen van de vier gouverneurs van den aermen, metsgaders Renault Godscalc huerl. clerc, omme die bewaert te zyne ende te distribuerene ten proffyte van de voorn. draperie als 't selve by den heere, der wet ende den zes mannen zal gheordonneert wesen.

De welcke Renault ghecommitteert was omme te ontfane de penninghen die onder de voorn. stede ende anderen personen rustende zyn ende daerof bouck te houdene omme voortan daerof rekeninghe, bewys ende reliqua te doene t' allen tyden als hy dies vermaent zoude wesen ; ende was ooc ghecommitteert ende ghestelt om t' ontfane van den godshuusen, de stede ende den aermen de penninghen commende van den verspaerden maeltyden ende daermede jaerlicx te betalene myn heere van Dixmude van den verlope van de voorn. 200 guldenen 's jaers ; ende den zelven Renault Godscalc es gheconsenteert voor zyn salaris voor 't eerste jaer twaelf ponden parisis ende voort zesse ponden par. 's jaers vallende altoos telcken xix^en^ in decembre, daerof [*f° 19*] 't eerste jaer vallen zal den xix^en^ in decembre xv^c^ xlvj te ontfaene van Kaerle Beelsiere, ontfanghere van den boeten ende anderen vervallen van den loyers.

Dit es 't bewys van Renault Godscalc van de voorn. penninghen van de draperie beede in ontfanc ende uutgheven, metsgaders 't verclaers van den drapiers, vulders ende vaerwere, in zynen tydt ontfanghen, huerl. contracten ende verbanden, ende de betalinghe heml. by den zelven Renault ghedaen.

Ontfanc van den zelven Renault Godscalc van de penninghen van de voorn. draperie.

Eerst by hem ontfaen uuten handen [*f° 19 v°*] van de voors. Jan Daens volghende 't slot van de voorn. rekeninghe de somme van 97 lb. 4 s. 4 d. ob. gr.

Noch by hem ontfaen van den voorn. Lodewyc Mignon, van de penninghen by hem gheleent van de voors. draperie, also in de voorgaende rekeninghe mencie ghemaect es de somme van 16 lb. gr.

Noch ontfaen van Gillis Cutsaert ende Maertin van den Dorpe, tresoriers van der stede van Dixmude, van dat zy gheleent hadden uuten ghelde van der draperie also hiervoren verclaerst es de somme van 45 lb. 16 s. 2 d. ob. gr.

Somme van den voorn. ontfanc : 159 lb. 6 d. ob. gr.

[*f° 20*] Betalinghe van Renault Godscalc ghedaen den drapiers, vulders ende varwers die binnen zynen tydt ende sichtent der voorn. date ontfanghen zyn.

Anthuenis Carpentier, drapier, was den xxvij^en^ in decembre xv^c^ xlv, present

myn heere van Dixmude, 't gheheele college van der wet ende den zes mannen, gheaccepteert binnen der voors. stede ende was hem gheconsenteert in ghifte 29 lb. gr. ende in leeninghe vichtich ponden gr. den termyn van 6 jaeren. Dies moet hy elc van den zelven 6 jaeren reeden hier in stede tsestich lakenen van 60 ganghen upwaert ende niet ondere. Wel verstaende, indien hy niet en vulreede de 60 lakenen in 't j^{e} jaer, hy mach 't selve ghetal recupereren het 2^{e} jaer ; ende insghelycx vulreet hy niet zyn ghetal het 2^{e} jaer, hy mach 't ghetal van 't selve 2^{e} jaer ende ooc 't j^{e} jaer recupereren ten 3^{en} jaere, zo dat hy ten 3^{en} jaere vulreet moet hebben drie warfven 60 lakenen, up peyne ende verbuerte, indien hy dies in faulte ende ghebreke ware, van te verbuerene eenen angeloot van elc lakene. Ende moet ooc wonen de voorn. zes jaeren hier in stede continuelic [*f*^{o} *20 v*^{o}] achtereen, zonder vertrecken ; ende t' hende den zes jaeren moet hy wederkeeren ende restitueren de voorn. gheleende 50 lb. gr. Ende indien hy overlede deser werelt eer de zes jaeren gheexpireert zyn of dat hy vertrocke, zal insghelycx wederkeeren de zelve 50 lb. gr. ; ende ooc zal hy wederkeeren de 29 lb. gr. van ghifte afslaende naer rate van tyden datter hy ghewoont zal hebben, ghelyc die van Nieukercke, ten ware dat zyn wedewe 't selve contract wilde vulcommen, 't welcke zoe zal moghen doen mits nieuwe zekere stellende dat souffisant es.

Aldus by den voorn. Renault Godscalc betaelt den zelven Anthuenis voor de ghifte 29 lb. gr.

Ende betaelt den zelven voor de leeninghe de somme van 50 lb. gr.

Voor de verbuerten van den angeloten van elc lakin dat de zelve Anthuenis in faulte zoude zyn te reedene, verbandt hy Anthuenis zyn persone ende al zyn goedt, present ende toecommende, up al vulwettich, etc.

Voor de voorn. somme van 29 lb. gr. die hem gheconsenteert es in ghifte ende gratuiteit verkende hem borghe Christiaen de Vos, up al vulwettich, etc. [*f*^{o} *21*] Voort zo heift de zelve Anthuenis zeker ende verbandt ghedaen voor de vichtich ponden gr. etc., volghende tween ghezeghelden brieven ende chaertres, d'eene ghepasseert voor de heerlichede van Wytscate ende d' andere voor de heerlichede van Meessene, danof de originalen lettren rusten onder de wet ende de copien rusten onder den zes mannen.

Moressis Carpentier was van ghelycken ontfaen hier te wonene zes jaeren ende alle jaere te reedene zestien lakenen up de maniere voorscreven ende es hem gheconsenteert in ghifte twee ponden gr. ende in leeninghe 16 lb. gr.

Aldus betaelt by den voors. Renault in ghifte de somme van 2 lb. gr.

Ende voor de leeninghe de somme van 16 lb. gr.

Borghen voor den zelven Moressis voor de zelve somme ende diesser ancleift Anthuenis Carpentier ende Christiaen de Vos, elc voor andere ende een voor al, up al vulwettich, etc.

Item [a], mids de insolventie van Anthuenis Carpentier ende Christiaen de

---

[a] *Cet alinéa a été ajouté postérieurement et est d'une autre main.*

Vos, zo hebben hemleden borghen verkent Jacob Rync, Philips de Cnuevele, Pieter Wytganc ende Gillis de Fraye, elc etc., up al, etc. Actum den ix^en^ in hoymaent xv^c^ xlviij, present Mahieu Pranghe ende Jan Danis, scepenen.

[*f° 21 v°*] Actum den ij^en^ in april xv^c^ xlv voor Paesschen, present mijn heere van Dixmude, den steehoudere van den balliu, de wet ende den 6 mannen.

Cornelis Robyn, blaeuvarwere van Brugghen, was ontfanghen als varwere om hier in stede te blaeuvarwen met conditie dat hy hebben zal in ghifte ende gratuiteit de somme van hondert carolus guldenen ende twee hondert guldenen in leeninghe zes jaeren lanc gheduerende, up goeden bortucht ende zekere. Dies wort hy ghehouden te zettene twee hondert zettinghen, elcke zettinghe van vyf bareelen, scimpfraulde gheweert, aleer hy vertrecken mach van de stede, up peyne ende verbuerte indien hy verhuusde uuter stede aleer hy de 200 zettinghen ghedaen zal hebben, zo wort hy ghehouden te restituerene de hondert guldenen van gratuiteit ende bovendien vichtich guldenen voor peyne ende verbuerte, ende ooc te restituerene de voorn. 200 guldenen van de leeninghe. Dies wort hy ooc onghehouden ende exempt van te betalene eenighen assysen, lasten ofte zettinghen up zyn varwerie den voorn. zes jaeren lanc gheduerende, nemaer in anderen zaken wort hy [*f° 22*] ghehouden hem te regulen in zulcken lasten als de poorterie ghelast es, nu ende in toecommende tyden. Item, wort ghehouden te commen wonene hier in stede of zyn meestercnape met zyn familie ende ooc zyn zuene tusschen dit ende half meye eerstcommende, up peyne, indien hy of zyn zuene ende meestercnape niet en camen resideren te half meye eerstcommende, te verbuerene vichtich carolusguldenen ende daerof zeker te doene.

Nota de drapiers dieder zyn of zyn zullen werden ghehouden te betalene van elcken lakene hier in stede ghevarwet, 't sy ghemeet of anders, twee scell. par. tot vulcomminghe van hondert carolusguldenen ende niet langhere.

Ten zelven daghe ende ter presentie als vooren zo was verclaerst 't verbandt ende zekere voor de vichtich ponden gr., de welke bevonden waren goedt ende effect, ende waren de heere, de wet ende 6 mannen daermede tevreden [a].

Ende angaende de voorn. ghifte zo hebben heml. daervoren borghen verkendt Christiaen de Vos ende Pieter de Dons, elc voor andere ende een voor al, up al vulwettich, etc.

[*f° 22 v°*] De originale lettren van verbande rusten onder de wet ende de copie rust onder den 6 mannen.

Den xviij^en^ in meye xv^c^ xlvj zo verkende m^e^ Jan Brey ende Anthuenis Carpentier heml. borghen, elc voor andere ende een voor al, over Cornelis Robyn voor 't lichten van de hondert guldenen

---

[a] *En marge de cet article :* t' hebbene de lettren van verbande ghepasseert voor balliu ende scepenen van 't Vrye van Rysele.

Aldus betaelt by den voorn. Renault Godscalc den voors. Cornelis Robyn voor de ghifte 100 guldenen, comt 16 lb. 13 s. 4 d. gr. [a]

Betaelt den zelven voor de leeninghe 200 guldenen, comt 33 lb. 6 s. 8 d. gr. [a]

Somme van de voorn. betalinghe ghedaen by Renault Godscalc bedraecht 147 lb. gr.

Ende zyn ontfanc bedraecht 159 lb. 6 d. ob. gr.

Aldus meer ontfaen dan betaelt ende comt noch goedt in 't voorn. draperieghelt 12 lb. 6 d. ob. gr.

By ordonnance van den heere, der wet [*f° 23*] ende den 6 mannen, zo es de voorn. somme van 12 lb. 6 d. gr. gheleent der stede van Dixmude, tot anderstont dat men die zal te beseghen hebben om de draperie, ende was de zelve somme by den voorn. Renault Godscalc upgheleyt Gillis Cutsaert ende Maertin van den Dorpe, tresoriers, den xxiiij^en^ in novembre xv^c^xlvj.

Aldus comt goedt ter zelve draperie dat de stede onder huer heift 12 lb. 6 d. gr. [b]

Noch stater te ontfaene van Pieter Provoost van de leeninghe hem ghedaen, daervoren borghen zyn m^e^ Jan Brey [c] 11 lb. gr.

Noch van eenen Jan Godscalc, vuldere, die wech ghelopen es, daervoren borghen staen Me Jan Brey ende Jan Provoost, 20 s. gr.

Noch zo wasser ontfaen als drapier eenen Pauwels Colaert van Wulverghem die beloofde te commen wonene hier in stede ter Meessenmarct XLV ende was hem ghedaen up rekeninghe 10 lb. gr. die hy dede wedergheven, ende also niet ghebrocht in ontfanc noch uutgheven, nemaer [*f° 23 v°*] hy beloofde te commene ter voorn. Meessenmarct up de verbuerte van tien ponden gr. volghende 't contract met hem ghemaect. Up den welcken Pauwels begonnen es te procederene voor de wet van der stede van Ypre omme up hem te vercouvrerene de voorn. peyne van 10 lb. gr., mits dat hy niet en es commen resideren, ende Jan van der Heyde ende Clays van der Heyde hebben daertoe procuratie [d].

Item, up den v^en^ dach van sporcle xv^c^ xlv zo was ontfanghen als drapier eenen Willem de Queeckere om te doene de voorn. neeringhe van draperie volghende den contracte met hem ghemaect. De welcke Willem onder anderen conditien beloofde te commen residerene met zyn familie ende huusghezin binnen der voorn. stede tusschen der zelve date ende den j^en^ dach van april xv^c^ xlv voor Paesschen

---

[a] *En marge de ces deux articles :* Dese twee sommen zyn wederghekeert ende es hiernaer ontfanc ghemaect by Regnault Godscalc by zyn rekeninghe ghedaen den penultiesmen january xv^c^ xlviij.

[b] *En marge de cet article :* Dit heift de stede onder huer ende daerof ontfanc ghemaect.

[c] *En marge de cet article :* Dit heeft de stede ontfanghen ende ontfanc ghemaect.

[d] *Le nom du second plège n'est pas ajouté. En marge de cet article f° 23 r° :* met desen Pauwels Colaert die es ghecommen drapieren es een nieuwe appointement ghemaect ende hem quyte ghescolden dese verbuerte van 10 lb. gr. ende bovendien ghegheven voor zyn verhuusen 4 lb. gr., also hiernaer verclaerst es.

doe eerstcommende, up de peyne ende verbuerte van hondert carolusguldenen, volghende 't verbandt by hem daerof ghepasseert voor notaris ende oorconden, daerof datter een instrument ghemaect es om den zelven Willem te betreckene te wetten om de voorn. peyne [a].

[*f°* 24] Item, daer was ooc ontfanghen als drapier eenen Maertin de Buckere van Poperinghe om te commen drapierene hier in stede ende by hem verbandt ghedaen hier te commen resideren met zyn familie binnen zekeren tydt by hem ghenomen up de verbuerte van hondert carolusguldenen. De welcke Maertin daernaer zyn contract heift gherenunchiert ende heift upgheleyt ende betaelt de zelve peyne van hondert guldenen, comt 200 lb. par.

Item, noch zo was ontfaen van de verspaerden maeltyden van den jaere xv^c^ xlv, ghereserveert 't scampellioen, bedraghende ter somme van 340 lb. par., maer, mits datter gheen payementen alsdanne noch ghevallen waren van de voors. 200 guldenen 's jaers, zo was de zelve somme van 340 lb. par. metghaders de voors. 200 lb. par. van de verbuerte van Maertin de Buckere by ordonnantie van den heere ende der wet gheapplycquiert ten proffyte van de voorn .stede van Dixmude.

Van de voorn. tween partyen bedraghende t' samen 540 lb. par. es ontfanc [*f°* 24 *v°*] ghemaect ten proffyte van de voorn. stede van Dixmude by Jan Daens ende Maertin van den Dorpe, tresoriers van de zelve stede, van den jaere xv^c^ xlv hendende meyavendt xv^c^ xlvj, blyckende by huerl. ontfanc van de rekeninghe van den zelven jaere.

Den xxx^en^ dach van decembre xv^c^ xlvj, present den balliu, allen den scepenen, praeter Olivier Ley, ende meestdeel allen den raden ende den zes mannen, uutghedaen Bertolomeeus van den Muelene, zo was ghesloten dat de voorn. hondert guldenen van de verbuerte van Maertin de Buckere, die ontfaen zyn ten proffyte van der stede, zullen t' hende den zes jaeren wederghekeert zyn ten proffyte van den ghelde van de draperie, omme daermede te helpen betalene de quade costen ende de ghiften diere ghegheven zyn, ofte als 't noodt wesen zal, om meer drapiers t' ontfanghene ofte 't voors. ghelt te employerene [b].

Ten voors. daghe ende present als vooren [*f°* 25], zo vertoochde de voors. Jan Daens dat hy omme t' ontfanghene ende te bewarene de voorn. penninghen van de belastinghe van de voors. 200 guldenen 's jaers ende voort om de betalinghen daerof te doene ende de rekeninghe te doene, hy hadde grote zorghe ghedreghen ende vele extraordinaire occupatien, moeyten ende anderen lasten ghehadt,

---

[a] *En marge de cet article :* Dese Willem de Queeckere es ghecondempneert gheweist by der wet van Brugghe in de peyne van 100 guldenen ende 18 lb. 2 s. par. van ghetauxeerden costen daerof hiernaer betalinghe ende ontfanc ghemaect es by Regnault Godscalc in zyn rekeninghe ghedaen den penultiesmen in januario xv^c^ xlviij.

[b] *En marge de cet article :* Ende insghelycx de voorn. 340 lb. par. hiervoren verhaelt, alsoo 't ghenoteert es in de rekeninghe van Regnault Godscalc ghedaen den xxiiij^en^ in novembre xv^c^ xlvj.

daervoren datter diende een goeden redelicken salaris ende nietmin hy schalt der stede ende der draperie daerof quyte, versouckende dat men de zelve zyn ghifte, moeyte, arbeyt ende salaris in memorie hebben zoude omme in toecommenden tyden, (indien hy yet an de stede begheerde), up al regaerdt ghenomen te zyne.

Volghende den voorn. rekeninghen ende al 't ghuent dies voorseit es, zo blyct dat

de voorn. gheleende penninghen die wederghekeert moeten wesen t' hende den zes jaeren bedraghen ter somme van 389 lb. 6 s. 8 d. gr.

[*f°* 25 *v°*] De ghiften ende anderen quaden costen bedraghen ter somme van 143 lb. 19 s. 11 d. ob. gr. [a]

Daerup datter goedt comt van 't ghelt dat de voors. stede onder huer heift, metgaders den voorn. verbuerten ende anderen zaken, zo hiervoren breedere verclaerst es, bedraghende ter somme van 67 lb. 7 s. 2 d. gr.

Aldus moet er noch ghevonden zyn om den ghiften ende anderen costen te vuldoene 76 lb. 12 s. 10 d. gr. [b].

[*f°* 27] Dit naervolghende es 't verclaers ende bewys van andere betalinghe van de voorn. penninghen van de voors. draperie die ghegheven ende gheleent zyn eenighen drappiers ende varwers sichtent der voorn. laetste rekeninghe, ghedaen by Regnault Godscalc den xxiiij^en^ in novembre xv^c^ xlvj, ende der laetster vergaderinghe van der wet ende den 6 mannen, ghedaen den xxx^en^ in decembre in 't zelve jaer xv^c^ xlvj daernaer, metsgaders den ontfanc van den penninghen van eenighen drappiers ende varwere die vertrocken zyn.

Eerst verclaers van den drappiers ende varwere sichtent der voorn. date ontfanghen, metsgaders de betalinghe heml. ghedaen by laste van der wet ende den 6 mannen.

Pauwels Colaert, drappier van Wulverghem, was by 't college van der wet ende den 6 mannen ontfaen den xv^en^ in novembre xv^c^ xlvij als drappier, mits conditien dat hy ghehouden es te wonene hier in stede den termyn van zes jaeren continuelic achtereen, beghinnende ende ingaende te Kerstmesse xv^c^ xlvij ende te reedene 36 lakenen 's jaers binder cuere, t' synder optie. Dies es hem quyte ghescholden de verbuerte van de somme van 10 lb. gr., die hy verbuert hadde omdat hy niet en was commen drapieren ende hier wonen ter Meesenemarct xv^c^ xlv volghende zyn eerste contract metter stede ghemaect, daeromme dat proces es gheweist voor de wet van Ypre, 't welcke hiermede ooc te nieten es. Ende boven

---

[a] *A la suite de cet article on a ajouté à l'audition du compte :* metten ghelde datter overscoot dat de stede onder huer heift.

[b] *A la suite de cette clôture du compte, on a ajouté à l'audition du compte :* Dit slot staet hiernaer verandert by een ander slot in daten van den .... *La date a été laissée en blanc.*

desen es hem noch gheaccordeert in ghifte voor den costen van zyn verhuusen ende andersints de somme van vier ponden gr., wel verstaende dat de zelve Pauwels moet vulcommen zyn voorn. contract, up de peyne ende [*f° 27 v°*] verbuerte van de zelve somme van vier ponden gr. der stede weder te restituerene, metsgaders ooc der stede up te legghene de somme van 10 lb. gr. die hy verbuert hadde van zyn eerste contract. Ende hierof moet hy doen goede hypotheque ende bewaernesse onder de judicature van Nieukercke zonder den cost van der stede, metter conditie van by faulte van te vulcommene dit voorn. contract 't voorn. landt te moghen vercopene als... [a] of ghedecreteert goedt zonder breedere procedure. Dies heift hy zulcke vryhicheit als d'andere drappiers van 't rechte van de poorterie al volghende 't registre van der camere van den voorn. date van den xv^en^ in novembre xv^c^ xlvij daer 't selve contract in 't langhe gheteekent ende ghenoteert es. Aldus betaelt by Gillis Cutsaert ende Maertin van den Dorpe, tresoriers van den voorn. jaere xv^c^ xlvij, in minderinghe van 't ghuent dat de stede onder huer hadde, den voorn. Pauwels Colaert de somme van 4 lb. gr.

De lettren van verbande ende hypotheque ghepasseert voor .... [a] rusten .... [b c].

Den xxviij^en^ in ougst xv^c^ l, present 't college van der wet, zo hypothequierde Pauwels Colaert zyn huus in de Zuudtstrate up heerlicke executie, etc. [d].

Philips Buen, poortere ende inwonende van deser stede van Dixmude, es den penultiesmen in meye xv^c^ xlviij gheconsenteert by der wet ende den 6 mannen in leeninghe van den voorn. penninghen van de draperie den termyn ende also langhe als de 6 jaeren ghedueren van die van Nieukercke [*f° 28*] ende andere de somme van 16 lb. gr. up goeden zekere. Dies wort hy gehouden te reedene alle jaere zestiene gheheele lakenen, 't minste lood wesende een schilt zonder vervallen, want al dat vervalt en wort gheen ghetal, up verbuerte van elc lakene indien hy dies in ghebreke ware, te incurrerene also vele als den pennijnc zestiene, ende 't selve te moghen vercouvreren binnen den lopende tyde. Ende indien hy ware in ghebreke binnen den drien jaeren van een laken zal moeten verbueren 't verloop van drie jaeren. Aldus betaelt by Regnault Godscalc van den penninghen by hem ontfanghen, daerof hiernaer mencie es ghemaect, den zelven Philips 16 lb. gr.

't Voorn. contract ingaende te Bamesse xv^c^ xlviij.

Hierof ende diesser ancleift, zo wel voor 't capitael als de peyne, zo verkenden heml. borghen Melchior van der Camere, Jacob Rynck, Jan van Woumen f. Ghysbrecht, elc voor andere ende een voor al, up al vulwettich, etc.

Willem van der Brigghe, drapier, poortere ende inwonende van deser stede, was den v^en^ in junio xv^c^ xlviij by der wet ende den zes mannen gheconsenteert

---

[a] *Mot laissé en blanc.*

[b] *Laissé en blanc.*

[c] *En marge de cet article :* Nota. Zij dit zeker ende verbandt ghenomen.

[d] *Cet article a été ajouté postérieurement.*

t' hebbene in leeninghe van den penninghen angaende der draperie den termyn ende zo langhe als de 6 jaeren ghedueren van die van Nieukercke ende andere de somme van 16 lb. gr., up goeden zekere. Dies wert hy ghehouden te reedene alle jaere zestiene [*f° 28 v°*] ghehele lakenen, 't minste lood wesende eenen schilt zonder vervallen ende alle die vervallen en doen gheen ghetal. Dies mach hy zyn ghetal vercouvreren binnen drien jaeren ingaende Bamesse xv^c^ xlviij, zo dat hy moet ten derden jaere zyn vul ghetal van drie warfven zestien lakenen ghereet hebben, up de peyne indien hy niet vulreet en hadde zyn ghetal de somme van drie ponden gr. Aldus betaelt by den voorn. Regnault Godscalc in minderinghe van zyn ontfanc de voors. somme van 16 lb. gr.

Hierof ende diesser ancleift, also wel voor 't capitael als voor de peyne, zo hebben heml. borghen verkendt Roelandt Quartier, Jan Verranneman ende Cornelis de Hondt, elc voor andere ende een voor [al] [a], up al vulwettich danof te zyne, etc.

Al naer 't verclaers van 't contract staende up 't registre van der camere van den voorn. date van den v^en^ in junio xv^c^ xlviij.

Jan van Dale, blaeuvarwere, was ontfaen als blaeuvarwere hier in stede by der wet ende den 6 mannen up den xiij^en^ dach van maerte in 't jaer xv^c^ xlvij ende heift belooft te wonen hier in stede vier jaeren continuelic achtereen, van den date van zynder comste. Dies es hem gheconsenteert in ghifte ende in gratuiteit [*f° 29*] de somme van zes ponden gr. ende bovendien zo zal men hem quyte houden van allen assysen ende lasten angaende der varwerie [b], ende wort ooc ghehouden als poortere den zelven termijn. Behoudens, indien hy verhuusde aleer de vier jaeren gheexpireert zyn, zo wort hy ghehouden te restituerene de voorn. somme ende daertoe in peyne ende verbuerte de somme van 2 lb. gr. Ende indien hy overlede deser werelt aleer de vier jaeren gheexpireert worden, zo vermach zyn wedewe of zyn zuene 't selve contract van vier jaeren vulcommen. Ende van dies voorseit es zo heift hy daerinne verbonden zyn persone ende al zyn goedt, present ende toecommende, waer dat ghevonden ofte gheleghen zy, up al vulwettich etc., renunchierende allen rechten etc. naer 't verclaers van 't contract staende up 't registre van der camere ter voorn. date van den xiij^en^ in maerte xv^c^ xlvij. Aldus betaelt den zelven Jan van Dale by den voors. Regnault Godscalc in minderinghe van zynen ontfanc de somme van 6 lb. gr.

Joos die Rootvarwere was ten zelven daghe ontfanghen als rootvarwere om te wonen hier in stede ooc vier jaeren ende hem was gheconsenteert in leeninghe 16 lb. gr., maer mits dat hy noynt gheen penninghen en lichtede, zo en es hem niet betaelt.

[*f° 29 v°*] Clais Rebau was den ij^en^ in meye xv^c^ xlviij by der wet gheconsenteert te leenene ende lichtene van den voorn. ghelde van de draperie de somme

---

[a] *Le mot* al *est sauté dans le mss.*

[b] *Ce mot est mis en surcharge sur le mot* draperie *qui n'est pas barré.*

van vier ponden gr. by hem te betalene ende weder te restituerene twee ponden gr. te meye xv^{c} xlix ende twee ponden gr. te meye xv^{c} vichtich. Ende hiervoren zo hebben heml. borghen verkendt m^{e} Jan Brey ende Clays Beke, elc voor andere ende een voor al, up al vulwettich, etc., alsoo 't staet in 't registre van der camere ter voors. date. Aldus betaelt by den voors. Regnault Godscalc in minderinghe van zynen ontfanc de somme van 4 lb. gr.

Jooris de Clerc metsgaders Lodewyc Wyeryc ende Gillis Cutsaert, omme te vulcommene het appointement tusschen heml. ghemaect van zeker groot proces dat zy hadden jeghens elc anderen, was gheconsenteert up den xiij^{en} dach van julio xv^{c} xlviij, present 't college van der wet, te wetene den balliu, Olivier Ley, burchmeester, Pranghe, Pape, Dams, Joncquoy, Godscalc, scepenen, Boudin Renyer, Fransois Fromont, Roelandt Quartier, Joos van Hollebeke ende Jacob Rynck, raden, metsgaders den zes mannen, dat zy lichten zouden van den penninghen van de voors. draperie de somme van 60 lb. gr. Dies was gheordonneert dat men de zelve penninghen wederomme restitueren ende wederkeeren zoude binnen vier jaeren doe eerstcommende in der manieren hiernaer volghende by 15 lb. gr. 's jaers, te wetene dat Daneel de Costere zal betalen van den cope van zyn huus in de Zuudtstrate jeghens Robert Hooft de somme van 20 lb. gr. ; ende hoewel de zelve somme staet te betaelene by 5 lb. gr. 's jaers, 't j^{e} jaer vallende te Bamesse xv^{c}lix [*f° 30*], hy heift gheconsenteert de zelve payementen te anticiperene ende die te betalene by 5 lb. gr. 's jaers, 't eerste payement vallende te Bamesse xv^{c} xlviii, ende also voort telcker Bamesse 5 lb. gr., ende daerof te passerene een scepenenkennesse zonder zynen cost, mits royerende up de scepenenkennesse originale de zelve somme laetste payement die van den coop van den voors. huuse betaelt es. Voort zo heift m^{e} Daniel van den Bussche gheconsenteert over St Janshuus te leenene de somme van 12 lb. gr. te betalene by 3 lb. gr. 's jaers, 't j^{e} jaer vallende te Lichtemesse ofte te halfmaerte xv^{c}xlviij. Ende insghelijcx Vincent de May over 't ziechof ghelycke somme van 12 lb. gr. ten payemente als vooren. Item, Renault Godscalc over 't cleene Heilich Gheesthuus de somme van 6 lb. gr. te betalene by 1 lb. 10 s. gr. 's jaers. Daerof men heml. ordonnance leveren zal. Ende voort zo esser noch een scepenenkennesse sprekende up Jan Cordier, haessackmakere, ghewesen in den handen van den voors. Jooris de Clerc, die bedrouch 23 lb. 10 s. gr. te betalene by 2 lb. 10 s. gr. 's jaers, daerof 't j^{e} jaer ende payement ghevallen t' halfmaerte xv^{c}xlvij, es ontfaen by den voors. Jooris de Clerc, omme hem eensdeels te recompenserene. Aldus zo zal men ontfaen noch van de zelve scepenenkennesse omme te vuldoene de voors. 60 lb. gr. de somme van 10 lb. gr. te betalene 2 lb. 10 s. gr. te halfmaerte xv^{c}xlviij ende also voort 2 lb. 10 s. gr. totter vulle betalinghe. Ende daermede wort ghevonden ende wederghekeert de voors. somme van 60 lb. gr. by 15 lb. gr. 's jaers ende t'halfmaerte xv^{c}lj vul betaelt.

Ende omme den voorn. godshuusen wederomme te betalene ende weder te keerene huerl. voors. gheleenden penninghen, zo doet te noterene datter noch blyft t' ontfane van de voors. scepenenkennesse van Jan Cordier de somme van

11 lb. gr. te betalene [*f° 30 v°*] by 2 lb. 10 s. gr. 's jaers, 't j^e jaer vallende t' halfmaerte xv^clij ende also voort etc., ende t' halfmaerte xv^clvj een pondt gr., daerof 't voorn. St Janshuus ende 't ziechof zullen ontfanghen t' halfmaerte xv^clij, liij ende liiij elc een pondt gr., comt elc 3 lb. gr. ; ende 't Heilich Gheesthuus zal ontfaen ten zelven payementen van de zelve scepenenkennesse telckent 10 s. gr., item t' halfmaerte xv^clv 2 lb. 10 s. gr. ende t' halfmaerte xv^clvj een pondt gr., comt 5 lb. gr.

Item, noch esser een scepenenkennesse van 19 lb. gr., sprekende up de Nobele ende up Me Cornelis Adyes, medicyn, te betalene 6 lb. gr. t' halfmaerte xv^c lij ende also voort telcker halfmaerte 6 lb. gr. ende t' halfmaerte xv^c lv een pont gr., de welcke scepenenkennesse ooc ghewesen es in den handen van den voorn. Jooris de Clerc, daerof 't voorn. 't cleene Heilich Gheesthuus zal ontfaen 't selve pondt gr. t' halfmaerte xv^clv ende daermede zyn gheleende 6 lb. gr. vul betaelt. Ende van de zelve scepenenkennesse up de Nobele zullen 't voorn. St Janshuus ende ziechof ontfanghen ten voors. payementen xv^c lij, liij ende liiij elc 3 lb. gr., comt elc 9 lb. gr. Comt metten voors. payementen van Jan Cordier elc 12 lb. gr. ende daermede worden zy ooc betaelt van huerleden gheleende penninghen.

Aldus by den voorn. Regnault Godscalc hier betaelt ende gheleent by ordonnantie als vooren de voors. somme van 60 lb. gr.

Somme van dese laetste penninghen verscoten by Regnault Godscalc bedraghen de somme van 102 lb. gr.

[*f° 31*] Ontfanc van Regnault Godscalck van de penninghen wederghekeert by eenighen drappiers, varwers ende andere die uuter stede vertrocken zyn ende ooc van anderen vervallen.

Ontfaen by den zelven Regnault van Cornelis Robijn, varwere, den welcken volghende zyn contract hiervoren ghementionneert, gheconsenteert was in ghifte 100 guldenen ende 200 guldenen in leeninghe, ende mits dat hy metter wet veraccordeert es ende van zijn contract ghescheeden, zo heift hy wederghekeert de zelve 300 guldenen, comt ontfaen 50 lb. gr.

Jan Moenin van Nieukercke was ooc gheconsenteert in leeninghe 50 lb. gr. ende 5 lb. gr. in ghifte ende es ooc metter wet veraccordeert ende van zyn contract ende van der stede ghescheeden ende heift de voorn. somme wederghekeert, comt hier ontfaen 55 lb. gr.

Willem de Queeckere, drappier van Nieukercke, omdat hy zyn contract metter stede ghemaect niet vulcommen en heift, daeromme proces jeghens hem gheintenteert was voor de wet van Brugghe, es by de zelve wet ghecondempneert in de peyne ende verbuerte van 100 guldenen, comt hier ontfaen 16 lb. 13 s. 4 d. gr.

De zelve was ghecondempneert in de costen van den processe die ghetauxeert waren ter somme van 30 s. 2 d. gr., comt ontfaen 30 s. 2 d. gr.

Somme van den voorn. ontfanc van Regnault Godscalc bedraecht de somme van 123 lb. 3 s. 6 d. gr.

Daerup zyn betalinghe hiervoren ghedaen, te wetene 16 lb. gr. Philips Buen, item 16 lb. gr. Willem van der Brigghe, item 6 lb. gr. Jan van Dale, vier ponden gr. Clays Rebau, ende 60 lb. gr. Jooris de Clerc, Lodewyc Wyeryc ende Gillis Cutsaert, comt 102 lb. gr.

[*f° 31 v°*] Noch heift hy ghelevert in den handen van Gillis Cutsaert ende Maertin van den Dorpe, tresoriers van den jaere xv^c^ xlviij, de voors. somme van 16 lb. 13 s. 4 d. gr. commende van de verbuerte van Willem de Queeckere [a] ende 30 s. 2 d. gr. commende van de ghetauxeerden costen, daerof zy ontfanc ghemaect hebben in haerl. rekeninghe van den voors. jaere xv^c^ xlviij, comt hier 18 lb. 3 s. 6 d. gr.

Noch es hem gheconsenteert voor zyn salaris van te ontfanghene ende uut te ghevene den voorn. penninghen de somme van 20 s. gr.

Noch den zelven voor zyn salaris van te ontfanghene de verspaerde maeltyden ende mijn heere van Dixmude daermede te betalene te 6 lb. par. 's jaers, mits dat Kaerle Beelsiere, up den welcken hy gheassigneert was zyn voors. salaris te ontfanghene, gheen ghelt en hadde ende dit van tween jaeren verschenen te Bamesse xv^c^ xlviij, comt 20 s. gr.

Somme van de betalinghe van den voorn. Regnault 122 lb. 3 s. 6 d. gr.

Ende zyn ontfanc hiervoren bedraecht 123 lb. 3 s. 6 d. gr.

Aldus heift hy meer ontfaen dan betaelt ende behoudt onder hem 1 lb. gr.

Volghende der rekeninghe by hem ghedaen, present 't college van der wet ende den zes mannen den penultiesmen dach van januario in 't jaer xv^c^ xlviij, gheteekent L. Mignon.

[*f° 32*] Verclaers ende bewys van de voorn. somme van 3.200 guldenen ofte 533 lb. 6 s. 8 d. gr., waer ende in wiens handen die rusten, wat penninghen ende wat personen daerof es gheconsenteert in ghifte, metsgaders den oncosten daeromme ghedaen ende andere oncosten daerof gheen wederkeeringhe commen zal ; ende ooc hoe vele penninghen daerof gheleent zyn ende wat personen ende ter wat tyden dat men die zal moeten restitueren ; ende dit ter date ende up den tydt van halfmaerte xv^c^ xlix dat dit verclaers ghestelt was.

Alvoren de oncosten ghedaen totter voorn. date incluus.

De eerste quade costen overghebrocht by Jan Daens omme te vyndene de voorn. penninghen als 't blyct by zyn rekeninghe ghedaen den xix^en^ in decembre xv^c^ xlv, staende verclaerst hiervoren, bedraeghen 10 lb. 6 s. 1 d. gr.

Prima somme 10 lb. 6 s. 1 d. gr.

---

[a] *Ce nom remplace celui de* Maertin de Buckere *rayé.*

[*f*° *32 v*°] Ghiften ghegheven diverschen drapiers, varwers ende andere, daerof ooc gheen wederkeeringhe commen zal.

Meester Jan Brey, scaerslypere, was by der wet gheconsenteert in ghifte de somme van 30 lb. gr.

Jooris Droghebroot ende Jooryne v[a] Passchier Bone es gheconsenteert in ghifte 10 lb. gr.

Philips de Cnuevele es gheconsenteert in ghifte de somme van 10 lb. gr.

Jacob van Ackere es gheconsenteert in ghifte de somme van 5 lb. gr.

Pieter Provoost van Curtrycke was gheconsenteert in ghifte de somme van 2 lb. gr.

Moressis Carpentier, drappier ende vuldere, was gheconsenteert de somme van 2 lb. gr.

Pauwels Colaert, drappier van Wulverghem, by den nieuwen contracte met hem ghemaect es gheconsenteert in ghifte voor zyn verhuusen ende andere de somme van 4 lb. gr.

Jan van Dale, blaeuvarwere, was gheconsenteert in ghifte 6 lb. gr. ende, hoewel hy zyn contract niet vulcommen en heift, nietmin, mits dat hy insolvent ghestorven es, zo comt hier quaet de zelve 6 lb. gr [a].

[*f*° *33*] Noch Regnault Godscalc voor zyn moeyte van zyn laetsten ontfanc ende uutgheven, volghende zyn rekeninghe ghedaen den penultiesmen in januario xv[c] xlviij, es uutten voorn. ghelde gheconsenteert 20 s. gr.

Den zelven voor zyn salaris van te ontfanghene de verspaerden maeltyden ende te betalene myn heere van Dixmude, (mits dat Kaerle Beelsiere up wien hy gheassigneert was gheen penninghen onder hem hadde), van tween jaeren verschenen te Bamesse xv[c] xlvij ende xlviij, comt 20 s. gr. [b]

Anthuenis Carpentier, drappier, was gheconsenteert in ghifte de somme van 29 lb. gr., daervoren borghen zyn 't contract te vulcommene Christiaen de Vos ende Pieter de Dons, elc voor andere ende een voor al, de welcke Anthuenis zijn contract ende 6 jaeren niet vulcommen heift, maer es gheruumpt ten .... [c] jaeren [d].

2[e] Somme 71 lb. gr.

Totalis somme van 't quaet bedraecht 81 lb. 6 s. 1 d. gr.

[*f*° *33 v*°] Dit naervolghende es 't verclaers van den penninghen die gheleent zyn diverschen drappiers ende andersins ghedistribueert

---

[a] *En marge :* Dat men hierof zal toespreken Crispyn van der Haghe, venduenare.

[b] *En marge de cet article l'appostille suivante est raturée :* Dat de toecommende ontfanghere dese 20 s. gr. zal ontfaen van Kaerle Beelsiere ende bringhen in den toecommenden ontfanc.

[c] *Le nombre a été laissé en blanc.*

[d] *En marge de cet article :* Hierop es gheordonneert dat men dit article alsnoch zal laten uuten quaden ende dat men procederen zal up den borghen omme naer sentencie in 't quaet ghebrocht te wordene dat by de zelve sentencie bevonden wort. Hierof ghemynct vyf ponden gr., blyft hier 24 lb. gr., alsoo 't blyct hiernaer f° iiij°.

die zullen moeten wederghekeert zyn ten zekeren tyden hiernaer ghespecifiert ende ooc onder wien de zelve penninghen rusten.

Jan Provoost, drappier, was gheconsenteert in leeninghe de somme van 50 lb. gr. den termyn van 6 jaeren, die expireren zullen te Bamesse xv^{c} lj, ende mits dat de zelve Jan Provoost gheruumpt es zonder zyn contract te vulcommene, zo es de voorn. somme ghevallen. Borghen Kaerle Beelsiere ende Pieter de Dons, elc voor andere ende een voor al, up al vulwettich, etc. Comt hier de voorn. somme van 50 lb. gr.

Meester Jan Brey, scaerslypere, was gheconsenteert in leeninghe den termyn van 6 jaeren expirerende ter voorn. Bamesse xv^{c} lj de somme van 50 lb. gr.

Jooris Droghebroot ende Jooryne v^{a} Passchier Bone was gheconsenteert in leeninghe 6 jaeren lanc expirerende te Bamesse xv^{c} lj de somme van 50 lb. gr.

Philips de Cnuevele was gheconsenteert in leeninghe 6 jaeren lanc expirerende te Bamesse xv^{c} lj de somme van 50 lb. gr.

[*f° 34*] Jacob van Ackere, drappier, was gheconsenteert in leeninghe 6 jaeren lanc expirerende te Bamesse xv^{c} lj de somme van 40 lb. gr.

Meester Jan Brey als borghe over eenen Jan Godscalc es schuldich de somme van 20 s. gr. die den zelven Jan Godscalc ghegheven waren, mits dat de zelve Jan gheruumpt es zonder zyn contract te vulcommene, comt hier 20 s. gr.

Anthuenis Carpentier was gheconsenteert in leeninghe 6 jaeren de somme van 50 lb. gr., ende mits dat hy gheruumpt es, zonder zyn contract te vulcommene, zo es de gheheele somme ghevallen, daerof datter ontfaen es by Regnault Godscalc 14 lb. gr. ende voor de reste es procedure begonnen voor de wet van Ypre, comt hier goedt 50 lb. gr.

De zelve was gheconsenteert in ghifte 29 lb. gr., nemaer mits dat hy zyn contract niet en heift vulcommen, zo es de zelve ghifte verbuert. Borghen Christiaen de Vos ende Pieter de Dons, elc etc., up al etc. comt hier 29 lb. gr. [a]

Morissis Carpentier es gheconsenteert in leeninghe 6 jaeren lanc expirerende te Bamesse xv^{c} lj de somme van 16 lb. gr. Borghen Jacob Rynck, Philips de Cnuevele, Pieter Wytganc ende Gillis de Fraye, elc etc., up al vulwettich, etc.

[*f° 34 v°*] De stede van Dixmude heift onder huer van datter ontfaen was van den verspaerden maeltyden, ghereserveert 't scampellioen van den jaere xv^{c} xlv, blyckende by der rekeninghe van den zelven jaere, de somme van 340 lb. par., metsgaders ooc de somme van 200 lb. par. commende van de verbuerte van Maertin de Buckere, weder te ghevene t' hende den voorn. 6 jaeren, expirerende te Bamesse xv^{c} lj. Comt hier goedt de somme van 45 lb. gr.

Philips Buen, drappier, es gheleent de somme van 16 lb. gr., weder te ghevene te Bamesse xv^{c} lj, comt hier 16 lb. gr.

Borghen Melchior van der Camere, Jacob Rynck, Jan van Woumen f. Ghysbrecht, elc etc., up al etc.

---

[a] *Apostille en marge :* Aldus dese somme uutghesteken mits der apostille in 't voorgaende capitle hierof ghemynct vyf ponden gr., volghende der apostille staende hiernaer f^{o} iij^{o}.

Willem van der Brigghe es gheleent de somme van 16 lb. gr., weder te ghevene te Bamesse xv^c lj, comt hier 16 lb. gr.

Borghen Roelandt Quartier, Jan Veranneman ende Cornelis de Hondt, elc etc., up al, etc.

Clays Rebau es gheleent 4 lb. gr., weder te ghevene te meye xLix 2 lb. gr. ende 2 lb. gr. te meye xv^c l, comt hier 4 lb. gr.

Borghen Me Jan Brey ende Clays Beke, elc etc., up al etc.

[*f° 35*] Jooris de Clerc es schuldich van gheleenden penninghen, also hiervoren breedere ghemencionneert es, de somme van 60 lb. gr. te betalene by 15 lb. gr. 's jaers, 't i^e jaer ghevallen te half maerte xv^c xlviij, comt hier goedt 60 lb. gr.

De stede van Dixmude heift noch onder huer van datter goedt cam by slote van de rekeninghe ghedaen by Regnault Godscalc den xxiiij^en in novembre xv^c xlvj de somme van 12 lb. 6 d. gr., daerup de stede betaelt heift Pauwels Colaert van zyn ghifte 4 lb. gr., comt hier 8 lb. 6 d. gr.

De zelve stede heift onder huer van den ghelde gheleent Pieter Provoost ende by hem wederghekeert de somme van 11 lb. gr.

De zelve stede heift onder huer van de verbuerte van Willem de Queeckere, daerinne hy ghecondempneert was by der wet van Brugghe, de somme van 16 lb. 13 s. 4 d. gr.

De zelve stede heift onder huer van den wettelicken costen t' synen laste ghetauxeert de somme van 30 s. 2 d. gr.

Regnault Godscalc heift onder hem by slote van zyn rekeninghe ghedaen den penultiesmen in januario xv^c xlviij de somme van 20 s. gr.

[*f° 35 v°*] Totalis somme van dit laetste capitle 515 lb. 4 s. gr.
Ende de gheleende penninghen bedraghen 533 lb. 6 s. 8 d. gr.
Aldus comt quaet up de voorn. gheleende penninghen 18 lb. 2 s. 8 d. gr.

[*f° 36*] Verclaers in 't corte van den penninghen die ghevallen zyn ende ghereet moeten wesen te meye xv^c een en vichtich [a].

Jan Provoost, mits dat hy gheruumpt es zonder zyn contract te vulcommene, de somme van 50 lb. gr. [b].

Borghen Kaerle Beelsiere ende Pieter de Dons etc.

Meester Jan Brey als borghe over eenen Jan Godscalc, vuldere, es schuldich 20 s. gr. [b].

Clays Rebau van gheleenden penninghen vallende te meye xv^c l de somme van 4 lb. gr. [b].

Borghen Me Jan Brey ende Clays Beke.

Jooris de Clerc van tween payementen ghevallen te half maerte xv^c xlviij ende xlix 30 lb. gr. [b].

---

[a] *Les mots* een en *entre* xv^c *et* vichtich *sont mis en surcharge.*

[b] *En marge ces articles sont marqués d'une croix.*

De stede van Dixmude heift onder huer dat ghereet ghelt, moet wesen in vier partyen hiervoren ghemencionneert de somme van 37 lb. 4 s. gr. [a].

Regnault Godscalc van datter goedt cam by slote van zyn rekeninghe ghedaen den penultiesmen in januario xv[c] xlviij de somme van 20 s. gr.

De zelve van dat hy ontfaen heift van Jan van Bouckenhove over Anthuenis Carpentier de somme van 14 lb. gr.

[*f° 36 v°*] Nicasis Temmerman [b] over den zelven Authuenis es schuldich van de reste van de 50 lb. gr. die den zelven Anthuenis gheleent waren, daeromme datter procedure ghedaen es voor de wet van Ypre ende proces begonnen, de somme van 36 lb. gr. [c].

De wedewe van Pieter de Dons ende Christiaen de Vos, als borghen over den zelven Anthuenis voor de 29 lb. gr. van de ghifte, mits dat hy gheruumpt es, zonder zyn contract te vulcommene, zyn schuldich de somme van 29 lb. gr. [d].

Somme van de voorn. partyen die ghereet moeten wesen ter voorn. date van meye xv[c] l bedraecht 202 lb. 4 s. gr.

Omme dese somme van 202 lb. 4 s. gr. te innene ende te ontfanghene es ghecommitteert ontfanghere Regnault Godscalc, den welcken ghelast es inninghe te doene met alder diligentie ende te betreckene den personen die ghelast zyn ende schuldich in den voorn. partyen metten eersten, zonder yemendt te sparene ende zyn diligentie by hem ghedaen te betoghene als hy dies by der wet versocht wort. Maer angaende 't proces van Ypre, zal moeten daerof zorghe draghen, nemaer de voyagen ende [*f° 37*] 't vervolghen wort ten laste van de stede. Ende es hem gheconsenteert voor zyn salaris de somme van 36 lb. par. t' ontfane van Kaerle Beelsiere, ontfanghere van de boeten ende anderen exploicten van den lakenen, wel verstaende dat dese somme van 36 lb. par. es alleenlic om inninghe te doene van de voors. somme van 202 lb. 4 s. gr. Ende nopende der reste van den gheleenden penninghen als de zes jaeren van de voorn. ontfanghen drappiers zullen ghevallen worden, zo zullen myn heere de balliu, de wet ende de 6 mannen stellen eenen ontfanghere also goeden coop als zy vijnden zullen.

Dese presente bouck van der drapperie was gherecolleert ende ghelesen, de apostillen ghestelt in der manieren voorscreven ende ghepasseert ter presentie van mijn heere van Dixmude, Jan Desprez, balliu, beede de burchmeesters, 't gheheele college van scepenen ende raden, praeter Olivier Ley ende Clement de Coster, metsgaders den 6 mannen, den xxviij[en] dach van ougst xv[c] vichtich, my present,

[*s.*] A. May.

---

[a] *En marge de cet article :* ende de reste dat zou onder haer heeft up te legghene t' ende van de 6 jaeren bedraecht 540 lb. par. noch.

[b] *Ce nom a été inséré après coup.*

[c] *En marge de cet article :* Dat men dit proces zal vervolghen met diligentie.

[d] *Apostille en marge :* Dat men dese penninghen zal innen met diligentie. *Puis, au-dessous de cette première apostille :* up den iiij[en] dach van april xv[c] een en vichtich naer Paesschen, ter presentie van myn heere van Dixmude, de balliu, beede de burchmeesters ende 't college van der wet, zo es gheaccordeert dat men van dese somme van 29 lb. gr. zal mynken vijf ponden gr., blyft hier vier en twintich ponden groten.

[*f° 37 v°*] Dit naervolghende es de rekeninghe ende bewys van de penninghen van der draperie die ontfanghen ende uutghegheven zyn gheweest by Renault Godscalc daertoe ghecommitteert ende ghestelt by der wet ende de zes mannen zichtent zijne laetste rekeninghe ghedaen den penultiesmen dach van januario xv^{c} xlviij, gheteekent L. Mijngnon, ende dit volghende den inhout van den laetsten recolemente van de voorn. penninghen staende hiervooren in daeten van den xxviij^{en} dach van oest xv^{c} vichtich, gheteekent A. Maij, metsgaeders noch van andere penninghen comende van de leeninghen die alsdoe noch niet ghevallen en waeren, zo hiernaer volcht, ende dit voor hulieden, wyse ende voorsienighe heeren bailliu, burchmeesters, scepenen ende raedt, metsgaeders den 6 mannen der stede van Dixmude.

Eerst ontfanc.

Ontfaen van dies dese ontfanghere by zijne laetste rekeninghe, ghedaen den penultiesme van januarijo xv^{c} xlviij, meer ontfanghen dan uutghegheven hadde als 't blyct by den slote van diere de somme van 12 lb. par.

Ontfanghen noch ter cause van zijn salarys van 't ontfanghen ende 't innen de verspaerde maeltyden 12 lb. par. van den jaere xlvij ende xlviij, daermede ic rekeninghe ghedaen hebbe in de voorn. voorgaende rekeninghe, ende hebbe de zelve 12 lb. par. zichtent weder ontfanghen van Kaerle Beelchier volghende der appostille. Aldus compt hier ende ontfaen de voorn. 12 lb. par.

[*f° 38*] Jan Provost was gheleent 600 lb. par., ende midts zynder absentie zo es betrocken gheweest zyne boorghen, de welcke dach hadden van de 200 guldenen tot Sinte Maertemesse xv^{c} lj, midts betalende 't verloop van Magdaleenefeeste tot Sinte Maertemesse voorn. Aldus ontfaen hier over de restitutie van der voorn. leeninghe, metsgaeders 800 lb. par. over 't verloop, compt t' samen 608 lb. par.

Ontfaen van Me Jan Breye, als boorghe over eenen Jan Godscalc, vulder, ende van hier vertrocken, die gheleent was 12 lb. par., ontfaen de voorn. 12 lb. par.

Claij Rebault was gheleent 48 lb. par., te restitueerene te meije xv^{c} l., ontfaen de voorn. 48 lb. par.

Ontfaen van Jooris de Clerc in minderinghe van 720 lb. par. die hem gheleent waeren te betaelene by 15 lb. gr. 's jaers. Ontfaen over 2 jaeren ende paymenten verscenen t' halfmaerte xv^{c} xlviij ende xlix, compt 360 lb. par.

Reste 360 lb. par.

De stede van Dixmude was ende es restende in 't draperieghelt in 4 partien, ghereserveert de versparde maeltyden ende de verbuerte van Maertin de Buckere, 446 lb. 8 s. par., niet ontfaen.

Reste 446 lb. 8 s.

[*f° 38 v°*] Anthuenis Carpentier es restende over zyn leeninghe 600 lb. par. ontfaen van Jan Bouckenooghe te Meessene, in minderinghe van der voorn.

somme 14 lb. gr., compt 168 lb. par.

Reste noch 432 lb. par., daervooren betrocken staet in wetten Casen Temmerman als boorghe voor de wet van Ypre.

De wedewe van Pieter Donche ende Christiaen de Vos, als boorghen over den zelven Anthuenis, ter cause van der ghifte ende midts dat hy Anthuenis niet vulcommen en heeft zyn contract, zo hebben de boorghen voorn. betrocken gheweest te wetten om restitutie van 29 lb. gr. die den zelven Anthuenis hadde in ghifte indien hij zijn contract vulcommen hadde ; ende ghehoort by der wet ende 6 mannen 't vertooch van de boorghen, uut zeker consideraetien zo hebben zy den voorn. boorghen ontsleghen, midts betalende 24 lb. gr. blijckende by der appostille staende hiervooren. Comt hier ende ontfaen 288 lb. par.

Prima somme 1508 lb. par.

Dit naervolghende es 't ghuent dat ic ontfaen hebben buuten den contracte dat alsdoe noch niet ghevallen en was.

Item, Me Jan Breyl was gheleent 600 lb. par. 6 jaeren lanc gheduerende. Ontfaen hier over de restitutie van dien 600 lb. par.

[*f° 39*] Jacob van Ackere, drapier, was gheleent 480 lb. par., te restitueerene binnen 6 jaeren als vooren. Ontfaen de voorn. 480 lb. par.

Philips de Kuevele was gheleent 600 lb. par. ghelycke 6 jaeren. Ontfaen in minderinghe 300 lb. par.

Reste 300 lb. par.

Jooris Drooghebroot ende Jan van Womene, als ghetraut hebbende de wedewe van Passchier Boone, waeren gheleent 600 lb. par. Ontfaen de voorn. 600 lb. par.

2^e^ somme 1980 lb. par.

Totale somme van den ontfanc bedraecht 3488 lb. par.

Dit naervolghende es de betalinghe ende uutgheven by den voorn. ontfanghere up zyn voorn. ontfanc ghedaen.

Betaelt joncheer Anthuenis de Sacquespee, heere van Dixmude, Watou, etc., over d' oflossinghe van d'eene rente van hondert guldenen 's jaers by quitancie van hem alhier overgheleijt, ende es ooc gheteekent up den dos van de lettren van verbandt die den voorn. heere [*f° 39 v°*] t' zijne waerts heeft van der steede voorn. Comt hier ende betaelt de somme van 3.200 lb. par.

Betaelt over den sallarys van den ontfanghere volghende der voorgaende oordonnancie van ontfanghen ende uutgheven 36 lb. par.

Item, betaelt den zelven van dat hij over ontfanghen hadde ende betaelt 6 lb. par.

Item, betaelt den zelven over sallarijs van 2 jaeren de verspaerde maeltyden t' ontfanghen verscenen Ste Martemesse xv^c^lj. Comt 12 lb. par.

Totale somme van den uutgheven bedraecht 3.254 lb. par.
Ende den ontfanc hiervooren bedraecht 3.488 lb. par.
Aldus meer ontfaen dan betaelt 234 lb. par.

Dese rekeninghe was aldus ghedaen, ghepasseert ende ghesloten voor 't college van burchmeesters, scepenen ende raedt, metsgaeders de 6 mannen daer over gheroupen. Actum den xxviij[en] in januario xv[c] een ende vichtich [*1552 n. s.*] ende gheteekent by den greffier A. Maij.

256

Extraits des comptes communaux de Dixmude relatifs à l'industrie drapière (1).

1403-1583.

ORIGINAUX : BRUXELLES, *Archives Générales du Royaume*, Chambres des Comptes, n°s 34.031-34.196.

1. — *Compte de 1403/04.* (2)

[*f° 2 v°*] ONTFANGHEN VAN DER POPERINSCHER DRAPERIE.

Eerst van Jan den Clerc van der assize van 3 lb. groots waerd wullen, twee grote van den pond grote, maect 6 s.
Item, van den zelven Jan van 26 lakenen, 12 d. van den sticke, maect 26 s.
Item, van Jan vander Elst van 3 lb. groots waerd wullen 6 s.
Item, van den zelven van 21 lakenen 21 s.
Item, van Pieter den Rode van 8 lakenen 8 s.
Somme : 3 lb. 7 s.

[*f° 15*] DIT ZYN VAERDEN GHEVAREN BINDER VOORS. JAERSCARE VAN XIIII[c] ENDE DRIE IN DE BEDERVE VAN DER STEDE.

[*f° 15 v°*] Item, ute dien dat Digne Raponde gheen uutset gheven en wilde ende men hem haestelike betalen moesten ende ooc andere lyfrenters, 't welke men metter stede goed niet vuldoen en mochte zonder ene finanche te nemene, so was gheordineert dat bede onze buerchmeesters trecken zouden t' Ypre omme daer eene finanche [*f° 16*] van lakenen te neemene of anders, ten minsten costen

(1) Dépouillement fait par C. Wyffels. — Les extraits que nous avons trouvés dans le dossier « Dixmude », formé par de Sagher, sont empruntés aux trois volumes que feu Napoléon Feys, de Dixmude, avait compilés, avant 1914, des comptes originaux aux Archives de Dixmude et aux Archives Générales du Royaume. Ces extraits étant très incomplets, nous avons dû reprendre tout le dépouillement des doubles des comptes aux Archives Générales du Royaume.

(2) Les comptes commencent vers le premier mai.

dat zy zoude moghen, omme de voors. sculden ende lasten mede te betaelne, ende waren ute 2 daghen, elc 36 s. 's daeghs, maect 7 lb. 4 s.

[*f° 17*] Item, ute dien dat Willem van Valmerbeke uutset ghecreghen hadde van Philippe Raponden van zekere achterstellen die hem de stede t' ach[teren] was, omme welke sculd de voors. Philippe hadde ghedaen arresteeren alle de Dixmusche lakenen wesende up de halle te Brucghe, te desen hende dat hi beloefde t' eenen zekeren daghe gheld daer te zendene omme zelve in 's heeren handen te commene te Brucghe ende van daer niet scheden zonder consent van hem, omme welke sculd te betaelne 1 finanche ghenomen was; ende mids dien dat men 't gheld van der voors. finanche varinghe ghecrighen mochte als de dach van paiemente gheviel, so was Claeis de Vroede ghesonden te Brucghe eenen dach te voren eer 't paiement gheviel, als er beloeft was, ende bleef daer ligghende tote 't ghelt van der finanche daer quam. Schiet van hier up den 27^{en} dach in november ende was ute 6 daghen metten messagier te 42 s. 's daeghs, maect 12 lb. 12 s.

[*f° 18*] Item, uten dien dat omme de sculden ende lasten te betaelne die de stede sculdich was ene finanche ghenomen was van lakene jeghen poorters hier van der stede ende omme de voors. lakene te vercopene ten hooghsten prise ende ten meesten proffite van der stede, so was Christiaen de Vassere ghesonden te Brucghe omme cooplieden daertoe te vindene. Schiet van hier up den 28 dach van laumaent ende was ute 2 daghen te 36 s. 's daeghs, maect 3 lb. 12 s.

[*f° 23*] DIT ES UUTGHEGHEVEN ENDE BETAELT VAN PRESENTWINE BI BUERCHMEESTERS ENDE TRESORIERS VAN DEN VOORS. JARE.

[*f° 23 v°*] Item, up den 7^{en} dach in wedemaent 2 scepenen ende 1 clerc van der stede van Ypre hier commende omme bevroet te zine van den lone van onzen blaeuvaerwers, van diverschen manieren van sayen van vullen, ghepresenteerd 2 kanne Rynschwyns, 6 s. 6 d. den stoop, maect 19 s. 6 d.

[*f° 27*] DIT ES UUTGHEGHEVEN ENDE BETAELT VAN SCEPENEN CLEDINGHE.

Eerst ghecoocht zesse breede Ypersche lakene ter wet cledinghe jeghen Loy den Busscop t' Ypre, 't stic 72 pond par., maken 432 lb.

Item, omme dat zesse lakene niet zo verre strecken mochten dat myn heere van Dixmude daer of zine cleedre hebben mochte, so was hem ghecocht t' Ypre 12 elne lakens omme een abyt te makene te zinen draghene, coste d' elle 3 lb., maect 36 lb.

Item, van den voors. 6 lakenen te sceerne, 36 s. van den sticke, maect 10 lb. 16 s.

Item, als de voors. lakene ghecocht waren t' Ypre bi den ghedeputeerden van der stede betaelt van der stede deel van lyfcope 3 lb.

Item, van toolnen, van cleenen costen daer binder stede van Ypre, van der halle in de herberghe te draghene, daer te packene ende te scepe te draghene 40 s.

Item, van den voors. 6 lakenen van Ypre hier te bringhene 12 s.

Item, van uten scepene te draghene ende den sceppre ghegheven die de lakene deelde 12 s.

[*f° 30*] DIT ES BETAELT VAN DIVERSCHEN COSTEN BINDEN JARE.

[*f° 31*] Item, omme te betaelne onsen gheduchten heere de 1.200 lb. par. die hem gheviellen t' sente Bamesse was ghenomen I finanche van lakenen t' Ypre jeghen Jan den Corte, belopende toter somme van 53 pond 10 s. grote, an welke finanche verloren was in 't weder vercopen van den lakenen 5 lb. 10 s. grote, valent 66 lb.

Item, omme te betaelne Bertelmeeus, betaellere van den woukerghelde, was ghenomen I finanche van lakenen jeghen poorters hier van der stede, belopende toter somme van 48 lb. grote, an de welke finanche verloren was in 't [*f° 31 v°*] wedervercopen van den lakenen te Brucghe 4 lb. grote, valent 48 lb.

2. — *Compte de 1404/05.*

[*f° 3*] Van der Poperinscher draperie niet ontfanghen.

– – – – – –

Item, so was eene finanche ghenomen t' Ypre jeghen Jan den Corten ende Robin den Taye van lakenen, belopende ter somme van 56 lb. 10 s. grote, an welke finanche verloren was in 't weder vercoopen van den voors. lakenen 6 lb. 10 s. grote, omme te betalene hastelinghe de leeninghe van mijnen heere in dit jaer, aldus derof ontfanghen 50 pond grote, valent 600 lb.

3. — *Compte de 1405/06.*

[*f° 3*] Van der Poperinscher draperie niet ontfanghen bin desen jare.

[*f° 20*] BODEN.

Item, up den 24^{en} dach in oust ghegheven 1 messagier van Brucghe, commende met brieven an de wet dat men gheene gheheele lakene noch sticx voeren zoude ter Jabbekemarct, 12 s.

[*f° 30*] Dit es betaelt van diverschen costen bin desen jaere.

[*f° 30 v°*] Item, t' Ypre ghenomen 1 finanche van lakenen van 29 lb. grote, in meye, jeghen Claeis den Hiert ende Claeis Scuersac, omme te betaelne de ghiften die onsen gheduchten heere gheghift waren, an welke finanche verloren was in 't wedervercopen van den lakenen 35 scilden, valent 42 lb.

[*f° 31 v°*] [Item, den colvedraghers] van Brucghe, van dat zy onse poorters ghearresteert [hadden ende] alle de Dixmusche lakene te Brucghe up de halle wesende, betaelt 40 s.

[*f° 32*] Item, betaelt van 1 yserne tanghe daer men de loyen mede [an de lakene slaet] [4 s.].

4. — *Compte de 1408/09.*

[*f° 2 v°*] Van der Poperinscher draperie niet ontfanghen bin desen jare omme dies dat men daer binnen negheene ghemaect en heift.

[*f° 24 v°*] DIT ZYN VAERDEN – – –

[*f° 26*] Item, up den 13 dach in spoercle ghesent den voors. Willem [van Valmerbeke] weder te Ghend in de camere jeghen de voors. yssuwers ende in 't wederkeren, te Brucghe, in de camere met Christiaene den Vasser, omme de lakencorde te prouvene jeghen 't yser van Brucghe, omme de clachte die de cooplieden daer over ghedaen hadden, was ute de voors. Willem 9 daghen te 42 s. 's daeghs ende Christiaen 3 daghen te 36 s. 's daeghs, loopt als – – –

[*f° 26 v°*] Item, up den 26 dach in maerte ghesent Willemme van Valmerbeke ter Sluus – – – ende van daer trac an Arnoud Reyfine te Brucghe ende an de wet van der voors. stede, omme te verandwoordene up de clachte die eneghe cooplieden daer ghedaen hadden van der coorde daer men hier de Dixmusche lakene mede levert, was ute als 9 daghen te 42 s. 's daeghs, loopt 18 lb. 18 s.

[*f° 27*] BODEN ENDE MESSAGIERS.

[*f° 28 v°*] Item, omme dat eneghe makelaers van Brucghe clachte ghedaen hadden voor de wet te Brucghe over de coorden daer men de lakene hier mede stryct, 't welke de wet van Brucghe hier te kenne gaf, doe was Jacob Clement, die stryker es van den lakenen, ghesent te Brucghe metten corden, omme daer te prouvene, was ute 5 daghen te 12 grote 's daeghs, loopt 3 lb.

[*f° 33 v°*] DIT ES UUTGHEGHEVEN ENDE BETAELT VAN SCEPENE CLEDINGHE – – –

Eerst, ghecocht ter wet cledinghe 8 Dixmusche lakene te 52 s. grote 't stic, loopt 20 lb. 16 s. grote, maken 249 lb. 12 s.

Item, van den voors. 8 lakene te sceerne, te 2 s. grote stic, loopt 9 lb. 12 s.

Item, ghecocht ter cledinghe van mer Janne van Dixmude, omme datter niet lakens ghenouch was, 8 elne lakens te 30 grote d' elne, loopt 12 lb.

– – – – – –

Item, den sceppre die de lakenen deelden ghegheven in hovescheden 6 s.

[*f° 35 v°*] DIT ZYN COSTEN GHEDAEN BI BUERCHMEESTERS ENDE BI DER WET BIN DEISEN JARE.

– – – –

Item, als de deekene, de ghezwoorne ende de strykers van der lakenhalle te Brucghe de Dixmusche corden gheprouft hadden ieghen 't yser te Brucghe – – –

[*f° 36*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 36 v°*] Item, van 2 corden an 't wullescaelkin 8 s.

[*f° 37*] Item, betaelt Boudine van Elsche, zelversmet, van prentene twee yserine tanghen daer men de Dixmusche lakenen mede hooftzeighelt 48 s.

5. — *Compte de 1409/10.*

[*f°* 2 *v°*] VAN DER POPERINSCHER DRAPERIE – – – [*comme l'année précédente*].

[*f°* 23] BODEN ENDE MESSAGIERS.

[*f°* 24] Item, eenen messagier van der stede van Brucghe, brieve bringhende dat men van hier ne gheene lakene voeren zoude ter marct t' Oudembuerch, ghegheven in hoescheden 12 s.

[*f°* 29] – – – BETAELD VAN SCEPENE CLEDINGHE – – –

Eerst ghecocht ter wet cledinghe in de Ypremarct t' Ypre 9 Ypresche lakenen jeghen Woutre Croeseline, costen 32 lb. 10 s. grote ; daerof betaelt by desen buerchmeesters ende tresoriers 18 lb. 10 s. grote, valent 222 lb.

Item, ghecocht jeghen Jan Causteele twee Dixmusche lakenen omme de garsoene ende dienlinghe van der stede, 35 s. 6 d. grote stic, loopt 42 lb. 12 s.

Item, ghecocht ter cledinghe van mer Janne van Dixmude, omme datter niet lakens ghenouch en was, 8 elne lakens, te 26 grote d' elne, loopt 10 lb. 8 s.

Item, van sceerne 10 lakene, 24 grote stic, loopt 12 lb.

– – – –

Item, van den voors. lakene te sceipe te draghene ende van Ypre te Dixmude te bringhene 13 s.

[*f°* 31] VAN DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* 32] Item, van 1 lakencoorde ende 2 zeghelkine omme de Dixmusche lakene mede te metene, ghecocht te Brucghe, 59 s.

[*f°* 32 *v°*] Item, Jake Trippine betaelt van 1 tanghe daer men de groote loyen mede teekent 20 s.

6. — *Compte de 1410/11.*

[*f°* 2 *v°*] VAN DER POPERINSCHER DRAPERIE – – – [*comme l'année précédente*].

[*f°* 34] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* 35 *v°*] [Item, betaelt] Boudin van Helsche, zelversmet, van 2 tanghen te prentene [daer men] de lakene mede loyt ende hooftzeighelt.

7. — *Compte de 1415/16.*

[*f°* 2 *v°*] VAN DER POPERINSCHE DRAPERIE – – – [*comme l'année précédente*].

[*f°* 23] DIVERSCHEN COSTEN.

– – – – – –

Item, den zelven [Heyne den Wrede] van 2 reppen te vertreckene an de wullescale 24 s.

[*f° 23 v°*] Item, betaelt van de tanghe te verprentene daer men de lakene mede hooftzeghelt 32 s.

– – – –

Item, betaelt Vaes de Conync, slotelmakere, van 3 maelsloten an de kiste daer men de lakenloyen insluut 12 s.

8. — *Compte de 1416/17.*

[*f° 2 v°*] VAN DER POPERINSCHER DRAPERIE – – – [*comme l'année précédente*].

[*f° 30 v°*] – – – VAN SCEPENE CLEDINGHE – – –

Eerst ghecocht jeghen Jan Hughessone te Brucghe 12 Bruxsche lakene te 4 lb. 4 s. grote stic, loopt vichtich pond 8 s. grote, betaelt den voors. Jan in minderinghe 25 lb. grote, daertoe dat de wethouders leenden die men hemlieden noch t' achter es 220 lb. par., aldus betaelt metter stede goede 80 lb. par.

D' andere 25 lb. 8 s. grote zyn ghewed te betaelne den voors. Jan onder der stede zeighel ter Brucghemarct xiiii^{c}xvii.

Item, ghecocht een rood Dixmuudsch lakene, omme de dienlinghe van der stede, jeghen Jan Hallekin den jonghe, coste 36 s. grote, valent 21 lb. 12 s.

Item, van den lakene van Brucghe te bringhen ende van toelnen, betaelt als 36 s.

[*f° 32*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 33*] Item, betaelt van 1 niewer voorme omme de voors. loye [cleene lakenloye] in te ghietene 28 s.

9. — *Compte de 1419/20.*

[*f° 22 v°*] – – – VAN SCEPENE CLEDINGHE – – –

Eerst ghecocht jeghen den here Loy Paeldync t' Ypre tiene Ypersche lakenen omme 5 lb. 18 s. grote stic, loopt 59 lb. grote, daerof niet betaelt binder termine van deser rekeninghe.

Item, van den vors. lakene te bringhene van Ypre te Dixmude, 20 s.

Item, van elken lakene te sceerne 24 s., loopt 12 lb.

Item, ghecocht omme de dienlynghe t' Ypre 27 elne lakens, te 16 grote d' elne, loopt 21 lb. 12 s.

[*f° 24 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

– – – – – –

Item, betaelt Jan van Ryssele, wert te Brucghe, van eere niewer coorde daer men lakenen mede stryct ende van beslane 42 s.

10. — *Compte de 1426/27.*

[*f° 22 v°*] BODEN ENDE MESSAGIERS.

[*f° 23*] Item, ghesent bi avise van der wet Pieter Willaerde ende Andries van den Hemeldale, poorters ende drapiers van Dixmude, te Veurne, te Lo ende eldre omme t' onderzouckene 't say ende den loon van den blaeuvaerwers, ten hende dat men hier te Dixmuude, naer 't ghuend dat zy daerof bevinden zouden, zoude moghen ordenanche maken ter voorderinghe van der draperie up de voors. blaeuvaerwers, waren uut 2 daghen, elc 20 s. 's daeghs, loopt 4 lb.

II. — *Compte de 1428/29.*

[*f° 11*] ONTFANGH.

Item, ende overmids dat men metten incommenden goede van der stede niet en mochte uutreeden noch vulstringhen de groote lasten van sculden daer de stede mede belast ende inbesculdicht stond in achterstellen van lyfrenten ende anderseins in vele diversche manieren, in zulker wys dat de poorters van der zelver stede niet en dursten daer ute trecken omme haerl. coopmanscepe te doene ende neeringhe te zoukene te Brugghe, t' Ypre ende eldre, van vreesen te zine ghevanghen van den voors. achterstellen – – –

[*f° 22*] VAERDEN.

[*f° 24*] Item, up ten derden dach van laumaent ghesent Jacob Kempen, bi avise van der wet, te Nieukerke, te Nipkerke, t' Eeke ende te Godewaertsvelde omme te sprekene met eneghen drapiers van daer ende te besiene, mids dat zy van daer schieden omme hare neeringhe van draperien elre te doene, of zy hier zouden willen nederbeeten ende commen wonen, men zoude hemlieden laten hebben cueren ende lakene maken up hem zelven omme 't ghemeene prouffyt van der stede, was uut hem anderden 6 daghen, te 42 groten 's daeghs, loopt 12 lb. 12 s.

[*f° 31*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 31 v°*] Item, betaelt Claeis den Peckere van delvene de pitten in 't ramehof omme de ramen in te stelne 4 daghen, 6 grote 's daghes, loopt 24 s.

Item, van den houte van den ramen te vergaderne ende in 't hof te draghene als 14 s.

Item, van drien houten die ghebesicht waren an de voors. ramen betaelt 22 s.

Item, van 2 yserine kysels of deinders daer men de lakene mede rect an de ramen betaelt 32 s.

Item, Jan Hallekine van dat hij de ramen halp lamoenen ende voorzien, 5 1/2 daghen te 4 s. 's daeghs, loopt 22 s.

Item, Sacry Diserin van den voors. ramen te makene ende te stelne, van 8 dachhueren te 8 grote 's daeghs, loopt 3 lb. 4 s.

12. — *Compte de 1432/33.* (1).

DIVERSCHEN COSTEN.

Item, omme dies dat de stede ne gheene platse noch erve en hadde daer men de recken ende lakenenramen an mocht recken, ende up of noch bi Gods gracie de draperie uprysen mochte in de voornoemde stede, so was bi avise van de wet ghecocht jeghens Clais den Pecker een huus metten erve daeronder, ende al datter toehoort, staende in de virgier omme dezelve ramen ende recken te stelne, coste 10 lb. 12 s. gr.

13. — *Compte de 1434/35.*

[*f°* *28*] DIVERSCHEN COSTEN.

– – –

Item, omme de clachte die drapiers daden voor de wet over de vaerwers dat zij zo litel weets ghaven over 't ghelt, zo waren ghesent bij avise van der wet Jan Couse, Joris Ghijs ende Claeis van Loo, te Roesselare, te Poperynghe ende te Meessene omme t' ondersouckene van den assaye van der weede ende wat vaerwen dat men daer ghaf, hemlieden betaelt over cost, moeynesse ende aerbeyd 16 s.

14. — *Compte de 1435/36.*

[*f°* *23*] VAERDEN.

Item, upten 30 dach in meye ghesent Lyonneel Belle ende Pieter den Meester t' Ypre an de goede lieden van der wet omme t' hebbene delivreert ende ute echten zekere quantiteit van lakenen toehorende diverschen persoonen, poorters van deser stede, hemlieden gheneerende metter coopmansceipe van lakenen, de welke lakenen de bailliu van Ypre, als heere, ghearresteert hadde in de Ascenciemaerct t' Ypre, onder 't dexel van zekere vryede of previlegien vercreghen bi den voors. van Ypre up de lakenen ghedrapiert ende ghereet te Nieukerke, Nipkerke ende anderen prochien van daer omtrent, niet jeghenstaende 't vrye gheleede [*f°* *23 v°*] ende saufconduit vercreghen ende uutghezent by den voors. van Ypre ende hier ter halle openbaerlike uutgheroupen van der voors. Ascenciemaerct. Waren uut 1 dach, elc 36 gr. 's daechs, 3 lb. 12 s.

Item, ute dien dat de voors. ghedeputeerde die t' Ypre ghesent waren omme de delivranche van den voors. lakenen, alsoo 's voors. es, neghene ghereetscepe noch delivranche daerof vercrighen en consten an den bailliu noch an de goede liede van Ypre, so waren ghezent Pieter de Pelger ende Rycwaert Jans, scepenen, te Brucghe an de goede lieden van der wet omme met hemlieden avys t' hebbene voort in dese zake te procedeerne, ende omme met hemlieden te sprekene up d' yssuwe – – –

(1) Ce compte manque dans la série des Archives Générales du Royaume à Bruxelles. L'extrait a été fait, avant 1914, par N. Feys d'après l'exemplaire, maintenant détruit, des Archives Communales de Dixmude (Voir p. 196, n. 1).

– – –

[*f° 24 v°*] Item, ute dien dat eneghe poorters van deser stede, hemlieden ghenerende metter coopmansceipe van lakenen, quamen voor de goede lieden van der wet ende gaven hemlieden te kenne dat men zoude dinghen in de stede van Ypre daer haerlieden lakenen ghearresteert [a] lach noch van der Ascenciemaerct ende dat wel van noden waere te zendene de ghedeputeirde van der stede ten voors. dinghedaghe t' Ypre omme haerl. goed uut echten ende arreste t' hebbene, so waren ghesent t' Ypre Lyonneel Belle ende Rycwaert Jans omme der voors. poorters goed te delivreert t' hebbene, scieden van hier up ten 18 dach van lauwe, uutzynde 3 daghen, elc 36 gr. 's daechs, loopt 10 lb. 16 s.

15. — *Compte de 1436/37.*

[*f° 30*] DIT ZYN VAERDEN – – –

[*f° 31*] Item, ute dien dat eneghe drapiers van Poperinghe commen waren by den goeden lieden van der wet omme hier te betene ende te drapierne, mids zekeren vryheden ende condicien die zy begheerden t' hebbene van der stede, so was ghesent Johannes Scelewaert, der stede clerc, te Ghend by Perchevale Alarts, heere van Dixmude, omme zyn goed avys ende consent hier up t' hebbene. Sciet van hier up ten laetsten dach in pietmaent, uut zynde metten messagier 4 daghen, te 42 gr. 's daechs, loopt 8 lb. 8 s.

16. — *Compte de 1437/38.*

[*f° 6 v°*] Van der Poperinscher draperie ontfaen bin desen jaere van den lakenen die die van Poperinghe hier ghereet hebben 10 lb. 13 s.

17. — *Compte de 1438/39.* (1)

VAERDEN.

Item, up den 25sten dach van novembre Andreus van Hemeldale ende Jan de Meester, scepenen, waren bi der wet ghesonden t' Ypre an voogt ende scepenen omme hemlieden te verzoukene ende te biddene dat zy eenighen poorters lakene van Dixmude dat daer ghenomen ende ghearresteert hadde ghesyn in de vrye jaermarct over verbuert, wilden doen ontslaen ende te leveren (2) den voornoemde poorters, ghemerct huere lettren van gheleide die zy daerof ghesonden hadden ; ende waren ute 3 daghen, 10 lb. 16 s.

– – – – – –

Item, up den 8en dach in laumaent Lyoen Belle, Jan Muushore, scepenen, ende Willem van Valmersbeke, raed, waren bi der wet ghesonden an vooght, scepenen ende raed van der stede van Ypre omme met hemlieden te spreken als

[a] waren *biffé.*

(1) Voir note 1, p. 203.

(2) Sic. Il faut évidemment lire *telivreren.*

van den onderhoudene van der hanse van ouden tyden wesende tusschen de steden van Ypre ende Dixmude, mitsgaders van den rechte dat de voors. stede van Dixmude hadde ende heeft in beede de reepen ende maerctschepen varende tusschen beide de voors. steden – – – –

18. — *Compte de 1439/40.* (1)

CLEEDINGHE VAN DER WET.

Eerst ghecocht te Brugghe 8 Brugsche ghemyngde lakens, de 4 lakene vitsebloesemwyn ende de 4 groene myncsele, costende 6 lakens 7 lb. 5 s. gr. 't stic ende 2 lakens 7 lb. 10 s. gr. 't stic, comt te gaeder 58 lb. 10 s. gr., daeraf betaelt bi mine heere ende joncvrauwe van Dixmude, bi den bailliu, scouteten, burchmeesters, scepenen, raden ende andre die cleederen van af hadden, de welke zyn in ghetalle van 32 personen, bi elken 10 s. gr., comt 16 lb. gr. Aldus blyft daeraf te betalen van de stede goede 52 lb. 10 s. gr., valent 630 lb. par.

19. — *Compte de 1440/41.*

[*f° 4*] Van der Poperijncscher draperie niet ontfaen bin desen jare.

[*f° 32*] VAERDEN.

[*f° 33 v°*] Item, upten 30sten dach van laumaend, Rycwaert Jans, scepene, was ghesonden by der wet te Roesselare an de goede lieden van der wet omme te hebbene zekere assaye ende hem te infoormeirne ende hier over te brynghene van wat prijse die assayen waren ende wat loone men daer af ghaf van wevene ende van vullene, ende was daeromme ute metten messagier van der stede 2 daghen, te 42 gr. 's daechs, comt 4 lb. 4 s.

[*f° 41 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 42*] Item, van 50 zeighelloots betaelt ten hooftzeighele 4 s.
[*f° 44*] Item, betaelt van 50 groot zeighelloots ende 100 cleen zeigleloods 8 s.

20. — *Compte de 1441/42.*

[*f° 5 v°*] Van der Poperijnghe draperie es ontfaen bin desen jare ende dat bi den handen van Pieter Maertins 5 lb.

[*f° 43*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 43 v°*] Item, betaelt van eenen sloote ghesleghen an de scrijne daer den zeighel van den lakenen in licht 4 s.

(1) Voir note 1, p. 203.

21. — *Compte de 1442/43.*

[*f° 5*] Item, van der Poperijncsche draperie niet ontfaen bin desen jare omme dat zoe metter lakenassisen verpacht es.

22. — *Compte de 1443/44.*

[*f° 5 v°*] Item, de Poperyncsche draperie es verpacht metter wulleassise ende lakenassise, ende daerby niet daeraf ontfaen.

[*f° 28 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 28 v°*] Item, betaelt van 600 zeghellooyen, de lakenen ende de sticx mede te looyne ende te zeghelne, onder cleene ende groot 24 s.

[*f° 29*] Item, ghegheven ende betaelt Jan Folkaerde, by oordinancie van der wet, over zijnen orbeidt omme dat hij dese leste vier jaer tijts de lakene ghezeghelt ende ghelooyt heift ten ramen ende ter pertsen 6 lb.

23. — *Compte de 1444/45.*

[*f° 4*] Item, de Poperijnsche draperie – – – [*comme l'année précédente*].

24. — *Compte de 1445/46.*

[*f° 3 v°*] Van der Poperijncsche draperie – – – [*comme l'année précédente*].

[*f° 24 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 26*] Item, betaelt Jan Muelensteene van te snidene ende te graveerne eene tanghe de lakenlooye mede te prentene omme de lakene van der stede mede te tekene ende te loyene 16 s.

25. — *Compte de 1446/47.*

[*f° 6*] Van der Poperinsche draperie – – – [*comme l'année précédente*].

26. — *Compte de 1447/48.*

[*f° 30*] VAERDEN.

[*f° 30 v°*] Item, up den 27sten dach van wedemaent Wouter Spronchol, scepene, Rycwaerd Jans, raed, waeren ghesonden by advise van der wet, ende metgaders hemlieden ooc ghesonden Pieter Maertin ende Anthonis Herwin, drapiers, te vaerne te Poperinghe ende te Roeselaere ende eldre omme hemlieden te informeerenne up de maniere van der draperie, van ghewande te maeckene, van den lone van den wevene ende vullene te ghevene, van assayen van den colueren van der vaerwe te beziene ende te bringhene omme de augmentacie ende upbringhen van der draperie hier binnen der stede te maeckene ende te voorderne. Ende waeren daeromme uute, es te wetene de voorn. Wouter ende Rijcwaerd

Jans, vier daghen, elken van hemlieden daeraf betaelt 36 s. par. 's daechs, Pieter Maertin ende Anthonis Herwin van vier daghen, te 24 s. par. 's daechs, comt 19 lb. 4 s.

[*f° 36*] VAERDEN GHEVAEREN BI DEN MESSAGIER.

Item, hem ghesonden metten bailliou ende scepenen van Brugghen te Thorout, als zij hier buter stede quamen calengieren ende beslaen in boeten, in de prochie van Eessine ende eldre in 't Vrye, alle de gone die zy vonden doende de neeringhe van der draperie, was uute eenen dach, hem daer af betaelt 12 s.

[*f° 44*] CLEEDINGHE VAN DER WET.

Eerst ghecocht te Werveke 11 Wervessche doncker sangwine lakenen ende costen 3 lb. 12 s. gro. stic – – –

[*f° 46 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 47 v°*] Item, betaelt Baltin van Belle van 725 zeghelloyen, daermede de vreimde laekenen gheloyt waeren als de oordinantie van der draperye uute gheroupen was, die de laekensniders van deser stede noch by hemlieden hadden, 44 s.

[*f° 48*] Item, betaelt Jan Ramaere by oordenantie van der wet voor sinen aerbeyt van den laekenen, binnen der stede ghedrapiert, ghezeghelt te hebbene, 40 s.

27. — *Compte de 1448/49.*

[*f° 20*] VAERDEN.

[*f° 22*] Item, up den 27sten van spoorcle Jacob Waermoes ende Lambrecht van Domsdale, scepenen, waren ghesonden te Brucghe an buerchmeesters ende scepenen 's Lands van den Vryen, omme te bescuddene Jan van der Beke, poorter van dezer stede, die bi den dienaers van den bailliu van Brucghe gheexecuteert hadde gheweist ende zyn goed dat hy in 't Vrye hadde, hadde vercocht ghesyn omme zekere boeten die zy zeiden up hem gheweist zynde, als overhorich gheweest jeghen eenighe cueren ende statuten die ghemaect waren aengaende der draperrie in 't Brugsche Vrye. Waren daeromme uute ende van huus twee daghen, elken van hemlieden 36 s. par. 's daeghs, comt 7 lb. 4. s.

[*f° 25*] PRESENTWYNEN.

[*f° 25 v°*] Item, upten 28sten dach in meye ghepresenteert Jan de Baenst, bailliu van Brucghe, Cornelis van Buerch, crichouder, ende Jan Tsolle, pencionaris van der stede van Brucghe, commende hier binder stede met zekeren personen die zy ghevanghen hadden in 't Vrye van dat zij gheboet hadden van ghedaen te hebbene an de draperie contrarie der cuere van der stede van Brucghe, vier cannen wyns, de twee Vransch, van zes gro. – – –

[*f° 26*] Item, up den eersten dach van ougst ghepresenteert twee scepenen van Poperynghe commende, ghelast an de wet omme 't fait van der vaerwerye, twee cannen Vransch wyns van zes groten den stoop, comt 18 s.

28. — *Compte de 1449/50.*

[*f° 20*] VAERDEN.

Eerst up den 26sten dach van meye Heinryc Ancellem, buerchmeester, ende Lambrecht van Domsdale, scepenen, waren ghezonden in de steden van Poperynghe, Roeslare ende Comine omme te vercrighene assaye van lakene ende wulle te blawene binnen desen, ende te vernemene te wat prise van ghelde men daeraf gaf ende binnen dezer stede ordeneeren zoude moghen te ghevene den vaerwers, mids dat de draperiers ende de vaerwers van deser stede daerof in gheschille waren ende dat de drapiers van deser stede over de vaerwers van huerer vaerwe clachtich vielen voor wetten. Waren daeromme uute ende van huus 4 daghen, elken van hemlieden daeraf betaelt 36 s. par. 's daechs, comt 14 lb. 8 s.

[*f° 28*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 28 v°*] Item, betaelt Jan Molensteene van te graveerne eene tanghe ende een pinsoen metter wapene van der stede omme daermede te tekene de lakenen die men maect binnen der stede 24 s.

29. — *Compte de 1450/51.*

[*f° 19*] VAERDEN.

Item, up den 19sten dach van septembre Pieter Martin, scepene, was ghesonden te Brugghen an den makelare van Franse Ghys, drapier binnen Dixmude, omme te doen stellene drie cuerlakenen die Franse hadde ghesonden te Brugghe up de halle omme te vercopene, de welke ghebreckelyc vonden waren naer den inhoudene van de cuere diere up ghemaect was binnen deser stede, omme te bewachtene den coopman dat hy niet ghefraudeert soude syn. Was daeromme uute 2 daghen, hem daerof betaelt 36 s. par. 's daghes, comt 3 lb. 12 s.

[*f° 24 v°*] CLEDYNGHEN VAN DER WET.

Eerst ghecocht t' Ypere 7 Ypersche lakene blauwe, ende costen es te wetene de vive 5 lb. 4 s. gro. 't stic ; ende de twee 5 lb. 5 s. gro. 't stic, comt te gadre 36 lb. 10 s. gro. Item, van de vors. lakenen te doen vaerwene groene, te veruwene, te zeghelne ende te bereedene 6 s. gro. van den sticke, bedraghen als de vors. 7 lakenen 38 lb. 12 s. gro. – – –

[*f° 26*] DIVERSCHEN COSTEN.

Item, betaelt van 1500 clene zeghelloyen daermede dat men ghecostumeert

es te zeghelne de douken ende lakene van der stede, te 4 1/2 gro. 't hondert, comt 3 lb. 7 s. 6 d.

[*f°* 26 *v°*] Item, betaelt van 600 grote zeghellooden daermede men ghecostumeert es te zeghelne de kuerlakenen van der stede, te 6 groten 't hondert, comt 42 s. [*sic*].

30. — *Compte de 1451/52.*

[*f°* 20] VAERDEN.

Item, up den 25sten dach van weudemaent Jan Donteclocke, buerchmeester van den coursse, was ghesonden te Dendermonde an meester Domaes den Boom, der stede advocaet, ende an Jan van Ryssele, der stede procureur, omme consultacie te houdene, raed ende advijs te nemene metten practisiene van der camere van den rade up 't messhuus ghecommitteirt hier binder stede by eenen Franskin Ghys in 't fayt van der draprye van der stede jeghen de cueren ende ordinanchen derup ghemaect, ende hoe men souden moghen correctie doen naer der qualiteit van der mesdaet – – –

31. — *Compte de 1453/54.*

[*f°* 3] ASSISEN.

De lakenassise niet verpacht, mids dat die niet te venten ghestelt was by dat se over vele jaren te nieuten ghegaen was, maer es ontfaen van der zelver assise van den Cuertryc lakenen, ghereedt binder stede van Dixmude, 6 s.

32. — *Compte de 1454/55.*

[*f°* 3] ASSISEN.

De lakenassyse en es niet verpacht noch te venten ghestelt, omme de redene dat soe te neder commen soude, mids dat de draprye vele jaren hier ghecesseert heift, omme dat de Oosterlinc in 't land niet commen en es.

[*f°* 4] De cuerboete niet verpacht ende daer af niet ontfaen, mids dat d' Osterlinc uten lande vertrocken es.

De gaerneassyse niet verpacht om de zelve cause.

33. — *Compte de 1455/56.*

[*f°* 2] ASSISEN.

De lakenassise niet verpacht – – – [*comme ci-dessus art. 32*].

[*f°* 3] De cuerboeten niet verpacht ende daer af niet ontfaen, omme dat men niet en drapiert up den Oosterlync, mids dat hy uten lande vertrocken es.

De gaerneassise niet verpacht ende daer af niet ontfaen, omme der zelver cause wille.

[*f° 27*] VAERDEN.

Item, up den 10sten dach van novembre ghesonden Adriaen Bavele, buerchmeester van de scepenen, ende Andries Huesegheer, scepen, te Brugghe, omme voorraed te nemene up 't ghund dat 't wyf Willem Rycquaerts, poortresse van deser stede, in [*f° 27 v°*] preiudicien van der stede ende van den processe wesende tussche den lande van Veurnamboch ende huer cuerbroeders of een zyde ende deser stede of ander zide, ter cause van den tappene, lakensnidene ende andre coopmanscepe die men daer doet, omme dat soe daer laken dede sniden bedectelike t' hueren prouffite, omme intert van wetten daer up te doene ten rechte van der stede ende te exemple van andren, mids dat die stede niet ghedoghelyc en es, ende waren uut elc 2 daghen, te 30 s. 's daeghes, comt 6 lb.

34. — *Compte de 1456/57.*

[*f° 2*] ASSISEN.

De lakenassise niet verpacht --- omme dat de Oosterlinc uten lande vertrocken es.

[*f° 45*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 46 v°*] Item, betaelt Jacob Boudins van 300 zeghelloyen omme lakene ende doucken mede te zeghelne 12 s.

35. — *Compte de 1457/58.*

[*f° 26 v°*] VAERDEN.

[*f° 27*] Item, den 21sten dach in ougst so waeren te Brugghen Bernaerd de Vroede, buerchmeester, ende Pieter Mattaert, scepene, ghedeputeert an den Osterlinc omme van nieux te verheffene de draperie die wylen zeere regneerde ende was van den greye van den voors. Oosterlinc, de welke naer heure oude bouken noch bevonden de maniere van diverscher draperie van lakene, de welken zy noch wel copen zouden, hadden zy [*f° 27 v°*] die gheprouft. Waeren uut elc 3 daghen, te 30 s. 's daechs, comt 9 lb.

[*f° 32*] PRESENTWINEN.

[*f° 32 v°*] Item, den laetsten dach in meye ghepresenteert Jacob Torreman, die hier cam an de stede omme te wetene of de drapiers reden wilden d' Oosterlinghen waeren commen, hoopte van goeder neringhe. Hem ghepresenteert ---

[*f° 33 v°*] Item, upten 16sten dach van novembre Jacob Torreman commende ghelast an de wet, ghesproken hebbende metten Oosterlinghen ter cause van der stede ---

[*f° 34*] Item, den laetsten dach van decembre ghepresenteert Jacob Torreman die noch cam an de wet ter cause voorscreven ---

36. — *Compte de 1458/59.*

[*f° 29 v°*] VAERDEN.

[*f° 30*] Item, upten 8sten dach van ougst zo waeren ghesonden te Brugghe Pieter Veyse ende Luux Yman, scepenen, hebbende met hemlieden Christiaen Vaillant, ende droughen over een beroup in den handen van der wet van Brugghe tusschen den buerchmeester van den courpse of d' een zyde ende Christoffels de Cousemakere of d' ander zyde, inhoudende zekere clachte ghedaen by den buerchmeester van den courpse dat de voors. Christoffels vele ende diversche sticken van lakene ghevalscht hadde, daer tieghen dat was de voors. Christoffels in persoone ende partien ghehoort, zo was 't voors. beroup ghetermineert. Waeren hier omme uut elc 2 daghen – – –

37. — *Compte de 1460/61.*

[*f° 1 v°*] ASSISEN.

[*f° 2 v°*] de kuerboeten niet verpacht } omme 't cesseren
de gaerneassise niet verpacht } van der drapperie (1).

38. — *Compte de 1462/63.*

[*f° 36 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 37*] Item, betaelt Jan Winnoc een yserin tanghe omme daermede de lakenen te teekene van de cayewaye die men van buten coopt 22 s. par.

Item, betaelt den zelven van 600 zeghellooden omme daermede te zeghelne de lakenen van buten ende van binnen, metter vrecht van bringhene van Brugghen in als 26 s. par.

[*f° 38 v°*] Item, betaelt van 500 zeghellooden omme de lakenen ende de doucken daermede te zeghelne, metten bringhene van Brugghen 18 s. par.

39. — *Compte de 1463/64.*

[*f° 1 v°*] ASSISEN.

[*f° 2 v°*] Ende omme dies dat by den heere ende by der wet eene cuere vernieut was uppe de draperie omme die in de stede te vermeersene, by der welker cuere 't ontfang van den rechte van de cayewaye voors. zeere gheaercht ende vermindert was, ende by dien de voors. cayewaye ghegheven was te pachte Jacop Boudins omme 10 s. par. de weke, 7 1/2 maenden, maect de maendt 40 s. par., loopen de voors. 7 1/2 maenden 15 lb. par., hierup ontfaen 13 lb. 16 s. par.

[*f° 33*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 33 v°*] Item, 13 in ougst gheconsenteert by der wet den balliu ende cuer-

(1) Même texte dans le compte de 1461/62.

heers, metgaders an den drapiers, doen vergadert omme te vindene eene goede ordonnance ter vermeersinghe van der [*f° 34*] draperie ende die te bringhene voor de wet, te verteerne up de stede 24 s. par., ende by dien verteert 24 s. par.

[*f° 36 v°*] Item, betaelt den zelven Jacop [Boudins] van 400 loodin zeghels omme daermede te zeghelne de lakenen ende doucken van der stede binnen ende buten ghereet, 4 s. par. van den honderden, comt 16 s. par.

40. — *Compte de 1464/65.*

[*f° 40*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 42*] Item, betaelt Jacob Boudins van 400 1/2 lodine zeglen, ghecocht omme mede te zeghelne de raeuloyen ende den cuereers daermede te zeghelne de lakenen in de halle, 18 s. par.

41. — *Compte de 1467/68.*

[*f° 22 v°*] VAERDEN.

[*f° 23 v°*] Item, den 24sten dach van octobre, zo waeren ghedeputeert te treckene te Brugghe Willem de Haze, buerchmeester van scepenen, Pieter Mattaert ende Christiaen Vaillant, pensionaris, omme dat eenighe drapiers verstaen hadden dat hemlieden eenighe van den Oosterlinghen anghesproken hadde omme van hemlieden ghereet t' hebbene soorte van lakenen die men naemt stedelakenen, zo hadden de zelve ghelaste bevel met hemlieden vriendelyc te accordeerne hoe ende up wat manieren dat men se reeden zoude ende den prys van den akenen, ende waeren uut elc 3 daghen – – –

[*f° 27 v°*] PRESENTWINEN.

[*f° 30*] Item, den 26sten dach van april ghepresenteert Jacop Torreman, hier ghezijn hadde ter camere omme zyne rente die hem de stede sculdich was ende omme de voordernesse van de draperie van den Oosterlinghen, 2 cannen wyns – – –

[*f° 30 v°*] BODEN.

[*f° 31*] Item, betaelt den clerc van den Oosterlinghen omme dat hy vergaderen zoude alle de Oosterlinghen, mids dat de ghedeputeerde van der stede daer commen waeren omme met hemlieden te traittierne angaende der draperie – – –

42. — *Compte de 1468/69.*

[*f° 37*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 38*] Item, betaelt Martin van den Berghe van 200 grote zeghellooden ende noch van 8 hondert cleene looden ende die van meye anno lxviii totte 9 in novembre, compt 42 s.

43. — *Compte de 1469/70.*

[*f°* 29 *v°*] MESSAGIERS ENDE BODEN.

[*f°* 30 *v°*] Item, ghesonden Gheraerd van Diemen met twee cuerheers ende warderers van de lakenne te Brugghe, omme dat by den anbringhenne van Martin Lammelin binder stede beslaghen was 't laken ghevarwet binnen ende buuter stede, in de varwe van den welken men zeide datter groote fraude in gheorbort was jeghen den ghemeenen orbor van der stede, omme 't welke naer den voor-advise van den gheswoorne van den ambachte van den verwers te Brugghen een persoon ghebannen was ende van eenen andren beleet ghenomen an de wet van Brugghen. Betaelt van heurlieden costen – – –

44. — *Compte de 1472/73.*

[*f°* 46] DIVERSCHEN COSTEN.

Betaelt Gheraert van Diemmen voor zinen aerbeyt van te gaderne de caye-waye van den jare LXX, sichtent den tyt datter ghemaect was by den heere ende der wet eene nieuwe cuere van der draperie, gheappointiert ter camere 40 s. 8 d.

[*f°* 46 *v°*] Betaelt Pieter de Bart van te gaderne de wulleassise, voor zinen aerbeyt van den jare LXX, sichtent datter ghemaect was de cuere als boven, gheap-pointiert ter camere 3 lb. 8 d.

45. — *Compte de 1478/79.*

[*f°* 32 *v°*] VOYAGEN.

[*f°* 33 *v°*] Ghesonden den tweensten in decembre den zelven Jacop Wouters, buerchmeester, te Brugghe omme te hebbene advys wat men te doene hadde met eenen zwaerten lakene, toebehoorende Pieter Mattaert d' oude, ende omme te neemene advys up de vier onghecrompene lakene van Stevin Ruebins, was ute 4 daghen te 24 s. par. 's daechs, comt ende betaelt 4 lb. 16 s. par.

[*f°* 35] MESSAGIER ENDE BODEN.

[*f°* 36 *v°*] Ghesonden den 9sten dach van decembre den voorn. Gillis [de Pelgere] te Brugghe an meester Anthonis Louf ende an den deken van den vaer-wers om cortinghe te hebbene van den lakene toebehoorende Pieter Mattaert d' oude, dat gheprouft was, ende 's anderdaechs rapoort in de camere ghedaen, was uut 2 daghen – – –

[*f°* 41 *v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* 42 *v°*] Item, betaelt den garsoenen van der stede van Brugghe om te vergaderne den deken van den smallen ramen ende vaerwers angaende den laken van Pieter Mattaert, aldaer by der justicie ghesonden, 4 s. par.

Item, betaelt den deken van den smallen ramen ende den ghezwoerne te Brugghe voor huerlieder moeyte 't selve laken te visenteerne, 12 s. par.

46. — *Compte de 1479/80.*

[*f°* 32 *v°*] MESSAGIER ENDE BODEN.

[*f°* 33 *v°*] Ghezonden den 16sten in sporcle den zelven Olivier [Loot] te Rysele met eenen brieve an prevoost ende scepenen van Rysele, ter cause van dat de lakenen van de weduwe Anthonis Meys aldaer ghearresteert waren ten versouke van Mahieu Castellain van lyfrenten, was uut – – –

47. — *Compte de 1480/81.*

[*f°* 1] ASSIZEN.

[*f°* 3] De partrulgen niet verpacht ende daer of niet ontfaen, mids dat men lettel of niet gheverwet en heift.

[*f°* 4] LANDPACHTE.

Jan Masin hilt in pachte 't raemhouf omme 6 lb. 12 s. tsiaers, ende up dat hy 't land briect zo moet hy 't overmessen ende leveren drie jaren oud gars, altyts de ramen vry van onderhalve scarde, 8 jaer lanc ende 't vierste jaer ontfaen 6 lb. 12 s.

48. — *Compte de 1481/82.*

[*f°* 34 *v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* 35 *v°*] Item, betaelt van eenen groten bouc ghecocht ter Brugghermaerct, omme daer inne te scrivene de cueren van der stede, 32 s. par.

49. — *Compte de 1482/83.*

[*f°* 26 *v°*] VOYAGEN.

[*f°* 28] Ghesonden Jan Causteel ende Pieter Bart by laste van der wet te Nieukerke, Nypkerke, Steenwercke, Kemmele, t' Eeke, Govaertsvelde ende eldere daerontrent, omme de drapier van daer hier te ghecrighene, [*f°* 28 *v°*] up dat zy ghecommen hadden mids der questie die de selve drapiers hadden jeghen die van Ypre, ende was de selve Jan daeromme ute drie daghen te 30 s. par. 's daechs, comt 4 lb. 10 s. par.

Ghesonden Roeland Causteel den 7en in meye LXXXIII met Pieter Quaetjonc te Kemmele omme t' overziene de bezettinghe van den verbande van den goedinghen van eeneghen drapiers van daer die hier zijn commen wonen, mids dat hemlieden leeninghe van penninghen gheconsenteert ende ghedaen was. Was daeromme ute twee daghen te 30 s. par. 's daechs, comt 3 lb. par.

[*f°* 33] PRESENTWYNEN.

[*f°* 35] Ghepresenteert den 8en in april den drien personen drapiers, die

hernaer hier zijn commen wonende, twee cannen wyns van 12 s. par. den toop, comt 36 s. par.

Ghepresenteert den 5^{en} in meye Willem Beudin ende andre drapiers, ooc hier commende ende communikierende metten heere ende der wet, omme hier te commen wonene ende drapierene, twee cannen wijns van 10 s. par. den stoop, comt 30 s. par.

[*f° 35 v°*] COSTEN BI DER WET GHEDAEN.

[*f° 36*] Item, verteert den 8^{en} in april met mijnen heere van Dixmude in de Clocke doe eeneghe van den drapiers van Kemmele hier quamen omme te ramene in wat manieren ende up wat conditien zij hier wilden commen omme wonen, 4 lb. par.

50. — *Compte de 1483/84.*

[*f° 28 v°*] VOYAGEN.

Ghezonden Pieter Vaillant, clerc van der stede, den 5sten dach van wedemaend te Loo metten niewen drapiers hier commen wesende van Kemmele [a] hier wesende commen wonen, omme aldaer hemlieden te doen passeerne eene speciale procuracie omme voor mijn heeren van den Rade in Vlaendren daermede te verbindene zekere heurlieder goedinghen, ligghende te Kemmele ende daer omtrent, jeghen de stede in de somme van hondert ponden groten, die daer omme ute was eenen dach ende hem daer vooren betaelt 20 s. par.

Ghezonden den 10sten in ougst Pieteren Budseel met mynen heere van Dixmude ende anderen ghedeputeerden te Kemmele, Nieukerke ende elders daer omtrent, omme an de drapiers daer ghewoend hebbende, te vervorderen dat zy zouden commen wonen te Dixmude doende de zelve draperie, mids dat hemlieden verboden was daer te drapierne, was daer omme ute eenen dach, comt ende hem daer vooren betaelt 30 s. par.

[*f° 32*] MESSAGIER.

Ghezonden den zelven [Olivier Loot] den 9sten in wedemaend te Ghend met eender procuracie speciale van Willem Beudins ende andre drapiers van Kemmele die hier waren commen wonen, omme hemlieden ende heurlieder goed voor myn heeren van den Rade jeghens de stede te verbindene, ter causen van der leeninghen hemlieden ghedaen van tneghentich ponden groten. Was daer omme ute 4 daghen te 16 s. par. 's daechs, comt ende hem betaelt 3 lb. 4 s. par.

[*Note en marge* :] Zij toeghesien dat dese leeninghe wederomme vercreghen zij ten prouffite van der stede naer houden van der obligatie die zij daerof ghegheven hebben, 't welke es binnen vijf jaeren betaelt t' zijne.

Ghezonden den zelven Olivier den 19sten in wedemaend – – – te Ghend omme te lossene uter greffe de lettren van verbande van den voorn. drapiers, daer omme hy ute was 4 daghen te 16 s. par. 's daechs, comt 3 lb. 4 s. par.

---

[a] hier commen – – – *en interligne.*

Ghezonden den zelven den 23sten in wedemaend te Kemmele met eenen deurwaerdere, omme handstellinghe te doene an de goedinghen van den voorn. drapiers onder de heerlichede ende bi den bailliux ende wetten daeronder de zelve goedinghen gheleghen zyn, was ute twee daghen te 16 s. par. 's daechs, comt 32 s. par.

[*f°* *32 v°*] Ghezonden den zelven [Olivier Loot] den 5sten in septembre te Brugghen met beslotene lettren van der wet an den deeken ende ghezwoorne van den verweers aldaer, omme te hebbene heurlieder advis van eenen lakene ende zekere vulle mesverwet wesende, was ute 2 daghen te 16 s. 's daechs, comt 32 s. par.

[*f°* *36*] COSTEN VAN SCRIFTUEREN.

Betaelt Colaert Belle, deurwaerder in de camere van den Rade in Vlaendren, van zekere lettren van verbande up de drapiers van Kemmele, hier commen zynde omme wonen, ghepasseert voor myne heeren van den Rade in Vlaendren, ter execucie gheleit t' hebbene up heurlieder goedinghen, als 't blyct by quitancie.

Betaelt voor eene lettren van verbande by Joris Wycke fs Michiels ende zynen vadere, een van den voorn. drapiers, ter stede prouffyte verkent voor de mannen van den burch van Waestene, metten zeghelene voor al t' samen 4 lb. 10 s. par.

Betaelt Pieter Vaillant van zekere lettren van verbande te makene ter cause van zekere losrente die Sebastiaen van Meenene cochte up de aermen in Dixmudeand, omme metten ghelde den voorn. drapiers de leeninghe te doene van 90 lb. gr., ghepasseert voor den bailliu ende herden van Dixmude, 24 s. par.

[*f°* *38 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* *40 v°*] Item, betaelt den zelven Luux [Yman] van te doen stekene drie yserne tanghen omme de lakenen ende doucken van der stede mede te zeghelne, 17 s. par.

Item, betaelt Torkin van Diemen fs Gheeraerds van 600 loden omme an de zelve lakenen ende doucken te slane als men die wardeert, 8 s. par. van den honderde, comt ende hem daer vooren betaelt 48 s. par.

51. — *Compte de 1484/85.*

[*f°* *7*] LANDPACHTE.

Ontfaen van Michiel den Wilde van den raemhove dat Clare Maes in pachte hadde in 't jaer lxxxiii, ende omme dat de huusen al ommevielen, zo es alleenlic daerof dit jaer lxxxiiii van hem ontfaen 24 s. par.

52. — *Compte de 1485/86.*

[*f°* *3*] ASSISEN.

[*f°* *4*] De cayewaye hadde in pachte achte maenden lang ende niet lan-

ghere, bij toedoene van der veranderinghe van der nieuwer draperye, Cornelis Mattaert – – –

[*f°* 7] ANDRE TOECOMMENDE PROFFIJTEN.

Ontfaen in de Magdelenefeeste van den lakenen die up de halle in groots vercocht waren, van stane, van elken ghevaerweden lakene 2 s. par. ende van onghevaerweden lakenen 12 d. par. ten proffijte van der stede, 8 lb. par.

[*f°* *38 v°*] VOYAGEN.

Ghesonden den 12^en^ in ougst Luux Yman ende Jan Causteel te Brugghe an de nacie van den Oosterlinghen omme aldaer met hemlieden te besongierene nopende den redene van der stede lakene die men hier gheraemt hadde omme te gaen redene, ende waren daeromme ute, te wetene de voorn. Luux 4 daghen ende de voors. Jan 3 daghen, te 30 s. par. elken 's daeghs, comt ende hemlieden daer vooren betaelt 10 lb. 10 s. par.

53. — *Compte de 1486/87.*

[*f°* *5 v°*] Eerst ontfaen in de Magdelenefeeste van elken ghevaerweden lakene up de halle van deser stede in groots vercocht, van stane, 2 s. par., daerof ter stede proffijte ontfaen 8 lb. par.

54. — *Compte de 1488/89.*

[*f°* *4 v°*] LANDPACHTE.

Jan Eeregheer heeft in pachte 't raemhof zes jaren lanc ghedurende omme 3 lb. 12 s. tsiaers, ende es terde jaer van zessen daerof, mids dat hy 't selve raemhof bemuerde ende repareerde naer der orloghe, hier voor dit jaer niet.

[*f°* *5 v°*] ANDEREN TOECOMMENDE PROFFIJTEN.

Eerst van der incommen in de Maegdeleenefeeste in dit jaer lxxxviii uuter lakenmaerct ende linwaetmaerct, overmids der orloghe, zo en esser niet ofcommen ende daerby hier niet.

55. — *Compte de 1489/90.*

[*f°* *5*] LANDPACHTE.

[*f°* *5 v°*] Jan Eeregheer heeft in pachte 't raemhof 6 jaeren lang ghedurende omme 3 lb. 12 s. siaers, ende es 't vierde zeste jaer, mids der onghebruucsamicheit van der oorloghe, hier niet.

[*f°* *6 v°*] EXTRAORDINAIREN PROFFYTEN.

Van den extraordinairen incommene in de Magdeleenefeeste uuter – – –

lakenmaerct ende van laken vercocht in groots up de halle, overmids der orloghe en es binnen desen jare niet ontfaen ende daerby hier niet – – –

Ontfaen van Heinric de Backere, vuldere, van eene cuerboete daerin hy ghewyst was ten proffyte van der stede 40 s.

56. — *Compte de 1490/91.*

[*f°* 7] TOECOMMENDE PROFFITEN.

Van den extraordinaire incommene in de Magdaleenefeeste uter – – – lakinmaerct – – – mids der orloghe niet.

57. — *Compte de 1491/92.*

[*f°* 6] ANDEREN TOECOMMENDEN PROFFYTEN.

Ontfaen voor de stede 't rechte van den lakenen by den cooplieden brocht up de halle ende daer in groots [*f° 6 v°*] vercocht ende anders, van elcken lakene ghevaerwet 2 s., ende niet ghevaerwet 12 d. van den sticke, comt – – – 58 s. 6 d. par.

58. — *Compte de 1492/93.*

[*f° 36 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

Betaelt Joos de Fekele van een nyeuwe tanghe te stekene metten handekinne om de slichte lakens mede te zeghelne 3 s.

59. — *Compte de 1493/94.*

[*f° 4 v°*] SUBMISSIEN.

Ontfaen van dat inquam ter Magdaleenenfeeste XCIII ter halle van der stallage van den vremden lakens 3 lb. 6 s. 6 d. par.

[*f° 31 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

Betaelt Franse Gryp als bailliu van den cuerheers van den lakene, van zeghellooden 3 s.

60. — *Compte de 1494/95.*

[*f° 3 v°*] LANDPACHTE.

– – – 't raemhof – – – alsnu ghenomen heeft in pachte Willem Scelewaert zes jaren lanc ghedurende om 3 lb. 2 s. par. siaers – – – dies moghen die van der wet, indien 't der draprye nood ware, altyts hand daeran slaen, mids by hem Willem betalende naer rate van tyde – – – 3 lb.

[*f° 27*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 27 v°*] Betaelt Jacop de Schildre van zekere patronen te bewerpene angaende de zeglen van der draprye 12 s.

61. — *Compte de 1495 /96.*

[*f°* 4 *v°*] SUBMISSIEN.

Ontfaen van den incommene van den vrem den lakens vercocht up de halle te Dixmude binnen der Magdaleenefeeste XCV, boven allen quade 12 lb. 8 s. 6 d. par.

[*f°* 26] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* 26 *v°*] Betaelt eenen goudsmet te Brugghe van diversche zegletanghen te stekene om de lakenen mede te zeghelne die men te Dixmude reeden zoude, elc naer zyn weerde, den smet die de zelve tanghen forgierde daerinne begrepen 31 lb. 4 s.

62. — *Compte de 1496 /97.*

[*f°* 4] SUBMISSIEN.

Ontfaen van den incommene van den vremden lakens vercocht up de halle te Dixmude binnen der Magdaleenenfeeste XCVI, boven alle costen 8 lb.

63. — *Compte de 1497 /98.*

[*f°* 4] SUBMISSIEN.

Ontfaen van den incommene van den vremden lakins vercocht up de halle te Dixmude binnen der Magdaleenefeeste van desen jaere XVCII, boven allen costen 17 lb. 6 s.

64. — *Compte de 1498 /99.*

[*f°* 4 *v°*] SUBMISSIEN.

Ontfaen van den incommene van den vremden lakins – – – boven allen costen 12 lb.

65. — *Compte de 1501 /02.*

[*f°* 16] VOIAGEN.

[*f°* 17 *v°*] Ghesonden den selven [Willem May, trésorier,] te Nyeukerke den 16^{en} in maerte om te sprekene metten drapiers naer den laste hem ghegheven, ende was ute drie daghen te 30 s. par. 's daechs, comt 4 lb. 10 s.

66. — *Compte de 1507 /08.*

[*f°* 24 *v°*] GHIFTEN.

[*f°* 25 *v°*] Ghegheven Colaert de Fine, drapier, die van Meessene hier es commen wonen, t' hulpen van zynder huushueren by ordonnancie van der wet, ende by quictancie 12 lb. par.

[*f° 28 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

Betaelt Lambrecht de vuldre, Pietre zynen zone, Willem de lynnewevere, Pietre Frans Gooris de lynnewevere, Christiaen Manteel, Willem Thielts, Walrave de Wredere, Gillis de Kevere, Frans de Metere van te werkene in de Magdaleenefeeste drie daghen te 4 s. par. elc 's daechs, comt 6 lb. par.

67. — *Compte de 1508/09.*

[*f° 26*] GHIFTEN.

[*f° 26 v°*] Ghegheven ende betaelt Colart de Fine, drapier, hier commende van Ypere, in minderinghe van zynder huushuer, over 't jaer 12 lb.par.

68. — *Compte de 1509/10.*

[*f° 29*] GHIFTEN.

[*f° 29 v°*] Ghegheven ende betaelt Colaert de Fyne, drapier, hier commende wonen van Ypre, van dat hem by der wet gheconsentert es 12 lb. par. 's iaers t' hulpe van zynder huushuere, vier jaer lanc gheduerende, aldus hier betaelt voor 't derde vierde jaer, verschenen te Paesschen XV°IX, 12 lb. par.

69. — *Compte de 1510/11.*

[*f° 25*] GHIFTEN.

Betaelt ende ghegheven Colaert de Fine, drapier, hier commende van Ypere ---[*voir le compte précédent*].

Betaelt Joos van Ypere, drapier, oec hier commende wuenen voor 't jaer ende sente Jansmesse XV° tiene, vier jaer lanc gheduerende, 12 lb. par.

70. — *Compte de 1514/15.*

[*f° 21*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 21 v°*] Betaelt voor 't maken van twee recken in 't halhof van der stede om de lakins van der stede te rechtelene [*sic*], by ordonnancie van der wet 60 lb. par.

71. — *Compte de 1518/19.*

[*f° 9 v°*] GHIFTEN.

Ghegheven Michiel Huughe, coopman van Brugghe, omme dieswille dat hy de stede brinct in draperie ende in kennesse van cooplieden 40 lb. par.

[*Note en marge* :] By quytancie van desen Michiel Huughe die dese somme van 40 lb. par. ontfaen heift, up condicie indien naermaels bevonden wierde de stede gheen proffyt en dede by der selven draperie, de vorn. somme weder te ghevene, waervoorn boorghe es eenen Christiaen Rabault, drappier ende vaerwere, wonende binnen Dixmude.

72. — *Compte de 1519/20.*

[*f°* 9 *v°*] VOYAGEN VAN DEN WETHOUDERS.

Ghesonden Jan de Corte te Brugghe om zeker arest te doen ontslane ghedaen doen up de lakenen deser stede by Leynaert Gherolf, ende was uute eenen dach, etc. 30 s.

[*f°* 12] VOYAGEN BY DEN MESSAGIER.

Ghesonden Clays Yman te Brugghen omme te doen ontslaen de lakenen die ghearesteert waren in de tresorie van Brugghen, ende was uute vier daghen, comt 3 lb. 4 s.

73. — *Compte de 1520/21.*

[*f°* 15] GHIFTEN.

Ghegheven Adriaen May voor de vrecht van zyn goede, behoudens dat hy hier quam wonen om drapieren 54 lb. par.

74. — *Compte de 1521/22.*

[*f°* 4] SUBMISSIEN.

Ontfaen van Christiaen Rabaut, als boorghe over Michiel Huughe, de welcke van der stede ontfaen hadde 40 lb. par., up beloften die hy dede van der draperie in neringhe te bringhene, 't welcke hy niet en dede, aldus hier weder ghegheven 40 lb.

75. — *Compte de 1522/23.*

[*f°* 12 *v°*] VOYAGEN VAN DE WETHOUDERS.

[*f°* 14 *v°*] Ghezonden den 5^{en} in wedemaent xv^{c}xxiii Adriaen May ende Heindric Jacopszone te Brugghe omme te copene een assay omme de drapperie binnen der stede te vervoorderne – – –

[*f°* 22] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* 23 *v°*] Betaelt Cornelis van Nieudijcke voor een laken jeghens hem ghecocht omme by den loyers van den lakenen daerup te loyene, 't welke laken de zelve loyers ghelevert es, de somme van 38 lb. 10 s. par.

[*Note en marge* :] Lakene zy der stede prouffyt hiermede ghedaen als men daerup niet meer en loyt.

76. — *Compte de 1523-1524.*

[*f°* 4 *v°*] SUBMISSIEN.

Ontfaen den 26^{en} in novembre van Jacop Hooft, balliu van den loyers van

den lakenen, van diverschen kuerboeten daerof dat de stede heift het derde, de somme van 9 lb. 6 s. par.

[*f°* 5] Ontfaen van Gillis Cutsaert, balliu van den lakenen, den 30^en^ in meye XV^c^XXIIII voor een kuerboete by hem desen tresoriers overghebrocht 8 s. par.

Ontfaen van Malin Provengier voor zeker cuerboete daerinne dat hij bij den balliu van den lakenen ghecondempneert was, also de zelve boete by der wet vermaect was, 8 lb. par.

[*f°* *11 v°*] VOYAGEN VAN DE WETHOUDERS.

[*f°* *13 v°*] Ghezonden den 5^en^ in meye XV^c^XXIIII Loye Wyeryc ende Pieter Denijs, scepenen, te Brugghe ter cause van den drappiers, omme te wetene hoe langhe ende hoe breet dat de gheraemde lakenen behoorden an 't raem te stane, ende waren bede uute drie daghen te 30 s. gr. 's daechs, comt voor beede 9 lb. par.

77. — *Compte de 1524/25.*

[*f°* *1*] ASSYSEN.

[*f°* *2 v°*] D' assysen van den petrullen ende van de blaeucuupe zijn dit jaer inne ghehouden ende niet verpacht, overmids dat Willem Schrevele, varwere van deser stede, vermaect heift van beede dese assysen by avijse van der wet voor de somme van 12 lb. par. 's iaers, ende dit den termijn van drie jaeren lanc ghenduerende, vallende te Bamesse ende te meye, behoudens dat hij niet en verhuust uut deser stede, want in dat gheval zo zullen de zelve assysen te pachte commen naer costume. Ende indien binnen deser stede noch een varwere came wonen binnen de zelve drie jaeren, zo zal de voorseide Willem ontfaen d' een helt van de voors. 12 lb. par. t' sijnen proffijte, aldus hier ontfaen voor d' eerste jaerschare 12 lb. par.

[*f°* *13 v°*] VOYAGEN VAN DE WETHOUDERS.

Ghezonden den 4^en^ in oest Loye Wyerijc ende Pieter Denijs, scepenen, te Brugghe omme van daer te halene zeker laken, toebehoorende Jacop van Haverbeke, 't welcke hij jeghens 't bevel van de burchmeester van den course ghezonden hadde te Brugghe an zijnen coopman, ende was ghehaelt omme dat anderwarf te visiteerne van zijnen ghebreken, ende waren beede uute twee daghen, te 30 s. par. 's daechs, comt voor beede 6 lb. par.

[*f°* *23 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* *24 v°*] Betaelt Melchior de la Chambre voor de quade costen bij hem verschoten van een laken toebehoorende Jacop van Haverbeke, dat ghehaelt was van Brugghe bij laste van der wet, omme dat den zelven Jacop dat hadde ghedaen wechvoeren jeghens 't bevel van den burchmeester, de somme van 25 s. par.

Betaelt Loye Wyerijc van costen bij hem verschoten te Brugghe om 't selve laken 3 s. par.

78. — *Compte de 1525/26.*

[*f°* *12 v°*] VOYAGEN VAN DEN WETHOUDERS.

[*f°* *13*] Betaelt Jacop de Brouckere voor zijn sollicitude ghedaen t' Ypere – – – ende ooc te sprekene de hooftmannen van der draperye nopende 't stick van Roelant Ghyselin, voor eenen dach 30 s. par.

[*f°* *14 v°*] DIVERSCHEN BODEN.

[*f°* *15 v°*] Betaelt Clays Moenin, ghezonden te Brugghe an Jacop de Brouckere, omme weder t' hebbene het oude assay van den loyers 14 s. par.

[*f°* *16*] PRESENTWYNEN.

[*f°* *18 v°*] Ghepresenteert den 25^{en} in sporcle een coopman oosterlinc, commende hier in stede omme lakenen te doen redene, vier cannen wyns te 12 s. par. de stoop, comt 3 lb. 12 s. par.

[*f°* *23 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

Betaelt Willem de Zwane, waghenare, voor de vrecht van vijf halve lakins te bringhene van Brugghe, toebehoorende Jacop van Haverbeke, ende ghevlucht uut deser stede, de somme van 20 s. par.

79. — *Compte de 1526/27.*

[*f°* *7*] SUBMISSIEN.

Ontfaen van Gillis Cutsaert, als balliu van den loyers, van allen de lakenenboeten ghevallen binnen drien maenden hendende den 20^{en} in oest XV^{c} XXVI – – – voor de twee deelen voor de stede de somme van 14 lb. 9 s. par.

– – – –

Ontfaen van Gillis Cutsaert – – – van den lakenenboeten – – – totten 20^{en} in novembre XV^{c}XXVI – – – 7 lb. 10 s. 4 d. par.

[*f°* *7 v°*] Ontfaen van Gillis Cutsaert – – – totten 20^{en} in meye XV^{c} XXVII – – – 4 lb. 4 d. par.

[*f°* *26*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* *27*] Betaelt Gillis Cutsaert, balliu van den lakenen, van een caerdetanghe te doen makene 48 s. par.

[*f°* *29*] Betaelt Gillis de Latre, saeywevere, de welke anghenomen heift te doen saywevene hier in stede een gheheele jaer met drie ghetauwen voor een beghinsele van der saytrie, boven zijn huushuere de somme van 36 lb. par.

80. — *Compte de 1527/28.*

[*f°* 6] SUBMISSIEN.

Ontfaen van Gillis Cutsaert, balliu van den loyers, van allen den lakenboeten ghevallen binnen desen jaere hendende den 20^en^ in meye XV^c^ XXVIII, ofghetrocken 't derde dat den balliu van der stede moet hebben, de somme van 18 lb. 16 s. 8 d. par.

[*f°* 14] BODEN.

Betaelt een saeywevere van Rijsele, commende by der wet omme te communicquierne omme de saytrye te bringhene hier in stede by avijse van der wet, 50 s. par.

[*f°* 15 *v°*] PRESENTWYNEN.

[*f°* 16 *v°*] Ghepresenteert den 22^en^ in oest drie saeyreeders van Rijsele, commende by der wet om saeyen te reedene hier in stede, drie cannen wijns, comt 36 s. par.

[*f°* 19 *v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* 20] Betaelt Adriaen van Westvoorde voor de huushuere van den saeywevers werckende saey hier in stede, ghevallen t' halfmaerte XV^c^ XXVII 24 lb. par.

81. — *Compte de 1528/29.*

[*f°* 6] SUBMISSIEN.

Item, van den boeten van den lakenen en es niet ontfaen, overmits dat de stede den loyers van den lakenen gheen pensioen meer en gheeft, hier niet.

82. — *Compte de 1529/30.*

[*f°* 16 *v°*] GHIFTEN.

[*f°* 17] Ghegheven Willem Screvele, t' hulpe van zijn costen omme een nieuwe varwerye te stellene hier in stede, de somme van 60 lb. par.

[*f°* 19 *v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* 21 *v°*] Betaelt Melchior van der Camere van up te reedene zeker stick lakins der stede toebehoorende 20 s. par.

83. — *Compte de 1533/34.*

[*f°* 22 *v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* 24] Betaelt van tween ghelaghen die verteert waren by den balliu ende

warderers van den lakenen ende eenighen drappiers als zy by laste van der wet communicquierden met zekeren drappiers van Ypre omme te bringhene de neeringhe van der drapperie hier in stede de somme van 25 lb. par.

[*f°* *24 v°*] Betaelt van diverschen ghelaghen die verteert waren bij eenighen ghecommiteerden van der wet, de balliu ende medeghesellen van den loye ende anderen drappiers, met Bernaert Kimpe ende anderen drappiers van Meenene, als men met hemlieden communicquierde omme te bringhene de neeringhe van der draperie hier in stede 34 lb. 13 s. par.

84. — *Compte de 1534/35.*

[*f°* *5*] SUBMISSIEN.

[*f°* *5 v°*] Ontfaen van Hector Veyse ende Gillis van den Dorpe, tresoriers van den jaere xv^c^ xxx, van 't ghuent dat zij ontfaen hadden van 't vercopen van zeker halve lakin, langhen tydt gheoorboort by den loyers ende begonnen te eetene van den motten, vercocht ten proffijte van der stede 20 lb. par.

[*f°* *19 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* *20 v°*] Betaelt voor zekeren ghelaghen verteert by den balliu ende zyn medeghesellen van den loye als zy by laste van der wet vergadert waren ten diverschen reysen, omme te stellene policie up de draperie ende nieuwen kueren ende statuten te makene 6 lb. par.

[*f°* *21*] Betaelt Margriete vanden Foreeste, weduwe van Jan Carbonnel, drapiereghe, t' hulpe van hueren costen dat zoe, metsgaders huer mesnaige ende kinderen, verhuust es van Meenene ende ghecommen metter woonste hier in stede omme te drapierene ende de draperie te vervoorderen, volghende 't contract met huer ghemaect, 48 lb. par.

85. — *Compte de 1535/36.*

[*f°* *15*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* *15 v°*] Betaelt Cornelis van Nieudijcke, drapier, van zestiene halve lakenen by hem in stede ghereet up den vreemden coopman van der middelste soorte naer 't grote lood, van de welke soorte, bij de nieuwe ordonnance ghemaect up de draperie, van elc laken gheconsenteert es van der stede te ontfane 36 s. par., comt hier ende betaelt 14 lb. 8 s. par.

Betaelt Clays Rebau van ghelijcken 20 halve lakenen by hem hier in stede ghereet als vooren, 18 lb. par.

86. — *Compte de 1536/37.*

[*f°* *17 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* *18*] Betaelt Cornelis van Nieudycke, drappier, van 19 halve vitse lakenen by hem hier in stede ghereet up den vreemden coopman van de middelste soorte

naer 't grote loodt, van de welcke soorte by de nieuwe ordonnance ghemaect up de draperie van elc lakin gheconsenteert es te ontfane 36 s. par., ende es de zelve ordonnance wederroupen den 6^{en} in octobre, comt 17 lb. 2 s. par.

– – –

Betaelt den balliu van den loyers van den lakenen voor huerl. vacatien van te stellene de nieuwe cueren van der draperie 48 s. par.

86 bis. — *Compte de 1538/39.*

[*f°* *16 v°*] VAN SCRIFTUREN.

Betaelt Anthuenis van Hille, huissier, voor de copie van zeker exploict by hem ghedaen up de wet, ten versoucke van de vercopers van kersay, 12 s. par.

87. — *Compte de 1539/40.*

[*f°* *9 v°*] VOYAGEN VAN DEN WETHOUDERS.

Ghezonden den 6^{en} in junio Pieter Denijs, scepene, ende meestre Anthoine van Winnezele, pensionaris, te Ghendt om te consulterene up 't faict ende kueren van der draperie – – –

Ghezonden Pieter Denijs ende Lodewijc Mignon t' Ypere om zeker oorconscip te hoorene nopende der draperie, ende waren uute 2 daghen, comt voor beede 6 lb. par.

Ghezonden den 5^{en} in ougst Pieter Denijs, scepene, ende Anthoine van Winnezele, pensionaris, te Ghendt omme te consulterene up 't faict van den carsayen – – –

[*f°* *12*] SCRIFTUREN.

Betaelt Meester Jan de Corte ende Meestre Anthonis de Muelenare, advocaten, ende Boudewyn Mayaert, procureur, van zekeren consultatien met hemlieden ghehouden up den nieuwen kueren van de draperie – – –.

Betaelt de zelve up een ander reyse van zekeren consultatien met hemlieden ghehouden angaende den carsaeyen – – –

Betaelt by ordonnance van der wet Pieter de Vos, baelliu van den loyers, van te vergaderen de nieuwe kueren up 't faict van der draperie, die in oordene te stellene ende zeker ander ghescrifte.

[*f°* *14 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* *15*] Betaelt voor zeker ghelach verteert den 19^{en} in april by den balliu ende ghezwoorne van den lakenen om te makene een antwoorde up zeker ghescrifte overghegheven by den drappiers van der stede by ordonnantie van der wet 4 lb. 10 s. par.

Betaelt voor zekeren ghelaghen verteert in den Hert by Meestre Jan Croes, notaris apostolicque, metgaders diverschen oorconden beleedt nopende 't faict van der draperie ende carsayen, metsgaders den ghonen die hem assisteerden, by ordonnantie van der wet 16 lb. 5 s. par.

[*f°* *16*] Betaelt Gillis Cutsart voor een half vitse laken jeghens hem ghecocht by advijse van der wet tot een assay voor den warderers van den lakenen de somme van 36 lb. par.

88. — *Compte de 1541/42.*

[*f°* *13 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* *14 v°*] Betaelt by ordonnance van der wet Adriaen May ende Lodewyc Mignon voor huerl. verleyt ghelt in 't voyage by hemleden ghedaen naer Mechelen den 27^en^ in sporcle XV^c^XLI, wesende te Berghen up den Zoom ende communicquierende met zekeren cooplieden nopende der neeringhe van der vachtplockerie te bringhene hier in stede, 48 s. par., ende eenen man voor zyn moeyte, dat hy ter dier cause cam hier in stede, 4 lb. par., comt 6 lb. 8 s. par.

89. — *Compte de 1542/43.*

[*f°* *18 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* *19 v°*] Betaelt by ordonnance van der wet Clays Rebau, Cornelis van Nieudijcke ende Hendric de Cuenijnc, in vervoorderinghe van de drapperie van deser stede ende volghende 't consent hier voortyts by de wet ghedaen van ghedrappiert t' hebbene, ghereet ende ghelevert den vreemden coopman 20 Dixmuudtsche vitsen lakins, van elc laken 24 s. par., comt 24 lb. par.

[*f°* *20 v°*] Betaelt by laste ende ordonnance van der wet Adriaen May, ter cause van den appointemente met hem ghemaect by tusschensprekene van goeden mannen angaende diverschen recompensen die hy hiesch der stede van den costen, schaden ende interresten by hem ghehadt, om te bringhene de neeringhe hier in stede van de drapperie – – –

90. — *Compte de 1543/44.*

[*f°* *26 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* *28 v°*] Item, omme te vervoorderen de drapperie van deser stede die zeere vervallen es, zo es by 't college van der wet gheordonneert den 10^en^ in februario XV^c^ XLII dat de drappiers ontfaen zullen van den lakenen die zy reeden zullen hier in stede up dat meeste looden ende zeghelen, te wetene van elc laken ghezeghelt metten grooten claeus 48 s. par., 't claeushooft 36 s. ende den griffoen 24 s. par. ende van halve naer advenante, daerof de drappiers overbringhen zullen huerl. billetten gheteekent by den balliu van den loyers, aldus ende volghende der zelve ordonnance betaelt Clays Rebau van 14 halve claeushoofden ende een halven griffoen, comt 13 lb. 4 s. par.; Cornelis van Nieudycke van 21 halve claeushoofden, comt 18 lb. 18 s. par.; Heindric de Cuenync van vyf halve claeushoofden ende 9 halve griffoenen, comt 9 lb. 18 s. par., comt al t' samen 42 lb. par.

91. — *Compte de 1544/45.*

[*f°* 7 *v°*] SUBMISSIEN.

[*f°* 8 *v°*] Ontfaen van Christiaen de Vos van een halve vitse lakene by hem ghecocht jeghens de stede, 't welcke een assay was om den loyers, ende begonste te bedervene, daerof ghemynct 40 s. par. voor een elle van 't zelve laken om een assay, blyft 28 lb. par.

[*f°* 25] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* 26] Betaelt Heindryck de Cuenijnck, drappier, van twee halve lakins griffoenen by hem ghereet, 24 s., ende een half claeushooft, 18 s. par. ; ende de wedewe van Cornelis van Nieudycke van drie halve claeushoofden, 54 s. par. Ende dat achtervolghende der ordonnance hier voortyts ghemaect om te vervoorderene de drapperie als dat de drappiers in die maniere van der stede ontfanghen zouden, comt 4 lb. 16 s. par.

[*f°* 27] Betaelt Melchior vander Camere, droochscheerdere, van te reedene een half vitse lakene ende was het assay van den loyers 50 s. ; ende 't wyf van Mahieu Pranghe van 't zelve laken twee warfven te verziene 24 s., 't welcke vercocht [*f°* 27 *v°*] was Christiaen de Vos, blyckende by den ontfanck hiervooren, mits dat begonste te bedervene – – –

92. — *Compte de 1545/46.*

[*f°* 6 *v°*] SUBMISSIEN.

[*f°* 7 *v°*] – – – metsgaders noch 200 lb. par., verbuert by eenen Maertin de Buckere, drappier van Poperinghe, die up de zelve verbuerte hadde belooft te commen wonene ende drappierene hier in stede ende niet ghecommen es – – –

[*f°* 14] VOYAGEN VAN DE WETHOUDERS.

Ghezonden den 18^{en} in junio Lodewyc Wyerijc, burchmeester, Gillis Cutsaert, scepene, ende Lodewijc Mignon, pensionaris, te Poperinghe, Nieukerke, Wulverghem ende elders om aldaer te vernemene ende te vercrijghene drappiers van den zelven plaetsen hier in stede, mits dat die van Ypre octroy vercreghen hadden dat men in de zelve plaetsen gheen zware lakens reeden mochte, ende waren uute vier daghen, te 30 s. par. 's daechs, comt 18 lb. par.

[*f°* 16] Ghezonden den 9^{en} in sporcle xv^{c}xlv Gillis Cutsaert, scepene, ende Lodewyc Mignon, pensionaris, t' Ypre ende te Poperinghe om te vernemene hoe men useert aldaer het yken van de maten ende ghewichten, ende hoe hoghe de lakins aldaer ghecammet zyn ende meer anderen zaken der draperie angaende. Ende waren uute twee daghen, comt 6 lb. par. Ende by hemlieden betaelt voor een ghescrifte van den usancen aldaer van den cammen 20 s., ende een andere angaende het yken, 29 s. par., comt t' samen 8 lb. 9 s. par.

[*f°* *17* *v°*] PRESENTWYNEN.

[*f°* *19*] – – – Den 23^en^ in ougst Ferdinande Martoute, Spaegnaert, commende in stede om de draperie, 2 cannen, comt 48 s. Den 24^en^ in septembre den greffier van Nieukercke commende ter cause als vooren 2 cannen, comt 48 s.

– – – Den 1^en^ in decembre Maertin de Buckere, commende ter cause van der draperie, 2 cannen, comt 48 s. – – – Item, Jan du Joncquoy voor dat hy vercreech de copie van den kueren van de draperie van Armentiers, 2 cannen 30 s., comt 15 lb. par.

– – –

– – – Den 2^en^ in april Cornelis Robyns, varwere van Brugghe, ontboden by der wet om te commen varwene hier in stede 2 cannen, comt 30 s. – – –

[*f°* *23* *v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

Betaelt voor zekeren ghelaghen verteert metten greffier van Nieukercke ende anderen drapiers up diverschen tyden als men met hemlieden communicquierde up dat zy zouden commen wonen hier in stede ende bringhen ende vermeersen de neeringhe van de drapperie, de somme van 13 lb. par.

[*f°* *25* *v°*] Item, den zelven van zekeren ghelaghen verteert by diverschen ghedeputeerden van der wet als zy onledich waren ende gheoccupeert om te stellene de kueren van de draperie, 11 lb. 13 s. Ende noch een ander ghelach verteert in 't ontfanghen van eenen varwere van Brugghe, 6 lb. par., comt t' samen 17 lb. 13 s. par.

93. — *Compte de 1546/47.*

[*f°* *23* *v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* *24*] Betaelt by ordonnance van der wet der wedewe van Cornelis van Nieudycke van een half vitse laken jeghens huer ghecocht voor een assay om den loyers van den lakenen, de somme van 32 lb. 6 s. par.

[*f°* *26*] Betaelt voor 't verlies datter was an vier halve vitse lakenen die de stede overnam van den drapiers van de stede ende voort vercocht, mits dat se waren ghereet up den vreemden coopman ende niet oorboir om leveren, 47 s. 6 d.

[*f°* *39*] RESTEN.

't Ghelt van der draperie van gheleenden ghelde.

94. — *Compte de 1547/48.*

[*f°* *8* *v°*] SUBMISSIEN.

[*f°* *9*] Ontfaen van den zelven [Gillis Cutsaert] van een halve vitse laken by hem ghecocht jeghens de stede, 't welcke een assay hadde gheweist om den loyers, de somme van 27 lb. 10 s. par.

[*f° 15 v°*] VOYAGEN VAN DEN WETHOUDERS.

[*f° 17*] Ghezonden den 12^en^ in maerte Gillis Cutsaert, scepene, om te solliciteeren an Victor Terlinc ende andere de vente van de lakenen ghereet hier in stede – – –

[*f° 23 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 25 v°*] – – – Item, voor zyn recompense dat hy [Lodewyc Wieryc] der stede overgaf den pacht van de petrulle ende blaeucupe die de stede van nooden was t' hebbene om de varwerie, 5 lb. 14 s. par.

[*f° 26 v°*] RESTEN.

De stede bleef t' achter Renault Godscalc, als ontfanghere van 't ghelt van de draperie, blyckende in 't voorn. capitle van de voorgaende rekeninghe, de somme van 276 lb. 6 s. par. Betaelt den zelven om te betalene Pauwels Colaert, drappier hier anghenomen, de somme van 48 lb. par.

95. — *Compte de 1548/49.*

[*f° 1*] ASSYSEN.

[*f° 2*] D' assyse van de petrulle ende blaeucuupe was dit jaer inghehouden om de vervoorderinghe van de draperie ende varwerie, aldus hier niet ontfaen.

[*f° 11 v°*] VOYAGEN VAN DE WETHOUDERS.

[*f° 12 v°*] Ghezonden den 29^en^ in maerte Gillis Cutsaert ende Regnault Godscalc, scepene, te Wytscate ende te Meessene om te executerene 't goedt van Anthonis Carpentier, drapier, ende zyn borghen voor 't ghuent dat hy schuldich was ter cause van zyn contract van de draperie. Ende waren uute 2 daghen, comt 6 lb. par. – – –

[*f° 13*] DIVERSCHEN BODEN.

Betaelt Jacob Rynck, balliu van den loyers, van zeker voyage by hem ghedaen t' Ypere om te halene zeker assay van de blaeuvaerwe om den warderers van de lakenen, 3 lb. par.

[*f° 14*] PRESENTWYNEN.

[*f° 15*] Den nieuwen blaeuvaerwere commende wonen hier in stede, 1 canne, comt 15 s.

[*f° 18*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f° 19*] – – – Voor 't ghelach datter verteert was by den loyers ende anderen drapiers als zy stelden ende veranderden de kuere van de draperie, 40 s.

[*f° 20 v°*] RESTEN VAN GHELEENDEN GHELDE.

De stede bleef restende ter laetster rekeninghe Regnault Godscalc, als ontfanghere van 't ghelt van de draperye, de somme van 228 lb. 6 s. par., niet betaelt.

96. — *Compte de 1549/50.*

[*f° 1*] ASSISEN.

[*f° 2*] *Même texte qu'en 1548/49 au sujet des* petrulle ende blaeucuupe.

[*f° 11*] VOYAGEN VAN DEN WETHOUDERS.

Ghezonden den 8^en^ in julio Gillis Cutsaert ende Regnault Godscalc, scepenen, te Meessene ende te Wytscate, om te procederene jeghens den borghen van Anthonis Carpentier, drappier, ghevlucht. Ende t' Ypre om te vernemene angaende zekeren statuten van de draperie. Ende waren uute twee daghen, comt 6 lb. par., ende betaelt eenen man om hemlieden te adrescherene an den officiers van den lakenen t' Ypere, 16 s. par., comt t' samen 6 lb. 16 s. par.

[*f° 14 v°*] GHIFTEN.

[*f° 15*] Ghegheven joncheer Anthuenis de Sacquespee, oudtste zuene van mijn heere van Dixmude, trauwende in huwelicke de dochtere van mijn heere van Rijcourt, t' synder brulocht een present van diverschen partyen van zelvere, weghende t' samen 19 marck, 3 onchen, 10 inghelschen te 3 lb. 8 s. par. de onche, comt 44 lb. 1 s. groten, volghende zeker billet ende quitance van Pieter Dominicle, goudsmet te Brugghe, die de zelve partyen ghelevert heift ; ende dit uut consideratien van vele diverschen diensten ende vrientscepen by hem ende zynen vadere der stede ghedaen, zo in 't belasten van huerlieden goedinghen van 200 guldenen tsjaers den penninc 16^e^ ende de penninghen daerof commende der stede te handen ghedaen omme daermede te vervoorderen de neeringhe van der draperie alhier ende anderszins in diverschen manieren, zo hy ooc noch der voorn. stede zoude moghen doen in toecommenden tyden ; 't verloop van welcker rente jaerlicx betaelt wort oncost der zelve stede by die van der wet ende anderen goetwillighen poorters ; dus hier de voors. somme van 44 lb. 1 s. gr., comt 528 lb. 12 s. par.

[*Dans une note en marge de l'article les échevins justifient ce don particulièrement important. Ils répètent en long le motif repris dans le texte de l'article et ajoutent que les habitants de la ville ont été préalablement consultés*].

[*f° 18*] RESTEN VAN GHELEENDEN GHELDE.

Voir compte précédent.

97. — *Compte de 1550/51.*

[*f° 1*] ASSYSEN.

[*f° 2*] *Même texte qu'en 1549/50 au sujet des* petrulle ende blaeucuupe.

[*f°* *12*] VOYAGEN VAN DEN WETHOUDERS.

[*f°* *12 v°*] Betaelt Fransois Fromont, raedt, van 2 daghen dat hy ghezonden was t' Ypere om inquisitie te doene van zeker lakin alhier gheloyt ende daerof questien was dattet lood afghetrocken was, comt 3 lb. par.

[*f°* *18 v°*] DIVERSCHEN COSTEN.

[*f°* *19*] Betaelt Melchior vander Camere, als pachtere van den houttolne, toebehorende myn heer van Dixmude, voor de houttolne van zekeren huusen ghecocht ende vercocht by Jacob van Ackere ende Anthonis Carpentier, drappiers, ontfanghen hier in stede om te vervoorderen de neeringhe van de drapperie, daerof de stede hemlieden quyte houden moeste volghende huerlieder contract, ende ooc zeker acte van condempnatie van de wet van deser stede, bedraghende 33 lb. 4 s.

[*f°* *20*] RESTEN VAN GHELEENDEN GHELDE.

Comme l'année précédente.

98. — *Compte de 1551/52.*

[*f°* *1*] ASSYSEN.

[*f°* *2*] De nieuwen pacht van den vreemden lakins ghesneden ter vente hier in stede, daerup ghestelt es, voor dat de lakensnyders gheen lakin en reeden, 2 s. 6 d. par. van den pondt groten, hadde ghepacht Fransois de Grote om 3 lb. 8 d. par. de weke, comt de maendt 12 lb. 2 s. 8 d. par., loopt over 't jaer ende ontfaen 157 lb. 14 s. 8 d.

[*f°* *5*] SUBMISSIEN.

[*f°* *5 v°*] Ontfaen van Kaerle Beelsiere, ontfanghere van de penninghen ende boeten procederende van den loye, mits dat de stede nu zelve betaelt den pensioenen van den loyers van den lakinen die van de voorn. penninghen pleghen betaelt te zijne ende nu niet en connen bestrecken by rekeninghe particuliere by den zelven Kaerle ghedaen, de somme van 19 lb. 13 s. par.

[*f°* *16 v°*] RESTEN VAN GHELEENDEN GHELDE.

Comme l'année précédente.

99. — *Compte de 1552/53.*

[*f°* *24*] RESTEN VAN GHELEENDEN GHELDE.

De stede bleef restende Regnauld Godscalc, ontfanghere van draperyeghelt, in een partye 228 lb. 6 s. par. De selve in een andere partye 218 lb. 2 s. par. De zelve noch van dies zy ontfaen hadden over d' eerste verspaerde maeltyden

staende in den ontfanck van der stede in de rekeninghe van den jaere hendende meye xv^{c}xlvi, 340 lb. par. Ende over de verbuerte van Maertin de Buckere 200 lb. par. staende in de selve rekeninghe, comt t' samen dat de stede restende es in 't draperyeghelt 986 lb. 8 s. par. Betaelt Regnauld Godscalc de voorn. somme van 986 lb. 8 s. par.

100. — *Compte de 1553/54.*

RESTEN VAN GHELEENDEN GHELDE.

– – – –

Nopende de leninghe by der stede ghedaen jeghens den ontfanghere van der draperyeghelde, die es al gherembourseert als 't blyct by der voorgaende rekeninghe, dus hier niet.

101. — *Compte de 1554/55.*

[*f°* *20 v°*] GHIFTEN.

[*f°* *21 v°*] Ghegheven meester Gillis van Westbusch ter reparatie van een muer die staet tusschen zyn erfve ende 't hallehof van der stede, de welcke muer van noode hadde gherepareert te zyne omme te bevryden de ramen van den drapiers – – –

[*f°* *24 v°*] DIVEERSCHE COSTEN.

[*f°* *25*] Betaelt by ordonnance van der wet Callekin van Nieuwendycke van zekere nieuwe laeckenen te reeden, 13 lb. 10 s. par.

102. — *Compte de 1562/63.*

DIVERSCHEN COSTEN.

Betaelt Mailliaert van der Burch, goudtsmet t' Ypere, voor 't steken van een nieuwe tanghe van 't groot claushooft ende den griffoen omme de loyers deser stede, 11 lb. 14 s. par.

– – –

Betaelt Clays Beeke van 18 1/2 ellen groen laken omme de siegen up 't bereck te becleeden, te 44 s. par. d' elle, – – –

103. — *Compte de 1572/73.*

SCRIFTUREN.

Betaelt meester Adriaen de Schildre, der stede procureur tot Mechelen, van zeker comissie by hem om de stede vercreghen ten laste van zekere persoonen, laken voortghedaen ende vercocht hebbende ter Hooghebrugghe, met 't stellen van de requeste ende anders, t' samen 5 lb. par.

104. — *Compte de 1573/74.*

[*f°* *21 v°*] Scrifturen.

[*f°* *22*] Betaelt Cornelis Zoete van zeker insinuatie als notaris ghedaen hebbende om diveersche persoonen ten fyne zy hemlieden abstineren zouden van laken voort te doene ende te vercoopen ter Hooghebrugghe, met 't maken van den instrumente 30 s. par.

105. — *Compte de 1582/83.*

[*f°* *32 v°*] Diveersche costen.

[*f°* *34 v°*] Lieven Godschalck, zelversmet, van te steken de ysers omme de baeyen te loeyen 9 lb.

106. — *Compte de 1583/84.*

[*f°* *41*] Diverschen costen.

[*f°* *41 v°*] Betaelt Lieven Godscalck, zelversmet, van te steecken 34 ysers omme de langde van de baeyen te loeyen ende anderssins 30 lb. par.

257

Tableau du produit de la ferme des assises relatives à la draperie et des plombs à sceller les draps achetés par la ville, extrait des comptes communaux de Dixmude (1).

1403-1595.

Note explicative. — Les prix s'entendent en livres parisis.

Les montants en italiques ou les mentions « rien reçu » *sous* les montants de la ferme représentent les recettes réelles, réalisées par la ville. A défaut d'une explication de ces moins-perçus, fournie par les comptes mêmes, on ne peut qu'émettre des hypothèses. Il s'agit très probablement de réductions accordées par la ville aux fermiers dont les recettes étaient restées par trop en-dessous des prévisions. Les moins-perçus apparaissent en 1441, pour devenir très nombreux par la suite. Ainsi, on ne peut manquer de les mettre en rapport avec le ralentissement des affaires après le départ des « Osterlins ». En fait, à partir de 1428 déjà, il était arrivé que l'une ou l'autre assise n'avait plus trouvé acquéreur. Le mode d'application de ces réductions nous échappe complètement.

Les différentes rubriques de notre tableau sont décrites comme suit dans les comptes :

Laines : *D'assize van der wulle.*

(1) Tableau dressé par C. W.

Draps : *D'assize van den lakenen.*
Draps en détail : *De Cayewaye, dat es d'assize van den lakenen in de snede.*
« Inghels Penninc » : *Den inghelspenninc up de halle van den lakenen.*
Teinture en rouge : *De pertrulgen, dat 's de stoffe die roodvaerwers beseghen.*
Teinture en bleu : *D'assize van den cupen van den blaeuvaerwers.*
Amendes des draps : *De cuerboeten van den lakenen.*
Filé de laine : *De garenassize.*
Draps étrangers en gros : voir les extraits des comptes pour les années 1485/86 à 1498/99 (ci-dessus n° 256, par. 52-64).
Draps étrangers en détail : voir l'extrait du compte de l'année 1551/52 (ci-dessus n° 256, par. 98), ainsi que le n° 251, art. III.

La lettre *a* après le montant de la ferme ou le nombre des plombs signifie que l'on trouve des précisions dans les extraits du compte de l'année correspondante (voir n° précédent).

Année	Laines	Draps	Draps en détail	« Inghels Penninc »	Teinture en rouge	Teinture en bleu
1403/04	96- 4-0	184-12-0	93-12-0	28-12-0	41-12-0	140- 8-0
1404/05	93-12-0	179- 8-0	88- 8-0	24-14-0	31- 4-0	124-16-0
1405/06	65- 0-0	179- 8-0	93-12-0	23- 8-0	36- 8-0	117- 0-0
1408/09	70- 4-0	158-12-0	119-12-0	27- 6-0	41-12-0	100- 2-0
1409/10	57- 4-0	156- 0-0	104- 0-0	23- 8-0	46-16-0	83- 4-0
1410/11	53- 6-0	158-12-0	80-12-0	20-16-0	52- 0-0	80-12-0
1411/12 (2)	47-...-...	...-...-...	86-13-4	13-17-8	...-...-...	62- 8-0
1414/15	45- 1-4	64- 2-8	121- 6-8	13-17-4	22-10-8	48-10-8
1415/16	45- 1-4	62- 8-0	128- 5-4	10- 8-0	24- 5-4	58-18-4
1416/17	48-10-8	58-18-8	135- 4-0	6-18-8	19- 1-4	60- 8-4
1419/20	33-16-0	36- 8-0	130- 0-0	3-18-0	11-14-0	46-16-0
1420/21	26- 0-0	28-12-0	95- 4-0	2-12-0	10- 8-0	49- 8-0
1422/23 (3)	31- 4-0	37-14-0	88- 8-0	5- 4-0	14- 6-0	65- 0-0
1426/27	41-12-0	18- 4-0	111-16-0	2-12-0	13- 0-0	31- 4-0
1428/29	20-16-0	3- 3-0	80-12-0	pas vendue	10- 8-0	26- 0-0
1429/30	22- 0-0	pas vendue	104- 4-0	»	11- 4-0	27-12-0
1431/32	39- 0-0	3-18-0	93-12-0	»	23- 8-0	62- 8-0
1434/35	23- 8-0	5- 4-0	88- 8-0	2-12-0	20-16-0	49- 8-0
1435/36	18- 4-0	5- 4-0	101- 8-0	pas vendue	26- 0-0	48- 2-0
1436/37	15-12-0	pas vendue	98-16-0		15-12-0	41-12-0
1437/38	20-16-0	»	70- 4-0		15-12-0	39- 0-0
1440/41	26- 0-0	11-14-0	104- 0-0		26- 0-0	91- 0-0
1441/42	20-16-0	10- 8-0	98-16-0 *(86-16-0)*		28-12-0	70- 4-0
1442/43	22- 2-0	5- 4-0[a]	83- 4-0		27- 6-0	46-16-0
1443/44	28-12-0 *(22- 0-0)*	10- 8-0[a]	72-16-0		31- 4-0	59-16-0
1444/45	20-16-0	3-18-0[a]	72-16-0		36- 8-0	62- 8-0
1445/46	16-18-0	3-18-0[a]	74- 2-0		26- 0-0	46-16-0
1446/47	18- 4-0 *(16-16-0)*	31- 4-0[a] *(16-16-0)*	74- 2-0 *(68- 8-0)*		28-12-0 *(13- 4-0)*	63-14-0 *(58-16-0)*
1447/48	15-14-0 *(10-18-0)*	5- 4-0 *(rien reçu)*	69-16-0 *(56-12-0)*		20-16-0 *(14- 8-0)*	57- 4-0 *(35- 4-0)*
1448/49	18- 4-0 *(14- 0-0)*	5- 4-0 *(4- 8-0)*	46-16-0 *(39-12-0)*		20-16-0 *(16-16-0)*	62- 8-0 *(52-16-0)*
1449/50	22- 2-0 *(15- 6-0)*	7-16-0 *(1- 4-0)*	44- 4-0 *(7-17-0)*		31- 4-0 *(21-12-0)*	62- 8-0 *(52-16-0)*

(1) Ce chiffre doit être augmenté de 300 unités environ, puisqu'il y a une dépense de 14 s. *van groten lakenloyen*. Or, on paie les grands plombs entre 4 et 6 s. la centaine.

(2) Plus de la moitié de ce compte est détruit.

(3) Ce compte est incomplet et très endommagé.

(4) Ces deux chiffres doivent être augmentés de quelque deux cents unités. En effet, il y a une dépense *van cleenen ende van groten lakenloyen metten costen 22 s.*

(5) En tout on a payé *van lakenloyen 9 s.* (200 pièces env.).

Amendes des draps	Filé de laine	Draps étrangers en gros	Draps étrangers en détail	Grands plombs	Petits plombs
49- 8-0	28-12-0			1.500	9.000
67-12-0	33-16-0			2.000	8.000
65- 0-0	35- 2-0			1.700 (1)	7.200
57- 4-0	41-12-0			2.200	6.500
52- 0-0	41-12-0			3.300	6.500
57- 4-0	41-12-0			500	4.500
48-10-8	38- 2-8			1.000	4.000
31- 4-0	43- 6-8			1.900	3.500
24- 5-4	58-18-8			1.400	6.000
27-14-8	58-18-8			1.000	3.800
15-12-0	18- 4-0			600	1.500
15-12-0	19-10-0			300	100
18- 4-0	27- 6-0			...	...
10- 8-0	20-16-0			200 (4)	600 (4)
13- 0-0	26- 0-0			—	—
8- 0-0	31- 4-0			—	—
5- 4-0	31- 4-0			(5)	(5)
5- 4-0	11-14-0			(6)	(6)
7-16-0	10- 8-0			—	—
5- 4-0	10- 8-0			—	—
5- 4-0	pas vendue			—	—
7-16-0	2-12-0			100[a]	100
7-16-0	2-12-0			100 + 100 (7)	25
(rien reçu)					
7-16-0	2-12-0			100 + 300 (8)	—
	(rien reçu)				
10- 8-0	2-12-0			600 (9)	
	(rien reçu)				
5- 4-0	2-12-0			100	300
4- 2-4	2-12-0			300	
(rien reçu)	*(1-12-0)*				
7-16-0	2-12-0			100 + 100 (10)	
	(1-12-0)				
5- 4-0	pas vendue			100[a]	400
(rien reçu)					
5- 8-0	»			200 1.300 (11)	600
(rien reçu)					
5- 4-0	»			2.300	
(4- 0-0)					

(6) Une seule dépense de 21 s. *van lakenloyen*. (400 pièces env.).

(7) Il s'agit de 100 *rauwe loeye*.

(8) Ce chiffre comprend 200 *rauwe loeye* et 100 *middellooye*.

(9) Grands et petits plombs.

(10) Il s'agit de 100 *rauwe looye*.

(11) Il s'agit probablement de 1300 petits plombs, étant donné qu'ils coûtent 6 s. la centaine, comme les petits plombs. Les grands coûtent 8 s. la centaine.

Année	Laines	Draps	Draps en détail	« Inghels Penninc »	Teinture en rouge	Teinture en bleu
1450/51	16-18-0 *(11-14-0)*	pas vendue (1)	39- 0-0		31- 4-0 *(24- 0-0)*	62- 8-0 *(28- 8-0)*
1451/52	15-12-0	pas vendue (1)	33-16-0 *(31- 4-0)*		18- 4-0 *(14- 0-0)*	62- 8-0 *(52-16-0)*
1452/53	14- 0-0 *(11- 0-0)*	pas vendue	26- 0-0 *(22- 0-0)*		15-12-0 *(9-12-0)*	pas vendue
1453/54	10- 8-0 *(8-16-0)*	»	27- 6-0 *(25- 4-0)*		13- 0-0 *(4- 0-0)*	»
1454/55	18- 4-0	»	33-16-0		13- 0-0 *(4- 6-0)*	57- 4-0 *(24- 0-0)*
1455/56	15-12-0	»	36- 8-0 *(33-12-0)*		16-18-0	44- 4-0 *(40-16-0)*
1456/57	15-12-0 *(14- 8-0)*	»	36- 8-0 *(27- 0-0)*		14- 6-0 *(6- 0-0)*	36- 8-0 *(8- 8-0)*
1457/58	18- 4-0 *(9-16-0)*	—	28-12-0 *(17-12-0)*		13- 0-0 *(rien reçu)*	32-10-0 *(rien reçu)*
1458/59	18- 4-0	—	23- 8-0		16-18-0	37-14-0
1459/60	15-12-0	—	80-12-0 *(55-16-0)*		7-16-0 *(rien reçu)*	20-16-0
1460/61	15-12-0	—	72-16-0		5- 4-0	15-12-0
1461/62	15- 3-4 *(13- 0-0)*	—	68- 9-4 *(13- 8-0)*		9-10-8	19-18-8 *(14- 9-4)*
1462/63	12- 2-8 *(10- 5-4)*	—	84-18-8		11- 1-0	25- 2-8
1463/64	17- 6-8	—	46-10-8 *(45- 6-8)*		12- 2-8 *(6- 0-0)*	22-10-8
1464/65	24- 5-4 *(22- 8-0)*	—	49- 8-0 *(39-12-0)*		12- 2-8	25- 2-8
1465/66	22-10-8 *(19-16-0)*	—	50- 5-4 *(23- 4-0)*		10- 8-0 *(5- 0-0)*	22-10-8 *(15-12-0)*
1466/67	22-10-8	—	52- 0-0		10- 8-0 *(rien reçu)*	20-16-0 *(6- 0-0)*
1467/68	19-18-8	—	47-13-4		9- 8-8	20-15-0 *(6-13-8)*
1468/69	30-15-4	pas vendue	47-13-4 *(44- 0-0)*		13-17-4 *(6- 8-0)*	29- 9-4 *(23-12-0)*
1469/70	29- 9-4	»	46-16-0 *(43- 4-0)*		12- 2-8	20-16-0
1470/71	23-16-8 *(18- 6-0)*	»	42- 6-8 *(rien reçu),*		11- 5-4	24- 2-4

(1) — — — *niet verpacht om dieswille dat die niement hebben en wille mids dat de draperie te nieute ghegaen es.*

(2) Il s'agit de 300 *rauwe looye.*

(3) A augmenter ce chiffre de 300 unités environ, puisqu'il y a un article : *Item, betaelt Jacob Boudins van zeghelloyen 12 s.*

Amendes des draps	Filé de laine	Draps étrangers en gros	Draps étrangers en détail	Grands plombs	Petits plombs
5- 4-0	2-12-0 *(rien reçu)*			600 [a]	1.500 [a]
6-10-0 *(rien reçu)*	2-12-0 *(rien reçu)*			1.400	
2-12-0	—			600	
pas vendue	pas vendue			1.900	
» [a]	» [a]			1.500	
» [a]	» [a]			1.200	
2-12-0 *(rien reçu)*	1- 6-0			600[a] + 300 (2)	
pas vendue	pas vendue			500 (3)	
2-12-0 *(rien reçu)*	—			1.100	
pas vendue	pas vendue			—	
» [a]	» [a]			300 (4)	
2-12-0 *(rien reçu)*	»			500	
pas vendue	»			1.500[a]	
»	»			800[a]	
»	»			450[a]	
»	—			1.200	
»	—			1.400	
»	—			500	
»	pas vendue			200	800
»	»			800 (5)	
»	»			—	

(4) La quantité n'est pas mentionnée, mais compte tenu du prix de 12 s. on peut estimer qu'il s'agit de 300 plombs à 4 s. la centaine.

(5) Pour 100 plombs à 4 s. la centaine on spécifie *cleene zeghelloden ;* pour 200 plombs à 4 s. la centaine on spécifie *omme de cayewaye.*

Année	Laine	Draps	Draps en détail	« Inghels Penninc »	Teinture en rouge	Teinture en bleu
1471/72	24- 5-4 *(22- 8-0)*	pas vendue	35-10-8 *(31- 8-8)*		10- 8-0	23- 8-0
1472/73	21-13-4 *(20- 0-0)*	»	31- 4-0 *(29- 4-0)*		10- 8-0	27- 6-0 *(12- 0-0)*
1473/74	14-14-8 *(11- 6-8)*	»	43-15-4		7-16-0	18- 4-0
1474/75	17- 6-8 *(16- 0-0)*	»	51-11-8 *(37- 8-0)*		7-16-0	18- 4-0
1475/76	12- 2-8 *(11- 4-0)*	»	37- 5-4 *(20- 9-4)*		6-10-0	15-12-0
1476/77	14-14-8 *(12- 9-4)*	»	31- 4-0 *(24- 0-0)*		6-18-8 *(rien reçu)*	12- 2-8
1477/78	12- 2-8	»	27-14-8		12- 2-8	21-13-4
1478/79	15-12-0	»	31- 4-0		7-16-0	15-12-0
1479/80	17- 6-8		35-19-4 *(11- 1-4)*		pas vendue (5)	pas vendue (5)
1480/81	13-17-4 *(6- 8-0)*		24- 1-0		»	»
1481/82	14-14-8		25- 1-4		»	»
1482/83	12- 2-8		45-18-8		»	»
1483/84	13- 8-8 *(12- 8-0)*		39- 0-0		»	»
1484/85	7-16-0		46-16-0 *(43- 4-0)*		13-0-0 *(rien reçu)*	
1485/86	34- 8-0		20- 5-7 (6)		pas vendue	pas vendue
1486/87	pas vendue				»	»
1488/89	5- 4-0				»	»
1489/90	pas vendue				»	»
1490/91	»				»	»
1491/92	»				»	»
1492/93	»				»	»
1493/94	»				»	»
1494/95	2-12-0				»	»
1495/96	pas vendue				»	»
1496/97	»				»	»
1497/98	5- 4-0				3-18-0	5- 4-0
1498/99	5- 4-0				17- 6-8	30- 6-8
1499/1500	pas vendue *(10- 0-6)*				6-18-8	11- 9-8
1500/01	5- 4-0				12- 2-8	12- 2-8
1501/02	pas vendue				9-10-8	14-14-8
1502/03	7-16-0				11-14-0	14- 6-0

(1) Il y a une dépense de 30 s. pour *zeghelloden*. Il s'agit de 500 ou 750 plombs suivant le prix : 6 s. ou 4 s. la centaine.

(2) Il s'agit de 1.100 *rauwe looye*.

(3) La ville a reçu 40 s.

Amendes des draps	Filé de laine	Draps étrangers en gros	Draps étrangers en détail	Grands plombs	Petits plombs
pas vendue	pas vendue			500 à 750 (1)	+ 1.100 (2)
20-12-0 *(8- 0-0)*	»			50	1.000
pas vendue (3)	»			50	400
»	»			300	450
»	»			500	500
»	»			150	150
				400 (4)	
				800	
				200	
				—	
				—	
				—	
				600[a]	
				1.000	
		8- 0-0 (7)		1.000	
		8- 0-0		1.000	
		—		600	
		—		—	
		—		300	
		2-18-6		300	
		—		600	
		3- 6-6		50(?) (8)	
		—		200	
		12- 8-6		1.000	
		8- 0-0		—	
		17- 6-0		—	
		12- 0-0		—	
		15- 4-0		1.000	
		14- 4-0		800	
		15- 0-0		1.100	
		13- 4-0		400	

(4) En fait il s'agit d'une dépense pour *looden – – – ghecocht omme 't raeuwe loy 16 s. par.*
(5) *– – – mids dat men letter of niet gheverwet en heift.*
(6) Pour huit mois seulement.
(7) Perception directe jusqu'en 1498/99.
(8) Voir le texte nº 256, par. 59, ci-dessus.

Année	Laines	Draps	Draps en détail	« Inghels Penninc »	Teinture en rouge	Teinture en bleu
1503/04	4- 4-0				10-16-8	14-14-8
1504/05	3-18-0				14- 1-8	24- 5-4
1505/06	6-18-8				14-14-8	14-14-8
1506/07	pas vendue				8-13-4	11- 1-0
1507/08	5- 4-0				pas vendue	pas vendue
1508/09	3-18-0				»	»
1509/10	5- 4-0				»	»
1510/11	5-12-8				»	»
1511/12	7-11-8				—	—
1512/13	8- 4-8				—	—
1513/14	5- 4-0				—	—
1514/15	3-18-0				—	—
1515/16	4-11-0				—	—
1516/17	4- 6-8				—	—
1517/18	2-16-4				—	—
1518/19	3-18-0				—	—
1519/20	3-18-0				—	—
1520/21	3-13-8				—	—
1521/22	8-13-4				—	—
1522/23	3- 9-4				—	—
1523/24	2-12-0				7-16-0	10-16-8
1524/25	6-18-8				12- 0-0[a]	
1525/26	—				12- 0-0	
1526/27	—				12- 0-0	
1527/28	—				12- 0-0	
1528/29	—				8- 0-0	
1529/30	—				8- 0-0	
1530/31	—				11- 0-0	
1531/32	—				12- 0-0	
1532/33	—				12- 0-0	
1533/34	—				12- 0-0	
1534/35	—				12- 0-0	
1535/36	—				12- 0-0	
1536/37	—				12- 0-0	
1537/38	—				12- 0-0	
1538/39	—				12- 0-0	
1539/40	—				12- 0-0	
1540/41	—				12- 0-0	
1541/42	—				12- 0-0	
1542/43	—				12- 0-0	
1543/44					12- 0-0	
1544/45	—				12- 0-0	
1545/46	—				12- 0-0	
1546/47	—				12- 0-0	
1547/48	—				7- 0-0[a]	

(1) Ces chiffres représentent des estimations approximatives basées sur les prix.

Amendes des draps	Filé de laine	Draps étrangers en gros	Draps étrangers en détail	Grands plombs	Petits plombs
		12- 2-0		600 (1)	
		12-10-0		900 (1)	
		8-16-0		650 + 400 (1)	
		11- 4-1		600 (1)	
		12-13-0		400	
		9- 2-0		600	
		14- 4-0		700 + 600 (1)	
		9- 8-0		900 (1)	
		10-10-0		1.800 (1)	
		11-12-0		600 + 500 (1)	
		10- 1-0		600	
		7- 1-0		1.600	
		7- 4-0		1.000	
		6-10-0		900 + 600 (1)	
		7- 7-0		900 (1)	
		7- 6-0		1.200 (1)	
		9- 4-0		1.200 + 800 (1)	
		6-16-0		2.100	
		7-14-0		250 + 1.450 (2)	700
		5- 4-0		400	
		6-18-0		200 + 600 (2)	800
		7-12-0		650 + 725 (2)	800
		5-14-0		1.400 + 2.200 (2)	2.250
		8- 2-0		—	
		8- 8-0		250 + 250 (2)	
		5- 5-0		500 + 1.050 (2)	1.050
		6-18-0		—	
		4- 4-0		—	
		4-10-0		300	900
		5-16-0		400 + 1.300 (2)	1.000
		6- 0-0		—	
		7- 0-0		1.700 (1)	
		7-10-0		—	
		10- 2-0		2.500 (1)	
		7-18-0		—	
		8- 0-0		—	
		6-12-0		450 + 900 (2)	900
		6- 2-0		—	
		6-12-0		—	
		6-12-0		500 + 700 (2)	800
		7- 2-0		—	
		4- 6-0		—	
		5- 3-0		800 + 1.600 (2)	1.400
		6-17-0		—	
		6-11-0		1.168 liv. (3)	

(2) *Middelbaer loot.*

(3) A partir de 1547/48 les plombs étaient moulés en ville. A cette fin celle-ci achetait une certaine quantité de plomb.

Année	Laines	Draps	Draps en détail	« Inghels Penninc »	Teinture en rouge	Teinture en bleu
1548/49	—					7- 0-0[a]
1549/50	—					9-12-0
1550/51	—					[a]
1551/52	10- 8-0					
1552/53	7- 7-4					
1553/54	4- 6-8					
1554/55	4- 6-8					
1555/56	4- 6-8					
1556/57	3- 8-0					
1557/58	pas vendue					
1558/59	2- 7-8					
1559/60	2-12-0					
1560/61	pas vendue					
1561/62	6- 1-4					
1562/63	10- 4-8					
1563/64	16- 9-4					
1564/65	6- 1-4					
1565/66	6- 1-4					
1566/67	3- 0-8					
1567/68	3- 5-0					
1568/69	3- 5-0					
1569/70	3- 5-0					
1570/71	6-18-8					
1571/72	5- 4-0					
1572/73	3-18-0					
1573/74	2-12-0					
1574/75	1- 6-0					
1575/76	0-13-0					
1576/77	2-12-0					
1577/78	2-12-0					
1578/79	1- 6-0					
1582/83	0- 4-4					
1583/84	2-10-4					
1584/85	0-13-0					
1585/86	2- 7-8					
1586/87	0-13-0					
1588/89 (2)	—					
1593/94	0-13-0					
1594/95	pas vendue					

(1) Ces chiffres représentent des estimations approximatives.

Amendes des draps	Filé de laine	Draps étrangers en gros	Draps étrangers en détail	Grands plombs	Petits plombs
		5-13-0		193 liv.	
		7- 4-0		168 liv.	
		6-16-0		84 3/4 liv.	
		8- 4-0	157-14-8	134 1/2 liv.	
		6- 6-0	123- 1-4	73 1/2 liv.	
		5-14-0	109- 4-0	—	
		7- 0-0	117-17-4	137 1/2 liv.	
		8- 0-0	143-17-4	53 liv.	
		9-19-0	154- 5-4	40 liv.	
		8- 0-0	104- 0-0	24 liv.	
		7-10-0	109- 4-0	63 liv. (1)	
		5-18-0	125-13-4	41 liv. (1)	
		4-10-0	121- 6-8	—	
		3- 2-0	119-12-0	—	
		5-18-0	150-16-0	—	
		4-16-0	126-10-8	74 liv.	
		3- 0-0	136-18-8	—	
		3- 0-0	169- 0-0	84 3/4 liv.	
		3- 0-0	169-17-4	—	
		2- 9-6	133- 9-4	—	
		2-16-0	159- 9-4	—	
		2-18-0	156- 0-0	—	
		3- 0-0	154- 5-4	—	
		3- 2-0	161- 2-0	—	
		3-10-0	152-10-8	—	
		4- 2-0	162-18-8	—	
		2-18-0	183-14-8	88 liv.	
		2-16-0	202-16-0		
		1- 4-0	230-10-8		
		0-14-0	202-16-0		
		0- 8-0	150-16-0		
		0- 6-0	149-18-8		
		pas vendue	119- 3-7		
		»	75- 8-0		
		0- 0-3	49- 8-0		
		pas vendue	29-18-0		
		—	—		
		pas vendue	104- 0-0		
		»	93-12-0		

(2) Seules les dépenses sont inscrites.

XIII

RÉGION DE DIXMUDE

Quoique la région de Dixmude n'ait jamais formé un centre industriel de quelque importance, l'enquête que nous reproduisons ci-dessous n'en constitue pas moins une source de premier ordre. D'abord les données statistiques qu'elle comprend sont des plus précieuses, d'autant plus qu'à cette époque de tels renseignements sont très clairsemés. Ensuite les détails qu'elle nous donne sur l'industrie elle-même nous permettent de saisir sur le vif les différences essentielles qui existent entre ces régions agricoles adonnées accidentellement à quelque industrie de contrebande, et les centres industriels proprement dits, tels que ceux qu'on trouve sur les bords de la Lys ou à l'ouest d'Ypres. Pour neuf des onze villages compris dans cette enquête, il ne s'agit évidemment que d'un métier purement local ne se différenciant guère, au point de vue économique et social, des autres professions villageoises : on n'y rencontre en effet qu'un foulon-tondeur et que trois tisserands au maximum. Pour les deux autres villages, celui de Zarren, où l'on cite quatre foulons et six tisserands, et surtout celui d'Esen où l'on mentionne six foulons avec six tables de tondeur et neuf cuves de foulon, et vingt-et-un tisserands, le nombre des ouvriers est trop grand pour que l'on ne doive en déduire que ce n'était pas exclusivement pour couvrir les besoins de leur clientèle locale qu'ils travaillaient. Notre document nous apprend d'ailleurs que ces étoffes étaient écoulées, soit aux foires annuelles à Bruges, soit surtout aux marchés hebdomadaires à Dixmude. Il est probable que leurs acquéreurs étaient en majorité des paysans des environs ; mais il n'est toutefois pas téméraire de se demander si certaines pièces ne trouvaient pas leur voie vers l'étranger et si

elles ne doivent pas être identifiées avec les « Dixmudesche matten » qu'on rencontre en Allemagne à la même époque (cfr p. 93). Les draps de ces villages n'étaient en effet que des étoffes de moindre valeur tissées de laines inférieures originaires sans doute des bords de l'Yser, et ne subissant que des opérations rudimentaires entre les mains d'ouvriers inexpérimentés, l'apprêt et le tondage étant abandonnés au foulon, et la teinture faisant défaut. L'importance de cette enquête est donc indéniable : elle nous dévoile comment l'expansion industrielle des petites villes a amené l'apparition de foyers secondaires d'activité textile dans une région de la Flandre encore principalement occupée par l'agriculture ; elle nous montre surtout combien le système de la draperie privilégiée et de la draperie « du scel » laissait amplement place à l'éclosion et au développement de tisseranderies libres, inorganisées, pourvu que celles-ci sussent se plier aux exigences du marché régional, voire international (1).

(1) La tradition semble avoir fait de Keiem le centre de la draperie dans les villages de la campagne dixmudoise. D'après une compilation récente, connue sous le nom de Manuscrit Pius Pille, se trouvant à la Bibliothèque de Dixmude, un manuscrit reposant à l'église de Keiem rapporte qu'en 1560 Antoine de Sacquespée, gouverneur et bourgmestre de Dixmude, envoya deux commissaires à Londres pour représenter l'industrie drapière, notamment Jacques Verbanck de Dixmude et Jean de Potter de Keiem. Il y aurait eu soixante-deux fabriques de draps à Keiem même, un doyen de la draperie, le susdit de Potter, ayant droit de porter les armoiries de la Hanse de Londres. D'après une autre compilation du XVIIIe siècle à l'église de Keiem, il y aurait eu dès le XIVe siècle des fabriques de draps à Keiem, ayant un sceau particulier, parmi lesquelles celles de Jacobs Gillis et Jan Reygeerts, qui auraient obtenu leur privilège de Robert de Béthune en 1314. Une autre, Adeline, veuve de Olivier Tellens, était autorisée à marquer ses draps du sceau de Dixmude. Enfin un duc de Bourgogne aurait permis la construction, le long de l'Yser à Keiem, de quatre nouvelles fabriques de draps, pourvu qu'on observât les statuts de la draperie. Quelque fantaisiste que tout cela paraisse, il semble bien que la tradition contienne quelque fonds de vérité, et nous apporte l'écho de ce XVe siècle auquel se rapporte notre enquête, ou encore de ce XVIe siècle qui fut si propice à la draperie inorganisée des villages.

TABLEAU DE L'ACTIVITÉ TEXTILE DANS LA CONTRÉE DE DIXMUDE.

	Ouvriers		*Outillage*		
	Foulons	Tisserands	Métiers	Cuves	Rames
Esen	6	21	21	9	6
Zarren	4	6	6	4	4
Handzame	1	3	3	1	1
Werken	—	2	2	—	—
Vladslo	1	—	—	1	1
Klerken	1	2	2	1	1
Woumen	—	—	—	—	—
Beerst	1	—	—	1	1
Koekelare	1	—	—	2	1
Zande	1			2	1
Leke	—	3 (4?)	3 (4?)	—	—
Totaux	16	37(38?)	37(38?)	21	16

258

Enquête au sujet de l'industrie drapière dans les communes des environs de Dixmude.

s. d. [vers le 16 septembre 1446] (1).

ORIGINAL : BRUGES, *Archives communales*, fonds des métiers, chartes des drapiers, n° 382 ; sur papier.

Gheweist bi Janne Tsolle omtrent Dixmude in de meeste menichte van den prochien hieronder verclaest omme hem te doen informeirne van der menichte van den commen, ramen ende ghetauwen die men daer useirt ; ende, zo hi bi zekeren personen bevonden heift, zo useren daer dese naervolghende personen [de menichte] [a] van den commen, ramen ende ghetauwen bi heml. verclaest.

Per Pieter Haerwin.

[a] *Le document étant en mauvais état, certaines lettres, mises entre crochets, sont reconstituées d'après le contexte. — Les pointillés indiquent les passages illisibles ou disparus.*

[(1) Le document a été rédigé par Jan Tsolle, pensionnaire de la ville de Bruges, à l'occasion d'une large enquête menée par la ville, en 1446, dans toute la châtellenie du Franc, afin de découvrir les infractions à l'interdiction de fabriquer des draps dans les villages du Franc. On trouve de nombreux échos de cette enquête et des procès qui s'en sont suivis dans les comptes de la ville de Bruges (années 1446/47, f°s 27 v° et 28, et 1447/48, f°s 31 v°, 35 v°, 36 v°, 38 v°, 45 v°) et de la ville de Dixmude (années 1447/48 et 1448/49) (voir plus haut p. 207). Dans le compte de Bruges de 1446/47, f° 27 v°, on lit : *Item, XII in septembre* [1446] *ghesonden Janne Tsolle in de prochien ontrent Dixmude, was ute 4 daghen te 4 s. 2 d. gr. 's daechs, comt 16 s. 8 d.* (C. W.)].

In Eessene.

Zo houdt ..... nin
Bernae[rt] .....
Willem Tsonne .....
} elc van heml. 2 commen ende 1 raem.

Thierin Bavel F. Vincents
Clais Boone de jonghe [a]
Willem Trysen
} elc van heml. 1 com ende 1 rame.

Somme : 9 commen 6 ramen.

Wevers :

Frans Hughe
Loonis Hughe
} onder hem beeden 2 ghetauwen.

Coppin Schoreel
Andriesekin Boone
Hannekin de Rooye
Thierin Fierin
Pieter Schoreel dhoude
Jooskin de Jaghre
Pauwelin Wouterman [b]
Loonis Wouterman
Berthelmeus Stierman
Jan de Brauwere [c]
Feye Bavel
Joos de Vlaming
Fincent Trystre [b]
Jan Sellaerd [d]
Boudin de Vlaming
Adriaen Wouterman
Heinric Schilleman [e]
Jan Wouterman F Jans [e]
Cornelis Wouterman
Pieter Fierin [f g]
Clais Schilleman [g h]
} elc van hemlieden een ghetauwe

Somme van den ghetauwen : 21 ghetauwen.

te Aernout Roye 1 stic lakene [i].

---

[a] *En marge :* Dood, *biffé.*

[b] *Noms biffés.*

[c] *En marge :* dood.

[d] *En marge :* notatur niet ; niet *est biffé.*

[e] *En marge :* niet bevonden.

[f] *Une seconde accolade réunit les noms à partir de Pieter Schoreel d'houde jusqu'à Pieter Fierin, accompagnée des mots :* gaedomme goed wechghesteken.

[g] *Ces noms ont été ajoutés par après.*

[h] *En marge :* niet.

[i] *Autre écriture postérieure.*

In Zaeren.

Maertin vanden Hille
Magdaleene Haedsaerts
Loy de Boomere
Joos of Joris Bueyds
} elc 1 com ende 1 raem.

Somme : 4 commen ende 4 ramen.

Wevers.

Pieter Schoreel
Gille Calle
Hannekin Zydvaert
Bernaerd Bavel
Pieter vander Muelne
Jan vanden Boghaerde F Feyns
} elc van hemlieden 1 ghetauwe.

Somme van den ghetauwen : 6 ghetauwen.

In Ansame.

Pauwels de Dansere 1 com ende 1 raem.

Somme : 1 com ende 1 raem.

Wevers.

Thoorin de Muus.
Clais Witvoet
Een die men heet van den Roukeloos
} elc 1 ghetauwe.

Somme van den ghetauwen : 3 ghetauwen.

[v^o] In Werkene

Jan Ghedye
Jan de Wulf
} elc een ghetauwe

Somme : 2 ghetauwe.

In Vlaerdsloo.

Een persoon wiens name niet goedlix te wetene en was, 1 com ende 1 raem.

Somme : 1 com ende 1 raem.

In Clerken.

Jan vander Leye
Boudin de Hauwere
} elc 1 ghetauwe.

Een vanden Elyas [a] 1 com ende een raem.

Somme : 2 ghetauwen, 1 com ende 1 raem.

---

[a] *Ce nom, ayant été écrit par erreur deux fois, est biffé la première fois.*

In Woumen niet.

Ter Beerst.

Heinric F. Gillis Ryx, 1 com ende 1 raem.

In Coukelare.

Een die men heet Heinric, 2 commen, 1 raem.

In Zande.

Een die men heet Cornelis, 2 commen, 1 raem.

In Leke.

3 oft 4..... wevers daerof Jan Tsolle niet wel an de namen gheraken en conste, overmids dat hi bin[de] parochie niet en was [a].

Dese costumeren alle in ende up huere commen, ghetauwen ende ramen te werkene.

Item, drapieren een deel zelve.

Item, zy ende de ghuene die meer drapieren, drapieren valsch dync, zo eenighe zegghen ; ende zonderlinghe een vulre ende raemscheerer voren verhaeld, gheheeten Joos Moenin, bi wien men 't ghuend dat voren staet meest gheweten heift, die zeicht dat jammer es dat zy 't doen moghen.

Item, vercoopen huere lakenen in jaermarcten als te Brugghe, in Dixmude [?]... ende eldre, ende zonderlinghe alle markedaghen te Dixmude, ter snede ende anders.

Item, zyn alle dese lakenen meest ghedrapiert van vacht ende plotwullen, die zy meest coopen in Muelemeersch te Dixmude ende eldre.

---

[a] *Suivent cinq lignes complètement illisibles.*

XIV

DRANOUTER [1]

Ce fut Charles le Téméraire qui, en 1473, à la requête du seigneur local, règlementa l'industrie drapière de Dranouter et la dota d'un scel particulier. Quand avait-elle pris naissance ? Le privilège ne manque pas d'affirmer que les *manans et habitans dés longtemps se sont entremis et ont usé de fait de drapperie.* Par contre le privilège yprois de 1428 (2) ne cite ce village, ni parmi ceux où se pratique la draperie, ni parmi ceux où il craint que les drapiers des paroisses atteintes puissent se retirer. La règlementation édictée par le duc Charles à son tour indique qu'on se trouve devant une industrie toute jeune et organisée sur une base capitaliste, le tisserand travaillant pour le drapier moyennant *loyer de son tissaige* (3).

Ce caractère capitaliste de la jeune industrie de Dranouter est confirmé par la liste des drapiers, bourgeois-forains d'Ypres, qui, en 1481, obtinrent l'autorisation d'achever les draps qu'ils avaient en fabrication. Elle mentionne à Dranouter un tisserand et deux drapiers. Ces derniers avaient respectivement dix et vingt-huit draps sur le métier ; le tisserand était occupé au tissage d'une pièce pour le compte d'un drapier non bourgeois-forain (4).

Quoique la ville d'Ypres ne négligeât pas ce village dans sa répression de la draperie rurale et y fit proclamer en 1483 son nouveau privilège (5), l'industrie de Dranouter ne fut point étouffée : quand au

(1) Belgique, prov. Flandre Occidentale, arr. Ypres, cant. Messines.
(2) T. I, nº 1.
(3) Nº 259.
(4) T. I, nº 7.
(5) T. I, nº 9, § 16.

début du XVIe siècle le marché anversois sollicita l'industrie de la Flandre, Dranouter se fit concéder par Philippe le Beau, et ensuite par Charles-Quint, la confirmation de son privilège drapier (1).

[Le tableau de la production annuelle (2) nous fait connaître un centre relativement important. Si le métier ne produit vers 1480 qu'une cinquantaine de pièces, la production s'accroît par la suite régulièrement pour osciller autour de deux mille pièces à partir de 1524 et atteindre même le chiffre de 2.570 pièces en 1535. Elle diminue à partir de 1566 (3) pour tomber à rien en 1580. Cette évolution est toutefois nettement interrompue à chaque reprise des persécutions qu'Ypres organise contre les petits villages de sa banlieue : notamment en 1482-1491, en 1501-1503 et très probablement aussi dans les années 1545 et suivantes.

Peut-être la draperie s'est-elle remise à vivoter dans le courant des XVIIe et XVIIIe siècles. En 1769 les échevins de Neuve-Église (4) parlent de drapiers qui, récemment encore, auraient travaillé à Dranouter].

259

Lettres de Charles le Téméraire concédant un scel à la draperie de Dranouter et la soumettant à des règles de fabrication et de contrôle.

Bruges, février 1473 (n. s.).

Copies : *a)* Lille, *Archives départementales*, B 1615, f° 41. Comprise dans le n° 261 ci-dessous.

b) Lille, *Archives départementales*, B 19.478, n° 6. Copie contemporaine, collationnée par Dublioul.

c) Ypres, *Archives communales*, fonds Diegerick, n° 1037. Copie du début du XVIe siècle (détruite).

Indic. : I. Diegerick, *Inventaire des chartes — de la ville d'Ypres*, IV, p. 9.

Charles, par la grace de Dieu duc de Bourgoingne, de Lothier, de Brabant, de Limbourg et de Lucembourg, conte de Flandres, d'Artois, de Bourgoingne palatin, de Haynnau, de Hollande, de Zellande et de Namur, marquis du Saint

(1) N°s 260-261.

(2) N° 263.

(3) En cette année les drapiers de Dranouter fréquentent la foire de Menin : voir t. III, Menin, extraits des comptes communaux.

(4) Voir t. III, Neuve-Église, pièce de 1769.

Empire, seigneur de Frise, de Salins et de Malines, savoir faisons a tous presens et advenir nous avons receu l'umble supplicacion de nostre amé et feal chevalier, conseillier et chambellan messire Josse, seigneur de Morbeque et de Drannoultre, ensemble ses subgetz, manans et habitans de sa terre et seignourie du dit lieu de Drannoultre, assise en nostre chastellenie de Bailleul, contenant que iceulx manans et habitans dés longtemps se sont entremis et ont usé de fait de drapperie comme ancoires ilz font chascun jour, et se y sont acquittiés bien et loyaulment au mieulx qu'ilz ont peu ou sceu faire sans y avoir fait ou commis aulcune faulte, et au moien d'icelle drapperie se sont aidés, entretenus et entretiennent avecq leurs femmes, enffans, serviteurs et maisnies ; et combien que pour plus deuement continuer et approuver icelle drapperie il leur soit besoing d'avoir ung seel ou emprainte pour seeller leurs draps que ilz feront et drapperont comme dit est ; toutesvoyes parce qu'ilz n'en ont point ottroy de nous, ainsi que aultres leurs circonvoisines de semblable nature ont, comme l'on dit, de nostre feu trés chier seigneur et pere que Dieu absoille, ilz ne porroient ne vauldroient faire le dit seel ne en user sans sur ce avoir nostre congié et licence ; dont actendu ce que dit est et que meismement ce ne poeut tourner a prejudice a aucun comme ilz dient, ilz nous ont trés humblement supplié et requis. Pour ce est il que nous, ces choses considerees et sur icelles eu l'advis de nostre amé et feal conseillier et recepveur de Flandres ou quartier d'Yppre, maistre Gilles du Bois, qui par nostre ordonnance et commandement s'est informé de ceste matiere et du prouffit, bien et utilité et aussi de l'interest ou dommaige que nous et la chose publicque y porrions avoir, eu aussi sur tout l'advis des gens de nostre Grant Conseil, a iceulx manans et habitans de Dranoultre, desirans l'augmentacion, bien et entretenement de la dite drapperie, avons pour nous, noz hoirs et successeurs, octroyé, consenty et accordé, octroyons, consentons et accordons, en leur donnant congié et licence de grace especial par ces presentes, que ilz puissent faire faire ung seel ou emprainte tel que l'on a acoustumé faire pour seeller draps et d'icellui doresnavant user pour seeller, marcquier et approuver iceulx draps qui seront faïs et se feront et drapperont lealment en la dite terre et seignourie de Dranoultre, pourveu qu'il y ait difference d'emprainte aux aultres seaulx des aultres villes et places de nostre dit pays de Flandres qui en usent en cas semblable, et que ilz seront tenus de paier a nostre prouffit a nostre dict recepveur present et advenir pour chascun des dicts draps qui serront seellés du dit seel ung gros de nostre monnoye de Flandres, dont nostre dict recepveur fera recepte et le baillera a ferme chascun an se besoing est ; et se paieront avecq ce aux seelleurs et eswaerdeurs des dicts draps demy gros de nostre dicte monnoie aussi pour chascun d'iceulx draps ; et avec ce serront tenus les dicts habitans de faire et excercer leur dicte drapperie selon les keures et ordonnances qui s'enssievent cy aprés :

[1] Premierement que chascun qui en icelle paroiche vouldra drapper, serra tenu de bien et loyaulment drapper soubz les seel et ploncq d'icelle paroiche de toutes manieres de laines, ainsi comme l'on a d'ancienneté acoustumé drapper, excepté laine d'aigneaulx et laine nommee « watervulle » et « scherlinc » ; et qui

fera le contraire fourfera pour chascune fois l'amende de soixante solz par. et le drap, assavoir l'un tierch au prouffit de l'eglise du dit Dranoultre, l'autre au prouffit du dit seigneur de Dranoultre et le tierchs au prouffit des accuseurs.

[2] Item, que chascun drap requerant seel ou loye sera pigné de xlviij alees ou plus de hault, et qui aultrement le fera sera sur l'amende pour chascune alee de x solz par. pour chascun drap, a icelle partir, assavoir l'un tierch a la dite eglise, l'aultre au dit seigneur de Dranoultre et le tierchs tierchs au prouffit des eswardeurs.

[3] Item, seront tenus les tisserans de bien et loyaulment tistre les draps sans les fourmanier, sur l'amende du loyer de son tissaige ou aultrement a la correction des eswardeurs ; et seront les dits draps visités crus venans de l'otieu, et pour ce serront commis quatre personnes qui se appelleront « raupert-senaers ».

[4] Item, que chascun felon serra tenu de fouler ses draps bien et deuement et qu'ilz demeurent retrais en eaue de sept quartiers de largue sur l'amende, pour chascun drap, de lx solz par., ou aultrement le amender a l'ordonnance des eswaerdeurs, l'un tierchs a la dite eglise, l'aultre au seigneur du dit lieu, et le troisiesme aus dits eswaerdeurs.

[5] Item, que tous draps ayans plus de deux royes, les eswaerdeurs leur copperont les cornes, et serront seellés au bout affin que le marchant les puist entrecongnoistre.

[6] Item, que les tainturiers seront tenus de taindre ou faire taindre bien et deuement de wedes, garances, woudes et aluns sans aulcunes frauduleuses matieres ou empesses de taintures, sur l'amende du contraire faisant de dix livres par., l'amende au seigneur du dit lieu et le amender au drappier a l'ordonnance des dits eswaerdeurs.

[7] Item, que le tainturier qui mestaindera ung drap serra tenu de l'amender a l'ordonnance des seelleurs.

[8] Item, que nul, quel qu'il soit, drappant en la dite paroiche ne porra transporter ne faire transporter ses draps hors de la paroiche pour les vendre ou distribuer en auculne maniere, s'il n'a premierement mis iceulx draps a jugement par devant les commis a ce pour en avoir leur desrain jugement ou sentence ; et a chascune fois qu'il seroit trouvé le contraire, ce seroit sur l'amende de dix livres par. au prouffit du seigneur du dit lieu de Dranoultre.

[9] Item, seront les dits tisserans tenus de tistre es draps le marcque du drappier, et seront aussi les dits tisserans tenus de livrer le ploncq de l'otieu et sera le ploncq un ront ploncq a tout ung trou tissu au drap es listes ; et se aucune personne fait le contraire il fourfera a chascune fois chincq solz par., et le congnoissance en sera aux eswaerdeurs et liteurs.

[10] Item, que les tisserans soubz les dits keures ne porront tailler hors de leurs hostieulx les draps garandéz qu'ilz tissent ne les oster jusques ad ce qu'ilz soient jugiés par les eswaerdeurs dedens le dit ostieu, sur l'amende de vint solz toutes et quantesfois que aulcun fera le contraire et en oultre d'estre a la correc-

tion d'iceulx eswaerdeurs et les dits draps non estre plombés ne seellés ; et si sera l'amende partie en trois comme dessus.

[11] Item, que chascun drappier et drapperesse serront tenus de paier pour chascun drap qui serra seellé pour le droit du seel deux gros monnoie de Flandres, dont a mon trés redoubté seigneur en appartiendra ung gros et demy et l'autre demy gros aux selleurs, et moyennant ce serront tenus iceulx seelleurs de livrer le ploncq du seel.

[12] Item, nul tainturier ne porra faire aultre fait ou mestier touchant la dite drapperie que taindre et drapper et ce sur paine de perdre ung an son mestier et l'amende de dix livres par. au prouffit du seigneur du dit lieu.

[13] Item, que nul drappier demourant en la dite paroiche ne porra hors d'icelle faire tistre, fouler ou appareillier ses draps, sur l'amende de soixante solz par. a applicquier au seigneur du dit lieu.

[14] Item, pourront les eschevins du dit Dranoultre, par vertu de cest present estatut, a chascune fois que besoing sera, ordonner et creer chincq ou six eswaerdeurs selon que le cas le requerra, gens ydoines et souffissans, et les desmettre ou partie d'iceulx et en leurs lieux en commettre aultres nouveaulx et les eslire des plus souffissans personnes de la dite paroiche, eulx congnoissans en fait de drapperie ; et serront les dits eswaerdeurs juges sur tout ce qui pourra touchier la drapperie chascun egalement ; et sy seelleront les dits eswaerdeurs a chascune fois que les deux serront ensemble, et porteront tesmoingnaige de tout ce qu'ilz trouveront ou il chiet delit ou amende ; mais ilz ne donront point de jugement s'ilz ne sont quatre du mains ; et pourront iceulx eschevins et eswaerdeurs ensemble faire keures et estatus sur le fait de la dite drapperie et le bien d'icelle de vingt solz par. et au dessoubz et aultrement non.

[15] Item, pourront aussi creer deux aulneurs ou mesureurs pour aulner et mesurer les dits draps s'ils reviennent a leur longeur et largeur selon les dites keures ; dont ilz auront pour leur sallaire de chascun drap trois deniers par.

Sy donnons en mandement a noz améz et feaulx les president et gens de noz Comptes a Lille, a nostre bailly de Cassel et a tous noz autres justiciers et officiers quelzconques que ces presentes, premierement enregistrees en nostre dite Chambre des Comptes a Lille, ilz de nostre presente grace, octroy, congié et licence de faire faire et empraindre le dit seel ou emprainte et d'icellui seeller les dits draps faiz et qui se feront soubz les dites keures faicent, soeuffrent et laissent les dits supplians joyr et user plainement et paisiblement sans leur faire ou donner ne souffrir estre fait ou donné aulcun destourbier ou empeschement au contraire.

Car ainsi nous plaist il.

En tesmoing de ce nous avons fait mettre nostre seel a ces presentes, saulf en autres choses nostre droit et l'aultruy en toutes.

Donné en nostre ville de Bruges ou mois de fevrier l'an de grace mil quatre cens soixante et douze. Par monseigneur le duc a la relation du Conseil : J. Gros.

260

Confirmation par Philippe le Beau du privilège de la draperie de Dranouter (voir nº précédent).

Bruxelles, 31 août 1501.

COPIE : LILLE, *Archives départementales du Nord*, B 19.478, nº 6. Copie de l'époque, collationnée en présence du procureur de la partie adverse.

Philippe, par la grace de Dieu archiduc d'Austrice, duc de Bourgoingne, – – – conte de Hasbourg, de Flandres – – – a tous ceulx qui ces presentes verront salut.

De la part de noz bien améz les manans et habitans du villaige, terre et seigneurie de Danoultre [*sic*] en nostre chastellenie de Bailleul, nous a esté exposé comme sur ce que par ci devant ilz ont remonstré a feu en son vivant nostre trés chier seigneur et ayeul le duc Phelipe [*sic*], cui Dieu absoille, leur principalle entremise et negociacion estre en fait drapperie, en lui suppliant pour plus seurement et leaulment y proceder leur accorder seel pour seeller les draps qu'ilz drapperoient ou dit lieu et sur ce certaines keures, statuz et ordonnances, icelui feu seigneur par ses lettres patentes donnees a Bruges ou mois d'octobre l'an lxxij derrain, seellees de cire verde en layz de soye, a l'entretenement de leur dicte negociacion de drapperie leur ayt octroyé seel et aussi certaines keures, status et ordonnance au long declaréz es dites lettres, desquelz iceulx exposans tousjours puis jusques ores aient deuement et paiesiblement joy et usé et font encoires a present sans aucun contredit, en nous suppliant pour leur plus grant seureté leur confermer le dit octroy et sur ce leur faire expedier noz lettres, savoir faisons que nous, ces choses considerees, au bien mesment [a] et augmentacion de l'entrecours de la marchandise sur le fait de laquelle et mesment [*sic*] de la drapperie nostre dit pays de Flandres est principallement fondé, ausdis supplians, inclinans a leur dite supplicacion avons ou cas dessus dit confermé, ratiffié et approuvé, confermons, ratiffions et approuvons de grace especiale par ces presentes l'octroy a eulx fait par feu nostre dit seigneur et ayeul tant de seel comme de keures, statuz et ordonnance servans a la dite drapperie, le tout selon la forme et teneur des lettres dudit feu seigneur, si avant toutesvoyes qu'ilz en aient deuement joy et usé. Si donnons en mandement a noz améz et feaulx les president et gens de nostre Chambre de Conseil en Flandres, president et gens de noz Comptes a Lille, bailliz d'Ypre, de Bailleul et a tous autres noz justiciers, officiers et subgetz, leur lieutenant et a chascun d'eulx cui ce [b] endroit soy et si comme alui appartiendra, de nostre presente grace, confirmacion, ratifficacion et aprobacion selon et par la maniere dicte souffrir, faire et

---

[a] *Sic; le scribe a hésité, ayant écrit une première fois :* mesmement, *mot qu'il a raturé et remplacé par* mesment.

[b] *Le scribe a manifestement oublié le mot* regardera.

laissier joyr les dis suplians sans leur faire, mectre ou donner ne souffrir estre fait, mis ou donné trouble ou empeschement au contraire. Car ainsi nous plaist il.

En tesmoing de ce avons fait mectre nostre seel a ces presentes.

Donné en nostre ville de Bruxelles le derrenier jour du mois d'aoust l'an de grace mil v^c^ et ung.

Ainsi signé : Par mons. l'archiduc et du secretaire : Dublioul.

261

Charles-Quint ratifie le privilège de Charles le Téméraire en faveur de la draperie de Dranouter à la suite d'une contestation entre la Chambre des Comptes à Lille d'une part, le seigneur et les habitants de Dranouter d'autre part, au sujet de la répartition du droit de scel entre le souverain, le seigneur de Dranouter et les scelleurs.

Malines, 15 décembre 1519.

COPIE : LILLE, *Archives départementales du Nord*, B 1615, f° 41 sq. (enregistrement).

Charles, par la grace de Dieu, roy de Castille etc., a tous ceulx qui ces presentes lettres verront salut.

De la part de nostre amé et feal chevalier messire Joosse, seigneur de Moerbecke, de Dranoultre, ensemble les manans et habitans de sa terre et seignourie du dit Dranoultre, nous a esté exposé et remonstré comme, ou mois de fevrier l'an mil quatre cens soixante et douze, iceulx exposans ou leurs predicesseurs eussent obtenu de feu le duc Charles de Bourgoigne, conte de Flandres etc., nostre bisayeul, que Dieu absoille, certaines ses lettres patentes en laz de soye et chire vert contenant octroy, congié et licence de povoir eslever et ordonner au dit lieu de Dranoultre une drapperie soubz seel previlegié selon les edictz, statuz et ordonnances contenues en icelles lettres, desquelles la teneur s'ensuit de mot a autre :

Charles – – – [*Cfr ci-dessus n° 259*].

Et combien que depuis la concession du dict octroy et previlege, les manans et habitans de la dicte terre et seignourie de Dranoultre, aians tousjours excercé le fait de la dicte drapperie soubz le seel qui dés lors en fut fait, observant les dictes keures, statuz et ordonnances au mieulx qu'ilz ont peu, et paier au prouffit de noz predicesseurs et de nous ung gros, pour les seelleurs et esgardeurs des dis draps demi gros et pour le seigneur du dit Dranoultre autre demi gros pour chascun drap qui a esté drappé en icelle seignourie, neantmoins les president et gens de noz Comptes a Lille, maintenans les dites lettres d'octroy n'avoir esté enregistrees ne interinees en la Chambre des distes Comptes, comme faire se devoit, ont fait deffendre aus dis manans et habitans de plus user en leur dicte drapperie de leur dit seel, du moins tant et jusques a ce qu'ilz auroient fait apparoir de tiltres et enseignemens en vertu desquelz ilz maintenoient povoir user du dit seel et exercer la dicte

drapperie ; sur quoy lesdis de Dranoultre ont envoyé leurs deputéz vers les dis de noz Comptes et leur fait presenter les dictes lettres d'octroy, les priant et requerant vouloir proceder a l'interinement d'icelles, ce qu'ilz ont differé de faire pour deux raisons, l'une pour ce que les dites lettres n'avoient esté presentees endedens le temps deu, et l'autre pour ce qu'ilz n'entendent que le dit seigneur de Dranoultre ait peu ne deu, puist ou doibve coeullier, prendre et lever demi gros sur chascun drap fait et drappé en la dicte seignourie et seel [*sic*] du dit seau, ains se quelque chose faisoit a paier pour chascun des dis draps par dessus le gros, que l'on a accoustumé prendre et lever pour nous et du demi gros qui se paie aux seelleurs et esgardeurs des dis draps, il se devroit plustost lever au prouffit de nous que du dit seigneur de Dranoultre, actendu mesmement le teneur au dispositif des dictes lettres ; ja soit que au commenchement d'icelles il soit seullement mis que de chascun des dis draps seroit paié ung gros au prouffit de nos dis predicesseurs et leurs successeurs et demi gros aus dis seelleurs et esgardeurs, dont les dis exposans ont soustenu le contraire, maintenans icelles lettres avoir esté interinees ; consideré mesmement que ilz avoient usé du dit seel en leur dicte drapperie par l'espace de quarante six ans et plus et, quant au demi gros qu'ilz et leurs predicesseurs avoient par ci devant paié et paioient encoires au dit seigneur de Dranoultre pour chascun des dis draps, ilz l'avoient fait vouluntairement et estoient, comme encoires sont, contens de le paier et n'entendoient pas que le dit demi gros nous deust appartenir, ains seullement un gros pour chascun des dis draps drappéz et seelléz au dit lieu, ainsi qu'il est contenu au commencement des dictes lettres ; si au dispositif d'icelles lettres a esté obmis de declairer que le dit demi gros appartiendra et se paieroit au prouffit du dit seigneur de Dranoultre, ce seroit advenu par negligence, erreur ou vice de clerc, et pour ce demonstre l'on avoit seullement cueillie et levé par la dicte espace de quarante six ans au prouffit de nous et nos dis predicesseurs le dit gros sur chascun des dis draps. Nonobstant laquelle responce et remonstrance les dis de noz comptes ont encoires differé de proceder au dit interinement ensemble de souffrir joyr les dis de Dranoultre de leur dit seau en la dessus dite drapperie au grant regret, interest et dommaige des dis exposans chascun en son endroit, et plus sera se par nous ne leur est sur ce pourveu de nostre grace si comme ilz dient ; dont actendu ce que dit est, ilz nous ont trés humblement fait supplier et requerir et meismement qu'ils nous plaise confermer le dit octroy et mander aus dis de noz Comptes proceder a la verifficacion et interinement d'icelles en la maniere accoustumee, nonobstant qu'ilz ne les aient presenté et requis l'interinement d'icelles en temps deu ; et au surplus pour oster la doubte et obscurité d'icelles, declairer que sur chascun drap qui sera d'ores en avant fait et drappé en la dicte seignourie de Dranoultre seront payéz, prins et levéz deux gros de nostre monnoye de Flandres, dont l'un sera pour nous, un demi gros pour le seigneur du dit lieu et l'autre demi gros pour les seelleurs et eswardeurs des dis draps qui seront pour le temps, et en oultre louer et approuver ce que en a esté fait, payé et levé pour le temps passé jusques a present et sur tout leur faire expedier noz lettres patentes a ce pertinentes ;

savoir faisons que nous, les choses dessus dictes considerees et sur icelles eu

l'advis, premiers des dis president et gens de nos dis Comptes a Lille et enaprés des chiefz et tresorier general commis sur le fait de noz demeine et finances, lesquelz par communicacion qu'ilz en ont eue avec aucuns des principaulx officiers du roy, tant de Flandres comme de Brabant, ont trouvé que en pluiseurs lieux champestres des dis pays, ou semblable drapperie est exercee, les seigneurs vassaulx aians justice et seignourie es dis lieux, soit haulte, moienne et basse, ont et prendent quelque droit sur chascun drap qui se drappe, inclinans favorablement a la supplicacion et requeste des dis exposans, avons les lettres d'octroy dessus inserees, obtenues de nostre feu seigneur et bisayeul le duc Charles, et tout le contenu en icelles, par l'advis et deliberacion de nostre trés chiere dame et tante l'archiducesse d'Austrice, ducesse et contesse de Bourgoingne, douagiere de Savoie, regente et gouvernante etc. et des chief et gens de nostre Privé Conseil estans lez elle, loué, greé, confirmé, ratiffié et approuvé, louons, greons, ratiffions et approuvons par ces presentes et pour plus grant approbation et esclargissement d'icelles lettres et des articles y contenuz, avons, par l'advis que dessus ordonné et declairé, ordonnons et declairons par ces mesmes presentes que sur chascun drap qui se fera et drappera en la dicte terre et seignourie de Dranoultre et sera seel [*sic*] du seel a ce ordonné, seront prins et levéz deux gros de nostre dicte monnoye de Flandres, dont l'un sera paié et levé pour nous et noz successeurs, contes et contesse de Flandres, et delivrer es mains de nostre receveur de Bailleul present et a venir, lequel sera tenu en respondre et rendre compte et relicqua a nostre prouffit avec les autres deniers de sa recepte, ung demi gros au dit seigneur de Dranoultre, aussi pour lui et ses successeurs seigneurs du dit Dranoultre, et l'autre demi gros aux seelleurs et esgardeurs des dis draps ; louant, ratiffiant et approuvant en oultre tout ce que par les dis exposans a esté paié, levé et distribué des dis deux gros depuis la concession du dit octroy jusques a present.

Si donnons en mandement aus dis chiefz et gens de nostre Privé Conseil, president et gens de nostre Grant Conseil, president et gens de nostre Chambre des Conseil en Flandres, et de nos dis Comptes a Lille, souverain bailly de Flandres, bailliz de Gand, Bruges, d'Yppre et du Franc, de Bailleul et de Cassel et a tous noz autres justiciers, officiers et subgectz cui ce regarde, leurs lieutenans et chascun d'eulx endroit soy et si comme a lui appartiendra, que de noz presente grace, confirmacion, greacion, ratifficacion, approbacion, declaracion et esclarssissement et de tout le contenu en ces dites presentes et es lettres dessus inserees, ilz facent, seuffrent et laissent les dis exposans et chascun d'eulx en son endroit et leurs dis successeurs plainement et paisiblement joyr et user. Mandons en oultre aus dis de noz Comptes a Lille que, toutes et quantes foiz que ces dites presentes lettres leur seront presentees de la part des dis exposans, ilz les enregistrent ou facent enregistrer es livres et registres de nostre dite Chambre a ce servans et ordonnéz, et en oultre proceder bien deuement a la verifficacion et interinement d'icelles selon leur forme et teneur. Car ainsi nous plaist il. Nonobstant et sans avoir regard a ce que les dites lettres d'octroy cy dessus inserees n'aient esté presentees et l'enterinement d'icelle poursuy et requis en temps deu et que par icelles lettres d'octroy n'est expressement et nommeement dit, ordonné et declairé que l'un demi

gros des deux gros qui se lievent sur chascun drap seellé au dit lieu de Dranoultre soit et doive competer et appartenir ou dit seigneur de Dranoultre et ses successeurs, seigneurs du dit lieu, que ne voullons prejudicier aus dis exposans, ains en tant que mestier est les en avons et chascun d'eulx en son regard relevé et relevons de grace especial par ces presentes, nonobstant aussi quelzconcques uz, stil, ordonnance, restrinctions, mandemens ou deffences a ces contraires.

En tesmoing de ce nous avons fait mectre nostre seel a ces presentes.

Donné en nostre ville de Malines le xve jour de decembre l'an de grace mil cincq cens et dix neuf et de nostre regne le quatriesme.

Ainsi signé sur le ploy : Par le roy en son conseil : le conte de Hoichstrate, chief, maistre Jehan Ruffault, tresorier general des Finances, et autres presens : Haneton. Et sur le dos des dites lettres estoit escript ce qui s'ensuit : Les chief et tresorier general, commis sur le fait des demeine et finances du roy catholicque, nostre sire, consentent en tant que en eulx est que le contenu ou blanc de cestes soit furny et accomply tout ainsi selon [et] par la forme et maniere que le roy le veult et mande estre fait par icelles. Escript soubz les seingz manuelz des dis chief et tresorier general le xxve jour de decembre quinze cens dix neuf. Ainsi signé A. de Lalaing et J. Ruffault.

262

Procuration donnée à la douairière de Dranouter par le tuteur de ses enfants pour la constitution d'un bailli de la draperie à Dranouter.

23 novembre 1538.

ORIGINAL (perdu) : YPRES, *Archives communales*, Registre aux Procurations, non folioté, à la date indiquée.

Philips van Sint Omaers, ruddere, heere van Hebblinghem, als vooght van den kynderen van wylen joncheere Joos van Sint Omaers, in zinen levene heere van Dranoultre, Meeris, etc., constitueert joncvrauwe Anna van Praet, wedewe van den voornoemden joncher Joos, als hebbende de garde noble van den selven hueren kinderen, omme over ende in de name van den selven comparant, in de qualitheit als boven, te moghen committerene ende stellene eenen bailliu van der draperie in Dranoultre, persoon capable ende ydoine omme 't zelve bailliage te bedienene ende exercerene.

Passé in cameren au jour comme dessus [*23 novembre 1538*].

263

Tableau du produit du droit de scel et de la production annuelle de draps tiré des comptes du domaine de Bailleul (1).

1480-1604.

ORIGINAUX : LILLE, *Archives départementales du Nord*, B 4820*bis*-4914.

[*Les comptes du domaine de la châtellenie de Bailleul commencent et finissent le 1er octobre. Il arrive que la recette du droit de scel porte sur une période plus longue ou plus courte. En ce cas nous avons indiqué les dates extrêmes. Le millésime, sans plus, se rapporte au 1er octobre correspondant.*

Le droit de scel s'élevait à 1 s. par. par drap scellé (2). *Cela permet de calculer la production annuelle de draps, mais seulement quand il s'agit de perception directe. En effet, le montant de la ferme du droit de scel ne permet qu'une estimation approximative de la production.*

N signifie Néant.]

(1) Tableau dressé à partir de 1509 par C. Wyffels.

(2) [Il a régné une certaine confusion au sujet de la part du droit de scel revenant au souverain. Dans l'introduction du privilège drapier de 1473 (voir nº 259), il est question de 12 d. dus au souverain et 6 d. aux scelleurs ; le paragraphe 11 par contre accorde 18 d. au souverain et 6 d. aux scelleurs. Il paraît toutefois (voir nº 261), que les gens de Dranouter ont interprété, dès le début, le paragraphe 11 de la manière suivante : le droit de scel est de 2 s., dont 1 s. pour le souverain, 6 d. pour le seigneur de Dranouter et 6 d. pour les scelleurs. Ainsi, ils n'acquittaient que 12 d. par drap au receveur du domaine. La Chambre des Comptes à Lille, en 1519, défendit aux gens de Dranouter d'user encore de leur scel, étant donné que le privilège de 1473 n'avait jamais été enregistré par la Chambre, et contesta en même temps, comme étant contraire au texte du privilège, la part octroyée au seigneur de Dranouter. Charles-Quint trancha le différend dans le sens de l'interprétation, adoptée et appliquée par Dranouter, et confirma le privilège... Le receveur du domaine de son côté semble ne jamais avoir vu clair : tantôt il parle de 12 d., tantôt de 6 d. ou de 18 d. Nous croyons qu'il a toujours perçu 12 d. par drap].

Année	Scel		Nombre de draps
	Perception directe	Ferme	
1480/81	2-15-0		55
1481/82	2- 3-0 (1)		43
1482/83	N (2)	N	
1483/84	N (2)	N	
1484/85	N	N	
1485/86	N	N	
1486/87	N	N	
1487/88	N	N	
1488/89	N	N	
1489/90	N	N	
1490/91	N	N	
1491/92		7-13-0	
1492/93		id.	
1493/94		id.	
1494/95		10- 8-0	
1495/96		id.	
1496/97		id.	
1497/98		10-16-0	
1498/99		id.	
1499/1500		id.	
1500/01	5-11-0 (3)		111
1501/02	N (4)	N	
1502/03	N	N	
1503/04	N	N	
1504/05		9-16-0	
1505/06		id.	
1506/07		id.	
1507/08		21- 0-0	
1508/09		id.	
1509/10		id.	
1510/11		26- 0-0	
1511/12		id.	
1512/13		id.	

(1) B 4821, f° 11 : on fait allusion à la guerre, *ooc mede dat meest de drapiers hem hilden in besloten steden* – – –

(2) B 4822, f° 8 : *De draperie, mids zekere voorgheboden daerup ghedaen, cessert in de vors. plecken, daeromme hier niet.* — B 4823, f° 11 : même remarque.

(3) B 4837, f° 16 v° : *Du seau de Dranouttre, lequel estoit en voye de demeurer vaghe pour le temp de ce compte par faulte de trouver personne quil l'ait ozé prendre en ferme pour la doubte du dechiet de la drapperie,* – – –

(4) B 4838, f° 10 v° : *Du seau de Dranouttre pour lequel le receveur a fait les devoirs acoustuméz, et quant est venu a l'ardoir de la chandaille, devant ne aprés n'est venu ne comparu personne qui veult ne ouze emprendre la dicte ferme, pour cause du dechiet de la drapprie estant illecq comme es autres quartiers de Flandres, comme le tout appert par certifficacion.*

Année	Scel		Nombre de draps
	Perception directe	Ferme	
1.10.1513/26.12.'14	74-18-3 (1)		1.498 1/4
26.12.1514/25.9.'15	45-12-3 (2)		912 1/4
1515/16	63-18-0		1.278
1516/17	71- 7-0		1.427
1517/18	63- 0-0		1.260
1518/19	71-10-6		1.430 1/2
1519/20	73-19-0		1.479
1520/21	63- 0-0		1.260
1521/22	46-10-0		930
1522/23	69- 9-9		1.389 3/4
1523/24	57-15-0		1.155
1524/25	100-15-0		2.015
1525/26	111-18-6		2.238 1/2
1526/27	102- 8-0		2.048
1527/28	100- 8-4 (3)		2.008 1/3
1528/29	93-10-3		1.870 1/4
1529/30	97-10-9 (4)		1.950 3/4
1530/31	102- 8-0		2.048
1531/32	96- 0-0		1.920
1532/33	109-10-0		2.190
1533/34	106- 4-0		2.124
1534/35	121- 7-0		2.427

(1) B 4849, f° 17 : – – – *Sur quoy convient desduire l'achat et fachon de deux grandes neufves espinces et ung ponchon, 6 lb. Item, a ung messagier pour avoir apporté iceulx de la ville de Yppre au lieu de Dranoulte, 20 s. Item, a Charles Velle pour avoir collecté et receu les deniers du dict seau, 6 lb. Et pour le louage du lieu ou l'on a seellé, 6 lb.*

(2) B 4850, f° 16 v° : – – – *Sur quoy convient desduire pour ung coffre a mectre les espinces et marteaulx du dict seau, avec trois serures servans au dict coffre, 50 s. Item, payé a Jehan Platevoet pour ung bancq et ung blocq sur quoy on scelle les draps, 16 s. Item, encoires payé pour le louaige du lieu ou on a sellé ou temps de ce compte, 6 lb. par.* – – –

(3) B 4864, f° 13 : – – – *Avecq fault deduire 12 lb. pour la grange ou chambre nommee raupersse ou l'on esgarde les dicts drapz crutz, que lesdits eschevins, manans et habitans ou dict Dranoultre qu'ilz ont nouvellement faict faire par cherge et advis de messeigneurs les presidens et maistres des Comptes a Lille, dont le dict seigneur paie aussi le tierch denier.* – – – [En marge :] *Et par une requeste et lettre close du seigneur de Dranoultre, sur laquelle requeste est appostillee l'ordonnance de messeigneurs contenans leur accord de estre deduict chascun an sur les deux pars de l'empereur pour les deux pars du louage de la nouvelle halle a esgarder les draps crutz 4 lb., qui seroit chascun an avec semblable somme que l'empereur a contribué pour les deux pars du louage de la halle pour l'esgard de la tainture, 8 lb. par cy rendues.*

(4) B 4866, f° 15 v° : – – – *Avecq ce fault deduire huit livres, la moictié pour les deux pars du louage de la grange ou chambre nommee raupersse ou l'on esgarde les dicts draps crutz, et l'autre moictié aussy pour les deux pars du louaige de la halle pour l'esgard de la taincture. Laquelle halle pour les draps crutz que les dicts eschevins, manans et habitans du dict Dranoutre ont nouvellement faict par charge et advis de messeigneurs les president et maistres des comptes de l'empereur a Lille.*

Année	Scel		Nombre de draps
	Perception directe	Ferme	
1535/36	128-10-0 (1)		2.570
1536/37	101- 0-0		2.020
1537/38	102-13-0		2.053
1538/39	89- 9-0		1.789
1539/40	108- 0-0		2.160
1540/41	96- 0-0		1.920
1541/42	103- 4-0		2.064
1542/43	74- 5-0		1.485
1543/44	72- 0-0		1.440
1.10.1561/21.10.'62	115- 9-0		2.309
21.10.1562/13.2.'64	138-16-0		2.776
13.2.1564/18.2.'65	120- 4-4		2.404 1/3
18.2.1565/30.9.'65	69- 6-6		1.386 1/2
1565/66	100-12-6		2.012 1/2
1566/67	61- 8-6		1.228 1/2
1567/11.11.'68	42- 8-0		848
11.11.1568/69	36-19-0		739
1569/70	53- 4-0		1.064
1570/71	40- 8-0		808
1571/4.10.'72	41-16-0		836
4.10.1572/21.11.'73	27- 0-0		540
21.11.1573/6.10.'74	45- 0-0		900
6.10.1574/28.11.'75	66- 0-0		1.320
28.11.1575/7.1.'77	48- 0-0		960
7.1.1577/6.11.'77	29- 5-0		585
6.11.1577/29.12.'78	66- 0-0		1.320
1578/79	N (2)	N	
1579/80	42- 0-0		840
1580/81 à 1591/92	N	N	
1600/01 à 1603/04		1-0-0 (3)	

(1) B 4872, f° 10 v° : — — — *De laquelle somme de 128 lb. 10 s. fault deduire pour l'achat d'un nouveau tronch, dedens lequel se mect en garde les deniers procedans du droit du dict seau* — — —

(2) B 4897, f° 27 v° : — — — *lequel troncq ou coffre n'a esté pour le temps de ce dict compte ouvert obstant les troubles et guerres survenues au dict quartyer* — — —

(3) Les comptes contiennent chaque année l'observation suivante : *A faute de verification du contenu au texte, ce receveur est icy chargé sans preiudice de 20 s. par.* A partir de 1604 le scel ne produit plus rien.

XV

EECKE [1]

[Ce petit village nous offre l'exemple le plus caractéristique d'une draperie rurale manifestant une volonté tenace de participer au trafic de draps dans les pays d'Outre-Rhin.

Il fut doté d'un scel dès avant 1384, puisque le compte du domaine de Bailleul de 1384/85 comporte un article mentionnant une recette de 6 lb. par. provenant du scel d'Eecke (2). Le droit de scel y étant de 6 d. par. par drap (3), la production de cette année se monta à 240 pièces].

Pour la première fois, au début du XVe siècle, nous voyons apparaître les draps — ou plutôt les *doucken* — d'Eecke sur le marché international. En 1414 un marchand de Bodenwerder en Prusse a vingt-trois *Ekessche doycke* en sa possession (4) ; en 1417 l'Ordre teutonique vend dix-huit draps d'Eecke à Thorn, au prix modique de 7 marcs pièce (5) ; et vers la même époque, les *Eekessche laken* sont cotés à Osnabrück, dans le livre des statuts municipaux, à 9 marcs pièce (6). Le magistrat de la ville de Bruges, où les Orientaux achetaient sans nul doute les draps d'Eecke, se laissa également tenter par leur bon marché : le compte communal de 1462-63 notamment fait mention

(1) France, dép. Nord, arr. Hazebrouck, cant. Steenvoorde.

(2) G. Espinas, *La draperie dans la Flandre française au moyen âge* (Paris 1923, 2 vol.), t. II, p. 943-44.

(3) Voir ci-après n° 264.

(4) *Hansisches Urkundenbuch*, V, p. 592.

(5) C. Sattler, *Handelsrechnungen des Deutschen Ordens* (Leipzig 1887), p. 90.

(6) *Hansisches Urkundenbuch*, III, p. 476, note.

de l'achat par la ville de *witte Eecxkins* pour l'habillement de ses serviteurs (1).

Si la draperie d'Eecke réussit occasionnellement à écouler dans le grand commerce quelques pièces de ses petits draps, la lutte pour l'existence, au moins à partir de 1428, fut toutefois pour elle particulièrement dure. Le privilège de 1428 en faveur de la draperie yproise l'autorisa à maintenir seulement trois métiers à tisser et trois cuves à foulon, pour la confection de *douken* à une lisière et d'une longueur maxima de 12 aunes, destinés à la consommation locale (2). Si les tisserands d'Eecke n'étaient guère disposés à renoncer aux grands profits que leur rapportait le travail textile, la ville d'Ypres, elle, était décidée à faire respecter son privilège industriel : dès 1429 cinq tisserands sont arrêtés et condamnés à expier par un bannissement d'un an, une amende de 60 livres et la confiscation des 13 demi-draps, qu'on avait découverts chez eux, leur tentative de passer outre au privilège des Yprois (3). [La ville de Dixmude essaya d'attirer les drapiers d'Eecke dans ses murs (4), mais probablement sans succès]. En 1446-49, quand les difficultés reprirent entre la ville privilégiée et les draperies rurales des environs, le village d'Eecke se trouva aux côtés du village de Neuve-Église et de la dame de ce lieu, la comtesse de Namur, dans les vains efforts qu'ils firent pour briser l'étreinte tyrannique de la grande cité (5). Lorsque celle-ci, au commencement des années 80, résolut, par une recrudescence de sévérité et en vertu d'une nouvelle confirmation de son privilège de 1428, de mettre définitivement fin à la concurrence illicite des villages, elle ne négligea pas la draperie d'Eecke. En juin 1483 le nouveau privilège obtenu du roi de France fut publié dans cette localité, et au mois de septembre suivant, le grand-bailli d'Ypres, qui avec les chaperons blancs de Gand se chargeait de veiller sur place à l'observation du privilège, reçut notification de la désignation des trois tisserands et des trois foulons que le village était autorisé à conserver (6). Les autres ouvriers textiles, évincés de leur métier, passèrent outre à la défense de continuer leur

(1) E. GAILLARD, *Glossaire flamand* de l'*Inventaire des archives de la Ville de Bruges* (Bruges 1882), p. 287. — Dans ESPINAS-PIRENNE, II, p. 347, ces draps sont identifiés à tort comme draps d'Eeklo.

(2) T. I, n° 1.

(3) T. I, n° 2.

(4) Voir ci-dessus n° 256, art. 11.

(5) T. I, n° 6, et I. DIEGERICK, *Inventaire des chartes et documents de la ville d'Ypres* (Bruges 1856), III, p. 199.

(6) T. I, n° 9, §§ 6 et 19.

stil, mais les contraventions furent suivies à bref délai de poursuites judiciaires. Au commencement d'août, une première arrestation fut opérée : le délinquant, *arem scamel man*, fut relâché sans condamnation, moyennant la promesse de ne plus transgresser le privilège (1). Huit autres arrestations suivirent dans le courant du même mois, et de nouveau la condamnation fut évitée, cette fois-ci à la condition d'aller exercer le métier dans la ville (2). La promesse était toute gratuite et, pour l'un des délinquants au moins, nous savons qu'il ne tarda pas à oublier de plus belle le privilège urbain. Les chaperons rouges d'Ypres, en expédition d'enquête, au mois de février 1485, trouvèrent chez lui toute une installation de foulon-tondeur, qu'ils se chargèrent de détruire ou d'enlever. La confiscation fut d'ailleurs confirmée par le magistrat urbain, sans préjudice des mesures à prendre pour punir la rupture de parole et réparer le dommage fait à la ville, le délinquant ayant pu une première fois échapper aux peines édictées par le privilège, mais seulement en faisant la promesse de venir s'établir en ville (3). [A ce moment, Dixmude renouvela ses efforts pour accueillir les drapiers sans travail (4)].

Quand dans le courant de la même année 1485, une députation des paroisses de la châtellenie de Cassel se rendit à Ypres pour faire amende honorable au magistrat, pour les contraventions à leur privilège en matière de draperie, le village d'Eecke était représenté par le plus grand nombre de députés (5).

En dépit de ces poursuites tracassières et de la vigilance jalouse de la draperie urbaine, l'industrie d'Eecke continua à subsister. [Les accès de zèle de la répression ont tout au plus causé de courts arrêts ou des baisses notables de la production drapière. Celle-ci a dû parfois atteindre ou même dépasser, pendant la première moitié du XVIe siècle, le chiffre de 2.000 pièces par an. Il est presque impossible qu'une partie de cette assez importante production n'ait point passé dans le commerce international (6). Après une éclipse

(1) *Ibidem*, § 41.
(2) *Ibidem*, § 47.
(3) *Ibidem*, §§ 106 et 111.
(4) Voir ci-dessus n° 256, art. 49.
(5) I. DIEGERICK, *op. cit.*, IV, p. 110.
(6) En 1566 les drapiers d'Eecke promirent de fréquenter la foire de Messines (voir t. III, Messines, acte du 24.9.1566) et ils exposèrent leur marchandise à la foire de Menin (voir t. III, Menin, extraits des comptes communaux). — En 1563 les « eekens root » valent 26 gros l'aune : O. DELEPIERRE et F. PRIEM, *Précis analytique des documents que renferme le dépôt des archives de la Flandre Occidentale à Bruges* (Bruges 1840-1858, 12 vol.), t. III, p. 243.

couvrant les années 1581-1587 l'activité drapière reprend, mais à une allure beaucoup plus lente (1). En 1640 on y fabrique *peu ou poinct de draeps*, et l'année suivante les quelques drapiers qui travaillent encore refusent de payer le droit de scel, *parce qu'il n'y a poinct de seel pour seeler leurs draeps* (2). La draperie d'Eecke semble encore végéter misérablement pendant quelque temps avant de disparaître définitivement (3).

N'ayant trouvé aucun acte se rapportant à la draperie d'Eecke, nous devons nous contenter de publier ici le tableau, d'ailleurs très éloquent, du produit de la ferme du scel et de la production annuelle de draps tiré des comptes du domaine de Bailleul].

264

Tableau du produit du scel et de la production annuelle de draps (4).

1480-1642.

ORIGINAUX : LILLE, *Archives départementales du Nord*, B 4820bis-4949.

N. B. — *Voir les remarques ci-dessus p. 262 concernant Dranouter. — A Eecke le droit de scel s'élevait à 6 d. par. par drap.*

(1) En 1588 les drapiers d'Eecke qui étaient allés exposer leur marchandise en vente à la foire de Poperinge, se virent présenter du vin par le magistrat : cfr t. III, Poperinge, extraits des comptes de la ville. — En 1593, lors de la grande enquête sur l'industrie drapière, les députés des grands centres textiles de la Flandre citent le village parmi les centres drapiers de moindre importance : voir H. DE SAGHER, *Une enquête* – – –, p. 475.

(2) Voir ci-après n° 264, notes 7 et 8.

(3) Voir E. COORNAERT, *La draperie-sayetterie d'Hondschoote*, p. 24, note 6.

(4) Tableau dressé à partir de 1509 par C. Wyffels.

Année	Scel		Nombre de draps
	Perception directe	Ferme	
1480/81	15-18-0		636
1481/82	3-13-0 (1)		146
1482/83	N (2)	N	
1483/84	N (2)	N	
1484/85	N	N	
1485/86 à 1488/89	27- 4-0		1.088
1489/90	N		
1490/91	N		
1491/92		12- 0-0 (3)	
1492/93		id.	
1493/94		id.	
1494/95		?	
1495/96		18-12-0	
1496/97		id.	
1497/98		id.	
1498/99		25-12-0	
1499/1500		id.	
1500/01		id.	
1501/02		10-16-0	
1502/03		id.	
1503/04		id.	
1504/05		20-10-0	
1505/06		id.	
1506/07		id.	
1507/08		24- 0-0	
1508/09		id.	
1509/10		id.	
1510/11	30- 0-0 (4)		1.200
1511/12	24- 0-0		960
1512/13	24- 0-0		960
1513/14		48- 0-0	
1514/15		id.	
1515/16		id.	
1516/17		38- 0-0	
1517/18		id.	
1518/19		id.	
1519/20	42-11-6		1.703
1520/21	37- 3-0		1.486

(1) B 4821, f° 11 : on fait allusion à la guerre, *ooc mede dat meest de drapiers hem hilden in besloten steden* – – –

(2) B 4822, f° 8 : *De draperie, mids zekere voorgheboden daerup ghedaen, cessert in de vors. plecken, daeromme hier niet.* — B 8423, f° 11 : même remarque.

(3) La ferme commence en 1492 le 1er janvier, mais à partir de 1495 à nouveau le 1er octobre.

(4) B 4846, f° 15 v° : Le scel n'avait pas été affermé, l'offre des amateurs étant trop basse.

Année	Scel		Nombre de draps
	Perception directe	Ferme	
1521/22	38- 7-6		1.535
1522/23	41-17-0		1.674
1523/24	33- 5-6		1.331
1524/25		49- 0-0	
1525/26		id.	
1526/27		id.	
1527/28		45-10-0	
1528/29		id.	
1529/30		id.	
1530/31		27-10-0	
1531/32		id.	
1532/33		id.	
1533/34		33- 0-0	
1534/35		id.	
1535/36		id.	
1536/37		22- 0-0	
1537/38		id.	
1538/39		id.	
1539/40		34- 4-0	
1540/41		id.	
1541/42		id.	
1542/43		52- 0-0	
1543/44		id.	
1561/62		27- 8-0	
1562/63		id.	
1563/64		46-16-0	
1564/65		id.	
1565/66		id.	
1566/67		21-16-0	
1567/68		id.	
1568/69		id.	
1569/70		27- 0-0	
1570/71		id.	
1571/72		id.	
1572/73		23- 0-0	
1573/74		id.	
1574/75		id.	
1575/76		18- 0-0	
1576/77		id.	
1577/78		id.	
1578/79		23- 0-0	
1579/80		id.	
1580/81		id.	
1581/82 à 1587/88	N	N	

Année	Scel		Nombre de draps
	Perception directe	Ferme	
1588/89		6- 0-0 (1)	
1589/90		id.	
1590/91		id.	
1591/92		6- 0-0 (1)	
1600/01 à 1614/15		7- 0-0	
1615/16 à 1618/19		5- 6-0	
1627/28 à 1633/34		3- 4-0	
1634/35 à 1639/40		4- 0-0	
1640/41		N (2)	
1641/42		N (3)	

(1) B 4907, f° 31 v° : la ferme commence le 25 décembre. — Voir aussi B 4910, f° 29.

(2) B 4944, f° 21 v° : *Quand au droict de la draperie d'Eecke – – – n'a l'annee de ce compte poinct esté reballié en ferme a cause que personne ne le veult plus louer pour le peu ou poinct de draeps qu'on y faict.*

(3) Note semblable à la précédente. On y ajoute : *et ausy ceux qui en font* (des draps) *ne veulent pas paier le droict parce qu'il n'y at poinct de seel pour seeler leurs draeps – – –* A partir de 1640 le scel ne fait plus aucune recette.

XVI

ELVERDINGE [1]

Le compte du bailli d'Ypres pour l'année 1382-83 mentionne, dans une liste d'exécutions pour rébellion contre le comte, *Coppin de Winter, vulre van Elverdinghe* (2). [Le 29 avril 1375, le drapier Jehan Willemet, d'Elverdinge, acquit la bourgeoisie d'Ypres (3). Enfin, en 1383, les commissaires comtaux saisirent à Dixmude, au détriment de Marie, femme de Jacob Ysac, rebelle fugitif, *XVIII ellen Ypers lakens ende IX ellen Elverdinghs van XVIII groten d'elle.* Il s'agirait là de draps d'Elverdinge de la même valeur que ceux d'Ypres (4). Ces quelques renseignements permettent de croire que, durant la seconde moitié du XIVe siècle, Elverdinge a dû connaître quelque activité textile, produisant même pour le marché régional. Toutefois elle semble avoir été de courte durée. Le privilège yprois de 1428 ne cite pas Elverdinge parmi les villages où serait tolérée une activité drapière restreinte, mais prévoit seulement l'éventualité que des drapiers de ces villages, atteints par le privilège, puissent aller s'établir à Elverdinge (5)].

---

(1) Belgique, prov. Flandre Occidentale, arr. et cant. Ypres.

(2) N. DE PAUW, *Jehan Froissart's Cronycke van Vlaenderen*, II (Gand 1900), p. 288.

(3) ESPINAS-PIRENNE, III, p. 806. — Comme il paia 5 lb. cela prouve qu'il ne résidait pas encore un an à Ypres : voir *ibidem*, p. 804. Il ne s'était certainement pas improvisé drapier en quelques mois seulement.

(4) Bruxelles, Arch. Gén. Royaume, Chambres des comptes, n° 48.987, f° 13 v° ; voir un extrait dans J. DE SMET, *De verbeurdverklaringen in het Brugse Vrije en in de smalle steden aldaar na de slag bij Westrozebeke (1382-1384)* (Handelingen Société d'Émulation te Brugge, XCV, 1958, p. 115-136), p. 132.

(5) T. I, n° 1, p. 6.

XVII

ESTAIRES [1]

[La draperie d'Estaires remonte plus haut que le milieu du XIIIe siècle. Il est notamment question vers 1250 de *cauces* et peut-être aussi de saies fabriquées à Estaires (2). Sauf cette mention isolée et une allusion à la draperie d'Estaires en 1359 (3), aucun renseignement antérieur à 1428 ne nous est parvenu. Estaires se trouve citée dans le privilège yprois du 10.3.1428 (4) parmi les centres textiles privilégiés, et, six mois plus tard, le 18 septembre, le seigneur et les échevins publièrent un règlement général de la draperie, suivi en 1430 et 1434 de deux ordonnances sur les salaires (5). Enfin, en mars 1516, Estaires obtint un octroi autorisant la restauration de sa draperie (6).

Ces documents sont plutôt d'ordre théorique et ne nous renseignent guère, ni sur l'histoire et l'importance de cette draperie rurale, ni sur le commerce de ses produits.

La draperie d'Estaires semble avoir été florissante au XVe siècle jusqu'à l'incendie qui détruisit la ville en 1474 (7). Cette catastrophe causa sa ruine complète ; et elle ne fut restaurée qu'en 1516. Il est

---

(1) France, dép. Nord, arr. Hazebrouck, cant. Merville.

(2) G. Espinas, *La vie urbaine de Douai au moyen âge* (Paris 1913), t. III, p. 209.

(3) E.-P., III, p. 2.

(4) Voir t. I, p. 4.

(5) Voir ci-dessous n°s 265 à 267. — Ces textes ont été longuement analysés dans G. Espinas, *Une draperie rurale dans la Flandre française au XVe siècle. La draperie rurale d'Estaires (Nord) (1428-1434)* (Revue d'Histoire des doctrines économiques et sociales, 1923, p. 429-472).

(6) Cfr ci-dessous n° 268.

(7) J. Finot, *Inventaire sommaire des archives communales d'Estaires* (Lille 1902), p. VII. Finot écrit que la ville comptait à cette époque 874 métiers de tisserands. Malheureusement il ne mentionne pas ses sources. Ce chiffre nous semble devoir être accueilli avec

probable qu'Estaires a profité du renouveau de vie textile en Flandre au XVIe siècle (1). Il semble que sa draperie n'ait que péniblement et pour peu de temps survécu à la crise de la fin du siècle. A partir du début du XVIIe siècle elle fut remplacée par le tissage de toiles (2).

Les archives de la ville d'Estaires furent détruites pendant la première guerre mondiale. Les documents n°s 265 à 267, qui y reposaient, furent copiés par M. Vermaere vers 1900. Entré en possession de ces copies, Espinas les publia en 1923 en annexe d'une étude sur la draperie d'Estaires (3). Nous publions ci-dessous ces textes d'après l'édition d'Espinas (4). Le document n° 268 est conservé aux archives départementales à Lille. Telle est la maigre moisson relative à une draperie qui fut probablement florissante pendant plusieurs siècles].

265

Ordonnance générale de la draperie.

18 septembre 1428.

MINUTE (détruite en 1914-18) : ESTAIRES, *Archives municipales*, HH 3.

ORIGINAL : perdu.

COPIES : *a)* copie contemporaine (ou l'original cité) perdue ; *b)* copie de M. Vermaere (5), faite vers 1900/01, ayant appartenu à feu G. Espinas.

ÉDITION : G. ESPINAS, *Une draperie rurale dans la Flandre française.*

---

prudence. La ville, en effet, ne comptait, en 1469, que 300 foyers, dont le tiers pauvres (J. DE SMET, *Le dénombrement des foyers en Flandre en 1469* (BCRH, IC, 1935, pp. 105-150), p. 128.

(1) Nous n'avons trouvé aucune indication précise en ce sens. Citons toutefois qu'entre 1534 et 1540, dix à vingt tonneaux de beurre de Frise furent vendus au détail chaque année. Ce beurre était de toute vraisemblance destiné à l'ensimage des laines, d'autant plus que les vendeurs étaient en majorité des marchands de draps. Or, en comptant une livre de beurre par saie (E.-P., I, p. 351) et évaluant le tonneau à 277 livres, on arriverait à quelque 2.500 à 5.000 pièces par an. — Signalons aussi que la vente de draps étrangers, en dehors de la foire annuelle, fut très réduite. Pendant la même période de sept ans, 168 demi-draps seulement furent vendus au détail ou en gros par les drapiers d'Estaires. Cette faible quantité fait supposer que la production locale était suffisamment importante à ce moment pour satisfaire les besoins des habitants de la ville (Lille, Archives départementales du Nord, B 7546 à 7552). — En 1563 les outrefins d'Estaires valent 4 s. 8 d. gros l'aune : O. DELEPIERRE et F. PRIEM, *Précis analytique*, t. III, p. 244.

(2) J. FINOT, *op. cit.*, p. XXVIII.

(3) Voir note 5, p. 274.

(4) Tout en simplifiant légèrement l'appareil critique de son édition et en adaptant l'accentuation à celle de ce recueil.

(5) M. Vermaere nota que le document était détérioré et comportait « quelques lacunes », qui se traduisent par des pointillés dans les trois textes ci-dessous, et peut-être aussi par les indications de « etc. », qu'on y rencontre à plusieurs reprises.

La draperie rurale d'Estaires (Nord) (1428-1434) (Rev. d'Hist. des doctrines écon. et soc., 11e année, 1923, p. 429-472), p. 463-469.

ANALYSE : J. FINOT, *Inventaire sommaire des archives communales d'Estaires*, p. XXIII-XXVIII.

C'est l'instruction et ordonnance faicte et ordonnee par le seigneur et loy de la ville d'Estaires en Flandre, sur le Lis, pour la drapperie selon l'anchienne [ordonnance donnee, ice][a]lle a correction du dit seigneur et de la loy, en et par la maniere qui s'ensieut.

1. — C'est assavoir que doresenavant nul qui ..... tische le plain drap de la meilleure laine d'Engleterre, qu'il ne soit mis sur l'ostille en 58 portees de compte, de chascune portee 24 fieux, dont le dit plain drap sera sur l'ostille de 40 aulnes de lonc et de 3 aulnes de large entre deux listes, lesquelles listes doivent estre chascune de six fieux, sur peril d'en estre en l'amende pour chascune deffaulte de dix s. et de perdre les seaux et estatus de le dicte ville ; et lequel drap devera, prest a taillier, ruenir a [deux][b] aunes de large tant seullement et non plus, sur peril d'amende de 20 s. toutesfoy que aucuns feroit le contraire.

2. — Item, chascun roz qui seroit trouvéz a nuit sur l'ostille seroit a 2 d. d'amende ; et s'il feust de peu de compte, le dit rot seroit [rompu][a] pour le premiere foys ; et ou cas que le tischeran y fust reprins le seconde foys en 1 an, il en seroit aprés pour chascune foys a 60 s. et le dit rot rompu.

3. — Item, se le dit tischeran faisoit ou dit drap pates, il fourferoit pour chascune 2 d. ; item, pour chascun fil rompu de 1 quartier de long 3 d. ; item, pour chascune faulte 3 d. ; item, pour chascun pas d'araigné 3 d., dont les jurés deveront estre creux sur leur serment.

4. — Item, que chascun plain drap devera avoir aux lices 36 aunes de lonc et 9 quartiers et demy de large, tout a l'aune d'Yppre, sur l'amende de troix s. et perdre le seel pour autant des foys que deffaulte y aroit ; et parellement doit estre le demi drap et le piece de drap a l'avenant et sur telles amendes.

5. — Item, que ly draps qui sera faist de la seconde laine d'Engleterre ou de le meilleur d'Escoce, d'Espaigne ou de pays, devera estre de 54 portees, et celi de le tierce laine d'Engleterre et de le seconde d'Escoce et de pays, devera estre mis en chincquante portees teles que dessus, avec de tel longheur, listes et largueur que dit est et sur teles amendes que dessus sont dites.

6. — Item, que le foulon lui 2e ou deux de ses varles, ouvriers en ce cognoissans, sera tenu de ouvreur et labourer deuement par 3 jours entiers sur chascun plain drap sans faire autre labeur, sur l'amende de 5 s. et pour chascun varlet sur l'amende de troix s. ; dont pour deuement ouvrer et labourer le dit drap, le foullon devera avoir pour son salaire de feu et cardons 9 s., les varles 24 s., le esboureur 3 s., le esbroueur troix s. et le tondeur et raparilleur de troix tours de forces et le remettre a laine convenue [a], ara pour son salaire 8 s.

---

[a] *Lecture douteuse.*

[b] *La copie porte, et peut-être le texte a-t-il porté* de ix aunes : *il faut évidemment lire* deux aunes, *après* III *précédemment indiqué, avant la réduction du tendage.*

7. — Item, pour le piece de drap qui sera contenir trente et deux aulnes a cheir de l'ostille devera le dit foullon labourer deuement, tant ou vaissel comme au laner a le perche, sans faire autre œuvre, lui 2e, par deux jours entiers, sur telles amendes que dessus sont dites ; dont pour son salaire devera avoir pour feu et cardons six s., les deux varles 16 s., le esboureur et esbroueur chascun 2 s. et li tondeur pour le raparillier deuement en la maniere dessus dite 5 s. 6 d., sauf toutesvoies que tousjours les drapiers seront tenus de esbusquier eulz meismes ou faire esbusquier leur draps, pieces ou demi draps convenablement sans le querque des dits foullons.

8. — Item, que les dits foullons, raparilleurs et ouvriers, chascun en degré, seront tenu de bien et deuement ouvrer et apparillier les dits draps, pieces et demi draps ainsi que le laine et nature d'iceux le desira en boine labeur, sur telles amendes que dessus sont dites et sur peril de l'amender deuement pour chascune deffaulte aux drappiers, au rewart et advis des dits jurés.

9. — Item, ly draps qui sera trop cardés sera a 3 s. d'amende aux despens du foullon, et s'il perdist pour ce le droit du seel, le foulon seroit tenu de l'amender au drappier par l'advis des jurés, etc.

10. — Item, le drap qui seroit maisement lanés, maisement esurés ou maisement esbourés seroit en l'amende de troix s. pour chascune deffaulte ; et s'il en perdist pour ce le dit seel, il le convenroit amender au drappier par le dit des dits jurés.

11. — Item, se ung drap feust trop tenneriés as liches, il seroit en l'amende de 5 s. et le foulon tenu de l'amender pour passer a eswart et au seel par l'advis des jurés ; et s'il convenist copper le dit drap, chascune pieche en seroit en l'amende de deux s. ; ouquel cas toutesvoies, se l'une piece feust de boine labeur, on lui deveroit baillier le seel et eswart de le dicte ville et de l'autre le drappier feist son prouffit ainsi qu'il porroit ; et en oultre, se le drapier meisme rompist tel drap aux lices, il seroit quites des dictes amendes par ainsy que nulle des pieces ne portast le dit eswart.

12. — Item, se le dit drappier, dont sen drap ne porroit passer par le foulon et a l'eswart pour estre trop tenneriés, peust faire apparoir deument que le tischeran lui eust rendu filley ou autrement amenry, sans le tout metre en sen drap, le dit tischeran seroit tenu de lui amender par l'ordonnance des dits jurés et d'en paier l'amende de 5 s. ou d'en recepvoir pugnicion a le calenge du bailli et jugement d'eschevins comme il appartient.

13. — Item, le drap qui seroit parmi cardés ou parmi lanés, le dit foulon seroit tenu de l'amender au drapier par l'ordonnance des jurés etc., et se sera l'ouvrier faisant ce en l'amende de troix s. pour chascune foys que repris y seroit.

14. — Item, chascun drap qu'il convenroit avoir une cousture de travers pour aucunes royes ou faultes, ycellui drap doit estre seelé du petit seel sur l'un lez de le liste sur le cousture de travers ; et doibt on laissier de l'autre lez le liste pendans de tel longueur que on en avera coppé a le pugnicion du seigneur, de le loy et d'eschevins.

15. — Item, que tous draps qui point ne seroient tissé et foullé en le ville ne

doivent point avoir ne emporter nulz des estatus de le ville, sur confiscacion du dit drap et pugnicion a prendre sur les dits jurés par le conseil du seigneur et de le loy, comme dessus.

16. — Item, quiconques feroit faux drap, il seroit fourfais au seigneur et le faisseur perderoit avec ce son mestier trois ans ensuivans pour autant de fois qu'il y seroit repris.

17. — Item, que doresenavant nul foulon ne puet ou pourra tenir le mestier de retondeur ou de tischeran en se maison, ne aussi parellement le tischeran ou tondeur ne pourra tenir mestier de foulon en sa maison ; mais convenra que chascuns se tiengne a ung des dits mestiers seulement, sur le amende de 60 s. et de perdre le dit mestier 1 an ensuivant.

18. — Item, qui feroit drap boully en caudiere, il seroit fourfais et en telle pugnicion que dessus est dit ; et que nulz ne face drap de bourre pour vendre, sur 20 s. d'amende et perdre le mestier 1 an ensuivant.

19. — Item, que tous draps, pieces et demi draps doivent plainement endurer les estatus de la draperie dessus dits et contenus en ceste presente ordonnance.

20. — Item, que nulz ne mace drap, piece ou demi drap jus des lices jusques a ce qu'il avera esté visité par les dits jurés, sur l'amende de chincq s., se il ne feust ainsy que les jurés fuissent hors de la ville ; ouquel cas toutesvoies les drapiers seront tenu de repporter le dit drap a le perche pardevant les dits jurés quan ilz seront revenus.

21. — Item, que une piece de drap devera avoir 32 aulnes de loncq a le metre jus de l'ostille, et le demi drap de 22 aulnes ou en deseure, tout a l'aune d'Ippre, comme dessus, sur l'amende de 10 s. et de perdre le dit seel.

22. — Item, que les jurés seront tenu de aler devant midi aux lices et a le perche, eulx deux du mains et troix quant mestier sera, sur ce sommés des drapiers, sur l'amende, de chascun qui en deffauldroit, deux s. par.

23. — Item, que nul drap, piece ou demi drap ne doibt on porter en le halle ne ailleurs en le ville pour vendre, s'il n'est passé a l'eswart et seel de le dicte ville, sur l'amende de dix s. pour chascune foys que trouvé y seroit faisant le contraire.

24. — Item, que doresenavant nul tischeran ne avera de tischer de nuit ne a le candeille, sur 60 s. d'amende et de lui interdire et deffendre le mestier troix ans ensuivant.

25. — Item, se le fillé fust mal fillei, les ouvrieres seroient tenues de l'amender par l'eswart des dits jurés.

26. — Item, se le drap fust trop prés retondu, le retondeur le deveroit amender au dit des jurés et s'en sera en l'amende de deux s. pour chascune foys qui ly seroit repris par les dits jurés.

27. — Item, se ung drap, piece ou demi drap feust maisement labourés de le tainteure, le taintenier sera tenu de l'amender au drapier par le rewart des dits jurés etc., dont les dits jurés en ce cas se deveront conseillier avec ceux de la dicte loy.

28. — Item, que tous drapiers qui vaurront draper de laine d'Engleterre ne

porront draper d'autre laine pour demi an ensuivant, et parellement de le leine d'Escoce, d'Espaigne et de pays, sur peril de 60 s. d'amende autant de foys que repris y seroient ; et se on y feust repris le seconde foys ou dit demi an, en perdroit le mestier ung an ensuivant. Et est par condicion que tous bourgois et bourgoises qui se vaurront entremectre de draper en le dicte ville, deveront venir, present le bailli, pardevers le loy d'icelle chascun an aux [plaids] de mars dire et declairier de lequelle laine ilz vaurront drapier pour le dit demi an ensuivant, que lors on devera mettre ou registre de le loy et des dits jurés, pour en user selon l'ordonnance de ceste presente drapperie, sur l'amende de 60 s. sur chascun qui feroit le contraire.

29. — Item, que se aucuns ou aucunes desist injures ou villenies aux jurés a cause de leur office ou alast contre leur dit et ordonnance, il fourferoit chascune foys 60 s. d'amende et perdroit son mestier ung an ensuivant avec l'indignacion du seigneur et de le loy ; et se on injuriast le varlet des dits jurés, parellement on fourferoit 20 s. d'amende pour chascune foys.

30. — Item, que tous ceux qui se vaurront entremectre du mestier de drapperie et en ce qui s'en deppent, seront tenus de eulz mettre en la bourgoisie de la dicte ville, premiers et avant toute œuvre, se estre y puent.

31. — Item, que les jurés deveront livrer les plonbs des seaux a moitié contre le dicte ville, qui livrera l'autre, dont on devera seeler les dits draps ; et se partira le droit des dits seaulx a le dicte ville et aus dits jurés, a chascun le moitié, aus dits plaix de mars.

32. — Item, que chincq jurés et eswars pour faire et maintenir le dicte drapperie en tous termes et en le maniere dessus dicte, tout a correction du seigneur et de se dicte loy, seront deuement commis et serementéz pour y warder le droit de chascun ; ausquelz sont querquiés les deux seaux de le ville et le signet de le perche, pour en user d'iceux ou fait de la dicte drapperie ; lesquelz jurés et le dicte ville, chascun a moitié, deveront avoir a leur prouffit pour chascun drap, piece ou demi drap seelé des deux seaux, 18 d., et le drap qui ne sera seelé que du petit seel ne paiera que 12 d. Et aussy seront tenus les dits jurés et leur varlet de mettre deuement par escript et rapporter par serement chascun an au dit jour de plaix, pardevant les dits eschevins, toutes les amendes et fourfaitures dont ilz auront congnoissance ou dit fait de drapperie, pour lors ycelles estre jugiés a le conjure du bailly, et par icelli bailli executees sur ceux qui les averont fourfaites en le maniere qu'il appert. Et en oultre deveront lors rapporter les dits jurés et remettre les dits seaux en la main de la dicte loy pour les rebaillier a eux ou autres jurés que on y recommettra ou dit fait de drapperie, a chascun plait de mars, en la maniere dessus declairiee.

33. — Item, sera ordonné et commis par serement, avec les dits jurés et eswars, ung varlet et sergent pour, de par eulz, besogner sur les mestiers de le dicte draperie et faire tous exploix que a office du dit sergent ou dit mestier appartient, selon les coustumes du quief d'Ippre et de la dicte ville d'Estaires ; lequel devera contribuer avec les dits jurés au droit des dits seaux et des amendes dessus dictes, dont d'icelles amendes le sergent doibt avoir le tierch, le dicte ville ung autre

tierch et les dits jurés et leur serement, chascun a porcion, ung autre tierch pour leur paine et salaire.

34. — Item, que se en l'ordonnance de drapperie dessus [dite] estoit aucune chose oubliee ou mal entendue au proufit et bien d'icelle, il demeure tousjours en l'ordonnance et moderacion du seigneur de la dicte ville d'Estaires et de sa dicte loy, comme dessus. Et aussy deveront eschevins a chascun plet general demander et enquerir deuement en leur verité de toux qui feroient ou iroient contre la dicte ordonnance, pour en jugier alors teles amendes que dessus sont dites ou qu'il seroit advisé par le dicte loy. Et n'est a oublier aussy que les dits jurés, par leur dit varlet et sergent, deveront a chascune foys que par eulz les fourfaitures ou aucunes d'icelles seront trouvees, prendre nampt des fourfaiseurs pour, au dit jour de plait, en estre paié comme il appert.

35. — Et vous fait on commandement a tous sur quanques meffaire vous poez, de par Mgr Englebert d'Enghien, seigneur de Rameries et d'Estaires, que vous et chascun de vous en droit ly, depuis lors en avant acomplissez, uses et deuement entretenes tous les poins, articles, ordonnances et estatus de la dicte draperie, sans les enfraindre en aucune maniere, sur tele pugnicion que au cas appartient, dont le bailli de le dicte ville sera tenu d'en faire boine et rade justice, sans dissimulacion aucune, en la maniere cy dessus declairee.

36. — Et est de ceste dicte ordonnance de drapperie la coppie mise au ferme de la dicte ville, pour soy aidier d'icelle quant et toutes foiys que mestier sera.

Ce fu fait par le dit seigneur et loy d'Estaires le XVIII[e] jour du moys de septembre l'an mil IIII[c] et XXVIII.

266

Projet d'ordonnance sur les salaires de différentes catégories de travailleurs de la draperie, modifié par les valets foulons.

27 avril [14]30.

MINUTE (détruite en 1914-18) : ESTAIRES, *Archives municipales*, HH 3.

ORIGINAL : perdu.

COPIE : faite par M. Vermaere vers 1900/01 et ayant appartenu à G. Espinas.

ÉDITION : G. ESPINAS, *op. cit.*, p. 470.

Advis et ordonnance refourmee par les ouvriers, le XXVIIe jour d'apvril aprés Pasques en l'an XXX, pour le bien de le draperie.

1. — Primo, que pour faire fouler le plain drap de le laine d'Engleterre le maistre aura 13 s. 6 d. par. de Flandres, les varles, pour ouvrer sur le dit drap 4 [jours], eux deux auront 32 s., le retondeur de trois tours de forche et le remettre en laine 7 s. 6 d., et le drapier le fera esbusquier.

2. — Que le piece qui sera de 32 aunes sur l'ostille sera paié aus dits ouvriers, par ainsy qu'elle soit de laine d'Engleterre, paié a l'avenant que dessus, c'est assavoir que le maistre avera 10 s. 6 d., les varles 24 s. pour ouvrer en 2 [ou] 3 jours, le retondeur 5 s. 6 d. et le drapier fera esbusquier parellement.

3. — Que le demi drap sera 21 aunes sur l'ostille : avera le maistre le droite moitié du plain drap cy dessus, c'est assavoir ... etc.

267

Ordonnance sur les salaires et autres points relatifs à la draperie.

31 mai [14]34.

MINUTE (détruite en 1914-18) : ESTAIRES, *Archives municipales*, HH 3.

ORIGINAL : perdu.

COPIE : *a)* copie contemporaine perdue ; *b)* copie faite par M. Vermaere vers 1900/01 et ayant appartenu à G. Espinas.

ÉDITION : G. ESPINAS, *op. cit.*, p. 471-472.

Autre advis sur le laine d'Espagne, d'Escoce et de pays.

1. — Que le plain drap de le dicte laine, contenant comme dessus, le maistre aura 10 s., les 2 varles 24 s. pour ouvrer 3 jours sur chascun drap, le retondeur et remettre a laine 6 s. 6 d., et le drapier les devera faire esbusquier... etc.

2. — Que le demi drap coustera le moitié de ce que dit est, et tout en telle labeur, sauf que les varles, pour ce qu'il ouvreront 2 jours, auront 16 s., le maistre 6 s., le retondeur 4 s. et le drapier l'esbusquera.

3. — Que le piece qui contenra 32 aunes sur l'ostille, le maistre aura 7 s., les varles auront 16 s., le retondeur 5 s. et le drapier l'esbusquera.

4. — Que quiconques ouvrera, le foulon du piet ou son varlet, puisque ..... les ordonnances dessus dites, l'amendera : le maistre de 20 s. et les varles chascun 10 s. au prouffit du seigneur, des jurés et de la ville comme dessus.

5. — Que ung tischeran ne pourra tischer luy 2e de laine engleisse chascun jour que 8 aunnes entre le 15e jour de mars et le jour Saint Remy, et entre le Saint Remi et le dit my mars, parmi l'iver sans candeille, 6 aunnes et neant plus.

6. — Que de celle d'Espagne, d'Escoche et de pays on ne tiscera ou dit terme d'esté que 10 aunnes et ou terme d'iver 7 aunes, sur l'amende de 5 s. pour autant de foys que on feroit le contraire etc.

7. — Que ly ouvrier seront tenu de ouvrer premiers l'ouvrage a eulx premier baillé s'il en est requis, sur l'amende de 10 s., par ainsy qu'il ne tenist a paiement.

8. — Que nulz doresenavant ne mette pour estendre en longque ne en larghe drap es lices, sur 60 s. d'amende et le drap perdu, le seel, etc.

Ceste instruction fut refourmee et corrigié, present le conseil et loy de monseigneur, le darrain jour de may l'an XXXIIII, et la declaracion mise par le

clerc en ung rolle en pappier, dont le coppie fut baillé aux 4 juréz pour en user comme il appartient. [*Signé :*] J. Chombart.

268

Extrait de l'octroi de Charles-Quint autorisant les habitants d'Estaires à restaurer leur franche foire annuelle et la draperie (1).

Bruxelles, mars 1516 (n.s.).

ORIGINAL : ESTAIRES, *Archives municipales*, HH 3. Détruit en 1914-18.

ENREGISTREMENT : LILLE, *Archives départementales du Nord*, B 1727, f°s 16 v°-18 r°.

ÉDITION (partielle) : J. FINOT, *Inventaire sommaire*, p. XXII.

Charles, etc., savoir faisons a tous presens et a venir, nous avoir receu l'umble supplication de nostre amé et feal escuier, conseillier et chambellan, Jehan d'Estavles, seigneur d'Ysenghem, de Haveskerke, d'Estaires, du Brequin, etc., ensemble des advoé, eschevins et communaulté de la dite ville d'Estaires situéz sur la Liz, en nostre pays et conté de Flandres, contenant comme icelle ville d'Estaires ait d'ancienneté esté ville previlegiee, aiant pluiseurs beaux droiz, prerogatives et franchises et entre autres toutte justice, haulte, moyenne et basse, bourgoisie, drapperie et autres, ensemble chascune sepmaine ung merchié le jour de jeudy et l'une fois l'an une franche foire de trois jours continuelz – – – mais pour ce que durant les guerres et divisions qui depuis le trespas de feu nostre trés chier seigneur et aieul le duc Charles de Bourgoigne, que Dieu absoille, ont regné en nostre pays de Flandres et d'Artois, la dite ville d'Estaires et le chasteaux illecq ont esté par pluiseurs foiz ars et destruictz et les lettres et chartres – – – perdues et brulees, la drapperie que ce faisoit illecq a esté et est discontinué et la dite france foire de petit fruiz et valeur – – – en nous requerant – – – qu'il puissent de nouvel eriger et remettre sus au dit lieu d'Estaires – – – la dite drapperie et y faire faire et ouvrer touttes manieres de loyaulx draps en la meisme sorte, maniere et condicion que a esté fait du temps passé – – – pour ce est il que nous – – – avons – – – octroyé, consenti et accordé – – – qu'il puissent ou pourront de nouvel mettre sus et eriger au dit lieu d'Estaires une drapperie et que eulx et leurs successeurs – – – ils puissent dores en avant et tousiours faire et faire faire et ouvrer touttes manieres de loyaulx draps, soubz les meismes formes, manieres, droiz, fourfaitures, charges et condicions qu'il et leurs predecesseurs ont fait, peu et deu faire d'ancieneté en vertuz des previleges a eulx octroyé par nos dits feu predecesseurs et non autrement – – – Donné en nostre ville de Bruxelles ou mois de mars l'an de grace mil cincq cens et quinze et de nostre regne le premier. Ainsi signé de par le roy en son conseil : Verderue.

(1) Copié par C. W.

XVIII

FLÊTRE [1]

La draperie de Flêtre était essentiellement une industrie rurale. Quoique ce ne fut qu'au XVIe siècle que ce village réclama sa charte industrielle, dans le but évident de s'assurer une participation plus substantielle aux débouchés inter-régionaux que venait d'ouvrir la création de nombreux marchés locaux, il est établi cependant que sa draperie existait depuis bon temps déjà. [Mais la qualité inférieure de ses produits ne leur avait probablement jamais permis de passer dans le commerce d'exportation. Toutefois ses tisserands avaient déjà travaillé pour une clientèle débordant le cadre régional (2). Pareil rayonnement implique nécessairement l'existence d'ouvriers professionnels (3). Cette activité textile s'est développée entre deux étapes de répression des draperies rurales dans la banlieue yproise. En 1428 Flêtre n'avait été autorisé à conserver qu'un seul tronc et qu'un seul outil (4). En 1483 la ville d'Ypres y fit publier la confirmation de son privilège drapier (5), et porta de la sorte un rude coup à la draperie de Flêtre.

Après qu'elle eut repris quelque ampleur à partir du début du XVIe siècle, les habitants de Flêtre obtinrent de Charles-Quint, en

---

(1) France, dép. Nord, arr. Hazebrouck, cant. Bailleul.

(2) Dès avant 1460 les « blans draps » de Flêtre se vendaient sur le marché de Lille : Lille, Arch. dép. Nord, B 1086 (16.003). C'est probablement dans cette ville qu'ils furent apprêtés et teints, et de là peut-être exportés.

(3) Tel ce tisserand-drapier « Phelips Bet Fs Jan van Vleterne », qui fut admis à s'établir à Ypres le 26 août 1484 : cfr t. I, p. 44, par. 52.

(4) T. I, p. 4 et 5.

(5) T. I, p. 33, par. 6.

1524, la concession d'un scel et la ratification des keures qu'ils lui avaient soumises (1). Les tissus qu'on fabriquait appartenaient sans doute, en majeure partie, à ce groupe d'étoffes communément appelées « douken », vers lesquelles se sont tournés les drapiers flamands au XVe siècle, quand le marché des beaux draps leur avait échappé. Certaines espèces, comme les « witte matheusen » qui valaient 3 s. gros l'aune en 1564 (2), étaient de meilleure qualité et probablement destinées à l'exportation.

La production, après 1524, ne le céda probablement pas trop à celle d'autres villages drapiers de la région, tels que Meteren, Eecke et Nieppe. Les comptes de la Recette Générale de Flandre fournissent quelques données permettant une évaluation malheureusement assez approximative. En effet, quoique le droit de scel ne fût pas affermé, à une exception près, mais perçu directement par un commis, le Receveur Général n'inscrivait que le « reste de compte », c'est-à-dire le bénéfice net après déduction de tous les frais, qui pouvaient être considérables. Ensuite, la série de comptes présente des lacunes ; et enfin le collecteur, qui à partir de 1550 environ était le seigneur du lieu, négligeait la plupart du temps de présenter son compte.

Nous avons noté les recettes suivantes (3) :

Années	*Perception directe*	*Ferme*
1528-1531	20-15-0 lb.	
1531-1534	27- 9-6 lb.	
1534-1537		10 lb. par. par an
1537-1540	30-17-6 lb.	
1547-1551	30- 1-0 lb.	
1551-1556 (4)	94- 2-6 lb.	

Ces chiffres permettent de calculer, pour les années de perception directe, sur la base de 6 d. par. par drap, respectivement les moyennes annuelles suivantes : 276 2/3, 366 1/3, 405, 300 1/2 et 753 pièces de drap. Ces moyennes doivent être sensiblement augmentées, peut-être bien doublées, vu que les dépenses du collecteur ont pu absorber la moitié de la recette brute.

En 1562 les gens de Neuve-Église déclarent que la draperie de

(1) Cfr ci-après n° 269.

(2) O. Delepierre et F. Priem, *Précis analytique des documents que renferme le dépôt des Archives de la Flandre Occidentale à Bruges* (Bruges 1840-1858, 12 vol.), t. III, p. 243. Les prix des draps de Messines et de Bailleul sont à peine plus élevés : *ibidem*.

(3) Lille, Arch. dép. Nord, B 4138 et suiv. et B 4188-4205.

(4) En 1579 le collecteur n'avait plus compté depuis 1556 !

baies pour doublures s'exerçait à Flêtre (1). Après avoir été invités en 1565 à la foire de Menin par le magistrat de cette ville, qui leur accorda des privilèges à cette occasion (2), les drapiers de Flêtre y allèrent exposer en 1566 leurs draps et baies (3). En cette même année ils promirent de fréquenter aussi la foire de Messines (4).

On peut admettre que, tout comme les petites draperies de la région, celle de Flêtre était sortie fortement amoindrie des troubles des années 1578-83. Toutefois, lors de la grande enquête de 1593, les grands centres textiles flamands signalèrent aux enquêteurs que la draperie s'exerçait également à Flêtre (5). Dans la suite on n'entend plus rien à son sujet].

269

Octroi et ordonnance pour la draperie de Flêtre consentis par Charles-Quint.

Malines, mars 1524 (n. s.).

Copies : *a)* Lille, *Archives départementales*, B 1616, f° 12 v° à 14 v° (6).
b) Ibidem, B 1735, f° 25 v° à 27 v°.

Indic. : M. A. Desplanque, *Inventaire sommaire* – – –, *série B*, II, p. 213.

Octroy, kueres et ordonnances pour l'erection de la franche drapperie de deux sortes de petis draps seullement pour ceulx de la paroisse de Fleters, en reservant par icelluy seigneur empereur a son prouffit porcion es droiz de sigillature et amendes, plus a plain y declaréz, a paier es mains du Receveur General de Flandres.

Kaerle etc., doen te weten allen jegenwoirdigen ende toecommenden dat wy ontfanghen hebben die oitmoedighe supplicacie van onsen beminden die parrochianen ende ghemeene inwoenende der prochie van Vleterne, gelegen in onse lande ende graefscepe van Vlaendren, inhoudende hoe dat zy supplianten ende

(1) T. III, Neuve-Église, document s. d. [avant le 26 juin 1562].
(2) T. I, n° 155.
(3) Voir t. III, Menin, Extraits des comptes communaux, art. 5.
(4) Voir t. III, Messines, pièce du 24.9.1566.
(5) H. de Sagher, *Une enquête* – – –, p. 475.
(6) En marge du folio 14 on lit : « Soit prins garde que le Receveur General de Flandres responde en temps et lieu des six deniers parisis qui se doient cueillir et lever sur chascun drap qui se drappera au dit Fleters, ensemble telle porcion es amendes qui se fourferont a cause de la dite drapperie, selon et en ensuyant qu'il est en son long contenu et declairé en ces lettres d'octroy et consentement. [*En dessous d'une autre main :*] Fit par son xvj^e compte de la dite Recepte Generale de Flandres fini xve xxxix, f° cvj.
[*En marge du f° 14 v° :*] Collationné a l'original ».

huere voersaten van ouden tyden ende wel over hondert jaeren hemlieden gheneert hebben in 't fait van der drapperie ende reeden van lakene, gelyck ende in der manieren als doen ende gedaen hebben die van der prochien van Govaertsvelde, Nyeukercke ende andere hueren nabueren, dewelcke uuyt crachte van octroye ende consent by hem vercregen van wylen onsen voersaten, graven ende gravinnen van Vlaendren, hebben huerlieder lakenen moegen loyen gelic die inwenders ende ingeseten van anderen plaetsen ende steeden geprevilegieert zinde, nu eist dat de zelve supplianten in 't veranderen van den Transporte van onsen voirs. landen van Vlaendren, lestwerf gepublieert in onse stede van Tenremonde, getauxeert zin nae huerlieder neringe, ghelic ende nae advenant als die van de prochien van Goewaertsvelde, Nyeukerke voirs. ende anderen hueren naeburen ; maer, overmits dat zy egheen loye en hebben noch geprevilegiert en zyn te moghen loyen huerlieden lakens, zoe en moghen zy niet alzo wel rumen als ander die loyen hebben, mits dat men in huerlieder drapperie gheene zo goede pollicie en hout als in de prochien loyen hebbende, zo dat zy geen middele en weeten om hemlieden voirtan te moghen onderhouden noch betalen huere porcie van onsen beden ende subvencien, mits dat zy by den voirs. Transport zeere gehoocht zin, tenzy dat by ons hemlieden geconsenteert [*f° 13*] ende geaccordeert worde, van nu voertan tot eeuwighen dagen, lakene moghen redenen, drapieren ende loyen in de voirs. prochie onder die kueren, statuyten, boeten ende ordonnancien hiernae verclaert :

[1] Eerst, te moghen redenen alle manieren van lakenen gecammet zinde van tsestich ghangen nederwaert met twaeleve pypen, zesse ende dertich ellen lanck raeuw, van welcken laken wy hebben ende ontfangen souden zess penningen, die heere van der prochie zess penningen ende de zegelaer drie penningen parisis.

[2] Item, te mogen hebben een rauw loot van veertich gangen tot zestich, waerby die coopman mach weten hoe hooghe dat 't zelve laken gecammet sal werden.

[3] Item, dat gheen lakenen en sullen moghen hebben het rauwe loot, tenzy dat zy zin te minsten van veertich gangen, op die boete van sesse ende dertich schellinghen parisis, te deelen in drien, te wetene : tout onsen prouffite twaelve scellingen, der kercken twaelve, ende den heere van der prochie twaelve, mits betalen den zeghelaere vieren penningen voer elcke prente.

[4] Item, voirts te moghen hebben twee zegelen, een omme die lakens die gecammet sullen zin in vyftich gangen upwaerts te loyen metten grooten loo, die welcke zullen moeten breet zin opgereet zeven quartiren ende een half oft meer. Ende indien dat anders bevonden ware zoe souden zy niet te rechte gesegelt zyn, maer zouden gewardeert zin ter discretie van den segelaers ; ende waren se ongelyc, soe soud men se schueren.

[5] Item, waer 't bevonden datter vlocken ofte drommen inne waren, zoe sullen die drappiers incurreren in de boeten van zeven ponden parisis, die te deelen in vieren, te wetene t' onsen prouffite veertich scellingen, de kerke veertich scellingen, den heere van der prochie veertich scellingen, ende die de boeten wysen sullen, twintich scellingen.

[6] Item, voerts dat die van der wet, metgaders die loyers zullen sculdich wesen 't selve laken schueren van vyf ellen tot vyf ellen.

[7] Item, dat men sal loyen die lakene die gecammet sullen zin van vyftich gangen tot veertich metten cleenen loo, naer die ordonnancie van den zegelaers. Ende indien dat bevonden worde dat eenighe lakenen neder gecammet waeren dan verchtich, die zegelaers zullen die lakens wysen in de boete van twintich scellingen, gedeelt in drien als boven.

[8] Item, indien dat bevonden wert by den zegelaers datter eenige lakens waren die uuytnamen van weerden, dat zy daeran sullen mogen setten beede de voirs. loyen, ten fine dat die drapier daerby niet en verliese.

[9] Item, dat men geen lakenen en sal mogen segelen voor dat se opgestreken ende over die pertse getrocken zullen zin.

[10] Item, dat egheen zegelaere en sal mogen segelen alleene, op die boete van tien scellingen, te deelene als boven.

[11] Item, dat men sal geen lakens ter merct bringen ongezegelt, op die boete van drie ponden parisis, te deelen als boven.

[12] Item, indien 't bevonden wert dat die voers. lakenen gerect oft dat zy gecrompen waren achter dat zy opgereet ofte ter vente gedaen oft achter dat zy vercocht zullen wesen, die coopere sal die wederomme mogen senden den vercopere bi zinen marcke ; oft kende hy den vercooperie niet, soe sal hy se mogen senden den zegelaere by den loo ; welcke segelaers sullen die zenden by den maerke in den handen van den vercoopere die vallen sal in de boete van zesse ponden, te deelene als boven.

[13] Item, dat men niet en sal mogen de voirs. lakenen weven oft vullen buyten der voirs. prochie van Vleterne, op die boete van twintich scellingen parisis, te deelne als boven.

[14] Item, die voirs. segelaers sullen sculdich zin t' allen gauwegedinge by huerlieden eede, alle die boeten die zy sullen gesien hebben, over te bringene, op die peene van twintich scellingen parisis, te deelen als boven.

[15] Item, dat niement en sal mogen zin lakenen reen zonder zin mark daeraen te stellene, op die boete van thien scellingen parisis ; ende egheen werclieden, te wetene weevers, vullers ende scerriers, en sullen fraudelick wercken, maer, indien zy daerinne bevonden waeren, sullen daeromme gewyst zin beteringe te doene den geenen die 't laken toebehort ter ordonnancie van den zegelaers ;

ons oitmoedelick biddende hemlieden te willen octroyeren ende consenteren alle die pointen ende articlen voirs., ende oick dat zy mogen staen t' allen geprevilegierden marten met huer goeden ende lakenen voir alle diegene die neder geprevilegiert zyn dan zy werden, ende, up al, hem te verleenen ende doen expedieren onse openen brieven daertoe diennende ;

so eis 't dat wy, de saken voirs. overgemerct, ende hierop gehadt 't advis van onsen lieven ende getrouwen, die president ende luyden van onser camere van den [*f° 13 v°*] Raede in Vlaendren, die welcke hebben hen wel ende duechdelick doen informeren op 't ghene des voirs. es, zonderlinge van 't prouffit oft interrest dat wy ende anderen daeromme zouden mogen hebben, den voirs. van Vleterne

supplianten, genegen wesende t' hueren beden ende supplicien, hebben, van onse rechte, wetenheyt, auctoryteyt ende zonderlinge macht, voir ons, onse hoiren ende nacommelingen graven ende gravinnen van Vlaendren, geoctroyert, geconsenteert ende geaccordeert, octroyeren, consenteren ende accorderen, hemlieden gonnende ende gevende orlof ende consent, uuyt onser sonderlinge gracie, by desen onsen brieven, dat zy van nu voirtaen tot eeuwigen dagen sullen mogen doen redenen ende drappieren in der voirs. prochie twee sorten ende manieren van lakenen, te wetene die eene sorte van der werde van twaelve tot zestien groothe onser Vlaemscher munten incluz, ende die anderen van achten tot tiennen grooten, oick incluz ; ende ome de selve lakenen te zegelen en loyen, te mogen doen maken twee manieren van looden daerinne geprent sullen wesen, te weten in d'eerste ende hoochste loot Sunt Matheeux, patroen van der voirs. prochie, ende in 't dandere Synte Marie Magdeleene, behoudens dat die voirs. supplianten ende inhouders van Vleterne sullen gehouden weesen hen te regulerene, in 't tfait ende excercitie van der voirs. drapperie, nae die kueren, statuyten, ordonnancien ende op die boeten hiernae volgende :

[1] Eerst, dat alle die lakenen die aldaer gemaect ende geweven sullen worden, zullen gecammet wesen van tsestich gangen nederwaert, met twaelve pypen, zesse ende dertich ellen lanck raeuv, van elcken van den welcken lakenen wy hebben ende nemen zullen zess penningen parisis, die heere van der prochie zess penningen ende de zegelaers drie penningen.

[2] Item, die voirs. supplianten sullen hebben een raeuv loot van veertich gangen tot tsestich toe, waerby die coopman zal kennen hoe hoge dat 't selve laken gecammet sal zin ; ende egeene en zullen hebben het voirs. raeuwe loot, tenzy dat zyn ten minsten van vertich gangen, op die boete van zessendertich scelingen parisis, waervan die twaelve zullen worden geapplicqueert tot onsen prouffite, die andere twaelve der kerken ende d'andre den heere van der prochie, mits betalende den zegelaere vier penningen voer elcke prente.

[3] Item, dat die lakenen die gecammet zullen zin in vyftich gangen opwaerts, geloyt ende gesegelt sullen wesen metten voirs. eersten ende grooten loode ; ende zullen die voirs. lakenen breet moeten zin opgereet zeven quaertieren ende een half oft meer ; ende indien dat anders bevonden waere, zo en zouden zy niet te rechte gesegelt zyn, maer zouden gewardeert zin ter discrecie van den zegelaers ; ende waren se ongelick, zoe soud men se schueren.

[4] Item, waer 't bevonden datter vlocke oft dromme inne waere, soe sullen die drappiers incurreren ende vallen in de boete van zeven ponden parisis, die te deelen in viere, te wetene, t' onsen prouffite veertich scellingen, der kercken veertich scellingen, den heere van der voirs. prochie veertich scellingen, ende die de boeten wysen sullen twintich scellingen.

[5] Item, dat die van der weet, mitgaders die loyers, sullen sculdich wesen 't selve laken te scueren van vyf ellen tot vyf ellen.

[6] Item, lakens die gecammet sullen zin van vyftich gangen tot veertich, zullen gesegelt worden metten cleenen loo na der ordonnancie van den zegelaers ; ende indien dat bevonden worde dat eenige van den voirs. lakenen neder gecam-

met waere dan veertich gangen, die zegelaers zullen die lakene wysen in de boete van twintich scellingen parisis, gedeelt in drie als boven.

[7] Item, indien dat bevonden werdt by den zeegelaers datter enige lakenen waren die uuytnamen van weerden, dat zy daeraen zullen setten beede de voirs. loyen ten fine dat die drappiers daerby niet en verliesen.

[8] Item, dat men eegeen lakenen en sal mogen zegelen voer dat se opgestreken ende over die pertse getrocken zullen zine.

[9] Item, dat egeen zegelaer en sal mogen segelen alleene, op die boete van thien scellingen, te deelen [*f° 14*] als boven.

[10] Item, dat men eegheen lakens en sal mogen ter maert bringen ongesegelt, op die boete van drie ponden parisis, te deelen als boven.

[11] Item, indien 't bevonden werde dat die voirs. lakenen gerect ofte dat zy gecrompen waeren, acter dat zy opgereet ofte ter vente gedaen, oft achter dat zy vercocht zullen wesen, die coepere sal die wederomme mogen senden den vercoopere by zinen marcke ; ofte kendy y den vercoopere niet, soe sal y se mogen senden den segelaers by den loo ; welcke segelaers zullen die senden by den maercke in de handen van den vercoopere, dewelcke vallen zal in de boete van zess ponden parisis, te deelen als boven.

[12] Item, dat men niet en sal mogen die voirs. lakenen weven oft vullen buyten der voirs. prochie van Vleterne, op die boete van twintich scellingen, te deelen als boven.

[13] Item, dat die voirs. seegelaers sullen sculdich zin t' allen gauwegedinge, by huerlieder eeden, alle die boeten die zy zullen gesien hebben, over te bringene, op die peyne van twintich scellingen parisis, te deelen als boven.

[14] Item, dat niement en sal mogen zin lakenen reen zonder zin maerck daer aen te stellene, op die boete van thien scellingen parisis.

[15] Item, dat geen werclieden, te wetene wevers, vullers ende scerriers en sullen fraudelick wercken, maer indien zy daerinne bevonden waeren, zullen daeromme gewyst zyn beteringe te doene dengenen dien 't toebehoort, ter ordonnancie van den segelairs.

Ende voirts, opdat de voirs. supplianten bet mogen vertieren ende vercoopen huere voirs. lakenen, wy hebben hemlieden geoctroyeert ende geconsenteert, octroyeren ende consenteren dat zy sullen mogen staen t' allen geprevilegieerden maercten met hueren goeden ende lakenen, gelyck ende in der manieren als doen die van Goewaertsvelden, Nyeukercke ende andere die geprevilegiert zin ; behoudelyck nochtans dat zy gehouden zullen wesen te heffen ende opbueren, ofte by hueren factueren ende gecommitteerden te doen heffen ende opbueren onse deel van den boeten ende berecken boven verclaert, ende die jaerlicx leveren ofte doen leveren ende betalen in handen van onsen ontfangere generael van Vlaendre, jegenwoerdich ende toecommende, die gehouden sal wesen rekeninge, bewys ende reliqua te doene tot onsen prouffite metten anderen penningen van zinen ontfange ; ende oick sullen gehouden wesen te zenden dese onse brieven in onse rekencamere te Ryssele omme aldaer geenregistreert te werden tot onser zekerheyt, eer dat zy van diere sullen mogen genyeten ende gebruyken.

Ontbieden daeromme ende bevelen onsen lieven ende getrouwen die hooftpresidenten ende luyden van onsen Secreten ende Grooten Raide, cancellier ende luyden van onsen Raide in Brabant, den voirs. van onser Camere van den Raide in Vlaendren ende van onse Rekeninge te Ryssele, stedehoudere ende president ende luyden van onsen Raide in Hollant, rentmeester van Bewest ende Beoisterschelt in Zeelant, bailliuz van Ghent, Brugge, van den Vrye, van Casselle ende allen anderen onsen rechteren, justicieren, officieren ende ondersaten, jegenwoirdich ende toecommende, wien dit angaen sal mogen, hueren stedehouderen, ende eenen yegelicken van hemlieden besondere soe hem toebehoiren sal, dat zy van dese onse gracie, octroye, orlof ende consent ende van al den inhouden in dese jegenwoirdich, onder die kueren ende in der voegen ende manieren voeren verhaelt, doen, laten ende gedogen die voirs. supplianten, mitgaders huere naecommelingen, inwoenders der voirs. prochie van Vleteren, rustelick, vredelick ende eeuwelick genieten ende gebruycken sonder hemlieden te doen noch laeten gheschien, nu noch in toecommende tyde, eenich hinder, letsel oft moyenisse ter contrarien. Want ons alzoe gelieft.

Ende ten eynde dat dit goet, vast ende gestadich blyve tot eeuwegen daghe, zoe hebben wy onsen zeegele hier aen doen hangen, behoudelick in anderen saecken ons recht ende een yegelic 't zine in allen.

Gegeven in onse stede van Mechelen, in de maent van meerte in 't jaer ons Heeren duyst vyf hondert drie ende twintich ende van onsen rycken, te wetene van den Roemschen ende Hongerien etc. 't vyfste [*f*° *14 v*°] ende van Spaengen ende andere 't achste.

Aldus geteeckent up den ploy : By den Keyser in zinen Rade, Verderue.

Et sur le dit ploy estoit encoires escript ce qui s'ensuit : Ces lettres sont enregistrees par charge et ordonnance de l'empereur nostre Sire en sa Chambre des Comptes a Lille ou registre des chartres y tenu, commenchant ou mois de may en cest an mil v^c^ vingt quatre, foliis xij, xiij et xiiij, et y expediees selon sa forme et teneur le ve jour d'aoust en ce dit an mil v^c^ xxiiij.

Ainsy signé : moy present, Barrat.

XIX

GODEWAERSVELDE [1]

Le privilège yprois de 1428 accorda à Godewaersvelde le droit de posséder le nombre relativement considérable de trois outils et trois troncs (2). [La publication de ce privilège et les poursuites contre les villages incitèrent la ville de Dixmude à attirer dans ses propres murs les drapiers fuyant Godewaersvelde (3)].

Le nouveau privilège de 1483 y fut proclamé (4) et le village s'empressa d'envoyer à la ville d'Ypres le nom des trois foulons et des trois tisserands qu'il désirait garder en conformité avec la clause du privilège de 1428 (5). [Immédiatement la ville de Dixmude y envoya des messagers pour prendre contact avec les drapiers menacés (6)]. Dès 1481 d'ailleurs un bourgeois-forain d'Ypres, Gilles Anceloot, habitant Godewaersvelde, avait fait sa soumission et obtenu l'autorisation d'achever le tissage de deux *doucken* qu'il avait sur le métier ou en préparation (7). Mais de nombreux autres furent affectés par les enquêtes sévères qui furent faites par les chaperons rouges pour mettre fin à la draperie interdite de ce village. Dès 1484 cinq ouvriers de la laine se soumettent et obtiennent, moyennant caution, d'être relevés du bannissement et de ce qui leur restait à payer de l'amende qu'ils avaient encourue (8), tandis que sept autres

(1) France, dép. Nord, arr. Hazebrouck, cant. Steenvoorde.
(2) T. I, n° 1.
(3) Cfr ci-dessus n° 256, art. 11.
(4) T. I, n° 9, par. 6.
(5) *Ibidem*, par. 24.
(6) Cfr ci-dessus n° 256, art. 49.
(7) T. I, n° 7.
(8) T. I, n° 9, par. 42.

quittent leur village pour aller habiter la ville d'Ypres (1). En 1485 cependant, non content d'avoir réussi à ramener l'industrie textile de Godewaersvelde à ses limites légales, le magistrat d'Ypres y envoya ses chaperons rouges qui firent des visites domiciliaires très rigoureuses. Ils saisirent chez l'un des habitants six livres de laine, mais, faute de preuve, on ne put poursuivre celui chez qui on les avait trouvées (2). Un autre tisserand qu'on surprit au travail se vit également saisir sa laine : il obtint grâce cependant en faisant sa soumission et en reconnaissant qu'il avait deux balles de laine en préparation ou sur le métier à Godewaersvelde (3). Chez un troisième on saisit une pièce de drap blanc (4). Enfin on rapporta encore des ciseaux de tondeur, dont le propriétaire, qui s'en était habilement débarrassé, ne put être découvert (5). A la suite de ces condamnations les députés des onze villages du métier de Cassel se rendirent à Ypres pour faire amende honorable au magistrat et demander l'abolition des peines encourues. Après Eecke qui y envoya quarante-sept députés, Godewaersvelde envoya la plus grosse députation : quarante-deux représentants (6).

Cette enquête nous prouve bien nettement qu'il ne s'agit pas d'une production limitée à la consommation locale, mais travaillant pour le marché régional. Il s'en dégage encore que c'étaient des tisserands autonomes, achetant une petite quantité de laine, qu'ils faisaient nettoyer, graisser et filer dans le village ou à la campagne, et qu'après avoir fait fouler et tondre — s'ils n'exerçaient pas, quelques-uns d'entre eux au moins, ces métiers en même temps — ils allaient vendre à l'un ou l'autre des marchés des environs. Enfin les étoffes qu'ils tissaient étaient de dimension restreinte et de qualité inférieure, appartenant au groupe hétérogène appelé *doucken* et n'étant pas teintes sur place, si elles l'étaient du tout (7).

En 1545 la ville d'Ypres ne fit pas publier son nouveau privilège à Godewaersvelde (8). Sans doute, cette fabrication de tissus grossiers

---

(1) *Ibidem*, par. 43 et 53.

(2) *Ibidem*, par. 101 et 109.

(3) *Ibidem*, par. 102 et 108.

(4) *Ibidem*, par. 104.

(5) *Ibidem*, par. 105.

(6) I. DIEGERICK, *Inventaire des chartes et documents de la ville d'Ypres*, IV, p. 110.

(7) [En 1564 les doublures de Godewaersvelde valaient le prix extrêmement bas de 12 gros l'aune : O. DELEPIERRE et F. PRIEM, *Précis analytique des documents que renferme le dépôt des archives de la Flandre Occidentale à Bruges* (Bruges 1840-1858, 12 vol.), t. III, p. 243.]

(8) T. I, n° 34.

n'était-elle pas jugée de nature à faire concurrence à la draperie des beaux tissus. En 1540 toutefois le Consulat d'Espagne y avait encore fait publier le privilège de l'étape des laines espagnoles que Charles-Quint avait accordé à la ville de Bruges (1). [En 1565 le magistrat de Menin invita entre autres les drapiers de Godewaersvelde à venir exposer leurs draps et baies à la foire de cette ville, tout en leur accordant à cette occasion des privilèges (2). Ils ne s'y rendirent toutefois pas (3)]. Nous les rencontrons encore en 1588 à la foire de Poperinge (4). [Lors de l'enquête de 1593 sur la production drapière flamande, les députés des grands centres textiles citèrent Godewaersvelde parmi les localités de moindre importance où s'exerçait la draperie (5). Celle-ci y existait encore, mais misérablement sans doute, au XVIIe siècle (6).

Nous n'avons trouvé ni privilège (7), ni règlement de cette draperie, ni aucune autre pièce à reproduire ici].

---

(1) L. Gilliodts-Van Severen, *Cartulaire de l'ancien grand tonlieu de Bruges* (Bruges 1908/09, 2 vol.), t. II, p. 333.

(2) T. I, n° 155.

(3) Cfr t. III, Menin, Extraits des comptes communaux, art. 5.

(4) Cfr t. III, Poperinge, Extraits des comptes communaux.

(5) H. de Sagher, *Une enquête* ---, p. 475.

(6) E. Coornaert, *La draperie-sayetterie d'Hondschoote*, p. 24, n. 6.

(7) Dans leur requête au Souverain, aux fins d'obtenir keure de draperie et privilège de scel, ceux de Flêtre invoquèrent à l'appui de leur demande le fait que le privilège de sceller draps avait été concédé à ceux de Godewaersvelde : cfr n° 269 (30 mars 1524). Le privilège pour Godewaersvelde aurait donc été donné avant 1524.

XX

HALLUIN [1]

Quand, au cours du XIVe siècle, le marchand hanséate vint assiéger les demeures des tisserands flamands pour leur commander des draps moins chers, l'industrie textile se répandit comme une tache d'huile sur toute la Flandre, s'infiltrant jusque dans les plus petits villages. Halluin, comme Bousbecques, profita de l'industrialisation du bassin de la Lys. En mai 1397 cette localité obtint des lettres de confirmation de privilèges en matière de draperie (2).

Antérieurement à cette date toutefois la draperie de Halluin était déjà relativement importante (3). L'acte de 1397 lui-même rappelle qu'elle possédait scel, keures et privilèges accordés par les rois de France (entre 1305 et 1369). D'autre part l'acte de concession de scel à la draperie de Tourcoing (1372) nous apprend que jusqu'à cette date et « de longtams » les gens de Tourcoing allaient faire « saieller tous leurs draps en le ville de Haluwin » (4).

Nous possédons aussi quelques indications concernant le commerce des draps de Halluin. Dans le dernier quart du XIVe siècle Vicko von Geldersen, le marchand hambourgeois qui détailla bon nombre de draps de petites localités flamandes, avait acheté à Lunebourg un drap de Halluin (5). Il est probable qu'on doit considérer également

---

(1) France, dép. Nord, arr. Lille, cant. Tourcoing-Nord.

(2) Espinas-Pirenne, *Recueil*, II, p. 663.

(3) La lettre obligatoire signée le 20 novembre 1286 par Jehan Haniers de « Halewin », reconnaissant une dette de 12 lb. 8 s. 5 d. en faveur de Éloy Gherbode, bourgeois d'Ypres, se rapporte peut-être à l'achat de laines. (Ypres, Archives communales, fonds des chirographes, perdu).

(4) E.-P., III, p. 402.

(5) H. Nirrnheim, *Das Handlungsbuch Vickos von Geldersen* (Hambourg 1895), p. 4.

comme draps de Halluin les huit « Januensche lakene » qui se trouvaient à bord d'un bateau affrété par un bourgeois de Dantzig et saisi par les Scandinaves en 1430 (1).

Les draps de Halluin, étoffes de moindre qualité, trouvaient également acquéreurs à l'intérieur du comté. Le compte communal de Bruges pour l'exercice 1387/88 mentionne que le magistrat a acheté à l'intention des « garçons » de la ville « II rode Halewijnsche araengen » au prix de cinquante-six sous de gros (2).

[Si la production drapière était importante au cours du XIVe siècle, elle ne l'était déjà plus en 1397, date de la concession du scel de draperie. A ce moment elle ne dépassait plus le chiffre de deux cent pièces de draps par an, pour tomber bientôt au niveau de cinquante pièces environ. A partir de 1450 commença pour la draperie de Halluin une période de prospérité qui dura exactement un quart de siècle (3). A cette époque on fabriquait annuellement près de mille draps. Une baisse assez brusque se produisit vers 1475, et jusqu'au début du XVIe siècle la production resta, parfois très loin, au-dessous de 250 pièces de draps par an (4)].

Semblables aux draps de Menin, [qui jouissaient d'une bonne réputation sur le marché international], les draps de Halluin ont pu passer dans le commerce pour des draps de Menin, surtout au XVe siècle, quand la draperie de Menin avait réussi à laisser dans l'ombre celle de Halluin (5).

[Halluin participa dans une certaine mesure au renouveau de la vie textile qui se manifesta en Flandre au début du XVIe siècle. Toutefois, sa production drapière n'atteignit plus que rarement le niveau que l'on connaît pour le troisième quart du XVe siècle.

---

(1) *Hanserecesse*, 2e série, I, p. 284, nº 381, par. 40.

(2) Bruges, Archives communales, compte communal cité, fº 26 vº.

(3) Dès avant 1460 des « fins draps » de Halluin étaient régulièrement vendus au marché de Lille (Lille, Archives départementales du Nord, B 1086 (16.003).

(4) Voir ci-dessous nº 274. — Les enquêtes fiscales d'autre part, donnent également quelques précisions qu'il faut toutefois accepter *cum grano salis*. En 1491 la draperie est *comme nulle et vont les manans querir ouvrage a Menin et ailleurs* (J. Finot, *Inventaire sommaire des archives communales de Halluin* (Lille 1900), p. XI). En 1498 il n'y a que sept ou huit drapiers *(personnes faisans draps)*. Enfin, en 1505 on fabrique seulement 60 draps par an, du prix de 24 livres. Il n'y a que 5 ou 6 hostilles et 5 cuves à fouler, mais elles travaillent la plupart du temps pour ceux de Menin ; et plusieurs valets de tisserands et de foulons gagnent leur pain dans la même ville. (M. Braure, *Étude économique sur les châtellenies de Lille, Douai et Orchies d'après des enquêtes fiscales du XVe et XVIe siècles* (Revue du Nord, t. XIV, 1928, p. 85-116 ; 165-200), p. 179 et 188).

(5) Voir ci-dessous nº 271.

En 1549 on l'évalua à mille draps par an (1). Les drapiers de Halluin semblent avoir utilisé surtout des laines d'Espagne (2). Il n'est pas interdit de supposer que, tout comme les draps de Menin, ceux de Halluin aient trouvé le chemin des pays méridionaux.

Après les troubles religieux la draperie de Halluin déclina rapidement, pour disparaître définitivement vers 1580 (3).

Sous le règne des Archiducs se développa à Halluin la fabrication de toiles (4).

Peu de documents relatifs à la draperie de Halluin sont parvenus jusqu'à nous. Ceux publiés ci-dessous sont assez disparates. Seul le tableau de la ferme du scel permet de juger de l'importance et de l'évolution de cette draperie].

270

Lettres de récépissé du privilège de mai 1397 accordé par Philippe le Hardi à la draperie de Halluin, délivrées par les échevins du dit lieu.

12 mars 1404 (n.s.).

ORIGINAL : LILLE, *Archives départementales*, B 1123 (15.014). Parchemin, quatre petits sceaux sur double queue. Joint procès-verbal de comparution devant la Chambre des Comptes à Lille des quatre échevins qui

(1) M. BRAURE, *op. cit.*, p. 196. — En 1544 on dénombra 40 drapiers, 20 hostilles et 11 cuves à fouler. La production de chaque drapier étant de un demi-drap par semaine, la production annuelle peut être estimée à 500 draps entiers. De 24 à 30 drapiers sont chargés de dettes envers les marchands espagnols, fournisseurs de laine, et les teinturiers. (A. COULON, *Histoire de Halluin* (Courtrai 1904), p. 81-82).

(2) En 1541 un certain Josse Brouckzand, drapier de Halluin, acheta à Bruges des laines d'Espagne. (L. GILLIODTS-VAN SEVEREN, *Mémoriaux de la ville de Bruges*, I, (Bruges 1913), p. 353 ; IDEM, *Cartulaire de l'Ancienne Estaple*, II, (Bruges 1905), p. 699 : État de biens de Pierre de Linando, marchand de la nation d'Espagne : *Item, ungne cedulle de Joos Brouckzande, drapier de Halewyn, par laquelle il doibt de reste XXXII s. gr.* — Dans le dénombrement fiscal de mars 1544 (n. s.) on se plaint de ce que depuis un demi-an la draperie de Halluin éprouve des difficultés *pour ce que la flotte d'Espaingne est tardee de venir en Flandre* (A. COULON, *op. cit.*, p. 81).

(3) Voir ci-dessous n° 274. — Des drapiers de Halluin s'établirent à l'étranger. Jacques et Jean Bruneel, sans doute des frères, allèrent s'établir en Angleterre après les troubles iconoclastes de 1566. Ils exercèrent d'abord leur métier — la fabrication de baies — à Sandwich, où il y eut pendant quelques années une importante colonie d'émigrés flamands, dont l'industrie fut quelque temps florissante, puis se fixèrent à Londres : R. KIRK et E. KIRK, *Returns of Aliens*, II, p. 90 et 91. — On rencontre à Leyde un drapier de Halluin en 1588 : N. W. POSTHUMUS, *Bronnen tot de geschiedenis van de Leidsche textielnijverheid* (Rijksgeschiedkundige publicatiën, 6 vol., 's Gravenhage 1910-1922), III, p. 352.

(4) A. COULON, *op. cit.*, p. 83.

scellèrent l'acte et de leur prestation de serment à l'effet d'authentiquer leurs sceaux.

INDIC. : C. DEHAISNES et J. FINOT, *Inventaire sommaire des Archives départementales du Nord*, Série B, I, 2e partie (Lille 1906), p. 166.

A tous ceulx presens et advenir qui ces presentes lettres verront ou orront, eschevins et toute la communaulté de la ville de Halewin en Flandres salut.

Savoir faisons nous avoir a grand reverence receu les lettres de nostre trés redoubté seigneur et prince, mons. le duc de Bourgogne, conte de Flandres, d'Artois, de Bourgogne, seellees de son seel en las de soye en chiere vert, de la grace qu'il a pleu a nostre dit seigneur faire a nous et a sa dite ville de mettre un second seel aux draps et demy draps qui seront fais en la dicte ville, parmi certain droit que nostre dit seigneur et ses hoirs et successeurs, contes de Flandres, en doivent prendre et avoir, si comme par les dictes lettres peut apparoir, desquelles la teneur s'en suit de mot a mot :

Phelippe, fils de roy de France, – – – etc. (cfr ESPINAS et PIRENNE, n° 564).

Et estoient ainsi signees : par mons. le duc a la relacion du Conseil, ouquel vous estiés : Gherbode.

Pourquoy nous, recongnoissans la dite grace a nous avoir esté faicte par nostre dit seigneur a nostre humble supplication et diligente poursuite, avons promis et promettons par ces presentes de tenir et acomplir loyaulment les dittes lettres et tout le contenu en ycelles, tant de paier a nostre dit seigneur et a ses dis hoirs et successeurs leur dit droit de cescun draps et demi draps qui seront fais et seellés au dit lieu de Halewin, comme des autres choses dont les dites lettres font mention, sens venir ne faire a l'encontre, et a ce oblegons nous et noz hoirs et successeurs et nos biens et les leurs et aussi les biens de la dicte ville, cessans toutes fraudes et malengien.

En tesmoins de ce nous – – – comme esschevins de la dite ville de Halewin, et a la requeste et pryere de toute la communaulté de la dite ville, avons ces lettres seelléz de nos propres seaulx, en faute que la dite ville n'a nul seel a cause.

Donnees le xije jour de marts en l'an de grace mil quatre cens et trois.

271

Pardon de vendredi-saint accordé par le duc Philippe le Bon à Rolant du Pré, dit Cochefer, compagnon tondeur, coupable d'avoir contrefait le sceau de la draperie de Menin et d'en avoir scellé des draps de Halluin.

Gand, 3 avril 1461 (n.s.).

ORIGINAL : BRUXELLES, *Archives Générales du Royaume*, Chartes du sceau de l'Audience, II, n° 748.

INDIC. : H. NELIS, *Catalogue des Chartes du sceau de l'Audience*, I, p. 188.

Phelippe, par la grace de Dieu, duc de Bourgoingne, --- a tous ceulx qui ces presentes lettres verront, salut.

Receu avons l'umble supplicacion de Rolant du Pré dit Cochefer, povre compaignon tondeur de grant forche, contenant que comme icellui suppliant, passé cinq ou six ans a, ainsi qu'il demouroit en nostre ville de Lille, illec faisant son mestier et frequentant le fait de marchandise de draps, meu et tempté du pechié de convoitise, se feust et soit ingeré et avancié de avoir fait contrefaire le seel que ceulx de la drapperie de nostre ville de Menin ont et duquel ilz usent journelment a seeller leurs draps au dit lieu et de fait icelluy suppliant, comme mal avisé et tempté, comme dit est, ait cassé les seaulx de certains draps de Haluin joingnant nostre dicte ville de Menin jusques au nombre de dix ou douze draps et non plus, et en lieu de ce reseellé du dit seel contrefait iceulx draps de Haluwin qui sont assez de semblable drapperie a ceulx du dit Menin, saulf qu'ilz ne valent pas autant a deux ou trois escuz d'or prés sur la piece comme font ceulx du dit Menin, et les a venduz et adeniréz pour draps fais et drappéz au dit lieu de Menin; et combien que les marchans qui ont acheté les dis draps de Halewin pour draps de Menin, soubz umbre du dit seel contrefait, s'en loent et en ayent fait leur proufit comme se eussent esté fais et drappéz au dit Menin, et que le dit suppliant ait amendé aux bailly et bonnes gens de la drapperie en nostre dicte ville de Menin ce qu'il peut avoir et a meffait et offensé envers eulx et en tant qu'il leur touche, et qu'il ait cassé et adnichillé le dit seel contrefait comme dolent et repentant de son dit meffait, toutevoies icelluy suppliant n'a osé depuis le dit cas ainsi avenu et encoires ne ose nullement converser ne repairier en nos dis pais et seignouries pour crainte et doubte de justice, ains est en avanture de aler demourer en estranges pais et y finer ses jours a grant povreté et misere, se nostre grace et misericorde ne luy sont sur ce imparties, si comme il dit, dont trés humblement il nous a fait supplier et requerir. Pour ce est il que nous, ces choses considerees, et meismement pour honneur et reverence de nostre benoit sauveur et redempteur, Jhesu Crist, qui a semblable jour qu'il est huy voult mourir en l'arbre de la croix et souffrir passion, a icellui Rolant du Pré dit Cochefer, suppliant, inclinans a sa dicte supplicacion, avons ou cas dessus dit quittié et pardonné, quittons et pardonnons de grace especial par ces presentes le fait dessus dit, ainsi avenu par la maniere que dit est, ensemble toute peine, amende et offense corporelle, criminele et civile, en quoy, pour occasion du dit cas, il peut avoir mesprins et estre encouru envers nous et justice ; et l'avons quant a ce restitué et restituons a ses bonnes fame et renommee au pays, tout ainsi que il estoit auparavant le dit cas avenu et a ses biens non confisquiéz, s'aucuns en y a, en imposant sur ce scilence perpetuel a nostre procureur et a tous noz autres justiciers et officiers quelzconques, satisfacion toutevoies faite civilement tant seulement, se desja faicte n'est.

Si donnons en mandement a noz améz et feaulx les gens de la Chambre de nostre Conseil en Flandres que, appelléz ceulx qui seront a appeller, ilz procedent ou facent proceder a la verification et enterinement de ces dictes presentes selon et par la maniere qu'il appartiendra ; et, ce fait, mandons en oultre aus dis gens de nostre Chambre de Conseil en Flandres, a nostre souverain bailly de Flandres,

a nostre bailly de Menin et a tous noz autres justiciers et officiers cui ce peut ou pourra touchier et regarder ou a leurs lieutenans et a chascun d'eulx en droit soy et si comme a luy appartiendra, que de noz presente grace, quittance et pardon, ainsi et par la maniere que dit est, ilz facent, seuffrent et laissent le dit suppliant plainement, paisiblement et perpetuelement joyr et user sans luy faire, mettre ou donner, ne souffrir estre fait, mis ou donné aucun arrest, destourbier ou empeschement en corps ne en biens en aucune maniere.

Car ainsi nous plaist il estre fait.

En tesmoing de ce nous avons fait mettre nostre seel a ces presentes.

Donné en nostre ville de Gand le iij[e] jour d'avril l'an de grace mil quatre cens soixante, avant Pasques.

[*Sur le pli* :] Par monseigneur le duc [*s.*] de le Kerrest.

272

Mandement de la Chambre des Comptes à Lille au premier huissier ou tout autre sur ce requis, leur enjoignant d'ajourner devant la dite Chambre Gauthier van Dalle et Bertrand Carbonnel, marguilliers de l'église de Halluin, et François André, accusés, les premiers d'avoir abusivement mis à ferme le droit de l'Empereur sur les draps et demi-draps, le second de l'avoir perçu durant les trois dernières années.

Lille, 18 juin 1521.

ORIGINAL : LILLE, *Archives départementales*, B 1123 (17.064). Parchemin. Sceaux sur simple queue enlevés.

INDIC. : C. DEHAISNES et J. FINOT, *Inventaire sommaire des archives départementales du Nord, Série B, I, 2e partie*, (Lille 1906), p. 167).

Les gens des Comptes de l'Empereur, roy de Germanie, des Espaignes – – – archiduc d'Austrice, duc de Bourgoingne, conte de Flandres etc., nostre seigneur, a Lille, au premier huissier, sergent d'armes ou autre officier du dit seigneur empereur sur ce requis, salut.

Veue certaine informacion preparatoire, par laquelle appert Gauthier van Dalle et Bertran Carbonnel, gliseurs de l'eglise de Halewin, eulx avoir ingeré de leur auctorité de mectre et exposer a ferme le droit que l'empereur nostre dit seigneur prent, cieulle et lieve sur les draps et demi draps que l'on drappe et seelle au dit Halewin, membre de son anchien demeine, et Fransse Andriez de l'avoir coellié et receu depuis le Noel xv[c] et dix huit jusques a present, combien que la Chambre eust ordonné au receveur du demeine de Lille de faire collecter, lequel en ensuivant ce y eust commis Pierre Bouche et a ces fins lui baillié concession par escript, qui avoit entreprins la dite charge, mais au moyen d'aucunnes parolles proferés par les manans du dit Hallewin avoit renonchié a sa charge qui es cas de trés mauvaix exemple ; pourquoy nous vous mandons que, a la requeste du procureur fiscal de l'imperialle majesté, vous adjournez les dis gliseurs et Fransse

Andriez a comparoir en personne par devant nous a certain et competent jour, a jour et heure de chambre, pour respondre a telles fins et conclusions que le dit procureur vouldra contre eulx et chascun de eulx prendre et eslire, pour le cas dessus dit, les circonstances et deppendences tout a declairer plus a plain en temps et en lieu et en oultre proceder comme il appartiendra, en escripvant de ce que fait en averez.

De ce faire vous donnons povoir, auctorité de par icellui seigneur empereur. Mandons a tous qu'il appartiendra que a vous, en ce faisant, ilz obeissent et entendent dilligement.

Donné en la Chambre des Comptes a Lille, soubz deux de nos seaulx pour nous tous, le xviij^{e} jour de juing mil v^{c} vingt et ung.

Par messeigneurs des Comptes a Lille [*s.*] Bosquiel.

273

Procès-verbal de la comparution des marguilliers de Halluin et de François André devant la Chambre des Comptes (*Cfr n° précédent*) (1).

13 juillet 1521.

ORIGINAL : LILLE, *Archives départementales du Nord*, B 34, f°s 259 v°-260 r°.

Le XIIIe jour de juillet mil v^{c} vingt et ung Gauthier van Dalle, Tristran Carbonnel, gliseurs de l'eglise de Hallewin, et Franse Andriez, adjournéz a la requeste du procureur de l'empereur nostre seigneur a comparoir en personne en ceste Chambre, pour ce que les dits gliseurs estoient chargiéz par informacion preparatoire de avoir, de leur auctorité privee et indeue, mis et exposé a ferme le droit que l'empereur nostre dit seigneur prent, cueille et lieve sur les draps et demy draps que l'on drappe et seelle au dit Hallewin, membre de son anchien demeine, et le dit Franse de l'avoir prins de eulx, cueillie et receu depuis le Noel XV^{c} XVIII jusques a present, combien que la chambre eust ordonné au receveur du demeine de Lille de faire colecter le dit droit, lequel en ensuivant ce y eust commis Pierre Bouche et a ces fins lui baillié commission par escript, qui avoit emprins la dite charge, mais au moyen d'aucunes parolles proferees par les manans du dit Hallewin avoit renonchié a sa charge ; lesquelz adiournéz, oiz en leurs excusations et deffences, et apréz qu'ilz avoient revocquié, rappellé et mis a neant tout ce que par eulx avoit esté fait touchant le dit bail, en promectant faire le semblable de dimenche en huit jours en l'eglise de Hallewin, a heure de grant messe, en la presence du dit procureur, et dire que comme mal adviséz ilz se sont ingeréz de avoir fait le dit bail, se a faire l'avoient pour riens ne le feroient, et [*f° 260*] en prier le merchy et pardon a Dieu nostre Createur et a l'empereur, et le dit Fransse de

(1) Ajouté par C. W.

paier et satisfaire au dit receveur de Lille tout ce qu'il en avoit receu, et doresenavant colecter le dit droit ou nom du dit seigneur empereur, tant que autrement en sera ordonné ; et de ce fait le serment a ces fins pertinent, se sont de surplus du dit cas, de consentement du dit procureur, submis ou dit et ordonnance de la dite Chambre, a quoy il ont esté receu et eslargis par tout sans meffaire jusques au jour dou droit que lors ilz ont promis et seront tenus de rendre leurs corps prisonnier, sur paine de chascun vingt Philippes d'or a applicquier, en cas de deffault, au prouffit de l'empereur, dont les dits plesges se constituerent plesges l'un pour l'autre et chascun pour le tout.

[*En marge* :] Submission des gliseurs de Hallewin et Fransse Andriez.

274

Tableau de la ferme du droit de scel de 6 d. par. par drap levé par le souverain, extrait des comptes du domaine de la châtellenie de Lille (1).

1398-1582.

ORIGINAUX : LILLE, *Archives départementales du Nord*, B 4333 et suiv.

Date	Montant en lb. par.	Date	Montant en lb. par.
1397/98 (2)	4- 0-0	1419/20	1-15-0
1398/99	»	1420/21	»
1399/1400	»	1421/22	1-10-0
1400/01	3- 0-0	1422/23	»
1401/02	»	1423/24	»
1402/03	»	1424/25	1-10-0
1403/04	2-10-0	1425/26	»
1404/05	»	1426/27	»
1405/06	»	1427/28	1-10-0
		1428/29	»
1409/10	1-10-0	1429/30	»
1410/11	»	1430/31	1-16-0
1411/12	»	1431/32	»
1412/13	1-10-0	1432/33	»
1413/14	»	1433/34	1- 8-0
1414/15	»	1434/35	»
1415/16	1-10-0	1435/36	»
1416/17	»	1436/37	1- 4-0
1417/18	»	1437/38	»
1418/19	1-15-0	1438/39	»

(1) Tableau dressé par C. W.

(2) Le droit de 6 d. par drap et de 3 d. par demi-drap fut levé en vertu de la ratification par le duc de l'exercice de la draperie à Halluin, datant de mai 1397 : cfr ESPINAS-PIRENNE, *Recueil*, II, p. 665. — La ferme commence et finit le 24 juin.

Date	Montant en lb. par.	Date	Montant en lb. par.
1439/40	1- 4-0	1478/79	5- 8-0
1440/41	»	1479/80	»
1441/42	»	1480/81	»
1442/43	1- 0-0	1481/82	3-16-0
1443/44	»	1482/83	»
1444/45	»	1483/84	»
1445/46	1- 0-0		
1446/47	»	1487/88	3- 0-0
1447/48	»	1488/89	»
1448/49	1- 0-0	1489/90	»
1449/50 (1)	4- 0-0	1490/91	4-12-0
1450/51	»	1491/92	»
1451/52	»	1492/93	»
1452/53	4-10-0	1493/94	5- 2-0
1453/54	»	1494/95	»
1454/55	»	1495/96	»
1455/56	12-10-0	1496/97	5- 8-0
1456/57	»	1497/98	»
1457/58	»	1498/99	»
1458/59	19-12-4	1499/1500	2- 0-0
1459/60	»	1500/01	»
1460/61	»	1501/02	»
1461/62	21- 0-0	1502/03	3-16-0
1462/63	»	1503/04	»
1463/64	»	1504/05	»
1464/65	17- 4-6	1505/06	4- 4-0
1465/66	»	1506/07	»
1466/67	»	1507/08	»
1467/68	20- 0-0	1508/09	6-12-0
1468/69	»	1509/10	»
1469/70	»	1510/11	»
1470/71	24- 0-0	1511/12	7- 8-0
1471/72	»	1512/13	»
1472/73	»	1513/14	»
1473/74	27- 0-0	1514/15	8- 0-0
1474/75	»	1515/16	»
1475/76	»	1516/17	»
1476/77 (2)	6-15-0 (3)	1517/18 (5)	—
1477/78	N (4)	1518/19 (6)	8- 0-0

(1) A partir de cette date la ferme commence au 25 décembre.

(2) Il s'agit ici seulement de la période allant du 25 décembre 1476 au 24 juin 1477.

(3) Perception directe.

(4) Personne n'en a voulu.

(5) En marge : *Par le quayer dessus alleghié appert que, pour aucunes consideracions, messeigneurs de ceste chambre ont ordonné que ce droit sera collecté pour une annee. Si soit par ce receveur commis quelque le Roy, son personnage, pour collecter icellui droit et en responde au prochain compte.*

(6) Voir ci-dessus nos 272 et 273.

Date	Montant en lb. par.	Date	Montant en lb. par.
1519/20	8- 0-0	1551/52	13-10-0
1520/21 (1)	»	1552/53	12- 0-0
1521/22 (2)	—	1553/54	»
1522/23 (3)	8- 0-0	1554/55	»
1523/24	»	1555/56	11- 0-0
1524/25	»	1556/57	»
1525/26	»	1557/58	»
1526/27	»	1558/59	12- 6-0
1527/28	»	1559/60	»
1528/29	»	1560/61	»
1529/30	»	1561/62	9-14-0
1530/31	»	1562/63	»
1531/32	12- 0-0	1563/64	»
1532/33	»	1564/65	7- 0-0
1533/34	»	1565/66	»
1534/35	8-10-0	1566/67	»
1535/36	»	1567/68	25- 0-0
1536/37	»	1568/69	»
1537/38	9- 3-0	1569/70	»
1538/39	»	1570/71	8- 0-0
1539/40	»	1571/72	»
1540/41	7- 2-0	1572/73	»
1541/42	»	1573/74	6- 0-0
1542/43	»	1574/75	»
1543/44	7- 4-0	1575/76	»
1544/45	»	1576/77	1- 4-0
1545/46	»	1577/78	»
1546/47	6- 0-0	1578/79	»
1547/48	»	[1579/80	N]
1548/49	»	[1580/81	N]
1549/50	13-10-0	1581/82 (4)	N
1550/51	»		

(1) Voir ci-dessus nos 272 et 273.

(2) *Bailliee a Frantz Andrieu, mais il n'a pas encore compté.* — Nous n'avons pas trouvé trace de son compte.

(3) Le droit de scel est affermé *par appointement* au bailli de Halluin. Cela durera jusqu'en 1531. Dans tous les comptes de 1525/26 à 1530/31 une note marginale enjoint au receveur de produire le contrat d'affermage ; sinon d'affermer de nouveau le droit publiquement. Comme le receveur n'obéit pas, les auditeurs de la Chambre des Comptes l'y contraignent en le menaçant d'une amende de 10 lb. Le contrat d'affermage n'était en effet valable que pour les années 1522/23 à 1524/25 : voir Lille, Arch. dép. Nord, B 34, fo 276 vo.

(4) Le sceau ne rapporta plus rien dans la suite. On nota dans les comptes suivants, d'abord : *De la perche de Haluin ne s'en faict plus de recepte a raison que, depuis la ruyne du dict Haluin, il n'y a plus eu de perche ny halle, mesmes plus nulz drappiers y demeurans notoire a chascun* – – –, et puis : *De la perche de Haluin qui se soulloit baillier en ferme de trois ans a aultres en la maniere accoustumee ne s'en faict plus de recepte a cause de la tottalle ruyne et destruction du dit Haluin, pour ce icy comme es comptes precedens neant.*

XXI

HAUBOURDIN [1]

[Quoique Haubourdin soit située un peu à l'écart de la région du sud-ouest de la Flandre, nous avons estimé qu'elle devait occuper une place dans ce recueil, parce que sa draperie, par la technique et les produits, était étroitement apparentée à celle d'Armentières.

Ce fut Marie de Luxembourg, dame d'Haubourdin et Emmerin, qui accorda en 1532 aux habitants de cette seigneurie le privilège de fabriquer toutes espèces de draps (2). Il ne semble pas qu'avant cette date Haubourdin ait connu une activité textile de quelque importance.

Quelques chiffres de production témoignent de l'importance de la draperie d'Haubourdin vers le milieu du XVIe siècle (3). En 1549/50 près de 1.500 pièces passèrent l'égard. D'après les données de l'enquête de 1593, il semble que l'activité drapière se soit encore accrue. « Les enquêteurs, dit de Sagher (4), y découvrirent dans les quatre-vingt-quinze locaux qu'ils visitèrent, sept cent trente-deux pièces, dont quatre-vingt-dix recensées à leur retour par le « charretier de semaine », des fouleries de Houplines ou des moulins à foulon de Blandecques, Houdain et Gosnay. – – – Le nombre des métiers recensés s'élevait à quatre-vingt-sept. – – – Le nombre des marchands d'une certaine importance était assez élevé : l'un d'eux possédait – – – quarante-neuf pièces ; un autre trente-huit ; deux autres trente-quatre, etc. »

---

(1) France, dép. Nord, arr. Lille, chef-lieu de canton.

(2) Voir ci-dessous n° 275.

(3) Voir ci-dessous n° 281.

(4) H. De Sagher, *Une enquête* – – –, p. 487-488. Voir ci-après n°s 279-280.

Fait remarquable, la draperie d'Haubourdin s'est maintenue durant la plus grande partie du XVIIe siècle au même niveau que vers le milieu du XVIe. Dans les années quatre-vingt la production annuelle de draps et d'étamettes dépassait encore le millier de pièces. A partir de la fin du siècle et au début du siècle suivant elle diminua de moitié (1). Il semble que la draperie d'Haubourdin ne s'est éteinte définitivement que vers 1770. Les égards de la halle aux draps furent renouvelés pour la dernière fois en 1771 (2).

La documentation conservée est assez abondante, quoique peu variée. Elle comporte deux groupes : des règlements industriels et des statistiques. Le premier groupe, auquel on peut incorporer en quelque sorte la défense « technique » de ceux d'Haubourdin contre l'interdiction de la draperie au plat-pays, est de toute vraisemblance complet. Malgré des lacunes, les données statistiques reflètent assez bien le niveau de la production durant près de deux siècles (3)].

275

Lettres de Marie de Luxembourg, dame d'Haubourdin, par lesquelles elle établit la draperie dans cette ville et lui concède un règlement.

La Fère, 24 novembre 1532.

ORIGINAL (introuvable) : HAUBOURDIN, *Archives municipales*, HH 1.

COPIES : *a)* LILLE, *Arch. dép. Nord*, série C, Fl. wal., pf. 290. Copie défectueuse de 1691 sur un cahier de six feuillets, en papier.
b) LILLE, *ibidem*. Copie défectueuse du 28.10.1754, signée J. B. Carpentier ; sur un cahier de huit feuillets, en papier.

Marie de Luxembourg, duchesse douairiere de Vendosmois, contesse de Saint Pol, de Conversan, de Marle et de Soissons, vicontesse de Meaulx, dame d'Oisy, de Ham, de Bohaing, de Beaurevoir, des Tonnellieux, de Bruges, de Dunkerque, de Bourbourg, de Gravelinghes, des Transportz de Flandres, d'Enghien, de Rumpst et de Bournen, chastellenie de Lille, etc., a tous ceulx quy ces presentes lettres verront salut.

De la part de nos chers et bien améz mayeur, eschevins et communaulté de nostre ville, terre et seigneurie de Haubourdin et Emmerin nous a naguerres esté exposé que, pour le bien et utillité de eulx et la dite ville, ont advisé soubz nostre bon plaisir de dresser et enlever en icelle le mestier et marchandise de drapperie,

(1) Voir ci-dessous n° 284.

(2) Haubourdin, Archives municipales, BB 1.

(3) A l'exception des pièces n°s 279 et 280, toute la documentation a été rassemblée par C. Wyffels.

et a ce propos nous ont faict presenter certains articles portans les ordonnances et statuz a ce servans, qu'ils dient avoir prins des villes voisines ou se exerce le dit mestier de drapperie, desquels la teneur s'ensuit :

[1] Premierement, que nuls ne nulles personnes ne porra faire ne drapper draps es dits lieux sinon de bonne laisne d'Engleterre, d'Espaigne ou de pays, bonne, lealle marchandise.

[2] Item, et s'il estoit trouvé que aucuns feissent draps de laisnes traveillees ou de courte estoffe, pelis, mortin, agnillin ou autre desloyalles marchandise et apportassent les dits draps pour avoir le seau, iceux seront confisquéz ou condampnéz d'estre brusléz devant l'huys ou maison du dit drappier, ayant fait ou fait faire les dits draps, et banny de la drapperie ou aultrement pugny a la discretion de la loy et justice de Haubourdin, ou les dits draps ainsy faulz donnéz aux pauvres.

[3] Item, on ne scellera nuls draps s'ils ne ont seize cens filletz sur l'hostille et quarante deux aulnes de long et pesans quattre vingt livres venant de l'ostille, le tout pour le moins.

[4] Item, que le tistran sera tenu de bouter et tistre ung plomment ou dedens la liziere du drap auprés de la marcque du drappier, ou sera impingé ou imprimé, quant le dit draps aura passé l'esgard du tistran, en ung lez ung H et de l'autre lez ung B denotant Haubourdin.

[5] Item, quant les dits draps seront foulléz auront ou aura chacun deux aulnes de large du moings et vaillable quattre livres de gros blancq, et la longesse de vingt nœuf aulnes tous pretz.

[6] Item, porront les dits drappiers faire aussy bon draps qu'ils vouldront ou scauront, aussy large que bon leur semblera et non moindre que dit est dessus, et telle liziere que bon semblera au drappier.

[7] Item, s'il estoit trouvé que les dits drappiers ou l'ung d'eulx eussent achepté laisne d'Espaigne, d'Angleterre ou aultres, soit a Bruges ou ailleurs, et qu'il fust trouvé que les balles fussent trouvees l'une moindre que l'autre, ou moindre ou plus grosse en ung costé que a l'autre, ja fust que les dites laisnes fussent touttes d'une sorte ou pris, les esgards quy seront a ce commis bailleront reparacion aus dits drappiers selon qu'ils verront estre a faire par raison et que on se reigle es villes voisines.

[8] Item, quant on trouve faulte es dits balles et laisnes et que le marchant drappier achepteur en a reparacion, ce sera aux despens des dits vendeurs, dont les dits esgardz auront six gros pour chacune balle.

[9] Item, s'il advenoit que on trouvast balles de laisnes qu'elles fussent traveillees de la mer ou ayans mauvais sentimens, les dits balles et laisnes seroient bannyes de la dite ville aux despens des vendeurs, comme l'on fait es dits villes voisines.

[10] Item, sy les filleresses gastoient laisnes des dits drappiers par mal filler, garder ou aultrement, ne auront quelque chose de leur paine, fillaige et sallaires, et avec ce seront tenus de satisfaire les dits drappiers selon les mesus et au surplus a la discretion de la loy.

[11] Item, seront les tistrans tenus de mectre, tapper et estoffer es draps l'estoffe que les drappiers leur bailleront, sur vingt sols d'amende.

[12] Item, seront aussy tenus faire les dits draps croisiéz et aussy droit a ung costé que a l'autre, sur vingt sols d'amende.

[13] Item, sy les dits tistrans font aucunes clavures, seront a ung sols d'amende pour chacune clavure.

[14] Item, si les dits tistrans laissent aucuns filletz sans tistre plus de demy quartier, ou deux filletz rompus a demy quartier prés l'ung de l'autre, ou aucuns cranquillons en double ou patte, seront pour chacunes des dits faultes en trois deniers d'amende, et avecq ce seront tenus le tout amender suffissament.

[15] Item, seront tenus les foullons de faire quatre trés sur l'envers du drap de cardon de cannion [a] ; et que icelluy drap ou draps soit ou soient esbrouéz et lavéz suffisament.

[16] Item, sy les dits foullons gastoient ou diminuoient ung drap ou draps par mal esbrouer et laver, prendre trop rude cardon, faire mauvais envers [b] ou aultrement, ne auront quelque droit ne sallaire de leurs foullages, paine et labeurs, et avecq ce seront tenus de reparer le drappier ou drappiers par le dict et ordonnance des dits esgards.

[17] Item, sy les dits foullons ne coppoient les nœus des dits draps, fretz en foullans, comme il appertient, seroient pour chacun drap a dix sols d'amende.

[18] Item, sy les dits foullons rapportoient draps non suffissament et fort assez foulléz, seront tenus le refouller suffissament, a peril que sy les dits draps n'estoient pour seconde fois suffissamment refoulléz, ils seroient tenus derechef refouller suffissament et avecq ce tenus en dix sols d'amende.

[19] Item, sy les dits foullons faisons [c] les dits draps gras, seroient tenus de degresser a leurs coustz, frais et despens, a peril de le refaire et dix sols d'amende en cas qu'ils ne fussent suffissament desgresséz pour la deuxiesme fois.

[20] Item, sy les dits draps estoient ou sont trouvéz par les dits esgards vaillables quattre livres de gros blancqs, ils seront tenus seeller du grand seel comme on fait a Menin et Haliwin, en payant six deniers fort pour chacun drap au proffict de madame, et au seelleur en livrant le plomb quattre deniers fors, vaillable chacun denier fort deux deniers Flandres.

[21] Item, quant les dits draps seront taints, sy le drappier ou aultres tiennent que le draps soit amoindréz par la faulte des taincturier, le dit drappier ou autre, ayant acheté le dit drap ou draps, porront les rapporter a l'esgard que le tainturier sera tenu le tout reparer par le dict et ordonnance des dits esgards. Et s'il sourdoit estrif sur le fait du dit esgard, le drappier a ses despens pourra prendre sours esgard [d] et auront les esgards pour chacun draps et a chacune fois qu'ils les visiteront pour leur sallaire trois deniers forts, tels que dessus,

---

[a] *La copie b) porte* cannon.

[b] *La copie b) porte* œuvres.

[c] *La copie b) porte* faisoient.

[d] *La copie b) porte* sous esgards.

nous suplians trés humblement les voulloir approuver et accorder et permetre que selon iceulx ils puissent enlever et excercer en nostre dite ville le dit mestier de drapperie, et en icelluy user des dits statuz et ordonnances, selon et en la forme et maniere que en chacun des dits articles est contenue et declaré,

scavoir faisons que, veue et entendu par nous les dits articles, voullans et desirans le bien, prouffict, utilité et augmentation de nostre ditte ville et des mannans et habitans en icelle, avons en consideration de ce et aultres justes et raisonnables causes ad ce nous mouvans, eu sur ce l'advis et deliberation de nos officiers de nostre chastellenie de Lille et du dit Haubourdin et Emmerin et des gens de nostre conseil, estans presentement lez nous, et en usant en ceste partie de nostre auctorité et preminence comme dame souveraine de nostre ditte ville, terre et seigneurie de Haubourdin et Emmerin, octroyé, accordé et permis, octroyons, accordons et permettons pour eulx et leurs successeurs, mannans et habitans des dits lieux, de mettre sus et enlever en iceux le dit mestier de drapperie, et pour la police et ordre d'icelluy user touttes et quantesfois que requis sera des statuz et ordonnances declarees et contenues en chacun des dits articles, lesquels a ce propos avons par ces presentes approuvé et approuvons selon leur forme et teneur, voullans iceulx estre publiéz et manifestéz es lieux ou il appertiendra et besoing sera, affin que ce soit chose notoire et que ames n'y puist pretendre cause d'ignorance.

Outre avons octroyé et octroyons aus dits supplians que pour la veriffication et approbation des draps quy se feront en nos ditte ville, terre et seigneurie de Haubourdin et Emmerin, ils puissent faire faire ung seel armoyé de nos armes ou plusieurs pour seeller, marquer et vallider les dits draps, selon et ainsy que l'on fait en semblable cas es villes voisines ou le dit mestier de drapperie se praticque et exerce journellement, lequel seel ou seaulx seront mis es mains des commis et juréz sur ce par eulx esleuz, le tout par l'advis de nos dits officiers presens et advenir, a la charge et sous conditions telle que pour chacun draps nous sera payé pour nos droit six deniers fors, comme il est contenu au vingtiesme des dits articles.

Sy donnons en mandement a nos bailly, receveur, mayeur, eschevins et tous aultres nos officiers et justiciers et subietz de nostre ditte ville, terre et seigneurie de Haubourdin et Emmerin et a chacun d'eux en son regard que de nos presens permission et octroye fassent, souffrent et laissent doresnavant les dits suplians, drappiers et ouvriers de drapperie residens es dits lieux, jouir et user plainement, entierement et paisiblement, le tout selon les statuz et ordonnances dessus escriptes en chacun d'iceux ; mandons oultre a nos dicts receveur present et advenir recevoir de chacun des dits draps la dite somme de six deniers forts et en faire recepte en ses comptes, car tel est nostre plaisir.

En tesmoing de ce nous avons signees les dits presentes de nostre main et fait seeller de nostre seel, donné en nostre chastel de La Fere sur Oize le XXIIIIe jour de novembre l'an mil cinq cens trente deux.

Estoit signé : Marie de Luxembourg, et sur le reply estoit escrit : par madame la duchesse douairiere, le seigneur de Hames, chevalier, les bailly du conté de

Marle et de Ham et autres presens ; sy estoit signé : L'Aumosnier, avecq paraphe ; s'y appendoit un seelle sur chire rouge.

Collations faite aus dites lettres original en parchemin, deuement signé et seellé, signo [?] et entier, reposant au greffe de la vicomtee d'Haubourdin et trouvé concorder a la presente coppie de mot a aultre par les soubsignéz bailly et hommes de fiefz du dit Haubourdin en nombre competent, le quattriesme jour du mois de febvrier mil six cens quattre vingt unze, [*s.*] Du Riez 1691, Julien Platel, Robert L'Ernould, Martin de Gruson.

276

Modifications apportées au privilège de la draperie d'Haubourdin par la Dame du dit lieu.

La Fère, 3 février 1539 (n.s.).

ORIGINAL (introuvable) : HAUBOURDIN, *Archives municipales*, HH 1.

COPIES : *a)* HAUBOURDIN, *ibidem*. Copie défectueuse du XVIIe siècle, sur papier.

b) LILLE, *Archives départementales*, série C, Flandre wallonne, pf. 290. Copie de 1691, signée Du Riez, Julien Platel, Robert L'Ernoul, Martin de Gruson. Sur papier.

c) LILLE, *ibidem*. Copie du 2.4.1754, sur papier.

Marie de Luxembourg, duchesse douariere de Vendosmois, comtesse de Marle et de Soissons, vicomtesse de Maulx, dame d'Enghien, de Haubourdin et Emmerin, chatellenie de Lille, etc., a tous ceux qui ces presentes lettres verront ou oiront, salut.

Comme puis ung an enca certains avertissemens nous ayent eté faits, que sur les ordonnances par nous faitte sur le fait de la drapperie de notre ville ou dict Haubourdin (1), se faisoient plusieurs contraventions, faultes et abus par dol et mal engin de plusieurs ou par fautte de icelles entendre ; pour obvyer ausquels abus, autrement la dicte drapperie eust eté en train et danger d'etre rompue et abolye, eussions ordonné a notre cher et bien amé messire Charle Carondelet, chevalier de Potelles, gouverneur de notre terre du dit Enghien et bailly de nos dicte chatellenie de Lille et seigneurie de Haubourdin, se transporter sur le lieu et illecq, appelléz nos autres officiers, memement ceux de notre conseil au dict Lille et toutes les personnes, tant drapiers, marchands que aultres qu'ils verront etre a appeller, soy informer dont procedoient les dicts abus et faultes pour, iceux congnues, y donner remede et provision, ce qu'il avoit fait et raporté jusqu'a notre personne ce que d'ung commun advis avoit eté conclud et advisé devoir etre fait, statuéz et ordonné par nous en interpretant, diminuant et adjou-

(1) Allusion au privilège du 24-11-1532 ; voir n° précédent.

tant aucunement a nos dictes ordonnances, scavoir faisons que nous, voulans subvenir a nos subjet selon l'exigence des cas, desirant la dicte draperie etre entretenue en notre ditte ville de Haubourdin a toujours pour le bien, honneur et prouffit de nous, de la chose publique et notre ditte ville et suppost d'icelle, avons, suivant le dict advis statuéz et ordonné, statuons et ordonnons ce qui s'ensuit :

[1] premiers, que tous draps du dict Haubourdin, venant de l'hoestil, peseront chacun quatre vingt douze livres.

[2] Item, que les draps que on fera au dict Haubourdin, quant ils seront faits, venans du foulon, seront portéz a la haute perche, faudra que tels draps vaillent six livres de gros blancz et qu'ils soient de deux aulnes et demy quartier de large, les littes franches.

[3] Item, et si aura ung eschantillon de ung blancq crombe litte oultrefin d'Armentieres seellé blancq, et les draps seront aussy bon de poil que l'echantillon, bon drap, net et de tel largeur que dessus est dit, et tels draps seront seelléz de tous les seaulx de Haubourdin ; et faudra que iceux draps soient pesant quarante huit livres ou quarante six pour le moins, et les draps qui seront trouvéz moindres que dit est dessus ne porteront que ung seel, assavoir celuy ou est ecrit Haubourdin avec le seel du drapier et sa marque, et ne porteront non plus de seaulx.

[4] Item, les dicts drapiers ne pouront faire ne tiltre aucun draps pour venir au grand seel qu'ils ne soient enlaméz en dix huit cens fillets du moins ; et que le drap soit aussi uny au meillieu comme auprés les littes, a peril qu'ils ne soient seelléz du grand seel.

[5] Item, que tous drapiers avant encloire leurs laynes seront tenus les montrer aux egards pour etre par eux esgardéz et, ce fait, en tenir livre pour, au bout de l'an, veoir s'ils ne ont excedéz en draps plus que les laisnes par eux encloses, a peine de l'amende de dix livres par., dont ung tiers sera a l'accusateur, ung autre tiers aus dicts egards et l'autre tiers a notre proffit ; pour le sallaire desquels egards ils prendront de chacune balle de laynes ung gros,

lesquels statuz et ordonnances voulons etre gardéz, entretenues et observéz inviolablement, sans toutefois par iceux aucunement desroguer aux ordonnances premieres et precedentes non contraires a cestes. Par quoy mandons et ordonnon a notre dit bailliz ou son lieutenant, hommes de fiefs, eschevins et autres nos justiciers et officiers du dit Haubourdin, chacun en son egard, faire garder, observer et maintenir le contenue en ses dictes presentes, sur les peines y contenus sans aucunement souffrir etre fait ny allé au contraire.

En temoin de ce nous [avons] signé ces dictes presentes de notre nom et fait seeller de notre seel, donné en notre chastel de La Fere le troisieme jour de febvrier mil cinq cens trente huit.

Etoit signé : Marie de Luxembourg, et sur le replis etoit ecrit : par Madame la duchesse douariere, signé T. Dennet, avec paraphe, et seellé du grand sceau en cire rouge.

Collationné a son original reposant au greffe de la vicomtee d'Haubourdin, le trouvé concorder de mots a autres par le greffier de la dicte vicomtee soussigné, [*s.*] J. B. Carpentier.

277

Règlement promulgué par la dame d'Haubourdin et relatif à la fabrication de draps de laine d'Espagne et d'Angleterre.

Vendôme, 8 février 1565 (n.s.).

ORIGINAL : HAUBOURDIN, *Archives municipales*, HH 1. Parchemin, sceau détérioré pendant sur double queue.

COPIES : *a)* LILLE, *Archives départementales*, série C, pf. 290. Copie de 1691, signée Du Riez, Julien Platel, Robert L'Ernould, Martin de Grujon ; sur papier.

b) HAUBOURDIN, *Archives municipales*, HH 1. Copie du 10 décembre 1753, signée J. B. Carpentier ; sur papier.

c) Ibidem, HH 1. Copie du XVIIIe siècle, sur papier.

Jehanne, par la grace de Dieu, royne de Navarre, dame souveraine de Bearn, duchesse de Vendosmoys, de Beaumont et d'Albret, marquise de Lymoges, contesse de Foix, Armaignac, Conversan et Marle, dame d'Enghien, de Han, Bohain, Beaurevoir et Oisy, Haubourdin et Amerin, chastellanie de Lille, etc., mere tutrice et legitime administratesse de la personne et biens de nostre trés cher et trés amé filz le prince de Navarre, a tous ceulx qui ces presentes lettres verront, salut.

De la partye de noz chers et bien améz les mayeur et eschevins et communaulté de nostre ville, terre et seigneurrye des dits Haubourdin et Amerin, enclavee en nostre chastellenye du dict Lille, nous a naguaires esté exposé et remonstré que ilz et leurs predecesseurs ont de temps inmemorial fais draps, ayans les aucunes crombes listes et les autres plattes listes, qui ordinairement se sont venduz et vendent, estans taintz noirs, six a sept livres de gros monnoye de Flandres le fort contre le foible, pesans iceulx draps quarante six a quarante huit livres, estans de deux aulnes et demy quartier de large les listes franches, et pesans quatre vingtz douze livres crudz, lesquelz draps se seelloyent et seellent de trois seelz du dict Haubourdin, le tout conformement aux ordonnances et statutz pour ce faitz par deffunte et trés illustre et vertueuse memoire madame Marye de Luxembourg, en son temps dame des dits Haubourdin et Amerin, selon laquelle draperye, qui est fort ancyenne, l'on a depuis, en prenans epuld a icelle, fait et drapés en la ville du dict Lille draps de semblables formes et estoffes nommés empereurs, qui sont fort requis comme portans seel de ville renommee, et la dicte draperye de Haubourdin par ce postposee, recullee et reboutee, comme non ayant seel notable, combien qu'elle fut et soyt de autelle, voire meilleure estoffe que le dict empereur de Lille, a raison de quoy les dicts manans de Haubourdin, affin de advancer et remetre icelle draperye de Haubourdin en bruit et honneur, seroient voluntiers admis et receuz a povoir en nostre dicte ville et terroir de Haubourdin faire et composer draps de laysnes d'Espaigne et Angleterre, meslees

ou de puraine laisne du dict Espaigne ou du dict pays d'Angleterre, non moindre que fyne cost ou fyne lingiere, enlaynéz de dix neuf cens vingt filletz, de quarante deux aulnes de long et pesans crudz quatre vingtz douze livres pour le moings, larges venant du foullon de deux aulnes et demy quartier entre deux listes, et vallable blanc, recommandé de la haulte perche, sept livres et demy de gros dite monnoye de Flandres, et pesans bien secqs et netz cinquante livres pour le moings, en y aposans noz seelz en estaing, nous suplians voulloir acorder et permetre de faire et composer la dicte sorte de draps au dit Haubourdin et Amerin et y aposer nos dictz seelz en estaing,

savoir faisons que veu et entendu par nous ce que dessus, voullans et desirans le bien, prouffit, utillité et augmentacion de nostre dite ville de Haubourdin et Amerin et des manans et habitans en icelle, aprés nous estre bien et deuement informéz sur la dicte suplicacion et ce que dessus et eu sur ce l'advys et deliberacion des gens de nostre conseil et officiers, tant de nostre dicte chastellenye de Lille que du dict Haubourdin et Amerin, usant en ceste partye de nostre auctorité et preeminence comme dame de nostre dicte ville, terre et seigneurye de Haubourdin et Amerin, avons octroyé, acordé et permys, octroyons, acordons et permetons par cestes aux drapiers du dit Haubourdin et Amerin, y manant et habitant, de povoir doresnavant faire et composer draps enlaysnéz de dix neuf cent vingt filletz au compas de l'outrefin d'Armentieres et de quarante deux aulnes de long, et ce de laysne d'Espaigne et Angleterre meslees ou de puraine laisne du dict Espaigne et Angleterre, la dicte laisne d'Angleterre non moindre que fine cost ou fyne lingiere, pourveu que le dict drap crud poyse quatre vingtz douze livres pour le moings et soyt venans du foullon large de neuf quartiers entre deux listes, et que tel drap bien secq et net poyse cinquante livres et non moings et soyt de la longueur que dessus, demeurant la liste du dict drap, au cas qu'elle fut crombe, large d'un poulce, et la platte liste de seize filletz et non plus, et que pour le fait des dits draps iceulx drapiers soyent et seront submis aux esgardz, loix, statutz et amendes ordonnees en nostre dite ville de Haubourdin et Amerin pour la draperye que se y est faite et fait encores, leur octroyant et acordant que pour la veriffication et aprobation des dits draps que se y feront es sorte, forme, grandeur et estoffe que dessus, ilz puissent faire faire deux seelz armoyéz de noz armes pour seeller, marquer et vallider les dits draps en estaing, selon et ainsy que l'on fait en semblables cas es villes de Bruges, Ypre et autres au pays de Flandres ou le dict mestier de draperye se praticque et exerce ordinairemens, lesquelz deux seelz seront mys es mains des esgardz de la dicte draperye a ce commys et juréz, le tout par l'advys de nos dicts officiers presens et advenir, a la charge et soubz condition que pour chascun drap nous sera payé pour nostre droict ung patart Flandres. Sy donnons en mandement a noz bailly, gens de conseil a Lille, controlleur, receveur, mayeur, eschevins et a tous autres noz justiciers, officiers et subjectz de nostre ville, terre et seigneurye de Haubourdin et Amerin et a chascun d'eulx en son regard, que de noz presens permission et octroy facent, seuffrent et laissent doresnavant les dits suplians drapiers et ouvriers de draperye residens es dits lieux joyr, user plainement, entierement et paisiblement, le tout selon les

statutz et ordonnances dessus touchees et en chascun d'iceulx ; mandons outre a nostre dit receveur present et advenir recevoir de chascun des dits draps ung patart Flandres et en faire bonne et loyalle recepte en ses comptes, pour veriffi-cacion de laquelle raportera par chascun an en son dit compte veriffication de nostre dit conseil, bailly et autres officiers au dit Haubourdin et Amerin, mesmes raportera coppie de la presente deuement collacionnee sur son premier compte ouquel icelle coppie sera inseree, pour y avoir recours sy besoing est, car tel est nostre plaisir.

Donné a Vendosme le huictiesme jour de febvrier l'an mil v^c^ soixante et quatre, [*s.*] Jehanne.

[*Sur le pli :*] Par la Royne de Navarre, dame des dits Haubourdin et Amerin, mere tutrice etc., monsieur Doloren et nous present, [*s.*] Pelletier.

278

Ordonnance de la draperie.

1571-1586.

COPIES : *a)* HAUBOURDIN, *Archives municipales*, HH 1. Copie du XVIIe siècle, sur papier, d'après une copie de 1603.

b) LILLE, *Archives départementales*, série C, Flandre wallonne, pf. 290. — Copie de la fin du XVIIe siècle, signée Du Riez ; sur papier. D'après une copie de 1603.

[*f*° *2*] [a] Pour eviter aux desordre et abus quy se sont commis et comettent en la ville de Haubourdin sur le faict de la drapperie par plusieurs des villes voisinnes [qui] poldroint presenter au seel aulcuns draps, lesquelles ne seroient ouvréz, tisséz ny drappéz au dict Haubourdin, a esté par messieurs les bailliz et hommes de fief d'icelles ville et l'advis du conseil du seigneur du dit Haubourdin ordonné et statué, comme faire peuvent, ce qu'il s'ensieult et premier :

1. — Que doresnavant ne seront seelléz nuls draps du seel, se telz draps ne sont ouvréz, tissés et drappé au dit Haubourdin ou Emmerin, et que ad ces fins les drappiers seront tenus faire serment es mains des esgardz au dit Haubourdin et affermer iceulx draps avoir esté faict es dit lieu, a peril d'encourir par iceluy quy apporteroit ou emmeneroit telz draps en six livre de blancq d'amende, appliquer ung tierche a l'accusation, ung tierche aus dicts esgaerd et l'aultre tierche a l'officiers.

---

[a] *Nous avons placé le premier folio de la copie* a) *à la fin, parce que le copiste s'est manifestement trompé en transcrivant d'abord le dernier folio de la copie de 1603, qui se trouvait très probablement tourné sur le premier folio au moment où il a commencé la transcription. Dans la copie* b) *cette faute n'a pas été renouvelée. D'ailleurs le début du f*° *1 de la copie* a) *forme la suite logique de la fin du dernier folio.*

2. — Item, que nulz drappiers ne poldront mettre aulcunes laisne en œuvres que premiers elles ne soient visités et esgardees par les dits esgards pour scavoir sy telle laisne sont bonnes et souffisante pour faire drapz qu'il [*f°* 2 *v°*] puissent estre seelléz au dit seelz, a peril de paier pour chacune balle, sacq ou pacquet de laisne la somme de soixante solz de blancq, a appliquer come dessus, et apposer leur marcq a chacune draps, demy drap, estamette, a peril que dessus.

3. — Item, pour le sallaire d'iceulx esgards les drapiers seront tenus paier pour chacune balle, sacq ou pacquet 12 denier parisis.

4. — Item, que tous tisserans de draps seront tenus mettre a chacun draps, demy draps, estamette ou cazees ung plomet avec nœuf lissure et du moins ung cartier en la lisiere ; et lhors que yceus draps seront tissus, les apporter a la premier perches quy se ferat aprés iceux estre tissus, sans les plus longuement garder, laisser en leur maison ou aultres lieux, afin d'estre visitees par les dis esgards, a peril de soixante solz de blancq pour chacune fois qu'il seront trouvéz deffailans en ce que dit est, a aplicquer comme dessus.

5. — Item, lors que les dicts draps, estamette et cazees se porteront a la dicte perche, iceux tisserans seront tenus mucher les marcqs des drappiers avant les porter, a pareil de 5 s. par. d'amende.

6. — Item, lors que les dicts draps seront visitéz, les dicts tisserands ne les poldront laisser a la dicte perche plus que la journees, a peril de semblable amende de cincq solz.

[*f°* 3] 7. — Item, que tous tistrans mettans draps, pieches, estamettes ou cazeet sur l'hostille, seront tenus le parfaire, sur peine de vingt sol de blancq d'amende.

8. — Item, seront tenus les dis tistrans de tistre les dis draps a trois navette sur l'hostille les deux courants, sur peine de 10 s. par. d'amende pour chacune fois qu'il seront trouvé deffailans.

9. — Item, pour double duicte filletz coureront plus de demy quartier, patte, crancquillon, gros noeudz, a peril de trois denier d'amende pour chacune partie.

10. — Item, pour mal empaquié l'ouvrage, dix solz par.

11. — Item, lors que telz draps, pieches, estamettes ou cazee, venant de l'hostille, seront visitee et estans trouvee par les dis esgards iceulx estre faux souffissament, seront marquéz des espinche ordinaire sur le dict plomet.

12. — Item, que tous drappiers seront tenus porter les draps, pieche, estamette ou cazee qu'il drapperont blancq a la dicte perche ad fin d'estre visitee, a peril de 60 s. de blancq pour chacune partie, appliquer comme dessus.

[*f°* 3 *v°*] 13. — Item, auparavant les porter a la dicte perche, seront tenus mucher les marcq, a peril de 5 s. par.

Pour les foullons.

14. — Item, que le foullon, n'ayant faict son debvoir ny foulléz les dis draps, estamette et cazés souffissament, encourera pour chacune parties es somme qu'il s'ensuilt.

15. — Si comme pour crute : 10 s. par. ; pour mal esbucquéz : 8 s. ; pour mal couppéz : 5 s. par.

16. — Item, que iceux foullon, aprés avoir foulléz les dis draps, estamette ou cazee, seront tenus les marquer de leur marque sus le talloche, a peril de cincq solz par. d'amende.

Pour les drappiers.

17. — Item, que tous drappiers seront tenus payer au prouffict du seigneur du dit Haubourdin pour chacun draps, estamette ou cazee 12 deniers, et les demy a l'advenant.

[*f° 4*] 18. — Item, de payer pour le saillaire des esgards semblable somme de 12 denier.

19. — Item, que nuls drappiers ne poudront vendre au debit ne aultrement draps, estamette, pieche ne cazee, sy premiers ils n'ont esté visitee par les dis esgards et seelléz du seelz ou est escript Haubourdin d'ung costé et de l'auttre ung lion, a peril d'encourir pour chacuns draps, demy draps, estamette, pieche ou cazee en dix livre par. d'amende, applicquer comme dessus.

20. — Item, seront iceux esgards comis par mayeur et eschevins dudict Haubourdin en nombre competent, lesquels esgards presteront le serment selon qu'en at esté faict du passéz.

Le quatriesme jour de septembre XV^c LXXI ceste ordonnanche a esté visitee et aprouvéz par messieurs les comissaires des seigneurs heritier et de la dame douaigiere de Haubourdin en Franche et ceux de son conseil a Lille, et a esté commandé a Gerard de Cuinghien, escuier, bailly du dict Haubourdin, de les faire publier et entretenir, a peril des amendes y contenues, moy present greffier du dict Haubourdin, quy ayt ceste ordonnance signé par charges et ordonnanche des dis commissaire et conseil le jour et an que dessus.

[*f° 4 v°*] Le dernier jour du dit mois de septembre LXXI cest ordonnanche a esté publié en l'eglise paroisialle de Haubourdin a l'issue de grand messe, en la presence de la pluspart des drappiers, tistrans, foullon et manans du dict Haubourdin, par devant maieur et eschevins du dict lieu, moy present greffier soubsignéz, Chrestien Carpentier.

* * *

Ordonanche pour obvier a aulcuns inconveniens quy poldroint journellement survenir es terres et seigneuries de Haubourdin et Emmerin et desordre quy s'y comettent au faict de la drapperie, messieurs les bailly et gens du conseil de monseigneur le duc de Vendosmois, seigneur des dicts terres et seigneuries de Haubourdin et Emmerin, ont pour le bien et utilité de la dicte drapperie et comunauté des dicts terres ordonné et statué, ordonnent et statuent les poinct et article qu'il s'ensieult.

1. — Premier que les draps quy se seelleront du seel grand lion soient enlamméz en soixante quattre portee de trente filletz, chacune portee au compas d'outrefin d'Armentier.

2. — Que le tisserand serat tenus apposer au dict drap, paravant les apporter a la crue perche, deux [*f° 5*] talloche et y mettre huict deuez [?], a peril de par le dit tisserand encourir en l'amende de soixante solz de blancq.

3. — Que les dis draps debvront [avoir] [a] deux aulne et demy quartier francq de largesse entre deux listes fors, et que tel draps, bien secq et netz, poisent cinquante livres et non moins, a peril que il ne poldront estre seelléz du dict grand lion, ains des seelz des draps enlamméz en dix huict cent filletz.

4. — Que ad ce que la dicte drapperie ne diminue en sa bonté, ains qu'elle y soit entretenue, les dis esgards de la dicte drapperie auront certain escantillon d'icelle drapperie du seel du dict grand lion pour soy conduire et reigler a la finesse d'icelluy escantillon.

5. — Et quant a la longhesse et de quelle laisne les dicts draps doibvent estre tissus, ensamble de quel poises estans cruds il debveront estre et de liste, les esgards de la dict drapperie se auront a reigler selon les octroyes et ordonnances de dame Jehenne, reine de Navarre, dame souveraine de Haubourdin, en datte du huictiesme de febvrier mil cincq cens soixante quattre.

6. — Que les draps portans deux seel, l'ung armoyé des armes de Bourbon et Luxembourcg, my parties a deux le seel, a l'ung desquelz est engravé allentour Haubourdin, et l'autre et deuxiesme armoyé du petit [*f° 5 v°*] lion, l'un lez et de l'aultre, engravé alentour Haubourdin, debveront estre enlaméz en soixante portee faisant dix huict cent filletz et au compas d'outrefin, a peril que telz draps ne poldront estre seelléz, ains seulement petit lion.

7. — Que aus dicts draps, portans les dicts deux seelz, le tistrands serat tenus apposer deux talloche comme dessus seullement et y mettre six deuez [?] tel que dessus, a tel peril que dit est.

8. — Que les dis draps debveront avoir deux aulne francq de largesse entre deux listes fors pour le moins.

9. — Quant a la longhesse et de quelles laisne les dis debveront estre tissus, ensambles de quelle poises ils doibvent estre estans cruds et de quelle listes, les dis esgards se auront a reigler selon le dict octroy et ordonnances de dame Marie de Luxembourg en datte du troisiesme de febvrier xv[c] trente huict.

10. — Que tous aultres draps quy se feront en dessoubs les dis dix huict cent filletz, les dis tistrands seront tenus y apposer une talloche avec quattre deuez [?] [b], a peril de tel amende que dessus.

11. — Que nuls drappiers ne poldront tistre ou faire tistre draps pour porter le petit lion s'il ne ont seize cent fillez pour le moins, a tel peril que dessus, et qu'il ne porteront aulcuns seelz.

---

[a] *Mot oublié par le copiste. Se trouve dans la copie b).*

[b] *La copie b) porte* dent.

12. — Que nulz drapiers, aux meslans de draps ou estamette de seelz, ne poldront enclore ny avoir en leur maison [*f° 6*] entredeuz ou aultre faulse marchandise, a tel peril que dessus.

13. — Que doresnavant ne seront seelléz nuls draps du seelz, sy telz draps ne sont ouvréz, tissuz et drappéz au dict Haubourdin et Emmerin, et que ad ce en fin les drapiers seront tenus faire serment es mains des esgards du dict Haubourdin et affirmer iceulx draps avoir estéz faict es dicts lieux, a peril d'encourir par celuy quy apporteroit ou envoyoit tel draps en soixante solz de blancq d'amende.

14. — Que nulz drappiers ne poldront mettre aultre laisne en œuvre que premiere elle ne soient visitee et esgardees par les dis esgards pour scavoir sy telle laisne sont bonnes et souffisantes pour faire draps de quy puisent estre seelléz du dict seel, a peril de payer pour chacune balle, sacq ou pacquet semblable somme de soixante solz de blancq d'amende.

15. — Lesquelles amendes l'accusateur en aurat ung tierche, aultre tierche les esgards et l'aultre se partirat comme bans enfrainct.

[16] — Pour draps ou estamettes taechéz et mal esbucquéz se fourferat l'amende de huict solz, appliquer les trois solz au prouffict des esgards et le reste au proufict des pauvres du dict Haubourdin.

[*f° 6 v°*] [17] Que les esgards poldront, quand bon leur semblera, aller visiter avec les officiers les hostilles de chacuns drappiers pour scavoir sy les dis draps sont faict et enlaméz comme cy dessus est declaréz.

Touttes lesquelles articles en nombre de dix sept ont esté redigés par escript, visitees et examinees par ceux du conseil, lesquellez ont, en vertu du pooir par le dict seigneur duc, par ses lettres en datte du XIII jour d'apvril quinze cent soixante quinze, trouvéz expedient et ordonnéz a ceulx de la justice du dict Haubourdin de faire publier les dis articles es lieux accoustumees des dictes terres pour y estre entretenues, maintenues et gardees soub les peines y aposees. Aynsy faict et ordonné par les dicts du conseil en la ville de Lille le XXIIIIe jour de novembre XV^c^ quattre vingt et ung.

Le dimanche III jour de decembre XV^c^ IIII^xx^ I ceste ordonnance a esté publiéz en l'eglise paroisiale de Haubourdin a l'issue de la grand messe, en la presences de la pluspart des drapiers, tistrands et foullon du dict Haubourdin, par devant les maieurs et eschevins du dict lieu, moy present, greffier soubsigné.

* * *

Pour obvier aux fraudes quy se poldroient comettre au faict de la drapperie quy se faict en cest terre de Haubourdin et Emmerin, les gens du conseil de mons. le ducq de Vendosmois, seigneur des dictes terres et seigneuries, estably a Lille, ont avec monsieur le bailly d'icelle terre, pour le bien et utilitéz de la dicte draperie, ordonnéz et statuéz, ordonnent et statuent ce qu'il s'ensieult, asscavoir que l'on deffend et interdict a tous drappiers des dictes terres et seigneuries de Haubourdin et Emmerin y resident, drappant draps de quattre vingt dix, grand lion,

angele, petit lion, de enclore ny avoir en leur maisons et pourpris ou ailleurs laisne de Navarre, Arragon ny aultres insouffissante pour faire telz et semblable draps de quattre vingt dix, grand lion, angele et petit lion, a peril de fourfaire et encourir par les contrevenans en l'amende de la somme de soixante livres par., a applicquer pour ung tierche au proufict de ceux des esgards de la dict draperie, ung tierche au proufict des pauvres du dict Haubourdin et les surplus a repartir comme bancs enfrainct, et pardessus ce estre par tous contrevenans a ce que dessus party selon que l'on trouverat convenir. Ainsi faict le III de decembre XV^c IIII^xx six par ceux du conseil du dict seigneur ducq.

[*f°* 7 *v°*] Et par dessus ce tous drappiers et tistrands, demeurans au dict Haubourdin et Emmerin, faisant tel et semblable drap et estamettes, faire et appozés, si comme aus dis draps et estamette petit lion entrebatte noires ; aus dis draps et estamettes angele entrebattes, si comme les deux ou trois premieres duicte rouge, les deux aultres que seront le millieu noires, et les aultres dernieres aussi rouge ; et aus dis grand lion entierement rouge ; et aux draps et[a] quattre vingt dix touttes entrebatte bleu, a peril de par les contrevenant fourfaire et encourir en l'amende pour chacune entrebattes, la somme de douze solz par., applicquer pour ung tierche au proufict de l'eglise, aultre tierche au proufict des pauvres du dict Haubourdin et le surplus au prouffict de ceux des esgards de la dicte drapperie, a commencher pour les dis entrebattes endedans le dernier de decembre XV^c IIII^xx six.

Ainsy advisé a Lille le III jour de decembre 1586 par ceulx du conseil du dict seigneur ducq a Lille, moy present, greffier soubsigné, Jean Miroul.

[*f°* 1] Le VIIe jour du dict mois de decembre IIII^xx six cest ordonnance at esté publié en l'eglise paroissiale du dict Haubourdin, a l'issue de grand messe, en la presence de la pluspart des drappiers, tisserands et manans du dict lieu, moy present, clercq de la perche soubsigné, par Thomas du Thoit.

Le tout collationé aux parties original et concordant par moy clercq de la dict perche,
Laurens de Laval en l'an 1603.

Suivant la remonstrance faicte par les drappiers de Haubourdin avec les esgards de la perche au draps a messieurs les gens du conseil a Lille, ont constitué et estably ung auneur pour auner tous draps, pieche ou estamettes, faicte et tissés en la dicte terre et seigneurie du dict Haubourdin, par lesquels ont interdict et comandé que nuls des dis drappiers ne soient sy hardy de vendre ny enporter hors du dict lieu que prealablement les dis draps, pieche et estamettes ne soient aunés par celuy auneurs commis, soub l'amende de quarante solz parisis.

---

[a] *Il faut certainement lire :* de.

279

Inventaire des métiers et draps trouvés à Haubourdin. — Renseignements sur les espèces, les dimensions, le prix et la durée de fabrication des draps (1).

1 avril 1593.

COPIE : ARMENTIÈRES, *Archives municipales*, HH 19 A, f° 17 v°-22 ; 54 v°-56.

[*f° 17 v°*] Du premier d'avril du dit an 93.

Nous nous sommes transportéz, a la requeste et accompaignéz des dis d'Ayala et Christoffles et de Meyere, au nom des dis d'Anvers et Bruxelles, Jacques du Pont, commis par ceulx du dit Lille, les dis de Romon et Hespel, deputéz par ceulx du dit Armentieres, en la ville et paroiche de Haubourdin, ou estans arrivéz sont comparuz par devant nous Claude de Mirabel, chevalier du Saint Sepulchre, bailly, Jacques le Clercq, mayeur, Thomas Becquet, homme de fief, Pierre Martin le jeusne, Anselin Carpentier et Jehan de le Becquet, eschevins du dit Haubourdin, Emmerin et des appartenances et appendances, representans la justice du dit lieu, Jehan de le Fosse l'aisné, maistre commis avecq le dit Martin a la drapperie, et Francois Capon, drappier, au nom du corps du dit stil, lesquelz ayans eu lecture de la commission de moy, commissaire, se seroient avec nous ensamble transportéz de maison en maison pour vacquer a l'inventoire et visitation des draps et hostilles es tans au dit Haubourdin et ce faisant trouvé premierement en la maison de

[1] la vefve Nicolas Barge : 2 draps de nonante et 1 hostille chargee de 2 draps de nonante.

[*f° 18*] [2] Jacques du Bus : 1 hostille chargee d'ung drap grand lyon.

[3] Jehan de le Porte : 1 hostille chargee comme dessus.

[4] Jehan Labbe : 1 » » » »

[5] Mahieu Crouset : 1 » » » »

[6] Anthoine Carpentier : 4 draps de grands lyons, dont les 2 sont cruz ; 5 anges blancqs et 2 non foulléz.

[7] Alard des Mareschaulx : 2 hostilles, l'une chargee de drap de grand lyon et l'aultre de 90.

[8] Anthoine Cocquiel : 1 hostille chargee de 2 draps grands lyons.

[9] Jacques Pringiel : 1 hostille chargee de 2 draps de 90.

[10] Anthoine Grandin : 8 anges blancqs dont l'ung est cru ; 2 anges non fouléz et 4 draps de 90.

[11] Mahieu de Latre : 1 hostille chargee de 2 draps grandz lyons.

---

(1) [Ce document et le suivant ont été utilisés par H. DE SAGHER, *Une enquête* – – –, p. 17-18].

[12] Pierre Cousin : 3 hostilles, les 2 chargees de 2 anges et de 2 draps de 90 et la 3e non chargee.
[13] Thomas Herren : nihil.
[14] Francois Bataille : 2 hostilles chargees de 4 draps grands lyons et 4 draps grandz lyons creuz, prestz a mettre au foullon.
[15] Francois Carpentier : 6 draps anges, 4 draps grandz lyons, dont les 2 sont creuz et 3 de 90 ; et encoires 3 draps de 90 a fouller, 2 grandz lyons a fouller et 2 draps anges aussy a fouller.
[16] Jehan de Frisse : 2 hostilles chargees de 2 grands lyons et 2 draps de 90.
[17] Jehan Tridet : 2 grands lyons et 2 anges a fouller.
[f° 18 v°] [18] Jehan Martin : 2 hostilles chargees de 4 draps grandz lyons.
[19] Maximilien Herren : 1 hostille chargee de 2 draps de 90.
[20] Oste de le Forge : 2 hostilles chargees de 2 anges et 2 de 90.
[21] Pasquier de le Porte : 1 hostille chargee de 2 anges.
[22] Jehan Becquet : 4 draps grands lyons, 3 draps de 90 et 1 ange, le tout a fouller ; 10 grands lyons et 2 de 90 blancqs.
[23] Abraham Gossart : 2 hostilles chargees de 2 grands lyons et 2 anges.
[24] Bauduin Castelain : 2 hostilles chargees de 2 grands lyons et 2 anges.
[25] Thomas Becquet : 5 draps de 90 ; 6 de grands lyons blancqs ; 3 de 90 a fouller, 2 grands lyons et 2 anges aussy a fouller.
[26] Adrieu Becquet : 2 hostilles chargees de 2 anges et 2 grandz lyons ; 3 grandz lyons et une ange a fouller.
[27] Isaacq Pollet : 1 hostille non chargee.
[28] Robert de le Fosse : 1 hostille chargee de 2 grandz lyons.
[29] Macquelot Carpentier : 1 hostille chargee de 2 de 90.
[30] Eustache Herreng : 4 draps de 90 ; 4 draps anges dont l'un est a fouller ; 2 grands lyons blancqs ; 3 de 90 ; 2 grandz lyons et 2 anges a fouller.
[f° 19] [31] Valerien Blauwar : 4 grandz lyons, 6 anges blancqs ; 2 de 90 ; 2 lyons et 2 anges a fouller.
[32] Bertremieu Martin : 6 draps de 90 ; 6 draps grandz lyons ; 4 draps anges, tous blancqs ; 6 de 90 a fouller ; 3 grands lyons et 2 anges aussy a fouller.
[33] La vefve Nicolas Barge : 1 hostille chargee de 2 de 90 ; 3 draps de 90 ; 3 grands lyons et 2 anges, le tout a fouller.
[34] Pierre Lagache : 1 hostille chargee de 2 grandz lyons et 5 a fouller.
[35] Jehan de le Fosse le jeusne : 4 draps de 90 ; 6 lyons et 4 anges, tous blancqs ; 3 anges ; 2 de 90 ; et 2 grands lyons a fouller.
[36] Thomas le Clercq : 2 de 90 ; 2 anges blancqs ; 6 grands lyons a fouller.
[37] Jehan Lalleman : 1 hostille chargee de 2 grands lyons.
[38] Jacques Buisine : 2 hostilles, l'une chargee de 2 de 90 et l'aultre de 2 anges.
[39] Jehan du Bosquiel : 2 hostilles chargees de 2 anges chascune.
[40] Francois du Bois : 6 grands lyons blancqs ; 2 anges blancqs ; 6 grandz lyons et 2 anges a fouller.
[41] Arnoult de le Fosse : 1 hostille de 2 grands lyons ; 4 anges, 6 grandz lyons blancqs ; 4 anges et 4 lyons a fouller.

[42] Anselin Carpentier : 4 draps de 90 ; 4 anges ; 2 estamettes blanches ; 4 de 90 ; 4 anges ; 2 grandz lyons et 1 estamette a fouller.

[*f° 19 v°*] [43] Phelippe Becquet l'aisné : 1 hostille chargee de 2 grandz lyons ; 4 grandz lyons et 4 anges blancqs ; 5 grandz lyons et 4 anges a fouller.

[44] Vincent de Fretin : 1 hostille chargee d'ung drap de 90.

[45] Philippe Becquet le jeusne : 4 anges et 4 grandz lions blancqs, 3 grandz lions et 4 anges a fouller.

[46] Nicolas des Plancques : 1 hostille chargee de 2 anges.

[47] La vefve Michiel Hereng : 10 grandz lyons ; 8 draps de 90 et 6 anges, le tout blancq.

[48] Jehan Roullers : 2 hostilles, l'une chargee de 2 grandz lyons et l'aultre de 2 anges.

[49] Isembart Becquet : 1 hostille chargee de 2 anges.

[50] Felix d'Englos : 2 hostilles chargees de 2 anges chascune, et 1 drap ange a fouller.

[51] Michiel Triee : 1 hostille chargee de 2 anges.

[52] Phelippes Capon : 2 draps anges blancqs ; 7 blanches estamettes ; 2 anges et une estamette a fouller.

[53] Marcq de le Valee : 1 hostille chargee de 2 grandz lyons.

[54] Jehan de Lattre : 1 hostille chargee comme dessus.

[55] Jehan Douenne : 1 » » » »

[56] Jacques d'Englos : 1 hostille chargee de 2 anges.

[57] Denis Sohier : 1 » comme dessus.

[58] Gilles de le Court : 1 » comme dessus, et 3 anges a fouller.

[*f° 20*] [59] Charles du Moulin : 1 hostille chargee de deux estamettes.

[60] Michiel d'Englos : 1 hostille chargee de 2 anges.

[61] Pierre Monteau : 1 hostille chargee de 2 draps de 90.

[62] Guillaume Quenelle : 1 hostille chargee de 2 grandz lyons.

[63] Jehan de Lillers : 1 » » de 2 draps grandz lyons

[64] Jehan d'Englos : 1 » » comme dessus.

[65] Michiel du Thoit : 1 » » comme dessus.

[66] Jehan Goliart : 1 » » de 2 draps de 90.

[67] Walleran Cornille : 1 » » de 2 grandz lions.

[68] Jehan Finet : 1 » » de 2 draps anges.

[69] Denis de Reuse : 2 grandz lyons et 2 anges blancqz.

[70] Gilles Gravelin : 1 hostille chargee de 2 anges.

[71] Jacques Blanchart : 1 hostille chargee de 2 grandz lyons.

[72] Clement Lachdan : 1 hostille chargee de 2 anges.

[73] Jehan Bocquillon : 1 » » » 2 estamettes.

[74] Jaspar Bocquillon : 1 » » » 2 anges.

[75] Chrestien d'Englos : 1 hostille chargee de 2 grandz lyons.

[76] Guillaume du Moulin : 2 » » » 4 draps de 90.

[77] Francois Capon : 10 grandz lyons et 6 anges blancqs dont les 4 sont cruz ; 4 estamettes blanches ; 8 grandz lions et 2 anges a fouller.

[*f° 20 v°*] [78] Pol du Rot : 1 hostille chargee de 2 grandz lions.
[79] Jehan de Fontaines : 1 hostille chargee de 2 estamettes.
[80] Jehan Pinte : 1 » » » 2 draps de 90.
[81] Jehan Furet : 1 » » comme dessus.
[82] Francois de le Porte : 1 » » de 2 anges.
[83] Macquelot Carbonel : 1 » » » 2 grandz lyons.
[84] Jacques de le Ceullerie : 1 » » » 2 anges.
[85] Maximilien Becquet : 1 » » » 2 grandz lyons.
[86] Bastien Bosquillon : 1 » » d'estamette.
[87] Jacques Lescaillet : 1 » » de 2 grandz lyons.
[88] Pierre Domessent : 1 » » comme dessus.
[89] Pierre Martin le jeusne : 4 grandz lyons et 2 anges blancqs ; 5 grandz lyons ; 2 anges et 2 de 90 a foulller.
[90] Arnould de Rollers : 1 hostille chargee de grandz lyons.
[91] Jehan de le Fosse l'aisné : 4 anges ; 8 grandz lions et 10 de 90, tous blancqs ; 5 draps anges ; 11 grandz lyons et 7 de 90, le tout a foulller.
[92] Pierre Martin l'aisné : 4 de 90 ; 4 anges et 2 grandz lions, tous blancqs ; 2 de 90 ; 6 [*f° 21*] grandz lyons et 2 anges blancqz ; 2 de 90 ; 7 grandz lions et 5 anges a foulller.
[93] Andrieu Capon : 1 hostille chargee de 2 grandz lyons ; 10 grandz lyons ; 3 anges et 2 draps de 90, le tout blancq ; 2 anges ; 5 grandz lions et 2 de 90, le tout a foulller.
[94] Guillaume Willemet : nihil.
[95] Jacques Carpentier : 1 hostille chargee de 2 estamettes et une blanche.

Du dit jour de l'aprés midy.

Ayans a la requeste des dis d'Anvers et Bruxelles esté interroguéz, ceulx de la justice du dict Haubourdin et maistres des drappiers dessus nomméz du dit lieu de la longeur, largeur, pris et valeur de chascune des especes des dis draps et estamettes, nous auroient respondu et declairé, en presence des dis de Lille et d'Armentieres et deputéz des dites villes de Bruxelles et d'Anvers, que les draps portans seel de nonante, ceulx ayans le grand lyon, de l'ange et petit lyon sont de longeur semblable, assavoir de dix huyt a 19 aulnes chascun, mais de largeur differente, car les draps du dit seel 90 ont neuf quartiers entre deux listes ; ceulx de grand lyon deux aulnes et demy quartier, les listes franches ; ceulx de l'ange deux aulnes francq drap et ceulx du petit lyon aussy deux aulnes en largeur franche. Et au regard des estamettes, icelles sont de dissemblables longeur que les dis draps, scavoir est [*f° 21 v°*] de 23 a 24 aulnes chascune et en largeur de deux aulnes et demy quartier entre deux listes, le tout foullé et prest a vendre blancq au marchant. Et quant a leur pris ou valeur que icelles, en l'estat que dessus, estoient valissant pour le present, assavoir le drap de 90 15 s. de gros l'aulne ; le grand lyon 68 patars aussy l'aulne ; l'ange 58 patars ; le petit lion 52

a 53 patars ; l'estamette ange 54 a 55 patars et l'estamette petite lyonne 48 a 49 patars aussy l'aulne.

Si nous ont les dis de Haubourdin remonstré qu'ilz avoient bonne partie de drap appartenans aux marchans et drappiers du dit lieu, qu'ilz avoient envoyé aux moulins de Blendecke, Gounay et Housdain pour estre foulléz et dont ilz attendoient le retour ce jour d'huy soir ou demain au matin, requerans note en estre tenue par nostre dit verbal et protestans ce pouvoir verifier, ensamble le nombre precis et leur sorte et espece en temps et lieu, et auquel effect les dis de Haubourdin nous auroient par homme expres envoyé que aurions receu le 4 de ce mois certain escript commencant par ces motz : Claude de Mirabel – – – [*Cfr n° suivant*].

Comme aussy a la requeste que dessus les dis de la justice de Haubourdin et maistres de la drapperie illecq, exercans actuellement le stil de la dite drapperie, seroient par nous esté interroguéz du temps qu'il convient employer pour faire ung draps ou estamette, depuis que la laisne est en balle jusques a ce qu'elle soit preste [*f° 22*] a livrer au marchant accoustreur, et sur ce que les dis de Haubourdin s'appareilloient a respondre, furent interrompuz par le dis du Pont, et a la suggestion d'icelluy et de ceulx d'Armentieres auroient requis jour pour deposer a nostre retour de Lille, ce que leur seroit esté accordé par les dis d'Anvers.

Le 13 avril 1593 [*f° 54 v°*] Eustache Herreng, homme de fief et maistre de la drapperie de Haubourdin, Arnould de le Fosse, eschevin du dit lieu, Jehan de le Fosse, aussy maistre de la drapperie, et Thomas du Thoit, clercq de la perche du dit Haubourdin, *sont entendus au sujet des draps arrivés de Blendecque. Ils ajoutent à leur déposition* :

[*f° 55*] Mesmes que pour entretenir 1 hostille convient employer bon nombre de personnes, pour le moins en nombre de 26 ou 27, tant pour triller, battre, [*f° 55 v°*] carpir, peigner, engresser, ourdir, filler, bobiner la laisne, tistre, espouller, fouller, laver, fortir, estoupuer, lenner et tondre les draps, par dessus les monteur et nectoyer les cartons, laver, fortir et esbusquer, lenner et tondres les draps, par dessus les monteur et nectoyeur de cardons [a], copper, eulx et aultres qu'il convient entretenir pour le faict de la dicte drapperie et qui en depend, dont la plus part de ceulx faisans les grandz ouvraiges sont mariéz, chargéz de femmes et enfans.

Disent que pour faire et composer ung drap depuis que la laisne se tire de la balle jusques a ce qu'elle soit preste d'estre mise es mains du tondeur ou raccoustreur, leur convient employer 10 a 12 jours, tant pour battre, triller que filler la laisne en quantité souffisante ; six a 7 jours pour le tistre ; environ une sepmaine pour le fouller, a raison qu'il leur convient envoyer leurs draps en foulleries estrangieres distantes du dit Haubourdin de neuf lieues, comme celles de Blendecke, Gonay et Houdain, ou bien de Houpplines esloignee du dit Haubourdin de 2 lieues, et dont les charretiers ramenent la sepmaine ensuyvante les draps qu'ilz

[a] *Le copiste a probablement transcrit deux fois la même ligne, tout en estropiant quelques mots.*

avoient ammenéz la precedente. Mais a raison que un drappier ne commence son stil qu'il n'ait laisne pour faire pluseurs draps ensuyt l'un de l'aultre, disent que pour faire un drap ne convient employer que 6 a 7 jours principallement pour le tistre, ayans par ainsi le moyen de continuellement [*f° 56*] employer leurs ouvriers.

280

Relevé des draps d'Haubourdin revenus des fouleries de Blendecques, Houdain, Gosnay et Houplines.

1 avril 1593.

COPIE : ARMENTIÈRES, *Archives municipales*, HH 19. Copie contemporaine.

Claude de Mirabel, chevalier du Saint Sepulchre de Jherusalem, bailly des terres et seigneuries de Haubourdin et Emerin et des deppendances, certiffie par cestes que le premier jour du mois d'avril 93 de l'aprés disné, vers les cincq heures du soir, seroit arivé a Haubourdin certain nombre de drap blan de la drapperie de Haubourdin, amené par ung nommé Remi Dienart, Jehan et Franchois Mantel, Lois Ricard, venant tant de Blandecq, Oudain que Gonay, le nombre de soixante douze draps venant des dis foullon estant foullé, desquel drap j'ay tenu notte a qu'il appartienne :

[1] Premier a Francois Bataille : quattre grand lion.
[2] Jehan Becquet : deulx nonante, deulx angle.
[3] Jehan Tridde : deulx grand lion.
[4] Thomas Becquet : quattre nonante, deulx grand lion.
[5] Euxtasse Herrenet : deulx drap nonante.
[6] Berthemieu Martin : quattre drap nonante.
[7] Jehan de le Fosse le jeusne : deulx nonante, deulx grand lion et deulx angle.
[8] Pierre le Garse : deulx grand lion.
[9] Ernou de le Fosse : deulx grand lion, deulx angle.
[10] Anssel Carpentier : deulx nonante, deulx grand lion.
[11] Jehan Aize : quattre grand lion.
[12] Adrien Cappon : quattre grand lion, deulx nonante, deulx angle.
[13] Guillaume Vuillemez : deulx angle, deulx grand lion.
[14] Pierre Martin l'aisné : deulx angle, deulx nonante.
[15] Jehan de le Fosse l'aisné : deulx nonante, deulx grand lion.
[16] Pierre Martin le jeusne : deulx nonante, deulx grand lion et deulx angle.
[17] Francois Cappon : deulx grand lion, deulx angle.

Le ij[e] du dict mois d'avril recheu des mains de Jehan Visin, voiturier du villaige de Oppelline sur la Lis, vers les huict heures du matin, le nombre de dix

huict draps blancs estant foullé, dont sont icy les noms et surnoms de ceux a qu'il appartienne :

[18] Premier Anthoine Grandain : deulx grand lion et quattre angle.
[19] Francois Carpentier : quattre grand lion.
[20] Adrien Becquet : quattre grand lion et quattre angle.

Revenant le tout au nombre de IIII^{xx} dix draps blancs.

Desquel nombre de draps cy dessus declaré ce iij^{e} d'avril 93 Jehan de le Fosse l'aisné, Euxtasse Herrenet, Phelippes Becquet l'aisné, maistres et descente de la drapperie de Haubourdin, m'ont requis de leurs en donner acte pour leurs en servir la ou qu'il appartiendra.

En tesmoinq de verité j'ay icy apposé mon signe ordinaire avec mon cachet le iij^{e} jour d'avril 1593, en la presence de Jacques le Clercq, maieur, Berthemieu Martin, Jehan Becquet, eschevins de la dicte seigneurie de Haubourdin.

Signé : Claude de Mirabel, et cacheté du cachet du dict Mirabel, armoyé de ses armes.

281

Tableau de la production annuelle de draps et du produit de la ferme du droit de scel (de 2 s. par. par drap ou étamette), extrait des comptes seigneuriaux d'Haubourdin. (Voir aussi n° 284.)

1544-1655.

ORIGINAUX : LILLE, *Archives départementales*, B 7345 à 7347 ; HAUBOURDIN, *Archives municipales*, CC 12 et 13.

Année	Nombre de draps	Montant annuel de la ferme (1)
1543/44 (2)	508	
1546/47	1.134	
1549/50	1.459	
1550/51	444 1/2	
1556/57	177	
1604/07		84 lb.
1607/10		84 lb.
1610/19		100 lb.
1619/28		100 lb.
1631/40		200 lb.
1652/55		N (3)

(1) En livres parisis.
(2) La ferme commence le premier octobre et finit le dernier septembre suivant.
(3) Rien à cause de la guerre.

282

Ordonnance sur l'égard de la draperie.

Annezin, 13 octobre 1690.

ORIGINAL : HAUBOURDIN, *Archives municipales*, HH 1. Cahier de 8 feuillets en papier. Cachet en cire rouge conservé.

COPIES : *a) ibidem.* Copie collationnée du 23.2.1736, signée J. B. Carpentier, faite pour une nouvelle publication le 24.3.1736.
b) Ibidem. Copie collationnée de *a)* du 7.9.1753, signée J. B. Carpentier, faite en vue d'une nouvelle publication.

Nous, messire Charles Claude de Houchin, chevalier, marquis de Longastre, vicomte d'Haubourdin et Emmerin, etc., sur ce que nous at estéz representéz par nos bailly, mayeur et eschevins du dit Haubourdin que les ordonnances, editees par nos predecesseurs seigneurs du dit lieu, n'estoient plus en usances, du moins fort peut, pour estre trés anchiennes et le changement qu'il est advenu dans le fait de la dite drapperie depuis qu'icelles ont estéz editees, ce quy causoit le plus souvent des proces entre les drappiers et esgards de la halle aux draps, non sans grand frais et que, s'il n'y estoit pourveus, la dite drapperies qu'y at tousiours estéz en trés bonne reputations viendroit en neant, et pour a quoy eviter a ce qu'icelle drapperie demeure dans sa splendeur et bonne reputations et mesme pour l'augmentation d'icelle, nous, de l'advis de nos dits bailly, mayeur et eschevins, et aprés qu'ils ont entendus de nostre part les mayeur et esgards de la halle aux draps et usant en cette partie de nos haulteurs et preminences comme vicomte des dits lieux, avons ordonnéz et statués, ordonnons et statuons les articles cy aprés declaré, le tout par provision et tant que par nous en soit aultrement ordonnee :

1. — Premier, que les drappiers ne pourront mettre en œuvres aucunes laines que premierement elles ne soyent esgardéz par les esgards, pour juger sy les laines sont bonne et suffissantes pour faire draps cy aprés declaréz, et mesme sans pouvoir ouvrir les balles, sacques ou pacquet auparavant estre esgardéz, a peine de douze livres d'amende.

2. — Les dites laines ne pourront estre que laine d'Espaigne, et nullement laines d'Arragon et Navarre ny aultres, a peine de soixante livres d'amendes conformement aux anciennes ordonnances.

3. — Sy debvront les dits drappiers faire rapport aux esgards des balles, sacques ou pacquet de laines quy rencloront chez eux par tout vingt quattre heures, sous pareille paine que dessus.

4. — Il est deffendu bien et expressement a tous drappiers de faire tistre ou drapper draps hors du dit Haubourdin et Emmerin, et seront tenus les drappiers faire serment es mains des esgards qu'iceux draps ont fait es dits lieux, conforme-

ment aux anciennes ordonnances, a peine de six livres d'amende pour chacun draps ou estamettes.

5. — Il est aussy deffendu a tous tistrants des dits lieu de tistre draps ou estamettes a drappiers estrangers et non residens es dits lieux, sous pareilles amendes que dessus.

6. — Ordonnant bien et expressement a tous drappiers de porter ou faire porter les draps, estamettes et aultres drapperies estant crues au prochain jour de perche quy se fera aprés que les dits draps, estamettes ou aultres pieces seront tissus, pour y estre esgardéz et plombéz, comme il s'est praticqué d'ancienneté, a peine de six livres d'amende.

7. — Ausquelles pieces de drapperie iceux drappiers seront obligéz d'enfiller, avecq de bon fillé, une talloche pour remarquer a la blance perche sy telles pieces de drapperie ont passé la crues perche, sous pareille amende que dessus.

8. — Item, que lors que les dits draps, estamettes ou aultres pieces de drapperies seront portéz a la perches, les dits drappiers seront obligéz de cacher leurs marcques, a peine de cincq sols d'amende.

9. — Ordonnant aux tistrans d'achever les pieces d'estamettes, draps et aultres drapperies estant sur l'ostille, a paine de six livres d'amendes ou d'emprisonnement au cas que les dits tistrans ne soient puissant pour payer la dite amende.

10. — Seront encore tenus les dits tistrans de tistre les dits draps avecq trois navettes sur l'hostilles deux courantes, a paine de deux livres d'amende pour chacune fois qu'ils seront trouvéz deffaillans.

11. — Item, pour double duitte courante plus de deux quartiers, patte, cranquillon et gros noeu, trois denier d'amende pour chasque parties.

12. — Item, pour mal emparqué l'ouvrage, dix sols parisis.

13. — Que les estamettes la chaine contenante trois milles filletz avecq entrebattes noires et la marcq du drappier sans aucun dent au dessus ny au dessous, ayans blan huict quart, se seelleront d'un seel seullement, armoyés d'un costé d'un lion rampan et de l'aultre costé « trois milles ».

14. — Que les estamettes la chaine contenante trente deux cens filletz auront les entrebattes rouge, ayans trois dens au dessus et au dessous de la marcq du drappier, ayans blan huict quart et une taille, se seelleront de deux seels, scavoir l'un marqué d'un costé d'un petit lion et de l'autre costé « trente deux cens d'Haubourdin » et l'autre marcqué des armes des dits seigneurs et dame.

15. — Les estamettes la chaine contenante trente cincq cens filletz auront aussy les entrebattes rouge, quattre dens dessous et dessus la marcq du drappiers, avecq les croisette, dit envers, a l'aultre boult de la marcq, et passeront perche blan huict quart et demy de large, se seelleront aussy de deux seels, l'un d'un lion d'un costé, de l'autre des armes des dits seigneur et dame, et de l'autre, d'un costé un grand lion et de l'autre « trente cincq cens d'Haubourdin ».

16. — Quant les drappiers voudront convertir les estamettes cy dessus en ratine, elles passeront les trente deux cens a sept quart et trente cincq cens a huict quart de large et s'apposeront un plomb escrit « ratines d'Haubourdin ».

17. — Les draps grand lion seront enlaméz en soixante quattre portees de trente filletz chacune, auront les entrebattes rouge avecq quattre dens au dessus et au dessous de la marcq du drappier et seront de huict quarts et demy blan, et se seelleront de deux seels, l'un marqué d'un petit lion d'un costé, de l'autre des armes de Houchin et d'Houardrie, et l'autre seel d'un costé d'un grand lion et de l'autre costé escrit « grand lion d'Haubourdin ».

18. — Les draps nomméz wulgairement quattre vingts, enlaméz de quattre vingts portees aussy de trente filletz chacune, estant de laine de Segovie, auront les entrebattes violetz, avecq cincq dens au dessus et cincq au dessous de la marcq de pareille couleure, estant de huict quarts et demy blan, se seelleront de trois seels, le premier estant un lion rampans d'un costé, de l'autre les armes de Houchin et d'Houardrie, le second ayant d'un costé un ange tenant un escuson, de l'autre « quattre vingts d'Haubourdin », et le troisiesme le dit ange et de l'autre « laine de Segovie ».

19. — Les draps de quattre vingts commun auront les entrebattes violetz et rouges avecq les dens de pareille coulleure, auront les mesmes seels, a la reserve de celuy de Segovie.

20. — Les draps de nonante, enlaméz de septante deux portees aussy de trente filletz chacune, estant de laine de Segovie, debvront avoir les entrebattes bleu, cincq dens dessus et cincq dessous la marcq de semblable couleures, auront nœuf quart blan, se seelleront de trois seels pareils aux draps de quattre vingts, en y apposant le rencontre de nonante au lieu de celuy de quattre vingts.

21. — Seront obligé les drappiers fabricquant draps, estamettes ou aultres drapperies de laine de Segovie et y apposans les entrebattes et dens de violetz, affirmer tous les trois mois es mains des esgard les dicts draps, estamettes et aultres drapperie estre fabricqués de laine de Sigovie, a paine contre les deffaillans, aprés avoir esté sommé, que les dits entrebattes et dens seront deschirees et par dessus ce condamné en douze livres d'amende.

22. — Et comme plusieures drappiers fabricquant draps pourroient par malice contrefaire les compas de draps, estamettes et aultres drapperie se fabricquant aus dits Haubourdin et Emmerin cy dessus mentionnéz, en telle sorte qu'ils voudroient faire passer un trois milles pour un trente deux cens, un trente deux cens pour un trente cincq cens, un grand lion pour un quattre vingts, ce quy seroit prejudiciable au bien publicques et de la manufacture de drapperie, seront condemné pour chacune piece, ainsy malicieusement contrefaite, en soixante livres d'amende et les pieces confisqué.

23. — Que les dits esgards pourront, quant bon leurs semblerat, aller visiter, avecq les officiers, les hostilles et laines de drappiers pour reconnoistre sy les dits hostilles sont faite et enlamé comme dessus, et sy les dits laines sont esgardéz et telles que cy dessus est declaréz et pour de tant mieux descouvrir les dites fraudes.

24. — Et au cas que les dits drappiers et aultres faisoient refus aus dits esgards de visiter les dits hostilles et laines ou leurs donneroient quelques injures, seront condemné en douze livres d'amende ou aultrement punis, selon l'exigence du cas, a la discretion des dits bailly et hommes de fiefz.

25. — Comme depuis quelque tems enca les drappiers se sont esforcé, pour augmentation de la manufacture, de faire des draps de vingts sept cens faisant quattre vingts dix portees de trente filletz, ils pourront continuer a en fabricquer, en apposant six dens dessus et six dessous la marcque ; ceux estant de laines de Sigovie auront les entrebattes violetz et debvront estre marqué de vingt sept contre la marcque et avoir deux aulnes de large blan et se seelleront de deux seel, l'un estant marcqué d'un costé des armes de Houchin et d'Houardrie et de l'aultre costé « Haubourdin » et « vingt sept cens », et l'aultre seel un lion d'un costé et de l'autre serat escrit « laine de Segovie ».

26. — Pourront encore fabricquer des trente cens faisant cent portees et apposans pareille quantitees de dent et en ciffre contre la marcq trente avecq un 3 et un zero, les entrebattes debvront estre bleu et avoir deux aulnes de larges blan et se seelleront pareillement de deux pareilles seel qu'aux vingt sept cens, a la reserve que serat emprimé sur un costé « trente cens » au lieu de « vingt sept » ; et ainsy des aultres qu'ils seront de plus haulte compas, quy se designeront ainsy que dit est, pourront aussy faire des trente deux cens de pareilles largeure avecq les entrebattes vertes en mettant contre la marcq 32^{c} o.

27. — A esté permis, par provision et par forme d'essay et jusques a ce qu'autrement en soit ordonnee, aus dits drappiers de faire des draps en dessous les grands lions et les mesler de laine de pays, ne pourront estre de plus haulte portees que de cinquante quattre portees, sans y faire aucun dens au dessus ny au dessous de la marcq, avecq entrebattes noire, auquel serat apposé un petit seel marqué d'un costé « Haubourdin » avecq un petit escuson et de l'autre escrit « drap de pieces ».

28. — Ceux voullant renclore les dits laines de pays chez eux et faire les draps cy dessus seront tenus, touttes les fois qu'ils seront mandé par les esgards, venir affirmer en leurs mains que dans les grand lions cy dessus mentionnee qu'ils fabricqueront il n'y est entré en iceux aucune laine deffendus, directement ou indirectement, a paine de soixante livres d'amende et confiscations des draps ainsy fabricqués.

29. — Pourront les dits drappiers faire des cazees pour icelles veues estre reglees de leurs portees et seels.

30. — Et comme les rames n'ont jamais estéz en usaige, comme estant touttes a fait pernissieuses a la drapperie et dommageables au publicques, ce qu'estant permis ou tolleré contourneroit a la ruyne et a la bonne renommee de la dite drapperie, il est fait trés expres inhibitions et deffences a tous drappiers de se servir de rame et moings d'en avoir chez eux, a paine d'estre bruslé et pardessus ce condemné en cincquante florins d'amende.

31. — Touttes les amendes cy dessus s'applicqueront ainsy qu'il est portees par les anciennes ordonnances.

32. — Et quant aux droix deues au seigneurs et esgards on se conformerat suivant les anchiennes ordonnances, ne fut que les dits draps ou estamettes ne viendroient a exceder trente cincq aulnes ; au cas d'exces se prendra double droit.

33. — Et comme pour le maintiennement et lustre de la manufacture de

drapperies de ce lieu il est absolument necessaire qu'icelles passent perche, tant crues que blan, ainsy qu'il s'est praticqué depuis l'establissement de la drapperie en ce lieu et par ce moyen est demeuré florissantes et en bonne reputation, se fait trés expres inhibition et deffences a tous drappiers de ne transporter ou vendre les draps, estamettes et aultres drapperies par ceux fabricquees en ce lieu, a tel pretext que ce fut ou puisse estre, sans estre esgardees et seellees en la maniere accoustumé, a paine de vingts quattre livres d'amende pour chacune piece ainsy vendu et transportéz.

34. — Encoureront pareille amendes ceux quy assisteront, emmeneront ou emporteront les dits draps et estamettes hors des dits lieux sans estre ainsy esgardéz et seellés, icelles amendes applicables ainsy que dit est.

35. — Seront obligé les dits esgards de se trouver es lieux et heures ordinaires pour y esgarder les pieces de drapperie que leur seront presenté, a peine contre les deffaillans de cincq pattars d'amende au proffit des dits esgards, a moins qu'ils n'auroient cause legitime.

36. — Et au surplus seront les ordonnances anchiennes concernans la drapperie observees selon leur forme et teneur, sy avant que par les presentes n'y soit precissement pourveue.

Ordonnans aux esgards de la halle aux drappes de se regler dans leurs jugements des pieces de draperies suivant les ordonnances cy dessus et a nos baillyf, mayeur et autres gens de loy de tenir la main a ce qu'icelles soient gardees et observees selon leur forme et teneur. A ce que personne n'en pretext cause d'ignorance seront les presentes ordonnances leues, publiees et affichees partout ou besoing sera. Ainsy fait le treize d'octobre mil six cent quatre vingt et dix, en nostre chateau d'Annezin. En foy de quoy nous avons signé le presentes et fait apposer le cachet ordinaire de nos armes. [*Signé :*] le marquis de Longastre.

Publié en la halle de ceste vicomtee d'Haubourdin es plais y tenu par devant les bailly, hommes de fiefz, mayeur et eschevins en nombre competent, ouis et ce requerant le procureur pour office pour estre executee selon leur forme et teneur, et icelle imprimé et affiché, la et ainsy qu'il appertiendra, le XXIe d'octobre 1690, moy present [*signé :*] Sauvaige.

283

Réflexions soumises par le seigneur et les maîtres drapiers d'Haubourdin à l'intendant Dreux Louis Dugué pour démontrer que deux ordonnances touchant l'exercice de la draperie au plat-pays de la châtellenie de Lille sont inapplicables à Haubourdin (1)

s. d. [après le 26 décembre 1690].

ORIGINAL : LILLE, *Archives départementales*, série C, Flandre wallonne, pf. 290 (2630). Papier.

(1) Les ordonnances en question, promulguées par l'intendant Dugué, sont datées

Les seigneurs et maistres drappiers d'Haubourdin et Emmerin sont persuadés d'avoir suffisamment fait connoitre, que les ordonnances rendues par monseigneur l'intendant le 7 octobre 1688 et 26 decembre 1690, touchant la drapperie, ne peuvent et ne doivent les regarder, et qui doivent estre distingués des autres lieux du plat pais ou il se fait quelque manufacture de drapperie. Cependant, pour d'autant mieux appuier leur bon droit et faire toucher du doibt qu'il ne peut estre donné aucune atteinte a leurs anciens reglemens, comme il le feroit par l'execution de celles cy dessues, sans vouloir destruire une manufacture aussy bien establie que la leur, et que leurs voisins ont vainement pretendu attirer ché eux, ils ont fait les reflexions suivantes, sur lesquelles Monseigneur l'Intendant est trés humblement supplié de vouloir jetter les yeux.

(Suivent les analyses des actes ci-dessus nos 275 à 278 et celle de la confirmation par les Archiducs des droits et privilèges des seigneurs d'Haubourdin, en date du 13.10.1605).

---

respectivement du 7.10.1688 et du 26.12.1690. (Imprimés : Lille, Archives départementales, série C, Flandre wallonne, pf. 290). La première interdit l'établissement de draperies dans toute la châtellenie de Lille, la ville de Lille exceptée, et ordonne la suppression des draperies existantes. Les habitants ne pourront s'occuper que du filage de laines. La seconde ordonnance est plus directement dirigée contre les draperies de la châtellenie fabriquant des draps façon d'Angleterre et de Hollande, ce qui est de nouveau expressément interdit, et contre les abus qui se sont introduits dans les « anciennes manufactures » de draps. Pour une meilleure compréhension des réflexions de ceux d'Haubourdin, nous transcrivons ici les principaux articles de cette ordonnance :

« 2. — Voulant empescher que les anciennes manufactures qui se font dans le Plat Pais soient forcees, nous avons deffendu et deffendons l'usage des rames dans le dit Plat Pais, permettant neantmoins l'usage des littes pour pendre, secher et mettre a droiture les anciennes manufactures, sans pourtant les tirer, allonger ni elargir en aucune maniere.

3. — Pour que les littes ne puissent servir que pour mettre les dites marchandises a droiture, nous permettons qu'au costé du premier potteau de chaque litte ou tiers il y ait un clou sur chaque distance de demi quart, quatre cloux de suite a chaque teste du travers des littes ou tiers pour soutenir le bout de la piece, trois autres cloux encore de suite aprés la distance d'une aune, et ainsi continuer le long de chaque litte ou tiers, tousjours a la distance d'une aune, de sorte que dans ces distances il n'y ait aucun autre clou.

4. — Afin qu'on ne puisse exceder, en attachant les marchandises aux littes pour les secher et accommoder, nous voulons qu'il n'y ait qu'un seul homme employé pour tendre et un autre pour attacher les marchandises aux cloux, sans pouvoir par aucuns d'eux donner poignee, ni mettre des barres aux entrebattes.

5. — Si quelque piece de draperie estoit inegale et qu'on dut y employer la main pour la mettre a droiture, il ne sera permis de le faire qu'une seule fois avec la main et par un homme seulement.

6. — Deffenses de se servir du potteau a cloux pour y attacher l'entrebatte des draperies blanches, permettant neantmoins l'usage des cordes aux deux bouts des entrebattes.

7. — Afin d'eviter aux inconveniens qui arrivent en vendant la draperie sur les plombs d'aunage, qui souvent n'estoient point conformes au contenu de chaque piece, a raison qu'elles avoient esté violentees dans l'apprest, nous avons deffendu aux juges de police et a tous autres d'appliquer a l'avenir le dit plomb d'aunage aux manufactures de draperies ».

Puis, entrant en matiere, les dicts seigneur et maitres drappiers representent, aveq tous le respect et la deference qu'ils doivent, que l'ordonnance de 1688, qui est la premiere, manque de fondement a leur esgard, puisqu'elle presuppose que la manufacture des draps ne pouroit s'etablir avec succes que dans la ville de Lille et que le defaut d'experience des ouvriers employés a la campagne pourroit introduire dans le pays des drapperies defectueuses. En effet, on a fait voir qu'Haubourdin est le lieu le plus propre pour cela ; qu'on y a tousjours travaillés avec succes ; et est la verité que ceux qui ont voulu introduire cette manufacture en la ville de Lille ont commencés par venir prendre des instructions ché eux et n'ont mis les choses dans l'etat qu'elles sont presentement au dict Lille que par leurs avis et leurs conseils. Aprés quoi on ne voit pas que l'on puisse leur objecter non plus la situation du lieu que le peu d'experience des ouvriers, dont l'habileté et l'adresse a esté reconnu par ceux mesme qu'ils regardent icy pour leurs parties directes.

Et pour ce qui est de la seconde ordonnance du 26 decembre 1690, ils representent que l'article premier est directement contraire aux lettres d'octroy, concessions, ordonnances, reglemens et concordat cy dessus allegués.

A l'esgard des art. 2, 3, 4 et 5e ils declarent qu'ils ne pretendent pas forcer leurs manufactures, cela estant trés opposé a leurs advantages et d'ailleurs defendus par leurs ordonnances particulieres. Mais que ce qui est marqué par les dits articles n'est point praticable a l'esgard des estamettes de trente cinq cens, dit grand lion, de deux aulnes de largeur et plus, des draps grands lions de deux aulnes au moins de largeur, des quatre vint et quatre vint dix, appellés nonante, de neuf quarts de large, attendu que ces estoffes, estantes de grands poids et d'ailleurs forts roides et espesses, elles seroient defectueuses et inegalles s'il n'estoit point permis d'employer deux hommes pour les tendre et un autre pour les attacher aux cloux, et si l'on n'avoit pas la liberté d'y passer la main et d'y mettre autant de cloux que l'on a pratiqué cy devant pour la rendre a droiture, ce qui est prescrit par l'article IIIe, ne pouvant estre executé qu'a l'egard des manufactures bayes, pleines, trois milles, trente deux cens, ratines et autres marchandises legeres, pour lesquelles la raison et l'experience veullent qu'il ne soit point necessaire d'apposer tant de cloux, laquelle deference sautte aux yeux et persuadera surement la personne la moins intelligente en ces matieres.

L'article 6e ne souffre pas de difficulté et les dits d'Haubourdin, qui ne cherchent en touttes choses que le bien et l'avantage de leurs manufactures, ont tousjours observés ce qui s'y trouve prescrit.

Le 7e est directement contraire a leurs usages, ainsy qu'il resulte de l'extrait des ordonnances dont on a parlé cy devant, par lequel il est verifié que de tous tems il y a eu une personne establie pour aulner leur manufacture et y mettre un plomb d'aulnage, laquelle personne a soin de donner un poulce a l'aulne qui fait une aulne sur vingt huit, afin que le marchand et le detailleur ne puissent pas se plaindre d'aucunes courtresses. De maniere qu'il n'y a point d'inconveniens a apprehender du chef de la courtresse, qui est pourtant la raison du dit article. Au contraire, le plomb d'aulnage est sy necessaire que, cessant la faculté de s'en servir,

il seroit impossible aux drappiers de vendre leurs manufactures ; et cela feroit naitre milles deficultees, attendu que le pris des manufactures se fait par rapport a la longueur de chaque piece que designe le dit plomb.

Il y a plus a observer que les tondeurs et autres marchands qui revendent ces manufactures, les ayans achetés blanches venantes du dit Haubourdin, les font taindre en cette ville et ensuitte, les mettans aux potteaux, les allongent avec facilité et en tirent le profit au lieu que n'estans permis au dit Haubourdin que de se servir des cordes aux deux bouts des entrebattes pour leurs estoffes blanches, qui n'ont aucunes disposition a estre alongees, il n'y a aucune crainte que la manufacture soit forcee ; et en tout cas, si cela arrivoit, la piece passant par les esgards et estantes de la censsure du corps de iustice establis au dit Haubourdin, suivant les octrois et ordonnances cy devant rapportés, elles sont distingués par les plombs qui s'i attachent, qui marque la diminution de la piece, en sorte que le publicque peut point estre trompé, ce qui ne se fait point en la ville de Lille.

Lesquelles ordonnances ont parues si justes et si raisonnables que le magistrat du dit Lille, pour l'etablissement de la manufacture des draps au dit Lille, en a demandé la communication et a requis mesme des conferences avecq les drappiers du dit Haubourdin pour le meilleur succes de cette entreprise, ainsy que l'on a encore observé cy devant.

Aprés cela il y a bien sujet de s'estonner qu'il se soit procuré des ordonnances dont la teneur est sy contraire et sy opposee a celles du dit Haubourdin.

On est persuadé aussy qu'elles ne sont pas faites pour ceux d'Haubourdin et l'on attend sur ce sujet une explication favorable de Monseigneur l'Intendant. [*Signé :*] Duries.

284

Tableau de la production individuelle des drapiers d'Haubourdin, dressé d'après les comptes seigneuriaux.

1677-1719.

ORIGINAUX : HAUBOURDIN, *Archives municipales*, CC 13 à 16.

Noms des drapiers	15.11.1677-13.12.1681	15.1.1686-15.1.1687		15.1.1688-15.1.1689		17.10.1690-17.10.1691	
	draps et étamettes	étamettes	draps	étamettes	draps	étamettes	draps
Ambroise Carpentier	446	—	—	—	—	—	—
Josse Carpentier	672	126	41	11	36	—	—
Jean Carpentier	471	43	56	—	25	1	28
Bartholomé Carpentier	599	113	52	86	69	25	65
Charles Descamps	442	101	28	82	42	42	41
Gerard Becquet	460 (1)	51	49	26	60	22	—
Denis Duhamel	585	84	36	74	51	51	56
Etienne Meurille	436	93	42	39	48	43	51
Julien Platel	381	83	37	98	43	64	53
Martin de Gruson	161	45	14	47	24	45	34
Charles Furetz	156	6	9	—	—	—	—
Robert l'Hernould	—	49	18	62	27	23	24
Luc Carpentier	—	—	—	48	27	22	36
	4.809	794	382	573	452	338	388
		1.176		1.025		726	

Noms des drapiers	2.10.1693-2.10.1694		2.10.1696-2.10.1697		2.10.1697-2.10.1698		2.10.1698-2.10.1699	
	étamettes	draps	étamettes	draps	étamettes	draps	étamettes	draps
Jean Carpentier	—	52	—	57	—	47	3	26
Bartholomé Carpentier	1	68	19	53	33	70	20	71
Charles Descamps	1	32	36	52	16	61	17	29
Gerard Becquet	3	16	5	32	6	52	—	85
Denis Duhamel	8	42	25	49	15	50	16	64
Etienne Meurille	22	37	34	64	42	89	44	62
Julien Platel	12	54	32	78	42	81	17	80
Martin Grusons	31	36	40	41	53	45	50	38
Robert Lernoult	25	28	9	—	12	22	9	33
Lucq Carpentier	—	28	3	63	16	74	3	52
Jean-Baptiste Cordonnier	—	9	—	18	—	14	11	20
Jean-Baptiste Carpentier	—	—	—	—	8	—	16	6
	103	402	203	507	243	605	206	566
	505		710		848		772	

(1) Dont 13 *pieces de drapperies nouvelle que mon dit seigneur luy at permis faire, a condition de payer de chascun cincq pattars.*

Noms des drapiers	2.10.1699-2.10.1700		2.10.1700-2.10.1701		2.10.1701-2.10.1702		2.10.1702-2.10.1703	
	étamettes	draps	étamettes	draps	étamettes	draps	étamettes	draps
Ve Jean Carpentier	—	35	—	21	—	20	—	7
Bartholomé Carpentier	4	48	1	56	—	54	4	17
Charles Descamps	6	59	7	64	10	58	17	86
Gerard Becquet	—	47	1	55	—	61	—	33
Ve Denis Duhamel	14	64	12	46	1	65	5	31
Etienne Meurille	33	80	20	77	25	82	23	84
Julien Platel	10	54	6	70	—	39	3	35
Martin de Gruson	27	40	2	60	—	66	—	46
Robert Lernould	—	40	—	33	—	6	2	29
Luc Carpentier	9	42	8	43	2	40	5	53
Jean-Baptiste Cordonnier	—	11	—	12	—	7	—	—
Jean-Baptiste Carpentier	10	—	1	3	3	—	—	14
	113	520	58	540	41	498	59	435
	633		598		539		494	

Noms des drapiers	2.10.1703-2.10.1704		2.10.1705-2.10.1706		1.1.1707-31.12.1712		1.1.1715-31.12.1715	
	étamettes	draps	étamettes	draps	étamettes	draps	étamettes	draps
Ve Jean Carpentier	—	12	—	11	—	—	—	—
Bartholomé Carpentier	6	45	3	48	56	227 (1)	—	—
Charles Descamps	18	86	12	87	37	265	14	85
Gerard Becquet	—	50	—	57	1	127	—	24
Ve Denis Duhamel	4	41	—	—	—	—	—	—
Etienne Meurille	25	79	22	89	112	298	23	87
Julien Platel	16	36	16	43	3	78	—	34
Martin de Gruson	3	71	15	40	6	136	—	36
Luc Carpentier	15	22	5	17	—	22	—	—
Jean-Baptiste Carpentier	—	3	—	—	—	—	—	—
Jean-Baptiste Cordonnier	1	26	2	18	—	—	—	—
Jacques Duhamel	—	—	—	—	—	90	1	47
Alexy Becquet	—	—	—	—	—	17	—	31
Philippe Desmasieres	—	—	—	—	6	3	9	52
Jean-Baptiste Carpentier fs Jean	—	—	—	—	—	10	10	114
	88	471	75	410	221	1.273	57	510
	559		485		1.494		567	

(1) Sa veuve et son fils Jean-Baptiste.

Noms des drapiers	1.1.1716-31.12.1716		1.1.1717-31.12.1717		1.1.1719-31.12.1719 (1)	
	étamettes	draps	étamettes	draps	étamettes	draps
Ve Charles Descamps	19	68	16	83	12	65
Jean-Baptiste Carpentier	13	62	10	75	3	73
Gerard Becquet	—	15	—	—	—	—
Etienne Meurille	34	58	40	62	42	61
Martin de Grusons	—	29	—	34	—	—
Julien Platel	—	12	—	6	—	—
Jacques Duhamel	3	20	5	37	2	38 (2)
Alexis Becquet	—	1	—	—	—	—
Luc Carpentier	—	5	—	—	—	1
Philippe Desmasieres	—	—	5	78	6	90
Francois et Pierre de Gruson	—	—	—	—	—	58
	69	270	76	375	65	386
	339		451		451	

285

Keure générale de la draperie.

20 mars 1736.

ORIGINAL : HAUBOURDIN, *Archives municipales*, HH 1. Cahier en papier de six feuillets.

COPIE : *ibidem*. Copie contemporaine sur papier.

Nous, messire Louis Francois Joseph de Houchin, chevalier, marquis de Longastre, vicomte d'Haubourdin et Emmerin, seigneur d'Annezin, etc., estant informé que la manufacture de draps et pinchinats que nos predecesseurs, en qualité de seigneur du dit Haubourdin, ont establiz au dit lieu depuis plus de quatre cens ans, laquelle fut pendant plusieurs siecles en grande renomméz, et depuis environ trente six ans elle se trouve notablement diminué par la faute des fabriquans, pour la remettre dans son lustre et bonne renommé, autant qu'il nous est possible, nous avons jugé necessaire de faire a ce sujet un reglement general et uniforme, les anciens reglemens et ordonnances edictéz, tant par les souverains et en dernier lieu par feu nostre trés cher et honoré pere, pour le fait de la dite manufacture, ne pouvans arrester le cours des abus quy s'i glissent au prejudice du bien

(1) Après l'année 1719 la recette du droit de scel ne figure plus dans les comptes seigneuriaux.

(2) Sa veuve.

publicq, a quelle effect, de l'avis de nos bailly, hommes de fiefz, mayeur et eschevins de la dite vicomtee d'Haubourdin, avons ordonné et ordonnons les points et articles qui suivent :

1. — Deffendons a tous manufacturiers et tisserans de se servir ny d'employer dans la fabrique des draps et pinchinas aucuns entredens ou laines de pays, a peine de vingt florins d'amende pour chacque piece trouvé en contravention, qui sera pardessus ce decouppees. Auquel effect nous authorisons les egards du siege de la perche aux draps de faire leurs visites, tant chez les manufacturiers que chez les filleurs et autres ouvriers, pour, sur leurs rapports, estre statué ainsy qu'il appertiendra.

2. — En consequence de l'ordonnance du roy, du trente juin 1733, ordonnons a tous les dits manufacturiers d'apposer exactement leurs noms a la teste et a la queue de leurs estoffes, avec le surnoms et le lieu de leur demeure avec leurs numeros consecutif, a peril de quinze florins d'amende ; lesquelles pieces ainsy marquee et numerotee, ils seront tenus, sous la meme peine, de faire porter a la crue perche, aussitot qu'elles auront esté levee de l'outil par les ouvriers quy les auront tissues, pour y estre examiné, visitees, esgardé et recevoir le plomb d'aprobation s'il y eschet, quy sera marqué de la lettre B pour signifier « bien travaillé », et au cas contraire il sera apposé un plomb marqué M quy signiffira « mal travaillé », et l'ouvrier condamné a tel amende qu'il conviendra par raport a la nature de la contravention.

3. — Le greffier du siege de la dite perche aux draps tiendra un registre exact, sur chaque foeuille duquel les manufacturiers seront escrit separement et ou les pieces qui feront passer a la dite perche seront anottees et enregistree chaque jour ; et lors que quelque manufacturier sera en faute et que les pieces et numeros ne s'i trouveront point rapportees, il sera mandé au siege pour estre ouy dans ses raisons et condamné en quinze florins d'amende pour chaque piece quy se trouvera n'avoir point raporté a la perche.

4. — Les manufacturiers qui ont coutume de faire deux pieces d'une chaine, ce qu'on appelle demy piece, pouront continuer de meme, a condition cependant de numeroter les deux demy piece par deux numeros differens, scavoir 1 et 2 etc., lesquelles deux demy pieces ils seront tenus de porter a la crue perche, a peine de quinze florins d'amende, comme en l'article precedent.

5. — Ordonnons a tous foulons, voituriers, leurs commis et autres de venir avec leurs voitures descharger en droiture a l'avenir dans une place de l'hostel de ville du dit Haubourdin, qui sera pour ce indiqué par les gens de loy, generallement tous les draps et pinchinats sortant du foulloir et de delivrer au commis de la dite perche une foeuille des pieces qu'ils deschargeront, lesquels seront designéz par numeros et contiendront les noms des manufacturiers a quy elles appertiennent pour leur estre les dites pieces remises avec plus d'ordre et de facilité. Deffendons aus dits foulons, leur commis, voituriers ou autres de remettre les dits draps et pinchinats aux manufacturiers, ny de les descharger ou deposer ailleurs que dans l'endroit cy dessus indiqué, a peine de dix huict florins d'amende pour chacque piece.

6. — Toute les dites pieces de draps et pinchinats, ainsy deposee a la dite perche, seront mesuree et aunees par l'aulneur sermenté de la dite perche, et ensuitte marqué d'un petit plomb contenant le juste aulnage de chacque piece, qui sera remise ensuitte au manufacturier pour estre par luy sechee, tondue, perfectionné et achevé.

7. — Aucun manufacturier ne poura exposer sur les rames ou autrement aucun draps ou pinchinas sans estre garnie du plomb d'aulnage cy dessus, a peine de dix huict florins d'amende a chaque piece ; auquel effect les egards proposéz feront leurs visites aux rames et enleveront les pieces en contraventions pour estre deposé a la perche et ordonné en consequence, ainsy qu'il appertiendra.

8. — Lorsque les draps et pinchinats auront esté suffissament tondus et bien sechéz, ils seront raportéz, suivant l'usage de la perche, pour y estre visité, esgardéz et plombee du grand plomb s'ils ont les qualitéz et conditions requises, scavoir pour la longueur si la piece n'a point esté allongé sur les rames au dela de deux aulnes sur quarante, qui est le seul remede que nous avons accordé pour la matiere et composition si la piece est fabriqué de bonne matiere, et enfin si elle se trouve bien et suffissament degraisee, sans quoy la dite piece sera renvoyé au foulon pour achever de la degraisser a ses frais et despens.

9. — Mais lorsque les dits draps et pinchinats seront trouvé bien conditionné, le plomb de la bonne fabrique sera apposé a chacque piece a la teste et queux, portant d'un costé les armes du roy et de l'autre les nostre et ceux de la dite vicomtee, le greffier de la haute perche tiendra un registre journal des pieces qui seront visité, egardees et plombees, pareil a celuy cy dessus ordonné pour la crue perche en la maniere y prescrite.

10. — Lorsque la piece aura une fois receu le plomb de bonne fabrique, nous deffendons a tous manufacturiers de la remouiller de nouveau, de la ramer ny autrement y toucher, sans en obtenir par escrit la permission des egards juré dans la haute perche, a peine de nœuf florins d'amende pour la premiere fois, du double en cas recidive, d'interdiction pour la troisieme fois.

11. — Deffendons expressement a tous presseurs et autres apresteurs de presser ny faire aprester aucun draps ny pinchinas sans estre munie du grand plomb, sous peine de quinze florins d'amende a chacque piece, payable tant par le dit presseur ou apresteur que par le manufacturier solidairement. Affin que les dits egards proposéz puissent plus facilement faire leurs visites et descouvrire les contraventions, nous ordonnons aus dits presseurs et appresteurs de laisser pendre les dits plombs en dehors des presse.

12. — Les lames quy serviront a fabriquer les draps sur le mettier auront treize quart et demy de largeur au moins, afin d'empescher la fraude qui pouroit arriver par une moindre quantité de filletz de la chaisne.

13. — Voulans au surplus que toutes les ordonnances, statues et reglemens anterieurs soient exactement observéz pour tous les points, cas et articles ausquels il n'est point icy derogé.

Et pour que personne n'ignore le contenu en la presente ordonnance, nous ordonnons qu'elle sera leu, publiee et affichéz partout ou besoin sera.

Ce fut ainsy fait et ordonné sous nostre signature et cachet ordinaire de nos armes, le 20 mars 1736, et lue et publiee le 24 du mesme mois.

[*Sur le dos* :] Nota que, sur la representation des drapiers, la presente ordonnance n'a point esté signé, m^r^ le marquis s'estant contenté d'augmenter [?] sur la ville que les draps seront numeroté.

286

Projet de nouvelle keure générale de la draperie.

Annezin, s. d. [1747].

MINUTE : HAUBOURDIN, *Archives municipales*, HH. 1. Sur cahier en papier de huit feuillets.

Nous, messire Louis Albert Francois Joseph, comte de Houchin, chevalier, marquis de Longastre, de Berthe, baron de Broucq et Ardoyes, vicomte d'Haubourdin et Emmerin, seigneur d'Annezin, Foucquereville, Chocques, Esques, Pugnoy, Mory, Petit Mory, Heurenghem, Les Watines, Le Hocquet, Bilques, Hauttegreve, Wleninckoven, Noismont, Desmet, Mortagne et autres lieux, estant informé – – – et depuis environ quarante sept ans elle se trouve – – – par les souverains que nos trés cheres et honorables ayeul et pere pour le fait de la dite drapperie et manufacture de draps et pinchinats, les treize d'octobre seize cens quatre vingt dix et vingt de mars mil sept cens trente six, ne pouvans arrester – – – qui suivent :

1. — (*Cfr art. 1*) (1).

2. — En consequence – – – a la queue de leurs draps et pinchinats avec le surnom – – – lesquels draps et pinchinats ainsy marquees – – – esgardé et recevoir le premier plomb d'aulnage s'il y eschoit – – – qui signifira « mal travaillee » et le manufacturier condamné a telle amende qu'il conviendra par rapport a la nature de sa contravention, sauf son recours [a] l'ouvrier, s'il s'y croit fondé. (*Cfr art. 2*).

7. — Le clercq du siege de la perche aus dits draps et pinchinats tiendra – – – (*Cfr art. 3*).

8. — Les manufacturiers – – – de quinze florins d'amende (*Cfr art. 4*).

9. — (*Cfr art. 5*).

10. — Toutes les dites pieces – – – seront derechef mesuree – – – et ensuitte marqué d'un second petit plomb – – – (*Cfr art. 6*).

11. — Aucun manufacturier – – – sans estre garnie des plombs – – – (*Cfr art. 7*).

12. — (*Cfr art. 8*).

---

[a] *Ici le copiste a certainement oublié un mot.*

---

(1) Les renvois se font à la keure de 1736 (n° 285).

8. — (*Cfr art. 9*).

13. — (*Cfr art. 10*).

14. — (*Cfr art. 11*).

15. — (*Cfr art. 12*).

16. — Voulans au surplus - - - presente ordonnance, elle sera leu, publiee, affichee partout ou besoin sera, meme enregistré au greffe de nostre dite vicomtee, a la deligence de nos bailly, hommes de fiefs, mayeur et eschevins.

Ce fut fait et ordonné en nostre chateau d'Annezin, sous notre signature et cachet ordinaire de nos armes le

XXII

HONDEGHEM [1]

Le privilège de 1428 cite ce village parmi ceux où le monopole drapier d'Ypres est enfreint et lui accorde le droit de posséder, pour les besoins locaux, un métier et une cuve (2). Nous n'avons retrouvé nulle autre trace de l'activité textile de ce village.

---

(1) France, dép. Nord, arr. Hazebrouck, cant. Hazebrouck-Nord.
(2) T. I, n° 1, p. 4, 5.

XXIII

HONDSCHOOTE [1]

De toutes les localités figurant dans ce recueil, Hondschoote est sans aucun doute la plus importante au point de vue industriel. Rien d'étonnant à ce qu'elle ait fait l'objet d'une étude approfondie. En même temps qu'un livre sur *L'industrie de la laine à Bergues-Saint-Winoc*, M. E. Coornaert publia en effet en 1930 son volumineux ouvrage *Un centre industriel d'autrefois. La draperie-sayetterie d'Hondschoote (XIVe-XVIIIe siècles)* (2). Cet ouvrage, contribution capitale à l'histoire de l'industrie drapière en Flandre, utilise, cela va sans dire, les documents que nous imprimons ci-après. On pourrait dès lors se demander si leur publication s'impose encore. Nous croyons pouvoir répondre affirmativement à cette question. M. Coornaert, dans son introduction, signalait que de Sagher préparait le présent recueil (3). Il le considérait comme le complément indispensable de son livre, et escomptait, disait-il, « que toute la documentation dont nous nous sommes servi sera mise dans quelque temps à la disposition des chercheurs » (4).

* * *

Nous ne pouvons mieux faire, croyons-nous, pour situer l'industrie d'Hondschoote, que de reproduire aussi fidèlement que possible la pensée de ces deux auteurs. Qu'on nous permette, en

(1) France, dép. Nord, arr. Dunkerque, chef-lieu de canton.
(2) Paris 1930, XXXV-520 pp.
(3) Coornaert, *Hondschoote*, p. X.
(4) Id., *ibid.*, p. XIII, n. 2.

premier lieu, de résumer quelques-unes des constatations auxquelles était arrivé M. Coornaert (1).

La sayetterie hondschootoise, bien que souvent considérée comme l'exemple le plus vivant de la draperie « nouvelle », ne répond pas entièrement à ce que l'on entend généralement par ce genre d'industrie. D'une part, si la draperie urbaine travaillait de la laine ointe et la draperie rurale de la laine sèche, celle d'Hondschoote présentait à cet égard un caractère mixte : la chaîne, et la chaîne seule, était ointe. D'autre part, si Hondschoote ne travaillait pas la laine anglaise, elle ne faisait pas non plus usage de laine espagnole (et elle se distinguait par là de la draperie rurale). Son industrie se contentait d'une matière première de qualité inférieure, importée d'un peu partout, des Pays-Bas du Nord, d'Allemagne, d'Écosse, de Provence.

Le régime économique non plus ne fournit de contraste marqué avec l'industrie urbaine. La sayetterie hondschootoise avait été libre jusqu'en 1374, date à laquelle Louis de Male lui octroya une charte constitutive. Dès ce moment, et de plus en plus, ce fut le magistrat communal qui acquit la haute main sur l'industrie locale. Il s'efforça même au XVIIe siècle de se subordonner au point de vue administratif les quelques villages soumis au monopole de la sayetterie hondschootoise (il essaya simultanément de détacher Hondschoote de la châtellenie de Bergues). Autre fait à retenir : des conditions d'accès furent imposées au métier, comme dans toutes les draperies privilégiées. Il est vrai qu'elles étaient relativement modérées. Au XVIe et XVIIe siècles, elles devinrent cependant plus dures. Hondschoote connaissait également une surveillance de la fabrication ; elle était confiée aux *warandeurs* qui, depuis 1430, étaient nommés par le magistrat. Ils agissaient en vertu d'une législation peu systématique, incomplète, plus tolérante que celle des gros centres drapiers flamands. L'apposition d'un sceau garantissait la qualité de la marchandise, et des sanctions sévères punissaient les fautes commises.

Il importe également de préciser le rôle du capitalisme. Les drapiers étaient les moteurs principaux de l'industrie. C'étaient dans les premiers temps de petits entrepreneurs qui achetaient les matières premières et les faisaient transformer. Au XVIe siècle on voit certains d'entre eux grandir en importance. Plusieurs dirigent une « fabrique dispersée », font travailler pour eux un grand nombre d'ouvriers

(1) Nous nous permettons de suivre pas à pas, et souvent littéralement, le compte-rendu que nous avons consacré jadis aux deux livres de M. Coornaert, dans Revue belge de Philol. et d'Hist., 1933, pp. 758-763.

à domicile. On assiste à une véritable concentration « horizontale » et « verticale » de la production. Le magistrat laissa se poursuivre cette évolution ; ce n'est qu'en 1571 qu'il intervint pour empêcher l'extension du capitalisme. Mais un autre groupe passa à ce moment à l'avant-plan ; c'étaient les marchands qui exportaient les sayes hondschootoises vers les marchés rapprochés des Pays-Bas et de l'étranger. Après l'incendie et le pillage d'Hondschoote par les soldats du duc d'Anjou en 1582, ce furent ces marchands qui y ranimèrent l'industrie et la soutinrent de leur crédit. De là l'attitude hésitante du magistrat à leur égard. Au XVIIe siècle, les marchands, confondus désormais avec les principaux drapiers, devinrent de plus en plus puissants.

La courbe de la prospérité du bourg peut être tracée comme suit. De l'octroi de la charte (1371) jusque vers 1500 l'ascension fut lente, mais certaine. Le XVIe siècle constitua l'apogée. Mais la catastrophe de 1582 annihila momentanément l'industrie. Elle se releva cependant, et pendant trois quarts de siècle Hondschoote jouit d'une prospérité relative. En 1657 ce fut le tour de l'armée de Condé de dévaster la ville et de la rendre inhabitable. Cette fois la chute fut irrémédiable.

Avant de mourir cependant, la sayetterie d'Hondschoote donna naissance à une série d'industries apparentées, celles d'Ypres, Bruges, Leyde, Liège, Amiens, Frankenthal et Calw.

Au moment de la plus grande prospérité, c.-à-d. au milieu du XVIe siècle, le bourg peut avoir compté de 12 à 15.000 habitants. Mais si l'on veut évaluer le nombre de personnes intéressées de près ou de loin à l'industrie d'Hondschoote, tant dans la localité que dans les environs et dans les régions voisines, il semble qu'il faille s'arrêter au chiffre de 30.000.

Cette industrie travailla presque exclusivement pour l'exportation lointaine, Espagne et Portugal, Italie, Turquie et Indes. Hondschoote, cela va de soi, n'assura jamais elle-même les relations avec ces débouchés. Elle s'en déchargea sur les marchands de l'Allemagne de l'Ouest et du Sud, des Pays-Bas du Nord et de l'Angleterre. Son initiative se borna à envoyer des sayes aux grands marchés voisins, c.-à-d. successivement aux cinq foires de Flandre, à Bruges, à Anvers et à Lille.

* * *

De son côté de Sagher, disposant de la documentation inédite relative aux autres centres de draperie rurale, se trouvait particulière-

ment bien placé pour souligner ce qui les différenciait de Hondschoote. Laissons lui la parole (1).

« (Hondschoote) est le seul centre de draperie rurale qui ait connu » un développement régulier et normal, qui ait joui d'une stabilité » parfaite, survivant aux guerres et aux périodes de troubles jusqu'au » début du XVIIIe siècle. On peut trouver à cette situation d'excep- » tionnelle stabilité une double cause. D'abord le fait que cette » industrie a pu se développer à l'abri de toute ingérence d'éléments » étrangers à son activité et au commerce de ses produits, et même » échapper au contrôle de la main-d'œuvre qu'elle occupait. En fait » ni le prince, ni le seigneur — un de Hornes — n'ont réussi à inter- » venir à quelque degré dans les questions relatives à l'organisation » industrielle ; quant à l'autorité communale, elle était entièrement » aux mains des marchands de sayes et des « notables drapiers » qui » ont limité la règlementation aux prescriptions techniques et aux » mesures de contrôle indispensables pour assurer à l'industrie un » rendement adéquat en quantité, qualité et prix.

« Mais il y avait une seconde cause, peut-être encore plus impor- » tante, c'est la disposition de débouchés fermes et fidèles, grâce » à la présence de capitaux suffisants. La draperie rurale du XVIe » siècle semble avoir souffert principalement du manque de capitaux » et de crédit. Ce n'est pas l'élément industriel qui a cédé, ce n'est pas » l'initiative du drapier qui a fait défaut, ni la main-d'œuvre qui a » manqué ou qui a été trop exigeante ou trop remuante ; c'est l'élément » commerçant qui n'a pas eu les reins assez solides. Le gros drapier » capitaliste ne se rencontre pas comme un élément permanent ou » même important dans l'industrie drapière rurale du XVIe siècle, » et partant on ne peut parler d'une industrie capitaliste, stricto sensu. » Sans doute il y eut des velléités d'organiser l'industrie sur une base » capitaliste, moins cependant, semble-t-il, qu'au siècle précédent, » mais ce furent des tentatives sans lendemain ---

« A Hondschoote, rien de semblable. La présence d'un élément » commerçant disposant de capitaux suffisants assure le développement » régulier de ce centre industriel. La solidité des « cooplieden van » sayen » permet à l'industrie de survivre aux crises violentes aux- » quelles les autres centres textiles succombent. Grâce à elle la demande » devance l'offre, et la saye a trouvé acquéreur avant d'être fabriquée ».

* * *

(1) De Sagher ne nous a pas laissé d'introduction aux documents relatifs à Hondschoote. Le texte que nous reproduisons est emprunté au rapport qu'il adressa en 1926 à la Fondation Universitaire.

Nous avons groupé les documents en trois séries :

1. *Règlements industriels.* — Les « keures » qui ont successivement régi l'industrie d'Hondschoote figurent au complet dans le présent Recueil. Nous n'avons pas cru devoir dépouiller à notre tour l'énorme série des registres du greffe scabinal d'Hondschoote reposant aux Archives départementales du Nord à Lille. Le travail a été fait par M. Coornaert, qui a utilisé dans son livre d'une façon exhaustive les données éparses qu'il y a recueillies.

2. *Documents statistiques.* — De Sagher avait eu primitivement l'intention d'insérer dans son Recueil toute une série de documents statistiques relatifs à Hondschoote : listes d'apprentis, listes donnant le relevé de la main-d'œuvre étrangère, tableau des marques des patrons et des ouvriers. Les deux premières séries figurent sous forme de tableaux parmi les annexes du livre de M. Coornaert. Nous nous permettons d'y renvoyer, ainsi qu'aux autres annexes publiées par l'historien français. Du troisième tableau projeté par de Sagher il n'a pas été retrouvé de trace.

Les seuls tableaux statistiques que nous publions concernent : *a)* les certificats d'origine des saies ; *b)* le relevé des saies exportées individuellement par les différents marchands.

Il résulte d'ailleurs d'une correspondance échangée entre M. Coornaert et de Sagher que cette répartition de la tâche avait été convenue entre eux.

3. *Documents divers.* — Nous avons ajouté à la documentation réunie par de Sagher un certain nombre de pièces dont nous avions trouvé la référence dans des notes laissées par lui.

Pour Hondschoote encore c'est M. Wyffels qui s'est acquitté de la tâche de compléter, de la manière décrite ci-dessus, le manuscrit de de Sagher.

H. V. W.

A. Règlements industriels (1534-1697).

(Nos 287-303).

287

Keure générale de la sayetterie.
Première rédaction.

30 avril 1534.

Copie : Bergues, *Archives municipales*, HH 8 (ancien 7). Copie contemporaine libre.

Indic. : C. Dehaisnes, *Inventaire des Archives de Bergues*, HH p. 2.

Hiernaer volghen de statuten ende ordonnanchien up de draperie van Hondscote, by virtute van octroye gheordonneert t' onderhoudene up alzulcke boeten ende verbuerten als hiernaer verclaerst ende ghespecifiert waerden, vernieut up den laetsten dach van april 1534.

Ten eersten dat de pachter van den loye of zyne medepleghers, noch de bailliu van dat hem angaet, niemende consenteeren mogben noch ghedoghen by eenighen middele eenighe inbrake of contrarie van deesen naervolghende cueren te doene, of te laeten doenen of zelve te doene, telkent up de boete van LX lb. par., 't darde ten proffyte van Sinte Nicolaeis outare, ende tarde den bailliu voor zyn inninghe 't darde ende 't laste tander darde der causie ; dies waerden ghehouden de warendeders van den sayn up huerlieder eedt den voorn. pachter of zyne medepleghers te vraghen, telken als zij de boeten van der halle hemleden overghegheven, of zy niement by hueren eede gheconsenteert hebben noch en weiten contrarie ghedaen hebbende van allen den cueren van der halle ; ende waerhe den pachters of zynder medepleghers hierof in ghebreke, dat waere up de dobbel boete gheordonneert als boven, ende voort by 't zegghen van der wet ende den ghemenen ambachte ; ende weerden ooc de warendeerders van den sayen up huerlieder eedt ghehouden den pachter van den loye ende ooc elcken warendeerder te vraghen, telcken als zij de boeten van der halle overghegeven, wie medepleghers zijn in den pacht van den loye, danof de zelve pachter ende elc warandeerder verclaers doen moet by zynen eede, up de boete als boven ende voort ter correxie van den ambachte.

[§ *I*] Dit 's up de warendeerders van den zaijn.

1. Item, es gheordonneert dat de warendeerders van den saijn van nu voortan up huerlieder eedt ter halle commen zullen ende hemlieden daer houden ghestoffeert, zij drie ten minsten, om de sayen te loyen, te weiten 's wondaechs ende saterdaechs ten thien uren voor de noene, ende omme de brede upgherede sayen te loyen ten een ure na de noene tusschen Bamesse ende Paessche ende ten tween uren naer de noene tusschen Paesschen ende Bamesse up de zelve daeghen al 't jaer overe, omme te loyen de fyne sayen, de smalle ghemeene sayen ende al ghetrouwe goet ende de fyne sayen uut te zettene ; dies werdene de sceriers, de conreders ende de vulders ghehouden een half ure of emmers in tyden voor de voorn. ure huerlieder goet ter halle te bringhen, zodat de warendeerders dat niet te verbeiden en hebben, up 't selve goet tsanderdaechs te doen loyen, mids den waerendeerders daer dryncghelt te ghevene daerthoe hiernaer gheordonneert, ende dit ten costen van den gonen die hieraf in ghebreke warden. Ende zo wye de warendeerders up ander daeghen moyen zal omme te loyen, die wordt ghehouden te betaelen den voorn. warendeers van elcken gheloyden breeden dobbel saye I s. par. ; item, van elcken bredinclen VI d. par. ; item, van fynen XII s. par. van honderden ; item, van den ghemeene smalle saijen VIII s. par. van den honderden.

Omme welcke warendyse te onderhoudene men alle jaere naer d'oude costume tsisendaech in de Paesschedaechs ordineren zal vyf ydone personen, van den

welcken elc man niet langher warendeerder zyn mach dan twee jaeren te gadere ; ende men zal ten voorn. daeghe verlaten up een jaer drie van den voorn. warendeers, ende up den ander jaer twee of emmer alsoo 't den ghemeene van den ambachte oorboerlic dyncken zal.

2. Item, dat de warendeerders van elcken saye dat zy snijden zullen of loy wederseghen, daerof dat de teekenen voor hemlieden in zulcken zyn ghenayt, 't gebreck van de voorn. saye zullen zeghen overluudt den ghuenen die de zelve sayen te halle bringhen ende dat eer zij eenich teeken van de voorn. saeyen zien zullen ; ende de ghone de die de voorn. sayen ter halle bringhen, 't ghebrec zullen wysen daerof dat zy weiderzeit warden te loeyen, zo zal hy ghehouden zyn het teyken te ontnayen ende toghens den warendeers, mids datter boete an cleift, ende dat omme de voors. boete te scryven up den rechtschuldeghen ; ende dat de voors. teikenen bedect moeten ghehouden zyn, up de boete van vijf s. VI d. par.

3. Item, dat de warendeerders zullen mueghen gaen met vier drapiers ofte meer, die zy daertoe nemen zullen alzo varde als de prevelegien van der draperie van Hontschote strect, t' allen tyden als 't den pachter van den loye begharen zal, omme te waerendeeren dat men ter halle niet bevynden can ; ende de warendeerders zullen ooc omme mueghen gaen t' allen tyden als 't hemlieden believen zal, ende zullen daerthoe mueghen nemen alzo menighen drapier als 't hemlieden oorboerlyck dyncken zal, weider dat de pachter van der loye belieft mede te gaenen of en doet ; ende waer 't zo dat eenich drapier daer teighen zeide, dat wert elcken die in ghebreke waeren ter correxie van den ambachte ; ende de warendeers van den sayen moeten gaen vier waerfve 's jaers met drapieren oorboerlic omme 't ambocht, ende zullen hebben huerlieder teercosten van den pachter van den loye.

4. Item, de waerendeerders warden ghehouden te jugieren de beterynghe van den gaten die zij in de sayen bevijnden zullen up de goene die de gaten ghemaect zullen hebben naer huerlieder beste verstannesse.

5. Item, dat niement loeyen an eeneghe sayen sla dan die eedt daerthoe ghedaen als warendeerder of emmer een die de warendeerders daerthoe nemen ende eeden zullen omme de zelve loyen te slanen in huerlieder presentie als 't noot woort.

6. Item, dat men ghene gheloyde sayen in de verwe doen om eenich coluer te maken, tenzy dat de drie upperste loyen eerst afghedaen zyn by eenen warendeerder of meer, up de boete van XXII s. par. van elcken saye ende voort ghepugnieert te zyne ter discretie van den ambochte ; ende de loyen die men ofhalen zal in sticken te snyden ; ende dat de warendeerders dezelve sayen ghehouden warden te tekenen met een hoornekin in 't onderste loot, up ghelycke boete.

7. Item, alle de sayen die up eenen loydach ter halle ghebrocht worden, wel bereedt zynde, die de warendeerders bi der cortheit van den tyt up een wonsdach of up den saterdach niet loyen en mueghen, warden ghehouden 's donderdaechs ende 's maendaechs naer elcken loydach de zelve sayen te loyen, sonder de cost van den coopman ofte van den drapier.

8. Item, alle de sayen die prenten zyn van slacheiden zal men loyen met IIe loyen ondre ende up elc loot + ; de prenten van ruutheiden van stoffien zal

men loyen met IIe loden onder, up 't een loot + ende up 't ander loot ++, ende steken 't een mes duer tekene van den wevere, ten fyne dat hy van dien gheen costen betaelt ; de prenten van ongavicheiden van ghewande zal men loyen met IIe loyen ondere ende up elc loot ++ ; ende alle de prenten zal men loyen met twee looden bove ende up elc loot + met eenen gatkijn tusschen den twee ander looden ; ende de slichte sayen sal men looyen met eenen loode onder ende met eenen loode boven.

[§ 2] DIT 'S ES UP DE DRAPIEREN VAN DEN SAYEN.

1. Item, es te weiten dat men de breede sayen van xxiijc ende van xixc huere lancte ende breede gheven sal alzo de previlegen daerof inhouden, ende mencioen maken ende sceren haer vul ghetal, up de boete van xi s. par., also menich warfve als er ghebrec inne bevonden werdt.

2. Item, omme dat de vremde coopman ende andere te bet zoude mueghen kennen de voorseide saijen van xxiijc ende van xixc, zo sal men maken de sayen van xxiijc in elcken ech eenen blauwen twijndraet t' eender lyste, ende de sayen van xixc zal men maken in den anderen ech eenen witte twyndraet t' eender lyste ; ende waere hierinne faulte of ghebreck bevonden, dat ware den drapier ende de wevere, emmers den ghone dier cause of weisen soude, elc up de boete van xxii s. par.

3. Item, de voors. sayen van xxiijc ende van xixc zullen lanc zyn xxxvi elne naer de maete van der halle, in 't reck staende, ende alzulcke breede hebben als de mate van der halle inhoud, ende xxxv elne lanc zynde by der elne ende xxxvi elle by der coorde ende zes vierendeel en half breet wesende ten laesten loye ; elc van den voors. poynten up de boete van xi s. par., of zy en ware gheconreet.

4. Item, dat men van nu voortan gheen brede zayen weven zal, tenzy dat de rieden lanc zyn vyf vierendeel ende een taillie in 't werc staende tarnynce min of meer ; telcken up de boete van xxii s. par.

5. Item, zo wie drapieren zal eenighe sayen, dat hy die weven of doen weven de dobbel over dobbel, de enkel over enkel, de fyne over fyne, ende de slichte over slichte, zonder onderspreck ofte voorwaerde te maeken ende eenich voordeel daerinne te zouckene ; ende zo wie de contrarie deide, dat wart den drapier ende den wever, te weiten van elcken breeden saye de boete van zes pont par. ende van elcken smallen saye de boete van III lb. par. ; ende zo wie cause es van den beghinne, sal alle de boeten allene betaelen also dickent als men 't bevynden zal, ende bovendien een jaer lanc ghepriveert te zyne van den ambachte.

6. Item, waer 't zo dat men de voors. sayen van xxiijc ofte xixc dobbel ofte enkel deede verwen of conreeden, men zal se moghen loijen up een half vierendeel min up de brede dies voors. es, mids dat zy anders loyenswaerdich ende lanc zyn xxxiii ellen.

7. Item, dat men de smalle encle of dobble, xvjc draden in 't riet staende, hebbende zulcke brede als de mate van der halle onthoudt ; ende voort sal men

se scheeren an 't reck xli ellen lanc naer de mate van der halle ; ende waere hieraf eenich ghebreck van den ghetale, lancte ofte breede, dat waere up de boete van xi s. par. ; ende zo wie by voorzienicheden eenen ghanc ofte te meer te luttel scheere, die zoude men drie jaer of meer moghen verbieden zyn ambacht ; ende by cortheden al ghelyc of by subtylheden van eenighen engiene ; ende bovendien zal 't ghoed verbuert zyn ende de drappier ende de wever ghecorrigiert ten zegghen ende ordonnanche van den heere ende de wet ende den waranderes, tenzy dat de wever dat brynghe ter kennesse van den waranderes, zo wart hy onghehouden van den mesdaet ; ende waer 't dat ghebuerde dat eenen drapier by verzwymicheden eenen ghanc ofte meer te luttel schore, zo wart de wever ghehouden dat te kennen te gheven den drapier ende de zelve ketene nyet te wevene voor dat 't zelve ghebrec vuldaen wert, up ghepugnyert t' zyne als 't voors. es ; dies mach elc drapier de bree ende de smalle ketenen vier ellen langher scheeren t' eenen douxkyn dan de lancte van den saeyen, mids daertusschen een turbate te schieten ende dat men 't zelve douxkin nyet ofsnyden zal dan by den warrandeerers, up de boete van v s. vi d. par.

8. Item, zo wie maecken zal enckel saeyen, 't zy breede of smalle, van andere stoffie, dat men die snyden zal up den drapier, up de boete van v s. vi d. par.

9. Item, dat nyemande coope noch vervoope by eenighen middele raeuwe saeyen, zy en hebben huerl. uutzet ter halle, up de boete van xj s., beede cooper ende vercooper van elcken sticken.

10. Item, dat elc drapier ende elc saeywever in den bouc van der halle doen scryven zyn saeyteecken tot zulcken daeghe als de warandeerders by den kerckghebode uut zullen doen gheven ; ten welcken daeghe elc persone werd ghehouden te compareren by den zelven waranderers, up de peyne van huerl. saeyen wederseyt te zynen te loyen, ende zullen betaelen voor elc teecken dat wel staet vi d. par., ende voor elc teecken dat onneffen staet xii d. par. ; ende alle de ghone die nyet en compareren ten daeghe gheinsinueert by den kerckgheboden, men zal huerl. saeyen nyet loyen zoo 't voors. es, ende zullen daernaer betaelen den warandeerders voor 't scryven van elcken teecken II s. par. ; ende dat nyement, wie hy zy, ander lieden teecken maecken noch oock zyns zelfs teecken conterfayte noch onghelyc maecke in eenighen sayen, anders dan het es in den bouck van der saeyhalle ghedaen scryven, up de boete van xxii s. par.

11. Item, dat alle de varwesaeyen die elc drapier voortan leveren zal zynen coopman, dat de zelve saeyen die hy verwe levert de verwe zullen ontstaen ; ende mids dat zy by ruutheden van stoffien nyet gheloyt zyn mochte, zo zal de drapier die de zelve saeyen zal ghelevert hebben den coopman de varwe ende schade restituere daerby gheaccepteert.

12. Item, dat nyement voortan eenighe saeyen in de varwe doen zal noch in de blecke zonder armyne, ende daernaer ghewarrandeert by den warandeerders van den saeyen, up de boete van v s. vi d. par. van elcken smallen saeye, alzo dicwyle als men bevinden zal, ende van den breede saeyen xxii s. par.

13. Item, dat elc drapier van der draperie van Hondschote wert ghehouden

alle de fyne saeyen die hy drapieren zal up te doen zepen ghelyc de fyne witte, elc up de boete van XI s. par.

14. Item, es gheordonneert dat elc drapieren mach zulcke saeydoucken als hem ghoed dyncke van XVIII ellen lanc ende daerondere, behoudens dat men se ter halle brynghe om een raeu loy ; ende die der contrarie dade dat werd up de verbuerte van den ghoede, d' een helft ten profyte van S. Nycolaeys ouctare ende d'ander helft den pachter van der loye ; ende 't loygheld van den saeydoucken van boven den VIII ellen den pachter, ende VIII ellen ende daerby nederwaert den warandeerders ; ende dat nyement gheheele finette saeyen drapiere, up de verbuerte van den ghoede, te applicqueeren als boven.

15. Item, dat nyement van binder draperie by gheenen middele drapiere noch doen drapiere breede dobbel saeyen meer dan met een dobbel ghewande duerghaens ende maer een t' saemen in 't ghewant hebbende, up de verbuerte van den zelven twee dobbel saeye dat zy meer drapieren zullen, 't vierde t' Ste Nycolaeys, d' een helft mynen gheduchten heere ende 't dander vierde den bailliu van Hondschote voor d'executie ende noch boven dien XII lb. par. den aenbrynghere, ende den drapier verboden een jaer lanc 't ambacht van dobbel te reeden ; ende zo wie van dese berucht es zal men van dien bezouck moghen doen, alzo wel naer dat de zelve saeyen uuten ghewande warden als dat zy noch in 't ghewant waeren ; oc dat nyement, wie hy zy, vercope, manghele, gheve, leene ofte beleene, by gheenen midde [*sic*], breede dobbe keten ofte inslachghaerne om eenighe dobbel saeyen af te maecken dan alleenlic het inslach ter marct ghecocht, telckent up de boete verbuerte ghedivideert als boven, van welcken men berecht doen zal ter camere ; ende dat nyemand dobble saeyen drapieren zal, tenzy dat hy bekend huus houde, schot ende lot ghevende, telckent up ghelycke verbuerte ende boete ghedivideert als boven.

16. Item, es gheordonneert dat elc drappier van der drapperie van Hondschote werd ghehouden te zyne in de ghilde van S. Nycolaeys ende ten minsten te gheven II s. par. tsjaers van drapieren binden heerschepe van Hondschote, up de boete van V s. VI d. par. den proffyte van S. Nycolaeys, 't welcke men heerlick zal moghen innen naer dat men IIe reesen gheheescht zal hebben ; ende hieraf zullen de warandeerders aenghaende de drapieren eens tsjaers reickeninghe doen doen omme den dienst te doenen ; ende zo wie omme dit ontfanc ghestelt es, de warandeers zullen daerof waerzegghen ghemeene ende elc voor andere, ende die nu in de ghilde niet en zyn dat zy daertoe dach hebben omme daerinne te ghaene tot Sacramentsdaeghe eerstcommende.

17. Item, dat gheen bree dobbel noch fyne saeyen gheloyt noch ongheloyt zal doen blecken, zy en doen die eerst blaeuwe ; van den bree dobbel zal men gheven XII s. van den sticke, up de boete van XI s. par. van elcken saeye ; dies zullen de warandeerders ghehouden zyn te ghaene 's varwers huuse, dies van den varwer vermaend zynde, ende daer warandeeren of 't coluer ghoed ghenouch es voor 't gheld ende elcken up ghelycke boete ; daeraf zal de varwer betaelen van elcken bree dobbel saeye IIII d. par. ende van den fynen II d. ; dies zullen de warandeerders de zelve saeyen een lycteecken gheven met een W, ten fyne dat de

blecker de kennesse hebbe dat 't zelve saey ghewarrandeert es ; ende dat de conredere gheen saeyen blecken dan die huer uutset hebben, elc saey up de boete van XXII s. par.

18. Item, dat nyemand, wie hy zy, van nu voort an en coope gheschoren ketens jeghen eenighe persoonen van buuter draperie, telckent up de verbuerte van den zelven ghoede ende VI lb. par. voor den aenbrynghere ende voort ter correctie van den ambachte ; ende indien 't zelve ghoed nyet vindelyc en waere, aldanne zou 't wesen up de verbuerte van der waerde van den ghoede, 't een derde S. Nycolaeys, IIe den pachter van der loye ende 't darde den bailliu voor zyn executie ende voort ter correctie als boven.

19. Item, oock dat nyemand ghespoelde loodeins duerloop ghaeve by der elle of vullynghe by eenighe middele en coope jeghens yemand van buter draperie voors., telckent up de boete van VI lb. par., te applicquieren als boven, ende insghelycx by eede of blycken wel gheinformeert zynde, ter correctie als boven.

20. Item, dat ghebuerde dat eenighe upghereede saeyen zo vul ofte zo nat waeren als by den welcken dat men se verzeepen moeste, zo zal men die wederom ter halle brynghen om alle zulcke sententie te ghenyeten als den warandeerders redelic dyncken zal, gheen anschau nemende of de zelve saeyen van te vooren gheloyt ghezyn hadde of nyet, up de boete van XI s. par. van elcken sticke.

21. Item, ut vreesen of de draperie van den saeyen zoude moghen declineren, ghemerct dat eenighe personen daeghelycx heml. vervoorderen te scuttene 't saeyghaerne dat in vaerden es te Hondschote ter marct te commen, ende omme daerinne te verziene ten oorboore ende welvaeren van den ghemeenen inwonenden der zelver draperie, es gheordonneert dat nyemand van binder draperie en vervoordere voortan eenich saeyghaeren te handelen, dynghen ofte coopen dat men 's dicendaechs of 's vrydaechs in vaerden es te Hondschote ter marct te brynghene, telckent up de boete van XII lb. par., een darde den bailliu van Hondschote, 't dander darde den pachter van der loye ende 't laetste darde den aenbrynghere, ende boven desen ter corrextie van der wet ; daerof men berecht doen zal ter caemere heerlyck te innen ; ende waer 't dat yemand bevonden waere ghaerne coopende, handelende, dynghende ontrent der ghaernemarct buuten staken, dat werd telckent up de boete van X s. par.

22. Item, so wanneer dat eenighe partien dach hebben voor de warandeerers ende nyet compareeren, ofte als zy vallen van huerl. cause, die worden ghehouden te betaelen huerlieder partie adverse voor elcke huerl. dachhuere IIII s. par.

23. Item, dat nyemand, wie hy zy, drapieren mach binder draperie van Hondschote, te wetene voortan vremde zynde ende binder draperie commende wonen, uutghedaen by huwelycke, tenzy dat zy alvooren een jaer lanc ghewoont zullen hebben binder zelver draperie, scot ende lot ghevende, ende betaelen als vooren XII lb. par., d' een helft den aermen ende d' ander helft S. Nycolaeys aultaere, elc up de verbuerte van den ghoede.

24. Item, dat nyemand eenighe saeyen up doen reeden by een anderen, tenzy dat hy zyn teecken daeraenne stelle, up de boete van XI s. par.

[§ 3] DIT ES UP DE WEVERS VAN DEN SAEYEN.

1. Item, dat de wevers zullen moeten weven die eynckel saeyen, breede ende smalle, warandyse wederstaende, de breede up de boete van XI s. ende de smalle up V s. VI d. par.

2. Item, de saeyen die nyet loyenwaerdich zyn zal men snyden in tween sticken ende die nyet vercoopen metten gheloyde saeyen ; ende dese sticken moet men legghe up de voude van drie vierendeel ghelyc doucken met twee steicken in de middele, up de boete van vichtich ponden par. [up] te innene, die se contrarie ghestict, gheleyt ende ghepact zal hebben, ende bovendien eeuwelyc 't ambocht verboden.

3. Item, dat de wevers zullen schieten in allen saeyen, smalle ende breede, twee hevelte draden in elc hende van den saeye, up de boete van V s. VI d. par. ; ende insghelycx dat zy huerl. teeckens weven zullen met dobbelen vlassen gaerne ende de zelve teeckens stelle twee vyngher bynder egghe ende binder turbate in de saeyen die zy weven zullen, up ghelycke boete ; ende dat zy gheen drom langher maecke dan drie vierendeel of daeronder, up de boete van III lb.

4. Item, dat de wevers zullen moeten weven de smalle saeyen in ghoede rieden hebbende de rechte breede, alzo de ordonnanchie van der draperie van Hondschote in heeft ende onthoud ; ende waer 't dat hierinne faulte ofte ghebrec bevonden waere, dat zoude zyn up de boete van XI s. par. ende 't riet te brokene in drien sticken.

5. Item, dat nyemand, wie hy zy, eenighe persoonen die van buuter vryhede van der draperie van Hondschote zyn te wercke stelle, huus houdende oft anders, zy en brynghe certifficatie van den ambachte dat zy 't gheleert hebben twee jaeren met eenen meester in behoorlycke plaetse er men die te wercke stellen zal, elc meestre of drapier up de boete van drie ponden par. ; ende ooc te betaelen voor 't vrydom van den ambachte XXXII s. par., al heerlyck te innen up den meester ofte drapier metter voors. boete van drie ponden par.

6. Item, dat nyemand voortan gheene fyne saeyen noch dobbel reede, hy en weve daerinne in elcken ech eenen blaeuwen twyndraet t' eenen lyste, lanc van der een turbate totter anderen, up de boete van V s. VI d. van elcken sticke 's wevers laste.

7. Item, dat elc drapier zyn teecken in 't raeuwe saey maecken zal met dobbelen vlassen ghaerne eer men 't te vervullen brynghe, elc saey up de boete van XI s. par., daerof de pachter van loy bezouck doen zal.

8. Item, dat gheen wever in beede den eynden van den saeyen voor de turbate ende naer de turbate meer weve dan een taelge breed ; ende waer eenighe saeyschrooden bevonden werden, wert up de boete van XXII s. par. ten laste van den wevere ende ghelyc up den vulder, wever ende conreder die zulcke schrooden afghereed zal hebben.

9. Item, dat alle die saeyen binden ambachte wercken zullen weerdich zynde loy te draeghen zulc als daeromme dat zy ghereed zyn ; die de contrarie dade wart ghehouden drapier te beteren de schaede die hy by dien ghehad zal hebben

ter ordonnanchie van den warandeerders ; ende waer 't zo dat de culpe waere by der stoffie, dat waere ten laste van den drapier, wel te verstaene dat de saeyen te slack ghewrocht waeren, ten laste van den drapier ende den wever, half en half ; ende by ongavicheden van den ghewande, dat werd ten laste van den wever alleene.

10. Item, zo wie een leerlync van buuter vryhede van Hondschote nemen zal te leeren weven, die werd ghehouden te betaelen den aulctaere van S. Nycolaeys de somme van VI lb. par. ; ende dat nyemand meer dan een leerlync en houde bin zynen huuse, tenzy zyn zelfs kynderen of daerof dat hy voochd es van binder draperie ; ende die zullen moeten staen voor een meeste twee jaeren ; die de contrarie dede dat waere up de boete van III lb. par. heerlicke innynghe up den meester, 't deen derde t' Ste Nycolaeys, het tweede den pachter van der loye ende 't darde den bailliu van Hondschote, ende voort ghecorrigiert te zyne ten zegghen van den ambachte ; dies werd ten meester ten naesten loydaeghe naer den aennemen van den voorn. leerknechte den warandeerers te kennen te gheven, omme te scryven in huerl. bouck de date van den annemen van den voorn. leerknechte, up de boete als boven ghedivideert, omme te weten 't expireren van den II^en^ jaere ; zal zulc leerlync met een meester mueghen vulleeren de zelve twee jaeren naer rate van tyde ende anders nyet ; ende zo wie eenich leerlync te wercke stelde, eer anderstond dat vuldaen heeft zyn twee jaeren als leerlync, zal boeten VI lb. par. ende bovendien den zelven leerlync 't ambacht verbooden totter tyd dat zij ander twee jaeren met eenen meester van nyeux gheleert zal hebben ; ende zo wat meester die cause waere van den wechloopen van den leerlynghe en zal binnen twee jaeren gheen ander leerlync mueghen nemen, up de boete van III lb. par. ; ende elc leerlync mach daeromme in een ander huus ende voor een ander meester de zelve twee jaeren vulleeren ; nemaer elc meester zal boven zynen voorn. leerlynghe moghen nemen een anderen leerlync evenverre dat zelve profyteert van der aermer buerse, ende anders nyet, ende zonder prejudicie van den leerstalle van zyne eerste leerynghe.

11. Item, dat nyemand anvaerde eenighe leerlynghen, zy en houden bekend huus ende gheive schot ende lot, up de boete van III lb. par. ende den zelven leerlync te moeten renunchieren, 't en waere d' een broeder ydone zynde, den anderen huus t' saeme houdende met vader ofte moeder.

12. Item, dat gheen wevere eenighe ketenen of saeydoucken en weve die ghereed zyn ofte yemande toebehoorende van buuten deser draperie, up de verbuerte van den ghoede ende de boete van zes ponden par., elc wever van elcken saeye ofte doucke heerlyc up hem te innene, 't deen derde Ste Nycolaeys, twee derde den pachter van der loye ende 't darde darde den bailliu van Hondschote.

13. Item, so wat stickwevers eenighe prenten weven in huerl. meesters huusen zullen hueren meester instaen het darde van elcker prente.

14. Item, dat gheen saeywevers langher onder hemlieden houden eenighe ketenen dan XL daeghen, up de boete van III lb. par. heerlyc te innen, ende den drapier dien 't toebehoort zal de ketene metter vullynghe ende 't gheld dat hy daerup ghegheven heeft moghen haelen metten heere ; ende dat gheen saeywever

en houde in zyn huus t' saemen twee dobbel ketenen twee drappieren toebehoorende ende tot eenen ghewande, telckent up de boete van zes ponden par., 't darde den heere, 't dander darde den pachter van der loye ende 't laetste darde den aenbryngher.

15. Item, dat gheen saeywevers en vercoope noch en verwissele eenighe ketens, inslachghaerne oft saeyen ander lieden toehehorende, den vercoper up de boete van x lb. ende drie jaeren 't ambacht verbooden ende de cooper up de verbuerte van zynen ghelde dat hy daerup ghegheven heeft ende up de boete van III lb. par., weder datter clachte compt oft nyet.

16. Item, dat nyemand, wie hy zy, en houde eenighe yckers binnen zynen huuse wonende in 't vrydom van der draperie, daer men meer dan vyf vierendeel an weghen mach Hondschoots ghewichte ; ende dat elc die wulle doen spinnen, houden eenen duechdelicken ycker [in] zyn huus t' allen tyden, up de boete van xx s. par., terstond heerlyc te innen.

[§ 4] Dit es up de vulders van den saeyen.

1. Eerst dat de vulders alle de voors. saeyen, breede ende smalle, dobbel ende eynckel, maecken zullen ten proffyte van den ghoede, eer zy die ter halle brynghen zoude, eenich uutset daeraf te hebbene, es te weten dat zy moeten maecken de breede saeyen van xxxv elle lanc up de breede van zes vierendeel ende een half, wit zynde, huer lancte behoudende ; ende de smalle witte saeyen up drie vierendeel en half ende een taeille, wit zynde, ghelyc de dobbel ; ende dat elc saey up de boete van v s. vi d. par., wel verstaende dat by huerl. toedoene compt ende den drapier zyne schade te beteren ten zegghen van den warandeerders.

2. Item, dat nyemand, wie hy zy, van nu voort an eenighe witte ofte breede saeyen betyde te witten ofte doen witten met eenighen substantien, uutghedaen met witte zeepe, also men ghecostumeert es van ouden tyden ; ende waer 't dat yemand dat dede, dat waere van elcken saeye de boete van zes ponden par., danof dat d' een helft betaelen zal die 't wit ofte meestert ende d' ander helft die 't doen witten ofte meesteren ; ende es te verstaenen dat de ghone die dese const can en hy zyn zelfs ghoed wit of meestert, die werd ghecondempneert ende ghehouden in de gheheele boete, d' een helft ten aulctaere van Ste Nycolaeys ende d' ander helft den pachter van der loye.

3. Item, dat de vulders worden ghehouden alle de saeyen die zy zonder loot vullen zullen te metene d' eerste vier ellen ende de laetste, ende daer zy ghebreck inne bevynden, die worden zy ghehouden raeu ter halle te brynghen ofte in 't huus van eenen warandeerder, ende den warandeerder te kennen te gheven elc vulder up zynen eed ; ende dat gheen vulder eenighe saeyen meten zal, hy en hebbe zynen eed ter halle ghedaen by den warandeerders, up de boete van xi s. par. ; den welcken eed elc vulder werd ghehouden te doenen ter halle alle ghebreken die hy bevynden zal in eenighe saeyen over te gheven den warandeerders eer dat hy eenighe saeyen vullen zal, up de boete van alle de saeyen die zy ter halle zullen brynghen wederseyt t' zynen van loyen.

4. Item, als de vulders eenighe saeyen ongheloyt leveren in de huusen van eenighe conreders omme te conreeden of omme te scheeren, warden de zelve vulders of vuldere ghehouden daermede te leveren 't loygheld ende uutstel ten conreder, up de boete van II s. par. van elcken sticke.

5. Item, dat de vulders in 't upseepen van den saeyen gheen ander zeepe dan witte zeepe en oorboore, up de boete van xxii s. par. van elcken saeye, 't welcke de pachter van der loye ghehouden es te bezoucken met twee warandeerders of twee drapiers ; ende elc vuldere es ooc ghehouden de saeyen up te zeepen naerdat se verlesen zyn, up de boete van v s. vi d. par. van den sticke.

6. Item, dat gheen vuldere eenighe droghe of natte saeyen en levert tusschen Paessche ende Baefmesse omme te conreden, zy en gheven de menichte van dien saeyen te kennen den warandeerders, ende ooc boven dien consent hebbende van den voorn. warandeerders omme elc zyn rechte t' hebbene, up de boete van ii s. par. van elcken saeye ; ende dat de vulders huerl. saeyen brynghen tusschen Paessche ende Baefmesse omme uutghestelt te werden ofte consent te vraeghen omme nat te draeghen voor de clocke vi hueren, up wederzeyt te zyne.

7. Item, es de vulders verboden eenighe saeyen up te zeepen t' sondaeghes ende t' saterdaechs naer den een hueren, up de boete van xi s. par. van den sticke.

[§ 5] Dit es up de conreeders van den saeyen.

1. Item, dat elc conreeder wel ende notabelic conreden dese voors. saeyen warandyse ontstaende up zynen eed ; ende de voors. conreedere zal alle de saeyen die hy conreden zal die teeckenen innaeyen oft bedect insteicken, eer hy se ter halle brynghen zal, up de boete van v s. vi d. par. ; nyemand te kennen te gheven, up ghelycke boete als boven ; ende insghelycx dat zy uuthanghen zullen eenen witten ofte rooden draet t' elcker scure of ghate, up ghelycke boete ; ende daer eenighe zeepeplecken of andere in saeyen zyn, dat werd ooc up ghelycke boete ; ende daer eenighe beterynghe toestaet moeten zy conreeders die doen ende vulcommen eer de saeyen uut hueren handen ghaen, telckent up ghelycke boete, over te gheven by den packers up hueren eed.

2. Item, alle de saeyen die elc conreeder conreeden zal zullen die laeten staen elc up eenen stoc, xii hueren up den stoc naer de zode, ende insghelycx die legghen ende laeten ligghen xviii hueren in de persse, up de boete van v s. vi d. par. van den sticke, emmers dat se wel ende duechdelic ghereed worden, up de boete als boven indien zy by den warrandeerders wederzonden waeren.

3. Item, es gheordonneert dat de conreeders van der zelver draperie werden ghehouden, t' elcker zode dat zy conreeden zullen, al nyeuwe water te nemen alsser eenighe saeyen ghecolluerde mede ghezoden zyn ende daerinne zieden ; ende dat nyemand om de saeyen te legghen ydone waert, daer en zyn ten minsten een die eed ghedaen heeft omme de ghebreken over te brynghen, up de boete van v s. vi d. par. van elcken saeye.

4. Item, dat gheen conreeders betyde eenighe saeyen te conreedene die ghereed zyn binder draperie van Hondschote, of zy en hebben huere raeuwe loyen, elc up de boete van xxii s. par. of emmer ter discretie van den warandeerders.

5. Item, dat de conreeders gheen fyne saeyen die uutghestelt hebben ghezyn ter halle nyet mynghelen en zullen met saeyen die nyet uutghestelt ghezyn hebben, maer dat de zelve conreeders an de saeyen maer stellen zullen twee loyen boven, ende die eerst voortstellen omme te doen loyen naer de oude costume van ouden tyden, tenzy de saeyen die uutghestelt zyn qualic vullen, verlesen of anders ter discretie van den warandeerders, elc saey up de boete van v s. vi d. par. ten laste van den conreeders.

6. Item, dat de conreeders ghehouden werden van allen fynen saeyen die onderloden of te haelen die ter varwe ghewesen werden, eer men die den drapier of den coopman thuus zeinde, up de boete van II s. par. van elcken saeye.

7. Item, dat nyemand, wie hy zy, van nu voorts an en schuere schrooden van saeyen binder turbate van den zelve saeyen, up de boete van v s. vi d. par. van elcken sticke.

[§ *6*] Dit es up de scheriers van den sayen.

1. Item, dat de scheeriers wel ende notabelic scheeren zullen de voors. breede saeyen zonder eenighe ghaten daerinne te slaene, up den drapier te beteren zyne schade ten zegghen ende ordonnanchien van den warandeerders ; ende van elcken saeye zullen zy teecken innaeyen ofte cnopen eer zy 't ter halle brynghen, up de boete van v s. vi d. par. ; ende dat zy 't nyemand te kennen gheven wien zy toebehooren voor zy hebben 't recht van der halle, up ghelycke boete als boven.

2. Item, dat men gheen saeyen van xxiij^{c} ofte xix^{c} brynghen zal ter halle om huerl. laetste loy, zy en zyn overgheschooren an beeden zyden, elc up de boete van xi s. par. ter discretie van den warandeerders.

3. Item, es gheordonneert dat scheeriers die saeyen scheeren ghehouden worden parssen te hebben omme de saeyen te stellen xxiiii hueren in de parsse alzoo't behoort, up de boete van xi s. par. van elcken saeye ; ende de saeyen te voudene, te legghen ende te sticken naer de mate van der halle die zy ghehouden worden by den warandeerders te haelen ; ende dat nyemand de saeyen voude, sticke noch legghe, zy en zyn daertoe gheed alzoo 't behoort, up de boete van xi s. par.

4. Item, dat de saeyen van xxiij^{c} ende xix^{c} die loyensweerdich zyn zal men loyen met twee loyen ; ende de saeyen van xxiij^{c} zal men sticken ende legghen up de voughe van een elle ; ende de saeyen van xix^{c} up de voude van drie vierendeel ; ende waerd er faulte ofte ghebrec inne bevonden dat zy anders ghestict of gheleyt waere, dat waere up de boete van L lb. par. ; ende de saeyen van xxiij^{c} dobbel gheweven, dies weerdich zynde, zullen drie loyen hebben, ende dies waerdich zyn die zal men loyen ghelyck enckel saeyen.

5. Item, de breede dobbel gheloye sayen zal men loyen met drie loyen ; de bree dobbel prenten met twee loyen, up elc loot een cruusken ; de breede enckel saeyen met twee loyen zonder + ; ende zo wat breede saeyen die zo verder [?] zyn dan prenten ende beyter dan breed enckel, die sal men snyden metter boete van xxii s. par. ; welcke boete de warandeerders ordonneeren zullen wie die betaelen zal, zo den drapier of den wever ; ende dese sticken moet men legghen up de voude van drie vierendeel ghelyck doucken, met twee steicken in de middele, up de boete van vichtich ponden par., te innen die se contrarie ghestict, gheleyt, ghepact zal hebben, ende bovendien eeuwelic 't ambacht verboden.

6. Item, ende en moghen ooc gheen saeyen versticken of verlegghen zonder de visitatie van den warandeerders, up de verbuerte van xxii s. par. van elcken saeye dat verstict ofte verleyt zal werden.

[§ 7] Dit es up de verwers.

1. Item, dat de verwers de voors. saeyen wel ende notabelic verwen, up de boete van v s. vi d. par. van elcken sticke ende den drapier te beteren zyne schade, ende voorts up 't segghen van den warandeerders.

2. Item, dat de verwers voortan wel ende duechdelic verwen zullen elcken, zonder fraulde, de saeyen die men heml. doet verwen ; ende waer 't zo dat zy quade varwe ghaeven ende in ghebreicke waeren huerl. eed te doenen als boven, zo zal men de saeyen doen blecken ten costen van den verwere ; ende zo wanneer dat de zelve sayen ter blecke ghewesen worden, wert men die ghehouden te doen blecken eer men se weder ter halle brynghen zal ; ende als zy gheblect worden, zo zal men se brynghen ter halle omme t' hebbene huerl. weerde, ende dat up de boete van v s. vi d. par. van elcken saeye.

3. Item, damen de saeyen, die binder draperie van Hondschote ghedrapiert zyn, al te Hondschote verwen ende upreeden zal, up de boete van xi s. par. van elcken saeye, d' een helft ter reparatie van S. Nicolaeys aultaere ende d' ander helft den pachters van der loye.

4. Item, zo wat saeyen in de verwe ghedaen werden ende by den verwere die eerste reyse nyet gheverwet, als dat zy warandyse passeeren moghen, men zal se uutstelle gheteeckent met B ende wederomme verbeteren metter boete van vyf scellinghen zes penninghen par. van elc saey ; ende want de zelve saeyen ter ander reyse nyet zo gheverwet als dat zy danne warandyse passeeren mochte, men zal se danne teecken met B B ende midsdien ordonneren ter blecke ; ende zo wie eenighe saeyen ter halle brochte gheteeckent met BB ongheblect, dat waere up de boete xi s. par. van elcken saeye.

5. Item, dat de verwers gheen doncker groene saeyen verwe, zy en zyn gheblaeuwt eer men se wouden zal ; de boete van v s. vi d. van elcken saeye.

[§ 8] DIT ES UP DE COOPLIEDEN VAN DEN SAEYEN.

1. Item, dat gheen coopman coope eenighe saeyen die ghereid zyn buuter vryheyd van der draperie van Hondschote, zy en packen ende stellen buuten den Hondschootschen saeyen ; ende waere hierinne faulte ofte ghebreck bevonden, dat waere up een jaer 't ambacht verbooden, coopmanschepe ende drapieren, ende voort up 't segghen van den ambachte ende noch up de boete van V s. VI d. par. van elcken saeye die in den pack bevonden waere, alzo wel Hondschootsche als andere, 't deen darde S. Nycolaeys, 't dander derde den pachter van der loye ende darde den bailliu van Hondschote voor zyn bezouc ; ende de warandeerders zullen ooc 't bezouc doen van desen, metgaders den pachter van der loye ende den bailliu.

2. Item, dat nyemand van nu voortan teeckenen snyden uut eenighen prenten, tenzy in de presentie van den drapier die 't zelve saey ghelevert heeft, ofte in de presentie van den conreeder daer 't selve saey by laste van den drapier gheconreet es, of emmers ter presentie van twee souffisante cuerbroeders, up de verbuerte van eenighe schade daerof te vercryghene.

3. Item, dat nyemand, wie hy zy, nu voortan gheen saeyen uut Hondschote packe, tenzy dat de zelve saeyen alvooren hebben zullen huerlieder vulle rechte van der halle, up de verbuerte van den ghoede ofte weerde van dien, 't darde den heere, 't dander derde den pachter ende laste derde den aenbryngher, hetwelck de pachters te kennen gheven zullen up huerl. eed.

4. Item, omme te beletten dat men nu voortan gheen onhebbelicke saeyen uut Hondschote packe ende ooc omme den staet te houden jeghens de kercke ende anders, es gheordonneert te maecken vyf ghezwooren packers die alle de saeyen packen moeten, waervooren zy hebben zullen van der kercke I s. par. ende van den coopman II s. par. van elcken honderden ; dies moet een of meer van de vyf packers commen terstond als zy van den coopman ontbooden werden up huerl. eed, wel verstaende achter den IIII hueren 's nuchtens ende tsavonds voor den IX hueren ; dies moet een van hemlieden bouck ende staet houden van alle de saeyen die men uut Hondschoote packen zal, dach date, ghetal ende up elcken coopman alleene, omme den kerckmeester daerof bewys te doene, dies verzocht zynde ; ende waer 't [dat een][a] van den voors. packers uut Hondschote waere of zeicker [ander zinnen] [a] hadde, mach danne in zyn stede den tyd van zyne [absentie] [a] committeren een ander ydone persone ; ende zo wie van dies [in][a] ghebreicke was zal men corrigieren ter discretie van den ambachte ; de zelve ghezwooren packers alle jaere in de Paesschedaeghen te veranderen ghelyc de warandeerders ; ende dese packers en zullen gheen packen sluuten, zy en hebben de saeyen zelve metter hand inghestelt, up de boete van XI s. par.

Dese voors. cueren, statuten ende ordonnanchien zyn gheordonneert ter presentie van Jan Manteel, bailliu van Hondschote, der wet, den pachters van der

[a] *Déchirures.*

loye, den warandeerders van den saeyen, metgaders den notablen inwonenden drapieren van Hondschote, te onderhoudene up alzulcke boeten ende verbuerten als vooren by virtute van octroye ghespecifiert ende verclaerst staen, behoudens de interpretatie ende 't verstant in de discretie van der wet van Hondschote van den saeyen, up datter donckerheid inne bevonden waere.

Actum desen laetsten van april 1534.

288

Extrait du livre aux keures de la ville d'Hondschoote relatif à la draperie.

23 septembre 1556.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 6[1].

[*f*° *1*] Cueren, statuiten ende ordinantien politicque binder stede ende heerlicheide van Hondscote ghemaect, gheordineert ende vernieut by den ballius ende wet, notable ende ghemeene prochianen ende cuerbroederen, aldaer ter camere den xxiij[en] dach van septembre anno xv[c] zessevichtich.

– – – –

[*f*° *11*] Ander cueren nopende der vryheyt van der maerct ende der coopmanschepe.

– – –

[*f*° *12 v*°] 7. Item, dat niemandt eeneghe vercochte wulle weghe ofte doen weghen dan ter balanchen ende weechuuse, telcken up de boete van x lb. par. van elcken honderden, uutghedaen van xxv ponden ende daerbij nederwaert, die zij moghen weghen t' huerl. huusen up dat den cooper tevreden es.

289

Les drapiers supplient le magistrat d'Hondschoote de bien faire observer l'ancienne keure interdisant l'emploi de plusieurs métiers doubles (1).

27 septembre 1557.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, BB 4[1].

An uleyden wyse voorzieneghe heeren, scepenen ende cuerheers der steyde ende heerlicheyde van Honsscoote.

Vertocht seere octmoedelic wy ghemeene van de draeperye, hoe dat voorseyd

(1) Ajouté par C. W.

ghemeene alle vereenycht octmoedelic an uleyden, eerwaerdeghe heeren, bidde dat uleyden soude believen te voorziene omme ten proffite van de steyde ende den ghemeente doen onderhouden de kueren van ouden tyden ghemackt by raet ende avys van uleyden ende den ghemeene, dewelcke inhoudende waren dat elck draepier niet meer dan een dobbel ghewant reen en mochte.

Item, omme te commen ten verstande van onse menynghe, so gheven sy eendrachtelic te kennen hoe dat den ghemeene seere onproffitelic is dat me dus de kueren quaelic onderhoudende is, als datter veele zyn de welcke grootelicks ter scade van den ambachte huerleyder vervoorderen te draepieren jeghen de kueren meenychte van dobbel ghewanden, uut den welcken wy zwaerlic beduchten dat wy ende ons kynders sulcks grootelicks beclaeghen sullen, tensy dat ghyleyden daerin belieft te voorziene ende groot regaert te nemene, opdat me de kueren weyder onderhoude mach wel ende proffytelic ghemack van ouden tyden den ambachte wel dienende.

Item, noch bovendien so gheven sy te kennen uleyden myn heeren, als dat duer 't ynbreiken van onse oude goede kueren te beduchten is dat de vremde nacyen soude moghen vervremde van ons vermaerde goet te coopen, ende dat uwt causen, als me onse kueren onderhouddende was, alle stoffye die niet wel en diende in de dobbel saeyen men veroorborde se in de fynne sayen, ergo so mochten die dobbel saeyen dons vroem in de sleete syn by dasse nu syn, want elcken uwt gierycheyt niet dynckende datter meynich onnosel bloot die niet spreken en connen soude mueghen te wedts hebben ende ock deiser syde grootelic ter scaede, want se gheen ander stil en heift dan dat huerleyder draeperye wel vaert, dus elcken om syn buerse te vullen vervoorderen hemleyden dobbel saeyen te reuen van cordte stoffye, ghelic me hier voortyts de fynne plochte te reene, ende dat duer 't ynbreeken van de kueren dat me elcken dus laet reen so veele als 't hemleyden belieft.

Item, omme dat alle saken ten besten soude moghen vergaen, dat wy in onse nerrynghe voort zoude moghen possesseeren ghelic wy van ouden tyden ghedaen hebbe, so hebben wy beminders van den ambachte eendachtelic goet ghevonden an uleyden eerwaerde heeren te vertoghen, mits dat uleyden so belieft regaert hier jeghens te doene, by de welcken wy alle octmoedelic bidden dat uleyden ons by accoort van den ghemeene believe te stellen in onse oude possesye van onse oude goede kueren, als dat niemant nu voorts soude vervoorderen te drapieren meer dan een dobbel ghewant, op sulcke punycye als t' uer disscrecye goet dincken sal.

Mits deisen so bidden wy an God almachtych eendrachtich dat hy sucks in uwer herte gheven als dat ons salich ende proffitelic es ten ambachte dienende, ende wy bidden uleyden octmoedelic dat uleyden soude believen verstaen met den goede beminders van de ambachte te ondersoucken wulcke dat ons proffitelicks is ten ambachte dienende omme den ghemeene. Wy sullen God voor uleyden bidde ende voor de ghemeene welvaert, opdat ons 't beste duer uleyden disscreecie ghescien mach. Dat kenne God die uleyden bewaere ende spaere in ghesonden. Dit doende sult God lief doen.

Ghedient den XXVIIe in septembre 1557 par Ogier.

290

Keure générale de la sayetterie.
Deuxième rédaction.

22 mars 1571 (n.s.).

COPIE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 5, f°s 2-42 v°. — Copie contemporaine.

[*f° 2*] Cueren, statuiten ende ordonnantien up de draperie van Hondschoote, bij virtuite van octroye gheordonneert t' onderhoudene van stucke te stucke ende van puncte te puncte, up alzucke boeten ende verbuerten als in elck van den naervolghende clauselen gheroert ende verclaert staet, vernieut bij heere ende wedt, metgaders den warandeerders ende ghemeente van der voorn. draperie, daerover gheroupen up den twee ende twijntichsten martij anni XV^c ende tseventich voor Paesschen.

[*f° 3*] [§ *1*] EERST UP PACHTERS VAN DEN LOYE.

De pachters van den loye ofte zijne medepleghers en zullen niet vermoghen ghedooghen ende consenteren van dat hemleder annegaet, by eenighen middele, eenighe inbrake of contrarie van dese jeghenwoordighe ende naervolghende cueren te doen of laten doene ofte zelve doen, telckent op de boete van tzestich ponden par., te wetene 't derde ten profijcte van Sinte Nicolaus outaer binnen deser onser kercke, 't ander derde den bailliu voor zijn inninghe ende 't leste derde voor de calchiede ; – – – (*Cfr keure 1534*). (1).

[*f° 5*] [§ *2*] UP WARANDEERDERS VAN SAYEN.

1. Es voorts gheordonneert dat de warandeerders – – – omme de saijen te loyen ; te wetene 's dijsendaechs ende 's vrijdaechs ten acht heuren voor de noene – – – de smalle ghemeene saijen ende alle het raeuwe goet.

Dies werden de scherriers ende conreerders ghehouden – – – hebben te verbeijdene ; ende dat up de boete van drie ponden par., telckent ten costen van den voorn. scheriers ofte conreerders alsvooren in ghebreke zynde. Ende omme de zwarte ende ander coleuren te loijen ende visiteren zijn de warandeerders ghehouden daertoe te vachierene up ander daghen, ghereserveert den maendach die hemleden toeghelaten es omme heurl. marct te doene. (*Cfr § 1, art. 1, 1er alinéa*).

(1) En renvoyant à la keure de 1534 nous n'avons pas tenu compte des différences dans l'orthographe et l'ordre des mots, même du remplacement d'un mot par un ou plusieurs autres aussi longtemps que le sens n'en était pas affecté.

2. Item, omme welcke warandise – – – ordonneren zal zes ijdoone persoonen – – – III van den voorn. warandeerders alzoo 't den ghemeenen van den ambachte oirboor dincken zal. (*Cfr. § 1, art. 1, 2e alinéa*).

3. Item, dat de warandeerders – – – voor hemleder zullen werden bedeckt, 't ghebreck van den voorn. saijen – – – zien zullen ; ende als de ghonne die de voorn. saijen ter halle bringhen de ghebreken van dien ghehoort zullen hebben de cause dat zij niet loyensweerdich zijn, zullen ghehouden werden het teeken t' ontnaijen – – – (*Cfr § 1, art. 2*).

4. Item, dat de warandeerders – – – bevijnden en can ; ende de warandeerders zullen oock moghen ommeghaen t'allen tyden – – – ende waer 't zo dat eenich drapier daer teghens zeyde, dat ware elcken refusant ter correctie van den ambachte. De zelve warandeerders moeten ommegaen vier mael tsjaers in formen als vooren, ende zullen hebben heml. theircosten van de pachters van den loije. (*Cfr § 1, art. 3*).

5. Item, dat de warandeerders – – – naer heml. beste verstandenesse (*Cfr § 1, art. 4*) ; dannof zij in de verwesaijen wit de beteringhe teekenen zullen op een loot ende dat niet voordere dan tot veertien groote toe.

6. Item, dat niemandt eenighe loyen an eenighe saijen slaen noch aftrecken dan die eedt daertoe ghedaen heeft als warandeerders ofte emmers de ghonne die warandeerders daertoe nemen ende eeden zullen omme de zelve loijen te slane of af te treckene in heurleder presentie als 't noodt ware (*Cfr § 1, art. 5*) ; ende zo wie ter contrarie dede, ware up de verbeurte van den goede ende voorts ghecorrigiert te zijne naer 't bevijnt van der zake.

7. Item, de saijen – – – ende voorts steken een mes door 't teeken van den werckere ten fijne hij van dien gheen cost en betale ; – – – op elck loodt een +, toe dien hebbende een gaetkin tusschen den twee onderlooden ; – – – met eenen loode, boven welcke looden elc hebben moeten een schelpe onder ende boven. (*Cfr § 1, art. 8*).

8. Item, dat niemandt commen noch wesen en mach bij de warandeerders in heurleder secreet binder halle, als zij looijen, dan den conreerder ofte scherrier met een of twee huerleder knapen diens goet men besich es met looijen, elc op de boete van xx s. par.

9. Item, de breede dobbel saijen gheloijde zal men looijen – – – ; ende zo wat breede saijen die zo argher zijn dan prenten ende beter dan breede einckele, die zal men d'een lijste lancx duere afschueren metter boete van xxii s. par. ; welcke boete de warandeerders ordonneren zullen wie die betalen zal, zo drapier of werckere ; ende dese sticken – – – te innen op den ghonnen die se ghestickt gheleijt zal hebben – – – (*Cfr § 6, art. 5*).

[*fo 10*] [§ *3*] Up den drapier van saijen.

1. Alvooren es te wetene – – – ghebreck inne bevonden es (*Cfr § 2, art. 1*). Ende updat den vremden coopman ende ander te bedt zouden tusschenkennen de voors. saijen – – – dat ware den drapier ende den werckere, emmers den ghonnen – – – (*Cfr § 2, art. 2*).

2. Item, de voorn. saijen van xxiijc ende van xixc zullen lanck wesen xxxvii ellen ende een half vierendeel min, naer de mate van der halle, in 't reck staende,

ende alzulcke breedde hebben, alzo de mate van der halle onthout, ende xxxv ellen en half lanck zijnde bij der ellen ende xxxvii ellen bij der coorde een half vierendeel min, ende zes vierendeel – – – (*Cfr* § *2, art. 3*).

3. Item, dat men van nu voorts an gheen breede saijen wercken en zal of laten wercken, tensij dat den wercker zijn riet hebbe lanck vii vierendeelen ende een taille in 't werc staende, telcken up de boete van xxii s. par. ten laste van den culpablen (*Cfr* § *2, art. 4*).

4. Item, zo wie drapieren zal eenighe saijen, dat hij die wercke of doen wercke de dobbele over dobbele, – – – ende zoo wie – – – drapier ende den werckere, te wetene – – – (*Cfr* § *2, art. 5*).

5. Item, – – – dobbele oft einckele ghewrocht, dede verwen – – – ende lanck zijn xxxiiii ellen ende een half. (*Cfr* § *2, art. 6*).

6. Item, dat men de smalle enckel saijen scheren zal xvi^{c} draden in 't riet staende – – – van der halle ; ende de dobbel saijen xxiii^{c} in 't riet ende xxxvii ellen in 't reck ; ende waren hierof – – – up de boete van xxii s. par. ; ende zo wie bij voorsienicheden eenen halfven ghanck of meer te lettel schoere, dat waere omme den zelven drie jaren sijn ambacht verbooden te werdene ende bij cortheden al ghelijc – – – ter kennesse van den warandeerders, zo werden zij onghehouden van der misdaet ; – – – een turbaet te schietene. (*Cfr* § *2, art. 7, les mots* wercker *étant remplacés par* wever).

7. Item, zoo wie bevonden wert ghedrappiert t' hebbene eenighe dobbel of smalle saijen van qwader stoffie in eenigher manieren, die sal men sticken metter boete van xxii s. par. op den drapier, d' een helft den pachter ende ander helft den armen ; ende van slackheyt alle ghelijck up den wercker met ghelijcke boete tot profijcte van den pachter van looye.

8. Item, – – – zij en hebben hemleder uuytstel ter hallen ende dat up de verbuerte van den goede, beede cooper ende vercooper, t' appliquieren 't deen derde den oultaer van Sinte Nicolaus, tweede derde den pachter ende 't derde derde den bailliu ; ende dat niemant gheen raeuwe saijen upreeden en zal, tenzij die hij ghedrapiert heeft, dan alleene bij de conreerders, scheriers ende vulders, up de boete van iii lb. par. (*Cfr* § *2, art. 9*).

9. Item, dat elck drapier ende elck saijwerckere in den bouck– – – uuyt zullen doen roupen ; ten welcken daghe – – – te loijene, ende betalen voor elc teeken, dat wel staet of niet, i s. par. ; ende alle de ghinne – – – huerl. saijen niet looijen ; ende bovendien die diffaillant wesen zullen, zullen verbueren ende boeten iii lb. par., d' een helft ten profijcte van den armen, ende 't andere ten profijcte van den pachtere ; ende zullen daernaer – – – Ende dat niemant, wie hij sij, ander lieden teeken en make in eenighe saijen anders dan ghelijck zij die in den bouck van de saijhalle doe schrijfven, elc up de boete van thien ponden par. ende het ambacht een jaer lanck gheinterdiceert (*Cfr* § *2, art. 10*).

10. Item, van allen saijen die elck drapier voorts an leveren zal zijnen coopman, dat de zelve saijen die hij verwe ofte ghelooijt levert de verwe zullen ontstaen – – – (*Cfr* § *2, art. 11*).

11. Item, dat niemant – – – zonder ghesleghen loot ende daernaer ghewarandeert, up de verbuerte van den goede, dobbel fijne ende smalle ; ende dat niemant saijen in de verwe doen zal zonder ermijne, up de boete, de dobbel saijen III lb. par. ende de fijne xi s. par. van den sticke. (*Cfr* § *2, art. 12*).

12. Item, dat van nu voort an gheen drapiers en zullen hebben meer dan eenen scherrier ende vuldere, up de boete ende verbuerte van drie ponden par. van elcken sticke, d' een helft den armen, etc.

13. Item, dat niemandt dobbel saijen drapieren zal, tenzij dat hij bekent huis houde, schodt ende lodt ghevende, ghehuwet zij ofte xxiiii jaren oudt es ten minsten ende bovendien consent hebbe van der wedt ende warandeerders ; telckent op ghelijcke verbeurte ende boete ghedivideert als vooren.

14. Item, es gheordonneert dat alle cooplieden van saijen van Hondtschoote, conreerders, verwers ende droochscheirders jaerlijcx betalen zullen elck IIII s. ten dienste van den oultaer van Sinte Nicolaus ; ende oock dat elck drapier van der draperie van Hontschoote wert ghehouden – – – up de boete van v s. vi d. par. ten profijcte van den zelven Sinte Nicolaus, naer dat men 't eens gheheescht zal ; ende hierof zullen de warandeerders – – – (*Cfr* § *2, art. 16*).

15. Item, dat men gheen keitens, dobbel noch fijne, gheschooren buiten der draperie, coopen en zal up verbuerte van den goede, noch oock alhier ter marct, op peine als vooren.

16. Item, indien 't ghebeurde dat eenighe opghereede saijen zo vuil of zo nat waren als bij den welcken dat men se verzeepen moeste, zo zal men die wederomme ter halle bringhen omme alzulcke sententie te gheven als de warandeerders redelijck dijncken zal, gheen anschou nemende of de zelve saijen te vooren gheloijt ghezyn hadden of niet, op de boete van xi s. par. van elcken sticke.

17. Item, zo wanneer eenighe perthien dach hebben voor warandeerders ende niet en compareren, of als zij vervallen van huerleder cause, die werden ghehouden te betalen hemleder perthien adverse voor elcke heml. dachhuere iiii s. par. ; ende die zelve persoonen werden ghehouden te compareren dicendaechs ende vrydaechs ten een hueren na noene. (*Cfr* § *2, art. 22*).

18. Item, dat niemandt voortan, vrempt zijnde, en zal moghen drapieren, hij en zal moeten twee jaren wesene cuerbroeder, schot ende lot gheven ende betalen den altaer xii lb. par. ende den armen xlviii lb. par. voor zijn vrijghelt ; toedien bringhen behoorlycke certificatie van hemleder leste domicilie van den pastor ende greffier van der zelver plaetse ; ende wie ter contrarien wert doende, wert op de verbeurte van den goede ; ende dat daerbij niemandt anders breeder vrijdom en zal vercrijghen dan voor sijn eyghen zelven ende die kijnderen die hij ghedurende 't zelve vrijdom procreeren zal, 't en ware buijten huwelijcke.

19. Item, es gheordonneert dat zo wie van nu voorts an vertrecken zal van der draperie van Hontschoote ende elders ghaen drapieren, die verliest zijn vrijdom van dezer draperie ; de welcke, wederkeerende, 't zelve vrydom niet en zal moghen annemen, tenzij dat hij alvooren volcomme 't inhouden van der voorghaende cuere.

20. Item, dat van nu voortan de dobbel blaeuwe lijste van xiiii^{c} draden

in 't riet staende, hebben zullen alzulcke breedde ende lancte als de maete van der halle onthoudt, ende voorts zal men se scheren xli ellen an 't reck.

21. Item, es gheordonneert dat elc mach drapieren zulcke saijdoucken als hem goet dijnckt van achtien ellen lanck ende daeronder, behoudens dat men se ter halle brenghe omme een raeu loodt ; ende die ter contrarie dede waere up de verbuerte van den goede, d' een helft ten profycte van Sinte Nicolaus outaer ende d' ander helft den pachter van de loije, ende 't loijghelt van den saydoucken van boven den acht ellen den pachter, ende acht ellen ende vandaer nederwaerts de warandeerders. Ende die de zelve doucken reeden wille, dat hij die niet langher en schere dan achtien ellen, 't en ware de zelve hadden merckelijc bijteeken van lijsten, waerduere men de selve in 't ghewant voor doucken bekennen mach, ende dienvolghende de zelve mach scheren omme twee doucken van xviii ellen aneen te maken, midts oock dat men an elck doucxken van xviii ellen behoorlyc turbaet schieten zal, al up verbuerte van den goede.

22. Item, dat niemant van nu voortan gheheele finette saijen drapiere, up verbuerte van den goede, t' appliquieren als vooren.

23. Item, dat van nu voortan elc zal mooghen doen dicke vullen witte dobbel ghelooyde saijen ende dobbel witte prenten, van ghelijcken alle dobbele sticx, behoudens dat se commen ter halle omme loot daertoe gheordonneert voor 't vullen van diere ; ende naerdien de voorn. saijen, zo voors. es, ghevult werden, wert men ghehouden andermael de zelve ter halle te bringhene omme up 't zelve loot by den warandeerders de lancte van diere ghesleghen t' zijne, behoudens oock dat alzulcke saijen alhier t' Hontschoote zullen moeten gheconreet ende ghewerwet zijn, al up verbuerte van den goede.

24. Item, dat gheenen drapier ijemandts anders wercker of werckers en ontrecke noch gheen werck gheven, tenzij alvooren dat hij den ouden meester betaelt ende oplegghe de schult van den zelven werckere, up de boete van zes ponden par., t' appliquieren 't een derde voor den altaer van Sinte Nicolaus, 't ander derde den anbringher ende 't leste derde den heere.

25. Item, dat niemandt hem en vervoordere van nu voorts an te coopen noch te vercoopen eenighe ghekamde vette ghesmoute wulle binden huise noch ter marckt t' Hontschoote, noch ooc op eenighe ander marcten circumvoisinne, ende dat omme te beletten de groote menichte van de qwade stoffie die men bij dien middele ter marct es bringhende ende vercoopende, daerduere men den schamelen drapier es bedruckende ; noch ooc de ghonne die zulcke qwade wulle zijn doen kammende en zullen vermueghen zelve te doen spinnene nochte oock 't gharne dannof ter marct doen vercoopen ; ende zo wie contrarie dede, dat ware up de verbuerte van den goede, zoowel cooper als vercooper, t' appliquieren 't een derde voor den anbringher, een derde den pachter van de loye ende een derde den bailliu voor zyn executie.

26. Item, dat men voortan alle prenten, zowel dobbele als fijne, annesteiken zal een loodt, 't welcke werden ghehouden van doene an de dobbele de scheriers ende an de fijne de conreerders, ende by den warandeerders daerup te slaene [a]

[a] *Blanc dans le manuscrit après le mot* slaene.

metter daete van den jaere ; welcke prenten werden een jaer heerlijcke inninghe ende daernaer van gheender weerden.

27. Noopende de poorters vrijlaet ende ander vremde hier woonende ende hebbende ander vrijdommen, zullen vrij blijfven in de voorn. draperie, midts heml. assubjecterende in alle lasten deser stede ende heerlijcheijde overcommende ende hier te rechte presenteren.

28. (*Cfr § 3, art. 5*).

29. Item, dat niemant – – – up de boete van zes ponden par. terstont heerlijck t' innene. (*Cfr § 3, art. 16*).

30. Niemandt van nu voorts an en zal hem mooghen vervoorderen eenighe schabben saij, 't sij doucxkins of ander, te doen verwen, vullen ofte conreeden, of sij en hebben een loot van der halle, up verbuerte van den goede, t' appliquieren als van de anderen gheroert es.

[*f° 15*] [§ *4*] Noch op de drapiers op 't stuck van gaern coopen.

[1] Uut vreesen of onze draperie van den saijen zoude mooghen declineren, ghemerct dat eenighe persoonen hemleder daghelijcx vervoorderen te schuttene 't saijgarne dat op vaerden es naer Hontschoote ter marct te commene, ende omme daerinne te voorziene ten oirboor ende ghemeene welvaert van den inwoonders der zelver draperie, es gheordonneert dat niemant, wie hij zij, hem vervoordere voordan eenich saijgharne te handelen, dijnghen of coopen dat men 's dijsendaechs ende vrydaechs op vaerden es naer Hontschoote ter marct te bringhene, telckent op de boete van xii lb. par., 't een derde den bailliu, tweede derde den pachter van den looye, 't leste derde voor den anbringher ende bovendien ter correctie van der wedt, daer men berecht of doen zal ter camere, heerlijck t' innene. Ende waer 't dat ijemandt bevonden ware gharne coopende, handelende of dynghende ontrent der gharnemarct, buijten de lijsten, dat ware telckent op de boete van xx s. par.

[2] Dat gheen drapiers, begrepen onder 't ambacht van der draperie van Hondtschoote, zullen vermueghen te coopen eenich ketegharne jeghens bekende voorcoopers de welcke zijn woonende binnen vier mijlen, ghereserveert die woonen ende gheseten zijn vier mijlen van Hontschoote ende daer buijten, jeghen dewelcke heml. licite ende gheoorloft es te coopen ; ende al waer 't zoo dat de voorn. voorcoopers zeyden 't zelve gharn t' hebben ghedaen spinnen, en zullen de voorn. drapiers daerduere niet gheexcuseert zijn ; 't zelve al up de verbuerte van den goede, metgaders de boete van xxiiii lb. par., t' appliquieren van als een vierde den anbringher, een vierde den pachter van de loije, een vierde den armen, 't leste vierde den bailliu.

Wel verstaende, indien dat eenighe drapiers bevonden waren coopende jeghens eenighe voorcoopers, niet wetende dattet voorcoopers waren, zullen de voorn. drapiers exempt zyn van de voorn. verbuerte ende boete ende ghelooft werden in 't cas subject bij heml. eedt.

[3] Item, es verbooden alle drapiers, gheene ghesondert, te coopen of doen coopen bij eenighen middel ketegarn voor de marct of naer de marct binnen de vier mijlen in huisen, dorpen of steden, dan alleenlijck ter bekende marckt daertoe gheordonneert, op de peine ende verbuerte voorscr., te bekeeren als booven, ghereserveert nochtans de filettiers van Arthois ende dierghelijcke, jeghens de welcke men zal vermooghen te coopen als van ouden tijden.

[4] Item, dat niemandt van de voorn. drapiers en zal vermoghen eenighe ketegharnwolle te doen spinnen, ghereserveert zwarte wulle, ende dat ten fyne niemant van heml. en zoude loopen op het plattelandt omme ketengharne te coopen ende, onder 't dexel van dien, t' alligieren 't zelve hebben ghedaen spinnen, up de verbeurte te bekeeren als vooren.

[5] Item, dat hem niemandt en vervoordere te coopen eenich ketengharne of inslach, noch 't zelve te doen spinnen omme 't zelve voort te zenden naer Inghelant of in ander draperien, up de peine ende verbuerte, te bekeeren als vooren.

[6] Item, dat gheen huerwerckers en coopen noch en vercoopen eenich inslachgharne ter marckt noch elders, up peine ende verbuerte als vooren.

[7] Item, dat niemandt en zal vermoghen eenighe colen up te slaene commende alhier ter beicke, tenzij de zelve ghebrocht werden onder den torre ende prealabelijck zij ghedaen crieren te wat prijse de zelve zijn te coopen, up de boete van III lb. par. ten profijcte van den heere.

[*f° 18*] [§ *5*] Up de warandijse van de wulle.

[1] Es gheordonneert ende ghecuert dat van nu voortan hem niemandt en vervoordere te vercoopen eenighe wulle, zij en wert eerst bij de warandeerders ghewarandeert, de welcke daertoe gheordonneert zijn, daertoe de zelve zorghe zullen draghen dat de qwade stoffie gheextirpeert zal worden uuyten ambachte, zo verre 't zelve hemlieden moghelyck wort, ende toesicht te nemene dat de zelve wullevercoopers gheen wulle ten ambachte onbequaem zijnde daertoe zullen reeden nochte oock onder 't ghemeene en distribueren ; nemaer zal men de zelve quade ende onduechdelijcke wulle imploieren tot doucken ende vercoopen den wevellaers. Telckent die contrarie wert bevonden doende, wert op de boete van thien ponden par., 't een derde voor den anbringher, tweede derde den altaer van Sinte Nicolaus ende 't leste derde den heere voor zijn executie, ende bovendien up de verbuerte van den goede tot profijct van den ghemeenen armen van Hondtschoote.

[2] Item, dat van nu voorts an niemandt hem en vervoordert te vercoopen eenighe wulle van xxv ponden upwaerts dan alleene 's dijsendaechs ter marct, zonder warandeeren, up de boete van x lb. par., op peine ende verbeurten zoo ende naer uuijtwijsen der voorgaende cuere.

[3] Item, zullen de voorn. warandeerders heml. occuperen in 't faict van de warandyse 's disendaechs ten acht heuren voor den noene ende 's vrydaechs van der ghelijcke, omme te waranderen al zulck goet als heml. up de voorn. daghen

ghepresenteert wert ; ende in ghevalle dat daer eenich goet overbleve, 't welck in tyden ghepresenteert wert, dal sal men tsanderdaechs voldoen.

[4] Item, wert oock een yeghelyck ghehouden, die wulle coopen ende vercoopen, om die te doen waranderen in tyden ende wijlen te leveren ter ghepre-figierde plaetse, updat zij daernaer niet en haijen, up peine van te moeten vertoufven tot den naeste daghen ; ende zoo wie vooren zijn ghoet inbrinckt, die zal eerst ghedient werden.

[5] Item, wert eenen ijeghelick ghehouden de wulle die hij vercoopen zal van xxv ponden upwaert naer d'oude cuere te leveren in de schale deser stede ; ende ghelevert zijnde, wert dat zelve goet ghehouden ghebrocht te zijne ter bekender plaetse om aldaer te waranderen ; ende de zelve ghewarandeert zijnde, zal eenen ijeghelijck, cooper ende vercooper, ghehouden zijn heml. aldaer te vijnden omme 't zelve ghewarandeerde goet wederomme t' ontfanghen ; ende het onbehoorlijck goet zal men den vercooper wederomme leveren metten ijdelen zack voor zulcken prijs als hij dat zelve goet vercocht heeft in de zelve schale deser stede, aldaer het zelve goet eerst ghelevert es ; ende dat zelve onbehoorlijck goet zal men mooghen tsdijsendaechs ter marckt vercoopen om te distribueren daertoe eenen ijeghelijcken goet dijncken zal ; ende ter zelver marct zal men mooghen vercoopen alle wulle zonder waranderen.

[6] Item, wert een ijeghelijck wullevercooper ghehouden te vercoopen alle goet ongheminghelt, te wetene Schotsche voor Schotsche, Zeeusche voor Zeeusche, Vlaemsche voor Vlaemsche ; ende ghevraecht zijnde van de warandeerders waervooren dat zij dat zelve goet vercocht zullen hebben, werden ghehouden 't zelve te declareren, up de boete van x lb. t' appliquieren als vooren.

[7] Item, indien dat hiernaermaels gheviele dat eenighe zaken zouden mooghen toecommen, dienende ende oirboolijck wesende der voorn. warandijse, dat die zouden staen ter consideratie van der wedt ; oock eenen ijeghelijcken gheinterdiceert ende verbooden zijnde den warandeerders ter cause van heurl. officie te injurieren noch te diffameren, up de boete van x lb. par., te divideren als vooren.

[8] Item, zullen de voorn. warandeerders heffen ende ontfaen over hemleder verdienden sallaris ende loon de somme van iiii s. par. van elck hondert, d' een helft ten laste van den vercoopere ende d' ander helft ten laste van den coopere.

> [*f° 19*] [§ *5 bis*] Noch op de warandijse van der wulle ghecuert bij heere ende wedt, metgaders warandeerders van den saijen ende ander notable der stede ende heerlijcheijt van Hontschoote daerover gheroupen, dienende tot confirmatie van der draperie up den xxi^en^ octobris xv^c^ lxxiii.

[1] Dat niemandt hem en vervoordere te coopen eenighe wulle [a] zonder de

---

[a] [*En marge :*] Ghereserveert gheschooren wulle. Actum ter camere den XIIII^en^ may 1575, ter presentie van warandeerders van de saijen ende van de wulle, mij t'oorconde als greffier [*s.*] Baert, 1575.

selve behoorlijck te doen waranderen, up de boete naer d' oude cueren dannof mentionerende.

[2] Item, dat gheen insetenen en zullen vermoghen te vercoopen ter marckt eenighe wulle met opene zacken, ghereserveert de ghonne die by warandeerders van der wolle uuijtghesteken wert ofte van xxv ponden nederwaert, up peine als vooren.

[3] Item, es ghecuert dat warandeerders van der wulle van nu voorts an zullen heffen van huerleder sallaris VIII s. par. van den honderden ende voorts naer advenante.

[4] Item, dat hem niemandt en vervoordere eenighe wulle ter warandise te bringhen dan elck vlies ghepackt op hem zelven, dien volghende dat warandeerders van der wolle 't selve goet zullen uuijtsteken zonder warandyse te laten passeren.

[*f°* 22] [§ 6] Nopende de saijwerckers.

1. Eerst dat de werckers van den saije zullen moeten wercken de eijnckele saijen, breede ende smalle, passerende of wederstaende warandijse, de breede up de boete van xi s. par. ende de smalle up vi s. vi d. (*Cfr* § *3, art. 1*).

2. Item, de saijen die niet looijensweerdich zijn, zal men d' een lijste langhesduere afsnijden ; ende dese sticken zal men legghen – – – te innen up den ghonnen die se contrarie ghestickt gheleijt zal hebben, ende boovendien eeuwelijck 't ambacht verbooden. (*Cfr* § *3, art. 2*).

3. Item, dat de werckers [a] zullen schieten – – – ende 't zelve teekene stellen twee vijnderen binnen den egch – – – up de boete van drie ponden par. (*Cfr* § *3, art. 3*).

4. (*Cfr* § *3, art. 4*).

5. Item, dat niemandt – – – meester of drapier metter boete voorn. (*Cfr* § *3, art. 5*).

6. (*Cfr*§ *3, art. 6*).

7. Item, dat elck drapier ende werckere zijn teecken raeu in 't saij maken zal met dobbel vlassen gharne eer men 't te vullen draghe, elck saij op de boete van xi s. par. ten proufijcte van den pachter van loije. (*Cfr* § *3, art. 7*).

8. Item, dat gheen – – – ende indien eenighe saijschrooden bevonden waren breeder dan voorseyt is, wert de boete van xxii s. par. ten laste van den wercker ende conreeder die zulcke schrooden afgheschuert zullen hebben (*Cfr* § *3, art. 8*).

9. Item, dat alle die saijen binden ambachte wercken zullen, dat sij die wercken weerdich zijnde loij te draghene zulcx als daeromme dat zij ghereet sijn, want die ter contrarie dede ware ghehouden den drapier te beteren de schade die hij bij dien gheaccepteert zal hebben – – – van den drapier, wel verstaende, waer 't dat de saijen te slack ghewrocht waren, dat ware ten laste van den drapier ende wercker half ende half ; ende bij onghavicheden dat ware ten laste van den werckere alleene. (*Cfr* § *3, art. 9*).

---

[a] *Dans tout ce paragraphe les mots* weven *et* wevere *de la keure précédente sont remplacés par* wercken *et* werckere.

10. Item, zo wie een leerlijnck van buyten der vrijheyt ende draperie van Hondtschoote annemen zal te leeren wercken, die wert ghehouden den altaer van Sinte Nicolaus te betalen de somme van xviii ponden par. ; wel verstaende ix lb. par. voor den zelven altaer ende d' ander ix lb. par. den aermen ; ende dat niemant meer dan een leerlijnck en houde binnen zijnen huise te zamen, tensij zijns selfs kijnderen of daer hij voocht af es van binder draperie ; ende de zelve leerlinghen zullen moeten staen twee jaren voor eenen meester, want die ter contrarie dede, dat ware up de boete van drie ponden par. heerlijck te innen op den meester, 't een derde Sinte Nicolais, tweede derde den pachter van den looije ende 't leste derde voor den bailliu van Hondtschoote, ende voorts op ghecorrigiert te sijne ten zegghen van den ambachte ; dies wert den meester ghehouden, ten naesten looijdaghe naer den annemen van den leerlinghe, den warandeerders te kennen te ghevene, omme te schrijfven in huerl. bouck de daete van den annemen van den voorn. leerlinghe, up de boete als booven ghedivideert, omme te wetene 't expireren van haerleder leerstal. Ende indien den meester van eenich leerlinck aflijfvich es voor het expireren van den twee jaren, zal zulck leerlijnck met eenen anderen meester mooghen volleeren de zelve twee jaeren naer raete van tijde ende anders niet. Ende zoo wie eenich leerlinc te wercke stelde eer anderstont dattet voldaen heeft zijn twee jaren als leerlinck, sal boeten vi lb. par., ende bovendien den zelven leerlijnck 't ambacht verboden tot anderstont dat hij ander twee jaren met eenen meester van nieus gheleert sal hebben. Ende zo wat meester die cause ware dat zijn leerlijnck wechliepe, en zal binnen twee jaren gheenen anderen leerlijnck mooghen annemen, up de boete van zes ponden par. ; ende elck leerlinck mach danne in een ander huis voor eenen anderen meester de zelve twee jaren vulleeren. Nemaer elc meester zal boven zijnen voorn. leerlinghe moghen nemen een ander leerlijnck, evenverre dat 't zelve profijcteert van der armebuerse ende anders niet ; ende dat zonder prejuditie van den leerstalle van zynen eersten leerlijnck. Ende dat alle de leerlynghen werden ghehouden 't eerste jaer niet dan fijne saijen te moghen wercken, up de boete van drie pont par. ende van nieus te vallen in zijn leerstal.

Ende dat gheen werckers ghehuwet zijnde hemleder en vervoorderen te gaen wercken in ander draperien ; wederkeerende zal moeten betalen xviii lb. par. te appliceren als vooren. Ende zoo wie de zelve werck gheven zal, zal de voorgaende bruecken zelve betalen ende den wercker arbitrairlyck ghecorrigiert werden. (*Cfr* § *3, art. 10*).

11. Item, dat niemant en anveerde eenich leerlijnc, hij en houde bekent huis, schot ende lodt ghevende, telken up de boete van drie ponden par. ende den zelven leerlijnck renunchiere, 't en ware d' een broeder ydoone zynde, den anderen huis t' samen houdende met vader of moedere. (*Cfr* § *3, art. 11*).

12. Item, dat gheen werckere eenighe ketenen noch saijdoucken en wercke die ghereet zijn of ijemandt toebehooren van buyten onser draperie, elc werckere up verbuerte van den goede ende up de boete van vi lb. par. van elcken saije of doucke heerlyck op hem te innen, 't een derde Sinte Nicolais, tweede den pachter van den loije, 't leste derde den baillius van Hondschoote. (*Cfr* § *3, art. 12*).

13. (*Cfr* § *3, art. 13*).

14. Item, dat gheen saywerckers – – – ; ende dat gheen saywerckere en houde twee ketenen in zijn huis t' samen twee drapieren toebehoorende – – – 't leste derde voor den anbringhere, ende bovendien ghegheesselt te wesen. (*Cfr* § *3, art. 14*).

15. (*Cfr* § *3, art. 15*).

16. Item, es gheordonneert van der wedt ende den warandeerders van den saijen, dat gheen saywerckers heml. en vervoorderen te wercken eenighe sayen met slacken eijnden, nemaer dat zijleder ghehouden werden te wercken de zelve henden alzo goet als in den middel, up de boete van xxii s. par. of emmers ter discretie van den warandeerders, ende by ongavicheijden al ghelijck.

17. Item, es gheordonneert dat men van nu voortan gheene schrooden noch coussebanden wercken zal mooghen vooren noch achter de turbaete van de saijen, noch oock gheen verwers, vulders, conreerders de zelve op te reeden, telcken op de boete van III lb. par., de twee deelen den pachter van de looije ende 't ander derde den armen, ende bovendien up verbeurte van den goede.

18. Item, es gheordonneert dat alle werckers van saijen, ghevraecht wesende van den pachter van loije, waer ende wien zij werckende zijn, zullen 't zelve declareren up de boete van vi lb. par. ; ende van ghelycke alle drapiers ghevraecht wesende, present de warandeerders of cuerbroeders, moeten verclaren wie heml. werckers zyn, up ghelijcke boete.

[*fo 27*] [§ *7*] Up de vulders van saijen.

1. Eerst dat de vulders – – – ter halle bringhen, zonder eenich uuijtset – – – (*Cfr* § *4, art. 1*).

2. (*Cfr.* § *4, art. 2*).

3. Item, – – – hij en hebbe zynen eedt ter camere ghedaen bij die van der wet ende den warandeerders, up de boete van xi s. par. ; welcken eedt elc vulder alle jare ter camere ghehouden wert te doene dat hij alle ghebreken – – – up de boete als boven ende den saijen – – – looijen. Ende omme te bedt alle frauden te bevijnden es voortan den vulders gheordonneert, alle de saijen die sij op eenen dach vullen zullen, werden ghehouden te meten eer anderstont zij hebben begonnen wercken, up de boete van III lb. par. van elcken sticke ende arbitraire correctie, t' appliquieren de twee deelen ten profijcte van den pachtere ende de reste ten profijte van den altaer van Sinte Nicolays. (*Cfr* § *4, art. 3*).

4. Item, als de vulders eenighe saijen ongheloijt leveren in handen van eenighe conreeders – – – up de boete van vi lb. par. van elcken sticke. (*Cfr* § *4, art. 4*).

5. Item, de vulders en mooghen in 't opzeepen van den saijen gheen ander zeepe nemen dan witte, up de boete van III lb. par. de dobbele ende xxx s. par. de fijne ; 't welck de pachter – – – (*Cfr* § *4, art. 5*).

6. Item, es den vulders verbooden eenighe fijne saijen, raeuwe noch andere fijne te vullene 's dycendaechs ende tsvrijdaechs naer den vijf hueren naer noene, op de boete van v s. vi d. par. van den sticke ; ende de conreerders werden ghehouden de zelve saijen binnen dien daghe te conreedene ende werckene zonder

tsanderdaechs daerinne eenichsins te besoingnieren, telckent up de boete van II s. par. van den sticke.

7. Item, es den vulders voortan gheordonneert alle de fijne saijen, 't sij raeuwe ofte andere, te vullene 's dijcendaechs ende 's vrijdaechs in tijden ende wijlen, ten fijne de zelve fyne saijen moghen leveren in handen van den conreeders, te wetene van Paesschen tot Baefmesse voor de clocke vijf uren naer de noene, ende van Baefmesse tot Paesschen voor de clocke vier uren naer noene, omme bij de conreeders de zelve fyne saijen behoorlijck te mooghen bereeden naer d'ordonnantie van der halle, ende dat telckent op de boete van xi s. par. van elcken sticke ; ende dat de conreerders oock voortanne ghehouden werden de zelve fijne saijen achter de selve ure niet t' aenveerden noch te wijnden, op ghelycke boete.

[*f° 30*] [§ *8*] NOPENDE CONREEDERS VAN DEN SAIJEN.

1. Item – – – ; ende insghelycx – – – t' elcker schuere ofte gaete gheschuert, up helijcke boete ; ende zo waer eenighe zeepeplecken of ander smetten in de saijen zijn – – – (*Cfr* § *5, art. 1*).

2. Item, – – – dat se wel ende duechdelijck gheconreet zijn – – – (*Cfr* § *5, art. 2*).

3. (*Cfr* § *5, art. 3*).

4. Item, – – – thuis zende, up van elcken sticke de boete van II s. par. (*Cfr* § *5, art. 6*).

5. Item, dat niemant gheen breede dobbel scrooden en schuere van den saijen, up de boete van III lb. par.

6. Item, es van nu voortan den conreeders verbooden, up huerleder eedt, gheen saijen te conreeden daer brezijl inne gheooboort es, dan alleene de violette, taneijde ende azuere, ende dat up ghecorrigiert te zyne ter discretie van die van der wedt ende den warandeerders.

7. Item, dat van nu voortan elc conreeder zal hebben twee putten, te wetene een omme de ghecoleurde, groodt xxxvi voeten lanck ende xxiiii voeten breedt, ende eenen omme de bleckaerts te spoelen, groodt xlviii voeten lanck ende xxxvi voeten wijt, de diepte naer den heesch van den wercke, ende dat onthier ende Sinte Maertensmesse, up de boete van L lb. par., ende ghedaen te wesen t' haerlederen costen ; ende zo wat conreeder anders bevonden wert doende ende de ghecoleurde spoelende metten bleckaerts, wert up de boete van v s. vi d. par. van elcken saije ; ende de zelve pitten eens 's jaers te verwaezen ter schauwijnghe passerende, up de boete van thien ponden par. ofte bij ghebreke te doen doene tot hemleder costen.

8. Item, dat gheen conreeders eenighe coleuren en conreeden, zij en zijn behoorlyck ghesooden.

9. Item, dat de conreeders alle bleckaerts wel ende duechdelyck blecken zodat zij ter eerster reijse ter halle warandijse [passeren] mueghen ; ende die ter derder reijse niet en passeren, werden ghecondempneert in de boete van xi s. par. van elcken sticke, ofte emmers ter discretie van de warandeerders ; ende dat de conreeders alle saterdaghe overbrijnghen 't ghetal van den fijne saijen bij hemle-

der ontfaen van den vulders, omme alzo bij de warandeerders 't loijghelt gheint te werdenne.

10. Item, dat van nu voorts an de conreeders hemleder zullen voorsien van houtten peerden omme alle de saijen, zowel coleuren, blaeuwe als zwarte ofte andere daerop te hanghen, ende niet te laten ligghen up de wase ende ander vuillicheijde, zoo men in voorleden tyden ghedaen heeft ; ende oock de bleckaerts doende uuijt ende in den keitel, hemleden wachten van de zelve onbehoorlyck vuil te maken nochte hemleder schoen te vaghen of met waseghe voeten daerup te gaene, telckent up de boete van xi s. par. de dobbel, ende de fijne v s. vi d. par. ; 't zelve te besoucken bij den bailliu of pachter van de loijen t' allen tijden als 't hemleder beliefven zal, present cuerbroeders ; 't zelve oock bevijndende, de warandeerders sullen ex officio de zelve boete vermoghen op te schrijven.

11. Item, dat van nu voortan niemant hem en vervoordere te schueren van eenighe saijen, dobbel of fijne, coussebanden noch ander schrooden, ten fijne dat beede de turbaeten an alle saijen gheheel blijven, dan alleene de verwers omme een stael van hemleder colueren, van der langte van een vierendeel of daerontrent. up de boete van III lb. par. van elcken saije.

12. Item, dat de conreeders van nu voortan alle dobbel zwarte ende gheco-leurde saijen spoelen zullen met twee manden, hebbende elc eenen stoc ghelijck men de lakens ghewoone es te doene, up de boete van xi s. par. van elcken sticke, d' een helft den anbringher ende d' ander helt den pachter van de loije ; zoo ooc van ghelijcken doen moeten de verwers van allen saijen die zij ghehouden zijn te spoelen, op ghelijcke boete.

13. Item, dat de conreeders van nu voortan alle de zwarte dobbel sayen roozen zullen, zo heml. hiervoortyden belast ende bevolen es gheweest, up de boete van v s. vi d. par. van elcken sticke.

14. Item, es gheordonneert dat van nu voortan elc conreeder wel ende notabelyck conreeden zal witte gheleurde [*sic*] saijen ende de zelve wachten voor eenighe vuille enden of plecken of eenighe ander ghebreken, telckent up de boete van v s. vi d. par. van elcken sticke, ende teekenen met een C, ende de zelve te verbeteren zonder den cost van den drapier, alzo wel de dobbel als de andere.

15. Item, es gheordonneert van nu voorts an dat alle conreeders heml, verdraghen van te wijnden twee saijen up eenen stock, nochte gheen witte saijen noch coleuren te wijnden op stocken daer men zwarte saijen ghewoone es op te wijndene, telckent ende van elcken saije up de boete van xl s. par., d' een helft ten profijte van den pachter ende d' ander helt den heere ; ende dat zij ter wincke zetten eenen souffissanten man omme de selve wijncke styf te houdene, ten fijne de saijen huerleder stansel moghen hebben als van ouden tijden, telckent up ghelijcke boete, t' applicquieren als vooren ; ende dat de zelve conreeders telckent als zij heml. saijen presenteren ter halle, 't sij witte of coleuren, fijne of dobbele, heml. zelven aldaer ter halle presenteren omme te verantwoorden de faulten elc in huerl. selfs saken ende saijen bevonden, ende omme redene te connen gheven wien dat angaen mach, zulcx als heml. bij warandeerders ghelast zal wesen, telckent up de boete van vi lb. par., t' applicquieren als vooren.

16. Item, dat conreeders van nu voorts an heml. verdraghen van te blecken, conreeden ofte vier te steken up den sondach, telckent up de boete van tsestich ponden par., t' appliquieren 't een derde den anbringher, 't ander derde den armen ende 't leste derde tot profijcte van den heere.

[*f° 34*] [§ *9*] NOPENDE DE SCHERIERS VAN SAIJEN.

1. Eerst, dat de scheriers wel ende notabelyck alle breede dobbel saijen legghen, perssen ende sticken, ende de teekenen innaijen of knoopen, eer zij die ter halle bringhen – – – (*Cfr* § *6, art. 1*).

2. Item, es gheordonneert dat de scherriers die saijen legghen, ghehouden werden – – – alzo behoort of emmers tot die wel bereedt zijn, up de boete van – – – (*Cfr* § *6, art. 3*).

3. Item, de breede dobbel saijen, ghelooijde, etc.

Nota : zouct deis clausele of article bij de cuere ghemaect op de warandeerders van de saijen, ergo hier niet gheroert. (*Cfr* § *2, art. 9 ci-dessus*).

4. (*Cfr* § *6, art. 6*).

5. Item, dat niemandt, wie hij zij, eenighe dobbel saijen scheren, sticken ofte legghen mach binder draperie van Hondtschoote, te wetene voortan vremde zijnde ende binnen der draperie commende woonen, uuytghedaen bij huwelijcke, tenzij dat zij alvooren een jaer lanck ghewoont zullen hebben binder zelver draperie, schodt ende lodt ghevende, ende betalende alvooren xii lb. par., d' een helft den armen ende d' ander helft den altaer van Sinte Nicolaijs.

6. Item, dat de scheriers ofte andere die zwarte saijen ofte coleuren annenemen te legghen, dat zij ghehouden werden te commen ter halle ende daer present blijfven binder wijle dat men zijne saijen loijen zal die hij upscicken zal, omme te ziene ende te hoorene de ghebreken die men in de saijen vijnden zal ende te wiens laste de beteringhe gheordonneert zij ; ende dat elc scherier sijn teekene slaen zal up het loodt van de saije dat hij legghen zal, omme te bet te bevijnden of de beteringhe gheordonneert bij de warandeerders behoorlyck daerinne ghedaen es, telckent up de boete van v s. VI d. par. van elcken saije ; ende dat elck scherier van nu voortan zijn teeken in 't loot van alle coleuren slaen sal eer zij ter halle ghebrocht werden, ende oock up de witte dobbel ghelooyde sayen, up de boete van v s. vi d. par. ; ende dat elc conreeder sijn selfs saijen leveren sal, up ghelijcke boete.

7. Item, dat gheen scheriers gheen breede dobbel saijen up en stellen omme te loijen, zij en weten te zegghen, dies van de warandeerders verzocht zijnde, wie den drapier daerof es, up de boete van v s. vi d. par. van elcken sticke ; ende dat de zelve scheriers zullen betalen huerl. loijghelt alle saterdaghe, up de boete van vi d. par. van elcken sticke.

8. Item, dat men van nu voortan gheene coleurde saijen, dobbel nochte fijne, en loije, zonder alvooren behoorlyck in de persse gheweest t' hebbene ; ende dat de scheriers gheene witte dobbel saijen ter halle bringhen ende presenteren

voor warandeerders die vier hermynen hebben, up de boete van xx s. par. van elcken sticke.

[*f°* 37] [§ *10*] NOPENDE DE VERWERS VAN SAYEN.

1. (*Cfr* § 7, *art. 1*).

2. Item, – – – blecken ten coste ende achterdeele van den verwer – – – (*Cfr* § 7, *art. 2*).

3. Item, dat men de saijen – – – upreeden zal, up de verbuerte van den goede, 't een derde den pachter van den loije, tweede derde den aultaer van Sinte Nicolaijs, 't leste derde der calchiede ; ende dienvolghende dat men alle de ghecoleurde sayen hier gheverwet bijteekenen zal met een H up een van de onderloon. (*Cfr* § 7, *art. 3*).

4. Item, – – – gheteekent met B ende ordonneren te verbeteren – – – ; ende waren de zelve saijen – – – xi s. par. van elcken saije emmers ter discretie van de warandeerders (*Cfr* § 7, *art. 4*).

5. Item, dat de verwers gheen saijen groene verwen zij en zijn gheblaeut eer – – – (*Cfr* § 7, *art. 5*).

6. Item, dat de verwers de dobbel saijen sullen blaeuwen zo goet ende autentijckelijck, te wetene ter blecke gaende, dat se warandijse passeren mooghen ; die zullen de warandeerders teekenen met een hoorneken ende die doen verbeteren ; ende dat sij ter tweede reijse niet zo goet en waren als dat sij warandijse passeren mochten, dat ware up de boete van v s. vi d. par. van elcken saije. Ende dat men van nu voortan alle de bleckaerts zal beter blaeuwen dan dat men ghedaen heeft, ende dat men de selve wel drooghe ; welc drooghen wert ten lasten van den verwere, 't zij dat hij 't zelve zal mooghen doen t' zijnen huize of doen doen by de conreeders ; ende de zelve blaeuwe bleckaerts, zoo ghedroocht zijnde, zullen bij de verwers ghebrocht werden ter halle ende aldaer by de warandeerders over de peertse ghehaelt ende alzo uuijtghestelt werden, up den sallaris ende ordonnancien ghecostumeert up eenen staet bij den warandeerders den verwers gheordonneert ; ende elck verwer wert ghehouden up elck saij te slaene zijn merck, up de slijncker syde van den loode, ten fijne men bekenne wie die gheblaeut mach hebben, up v s. vi d. par. van elcken sticke.

7. Item, es gheordonneert dat van nu voorts an de verwers gheen bresijl en zullen oorbooren dan alleene tot taneijde, violette ende azuer saijen, ende dat up hemleder eedt ende de boete van v s. vi d. par. van elcken sticke, ende voorts ghecorrigiert te werdene ten zegghen ende discretie van der wedt ende 't zegghene van den ambachte ; ende de zelve saijen zullen de warandeerders uuijtstellen met een marcxken, de tanneijde met een T, de azuere met een A ende de violette met een hoorneken, te wetene als zij gheblaeut zullen zijn, mids den warandeerders te betalene vi d. par. van elcken dobbelen saije, ende de fijne iii d. par. ten advenante.

8. Item, dat van nu voorts an gheen verwers en ghebruicken eenich coperroot tot eenighe saijen, up de verbuerte van vichtich ponden par., ofte eenighe ander substantie dat den ambachte schadelijck es ; ende insghelijcx dat de voorn.

verwers gheen coperroot in hemleder huis ofte in heml. belooken en hebben, up ghelijcke boete, waerof den pachter van den looije besouck doen moghen t' allen tijden als 't heml. goet dijncken zal met warandeerders ofte cuerbroeders.

9. Item, dat de verwers ghehouden werden alle saijen te wachten van onbehoorlijck vuil te makene, volghende 't artikel van ghelijcken ghementioneert in 't capitel van den conreeders, observerende in als alzo daer gheroert staet.

10. Item, dat de voorn. verwers ghehouden werden de saijen te spoelen die t' huerleder laste staen ghespoelt etc., alzo dannof 't artikel mentioneert als in de cuere van de conreeders gheroert es.

11. Item, es ghecuert dat de verwers hemleden van nu voortan verdraghen zullen niet te doen zetten noch te viere te steken op den sondach, telckent up de boete van vijf ponden grooten vlaemsch, t' applicquieren 't een derde den anbringher, tweede derde den heere ende 't leste derde den armen.

12. Eedt van de verwers : Dat elcken verwer bij eede vervanghen zal, boven ander conditien in de cueren begrepen, gheen ghemeens handelen noch secreet verstant smaekende van societeyt ofte compaingnie met eenighen coopman t' hebbene, ende t' allen tyden, by den officier dies vermaendt zijnde, ghehouden bij eede te vervanghen alzulcke societeijt niet t' hebbene noopende heml. stoffie ofte anders hemleder stijl ende handel angaende.

[*f° 41*] [§ *11*] Up de cooplieden van den saijen, packers ende ander ghemeene zaken.

1. (*Cfr § 8, art. 1*).

2. Item, – – – ofte emmers ter presentie van suffisante cuerbroeders, up de verbuerte van eenighe schade daerof t' hebben ; ende den scerier of conreeder wert ghelooft by zijnen eedt. (*Cfr § 8, art. 2*).

3. Item, es den coopmannen verbooden ende een ijeghelyck hier binder draperie eenighe saijen te doen vullen, conreeden, verwen, blecken, scheren, sticken ende legghen, die ghedrapiert sijn buijten deser draperie, up verbeurte van den goede ; ende dat de vulders, conreeders, verwers ende scherriers die niet en wercken, elck up de boete van III lb. par. 't stick, d' een helft den altaer van Sinte Nicolaijs, d' ander helft den pachter van looije.

4. Item, – – – 't derde den heere, 't derde den pachter van looije, ende 't leste derde – – – (*Cfr § 8, art. 3*).

5. Item, – – – es gheordonneert te makene zes mannen tot gheswooren packers – – – ende van den coopman VI s. par. van den honderden ; dies moeten zij drie ofte meer van de zes packers commen, terstont als sy dies van den coopman ontbooden worden, up heml. eedt, wel verstaende tsmorghens achter de vier uren ende tsnavonts voor de clocke neghen uren ; ende moet een van hemleder – – – .Ende waer 't zo dat eenighe van den voorn. packers – – – packen sluijten, zij en hebben de zelve saijen metter hant ghestelt ende ghetelt, up de boete van xi s. par. ; ende waer 't dat den coopman ontboode de packers, ende nochtans zelve niet ghereet en ware, de packers commende, zullen de zelve cooplieden betalen dobbelen sallaris van packen. Ende dat

den packers hemleder vijnden ten huize van den cooplieden, dies ghesommeert sijnde, 't en ware behoorlijcke excusen, telckent up de boete van hemleder sallaris. (*Cfr § 8, art. 4*).

6. Item, es gheordonneert ende voortan verbooden alle de ghonne die eedt ghedaen hebben ter halle ende ander facteurs die men noompt loopers, te coopen ofte vercoopen eenighe saijen dan de ghonne die se ghedrapiert zullen hebben, up de boete, de dobbele vi lb. par. ende de fyne drie ponden par. van den sticke, 't derde den pachter van de looije, terde den bailliu ende 't leste derde den anbringher.

7. Item, dat de packers van den saijen nu voortanne alle ghebreken die sij in de saijen bevijnden zullen, 't sij faulte van beteringhe, plecken, gaeten of in wat manieren dattet sij, dat zij de selve saijen bringhen in handen van den warandeerders.

8. Item, es ghecuert dat van nu voorts anne gheen coopmannen van saijen niet en zullen vermooghen te houdene verwerie omme daerinne hemleder of ander lieden saijen te verwen ofte doen verwen in eenigher manieren, directelijck noch indirectelijck, noch oock dat gheen verwers en zullen vermooghen saijen te coopen bij eenighen middele, directelijck of indirectelijck, ende dat elcken coopman de saijen die hij coopt wert ghehouden de zelve uppe te doen reedene zonder wisselen by eenighen middele, 't zij directelijck noch indirectelijck. Ende en zullen de zelve cooplieden noch ander persoonen niet vermooghen eenighe saijen te coopen up den zondach bij eenighen middele zoo voors. is ; ende zo wie ter contrarie in elck poinct bijzondere wert doende, dat ware up verbeurte van den goede, t' appliquieren 't een derdendeel den annebringher, tweede derde den armen ende 't leste derde den heere voor zijn profijct. Zoo oock niemandt en vermach up den zondach eenighe saijen te vercoopen, up ghelijcke verbeurte ende boete.

291

Keure générale de la sayetterie.
Troisième rédaction.

31 octobre 1576.

COPIES : *a)* HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 5, f°s 48-63. Copie contemporaine.

b) IBIDEM, AA 4. Copie privée du début du XVIIe siècle. Registre en papier de 52 folios, portant sur la feuille de garde : *In desen bouck staet de cueren, statuten ende ordinantien der saijdraperie van Hondtschoote, toebehoorende Jooris Blomme. Die hem vyncdt ende thuis bryncdt, hy wordt wel ghecommen. Desen 23^en^ van december 1612.* Ce registre comporte des ajoutes jusqu'en 1634, dont celles ne figurant pas dans le registre aux publications du magistrat de 1585-1634 sont données ci-dessous n° 298. Il est à remarquer que la 10e rubrique est disjointe et donnée comme keure séparée, f°s 42 et suiv.

Cueren, statuten ende ordonnantien up de draperie van Hondtschote by virtute van den octroije gheordonneert te onderhouddene, up alsulcke boeten ende verbuerten als hiernaer verclaert ende ghespecifiert staen, vernieuwet by heere ende wet, metghaders den warandeerders ende ghemeente daerover gheroupen up den laetsten octobris xv^{c} lxxvi^{tich}.

[*f°* 48] Eerste rubricque.
Eerst up de pachters van den loije.

(*Cfr* § *1*) (1).

[*f°* 48 *v°*] Tweede rubricque.
Noopende den warandeerders van den sayen.

1. (*Cfr* § *2, art. 1, 1^{ier} al., sauf* :) te wetene 's wonsdachs ende tsaterdachs ; *et in fine* : omme te loijen de fine saijen ende de smalle ghemeene saijen.

2. Item, werden de scheriers – – – (*Cfr* § *2, art. 1, 2ième al., sauf* :) up de boete van xxx s. par. ten behoufve van den pachter.

3. (*Cfr* § *2, art. 2*).

4. (*Cfr* § *2, art. 4, sauf in fine* :) moeten ommeghaen vier warfven tsjaers met drapieren oorboirlick omme 't ambacht ende zullen hebben – – –

5. (*Cfr* § *2, art. 5, sauf* :) naer huerlieder beste verstandt ende jugement, dannof zy in de verwesayen wit zynde, de beterynghe – – –

6. (*Cfr* § *2, art. 6*).

7. (*Cfr* § *2, art. 7*).

8. (*Cfr* § *2, art. 8, sauf* :) – – – binder halle, dan in de voorhalle, als zy loyen – – –. *In fine il est ajouté* : ten proffycte van den pachter. Wel verstaende oock dat niemandt en zal vermueghen te reveleren 't secreet van de zelve warandeerders, up de boete van iii lb. par. ten profycte van den pachter van de loye [a].

9. Item, zo wie bevonden werdt ghedrapiert t' hebben eeneghe dobbel ofte smalle sayen van quaeder stoffie, die zal men sticken metter boete van v s. vi d. par. van elcken sticke ten proficte van den pachter, ende de sticken van slackheit ende van onghavicheit metter boete van xxii s. par. ten profycte als boven (*Cfr* § *3, art. 7*) ; wel verstaende dat men se beede de egghen annelaeten zal ende een loot gheven metter schelpe zo zy draeghen ; ende de sticx die zo zeere onduechdelick zyn ende onbehoirlick, die zal men langhesdeure den eenen ech afschueren metter boete van xxii s. par. van elcken sticke ten proficte als boven.

10. Item, zal men de zelve sticx wit moghen uutpacken alhier dicke ghevult

[a] [*En marge* :] Deese boete van xx s. par. es by den generaelen ghemeente verogmenteert tot iii lb. par. den xxviii^{en} louwe 1588.

(1) Les renvois se font à la rédaction de 1571. Voir aussi p. 362, n. 1.

ende gheconreet zynde, omme naerdien ter halle ghepresenteert te werden ende lancte daerup te slaene ende te doene alsoo 't behoiren zal, up de boete van **x** lb. par., betaelende II s. par. van den sticke ten profijcte van de pachters, t' appliquieren de voors. boete een derde den aenbryngher, een ander derde den pachter ende 't resterende derde den ghemeenen aermen deser stede.

11. Item, dat de warandeerders van elcken saye dat zy snyden zullen ofte loyen wederzegghen, daerof dat de teeckenen voor hemlieden zullen zijn bedect, 't ghebreck van de voors. sayen zullen zegghen overluudt den ghonnen die de zelve sayen ter halle brynghen, ende dat eer zy eenich teecken van de voors. sayen zyen zullen. Ende als de ghonne die de zelve sayen ter halle brynghen 't ghebreck zullen weten, daerof dat zy wederzeit werden te loyen, zo zal hy ghehouden zyn het teecken te ontnayen ende toghen 't de warandeerders midts datter boete annecleeft, ende dat omme de zelve boete te scriven up den recht beschuldeghen; ende dat de voors. teeckenen moeten bedect ghehouden zijn, up de boete van v s. vi d. par. ten profycte van den pachter van den loye.

[*f° 49 v°*] DERDE RUBRICQUE.
NOPENDE DEN DRAPIERS VAN DE SAIJEN.

1. (*Cfr § 3, art. 1, avec ajoute in fine* :) ten profycte van den pachter.

2. Item, de dobbel lysten van xiiii^{c} in 't riet die zal men scheeren de zelve lancte ende breede als de fine sayen, de welcke van nu voortanne men naemen zal dobbel blaeuwe lysten, met alsulcke boeten ende bruecken als up de fine sayen van xvi^{c} draeden ghementionneert staet.

3. (*Cfr § 3, art. 2, avec ajoute in fine* :) ten profycte van de pachters.

4. (*Cfr § 3, art. 3*), *sauf que les mots* ten laste van den culpable *sont omis et que* breede *est remplacé ici par* breedere.

5. (*Cfr § 3, art. 4*).

6. Item, waer 't zo dat men de voors. sayen van xxiii^{c} dobbel ghewrocht dede veruwen – – – (*Cfr § 3, art. 5*).

7. (*Cfr § 3, art. 6*).

8. (*Cfr § 3, art. 8, sauf* :) ende 't resterende derde den aenbryngher.

9. (*Cfr § 3, art. 9, sauf* :) ende dat niemandt, wye hy zy, ander lieder teecken en maecke, noch zyn zelfs teecken contrefaicte noch onghelyck maecke in eeneghen sayen anders dan – – – x lb. par., ten proficte van den pachter, ende het ambacht een jaer gheinterdiceert metgaders arbitraire correctie.

10. (*Cfr § 3, art. 10*).

11. (*Cfr § 3, art. 11, avec ajoute in fine* :) ten proficte van den pachter.

12. (*Cfr § 3, art. 12*), etc. *in fine étant remplacé par* ende d' ander helft den pachter.

13. (*Cfr § 3, art. 13*).

14. (*Cfr § 3, art. 14, sauf* :) ten profycte van Ste Niclais, 't welcke men heerlick zal moghen innen, naer dat men 't – – –

15. (*Cfr § 3, art. 15*).

16. (*Cfr § 3, art. 16, avec ajoute in fine* :) ten profycte van den pachter.

17. (*Cfr § 3, art. 17, sauf in fine* :) te compareren, te weten 's wonsdaechs ende saterdachs te clocke een huere naer noene in den wynter, te weten van Baefmesse tot Paesschen, ende van Paesschen tot Baefmesse ten twee hueren ; ende zullen elckanderen moghen verstecken by non comparitie als de zaecke eens ghedient zal hebben.

18. (*Cfr § 3, art. 18*).

19. (*Cfr § 3, art. 19*).

20. (*Cfr § 7, art. 18, sauf* :) van den pachter van den loye, present cuerbroeders, waer ende om wie – – – *et in fine* : ten proficte van den pachter.

21. Item, dat de drapiers de doucken niet langher en scheeren dan omme xviii ellen, te blyfven up de verbuerte van den ghoede, het een derde den aenbryngher, 't ander derde den pachter ende 't resterende derde den aermen ; welcke doucken zullen betaelen kercke ende calchiederecht, te weeten de dobbel breede als dobbel saijen ende de smalle als fine sayen ; ende alle saeydoucken zal men raeu ter halle brynghen, te weeten 's wonsdachs naer 't loyen van de fine sayen, omme de zelve by de warandeerders ghemeten te zyne ende daernaer loot te slaene tot anderstondt dat die upghereet zyn zullen, de welcke andermael ter halle ghebrocht zullen moeten wesen omme by de zelve warandeerders ghemeten te worden ende de lancte daerup ghesleghen te zijnne ten tijde, huere als boven ; ende zal men de doucken met twee schamelen oock moghen wit uutpacken ; ende dat hem niemandt en vervoordere by eeneghen middele te verporren buuter heerlichede eeneghe doucken ende uutpacken, zonder dannof de kennesse te doen aen den packers van den sayen, up de verbuerte van den ghoede, t' applicquieren als d' andre saijen.

22. Item, dobbel witte gheloeyde, metghaders dobbel witte prenten ende fyne zal men vermoghen dicke te vollen, behoudens dat men se ter halle brynghe voor 't vullen van dien, omme by den warandeerders een marck up eenich loot te slaene, te weten de schelpe als up de dobbel sticx, up de boete van xii lb. par. ; de dobbele ende de fine vi lb. par., een derde den aenbryngher, een ander derde den pachter ende 't resterende derde den aermen ; ende dat men de zelve sayen naer 't vullen van diere wederomme ter halle presenteren zal, omme daerup de lancte ghesleghen te zyne ende te doene zoo 't behoiren zal, up de boete als boven, t' applicquieren als boven ; ende zal men moghen alle ghecoleurde sayen dicke doen vullen, midts vulcommende 't ghonne dies voors. es, up ghelycke boete te divideren als voren ; ende dat niemandt hem en vervoordere eeneghe loyen te slaene an eeneghe doucken dan alleenlyck de warandeerders, up de boete als boven, een derde den aenbryngher, een ander derde den pachter ende 't resterende derde den aermen.

23. (*Cfr § 3, art. 22*).

24. (*Cfr § 3, art. 24, sauf in fine* :) t' appliquieren d' een helft den pachter ende d' ander helft den aermen.

25. (*Cfr § 3, art. 25*).

26. (*Cfr § 3, art. 26, sauf in fine* :) ende daernaer van nu voortanne pandable schult.

27. (*Cfr § 3, art. 27*).

28. (*Cfr § 4, art. 2, al .1, sauf in fine* :) t' applicquieren d' een helft den pachter, een vierde den aenbringher ende het resterende vierde den aermen [a].

29. (*Cfr § 4, art. 2, al. 2*).

30. (*Cfr. § 4, art. 3, avec ajoute in fine* :) gheadjousteert ter instantie van warandeerders in 't collegie iii[a] ix[bre] 1577 present – – –

31. (*Cfr § 4, art. 4*) [b].

32. (*Cfr § 4, art. 5*).

33. (*Cfr § 3, art. 30, avec l'ajoute* :) ende anghaende de doucken ofte schabben bevonden zonder loot, zullen verbuert blyfven ter discretie van de warandeerders, t' applicquieren een derde den aenbryngher, een ander derde den pachter ende 't resterende derde den aermen.

34. (*Cfr § 3, art. 29*).

35. Item, es gheconsenteert dat men van nu voortaen sal vermoghen te maecken smalle dobbel saijen, gheheele ende halve, de gheheele lanck veertich ellen gheschoren ende de halve naer advenante, beijde van achtien hondert draden staende in 't riet, ende vijf quartier ende drie taillien breet staende in 't werck, ten fijnne, dicke ghevult synde, sullen blijven op vijf quaertier ; ende de selve saeyen sullen betaelen in alle rechten ghelyck dobbel saeyen ende de halve gelijck de lijsten ; ende men sal se loijen met vier, twee ende een loot, te weeten met cleen loodt, ende op elcken ech met een blaeuwe lijste ghelijck de dobbel saeyen ; ende ten lasten loije sal men de selve saeijen moeten meeten ende de lancte daerop slaen ghelijck ander doucken [c].

[*f° 53*] Vierde Rubricque.
Nopende den werckers van de sayen.

1. (*Cfr § 4, art. 6, sauf in fine* :) ende verbuerte als in de voorghaende rubricque, te divideren als boven.

2. (*Cfr § 6, art. 3, avec ajoute in fine* :) ten profycte van den pachter.

3. (*Cfr § 6, art. 4, sauf* :) de smalle ende breede sayen in ghoede rieden – – – ; *et l'ajoute in fine:* ten profycte als boven.

4. (*Cfr § 3, art. 28, avec ajoute in fine* :) t' applicquieren als boven.

5. (*Cfr § 6, art. 6, avec ajoute in fine* :) t' applicquieren als boven.

6. (*Cfr § 6, art. 7*).

---

[a] [*En marge et barré* :] Deese vier naervolghende articlen zyn, bij aggreatie van de wet, warandeerders ende vorts generale ghemeente, ghecasseert tot anderstont desen XXVIII[en] louwe 88.

[b] [*En marge* :] Deeze cuere is by ghemeene resolutie van de wet ende warandeerders, metghaders van de notable ende ghemeene drappiers ververscht ende gheratifieert up den IX[en] meye 1585.

[c] [*En marge* :] Dese cuere is by ghemeene resolutie van de wet ende warendeerders, metsgaders de notable ende ghemeene drapiers gheconsenteert op den III[en] meye 1621. *(Lecture du millésime douteuse).*

7. (*Cfr § 6, art. 9*).

8. (*Cfr § 6, art .10, al. 1, sauf* :) te betaelen den aultaer van Sinte Niclais de somme van vi lb. par., ende dat niemandt meer dan een leerlynck – – – *plus loin :* 't iie derde den pachter van den loye ende 't ander derde den aenbryngher, metghaders ghecorrigiert – – – ; *plus loin encore :* naer den annemen van den voorn. leerlynghe te compareren ter halle omme den tyt van dien te doen scryfven, up de boete – – – huerl. leerstal zo leertyt, ende indien – – – vi lb. par., t' applicquieren als boven ende bovendien – – –[a].

9. (*Cfr § 6, art. 10, al. 2*).

10. (*Cfr § 6, art. 11*).

11. (*Cfr § 6, art. 12, sauf in fine* :) 't een derde den aermen, 't IIe derde den pachter van den loye ende 't resterende derde den aenbryngher.

12. (*Cfr § 6, art. 13*).

13. (*Cfr § 6, art. 14*).

14. (*Cfr § 6, art. 15, avec ajoute in fine* :) t' applicquieren twee deelen den pachter ende 't resterende derde den aermen.

15. (*Cfr § 6, art. 16, sauf* :) boete van xxii s. par. ten profycte van de pachters – – –

16. (*Cfr § 6, art. 17, avec ajoute in fine* :) t' applicquieren als boven.

[*f° 54 v°*] Vyfste Rubricque.
Nopende den vulders van den sayen.

1. (*Cfr § 7, art. 1, sauf l'ajoute après la mention de l'amende* :) ten profycte van den pachter.

2. (*Cfr § 7, art. 2*).

3. (*Cfr § 7, art. 3, sauf* :) ende een van de warandeerders dat te kennen gheven – – – *et in fine :* eer anderstondt zy die in 't werchuus brynghen zullen, up de boete van xi s. par. van elcken sticke ten profycte van den pachter.

4. (*Cfr § 7, art. 5, avec ajoute in fine* :) ten proficte van den pachter.

5. (*Cfr § 7, art. 7, sauf* :) te vullen 's wonsdachs ende saterdachs in tyden – – – *et in fine l'ajoute :* t' applicquieren als boven.

6. Van alle welcke voorghaende articlen men de vulders lecture gheven zal ten daeghe zy huerlieder eedt doen zullen, ende zullen strictelick zweeren de zelve articulen van poincte te poincte t' onderhouden.

7. Ende zullen de zelve van nu voortan moeten hebben binnen huerl. huus ende beloocken een extraict van alle de poincten ende articlen resorterende onder de voorghaende rubricque, omme zeeckerlick gheinformeert te zyn van 't ghonne huerlieder styl ende ambacht es concernerende ende dannof dependerende.

---

[a] [*En marge :*] Gheresolveert by ghemeenen advise van de wet ende warandeerders, metgaders notable drappiers, dat van nu voorts elck meester zal moghen houden twee leerlijnghen van den buuten.

Actum ter camer ter generale vergaderynghe op den IX^en^ meye 1585.

[*f°* 55] Zeste Rubricque.
Noopende den conreeders van den sayen.

1. (*Cfr* § *8, art. 1, avec ajoute in fine* :) ten proficte van den pachter.
2. (*Cfr* § *8, art. 2, avec ajoute in fine* :) ten profycte van den pachter.
3. (*Cfr* § *8, art. 3, avec ajoute in fine* :) ten profycte van den pachter.
4. (*Cfr* § *8, art. 4, sauf* :) de boete van i s. par. *et ajouté in fine:* ten profycte van den pachter.
5. (*Cfr* § *8, art. 6*).
6. (*Cfr* § *8, art. 7, sauf* :) boete van x lb. par. ten proficte van de pachters, ofte by ghebreke van dien te doen – – –
7. (*Cfr* § *8, art. 8*).
8. (*Cfr* § *8, art. 9*).
9. (*Cfr* § *8, art. 10*).
10. (*Cfr* § *8, art. 11, avec ajoute in fine* :) ten profycte van den pachter van den loye.
11. (*Cfr* § *8, art. 12, sauf* :) met twee mannen *et ajouté in fine* : t' appliceren als boven.
12. (*Cfr* § *8, art. 15, sauf* :) de boete van xl s. par. ten profycte van den pachter, ende dat zy – – –
13. (*Cfr* § *5, art. 6 ci-dessus, sauf à remplacer* vulders *par* conreeders).
14. (*Cfr* § *5, art. 7 ci-dessus*).

[*f°* 57] Zevenste Rubrycke.
Nopende den scherrier van den sayen.

1. (*Cfr* § *9, art. 1, avec ajoute in fine* :) ten proficte van den pachter.
2. (*Cfr* § *9, art. 2, avec ajoute in fine* :) ten proficte van den pachter.
3. (*Cfr* § *9, art. 4, avec ajoute in fine* :) ten profycte van den pachter ; ofte 't en waere zeecker sayen die men ghebruycken wil tot packsayen, de welcke upghebroocken moghen werden by den ghezwooren packers.
4. (*Cfr* § *9, art. 5*).
5. (*Cfr* § *9, art. 6, avec ajoute in fine* :) ten profycte van den pachter.
6. (*Cfr* § *9, art. 7, avec ajoute in fine* :) ten profycte van den pachter.
7. (*Cfr* § *9, art. 8, avec ajoute in fine* :) ten profycte van den pachter.
8. (*Cfr* § *5, art. 6 ci-dessus, sauf à remplacer* vulders *par* scheriers).
9. (*Cfr* § *5, art. 7 ci-dessus*).

[*f°* 58 *v°*] Achtste Rubrycke.
Nopende den veruwers van den saijen.

1. (*Cfr* § *10, art. 1*).
2. (*Cfr* § *10, art. 2, avec ajoute in fine* :) ten profycte van den pachter.

3. (*Cfr § 10, art. 3, sauf* :) ende 't laetste derde den aenbryngher.

4. (*Cfr § 10, art. 4, sauf* :) ende ordonneren te verbeteren ; ende waeren de zelve saijen – – – men zal se teeckenen met twee BB, met de boete van v s. vi d. par. van elcken sticke ten prouffycte van den pachter, ende midts dien – – – van de warandeerders, t' applicquieren als boven.

5. (*Cfr § 10, art. 5, avec in fine* :) t' applicquieren als boven.

6. (*Cfr § 10, art. 6, sauf* :) zo ghoet ende duechdelick, te wetene – – – slaenen zyn marck up de rechter zyde – – – van elcken sticke, ten proffycte van den pachter.

7. (*Cfr § 10, art. 7*).

8. (*Cfr § 10, art. 8*) [a].

9. Item, en zal niemandt van den ghemeente vermueghen te brynghen coperoot binnen der stede, zonder dannof de kennesse te doene an de pachters van den loije, ende werdt eenyghelick ghehouden notitie te houden an wyen ende waer 't zelve coperoot vercocht es, dies ghevraecht zynde, up de boete van vichtich ponden par., t' applicquieren een derde den aenbryngher, een ander derde den heere ende 't resterende derde den pachter van den loije.

10. (*Cfr § 10, art. 9, sauf* :) van de conreeders met laste van 't bezoucken ende boeten als voren.

11. (*Cfr § 10, art. 10, sauf* :) staen ghespoelt te worden, ghelycke dannof 't article mentionneert onder 't article van de conreeders.

[12] (*Cfr § 10, art. 12, sauf in fine* :) huerlieder styl ende ambacht anghaende.

[13] (*Cfr § 5, art. 6 ci-dessus, sauf à remplacer* vulders *par* veruwers).

[14] (*Cfr § 5, art. 7 ci-dessus*).

[*f° 60 v°*] Neghenste rubricque.
Nopende de cooplyeden van den sayen, packers ende ander ghemeene zaecken.

1. (*Cfr § 11, art. 1, sauf* :) ende 't resterende derde den aenbryngher – – –

2. (*Cfr § 11, art. 3*).

3. (*Cfr § 11, art. 4, sauf* :) 't derde den aermen, 't ander derde den pachter ende 't resterende III[e] den aenbryngher – – –

4. (*Cfr § 11, art. 5*).

5. (*Cfr § 11, art. 6, sauf* :) 't ander derde den aermen ende 't laetste – – –

6. (*Cfr § 11, art. 7*).

7. (*Cfr § 11, art. 8, sauf* :) vermoghen eeneghe sayen te vercopen noch copen up den zondach – – – ende 't resterende derde den pachter van den loije, zo oock niemandt – – –, up ghelycke verbuerte, t' applicquieren als boven.

---

[a] [*En marge et biffé* :] Dit article wort ghehouden in surceantie tot anderstont danof breeder gheresolveert wort by oproepynghe van den generalen ghemeente. Actum ter camer XXIII decembris 1584.

8. Item, den aerbeyt ende loon van de vulders, scheriers ende conreeders zal voortanne wesen heerlicke innijnghe.

9. Item, dat gheen veruwers nochte conreeders zullen vermoghen van yemandt sayen anne te nemen omme voordere up te reeden dan huerl. ambachten bestreckt, zonder dies anghaende met anderen eenich secreet verstandt te mueghen hebben, up de boete van VI lb. par. van de dobbel ende III lb. par. van de fine van elcken sticke, t' applicquieren een derde den aenbryngher, een ander derde den pachter ende het resterende derde den aermen.

[*f° 61 v°*] THIENSTE RUBRICQUE.
NOOPENDE DE WARANDEERDERS VAN DE WOLLE.

[1] Item, dat niemandt hem en vervoordere te copen eeneghe wolle zonder de zelve behoirlick te doen waranderen, up de boete naer d' oudde cueren dannof mentionnerende.

[2] Item, dat gheen inseten en zullen moghen copen eeneghe wolle ter marct met oopen zacken, ghereserveert de ghonne die by warandeerders van de wolle uutstecken werdt ofte van XXV ponden nederwaerts, up de peine gheroert in 't eerste article.

[3] Item, es ghecuert dat de warandeerders van de wolle van nu voortan zullen heffen van huerlieder sallaris VIII s. par. van den honderden ende voorts naer advenante.

[4] (*Cfr* § *5bis, art. 4*).

[5] (*Cfr* § *5, art. 1*).

[6] (*Cfr* § *5, art. 2, sauf* :) van X lb. par., 't een derde den anbryngher, 't ander derde den aultaer van Ste Niclais ende 't laetste derde den heere voor zyn executie ; ende bovendien up de verbuerte van den ghoede tot profycte van den aermen deser stede.

[7] (*Cfr* § *5, art. 3*).

[8] (*Cfr* § *5, art. 4, sauf à remplacer le mot* haijen *par* beijden).

[9] (*Cfr* § *5, art. 5*).

[10] (*Cfr* § *5, art. 6*).

[11] (*Cfr* § *5, art. 7*).

De voorn. cueren, statuten ende ordonnantien zyn ter presentie van Jan Willaert, bailliu van Hondtschote, de wet, pachters van den loye, de warandeerders van den sayen, metghaders de notable drapiers der zelver stede ten daeghe, jaere als voren gheordonneert te onderhouddene, up alsulcke boeten ende verbuerten alsvooren by virtute van den octroye ghespecifiert ende verclaert staende, behoudens de interpretatie ende 't verstant in de discretie van de wet voorn. ende warandeerders up datter donckerheit inne bevonden waere, ende daernaer also becondicht ende ghepublicert van woorde te woorde ter bretecque der voors. stede ende heerlichede van Hondtschoote desen viij^en^ aprilis XV^c^ LXXVII^tich^, my t' oorconde als greffier, [*s.*] Baert, 1577.

292

Extraits du livre aux keures de la ville d'Hondschoote relatifs à la draperie.

18 juillet 1585.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 6[2].

[*f° 1*] Cueren, statuten ende ordonnantie politicque van der steede ende heerlichede van Hondtschoote, gheordonneert ende vernieut by den bailliu ende wet, notable ende ghemeene cuerbroeders aldaer, behoudens altyts d' interpretatie ende 't verstant van dien in 't advys van de wet, up den xviij[en] july 1585.

– – –

[*f° 25*] 12. *Même article que l'article 7 de la keure de 1556 ci-dessus n° 288.*

– – –

[*f° 97*] Derthienste rubricque : van ghemeene zaecken ende ander loopende cueren.

– – –

[*f° 103*] 7. Item, dat niemant gheen wulle ghewasschen noch onghewasschen vercoope by ponden, halve ponden ofte daerbooven, zy en leeveren die in een schale metten ghewichte van Hondtschoote gheickt, t' elcken up ghelicke boete [3 lb. par.] ; dies moet den tholenaere 't zelve te kennen gheeven den lieden van buuten ter eerster reijse als zij ter marct commen, up de boete als booven.

– – –

[*f° 106*] 20. Item, dat niemandt hem en vervoordere eenighe sayen te coopen op sondaeghen ofte Onse Vrauwedaeghen ende Appostelmesdaeghen van den neghen uren totten xj uren ende totten dienst in de kercke voldaen es, up de boete van xl par., zoo oock binnen dien tyde de packers hemlieden verdraghen zullen van sayen te packen ende de pynders eenich goet te voeren, up ghelicke boete.

21. Item, dat de verwers hemlieden verdraghen zullen van te zetten ofte vier te steeken in 't fornois op den sondachs ofte festelickdaeghen als vooren, t' elckent up de boete van lx lb. par., te betaelen een derde den aenbringer, een derde den aermen ende 't resteerende derde den heere.

293

Extraits du livre aux keures de la ville d'Hondschoote relatifs à la draperie.

14-15 octobre 1587.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 8[1].

[*f°* *12*] Cueren, costumen ende statuyten van der stede ende heerlickhede van Hondtschoote, ghemact, ghecorrigiert ende gheaugmenteert by heere ende wet, notable ende ghemeene cuerbroeders aldaer, op den xiiij^en^ ende xv^en^ octobris 1587 – –

1^e^ Rubricque : Van de jurisdictie der voors. stede ende heerlickhede.

– – –

[*v°*] 2. De voors. bailliu, schepenen ende cuerheers van der stede ende heerlickheede van Hondtschote vermueghen ende zyn ghecostumeert, uut crachte van den privilegie hemlieden verleent by wylen hoochlovelicker memorie, Lodewyck van Maele, grave van Vlaenderen, etc., jaerelicx den eersten dyssendach naer Paesschen te stellen ende kiesen op de draperie van de sayen zes geswooren warrandeerders, metgaders zes gheswooren packers die de zelve sayen ghetrauwelicken verpacken, ende voorts met adjonctie van de notable van de voors. draperie te maeken cueren ende ordonnantien ende boeten daerop stellen, zoo zy ten profficte van de draperie nootzaekelick ende gheraedelick vynden te behooren ; hebbende de voorn. warrandeerders kennesse, wysdom ende judicature van alderhande faulten jeghens 't dispositif van de voors. cueren ghecommitteert, ghereserveert zaeken daer criminele ofte arbitrale punitie annecleeft, dannof de wet de kennesse alleene toestaet ; ende procedeert men voor de voors. warrandeerders sommierlick, de plano sine strepitu et figura judicii, wel verstaende daer de zaeke swaer ende doncker is ende licht in dieper onderzouck, vermooghen de voors. warrandeerders de zelve te renvoyeren ter camer voor de wet ofte oock van de wet vroedom daerop te verzoucken.

– – –

[*f°* *128*] Tweenveertichste rubricque : Noopende de vryheyt van de marct ende de coopmanschepe ende hoe elcken hem reguleeren zal in 't cramen ende voortdoenen van den goede.

– – –

[f° *129*] *Même article que l'article 7 de la 13e rubrique des keures de 1585. Voir plus haut n° 292.*

294

Requête des foulons adressée au magistrat demandant promulgation de quelques nouvelles keures.

s.d. [avant le 11 septembre 1612].

COPIE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 12.

An myne eerzaeme ende voorzienighe heeren schepenen ende cuerheers der stede ende heerlichede van Hondschote.

Vertooghen met alder eerbiedynghe Jan Ogier, Anthonis de Waele, Franchois de Wilde ende Jacques Vergoote, vulders van sayen alhier, dat de daghelicksche

claghten ten laste van de verwesayen nyet en behoorden (onder correctie) heml. gheimputeert te worden, maer wel den drappiers, die nu ter tydt bynaest anders nyet en verwercken als harde, onbehoorlijcke stoffie ende die men over thien ofte twaelf jaeren nyet en plagh te ghebruycken ; 't zelve, (zoo de vertooghers presumeren), gheschiedende om den goeden coop van de voors. stoffie, de welcke zy drappiers oock zyn smoutende met raepolie daertoe teenemael onbequaeme, zulcx men in andere saydrapperien als van Ypre ende Brugghe nyet en useert. Ende, hoewel dat men hier te vooren oock raepolie gheuseert heeft, was dierghelycke olie bequaeme tot Schotsche ende Vriessche wulle die men alsdan verwrochte. Vertooghende voorts t' huerl. ontschuldynghe dat overal in de scherriers, verwers ende conreedershuusen de sayen worden ghesmeten onder den voet ende betrappelt (of 't mesch waere), waerduere zy cryghen vele vette plecken ; dat oock de ketenpappers ghebruycken alluyn, 't welcke den sayen zeer schaedelyck es. Dit al ghemerckt ende gheconsydereert, de vertooghers, heml. keerende tot Ul. Edelheyt, bidden instantelyck dat haer believe te kueren, statueren ende ordonneren dat van nu voorts anne de drappiers zullen smouten huerl. wulle met olie van olyven ; dat de scherriers, verwers ende conreeders de sayen cuysschelicker zullen bewaeren ; dat de ketenpappers heml. zullen verdraghen van te ghebruycken eenigh alluyn ; ende ten laetsten dat de warrandeerders van de sayen zullen slaen different loot als de faulte nyet en es an de vulders.

Ende dat doende etc.

[*Apostille* :] Sy ghetoocht de warrandeerders van de sayen alhier omme hieroppe te segghen heurl. advys. Actum ter camere xj^en^ 7bre 1612.

[*s.*] Battin, 1612.

295

Avis des warandeurs sur la requête des foulons, émis sur l'ordre du magistrat.

s.d. [après le 11 septembre 1612].

COPIE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 12. Fixée à la pièce précédente. Légèrement détériorée.

Voor myne eerweerdighe ende wyze heeren schepenen ende cuerheers der stede ende heerelichede van Hondschote.

De warrandeerders van de sayen dezer stede, ghelet hebbende op het vertooch ende verzouck an ulieden Edelheyt by requeste ghedaen van weghen de sayvulders alhier [*Cfr n° précédent*], ende daerop overghevende huerl. advys, volghende d'apostyle marginale van den xj^en^ dezer maent september 1612,

zegghen alvooren op 't eerste poinct raekende de wolle, dat men binnen dezer draperie gheene harde noch onbehoorelycke wolle en verdrapiert, noch gheene andere dan men t' Ypre, tot Brugghen ende elders is verreedende. Over zulcx en is alhier gheene clachte van hardicheyt of groufheyt van de Hondschotsche sayen,

nemaer wel ende alleenelyck dat die vet, smoutich ende qualick ghevult zyn, zo 't notoir es, daerof de zelve vulders culpable zyn door 't ghebruuck van quade zeepe ende cleen debvoir in 't vullen.

Nopende 't smouten van de wolle met raepolie, die en is tot de verwesayen niet onbequame, maer is ter contrarien smiedere dan d' olie van oliven ende wordt oock in teken van dien gheuseert in de voors. draperien t' Ypre ende te Brugghen, boven dat men niet altyts ghenouchzamelick en zoude connen becomen olie van oliven die zomtyts qualick cryghelick ende zeere diere is gheweest, ghelyck men heeft ghezien over eenighe jaeren.

Raekende de verwers, conreeders ende scherriers die de sayen zouden souilleren ende vuylmaeken, 't is allessins noodich ende oirboor dat zulcx heml. sterkelick verboden zy ende 't zelve gheobserveert worde, dies men de voorgaende interdictien derhalven altyts ziet inbreken.

Belanghende de ketenpappers die alluyn in 't ketenpap zouden ghebruucken, 't is abusif ende qualick doenelick.

Toucherende het different loot dat de voors. vulders verzoucken an de sayen ghesleghen t' hebben, 't ghebreck van de verstekynghe an heml. niet zynde, 't zelve waere vremdt ende nieuwicheyt, elders niet gheuseert zynde ; maer de scherriers, verwers ende conreeders zyn, elck in 't zyne, belast zelve goede notitie te houden van de faulten daeromme de sayen versteken worden by de warrandeerders, dies zy oock de versteken sayen apart legghen, ghelycke by ghelycke, om de vulders, drapiers ende andere daerof de cause van de verstekynghe te zegghen.

Ten surpluse hebben de voorn. warandeerders wel willen Ul. Edelheyt kennelick maeken dat de vulders t' Ypre twee stuvers min hebben van elck say te vullen dan men hier betaelt, daer nochtans d' Ypersche witte sayen veele moytelicker zyn om vullen door huerl. vasticheyt dan de witte Hondschootsche sayen, ten fyne Ulieden voorn. Edelheyt believe huerlieder loon alhier te reduceren tot ghelycken prys als den gonne t' Ypre voorn., te meer daertoe gheneghen zynde in consideratie van de sobre neerynghe ende dat den zelven loon van de vulders alhier zeere groot ende hooghe is.

Hopende de voorn. warandeerders hiermede ter voors. apostille voldaen t' hebben, remitteren alle 't zelve in de goede discretie, wysheyt ende supplicatie van Ulieden myne voorn. heeren ende van de notable drappiers ende andere van de voorn. draperie alhier.

296

Projet d'une nouvelle keure générale de la sayetterie (1).

3 mars — 10 avril 1618.

MINUTE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, BB 4[1]. — Papier, 8 folios.

(1) Copié par C. Wyffels. — La keure de 1576 (n° 291) a sans doute servi de base à ce projet. La rédaction définitive (voir p. 402, note 1) de la keure de 1618 est perdue.

Acta den IIIen maerte [a].

Acta den Ven maerte 1618, present Godscalcq, Scot ende den greffier Meeze, ter presentie van Maerten Boy, Christian Pyp ende Andries Dyserin, by de wet ghecommitteert tot het overzien ende redresseren van de ceuren ende statuten concernerende de drapperie alhier.

1e Rubricque.

Op de pachters van den loyen.

[2] (1) Het article in de zelve rubricque zoo dye es te volghen, 't welcke het 2e article zal zyn ; ende 't naervolghende article hier staende zal het eerste weesen

[1] Alvooren dat den pachter ofte pachters van den loyen, ten ancommen van heurl. officie, in den handen van de schepenen ende ceurheeren van Honschote, ter presentie van de warandeerders van de saeyen, zullen by solemnelen eede verclaersen dat zy by alle middelen heurl. moghelick debvoir zullen doen van te onderhouden ende doen onderhouden alle de cueren ende statuten ghemaect ofte te maken de draperie ende dependentien van dien anneghaende.

2e Rubricque.

Nopende de warandeerders van de sayen.

[1] Het 1e article te volghen, nemaer in de platse van « 's woendachs ende tsaterdachs » te stellen « 's maendaeghs ende donderdaeghs ». Item, daerby te voeghen : ende ten twee uren naer noene ende 's merghens ten neghen heuren tusschen Bamesse ende Paesschen.

[2] Het 2e article es ghoet, nemaer in platse daer staet « op de andere daghen ghereserveert 's maendaegs » zal ghestelt zyn « ghereserveert t' dysendaegs, ten ware dat 's wondaegs mestdach ware, als wanneer de warandeerders op den dyssendagh zullen moeten loyen naer de noene ».

[*f° 1 v°*] [3] Het 3e article es ghoet, nemaer de naervolghende woorden zullen achterblyfven : ende men zal ten voorn. daghe verlaten op een jaer drye van de voorn. warandeerders, zoo 't dye van de wet ghoet duncken zal.

[4] Het 4e article es ghoet, nemaer in te lassen daer staet « met vier drappiers » zal men stellen « met vier afghaende warandeerders » ; ende vortz in de platse daer staet « ter correctie van den ambachte » zal men stellen « op de boete van 6 lb. par. ten profyte van den pachtere » ; achterblyvende de narree van de teercosten.

Item, tusschen het 4e ende 5e article zal staen 't naervolghende article :

[5] Dies zal den pachter an elc van de naerschreven persoonen voor heurl.

---

[a] *Un blanc est laissé après cette date.*

---

(1) La numérotation des articles correspond à peu près à celle que l'on a dû adopter dans la rédaction définitive.

dachheure betalen veertich schell. par. ofte de theercosten van den daghe ter optie van de gonne dye mede es ghaende.

[6] Het 5e article es ghoet, nemaer in platse van « 14 s. » zal staen « 20 s. par. »

[7-8] Het 6e es ghoet ende het 7e.

[9] Het 8e es ghoet met de augmentatie staende in de marge.

[10] Het 9e es ghoet.

[11] Ten eynde van het 10e article zal staen 't naervolghende : wel verstaende dat men van nu voortan zal moghen uuytpacken zoowel onghevulde als ghevuulde sticx ; bovendien zal men van nu voortan de ghebreken bevonden in eenighe opherede sticx beteren ghelyck alle andere zayen, ende dat ten laste van den recht beschuldighde ende gheen andere.

[*f°* 2] 3e Rubricque.

[Nopende den drapier van sayen].

[1] Het 1e article zal weesen zoo hiernaer volght :

Item, men zal de breede sayen van xxiiie hemlieden lanckte ende breede gheven volghende den inhoudt van de privilegien, te weeten de dobbel zayen lanck 37 ellen in het reck ende zeven vierendeel ende een taille breet in het riet, ende de dobbel lysten ende fyne smalle zayen lanck een ende veertich ellen in het reck, danof de lysten moeten hebben xiiiie draen in het ryet ende de fyne xvie draen ende moeten breet zyn een elle ende anderhalfve taille in het riet ende moeten gheschooren zyn met heurl. vol ghetal ; ende indien datter eenighe draen te cort waren, zal weesen de boete van 22 s. par. tot vier draen incluz ; ende indien datter meer te cort ware, zullen boeten ter discretie van de warandeerders ; nemaer indien ymant by voordachten wille eenen halfven ganc ofte meer te luttel schoere, deze zal verboden moghen zyn binnen drye jaren zyn ambacht niet te exerceren oft andersins executtoirelyck ghecorrigiert te zyn ter arbitrage van de wet boven verbeurte van den ghoede, in zoo verre zulck say onder den drappier bevonden werdt ; nemaer zulc say vercocht ende ghelevert zynde ende onder den coopman rustende ende bevonden wesende, zal den pachter de weerde van zulc zay moghen verhalen op den delinquant ; 't welcke nochtans ghescheurt zal moeten weesen, behoudens den coopman over zyn schade zyn actie op den drappier zulc misuus ghecommitteert hebbende, zoo 't ghelycke boeten, peynen ende amenden subiect zal weesen de gone by opzettelicken wille ende sinistre practyquen de zayen te cort gheschoren zullen hebben ; nemaer indien den drappier by verzuuyminghe een ganc oft meer te cort schoere, zoo zal den wercker ghehouden zyn zulcx den drappier te kennen gheven ende den keten niet wercken voor dat 't zelve ghebreck ghebetert zy, op arbitraire correctie ; dies mach den drappier de breede ende smalle ketenen vier ellen langher scheeren t' eenen doucxken dan de lanckte van de sayen, midtz daertusschen een terbate te scyeten.

[*f°* 2 *v°*] Voor 't article van 't mool zal weesen 't naervolghende :

[2] Item, es gheconsenteert dat men van nu voortan zal moghen drapieren

doucken ghenaempt heerensayen, dye zullen moeten ghescoren weesen de lanckte als d'ander dobbel sayen ende de halfve naer advenante ende xxiiii^{c} draden in 't riet ; dye ooc zullen moghen ghevult zyn ter optie van den coopman ende drappier, ende zullen moeten breet zyn 3 quartier drye taillen in 't riet ; welcke doucken gheloyt zullen moeten zyn met zyn groot loot, te weeten vyf looden, vier looden, drye looden ende vortz met ermynen, elc naer zyn weerde, zoo zwart als witte.

[3] De smalle doucken zal men maken vyf quartier breet ende 18 ellen lanck, blyvens xx^{c} draden in 't riet, ende loyen met cleen loot naer zyn weerde als vooren ; welcke doucken men zal moghen scheeren twee an andere ; van welcke doucken den heere van Honschote ende den pachter zullen hebben heurl. recht als van dobbel sayen.

[4] Item, men zal moghen drappieren doucken met twee scamels, gheseyt greynen, van achttien ellen ende 36 ellen dye rau ter halle zullen ghebrocht zyn om consentloot ; ende daernaer gheblaut ende uuytghestelt zynde zullen, gheverwet zynde, weder ghebrocht zyn ter halle om ghewarandeert ende de lanckte daerop ghesleghen te zyn ; ende de witte greynen zullen ooc moghen uuytghepackt zyn, midtz hebbende consentloot als vooren.

[5] 't 2^{e} article : Men zal van nu voortan moghen reeden eenighe mooldoucken oft andere ghemynghelde coleuren ende dye scheeren de lanckte van een say, midtz hebbende consentloot.

Het 2^{e} article van de oude cuere zal uuytblyfven ; item het 3^{e} ; item het 4^{e}.

[6] Het 5^{e} article es ghoet.

[7] Het 6^{e} article es ghoet, nemaer zal aldus staen : Item, waer 't zoo dat men de dobbel sayen van xxiii^{c} dede verwen oft conreden, men sal se moghen loyen op een half vierendeel min oft op de breede als voorseyt es, midtz dat zy anders loyenweerdich zyn ende lanc zyn 34 ellen ende een half.

Het 7^{e} article blyft uuyt.

[8] Het 8^{e} article zal aldus zyn : Dat nyemant coope noch en vercoope raeuwe sayen, tenzy hebbende heurlieder uuytstel ter halle, op boete zoowel ten laste van den cooper als vercooper, elc 36 lb. par., t' appliquieren de twee deelen den pachter en het ander 3^{e} den anbryngher.

Voortz ooc dat nyemant eenighe rauwe sayen opreede, tenzy de gone dye hy ghedrappiert heeft, nemaer moet 't zelve ghedaen zyn by de conreeders, scerriers ende vulders, op de boete van 3 lb. par.

[9] Het 9^{e} article zal blyfven, nemaer naer 't zelve zal volghen 't naervolghende article :

[10] Bovendien es wel expresselick verboden dat nyemant eenich say vercoope nochte levere, tenzy daerin ghewrocht oft ghenayt zynde het teecken van den drappier, op ghelycke boete van 10 lb. par.

[11] Het 10^{e} article zal blyfven.

[*f*^{o} *3*] Het 11^{e} article zal zyn zoo hier volght :

[12] Dat nyemant vortz an eenighe sayen zal doen in de verwe noch in de blecke zonder ermyne, op de boete van de dobbel sayen 6 lb. ende de smalle 3 lb. par.

[13-14] Het 12e article es ghoet ; item het 13e.

Het 14e zal ghestelt zyn zoo hier volght :

[15] Item, es gheordonneert dat de warandeerders van de sayen ende wolle, cooplieden van sayen, verwers, conreders, droochscheerders, volders ende packers jaerlicx zullen betalen ten proffyte ende decoratie van den outaer van Sint Niclays 8 s. par. Bovendien zullen alle drappiers ghehouden zyn te weesen in de ghilde van Sint Niclays voornomt, ende ter decoratie van de zelve zullen alle de gone, drappierende in platsen dezen ambachte subiect zynde, betalen 4 s. par. die men heerlick op de voorscr. personen respectivelick zal innen ; van welcken ontfanck de warandeerders jaerlicx voor dye van de wet ten ghecostumeerden tyde, te weeten t' dysendaechs in de Syncxedaghen rekenynghe, bewys ende reliqua zullen doen.

[16-17] Het 15e es ghoet ; item 't 16e.

Acta vjen maerte 1618.

Het 17e article zal zyn zoo volght :

[18][a] Item, zoo wanneer eenighe partyen dach hebben voor de warandeerders ende niet en compareren, oft als zy vervallen van heml. cause, dye werden ghehouden te betalen heurl. partye adverse voor elc heml. dachheure 8 s. par. ; ende de zelve partyelicke zaken zullen berecht zyn, te weeten van Bamesse tot Paesschen t' saterdaeghs ten een uren, ende van Paesschen tot Bamesse op den donderdach ten een uren ; ende zullen elcanderen moghen verstecken by non comparitie als de zake eens ghedient zal hebben.

Dies zal een yghelick ghesommeert zynde by den conchierge van de sayhalle ghehouden zyn te compareren ; voor welcke sommatie den zelven conchierge voor zyn salaris zal hebben, voor de gone van binnen 5 s. par., ende te lande 10 s. par.

Naer dit article zal volghen het 18e, 't welcke aldus zal luyden :

[19] Item, dat nyemant van nu vortz, vremde zynde, en zal moghen drappieren, tenzy alvooren anveerdende het ceurbroerscap van Honschote, scot ende lot ghevende, ende te betalen voor zyn vrydom [*fo 3 vo*] drye ponden groote, d' een helft voor den armen ende d' ander helft voor den outaer van Sint Niclays. Toedien en zullen de warandeerders nyemant tot 't zelve vrydom admitteren, tensy dat zulcken drappier heml. tooghe attestatie van de wet waerby heml. zoude moghen blycken dat zy consent hebben van hier te woonen ; ende zoo eenich drappier bevonden ware contrarie te doene, zal wesen op de boete van dertich ponden par. van elc dobbel say ende twintich ponden van de sayen dye zy reeden zullen.

[20] Wel verstaende dat dusdanighe vremde persoonen 't voorscr. vrydom in der manieren alsvooren anghenomen hebbende, 't zelve niet voorder en wordt gheextendeert dan voor hun eyghen zelven ende de kynderen dye hy ghedeurende

[a] *En marge :* nieu article.

den tydt dat hy 't voorn. vrydom zal behouden zal procreeren, in der voughen dat de kynderen by hem gheprocreert voor het annemen van 't voorscr. vrydom, binnen 't zelve vrydom niet en zullen ioysseren dan midtz betalende 't recht van vrydom als vooren.

[21] Bovendien es ghestatueert dat alle de gone alhier drappierende ende gheene ceurbroeders zynde, van nu vortz niet meer en zullen drapieren, tenzy anveerdende het ceurbroerschip van Honschote ende afghaen alle vrydommen dye zy elders moghen hebben.

[22] Nemaer een vremde, allierende met een vremde persoone alhier vrydom hebbende, en zal gheen recht van vrydom schuldich zyn te betalen ende bidien liberlick moghen drapieren, behoudens hy hem begheert op te doen scryven als ceurbroeder ende zyn andere poorterye oft ceurbroederschap afghaet.

[23] Naer deze voorghaende zal volghen het 19e article zoo het staet.

[24] Het 20e article es ghoet.

Het 21e zal uuytblyfven als daeraf mentie zynde in 't beginsel dezer rubricque voore de moolen.

Acta den ixen maerte 1618, ter presentie van de gone hiertoe ghecommitteert ende ter presentie van jonker Ferdinand de Warigny etc. et voorschepen.

Het 22e article zal achterblyfven.

Nota ofter op 't zelve article, makende mentie van aftrecken oft 't stane van de loyen, by de voorghaende articlen gheen mentie ghemaect en es.

[*fo 4*] Het 23e zal luyden zoo volght :

[25] Dat nyemant gheen dobbel sayen noch lysten van keetengaerne in keetengaerne zal wercken oft doen wercken, op de verbeurte van den ghoede ten proffyte van den pachter.

[26] Het 24e article es ghoet, nemaer in de platse van « de boete van 6 lb. te distribueren etc. » zal zyn « op de boete van 3 lb. ten proffyte van den pachter ».

[27] Het 25e article es ghoet, nemaer de boete zal zyn zoo volght : op de verbeurte van den ghoede ten laste van den vercooper ende op de boete van 20 s. par. van elcken ponde ten laste van den cooper, al ten profyte van den pachter.

Naer 't voorscr. 25e article zal volghen 't gone hiernaer ghestelt staet :

[28] Dat nyemant en zal eenich inslachwulle doen cammen noch doen spinnen niet meer van zyn eyghen vlieswolle dan van ymant anders, tenzy dat hy drappier zy, op de verbeurte van den ghoede [a].

[29] Het 26e article es ghoet, nemaer zal ghestelt zyn in de rubrycque van de scherriers.

Het 27e article zal uuytblyfven, midtz datter van te vooren staet dat nyemant mach drappieren, tenzy wesende ceurbroeder.

[30] Het 28e zal gheroieert zyn ende in de platse van dien zal ghestelt zyn 't naervolghende, zynde het 30e :

---

[a] *Cet article est barré.*

Item, es verboden alle drappiers niet te coopen ofte doen coopen, handelen oft dynghen by eenighe middel ketengaerne voor de marct oft naer marct binnen de vier mylen in huysen, dorpen oft steden, dan alleenlick ter bekende marcten daertoe gheordonneert, op peyne ende verbeurte van den ghoede, ghereserveert de sayghaernevercoopers van Arthoys ende derghelycke ghenaempt filaturs, jeghens de welcke men zal moghen te coopen.

Het 29e article zal achterblyfven als impertinent.

[*fo 4 vo*] Het 30e cesseert deur reden staende article 28.

Het 31e zal achterblyfven, nemaer in platse van dien zal staen 't naervolghende :

[31] Dat gheen drappier en zal vermoghen ketengaernewolle te spinnen oft doen spinnen, ten ware van zwarte wolle, op verbeurte van den ghoede.

Het 32e article zal cesseren midtz 't naervolghende :

[32] Dat nyemant en coope ketengaerne oft inslach, noch 't zelve doen spinnen om 't zelve te zeynden buyten dezer drapperie, op verbeurte van den ghoede.

[33] Het 33e article zal achterblyfven midtz het vooren staet. Sed vide an sic sit, post es ghoet mutatis mutandis, scilicet « ter verbeurte van den ghoede, latende nietmin 't zelve ter discretie van de warandeerders ».

[34] Het 34e es ghoet, zoo het staet [a].

Het 35e ende 36e article cesseert [b].

Ende het 37e article zal open blyfven zonder advys, totter tyt 't zelve met 't magistraet ende ghemeente ghecommunicquert zal weesen.

Het 39e royé als staende vooren ; sed vide an ita sit [b].

[35] Item, dat de drappiers stofferende heurl. ghewanden an heurl. werckers, midtz doende ghoet bewys van heurl. proprieteyt, zullen, in cas van inselwercke van de werckers, moghen heurl. ghewanden thuys halen.

[36] Item, es verboden dat nyemant hem en vervoordere te vercoopen eenighe lysten dienende tot echdraeden van sayen, zy en zy van ghoeden, oprechten verwe, op peyne van de schade op den vercooper te verhalen ende bovendien op de boete van 3 lb. par.

[*fo 5*] Acta den IIIIen april 1618, ter presentie van de gone hiertoe ghecommitteert.

4e Rubricque.

Nopende de werckers van de sayen.

[1] Nota. In deze rubricque te ceuren dat nyemant ghebreide coussen van inslachgaerne zal moghen breyden oft doen breyden, op verbeurte van de zelve coussen.

---

[a] *Dans cet alinéa et les deux suivants le scribe a écrit par erreur :* 24e, 25e, 26e, 27e.

[b] *Biffé.*

[2] Het 1e article es ghoet ende ten eynde van 't zelve article zal byghevought zyn 't naervolghende :

Ende alle de gone inslach alhier vercoopende ter marct oft elders, ghevraeght zynde van den pachter van den loye, present warandeerders oft ceurbroeders, wert ghehouden te verclaersen by eede voor wyen hy 't zelve gaerne es vercoopende, op de boete van 3 lb. par.

[3-7] Het 2e article es ghoet ; item het 3e ; item het 4e ; item het 5e ; item het 6e, nemaer men zal « den drappier » uuytlaten, ende ten eynde van 't zelve article te voughen 't naervolgende : item, dat men gheen sayen en zal doen vullen, zy en zyn alvooren behoorlick gheteeckent, zoowel van den drappier als van den wercker, ende dat om alle frauden te eviteren.

[8 et 11] Het 7e es ghoet ; item het 8e, achterlatende de correctie in de marge staende, nemaer in platse van eenen leerlinck zal den wercker bovendien noch nemen zynen broeder oft andere naer vrient ; item, zal achterblyven de regelen alwaer een teecken staet (wit strypken) ; item, de boete zal ghemodereert zyn tot 3 lb.

[*En marge* :] Op het 7e zult zien achter folio verso ad marck nota.

[*f° 5 v°*] Nota. Naer het 7e zal volghen 't naervolghende article :

[9] Van nu vortz zullen de werckers draghen de schade dye in de witte sayen ende lysten deur slacheyt oft ongavicheyt zullen bevonden worden ter discretie van de warandeerders ; ende opdat den drapier ende den wercker te lichter 't grosseren van de zelve schade kenne ende weete, zullen de warandeerders van nu vort zan an de terbate van zulcken sayen slaen een loot, hebbende onder een beercken ende boven de wapenen van Honschote, ende in 't zelve loot slaen pitkens naer 't bevynt van de scade, doende elc pitken 4 s. par. ten laste van den wercker.

[10] Item, es verboden dat gheen wercker eenighe leerknechten anneme, tenzy al vooren consent hebbende van de warandeerders met advyse van de wet, op de boete van 3 lb. par., ende den wercker verboden den leerknecht niet volleeren [a].

[*f° 5*] [12] Het 9e es ghoet, nemaer in platse van « arbitraire correctie » zal zyn « de boete » [b].

[13] Item, het 10e.

[14] Item, het 11e, nemaer de boeten alleene naer den pachter.

[15] Item, het 12e, nemaer in het letste zal volghen 't naervolghende : Ende als den wercker es werckende buyten den huyse van den meester zal den wercker betalen d' een helft.

[16] Het 13e es ghoet, nemaer in platse van « gheesselynghe » zal staen « op arbitraire correctie », ende de boete zal zyn 3 lb.

[*f° 5 v°*] [17] Het 14e article es ghoet, nemaer de boete ten laste van den cooper zal ooc zyn van 10 lb. par.

[18-19] Het 15e es ghoet ; item het 16e.

---

[a] *En marge :* Nota oft dit hiervooren niet en staet.

[b] nemaer – – – boete *biffé*.

5e Rubricque.
Van vulders.

[1] Het 1e article es ghoet, nemaer ten eynde zal byghevought zyn 't naervolghende : dat de vulders de verwezayen zullen verzeepen naer dat zy verleesen zyn.

[2] Het 2e es ghoet, nemaer de ghesublinierde linien zullen uuytblyfven.

[3] Item, het 3e, nemaer de boete van 10 s. zal ghemodereert zyn tot 5 s. 6 d.

[4] Item, het 4e.

[5] Item, het 5e, nemaer in platse van « 's woensdach ende saterdachs » zal zyn « 's maendachs ende donderdaghs ».

Naer het 5e zal volghen 't naervolghende :

[6] Dat de vulders van nu voortan zullen beteren de scaden dye by heml. ghedaen werdt in 't qualick [*f° 6*] vullen van de sayen ter discretie van de warandeerders ; ende in het ghesach van note te houden van de zelve sayen par bouck zullen kerfven maecken ende op de zelve teeckenen de sayen, te weten verwesayen, zoo cruyskens als andere, dye zy ghevult zynde t' huys bescicken ten huyze van den drapier ende niet ter halle, op de boete van 5 s. par. elc say ; ende indien den vulder 't kerfven refuseerde, ware op de boete van 6 lb. par. elcke reyse.

[7] Den vulder voor zyn sallaris zal heffen van elc dobbel wit say 20 s. ende de verwesayen ende lysten 16 s.

[8] Item, dat de vulders heml. niet en vervoorderen eenighe zeepe te huysen oft kelderen ofte opdoen om te verwercken, tenzy de zelve alvooren ghewarandeert zynde, op de boete van 20 lb. par. van elcke tonne, halfve ende quartkens naer advenant.

[9] Van nu voortan zullen de vulders ghehouden zyn, zoohaest als hun witte sayen ghevult ende ghedrooght zyn, binnen den zelven daghe bescicken ten huyse van de scerriers, ghevende an de zelve scherriers, by billiette, specificatie van de nombre van de zelve sayen dye zy an de scerriers zullen leveren, metghaders wye de zelve sayen zyn toebehoorende ; dies zal ooc den scerrier an de zelve vulders recepisse gheven van de zelve nombre ende specificatie heml. by de vulders overghelevert.

[10] Ende rakende de lysten zullen op specificatie ende recepisse als vooren de zelve leveren ten huyze van de conreeders, ende dat 't gheheel jaer deure, ende dat 's maendaeghs ende donderdaeghs, te weeten van Paesschen tot Bamesse ten vyf uren naer noene, ende van Bamesse tot Paesschen ten vier uren.

[*f° 6 v°*] [11] Item es verboden dat nu voortan noch verwer, conreder, scerier noch vulder zullen moghen coopen noch vercoopen noch doen vercoopen eenighe sayen, ende consequentelick niet en zullen drapieren, op de boete van 10 lb. par. van elck say naer d' eerste reyse ende de tweede mael op ghelicke boete ende heurl. ambacht van verwen, conreeden, scerrien oft vullen verboden te worden voor een jaer.

[12-13] Naer deze articlen zullen volghen het 6e ende het 7e van de rubricque.

6e Rubricque.

Van conreeders.

[1-3] Het 1e article es ghoet ; item het 2e ; item het 3e, nemaer naer de ghesublinierde linien zal staen : op de boete 11 s. par. van den sticke.

Het 4e article zal achterblyfven.

[4] Het 5e es ghoet, nemaer het woort « asure » zal achterblyfven.

Het 6e article zal zyn :

[5] Van nu voortan zal den conreeder boven zynen behoorlicken schoone pit hebben een spoelpit, groot 48 voeten in de lanckte ende 36 voeten wydt, de diepte naer den heesch van den wercke ; welcken spoelpit den conreeder jaerlicx sal doen zuveren ende verwaesen ter scauwynghe passerende, op de boete van 10 lb. par., ende ghedaen te werden t' heurl. coste.

Ende zy zullen de ghecoleurde sayen in gheen ander water spoelen dan in schoon water, daerin gheen ander sayen ghespoelt noch ghewassen noch ghesoden zyn gheweest.

[6] Het 7e es ghoet.

[7] Item het 8e es ghoet, nemaer in platse van « alle saterdaghen » zal staen « alle maende ».

[*f*° 7] [8] Het 9e es ghoet, nemaer men zal « bailliu » achterlaten.

[9-11] Het 10e es ghoet ; item het 11e ; item het 12e, nemaer de boete van 40 s. es ghemodereert tot 20 s. ; « ende dat zy ter wyncke zetten een suffisanten man oft andere behoorlicke ghewichten, zoo men nu useert omme de zelve wyncke » etc., te volghen de reste van 't article.

14e article.

[12] De conreeders werden ghehouden alle fyne witte sayen ende fyne coleurde in de halle te beteren zonder dye daeruuyt te draghen, ende de zelve binnen den zelven daghe oft t' zanderdaeghs voor de noene elcken coopman oft drappier t' huys te leveren, op de boete van 11 s. par. van elcken sticke ; dies zullen de voorseyde conreeders, om de beterynghe te commen doen, de drappiers ende verwers adverteren in tyden ende wysen ; ende daer de voorseyde drappiers ende verwers in 't ghebreke blyfven zullen, wert de boete t' heurl. laste.

[13] Ende anghaende de dobbel bleckars zyn de conreders ghehouden, telcken als zy doen loyen, binnen den 3en daghe de zelve in 't scherriershuys te beteren ende elcken coopman oft drappier t' huys te leveren, op de boete van 22 s. par. van den sticke.

[14] Rakende 't sallaris zullen de conreeders boven de 24 s. par. die zy tot noch toe ghetrocken hebben, zullen zy van nu voortan heffen 1 s. par. ; dies zullen zy ghehouden zyn de zelve sayen te doppen in warm, zuver, claer ende onghebruyckt water ; dies ooc zal den meester ofte meesterknape de zelve sayen ter halle presenteren ende ghehouden zyn by eede te bevestighen, t' elcker reyse dat de bovenscreven sayen in der vormen alsvooren ghedopt hebben, op peine van,

de zelve eedt niet ghedaen hebbende, niet meer te heffen als de voorscreven 24 s.

[15-16] Voortz naer deze articlen zullen volghen het 13e ende 14e.

[*f*° 7 *v*°] Acta IIIIen april naer noene, ter presentie als vooren ende den voorschreven.

7e Rubricque.

Van scerriers van de sayen.

[1] 1e article. Dat de scerriers wel ende notabelick alle dobbel breede sayen legghen, perssen ende sticken ende teeckenen in knopen, eer zy se ter halle brynghen etc. Sequantur reliqua articuli.

[2] Het 2e es ghoet, ende ten eynde van 't zelve article zál volghen : ende de zayen opghestickt zynde, zullen by den scerrier ten minsten zes uren in de passe ghestelt zyn, ten ware dat de cooplieden de zelve sayen terstont in de sayhalle, passe ofte andere wilde doen packen.

[3-4] Het 3e goet ; item het 4e, ghesondert, in de platse van 12 lb., dat den scerrier zal gheven 36.

[5] Het 5e es ghoet.

Het 6e article zal zyn zoo volght :

[6] Item, dat gheen scerriers breede dobbel sayen op en stelle omme te loyen, tensy kennende de teeckens van den drappier, ten eynde dat de zelve sayen overghepasseert [?] zynde, zy van de warandeerders ghevraeght zynde wies say het es, zy de zelve warandeerders danof maenynghe moghen doen, op de boete van 11 s. par. van elcken sticke ; ende dat de zelve scerriers zullen betalen ter halle het loyghelt alle maenden, op de boete van 6 d. par. van elcken sticke, ten profyte van den pachter.

[7] Het 7e es ghoet.

[8] Alle scerriers, witte sayen legghende, en zullen gheen van andere coleuren moghen legghen ; ende alzoo vortz ter contrarie, dye eenighe coleurde sayen legghen, en zullen gheen witte moghen legghen, op de boete van 2 s. par. van den sticke.

[9] Item, gheen scerriers en zullen moghen de sayen toeslaen ofte houselen, tenzy de zelve de ermyne hebben, op de boete van 6 lb. par.

[10] Item, zullen de scerriers ghehouden zyn an de vulders te leveren recepisse van de sayen dye zy t' heurl. huyze zullen leveren, alles conforme de cure staende onder de rubricque van de vulders.

[*f*° 8] [11] Es van ghelycken gheordonneert dat de scerriers ende conreders van nu vortz an de sayen ter halle ghepasseert zullen t' huys bescicken an den drappier, zonder dye te laten volghen an den coopman, ten ware met consente van den drappier, danof den scerrier zal moeten blycken.

[12] Item dat de scerriers gheen sayen zullen laten ligghen in de rompels, maer zoohaest als dye by de warandeerders zullen bezien zyn, zullen dezelve stracx toeslaen in de halle, eer zy dye t' huys voeren.

[13-14] Naer deze articlen zullen volghen het 8e ende 9e article van deze cuere.

8e Rubricque.

Van de verwers.

[1-2] 1e article es ghoet ; item het 2e.

[3] 3e article : dat men gheen ermynesayen, zoowel lysten als dobbel, binnen de draperye van Honschote ghedrappiert, elders zal doen verwen dan binnen Honschote, op verbeurte van den ghoede. Ende indien 't say of 't ghoet niet behoorelick en es, zal weesen op de boete van de volcomen weerde van 't zelve ghoet oft say ; ende alle ghecoleurde sayen t' Honschote gheverwet zullen op een van de onderloon gheteeckent zyn met een H.

[4] Het 4e es ghoet, maer in de platse van « de ander reyse » zal staen : « ter tweede reyse, op de boete van 5 s. 6 d. par., emmer ter discretie van de warandeerders ».

[5] Het 5e es ghoet.

[6] Item, het 6e es ghoet, nemaer daer staet : indien zy ter 2e reyse niet en passeren, dat ware de boete van 5 s. 6 d. par., emmers ter discretie van de warandeerders.

[7-8] Het 7e es ghoet ; item het 8e. Sed nota.

Het 9e zal achterblyfven.

[10] Het 10e es ghoet ; ende daerby te voughen van 't stat... [?] zoo corriers, scerriers als wediers ende leerlinghen in bruloften, uuytvaerden ende andersins, ten ware cooplieden oft drappiers heurl. sticx sayen daertoe ghebrocht hadden.

[*f*o *8 v*o] [11] Dat den verwer, wanneer hy blauwe sayen doet uuytstellen, ghehouden es dye binnen den zelven daghe oft uuyterlick t' zanderdaechs daernaer te scheeden ende elcken coopman ende drappier t' huus te leveren, op de boete van 22 s. par. van den sticke.

[12] Item, alzoo deur de negligentie van de verwers ende heurl. cnapen de coleurde lysten zeer gheschent werden met scheuren ende gaten deur het ontnayen ende uuytheffen, zoo en zullen zy heml. niet vervoorderen mateen te maken dan van vier sayen tseffens, op de boete van 6 lb. par. van elcke mateye ; boven welcken, indien de sayen ghescheurt worden nietjeghenstaende 't onderhout van de voorscr. mateyen, zullen de verwers boeten van elcken sticke 22 s. par. boven de ordinaire beterynghe van den sticx oft prenten.

[13] [*En marge* :] Nota te nemen dat de verwers gheen lakens en zullen verwen in cuypen dan alvooren ghewarandeert zynde ende zeeker loot van dies hebbende, ten fyne dat men zoude weeten dat dye behoorlyck uuyt de smoute ghestecken zyn.

[14] Het 11e article es ghoet.

[15] Item den eedt etc.

Acta xen april 1618, present de ghecommitteerden.

9e Rubricque.
Nopende de cooplieden etc.

Het 1e article zal achterblyfven.

[1] Het 2e es ghoet, nemaer de boete voor den pachter.

[2] Item, het 3e, doch daer moet byghevought zyn « ghereserveert sticx ».

[3] Het 4e article es ghoet, nemaer daer staet « kercke », moet zyn « kercke ende tresorier » ; item heurl. loon zal zyn, te weeten de 20 sticken 2 s. van den sticke, ende daerboven tot veertich 40 s. van den pack, ende daerboven tot vyftich 3 lb. par. [a].

Het 5e zal achterblyfven.

Het 6e zal uuytblyfven, nemaer het effect van diere zal ghebrocht zyn in 't beghinsel van het 4e article ad verbum : onhebbelicke.

[4] Het 7e es ghoet, nemaer de ghesublinieerde linien zullen uuytblyfven ; ende de mulcte op den coopman verwende oft conreende : op de verbeurte van den ghoede ; vortz zullen ooc uuytblyfven d' ander ghesublinieerde linien mentionnerende van coopen op zondaghen.

[*Sur feuille volante :*]

Nota dat de warandeerders verzoucken dat men zal ceuren dat witte scerriers heurl. ghoedt zullen knopen ende over andere minghelen, ten fyne de warandeerders niet en weeten wat scerriers ghoet het es ; ende dat zy de zelve over doen smyten by de gone by de wet daertoe ghecooren ende gheeedt t' heurl. coste.

Item, onder de rubricque van de verwers, te ceuren dat gheen verwer en zal hem moeyen met conreden ; zoo van ghelicke den conreders hem niet en zal moyen met verwen, op de boete van – – – [b].

Item, ooc te ceuren dat de verwers ghehouden zullen heurl. spoelpytten behoorlick zullen doen wasen [c].

Acta 16en mey 1618.

Te ceuren dat gheen heurwerckers en zullen drapieren [c].

Item, dat conreeders zullen hebben een spoelpit om heurl. coleuren te spoelen ende een andere om heurl. blecquaerts boven heurl. ordinaire waterpit, op de boete etc.

Item, dat men gheen gheloyde vier ermynen en vermach uuyt te packen, tenzy dicke ghevult zynde [c].

Item, te ceuren te ghebruycken stenecoolen [?] in platse van hout. (1).

---

[a] *En marge :* voor 't verstand subvirgulate.

[b] *Laissé en blanc.*

[c] *Barré.*

---

(1) [*Sur feuille volante :*] Beliefve mynen heeren te taxeren de vacatien van d'heeren

297

Avis des ghemeene drappiers *relatif à la requête des marchands et des facteurs aux fins de modification d'un article des keures* (1).

s. d. [vers 1618] (2).

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, BB 4[1]. Papier, 6 folios.

Omme by de ghemeene drappiers in handen van schepenen ende cuerheers der stede ende heerlichede van Honschote, midtsgaders van de notable drappiers, eensaemdelick gheauthorizeert, achtervolghende d'oude previlegien ende de ghedecreteerde costume, tot 't maken van de cueren ten oirboire ende prouffycte van de drapperie, behoorende promptelick te betooghen dat de cooplieden ende facteurs der zelver stede ende heerlichede in 't faict van sayen allesins onghefondeert zyn in de veranderynghe van den article van de cueren by hemlieden verzocht, zegghende ende vertooghende 't naervolghende, biddende de voors. schepenen ende cuerheeren midtsgaders de notable drappiers, in 't resolveeren van dien, hierop equitable regard te nemen.

[1] Alvoren dat hoewel elcken in zynen handel liber es den zelven t' exerceren redelick ende zonder fraude, nochtans daerinne te onderhouden ende punctuelick te volghen doen alle ende yeghelicke pointen tot beter ende bequamer directie van den eenen styl ende den anderen, merckelick van oudts tyts gheordineert ende by onse voorouders goet ghevonden.

Lyoen Godscalcq ende Jan de Scot, by commissie ende last van uwe Edelheyt ghevachiert hebbende tot overzien ende redresseren van de ceuren der drapperie van Honschote, waertoe zy ghevachiert hebben op den III[en] maerte, item den V[en] maerte, item den VII[en] maerte, den IX[en] maerte, den IIII[en] april ende den V[en], item den XV[en] april, t' samen tot zeven reysen.

Ghelycke vacatien zullen mynen heeren te taxeren van den greffier Meeze, ghelycken tyt ter cause alsvooren ghebesoingniert hebbende ; ende bovendien de cladde ende veranderynghe van de voorscr. ceure gheconscribeert hebbende volghende 't quoier hier ghetooght ; metghaders daernaer de voorn. ceuren, zoo d'oude als nieuwe, met andere veranderynghen in het nette ghestelt ende by ordre ghevought.

Ghelycken tyt ende ter cause als vooren ghevachiert by Maerten Boy, Christian Pyp ende Andries Dyserin, drappiers ende warandeerders, welcke vacatien myne heeren van ghelycken zullen beliefven te tauxeren.

[*En marge :*] Op den VIII[en] mey rapport ghedaen present 't volle collegie ; item 't selve ende noghs [?] presentie als vooren, ghesondert Rycquart ; item op den XVI[en] par Meeze met de warandeerders ; item op den XIX[en] present 't gheheele ghemeente, absent nochtans zynde Rycquart ende Oosten ; item, op den 22[en] present 't ghemeente als vooren ; item present 't voorn. collegie, ghesondert Walleus, op den II[en] junii 1618.

(1) Copié par C. Wyffels.

(2) Nous n'avons pas retrouvé d'article qui fasse allusion à la matière dont il est question dans le présent acte, à vrai dire assez peu explicite sur ce point.

[2] Zonder dat daerinne behoorden eenighe veranderynghen van d' eene ofte van de andere zyde gheimagineert, veele min ghedaen te werden, ende zonderlinghe van 't gonne meest redonderen zoude tot particulieren proufficte van eenighe in 't particuliere ende ter schade van ene generaele neerynghe, gheexerceert by de gonne die van minder machte, middele ende winninghe zyn als ter deser heerlichede, byzondere in 't faict van sayen, notoirelick zyn drappiers die onghelycke min winnende ende veel min ghestaet zyn dan de cooplieden.

[*f° 1 v°*] [3] Waerdeure zylieden zeere goelix by de zelve cooplieden zouden connen t' onder, ja te nieten ghebracht werden, indien moeste acht ghenomen, ghevolcht ende gheordonneert worden 't gonne van huerl. prouffycte ende ter schade van de ghemeente es, wiens voordeel ende prouffyct al veele meer te achten ende volghen doet in alle wel ghereguleerde rebublicken omme alle pramynghen ende occasien van diere over de ghemeente te ontgaene.

[4] Zulcx dat men oock naer rechte ende van alle ouden tyden ten dien regarde veele zaeken bevynt aen de mactighe ten faveure van de ghemeente verboden ende gheinterdiceert te wesen.

[5] 't Welcke te meer plaedtse moet hebben daer nieuwichede verzocht wordt, de welcke altyts odieux gheexplodeert moet wesen als occasie van veele inconvenienten ende zwaricheden, zoodat onse ouders allomme bevonden worden zeere traeghelick ende omme zoo te segghen met looten voeten altyts daertoe gheprocedeert hebben.

[6] Ende ten desen propooste dient wel ghelet ende gheconsidereert dat onse voorouders 't poinct van cuere, dannof veranderynghe verzocht wordt, ghestatueert hebben met volle kennisse van zaecken, wannof zy oock veele jaeren d'experientie ghehadt ende 't prouffyct bevonden hebbende, respectivelick ter vernieuwynghe van de cueren 't zelve poinct andermael met kennisse van zaecken goet ende gheradich ghevonden hebben tot onderhout ende prouffyct van de drapperye, [*f° 2*] zoodat 't zelve oock nu wel behoorde goet ghevonden ende andermael ghecuert ende ghestatueert te werden.

[7] Dies te meer anghemerct dat dese stadt van Honschote, ten eersten tyde van de cuere ende daernaer naervolghende, veele meer treck van sayen ghehadt ende in neerynghe gheweest es dan nu teghenwoordelick, zoo elcken notoir es ; ende by dies indien alsdanne goet ghevonden was 't poinct in questien, hoe en zoude 't zelve alsnu niet goet ghevonden wesen, anghezien dattet dienstbaer es ende favorable an de drapperie, tot voorderynghe van de welcke nu ontwyfvelick meer dienen onderhouden de pointen die voor de zelve favorable zyn dan en dienden alsdanne, daer zoo grooten treck ende neerynghe was.

[8] Want indien alsdanne, daer maer questie en was van de drapperie in haere groote t' onderhouden ende omme de zelve alzoo te doen blyven staende, ghecuert zyn pointen ende articlen aen de drappiers favorable, vele te meer moeten de zelve, jae noch meer andere, dienende tot voorderynghe ende augmentatie van de neerynghe van de drappiers, nu onderhouden ende, eys 't doenelick, nieuwelick ghecuert worden, zonder anschau te nemen up 't proffyct van de cooplieden ende facteurs.

[9] Daerup onse voorouders oock gheen regard ghenomen en hebben, zoo oock niet ghedaen en hebben de graven van Vlaenderen, als wel wetende dat 't welvaeren deser stede dependerende van het welvaeren ende voorderynghe van de drapperie die eerst in ordene es, overzulcx niet toeghelaten, nochte de wet van hier binnen anders gheauthorizeert hebben in 't faict van de drapperie eenighe cueren te maecken dan met notable drappiers, ende [*f° 2 v°*] noch andersins niet dan zoodanighe cueren als zyn dienende tot prouffycte ende voorderynghe van de drapperie.

[10] Niet wezende 't zelve zonder groote redene, want indien, zoo voorseit ende oock notoirlick warachtich es, de voorseide drapperie es eerst in ordre up 't faict van de sayen, zoo dient eerst ende alvoren de zelve ghemainteneert midtsgaders anzien het prouffyct ende neerynghe van de drappiers, van de welcke dependeert het welvaeren van de stede ende heerlichede, maer niet van de cooplieden ofte facteurs hier residerende, die maer en zyn secondaire, zoodat zy voor dese zelve stede ende heerlichede maer en connen gheacht wesen oirboirich ende tot welvaeren conduceerende ende yet daertoe doende, maer de drapperie ende consequentelick de drappiers zyn tot welvaeren van de stede nootsakelick, zoodat eerst et primario 't profyct ende voorderynghe van de drapperie ende consequentelick van de drappiers moet ghezocht worden ende niet van de cooplieden ofte facteurs, hoewel zy secondario oock wel moghen ghebeneficiert wesen ghelick zy secondario maer en dienen tot voorderynghe van de stede, nochtans gheensins tot schade van de drappiers.

[11] Ende ontwyfvelick indien moeste ghecranct wesen 't profyt van de drappiers, daer zoude ontwyfvelick eene groote occasie ghegheven werden, omme merckelick in sommighe benaude tyden den disch al veele meer te belasten dan die nu en wert, 't welcke men schuldich es te verhoeden, al waer 't oock met dangiere van eenich minder prouffyct ofte winninghe voor de cooplieden die wel ghestaet ende ghegoet zyn.

[*f° 3*] [12] Oock ende voor redene finale moet wel ghelet wesen dat den grave van Vlaenderen niet en heeft ghepermitteert cueren up 't faict van sayen ghemaect te worden, dan de gonne die dienen tot prouffyct ende vervoorderynghe van de drapperie, zoo voors. es ; daeruute volcht dat de veranderynghe by de cooplieden ghepretendeert niet en mach gheschieden, als niet dienende ten voors. effecte, maer ter contrarien tot schade ende achterdeel van de drapperie ende de drappiers.

[13] Nopende 't interrest van de cooplieden, 't zelve en can gheene wezen ; emmers daerup regard zoude connen ghenomen wesen dat 't zedert 't maken ende onderhouden van de zelve cueren zoo veele treffelicke cooplieden gheweest zyn ende noch zyn, dat elck van heml., emmers de gonne heml. wel ghegouverneert hebbende, zyn ghestorven rycke ende weeldich, ghelick oock zyn de jeghenwoordighe, zoodat zylieden niet en connen verstaen wesen te spreecken *de damno vitando* ghelick de drappiers, maer wel ende alleenelick *de maiori lucro captando*, notoir zynde in rechte dat altyts gheprefereert zyn *ii qui certant de damno vitando.*

[14] Daerenboven dient oock wel gheconsidereert dat de veranderynghe by

de cooplieden verzocht zoude dienen ende heml. eene zeecker occasie gheve van monopolie, want zy zouden telckent pretexeren dat de drappiers huerl. sayen zouden ten onredelicken pryse willen vercoopen, ende by dien middele zouden zy telcken an anderen zelve de sayen anhanghen ende alzoo de drappiers frustreren van de winninghe die zy hebben zouden in de sayen, alsser eenighen treck es, ende zouden de zelve altyts in 't regard van de drapiers ghehouden worden in eenen staet.

[*f° 3 v°*] [15] Hebbende zylieden groot onghelick van de drappiers, emmers van de ghemeente ende generaliteit van de zelve drapiers, te claeghen, up pretext van eenighen onredelicken prys, want meer dan redene es dat de drappiers, alsser treck es, meer winnen dan alsser gheen treck en es, als wanneer zy wel moeten de schade lyden ; ende 't zelve es ordinaire in den coophandel, dat de cooplieden, nemmermeer ghenouch hebbende, wilden de drappiers wel t' onder bringhen ende 't prouffyct zelve altyts strycken, midtsgaders, zoo voorseit es, de sayen in eenen nederen staet houden, 't welcke de drappiers schadelick wesen zoude.

[16] Zonder dat de drappiers, uuyt redene van de cuere in questien, eenich monopolie connen maken omme den grooten nombre ; ende indien der eenighe zyn die eenighe onredelicke pramynghe zouden willen doen, de cooplieden zyn in huerl. gheheel, omme dies aengaende van zulcke particuliere laten vaeren ende teghen ander drappiers coopen, want de sayen ghenouch te cryghen zyn.

[17] Ende voorwaer, wat willen de cooplieden dezen angaende yet segghen naerdien, (Gode lof) staende de voorseide cuere, de drapperie zoo wel ghegaen es, behalvens d'injurien van den quaden tyt.

[18] Nopende de contracten ende accord die cooplieden van te vooren maken up leverynghe, zulcx doen zy t' huerl. particulieren prouffycte ende baete als zy zien te sayen goeden coop te wesen, omme alzoo te verhoeden de onsekertheit [*f° 4*] van eenighe dierste die daerinne ghelick in alle coopmanschappen es ryzende ende de drappiers de winninghe te benemen, 't welcke nietmin zylieden drappiers wel moeten doen omme elck zyne callanten cooplieden te onderhouden, verre zy datter van huerl. weeghe eenighe pramynghe zaude wesen.

[19] Als waeromme oock en connen zy cooplieden niet claghen, al quamen zomtyden de drappiers zoo preciselick ten ghestelden daeghe haerl. leverynghe niet te doene ; dies nietmin elck van de voorn. cooplieden hebben daerby actie van interreste, hoewel dat daerdeure gheene occasie en wordt ghegheven omme de traffycke te doen cesseren, overmidts datter ontallicke, emmers drappiers ghenouch zyn, aen de welcke de cooplieden huerl. moghen adresseren ; ende in cas zy aldaer dierder moeten coopen dan dat zy met d' andere veraccordeert waeren, behouden zo voors. es haerl. actie van interreste, maer ten dien respecte en es gheene materie omme veranderynghe van de cuere te doene.

[20] Zonderlynghe anghezien die zoo langhe ende zoo dicwils ter veranderynghe van de cuere goet ghevonden es gheweest, nietjeghenstaende zodanighe accorden up leverynghe, die zoowel alsdanne ende oynt als nu hebben gheplaecht te gheschieden, ende voorwaer d' intentie van de cooplieden en es gheene andere

dan willende goede provisie doen als de zayen goeden coop zyn ende elckanderen, alsser eenighe minste dierste compt, t' accomoderen, daermede den armen drapier van alle hoope van eenich ghewin te [*f*° *4 v*°] frustreeren, wel claer wesende dat zy, de veranderynghe up huerl. verzouck gheschiedt zynde, ter minste dierste niet eenen drappier en zouden annespreecken, maer elckanderen up reciproque vrientschap accommoderen ende de sayen in eenen staedt houden ter grooter preiuditie van de drapperie, jeghens de welcke zulcke monopolie al te schadelick wesen zoude.

[21] Rediculeux wesende te pretenderen dat de cooplieden, an de upzittende facteurs connen zendende, die wechcouperen ende heml. adresseren aen de andere steden, als de drappiers haerl. sayen niet en willen gheven ten al te cleenen pryse ofte naer haerl. appetyt, want de dierste alhier wordt gheoccasionneert deur den grooten treck, ende den grooten treck alhier wordt ghecauseert deur de dierste ende cortheit van sayen, oock in andere plaetsen, de welcke oock niet meer anzocht nochte in 't faict van sayen vermaert en syn als dese stede, zoo elcken notoir es.

[22] Te segghen dat de cuere in questien compt alleene ten prouffycte van de rycke drappiers es een nact abuus, maer de zelve es goet aen de generaliteit van de drapperie, zoo voorseit es ; ende indien de rycke drappiers de sayen die zy zelve ghedrapiert hebben somtyden inhouden, zulcx compt ten proffycte ende voorderynghe van den coopman ende zonderlinghe van den facteurs, de welcke in noot gheenen zouffissant nombre vynden by de schamel drappiers, heml. gherieft vynden by de rycke, dat zy niet en zouden, indien de rycke huerl. sayen niet up en hielden ofte indien 't al schamel drappiers waeren.

[*f*° *5*] [23] Ende want zulck uphouden van de sayen by de rycke drappiers heml. causeert interrest, es meer dan redene dat zy alsser treck es wat meer winnen dan 't ordinaire.

[24] Nietmin, alsser questie alleenelick wesen zaude of de cuere in questien dient vernieuwet ten advanchemente ende beneficie van de cooplieden ende in preiuditie oock alleene van de rycke drappiers, meer acht zoude moeten ghenomen wesen up 't interrest van de zelve rycke drappiers dan up 't beneficie van de cooplieden, naerdien dat de zelve cuere profitelick es aen de drapperie in 't generale, zoo vooren vertoocht es.

[25] Oock indien de rycke drappiers huerl. sayen niet in en hielden, maer altyts strecx vercochten, den coopman ende facteurs en zouden 't ghelt daeranne clevende niet in tyden ghenouch connen vinden ende uplegghen ; ende daeromme oock, zoo onlancx noch ghebleecken es, de cooplieden adresseren heurl. aen de rycke drappiers dat zy hemlieden sayen zouden willen uphouden, zoodat 't zelve uphouden dient ten gheriefve van den coopman ende oock tot onderhout van de drapperie.

[26] Als waeromme oock es onredelick by de cooplieden, wel ziende huerl. onghelick in de preterse veranderynghe, te pretenderen dat de drappiers huerl. verwesayen zouden moeten wit vercoopen, want zulcx doende en zouden de drappiers gheene connen uphouden ; ende in effecte alsser questie zoude wesen van

de vremde cooplieden in persoone ofte deur huerl. facteuren te [*f° 5 v°*] gheriefven, de cooplieden van hierbinnen ende de zelve facteurs zouden zulcx zelve doen ende niet de drapiers ; consequentelick es d' oprechte ooghe van de verzouckers de draperie te doen onderblyven ende 't ghewin in alles zelve te strycken ; ende zouden oock by dien middele alle vremde cooplieden uutsluuten, maer zouden alleene gheriefven huerl. meesters, 't welcke al te onredelick waere.

[27] Uut alle welcke redenen betrauwen de ghemeene drappiers datter gheene veranderynghe en zal gheschieden.

298

Ordonnances diverses relatives à la draperie, non mentionnées dans le registre aux publications du magistrat (voir n° 299), mais transcrites dans l'exemplaire des keures de 1576 d'un nommé Georges Blomme (voir n° 291).

1581-1634.

COPIE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 4, f°s indiqués (voir p. 378).

[*f° 7 v°*] (*Rubrique 2, après l'art. 10*).

Up den xvij^en^ october 1606 es dit article vernieut ende daerby ghevoucht dat men van nu voorts an de upghereede sticx beteren zal ghelyck als ander sayen, ende dat van gaten ofte schueren up den recht beschuldeghe.

[*f° 9 v°*] (*Rubrique 3, après l'art. 7*).

Up den xvij^en^ october 1606 es by heere ende wet toeghelaten dat men van nu voorts an zal mooghen reeden eeneghe mooldoucken ofte ander ghemynghelt ende anders scherrende die heele ketens, mits conditien die te deelen in 2 oft 3 sticken naer de gheleghentheyt, mits schietende terbate tusschen elcken douck, halen consentloot als van ouden tyden.

[*f° 12*] (*Rubrique 3, au regard de l'art. 17*).

Dese dachuere van iiij s. es verhoochmenteert up viij s. par. up den 17 october 1606.

[*f° 13 v°*] (*Rubrique 3, au regard de l'art. 24*).

ende den wercker op de boete van [*laissé en blanc*] ende ter arbitraire correctie ten segghen van de wet.

[*f° 14*] (*Rubrique 3, après l'art. 25*).

Up den xvij^en^ october 1606 es hier byghevoucht dat niemant, wie hy zy, en vermach eeneghe inslachwulle te doen cammen noch te doen spinnen, niet meer

van zyn eeghen vlieswulle dan andersins, tenzy dat hy actuelick drapier zy, up de verbuerte van den goede.

[*f° 17*] (*Rubrique 4, après l'art. 1*).

Up den xvij^en^ october 1606 was hier byghevoucht dat een ieghelick, wie hy zy, inslach vercoopende alhier ter marct oft elders, ghevraecht zynde van den pachter van de loye, present warendeers oft cuerbroeders, wert ghehouden te verclaersen by eede voor wien hy es 't zelve gaerne vercoopende, up de boete van drie lb. par.

[*f° 20 v°*] (*Rubrique 4, in fine*).

Angaende 't zevenste artycle deser zelve ruebrycke wort oock vernieut ende, updat het te beeter ghepracticquiert zy, wort expresselick by desen verclaerst 't verstant van dien te weesen dat de werckers zullen draghen de schade, 't sy by slacheeden ofte ongavicheeden in de witte sayen ende de witte lysten bevonden ter discretie van de warendeerders ; ende updat den drapier ende den wercker te lichter 't grosseeren van de zelve schade kenne ende weete, zullen de warendeerders van nu voorts an de terbate van zulcken saye slaen een loot hebbende onder een beercken ende boven de wapen van Hondtschoote, ende in 't zelve loot slaen pitkens naer 't bevynt van de schade, doende elck pitken iiij s. par. ten laste van den wercker.

Dit was vernieut up den xvij^en^ october 1606.

[*f° 24*] (*Rubrique 5, in fine*).

Up den xvij^en^ october 1606 was by heere ende wet, mitgaders de warendeerders van de sayen ende wulle ende notable drapiers, gheordonneert dat de vulders van nu voortan, in 't ghesach van noote te houden van de zelve sayen per bouck, zullen kerven maecken ende up de zelve teeckenen de sayen die zy ghevult zynde thuis beschicken ten huse van den drapier ; ende indien de vulders de kerven refuseerde, waere up de boete van vj lb. par. t' elcker reyse.

[*f° 28 bis*] (*Rubrique 6, in fine*).

Item, dat de conreeders alle de lysten open laten an den tooch, up de boete van iij lb. par. Actum den 8 februari 1611.

[*f° 28 bis v°*] (*Rubrique 6, in fine*).

Nieuwe ordonnantien noopende de scherriers van de sayen up den 29 janvier 1622.

Item, es gheordonneert dat van nu voorts an gheen witte scherriers en zullen vermueghen te commen an de plancke, terwylle dat men bezich es met huerlieder goet te warenderen, meer als een ; de welcke ghehouden wert af te nemen alle de saeyen ende de zelve te draghen tot in de middelhalle, alwaer elck scherrier zyn goet aldaer scheeden zal ; ende zal oock een scherrier moeten brynghen alle sayen

uut de voorhalle ende de zelve brynghen in de binnenhalle up de plancke van westen, alwaer den upstelder de zelve sayen zal afnemen ende die presenteeren omme te loyen ; al welcke scherriers die afnemen ende die de sayen binnenbrynghen zullen het zelve doen loydach om loydach ende niemant anders, up de boete volghende het achste artikel van de tweede rubrycke.

Item, up dat den drapier eeneghe kennesse zoude mooghen hebben waervan dat zyn goet versteken es, zoo zal men up het loot van de witte sayen slaen, als de zelve versteken zyn van grondicheyt, slacheyt ofte quaden wercke, een ermynne, ende van smoutte ++ ; ende als de zelve niet goet ghenouch en zyn om d'ermynne, zoo zal men slaen up het loot esse ; ende de verwesayen niet zuver wesende van smoudt zal men oock slaen ++ ; ende van soberheyt oock een esse.

Actum ter camer, datum ut supra. Ondertekent P. Meese.

[*f° 30 v°*] (*Rubrique 7, in fine*).

Item, dat van nu voorts anne gheene scherriers en zullen vermueghen zamen te legghen witte sayen ende zwarte ; ende die zwarte legghen en zullen gheene witte vermueghen te legghen ende ter contrarie, op de boete van v s. vj d. par. van den sticke.

Vernieut ende ghepubliceert den xxj^en^ april 1596.

[*f° 31 v°*] (*Rubrique 7, in fine*).

Poincten ende articulen verandert ende vernieut by heere ende wet, warendeerders van de sayen ende zeecker notable deser steede ende heerlichede van Hondschoote, desen xxij^en^ january 1581.

Eerst dat niemant, wie hy zy, en vervoordere eeneghe dobbel zoo fynne sayen te vercoopen noch in de verwe te doene met cruiskens ofte anders, ende dat up de boete van xij lb. par., de dobbel ende de fynne vj lb. par., d' een helft den pachter ende d'ander helft den aermen, ende voorts ter corectie van de wet ende ter discretie van de warendeerders.

Item, dat gheen verwers noch conreeders eeneghe sayen ter halle presenteere zonder loot, up de boete van xx s. par. van elcken sticken, d'een helft den pachter ende d' ander helft den aermen ; maer werden ghehouden de looden van alle sayen te bewaren, emmers de warendeerders daeraf contentement te doene, latende niettemin de oude cuere in haer affect.

Item, dat oock gheen verwers eeneghe sayen in de varwe en doen metten hoorne, noch oock gheen conreerders die zelve en blecke, elck up de boete van xxx s. par. van elcken saye, d' een helft den pachter ende d'ander helft den aermen, ende voorts ter corectie van heere ende wet als vooren.

Up den xvij^en^ october 1606 was by heere ende wet gheordonneert dat de scherriers ende conreerders van nu voorts an de sayen ter halle ghepasseert zullen thuis beschicken an den drapier, zonder de zelve te laten volghen an den coopman ; ende consequentelick zullen de ghebreecken te kennen gheven waerduere die niet ghepasseert zyn.

[*f° 36 v°*] (*Rubrique 8, in fine*).

Dit article raeckt de verwers, conreders, vulders ende scherriers.

Es verbooden de verwers, conreders, vulders ende scherriers van nu voorts anne te ghebruycken eenighe sayen omme daerinne te ligghen ofte te slaepen, niet meer in huerl. huys dan elders, de zelve daertoe uuyte te leenen, up de boete van iij lb. par. van den sticke, te bedeelen een iij^e^ den pachtere, een derde den anbryngher ende 't resterende iij^e^ den outaer van Ste Niclays, tenzy alleenelick verwers ende conreders 's nachts, als zy wercken, als wanneer heml. ghepermitteert wordt te ligghen ende rusten in de sayen by den wercke, aenghecleet.

Ghesloten, gheresolveert ende voorts ghepubliceert ten jaere ende daghe als vooren [*1594* ?].

[*f° 40 v°*] (*Ajoutes à la suite de la keure*).

Item, es ghecuert dat van nu voorts an niemant hem en vervoordere ghelt te halen van den coopman up sayen, tenzy dat hy die behoorlick levere, up peyne van by den heere in vanghenesse ghehaelt te zyne zonder breder ordonnantie, ende voorts ghecorregiert ter arbytrage van de wet.

Men ghebiet van heere ende wets weghe, met advyse van de warendeerders van de sayen, dat niemant, wie hy zy, hem en vervoordere te vercoopen eeneghe lysten dienende tot echdraden van sayen, zy en zyn van goede, uprechte verwe, up peyne, indien contrarie bevonden ware, de schade ghehelick up den vercooper te verhalen ende de boete van iij lb. par.

Heere ende wet, met advyse van de warendeerders van de sayen ende wulle, mitgaders notable drapiers, verbieden wel expresselick ende interdiceeren een ieghelick te wercken ter huere ende te drapieren t' zamen, maer zal den huerwercker hem contenteeren met zyn werck ende den drapier met zyn draperie, up verbuerte van den goede die bevonden wert contrarie ghedaen te hebben. Actum den 8 february 1611.

[*f° 41*] Heere ende wet verbieden wel ende expresselick alle drapiers eneghe sayen te doen wercken by ander drapiers werckers ofte, zomen zecht, duere te doen steken, up de peine ghestatueert by de voorgaende cueren up 't duere steken van de sayen ; ende de werckers die in zelck bevonden ware ghedaen te hebben, arbiteralick ghecorregiert te wesen ter discretie van de wet ende warendeerders [*s. d. — L'article précédent est du 3 mai 1609*].

[*f° 41 v°*] Noopende het reden van de doucken met vier schamels.

[1] Voorts es gheresolveert ende ghepermiteert van nu voorts aen te moghen maken ende reden doucken met vier schamels van tween soorten, te weten brede ende smalle, de brede van zes quartier blyvens, xxiiij^c^ draden in 't riet, lanck 18 ellen, emmers niet exederende de 19 ellen ; de welcke men loyen zal met groot loot, te weten vyf looden, vier looden ende drie looden, ende voorts met ermynnen, elck naer zyn weerde.

[2] De smalle doucken zal men maken vyf quartier breet ende 18 ellen lanck blyvens xx^{c} draden in 't riet, ende loyen met cleen loot vyfve, viere, drie ende voorts met ermynnen, elck nar zyn weerde als boven.

[3] Welcke doucken, zoowel brede als smalle, men zal moghen scheeren twee an anderen ; ende en zal elcken drapier maer vermueghen van elcx een ghewant te drapieren ter verbuerte van den goede, ende voorts elck poinct up de boete als van ander sayen ; ende men zal de lancte slaen up een van de looden ; van al welcke doucken den heere van Hontschoote ende den pachter zullen heffen haerlieder recht als van ander dobbel sayen. Ghepueblyceert ten pertesque up den zondach den 10 van meye 1588.

Item, es gheconsenteert dat men van nu voorts an zal mooghen maken smalle d^{o} sayen, gheheele ende halve, de ghehele lanck 40 ellen gheschoren, ende de halve naer advenante, beede van 1800 draden staende in 't riet, ende vyf quartier ende drie talien breet staende in 't werck, ten fynne dicke ghevult zynde, zullen blyven up vyf quartier ; ende de zelve sayen zullen betalen in alle rechten ghelyck d^{o} sayen ende de halve ghelyck de lysten ; ende men zal ze loyen met vier, twee ende een loot, te weten met cleen loot, ende up elcken ech met een lyste ghelyck de d^{o} sayen, ende ten latsten loye zal men se moeten meten ende de lancte daerup slaen ghelyck ander doucken.

Actum in meye 1621.

[*f° 42*] Heere ende wet, omme beter ghedaen dan ghelaten, ende tot wederroupen verclaersen dat niemant ghouden en wert de wolle die hy copt, hier ofte elders, te doen warendeeren dan de ghone die 't beghert ; ende overzulcx de warandyse zal blyfven tot behouf van de gonne die verzouckende.

Actum xxix^{en} april 1617.

[*f° 51*] Up 't vertoogh van de ghemeene drappiers, heden op den xxij^{en} mey xvj^{c} achthiene ter camer vergadert zynde, ende zonderlynghe ghelet op hemlieden unanime begheerte, zonder eenighe contrarieteyt tusschen hemlieden te weesen, es by heere ende wet gheresolveert dat alle de wolle dye alhier onder de drapperie van Honschote verdrappiert zal worden, by de warandeerders van de wolle daertoe gheeedt, ghewarandeert zal weesen, ghesondert de wolle dye de drappiers zullen packen buyten de draperye dezer stede, ende dat voor heml. slete ende niet anders, op de boete van tzestich ponden par. van den zacq, telcker reyse als zy jeghens het dispositif dezer ceure ghedaen zullen hebben, een derde den heere, een derde den aenbryngher, ende het ander derde den armen.

Verbieden vortz alle drappiers, wolle coopende in 't grosse, dat zy de zelve wolle niet vortz en zullen vercoopen, nemaer zullen de zelve ghecochte wolle selfz verdrappieren, op de boete van lx lb. par. van elcke vercochte partye oft zacq, 't zy groot oft cleyn.

Aldus gheresolveert in 't collegie, ten daghe ende jare als hier vooren, my t' oorconde, [*s.*] P. Meeze.

[*f°* 51 *v°*] Eeneghe cueren verandert ende vernieut up den 13 juny 1621.

[1] Alvooren es ghecuert ende ghestatueert dat ter warendyse van de wolle subject zal wesen alle wolle, 't zy Brucsch, Ghents ende andere, ghezondert van [?] goet die boven de 25 pont binnen den gheheelen districte van den ambachte vercocht zal worden eer die ghehuust zal zyn, up de boete van dertich ponden par. van elcken zack, tot laste van den cooper ende vercooper half ende half, als zy onder den ambachte zyn woonende, ende tot laste van den cooper alleene als den vercooper elders zyn woonste es houdende ; ende de wulle vercocht onder de 25 ponden zal ghewarendeert worden by een warendeerder, up de boete van iij lb. par.

[2] Wel verstaende nochtans dat de cooplieden ofte factuers van wolle niet en zullen ghehouden wesen die wulle die zy in groot incoopen ofte ontfanghen te warendyse te presenteeren, dan alleene als zy die uutventen, peneghen ende distrybueeren ter sleete ende ghebruuck van de drapiers.

[3] Welcke warendeerders up hemlieden eedt zullen zorghe draghen dat de quade stoffie zal geextirpeert ende buitten den ambachte verworpen wesen, zonder dat het uutstick verdrapiert noch an de drapiers vercocht zal worden, gheinployeert tot moolendoucken ofte andersins, up de boete van dertich ponden par.

[4] Ende zal elck coopman ende drapier oft facteur van wulle an de warendeerders voorn. wetweerdich reinseign doen, telcken drie maenden ende oock t'allen tyde dies verzocht zynde, waer zy met 't zelve uutstick bevaren zynde, up ghelycke boete.

[5] Van ghelycken zullen alle cooplieden, facteurs ende upslaghers van wulle, als zy eeneghe wulle zullen ontfanghen, ghehouden zyn, eer zy die zullen huisen, an de warendeerders overbrynghen, onder eet alsvooren, de noembre van de zacken die dannof 's dyssendaechs ende 's vrydaechs ten neghen uren voor noene ende ten een uren naer de noene notitie zullen houden ; ende up andere daghen zullen zy ontstaen, mits de zelve kennesse doende an eeneghe warendeerders, up de boete van iij lb. par. van elcken zack.

[6] Ende indien zy eeneghe van de voorschreven overghegheven zacken ofte partie van diere wilden zenden in eeneghe andere plaetse buitten den ambachte, zullen oock ghehouden zyn de kennesse van dies te doene an de warendeerders, mits doende wettelick renseign van zyn uutleverynghe alsvooren, up de boete van xij lb. par. van den zack.

[*f°* 52] De wet, up 't vertooch by requeste ghedaen van weghen de warendeerders van de wolle, ende daerup alvooren gehad hebbende het advys van de warendeerders van de sayen, ordonneert dat een ieghelick wulle vercoopende, 't sy inwoonders ofte vremde, in het vercoopen der selver zullen ghehouden zyn te verclaersen ende declareren voor wat goet zy de zelve zyn vercoopende ende dat zy de zelve zullen vercoopen ongheminghelt ; ordonnerende voorts an de zelve vercoopers dat zy van de warendeerders van de wulle ghevraecht zynde voor wat soorte ofte specie van wulle zy de zelve zyn vercoopende, 't sij voor Schotsche,

Zeeusche, Vlaemssche, Vierambachs, Ghentsche, fynne Kempensche, noordersche ofte andere, zij schuldich zullen zyn 't zelve te doen, ende dat up de boete van x lb. par. tot laste van de gonne die ter contrarie van dies zullen doen.

Ghepubliceert den 28^en^ meye 1634.

299

Extraits du registre aux statuts municipaux, relatifs à l'industrie drapière.

1585-1634.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 7. Registre de 168 f^os^, intitulé : *Registre van voorghebooden ghepubliceert binnen der steede ende heerlichede van Hondtschoote zydert den eersten lauwe 1585.*

[*f° 2*] Noopende 't houden van twee leerelynghen elck drappier [a].

Men consenteert van heere ende wets weeghen, by resolutie ende advyse van de warrandeerders van de sayen, metgaders notable drappiers, dat van nu voorts elcken drappier zal mooghen houden twee leerelynghen van buyten.

Up den ix^en^ meye 1585, ende ghepubliceert den xij^en^ daernaer.

– – –

[*f° 2 v°*] Noopende de warrandyse van de wolle.

[1] De warrandeerders van de wolle verbieden eenen yghelycken, wie hij zij, gheen wolle te vercoopen zonder ghewarrandeert te zynne by de warrandeerders, up de boete van x lb. par. volghende de cueren, ende het goet verbuert ten proffyte van den aermen.

[2] Item, dat hem niemandt en vervoordere eenighe wolle ter warrandyse te brynghen dan elck vlies ghepackt up hem zelven, up de boete volghende de cueren.

[3] Item, werdt een yghelycken die wolle coopen ende vercoopen ghehouden die te presenteeren omme ghewarrandeert te zynne 's dyssendaechs voor de noene ten acht uren ende naer de noene ten tween uren, updat de warrandeerders daernaer nyet en beyden, up peyne van te moeten vertoufven tot den naesten daghe ; ende zoo wye eerst zyn goet presenteert, die zal eerst ghedient werden.

[4] Item, zoo wye wolle vercoopen zal van xxv lb. uppewaerts, werdt ghehouden naer d' oude cueren die te leeveren ter schaele deser stede, ende vandaer te bringhen ter ghewonnelycke platse omme aldaer ghewarrandeert te zynne, alwaer hem vinden zal beede cooper ende vercooper omme 't zelve ghewarrandeerde goet weederom te ontfanghen ; ende 't onbehoorlyck goet zal men den vercooper weederom leeveren met den ydelen zack, voor zulcken prys als hy dat vercocht zal hebben naer 't ghewichte van de schaele.

---

[a] *En marge.*

[5] Item, wordt een yghelick wollevercooper ghehouden te vercoopen alle goet onghemyngelt, Schodts voor Schots, Zeusch voor Zeusch, Vlaemsch voor Vlaemsch, Vriesch voor Vriesch, ende ghevraecht zynde by de warrandeerders ten wat pryse 't zelve goet vercocht is, worden ghehouden dat te verclaersen, up de boete van x lb. par.

Ghepubliceert ut supra [*i.e. 23 juny 1585*].

– – –

[*f° 4 v°*] Men ghebiet van den heere ende wets weeghen, by ghemeene resolutie van de warrandeerders ende nootable drappiers, dat niemandt van de drappiers en zal vermueghen eenich keetegaernewolle te doen spinnen, ghereserveert swarte wolle, ende dat ten fynne niemant van hemlieden en zoude loopen up het plattelandt omme keetengaerne te coopen ende onder 't dexsel van dien t' allegieren 't zelve hebben ghedaen spinnen, up de verbuerte van xxiiij lb. par., t' applicqueren d'een helft den pachter, een vierde den aenbringher ende 't resterende vierde den aermen, ende boovendien de verbuerte van 't goet.

Actum ter vergaderynghe van notable ende ghemeene drappiers op den ix^en^ meye 1585.

– – –

[*f° 15*] Item, dat de verwers, conreeders, potbackers ende dierghelicke ambachten ende neerynghen, dannof 't werc moet ghecontinueert zyn meer dan eenen dach, huerlieder werck zullen moeten beschicken dat zy dies afhouden ende abstineren op den zondach ; ende daer 't noodich wert 't zelve te doene ende continueren op andere heilichdaeghen, dat zy 't zelve zoo doen dat zy daeromme den goddelycken dienst, zonderlynghe van de messe, niet en verlaten noch hemlieden en vertooghen in 't werck ofte wercclederen, om niemandt te ontstichteghen, zonder nochtans op de voors. zondaeghen ende heilichdaeghen vier te steeken in 't fournois ende huerlieder werc eerst te beginnen, op die boete by der cuere ghestatueert [*1590*].

– – –

[*f° 18*] Noopende 't coopen ende vercoopen van de wolle.

Alzoo ter kennessen van heere ende wet ghecommen is de sinistre ende onduechdelicke practicquen van diversche cooplieden van wolle, met anderen ghesloten ende ghecomploteert hebbende gheen wolle ter slete van de drapperie deser stede te vercoopen, dan alleenelick midts by den cooper te laten myncken ende af te trecken twee ponden van elcken zack wolle van wackte, onder 't decksel van dien vercoopende water voor wolle dicwils, zoo by experientie bevonden is, beloopende tot grooten ende zwaeren ghewichte, allessins ter elusie van de ordonnantie op 't faict van de warrandyse van de wolle ghestatueert ende t' honspreekelicken nadeele ende schaede van veele aerme ende schamele drappiers deser stede ende in prejudicie van de ghemeene drapperie ; omme by eenighe bequame middele daerinne te voorzienen, zoo eys 't dat by heere ende wet, midts 't advis van den

pachter van de loye, metgaders van de respective collegien van de warrandeerders van de sayen ende van de wolle ende diversche notable drappiers hierover gheroupen ende ghehoort, gheordonneert ende ghestatueert is dat van nu voorts anne niemandt, wye hy zy, onder de drapperie deser voors. stede ende heerlichede resorterende, hem en vervoordere eenighe wolle die alhier ter schale ghelevert wort te coopen, nyet meer jeghens vremde cooplieden dan inzetene, midts nemende ende houdende de tarre van wackte ofte onduechdelic goet t' huerlieder laste of alleenelic mynckende een deel van de zelve wackte, nemaer zal 't zelve gheheele blyven ter schade, risque ende pericle van den vercooper, ter ordonnantie van de warrandeerders van de wolle, zonder van de voornoempde tarre eenichssins te mooghen accorderen ofte transigieren, nyet meer voor dan naer de warrandyse, op de boete van thien ponden par. t' elcker reyse des bevonden zynde, te bedeelen een derde den heere voor zyn executie, 't ij^e^ derde den outaer van Ste Nicolays ende d'ander derde den aenbryngher.

Actum in 't college, ter presentie van den pachter van de loye, warrandeerders van de sayen ende wolle, metgaders diversche notable drappiers, ende ghepubliceert ter bretesque den xij^en^ april 1592 (1).

[*f° 19*] Annopende den opslach ende opcoop ten plattenlande ende buuten de bekende marcten van het saygaerne.

Omme dieswille dat men daeghelicx ziet groot disordre duer den opslach ende opcoop ten platten lande ende buuten de bekende marckten van het saygaerne, tzelfs by de gonne subject wezende de gheprivilegierde drapperie deser stede, tot grooten nadeele van de zelve drapperie ende in versmadenesse van de statuuten, cueren ende ordonnantien op 't faict van den ambachte ghemaeckt, zoo eys 't omme daerinne te voorziene, dat men van heere ende wets weghen, ververschende d' oude cuere ende ordonnantie, verbiet ende interdiceert alle drappiers, gheene ghezundert, te coopen ofte doen coopen, handelen ofte dynghen by eenighen middele ketengaerne voor de marct ofte naer de marct binnen de vier mylen ofte daerbuuten, 't gheheele landt van Vlaendren duere, in huusen, dorpen ofte steden, dan alleenelic in bekende marcten daertoe gheordonneert, d'eerste reyse op de boete van xxiiij lb. par. ende verbuerte van den goede, de tweede reyse op dobbel boete ende arbitrale correctie ende de derde reyse, booven de zelve boete, verbuerte ende correctie, privatie een jaer lanck van den ambachte.

Actum ende ghepronuncheert op den xxv^en^ meye 1593 (2).

– – –

[*f° 21*] Annopende 't coopen van 't saygaerne buuten de ghewoonelicke marct.

---

(1) Cette ordonnance se trouve ajoutée dans la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 48, (in fine de la keure).

(2) Cet article est ajouté à la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 16, où il se trouve sous la rubr. 3, art. 35.

Omme dieswille dat men jaerelicx in voorleden tyden ghezien heeft groot disordre, ghecommitteert by de inzetene drappiers deser stede te Ste Lucasfeeste binnen Berghen, in 't opcoopen van het saygaerne buuten de ghewoonelicke marct, zoo eys 't dat men van heere ende wets weghe waerschuwet eenen ieghelicken, ten fynne zy hemlieden in 't coopen van de saygaerne reguleren naer den placaete 's conyncxs ons gheduchts heeren, latstmael op 't faict van der saygaerne uuytghezonden, op de peynen, verbuerten ende amenden daerby ghedreghen. Elc wachte van misdoene, want men zal niemandt spaeren.

Ghepubliceert ter bretesque op den xvij^en^ octobre 1593 (1).

Vernieut den xij^en^ octobre 96.

– – –

[*f°* 25] Nopende de sayen.

Den xxj^en^ april 1594, ter generaele vergaederynghe van heere ende wet, metghaders den pachter van de loye, warandeerders van de saeyen ende wolle, cooplieden ende notable drapiers deser stede ende heerlickhede, was gheresolveert, ghestatueert ende ghecuert, tot voorderynghe ende proffyt van den ghemeenen ambachte van de saeyterie der zelver stede, 't gonne hiernaer volcht.

[1] Alvooren dat men voorts anne alle fyne ende lyste sticx zal presenteeren ter halle, omme ghevisiteert te worden by den warrandeerders of 't coleur, daervooren de zelve uutghegheven zyn, goet ende duechdelyck is, ghelyckerwys als men ghewoone is te doenen van de dobbele ende fyne saeyen, ten fyne men gheene onbehoorlycke verwe en bereede ; dies men de zelve fyne ende laste [*sic*] sticx zal gheeven het uutstel metter letter H ghelyck als van ouden tyden, op de boete ende verbuerte als van andere saeyen.

[2] Item, dat men alle doucken ende schappen brynghen zal ter halle omme blaeu ghevisiteert ende het uutstel op het loot ghesleghen te worden, ten fyne men gheene en blecke nochte zwart en maecke, sonder behoorlyck gheblaeut te zynen.

[3] Item, wort verbooden ende gheinterdiceert voorts anne den verwers te ghebruucken, tot wat colueren dattet tzy, eenighe indigo ofte pain de Barbarie, op de boete ghelycke als op d'interdictie in 't coperoot ghestatueert is.

[4] Item, dat men voorts anne op de asuere ende op de turquyne saeyen, zoo gheloyde als sticken, sal slaen een byteeken op 't loot tot tusschenscheet van diere, te weeten op de turquyne een T V ende op de asuere A ; dies zullen de verwers ofte conreeders verclaersen voor wat couleur zy de zelve presenteeren.

[5] Item, wort verbooden dat niemant hem en vervoordere te verwen eenighe coulueren, sonder by heere ende wet daertoe gheadmitteert ende in eede ghestelt te zyne, op de boete van x lb. par., ende arbitrale correctie naer 't bevyndt van de zaeke (2).

---

(1) Idem, rubr. 3, art. 36.

(2) Les cinq articles ci-dessus sont ajoutés dans la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 34 v°, à la rubrique 8, avant le texte du serment des teinturiers, et portent les n°s 12 à 16.

[6] Item, dat de verwers, conreeders ende scherriers heml. in persoone zullen vynden ter halle omme huerl. goet ter warandise te presenteeren ende wederomme t' ontfanghen, blyvende aldaer continuelyck zoo langhe totdat alle huerl. ghoet ghewarandeert [wert], sonder dat zy 't selve zullen mooghen doen by huerl. huusvrauwen alleene, nochte dat huerl. husvrauwen zullen vermueghen in eenigher manieren zitten an den planck omme 't loot anne te steeken, elck poinct op de boete van vj lb. par. als van ouden tyden, 't en waere legittime excuse by den warandeerders goetghevonden ende gheapprobeert (1).

Uuytgheroupen ende ghepubliceert ten bresque [*sic*] op den xxiiij^en^ april 1594.

– – –

[*f° 27 v°*] Noopende 't bancketteren in de sayhalle.

Gheresolveert dat men voorts anne niet en zal vermueghen te bancquetteren nochte dryncken in de saeyhalle nochte in de wollehalle, niet meer by de warandeerders dan andere, in wat manieren dattet zy, dan alleenlyck op Ste Severynsdaeghe, Ste Niclaeysdaeghe, ten daeghe als de warandeerders vernieut werden ende voorts telcken als den pachter van de loye metten warandeerders ommegheghaen zal hebben, telcken op de boete van iij lb. par. elck persoon bevonden dryncken de, 's heeren profyte.

[*f° 28*] Noopende de scherriers.

[1] Voorts dat van nu voorts anne gheene scheriers en zullen vermoghen t' samen te legghen witte saeyen ende swarte ; ende die swarte legghen en zullen gheen witte vermueghen te legghen, ende ter contrarien, op de boete van v s. vj d. van den sticke.

[2] Item, is gheresolveert dat van nu voorts de verwers zullen vermueghen te ghebruicken indigo in 't verwen van de saeyen,ende dit by vorme van preuve tot wederoupen (2).

Actum ter camer, ter verghaederynghe van heere ende wet, metghaders de warandeerders van de saeyen ende wolle ende voorts diversche notable drappiers, den ix^en^ 9bre 95.

Noopende de warandyze van de wolle.

Poincten, articlen ende ordinantien raeckende de warandise van de wolle, ghecuert ende ghestatitueert tot ghemeen oorbore, conservatie ende welvaren van de saeydraeperie deser stede ende heerlichede, appendanten ende dependanten van diere, by heere ende wet, met advyse ende overeendraeghende resolutie van

(1) Cet article est ajouté à la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 36, in fine de la rubrique 8.

(2) Cet article est mentionné en note dans la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 35, à la rubrique des teinturiers.

den pachter van de loye ende respective collegien van de warandeerders van de saeyen ende van de wolle, metghaeders diversche notable drapiers, zo hiernaer volcht.

[1] Alvoren dat gheene cooplieden, plooters ofte andere heml. en vervoorderen binnen 't bestreck van den ambachte wolle te vercoopen an eenighe drapiers, nochte de zelve drapiers van heml. die te coopen, by wat middele ende in wat manieren dattet zy, niet meer in de mart dan daerbuuten, beneeden de xxv ponden dan daerboven, Brugsch ghewichte dan andere, sonder de zelve behoorlick te doen waranderen by den warandeerders daertoe ghecommitteert ende gheeedt, op de boete elck copere ende vercoper van thien ponden par., ende bovendien op de verbuerte van den goede ten laste van den vercoper, te bedelen de zelve boeten ende verbuerte in de manieren hierachter verclaerst.

Wel verstaende nochtans dat de cooplieden ofte factuers niet ghehouden en zullen wesen de wolle, die zy in groots innecoopen ende ontfanghen zullen, ter warandise te presenteren dan alleenlick zo wanneer zy die uutventen, penighen ende distribueren zullen ter sleete ende ghebruycke van de draperie.

[2] Item, dat gheene drapiers, ofte die metter saeydraperie heml. onderwynden, en zullen vermoghen te copen nochte in enigher manieren te veroorboren ende ghebruycken totter saeydraperie, niet meer tot reeden van doucken dan van andere dierghelicke stoffien, eenich uutstick by den warandeerders verleyt ende uutgheworpen ; dan moeten den cooplieden, plooters ofte huerlieder facteurs 't zelve uutstick vercoopen ende uutleveren buuten den ambachte an de wevelaers ofte andere om elders te vertransporteren, op ghelycke boete ende verbuerte als boven. Dies zullen de zelve cooplieden, ploters ofte facteurs ghehouden wesen, telcken daertoe ghenopt, versocht ende bemaent zynde, present de warandeerders, bewys ende renseign te doenen waer zy met 't voorn. uutstick bevaeren zyn, ende deshalven hemlieden purgieren by eede, sonder 't zelve te moghen weygheren ofte t' ontsegghen, op de boete van vj lb. par. ende daertoe gheconstrengiert te zyne metter heerlycke handt.

[3] Item, is ghecontinueert den sallaris van de warandeerders van te moghen heffen van elck hondert pondt wolle, by heml. oversien ende ghewarandeert, xvj s. par., ende voorts naer advenante ghelyck als heml. gheconsenteert is gheweest in de jaere 1585, ende dit tot weroupen.

[4] Item, also de warandeerders clachtich ghevallen zyn van het groot desordre ommegaende in huerl. werchalle, van de gonne aldaer van buyten t' huerlieder beliefte uute ende inne commende, daerdeure de zelve warandeerders dicwils beledt worden in huerl. werck, so is verboden ende gheinterdiceert eenen iegheliken te commen in 't secreet van de voorn. waranderynghe, ghedurende den tyt dat de voorn. warandeerders zyn werckende, dan alleenlyck de gonne die aldaer van doene hebben in eedt zynde, telcken op de boete van iij lb. par.

[5] Blyvende voorts alle andere poincten, cueren ende ordonnantien op 't faict van de voorn. wollewarandyse, in voorleden tyden ghemackt ende ghestatueert, die by deese jeghewoordeghe ordonnantien niet en zyn ghecorrigiert, verandert nochte ghelimiteert, in huerl. crachte, force ende viguer.

[6] Ende opdat alle de voors. cueren, statuten ende ordonnantie, metghaeders de gonne die hiernaemaels noch zullen moghen daerby ghevoucht wesen, te bet moghen onderhouden ende gheexecuteert worden, ende de warandeerders ontsleghen ende bevryet van de reprochen die in voorghaende tyden by zommeghe quaetwillighe heml. angheseyt moghen hebben gheweest, dat zy waeren wroughers ende aendraeghers van de verbuerten, de zelve cueren ende huerl. officie concernerende, zo zal by den bailliu, van wiens officie princepaelijck 't zelve dependeert, ghestelt ende gheconstitueert worden, met advyse van de wet, eenen commis, kennesse hebbende van den ambachte, 't sy den pachter van de loye ofte andere daertoe bequaeme, die in handen van de wet solempnelyck sweeren ende eedt doen zal, wel ende strictelyck de voors. cueren, statuten ende ordonnantie van poincte te poincte te doen observeren, alle faulten, ghebreeken ende contraventien te ondersoucken, ontdecken ende achterhalen, jeghens d' overtreders te procederen sonder eenighe jonste, verdrach ofte dissimulatie, tot executie van de penen, bruecken, boeten, verbuerten ende amenden in de zelve cueren ende ordonnantie begrepen, ende voorts al meer te doenen, metghaders te ghebruucken ende exerceren, onder d'authoriteyt van den bailliu, alzulcke voerder macht ende moghentheyt in 't gonne voorschreven ende dat dannof dependeert, ghelyck als toebehoort ende vermach te useren den pachter van de loye in 't gonne concernerende 't faict van de draeperie ende warandyse van de saeyen, behoudelyck alleene dat de kennesse, judicatuere ende wysdom van de voors. boeten, verbuerten ende amenden toestaen ende competeren zal 't college van de wet, voor de welcke alle callaingnen dienangaende by den voorseyden commis van de wollewarandise, midts d' adjonctie van den heere, ghevest, beleedt ende vervolcht zullen worden ghelyck als andere 's heeren zaecken, ghaende de boeten in drien, te weten een derde den heere, een derde [den] commis ende 't resterende derde den outaer van Ste Niclaeis, ende de verbuerten van den goede in ghelycke drie deelen, den heere ende den commis elck een derde ende 't dander derde den aermen.

Aldus ghedaen, ghesloten ende ghesolveert by jonker Ferdinande de Wargny, bailliu, ende 't college van de wet in camer, ter presentie ende met advyse van den pachter van de loye, den warandeerders van de saeyen ende van de wolle, metghaders diversche notable drappiers hiertoe specialick ghecommiteert ende vergadert op den vj^en^ 9^bris^ 95, ende daernaer uutgheropen ende ghepubliciert ter bretesque op tsondachs den 19 novembris 95 (1).

[*f°* *31*] Nopende de vulders ende verwers.

Op den ix^en^ meye 1596, ter verghaederynghe van heere ende wet, warandeerders van de sayen ende van de wolle, metgaders diversche cooplieden ende notable drappiers, was ghesloten ende gheresolveert dat de vulders van nu voorts anne gheen meerder nochte hoogher loon en zullen hebben ende heffen voor het

(1) Cette ordonnance est reproduite à la suite de la keure de 1576, AA 4, f° 45 sq.

vullen van elc say dan acht stuvers (1). Inschelycx dat de verwers niet meer en zullen nemen voor het blauwen van de sayen dan ten advenante van vier schellynghen grooten van den sticke (2).

Voorts, op de requeste ghepresenteert by ende van weghen de scherriers van de witte sayen, was gheconsenteert dat van nu voorts de scherriers zullen moghen legghen alderhande goet, wit ende zwart, behoudens dat zy bequaeme platsen van huusen daertoe hebben, ten zegghen van de warrandeerders, metgaders twee passen omme elc ghoet byzundere ende verscheden van anderen up te reeden, midts dat de zelve scherriers op witte loydaeghen gheen wit ende zwart ghoet te zaemen ontfanghen ende doen loyen en zullen, nemaer elcke soorte apart ende op verscheden daeghen, op de boete van zes pondt par. telcker reyse contrarie doende, te bedeelen een derde den pachter, een derde den aenbryngher ende 't resterende derde den outaer van Ste Niclaeys (3).

[*f° 48*] Nopende de vier ermyne sayen.

Alzoo dat alle dobbel witte sayen, die deur heurl. ondeucht ende ghebreken by de warrandeerders in de zelve sayen ghezien ende bevonden niet weerdich om loyen noch om prenten, cryghende waeren iiij ermynen ende by den drappier niet meer vercocht en waeren dan voor verwesayen, tot ghrooten naerdeele ende schade van den drappier, deurdat men se niet en heeft moghen wit uuytpacken, omme daerinne te voorzienen is by heere ende wet, metghaders de warrandeerders van de sayen ende de notable van den ambachte, gheconsenteert dat men van nu voorts anne alle iiij ermynen wit loyen ofte prenten zal, elck naer zyn deucht, te weten de gheloyde met drie loyen ende een schelpe op een loot ende de prenten twee loyen ende op een loot een cruys ende een schelpe, die men zal moghen uuytepacken wit, mits dat men de zelve sayen eerst de coorde breken zal ende daernaer wederomme ter halle presenteren, omme gheviziteert ende de lanckte daerop ghesleghen te zyne, alles conforme zooals op het dicke vullen van de witte dobbel sayen ende fyne prenten in 't xxij^{e} article van de iij^{e} rubrycque van de ceuren van den ambachte breder ghezeyt staet, ende voorts op de boete aldaer beghrepen, te distribueren naer 't ghewach van den zelven article ; ende alle iiij ermynen die niet ghoet ghenouch bevonden zyn om loyen ofte prenten, zullen blyven als ander verwesayen, ende men zal ze gheven een ermyne, al welcke ghevulde sayen zullen gheleyt ende ghestickt worden op drie vierendelen en half, ende dat up de boete als ander sayen (4).

---

(1) Cet article est ajouté à la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 24, in fine de la rubrique 5.

(2) Cet article est ajouté à la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 36, in fine de la rubrique 8.

(3) Ce dernier article est ajouté à la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 30 v°, à la suite de la rubrique 7.

(4) Cet article est ajouté à la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 16 v°, à la rubrique 3, où il porte le n° 37.

Nopende de scherriers.

Item, is gheceurt dat alle scherriers ghehouden werden, telcken loydaghe als zy wit ghoet ter halle presenteren, alle sayen passerende den drappier t' huys te leveren ofte ten zulcken coopmanshuuze daer 't den drappier hem belasten zal, emmers uuyterlick voor het ommecommen van den naerstcommenden loydach, op de boete van xxij s. par. van den sticke ; dies zullen de voorzeyde scherriers de wete doen an de drappiers, ten fyne van heurl. sayen, daer beterynghe toe staet, te commen beteren binnen den tyt voorschreven, ende, daer den drappier in ghebreke wert de voorz. beterynghe te doenen, wert de boete t' zynen laste (1).

Aenghaende conreders.

Zoo inschelyx de conreders ghehouden werden alle fyne witte sayen ende fyne coleuren in de halle te beteren, zonder daeruuyte te draeghen, ende de zelve binnen den zelven daghe ofte tzanderdaechs voor de noene elcken coopman ofte drappier thuys te leveren, op de boete van xj s. par. van elcken sticke ; dies zullen alsvooren de voorzeyde conreders, om de beterynghe te commen doenen, de drappiers ende verwers adverteren in tyden ende wylen ; ende daer de voorzeyde drappiers ende verwers in ghebreke blyven zullen, wert de boete t' heurlieder laste.

Ende anghaende de dobbel bleckaers zyn de conreders ghehouden, telcken als zy doen loyen, binnen den derden daghe de zelve in 't scherriershuys te beteren ende elcken coopman ofte drappier thuus te leveren, op de boete van xxij s. par. van den sticke (2).

Raekende den verwer.

Item, is ghekeurt dat de verwer, wanneer hy blauwe sayen doet uuytstellen, ghehouden is die binnen den zelven daghe ofte uuyterlick tzanderdaechs daernaer te schudden ende elcken coopman ende drappier thuys te leveren, op de boete als vooren (3).

Confirmatie van den inhouden van zeker article in de ceuren van de saydraperie.

Item, is gheconfirmeert ende gheratifiert 't inhouden van den vij^{en} article in de rubrycque van de ghemeene zaeken, ende merckelick daer ghezeyt staet, dat elcken coopman de sayen die hy coopt wert ghehouden op te reden, zonder die te moghen wisselen directelick noch indirectelick in eenigher manieren, op de verbeurte van den ghoede ; dat 't zelve te verstaenen is generaelick ende

(1) Cet article est ajouté à la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 31, à la suite de la rubrique 7.

(2) Ces deux articles concernant les conreders sont insérés dans la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 28, à la suite de la rubrique 6.

(3) Cet article est ajouté dans la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 36 v°, à la fin de la rubrique 8.

hem betreckt tot alle cooplieden die verboden zyn gheene sayen te wisselen, niet meer an de verwers ofte conreders dan andere, noch oock die te moghen uuytleenen, manghelen ofte alieneren, an wie dat het zy, voor anderstont de zelve by heml. opghereet zyn, op de verbeurte als voorzeyt is.

Actum ter generaele verghaederynghe van heere ende wet, warrandeerders van de sayen ende notable drappiers, daertoe gheconvoceert op den xviij^{en} decembre 1598 ende uuytgheroupen ten bretesque den iij^{en} lauwe xv^{c} vier mael twyntich neghenthiene (1).

[*f° 54*] Nopende 't vercopen van traen by de wynckeliers.

Omme de merckelicke ontrauwe ende fraude die men by experientie bevynt omme te ghaenen onder de wynckeliers, vercopende ende uuytpenighende traen voor raepolie ofte emmers de raepolie daermede mynghelende, zulcx dat de drapiers met zulcke ghemynghelde olie smouttende heurl. wolle, worden de sayen, met de zelve wolle by heml. alzoo ghereet, bedorven, tot grooten schaede, griefve ende intereste van de saydraperie dezer stede, zoo is 't, omme daerinne te voorzienen, dat men van heere ende wets weghe verbiet ende interdiceert, wel ende expresselick alle wynckeliers, dat niemant hem en vervoordere te vercopen, 't zy in groots ofte andersins, noch in heurl. huus te hebben ende houden eenich traen, veele min daermede te mynghen de raepolie die zy vercopen ende uuytpenighen, d' eerste reyze op de boete van vyftich carolusghuldens, de ij^{e} reyze op dobbel boete ende de derde reyze op ghelycke dobbel boete, ende hemlieden verboden te zyne den styl ende neerynghe van wetteware voor alzulcken tyt als de wet redelyck zal bevynden. Voorts dat alle de gonne eenich traen jeghenwoordelyck in huus hebbende, 't zelve zullen ruymen ende buyten 't district dezer saydraperie vertransporteren onthier ende achte daghen, op ghelycke boete van vyftich carolusghuldens als vooren. Dies zal den officier vermoghen bezouck te doenen in de huuzen van de wynckeliers, ter presentie van ceurbroeders, t' allen tyden als 't hem zal believen.

Elck wachte hem van misdoenen, want men zal nieuwe toezicht nemen ende niemant spaeren.

Ghepubliceert den v^{en} decembre xv^{c} neghenentneghentich.

[*f° 55*] Nopende de warrandyze, coopen ende vercoopen van de wolle.

Omme te verhouden de meenichfuldeghe frauden ende abuusen die men by experientie heeft ghezien ommeghaen onder de cooplieden van de wolle ende andere heml. gheneerende met factuerien van wolle, jeghens ende in vilipendentie van de loovelick cueren, costumen ende statuyten dezer saeydraperie, te meer tyden op 't faict van de warandyse van de wolle ghedresseert ende ghemaeckt, grootelick tot naedeele van den ghemeenen ambachte van de voors. draperie, soo is by heere ende wet, met advyse ende overeendraeghende resolutie van den

(1) Idem, f° 40, après la mention de la publication de la dite keure.

pachter van de loye, warrandeerders van de sayen ende van de wolle, metghaders diversche notable ende ghemeene drappiers dezer voorzeyde stede ghoetghevonden, gheordonneert ende ghestatueert dat van nu voorts anne alle de cueren ende ordonnantien, voormals op 't faict van de voors. warrandyze van de wolle ghemaeckt, punctuelick ende strictelick zullen zyn onderhouden naer huerlieder vorme ende inhouden, waernaer de warrandeerders van de wolle hemlieden in 't warrandeeren preciselick zullen moeten reguleeren, omme 't welcke te doen effectueeren zal den bailliu ofte zynen stadthouder, in de platse van eenen commis, die in voorleden tyden daertoe was ghestelt ende gheauthorizeert, last ende neerstich toesicht draeghen ; ende omme de faulten ende contraventien te bet te ontdecken, vynden ende achterhalen, telcken als 't hem belieft, ('t welcke hy ghehouden werdt te doenen ten minsten eens de weke), zal hy ter verghaderynghe van de voorzeyde warrandeerders in de wollehalle, acces ende inspectie hebben van huerl. bouck, aen wien de zelve warrandeerders ghetrauwelick op huerlieder eedt, dies verzocht zynde, zullen te kennen gheeven alle de faulten ende ghebreken hemlieden ter kennesse ghecommen, bevonden ofte achterhaelt, omme ten laste van de overtreders gheprocedeert te zyne tot executie van de peynen, boeten ende verbuerten by de cueren ende ordonnantien ghestatueert.

Ende updat teenemaele alle occasien van fraude worden gheweert, soo is boven de voorghaende cuere van nieux ghecuert ende gheordonneert, dat generaelick alle de wolle die alhier zal worden verdrappiert, eerst ende alvooren, eer die by den drappier zal moghen zyn ghehuust ende opghedaen, zal moeten zyn ghepresenteert ter warrandyze, omme te onderstaenen de censure ende ordonnantie van de voorzeyde warrandeerders, telcken op de verbuerte van den ghoede, te weeten als den coop ende leverynghe gheschiet binnen 't bestreck van den ambachte ten laste van de vercoopere, ende op de boete van xx lb. par., ten laste van de drappier ; ende als den coop ende leverynghe gheschieden zal buyten den ambachte ende dat de wolle by den drappier alhier wert anghebrocht, zal de verbuerte van de ghoede, by omissie van de warrandyze, weezen ten laste van de voorzeyden drappier, zonder voorder boete, 't en waere dat de zelve wolle, alzoo van buyten aenghebrocht by den drappier zelve ofte by zynen ghebuer ofte vriendt, subject zynde dezer saeydraperie, uuyt zynder naeme waere ghecocht, ghescheeden ende ghepackt ter platse, daer de zelve open ende onghepackt hadde gheleghen, in welcken ghevalle den drappier gheexcusseert wert van alzulcke wolle ter warrandyze te brynghen, nemaer zal ghestaen, midts ten ancommen van diere ende eer hy de zelve zal moghen opdoen, daerof de kennesse te doenen an de voorzeyde warrandeerders, ten minsten an twee van heml., die dannof zullen houden ghoede ende ghetrauwe notitie in huerlieder hallebouck ende afnemen den eedt van de voorzeyde drappiers ofte van de gonne de voorzeyde wolle ghepackt hebbende, voor welcke noticie de voorz. warrandeerders zullen moghen heffen voor sallaris een stuver van elcken sack, zonder meer, ende die in ghebreke werdt de voorzeyde kennesse an de warrandeerders alzoo te doenen, zal incurreren de boete van xx lb. par.

Item, dat van nu voorts niemant en zal vermueghen hem te onderwynden

met coopmanschap ofte factuerie van wolle ende t' saemen te drappieren, nemaer moeten heml. houden an 't deene ofte 't dandere, op de boete van lx lb. par. voor d' eerste reyse, de ij^e reyse op dobble boete ende voor de derde reyze op ghelycke boete ende arbitrale correctie ; wel verstaende dat zoo wie hem moeyen zal met coopmanschap ende factorie van wolle, en zal oock gheenichsins vermoghen te doen spinnen nochte ooc hem onderwynden met ghaerne te coopen ofte vercoopen, op ghelycke boete als vooren [a].

Item, opdat den drappier te bet mach wezen gherieft, is ghecuert ende gheordonneert dat voorts anne alle de wolle die alhier by den vremden coopman ter vente anghebrocht werdt, eer anderstont die zal moghen zyn ghelost ende vercocht an de cooplieden ofte opslaeghers, zal eerst ende alvooren moeten te coope ghebooden zyn publyckelick met het clyncken van de becken, ten behouve van de ghemeen drappier die de preferentie zullen hebben voor de voorzeyde cooplieden ende opslaghers omme die te coopen, 't zy een zack, twee ofte meer naer huerlieder gherief, den tyt van xxiiij uren naerdat de zelve wolle aenghebrocht ende gheclonckeu wert, up peyne van by de cooplieden ende opslaghers die de voorzeyde wolle ofte partie van diere, voor den voorn. tyt ofte oock daernaer zonder gheclonckeu te zyne, ghedynghet ofte ghecocht zullen hebben, te boeten xx lb. par., alle de voorzeyde boeten ende verbuerten te bedeelen conforme de voorghaende cueren ende ordonnantien up 't faict van de voornompde warrandyze uuytgheghaen.

Aldus gheresolveert, ghecuert ende gheordonneert ter camer ter generaele verghaderynghe als boven op den iiij^en april zesthien hondert, ende ghepubliciert ter bretesque op den ix^en der zelver maent daernaer (1).

[*f° 57*] Nopende het vieren ende onderhouden van de zondaeghen ende heylichdaeghen.

– – –

[*f° 58*] Item, dat de varwers, correders, potbackers ende dierghelijcke ambachten ende neerynghen, dannof 't werck noodt ghecontinueert zyn meer dan een dach, huerl. werck zullen moeten beschicken dat zy dies afhouden ende abstineren op andere heyleghe daghen, dat zy 't zelve zoo doen dat zy daeromme den goddelicke dienst, zonderlynghe van de messe, niet en verlaeten, noch heml. en vertooghen in 't werck ofte werckclederen, om niemandt te ontstichten, zonder nochtans op de voors. zondaeghen ende heyleghedaeghen vier te steken in 't fornois ende huerl. werck eerst te beghinnen, op de boete van lx lb. par.

– – –

[a] [*En marge :*] Dit article is gheroyeert by advyse van warandeerders van saeyen ende van de wolle als meer schaedelyck dan profitelyck voor de ghemeente.

Ghedaen ter camer den xxij^en 10bre 1601 in 't volle college.

(1) Cette ordonnance est ajoutée in fine dans la copie de la keure de 1576, AA 4, f°s 49 sq.

[*f° 60 v°*] Aldus gheresolveert in 't volle college op den ix^en^ septembris 1600 ende ghepubliceert ten bretecque tsondaechs daernaer, den x^en^ der zelver maendt.

Nopende de conreeders.

Is ghecuert dat van nu voorts de conreeders gheen saeyn, ter halle ghebrocht zynde, en zullen moghen vandaer vertransporteren, voor anderstondt de zelve al zullen zyn by de warandeerders ghevisiteert ende overghehaelt, op de boete van v s. vj d. par. van den sticke.

Item, dat de voorzeyde conreeders heml. zullen houden ghestoffeert van ontslijp, hebbende by heml. altyts stille ligghende in behoorlycke pitten, ten minsten tot een halff last boven 't ghonne 't welcke zy voor den lopenden tyt telcken veroorbooren ; daertoe ten minsten zy zullen moeten hebben twe pitten, d'eene om het nieuwe ende d' ander om het oude, elck poinct op de boete van xxx lb. par.

Aldus ghedaen by heere ende wet, met advyse van de warandeerders van sayen, op den ij^en^ septembris zesthien hondert, ende ghepubliceert den xxij^en^ octobris daernaer (1).

[*f° 73*] Noopende 't overbrynghen van de ghewanden, 't verteeckenen van diere, metgaders van de zelve uut den ambachte nijet te vertransporteren.

Heer ende wet ghebiedt wel expresselick een yghelick die noch huerlieder ghewanden, 't zy nieuwe ofte oude, ghemaeckt ofte noch te maecken, nyet overghebrocht en hebben in handen van de warandeerders, dat zy 't zelve vulcommen, zonder eenighe achter te houden, binnen achte daghen, op de boete van drie ponden par. van elck verzweghen ghewandt, ten proffyte van den pachter alleene.

Ende in zoo verde yemandt eenighe van zyn ghewanden vercoopt an een andere in den ambachte, werdt ghehouden te commen an de warandeerders ende 't zelve heml. te kennen te gheven binnen achte daghen, omme de verteeckenynghe ghedaen te worden op de naeme van den cooper ; ende werdt daervooren betaelt an de zelve warandeerders, van notitie van elcke verteeckenynghe van elck ghewandt, twee schelle par., oock op de boete van drie ponden par., applickable als vooren.

Ten lesten, dat nyemandt hem en vervoordere eenighe ghewanden te vertransporteeren uut den ambachte, nochte yet den ambachte angaende, als scherhecken ende anders, op de boete van tzestich ponden par. ende de verbuerte van den goede, een derde t' applicquieren den overbryngher, 't ander derde ten proffyte van den heere ende 't leste derde ten proffyte van den pachter van de loye.

Actum ter camere den voorlesten ougst 1608. Ghepubliceert ter bretesque den lasten dito.

---

(1) Ces deux articles se trouvent insérés dans la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 28 v°, à la suite de la rubrique 6.

[*f° 73 v°*] Ordonnantie van gheene saijen te coopen op zondaghen, veranderijnghen van de loijdaghen ende permissie van te doen spinnen ketengaerne.

Heere ende wet, omme te doen sorteeren 't voorghebodt by hemlieden uutghedaen gaen van gheen sayen te coopen ofte ghelt te gheven op sayen op de sondach, metgaders andere redenen heml. moveerende, hebben met preallablen advyse van de warandeerders van de sayen ende wulle, metgaders diversche notable drappiers deser drapperie, verstelt den loydach van het witte goet van den zaterdach op den maendach ende van den wonsdach op den donderdach, daernaer de vulders ende conreeders heml. zullen ghevoughen ende reguleeren in 't zeepen ende leveren van 't smalle goet, ende den dyssendach, wonsdach, vrydach ende zaterdach zullen gheloydt worden de zwarte ende alderhande coleurde sayen, ordonneerende wel expresselick de jeghenwordighe warandeerders ende alle andere successeurs in officie, de voorschr. loydaghen alzoo te doen sorteeren, ende datte by vorme van cuere.

Ten anderen, alzoo men bevyndt by experientie datter diversche uut zyn omme 't fleur deser drapperie t' ontrecken, ende ter dier oorzake gheven an huerlieder drappiers vulle liberteyt van te moghen doen spinnen, zoo is 't, omme 't zelve beneficie alhier onse drappiers nyet t' ontrecken, zoo over ettelicke jaeren gheschiet es, heere ende wet, met advyse als vooren, consenteeren alle drappiers deser drapperie nu voorts an te moghen doen spinnen ketengaerne, alles zonder prejudicie van maerctschut ; dienvolghende zal de cuere ghemaect op 't zelve marctschut sorteeren ende in haer vigeure blyven ; ende omme te beter te bevynden 't zelve marctschut, zoo zal den pachter van de loye, presumeerende faictelick contrarie ghedaen te wezen, vermoghen metterdaet te maenen by eede, zoo den drappier als de spinneghe, of 't zelve gaerne nyet vercocht es gheweest buuten de maerct ende in prejudicie van 't zelve maerctschut, op de boete by de voorschr. cuere van 't maertschut ghemaeckt ; inhibeerende ende verbiedende wel expresselick alle drappiers eenighe sayen te doen wercken by andere drappiers werckers, ofte zoo men zeght te doen dueresteken, op de boete van den goede, ende bet voorts op peyne ghestatueert by de voorgaende cuere op 't dueresteken van sayen ; ende den wercker die zulcx bevonden werdt ghedaen t' hebben, arbitraerlick ghecorrigiert te wezen ter discretie van de wet ende warandeerders.

Ghepubliceert, present heere ende wet, ter bretesque den xxvj^{en} van octobre 1608.

[*f° 74*] Ander ordonnantie van nijet te coopen op zondaghen, nochte by de drapiers alsdanne hemlien met sayen an de cooplieden t' addresseeren.

Heere ende wet, bevyndende by experientie de zondaghen ende heylichdaghen, in vilipendentie van de placcaeten van onse gheduchte princen ende diversche onse voorgheboden alhier vercondight ende uutgheropen, qualick onderhouden ende gheobserveert te wesen, duer 't coopen ende vercoopen van sayen op de zelve daghen, zoo es 't dat omme hierinne t' obvieeren ende voorzien wel expresselick ghestatueert es dat nyemant van de drappiers dezer drapperie

hem en zal vervoorderen op den zondach eenighe sayen te presenteeren an de cooplieden, ende oock dat de zelve cooplieden heml. zullen myden ende wachten van eenighe sayen gheduerende den gheheelen zondach te dynghen, coopen ofte ghelt daeruppe te gheven, op de peyne reciproque van te verliezen 't ghelt ende sayen ; ende t' hende dit voorghebodt beter onderhouden zy, zoo zal den heere vermoghen, groote ende faictelicke suspicie hebbende op eenighe van de cooplieden ofte drappiers van contrarie ghedaen t' hebben, de zelve cooplieden ende drappiers te maenen ten eede omme te beter de faulten desen angaende te bevynden, dies zy respectivelick heml. zullen moeten purgieren by eede, op peyne van te presteeren ende betalen de voorscr. boete ende bruecke ; wel verstaende dat de calaingne nyet en zal moghen verstelt wezen tot den naervolghenden zondach, op peyne van te verliesen by den heere 't beneficie van 't maenen by eede.

Ghepubliceert, present heere ende wet, den xxvj^en^ octobre 1608.

[*f° 76*] Van gheen ketengaerne te doen spinnen by den drappier.

Heere ende wet, met advyse ende oproupynghe van 't generale ambacht van de saydrapperie, omme t' obvieeren an de menichfuldeghe clachten die der daghelicks zyn commende by het toelaten van 't doen spinnen van ketengaerne, over ontrent een half jaer gheconsenteert by provisie, ende omme alleenelick te beprouven of 't zelve oorboorlick zoude wesen den ambachte ofte nyet, ende bevyndende duer de voorschr. clachten schadich te wesen an den drapier, ordonneeren by desen wel expresselick een yghelick saydrappier hem te verdraghen van te doen spinnen by zyne huusghenoten oft andere, op de boete van xxiiij lb. par. ende verbuerte van den goede, telckent dies bevonden wesende ; consenteerende naer de publicatie van desen xiiij daghen omme een yghelick zyn gaerne ende wolle inne te trecken, maer zal een yghelick zyn gaerne coopen ter maerct, mits desen vernieut blyvende in alle huerl. poincten de voorgheboden ende statuten ghemaeckt op 't marctschut. Elck wachte hem van misdoene.

Ghepubliceert den iij^en^ meye 1609 (1).

[*f° 80 v°*] Poincten ende articulen anghaende de brandtwere – – – desen xix^en^ decembris 1609.

– – –

[*f° 81 v°*] Dat alle herbergiers, verwers, conreders, backers, brauwers, vulders ende andere, werckende ghemeenelick by nachte by der keese, de zelve keesen zullen hanghen in blecke, eerden oft yseren platen, op de boete als vooren [*i.e.* iij lb. par.] ; ende voort daer bevonden zullen wesen in 't schauwen van de brandtweer eenighe ghebrande plecken oft marcken in coetsen, posten, barderen ofte afschutsels bij 't oftgieten ende anplacken van de kerssen, zullen boeten elck teecken ofte marck als vooren.

(1) Cet article est ajouté à la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 41, après la dite keure.

[*f° 88 v°*] D' ambachten in solemnele processien zullen gaen met 't gonne zy voorstellen zullen in der voughen naerschreven, ghezondert alle de gonne wesende in de ghilde van St Joris ende St Sebastiaen, die volghen zullen ende gaen metten coninck, ne waere eenighe wesende in eedt van huerl. ambacht ofte styl.

1. 't Ambacht van de sayen.
2. Conreeders ende verwers.

– – –

17. Vulders.

– – –

20. Cammers.

Ghepubliceert ter bretesque den x^en^ july 1610.

[*f° 98*] Men adverteert eenen yghelyck van heere ende wets weghe, metgaders de warandeerders van sayen, dat van nu voorts toeghelaeten es alle cooplieden ende drappiers te moghen uutpacken de witte dobbel sticx, zonder de dicke te doen vullen ofte de zelve te doen dickvullen t' haerl. optie.

Ghepubliciert den xiij^en^ novembre 1611 (1).

Men laet weten van heere ende wets weghe dat zoo wye begheert hem te begheven tot saylegghen, dat hem admitteeren zal ende zal vermoghen te legghen zoo swarte als coleurde sayen t' samen.

Ghepubliciert den 13 novembre 1611.

[*f° 105*] Poincten ende articlen ghemaeckt by heere ende wet, met communicatie van de warandeerders van de sayen, metgaders diversche notable daerover gheropen, anghaende 't welvaeren van 't ambacht deser saydrapperie.

[1] Eerst dat voorts anne de vulders alle sayen behoorelyck zuveren van de smoutte, zoowel veruwe als witte, gheen ghesondert, aleer zy de zelve veruwesayen den drappier thuus brynghen omme verlesen te werden ; ende naerdat se verlesen zullen zyn, wederomme by de vulders opghezeept te werden ende daernaer ter halle ghepresenteert omme ghewarandeert te werden naer 't behooren, te weten de dobbel witte sayen met witte zeepe, volghende 't vierde article van de vyfste rubrycke van de cueren, op de boete van elf schelinghen par. van elcken sticke.

[2] Item, dat de zelve vulders van nu voorts anne hemlieden niet en vervoordere eenighe zeepe te huusen, kelderen ofte opdoen, omme te verwercken, tenzy die alvooren ghewarandeert zy by de warandeers daertoe van wets weghe ghecooren ende ghestelt, op de boete van xx lb. par. van elcke tonne, halve ende quartkens naer advenante (2).

[3] Item, alsoo men bevint dat zoowel veruwers als conreders continueelick

(1) Cet article est ajouté dans la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 7 v°, entre les art. 10 et 11 de la rubrique 2.

(2) Cet article et le précédent sont ajoutés à la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 24, in fine de la rubrique 5.

slapen in bedden ghemaeckt van sayen, onder 't dexsel van die alleenelick te oorbooren gheduerende huerl. wercken, ende niet alleenelick zylieden ofte hunne cnapen, maer oock vremde ghesellen, waerduere de zelve sayen vuyl ende vet werden, ende alsoo mette zelve vulicheyt gheveruwet werden, daerduere causerende plecken an smout, die by de warandeerders quaelick in 't oversienen connen achterhaelt ofte bevonden werden ; omme waerinne te voorsienen, verbieden dat gheene veruwers, conreders ofte scherriers, veele min huerl. cnapen heml. vervoordere daerinne te slapen noch te laeten slaepen, nochte oock smyten in 't werckhuus op vulle plaetsen, nemaer moeten die legghen van de aerde op lenen ofte plancken, ten einde die niet vul ghemaeckt werden ofte daerover ghelopen met vulle schoen ; metgaders dat de verewers, conreders ofte scherriers heml. niet en vervoordere eenighe uutte te leveren, in wat manieren dattet zoude moghen wesen, niet meer omme 't houden van bruloften, uutvarden ofte andersins, volghende de cueren, op de boete van iij lb. an elcken sticke, welcke boeten, by de warandeerders bevonden zynde, weder den pachter van de loye es ofte niet, zullen de zelve moghen opgheteeckent ende notitie daerof ghehouden zyn (1).

[4] Item, alsoo men bevindt dat duer de negligentie van de veruwers ofte heml. cnapen de coluerde lysten zeere gheschent werden met schueren van de ghaten, duerdien zy te groote matteen daerof maken, ende alsoo duer 't ontnayen ende 't uutheffen de voors. lysten zeere zyn schuerende, omme waerinne te voorsienen, zoo verbiet men als vooren dat gheene veruwers ofte heml. cnapen vervoorderen meerder matteen te maken dan van vier sayen t' seffens, op de boete van vj lb. par. van elck mattee ; boven welck, indien de zayen gheschuert worden nietjeghenstaende 't onderhoudt van de voorn. matteen, zullen de veruwers boeten van elcken stick xxij s. par. van d'ordinaire betalynghe van sticken ofte prenten (2).

[5] Item, dat de conreders voorts anne de sayen behoorelyck hoeselen, dat de egghen op anderen accorderen, opdat die by de scherriers te beter gheleyt ende ghestickt moghen werden ; ende naerdat se de sayen ghedroocht zullen hebben, zullen die van nieulx drooghe winden ende laeten staen twaelf hueren op den stock, ten eynde alle rompelen ende necken moghen uutghaen ; ende daernaer alsoo ter halle presenteeren, zoowel colueren als zwarte, op de boete van elf schelynghen par. van elcken dobbel say, enckel naer advenant (3).

[6] Item, dat de scheriers gheen sayen en zullen laeten ligghen in de rompels, maer alsoohaest als die by de warandeerders zullen besien zyn, sullen de in de sayhalle strex toeslaen, aleer zy die thuus vooren ; daernaer behoorelyck ghestickt

---

(1) Cet article est ajouté dans la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 28bis, à la suite de la rubrique 6.

(2) Cet article est ajouté à la copie de la keure de 1576, AA 4, f° 36bis, in fine de la rubrique 8.

(3) Cet article est ajouté à la copie de la keure de 1576, AA 4, où il figure à la suite de la rubrique 5 (f° 28bis).

ende gheleyt zynde, zullen die in de perse sluyten ten minsten den tyt van twaelf hueren, op de boete van j s. par. van elck stick (1).

[7] Item, dat niemant hem en vervoordere eenighe huercnechten anne te nemen, tenzy dat hy alvooren consent hebbe van de warandeerders met advyse van der wet, die daerinne sullen resolveeren ende disponeeren ten welvaeren van den ambacht, op de boete volghende de cuere.

Actum den xxiiij^en^ novembre 1612 (2).

De naerschr. persoonen zyn by heere ende wet ghecooren omme te wesen warandeerders van de zeepe : Maerten Boey, Jan Strabant, Andries de Coussemaker.

Ghepubliciert ter bretesque den xxv^en^ 9bre 1612.

[*f° 108*] Reghel van de warandise van de zepe, ghestelt by heere ende wet op den xxix^en^ 9bre 1612 – – –.

1. De warandeerders van de seepe zullen huerl. huere houden alle dissendaeghe van den neghen tot den thien hueren, ende, indien den dissendach compt up meschdach, 's maendaeschs ter ghelycke huere voor de noene, dies verzocht zynde, omme te warandeeren de zeepe te beecke ancommende, ter beecke, ende te waeghen ancommende, in de sayhalle, alwaer die beweecht zal wesen.

2. 't Recht van de warandise wert van elcke tonne xvj s., ende den cuuper van oopen te slaene iiij s. ; de halve tonnen ende quartkens naer advenant.

3. 't Recht van de warandeerders wert betaelt half ende half by den vercooper ende cooper ; ende waer 't zaecke dat de zeepe onghave bevonden waere, zal den vercooper alleene 't recht betaelen.

4. Item, alle de ghonne die de warandeerders zullen employeeren op onghetideghe daeghen zullen betaelen dobbel recht.

5. Item, zullen de warandeerders den pachter van de loye ghehouden zyn gheleet te doene in 't besouck van alle de vuldershusen, alle maende ofte meer, dies noot wesende, mits by den voorschr. pachter betalende elcken warandeerder xx s. par. voor huerl. ommeganck.

6. Item, zal den pachter met de warandeerders vermoghen besouck te doenen in alle verholen platsen, zonder eenich refus ofte belet, omme te besoucken of daer eenich onghewarandeert ende onbehoorelyck ghoet zoude moghen wesen, op de boete van x lb. par.

7. Item, dat niemant, wye hy zy, zal aen eenighe vulders zepe vercoopen ; ende oock en zullen de vulders gheen ghoet vermoghen te houden, tensy dat se alvooren ghewarandeert zy ende gheteeckent met het behoorelyck marck dat daertoe gheordonneert sal wesen, op de boete van xx lb. par. van elcke tonne, halve ende quartkens elck naer advenant.

[8] Item, alle de ghonne die de warandeerders vandoene heeft zal hem

(1) Idem, f° 31 v°, in fine de la rubrique 7.

(2) Cet article est ajouté à la copie de la keure de 1576, AA 4, où il figure in fine de la rubrique 4 (f° 21). Au lieu de *huercnechten* on y lit *leerknechten*.

addresseeren aen den cuuper die daertoe gheordonneert zal wesen omme de warandeerders te someren.

[9] Item, dat niemant, wie hy zy, de warandeerders in feyt van haerl. officie zal moghen beclachte, beschimpe, injurere ofte eenich belet doen, op de boete van x lb. par. ; ende zullen de warandeers in alle de voorschr. poincten ghelooft wesen op huerl. eedt.

Ghepubliciert ter bretesque den 2^en^ x^bre^ 1612 (1).

[*f° 122*] *Règlement concernant:* op te slaenen, anveerden ofte hunne huusen te verheuren an eenighe vremde personnen – – –.

– – –

[*f° 122 v°*] Item, dat alle de ghonne anvert hebbende eenighe jonghe ghesellen, jonghe dochters ofte kijnderen omme te leeren heml. ambacht, 't zij van saijwercken, spinnen, spoelen ofte eenich ander hantwerck, tzijdert een jaer herrewaerts, dat zij insghelicx de zelve commen overgheven ende an de voors. wet de kennesse commen doen als vooren, op de boete van xx lb. par., zoo zij van ghelicke vorts an gheen meer en zullen vermoghen op te slaene zonder consent als vooren, op de boete van lx lb. par., te bedeelen als vooren. [*12 mars 1617 — publié à nouveau les 25 mars 1618 et 22 juillet 1635*].

[*f° 130 v°*] Acta den xj^en^ july 1619.

Men ghebyedt van heere ende wets weghen, dat gheen vulders heml. en zullen vervoorderen eenighe sayen te brynghen ten huyze van de saylegghers oft sceriers op zondaghen nochte heylighe, op de boete van x lb. par.

Item, dat de vulders op zondaghen ende heylighe daghen voorn. gheen sayen en zullen laten volghen uyt heml. vulderyen an de drappiers, op de boete van v lb. par. ten laste van de zelve vulders.

[*f° 133*] Recoeuil ende cort begryp van de statuyten ende politicque ordonnantien dezer stede – – – – ghepubliceert den xix^en^ july 1620.

– – –

[*f° 140*] Gheen muelenaers, vulders, noch ymant anders, wye hy zy, eenighe perdebeesten ofte coyebeesten zullen vermoghen te houden, niet meer 's wynters dan tsoomers, tenzy hebbende bequame platse om dye te pastureren in beslooten weiden oft wel dye op 't stal houdende – – –

[*f° 146*] Tot beter onderhout van de warandyse van de zeepe, zyn by mynen heeren van de wet gheceurt ende ghestatueert de naerscreven poincten ende articlen, naer de welcke een yghelick hem zal hebben te reguleren.

---

(1) Cette ordonnance est ajoutée dans la copie de la keure de 1576, AA 4, après la rubrique 5 (f° 24bis).

1. Alvooren zullen by heere ende wet ghecooren zyn drye warandeerders, dye toesicht zullen hebben van de zelve zeepe, van de welcke de twee zullen weesen van de notabelste vettewaeriers oft wynckeliers ende den derden een volder, de welcke ghecreert zullen worden jaerlicx den derden Paesschedach.

2. Item, zal heml. by de wet verkent zyn een dienaer oft cnape, daertoe alsnu ghecoren es Simon Byterdynck, cuyper van zynen style, wiens officie wert alle de tonnen, halfve tonnen, quartkens oft vatkens dye ter warandyse worden ghepresenteert open ende toe te doen, ende de gonne passerende warandyse te branden met de slachlettre H ende de versteecken tonnen met de lettre V, heffende voor zynen sallaris iiij s. par. van elcke tonne, halfve tonnen ende quartkens naer advenant.

3. Alle cooplyeden, facteurs ende opslaghers van zeepe zullen de zelve ter warandyse bescicken in de sayhalle, alwaer dye ghewarandeert worde.

4. De voorscr. warandeerders zullen heffen van hun sallaris thien stuvers van elcke tonne, daerin begrepen 't recht van de cnape bedraghende iiij s. par., soo vooren gheseyt is.

5. Ende tot beter onderhout van de zelve warandyse zullen alle vulders ende hun huysghesin, telcker maende, present scepenen, heml. expurgieren by eede dat zy gheen zeepe zullen verwercken, doen noch laten verwercken dan de gone zynde warandyse ghepasseert gheweest ende ghemarct by de knape met de lettre H als vooren, metgaders met de lettre van de maent ende jare wanneer dye ghewarandeert zyn gheweest, op arbitraire correctie ende verbeurte van den ghoede, een derde ten proffyte van den heere, een derde den anbringher ende het resterende derde tot proffyte van de gonne dye de wet, tot toesicht van de zelve warandyse, zal denomeren ; ende zal den meester moeten verantwoorden voor zijn domestycquen.

6. De zelve volders zullen den eersten donderdach van de maendt, naer de drye maenden dat zy hun eedt zullen ghedaen hebben, den zelven eedt commen vernieuwen in handen voor scepenen als voeren, op de boete van zes ponden par., ende daernaer, ten dien effecte ghesommeert zynde, niet comparerende, zullen boeten de dobbele boete, alles te bedeelen als vooren ende voordere correctie [a].

[7] Es ooc an de zelve volders verboden zeepen in grootz te coopen, tensy de zelve ghewarandeert zy eer anderstont zy dye zullen huusen, kelderen, opdoen oft anveerden, op ghelycke boete ende verbeurte, te bedeelen als vooren, ende dat tot laste van den cooper ende vercooper half ende half.

[8] Item, alle drappiers, cooplyeden, facteurs ende wynckeliers, zeepe vercoopende an de vulders woonende onder den districte van den ambachte, zullen ghehouden zyn te verclaerssen op eedt dat zy an de zelve volders gheen zeepe vercoopen noch leveren en zullen, tenzy dye ghewarandeert zyne ; welcken eedt zy alle jare zullen ververschen ; elc poinct op de boete van x lb. par., te bedeelen als vooren.

---

[a] *En marge de cet article :* Es gheresolveert dat dezen eedt zal ghedaen zyn eens tsjaers, ter weeken naer Paesschen, als alle de gone van den ambachte den ordinairen eedt doende.

Ende indien zy eenighe zeepen an de voorscr. volders vercocht hadden, zonder alvooren den voorscr. eedt ghedaen te hebben, ghenomen ooc dat de zelve zeepe ghewarandeert hadde gheweest, zullen boeten thien ponden par., te bedeelen als boven.

Ghepublieert den 27^en^ 8bre 1629.

[*f° 160 v°*] Acta den xiij^en^ juny 1626.

De wet, met praeallable advys van de warandeerders, om te praecaveren ende beletten de disordren dye daghelicx gheschyeden onder de gone heml. generende mette sayterye, verbyet an alle verwers, conreders, vulders ende scerriers, dat zy heml. niet en zullen vervoorderen in betalynghe van hun sallaris te ontfanghen eenighe waren, nemaer zullen den zelven hun sallaris ontfanghen in specie van ghelde, op peyne dat den gone daerjeghens doende zal verboden worden zyn styl ofte neerynghe niet t' exerceren, boven zulcke andere correctie als men zal vynden te behooren.

Ende de voorscr. persoonen zullen schuldich weesen eedt te doen 't gone voorscreven punctuelick te observeren ende doen observeren ; welcken eedt zy zullen commen ontluycken dyssendaghe eerstcommende, ten neghen uren in scepenecamere, ende alsoo consequentelick van jare tot jare in 't vernieuwen van heml. eedt [a].

Van ghelycken es verboden an alle cooplyeden van sayen ende drappiers, an de voorscreven verwers, conreders, vulders ende scerriers eenighe sayen, zeepe, indigo, weet, crappe, hout, slyt, oft andere soorte van ware te vercoopen ofte te doen verdienen, directelick noch indirectelick, op verbeurte van de zelve waren ten laste van den vercoper, een derde den heere, een andere derde den outaer van St Niclays ende het resterende derde den anbryngher.

[*f° 161*] Boven de voorghaende statuyten, ghemaect op 't faict van de warandyse van de zeepe, es noch gheceurt 't naervolghende.

Te weeten dat gheen cooplyeden, nyet wesende wynckeliers, heml. zullen vervoorderen eenighe zeepe op te slaen, 't zy by factorie oft coope, tenzy dat voor het huysen oft kelderen der zelve de kennesse danof ghedaen zy an de warandeerders by billiette onder heml. hantteecken, inhoudende specificatie ende de nombre van de tonnen, halfve of quartkens, dye zy zullen ontfanghen hebben, t' elcker warf op de boete van x lb. par., te bedeelen volghende 't voorghaende reglement.

Item, de zelve cooplyeden werden ghehouden pertinent bewys ende renseing te doen van de uuytleverynghe van heml. zeepe an de voors. warrandeerders, t' allen tyden dies verzocht zynde.

De zelve warrandeerders zullen vermoghen innout te nemen, ten huyze van de cooplyeden van zeepe, met den gone dye daertoe toesicht zal hebben, t' allen tyden als 't heml. beliefven zal.

---

[a] *En marge mention de prestation du dit serment le 17 juin 1626 de 2* conreders, *3 foulons*, 4 witte scerriers, *2* verwers et *l'après-midi de 3* witte conreders *et 5* vulders. *En marge :* gepubliceert den XIIII^en^ juny 1626.

Item, alsoo by voorghaenden ghebode ghestatueert es dat de cooplyeden, facteurs ende opslaenders van zeepe de zelve moeten bescicken in de sayhalle, om aldaer ghewarrandeert te worden, es ooc gheordonneert dat de zelve zeepe aldaer zal moeten ghehaelt worden by den vulder oft den gonne dye de zelve ghecocht heeft, oft wel ter beecke als dye aldaer ancompt ende den coopman begheert dye aldaer ghewarrandeert te hebben, alles behalves satisfactie ende contentement van den vercooper.

De warandeerders zullen houden heurl. ordinaire daghen sonder meer, te weten 's dysendachs ende 's vrydachs, 't en ware dat een van de zelve daghen feestedach ware, als wanneer zy ghehouden worden den naervolghende daghe te warranderen, belastende nietmin heml. ooc op andere daghen te warranderen, midtz heffende xxxij s. par. van de tonne.

Ende alsoo ter letste creatie van de warrandeerders heml. voorghehouden was, dat zy alle de zeepe zoude waranderen op haere deught ende werde oft prys, soo is nu gheordonneert dat zy de zeepe, niet vroom oft bastant zynde voor de sayen, zullen versteecken ende de tonnen van diere branden met de lettre V.

Synde vorts an den toesiendere oft bailliu van de zelve zeepe belast te doen presteren den eedt ten viij^{en} article van 't voorghaende reglement gheregistreert.

Ghepubliceert den xiiij^{en} juny 1626.

[*f° 162*] Acta den xx^{en} juny 1626.

De wet ordonneert dat alle de drapiers den sallaris oft loon van de scerriers zullen betalen t'elcken achte daghe, ende de gonne van de vulders ten veerthien daghen, sonder eenich uuytstel oft dilay, op peyne van by executie daertoe dadelick bedwonghen te worden, soo by andere ordonnantien ghestatueert es.

[*f° 163 v°*] Acta den 20^{en} 10^{bris} 1629.

De wet, tot voorderynghe van den ambachte van de saydrapperie, hebben geordonneert ende gestatueert dat nijemant, niet gebooren binnen Hondschoote oft de proostie van diere, metgaders Leyzele, Houthem ende Killem, en zal moghen drappieren, nietjegenstaende dat hy begeerde 't recht te gheven.

Wel verstaende nochtans dat alle de gonne, binnen de voorschreven platzen gebooren, zullen moghen drappieren ende saywercken als het hemlieden zal goet duncken.

Es verboden dat de gonne drappierende heml. niet en zullen moeyen met eenighe andere neerynghe, trafycque, styl oft ambacht te doen, waeronder nochtans niet en is begrepen de lansneerynghe.

Ghepubliceert den 23^{en} 10^{bris} 1629.

[*f° 164*] De wet, tot voorderynghe van den ambachte van de drapperie van de sayen, heeft geordonneert geobserveert ende onderhouden te worden de naerschreven poincten ende articlen.

Eerst zullen alle saywerckers hemlieden sayen wercken ende maken naer

hare behoorlicke lancte ende breede, op peyne van de schade, zoo van beterynghe als anderssins, an den drappier te betaelen, 't en ware dat de faulte geschiet ware deur culpa van den drappier.

Niemant en zal eeneghe gevolde sayen noch sticx meer veruwe gheven, zonder dat die getekent worden met tweede P, op de boete van drie ponden par., ten proffyte van den pachter van den loye.

Alle drappiers zullen hemlieden voorzien van een scheerheck naer de mate van de halle, op de boete van drie ponden par., ten proffyte als boven.

Ghepubliceert den ix^en^ 9bre 1631.

[*f° 166*] De wet last ende ordonneert dat alle de zeepe dye onder de vulders subject de sayhalle zal ghelevert worden ende dat alle de zeepen dye by de wynckeliers, cooplyeden, facteurs ende alle andere zal upghedaen weesen, van nu vortan, eer dat zy de zeepe zullen huyzen oft kelderen, zal ghewarrandeert zyn by de gheswooren warrandeerders van de zeepe, daertoe by de wet ghestelt ende te stellen, te weeten de gonne ter sceepe ancommende zal ghewarrandeert weesen ter sceepe, eer zy vandaer zal moghen vertransposeert weesen, ende de gonne ghebrocht per waghen zal ghebrocht ende ghewarrandeert weesen ter sayhalle, dit alles op de boete van twaelf ponden par. van elcke tonne, de halfve tonnen ende quartkens naer advenant, alles nochtans ter arbitragie van de wet, tot laste van de gonne eenighe zeepe opdoende sonder warrandyse als vooren. Ende zullen de warandeerders van elcke tonne, halfve ende quartkens naer advenant trecken voor sallaris vier stuvers, daerin den cnape zal proffiteren een stuver. Ende den pynder en zal gheen zeepe van de kaye transporteeren voor dye zal ghewarrandeert weesen, op de boete van zes ponden par. van elcke tonne.

Actum in camere den xx^en^ 9bre 1634.

Ende alsser eenighe zeepe ancompt, zal de bekennesse van dies by de gonne de zeepe anghaende ghedaen weesen an Jan de Ryn, cnape van de warrandeerders, opdat hy de zelve warrandeerders mach insinueren tot het doen van de zelve warrandyse.

Gheratifiert op den ix^en^ 10bre 1634.

Ghepubliceert den x^en^ 10bre 1634.

300

Avis de Jacques de Waele d'Ypres sur la façon de fouler les saies, suivi d'une résolution du magistrat y relative.

14 avril 1663.

COPIE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 5, f° 70 v°.

Maniere hoe men vullen moet volghens 't advijs van Jaecques de Waele, alhier ontbooden van Yperen, op de menichvuldighe clachten ten laste van de

vulders van alhier, overmits hemlieden onghelyck by den voorn. de Waele betoont, ende by de heeren van 't magistraet alsoock de warandeerders van de sayen gheconfirmeert, heden desen 25^{en} ougst 1661, in der voughen daer de maniere alsboven hiernaer volcht.

Eerst te imployeren fynne Ambsterdampsche seepe ofte Rysselsche verbeetede seepe, in soo verre d' Ampsterdampsche niet en waere te becommen [a].

Item, de saijen te schieten met stampers in behoorelycke hitte, niet te koudt nochte te heedt.

Item, naer de selve saijen synde verleesen, te seepen met de voeten, viere ofte sesse t' samen, doende daertoe aerbeijt, emmers tweemaels te verlegghen.

Item, vandaer in den spoelcomp ; aleer die daer binnen worden gheleyt, op het water te breecken ontrent een half pont seepe, datte dienstich ghenouch wesen sal omme 3 a 4 compen te spoelen.

Gheresolveert by de wet, de warandeerders, op hemlieden clachten gedaen in 't collegie ten laste van de vulders, te authoriseren te achtervolghen d' ordonnantie van den xxiij^{en} x^{bre} 1659 onthoudende van selve te boeten, ten proffitte van den pachter, met twee cruyskens, doende een cruysken ij schelle par. van elck saey, by faulte dat de saijen worden bevonden niet genouch geaerbeyt ofte wel mancquement van zeepe ; ordonneerende de vulders met geen andere seepe te wercken dan met gonne die hun sal gelevert worden bij de voorn. warandeerders, op de boete, indien zijlieden bevonden worden contrarije ofte met andere zeepe gevrocht te hebben, voor d' eerste reise vyftigh gulden ende voor de tweede mael verbooden te worden van hemlieden neringe, ende voordere arbitraire correctie ; ende is voorts geresolveert dat de voors. vulders met hemlieden domesticquen sullen doen den eedt van deese ordonnantien, mette voorenstaende maniere van vullen ende alle andere poincten die de warandeerders van saijen hemlieden sullen voorhouden, poinctivelick sullen onderhouden ende observeren.

Aldus geresolveert in camer, desen xiiij april 1663, t' oorconde als pensionaris

[*s.*] F. Woutters.

Ingevolge van welcken is gecomparert Daneel Vergoote, Jaeques Esquinet ende Anthuenis Cordier, alle te saemen meestre vulders, de welcke hebben gedaen den ordinairen eedt op de poincten ende article op faict van vullen gemaeckt, ende bovendien de bovenscreven ordonnantien punctuelick te onderhouden ende observeren.

Eodem ut supra.

[*s.*] F. Woutters.

---

[a] *Le pensionnaire qui a écrit la résolution qui suit ce récépissé a modifié par ratures et surcharges le texte de cet article comme suit :* te imployeren Rysselsche verbeetede seepe ofte wel andere van gelicke nature.

301

Extraits du registre aux statuts municipaux.

1636-1675.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 9. Registre aux voorgheboden, 1636-1702. (Le titre manque).

[*f°* 3 *v°*] 29. (1) Niemant en sal binnen de calchiede vermoghen te houden dan een hondt, op de boete van iij lb. par. ; ende indien de beenhauwers, veruwers, vulders ende dierghelicke begeeren bovendien een hofhondt te houden, sullen die daghe gebonden houden, op ghelicke boete.

– – –

[*f°* 4] 35. De verwers, conreders, scherriers ende volders en sullen niet vermoghen, in betaelynghe van hun sallaris, te ontfanghen eenich waren, nemaer sullen de selven sallaris ontfanghen in specie van gelde, op peyne de gonne contrarie doende sal verbooden worden syn styl niet t' exerceren, ofte sulcke andere boete ende peijne als de wet sal arbitreren.

[*f°* 4 *v°*] 36. Van ghelycke en sullen de cooplieden van sayen noch drappiers an de voorschreven persoonen eenighe saijen, zeepe, indigo, weet, crappe, hout, slijp, noch eenighe andere soorten van ware in betaelynghe gheven van hun verdienden sollaris, op verbeurte van de selve waren tot laste van de cooplieden ofte drappiers.

– – –

[*f°* 8] 72. Ende voor soovele angaet 't faict van de draperie, warandise van de wolle ende sepe – – –, eenyeghelyck sal hem reguleren naer de poincten daerop hier te vooren ghestatueert.

– – –

[*f°* 8 *v°*] Ghepubliceert den 24 ougst 1636. Gheherpubliceert den 7 9^{bris} 1638. Gerepubliceert dato 21 augusti 1639.

[*f°* 10] Acta den xij^{en} decembre 1637.

Op 't vertoogh ghedaen by de verwers dat zy gheen sayen greey connen verwen, namentlyck de vierdons voor den prys van elf scellynghen, dye by de wet heml. ghetaxeert es gheweest, soo is 't dat de wet, ghelet hebbende up de redenen by de voors. verwers verbalick ghepresenteert, consenteert dat zy van elc greey say van nu vortan, daerin begrepen de vierdons, zullen moghen heffen

(1) Articles d'un règlement général dont le début manque.

twaelf scellynghen gr., met expresse conditie dat zy in het verwen zullen achtervolghen d'ordre ende descanquillons dye de cooplyeden oft drappiers heml. zullen overleveren. Dit alles by provisie ende tot ander ordre.

[*f°* 13 *v°*] Heere ende wet, tot conservacie ende welvaren van de drapperie deser stede ende ambachte van de zaeijen, hebben gestatueert ende geconsippiert, in 't maken ende uuytpacken van de graeuwe naturele zaeijen, die men alsnu binnen der selven ambachte es makende, het goenne hiernaer volcht.

Te weten dat alle de selve graeuwe naturele saeijen zullen moeten hebben breede ende langhte als de croonen, ende de andere breede ende langhte als de doucken, hebbende an elcken egh drie lijsten gelyck als de heerensaeijen ; al welcke saeijen sullen moeten raeuw ter halle gebrocht zyn, eer die sullen gevult worden, omme daeroppe gesleghen te zynne een loot mette W ende B, beteeckende breede saeijen, ende op d'ander de W ende D, beteeckende douckbreede, omme de selve daernaer te doen vullen ende conreeden, op de boete van ses ponden par.

De selve saeyen gevult ende geconreet zijnde, sullen die wederomme ter saeijhalle gebrocht worden, omme by de warrendeerders gemeten te zijne, midts daervooren ontfanghende het recht gelyck als van croonen ende doucken, op de boete van twaelf ponden parisis.

De zaeijen bij de warrendeerders gemeten zijnde, hebbende heml. volle breede, zullen vooren een loot daerop slaende de H ende B mette langhte, ende op d' ander, hebbende ghelycke breede als doucken, sal gesleghen worden de H ende D mette langhte, omme de selve daerdoore te tusschenkennen in 't vercoopen ende uuytpacken ; die in 't uuytpacken sullen betalen het recht van de kercke ende calchie, gelyck ander zaeijen zijn gevende, op de boete van den goede de 1e reijse, ende de tweede reijse op gelycke verbeurte ende arbitraire correctie.

Ende sullen de selve saeijen moeten gereet ende gemaeckt worden van nature swarte ende graeuwe wolle, ende dat op de verbeurte van den goede.

Aldus gedaen in 't volle collegie op den 14en 9bre 1642.

[*f°* 14 *v°*] De wet verbiet andermael an alle voorlieden, schippers ende generalick alle inghesetene ende andere, dat sy heml. niet en vervoorderen te vertransporteeren uuyt de huijsen van de werckers ende drappieren eenighe gewanden, met de dienstbaerheden daertoe nodich, sonder expres consent van de wet, up peyne van verbeurte van den goede ende confiscatie van waghens, peerden, schepen ende cogghen, het derde tot proffijcte van den anbrijngher, ende d'ander twee derden tot proffijcte van den heere ofte den bailliu van den loode die de contraventie achterhaelen can.

Actum 26 januarij 1645.

[*f°* 27] Heere ende wet, gehoort diversche clachten in 't regardt van de seepen, daermede de sayen moeten wesen gevult, verbiedt een igelick alhier te schepe, te waeghen ofte anderssins eenighe Holansche seepen te brynghen, doen ofte

laeten brijnghen, gestoockt met traen, caen ofte baleine, up de verbuerte van den goede, confiscatie van de schepen, waeghen ende peerden, ende bovendien de boete van ses pondt par. van elc tonneken, ende oock diergelicke onbehoorelicke seepe te vercoopen, up gelicke boete ende verbuerte ; ende up aldien dat eenighe vulders van nu voorts bevonden wierden de saijen te vullen met onbehoorelicke seepe, gestoockt anderssins als met olie van olive ofte ander behoorelicke zoete olie, dat wert up verbodt van hunlieder nerynghe ende ambacht ende inhabiliteyt van 't selve in toecommende tyden meer te moghen exerceren, ende de boete van ses pondt par. van elc saey met diergelicke seepe gevult ; maer in gevalle datter geene Bruchsche seepe ofte andere behoorelicke seepe becommelick en ware, wort hemlieden belast te gebruycken Spansche witte seepe, soo voor desen by de oude costumen gestatueert is geweest ; belastende voorts alle cooplieden ende wynckeliers alle de onbehoorelicke seepe die sy in hunne wynckels hebben, van stonden anne, uuytterlick binnen xiiij daeghen, te versenden buyten het distreckt van den loije, op de verbuerte van den goede, ende ses pondt par. van elc tonneken datter ter visiette ende huysbesoucke bevonden sal sijn.

Actum den x^en^ meye 1648.

De wet verbiet alle vulders in elcken comp meer saeijen te vullen ende schieten als achte t'saemen, op de boete van vj lb. par. van elck saeij datte meer in gheschoten sal sijn ; dies sal de boete anghewesen worden by preventie an den heere, indien den pachter van den loye in faulte blyft.

Gheresolveert ter vergaderynge extraordinaire op den viij^en^ july 1649.

[*f*° *36 v*°] Heere ende wet verbiedt alle packers eenige saeijen te packen, voor anderstont dat huurlieder sal blijcken onder 't billiet ende hantteecken van den coopman, hoeveele ende wat saeijen hy verstaet te doen packen ende te versenden, welck billiet den primier van de packers oock onder sijn handteecken dadelick sal moeten overgheven in de handen van d'heer Michiel Pijpe, op privatie van officie ende arbitraire correctie, ende de boete van xij lb. par. tot laste van den coopman van elck saeij, boven verbuerte van den goede.

Actum vij^en^ augusti 1649.

[*f*° *42*] Statuyten ende edicten op 't faict van de draperie ende wolle.

Men ghebiet van wegen heer ende wet dat gheene cooplieden van wolle, voerlieden, schippers ofte ander persoonen hun en sullen vervoorderen eenighe wolle alhier arriverende, 't sij te waeter ofte te lande, te lossen, doen ofte laeten lossen, tenzij dat zij ten zelven daghe d' advertentie ghedaen sullen hebben an den bailliu van de loeie ofte syne domestiquen, met overleverynghe van behoirlick billiet, inhoudende de quantiteit ende qualiteit van de selve wolle, up de boete van xij lb. up elcken sack, tot profycte van den vorn. bailliu.

Dat gheene cooplieden, drappieren ofte ander persoonen en sullen vermogen eenige wolle te huusen ofte doen binnen beluuck, sonder ghelicke advertentie alvooren ghedaen te hebben, op ghelicke boete.

Item, dat niemandt, wie hij zij ,'t sij coopman, drappier ofte ander persoon, en sal vermoghen te copen ofte vercopen eenige wolle, sonder de selve te doen warranderen, up de boete van lx lb. par. van yder sack, d' een helft tot laste van den vercoper ende d'ander helft tot laste van den coper tot profijcte van den vorn. bailliu als voors.

Wort oock expresselick belast an alle cooplieden, facteuren ende opslaghers van wolle, den eersten donderdag van elcke maent, midts 's daechs te vooren ofte wel twee dagen te vooren geinsinueert synde, te doen aen den bailliu van de wolle renseing van alle de wolle bij heml. den selven maent ontfaen ende uutghelevert, up de boete van xxiiij lb. par. in ghevalle van deffault ofte refuse, ende xij lb. par. boete van elcken sack wolle by heml. niet ghedaen ; authoriserende eensweechs den voorn. bailliu omme ten allen tyde, als hy sal hebben suspicie van fraude, huusebesouck te moghen doen te adjoinctie van den heere, syn stadthouder ofte dienaer, ende inhout [?] te nemen, sonder daereanne refuus ofte obstakel te mogen doen, up de boete van xxiiij lb.

Up ghelicke de wet, gheware synde dat de drappieren wederomme keerende van Brughe, Yper ende elders, ende ander van nieux alhier commende mette woonste, niet ghevoughelic hun en connen voorsien van ketengaerne, belast ende interdiceert een yghelick, niement ghesondert, ketengaerne te copen, zelfs oock niet te bedijnghen in wegen, straten, in hunl. ofte ander huusen, nochte oock in herbergen, oock gheen packen gaerne in hunne huusen, wynckels, stallen ofte beloken te laten staen, selfs gheen spinnighen daermede in te laeten commen, anders als in ende up den ordinairen gaernemarck ende te ordinaire ghewonelicke keure, up de boete van lx lb. par. tot laste van den anveirder, bedynger ofte coper, dies de vercopers ofte vercopighen van boete sullen wesen gheexcuseert, maer selfs profycteren tot laste van den coper ofte copigen voor syn andraghen xxx lb. par. ; ende sal den bailliu, syn substitut ofte officier exploicteur ghelooft syn op syn eedt met een oorconde alleene, al waer het selfs den vercooper ofte vercopige.

Blyven alle de vorn. pointen ter interpretatie, veranderynge, augmentatie ende diminutie van de vorn. boeten, ter arbitrage van wetten, naer de gheleghentheyt van den faicte.

Actum in camere 29^{en} 8bre 1650.

[*f*^{o} *49*] Up de marge van de requeste, voor de wet alhier ghepresenteert by Anthuenis Ackaert, staet voor appostille aldus :

De wet verclaerst dat den suppliant neffens een dienaere exploicteur in 't regard van de contraventien, in desen vermelt, sullen ghelooft worden op eedt, ende dat niemant ketengaerne alhier in stadt onder de heerlichede ende districte van den loode en sal moghen inbrynghen dan op de ordinaire marctdaghen, up de boete van lx lb. par., ende gelycke boete tot laste van den gonne die 't selve gaerne in hunl. huysen, huysyngen ende stallyngen sullen anveerden ; ende dat niemandt syn gaerne elders en sal moghen stellen als ter saeyhalle, onder de

bewaerynghe van Mathys Lesier, die daervan van weghen 't ambacht sal wesen betaelt, op ghelijcke boete.

Actum xx^en^ february 1655.

[*f°* *51*] Up de requeste ghepresenteert aen de wet alhier van weghen Jan Cauwe, blaeuverwer, ende Philips Schotten, swaertverwer, staet voor appostille aldus :

De wet, ghelet oppe 't inhouden deser ende ghehoort de warandeerders van de saeijen, heeft gheresolveert te vernieuwen d' oude cueren ende ordonnantien vermelt oppe 't faict in desen gheroert. Dienvolghende verbiet aen alle cooplieden, drappiers ende een ijeghelick uuyt te packen, doen ende laeten uuytpacken vier ermynen, verwesaeijen ende lysten, ongheverwt ende sonder 't ordinaire loot, op de verbuerten ende boeten voor desen ghestatueert ; belastende voorts de supplianten hunlieder ghereet te houden omme te verwen alsulcke coleuren als men vraghen sal, ende die soo behoorelick te verwen datter gheene klachte en valt, op peine van revocatie van dese ordonnantie ende te betaelen costen, schaden ende interesten ter cause van alsulcke onbehoorelicke verwe, ende voorts hunl. neirynghe verbooden te syne, t' einde datter andere verwers van elders mochten worden gheemployeert.

Actum in camere den viij^en^ april 1656.

[*f°* *58*] Heere ende wet hebben gheresolveert, uuyt crachte van octroy vercreghen van syne Ma^t^, te innen ende collecteren het recht van drie stuyvers van ider stuck saey alhier loot ende seghel ontfanghen ende alhier uuytghepackt, in der voughen dat ider saey, alsnu emmers ingaende eersten november, moet gheven ende betaelen ses stuyvers, ordonnerende alle cooplieden saijdrappiers ende alle andere hun daernaer te reguleren.

Ghepubliciert ter bretecque dato den xxx^en^ october 1661.

[*f°* *72*] Op het vertooch ende clachten in 't collegie ghedaen van weghen de ghemeene drapiers deser stede, van dat het ambacht van saeyen teenemael te niette ende onder den voet soude gheraecken, ter cause datter gheene ketengaerens ter marct en syn commende souffisant nochte ghenouch omme de helft van de werckers te connen drapieren ofte weghen [*sic*], daerdoore sy ghenootsaeckt ende ghedwonghen souden wesen de voors. werckers wech te senden, alles ten grooten intreste van de voors. drapiers ende tot vercrankynghe, prejudicie ende nadeele van de comercije, manufacture ende draperie deser stede, hebben myne heeren van de wet, naerdien sy daerover ghehadt ende ghehoort hebben het advys ende goetduncken van de warrandeerders van de say ende wolhalle, omme daerinne te voorziene ende te remedieren voor soo vele het moghelick wert, by maniere van provisie ende tot wederroupen gheordonneert ende ghestatueert 't naervolghende.

Alvooren dat van nu voorts aen, nietteghenstaende de voorgaende ordonnantien prohibityfve, ider drapier woonende binnen deser stede (ende gheene andere)

sal vermoghen ketengaernewolle te cammen ofte doen cammen t' synen griefve ende oorboore, ende de selve oock binnen deser stede voorts te vercoopen, 't sy op de marct ofte andere plaetsen, soo hy 't hgeradich wordt.

Dat bovendien ider drapier ketengaerne sal moghem coopen allomme daer het vyndelick is, soowel ter ordinaire marct als in de huysen van de cammers, soo tot Steenvoorde, Poperynghe als op andere plaetsen.

Dat oock de selve cammers, cooplieden ende alle andere personen hun goet ende gaerne vry ende lyberlick sullen vermoghen, by daghe ende nachte, te brynghen ende 't selve gaerne vercopen, soowel buytten de marct als op de marct, sonder daermede, ofte ter cause dies, te incurreren eenighe boete ofte verbeurte van den goede.

Interdicerende niettemin datter binnen deser stede gheene gheschooren ketens van buytten ofte van elders en sullen moghen gebracht noch vercocht werden, 't sy op de marct ofte daerbuytten, op de verbeurte van den goede ; ende omdat eenen ighelycken gem daernaer regulere ende nfet en pretendercn eenighe cause van ignorantie, sae dese ghepubliciert worden, soo op de twee toecommande marctdaghen, met het clyncken van het becken, als sondahge, ten baetecque.

Actum in camere desen nj^en^ 8^bris^ 1663.

[*f° 82*] *Ordonnance du magistrat, défendant de transporter les saies et autres marchandises hors de la ville (sur le territoire de la prévôté), pour de là être expédiées, et d'employer à leur transport d'autres personnes que des habitants d'Hondschoote; et ce aux fins de ne pas léser les intérêts de la commune ou les droits de la* pynderie. *Fait le 24 décembre 1667.*

[*f° 83*] *Deux habitants de la* Hondtschoote Prostie *sont exemptés de l'ordonnance ci-dessus et pourront continuer à faire le tradsport de saies etc., à condition qu'ils viennent habiter la ville et paient les contribvtions de la ville. (3 janvier 1668).*

[*f° 87 v°*] Hedent den 27 july 1670 is by de wet gemaeckt seker ordonnantie op faict van de vulders ende de zeepe die zijliedm moeten verwercken, die by de warandeerders van sayen innegetrocken is, omme deselve te registreren op den cuerbouck van het ambachte.

[*f° 95*] Heere ende wet, bemerckende dat de warrandyze van de zeepe, binnen dese stede arriveerende, te niete gaet, tot apparenten intereste van de ingesetene, ende naementlick van het ambacht van de saijen, ende daerinne behoorelick willeende voorsien, heeft wel ende expresselick geordonneert ende gestatueert de poincten ende articlen hiernaer volgende.

[1] Alvooren dat niemant, wie hy sy, 't sy wynckeliers, cooplieden, facteurs ofte andere persoonen, niemant uutgenomen, hun en vervoorderen eenige zeepe op te doene, huysen, hoven ofte kelderen, sonder alvooren behoorelick ende tydelick advertentie gedaen t' hebben ten huyse van den premier van de warran-

deerders ofte, in sijn absentie, aen den tweeden warrandeerder, omme al de selve zeepe voor 't indoenen ghewarrandeert te sijne, op peyne van voor elck quartken zeepe, anders ingedaen, te incurreeren de boete van drie ponden par., ende van ander vaten naer advenant, ende boven de verbeurte van al de zeepe die bevonden wort verborgen ofte verstecken te syne, niet gewarrandeert ofte geteeckent, de welcke de warrandeerders dadelick sullen vermogen uut te doen wercken ende sequestreeren.

[2] De zeepe aencommende ter beeke en sal niet mogen geladen nochte opgevoert worden, nemaer sal moeten gelost blyven op de selve beke totdat die, naer behoorelicke advertentie als vooren te doene, gewarrandeert zij, op de boete ende verbeurte respectivelick als booven.

[3] De gonne aencommende ter Brouckstrate sal by den gesworen pynder ofte wel by de voerlieden met hunne wagen, als die daermede is commende van ander stede, mogen gebrocht worden by daghe ofte binnen den tyt dat men vermach te ryden tot voor den huyse van den coopman, facteur ofte eygenaere, sonder nochtans de selve van de galeyse ofte wagen te mogen lossen, selfs niet op straete voor de voors. tijdelycke advertentie ende naer gevolghde warrandize, op de boete ende verbeurte als vooren ende ten laste van den pynder ofte opvoeder de contrarie doende, op de boete van xx lb. par. [a].

[4] Alle de gonne die opgedaen ende by hun hebben eenige zeepe, niet gewarrandeert, sullen gehouden syn deselve te doen warrandeeren ende teeckenen, ten langhste binnen derden daghe naer de publicatie van desen, op de boete ende verbeurte als voren.

[5] Ende omme alle frauden te beter te achterhaelen, soo sullen de warrandeerders, naer de selve drie dagen ende t' allen tyden als 't hun beliefven sal, vermogen besouck ende visite te doen in de huysen, huysynghen, winckels, kelders, hoven ende stallynghen van de cooplieden, winckeliers ende ander persoonen ghewoone zynde zeepe op te doen ofte vercoopen, omme te siene offer geene ongewarandeerde zeepe en is, sonder dat iemant 't selve sal vermogen te beletten ofte weijgeren, t'elckent op eene boete van xx lb. par.

[6] Gelyck besouck sullen de warrandeerders oock vermogen te doen in huysen van de gebeuren ofte andere persoonen, daer zij suspicie sullen hebben, nochtans ter adjonctie van eenen scepene ende cheurheere metten officier, sonder 't selve te mogen weigeren, op de boete van xx lb. par. als voren, ende dat nietmin met de visite sal voortghegaen worden.

[7] Niemant en sal de warrandeerders in hun officie, functie ofte visite vermogen te injurieeren ofte te resisteeren met woorden ofte daet, op de boete van xl lb. par. ende arbitraire correctie ; ende sal in alles een meester moeten verantwoorden voor syn knechten ende domisticquen.

[8] Alle de selve boeten ende verbeurten te bedeelen een derde voor de

---

[a] [*En marge :*] Alsoo de beke, Godt lof, nu ghesuyvert is, soo compt dit article te cesseren. Actum in camer van de wet desen 30[en] april 1683.

warrandeerders ende de twee derden voor den heere die daerop de executie sal moeten doen.

[9] De warrandeerders zullen voor hun recht van warandeeren ende teeckenen van ijder tonne zeepe hebben van den opdoender xij s. par., ende van ander vaten naer advenante, innelyck binnen den jaere by heerelycke executie [a].

Aldus gedaen in camere desen xxv^en^ april 1673, t' oorconde als greffier, onderteeckent : A. Ferrer [b].

Jegenwoordich warrandeerders die eet gedaen hebben : [*3 noms*] ; cnape : [*1 nom*].

[*f° 99*] Heere ende wet, omme groote ende merckelicke redenen hun moveerende ende te beletten den onderganck van de drapperie deser stede, vernieuwende de oude ceuren van der selve drapperie ende de voorghebooden, verbieden wel ende scherpelick dat niemant, van wat staete ofte conditie hy zy, hem en vervoordere, niet meer by daeghe als by nachte, buytten dese stede ende de chalchiede van diere te draeghen, voeren ofte andersints te transporteeren eenighe zaeijghetauwen ofte deelen van diere, mitgaders ander allaem, instrumenten ofte dienstbaerheden, daeranne ofte aen 't ambacht dependent, op peyne van de verbeurte ende confiscatie der selver, boven eene boete van vyf hondert ponden par. ten laste van de gonne 't selve doende doen, ende ghelicke boete ten laste van de voerlieden, pijnders, schippers ofte andere den transport doende, mitgaders verbeurte van waghens, peerden, cogghen ofte schepen ; ende de gonne niet solvent synde omme de boete te betaelen, sullen aen den lyfve gestraft zijn bij gheesselijnghe, bannissement ende andersints, ter arbitrage van de wedt ; bovendien sullen de gonne sulcx doende hunne neerijnghe verboden sijn ende verliesen 't vrijdom dat sij alhier onder de drapperie moghen hebben, ghelijck sij 't oock sullen verliesen die van hier sullen vertrecken om de drapperie ende 't ambacht op te brijnghen ende van nieux te stellen in eenighe steden ofte platsen buuytten dese heerlichede. Verbiedende oock een ieghelick de voornomde ghetouwen, allaem ofte instrumenten t' ontfanghen in hun huijsen, camers, kelders, stallijnghen, erfve ofte in hun bewelt, op wat pretext het soude moghen sijn, op de verbeurte, boete ende peijne als vooren.

Deselve verbeurte ende boeten te deelen, te weten de twee derden voor den heere ende 't ander voor den officier ofte persoon (mits dat ider daertoe gheauthoriseert wort) die den aenslagh doen sal.

Ende de gonne die eenighe contraventien aen dese ordonnantien sullen connen aenbrenghen, in sulcker voughen dat men daeroppe eenighe calaigne ofte aenslagh can doen ofte van de contraventie genoechsaeme preuve can becommen, sullen dadelyck uutte burse van de stadt geloont worden ende heffen de somme van iiij^xx^ lb. par. voor hunnen goeden dienst.

Blyfvende ten surpluyse de voorgaende ende oude ordonnantien ende ceuren

---

[a] [*En marge :*] Dit recht is by de wet vermindert op d' helft by provisie in camere.

[b] [*En marge :*] Vernieuwt by de wet ende geherpubliceert den 17^en^ july 1674.

in vigeure, belastende den heere, den pachter van de loije, de warrandeerders van de saijen ende alle andere, die 't aengaen mach, de handt te houden aen de exacte observantie van de jeghenwoordighe.

Actum in camere den xviij^en^ january xvj^c^lxxv^tich^.

302

Résolution des warandeurs des saies de faire crier la keure de l'an 1664 relative à la longueur des cronen *et* doucken ; *suivie d'une résolution semblable du magistrat de 1691.*

1669-1691.

COPIE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 5, f° 72.

De waerendeers van de saijen, dagelyckx bevyndende dat de cronen ende doucken van daghe te daghe van lanst te corter worden gevrocht, ende nochtaens in 't jaer 1664 ghesloten is gheweest, bij de warendeerders ende notable, dat alle cronen ende doucken, bevonden sijnde onder de 34 ellen, maer en soude hebben een consentloot ; ende omdat niemant van de werckliedeu hem en soude weten te beclaghen, soo es bij de waerendeers geresolveert 't selve te doen clijncken met het becken om aen alle de werckliedeu te laeten weten dat van nu voortaen geen fynne sticken en sullen hun behoorlijck loot voeren dan die 34 ellen lanck sijn ; ende die minder bevonden sullen worden sullen ghesleghen worden met een consentloot, ende de werckliedeu sullen schuldich sijn alle costen, schaeden daervan commende aen hemlieden meesters te betaelen, boven noch 3 lb. par. aen den balliu van de loije.

Aldus ghesloten ter halle den 15^en^ aprel 1669.

Ghepubliceert met 't becken binnen Hondtschot den 16^en^ aprel, t' orconde als klincker : Abraham de Buys.

De wet, alles geconsideert, ordonneert dat dese bovenstaende resolutie voortaen inviolabelick sal achtervolgt weesen, ordonneerende dat se iterativelick aen eenigelick kenbaer gemaekt sal weesen met klincken van het becken rontomme de stadt.

Actum ter camer den 13^en^ february 1691, t' oorconde als griffier,

[*s.*] Michiel Merlebecq.

Ghebupliceert den inaeudt deser met het becken de grote ronde op den 15^en^ februarij 1691, t' orconde als clincker,

[*s.*] Pieter de Rijm.

303

Requête présentée au magistrat d'Hondschoote par les warandeurs et sayetteurs, proposant la publication d'une nouvelle keure sur le commerce des saies. — Avec apostilles favorables.

1697.

COPIE contemporaine : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 5, f° 74.

Copie uuytte requeste ghepresenteert by de warranderders ende generaele ambacht voor de wet van Hondschote op den 30^en^ juny 1697.

Aen myne edele heeren bailliu, schepenen ende ceurheers der stede ende heerlijchede van Hondtschote.

Supplierende vertoonen reverentelick de warranderders van het ambacht van de sayen binnen deser stede ende heerelijchede, hoe ul. edelheyt, uut crachte van de octroyen van het tselve ambacht ende oock uut crachte van het tweede article van de eerste rubrycque van de particuliere gedecreteerde costume deser stede ende heerlychede, ter adjunctie van de notable van 't gheseyde ambacht, die ul. edelheyt daertoe verkiest, gherecht zynde te maken alsulcke ceuren ende ordonnantien, soo zy ten proffyte, nootsakelycheyt ende maintenue van het voorn. ambacht, naer exigentie van den tyt, telckens gheradich vynden te behooren, ghelyck ul. edelheyt in possessie is ende menyghwerf ghedaen heeft, augmenteerende ende diminueerende de voorgaende ordonnantien, soo die in rade was inghevolge de register ende documenten ter sayhalle deser stede berustende, zy supplianten tot conservatie van het voors. ambacht noodich jugieren, boven de reglementen noch in possessie, 't zy by vernieuwynghe ofte augmentatie, te hebben ghestatueert van ul. edelheyt de volghende ordonnantie politicque :

[1] In den eersten dat niemant, wie het zy, en sal vermoghen te wesen t' samen coopman ende drappier, op alsulcke boete als ul. edelheyt sal jugieren te behooren, ten proffyte van den heere, den pachter van de loye ende den anbryngher voor elck een derde.

[*Apostille* :] Gheconsenteert dit article, op de boete van dertich ponden par., elck voor een derde. Onder staet : Michiel Merlebecq.

[2] Ten tweeden dat niemant, wie het [zy], gheen sayen uut Hondschoote en packe, tenzy de selve alvooren hebben heurleden volle rechten van der halle, op verburte van den goede ofte de weerde van dien, te repartiseeren als boven.

[*Apostille* :] Dat de supplianten hier reguleeren aen de voorgaende ordonnantie by de ceure vermelt. Onder staet : Michiel Merlebecq.

[3] Ende ten derden dat niemant van den voorseyden ambachte, wie het zy, en sal vermoghen te gaen presenteeren syne sayen aen de cooplieden van Ryssel

ofte elders, nochte die uutpacken, maer dat een ider sal verobligiert syn syne sayen alhier by hem t' houden, tot die van de cooplieden alhier t' Hondschoote werden ghevracht ; ende dat, telckens die ghevracht zynde, ider van den ambachte verobligiert sal zyn te leveren naer portie hy by hem heeft, sonder dat den eenen sal moghen meer leveren dan zyne portie als den anderen, de selve repartitie ende ommestellynghe telckent te maeken door de warranderders van 't voorn. ambacht van de sayen, ende de leverynge te doene voor den prisslach by de selve warranderders telckent voor 't ghemeene te stellen ; dit alles op alsulcke boete tot laste van den gonnen hierjeghens misdoende, als ul. edelheyt sal vynden te behooren, ende bovendien confiscatie van den goede ofte werde van die, respectivelyck in proffyte als vooren.

[*Apostille :*] Geordonnert aen dit article te volcommen, op de boete van neghen guldens van ider stuck ten proffyte als vooren. Onder staet : Michiel Merlebecq.

Oorsaecke zy supplianten hun keeren tot ul. edelheyt, oodmoedelyck biddende die beliefven ghedient te wesen 't gonne voorschreven by forme van reglemente voor het heel ambacht, mits desen te ordonneeren ende statueeren, mits zy evidentelyck sien dat by foute van diere het voors. heel ambacht, dat nu soo menighe jaeren in figure gheweest heeft, uutterlick pericliteert van totalick haest te commen ter niet, mits alrede diversche drappiers hun ghenootzaeck vynden te zoucken andere stillen, nerynghe ende middelen t'hunner subsistentie ende van hunne familie,

't welck doende etc.

[*Apostille générale :*] De wet, ghehoort de supplianten ende 't ambacht ghecomparert in't presenteeren deser, op alles gheledt tot conservatie van 't selve ambacht, ordonneren hun te reguleren op de articlen hiernaer volghende, op de boeten daerby ghedreghen ; ordonneren aen de warranderders elck een ieder daervan kennesse te doen ende de selve te registreren.

Actum in volle colege den 30^{en} july 1697.

Onder staet : Michiel Merlebecq.

De onderschreven drappiers der stede ende heerlichede van Hondschote, communicatie ende in kennesse ghehadt hebbende van de politicque ordonnantie op de bovenschreven requeste ende appostille van d'heeren van 't magistraet van Hondschote ghedreghen, houden hun van de selve gheinsinueert, ende verclaerse dat de selve ordonnantien op hun versouck tot 't ghemeene beste ende meintenue van 't ambacht ghestelt zyn.

Desen 9^{en} ougst 1697.

t' Oorconde onder staet : Ollivier de Stercke met een marcq ; Jan Begeram met een marcq ; Anthoone Oosten ; Jan Minne ; Pieter Verburgh met een marcq ; Pieter Francque ; Jacques Capitein ; Fransoys van der Cruyse met een marcq ; Gutslein Minne ; ende insinuatie ghedaen van den inhoudt deser aen d'heer Judocus Ignatius Tack als coopman van sayen op den 9^{en} ougst 1697.

B. Documents statistiques (1528-1739)

(Nos 304-309)

304

Compte de la ferme du droit de scel des années 1591-1593.

Hondschoote, 17 mars 1594.

MINUTE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, CC 50.
INDIC. : *Inventaire*, CC, p. 5

Rekenynghe ghedaen by Franchois Schipman fs Franchois, commys van de pacht van loye, an Jan Schipman, trezorier deeser steide, voor ulieden myn heeren bailliu, schepenen ende cuerheers der stede ende heerlichede van Hondschoote, ende dat van zynen ontfanck ende uutgheven van de jaeren 1591, 92 ende 93.

Ghepresenteert in 't college op den xvijen maerte 1594.

Ontfaen het loyghelt van de vulders, conreerders ende scheeriers, ghevallen van den jaere 91, blyckende by de coorbriefven by de warendeerders overghegheven, bedraeghende 665 lb. 9 s. par.

Ontfaen van ghelycke het loyghelt van den jaere 1592 van de vulders, conreerders ende scherriers, blyckende coorbriefven als vooren, bedraeghende 745 lb. 11 s. par.

Ontfaen van ghelycke het loyghelt van den jaere 93 van vulders, conreerders ende scherriers, blyckende als vooren, bedraeghende 829 lb. 16 s. par.

1e groote somme : 2.240 lb. 16 s. par.

Ander ontfanck.

Ontfaen van diversche personen over 831 groote boeten met 56 lb. par. in ghelde, ghevallen in 't jaer 1591, blyckende by de rolle by de warandeerders overghegheven, bedraeghende 513 lb. 2 s. par. ; compt hier over d'helft ten profyte deeser reekenynghe 256 lb. 10 s. 6 d.

Item, over 835 ghelycke boeten met 114 lb. 10 s. par. in ghelde, ghevallen binnen den jaere 1592, blyckende als voren, bedraeght 573 lb. 15 s., compt hier over d' helft 286 lb. 17 s. 6 d.

Item, over 975 ghelycke boeten met 55 lb. par. in ghelde, ghevallen binden jaere 93, blyckende als voren, bedraecht 591 lb. 5 s. par. ; compt d' helft 295 lb. 12 s.

2e groote somme : 840 lb. 6 d. par.

Somme totale van den generaelen ontfanck : 3.080 lb. 16 s. 6 d.

Mysen ende uutgheven up den voorghaenden ontfanck.

Betaelt [a] Jan Schipman, trezorier deeser steide, up de jaeren 1591, 92 ende 93, blyckende per zynen acquicten, t' samen 1884 lb. par.

Betaelt [a] Jan Scheemaeker, rietmaeker van Brugghe, by oordonnantie van de wet, by voorme van leenynghe 36 lb. par.

Betaelt de warendeerders van zayen over het elfte van 2641 grote boeten met 229 lb. par. in ghelde, ghevallen in de jaeren 91, 92 ende 93, al volghende de rollen by de warendeerders overghegheven, bedraeghende 157 lb. 7 s. par., compt over d' helft ten laste van deese reekenynghe 78 lb. 3 s. 6 d.

Betaelt van verteerde costen ghedaen naer het ommeghaenen van vulderien, verwerien ende conreederien, midtsgaders bezouck van de vremdelinghen, ende andere oncosten ghedoocht in de voorn. jaeren van 91, 92 ende 93, volghende de particulariteit van dien t' samen bedraeghende de somme van 310 lb. 16 s. par., compt hier in remisen over d' helft 155 lb. 8 s.

Betaelt Heinric Oosten, amptman, Jacques van den Belcke ende Heinric Oosten, stedehouders, ende Mailliaert Verooken, dienaer van pandinghen met arras [?] executien, ende dat up diversche persoonen, zoowel omme het loyghelt als halleboeten binden jaeren 1591, 92 ende 93, t' saemen bedraeghende 31 lb. 10 s. par., compt over d'helft ten laste deeser reekenynghe 15 lb. 15 s.

Betaelt over den zallaris van deesen rekenaere van den jaere 1591, 92 ende 93, tot hondert ponden par. by jaere, compt 300 lb. par.

Item [b], de reekenaere brynckt hier in remisen over 1136 grote boeten met 33 lb. par. in ghelde, hiervoeren in ontfanghe ghebrocht, ende zom by insolventie ende zom by vlucht niet recouvreerlijc, volghende een staetkin in deesen gheexhibeert, bedraeghende t' saemen 657 lb. 16 s. par., compt over d' helft ten laste deeser reekenynghe 328 lb. 18 s. par.

Somme totaele van de uutgheeven bedraecht : 878 lb. 4 s. 6 d. par.
Ende den ontfanck hiervooren bedraecht : 3.080 lb. 16 s. 6 d.
Dus verwast den ontfanck het uutgheven dat deese reekenynghe te voren compt ende de reekenaere ten achtere : 2.202 lb. 12 s. par.

Aldus ghehoort, gheexamineert ende ghesloten op de protestatien ghecostumeert by bailliu, schepenen ende cuereers der stede ende heerlichede van Hondschote, ten daeghe ende jaere in de presentatie deeser vermelt, my ooc present als greffier.

Item, compt hier noch ghoet voor den heeren te ontfanghen an de persoonen, ghedenommeert in het quoyer alhier gheexibeert, de helft van 1908 grote boeten met 125 lb. 10 s. par. in ghelde, ghevallen alle deese boeten binde jaeren 91, 92

---

[a] *Ces deux articles sont barrés.*

[b] *En marge de cet article :* Zy by den reekenaere debvoire ghedaen dit staetkin oft quoyer te zuveren ende purigieren metten corsten moghelyc zynde. *Voir le dernier article de ce compte.*

ende 93, waeraf datter zyn 1136 grote boeten met 33 lb. par. in ghelde insolvent, de welcke boeten, duer het vertrecken van de joncghesellen ende de onbekentheidt ende schamelheid van de lieden, niet vercryghelyc en zyn ; dus blyfven ghoet te ontfanghen als vooren 772 grote boeten met 92 lb. 10 s. par. in ghelde, de welcke becommen t' samen de somme van 517 lb. 2 s. par. ; compt hier ghoet over de helft 258 lb. 11 s. par.

305

Extrait du compte de la perception du droit de la grande et petite balance pour les années 1599-1600.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, CC 37.

Reekenynghe, bewys ende relicqua, die doet Jaspar Schipman, concierge, ghecommitteert by myne heeren van der wet ten ontfanghe van de tholrechten van de groote ende cleene schale, competerende myn heere den grave van Houckercke, baenderheere van Hondschote, etc., by myn voornoompde heeren in pachte ghenomen ter generale verpachtynghe van de thollen voor den termyn van drye jaeren, inneghegaen Ste Maertemesse 1598 ende expirerende ten ghelycken daeghe a° 1601, ende bestreckt haer dese reekenynghe alleenelick voor twee jaeren, te weten iiij^{xx} xix ende xvj^{c}, doende de zelve in ponden, schellynghen ende pennynghen par., van 20 s. par. elck pondt, s. ende d. naer advenante, zoo hiernaer volcht.

Ontfanck de anno 1599.

Eerst ontfaen van Jan van de Broucke over den thol van een cleen zacxken wolle, toebehorende eenen man van Ypre, up den ix^{en} sporcle xv^{c} neghenentneghentich, par accorde 40 s. par.

Van Jan Schipman over den thol van twee zacken wolle alhier aen hem ghezonden van Antwerpen 4 lb. par.

Ontfaen van Christiaen Clynckemaille, wonende tot Poperynghe, over zyn vermack van al zulcke wolle als hy binnen deser stede zenden zoude, omme te vercopen gheduerende 't jaer xv^{c} neghenentneghentich, 10 lb. par.

Ontfaen van Jacques Maertens over zes zacken commende van Ghendt, te 40 s. par. elcken zack, par appoinctement, compt 12 lb. par.

Ontfaen van den voornoompden Jan van de Broucke, betaelende in acquyte van eenen coopman van Ypre over den thol van eenen halfven zack, par accorde 20 s.

Van Pieter Jolyt, coopman ende vachtploter van Ghendt, up den xxvj^{en} juny 1599, van drye zacxkens wolle, par appoinctemente, present de warrandeerders, 4 lb. par.

De anno 1600.

Ontfaen den xxij^en^ maerte xvj^c^ van Jacques Maertens, over drye zacken wolle commende van Ghendt, par appoinctemente, 5 lb. par.

Ten zelven daeghe van Pieter Jolyt ontfaen over drye zacxkens wolle 4 lb. par.

Ontfaen by Pieter Mortier over zyn vermack, ten advenante van acht en veertich ponden par. tsjaers, compt hier over 't jaer 1599 ende 1600 96 lb. par.

Ontfaen van Pieter Jolyt, coopman ende vachtploter van Ghendt, over den tholrecht van drye zacken Ghendtsche wolle, par appoinctement, op den iiij^en^ juny xvj^c^, 4 lb. par.

306

Extraits du compte de la recette du tonlieu relatifs à la laine.

1 octobre 1613-30 septembre 1614.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 12.

Staet ende verclaers van de wolle ende ander goederen, tol betaelt hebbende, t' Hondschote achterhaelt, bevonden ende opghetekent by Jan de Bavelare, collecteur van dien, sidert den eersten dach van decembre xvj^c^ derthiene tot den laetsten septembre xvj^c^ veerthiene, ende voorts van de twee voorgaende maenden 8bre ende novembre xvj^c^ derthiene.

Alvoren rakende de wolle die Marcq Lennel van Bethune hier heeft doen anbrynghen ende vercocht zynen facteur Cornelis Clarebout, heeft daerof vermackt voor 9 lb. 10 s. groten voor een jaer, dat inghynck den eersten octobre xvj^c^ derthiene ende expireerde den laetsten septembre xvj^c^ veerthiene, zoodat den voorn. collecteur den nombre van zyne zacken niet en heeft opghetekent ; dan wordt hier uutghetrocken de voorn. somme belopende 114 lb. par.

Voorts Jacques Hughe, als facteur van eenighe cooplieden of wolleploters van Brugghen, heeft voor heml. vercocht sidert Baefmesse xvj^c^ derthien tot ende met den laetsten sporcle xvj^c^ veerthiene twaelf zacken wolle, ende daervooren betaelt, ten advenante van 3 lb. par. van den zack, is 36 lb. par.

Den zelven heeft sidert noch voor heml. vercocht vyff zacken wolle, te weten den derden juny 1614 twee, den vj^en^ dicto twee, ende den 22 septembre daernaer een zack, compt, ten advenante als boven, 15 lb. par.

Frans de Hurter, als facteur van eenighe vremde wollevercopers, heeft voor hemlieden vercocht deze naervolghende zacken wolle : eerst den xxij^en^ 9bre 1613 vier zacken wolle, volghende 't billet van Charles Loyhier, alsdan collecteur ; een zack den derden lauwe 1614 ; vyf zacken den iiij^en^ sporcle 1614 ; twee zacken den v^en^ dicto ; een zack den vij^en^ dicto ; twee zacken den vij^en^ maerte 1614 ;

drie zacken xj^{en} dicto ; drie zacken op den iiij^{en} april 1614 ; twee zacken den 18^{en} ; een zack den xxix^{en} dicto ; een zack den xiij^{en} meye 1614, maekende t' zamen vier en twyntich zacken.

Den voorn. Hurter zegt dat hierin zyn gherekent twee zacken by hem vercocht voor zyn eyghen, zoo datter maer en zouden wezen 22 zacken tot 25 stuvers de zack, comt, zonder prejudicie van breeder onderzouck ende van elcx recht, 55 lb. par.

Pieter de Caesteker, als facteur van twee vremde cooplieden van wolle, d' een van Ghendt ende d'ander van Doornycke, heeft vercocht ende overghegheven binnen 't voornoomde jaer den nombre van zessendertich zacken wolle, ten advenante van 3 lb. par. van elcken zack ; comt in ghelde ter somme van 108 lb. par.

Joris Blomme, als facteur van eenighe cooplieden van Brugghe ende Ghendt, heeft vercocht den nombre van achthien zacken wolle ende daervooren betaelt, zom by vermack ende voorts by moderacie, t' zamen ter somme van 47 lb. 11 s.

Noch den zelven een zack wolle, daervooren betaelt 3 lb. par.

Sampson Laigle vier zacken wolle, te weten twee op den xxvj^{en} decembre 1613 ende d'ander twee den xxj^{en} maerte 1614, daervooren ontfanghen 10 lb. par.

Jean Marlein twee zacken wolle op den xvj^{en} decembre xvj^{c} derthiene, daerof facteur was Martin Brassart, comt ontfanghen van den zelven Brassart 4 lb. par.

Pieter de Visch, over eenich vremdt coopman, een zack wolle op den 28 lauwe 1614, 50 s. par.

Lievin ende Alardt du Bled van St Omaers hebben vercocht, binnen den tyt dezer staet, den nombre van vyfthien zacken wolle, daervooren ontfanghen de somme van 42 lb. 8 s. par.

Renier de Vos van Brugghen, over een zack wolle, ghepasseert den ix^{en} april 1614, 50 s. par.

Pierre Souillart van wolle, by hem vercocht in de vastene 1614, 52 s. par. ende van een cleen zacxken wolle, ghepasseert den iiij^{en} july 1614, 21 s., t' zamen 3 lb. 13 s.

Ontfanghen van Pieter Mortier, pachter van den tol van de wevele oft cleyne schale, – – –

Noch ontfanghen van Jan Gherart, betalende uuter name van eenighe vremde personen, over den tol van dertich mansvrechten wolle by hem van de zelve personen ghecocht ende hier ten halze ghebrocht, tot zes stuvers van elck vrecht, comt 18 lb. par.

Compareerde in persoone voor schepenen ende cueriers van Hondschote voors. den voorn. Jan de Bavelare, ende heeft op eedt verclaert ende gheaffirmeert den voorn. staet ende uutbringh van collecte der voorschr. tol te wesen deuchdelick ende warachtich ende dat hy niet meer achterhaelt, bevonden noch ontfanghen en heeft dan hiervooren staet ghespecifiert, zonder yet verzweghen t' hebben, directelick nochte indirectelick, hoe 't waere.

Actum, present wetten, Joos Godschalck, den xiij^{en} decembre 1614.

T'oorconde als greffier, [*s.*] P. Makeblyde.

307

Tableau de certificats d'origine des saies.

1607-1638.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 10. Registre en papier, couverture en parchemin. Seuls les 50 premiers folios sont utilisés.

Le registre est intitulé : Registre van saijen treckende op Spaingnen ende elders.

Les certificats sont libellés comme suit :

Nous soubsignés, Mre Jacques de Gay et Pierre de Visch, eschevins et cuerheers de la ville et seigneurie de Hondschote, constitués par messeigneurs les bailly et eschevins, noz confreres en loy de la dicte ville et seigneurie, a inspection et recherche des marchandises, principallement des sayes y designees d'estre transferees aux royaulmes d'Espaingne, certiffions que Jehan Provost, marchant demeurant en la ville de Calais, a faict empacquer et emballer en nostre presence ce jour d'huy, 27e de mars 1607, un fardeau n° 10, marcqué comme en la marge, contenant 18 pieches de sayes noires, lesquelles avons veu partir de ceste ville ce jourd'huy, chargees sur la barcque de Jacob Verbure, battellier ordinaire de ceste ville, a Duncquercque, pour de la estre envoyees en barcque a Calais au s^r^ Michiel Heux, marchant illecq, et de la a St Lucas en Espaingne ; et scavons et attestons ycelles estre vraye manufacture, plomb et tincture de ceste ville d'Hondschote, sans avoir payé aulcunes tailles aux rebelles de Sa Majesté ou de leurs Altezes serenissimes.

En tesmoingnage de verité avons la presente signé de noz signes et seellé avecq le seel de la dicte ville. Faict a Hondschote [*f° 1*].

Dès le mois de novembre 1607 l'inscription au registre ne comporte plus qu'une analyse des données principales du certificat :

Attestation pour Michiel Godschalck de 40 pieches doubles sayes noires, dont 32 a 3 fers et 8 a 2 fers, marcquees comme en marge, empacquees le 13e de novembre 1607, au dict jour envoyees a Dunckercke a Henry van der Borcht, par battelier Jacques Verbure, pour de la passer a Calais et d'illecq en Espaigne ; tout cecy par ordre et sur compte de Guillames Six, marchand a Bergues.

Passé, presens Gay et Meeze.

Testimonium in forma [*f° 15*].

ou plus simplement encore :

Ung fardeau, marcqué comme en marge, de 28 pieches doubles sayes noires,

empacqué par Jehan Coppen le 11e de mars 1608, et le dict jour envoyé par Jacob Verbure, battelier a Dunckercke, pour de la passer a Calais au sr Michiel Heusch, marchand illecq [*fo 17*].

A partir du 19 février 1609 jusqu'au 5 août 1617 il n'y a aucune inscription. Quand, à cette dernière date, les inscriptions reprennent, les certificats sont formulés d'une nouvelle façon :

A tout ceulx qui ces presentes voyeront ou lyre oyeront, salut et bien leur soit.

Nous bailly, eschevins et cuerheers de la ville et seigneurie de Hondschote scavoir faisons, certifions et attestons avoir prins inspection et coignoiscance que Michiel de Coninck, marchant et inhabitant au dict Hondschote, at faict enballer, par les enballeurs ad ce sermentéz, un pacq contenant 30 double blanches, fabricqueez, mainouvreez, marcquéz et nombréz en ceste dicte ville, en conformité de la marcqz icy en marge, declarant d'el consigner a Lieven Lignel, pour estre envoyé de droicte voye a Rouen, sans le faire plus deballer ny decharger en aulcunne maison ny pachuus en la ville de Lille ; declarons et affirmons en oultre que, graces et louange au bon Dieu, nulle maladye pestiferé ny contagion aulcune regne en ceste dite ville et seigneurie, ny aulcx villes et villaiges circumvoisines, ny ayant de samblable regné en onse ans encha.

En tesmoignaige de verité avons faict cachetter ceste et signer par le signe manuel de nostre greffier, che cincquiesme d'aust 1617.

Schipman ende Rickewaert [*fo 21*].

Nous baillij, eschevins et cuerheers de la ville et seigneurie de Hondschote en Flandre scavoir faisons, certifions et attestons avoir prins inspection et coignoiscanse que Jacques Coppins, marchant et inhabitant au dict Hondschote, at faict enbaler, par les enballeurs ad ce sermentéz, un ballot contenant xxij pieces noire sayes et iij pieches blanches sayes, marcquéz et nombréz en ceste dicte ville, en conformité de la marcq icy en marge, lequel ballot, sans le plus faire deballer, il at envoijé par bathelier Cornelis Balsuen a Nieuport, consigné au sr Jaspar Censen, pour les envoijer de Nieuport en Oostende a sr George Borraij, lequel, par ordre du sr Joos Piers de Gandt, les dictes sayes doibt sarger et envoyer d'Ostende en Portugael ; declarons et affirmons en oultre que, graces et louange au bon Dieu, nulle maladie pestiferé ny contagion aulcune regne en ceste dicte ville et seigneurie, ny aulcx villes et villaiges circumvoisines, ny ayant de samblable regné en onse ans encha.

En tesmoignaige de verité etc.

Actum present onderschreven den iijen april 1618,

[*s.*] J. De Schodt [*s.*] J. Casenasyn [*fo 22*].

Il y avait également un certificat rédigé en latin [*fo 21 vo*].

Une nouvelle lacune se présente en 1618, et dure jusqu'en 1621. L'allusion à l'absence de peste ou de contagion ne figure plus dans les certificats à partir de 1621. Une autre innovation consiste à mentionner que les saies sont fabriquées en ceste dicte ville ou au district de la franchise du mestier de sayes d'icelle [*fo 24*].

A partir de 1623 et jusqu'en 1639, fin du registre, les certificats sont, à de très rares exceptions près, rédigés en latin. En voici un exemple (pour exportation en Italie).

Comparuit coram nobis, scabinis ac decurionibus oppidi et municipii Hondeschotani in Flandria, sub obedientia Regis Catholici, Joannes Plovyts f^s^ Joannis, concivis noster ac mercator qui, mediante juramento suo, declaravit se emisse, pro rationibus ac computu Cesaris Volpy, quatuor sarcinas sayarum sive sayettarum, in hoc oppido Hondeschotano textarum, n^is^ 7, 8, 9, 10 signatas, ut in margine harum, nempe duas albarum duplicium, tertiam similium duplicium et quartam albarum simplicium (flandrice lysten), quas duas priores sarcinas dictus comparens, primo die hujus mensis, Insulas ad Petrum de Hennin, mercatorem ibidem commorantem, se affirmavit transmisisse, et ceteras duas infra tres vel quatuor dies ad eundem de Hennin se transmissurum.

Et nos scabini ac decuriones supradicti, ad id requisiti a prefato Joanne Plovyts, attestamur quod a pluribus annis nulla hic pestifere infectionis lues apud ullos lanificos sayarum sive sayettarum opifices, mercatores aliosve, qui circa lanificium versantur, exstitit neque (que Dei est benignitas) exstat adhuc.

In quorum fidem ac testimonium hisce sigillum dicti oppidi ac municipii apponi necnon scribe nostri manu subscribi curavimus.

Datum Hondescote, vij° die mensis januarii anni 1623 [*f° 29*].

En général toutefois le certificat se présentait sous la forme de lettres patentes :

Universis et singulis presentes litteras visuris sive legi audituris, scabini civitatis Hondeschote in Flandria, salutem. Notum facimus et tenore presentium testamur quod (Dei favente gratia) nullum in hac civitate nec in locis circumvicinis grassetur malum contagiosum aut pestiferum et ideo sincere judicamus libere et sine ullo predicti morbi aut cujusvis alterius contagionis periculo in Italia et in quibusvis aliis mundi partibus posse recepi quasvis merces ex hac civitate missas, hic confectas sive sarcinatas. Et comparens coram nobis Joannes Plovyts junior, mercator in hac civitate commorans, asseruit et testatus est duas ballas, continentes utrasque sex decim sayas albas Hondeschotanas, missas Basileam ad Joannem Ridelfo Fascio, pro rationibus et computu Joannis Paulo Dorcho, signatas notis et numeris in margine appositis, fuisse compositas sive sarcinatas in hac civitate Hondeschotana.

In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium presentes litteras expediri easque dicte civitatis sigillo necnon scribe nostri manuali signe [*sic*] jussimus communiri.

Actum Hondeschote Canno 1623 mensis maij die 22^a^, presente Cas [*f° 30*].

Dès 1624, quand les saies reprennent la voie de l'Espagne, les certificats sont modifiés : ils ne font plus allusion à l'absence de maladie contagieuse, mais contiennent un alinéa conçu en ces termes :

Et nos scabini supredicti [*sic*] attestamur quod prefata civitas Hondeschota

subdita et obediens sit regiae majestati catholicae, nullumque habeat commercium cum ejusdem Majestatis perduellibus [*f*° *33*].

Le certificat d'origine n'était pas imposé ; à preuve la pièce ci-dessous :

Compareerde etc. den eersaemen Heinric Wouters f^{s} Jans, inwoonende coopman der zelver stede, den welcken verclaerde ende attesteerde by solemnelen eede, daertoe by ons ghemaent zynde, zoo hy verclaert ende attesteert by deser, dat hy voor rekenynghe van Sr Jeronymo Mannaert, van Ceulen, alhier wit inghecocht ende ghedaen hebbende verwen twee ende dartigh dobbel sayen ende zessentwyntigh lystesayen, de selve heeft ghedaen packen in een pack ofte bale dat ghemerckt was als in de marge deser n° 33, ende op den xiij^{en} van ougst 1621 by hem verzonden is gheweest an Sr Jan van de Steene tot Ryssel ; ende waren de coleuren van de voors. sayen sulcke als hiernaer zyn ghespecifiert : vyfthien dobbele zwarte, twee dobbele taneede, een dobbel zeegroen, veerthien dobbele witte, [hebbende] drie looden ende twee, vyfthien lysten groene, vier lysten taneedt, drie lysten turquin, drie lysten zwart ende een lyste wit, alle vier vyf looden hebbende, de zelve sayen ghecost ter somme van twee hondert twee ende dartigh ponden thien schellynghen elf grooten vlamsch, die hij Wouters, langhe voor het verzenden van 't voorschreven goet van den voorn. Mannaert, deur zyne ghecommitteerde tot Rijssel ontfanghen hadde, namentlyck den 17^{en} julij 1621, deur de voorn. van der Steene, twee hondert vijf ponden thien schellijnghen vlamsch, ende deur Anthone Calverna, den xxviij^{en} der zelver maent, xxvij^{tich} ponden elf grooten vlamsch in eene partie van j^{c} twee ponden xv schellijnghen, dit alles zonder eenighe collusie oft secret verstant ; verclarende ende attesterende voorts zekerlick verstaen t' hebben, corts naer 't verzenden van 't voorn. pack saijen, dat 't zelve bij de soldaten van Gulick ghenomen ende in de stadt ghevoert is gheweest ; consenterende van 't gonne voorschreven ghemackt te worden een instrument in forma, 't welcke wij schepenen ende cuerheeren voorschreven hebben ghedaen expedieren midts dezen, omme te valideren an de gonnen daer ende zoo reden verheerschen zal, onder 't cachet ordinare etc.

Actum, present wetten, Coninck, den xxiiij february 1624 [*f*° *33 v*°].

Si les saies en question n'avaient pas été volées, nous n'aurions donc eu aucune preuve de cet envoi.

Dans le courant de 1624 la formule est modifiée de nouveau et contient une nouvelle fois l'assurance que nullum in hac civitate et confinibus sit malum contagiosum aut pestiferum *(saies destinées à l'Italie)* [*f*° *39*] *ou que la ville est* libera et immunis ab omni morbo contagioso et pestifero [*f*° *40*].

En 1625 la formule se simplifie et ne contient plus que les renseignements strictement nécessaires. La pièce la plus importante de cette série est la dernière du registre :

Comparuerunt coram nobis, primate [*sic*] et senatoribus civitatis Hondeschote, site in comitatu Flandrie, sub ditione et obedientia regis catholici, domi-

Joannes Plovijts, mercator quondam ejusdem civitatis primas, et Mr Anthonius Ferrer, pictor celebris, ambo concives et incole nostri, qui (mediante juramento suo solemniter stipulantibus nobis prestito) dixerunt ac declaraverunt, xxij^a maij anni millesimi sexcentesimi trigesimi octavi, jussu ac mandato d^ni Adriani van Leemputte, mercatoris commorantis Antverpie, Brabantie emporij, se curavisse, in sua [et] eorum presentia, per sarcinatores mercium juratos, fieri unam sarcinam, signatam notis et numeris prout hic ad marginem, continentem triginta sayas et sexdecim baracanas. Preterea declaraverunt et attestati sunt predicti comparentes, ad instantiam d^ni Jacobi Spaingnaerts, etiam mercatoris Antverpiani, in sua quoque presentia, se fecisse imponi prefate sarcine tres arculas ligneas et unam sarcinulam, signatas notis et numeris uti hic in margine, junctis pluribus et variis prototypis arti pictorie servientibus, quos predictis sayis interponi curaverunt ; attestantes insuper tunc temporis predictam sarcinam per nautam ordinarium ac juratum se misisse Duncquercam, Flandrie emporium maritimum, d^no Michaeli Angelo Buckentop, receptori vectigalium aliorumque jurium ac dominiorum regiorum super appellentibus et exeuntibus mercibus impositorum, ut ibidem ipsius cura navigio mandaretur et Romam transveheretur.

In quorum omnium fidem ac testimonium nos, primates et senatores supradicti, has presentes litteras expediri easque predicte civitatis Hondeschote sigillo necnon scribe nostri manuali signo jussimus communiri, a^o Domini nostri Jesu Christi millesimo sexcentesimo trigesimo nono, mensis aprilis, die vigesima nona.

[*s.*] Franchois de Cas [*f° 50*]

On trouvera ci-dessous, sous forme de tableau, les analyses des certificats d'origine des saies.

Dates d'envoi	Marchands exportateurs	Marchandises expédiées	Moyen de transport au départ d'Hondschoote
27 mars 1607	Jehan Provost, m. à Calais	18 saies noires	barque de Dunkerque
»	» »	»	»
1 avril »	Vve Nicolas Aernoult, m. à Calais	15 saies noires	»
7 avril »	Jehan de Schodt, m. à Hondschoote	12 » »	»
9 avril »	Lyon Godschalcq, m. à Hondschoote	20 doubles saies blanches à 3 fers — 5 à 2 fers	chariot
9 avril »	» »	20 doubles saies noires à 3 fers — 5 à 2 fers	id.
9 avril »	» »	48 doubles saies noires à 3 fers — 12 à 2 fers	id.
31 janv. »	Jehan Coppen, m. à Hondschoote	30 doubles saies noires	barque d'Ypres
31 janv. »	» »	» » »	» »
10 avril »	Chaerles de Coninck, m. à Hondschoote	24 doubles saies noires à 3 fers — 6 à 2 fers	barque de Dunkerque
20 avril »	» » »	50 doubles saies noires	» »
30 avril »	Lyon Godschalcq, m. à Hondschoote	79 doubles saies noires à 3 fers — 21 à 2 fers	chariot
2 mai »	Pierre de Visch, m. à Hondschoote	50 doubles saies noires	barque de Bergues
29 avril »	Jan Coppen, m. à Hondschoote	150 doubles saies noires	chariot
26 mai »	Charles de Coninck, m. à Hondschoote	50 doubles saies noires	»
26 mai »	Pieter Schipman, » »	25 » » »	»
26 mai »	Joryne vve Nicolas Aernoult, m. à Calais	10 » » »	»
2 juin »	Pierre de Visch, m. à Hondschoote	50 » » »	barque de Bergues
7 juin »	Lyon Godschalck, m. à Hondschoote	50 doubles saies noires à 3 fers et 10 à 2 fers	chariot
7 juin »	» » »	24 doubles saies noires à 3 fers et 6 à 2 fers	id.
7 juin »	Jacques Gilles, m. à Hondschoote	15 doubles saies noires	id.
10 juin »	Jehan Prevost, m. à Calais	25 » » »	id.
17 juin »	» » »	12 » » »	barque de Dunkerque
17 juin »	Charles de Coninck, m. à Hondschoote	50 » » »	» »
19 juin »	Lyon Godschalcq, m. à Hondschoote	50 doubles saies noires à 3 fers 10 » » » 2 »	chariot
22 juin »	Nicaise Omaere, m. à Dunkerque	11 doubles saies noires	barque de Dunkerque
21 juin »	Chaerles de Coninck, m. à Hondschoote	40 » » »	» »
26 juin »	Lyon Godschalck, m. à Hondschoote	40 doubles saies noires à 3 fers 8 » » » 2 »	chariot

Moyen de transport et destination ultérieurs	Destination ultime	Notes diverses
barque à Calais à Michiel Heux, m. ibid.	St Lucas en Espagne	
» » » »	» »	
» » la vve Aernoult précitée	Espagne	
» » Loys de Zwygher, m. à Calais	Lisbonne	
à Calais à Maertin Jongherycx ; de là en barque à	Séville	achetées par Godschalck par ordre de Diego de Aranda, m. à Bruges.
à Calais à George Seguin ; de là en barque à	Lisbonne	achetées par Godschalcq sur l'ordre de Rogier Clarisse et Phlippe Doncker, m. à Anvers.
id.	id.	id.
Jacques Budier, m. à Lille	Salomon Moreau, m. à Rouen	
» » »	» » »	
Battista de Sotto Velasque, m. à Dunkerque	Séville	
» » » »	Espagne	
à Dunkerque à Jan Snellinck ; de là à Calais à Bartholomy Destailleur	Séville	achetées sur ordre de Jan Snellinck pour compte de Jacques Goos, m. à Anvers.
à Bergues à Guillaumes Six ; de là à Calais à George Seguin	Lisbonne, consignées à Joosper Lopes Henriques.	Achetées par ordre de Pierre Vermeersch, m. à Ypres, sur compte de Henricq Grasses, *Portugalois* à Anvers.
à Dunkerque à Battista de Sotto Velasque	—	par ordre et pour compte de Martin de Londasse, m. à Lille.
à Emmanuel le Borne, m. à Calais	Espagne	
à Renault Velders, m. à Calais	Lisbonne, consignées à Jehan Vel	Achetées par ordre de Jan Cambier, m. à Lille.
à Calais à la vve Arnoult précitée	Espagne	
à Bergues à Guillames Six ; de là à Calais à George Seguin	Lisbonne, consignées à Joosper Lopes Henriques	Par ordre de Pieter Vermeersch, m. à Ypres, sur ordre de Henricq de Grasses, *Portugalois* à Anvers.
à Calais à Robaert Fly par ordre de Corn. van den Gheest	—	Achetées par Godschalcq par ordre de Rogier Clarisse et Philips Doncker, m. à Anvers.
à Calais à George Seguin	—	Achetées sur ordre de Pieter Daems, m. à Anvers.
à Calais à Martin de la Flye, m. ibid.	Espagne	Vendues à Martin de la Flye précité.
à Calais à Michiel Heux, m. ibid.	Espagne	
chariot à Calais à Michiel Heux, m. ibid.	id.	
à Dunkerque à Battista de Sotto Velasque	id.	
à Calais, consignées à Robart Fly, à ordre de Corn. van den Gheest	—	Achetées par ordre de Rogier Clarisse et Philippe Doncker, m. à Anvers.
à Calais, consignées à Vincent Clou, m. ibid.	St Lucas en Espagne	
consignées à Battista de Sotto Velasque, m. à Dunkerque	Espagne	
à Calais, à Guillaume van Noort	Lisbonne à Jeronymo Pars	Achetées par ordre de Jan Snellinck, m. à Dunkerque.

Dates d'envoi	Marchands exportateurs	Marchandises expédiées	Moyen de transport au départ d'Hondschoote
26 juin 1607	Jehan Coppen, m. à Hondschoote	10 doubles saies noires à 3 fers 3 » » » 2 fers 4 » » » 1 fer	chariot
3 juil. »	Charles de Coninck, m. à Hondschoote	17 » » » 3 fers 5 » » » 2 »	barque de Dunkerque
7 juil. »	Lyon Godschalck, m. à Hondschoote	24 » » » 3 » 6 » » » 2 »	id.
10 juil. »	Charles de Coninck, m. à Hondschoote	50 doubles saies noires	id.
15 juil. »	Jehan Coppen, m. à Hondschoote	60 » » »	chariot
15 juil. »	Gille Rooseboom, »	10 » » »	barque de Dunkerque
20 juil. »	Lyon Godschalck, »	12 doubles saies bl. à 3 fers 4 » » » 2 » 32 » noires 3 » 8 » » 2 »	id.
21 juil. »	Lyon Godschalck, »	48 » » » 3 » 12 » » » 2 »	chariot
21 juil. »	Lyon Godschalck, »	20 » » blanches 3 » 5 » » » 2 »	id.
27 juil. »	Charles de Coninck, »	50 doubles saies noires	barque de Dunkerque
31 juil. »	Lyon Godschalck, »	79 doubles saies noires à 3 fers 21 » » » 2 »	id.
31 juil. »	Lyon Godschalck, »	24 » » » 3 » 6 » » » 2 »	chariot
2 août »	Jehan Coppen, »	20 doubles saies noires	id.
3 août »	Heindryc van Loo f[s] Martin, par ordre de Lieven uuten Eeckhoutte, m. à Dunkerque	5 » » »	barque de Dunkerque
9 août »	Lyon Godschalck, m. à Hondschoote	40 doubles saies noires à 3 fers 10 » » » 2 »	chariot
14 août »	Charles de Coninck, m. à Hondschoote	50 doubles saies noires	barque de Dunkerque
16 août »	Lyon Godschalck, m. à Hondschoote	24 doubles saies noires à 3 fers 6 » » » 2 »	chariot
20 août »	Jan Coppen, m. à Hondschoote	20 doubles saies noires	id.
23 août »	Lyon Godschalck, »	48 doubles saies noires à 3 fers 12 » » » 2 »	id.
23 août »	» » »	40 » » » 3 » 10 » » » 2 »	id.
25 août »	Charles de Coninck, »	50 doubles saies noires	barque de Dunkerque
30 août »	Pieter Schipman, »	20 doubles saies blanches	chariot

Moyen de transport et destination ultérieurs	Destination ultime	Notes diverses
à Calais, consignées à Pierre de la Maere, m. ibid.	—	
consignées à Hans Verhulst, m. à Dunkerque.	Espagne	
consignées à Regnier Carlier à Dunkerque ; de là à George Seguin, m. à Calais	—	Par ordre de Pieter Daems, m. à Anvers.
cons. à Battista de Sotto Velasque, m. à Dunkerque	Espagne	
à Calais, cons. à George Seguin, m. ibid.	Espagne	
à Calais, cons. à Philippe Corbien	Espagne	
cons. à Jan Snellinck à Dunkerque ; de là à Guillames van Noort à Calais	Lisbonne à Jheronymo Pars	Achetées par ordre de Jan Snellinck précité pour Franchoys van der Cruuce, m. à Anvers.
à Calais, cons. à George Seguin	Porto, cons. à Goncalle Cardosse de Fontesecque, à ordre d'Heindricq Graeces	Achetées par ordre de Rogier Clarisse et Philips Doncker, m. à Anvers.
à Lille à Jacques Cant et de là à Rouen à Guillame Helbot	Espagne	Achetées par ordre de Pieter van Peene, m. à Bruges.
cons. à Battista de Sotto Velasque	Espagne	
à Jehan Snellinck à Dunkerque ; de là à Calais à Bartholomeeus Destailleur	66 saies pour Gauthier Desselmand à Lisbonne ; 34 pour Guillielmo de Haze à Séville	Achetées à l'ordre de Jacques Goos, m. à Anvers ; pour compte de Martin Graindor le jeusne, m. à Rouen.
à Calais à George Seguin, de là à l'ordre de P. Seguin	—	Achetées par ordre de Pieter Daems, m. à Anvers.
à Dunkerque à Battista de Sotto Velasque, m. ibid.	Espagne	
à Dunkerque au dit Lieven van den Eeckhoutte.	—	
à Lille à Jacques Cant ; de là à Rouen à Guillame Helbot	Espagne	Achetées par ordre de Pierre van Peene, m. à Bruges.
cons. à Battista de Sotto Velasque	Espagne	
à Lille à Anthoine de Bommont ; de là à Calais à George Seguin	à Juan Vel [à Lisbonne]	Achetées par ordre de Pieter Daems, m. à Anvers.
à Bergues à Guillaume Syx ; de là à Calais à Pierre le Maire ; de là à l'ordre de l'acheteur	—	Achetées par ordre d'Ollivier Munerie, marchand français.
à Lille à l'acheteur	—	Achetées par ordre de Jehan Godefroot, m. à Lille.
à Calais à l'acheteur	—	Achetées par ordre de Valentyn de Clercq, m. à Calais.
à Battista de Sotto Velasque	Espagne	
à Lille à Pierre Cambier, m. ibid. ; de là à Simon Cambier, m. à Rouen.	Espagne	

Dates d'envoi	Marchands exportateurs	Marchandises expédiées	Moyen de transport au départ d'Hondschoote
4 sept. 1607	Charles de Coninck, m. à Hondschoote	48 doubles saies noires	barque de Dunkerque
5 sept. »	Lyon Godschalcq, »	64 doubles saies noires à 3 fers 16 » » » 2 »	chariot
5 sept. »	» » »	32 » » » 3 » 8 » » » 2 »	id.
5 sept. »	» » »	50 » » » 3 »	id.
6 sept. »	Pieter Schipman, »	20 doubles saies noires	id.
7 sept. »	Charles de Coninck, »	42 doubles saies noires	barque de Dunkerque
12 sept. »	Pierre Schipman, »	62 » » »	chariot
14 sept. »	Pieter de Visch, »	50 » » »	id.
22 sept. »	Lyon Godschalck, »	20 doubles saies bl. à 3 fers 5 » » » 2 »	id.
22 sept. »	Jehan Coppen, »	30 doubles saies noires	id.
2 oct. »	Jehan Prevost, m. à Calais	35 doubles saies noires	id.
2 oct. »	Chaerles de Coninck, m. à Hondschoote	40 » » »	barque de Dunkerque
20 oct. »	Pierre Schipman, » »	30 » » »	chariot
2 nov. »	Jean Coppen, » »	45 » » »	barque de Dunkerque
6 nov. »	Jean Coppen, » »	40 » » »	id.
13 nov. »	Michiel Godschalck, » »	32 doubles saies noires à 3 fers 8 » » » 2 »	id.
16 nov. »	Charles de Coninck. m. à Hondschoote	20 doubles saies noires	barque de Dunkerque
20 nov. »	» » » »	25 doubles saies blanches	id.
13 déc. »	Jean Coppen, » »	19 doubles saies noires	id.
13 déc. »	» » » »	19 » » »	id.
14 déc. »	Charles de Conynck, » »	20 » » »	id.
10 janv. 1608	Jean Coppen, m. à Hondschoote	25 doubles saies noires	—
10 janv. »	» » » »	25 » » »	—
19 janv. »	Lyon Godschalck, m. à Hondschoote	48 doubles saies noires à 3 fers 12 » » » 2 »	chariot
22 janv. »	» » » »	16 » » bl. 3 »	id.
27 janv. »	Jean Coppen, » »	20 doubles saies noires	id.
27 janv. »	» » » »	20 » » »	id.
7 févr. »	» » » »	18 » » »	id.

Moyen de transport et destination ultérieurs	Destination ultime	Notes diverses
à Battista de Sotto Velasque	Espagne	
à Calais à George Seguin ; puis à l'ordre d'Emanuel Thomas		Achetées par ordre de Rogier Clarisse et Philips Doncker, m. à Anvers.
à Calais à George Seguin	à Lisbonne à Alfonze Rodrigo Cardosse à ordre d'Heindrycq Garces	id.
à Lille à Jaecques Cant ; de là à Rouen à Guillaume Helbot	Espagne	Achetées par ordre de Pieter van Peene, m. à Bruges.
à Calais à George Seguin, par ordre d'Henrico Grasses, m. à Anvers	id.	
Battista de Sotto Velasque	id.	
à Ypres à Leurens Thibault, m. ibid., et de là à la discrétion du dit Thibault	—	
à Gravelines à Pieter de Haze, m. ibid. ; de là à Calais à George Seguin	Lisbonne à Juan Herry	Achetées par ordre de Pierre Vermeersch, m. à Ypres, en suite de l'ordre de Petro Vaaz, m. à Anvers.
à Calais à Pierre le Grand	Séville à Helias Sirman	Achetées par ordre de Diego de Aranda, m. à Bruges.
à Dunkerque à Josse Page, m. à Dunkerque et pour son compte	—	
à Calais à Michiel Heusch	Espagne	
Battista de Sotto Velasque	id.	
à Ypres, à et pour compte de Laurens Thibault, m. ibid. ; et de là à sa discrétion	—	
à Calais à et pour compte de Michiel Heusch, m. ibid.	—	
à Calais à Renault Velters	Lisbonne à Juan Vel	
à Dunkerque à Henry van der Borcht ; de là à Calais	Espagne	Pour ordre et sur compte de Guillaume Six, m. à Bergues.
à Calais, cons. à Emanuel de Borgne, m. ibid.	Espagne	pour compte de Cornille de Meyere à Bergues
Battista de Sotto Velasque	id.	
à Calais à Michiel Heusch	id.	
» » »	id.	
Battista de Sotto Velasque	id.	
à Calais à Michiel Heusch	Espagne	
» » »	id.	
à Calais à Guillaulme van Noort	Lisbonne à Jeronymo de Vader	pour compte de Franchois van der Cruuce, m. à Anvers.
à Lille à la v^ve^ Lucas de Langhe ; de là à Nantes à Setevan de Larrivaga ; de là embarquées	Biscaye, cons. à Bilbao à Juan Peris de Occaris, à St Sébastien à Miguel de Verroys ou à Laredo à Sebastian de Santibanes	
à Calais à Michiel Heusch	—	
» »	—	
» »	—	

Dates d'envoi	Marchands exportateurs	Marchandises expédiées	Moyen de transport au départ d'Hondschoote
9 févr. 1608	Lyon Godschalck, m. à Hondschoote	38 doubles saies noires à 3 fers 2 » » » 2 »	chariot
9 févr. »	» » » »	23 » » » 3 » 2 » » » 2 »	id.
10 févr. »	Pierre de Visch, » »	50 doubles saies noires	id.
19 févr. »	Pierre de Visch, » »	25 » » »	—
20 févr. »	Jean Coppen, » »	20 » » »	chariot
24 févr. »	Michiel Godschalck, » »	25 » » »	id.
28 févr. »	Lyon Godschalck, » »	84 doubles saies noires à 3 fers 18 » » » 2 »	id.
11 mars »	Jean Coppen, » »	20 doubles saies noires	barque de Dunkerque
11 mars »	» » » »	28 » » »	»
28 mars »	» » » »	50 » » »	—
3 avril »	Lyon Godschalck, » »	52 doubles saies noires à 3 fers 8 » » » 2 »	—
18 avril »	Jean Coppen, » »	10 doubles saies noires 10 » » blanches	—
18 avril »	Jean Coppen, » »	20 doubles saies noires	—
13 mai »	» » » »	50 saies noires	barque de Dunkerque
16 mai »	Josse Arnoult	15 saies noires	» »
16 mai »	Jean Coppen, m. à Hondschoote	20 saies noires	» »
23 mai »	» » » »	20 » »	» »
24 mai »	Lion Godschalcq, » »	80 doubles saies noires à 3 fers 20 » » » 2 »	—
30 mai »	Martin de Chevere, m. à Bayonne	30 doubles soies noires	—
2 juin »	Lyon Godschalck, m. à Hondschoote	17 doubles saies noires à 3 fers 3 » » » 2 »	—
2 juin »	» » » »	40 » » » 3 » 10 » » » 2 »	—
2 juin »	» » » »	30 » » » 3 »	
2 juin »	» » » »	32 » » » 3 » 8 » » » 2 »	—
10 juin »	Jean Coppen, » »	30 saies noires	—
10 juin »	» » » »	20 saies noires	» »
10 juin »	» » » »	20 » »	» »

Moyen de transport et destination ultérieurs	Destination ultime	Notes diverses
à Calais à George Seguin	—	par ordre de Pieter Daems, m. à Anvers.
à Calais à Renauld Velters		par ordre de Jehan Godefroot, m. à Lille.
à Gravelines à Pierre de Haze qui prendra passeports du *veedor ;* de là à Calais à Renault Velters, m. ibid.	Lisbonne, cons. à Jean Vel	par ordre de Pierre Vermersch, m. à Ypres.
à Dunkerque ; de là à Calais à Renault Velters	Lisbonne	par ordre de Jacques Bennet, m. à Lille
à Calais à Renaut Velters	Lisbonne	par ordre du dit Velters
à Calais à Michiel Ducelier	Lisbonne	par ordre de Jacques Rysel
à Dunkerque à Jean Snellynck ; de là à Calais à Bartholomeaux Destailleur	Lisbonne, à Gauthier Desselmans	par ordre du dit Snellynck pour compte de Jacques Goos, m. à Anvers.
à Calais à George Seguin, m. ibid.	Espagne	par ordre de Sylvester Pardo de Spinosa
à Calais à Michiel Heusch, m. ibid.	—	
à Calais à David Losy, m. ibid.	Espagne	par ordre de Sylvester Pardo de Spinosa,
à Calais à Guillames van Noort, m. ibid.	Lisbonne, à Jeronymo de Vadder	par ordre de Francoys van der Cruyce, m. à Anvers.
à Calais à Renault Velters	Lisbonne	
à Calais à Renault Velters, m. ibid.	Espagne	pour compte de Nicolais van Voorde, m. à Bruges.
à Dunkerque à Baptista de Sotto Velasque	Espagne	par ordre de Sylvester Pardo de Spinosa, m. à Lille.
à Calais	Espagne	
à Calais à Michiel Heusch	id.	
à Dunkerque à Baptista de Sotto Velasque	id.	par ordre de Sylv. Pardo de Spinosa, m. à Lille.
à Dunkerque à Jean Snellynck	—	par ordre et sur compte de Franchois van der Cruuce, m. à Anvers.
à Calais au navire nommé « *la Marie* » *de Saint Jehan Delus, maistre Estienne d'Haristeguy, pour porter au dict Saint Jehan Delus ;* et de là à	St Sébastien, Espagne	
à Calais à Renault Velters	Lisbonne	Consignées à Maximilian Spannoghe ; achetées par ordre de Jehan Godefroot, m. à Lille.
à Calais à Jehan Graniere	pour suivre l'ordre de Grégoire Corea	achetées par ordre de Rogier Clarisse et Philippe Doncker, m. à Anvers.
à Dunkerque au *veador du commerce de Flandres*	pour suivre l'ordre del Pagador General, Ortune de Ugarte	
à Dunkerque à Renier Carlier	—	achetées par ordre de Pieter Daems, m. à Anvers.
à Calais à George Seguin	Lisbonne	consignées à Alfonse Rodrigues Cardoso.
à Calais à Michiel Heusch	Espagne	
» » »	id.	

Dates d'envoi	Marchands exportateurs	Marchandises expédiées	Moyen de transport au départ d'Hondschoote
23 juin 1608	Lyon Godschalcq, m. à Hondschoote	40 doubles saies noires à 3 fers 10 » » » 2 »	—
1 juil. »	» » » »	14 » blanches 3 » 2 » » » 2 »	chariot
18 juil. »	Jean Coppen, » »	75 saies noires 5 saies blanches	—
31 juil. »	Pierre de Visch	40 doubles saies noires	—
31 juil. »	Jehan Coppen	40 doubles saies noires	—
31 juil. »	» »	22 » » »	—
16 août »	» »	50 » » »	—
21 août »	Michiel Godschalcq	30 » » »	—
1 sept. »	Jean Coppen	50 » » »	
25 sept. »	Jean Coppen	28 doubles saies noires	—
25 sept. »	» »	20 » » »	—
30 sept. »	» » m. à Hondschoote	20 » » »	—
3 oct. »	Michiel Godschalcq	50 » » » (dont 10 à deux plombs)	—
22 oct. »	Jean Coppen	36 doubles saies noires	—
25 nov. »	» »	16 » » »	—
19 févr. 1609	Jean Coppen	75 doubles saies noires 20 saies noires	—
19 févr. »	» »	25 doubles saies blanches	
5 août 1617	Michiel de Coninck, m. à Hondschoote	30 doubles saies blanches	—
14 sept. »	» » » »	15 saies blanches	chariot
4 nov. »	» » » »	20 » »	id.
1 déc. »	Jean Schot, » »	3 ballots de saies	—
3 avril 1618	Jacques Coppins, » »	22 saies noires 3 » blanches	bateau
8 mai 1621	Michiel de Coninck, m. à Hondschoote	40 doubles saies	—
11 mai »	Guill. de Conynck, » »	16 saies noires	—
16 mai »	Michiel de Coninck, » »	20 saies noires	—
28 sept. »	» » » »	20 saies noires	—
26 oct. »	Charles Zoete, m. et facteur à Hondschoote	30 doubles saies noires	barge de Dunkerque
13 août »	Heinric Wouters f. Jans, m. à Hondschoote	32 doubles saies de diverses couleurs 26 lysten	
5 avril 1622	Jehan Plovyts f[s] Jehan, m. à Hondschoote	30 doubles saies noires	—
8 mai »	» » » » »	60 » » »	

Moyen de transport et destination ultérieurs	Destination ultime	Notes diverses
à Calais à George Seguin	pour suivre l'ordre d'Henry Garcys	par ordre de Rogier Clarisse et Philippe Doncker.
à Lille, à la veuve Lucas de Langhe ; de là à Nantes à Setevan de Larrivage	Biscaye	sur compte de Franchois van den Cruuce, m. à Anvers, consignées à Bilbao à Juan Peris de Occaris, à St Sébastien à Miguel de Verroys ou à Laredo à Sebastian de Santilbanes.
à Calais à Michiel Heusch	Espagne	
à Calais à Michiel Heusch	id.	
» »	id.	
» »	id.	
» »	id.	
à Dunkerque à Jehan Bullet ; de là à Calais à Robert de la Fontaine	Malaga en Espagne	consignées à Guislain Clou
à Calais à Michiel Heusch	Espagne	
à Calais à Michiel Heusch	Espagne	
» »	id.	
» à Renault Velters	id.	
» à Bernard le Leu	St Lucas ou Malaga en Espagne	achetées par ordre de Bernard le Leu
à Calais à Michiel Heusch	Espagne	—
par Dunkerque à Calais à Michel Heusch	id.	—
par Dunkerque à Calais à Jacques Hop, m. ibid.	Espagne	achetées par ordre d'Adam Gibson
»	id.	id.
à Rouen via Lille	—	consignées à Lieven Lignel
» »	—	id.
» »	—	id.
à Dunkerque à Jean Smeesters	—	—
à Nieuport, consignées à Jaspar Censen ; de là à Ostende à George Borraij	Portugal	par ordre de Joos Piers de Gand
à Lille à Jacques Budier	Port à Pont au Portugal	
à Calais à Touchain Marichael	St Sébastien en Biscaye	
à Dunkerque à Emanuel le Borgne ; de là à Calais à Toussain Marechal	Espagne	
à Calais à Pieter le Grand	à Lisbonne à Jacques de Pachter	achetées pour compte de Guillaume de Pachter
à Dunkerque à Nicolas van der Borgh ; de là à Calais	à Lisbonne à Duartii Dias d'Olivares, m. ibid.	par charge de Jacques Budier, m. à Lille.
à Lille à Jean van de Steene		pour compte de Jeronymo Mannaert de Cologne
à Calais	—	achetées par ordre et pour compte de Léon le Grand, m. à Calais
à Calais à Léon le Grand (acheteur)	—	—

Dates d'envoi	Marchands exportateurs	Marchandises expédiées	Moyen de transport au départ d'Hondschoote
8 mai 1622	Jehan Plovyts f[s] Jehan, m. à Hondschoote	80 doubles saies noires	
10 juin »	» » » » »	50 » » »	
30 juin »	» » » » »	90 » » »	
30 juin »	Guillames de Coninck f[s] Charels, m. à Hondschoote	225 doubles saies noires 45 » » blanches	
23 juil. »	Jehan Plovyts f[s] Jehan, m. à Hondschoote	50 » » noires	
16 juil. »	» » l'aisné, » »	34 » » » (et deux balles de toiles, dont 1 d'Ypres et 1 de Courtrai)	
20 juil. »	Guillame de Coninck f[s] Charels, m. »	190 doubles saies noires 40 » » blanches	
2 août »	Jehan de Schodt f[s] Jehan, »	30 » » noires	
2 août »	Joseph du Pont, m. à Hondschoote	25 » » »	
19 août »	Michiel de Coninck, » »	50 » » »	
2 nov. »	Jehan Plovyts f[s] Jehan, »	16 » » blanches	
1-4 janv. 1623	Jehan Plovyts f[s] Jehan, »	3 ballots doubles saies bl. 1 ballot simples saies bl.	
25 févr. »	Jehan Plovyts f[s] Jehan, »	6 ballots doubles saies blanches ou lysten 1 ballot contenant 6 saies blanches 5 saies rouges (*ferrugineas*) 5 saies noires	
22 mai »	Jean Plovyts junior, m. »	32 saies blanches	
22 mai »	» » » »	128 saies blanches	
18 mai »	Jehan Plovyts f[s] Jehan, »	30 doubles saies noires	
19 juin »	» » » »	25 saies noires	
21 juin »	Jean Plovyts junior, »	96 saies blanches	
21 juin »	» » » »	64 » »	
19 juil. »	» » » »	128 » »	
25 août »	» » » »	96 » »	
16 sept. »	Jan Plovyts de jonghe, »	32 » »	
16 sept. »	» » » »	64 » blanches, noires et *tanneyde*	
16 sept. »	Guillaume de Coninck, »	128 saies	
16 sept. »	Guillaume de Coninck, m. à Hondschoote	20 doubles saies blanches	
1 déc. »	Jean Plovyts, » »	104 simples saies blanches (*lysten*)	
29 janv. 1624	Guillaume de Coninck, m. à Hondschoote	75 saies blanches	
7 févr. »	» » » »	30 saies noires	

Moyen de transport et destination ultérieurs	Destination ultime	Notes diverses
à Calais à Léon Legrand (acheteur)	—	—
» » » »	—	—
» » » »		
» » » »		
» » » »		
à Rouen à Jehan de Lattre, m. ibid. (acheteur)		
à Calais à Léon le Grand (acheteur)		
à Calais à Jean Smeesters, m. ibid. (acheteur)		
à Calais à Jean Patou, m. ibid. (id.)		
à Calais à Nicolas van der Burcht	Portugal	par ordre de Jacques Budier, m. à Lille
à Lille à Petro de Lorensi		achetées pour et par ordre de Jehan Paulo Dorcho
à Lille à Pierre de Hennin, m. ibid.		pour compte de César Volpy
» » » »		» » » »
à Bâle à Jean Ridelfo Fascio	*in Italia et in quibusvis aliis mundi partibus posse recepi*	pour compte de Jean Paulo Dorcho
—	(cette formule se répète dans les actes suivants)	pour compte de César Volpi
à Calais à Léon le Grand, m. ibid. (acheteur)		
» » » » »		
à Bâle à Jean Ridelfo Fascio		pour compte de Jean Paulo Dorcho
à Lille à Pierre de Hennin, m. ibid.		» » César Volpi
» » » »		» » » »
» » » »		» » » »
» » » »		» » » »
» » » »		» » » »
	à Gênes à *Jeronimo Meretto Confranco, sub conductu Joannis Pietro Jacoma Antonio Annoni*	pour compte de Pierre de Menus
à Calais à Maerten Sanches (acheteur)		
à Bâle à Jean Ridelpho Facio		pour compte de Jean Paulo Dorcho
à Calais à Robert de la Fontaine (acheteur)		
à Calais à Jean Smeesters ; de là par le bateau de Hugo des Champs à	St Sebastien, à Jean Peroos de Barrois, m. ibid.	achetées par Jacques de Brouwer

Dates d'envoi	Marchands exportateurs	Marchandises expédiées	Moyen de transport au départ d'Hondschoote
22 mars 1624	Jan Plovyts f[a] Jean, m. à Hondschoote	100 saies noires	
30 mars »	» » » » »	50 doubles saies noires	
20 août »	Michiel de Coninck, » »	100 saies noires	
29 août »	Guilliames de Coninck	20 saies noires	
4 sept. »	Michiel de Coninck, m. à Hondschoote	50 saies noires 10 saies blanches	
8 sept. »	» » » »	20 saies noires	
11 sept. »	Michel et Guil. de Coninck, »	52 doubles saies noires	
22 sept. »	Jehan Plovyts f[a] Jean, »	50 » » »	
15 juin »	Charles Plovyts, » »	30 » » »	
7 oct. »	Michel de Coninck, » »	32 » » »	
	Guillaume de Coninck, » »	20 » » »	
9 oct. »	Guilliames de Coninck, »	44 » » » 6 » » blanches	
12 oct. »	Jean Plovyts, » »	20 saies doubles *cyaneo colore*	
12 oct. »	» » » »	40 doubles saies noires 10 doubles saies blanches	
5 nov. »	Guillaume de Coninck, »	50 doubles saies noires	
13 nov. »	Michel de Coninck, » »	100 saies noires	
20 nov. »	Charles Plovyts, » »	30 doubles saies noires	
3 déc. »	Michel de Coninck, » »	20 saies noires	
3 déc. »	» » » »	60 saies noires	
11 févr. 1625	Jacques Colenbuen, m. à Hondschoote	64 doubles saies blanches	
21-23 mars »	Michel de Coninck, » »	11 ballots de saies (à 16 saies le ballot ?)	
26 avril »	» » » »	50 saies noires	
26 avril »	» » » »	45 saies noires 15 saies blanches	
24 mai »	Charles Plovyts, » »	16 doubles saies noires 16 » » blanches	
22 mai »	» » » »	50 » » noires	
30 mai 1624	» » » »	48 » » blanches	
6 juin »	» » » »	25 simples saies teintes	
5 juin 1625	Michel de Coninck, » »	2 ballots de saies (soit 32 saies)	

Moyen de transport et destination ultérieurs	Destination ultime	Notes diverses
à Calais à Robert de la Fontaine, m. ibid. (acheteur)	Espagne	
à Calais à Léon le Grand, m. ibid. (acheteur)	—	
à Calais *(in Picardia)* à Nicolas van der Burcht, m. ibid. (acheteur)	Espagne	
à Calais à Robert Muelebecque	Portugal ou autres lieux	
à Calais à Martin Sanches, m. ibid. (acheteur), de là en	Espagne, Lisbonne	
à Calais chez Jean Smeesters		achetées par Jacques de Brauwer
à Dunkerque à Nicolas Muelebeke	Portugal ou Espagne	
à Calais à Léon le Grand (acheteur ?)		
à Calais à Charles Stelcq (acheteur)		*jussu ac mandato C. S. se emisse*
à Dunkerque à Nicolas Muelebeke	Portugal ou Espagne	
à Calais à l'ordre d'Henry van Yewerven (acheteur)	Lisbonne ou autres lieux	
à Calais sur ordre de l'acheteur		achetées par Henri van Jewerven, consignées à Diego Franches Dabrantes
» » »		vendues à Henri van Jewerven, consignées à Diego Franches Dabrantes
à Calais à Léon le Grand, m. ibid., sur ordre acheteur	Espagne ou Portugal	vendues à Henri van Hewerven, m. à Dunkerque
à Calais à Jean Smeesters	Espagne	vendues à Jacques de Brauwer
à Calais ; de là à	Lisbonne	achetées à l'ordre de Charles Stelcq, consignées à Francisco Diay da Villabiciecha
à Calais à Jean Smeesters, m. ibid. (acheteur)	id.	
à Calais à Robert de la Fontaine, m. ibid. (acheteur)	id.	
	Italie	*sub conductoribus cognomine Volpi ad conductionem d^ni Henrici de Lorensi, mercatoris Mediolanensis*
à Dunkerque à Jean de Brauwer, m. ibid. (acheteur)	—	
» » »		
	Italie	consignées à Jacques Fasse, Pierre Desbuissons et consorts *sub conductoribus Joanne Petro et Christoforo Annoni*
à Calais à Charles Stelsius, m. ibid.	Espagne ou Portugal	—
	Italie	consignées à Jacques Fasse, Pierre Desbuissons et consorts *sub cond. Joanni Petro et Christ. Annonis*
	Italie	consignées aux mêmes *sub cond. Julio Volghy et sociis*
	Italie	*ad conductionem Henrici de Lorensi*, m. de Milan

Dates d'envoi	Marchands exportateurs	Marchandises expédiées	Moyen de transport au départ d'Hondschoote
6 juin 1625	Michel Godscalcq, m. à Hondschoote	16 doubles saies blanches	
6 juin »	» » » »	48 » » »	
17 juin »	Michiel de Coninck, » »	100 » » noires	chariot
27 juin »	Charles Plovyts, » »	48 » » » 16 » » blanches	
26 juin »	Charles Plovyts, m. à Hondschoote	24 simples saies noires 8 doubles saies blanches 14 simples saies blanches	
— déc. »	Michel de Coninck, » »	96 doubles saies blanches 52 listes blanches	
7 août 1626	Adrien Schipman, m. à Hondschoote	24 doubles saies noires	
18 août »	» » » »	40 » » »	
22 août »	Michel de Coninck, » »	100 saies noires	
22 août »	» » » »	100 saies noires	
27 févr. 1627	Adrien Schipman, » »	25 saies noires	
— »	Guilliame de Conynck, »	20 saies noires	
10 sept. »	Jacques de Sebvil, » »	138 saies noires 4 saies blanches	
16 avril »	Guillaume de Coninck, »	50 saies noires	chariot
24 nov. »	Jean Geillaert, » »	20 saies noires	
1 déc. »	Guillaume de Coninck, »	69 saies noires 21 saies blanches	
4 juin 1637	Léon Godschalck, » »	36 doubles saies noires 8 » » *ceruleas* 4 » » *tanetas* 2 » » blanches en outre 80 demi-pièces de toile baptiste	
17 févr. 1639	Jean Plovyts, » »	160 saies blanches	
22 mai 1638	» » » » et Me Anthonius Ferrer, *pictor celeber*	30 saies (et 16 *baracanas*)	barge de Dunkerque

Moyen de transport et destination ultérieurs	Destination ultime	Notes diverses
	Italie	consignées à Jacques Fasse et consorts, *conductoribus Julio Voghi et sociis*
	Italie	consignées aux mêmes, *cond. Joanne Petro et Christ. Annoni*
à Calais à Jacques de le Disme, m. ibid.	Espagne	achetées pour son frère Robert de la Disme, m. à Valenciennes
		consignées à Jacques Fasse et compagnie, *cond. ut supra.*
	Italie	consignées à J. Fasse et cons., *cond. Julio Volghy et cons.*
à Lille à Pierre de Lorense, m. ibid.	Milan	achetées pour compte de J. B^te^ Cocquiel, m. à Anvers, *sub tutela et salvo conductu dominorum de Annoni*
à Calais à Jean Hendericxsen, m. à Dunkerque (acheteur)	Espagne ou Portugal	
à Calais à Robert Mulkebelle, m. ibid.	id.	pour compte de Pierre Tugghe, m. à Dunkerque
à Calais à Jean Meesters, m. ibid., (acheteur)	Espagne	
» » » » »	id.	
à Dunkerque à Jean Hendericxsen, m. ibid. (acheteur)	Espagne ou Portugal	
à Calais à Corneles van Geler ; de là à St Malo à Estienne Gores ; de là en	Espagne, St Lucas ou Cadix	consignées à René Chevalier
à Lille ; de là en	Espagne ou Portugal	achetées pour son propre compte *mercaturam agens*
à Rouen à Goncalo del Gado, m.	Espagne,	
à Dunkerque à Nicolas van Mullebeque, m. ibid.	Espagne	
à Dunkerque à Pierre Tugghe	id.	
à Dunkerque à Michel Ange Buckentop, m. ibid.		sur l'ordre de Julien Ingiliardo, m. à Lille.
	à Gênes via Douvres	achetées par ordre de Jean Marie Noceti.
à Dunkerque à Michel Ange Buckentop, receveur des impôts sur les marchandises (douanes), afin que par son intervention elles soient embarquées pour	Rome	à l'ordre d'Adrien van Leemputte, m. à Anvers

308

Inventaire des métiers à tisser se trouvant à Hondschoote.

3 février 1705.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 12.
INDIC. : *Inventaire*, HH, p. 2.

Retrouve van de getauwen gedaen op den 3^en^ february 1705 by d'heer ende Mre Philippus Maximiliaen de Saint-Hilaire, bailliu der stede ende heerlychede van Hondschote, ende d'heer Pieter Hansaeme, schepen ende b^re^ [?], t' adjonctie van Sr Pieter Visch, premier van de saeyealle, ende Sr Frans Expugnet [?], warandeerder.

Bevonden in 't huis van Jan Wouters een dobbel saeyghetouwe hem toebehoorende ; cammeriet toebehoorende Castel[ein].

Vincent Vertegans een getauwe hem toebehoorende ende cammeriet toebehoorende S^r^ N [*laissé en blanc*] Castelein.

Francois Eslandt een getauwe hem toebehoorende ende cammeriet aen denselven Castelein.

Een partye van twaelf raemen, liggende in de dischpoorte, toebehoorende den aermen van Honschote.

In de saeyehalle drye getauwen toebehoorende Pieter van Hille ; een cameriet Castelein 3.

Noch een cameriet toebehoorende Joseph Stercke.

Anthone du Frois een getauwe met cameriet toebehoorende Sr Pieter de Visch 1.

Den selve een listegetauwe toebehoorende den voorn. Castelein.

Ten huyse van Jacobus Verbraen een getauwe met cameriet toebehoorende Guislein Minne 1.

Tot Pieter De Man een getauwe met cameriet hem toebehoorende 1.

Philippe Verbeke een getauwe toebehoorende Castelein, ende cameriet aen Anthone Oosten 1.

Jan Baptiste Begerem drye dobbel getauwe met een liste, met de cameriets toebehoorende hemselven, met een scherreck 3.

Ten huyse van Joseph Stercke drye dobbele getauwen op den wynckel met een listegetauwe ende cameriets hem toebehoorende, met 13 leghe getauwen ende een scherreck hem oock toebehoorende 16.

Anthone Rouvillion twee dobbel getauwen op den wynckel toebehoorende S^r^ ... [a] Castelein, met de cameriet 2.

---

[a] *Blanc.*

Ten huyse van Joannes Caelliau een dobbel getauwe toebehoorende Pieter Francque ; cameriet Castelein 1.

Joannes de Man een dobbel getauw hem toebehoorende, ende het cameriet aen Castelein ; ende noch een dobbel getauwe met een listegetauwe toebehoorende met de cameriet denselven Castelein 2.

Hubrecht Leewys een dobbel getauwe hem toebehoorende 1.

Francois Mouton een dobbel getauwe toebehoorende Pieter Francque ; cameriet Castelein 1.

Clement Soete een dobbel getauwe met een listegetauwe met de camerieten toebehoorende Castelein 1.

Pieter Francque vier dobbel getauwen met camerieten hem toebehoorende, met twee listegetauwen met een cameriet met een scheerreck ende twee raemen hem oock toebehoorende 4.

Guislain Minne vier dobbel getauwen met camerieten ende een listegetauwe hem toebehoorende met een scherreck 4.

Ten huyse van Jooris de Mont een dobbel getauwe toebehoorende Pieter de Visch met cameriet.

Pieter Fransdom een dobbel getauwe, cameriet Castelein toebehoorende 1.

Jacques Capiten twee dobbel getauwen met camerieten hem toebehoorende, met een scherreck 2.

Ten huyse van Jacob Verhiele een dobbel getauwe met cameriet Guislain Minne toebehoorende 1.

Frans Vercruyse een dobbel getauwe hem toebehoorende, ende cameriet Pieter Visch toebehoorende ; ende een andere dobbel getauwe met cameriet toebehoorende Joseph Stercke, met een scherreck denselven Vercruyse toebehoorende 2.

S[r] Pieter de Visch drye dobbel getauwen met cameriet hem toebehoorende 3.

Anthone Oosten een getauwe met cameriet hem toebehoorende, met noch twee andere getauwen t' sijnen huyse ende een toebehoorende Jacobus Capitein.

Ollivier France een getauwe met cameriet toebehoorende Castelein.

Anthone Rouvillion een dobbel getauwe met cameriet toebehoorende Castelein.

Jan Bousier een getauwe met cameriet in 't werck, toebehoorende Castelein, met ses raemen begrepen een listegetauwe, waervan het corte voet in wegen is, met een scherreck toebehoorende Castelein.

Joseph de Corte een getauwe toebehoorende de stadt ende 't cameriet hem toebehoorende.

Anthone de Blon een getauw op 't werck met cameriet toebehoorende Castelein, met noch een ledigh getauw hem oock toebehoorende.

Ten huyse van dochter van Jan Minne d' oude twee dobbel getauwen gecocht door Joannes de Man ende twee listengetauwen gecocht by Jan Bousier ende de scherreck d'hoirs van den sterfhuyse van haren vaeder toebehoorende.

309

Tableau de l'exportation individuelle des marchands de saies.

1528-1739.

[Les chiffres de ce tableau sont calculés sur des données tirées de différentes séries de comptes, dont un article des recettes était nourri par un impôt (1) sur les saies exportées.

On trouve ces comptes aux archives municipales d'Hondschoote, séries CC 89, GG 38-41, 43, 47-49, 51, 53, 54 et HH 12, 13.

Dans le tableau il s'agit toujours de saies simples, les pièces doubles étant comptées pour deux.

M. Coornaert a publié un tableau de l'exportation annuelle (2) ne comportant, pour chaque année, que le total des saies exportées. De Sagher envisageait la publication de listes de marchands de saies avec, pour chacun, le nombre de saies exportées.

Comme certains comptes ne fournissent pas la liste des exportateurs, mais uniquement les totaux annuels, il s'ensuit que le tableau de Coornaert comporte beaucoup moins de lacunes (13 années contre 47). D'autre part les mêmes séries de comptes n'ont pas été utilisées dans les deux cas. Quand il y avait deux séries contemporaines, dont l'une donnait les totaux et l'autre la liste des marchands, en général la première a été utilisée par Coornaert, la seconde par de Sagher.

Les deux tableaux ne font donc pas double emploi, vu la différence de leur conception, mais celui de Coornaert complète le tableau ci-dessous en ce qui concerne les totaux annuels (3).

Ajoutons que le relevé fait par de Sagher était loin d'être achevé. Il a été complété par 41 listes.

Les abréviations f^r, m^r et v^a signifient respectivement *facteur*, *meester*, *vidua*.]

---

(1) Sur ces impôts cfr E. COORNAERT, *La draperie-sayetterie d'Hondschoote*, p. 170-171.

(2) *Ibidem*, p. 493-495.

(3) Nous comblons quelques lacunes dans le tableau de Coornaert par les chiffres suivants :

août 1590- août 1591 :	17.556 pièces (voir tableau ci-dessous),
1. 8.1622-31. 7.1623 :	56.441 pièces (GG42),
1. 8.1657-31.10.1658 :	3.977 pièces (CC89),
14.12.1684-16. 1.1687 :	8.131 pièces (GG47),
3.2. 1707-27. 3.1709 :	1.824 pièces (voir tableau ci-dessous).

Le chiffre de l'année 1677 /78 doit être doublé.

A partir de l'an 1695 /96 on comparera aussi avec le tableau ci-dessous.

	4.8.1527 2.8.1528	2.8.1528 1.8.1529	1.8.1529 7.8.1530	1.8.1530 6.8.1531	6.8.1531 4.8.1532
Mr Fransoys de Baerdeloos	4.259	4.812	6.684	6.945	7.161
Jaspar Merman, f[r] de Thomas de Cordes	3.898	3.800	4.394	4.817	2.988
Berthelmeux Fredericx, f[r] de Jan Mannaert,	3.028	2.319	2.581	1.999	1.954
Outer Walleux (*ou* Wouter Valeux)	1.726	1.996	1.891	4.126	4.487
Jacob van der Tombe, f[r] d'Adam van Riebeke	3.501	2.906	3.117	3.376	3.088
Karel Martel	2.399	3.402	1.115	936	2.824 [d]
Heindric Reinghere	980	—	—	100	—
Jan Gheraert	700	3.681	752	—	—
M[r] Pieter van der Tombe	2.813	4.578	4.666	6.219	7.290
Jacob du Buus, f[r] de Silvester Rape	1.187	106	—	—	—
Hughes Lusaert	569	109	271	61 [b]	—
Lauwers Musoire	2.013	1.454	1.028	2.125	4.159
Charel Gillis	496	1.432	645	1.964	1.564
Malen Baille	433	333	78	208	381
Jan Pierssone	314	109	—	200	3.621
Charel Zoete	100	—	—	—	—
Maillaert Christiaen	59	715	1.802	—	—
Denys Adaem	80	160	—	—	200
Jan de Beers	21	48	—	—	—
Jooris Coppin	15	—	—	—	—
Malen Knibbe + *deux autres*	12 [a]	—	—	—	—
Denys Poperscooft	28.603	19	—	—	—
Fransoys Reinghere		372	1.750	1.048	—
Jan Taetse, f[r] de Philips Taetse		—	1.915	1.522 [c]	—
Lyoen Pieren		—	340	1.105	409
Pieter de Henin		—	416	3.828	687
Jan de Rat		52	26	—	—
Charel Koene			14	—	—
Jan de Hausche		32.403	18	34	121
Loys Castelain			39	—	—
Diversche ander personnen (*ou* in clene partien)				13	40
Sebastian Scipman			32.822		100
Denis du Mont				40.626	10
Michiel Scroy					100
					41.184

[a] *4 pièces chacun.*
[b] *sa veuve.*
[c] ende Adriaen Janssuene, f[r] van Philips Taetse.
[d] ende Adriaen Janssuene, f[r] van Philips Taetse.

	4.8.1532 3.8.1533	3.8.1533 2.8.1534	10.8.1535 6.8.1536	6.8.1536 5.8.1537	1.11.1537 1.11.1538
Mr Fransoys de Baerdeloos	5.332	5.499	6.185	5.252	2.927
Jaspar Merman	3.694	5.216	3.944	9.709	7.850
Berthelmeux Frederickx	2.612	2.648	2.538	3.092	2.896
Outer Values (*ou* Valleux)	4.097	2.868	2.608	5.184	2.904
Jacob van der Tombe	77	—	—	1.828	2.719
Karel Martel	2.430	224	252	—	—
Mr Pieter van der Tomme	6.264	6.212	7.414	6.162	6.958
Hughes Lusaert	100	—	—	—	—
Lauwers Musoire	3.124	1.794	5.382	5.142	4.343
Charel Gillis	1.000	30	626	—	3
Malen Baille	102	185	—	586	260
Jan Pierssone	1.459	1.130	185	—	—
Pieter de Henin	139	—	—	—	—
Diversche ander personnen (*ou* in clene partien)	10	13	24	38	—
Sebastian Scipman	781	—	—	198	—
Nicolas Beydaels	8.016	15.466	6.701	1.946	3.973
Ghylein Scipman	2.134	620	434	332	300
Firmin Willay	286	—	—	—	—
Joos Oyen	802	—	—	—	—
Michiel de Pol		43	2.033	1.945	—
Pieter Vincke	42.459	22	—	—	—
Pieter van der Halle			48	—	—
Laris Nieuwe ende vs Lusaerts		41.970	23	—	—
Jan Sorrebrouck (*ou* Sorbreucq)				2.268	2.265
Anthuenis de Decker			38.397	1.004	1.768
Jacob Moenin				498	2.070
Jan de la Chapelle				100	—
Denys Adaem				123	—
Malin Moeneclay				6	—
Michiel Scrooy					1.562
Jan Heems				45.413	3.089
Joos Elleboot					737
Jan Mantel (*ou* Manteel)					200
Fransoys Batten					10
een Inghelsman					5
Anthonis de Valkenare					6
Jacob Maerten					102
Pieter Deckere					8
Fransoys de Cas					82
Maerten Pieren					6
Joris Witsoone					4
					47.065

	1.11.1538 1.11.1539	3.8.1539 1.8.1540	1.8.1540 7.8.1541	7.8.1541 6.8.1542	1.8.1542 29.7.1543
Mr Fransoys Bardeloos	2.566	1.933	3.296	3.305	3.397
Bertelmeeux Frederycx	2.273	3.092	2.771	4.309	5.029
Nicolas Beijdaels	4.608	3.200(?)	3.476	2.162	200
Jaspar Merman	6.034	5.547	5.776	6.498	2.746
Mr Pieter van der Tomme	5.396	6.256	6.985	8.075	5.631
Jaques van der Tomme	3.190	1.927	738	1.957	2.701
Jacob Moenen	4.517	4.775	1.842	835	1.774
Lauwers Musoore	2.325	1.734	758	503	1.017
Woucter Valleus	2.002	?	1.469	1.624	1.540
Jan Sorbrouck	2.232	2.131	4.156	2.947	3.157
Jan Mancteel	1.139	901	1.022	1.134	70
Joos Elleboo	565	62	1.201	1.321	2.436
Jan Heems	1.432	?	—	—	—
Anthonis de Decker	1.288	?	1.620	—	544
Fransoys Batten	250	439	581	831	668
Malen Baelge	842	1.009	193	219	—
Va Jan Noolken	208	220 [a]	214 [d]	—	2.299 [d]
Michiel Scrooy	425	—	30	—	—
Pieter Deckere	7	—	—	—	—
Charels Zoete	2	—	—	—	—
Fermyn Willaey	96	80	214	770	132
Charel Gillis	5	—	—	—	—
Galeeyn Schipman	10	12 [b]	141	—	—
Fransoys de Cas	100	120	6	7	7
Joos Casteleen	147	—	—	—	—
Winnoc de Grave	8	—	2	—	2
Jan van Raes	2	—	—	—	—
Pieter Deken		1.853	2.657	857	—
Jan Lanoij	41.669	200	—	—	—
Jan Taetse		4	—	—	—
Joos Godscalck, Thomaes van den Broucke ende Philips Conin		7	—	—	—
Maerten Pierin		8	—	—	—
Michiel de Pol			2.523	4.842	2.842
Jan Vassuer		[40.263] [c]	22	242	501
Jan Colin			6	2	3
Francois Godscalc			194	—	—
Va Hughes Louchart			21	14	22
Christiaen Godscalc			4	—	—

[a] ende Vincent Sayon.

[b] ende Charel Zoete.

[c] *Une partie de la feuille est enlevée. Le total des montants lisibles s'élève à 34.510 pièces. La recette globale de l'année monte à 1006-11-6 lb. Il s'agit donc de 40.263 pièces pour toute l'année.*

[d] Vincent Seyoen *seul.*

	1-8-1540 7-8-1541	7-8-1541 6-8-1542	1-8-1542 29-7-1543
Jacop Godscalc	453	2.125	1.935
Maerten Roulez	4	—	—
Clais de Vinck	4	—	—
Jacques Lallaert	2	—	—
Jan Maerten	2	4	1 [a]
Jan Valleux	2	—	—
Pieter van der Halle		6	5
Guillame Louchart	42.385	83	23
Jaques Oosten		740	563
Omaer Dulle		334	1.832
Joos van der Elst		1	—
Simoen Grimbeel		101	—
Denys Adaem			151
Willem Stalin		45.848	1
Pieter de Rat			3
Boudin Zoete			1
Jan Herwyn			3
Francois Reinghere			2
Phelips Commyn			2
Pieter Colin			1
Winnoc Battin			2
Frans de Wynter			2
Pieter de Telder			2
Jacop Danckaert			5
Jan Waldryck			1
			41.253

[a] f[s] Joos

	29.7.1543 1.8.1544	1.8.1544 31.7.1545	31.7.1545 1.8.1546	1.8.1546 4.8.1547	4.8.1547 1.8.1548
Mr Franchoys Bardeloos	4.778	4.201	3.914	2.301	2.236
Mr Pieter van der Tombe	5.751	4.029	2.235	—	8
Bartholemeux Fredericx	2.912	3.870	3.388	2.306	2.386
Jaspar Merman	3.558	3.504	1.364	708	7.256
Wouter Valleux	2.004	1.315	44 [a]	—	—
Jan Suerbrouck	3.196	4.745	4.596	6.621	5.484
Michiel de Pol	4.673	815	7 [a]	7 [a]	—
Jacop Moenin	3.876	3.881	9.660	5.154	2.832
Joos Ellebode	1.938	1.256	1	—	—
Franchoys Battin	639	740	698	905	665
Omaer Dulle	2.550	4.644	2.513	4.429	3.878
Jacop Godscalc	1.269	1.481	660	199	4.074
Jacop van der Tombe	558	919	100	—	100
Lauwers Muzore	3.445	3.687	1.592	—	—
Antonis de Decker	2.370	1.428	1.320	3.375	846
Maliaert Ellebode	965	2.143	—	—	—
Jacop Ostin	715	761	2.474	746	416
Jan Vassuer	405	574	162	—	227
Vincent Cheioen	1.216	274	—	—	—
Clais Blare	637	747	76	1.050	1.214
Me Joris Boerlyck	50	—	—	—	—
Jan de Lannoy	1	—	—	—	—
Jan Maertin fs Joos	9	1	11	2	1
Vs Huughes Louchaert	30	36	26	—	—
Winnoc de Grave	2	—	—	—	—
Jan Top	2	—	—	—	—
Willem Louchart	6	—	7	5	259
Nicolas Beydaels	147	532	286	548	2.057
Jan Colin	2	1	—	—	—
Diversche personen	23	—	—	—	—
Jan Musore	47.727	1	630	—	—
Pieter de Rat		4	—	—	—
Winnoc Battin		45.589	50	2.874	3.579
Adriaen de Grote			1.870	2.328	—
Jan Coppin			103	—	—
Ghyoot Stroybant (Guido Strabant)			26	—	—
Jaspar Bardeloos			222	—	—
Pieter Musoire			2.092	7.441	3.431
Jan Bardeloos fs Jaspers			128	1.473	3.551
Joos van der Elst			1	—	—
Clais van Nieuwedycke			2	—	—
Firmyn Willay			40.258	209	42
Philips Commyn				2	—
Franchois Scipman				2	—
Jan Valleux				1.903	2.518
Phelips de Cock				44.588	7
Willem Stalin					7
					47.074

[a] *Sa veuve.*

	1.8.1548 1.8.1549	1.8.1549 31.7.1550	1.8.1550 31.7.1551	1.8.1551 1.8.1552	1.8.1552 31.7.1553
Mr Francois Bardeloos	4.558	2.462	700	—	—
Mr Pieter van der Tombe	467	1.093	419	522	—
Bartholemeux Fredericx	2.567	1.067	—	—	—
Jaspar Merman	4.255	1.161	664	334	350
Jan Suerbrouck	9.041	12.444	11.335	9.058	8.338
Jacop Moenin	654	568	586	1.808	1.564
Francois Battin	586	575	580	1.094	2.102
Omaer Dulle	4.087	—	—	—	—
Jacop Godscalc	6.185	7.474	5.877	4.392	5.720
Vs Antonis de Decker	329	—	—	—	—
Jacop Osten	534	3.773	2.725	2.560	866
Jan Vassuer	136	122	64	119	250
Clais Blare	1.829	4.055	8.134	8.837	—
Willem Louchart (Lusaert)	1.166	413	1.966	1.430	3.108
Winnoc Battin	3.753	3.889	3.796	3.194	5.540
Pieter Musoire	323	1.589	2.538	762	2.056
Jan Bardeloos fs Jaspars	5.345	7.866	6.624 [a]	4.744 [a]	2.253 [a]
Jan Valleux	3.152	3.237	3.285	3.417	6.246
Jan Budaert	2	2	—	—	—
Pieter Pennincbroot	2	2	4	—	—
Francois de Cas	103	—	—	—	—
Willem Stalin	7	2	—	—	—
Jan Maertin fs Joos		6	8	1	34
Jan Herwyn	49.081	1	—	—	—
Olivier van der Halle		1	—	—	—
Antonis Maes		2	—	—	100
Joos Vasseur		81	—	—	—
Passchier Lotin		4	—	—	—
Jan Top			1	—	—
Ghyoot Stroybant (Guydo Strabant)		51.889	94	59	—
Christoffel de Cock (baillieu)			177	365	1.010
Jan Huughesone			952	369	360
Pieter van der Halle			102	—	124
Willem de Backer			3	—	—
Jan Coppin fs Joris			1	—	—
Charels Zoete fs Jans			482	2.573	4.183
Pieter van der Eecke			175	190	77
Charel Tieulin			2	—	—
Adriaen de Zwarte			2	—	—
Heindrick Morael			2	—	—
Nicasen Scipman				720	1.557
Michiel Godscalc			51.298	640	3.893
Lodewyc Scipman				541	1.818
Jacob van der Tombe				303	2.108
Guillaume de Pol				60	175

[a] Jan Bardeloos junior.

	1.8.1551 1.8.1552	1.8.1552 31.7.1553
Dieric Gilleman	32	76
Kaerl van den Water	11	266
Jan de Douay	3	—
Dieric de Hondt	2	—
Chaerl Lotin	2	—
Cornelis Bollaert	2	—
Philips Comyn	1	—
Pieter Boen	1	—
Jan Bouden		3.784
Heindric van Hendt	48.146	527
Clays Lotin		154
Clay de Visch		12
Pieter Baers		12
Clays van der Mote		2
		58.665

	1.8.1553 31.7.1554	1.8.1554 31.7.1555	1.8.1555 31.7.1556	1.8.1556 31.7.1557	1.8.1557 31.7.1558
Christoffels de Cock	731	657	—	—	—
Jacob Godscalc	7.421	5.212	1.815	2.965	1.332
Jan Vassuer	264	292	189	125	140
Jacob Oosten	250	121	11	—	—
Jan Suerbrouck	5.854	5.870	5.253	12.222	9.188
Jan Valleux	6.511	8.552	6.815	7.691	5.396
Guillaume Lusaert	5.690	6.538	6.672	4.077	7.349
Jaspar Mermans	400	228	—	—	—
Michiel Godscalc	6.371	13.848	20.678	25.365	22.451
Nicasis Schipman	3.288	2.978	1.963 [a]		
Charel Zoete f[s] Jan	3.345	3.442	5.244	4.736	2.666
Jacques van der Tombe	3.758	2.637	—	—	—
Jan Bouden	7.225	5.640	5.189	505	—
Jacop Mo enin	1.124	456	2	64	—
Winnoc Battin	1.235	266	160	80	474
Lodewyc Scipman	763	92	—	—	—
Heindric van Hende	3.328	3.480	3.130	89	—
Karel van Watre	954	2.618	2.361	549	—
Pieter Muzoore	60	—	178	—	—
Heindryck de Gast	235	252	138	123	352
Dieric Gilleman	132	—	—	—	—
Berten Lichaert	8	—	—	—	—
Jan Budaert	2	—	—	—	—
Jan Maerten	1	—	—	—	—
Willame Batten	183	1.836	3.203	2.963	448
Guydo Strabant	59.133	364	80	271	531
Guillaume de Pol		208	388	—	100
Lowys Samyn		726	1.229	—	—
Christiaen Bouden		2.812	—	418	3.270
Fransoys Puesin		750	224	—	—
Maillaert Zoete		169	962	902	2.492
Cornelis Willay		35	—	—	—
Fransoys de Cas		2	2	—	—
Jan Schinckel		2	—	—	—
Michiel Herwyn		2	—	2	—
Clay van der Moote		70.085	2	8	—
Jacob Pennyncbroot			10	—	4
Fransoys Baerdeloos			65.898	4.612	4.948
Jacop Gillis				990	484
V[a] Hussoen Lussaert				24	24
Lioen van der Haeghe				1	—
Anthuenis Sokaert				68.782	353
Kaerle Tyeulen					199
Saerle Looten					130
V[a] Jan Scroy					104
Frans de Visch					156
Pieter Bouden f[s] Willem					5
Jan Winnokel					1
					62.597

[a] *Sa veuve.*

	1.8.1558 31.7.1559	1.8.1559 31.7.1560	1.8.1560 31.7.1561	1.8.1561 31.7.1562	1.8.1562 31.7.1563
Jacob Godscalc	5.876	3.585	470	—	—
Jan Sorbreucq	9.886	14.814	16.194	16.308	15.019
Winnoc Battin	1.355	2.564	2.201	4.145	5.174
Jan Valeux	3.607	4.578	2.440	—	—
Jan Vasseur	220	118	45	30	1
Pieter Muzore	292	—	—	—	—
Willem Louchaert	2.014	—	—	—	—
Michiel Godscalc	18.167	17.666	17.446	21.213	19.590
Guydo Strabant	330	375	1.516	2.357	768
Guillaume de Pol	1.490	124	517	—	—
Clays Lotin (Looten)	366	215	855	877	1.024
Christiaen Boudin	6.036	11.070	12.404	21.247	19.718
Maillaert Zoete	6.159	3.873	2.822	—	—
Heyndryc de Gast	336	103	—	—	—
Michiel Herwyn	1	—	2	—	1
Fransoys Baerdeloos	3.918	2.907	141	—	—
Jacop Gillis	78	—	82	—	806
V[e] Hussoen Lussaert	13	—	—	18	20
Anthuenis Sokaert	1.497	2.266	3.499	8.085	10.928
V[e] Jan Scroy	89	—	—	—	—
Frans de Visch	89	—	—	—	—
Pieter Bouden f[s] Willems	104	—	—	—	—
Anthuenis Wils	2.346	3.985	4.875	6.796	3.965
Clais van Nieuwendycke	8	—	5	3	18
Jan de Wale	107	—	—	—	—
Pieter Cappoen	76	30	—	—	—
Felips Dane	4	—	—	5	—
Winnoc Loor	1	—	—	—	—
Fransoys Puessen		928	3.906	308	270
Clays de Pol	64.465	1.141	870	—	—
Jan Bollaert		467	3.833	5.242	3.301
Olevier de Lennoy		229	—	—	—
Sarel Looten		104	—	—	—
Pieter Been (*ou* Boen)		2	—	2	2
Jan Brandt		4	—	—	—
Jacob Scroy			1.585	160	122 [a]
Jan de Hollander		71.148	737	700	—
Pieter Lau			670	863	1.006
Jan Barteloos			3.000	479	—
Claeys Zoete			80	—	—
Lioen Godscalck			691	3.500	4.404
			81.114		

[a] *Sa veuve* Maeyken.

				1.8.1561 31.7.1562	1.8.1562 31.7.1563
Jan Coppin				1.111	2.968
Maerten Decker				280	862
Pieter David				28	—
Jan Buedaert				2	—
Roobert Loopin				2	—
Lyoen van der Haghe				4	202
Clement Zoete				2	—
Jan Coolen				4	2
Marcx Crauwelaer				2	—
Gaspar Wauters					156
Gaspar Bardeloos				93.771	1.948
Pieter Bouden (*alias* d'oude)					195
Pieter Bouden f^{s} Omaer					213
Clais Zeydt					981
Michiel Cloet					20
Jan van Masschele					2
Gillis Annodt					247
					93.933

	1.8.1563 31.7.1564	1.8.1564 31.7.1565	1.8.1565 31.7.1566	1.8.1566 31.7.1567	1.8.1567 [a] 31.7.1568
Michiel Godschalc	19.394	15.086	18.069	20.429	26.928
Jan Suerbrouck	16.334	12.615	15.732	16.058	15.245
Christiaen Bouden	13.855	13.097	15.491	8.281	—
Anthuenis Sockaert	3.220	—	—	2.589	164
Jesper Baerteloos	8.458	7.011	7.703	4.652	7.592
Anthuenis Wylts	4.377	5.836	5.878	7.646	6.412
Lyoen Godschalc	8.000	6.470	—	—	—
Winnoc Batten	1.293	118	899	2.456	2.200
Pieter Bouden (*alias* d'oude)	1.493	236	575	137	30
Dieric Batten	623	1.021	826	180	—
Gillis Annodt	3.123	4.808	3.938	1.938	456
Chaerels Braet	2.780	6.351	212	—	—
Jan Coppen	1.095	656	1.112	1.169	3.175
Jacob Gillis	1.068	1.847	1.187	3.514	3.213
Jan de Holander	1.943	—	2	4	—
Claes Looten	2.146	3.003	4.333	4.689	4.944
Jacob Scroy	116	—	—	—	—
Maerten de Decker	150	—	—	—	—
Philips Danis	9	—	—	—	—
Claes van Nieuwedicke	330	37	42	—	18
Jan Bouden	344	—	—	—	—
Jan Passenant	347	144	—	—	216
Michiel Herwyn	116	—	—	—	—
Symoen de Gay	58	—	—	—	—
Jacob Vleesch	30	597	264	98	—
Jan Vassuer	13	—	—	—	—
Pieter Lou (*ou* Loi)	24	6.349	10.732	9.101	302
Adriaen Peelen	24	—	—	—	—
V[a] Hussoen Lusaert	10	—	—	—	—
Michiel Cloet	8	—	2	—	—
Pieter Been	2	—	—	—	3
Jacob van der Buere	2	—	—	—	—
Mercx Poers	4	4	14	66	68
Fransoys Puessen		608	296	—	132
Jan Bollaert	90.789	220	—	—	—
Clement Zoete		108	143	362	612
Pieter Bouden f[s] Omaer		1.387	5.091	6.797	3.452
Jan Alaert		2	—	—	—
Jan Halewyc		1	12	102	—
Clais Boets		4	—	—	—
Jacob Maerten		70	—	274	20
Pieter Cappoen			3	1	—
Mahieu van Houcke		87.686	1.462	1.917	824
Jan Wils			277	1.619	7.883

[a] *Ce compte est fortement abîmé.*

	1-8-1565 31-7-1566	1-8-1566 31-7-1567	1-8-1567 31-7-1568
Jan Bouden f^{s} Pieters	120	—	—
Bastiaen Deeken	2	—	2
Ghyliaeme Pool	4	—	—
Jan Godschalc f^{s} Mathis	56	80	—
Pieter Braem	24	—	—
Fransoys Baerdeloos		443	2.847
Heynderyck de Gast	94.501	135	—
Lyoen van der Haeghe		80	—
Pieter Bouden f^{s} Pieters		1.160	7.057
Clais Tiewelen		126	—
Jacques Doussche		12	281
Franchois Stallen		20	—
Jacob Bouden		66	—
Heindryc Christiaen			1.166
Mahieu de Clercq (?)		96.207	755
Ve Winnoc Batten			258
Pieter Houck f^{s} Jans			138
Heindryc Outer			100
Maertin Moorael			75
Michiel Serezijn			51
Guilliame Stilt			36
Pieter van Houc			139
Fransois Walleweins			16
			96.810

	1.8.1568 31.7.1569	5.8.1571 3.8.1572	3.8.1572 2.8.1573	7.8.1575 5.8.1576	2.8.1576 2.8.1577
Michiel Godschalc	22.404	21.997	23.206	25.164	
Jan Suerbrouc	13.075	4.516	—	—	—
Jan Wils	10.614	8.683	13.453	14.972	33.234
Anthuenis Wils	5.159	3.949	2.347	2.065	2.403
Jesper Baerdeloos	6.490	8.886	12.099	15.496	12.559
Pieter Bouden f^{s} Pieters	3.727	6.610	2.613	60	—
Clais Looten	4.204	1.305	678	—	—
Pieter Bouden f^{s} Omaer	1.168	3.263	606	—	17
Fransois Baerdeloos	1.351	536	—	—	80
Jan Coppen	2.675	116	212	—	268
Jacop Gillis	2.445	4.320	2.777	3.436	2.586
Winnoc Batten	1.857	—	—	—	—
Heindryc Christiaen	758	802	120	—	—
Mathieu de Clercq	114	1.353	88	—	1
Mathieu van Houck	1.303	124	—	—	—
Clement Zoete	3.725	—	1.748 [a]	—	—
V^{a} Winnoc Batten	102	—	—	—	—
Fransois Puessen	196	722	60	—	—
Jan Passanant	111	—	—	—	—
Heindryc Outer	1.347	—	—	—	—
Maertin Moorael	183	122	—	—	—
Bastiaen Deken	2	1.037	300	—	—
Jacques Doussche	1.001	—	80	—	82
Jacob Maerten	254	970	946	34	2
Fransois Walleweins	146	—	—	—	—
Jooris Vertombe (van der Tombe)	2.695	4.193	5.367	2.055	5.850
Pauwels Valkenaere	68	—	—	—	—
Jan Halewyc	96	55	26	25	35
Jan Baey	1.552	—	—	—	—
Heindryc Verstalle	108	—	—	—	—
Pieter Bouden f^{s} Willem	108	—	—	—	—
Clais Tiewelen	100	—	—	—	—
Jan van Nieukercke	74	—	50	—	—
Fransoys Godscalcq		2.513	414	—	—
Wouter Vallues	89.212	2.844	2.208	7.643	7.818
Pieter Baerdeloos		1.861	9.642	12.588	8.663
Francois Gillots		2.046	1.823	101	—
Vedast Maerten		200	56	—	—
Maeliaert Zoete		200	—	—	—
Jacob Puessin		70	82	—	—
Jan Louchaert		56	—	—	—
Christiaen Bouden		24	—	94	271
Michiel Beket		50	252	—	—
Maerten Caessticker		30	—	—	—
Nicasis Denys		4	—	—	—
Clays Cammerlync		2	—	—	—

[a] *Sa veuve.*

		5.8.1571 3.8.1572	3.8.1572 2.8.1573	7.8.1575 5.8.1576	2.8.1576 2.8.1577
Marcx Craulare		1	—	—	—
Maerten Gheraert		1	—	—	—
Jacob Herwyn f^{s} Jan		1	—	—	—
Dieric Batten			260	—	—
Jan Soete f^{s} Jan		83.462	100	—	424
Franchoys van den Stalle			120	—	—
Outer de Wilde			36	74	3.988
Gilles Annoot			8	—	—
Clement Goewijn			4	—	—
Jan Allaert			98	—	—
Clays Boets			12	—	—
Marcx Pours			4	20	6
Pieter Besoete			699	40	—
Joos Gilleman				8	—
Jan Godschalck f^{s} Mathis			82.594	40	—
Joris Mattaert				150	—
Clays van Uutlaete				41	88
Jan Henten				12	—
Clays Gheertsuene				4	—
Joos van Hondeghem					1.931
Pieter Lau				84.122	1.262
Pieter Gheldinck					248
Anthonis Sockaert					1.252
Lauwereins Godschalc					378
Jooris de Cas					80
Clays de Vinck					16
Jan Herwyn f^{s} Lauwers					1
Pieter Vleesch					20
Mercx Strabant					230
Gheeraert de Pottere					84
Jan de Zangher					63
Mailaert Rugghevoet					33
Jacob de Cueeck					88
Franchoys Heyseeck					60
Mahieu Costenobel					3
Jan Verzweene					10
Jacques Batten f^{s} Franchois					1
Franchoys Ellegoot					25
Ve Joo Ghys					4
Roelant Clay					1
Guillaume Bivoutter					1
Jacob Schipman					2
Chaerle Provengier					3
					84.172

	11.8.1585 2.8.1587	10.8.1587 7.8.1588	8.8.1588 6.8.1589	8.8.1589 6.8.1590	6.8.1590 10.8.1591
Jaspar Bardeloos	3.152	230	208	3	13
Guillaume Louchaert	7.742	1.222	1.817	5.031	4.777
Charles de Coninck	7.689	2.259	1.082	1.249	630
Wouter Wallues	4.998	54	—	—	—
Pieter Lau	2.458	1.621	292	8	610
Jan Schipman	1.888	1.372	5.092	2.652	4.683
Joos Oosten	2.108	224	223	227	—
Joris Mattaert	9	—	—	166	132
Lyoen Puessin	160	—	—	—	—
Franchois Gillis	136	—	—	—	—
Jaques Dausque	84	—	—	—	—
Joos de Rover (Rouvier)	903	188	70	—	110
Nyeclays Gheertsone	24	2	—	—	—
Michiel Colin	125	—	—	—	—
Nyclays Ruebens	16	—	—	—	—
Joris de Houck	389	4	—	—	—
Jan de Zangher	65	—	—	—	—
Jan van den Broucke	134	48	—	—	—
Jan Louchaert	100	—	—	—	—
Christoffels Maerten	230	16	2	—	—
Jan Zoete	66	2	14	1	—
Jan Outers	1.200	1.386	2.537	1.477	4.094
Franchois Huyghe	100	—	—	—	—
Cornelis Clarebout	134	—	—	—	—
Jan Pareyn	42	—	—	—	—
Cornelis de Borgher	409	140	—	—	—
Boudewyn Joos	45	6	—	—	2
Sanders de Gloyer	231	—	—	—	—
Joris Coppin	120	50	—	—	6
Jan Coppin	10	9	10	10	4
Cornelis Wynter	84	—	—	—	—
Franchoys Schipman d'oude	1	6	—	—	1
Mahieu Taverne	2	—	—	—	—
Daniel de Kest	30	150	74	320	144
Jacob Maerten	2	40	—	114	189
Mahieu Hacket	20	—	—	—	—
Anthonis van Mallegheem	4	—	—	—	—
Noel Hacket	18	—	—	—	—
Nyclaes Arnout	198	78	—	—	—
Pieter de Vos	50	—	—	—	—
Guido Louchaert	30	46	—	—	2
Jaspar Bardeloos junior	16	—	—	—	—
Franchois Bouden	4	16	—	—	—
Mathys Losyer	2	—	—	—	—
Jacob Verhalle	2	—	—	—	—
Jacques Verberde	10	—	—	—	—
Philips Beliaert	2	14	7	—	—
Mercx Stappen	35.242	78	208	—	—

		10-8-1587 7-8-1588	8-8-1588 6-8-1589	8-8-1589 6-8-1590	6-8-1590 10-8-1591
Jan Faingnaert		6	—	—	—
Lyoen Godschal		200	—	655	762
Pieter Roufleet		10	—	—	—
Jan Rycquewaert		12	2	—	—
Jan de Bouloingne		3	—	—	—
Winnock Rycquewaert		10	—	—	—
Jaques Verheyde		8	14	—	—
Franchois Ellegoet		4	—	—	—
Mahieu Costynobel		9	3	4	—
M[r] Adriaen Bardeloos			100	102	—
Lucas Meeze		9.523	128	—	—
Winnock Rycque			2	—	—
Jacob de Zwygher			2	4	—
Franchois Schipman f[s] Winnock			2	—	—
Pouwels van den Zande			10	1	—
Gillis Rycquewaert			2	—	—
Gabriel Loopere			4	—	—
Fernande Begaert (Bergraecht)			4	1	—
Pieter van Vlamertynne			174	790	1.315
Passchier Crayer (Craye)			1	20	—
Kerls Buudyer			4	—	76
Jaques Reyde				12	3
Jan Borteel			12.088	2	—
Adriaen Piels				2	—
Jan Liebaert				1	—
Franchois de Mey				4	1
Joos de Zwygher					2
				12.856	
					17.556

	10.8.1591 2.8.1592	2.8.1592 8.8.1593	8.8.1593 7.8.1594	7.8.1594 6.8.1595	6.8. 1595 [6.8.]1596
Guilliams Lussaert	4.257	4.353	3.833	4.255	3.341
Jan Schypman	4.391	5.711	5.966	5.343	5.328
Jan Oulters (Wouters)	5.016	5.491	6.731	7.529	8.399
Jooris Mattaert	850	793	564	362	888
Chaerle de Conynck	296	—	44	60	580
Lyoen Godtschal	1.008	1.292	1.202	1.784	1.176
Pieter van Vlamertynne	1.060	1.646	954	1.317	605
Oulter Vallues	267	30	—	—	20
Pieter Lou	448	491	234	—	—
Nicolais Arnoudt	126	—	—	—	—
Anthonis Adaem	40	160	—	—	1.345
Kaerle Budyer	150	188	280	14	197
Jacob Maertin	185	—	—	—	—
Jooris Landtmeter	30	—	—	—	—
Joos Oosten	30	398	1.320	970	1.489
Joos de Rouver	4	4	—	—	—
Adriaen Piels	5	2	—	—	—
Jasper Bardeloos	3	—	—	—	—
Philips Biliaert	1	—	—	—	—
Christiaen Bouden	2	—	—	—	—
Boudewyn Joos	1	—	—	—	—
Lucas Meeze		150	—	—	—
Jooris Coppens	18.170	390	474	436	—
Franchoys Schipman d'oude		7	—	—	—
Clays Fromont		76	40	292	80
Frans Schipman f^{s} Franchois			3	—	—
Charle Venant		21.182	4	—	—
Jan van den Broucke			16	—	—
Sebastiaen Wouters			76	306	453
Jan Coppens f^{s} Jans			100	170	90
Charles Scheppens			30	65	—
Jacques Budier			30	—	405
Joos Godschalcq				272	622
Jan Coppins f^{s} Jooris			21.901	12	—
Daniel de Kest					50
Pieter Clays				23.187	60
Jan Zoete					20
Jacques Gillis					23
					25.171

	4.8.1596 3.8.1597	7.8.1597 2.8.1598	mai 1599 avril 1600	mai 1600 avril 1601	6.8.1600 5.8.1601
Guylames Luchaert	1.111	566	—	—	—
Jan Schipman	4.913	3.328	1.133	606	484
Jan Wouterszone	6.311	4.359	2.942	—	—
Joores Mattaert	322	—	100	—	—
Lyoen Godschalck	1.480	1.329	874	1.040	1.342
Joos Oosten	1.931	1.959	76 [a]	70 [a]	12 [a]
Charels de Conynck	50	—	—	—	—
Pieter van Vlamertynge	145	—	—	—	—
Joos Godschalck	821	1.548	—	—	—
Anthonys Adaem	1.197	1.106	2.206	972	1.342
Wouter Walleus	701	557	987	793	651
Karel Buydier	34	—	—	—	—
Jacques Buydier	2.476	2.321	4.417	2.022	2.050
Jan Coppen (f[s] Jan)	282	673	1.637	3.378	2.999
Pieter Schipman	312	553	1.737	1.875	2.164
Jaques Gilles	215	588	36	34	4
Pieter Clays	100	—	94	42	8
Joores Coppens	10	54	30	—	—
Pieter Loow		118	—	—	—
Jan van den Broucke	22.411	46	—	—	—
Jan de Bouloyngne		8	—	—	—
Anthonis Stil		172	—	—	—
Michiel Godschalck		348	3.329	3.671	4.060
Jan Soete		26	—	48	32
Jaques van Wielscappel (Vaels-)		16	2	2	2
Gillis Rooseboom		60	—	134	194
Joos Godschalcq			42	—	—
Sanders de Gloyer		19.735	86	—	—
Pieter de Telder			4	—	—
Nowel Hucket			2	405	336
Pieter Leer			38	48	—
Joos van Cleeven			34	6	—
Jacques de Fever			32	34	34
V[a] Nyclays Gheeraertsone			4	—	—
Jan Baptiste [de Sereze]			8	—	—
Symoen Cambier			1.151	1.061	290
Lucas Gheeraert				1.947	4.023
Jan Meelberecht (Meiebrecht)			21.001	324	482
Jacques Dousche				12	10
Jan de Schot				128	66
Maerten Boy				7	—
Pieter de Vysch				50	50
Heyndrick de Vos				10	10
				18.719	20.645

[a] *Sa veuve.*

	1.8.1607 31.7.1608	1.8.1608 31.7.1609	1.8.1609 31.7.1610	1.8.1610 31.7.1611	1.8.1611 31.7.1612
Michiel Godschalcq	8.920	10.658	9.857	9.518	9.947
Lioen Godschalcq	5.009	5.745	5.137	4.915	3.470
Pieter de Visch	4.199	4.334	3.131	4.607	3.607
Pieter Schipman	3.320	5.261	5.750	6.020	5.910
Jan Coppen	6.109	7.180	6.491	100 [a]	1.136 [b]
Charles de Koninck	566	3.307	7.002	7.465	8.416
Jan de Schot	1.246	2.509	4.255	3.573	3.298
Joires Blomme	471	474	—	390	230
Jan Casenarijn	40	—	—	—	160
Jan Provoost	70	—	—	—	—
Maerten Batten	13	—	—	140	108
Franchois de Hurter	6	6	549	604	1.234
Charles de Visch	8	—	2	12	—
V[a] Noel Hucquet	184	—	—	—	—
Vinchent Popelier	20	—	—	—	30
Jan Zoete	36	—	—	10	36 [a]
Boudewijn Joos	6	—	—	—	—
Jacques van Waelscaple	16	20	94	70	2
V[a] Pieter de Telder	96	—	—	—	—
V[a] Jan Budier	10	—	—	—	—
V[a] Clement Zoete	12	44	52	—	—
Gilles Roozeboom	70	—	44	—	164
Gilles Geertsuene	40	—	—	—	—
Jan de Visch	4	1.110	—	46	72
Foriaen Batten	12	—	—	—	—
Jan Gheillaert		48	—	80	362
Woucter Waleus	30.483	60	906	2.035	1.442
Christiaen Rycke		32	—	—	—
Jehan Baptiste de Sereze		30	—	42	174
Jan de Raet		2	—	—	—
Hendrick Oucteren (Woucters)		118	130	1.926	4.100
Maerten Boy		6	2	548	477
Pieter Budier		4	—	—	2
Jan Hughesuene		6	8	6	6
Anthuenis Halewick		20	46	106	24
Jonas Hambury			160	—	—
Jan Plovits		40.974	76	846	664
Jan Witsuene			10	16	—
Jan Strabant			12	22	—
Jan Coutreel			38	—	—
Christiaen Walues				1.428	1.870
Jan Gheeraert			43.752	150	—
Jan Hugheloot				104	—
Jan Cauwe				48	—
V[a] Rickewaert Osten				30	—

[a] *Sa veuve.*

[b] *Probablement sa veuve.*

	1.8.1610 31.7.1611	1.8.1611 31.7.1612
Andries Diserin	32	—
Chaerles Zoete	80	—
Thomas de Clercq	40	—
Franchois Fenyt	44	18
Sanders de Gloyer	12	—
Guillaumes de Visch	10	—
Oucter de Vincq	12	6
Maillaert Ameloot	13	—
Guillaume Gheerssuene		35
Franchois Schipman junior	45.100	2
Philips de Ville		12
Jacques Mattaert		40
Joos Mabesoone		124
Jaecques le Febvre		28
Jan Schipman		24
Christiaen Pijp		4
		47.234

	1.8.1612 31.7.1613	1.8.1613 31.7.1614	1.8.1614 31.7.1515	1.8.1615 31.7.1616	1.8.1616 31.7.1617
Chaerles de Cooninck (d'Heer)	5.190	6.504	9.614	6.465	6.019
Michiel Godtschalck	12.971	11.503	10.552	12.463 ½	13.819
Lioen Godtschalck	3.003	3.302	2.014	1.934	1.701
Pieter de Visch	2.498	1.110	414	598	392
Jan de Schodt	3.668	5.337	7.594	9.310	9.346
Heindrick Outers f[s] Jan	1.080	502	238	842 ½	900
Pieter Schipman	5.016	2.985	714	1.377	1.648
Woucter Walues (d'Heer)	1.808	2.846	3.575	4.702	2.624
Christiaen Walues	1.662	20 [a]	—	—	—
Jan Plovits	1.500	2.382	4.345 [d]	7.544	6.079
Jan Coppens	1.174	560 [b]	504	232	60
Franchois de Hurter	830	698	539	80	—
Joris Blomme	130	—	—	—	—
Maerten Battin	112	8	298	114	36
Maerten Boey	868	394	336	70	—
Jan Baptiste de Sereze	150	—	—	—	—
Gilles Rooseboom	20	—	—	194	—
Guillaume Gheersuene	60	50	58	8	12
Woucter de Vincq	10	—	—	—	—
Pieter Budier	10	—	—	—	—
Jan de Visch	6	40	12	—	—
Jan Gheillaert	467	300	302	66	—
Franchois Fenyt	94	22	—	96	122
Jaecques van Waelscappel	66	4	8	8	18
Jan Hughessuene	4	—	—	—	—
Jan Casenazijn	30	60 [c]	84	—	—
Jan Schipman	1.604	566	—	40	122 [e]
Christiaen Pijp	104	12	56	12	—
Philips Bontrudder	82	—	—	—	—
Pieter de Kaesteker	4	—	—	—	—
Jan Budier	20	—	—	—	—
V[a] Jan Coppen	120	—	—	—	—
Pieter van Steenkiste	12	—	—	—	—
Jan Cauwe	20	40	—	—	—
Jan Gheeraert	4	4	—	—	18
Sanders de Gloeyer	64	12	—	—	—
V[a] Noel Huguet	8	—	—	—	—
Heinric Oosten	108	56	84	34	40
Pieter de Grieck	32	—	20	4	60
Andries Diserin	10	—	—	—	2
Jaeques Gilles	6	—	—	—	—

[a] *Sa veuve.*
[b] f[s] Jooris.
[c] d'oude.
[d] junior.
[e] f[s] Jacobs.

	1-8-1612 31-7-1613	1-8-1613 31-7-1614	1-8-1614 31-7-1615	1-8-1615 31-7-1616	1-8-1616 31-7-1617
Lucas Gheeraert	30	30	246	220	40
Jaecques Hughe	12	—	—	—	—
Jan Straebant		28	26	12	—
Vincent Popelier	44.667	12	—	—	—
Pieter Poperschooft		40	—	—	—
Joos van Mabesoone		20	—	—	—
Cornelis Clarebout		28	24	8	12
Jacques Mattaert		34	58	32	—
Philips Billiaert		2	—	—	—
Michiel de Cots		4	—	—	—
Franchois de Zaeyer (Sayer)		38	—	—	—
V[a] Jan Zoete		20	44	—	—
Heindrick Wouters f[s] Sebastiaens			20	—	—
Jacques Gillis d'oude		39.573	16	—	—
Jan Schuttelaere f[s] Ghys			24	—	—
Jan Hugheloot			6	—	—
Mahieu Hans			2	—	—
Guillaume de Win			6	22	8
Jaques Bruneel				30	10
M[r] Gelein Vrolyck			41.833	212	156
Pieter Wils				120	—
Heindryck Janssuene				4	—
Jan Plovydts d'oude				4	2
Joossin van Cleven				2	—
Guilliame de Visch				38	—
Michiel de Coninck					11.242
Jacques Coppen				46.898	98
Anthone Gontran					2
Jan Peelen					2
M[r] Guillaume Bouden					8
					54.598

	1.8.1617 31.7.1618	1.8.1618 31.7.1619			
d'Heer Wouter Walleus	1.327	796			
d'Heer Chaerels de Coonynck	5.096	6.719			
d'Heer Lyoen Ghodtschalcq	2.138	899			
Michiel Ghodtschalcq	11.810	8.190			
Jan de Schodt	10.993	9.893			
Pieter de Visch	32	1			
Michiel de Coonynck	17.018	12.773			
Heinrick Woutters (f[a] Jan)	1.178	1.911			
Jacques Coppins	2.980	5.249			
Maerten Battin	424	8			
Jan Plovyt d'oude	8	—			
Jan Plovyt de jonghe	4.850	5.308			
Crestiaen Ryckewaert	112	—			
Heinric Oosten	16	36			
Vincent van den Popelyere	12	—			
V[a] Pieter Schipman	16	8			
Jooris Blomme	16	98			
Pieter de Gryeck	20	—			
Jaques van Waelscappel	4	24			
Mathieu Hans	4	—			
Anthone Mougre	30	23			
Franchois de Hurter		20			
Maerten Boey	58.084	20			
Jan Gheillaert		500			
Franchois Fenyt		14			
Christiaen Pyp		28			
Jan Gheeraert		220			
Lucas Gheeraert		80			
Jan Schipman		32			
Jan Straebant		14			
Franchois de Zaeyer		2			
Guillaume de Win		26			
Gilles Rooseboom		18			
Guillaume de Visch		200			
Fransois Schipman f[a] Oliviers		14			
Joos Moenes		12			
Jaques Hughe		10			
Guido van Roode		30			
Jan Verborre		24			
		53.200			

	1.8.1624 31.7.1625	10.8.1626 31.7.1627	13.8.1628 31.7.1629	1.8.1630 31.7.1631	1.8.1631 31.7.1632
Michiel Godtschalck	5.716	9.204	8.209	778	6.353
Heinric Outers f^{s} Jan	476	228	184	144	—
Jan Plovits	7.691	13.962	13.042	8.871	11.184
Jacques van Waelscappel	6	—	—	—	—
Jan Plovydts d'oude	2	—	—	—	—
Guilliame de Visch	200	—	—	—	—
Michiel de Coninck	16.035	10.547	17.842	18.512	21.961
Guilliame de Coninck	10.446	5.891	8.742	8.872	10.056
Charles Plovyts	6.541	3.671	3.437	807	—
Jaques Colenbuen	4.675	4.004	3.983	4.082	2.354
Jaques de Clercq	8	—	—	—	—
Pieter Boy	12	—	—	—	—
Niclays Rubbens	26	—	—	—	—
Isacq Hovaere	6	—	—	—	—
Christiaen Ameloot	30	6	—	—	—
Iderop van Walle	4	14	—	—	—
V^{a} Nouweel Hacket	100	—	—	—	—
Christoffel de Croock	2	—	—	—	—
Adriaen Schipman	40	267	—	—	—
Michiel Maes	9	—	—	—	—
Pieter Wils		3.340	2.315	—	—
Jan Geillaert	52.025	478	—	—	—
V^{a} Saerls Luycx		76	—	—	—
Michiel de Lantmeter		8	—	—	—
Jan Schipman		18	—	—	—
Adriaen van Meddelen		4	—	—	—
Diversche persoonen			347	1.405	591
Jaques Oosten f^{s} Jaques		51.718		200	—
Guliames de Placker			58.101		246
Jan Budier				43 671	264
					53.009

	15.8.1632 31.7.1633	19.8.1635 3.8.1636 (1)	10.8.1636 2.8.1637	22.8.1638 ?.8.1639	8.8.1639 ?.8.1640	2.9.1640 15.8.1641	18.8.1641 27.8.1642
d'Heer Michiel Ghodtschalck	2.780	—	—	—	—	—	—
Michiel de Conynck	18.930	×	×	—	—	—	—
Jan Plovyts	8.799	×	×	× [a]	×	×	×
Guilliames de Conynck	10.581	×	×	×	×	×	×
Jacob Colenbeun	3.621	×	×	×	×	×	×
Guilliames de Placker	3.400	—	—	—	—	—	—
Louwys de Placker	2.043	—	—	—	—	—	—
Lyoen Ghodtschalck	6.654	×	×	×	×	×	×
Jan Budyer	320	×	—	—	—	—	—
Diversche personen	475	×	×	×	×	×	×
Jan van Waterleit	152	—	—	—	—	—	—
Jan Geliaert	262	55.411	×	—	—	—	—
Frans Schipman	58.017		×	—	—	—	—
Salomon Delvoye			48.123	×	×	×	×
Jan Plovyts junior				×	51.026	—	—
Artus de Verdier				47.799		×	×
						53.682	48.320

[a] d'oude.

(1) Ce compte-ci et les suivants contiennent les noms, mais non les chiffres.

	16.2.1642 31.1.1643	31.8.1642 ?.?.1643	6.9.1643 30.8.1644		
Jan Plovydt d'oude	276	×	×		
Guilliames de Coonynck	16.282	×	×		
Lioen Godschalck	10.717	×	×		
Jaques Colenbuen	5.535	×	×		
Salemoen del Voy	2.850	×	×		
Artur Verduere	6.587	×	×		
Jan Cappelle	901	—	—		
Fransoys Houket	98	—	—		
Cristiaen de Vis	274	—	—		
Jaques Budier	2	—	—		
Joores Baeke	71	—	—		
Joos de Rycke	30	—	—		
Passchier Haeuw	4	—	—		
Jan Havery	12	—	—		
Jan de Fever	2	—	—		
Mares Damman	20	—	—		
Pieter Rouffelet	2	—	—		
Isack Hovare	18	—	—		
Antuenis Tassche	38	—	—		
Jaques de Klerck	2	—	—		
Lioen Roose	8	—	—		
Antoon Goutier	4	—	—		
Heyndryck de Vos	35	—	—		
Michiel Ghyselen	10	—	—		
Malliaert de Muyster	14	—	—		
Michiel Venant	3	—	—		
Michiel Pyp	2	—	—		
Louwys de Placker	4	—	—		
Diversche persoonen		×	×		
	43.801				
		44.672	32.541		

	1.7.1659 31.6.1660	1.11.1660 31.10.1661	1.11.1661 31.10.1662	1.11.1662 31.10.1663	1.11.1663 31.10.1664
Jan Spetebroot	5.812	8.182	5.730	6.273	5.334
Jan de Jonghe	2.457	286	314	29	—
Ferdinand Possein	2.052	1.733	—	—	—
Cornelis Baviere	108	—	—	—	—
Anthoine de Hondt	79	120	77	76	—
Joos Oosten	1.220	260	136	60	73
Jan Blomme	1.142	65	—	—	—
Jan de Soutter	183	—	—	—	—
Winnocq Wouterssuene	148	46	—	62	25
Adriaen Gheeraert	20	—	—	—	14
Franchois de Bake	22	—	—	—	—
Franchois de Grave	6	86	14	6	—
d'Heer Adriaen Boubeert	5	94	4	—	4
Gelein Battin		170	631	516	466
Niclais Vervallemeulen	13.254	1.197	3.226	2.872	3.252
Jan Merlebeek		1.439	3.330	1.285	1.673
Franchois Gillis		248	834	715	451
Jaques van de Casteele		136	879	190	144
Jooris Clarebout		50	—	—	—
Niclais Boubeert		2	—	—	—
Albertus Popelier		12	—	—	—
Franchois de Jonghe		648	—	—	—
Pieter Haghedoorne		24	96	—	—
Olivier Verstercker		12	—	—	—
Jooris de Baecke		10	—	—	—
Een vrauwe van Brugghe		24	—	—	—
Anthuenis Tassche		606	462	730	1.182
Franchois de Saeyer			12	—	—
d'Heer Jaques de Pot		15.450	4	—	—
d'Heer Franchois de Telder				4	—
Seker man naer St. Omaers			15.749	2	—
Pieter de Hondt				83	80
d'Heer Jan Heem				6	—
Cornelis van Bambeke				2	4
Overghebrocht uut stadthuus				2	—
Hubrecht Leunis					26
M[r] Bertelmeus				12.913	2
					12.730

	1.11.1664 31.10.1665	1.11.1665 31.10.1666	1.11.1666 31.10.1667	1.11.1667 31.10.1668	1.11.1668 31.10.1669
Jan Spetebroot	4.832	4.927	3.060	2.921	3.974
Jan Meerlebecq	1.873	2.671	2.199	3.129	3.980
Niclays van der Vervallemuelen	2.570	3.171	1.208	1.765	2.546
Franchois Gillis	624	738	491	447	142
Anthuenis Tassche	505	237	185	—	—
Guislain Battin	522	635	648	599	56
Jaques van de Casteele	400	520	88	—	4
Francois van Trecht	849	—	—	—	—
d'Heer Adriaen Boubaert	24	32	8	2	4
Winnocq Outerssuene	52	16	—	9	—
Francois de Bake	16	—	—	—	—
Anthoine le Leu	14	—	—	—	—
Francois de Saeyer	14	—	2	—	—
Cornelis van Bambeke	2	—	—	—	—
Norbertus de Jonghe	16	—	—	—	—
Pieter Haeghedooren		12	—	—	—
Anthone de Hondt	12.313	20	56	62	38
Lieven de Worst		24	150	—	—
Francies Fertegans		9	14	—	—
Jan le Frans (Franse)		8	26	60	—
Jaecques Marteyn		27	301	513	155
Joos Oosten		8	—	—	—
Albertus Popelier		2	—	—	—
Pieter Jonckheere		2	—	—	—
Hendryck Woutters			30	—	—
Jan Mouwers		13.059	12	14	—
Omaer Lucx			18	38	—
Anthoone Kesteloot			52	—	—
Ve Berteloos			15	—	—
Albertus de Jonghe			108	82	—
Adriaen Gheeraert			66	134	—
V^{e} la Rouiere			26	—	—
Jan Gheeraert			6	24	—
Lieven de Voocht				182	—
Christiaen Legier			8.769	2	—
Olivier de Stercke				14	—
Cornelis van den Baviere					8
				9.996	10.907

	1.11.1669 31.10.1670	1.11.1670 31.10.1671	1.11.1671 31.10.1672	1.11.1673 31.10.1674	1.11.1674 31.10.1675
Jan Spetebroot	4.141	5.049	8.433	2.141	2.732
Jan Merlebeek	4.706	4.092	3.176	942	—
Nyclaeys van den Vervallemeulen	1.241	2.358	698	30	—
Frans Gillis	106	369	43 [a]	—	—
Guiliaem Battin	30	—	44	1.061	2.083
d'Heer Fransoys de Baecke	10	—	8	—	—
Jaecques Marteyn	33	87	106	1.139 [a]	828
Pieter van Steenkiste	100	—	—	12	—
Albertus de Jonghe		86	126	612	550
Adriaen Gheeraert	10.367	10	—	—	—
d'Heer Valentyn Marteyn		40	56	—	—
Jan de Plackere			20	12	—
Michiel Torre		12.091	10	—	—
Pieter van Hille			14	20	—
Fransoys de Jonghe			21	—	—
Jan Franse			33	226	158
Henderyck Gheeraert			5	—	—
Joos Oosten			14	112	—
Jan Minne				21	—
V[a] Cornelis van den Baviere			12.807	60	—
Jacop Arrop				58	—
Pieter van Cappel				30	—
Pieter Fronsaert				16	—
Jaecques Esquinget				6	—
V[a] Michiel Pype				56	—
Omaer Luyx				116	—
Fictor Busscop				48	—
Fransynken de Waele				232	50
Olivier de Stercke				224	84
Joos Minne				64	10
Jan Gheiraert				118	138
Lieven de Worst				158	—
Albertus van den Popeliere				36	34
Jan Baptiste Schapmeester				290	—
Jan Mouwers				130	46
Cornelis Comper				72	—
Jaecques de Clerck				8	—
d'Heer Pieter Merlebeek de jonghe					2.300
d'Heer Jan Baptiste Schipman				8.050	60
V[a] heer Guillaume Heems					104
Christiaen van de Walle					8
					9.185

[a] *Sa veuve.*

	1.11.1675 31.10.1676	1.11.1676 31.10.1677	1.11.1677 31.10.1678	1.11.1678 31.10.1679	1.11.1679 31.10.1680
Jan Spetebroot	1.670	655	60	—	—
d'Heer Pieter Merlebeck	1.057	546	200	1.332	668
d'Heer Guiliem Battin	1.631	128	—	—	—
d'Heer Albertus de Jonghe	489	654	322	34	—
Lieven de Worst	130	62	88	—	364
Jan Franse	154	106	100	—	—
Fictor Busschoop	79	—	—	—	—
Albertus van den Popeliere	322	—	—	—	—
Jacob Arrob	25	—	—	—	—
Jan Gheeraert	100	341	323	—	—
V^{s} Jaecques Martin	142	704	372	272	986
Adriaen Gheeraert	50	44	65	—	—
V^{s} Michiel Pyp	34	32	36	—	—
Jan Mouwers	22	8	—	—	—
Olevier de Stercke	113	114	—	8	96
Pieter Pollyn		8	—	—	—
Jan Blaeuvoet	6.018	6	—	—	—
Fransoys de Jonghe			304	—	—
Jan Baptiste Schapmeester		3.144	588	1.377	2.199
Fransoys de Baecke				2	—
Fransynken de Waele			4.916	16	34
Joos Minne				7	—
Jacques van den Casteele					100
Chaerles Looten				3.048	10
Norbertus Louchaert					102
					4.559

	1.11.1680 31.10.1681	1.11.1681 31.10.1682	1.11.1682 31.10.1683	1.11.1683 31.10.1684	1.11.1684 31.10.1685
					(1)
Pieter Merlebeck	1.868	1.174	1.450	1.404	952
Jan Baptiste Schapmeestre	2.833	2.827	3.176	1.984	1.742
V^a^ Jaecques Martin	270	362	632	440	364
Guilliem Battin	44	140	24	—	—
Valentyn Martin	44	—	—	—	—
Jan Begram		544	6	30	266
Olivier de Stercke	5.059		46	32	76
Jan de Jonghe		5.446	16	—	—
Franchois de Baecke			8	6	14
Joos de Hutter				16	83
Mattheus Verleene			5.358	60	—
Pieter Meux				50	64
Jan Sains				40	—
V^a^ Pierre van Heule					36
Josse Hosten				4.062	48
Pierre Haghart					60
A. Offroy					204
					3.909

(1) Le compte de la part due à l'église s'arrête fin janvier 1685 *quant le mesme droit a esté payé au recepveur de l'eglise.*

	17.1.1685 16.1.1687	16.1.1687 26.1.1689	26.1.1689 1.2.1691	1.2.1691 16.1.1693	16.1.1693 26.1.1695
d'Heer Pieter Merlebecq	1.953	1.988	5.960	4.494	4.750
d'Heer Jan Baptiste Schapmeestre	3.582	2.186	800	—	—
V[a] Jacques Martin	1.306	1.513	422	—	—
Jan Begrem	266	102	90	—	—
X[a]	104	—	—	—	—
X[a]	204	—	—	—	—
Olivier de Stercke	44	12	9	8	22
Matheus Verleene	40	56	—	—	—
Pieter Marcant	64	—	—	—	2
Joos de Hurter	452	126	—	—	—
Franchois de Bake	10	10	—	—	—
d'Heer Pieter Haeyaert	60	310	32	52	—
V[a] d'Heer Pieter van Heule	46	83	188	262	—
Jan Sains		55	—	—	—
Gillis Sollan	8.131	39	—	—	—
Elisabeth Marchand		183	—	—	—
Pieter Meux			148	64	—
Norbertus Louchaerd		6.663	60	—	—
Guilliames de Vulder			20	—	—
Charles Looten				24	—
Pieter Franche			7.729	2	—
Valentyn Martin				8	—
Pauwels de la Roiere				56	—
X[a]				10	—
Pieter Verburg				4	—
V[a] Joos Oosten				2	6
N... Bascour				28	—
Anthone Oosten				8	—
Ignatius Tack					1.328
Ep[e] M[e] Martin de St. Hilaire				5.022	1.762
Pieter van Heule					240
Thomas Castelein					338
Anthone Kesteloot					8
Jan Minne					2
					8.458

[a] *Les noms ne sont pas inscrits.*

	26.1.1695 26.1.1697	26.1.1697 29.1.1699	29.1.1699 10.2.1701	10.2.1701 22.2.1703	22. 2.1703 30.10.1704
Me Martin de St. Hilaire	3.770	3.389	2.568	852 [b]	352
Judocus Ignatius Tack	324	—	—	98	122
Thomas Castelein	2.288	2.065	2.223	2.030	1.708
Va Thomas de Rycke	52	—	—	—	—
Pieter Francke	26	100	—	12	—
Jan Begherem	48	—	—	—	—
Pieter van Heule	42	76	80	—	20
Jan Baptiste Teirlynck	20	54	22	14	—
Anthoane Oosten	8	—	—	—	—
Pieter de Visch	26	74	192	324	6
Judocus d'Huttere	4	—	60	—	—
Fransoys Ameloot	52	52	—	—	—
Ollivier de Stercke [a]	78	14	6	14	—
Judocus Tack junior		128	44	—	—
Gillis Salan	6.738		60	—	—
Pieter Logier		5.952		4	—
Anthone Esquynget			5.255	2	—
Francois Esquiget					32
Franchoys Louchard				3.350	8
Jaquemynken de Stercke					192
					2.440

	30.10.1704 3. 2.1707	3.2.1707 27.3.1709	27.3.1709 26.3.1711	26.3.1711 5.5.1713	5.5.1713 21.6.1715
Va Me Martin de St. Hilaire	1.538	160	48	—	—
Pieter van Huele	172	—	—	—	—
Thomas Casteleyn (1)	2.332	1.304	828	1.662	2.124 [c]
Judocus Ignatius Tacq	140	20	—	—	—
Franchoys Esquiget	4	10	—	—	—
Joseph de Stercke	64	—	—	56	48
Va Frans de Schodt	2	—	—	—	—
Pieter de Visch		8	—	—	—
Jaquemynken de Stercke	4.252	72	8	—	—
Va Charles Louys Ruebens		200	120	—	—
Pietronelle van den Casteele		50			
			1.004	1.718	2.172
		1.824			

[a] Josse Tacq, va Pieter van Heule, Guislain Minne, Jan Begherem, Ollivier de Stercke, va Joos Oosten *ensemble, pour les années 1693 et 1694, non encore portées en compte, 800 sayes.*

[b] *Sa veuve.*

[c] sayen ende listen.

(1) Pour compte de Castelain l'empaquetage est fait par François van der Cruysse.

	21.6.1715 29.7.1717	29.7.1717 16.8.1719	16.8.1719 13.8.1721	13. 8.1721 13.10.1723	13.10.1723 22.12.1725
Joseph de Stercke	10	—	14	4	6
Adolf de la Laye	76 [a]	—	—	—	—
Pierre Joseph Castelein (1)	? (2)	1.694 [b]	1.362	584	552
	86	1.694	1.376	588	558

	22.12.1725 28. 1.1728	28.1.1728 10.2.1730	10.2.1730 20.3.1732	20.3.1732 16.3.1735	16.3.1735 18.3.1739
Pierre Joseph Castelain	440	164	66	Nihil [e]	Nihil [f]
Joseph de Stercke	— [c]	— [d]	—		
	440	164	66		

[a] doucken ende sayen.

[b] *Pour la période 14.8.1715-23.2.1719.*

[c] Aengaende eenighe stucken saey die sieur Joseph de Stercke heeft doen maecken gheduerende den tydt deser rekeninghe heeft aen den rendant ghedeclareert van gheene uuytghepakt te hebben, die subject soude wesen aen het voorseide recht.

[d] *Il déclare ne plus avoir fait de saies depuis 3 ans.*

[e] Soo vele aengaet het uutpacken van de saeyen den rendant declareert niet 't aldermins te hebben ontfanghen, mits van der Cruysse declareert gheene de minste te hebben uutghepackt.

[f] *Le chapitre de la recette des saies ne figure plus dans les comptes.*

(1) Pour compte de Castelain l'empaquetage est fait par François van der Cruysse.

(2) Quantité inconnue : voir compte suivant.

C. Documents divers (1408-1705)

(Nos 310-361).

310

Antoine de Craon, seigneur d'Hondschoote, agissant au nom des habitants de cette ville, confirme l'accord conclu entre Hondschoote et la ville de Bruges concernant la diminution du droit de « hallage » des draps d'Hondschoote vendus à Bruges, et l'obligation de ceux d'Hondschoote de ne vendre leurs draps qu'à Bruges ou aux cinq foires de Flandre.

Bruges, 3 janvier 1408 (n. s.).

COPIE : BRUGES, *Archives de la Ville*, Cartulaire « Ouden Wittenbouc », f° 172 v°.
ÉDIT. : L. GILLIODTS-VAN SEVEREN, *Cartulaire de l'Ancienne Estaple de Bruges*, t. I (1904), p. 458-459.

[*Titre* :] Een appointement tusschen die van Brugghe ende die van Hondschote angaende den staple van den sayen.

Je Anthoine de Craon, chevalier, seigneur de Beauvergier et de Hondscote, fay savoir a tous que, comme apréz aucunes doleances que mes bonnes gens de Hondscote, eulx mellans d'ouvrage de sayes, me avoient faictes de ceulx que en la ville de Bruges recoivent le droit du hallage, pour ce que chacune piece des dictes sayes de Hondscote, ammenéz en la dicte ville de Bruges a vendre, les dis halleurs avoient demandé et exigé deux gros de Flandres, lesquelx sembloient aux dessus diz de Hondscote a eulx importables, veu le petit pris que valent les dictes sayes, j'aye a la priere et requeste de mes dictes bonnes gens si avant parlé aveucq les bourgmaistres, eschevins et conseil de la dicte ville de Bruges, que ilz aient le tax du dit hallage, en tant qu'il touche mes dictes bonnes gens de Hondscote, moderee par la maniere qu'il s'ensuit.

Assavoir que de cy en avant mes dictes bonnes gens de Hondscote ne paieront du droit du hallage en la dicte ville de Bruges que ung gros de Flandres pour chacune piece de sayes du grant lé, et que demi gros de Flandres pour chacune piece de sayes de petit lé, pourveu que moyenant la dicte grace mes dictes bonnes gens de Hondscote seront tenus de mener leurs sayes entierement en la dicte ville de Bruges, sans en tenir autre part estaple, se ce n'est es cinq frances foires de Flandres, assavoir es foires de Bruges, d'Yppre, de Lille, de Thorout et de Messines tant seulement, et sur ce donner a la ville de Bruges tele recoignoissance qu'il appartendroit. Et il soit ainsi que mes dictes bonnes gens de Hondscote, qui de la dicte moderation sont trés bien contens et sont en entencion et volenté de tenir leur estaple en la dicte ville de Bruges, par la fourme et maniere que les bourgmaistres, eschevins et conseil de la dicte ville les ont requis, m'aient prié,

comme ceulx qui point n'ont du seel commun, que la dicte recognoissance je veulle faire pour eulx, pour ce est il que je, Anthoine de Craon, seigneur de Beauvergier et de Hondscote dessus dit, cognois et confesse loyaulment moy avoir esté present ou le dit traitié a esté fait avecq les bourgmaistres, eschevins et conseil de la ville de Bruges dessus diz par la maniere que dessus est dit, et que, moyennant la dicte grace, mes dictes bonnes gens de Hondscote, eulx mellans de l'ouvrage de la sayetrie, pour eulx et pour leurs successeurs, ont en ma presence promis et juré de tenir leur estaple de leur sayes de Hondscote entierement en la dicte ville de Bruges, ainsi et par la fourme que dit est dessus.

Et en tesmoing de ce ay je a leur diligente priere et requeste ces lettres seellees de mon seel.

Donnees a Bruges le tiers jour de janvier l'an mil CCCC et sept.

311

Extrait relatif à la draperie d'une sentence du Conseil de Flandre à charge de Jan Plumet, bailli d'Hondschoote, et de Jan de Buc, sous-bailli de Bergues-Saint-Winoc, condamnés à une forte amende pécuniaire et, quant au premier, à la destitution à vie de son office de bailli.

20 mai [14]85.

COPIE : GAND, *Archives de l'État*, Conseil de Flandre, série B, 1483-1485, f° 206 v°-208 v°. Enregistrement.

[*f° 206 v°*] Ghesien 't proces hanghende in de camere van den Rade myns gheduchts heeren in Vlaendren tusschen den procureur generael van Vlaendren, heesschere over een zyde, ende Jan Plumet, bailliu van Hondschote, ende Jan de Buc, onderbailliu van Sente Winnocxberghen, verweerers over andere, spruutende uut causen van dat de voorn. heesschere heeft doen toghen ende zegghen dat alle officiers van desen lande van Vlaendren, by crachte van den eede die zy ghedaen hebben, ghehouden waren ende zyn elken te doen gheschiene recht, wet ende justicie, de goede scamele lieden te bescuddene van allen oppressien ende violencien ende de quade van hueren delicten ende mesdaden te pugnierene of doen pugnierene in exemple van anderen, ende daer de voornomde officiers van dies voors. es in ghebreke waren dat zy daerof behoorden ende sculdich waren ghepugniert te zine, zegghende voort de voors. heesschere dat Jan Plumet, een van den verweerers, bailliu zynde van Hondschote, ende wyf ende kinderen hebbende, over langhen tyt opembaerlic gheseten hadde in overspele met Maye, 't wyf van Jooris van den Buchaghe, de welke Maye zekeren tyt was leden by den waerderers van den sayen te Hondschote [*f° 207*] bevonden hadde gheweest, contrarie den kueren van der draperie, aldaer ghemaect hebbende een quade frauduleuse sayeketene, ende hoewel de zelve waerderers an den zelven Jan als bailliu clachtich ghevallen waren, versouckende haer daerof ghepugniert t' hebbene naer

't verclaers van den voors. kueren, nietmin het en hadde heml. niet moghen ghebueren, onder texele dat zoe was zine concubine, also men claerlic beseffen mochte; hoewel oocmede een ghenaemt Pieter Steen, cnape ende dienare domestyc van den voornomden bailliu, – – –

[*Suit une série d'accusations de négligence et de concussion n'ayant aucun rapport avec l'industrie drapière*].

[*f° 206 v°*] Den voorn. verweerers sustinerende ter contrarien, ende byzondere de voornomde Jan Plumet, dat hy noynt metter voors. Maeye huusghehouden, noch zoe met hem ghewoent en hadde, maer was de zelve Maye bleven woonende in 't huus daer zoe wedewe bedeghen was; ende nopende der faute die zoe ghedaen mochte hebben in 't maken van eener saeyketene, hy had se ghevanghen, maer by advise van der wet van Hondscote ende by consente van partien hadde gheslaect gheweest wedere te wette te commene, up de verbuerte van den live, naer de date van welker slakinghe zoe vertrocken ende herhuwet was te Berghen; ende wedere commen zynde metter woenste te Hondschote hadde, ten vervolghe van Heindryc van den Poele, pachtere van den loye, van nieux ghevanghen gheweest ter cause voorscr., ende de zake daerna in wette ghestelt bleven staende in veursten, in den welken staet zoe bleven was, mids der onlede van den orloghe doe daeromtrent regnerende; zegghende voort de voornomde Jan Plumet angaende Pieter Steen, zinen cnape, – – – [*f° 208*]; zegghende voort de voornomde bailliu van Hondschote ten ghonen daer hy ghenomen zoude hebben van Lammin Vertegans ende meer anderen insetenen van Hondschote zekere sommen van penninghen, ter cause van den zendene van den waghenen (1), dat 't voorstel van den heesschere min dan warachtich was, maer mochte wesen dat hy van den voors. Franche (2) wat ghelts ontfanghen hadde in quitinghen ende betalinghen van 't ghuend dat hy hem sculdich was van vaerwene; – – –

[*f° 208 v°*] 't Hof zeecht ende wyst ende over recht dat hem de voorn. procureur generael met goeder cause becront ende beclaecht heeft van den voornomden verweerers, ende priveert den voornomden Jan Plumet van den staten ende officien die hy nu heeft ende excerceert ende verclaertene onhabele nemmermeer eeneghe officien in Vlaendren te moghen bedienene; condempnerende voort den zelven Jan, ter causen van den excessen, delicten ende mesdaden by hem ghecommitteert, bailliu zynde van Hondschote, ende onder texele van den zelven officie, daerof den hove by den processe duechdelic bleken es, in up te legghene ende te betalene, ten orboore ende proufyte van mynen gheduchten heere, vier hondert ponden paris., ende den voors. Jan de Buc in twintich pond paris., ooc ten proufyte van den zelven mynen gheduchten heere, ter causen van der mesdaet by hem gheorboort in dese zake.

Aldus ghewyst den xx^en^ van meye anno lxxxv.

---

(1) Il appert par la plainte du procureur général que le dit bailli avait touché des sommes de 3 lb. de gros et plus de Lammin Vertegans, Jan van den Weghe, Jan Lotin, Pieter Ryckewaert et autres, sous prétexte de payer le chariot à quatre chevaux par lequel les gens d'Hondschoote devaient contribuer au service du prince.

(2) Il est question dans le document d'un Franche van Ochterzeele.

312

Sentence du Conseil de Flandre dans l'appel interjeté par Jacob de Feyere, marchand de saies à Hondschoote, du jugement des échevins d'Hondschoote, l'ayant condamné, sur plainte de Jan Lopin, fermier du droit de scel, pour fraude lors du scellage d'une saie.

12 janvier [14]96 (n. s.).

COPIE : GAND, *Archives de l'État*, Conseil de Flandre, série B, reg. 1430-1495, f° 347. Enregistrement contemporain. Taches d'humidité.

Ghesien 't proces hanghende hier in 't hof tusschen Jacop de Feyere, heesschere metten procureur generael van Vlaendren over een zyde, ende schepenen ende cuerheers van Hondscote, ghedaechde, Charels Zoete, bailliu, ende Jan Lopin, pachtere van den zeghelen ende loyen te Hondscote, gheinthimeerde ende ghecontumassert by twee daghinghen, de leste met intimacien, metgaders den voorn. procureur generael ghevoucht metten vors. ghedaechden, als heesschere over andere, sprutende uut causen van dat de vors. heesschers ende zonderlinghe de vors. Jacop heeft doen zegghen dat, zekeren tyt es leden, questie ende ghedinghe gheresen was voor de ghedaechde tusschen den vors. Jan Lopin, als pachtre van den loyen, ende den bailliu van Hondscote met Jan ghevoucht, als heesschers over een zyde, ende den heesschere in dit proces, daer verwerdere, over andere ; voor de welke ghedaechde hem de zelve Jan ende bailliu angheseit hadden dat zy onder hem een say vonden hadden daerin hy fraude ghecommittert hadde, slutende 't say verbuert ende tenderende jeghen hem van grooten criminelen conclusien ; welc fait ende faute hy, makende zyne andworde, heml. ontkent hadde ende voort doen zegghen, also hy noch doet hier in 't hof, dat hy was ende es een erbaer, uprecht coopman, zonder reproche van eenegher fraude ghecommittert t' hebbene, [*f° 347 v°*] dat ooc in 't vors. saey gheen fraude veroorboort en was noch bevonden en zoude worden, ende hadde 't slot van de prente, zodat men daerin gheen fraude committeren en mochte. Ende, hoewel de vorn. Jan ende bailliu niet en hadden connen doen blicken datter eenich ghebrec in was, waerby men 't hadde moghen causeren of calengieren als frauduleux, nochtan de ghedaechde, ghemaent van den rechte by den vorn. bailliu, hadden ghewyst 't vors. saey verbuert jeghen den vorn. Jan Lopin als pachtre, ofte jeghen den gonen die 't behoort metten rechte, ende voorts den heesschere binnen der pale, totdat hy souffisanten zekere ghedaen zoude hebben beteringhe te doene van den ghepretenderde fraude, ter ordonnancie van den warderres ende van anderen diere over behooren gheroupen te zine. Van welken vonnesse de heesschere, hem beseffende ghegreveert, gheappellert hadde, ende zyn appeel verheffende, de ghedaechde ende de vorn. Jan Lopin ende bailliu als gheintimert betrecken hier in 't hof t' eenen zekeren ende tamelycken daghe, ten welken by huerer non comparicien

hy jeghen heml. deffault vercreghen hadde ende commissie om heml. te doen herdaghene t' eenen anderen daghe, ten welken heml. de vorn. gheintimerden by deffaulte lieten contumasseeren ; ende jeghen de ghedaechde die heml. deden presenteeren, naerdat 't vors. say te hove gheleit was, hadde hy zyne impetracie doen leeden te faite ende zyne questien vertoogh tenderende by den redenen vorscr., ten fyne dat 't vors. vonnesse verclaert worde by den hove negheen ende van alre nieuten, ten minsten quaet, arch ende abuselyc ghegheven, ende overzulc wederroupen ende te nieuten ghedaen of ghecorrigiert ende ghereformert naer rechte, ende 't zelve vonnesse corrigierende 't vors. say ghewyst goet, duechdelyc ende uprecht zynde, niet verbuert ende over sulc den heesschere gherestituert, ende voort de zelve heesschere gheabsolvert van den heessche ende conclusien jeghen hem ghemaect ende ghenomen voor de ghedaechde ter causen van de vors. ghepretenderder fraude. Den procureur generael concluderende ten fyne dat de ghedaechde, ter causen van hueren abuuse in dit stic ghecommittert, ghecondemnert worden in de boete van lx lb. par., te myns gheduchts heeren orbore ende proffyte ; de welke conclusien den vorn. heesschers, elc in 't huere, behooren anghewyst te zyne, ende ooc de vors. Jacop de Feyere gheabsolvert te wesene van den heessche ende conclusien van den vorn. procureur generael, also hy maintenert. Den verweerers sustinerende ter contrarien dat de heerlychede van Hondscote es een scoene heerlychede, vermaert van duechdelycke saye te makene ende om de renommee van dien te meer by den cooplieden van desen lande ende van andere nacien ghecommandert ; in de welke heerlychede, howel die toebehoort mer Arent van Huerne, ruddere, heere van Gaesbeke, myn gheducht heere groote proffyten heeft ende doet heffen by zynen ghecommitterden in de boeten die men daer wyst ende ter causen van den zeghels ende loyen boven verclaert ; [*f° 348*] in de welke heerlychede, ter welvaert van diere ende van de neeringhen van den saye die men daer doet ende useert ende ten hende dat de coopman van den zelven sayen in 't coopen van dien niet bedroghen noch ghefraudert en worden, van ouden tyden ghemaect hebben gheweest zekere statuten ende ordonnancien die elc drapier, reedre, coopman, verwere, conreders, vulders ende andere die heml. met sayen gheneeren, sculdich zyn ende behooren te onderhoudene ende naer 't verclaers van dien hemlieden te reglene, ooc mids de goede costumen ende usaigen van de plecke niet over te terdene, naer de welke alle sayen wit wesende, die ghewardert, ghejugiert ende gheloyt zyn, zulc bliven moeten als zy ghejugiert zyn, zonder dat men by subtylen weghen de warderes abuserende van heml. ander jugement behoort te vercrighene ; ooc mede, zo wanneer subtylhede, fraude ende scalke list te werke ghestelt es om eenich say, dat zulke sayen ghewyst werden verbuert ten orbore van minen vors. gheduchten heere of van zynen ghecommitterden pachtere van den vors. loyen ; zo wanner ooc de loyen ghewert werden van den vors. sayen zonder 't weten van den warderes, zulke sayen zyn ooc verbuert als boven, ende de gone die de loyen afghetrocken heeft es pugnierlyc ten exemple van anderen, ter discrecie van der wet ende van den notablen cooplieden ende drapiers. Nu es waer dat zekeren tyt verleeden de vorn. bailliu hadde, ten versoucke van den pachtre van den loyen myns ghe-

duchts heeren, ghevanghen den heesschere ende daernaer hem te wette ghestelt voor de ghedaechde, daer zy gheseit ende vertoocht hadden dat den heesschere toebehoorde een say dat ghewardert, ghejugiert ende ghewyst ende ooc gheloyt hadde gheweest wit, boven an den tooch van den zelven saye, met twee loyen voor een printe, als niet werdich drie loyen ende den uppersten zeghele van der draperie van den sayen t' hebbene, dat ooc de vors. twe loyen afghetrocken hadden gheweest, zonder 't weten van den warderes 't vors. say ghedaen blauvaerwen ende, ghevaerwet zynde, ghebrocht ghewest voor de zelve warderes, om daer herloyt te wesene met drie loyen boven als den uppersten zeghele, by den welken de vorn. bailliu ende pachtere van den loyen sustinerende 't vors. say verbuert zynde ende den heesschere sculdich grootelyc ghecorrigiert te zyne, ten exemple van andren, ende tenderden te dien fyne ; daerjeghen de vors. heesschere hadde doen voortstellen diversche ydel redenen ende conclusien ter contrarien ; hendelyc de ghedaechde van den voortstelle van den vorn. bailliu ende pachtre gheinformert zynde, by den vorn. warderes ende by der visitacie van den vorn. saye ende anders ende anscau hebbende up de vors. rechten, keuren ende statuten, costumen ende usaigen, notablyc onderhouden, hadden ghewyst 't vors. say verbuert, ende voort, om de vehemente suspicie die jeghen den heesschere was, hem ghewyst te gane in zekeren pale ende daerin te blivene tot hy zekere zoude hebben ghedaen beteringhe te doene ter causen voorscreven, ter ordonnancie ende discrecie van der wet ende notablen van den ambochte, daerof de heesschere gheappelleert hadde. Nu zegghen de ghedaechde dat, aenghesien 't ghuend dat vors. es [*f° 348 v°*] vor den hove sculdich es verclaert te zyne by den heesschere qualyc gheappellert, hy niet ontfanghen t' zynen heessche noch conclusien boven verclaert ende emmer die ghemaect ende ghenomen hebbende met quader causen zouden af vervallen ende van al zynen voortstelle, ende de ghedaechde daerof gheabsolvert ende ghewyst zyn los, ledich ende quite, ende sghelycx van den conclusien van den vorn. procureur generael, ende voort huer vorn. vonnesse goet ende duechdelyc ende oversulc sorteren effect, zonder eenichsins ghecorrigiert of ghereformert te zyne, den vors. procureur generael tenderende jeghen den heesschere als frivol appellant, hem sculdich ghecondemnert te zyne in de boete daertoe staende. Elke van partien blivende by hueren voortstelle ende conclusien by den redenen om elken hierboven verclaert ende meer andre begrepen in huere scryftueren, ende maken heesch van costen d' een jeghen d' andre, uutghedaen de vorn. procureur generael die gheen costen en gheeft noch en neemt, ende voort de heesschere makende heesch jeghen den gheintimerden van den costen by hem ghedaen voor de gedaechde. 't Besouc daerup ghedaen, de reprochen ende salvacien ghedient te hove an d'een zyde ende an d'andre, metgaders d'acte van conclusien in rechte ende al dat behoort overghesien ende ghemerct te zyne in desen sake met rypheden van rade, 't Hof zeecht ende wyst ende over recht dat hem de vors. Jacop de Feyere, heesschere, met goeden causen beclaecht heeft in dese sake, hem absolverende van de conclusien van den vorn. procureur generael, ende verclaert't vonnesse van den vorn. ghedaechden qualyc ende onduechdelyc ghewyst zynde, ende dat corrigierende absolvert den vorn. Jacop de Feyere van

den heessche ende conclusien jeghen hem ghemaect ende ghenomen voor de ghedaechde by den vorn. gheinthimerde, ordonnerende den zelven Jacop zyn say te hove gheleit hem gherestituert te zyne, ende condemnert de vors. ghedaechde, ter causen van den abuse by heml. in dese sake ghecommittert, up te legghene ende te betalene, ten proffyte van mynen gheduchten heere, de boete van lx lb. parys.; condempnerende voort de vorn. partien gheinthimert te betalene den vorn. Jacop de Feyere, heesschere, de costen by hem ghesustinert voor de ghedaechde, ende voort de verwerers alle t' samen den zelven heesschere up te legghene de costen van desen processe ter taxacie van den hove.

Aldus ghewyst xii^en^ van lauwe a^o^ xcv.

313

Statut particulier établi par les drapiers d'Hondschoote, fixant la somme à prélever sur chaque saie exportée pour être affectée aux heures canoniales.

20 août 1500.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 9. Parchemin ; les quatre sceaux scabinaux pendant à double queue perdus ou frustes.

COPIE : *Ibidem*, AA 1.

INDIC. : C. DEHAISNES, *Inventaire sommaire des Archives de Hondschoote*, HH, p. 2.

Wy, Dieryc Venant, Pieter Herwyn, Jan van den Leene, Charels Reinghere ende Jan van den Uutlate, scepenen ende cuerheers van Hondschote, uute dien dat redene bewyst ende recht beghert dat men warachteghe zaken certifieren zal, so eis 't date, up den twintichsten dach van oeust in jaer duust ende vyf hondert, by den heere ende der wet van Hondscote ghecompareirt zyn moet [?] cuerlycke in personen de naervolghende cuerbroeders van Hondscote, te wetene : Jan Plumet, Jacop de Beyere, Jan Baerdeloos d'oude, Jan Baerdeloos de jonghe, Jan Lopin d'oude, Vincent Aelinsch, Anthonis Larmin, Jan Zoete, Jan de Gast, Jan Scipman, Pieter Scipman, Jacop Scipman, Clays Boudin, Hendryc Lopin, Hendryc Moenin, Willem Sarenssuene, Jan Lopin de jonghe f^s^ Fransoys, Jan Lopin f^s^ Jans, Pauwels Venant, Christiaen Godscalc, Joos van den Weghe, Anthonis Tant, Hendryc Laenssuene, Vedast Bloeme, Jan Lau, Jan de Valuwe, Karel Herwyn, Malin de Corwindre, Karel Manteel, Joris Christiaen f^s^ Clays, Jan Wersin, Michiel Godscalc, Hendryc Huusman, Pieter Boman, Pieter Puessin, Anthonis Manteel, Jacop Stevenin, Hector van den Stalle, Winnoc Manteel, Jan Vernachterzuene f^s^ Machtys, Jan Vuust, Willem Symoen, Charles de Valuwe, Jacop Wouterssuene, Adriaen Vernachterzuene, Hendryc de Grave, Vedast van der Mersch, Anthonis Godscalc, Paesschier Michele, Pieter de Hooghere, Hendryc Top ende Joris Dierycxssuene, omme t' samen te communikieren up 't stic van

der draperie, neeringhe van den sayen van Hondscote, omme goede nieuwe statuten ende ordonnanchen ten onderhoudene ende welvaren van der zelver draperie te makene, ende andre oude statuten die heml. niet orboorlyc dyncken zoude, updatter eeneghe ware, achter te latene, also men jaerlycx ghewoenlyc ghezyn heift te doene van ouden tyden by der meestere ganster menichte van der voorn. inwonende van Hondscote, die heml. daer presenteren, ende ooc alle andre inwonende van Hondscote die hem daer presenteren moghen, zonder yemende uutghesteiken te zyne, achtervolghende den sondaechs kercghebode te voren daerof ghedaen naer costume.

Ten welcken voorn. daghe by den voorn. personen onder andre statuten ende ordinanchen aldoe by heml. gheacordeirt ende ghemaect, zonderlinghe een statuut ende ordinanchie ter eeren Gods ende lavenesse van allen zaleghen zielen, omme 't onderhout ende welvaren van der voors. draperie ende neeringhe van de voors. sayen, van den welcken de drie deelen van den proffyten van den zeghele ende loye toebehoren onsen gheduchten heere grave van Vlaendren etc., de welcke proffyten ghedeclineert zyn by dat men niet zo groote menichte van sayen nu en maect als men hier voortyts ghedaen heift, ende duchten dat zy noch meer declineeren zoude moghen, tenzy dat God almachtich voorziet, zy gheacordeert ende ghesloten hebben, alle te samen voor heml. ende huerl. naercommers, tot den welcken noch vele meer andre personen, die daer niet present en waren, ooc huerl. consent ende acoort naer desen ghedaen hebben ende gheachtervolcht, uutghedaen Hendryc Lopin die hem drouch als opposant ende Joris Christiaen f^{s} Clays ende Hendryc de Grave, den voorn. Hendryc Lopin metten woorde assisteerende, dat men ontfanghen ende innen zal ten dienste Gods, behoudens dat onsen gheduchten heere ghelieft te ottroyeren, van elcken breet dobblen saye, dat nu waerdich es xxxiiij s. grote, eenen grooten vlaemsch ghelts van elcken sticke, ende van allen andren sayen, hoedanich dat zy zyn, binnen de vryheide van der zelver draperie ghereet ende ghedrapiert, eenen halven grote van elcken sticke die uut Hondscote ghepact of ghedaen werden in eenegherande manieren omme te vercopen. De welcke penninghen hierof commende men imploieren zal omme alle daghe te zynghene de zeven ghetyden Gods in de kercke van Hondscote, mids datter vele daghen hier te voren van goeden personen bezet zyn ende mids desen te bet onderhouden zyn zullen ; van den welcken penninghen een van de kercmeesters van der vors. kercke, die men 't last hierof gheven zal, daertoe zynen eedt ghedaen hebbende by den heere ende der wet, t' ontfaene ende aministracie hebben zal van den ontfanghe ende uutgheven, ende daerof alle jare, den eersten of den andren zondach van der oeuste, hoghe ende overluut, in de voors. kercke voor hooftmesse, goede rekeninghe doen alsoo 't behoort, ten proffyte ende laste van der zelver kercke, die daerinne gheobligiert bliven zal den vors. dienst te doen doene, metgaders den prochianen van Hondscote.

Aldus ghedaen by den heere ende der wet voorn. in de presencie van Jan Plumet ende Charles Zoete, als mannen van leene ons gheduchts heeren grave van Vlaendre etc.

T' orconde der waerheit hebben wy, scepenen ende cuerhers voorn., voor

ons ende andre onse medeghesellen in wetten, dese presente lettere van certificacien ghezeghelt met onsen propren zeghele uuthanghende, ende wy, mannen van leene voorn., onse name ende hantekin hieran ghestelt up den dach ende jaer als boven.

Per my al dit

[*s.*] Jan Plumet [*s.*] Soete.

314

Confirmation des lettres précédentes par Aert van Heurne, seigneur d'Hondschoote.

14 novembre 1500.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 9. Parchemin, sceau perdu. Transfixé au n° précédent.

INDIC. : *Inventaire*, HH, p. 3.

Wy Aert van Huerne, heere van Gaesbeque, Hondscote, Heze, Leende, Gheldrop, grave van Houtkerke, Binchout, Sonthof etc., van Helbuterne, van Brachene casteel etc., erfachtich burchgrave der stede ende casselenie van Ste Winnocxberghe etc., alzo wy versocht ende gebeden zyn geweest van weghen der ghemeente van onse heerlicheyt van Hondscote voors., dat ons gheliefde te consenteren ende accorderen, zo verre dat ons aengaet, d' begryp ende inhout van de brieven aen den welcken dese onsen teghenwordighe brief gehecht is, ende dat eensdeels om de voorderinghe ende augmentacie van Gods dienst in de kerke van onse heerlicheyt van Hondscote voorn., zo eys 't dat wy, begherende de voors. dienst Gods te augmenteren ende voorderne naer onsen vermoghen, hebben geaccordert ende geottroyert, ende mits desen accorderen ende ottroyeren, zo verre ons dit aencleft, d'inhout ende teneur van den voors. brieve aen dese onse brieven hanghende, ende alzo verre als onsen gheduchte heere den ertshertoghe etc. op dese voors. brieven zyn ottroy ende consent wilt doen ende accorderen, ende anders niet.

In oirconden zo hebben wy onsen zeghel hieran doen hanghen ende geteekent met onsen hanteyken, up de xiiij^en^ dach in novembris in 't jaer ons Heeren duist vyf hondert.

[*s.*] Art van Heurne.

315

Confirmation des mêmes lettres par Philippe, archiduc d'Autriche.

Bruxelles, 15 novembre 1500.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH. 9. Parchemin, sceau sur double queue enlevé.

COPIE : *ibidem*, AA 1, f° 1.

INDIC. : *Inventaire*, HH, p. 2.

Phelippe, par la grace de Dieu, archiduc d'Austrice, duc de Bourgoingne – – – conte de Habsbourg, de Flandres – – –, a tous ceulx qui ces presentes lettres verront, salut.

Comme de la part de noz bien améz les bailli, eschevins et ceulx de la loy, ensemble les principaulx keurfreres de la nacion des sayeteurs de la ville de Hondscote en nostre pays et conté de Flandres, nous ait esté remonstré que, le xxe jour d'aoust derrain passé, les dis remonstrans d'un commun accord, pour le salut de nous, de l'archiducesse nostre compaigne et de nos enffans et successeurs, et aussi d'eulx avec, pour augmenter nostre demaine et le bien publique de la nacion des dis sayeteurs au dit Hondscote, et mesmement pour ce que en l'eglise du dit lieu, qui est assez peuplé et bien amasé de bonnes maisons, l'on n'a, par faulte de fondacion, jusques ores dit ne celebré les sept heures du jour, se non par aucuns jours et aux festes solennelles, ilz ont advisé et conceu soubz nostre bon plaisir de instituer et fonder les dis sept heures du jour, et ce par la maniere qui s'ensuyt : [*suit la teneur des lettres ci-dessus n° 313* ;] et combien que le seigneur de Gaesbeke, nostre cousin, seigneur fonsier du dit lieu, leur ait, en tant qu'en luy est, consenti ce que dessus, toutevoyes, se ne le vouldroient, ilz ne pourroient faire ne mectre suz, sans sur ce avoir noz congié et licence, nous supplians que, actendues ces choses, il nous plaise, comme conte de Flandres et leur prince naturel, avoir agreable les dis concept et advis, et, pour plus grande seureté d'iceulx, les confermer et approuver et sur ce leur impartir nostre grace ; savoir faisons que nous, les choses dessus dites considerees, esperans faire service a Dieu, nostre createur, toutes les foiz que entendons a l'augmentacion et entretenement du service divin, a iceulx supplians ou dit nom, inclinans favorablement a leur dite supplicacion, avons ou cas dessus dit confermé, ratiffié et approuvé et, de grace especial par ces presentes, et en tant que mestier est, confermons, ratiffions et approuvons leur dis concept et advis, tel qu'il est contenu cy dessus, leur consentans et accordans que d'ores en avant ilz en usent et puissent user perpetuelement et a tousjours, selon et par la maniere que cy dessus est dit, pourvues toutevoyes que en ce soit consentie ou consente la plus saine partie de ceulx qu'il appartient.

Si donnons en mandement a noz améz et feaulx les president et gens de nostre

Chambre de Conseil en Flandres, a nostre bailli de Berghes Saint Winocq et a tous autres noz justiciers et officiers ou leurs lieuxtenans et chascun d'eulx, si comme a lui appartiendra, que de nostre presente grace, confirmacion, ratifficacion et approbation, selon et par la maniere que dit est, ilz facent, seuffrent et laissent les dis supplians ou dit nom, ensemble leurs successeurs, plainement, paisiblement et perpetuelement joyr et user sans leur faire, mettre ou donner ne souffrir faire, mettre ou donner aucun destourbier ou empeschement au contraire. Car ainsi nous plaist il.

En tesmoing de ce nous avons fait mettre nostre seel a ces presentes.

Donné en nostre ville de Bruxelles le xve jour de novembre l'an de grace mil et chincq cens.

[*Sur le pli, d'une autre main* :] Par monseigneur l'archiduc a la relacion du Conseil,

[*s.*] B. Lefevre.

316

Extrait de l'octroi de Charles-Quint accordant, sur requête de Maximilien de Hornes, seigneur d'Hondschoote, franchise à la foire des trois derniers jours de la semaine de Pentecôte, appelée « potterdach », et confirmant aussi le marché du mardi.

mars 1532 (n. s.).

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 3.

COPIE : *ibidem*, AA 1, f° 34.

INDIC. : *Inventaire*, AA. p. 3.

– – – Or est que en icelle seigneurie l'on a de long temps fait et exercé la draperie et negociation de sayetrie, a cause de laquelle pluiseurs des dis voisins et autres sont accoustuméz de venir une fois la sepmaine, assavoir le mardi, au marchié et aussi une autre fois l'an a la foire appellee le potterdach, qui se tient aux jours de vendredi et samedi aprés les festes de la Penthecouste, pour y vendre, et aussi le jeudy pour estapler leurs biens, perces et marchandises, dont avons prouffit, a cause du seel ou ploncb de la dite sayetrie, en trois ans la somme de douze cens huit livres parisis par an, et si avons, a cause du quart des assiz et impostz que l'on lieve en icelle seigneurie en semblable espace de trois ans, la somme de iii^c^ xxxii lb. par., et par dessus ce payent les manans et habitans d'icelle seigneurie, en ce non comprins les suppostz de la prevosté de Saint Donas illec, en noz tailles, aydes et subvencions, contribuans avec nostre chastellenie de Berghes grosses sommes de deniers, tellement que depuis le dernier transport ilz ont payé cincquante mil livres paris. ou environ. – – –

317

Lettres de Charles-Quint autorisant pour une période de seize ans la levée d'un impôt sur les saies exportées, destiné à l'entretien des routes, des canaux et de la halle aux saies.

Bruxelles, 12 octobre 1537.

COPIE CONTEMPORAINE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 1, f^or^ 13-14 v°.

Kaerle, by der gratie Gods roomsch keyser, – – –, conynck – – – van Castillien, – – –, eersthertoghe van Oistenrijcke, hertoghe van Bourgoingnen, – – –, grave van Vlaendren, – – – allen den ghonen die desen jeghenwoirdeghen brief zien zullen, saluyt.

Wij hebben ontfanghen die oitmoedeghe supplicacie van den bailliu, schepenen ende cuerheers van Hondtschote, voor hemlieden ende huere ghemeene inzetene, inhoudende hoe dat men aldaer doet ende exerceert ende van ouden tyden ghedaen heeft zeeckere drapperie ende sorten van sayen, daerby de zelve supplianten ende vele ommeligghende prochien ende huerlieder ghebueren hemlieden gheneren ende onderhouden, ter cause van den welcken wy jaerlicx gheprouffycteert hebben ende noch doen groote somme van penninghen, zodat den zeghele van de zelve saijen, metgaders 't vierde van der assysen aldaer ons toebehoorende, nu ten tyden ten pachte zyn den termijn van drie jaeren voor de somme van achtienhondert zessenvyftich ponden par. tsjaers, ende bovendien betaelen dese supplianten in onse beden ende subvencien metter casselrije van Berghambacht, zulcx dat zy supplianten betaelt hebben tzydert 't vernieuwen van den transpoorte tot onse proffycte veertichduusent gulden ofte daeromtrent. Nu es zo dat 't huus ende plaetse daer men dese sayen loyt ende zeghelt, metghaders de merct ende ander cauchien, gheheel ende al te ruyne ghevallen ende te nieuwten zyn, bovendien de vaergrachten ende de wateren, duer de welcke dese sayen in den wintere ruymen ende wechvaeren moeten by den quaeden weghen in dat quartier, zyn zoe te nieuten ende vervult dat niet moghelick en es daerduere te passeren, mits welcken de voors. saytrie ende nerenghe ende by consequente onse voorn. rechten ende demeynen ghescepen zyn te declineren ende te nieuten te gaene, bij alsoe 't voorscreven huus niet gherepareert, de cauchien onderhouden ende de vaergrachten gesuvert en worden zo dat behoort, om waertoe te furnieren de voorn. supplianten gheadviseert hebben op te stellene ende doen heffene zekeren gracelicken impost op de voorscreven sayen ; ende hoewel dat de heere van Gaesbeke, wesende heere van Hondtschote, metghaders de meeste ende ganste partie van den insetene hen dairinne bewillicht hebben, des nochtans nietjeghenstaende en souden 't zelve niet dorren noch moghen doen, zonder eerst ende alvooren hierop te hebbene onsen oirlof ende consent, ons oitmoedelick

biddende dat 't zelve, aenziende zunderlinghe dat de voorn. supplianten ende ghemeene insetene, up hope van onsen voors. consente, prefererende onse beden ende subventien voore huere voors. nootzaeckelicke, capitalick ghecontribueert hebben om eensdeels up te brynghen ende betaelen huere cote ende porcie van onse voors. beden jeghenwoirdelick loop hebbende, ende voorts dat in de leste bede van vierhondertduusent carolus, ons gheaccordeert by den Staten ons landts van Vlaendren, hemlieden toegheseit is dat zyluyden tot voorderynghe van dien quyt ende ontlast zouden blyfven van eeneghe oncosten van octroijen, ons believen wille hen te consenteren ende octroyeren te moghen stellen op de voorn. sayen ende die te moghen belasten met vj d. par. 't stick ende de dobbel ten advenante xij d. par., ende de peninghen te moghen exigeren up de ghone die se uutpacken zullen by eenen ontfanghere daertoe by de supplianten gheedt ende ghecommitteert, die danof ghehouden werdt rekenynghe te doene alle jaere voore de zelve supplianten, ghelyck ende in alder manieren men doet [van] andere vj d. par. op elck say, de welcke saleghe memoire de coninck van Castillien, onse heere ende vadere, den supplianten consenteerde in 't jaer xv^{c}, omme 't onderhoudt van den dienste Gods, ende hen hierop verleenen onse behoirlicke opene briefven daertoe dienende.

Doen te weten dat wy de zaecken voorscreven overghemerct ende hierop ghehadt 't advijs, eerst van onsen lieven ende ghetrauwen die raidt ende ontfangher generael van Vlaendren, Pieter van Greboval, die hem daerop behoirlicken heeft gedaen informeren, ende voorts van onsen lieven ende ghetrauwen die hoofttresorier generael ende gecommitteerde van onse demeynen ende fijnancien, den voorn. van Hondtschote, supplianten, gheneghen wesende tot huere voors. bede ende begheerte, hebben gheoctroyert ende gheaccordeert, octroyeren ende accorderen, hen ghevende oorlof ende consent uut zunderlynghe gracie by desen dat zyluyden, duerende den tyt ende termijn van zesthien jaeren naestcommende, zullen moghen stellen op de voorscreven saijen ende die belasten met zesse penninghen par. 't stick, ende die dobbel ten advenante twaelf penninghen par. oick 't stick, ende die penninghen doen exigeren up de ghene die se uutpacken by eenen ontfangher die dairtoe ghecommitteert ende gheedt ofte ghecommitteert ende gheedt zal worden, die ghehouden wordt elcx jaers rekeninghe te doene voor den supplianten, ghelyck ende in der manieren men doet van andere zes penninghen up elcke saye by octroye van wilent onsen voorscreven heere ende vader, behoudelick dat hierinne consenteren den meesten deel van den ghenen die dairinne behoiren te consenteren, indien 't zelve niet ghedaen en is, ende dat de penninghen commende van den voorn. impoeste bekeert ende gheemployeert zullen worden in de meeste ende nootzaeckelicxste reparatien ende ten onderhoudde van de zaecken boven verclaert, ende 't surplus tot betalynghe van onsen beden ende subvencien, wel verstaende dat de voorn. supplianten, in recognitie van dese onse gracie, ghehouden zullen worden te betaelen de somme van achtien ponden par. tsjaers voor also vele tyts als dit impoest ghehaven zal werden in handen van onsen ontfangher van den demeynen van Vlaendren jeghenwoirdich ofte ander toecommende, die ghehouden werdt dairof ontfanck te maecken,

rekenynghe, bewys ende reliqua te doene t' onsen prouffyte metten anderen penninghen van zynen ontfanck, behoudelyck oick dat de voorn. supplianten ghehouden worden desen onsen brief te zendene in onsen rekencamer te Ryssele, omme aldaer geregistreert te wordene, aleer zyluyden van den effect van dien zullen moghen ghebruycken. Ontbieden dairomme ende bevelen onsen lieven ende ghetrauwen die hooftpresident ende luyden van onsen secreten ende grooten raiden, president ende luyden van onsen raide in Vlaendren, bailliu van Winocxberghe ende allen anderen onsen rechteren, justicieren ende officieren, hueren stedehouderen ende elcken van hen byzondere, zoe hem toebehoiren zal, dat zy den voorn. supplianten van desen onse gracie, octroij, oirlofve ende consent ende van al den inhouden van desen, in der vougen ende manieren vooren verhaelt,doen, laeten ende ghedoogen rustelick ende vredelick ghenijeten ende ghebruijcken, sonder hen te doene noch te laeten gheschien eenich hinder, letsel ofte moeyenisse ter contrarien, want ons alsoe ghelieft.

Des t' oorconden zo hebben wy onsen zeghel hieran doen hangen.

Gegeven in onser stadt van Bruessele den xij^{ten} dach van octobre in 't jaer ons Heeren duusent vyfhondert zevenendertich, van onsen keyserrycke – – –

Up den ploy staet ghescreven : By den Keyser, die grave van Hoochstrate, hooftheeren Jan Ruffault, heere van Neufville, tresorier generael, Huges van Grumez, heere van Wyngene, ridders, gecommitteerde van de Financien ende andere jeghenwoirdich, ende gheteeckent – – – [a]

Bovendien ghescreven up den ploij : Ces lettres sont enregistrees en la Chambre des Comptes de l'Empereur nostre sire a Lille ou registre des chartres y tenu, commenchant ou mois de juillet mil cincq cens trente et ung, foliis ix^{xx} quinze et seize, et au surplus y expediees selon leur forme et teneur le vingt troiziesme jour d'octobre l'an mil cincq cens trente sept.

Ende gheteeckent : J. Gilleman.

Ende es ghezeghelt met eenen zeghel van rooden wasse uuthanghende in dobbelen steerte.

318

Quittance de Jan Claissone, receveur-général de Westflandre, pour la somme de 144 lb. de gros de Flandre, payée au Souverain par la ville d'Hondschoote en vertu de l'octroi d'un impôt sur les saies du 12 octobre 1537 (cfr n° 317).

25 janvier 1554 (n. s.).

COPIE CONTEMPORAINE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 1, f° 9.

Ic Jan Claissone, raedt 's Keysers van den roomschen rycke, coninck van Spangnien etc., eerdshertoghe van Oostenrycke, hertoghe van Bourgoingnen,

[a] *Blanc.*

grave van Vlaendren etc., ende zynen ontfangher generael van West Vlaendren, kenne ontfaen hebbende van de goede lieden ende innewonende van Hondtschote de somme van hondert vierenveertich ponden vlaemscher munten van xl grooten 't pont, die zy den voorn. keisere schuldich waren over zekere octroy heml. gheconsenteert den xij^en^ in octobre xv^c^ xxxvij, van te moghen heffen ende ontfaene den termyn van zestien jaeren lanck, van elck saye zes penninghen paris. ende van elcke dobbele saye ten advenante xij penninghen paris., midts betalende in recognitie van dien de somme van neghen ponden van xl grooten 't pont tsjaers, voor also vele tyts als dit voors. impost zoude ghegeven werden, ende dit voor de voors. zesthien jaren, verschenen den xij^en^ dach van octobre xv^c^ liij. Van welcker somme van cxliiij lb. pries [*sic*] munte ende ter cause voorscreven ick my houde vernoucht. T' oorconde mynen zeghele ende hantekene hierondre ghestelt, den xxv^en^ dach van lauwe in 't voors. jaer xv^c^ liij.

Ondergheteeckent : J. Claissone ; ende was gheseghelt met eenen rooden zeghele uuthanghende met enckelen steerte.

319

Lettres de Charles-Quint prorogeant pour une période de douze ans, commençant le 12 octobre 1553, l'octroi de 1537 autorisant l'imposition sur les saies (cfr n° 317).

Bruxelles, 14 novembre 1554.

COPIE CONTEMPORAINE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 1, f° 14 v°-16.

Ces lettres étant rédigées sur le modèle de celles de 1537, nous nous bornons à copier ici le seul passage nouveau qui soit d'intérêt. La phrase : daerby de zelve supplianten ende vele ommeligghende prochien ende huerlieder ghebueren hemlieden gheneren ende onderhouden *est remplacée ici par* : daerby zy supplianten, metgaders de insetene van onse casselryen van Vuerne ende Berghen Sinte Winnocx ende de steden ende ander plaetsen daerontrent gelegen, hemlieden grootelicx onderhouden, multiplieren ende vermeningen van volcke onse onderzaten, grootelicx tot versterckynghe van den quartiere, wesende frontiere jeghens de Franchoisen ende den Inghelschen, zoedat in de voorgaende ende dese jeghenwoirdeghe orlogen, zo wanneer de Franchoisen in meeninge waren ende huerlieder beste ghedaen hebben onse landen ende ondersaten uplopinge ende inneminge te doene, de voorn. multiplicatie ende vermeninge van volcke, zunderlynghe van Hondtschote, es onderdanelicken, ten gemeenen clopslage ende onsen bevele, grootelicx te stade ende dienste gecommen, byzondere ter riviere van Sint Omaer loopende naer Grevelingen ende daerontrent by Ardre ende Tornehem, ende onse demeynen, subventie ende andere diensten grootelicx beteren ende verstercken, zoedat den pacht van den loode ende 't vierde van der assyse van Hondtscote ons toebehoorende bedraecht by jaeren ontrent vierentwyntichhondert ponden par., ende onse lopende subventie van tweehondertvyftichduusent

croonen tsjaers up Vlaendren bedraecht aldaer drijeduysent achthondert tzeventich ponden par. tsjaers, ende voirts meer naer advenant, die zy supplianten vinden ende betalen by capitalle ommestellynghen, zo zy oock doen huerlieder portie van de landtscosten van der voorn. casselrye van Berghen, bedraeghende d' een jaer duer d'andere ontrent thienhondert ponden par., ende de nieuwe imposten, upghestelt in onsen lande van Vlaendren ten furnissemente van onsen anderen subventien, beloopen in Hondtscote, volghende 't verpachten van dien, ontrent achtduusent achthondert ponden par. by jaeren, welck voirn. draperie, Gode lof, lancx zo meer vermeerdert by de voorsienicheyt van goede statuten ende warandisen die zy altyts onderhouden hebben ende lancx zo meer onderhouden, metghaders oock van de nootzackelicke costen, wercken, onderhoudenessen ende reparatien van nieuwe ende oude calchieweghen ende vaertgrachten omme transport ende wydenge van den sayen ende anders, ende oick omme de huusinghen dienende omme de warandise ende loijen van den zelven saijen ende dies daeranne cleeft. – – –

Gegeven binnen onsen stadt van Brussel, den veertiensten van novembre in 't jaer ons Heeren duusent vyffhondert vierenvijftich, van onsen keyserrijcke – – –

Ces lettres, suyvant qu'il est mandé par icelles, sont enregistrees en la Chambre des Comptes a Lille ou registre des chartres y tenu, commenchant ou mois d'apvril xve quarante noeuf, f^o^ ij^exx^, a l'ordonnance des president et gens d'icelle, le iiij^e^ jour de janvier xve cincquante quatre [*1555 n. s.*]

320

Vidimus par les échevins de la ville de Lo du privilège de Louis de Male en faveur de la sayetterie d'Hondschoote datant du 7 mars 1374.

28 mai 1557.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 2. Parchemin. Sceau de la ville de Lo avec contre-sceau sur double queue.

COPIE : *ibidem*, AA 1, f° 7 v°.

Wij, burchmeesters ende scepenen der stede van Loo in Vuernambacht, doen te wetene allen lieden dat wij als lichame van wetten hebben ghesien, ghevisiteert ende behoorlick ghecollationneert zekere lettren van previlegien perpetueel, in franchijne ghegheven by wylen zaleghe memorie Lodewyck, grave van Vlaendren, hertooghe van Brabant, grave van Nevers etc., gans gave, zondere rasuere, vitie ofte eeneghe suspicie, niet meer in ghescrifte dan in zeghele, danof 't inhouden hiernaer volcht van woorde te woorde :

Wij Lodewyck – – – in 't jaer Ons Heeren dusentich driehondert drieendetzeventich (1).

(1) Voir G. ESPINAS-H. PIRENNE, *Recueil*, t. II, p. 703-706.

Up den ploy staet ghescreven : By myn heere, present sinen rade bovenghenoemt ende vele anderen. Ende ondergheteeckent P. Wagh. Ende ghezeghelt met zynen grooten zeghele in groenen wasse uuthanghende by zyden coorden.

De welcke lettren van previlegien, ghegheven den goeden lieden van Hondschote ende huere appendante prochien, wy burchmeesteren ende scepenen voornomt hebben bevonden gans gave ende zonder eeneghe suspicie ofte vicie, nietmeer in 't ghescrifte dan in zeghele, ende over zulck autentyckelick ghecollationneert ende bevonden concorderene van woorde te woorde, zoo hier boven ghenarreert es, ende danof ghedaen maken, ten versoucke van scepenen ende cuerheers van Hondschote, onse behoorlicke lettren van vidimus t' huerlieder bewaernesse, ende daeranne ghedaen hanghen den zeghele van zaken der voorn. stede van Loo, up den achtentwintichsten may in 't jaer Ons Heeren duust vyfhondert zevenendevichtich.

[*Sur le pli :*] J. Claeys.

321

Lettres de Philippe II prorogeant pour une nouvelle période de douze ans, commençant à l'expiration du terme précédent, l'octroi de Charles-Quint permettant l'imposition des saies.

Bruxelles, 18 février 1564 (n. s.).

COPIE CONTEMPORAINE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 1, f° 16-18.

Philips, by der gratie Gods conynck van Castillien, – – –, eersthertoge van Oistenricke, hertoge van Bourgoingnen, – – –, grave – – – van Vlaendren, – – –

Le libellé de ces lettres suit de près celui des lettres de 1537 et 1554 ci-dessus n°s 317 et 319 ; relevons toutefois le passage suivant :

zulcx dat den pacht van den loode ende 't vierde van der assyse van Hondtscote, ons toebehoorende, jaerlicx bedraecht vierduusent ponden par. ofte bet, welcke voirs. draperie, Gode lof, lancx zoe meer vermeerdert – – –

– – –

ende zunderlinge dat zy supplianten onlancx leden, emmers binnen drie jaren herwerts ofte daerontrent, benodicht zyn geweest tot huere eygen coste van nyeuws te doen maecken ende uprechten een stadthuus, overmidts de ruyne van den ouden, om aldaer recht ende wet geadministreert te worden, ende alle convocatien ende gemeene pollitycque vergaderyngen te houden, provisie in tyde van noode van coorne ofte terwe, ende generalick alle andre nootzaeckelicheyt te doene, tot onderhoudt, behulsaemheit ende voorderynge van den schamelen insetenen der voorn. stede ; oick dat zy supplianten, achtervolgende zeecker accord ende appoinctement, gemaect tusschen den curatuers van den heere van

Gaesbeke ende hen supplianten, ghehouden zouden wesen tot huerlieder coste te doen maecken ende timmeren een nyeuwe edificie, dienende tot de warandyse ende 't loijen van den saijen die aldaer gereet ende in grooten getaele gedrapiert worden, ende 't zelve te houden in der eeuwicheyt tot huerlieder eijgen coste, welck appoinctement de voorn. supplianten geaccepteert hebben, midtsdien dat zy bevonden dat het huus van Gaesbeke, tot wiens laste 't voors. edificie stont, zo becommert es datter geen apparentie en zoude wesen omme 't zelve te connen volbringen, ende dat allessins van noode was 't voirn. edificie te erigeren, overmidts de caduciteit van de oude halle ende dat men de zelve niet gebruijcken en mochte zonder groot dangier ende pericle van den warandeerders, zulcx dat ter dier oirzake ende occasie apparent was de voirs. draperie ende sayterije te vergane, 't welcke geweest zoude hebben niet alleene tot grooten griefve, destructie ende ruijne van den gemeene aldaer ende intereste van de omliggende steden ende casselrijen, maer oick tot grooter schade ende achterdeele van onse demeynen ende subventien, welcke edificien de voors. supplianten wel gecost hebben ter somme van eenentwintichduusent guldenen ofte bet, zodat hen van noode es geweest groote somme van pennyngen te frette up te nemen om de voirs. edificien up te maecken ende volbryngen, hemlieden vindende by dien middele grootelicx belast ende becommert, ende om hemlieden daervan t' ontlasten en bevinden zy supplianten geen bequaemer middel, overmidts de groote lasten ende capitale ommestellingen die zy ons jaerlicx contribuerende zyn, dan by continuatie van de voors. impositie – – – voor eenen anderen gelycken termyn van twaelf jaeren – – –

– – –

Gegeven in onser stadt van Bruessele den xviij^{en} dach van februario in 't jaer Ons Heeren duusent vyffhondert dryeentzestich, te weten van onsen rycken – – –

– – –

Ces lettres – – – sont enregistrees en la Chambre des Comptes du roy nostre sire a Lille ou registre des chartres y tenu, commenchant ou mois de janvier xv^{c} soixante deux, f^{o} iiij^{xx} xv^{o} et aultres enssuyvans, a l'ordonnance de messeigneurs les president et gens d'icelle chambre, le vme de juing xv^{c} soixante quatre.

322

Commission donnée par le Conseil de Flandre au premier huissier, ou officier qui en sera requis, de citer devant le commissaire principal, à l'Hôtel de Ville d' Hondschoote, Michel Godscalck cum suis, appelants devant le dit Conseil, afin de s'y voir soumettre le cas des défendeurs (le magistrat d'Hondschoote, le bailli et le fermier de la loye), et de prouver leur cas par tous moyens (enquête).

26 mars 1574 (n. s.).

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 22.

323

Rapport de Jan Romeel, huissier du Conseil de Flandre, adressé à maître Joos Huisman, conseiller, et Marc d'Hertoghe, avocat, relatant la citation devant ces derniers de Michiel Godscalck, Jaspar Bardeloos et la veuve de Clement Zoete, ainsi qu'un grand nombre de témoins (cfr n° précédent).

12 avril 1574.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 22. Joint au numéro précédent.

Eerweerde, wyse ende voorzieneghe heeren, myn heeren M^er^ Joos Huusman, raedt ordinaire 's conincx van Spaingnen – – – grave van Vlaendren etc., gheordonneert in Vlaendren, ende Marcus d'Hertoghe, advocat van den zelven raede, ul. onderdanich dienare Jan Romeel, deurwaerdere van den voors. Raede, eere, dienst ende weerdicheyt.

Eerweerde – – – heeren, ulieden believe te wetene dat ic, deurwaerdere voors., by virtute van de opene lettren van commissien, desen mynen relase annex, vercreghen ende my ghepresenteert van weghen scepenen ende kuerheers van de heerlichede van Hontschote, ghedaechde, den bailliu aldaer met Marcx de Crauwelare, pachtere van de loyen der zelver heerlichede, gheinthimeerde verweerers, up den xij^en^ van april lxxiiij naer Paesschen, my ghetransporteert hebbe ten huuse ende persoonen van Michiel Godscalck, Jaspar Bardeloos ende de wedewe van Clement Zoete, heesschers, alle wonende binnen der voors. heerlichede, heml. respectivelick (naer ostentatie ende lecture van de voorn. lettren van commissie) dachvaerdende te compareren voor Eerw. – – – heeren myn heeren Mrs Joos Huusman – – –, commissaris principael in dese zaecke, metgaders Marcus de Hertoghe – – – als adjoinct, up 't stedehuus der voors. heerlichede op den xij^en^ ende andere naervolghende daeghen der voorn. maent, omme te zien ontfaen ende opendoen de scriftueren van de voors. verweerers, die by heml. te zien ende hooren affirmeren, ende daerup by den heesschers te verantwoordene by eede ghecostumeert, ende voorts te zien ende hooren zweeren alle d'oorconden die de voors. verweerers zullen willen belaeden (1), al naer uutwysen van de voorn. lettren van commissie, welcke dachvaert de voorn. Michiel Godscalck accepteerde, hem ten surpluse ghedraeghende ter discretie van myne voors. heere de commissaris ende adjoinct, ende de voors. Jaspar Bardeloos ende wedewe van Stevent Zoete verclaersden dat heml. de zaecke niet anne en ginck. Hebbende voorts ghedachvaert up den xiij, xiiij^en^, xv, xvj, xvij ende xviij^en^ daeghen der voors. maent de oorconden naervolghende te compareeren voor den voors. commissaris

(1) La lettre de commission porte : *daermede heml. de voors. verweerers zullen willen behelpen.*

ende adjoinct, ter plaetse als boven, eerst Winnock Scipman, Fransoys Loopen, Wauter de Wazelare, Jan van Hanselare, Anthuenis Vasseur, Berthyn Louchaert, Martin Gheerard, Jacob de Kueeck, Mr Lioen Spierinck, Fransoys Martins, Jacob Machuut, Jooris Christiaens, Nicolaus de Pol, Pr Boudins, Sanders Mouton, Jacob Gillis, Heindrick Wauters, Fransoys Bardeloos, Wauter Walleux, Jooris van de Tombe, Sebastiaen Vereecke, Claeys Loten, Jacob Puessin, Pr Bezoete, Nicasius Denys, Anthuenis Bekaert, David Cnappaert, Charles Bouzyn, Mahieu van Houcke, Jan van Nieukercke, Fransois Battin, Jan Boudin, Jan d'Oude, Jan Loopen, Jan Verzwene, Jan Loten, Adriaen Inghelrave, Michiel Waeldrick, Jan Bertier, Martin de Deckere, Jan de Vynck, Gillis Thevelin, Jacob Penninckbroot, Pr Lau, Pr Tandt, Matheus Vercalve, Jacob Bequet, Jacob Bricx, Fransoys Eysecque, Martin Moral, Charles Blare, Jaspar Wauters, Pr Gheylart, Michiel Sycquet, Adriaen Walleux, Charles Cardinael, Jacob Willaey, Jan Scroy, Adriaen Boudins, Jan Vasseur, Guille Styl, Fransoys Schipman, Pr Godschalck, Adriaen de Wilde, Jooris de Scrydere, Jan de Heese, Jan van Loo, Fransoys Suerrebaut, Fransoys Rottier, Pr Liebart, Maillart Willay, Gillis Annoot, Fransoys Kieken, Sampson de Kueeck, Jan de Vynck, Fransoys Bart, Dierick Lotin, Jacob Godschalck, Jaspar van de Vale, Philips de Bree, Marcx Sleveren, Jan Cauwe, Jacob Blare, Jacob Brant, Cornelis de Vos, Joos Werebroucq, Jan van de Panne, Ghyzelbrecht de Keysere, Jan Huusson, Jacob Boerave, Jan van Hontschoten, Cornelis Godschalck, Christiaen de Valckenare ende Fransoys Ghyselin, alle wonende binnen der voorn. heerlichede van Hontschote, omme te draeghene goet ende ghetrauwe oorcondscip van waerheden up 't ghuent dies men heml. vraeghen zal angaende de faicten ende articlen by den voors. verweerers voortghestelt.

Eerweerde, – – – heeren, 't ghuent dies voors. es certifiere warachtich zynde by mynen relase.

Actum ten daeghe ende jaere als boven.

[*s.*] Romeel.

324

Lettres de Philippe II, prorogeant, pour une nouvelle période de neuf ans, prenant cours le 12 octobre 1575, l'autorisation de prélever un impôt sur les saies.

Bruxelles, 25 mai 1576.

COPIE CONTEMPORAINE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 1, f° 19-21.

Philips, by der gratie Gods, conynck van Castillien, – – –, eertshertoge van Oistenrycke, hertoge van Bourgoingnen, – – –, grave – – – van Vlaendren, – – –

Identique de teneur au privilège du 18 février 1564, ci-dessus n° 321, sauf :

– – – zulcx dat den pacht van den zeghel ende loode der zelver draperie ende 't vierde van de assyse der voirs. stede, ons toebehoirende, t' samen jaerlicx uuytbringen de somme van drieduusent zevenhondert vyftich ponden par. – – –

– – –

Behoudelick oick dat de voirn. supplianten, in recognitie van dese onse jegenwoirdege gratie, continuatie ende nyeuw octroy, gehouden zullen wesen jaerlicx te betalen t' onsen proffycte de somme van twintich ponden van veertich grooten onser vlaemscher munten 't pondt, de voirs. negen jaeren lanck geduerende, in plaetse van achthien gelycke ponden die zy daervan jegenwoirdelick betaelen – – –

– – –

Gedaen te Bruessele ten bureele van de voirs. Finantien, onder de hanteecken van de voirs. hooffden, tresorier generael ende gecommitteerde, den xxv^en^ meije xv^c^ zessentzeventich – – –

325

Requête adressée aux Quatre Membres de Flandre par le fermier du droit des saies à Hondschoote, les priant, eu égard à la grande réduction de la production due à la guerre, de bien vouloir réduire de moitié la somme de 525 livres pour laquelle il avait été admis à la dite perception.

s. d. [janvier 1579] (1).

COPIES : YPRES, *Archives communales*. Correspondance des Quatre Membres de Flandre ; deux copies contemporaines sur papier.

An mynen Edele heeren, de Vier Leden 's landts van Vlaendren,

Supplieert oodmoedelyck Jooris Mattaert hoe dat hy suppliant onlancx in pachte ghenomen heeft het recht, 't welck men ontfanckt bynnen der stede ende heerlichede van Hondschote up de sayen die aldaer ghemaect ende ghereet worden, te weten up elck fin say ses groten ende up elck dobbel twaelf groten, achtervolghende de generale nieuwe middelen ende impositien voor eenen tydt ende termyn van drie maenden en half, beghinnende den eersten dach van novembre LXXVIII lastleden, voor de somme van vyfhondert vyfentwintich ponden grooten vlaems, die hy suppliant schuldich es te betaelen in handen van Guillaume van der Beke, commys van de selve nieuwe middelen van den voors. quartiere ; ende alsoo hy suppliant wel verhoopt hadde totte voors. prestatie te gheraken ende den selven uwen commys eerlyck te vuldoenen, en sal 't zelve nochtans niet connen doen, duerdien dat hy luttel ofte niet gheproffycteert en heeft van

(1) Le mois peut se déduire de la phrase finale du document ; l'année, d'autre part, du terme de la ferme.

zynen ghepretendeerden pacht, midts dat rechts ten ancommen ende interden van diere 't ghemeente van Hondschote t' allen canten vertrocken ende ghevlucht es, duer de vreese die se hadden van ghefoulleert ende gheoppresseert te worden, zoowel mette compste van de Waelen ende Franchoisen, als van den heere de la Mote, die ooc met zyn volck uuyt Grevelinghe ghetrocken ende aldaer in 't quartier (zoo elcken kennelyck es) ghecommen was, waerduere de trafycke ende 't reeden van de selve sayen langhen tydt stille ghestaen ende ghecesseert heeft ende noch doet ; zoodat hy suppliant by dien niet alleenelyck grootelycx [v^o] beschadicht, maer oock met wyf ende kinderen apparent es gheruynneert te worden, zooverre dat hy de zelve prestatie sal moeten upbringhen.

't Welcke gheconsidereert, bydt hy suppliant zeere oedmoedelyck hem uuyt zonderlynghe ende speciaele gracie te willen accordeeren afslach ende defalcatie van de juste helft van de voors. vyf hondert xxv ponden grote over de voors. prestatie van drie maenden en half pachts, ofte emmers omme hem anderssins te soulagieren, te verleenen continuatie van den selven pacht van twee maenden, ofte uuyterlyck ses weken, zonder daervooren yet te gheven, dewelcke cours ende inganck hebben zullen ten expiereeren van zynen lopende pacht, dat werdt half sporcle toecommende maendt, ende zult wel doen.

326

Sentence dans un procès en appel devant le Conseil de Flandre entre Michiel Godschalck, Jaspar Bardeloos et Clement Zoete, marchands de saies à Hondschoote, d'une part, le magistrat d'Hondschoote et le fermier des plombs d'autre part, relatif à l'infraction par les premiers à l'article des keures défendant aux marchands de teindre eux-mêmes leurs saies.

Douai, 25 juin 1580.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 22. Sceau brisé.

ENREGISTREMENT : GAND, *Archives de l'État*, Conseil de Flandre, série B, registre 1580-1584, f°s 8-10 v°.

ÉDIT. : E. COORNAERT, *Un conflit industriel à Hondschoote au XVIe siècle* (Bull. Com. Fl. de France, 1911), p. 591-620.

De raedslieden 's conincx van Castillien, van Leon, van Arragon, etc.

Doen te wete allen lieden dat ghesien 't proces hanghende hier in 't hof in rechte tusschen Michiel Godschalck, Jaspar Bardeloos ende Clement Zoete, heesschers reformanten ter eender zyde, scepenen ende kuerheers van der stede ende heerlichede van Hondtschote met den bailliu aldaer, ghedaechde, Marcx Crauwelaere, pachtere van de loyen binnen der zelver stede, gheinthimeerde, verweerders ter andere, spruutende uut causen dat de voorn. heesschers hadden ghedaen zegghen waerachtich zynde hoe dat, binnen der voorn. stede van Hondt-

schote, van allen ouden ende immemorialen tyde onderhouden ende gheexerceert es gheweest de tractantie, handelynghe, coopmanscepe ende neerynghe van sayetteryen, ende dat tusschen alle inwoenders indifferentelick, zonder vryheyt van ambachte ende neerynghe, welcke saeyen oock van allen ouden tyden ende zonder contradictie de cooplieden zelve hebben gheverwet in huerlieder propre verweryen oft elders doen verwen, ghewisselt oft ghedaen wisselen vryelick ende ten gherieve van de cooplieden dies van doene hebbende, zonder daeromme eenichsins mesgrepen te zyne, behoudens dat de zelve huerlieder sayetten ghebracht werden ter warandise ende loye van der zelver stede ; ende hoewel de verweerders den hoesschers inwoenders aldaer int 't ghuendt voorscr. niet en behoorden eenich beledt te doene, hadden nochtans ghedaen ter contrairien ; want alzo de voors. Michiel Godschalck diverssche sayen tot diversschen nombre vercocht hadde ende omme die in behoorlicke tyden zynen coopman te leveren in zyne verwerye, zo hy placht te doen, ghedaen verwen, zo beliefde 't de vorn. gheinthimeerde dat te belettene, maintenerende by kuere ende statuuten, onlancx aldaer ghepubliceert (1), 't zelve verboden te zyne, merckelick als dat gheen cooplieden van saye en vermochten verwe te houdene, ende dat ter contrarien gheen verwers sayen en vermochten te coopene, noch oock dat eegheen cooplieden gheoorloft en was de witte saeyen over de ghecoleurde te vermanghelen, midts 't coleur betaelende, al op de verbuerte van den goede, t' appliquieren d' een derde tot proffyte van den heere, d' ander van den anbringhere ende 't derde tot proffycte ende behoufve van den aermen ; welck voorghebot notoirlick was redunderende in prejudicie van de voors. vrye negotiatie ende oock ghestatueert buuten den vermueghen van de voors. ghedaechde, volghende den octroye by wylent zalegher ghedachten Lodewyck van Maele, grave van Vlaendren, in 't jaer xiiii^{c} lxxiii [a] up 't faict van de draperye den inwoenders van Hondschote verleent, by den welcken men expresselick bevindt dat de ghedaechde maer alleenelick gheaucthoriseert en waeren kueren ende ordonnantien te maecken ende boeten daerup te stellen ten proffyte ende voorderynghe van de voors. draperie, hoewel zy nochtans 't zelve ghecontrarieert hebben ende dat t' onghelycke ende met quader causen, midts dat al notoir was dat elcken particulierlick gheoorloft was hem te behelpene tot onderhoudt van hem ende zynen handele met zulcke middelen als 't hem goedt ende behoorlick dochte, behalfvens dat 't zelve gheschiedde zonder fraulde, malversatie ofte captie van den privilegien, zo de heesschers in 't coopen, verwen ende wisselen van huerl. sayen ghehandelt, ghetracteert ende gheuseert hadden, ende waerinne oock gheen fraulde, dol ofte malversatie gheschien en conste wezen, gheмerct dat alle sayen, die binnen der voors. stede ende draperie gheverwet wierden, passeren mousten de warandise van de halle ende aldaer loot vercryghen van de duecht van hueren coleure, naer prys ende weerde van dien, eer anderstond die ghepackt ende in ander landen mochten ghetransporteert worden ; ende wel over-

[a] *Faute de copiste : l'octroi est du 7 mars 1373 (v. st.).*

(1) Voir n° 290, p. 378, n° 8 (22 mars 1571).

zien 't voors. statuut ofte kuere, men zoude bevinden dat de zelve in gheen van huere poincten ghefundeert en conste wesen, als gheen materye, occasie of fundament hebbende, nemaer alleenlick opgheset ende ghestatueert ten upziene van eeneghe particulieren, in prejuditie van de schamel ghemeente, alswaerby 't zelve statuut t' houden was voor eene naecte corruptuele ende contrarie de liberteyt eenyghelicken van rechtsweghen toeghelaeten ende ghepermitteert ; overmids oock dat binnen memorie van meinschen niet ghesien noch ghepracticquiert en heeft gheweest dat eeneghe peynen ofte bruecken op 't faict van de draperie grootelicx ende excessivelick ghestelt hadde gheweest dan van 11 s. par. ende andere cleene boeten, daer nochtans de peynen by de voors. statuten waeren absorberende 't gheheele goet ende coopmanscepe, sulcx dat de zelve heesschers hemlieden bevinden by de zelve statuten grootelicx ghegreveert, ghenootsaect hadden gheweest de voors. verweerers te doen daechvarddene hier in 't hof t' eenen zekeren ende competenten daeghe ; ten welcken dienende, naer presentatie van partyen, de heesschers hadden ghedaen ten fyne tenderen dat 't voorn. voorghebot, statuut ende ordonnantie, met al datter uuytghespruyct ende naerghevolcht was, by den hove verclaerst zoude worden negheen ende van onweerden ende schuldich achter te blyvene, ende de zelve verweerers ghecondempneert 't zelve statuut te casseren, annulleren ende te nieuten te doene, metgaeders te restitueren al 't ghuene dat uut crachte van dien gheint ende ontfaen es gheweest ; verzouckende oock by maniere van provisie, ghemerct de notoire nulliteyt van de voors. statuten ende dat de heesschers daerduere groot interest lyden in huerl. voors. handele, met dat hemlieden oock benomen wert de libre faculteyt hemlieden competerende, dat d' executie van dien, pendente lite, by den zelven hove ghehouden zoude worden in state ende d' heesschers gheconsenteert d' exercitie van huerlieder coopmanscepe, volghende huerl. aude possessie ende vermoghen ; waerjeghens de voorn. verweerers t' samen andwoordende, hadden ghedaen zegghen te noteren zynde hoe dat alzo de voornomde ghedaechde ghehoort hadden diverssche clachten ende doleantien van dat eeneghe coopluyden, merckelick de ghone meeste fraict ende handel doende in de sayetterye, huerl. in curte jaeren herrewaerts ende alzoo nieuwelynghe vervoorderende binnen huerl. huuse te maken ende houden verwerye, omme daermede huerl. eyghen ende ander goedynghen te verwen, grootelicx in prejudicie ende achterdeele van de ghemeente, zo hadden zy doen convoceren de warandeerders, notable ende ghemeene coopluyden, omme met hemlieden te communicquieren ende adviseren up de voors. clachten, zonderlynghe oft oorboirlick ende proffytelick waert daerinne by kuere ende statute te voorziene, zulcx dat hendelynghe, up al wel ende rypelick ghelet zynde, by ghemeenen accorde gheresolveert hadde gheweest de zelve kueren, als wezende noodtzakelick ende proffytelick, te maeken ende publiceren, die oock oynt tsichtent lovelick ende zonder wederzech ofte reclamatie onderhouden hadden gheweest, merckelick by Michiel Godschalck, upsteldere van desen processe, gheprobeert, die oock in 't resolveren van de zelve kueren niet anders en verzochte dan te mueghen uutverwen, zulcx als hy begonnen ende in 't weerck hadde, 't welcke hem alsdoen gheconsenteert wiert ; ende hoewel de zelve Michiel

schuldich was hem naer de zelve kuere te reguleren, hadde nochtans dies menichvuldelicheden ghecontraveniert, zulcx dat by den voornomden bailliu anghesproken ende ghecalengiert zynde, ende gheene evasie wetene omme zyn contraventie te pallierene nochte boete daeranne clevende t' ontgaene, in raede ghevonden hadde de voors. kuere te betreckene, ende dat nochtans t' onghelycke ende met quader causen, sonderlynghe gheconsidereert dat de zelve kueren ghemaect zyn gheweest by heere ende wet naer communicatie, rype deliberatie, consent ende resolutie van de notablen, waerinne oock anders niet ghebruuct en es dan zulcx als commen mochte ter ghemeene welvaert ende proffyte van de neerynghe ; te meer oock dat de zelve kuere ghestaen ende gheobserveert ende gheapprobeert hadde gheweest jaer ende dach, aleer hem yemand danof beclaecht hadde ; bovendien zo en costen de voorn. heesschers 't voors. statuut ofte kuere niet impungieren, mids dat zy heesschers zelve kenden dat de voorn. ghedaechde by den grave van Vlaenderen toeghelaeten was de macht ende faculteyt omme zulcke statuten te maeken als zy bevinden zouden oorboorlick ende proffytelick te zyne, van welcke faculteyt de ghedaechde oock gheuseert ende ghebruuct hadden van immemorialen tyden in 't faict ende negotiatie van de draperye, zoo 't elcken notoor was, zulcx dat niet te verwonderen en was dat de zelve ghedaechde, daertoe ter grooter clachte van de ghemeente beweecht zynde, vermoghen gheuseert hadden, want alzo van allen ouden tyden de voorn. sayetterie binnen der voorn. stede grootelicx ghehantiert heeft gheweest, ende dat hier voortyts niemand van de drappiers ofte cooplieden en vervoorderde de zelve verwerye met eenen te doene, zo was 't ambacht van de verwers aldaer oock ghemultiplieert ; nemaer alzo in acht oft neghen jaeren herrewaerts eeneghe van de drappiers ende coopluyden begonsten de voors. verweryen binnen huerlieder huuse t' exerceren, zo waeren daeruute gheresen diverssche inconvenienten, jae de zelve neerynghe zoo ghedeclineert dat die ghescepen was tot grooten verdriete van de ghemeente in totale ruyne ende decadence te vallen, overmids dat alle andere smalle ende ghemeene drapiers ende cooplieden, niet machtich zynde verwerye up te stellene, niet ghedient en wierden noch huerlieder sayetten niet en costen upreeden, ende overzulcx te buuten ghehouden van huerlieder negotiatie ende brootwynnynghe ; bovendien, indien de zelve cooplieden huerlieder goet begheerden in de huusen van de andere drappiers, verwerye opgestelt hebbende, te doen verwen, zo wierden zy aldaer zo traeghelick ghedient, duerdien dat den drappier zyn eyghen goedt alvooren bereedde, omme 't zelve ter vente te bringhene, aleer d' ander cooplieden eeneghe expeditie ende ghereetschap costen ghecryghen, dat zy bedwonghen wierden huerlieder neerynghe ende coopmanscepe te abandonneren, want alzulcke grossiers de zelve verwerye upghestelt hebbende, ende, alzoo ghetrocken 't proffyct daerup vallende, vermochten huerlieder goet betercoop te ghevene dan ander coopluyden, ende daermede alle andere achter vente ghehouden ende teenemaele ghedestrueert ; te meer, overmids dat vremde cooplieden eeneghe sayen binnen der voors. stede ghecocht hebbende, die buuten de voors. kuere niet en vermochten te doen verwen, zulcx dat zy om huerlieder goet te mueghen lichten daerby ghenouch bedwonghen wierden 't zelve te coopene teghens de

voorn. grossiers, die huerlieder eyghen goet cochten, want indien zy teghens andere cochten en vonden gheenen middele om 't zelve metter haeste te doen verwen, obsterende de onghewillicheyt van de ghuene die ordinairlick 't ambacht van de verwerye alleen niet en deden ; alle welcke ende meer andere inconvenienten de ghedaechde considererende, ghemoveert hadden de voors. kuere te statueren, daerinne zy oock niet ghebruuct en hebben van eeneghe nieuwichede, nemaer by statute gheboden 't ghene dat 30, 50, 60 ende 100 hondert [a] gheintroduceert ende gheobserveert hadden gheweest, als te wetene dat niemand t' saemen drapperyen ende zyn goet verwen en zoude ; ende overzulcx zoude blycken noodt zynde dat van over dertich jaeren eenen Nicolaes Bedals, upstellende eene verwerye om zyn eyghen goet te verwen, 't zelve die van de wet verboden hadden ende by hem oock gheobediert gheweest, zo datter tsichtent dien tyt noynt niemand zulcx meer en attempteerde, dan in curte jaeren herrewaerts, zonderlynghe den voorn. Michiel Godschalck, die duer zyn groote macht van goede gheerne de gheheele bate an hem gheslaeghen zoude hebben ; zonder dat oock nieuwe ende onghehoort was zulcke statuten als de ghene in questien te maeckene, ghemerct dat in meer andere vermaerde steden ghelycke kueren ghemaect ende onderhouden wierden, namelick binnen Brugghe, daer de cooplieden ofte de ghene in de zyde weerckende de zelve niet verwen en mochten, overmids dat in 't ambacht ende styl van verwerye groote secreten gheleghen waeren, daerinne lichtelick by de drappiers ofte cooplieden fraude ende bedroch zoude moghen gheuseert gheweest hebben, zodat daeromme ende omme alle fraude te obvieren ende wederstaen meerst in alle goede polliticque steden alsnoch gheuseert wert dat het blauwen ende meeden zyn twee distyncte ambochten ; wezende by dien qualick by de heesschers gheargueert dat de voors. kueren tenderen tot destructie van de negotiatie, want men ter contrarie bevind dat de negotiatie ende de liberteyt van den coopman daerby gheaugmenteert wierdt ende dat menich man zyn ghelt zal durfven in de coopmanschap employeren, ziende dat hy ghelyck andere ghedient zal moghen werden ende proffiteren ; wezende frivol, 't ghuene by de heesschers voortghebracht aengaende de peyne ter kuere in questien gheaposeert, want al eys 't zoo dat die ten proffyte van de Majesteyt niet gheapplicquiert en wiert, moeste daeromme de zelve niet cesseren, nemaer ghewesen zynde volghen die 't behoorde ; so van ghelycken d' heesschers te vergheefs hemlieden zochten te behelpen up 't exces van de voors. peyne, overmidts dat in alle kueren, statuten ende ordonnantien, raeckende de welvaert van eenich ghemeente, ghenouch ordinaire zyn de contraventien te punieren, als 't zelve consisterende in 't arbytre van de overheyt, danof de ondersaeten wezende gheastringiert totter obedientie hemlieden niet beclaeghen noch faictelick contravenieren en mochten, omme alzo hemlieden t' excuseren van zulck exces ende gheapposeerde peyne, nemaer indien yemandt van zulck exces wilde doleren, mochte 't zelve doen by weghen van justicie, zonder hem zelven te berechten ende by continuatie te contravenieren, metgaederen te vilipenderen d' aucthoriteyt van de hoverheyt, 't welcke nyet

[a] *Faute de copiste. Il faut lire* jaeren.

alleenelick civille, nemaer corporele ende criminele punitie meriteerde ; tenderende midsdien de verweerers ten fyne dat de voorn. heesschers by den hove verclaerst zouden worden nyet ontfanghelick, dat de kueren ende statuten in questien sorteren zouden huerlieder effect, zonder correctie ofte reformatie ; metgaeders oock ghemerct, de voorn. Godschalck nyet gheloochenen en conste de contraventie teghens de voors. kueren ende statuten ghecommitteert, dat den zelven by provisie gheordonneert zoude zyn, tot proffyte van de voorn. gheinthimeerde als pachtere van de loyen ende aenbringhere voors., te namptieren 't derde van de voors. peyne, ende hem gheinthimeerde danof gheconsenteert de lichtynghe up zekere ; zouden bovendien de voors. heesschers ghecondempneert werden over huerlieder frivol betreck in de boete daertoe staende ende in de costen van den processe ter tauxatie ofte uuterlick, ende de voorn. heesschers ter contrarien. Elck van partyen by de voorscreven ende meer andere redenen breeder in huerlieder respective scriftueren begrepen persisterende by den zynen met heesch van costen, ghesien d'exploicten, letteren ende munimenten by hemlieden respectivelick overgheleyt, d'enquesten by hemlieden hinc inde beleedt, reprochen ende salvatien daerjeghens ghedient, d'acten van den hove, zonderlynghe de ghene van conclusie in rechte ende voorts al dat meer diende oversien ende ghevisiteert te zyne met ryphede van raede, wy hebben gheseyt ende ghewyst, zegghen ende wysen by desen ende over recht dat hemlieden de heesschers met quader causen becroont ende beclaecht hebben van de verweerers ende van de kuere in questien ; zal dienvolghende de zelve kuere sorteren effect ; ende condempneren de heesschers in de costen van den processe t' onser tauxatie. In kennesse der waerheden zo hebben wy den zeghele van de Camere van den Raede in Vlaenderen hieranne ghedaen hanghen. Ghegheven te Douay den xxv^en^ wedemaent xv^c^ tachtentich.

By myn heeren van den Rade gheordonneert in Vlaendren

[*s.*] Blancquart.

327

Extrait de l'autorisation accordée par Philippe II à la ville d'Hondschoote de lever certains droits sur les vins pour réparer les dégâts causés par l'incendie.

14 avril 1584.

COPIE CONTEMPORAINE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 1, f° 43 v°.

– – – les inhabitants, aprés avoir abandonné au pillage et feu tout leur avoir, contrainctz se sauveur ou la necessité les poussoit, sont la plus part d'iceulx mortz et peryz de povreté et misere, et la dicte ville et seigneurie tellement mise a sacq par le feu que de plus de quatre mil maisons a paine en restent deux cens, lesquelles encores depuis, notamment la maison eschevinale et halle des sayes, ont esté du tout despouillees de leurs nocquieres et canals de plomb, fers et ferailles,

de sorte qu'elle sont tombees en telle ruyne et decadence que sans grandts et excessifs despens il n'est possible les refectioner comme la necessité le requiert ; pareillement l'esglise, qui pour lors estoit demouree entiere, depuis huyct a dix mois encha a esté bruslee, de maniere qu'il n'est demeuré cloistre, hospital ny chapelle pour celebrer maintenant le service devin, ayant la dicte seigneurie depuis demeuré vague et deserte jusques a ce que, aprés la reduction de nostre ville de Bergues Saint Winnocx, il nous auroit pleu donner ordre au redressement et repeuplation du plat pays, quoy ensuivant les dis supplians se sont des premiers avanturéz de retourner en leurs demeures au dict Hondschote – – – outre et par dessus semblables mises que celle ville supporte en particulier, a quoy, comme la manifacture et trafficque des sayes auparavant subministroit les moyens, icelle maintenant cessant, n'y a aucune apparence d'y pouvoir continuer et grand danger, s'il l'on vient a tauxer et quotizer persones des inhabitantz, encore en fort petit nombre a ce califiéz et par trop resentans les ruines passéz, qu'ilz se transporteront en places non ou moins sargéz, et sera la dite seigneurie delaissé vague comme auparavant, a notre grand desservice et interest du pays en general, pour estre la dicte manufacture tant renommee par toutte l'Europe – – – et que pour l'avanchement de la dicte manifacture et trafficque la halle des sayes soit aussi mise en refection, ce que coustra un bien innestimable et du tout insuportable aux inhabitans, si nous – – – par quelque voye de grace, aultrement n'y pourvoyons – –

328

Jan Ryckewaert et la veuve de François Bouden, corroyeurs de saies, consentent, devant les échevins d'Hondschoote, à travailler au tarif de 10 sous par pièce, en conformité avec la résolution du magistrat.

6 mai 1597.

[Original] : Hondschoote, *Archives municipales*, [HH 23] (1).

Op 's dyssendachs den vj^en^ van meye 1597, also Jan Rycquaert ende de weduwe van Francois Bouden, beede exercerende het ambacht van blecken ende conreeden, diverschelyck gherefuseert hadden te wercken ende blecken ten pryse van twaelf stuvers van den sticke, ghelyck als zy tot date diere gheheeven hadden, ende exigierende waeren tot xiiij stuvers van den sticke, naerdien dat de zelve, beede ter camer ontbooden zynde, heml. vorghehouden was dat, indien zy beede niet en wilden wercken op den loon van thien stuvers van den sticke, dat, in conformiteyt van de resolutie by heere ende wet metten warrandeerders van de saeyen ende notable drappiers te voren ghenomen ende ghesloten, daerinne zoude

(1) Le manuscrit de de Sagher n'indique pas où repose cette pièce. Les mots entre crochets sont hypothétiques.

worden vorsien ende ghecommitteert eenen conreeder alleene, omme alle de saeyen te conreeden ende blecken op de vorschr. loon van thien stuvers, zoals alreede ghedisponeert was op 't faict van de verwers, so is 't dat de vors. conreeders, naer veele diversche reedenen ende excusen vortghebrocht, eyndelynghe gheaccordeert hebben beede te blyven wercken op den vermelden loon, heml. vorghehouden, van thien stuvers van den sticke, sonder den zelven loon meer te verhooghen.

Actum ter camer van schepenen ende cuerheers der stede ende heerlichede van Hondschoote, ten daeghe ende jaere vorn., my present als greffier,

[*s.*] [*illisible*] 1599.

329

« Raisons » du magistrat d'Hondschoote produites à l'appui de l'appel qu'il a interjeté d'une « commission d'ordre » obtenue, à son détriment, devant le Conseil de Flandre, par Jan Budier et sa femme, corroyeurs de saies à Hondschoote, leur garantissant le libre exercice de leur métier.

s.d. [vers 1599].

MINUTE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 19.

Redenen ende motiven dienende in de zaecke van bailliu, schepenen ende cuerheers der stede ende heerlichede van Hondschote jeghens Jan Budier ende Jaene, zyne huusvrouwe.

Alvoren is warachtich dat, onder anderen, de stede ende heerlichede van Hondschote ghedoteert is, by wylen hoochslooflicker ghedachtenisse den grave Lodewyck van Malen, met een schoone privilegie nopende de manufacture ende neerynghe van de saeyen, daerby dat schepenen ende cuerheers der zelver stede, metten warrandeerders van de saeyen ende notable drappiers, op 't selve ambacht ende dat danof dependeert ghegheeven ende gheattribueert is macht ende authoriteyt te maecken, stellen ende ordonneeren cueren, statuten ende ordonnantien, zo zy tot vorderynghe van den zelven ambachte vynden te behooren, volghende de copie up 't selve privilegie hier annex (1).

Ende daer t' anderen tyden zulcke cueren, statuten ende ordonnantien by heml. also ghemaeckt, gheoppugnert ende by appeele betrocken zyn gheweest in de Raedt van Vlaendren, hebben de voors. schepenen ende cuerheers aldaer gheobtineert sententie t' huerl. voordeele, daerby dat de zelve cueren ende statuten verclaert zyn te sorteeren huer effect, ende partie adverse ghecondempneert in de costen, blyckende by de copie van de zelve sententie hier meghaende (2).

(1) Les pièces justificatives ne sont plus jointes.
(2) Manque.

't Selve ghepermitteert ende alhier ten propooste gheapplicquiert, is gheschiet dat omme diversche pregnante ende ghewichteghe reedenen ende tot conservatie van den vorn. ambachte, 't welck men zach daeghelicx verflauwen ende declineeren, ter vergaederynghe generale van wet, college, warrandeerders van de saeyen ende van de wolle, metghaders diversche cooplieden ende notable drappiers der vors. stede, met eendrachteghen voise ende accorde, goet ghevonden, gheresolveert ende gheslooten is, op 't faict van het varwen ende conreeden, 't gonne in de acte van den xxiiij^en^ sporcle 1597 hier overgheleyt begreepen staet (1).

Inghevolghe van al welcke resolutie, naerdien dat eerst de twee verwers, alsdan dienende, vor 't college van de wet ontbooden waeren ende gherefuseert hadden conjonctelick te blaeuvarwen op den loon van xxij stuvers, ja tselfs niet vor xxiiij stuvers van den sticke, zegghende heml. onmoghelick te zynen 't selve te doenen dan t' huerl. grooter schaede, midts de smalheyt van 't werck datter viel, niet suffisant zynde omme twee ofte meer verwers eenpaerlick duere besich te houden, ende dat, nietjeghenstaende het zeldsaem werck, zy besaeten diere huushuere ende moesten continuelick onderhouden cnaepen ende jonckwyfven, alleleens ghelyck of datter altyts werck ghenouch waere, ende daeromme dat heml. van noode was zo veele te meerder loon te heffen, so is 't dat schepenen ende cuerheers vorn. te wercke legghende de vermelde resolutie, zo verre gehandelt ende ghecontracteert hebben met Jan Zoete, een van de vors. twee verwers, als dat hij aenghenomen heeft alleene te verwen alle de saeyen binnen de vors. draperie vallende, vor eenen termyn van drie jaeren, op den loon, te weeten de blaeuwe van xxij stuvers ende de dobbel couleuren op ix lb. par. van den sticke, conforme d' acte hier beneffens (1) ; al het zelve in conformiteyt van de bovenschreven resolutie ten vors. tyde voorghehouden zynde an de conreeders, te weeten Jan Rycquaert ende Jaene, de wedewe van Fransoys Bouden, nu huusvrouwe van Jan Budier (de welcke, in de platse van xij stuvers, die zy ghewone waeren te heffen van elcken saeye, hadden gheexigiert xiiij stuvers), hebben in 't eerste voortghebrocht ghelycke reedenen van excusen als te voren ghedaen hadden de verwers, nemaer ghesien hebbende 't gonne alreede op 't faict van de zelve verwers ghedisponeert was, hebben heml. laeten persuadeeren ende zyn tevreeden gheweest beede te blyven wercken op den loon van thien stuvers van den sticke, blyckende by der acte (2). Welck achtervolghende hebben de voors. twee conreeders conjonctelyck also ghewrocht op den loon voors., zo langhe totdat de vorn. Jaene duer addresse, verstant ende correspondentie, van den vorn. Jan Zoete, verwere, haeren eeghen broedere, t' hueren wynckel ghetrocken heeft bynae alle 't werck, ende dat by dien den Jan Rycquaert den zelven styl, by faulte van werck, heeft moeten abandonneeren ende verlaeten, zo hy ghedaen heeft.

Ende al was 't zo dat de voorn. Jaene, nu alle 't werck bynae alleene hebbende, wel materie hadde omme metten vorghenoemden ghestelden loon huer te ghenougten, nochtans, userende van pure ontwillicheydt, heeft huer vervordert,

(1) Manque.
(2) Manque. Cfr cet acte n° 328.

uut huere eeghen authoriteyt, den vorn. loon te verhooghen ende te exigieren tot xij stuvers van den sticke, dreghende de gonne die haer zo veele niet en wilden betaelen, huerl. saeyen te laeten ligghen. 't Welck, by clachte van de cooplieden, ghecommen zynde ter kennesse van de wet, hebben den voorn. Jan Budier ende de voors. Jaene, zyne huusvrouwe, vor heml. daerop ontbooden ; dies de zelve Jaene haer presenteerende, (midts zoe de vors. styl van conreeden principaelick zelve bestierdt ende beleedt), heeft opentlick ende by expresse ontseyt vorts anne te willen wercken min dan voor xij stuvers, verclaerende liever 't selve ambacht te willen quitteeren.

't Welck volghende, de wet 't selve ghehoort, hebben ghenoodtsaeckt gheweest, omme daerinne te voorsien, in practicque te legghen de voorghaende resolutie daer te vooren ter generaele verghaderynghe bovenvermeld genoomen, ende in conformiteyt van dien zo verre ghecontracteert met Winnocq Rycquaert, wien de andere conrederie toebehoorde, als dat hy aengenoomen heeft alle het werck naer 't uutwysen van de acte hier overgheleyt (1). Hebbende 't voors. college van de wet beweecht gheweest meer te verkiesen totten voors. styl den voorn. Winnocq Rycquaert dan den voorn. Jan Budier ende Jaene zyne huusvrouwe, omme het naer bloet ende maechschap wille dat tusschen den voorn. Jan Zoete, verwere, ende de voors. Jaene is uutstaende, als zynde (zo voors. is) eeghen broeder ende zuster ; ende bovendien dat d'achterhuusen ende huerl. beede werckhuusen paelen vast an anderen, zodat zy daeghelicx ghaen ende keren van achter van 't deen huus in 't andere, waerduere dat lichtelick hadde connen gheschien eenighe bedeckte frauden, daerof de voorn. Jaene ghenouch teer ende suspect is, zo blycken mach by dat de zelve met wylen Fransoys Bouden, hueren tweeden man, ter caemere, van zulcx ghedaen heeft honorable ende profitable beeterynghe, zo ooc daer te vooren ghedaen hadde Chaerles Buzyn, hueren eersten man, conforme d'extraicten hiermede commende (1). Atque semel malus semper presumitur malus, presertim in eodem genere mali. Ende by dien in allen ghevalle was oorborich ende noodelick daerjeghens te voorsienen by middele voorschr., als weesende de voors. twee stylen de principaelste daerop het welvaeren van de saeyterye rust, so men ooc claerlick by experientie bevonden heeft, dat sedert de practicque van de boovenschr. resolutie den coopman ende 't ghemeene veele beetere ende corter ghereetschap hebben ghehadt van huerl. goet dan daer te vooren, alsser van elck ambacht twee oft meer hebben geweest, die dickwyls moesten vertoufven van te wercken totdat zy huerl. vervultheyt van saeyen hadden om te moghen setten, 't welcke zomwyls langhe anneliep, in grooten achterdeele van den coopman ende drappier, als waerduere nu 't selve inconvenient cesseert.

Ende hoewel dat de voorn. schepenen ende cuerheers van Hondschote, in 't gonne voorschr., anders niet en hebben ghehandelt nochte ghedaen dan zo zy conforme huerl. bovenschr. privilegie ende ooc van officie weghe hebben vermocht ende schuldich waeren te doene, dies nietjeghenstaende op het tel quel te kennen

(1) Manque.

gheeven van den voorn. Jan Budier, verswyghende de waerheyt ende pallierende zyn voortstel met pure lueghens (zoals hierboven claerlick gheconvinceert wordt), jae tselfs gheusurpeert hebbende in zyne requeste den naeme van Fransoys Gillis, voocht van zyne huusvrouwe kynderen, buuten zyne weete, consent ende wille, hebben myne heeren van den Raede in Vlaendren zeere precipitantelick ende partie onghehoort, die een college in wetten zyn in quos de jure non cadit officii male functi presumptio, den voorn. Budier, persone privee, verleent commissie van bevele t' huerl. laste met clausele provisionele van de zelve beveelen stede te houden, nietjeghenstaende oppositie, zo verre als 't aenghaet het libre exercitie van de voors. styl van blecken ende conreeden, als waerby zy heml. ghevonden hebbende ghegreveert ende grootelicx gheledert, hebben heml. van de comissie van den voorn. beveele staet houdende ghedreghen als appellanten.

Zyn ooc notoire lueghens 't gonne d' impetranten by huerl. requeste te kennen dat Winnocq Rycquaert aenghenomen is voor conreeder met conditien, ndien hy alleene niet en conste voldoen, hy noch een ander daertoe zoude moghen committeeren, want ter contrarie blyckt, by de acte van den ix^{en} lauwe lastleeden, dat niet den voorn. Winnoc gheauthoriseert is eenen anderen te committeeren, indien hy alleene niet en conste voldoen, nemaer staet expresselick dat schepenen ende cuerheers voorn. in zulcken ghevalle zelve hem het conreeden van het witte goet ende couleuren zouden moghen afneemen, ende daertoe eenen anderen committeeren als 't selve dependeerende van huerl. macht ende authoriteyt alleene.

330

Extraits du registre aux amendes de la draperie (1).

1577-1602.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 23. Registre en papier de 209 folios, intitulé : *Dit es den bouck daervinne gheschreven staet alle overdrach boeten beghinnende te Paesschen 1577.*

[*f°* 1] *13.4.1577* — Maerten Caestecker heeft ghedaen presenteeren syn breedobbel sayen op eenen loydach in twee scherriershuusen, contraerie de cueren – – –

Merx Willaey heeft ghepresenteert 5 breedobbel saeyen met twee WW sonder verbeteren.

31.4.1577 — Jacques Doussche heeft ghedaen een breedobbel say ter halle sonder zijn teecken daeranne te naeyen – – –

Relicta Symoen de Gaey heeft een fijn in de veruwe ghedaen met twee + + – – –

(1) Revus et complétés par C. W.

[*f° 1 v°*] *11.5.1577* — Jacob Bricx es ghecondemneert duer causen dat hij heeft laeten ghedooghen een van sijn kijnders te maecken een sayteecken uut sijn hooft contraerie de cueren – – –

22.5.1577 — Claey Looten f^s^ Jooris heeft ghedaen presenteeren een breedobbel say met vier ermynnen contrarie de cueren.

[*f° 2*] *30.5.1577* — Joos de Mey heeft ghepresenteert 8 breedobbel sayen met twee hoorens sonder verbeteren.

Jan Losier heeft ghepresenteert 2 b dobbel sayen met elck een onbehoorlyc grouf ende.

[*f° 2 v°*] *19.6.1577* — Dieric Looten heeft ghedaen presenteeren een breed say met onbehorlijcke cnopen, te weten als men een riet inne doet. Den wercker es Philip van Dooren.

Andries Boone heeft ghewrocht een breedobbel say met een zeer slack ende twee elle varde.

22.6.1577 — Pieter Verhaeghe heeft ghewrocht een breedobbel say meer dan een elle varde sonder lyste.

Joos de Mey heeft ghepresenteert 6 breedobbel sayen met de tweeden hooren sonder verbeteren.

[*f° 3*] *13.7.1577* — Franchoys Heyzecque es ghecondemneert duer causen dat hij aen zijn selfs doucken een loot ghesleghen heeft met sijn naeme ende toenaeme.

Andries van Bambeke es ghecondemneert duer causen dat hij heeft ghehadt een dobbel keten meer dan veertich daeghen in sijn huus contrarie de cueren.

20.7.1577 — Rubbert de Vos es ghecondemneert, duer causen dat hij hem heeft vervoordert te drapieren sonder alhier vrij te wesen in de draperie deser stede, in de verbuerte van een dobbel ende een fijn saey, verbuert ten proffijte van den pachter van den looije.

[*f° 3 v°*] *31.7.1577* — Jan Bortelen es ghecondemneert, duer causen dat hij een leerknecht te wercke ghestelt heeft [sonder] sijn vrijghelt te betalen, in de boete van iii lb. par.

Franchoys Dobry van ghelijcken iii lb. par.

Michiel Heijns van ghelijcken iii lb. par.

Jacop Kete es ghecondemneert duer causen dat hij heeft laeten wercken sonder een teecken te hebben in den bouck van de saijhalle naer de cueren – – –

Franchoys Heyzecque es ghecondemneert duer causen dat hij een jonckman te wercke ghestelt heeft zonder vrij te sijne – – –

[*f° 4*] *15.8.1577* — Jan Bers een breedobbel say met een slack ende ; den wercker es Frans Libben.

[*f° 4 v°*] *31.8.1577* — Jan Vasseur es ghecondemneert duer causen dat hij ontrocken heeft een ander drapiers wercker contrarie de cueren – – –

Galleyn du Croos een breedobbel say met een slack ende ; hij es wercker selve.

[*f° 6*] *31.12.1577* — Heinric Maerten es ghecondemneert om dieswille dat hij

hem vervoordert heeft te wijnden zecker nomber van fijne sayen twee op een stock contraerie de cueren – – –

Mercx Willay es ghecondemneert om dieswille dat hij hem vervoordert heeft te wijnden sijn fijne saijen buutten de cuere – – –

4.1.1578 — Mathijs Godscalck es ghecondemneert om dieswille daer hij hem vervoordert heeft ketengaerne te bevoorwaerden voor de mart jeghen de huusvrouwe van eenen Rogier van de Walle van Quaetyper – – –

Jacob Schrooy es ghecondemneert om dieswille dat hij hem vervoordert heeft een pont ketengaerne te coopen binnen sijnnen huuse, op eenen martedach, jeghen het jonckwijf van eenen Mercx de Pou, woonende in het zuudtorp van Rexpoede – – –

[*f° 7 v°*] *22.3.1578* — Relicta Jooris de Wilde een breedobbel say achter met een zeere slack ende den wercker es Outer Jakemyn.

9.4.1578 — Nycollaijs Mynnet een breddobel say ter halle met zeere veille ghebrocken werck ; den wercker es zijn zuene.

19.4.1578 — Adriaen Aernoudt een fyn say vooren een vierendeel te cort ; den wercker es zyn zuene.

23.4.1578 — Jan Bylliewet een breedobbel say vooren een half vierendeel te cort ende achter onderhalf vierendeel te cort ; den wercker es hy zelve.

[*f° 8*] *10.5.1578* — Jan van Hove es ghecondemneert naer de kueren om dieswille dat hij hem vervoordert heeft vier fijne saijen te wercken tsondaeghs naer den witten looijdach – – –

[*f° 8 v°*] *31.5.1578* — Jan Outersuene een breedobbel say met onbehoorlyck veille ghebroken werck ; den wercker es hy zelve.

[*f° 10*] *13.8.1578* — Anthuenis de Visch es ghecondemneert duer causen dat hij een jonck gheselle van Yper te wercke ghestelt heeft zonder sertyfycatie ende alhier vrij te zijne – – –

19.8.1578 — Lyoen Godschalck heeft doen presenteeren een breedobbel say op een dach twee mael met twee W W zonder uutter halle te draeghen.

17.9.1578 — Lauwereyns Godschalck heeft hem vervoordert te reeden twee saydoucken met vier schamels ghewrocht contrarie de kueren – – –

[*f° 10 v°*] *22.9.1578* — Michiel Wolderyck es ghecondemneert om dieswille dat hy bevonden es werckende breedobbel duer een onbehoorlyc riet, 't welck drie rieden te smal was.

Michiel de Pol daer es bevonden te zynen huuse een breedobbel coussebandt ghewrocht.

[*f° 11*] Jan de Saywercker, ofte zo hy anders ghenaemt es, woonende by Michiel de Pols op de Prostie, es bevonden werckende fijn say daeruut ghynghen ses draden.

Pieter de Potter heeft een leerlynck van Yper te wercke ghestelt zonder zijn vrydom te betalen – – –

Pieter Baelle heeft een ghehuwet man te wercke ghestelt, de welcke zyn vrydoom verbuert heeft met te gaen wercken in andere draperien.

[*f° 12 v°*] *14.1.1579* — Saerlo Bozijn heeft doen presenteeren 2 dobbel lysten

met bb ende vier fynen van ghelijcke met bb, ende de zelve twee bb waeren uutghesleghen met zyn marck, 't welck hy ghedaen heeft om de waerendeerders van de sayen te verblenden.

[*f° 13*] *4.2.1579* — Lauwereyns Godschalck heeft hem vervoordert te reeden twee saydoucken met vier schamels ghewrocht contrarie de kueren – – –

[*f° 13 v°*] *4.3.1579* — Frans Heyzecque heeft hem vervoordert te reeden een douck met vier schamels, 't welck ghevonden was by der warandeerders van de saijen als dat den zelven douck lanck was neghenthien elle ende een vierendeel.

26.3.1579 — Walraem de Poorter een breedobbel say met vooren ende achter grouve stoffie contrarie de kueren.

[*f° 14*] *29.4.1579* — De dochter van Willem Merveillie huer zelve vervoordert hebbende een breedobbel say ghedrapiert, onbejaert wesende ; boete naer de kuere – – –

Pieter de Vos verwisselt hebbende et inslach van Jan de Cots ende Rogier de Gokelare.

[*f° 16*] *1.7.1579* — Mailliaert Wemare, uut cause dat hy bevonden es gheweest met beede onbehoorlicke coussebanden, – – –

[*f° 17*] *12.8.1579* — Rogier Gokelare es bevonde dat hy heeft ghedaen upreen 2 dobbel sayen die hy niet en heeft ghedrapiert – – –

[*f° 18 v°*] *2.12.1579* — Mercx Willay bevonden by pachtere van den loye zeker nombre van fyne saye ghewonde hebbende twee op eenen stock.

[*f° 19 v°*] *13.2.1580* — Joos van Hondeghem heeft hem zelven vervoordert, by vryen wille, te steken dry loode an een dobbel zwart say, 't welc by ons warandeerders een stick ghemaect was van gaten ende dat voorn. say gheordoneert hem te doen dicke vullen, 't welc hy ooc niet en heeft vulbrocht ; daerom ordoneren wy waranderders 't selve say verbuert, ende bovendien in de boete van x lb. par.

Karel Inghelrave fs Vedast hem zelve vervoordert te houden by zyne huse twee leerknechte t' same– – –

[*f° 22*] *14.5.1580* — Saerlo Bozyn heeft hem vervoordert zyn merck te slaene in drie fijne saijen die de bb hadden, welck merck was ghesleghen in een van de twee bb contraerie de kueren– – –

[*f° 22 v°*] *28.5.1580* — Ryckewaert Minne heeft hem vervoordert een Heinric van Ende te wercke t' stellen zonder een saijteecken te boucke te hebben – – –

[*f° 23 v°*] *30.7.1580* — Jan Provoost heeft hem vervoordert een dubbel saij ter halle doen presenteeren zonder zijn teecken daeranne te naeijen– – –

[*f° 24 v°*] *7.9.1580* — Anthuenis Bekaert heeft hem vervoordert te ghebrucken zeker supstantien tot veruwen om tanneide saijen, als schurse ende anders den ambochte schaedelijck– – –

[*f° 26 v°*] *27.1.1581* — Jan Poperschoof 1 dubbel say zonder turbate ; wercker es Paussen Godschalck.

[*f° 28 v°*] *2.6.1581* — Heynderyck Caret bevonden by de warendeerders zyn teeken ghemact hebbende anders dan staet te boucke van de sayhalle– – –

[*f° 29*] *15.7.1581* — Saerle de Mont bevonden fyn say werckende met 8 draen uutgaende ende op elcken ech 4 dobbele draen– – –

Galleyn Florensuene een knecht te werke ghestelt van Brugghe ende niet vry in 't ambacht– – –

Christiaen Ryssen een dobbel riet bevonden te smal wel 6 rieden.

Christiaen Vallues een dobbel drom een vierendeel te lanck.

[*f° 29 v°*] Cornelys Claerbout hem zelven vervoordert een Pierken Gheeraert van Yper te wercke te stellen zonder vrydoom te betalen, ende es daernaer gaen werken met Joos Bul xxx s.

Clay de Hont heeft een cnape ghenaemt Clays de Wilde, die es bevonden werckende b dobbel up elcken ech 8 draden, ende 't riet was te smal 6 rieden – – –

Pieter Walderyckx cnape werckende b dobbel ende op elcken ech met 8 dobbel draden, waerduere 't riet te smal was 4 rieden – – –

Jan Floris een b dobbel riet werckende met rien te smal – – –

Colaert Cayse werckende b dobbel met 4 draen uutgaende ende 't riet te smal – – –

Omaer Zwarte b dobbel werckende met 3 ydel rieden uutgaende ende te smal, syn riet te smal – – –

Mahieu Costenobel een fyn riet onduegheldelick bevolen ter halle te brynghene, ende niet vulcommen – – –

[*f° 30*] Relicta Martins Govare een yker bevonden niet uprecht – – –

Jacob Blommaert een yker bevonden een groot half vierendeel te groot – – –

[*f° 30 v°*] *29.7.1581* — Marcus Willaey bevonden ter halle presenteerende zeeker nomber van bleckaerts waerinne bevonden grootte coussebanden afgheschuert – – –

[*f° 32*] *5.12.1581* — Jan de Huysere hem zelven vervoordert hebbende een leerknecht te werke ghestelt ende nyet vulstaen, ende bovendien nyet te verteekenynghen niet gheweist – – –

[*f° 32 v°*] *16.12.1581* — Pieter de Sneper heeft hem vervoordert zyn zelfs teeken te conterfaiten in tween instancien – – –

[*f° 33*] *3.3.1582* — Omme dieswille Outer Values hem heeft vervoordert te reden een douck met vier schamels contrarie de cuere ende zonder consent van waranderders, de warandeerders uut consyderatie ordonneeren hem in de boete van III lb. par. ten profytte van de pachter.

[*f° 33 v°*] *14.3.1582* — Den 14^{en} merte 1582 zoo was ghecondemneert Seghers Blomme by waranderders van de sayen, ten versoucke van de pachter van de loye, om dieswille dat hy hem vervoordert heeft zeker nomber van fyne sayen die niet ghewonden en ware ter zeker huere – – –

Ten zelven daghe zoo was insghelickx ghecondemneert by voorseide warandeers Mercx Wyllay, conreeder, van seker nombre van fyne sayen niet ghewonden als boven contrarie de cuere – – –

[*f° 34*] *26.5.1582* — Louwijs van der Dust heeft hem vervoordert uut Hontschoote te packen zeven dobbel stickx, zonder te hebben haerlieder vulle rechten van der halle, welcke sticken bevonden zyn by den pachter van der loye

in een cogghe op vaerdich om uut te trecken, 't welck es contrarie de cuere ende prevelegien van den ambachte ; waerop de warendeerders, ghehoort hebbende de calangien van den pachter van den loye, de warandeerders hierop ghelet hebbende ende bij advyse van die van der wet, zoo hebben de waranderders de selve saysticken gheordonneert verbuert – – –

[*f° 36*] *8.3.1584* — Seghers Blomme bevonden diversche bleckaerts onbehoorlyc ofgheschuert – – –

[*f° 37*] *14.3.1584* — Jooris Seijsman een mooldouck in 't ghewant lanck 20 ellen, contrarie de cueren.

[*f° 37 v°*] *14.3.1584* — Jan Coutereel heift ter halle ghepresenteert een dobbel say vooren tot achter gheheele verkeert ghewrocht, ende was by de warendeerders ghewesen een stick ende ghesneden in drie sticken, ende dat van quaden wercke. Wercker es hy selve – – –

13.3.1584 — Jan de Feyer es bevonden by de pachter van den loye in syn huus hebbende twee dobbel keetens toebehoorende twee diversche drapiers – – –

14.3.1584 — Omme dieswille de huusvrauwe van Jan Oosten up den eersten juny bevonden es gheweist coopende een pacxken keetenghaerne tot haeren huuse, weeghende 3 pont contrarie de cuere, den pachter feyt daerof makende ende voor de warendeerders 't zelve ghebleken es, warendeerders oordonneeren den voorn. Jan Oosten volghende de cuere in de boete van XXIIII lb. par. ende het ghaerne verbuert, te applycieren naer het uutwysen van de cuere.

Omme dieswille Boudewyn de Smit, ghevraecht zynde omme wien hy was werckende ende 't selve refuzeerende, present cuerbroeders, condempneeren den voorn. Boudewyn in de boete van VI lb. par., te applicieren naer ordonnantie ende inhouden van de cuere.

[*f° 38*] *28.6.1584* — Guillames Loussaert zyn scheerreck drie taeillen te cort – – –

[*f° 39*] Jan Coolen syn scheerreck een half vierendeel te cort ende syn ycker te groot een half vierendeel – – –

[*f° 41*] *7.3.1585* — Den pachter van den loye heeft bevonden ten huuse van Frans Bouden 9 fijne sayen, dewelcke niet en waeren bereet ende ghesooden binnen behoorlicke tijden – – –

Item, ten zelven daeghe heeft bevonden den pachter van de loye ten voorn. huuse 8 fijne sayen, ghewonden twee op eenen stock, contrarie de cuere – – –

7.3.1585 — Omme dieswille Winnoc Ryckewaert up den 7^{en} maerte 1585 de nombre van 24 fyne sayen niet ghehaelt ende bereet heeft binnen behoorlicke tyden, de pachters calaingne ghemaect hebbende ten laste van den voorn. Winnoc, warendeerders uut consideratie condempneeren den voorn. Winnoc in XXIIII clene boeten.

[*f° 42 v°*] *18.5.1585* — Jan Soete heeft ghepresenteert 8 fyne groene sayen, daeraf hij de opperlooden afghetrocken hadde sonder consent van warendeerders, contrarie de cuere – – –

[*f° 43 v°*] *29.5.1585* — Bevonden by den pachter van den loye, den 29^{en} meye, twee dobbele groene sayen, van elc een coussebant afgheschuert een half

quart ofte daerontrent ende gheverwet by Jan Zoete, het welcke t' zynen huuse ghedaen es volghende zyn zelfs kennesse – – –

[*f° 44 v°*] *15.6.1585* — Den 8 juny 1585 es bevonden by den pachter van den loye dat Winnoc Ryckewaert zeeker nombre van fyne sayen ghewonden heeft twee up eenen stock, contrarie de cuere ; de pachter calaingie ghemact hebbende ten laste van den voorn. Winnoc, warendeerders uut consideratie condemneeren den voorn. Winnoc ten profyte van de pachter in de boete van XVIII lb.

[*f° 45 v°*] *9.8.1585* — Heindrick Oucters bevonden zynde ghedaen spinnen keetenghaerne in Warhem contrarie de keure – – –

[*f° 48*] *25.12.1585 – Pâques 1586* — Frans Ellegoot een dobbel say ghewrocht met zeepe contrarie de cuere – – –

[*f° 48 v°*] *12.7.1586* — Oucter Values heeft hem vervoordert te reeden een douck met twee schamels, 't welcke ghevonden was by de warendeerders van de sayen als dat den zelven douck lanck was twyntich elle – – –

[*f° 49 v°*] *14.3.1587* — Omme dieswille dat Jooris de Houck heeft doen verzeepen 4 dobbele witte gheloyde sayen, die nat gheweest hadde ende upghebrooken zonder consent van warandeerders – – –

[*f° 50*] *10.4.1587* — V^a^ Frans Rotier an den ycker ghesteeken een groot loot ende zonder 't zelve loot goet bevonden – – –

[*f° 52*] *3.4.1587* — Omme dieswille dat Gilles Roozeboom een dobbel wit gheloyt say ghebetert heeft met een vremt stick ghelts van 10 s. par. ghoet van alloye, zonder consent ende advis van warendeerders – – –

[*f° 57 v°*] *12.2.1588* — Omme dieswille dat Pieter Alensue hem vervoordert heeft een doucxken te doen verwen zonder loot – – –

Omme dieswille dat Jan Godschalck hem vervoordert heeft werck te gheven de kynderen van Jan de Cots, ghebooren van Beveren, zonder te hebben betaelt hemlieden vrydom van de draperie – – –

Omme dieswille dat Clais de Zoutter, amman, hem vervoordert heeft up te reeden een fijn raeu say toebehoorende Frans Maes ende zyn teeken ghestelt in 't zelve say, contrarie de cuere – – –

[*f° 58*] *16.3.1588* — Omme dieswille Joorynne f^a^ Jan de Rat haer vervoordert heeft een dobbel bleckaert uut Hondtschoote te packen ende naer Dunkercke te zenden, zonder te betalen het recht van der kercke ende cauchie ende kennesse van de packers, den pachter calaingie makende tot haren laste up het goet verbuert, waranderders, uut sonderlynghe consideratie ende ooc by advyse van wetten, hebben de voorn. Jooryne ghecondemneert in boete van III lb. par. ten profytte van den pachter, ende voorts te betalen het recht van der kercke ende calchie.

[*f° 58 v°*] *1.6.1588* — Mathys Losier ter halle doen presenteeren 1 dobbel say met een onbehoorlyck groot teeken daerin ghewrocht – – –

[*f° 59*] *18.6.1588* — Omme dieswille dat de huusvrouwe van Jan Godschalck f^s^ Joos haer heeft vervoordert te coopen eenen pack ketengaerne van zes pont, staende voor het huus Nycolays Gheertsuene – – –

[*f° 66 v°*] *1.3.1589* — Omme dieswille Pieter Bleckenerre hem vervordert heeft te doen presenteren, onder andere oprecht duechdelicke Hondschodsche

sayen, een fyn say van d'een tarbate tot de andere eendeels by hem ende zyn leerknecht verkeert ghewrocht, metschaders oock seker mishuys an het teecken bevonden – – –

[*f°* *70 v°*] *12.7.1589* — Omme dieswille Louwyse, de huysvrouwe van Jan Schipman, haer vervoordert heeft te dijnghen in haer huys jeghens de huysvrouwe van Pieter Venant packen van drie pont ketengaerne, volghende haer eghen kennesse – – –

[*f°* *72 v°*] *13.12.1589* — Omme dieswille dat Ferdinandus Bergracht hem vervoordert heeft te commen in de middelhalle bin dat de warandeerders besech waeren in huerlieder werck, contrarie de cueren ; den pachter daerop hesch ghemaect hebbende, ende daerop ghehoort den vorseyden Ferdynandus, warendeerders condamneren hem uut sonderlynghe consyderatie in de boete van XL s. par. ten profyte van den pachter.

[*f°* *74*] *17.3.1590* — Omme dieswille Jan Ryckewaert hem niet ter halle ghepresenteert heeft als men zyn fynne sayen besech was met loyen, maer de zelve sayen dede presenteeren by syn huysvrouwe – – –

[*f°* *74 v°*] *18.4.1590* — Omme dieswille Ferdinandes Bergracht hem vervordert heeft I half dobbel Hondtschoots say te doen verwen binnen der stede van Berghen, zonder wete ofte consent van warendeers – – –

[*f°* *76*] *28.4.1590* — Willemynne f^a^ Joos Maes een fyn say ghelevert in 't copmans huys met + + contrarie de kueren.

[*f°* *77*] *1.9.1590* — Omme dieswille dat Winnock Ryckewaert hem vervordert heeft 2 dobbel sayen te presenteren in de sayhalle, die de terbate afgheschuert waren conterarie de kuere – – –

[*f°* *79*] *6.10.1590* — Omme dieswille dat Jan Ryckewaert hem vervordert heeft zeeker nomber van fynne sayen te wynden op eenen stock – – –

[*f°* *84*] *18.5.1591* — Omme dieswille Mychiel Scroy hem vervordert heefdt te wercken te gheven een Pieter de Wilde, zonder vraghen oft contentement te doennen aen den ouden meester – – –

[*f°* *84 v°*] *15.6.1591* — Omme dieswille dat Pieter de Wilde hem vervoordert heeft te nemen twee ketens in zyn huys van verscheden drappiers, te weten Frans Schipman ende Mychiel Schroy – – –

[*f°* *91*] *18.1.1592* — Omme dieswille dat Joos de Rover hem vervoordert heeft een dobbel saey, dat twee mael ter halle gheweest hadde ende om syn onduechdelicheit elcke reyse ghewesen cruyssen te hebben, ende alsdan hem vervoordert dat selve loot of te trecken ende gheset op het ander ende ; bovendien bede de tekens uutghetrocken ende in 't ander ende ghenaeyt by het loot, meenende de warendeerders daermede te verblenden – – –

[*f°* *94 v°*] *24.4.1592* — Omme dieswille dat Dieryc Batten hem vervordert heeft te handelen ende dynghen zeecker pacxken ketengaerne te Berghen buyten de mart – – –

Omme dieswille dat Jan Ryckewaert hem vervoordert heeft een finnen prentensay te presenteeren, daer de opperlooden afghetrocken waren – – –

[*f°* *96 v°*] *20.5.1592* — Omme dieswille dat relicta Jan Godschalc haer

zelven vervordert heeft te doen conterfeicten het teeken van haren wercker tot haeren voordele – – –

[*f°* *101 v°*] *30.9.1592* — Omme dieswille dat Jan Makereel hem vervordert heeft te vercopen een heerensaydouc met vier schamels, zonder den zelven douc te doen presenteeren zonder loy ende zeghel – – –

[*f°* *102*] *18.11.1592* — Marcx Minne 1 dobbel say met de terbate inghenayt – – –

[*f°* *105-109 v°*] *25.2.1593* — Ommeganc van scherrecken, midtsgaders 't besoucken van vremdelynghen, opteeckenynghen van drapier ende werckers.

Très nombreuses amendes pour : te wercke ghestelt zonder vry te syne ; wercken zonder teecken te boucke.

[*f°* *116 v°*] *26.1.1594* — Pieter van Vlamertynghe 1 dobbel say ghewrocht, zyn teecken buuten de terbate – – –

[*f°* *132 v°*] *12.8.1595* — Omme dieswille dat hem Franso Wainaert vervoordert heeft te vercoopen 7 ponden inslach – – –

[*f°* *148 v°*] *9.8.1596* — Alzoo den pachter van den loye vysentatie ghedaen heeft met de warendeerders van de saeyen ten huyse van Jan Ryckewaert nopende zynne pitten, alzoo wel van bleckaerts als coleuren, de zelve niet bevonden hebbende met haerlieder lancte ende breede, volgende de ceure – – – ordonnerende vorts den voornomden Jan Ryckewaert onthier en Sente Maertemesse naestcommende zynne pit omme coleuren te maecken op de mate van der halle, ende zynne pit om bleckaerts te zuyveren ter schauwynghe passeeren, op de boete – – –

[*Même infraction de la part de la veuve de* Fransois Bouden].

[*f°* *159 v°*] *31.12.1597* — Alzoo op den 12 augusty 1596 de huysvrauwe van Jan Budier belast was by de warendeerders van de sayen, hebbende het advys van der wet, eenen pit te maecken omme coleuren te spoelen naer de groote ende maete van der halle, ende dat voor Sinte Maertemesse 97, op de boete van 50 lb. par. volghende de cuere ; ende alzoo de pachters van den loye ommeghegaen hebben op den 13 november 97, ende bevonden de ordonnantie van de warrendeerders niet vulcommen te zynne, hebben daerop feit ghemaect – – – ordonnerende den voornoemden Budier eenen pit te doen maecken om coleuren te spoelen voor Sinte Jansmesse 98 – – – Actum ter halle den lasten decembris 97.

Alzoo Jan Ryckewaert van ghelycke belast was synen bleckaertpit te suyveren voor Sente Maertemisse 96, op de boete van 10 lb. par., de pachters van ghelycke daerop feyt maeckende – – – ordonnerende den voornomden pit te suyveren voor Sente Jansmisse 98. Actum ut supra.

[*f°* *161 v°*] *10.1.1598* — Alzoo by den pachter ende warendeerders bevonden is ten huyse van Jan de Visch twee coussebanden,'t welck by der cuere verbooden staet 't selve niet te moghe doenen – – –

[*f°* *164*] *18.4.1598* — Omme dies dat Jan Budier, hebbende ghetraut relicta Frans Budier, heeft laeten spoelen by haere cnape Pieter Vergoote azuer dobbel sayen in den pit daer men bleckaers es spoelende, contrarie de cuere, ende dat den nombre van 24 dobbele, volgende de kennesse van den zelven Vergoote – – –

[*f° 166 v°*] *3.6.1598* — Omme dieswille dat meestre Jan van de Velde gheverwet heeft diverssche schabben van say en mool zonder zynen eedt daertoe ghedaen te hebben – – –

[*f° 170 v°*] *5.12.1598* — Alzoo de warendeerders van sayen – – – bevonden hebbende ten huuse van Kaerle van Woomen een dobbel keeten in 't werck 17 draden te cort ghaende, de welcke keeten by de huusvrauwe van Jooris Vleesch met wille ende weetens te cort gheschoren zyn gheweest, contrarie de cuere en het welvaren van den ambachte – – – het goet verbuert – – – Actum ter halle den 5 10ber 1598.

[*f° 171 v°*] *1.11.1598* — Omme dies Jan Budier heeft laeten spoelen de nombre van 20 dobbel colueren in den pyt, daer men ghewoone es bleckaerts in te spoelen, contrarie de cuere – – –

[*f° 173*] *13.2.1599* — Omme dies Jan Budier, conreeder, hem ten diversche tyden gheabsenteert heeft in het visenteren van zyn ghoet – – –

[*f° 175 v°*] *2.6.1599* — Alzoo Jakes Willaert als pachter van der loye bevonden heeft de huysvrauwe van Ghwylyames Flamen met twe ponden inslach te vercoopen in de mart, by lastevan Boudewyn Danroc ofte zynne huysvrauwe, als huurwerckers, contrarye de cuere – – –

[*f° 197*] *20.1.1601* — Alsoo Pieter Loor als pachter van den loye visitatie ghedaen heeft op den ...[a] november ten huuse van de conreerders, ende Wynnock Ryckewaert bevonden heeft onghestoffeert van slyppe ende van twee pitten, den pachter faict makende – – –

[*f° 199*] *14.4.1601* — Alzo Jooris Blomme als pachter van de loye visitatie gedaen heeft op den 12en maerte 1601 ten huyse van de conreeders, ende Winnoc Ryckewaert bevonden is onghestoffeert van slype, den pachter faict maeckende – – –

[*f° 200 v°*] *26.5.1601* — Omme dat Jan Goosen hem vervoerdert heeft wolle te verwisselen ende inslach te doen vercoopen hem niet toebehoorende, volghende zyn kennesse – – –

[*f° 205 v°*] *17.11.1601* — Omme dieswille dat Jaene, d' huysvrouwe van Jan Budier, haer vervordert heeft te Berghen handt te slaene aen eenen pack gaerne buyten gaernemarct – – –

[*f° 208 v°*] *2.1.1602* — Alsoo de pachter van den loye visitatie gedaen heeft in de conreedeyen op den 2en januari 1602 ende heeft Winnoc Ryckewaert bevonden ongestoffeert van slype, volghende de cuere – – –

331

Réponse du magistrat et du seigneur d'Hondschoote à la requête, présentée par la ville de Poperinge aux Souverains, aux fins d'obtenir confirmation et prorogation de l'octroi de 1578 leur concédant la fabrication de saies.

---

[a] *Lacune.*

10 janvier 1609.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 18. — Joint copie de la charte de 1373.

COPIES : *a) Ibidem.* — *b)* POPERINGE, *Archives communales*, n° 510bis, n° 1.

Veu par eschevins et ceurheers de la ville et seigneurie d'Hondschoote, messire Franchois de Hornes, conte d'Houdkercke, seigneur du dit lieu, joinct avec eulx, deffendeurs rescribens d'une part, a la requeste presentee a leurs Altezes Serenissimes par les bailly, bourgmestre, eschevins et communaulté de la ville de Poperinghes, demandeurs d'aultre, envoyee ici a court, et sur icelle rescribens par devant vous, messeigneurs du Conseil provincial en Flandres.

1. — Disent soubz correction que les dits de Poperinghes, supplians, donnent abusivement a entendre par leur dicte requeste que les lettres d'octroy, qu'aultrefois ilz auroient obtenu pour exercer la manufacture et draperie de sayettes, a quoy ilz tendent presentement, seroient brusléz en l'an 1583 en la dicte ville, attendu que depuis ilz ont exhibé les dictes lettres origineles icy en jugement, a la poursuitte et instance des dits d'Hondschote, rescribens.

2. — Lesquelz s'asseurent cela avoir ainsy esté mis en avant et estre recelee la date des dictes lettres d'octroy en la dicte requeste ex industria, pour surprendre la court, les rescribens et aultres.

3. — Afin que par inspection des pretendues lettres d'octroy ne fust decouvert que icelle avoient esté accordees au commenchement des troubles, scavoir est le dernier de juillet 1578 en la ville d'Anvers, sans le sceu de feue la Majesté Catholicque, nostre souverain seigneur et prince, auquel seul appartenoit de donner semblables indultz, concessions et previleges.

4. — Affin aussy que ne se voiroit que icelluij avoit esté seulement concedé a certain temps limité, scavoir est de trois ans, et ainsy par provision et non par forme de privilege, ainsy que supprimant la dicte limitation ilz feroient volontiers acroire.

5. — Joinct que doiz le mois de febvrier 1578, et ainsy auparavant l'impetracion de l'octroy des suppliants, estoit revocqué par placcart exprés le pouvoir des seigneurs ayans esté presens a la concession d'icelluy, et estoit declaré nul de la part de Sa Majesté tout ce que par iceulx seroit faict et besoingné, lequel placcart at esté publié icy au mois de may au dict an 1578.

6. — N'estant aussy veritable que les rescribens ou leurs predecesseurs auroient esté ouys avant la concession du pretendu octroy, encoires que le recepveur denommé au dict octroy le samble avoir ainsy relaté, sans toutesfois reprendre ou remonstre aulcunes raisons que luy auroient esté alleguees de la part des rescribens.

7. — Par mesme industrie at esté recelé par les dicts de Poperinghes, tant en la premiere que ceste leur secunde requeste, que la dicte ville de Poperinghes appartient a seigneur particulier, scavoir a l'abbaye de St. Bertin, et semble au

contraire que par la dicte premiere requeste ilz auroient donné a entendre que icelle auroit appartenu a feue Sa Majesté de plain droict et proprieté.

8. — De maniere que le dict premier octroy, subreptivement et obreptivement impetré sans ouyr les rescribens de l'interest desquelz y at question, et concedé par telz qui n'estoient (soubz humble correction) qualifiéz d'otroyer privileges, comme estant cas reservé a la cognoissance du Prince souverain et non d'aultre, suivant la loij des 12 tables : privilegia nisi centuriatis comitijs ne irroganto, ne peult donner aulcun droict ou advantaige aux suppliants en ceste leur presente poursuitte.

9. — Reste a veoir si les raisons, proposees par leur dicte requeste, sont telles et de si grand poix que presentement nos Princes souverains leur debvroient accorder le dict privilege, au domaige et interest des rescribens, ausquelz est acquis droict de france drapperie aus dictes sayes de toute ancieneté.

10. — Et ce non seullement a cause d'avoir par les predecesseurs des rescribens, inhabitans d'Hondscote, esté primiers inventeurs du dict ouvre et manufacture de sayes, passé trois a quatre cent ans et dadvantaige, lesquelz aussy en ces Pays Bas et royaulmes voisins ont acquis et retiennent le nom de sayes d'Hondschote.

11. — Mais aussy par privilege expres et perpetuel accordé aux inhabitans du dict Hondtschote le vij^{e} jour de mars de l'an m iij^{c} lxxiij par feu d'eternele memoire Loys van Male, conte de Flandres, ducq de Brabant etc., icy joinct par copie.

12. — Par lequel appert – – –

[*art. 12 à 15 : résumé de la charte de Louis de Male*].

16. — Ce que doiz lors jusques a present at esté inviolablement observé et ont nos princes esté servis d'an en an des dis x s. iij d. de chasque pieche de saye qui passe l'essay et recoit la marcq ou loij, ce que parfois at porté a xij^{c} et xv^{c} florins par an, et presentement en revient encoires en clers deniers jusques a la somme de viij^{c} florins par an ou environ.

17. — Estant aussy veritable que le seigneur du dict Hondtschote icy joinct et ses predecesseurs, lesquelz en suite du dict privilege doibvent livrer le plomp et forges pour marcquer les dictes sayes passant l'essay, moyennant iiij d. qu'ilz ont de chascune pieche, y ont bien souventesfois mis de leur pour y maintenir et conserver le dict mestier et privilege, jusques a la somme de l, lx, voires a cent florins par an.

18. — De facon que, tant au regard du dict seigneur d'Hondschote que des rescribens, le dict privilege et droict est acquis et retenu a tiltre onereux, et partant ne peult estre osté ny enfrainct ou diminué, decet enim concessum a principe beneficium esse mansurum c. decet de reg. jur. iij c^{o}.

19. — De tant moings que les rescribens et leurs predecesseurs ont esté si zeleux et curieux de conserver le dict mestier doiz la dicte concession et auparavant que, nonobstant l'abaissement et raval qui bien souvent at esté aus dictes

sayes, lesquelles parfois n'ont eu aulcune traicte, ilz ont retenu les mannouvriers prés de l'un l'aultre, et avecq leurs moiens les soustenuz jusques a vendre et engaiger leur credit, terres et heritaiges pour les payer et achapter leurs sayes, afin que par indigence ilz ne se departiroient du dict lieu.

20. — Et apréz le sacq et bruslement de la dicte ville d'Hondschote aux troubles dernieres, scavoir en l'an 1582, ont iceulx esté les primieres des villes et lieux voisins qui se sont remis soubz l'obeissance de feue Sa Ma^{té} entre les mains de son capitaine, le seigneur de la Mote.

21. — Et dois lors se sont maintenuz au dict lieu et retour a leur dict mestier et manifacteure, au dangier de leurs personnes et biens, y attirans les artisans et ouvriers de tous endroictz.

22. — Sans par les dis rescribens avoir esté oncques delaissé le dict mestier ny avoir esté embrassé ou emprins sur mestiers ou stilz qui en aultres villes ou par aultres comunaultéz sont exercéz en ceste province de Flandres, ainsy que presentement tachent faire les suppliants au dommaige et interestz des rescribens, leurs voisins, quibus jus est acquisitum longo et immemoriali usu contra actores.

23. — La demeure desquelz suppliants ne distant que trois lieues de celle des rescribens, est tout notoire que la ruine et desolacion de la ville d'Hondschote s'ensuiveroit si leur petition leur fust accordee.

24. — D'aultant plus que la dicte ville de Poperinghes est assise au milieu entre les chastelenies de Cassel, Berghes et Furnes, desquelz lieux le fillet est apporté en la ville d'Hondschote pour faire les dictes sayes, et sont plus proches du dict Poperinghes que de Hondschote, lequel de l'aultre liz et costé at la mer et le grand lacq dit le Moere avecq quelques marescaiges non habitéz ny amaisonnéz.

25. — Et seroit le mis en avant des suppliants un vray moyen pour aneantir le dict mestier et drapperie de sayes, distrayant les ouvriers de l'un endroit en l'aultre pour retomber en la confusion et meslange de bonnes et mauvaises sayes, qui estoit du temps du dict seigneur conte Loys van Male, et a laquelle confusion il auroit volu obvier et precaver pour l'advenir par le moyen du dict privilege, loix et cueres qui en suite d'icelluy ont depuis esté dressees.

26. — Comme veritablement s'est le vray et seul moyen de maintenir les artisans en leur exercice et les faire accroistre en industrie de les laisser joinct en mesme lieu soubz ung magistrat et soubz leurs anchiennes facons d'ouvrer.

27. — Et au contraire les distraire en divers lieux voisins, soubz divers magistratz et loix, seroit les rompre et dissiper et mettre en bransle et confusion le marchand estrangier, lequel (ainsy qu'il faict a craindre) delaisseroit l'une et l'aultre sorte de sayes, comme il faisoit du temps de la dicte concession du privilege des rescribens.

28. — Et pour aussy demonstrer que de la part des suppliants ilz ont tort de voloir emprendre sur les rescribens et leur rendre infructueux le dict mestier de drapperie de sayes,

29. — faict a noter que de toute anchieneté la dicte ville de Poperinghes at

eu ses artisans et mestiers a part elle, scavoir est la manufacture de bons draps et bayes, desquelz ils se debvroient contenter et en diminution desquelz les rescribens n'ont oncques attenté, ains se sont, passé trois et quatre cent ans, contentéz de leur sayetterie, laquelle ilz ont retenu bien souvent avecq facture de leurs biens, nonobstant le raval et decadence qui parfois at esté aus dictes sayes, comme dict est.

30. — Et si les dicts suppliants eussent esté si curieux de garder leur drapperie et bayetterie, (de laquelle la republicque se peult moings passer que des sayes), et de le continuer a icelle, sans vollager sur l'ung mestier et puis sur un aultre, icelle ne se fust amoindrie et retiree de leur ville ainsy qu'ilz disent.

31. — Laquelle aussy, encores que presentement elle seroit amoindrie et que plusieurs artisans seroient retiréz, ne se debvroit pour cela delaisser ny les dis suppliants perdre le couraige, ains debvroient rendre paine d'attirer les artisans et remettere la dicte drapperie ou baietterie en son pristine estat, au grand solaigement de ceste province et diminution des mesmes mestiers qui se font aux royaulmes voisins.

32. — Sans pour ung seul raval occasionné par les troubles, et qui ne chiet en consideracion, emprendre et embrasser sur aultre mestier et privilege octroyé a aultre lieu ouvert voisin, et lequel seulement comence a y croistre et retourner a sa forme anchiene par force de travail et industrie.

33. — Ce qui ne serviroit que pour attedier le bon zele des rescribens et y estaindre le dict mestier en son commenchement et accroissance aprés les troubles dernieres.

34. — Joinct que les dictes bayes sont fort rencheries depuis naguerres, si comme de xij a xiij solz groz sur la pieche, et que les dis de Poperinghes sont anuellement largement pourveus de l'accroissance du houblon, plus qu'aultre endroict aux Pays Bas, lesquelz aussy, ainsy que l'on entend, ont emprins de faire couvertoirs a la facon de celles d'Espaigne, et puis des carpettes et semblables marchandises, de quoy ilz se debvroient contenter, attendu mesmes que le mestier des tanneurs y est, duquel y a grand traficque et se tirent grandz profictz et emolumens par les dicts de Poperinghes, ce qui se dict pour conservacion du droict acquis aux rescribens et poinct pour envier aus dis supplians.

35. — Pour aultant mesmes que le dict mestier de sayetterie seul s'exerce au dict lieu de Hondschote et maintient le peuple et inhabitans d'icelle ville, laquelle seroit en dangier de tomber en desertion et ruine, si le dict stil et manufacteure en estoit distraict en lieu si voisin et comode pour le recouvrement et achapt des dis filletz, desquels aisement ilz coupperoient l'apport au dict Hondschote et les en denieroient par la comodité de leur assiette.

36. — Par dessus l'interest qu'il y auroit pour la qualité et pour son Altezes Serenissimes de mettre en bransle par telles nouvellitéz un mestier tant anchien et inveteré au dict lieu d'Honschote, qui seroit en dangier de se perdre en l'un endroict et en l'aultre, et que le fermier qui rendt a present les dis huict cens florins a leurs dictes Altezes n'en vouldroit rendre aulcune chose ou bien peu pour l'advenir.

37. — Comme semblablement, si avant que la dicte nouvellité fust octroyee aux supplians et le dict mestier de saietterie distraict du dict lieu d'Hondschote par le moyen de la pretendue communicacion et repartissement en plusieurs endroictz avecq seel et loy, il conviendra changer le transport de Flandres.

38. — D'aultant que les dis d'Hondschote doibvent contribuer en toutes charges et aydes un huictiesme avecq ceulx de la ville et chastellenie de Berghes Saint Winoc, lequel huictiesme leur est tauxé a cause de la dicte negotiation et mestier, et a laquelle ilz ne pourroient furnir si avant que l'exercice d'icelluy mestier fust communiqué aux suppliants, ainsy qu'ilz le requierent.

Parmy lesquelles raisons et moyens les rescribens esperent que vous seigneuries trouveront matiere d'adviser leurs Altezes Serenissimes que les supplians ne sont fundéz en leur pretension, ains que icelle leur doibt estre deniee.

[*s.*] Hainerel.

[*Apostille en marge :*] Soit monstré a partye. Actum le xe de janvier 1609.

332

Répliquc de ceux de Poperinge à la réponse opposée par ceux d'Hondschoote à la requête présentée par la ville de Poperinge aux Souverains, aux fins d'obtenir confirmation et prorogation de l'octroi de 1578 autorisant la fabrication de saies (1).

10 février 1609.

ORIGINAL : POPERINGE, *Archives communales*, n° 510bis.

Veu par les bailly, burchmaistres et eschevins de la ville de Poperinghes les raisons d'opposition servies de la part des eschevins et cuerheers de Hondtscote s'opposants a l'effect de la requeste par iceulx de Poperinghes presentee a leurs Altesses serenissimes, envoyé en ceste court sur advys.

1. — Disent que les opposants leur imputent fort legierement et a grand tort, qu'ils auroient industrieusement taché de receler l'octroy que feue sa majesté catholicque leur a accordé, par les seigneurs de ses finances en l'an 1578, pour le faict de la manifacture, warandise et seel des sayes en question.

2. — Lequel ilz ont exhibé sitost qu'ilz l'ont sceu recouvrer, sans y faire aulcune difficulté, ne leur povant apporter qu'advanchement en ceste cause.

3. — Signament endroict des opposans, les devanchiers desquelz, avant l'impetration du mesme octroy, ont esté oys par le recepveur general de Westflandres a ce specialement commis et aucthorisé, selon qu'il appert amplement par le mesme octroy, auquel l'on doibt adjouster foy et non au dire des opposans.

4. — Lequel octroy ne peult estre blamé en fachon quelconcque et beaucoup

(1) Copiée par C. W.

moins reputé pour subreptyf ou obreptyf, estant accordé, les opposans prealablement oys, comme dict est, par ceulx qui lors avoyent l'authorité et puissance absolute de ce faire.

5. — Ayant le mesme octroy par aprés esté interinee et enregistré a la Chambre des Comptes a Lille, et depuis par la reconciliation d'Arthois, Douay, Orchies et aultres places par sa Maiesté approuvé et ratifié avecque tous aultres actes et concessions emanéz des dicts seigneurs des finances.

6. — Et les suppliants ne croyent que telles concessions des messeigneurs des Finances de sa Majesté seroient par placcart esté revocqués, comme les opposants disent ; et si telz eussent esté revocquéz, que non, tout at esté par la dicte reconciliation derechief approbé et ratifié comme dict est.

7. — N'estant aulcunement fondé que les opposans disent telles concessions et impetrations d'octroy estre nulles, n'est que la personne propre du prince y entrevienne, et qu'en ce faict l'aucthorité des seigneurs de ses finances, representans toutesfois sa personne, ne soit d'aulcune valeur.

8. — Pour a quoy donner solution, il ne fault que l'experience journailliere, qui tesmoingne tout au contraire et que tous octroys samblables s'impetrent aux finances ou au conseil privé de noz princes souverains.

9. — De tant plus qu'il n'y a icy question d'aulcun privilege privatyf, ains seulement d'octroy qui ne peult riens deroguer a personne.

10. — S'abusans grandement les opposans de vouloir soustenir que leurs predecesseurs n'auroient esté oys avant l'impetration du dict octroy des suppliants, le contenu duquel toutesfois en faict si ample recit que nul homme de jugement y pouroit contredire.

11. — Et ce nonobstant que les raisons des opposans peuvent avoir sur ce servi et allegué es mains du dict recepveur general de Westflandres, (dont sans faulte il aura informé les dicts seigneurs des finances pour l'acquys de sa dicte charge et commission), n'y sont reprinses tout au long.

12. — Ce que n'estoit de besoing, ains souffit que les raisons principales et plus mouvantes y soient inserees, telles que sont celles que l'on y voit mentionnees.

13. — Ne faisant riens en cest endroict au prejudice des suppliants que la dicte ville de Poperinghes appartient a seigneur particulier, (comme aussy faict le dict Hondscote), qui le laisse pourtant a estre subiecte aux commandemens, ordonnances et volunté de leurs dictes altesses noz seigneurs et princes souverains, comme touttes aultres de leur obeyssance.

14. — Laquelle ville de Poperinghe a esté cy devant par feuz messeigneurs les contes de Flandres et meismes par la trés sacree Majesté de l'Empereur Chaerles le Quint et sa dicte majesté catholicque donnee de pluiseurs beaus previleges, aultant que nulle aultre des villes ouvertes de la Flandre, dont elle a esté l'ungne des principales, estant en fleur, combien que maintenant bien desolee et miserable.

15. — Par ou les dicts contes ont bien monstré qu'ilz n'ont eu en moindre

recommandation la dicte ville de Poperinghe, nonobstant qu'elle a seigneur particulier, que leurs aultres villes et seigneuries.

16. — Partant ce ne seroit chose nouvelle ny hors de raison de veoir icelle ville beneficier de la continuation du dict octroy.

17. — En quoy leur dictes Altesses feroient office de bons princes et peres de la republycque, ausquelz incumble d'avoir plus de soing d'ungne republicque et payz entier que d'ungne place singuliere, consideré que les opposans ny aultres en peuvent estre aulcunement interesséz.

18. — Ce que est assez evident par l'experience du temps passé, auquel la Flandre a esté si florissante en toutte sorte de manifacture, trafficque et marchandise, qu'elle surpasse touttes aultres provinces en chevance et opulence.

19. — Lors que toutesfois une traficque et manifacture ne se faisoit en ungne ville ou place seule et singuliere a l'exclusion des aultres, mais en pluiseurs, et nommement la draperye des draps, bayes, estamettes et aultres estoffes semblables, laquelle s'exercoit quasi partout, (comme ung chacun scait), du moings en plus de quinze places au Westquartier de Flandres seul, sans nombrer les aultres qui n'estoient en moindre nombre.

20. — Et toutesfois ne laissoit le mesme styl et mestier a donner a tous tant de gaing et proffyt qu'ung chacun avoit moyen d'en proffyter.

21. — Le meisme adviendra maintenant, Dieu aydant, si les mainovriers et artissans se peuvent employer et occuper a telle manifacture qu'ilz trouveront, selon les occurrences et coniuncture du temps, plus convenables pour la sustentation de leurs familes.

22. — Le tout sans aulcune confusion, combien que les opposans imaginent le contraire, a quoy il sera facil de donner ordre et pollice convenable, comme on a faict cy devant au faict de la dicte draperye.

23. — Laquelle n'est par faulte venue en decadence, ains par la petite traicte et vente des draps et bayes de ce pays et le grand nombre qu'on y apporte d'Angletere.

24. — Lesquelles se peuvent vendre par les marchans anglois a beaucoup moindre priz que ne font celles du pays, a raison de la grande abondance et petit priz des laines qu'ilz ont au dict royaulme d'Angleterre, au regard des provinces de pardecha.

25. — Bien est vray que les opposans ont de long temps exercé le styl et manifacture des sayes, auquel effect ilz peuvent avoir obtenu cy devant octroy perpetuel, comme ilz alleguent.

26. — Sans toutesfois que l'on treuve qu'ilz en ayent eu depuis aulcune confirmation, et beaucoup moings qu'icelluy octroy seroit privatyf au regard des villes et lieux de leur voisinaige ou aultres, ce qu'est bien a noter.

27. — De sorte qu'il ne leur peult porter aulcun prejudice, signament en ceste cause tant plausible, dont leurs dictes altesses et leur pays et subiectz ne peuvent avoir que proffyct et advantaige.

28. — Laquelle raison seulle, ores qu'il n'y eust mille aultre, devroit estre

bastante pour faire obtenir les suppliants en ceste cause, principis enim interrest sub se habere subiectos locupletes.

29. — A quoy n'y a remede plus souverain que l'augmentation et accroisement de la negotiation et traffycque.

30. — A faulte de quoy le commun peuple ne se peult maintenir, comme ne font presentement les mainouvriers et tisserans, manans et inhabitans de la dicte ville de Poperinghe, par la diffaillance de la dicte draperie des bayes, comme dict est.

31. — Cause que beaucoup d'entre eulx seront constrainctz de se retirer aillieurs, n'est que leurs dictes altesses soyent servies de leur accorder continuation du dict octroy pour la manifacture des sayes, comme ilz ont faict du passé, par ou leur seroit donné moyen de vivre.

32. — En quoy les opposans ne leur debvroient donner aulcun obstacle en vertu de leur dict octroy, comme ilz font.

33. — Car, bien consideré les raisons y mentionnees, il n'y a riens qui pourroit mouvoir leurs dictes altesses a refuser aux suppliants octroy semblable.

34. — D'aultant que, auparavant l'impetration du meisme octroy, les opposans n'avoient aulcune warandise ny seel des dictes sayes, selon qu'il apert par le mesme octroy, cause que les marchans se trouvoyent bien souvent deceuz et fraudéz.

35. — Pour a quoy obvier le dict octroy leur fut accordé.

36. — Ce que les suppliants prennent et acceptent a leur proffyt et advantaige, a cause que les dicts seigneurs des finances, estants deuement informéz de la draperie des sayes que se faisoient, longtemps devant l'impetration du dict octroy, par les suppliants obtenu en l'an 1578, en la dicte ville de Poperinghe sans warandise et seel, meuz par la meisme raison que fut cy devant monseigneur Loys de Male au regard des opposans, ont accordé aux suppliants le dict octroy au grandissime contentement et asseurance des marchans, dont la continuation ne leur debvroit (a correction) estre refusee, puisque la meisme raison milite maintenant comme du passé.

37. — Joinct que par ce moyen le demaine de leurs dictes altesses ne sera diminué, ains grandement augmenté, estant de leur aucthorité d'imposer les meismes charges aux suppliants que le dict conte de Flandres a faict son dict octroy aux opposans, a quoy les suppliants se soubmectent.

38. — Lequel octroy les suppliants n'ont obtenu a tiltre onereux, comme ilz disent, si comme par achapt ou aultre semblable, mais plus tost de grace especiale et pure liberalité du dict conte, n'estans les 18 d. par. qu'ilz payent au prince de chasque saye a reputer charge, ains bien recognoissance de souveraineté, combien que les opposants en font grande levee et soutienent le contraire.

39. — Estant chose fort irresonnable de vouloir defendre aux suppliants la manifacture des sayes, qui passé si longues annees se sont occupéz en toutte sorte de lanifice, soubz lequel celluy des sayes aussy est comprins, de sorte qu'on les a veu, passé trois cents ans, si abondans en peuple et mestiers que entre aultres estoyent au dict Poperinge quatorze cent mestiers ou outilz de tisserans.

40. — N'estant l'intention des suppliants de quiter la draperye des bayes, laquelle ilz continueront tant que leur sera possible, nonobstant la continuation de l'octroy en question, car la meisme draperye des sayes leur sera beaucoup plus utile que a present.

41. — La raison est que ordinairement en ungne bale ou sacq de laine se tiennent diverses sortes de laines, l'ungne estant plus fine et meilieure que l'aultre, dont l'ungne est plus propre au lanifice des bayes que l'aultre, et celle qui ne sert a l'unge pourra servir a l'aultre.

42. — Dont proviendroit grand proffyt au drapier, et tant les sayes que bayes en seroient mellieures, et par ainsi se pourroit maintenir l'ungne draperye avecq l'aultre, a cause de la similitude de la mainœuvre et des estoffes et matieres y requises, soubz boinnes loix et ordonnances, comme sont celles que l'on est accoustumé de tout temps observer au dict Poperinghe, sans que les suppliants les debvront chercer ailleurs.

43. — Pour donner solution au long discours des opposants de l'interrest qu'ilz estiment debvoir naistre a leur prejudice, si la continuation du dict octroy succede aux suppliants, il sera expedient de noter les raisons que les suppliants en ceste meisme cause ont allegué par leur replique contre ceulx d'Ypre sur le meisme argument par eulx aussi miz en avant.

44. — Asscavoir que la traicte et vente des sayes est si grande que les marchans n'en peuvent recouvrir es dictes villes d'Ypre et Hondscote pour leur argent la moictié du nombre par eulx requiz.

45. — Comme tesmoingnent tous les marchans et facteurs de la ville de Lille qui s'occupent en ceste marchandise.

46. — Advenant bien souvent que par faulte de sayes es meismes villes, les dicts marchans et facteurs ou leurs maistres, se tenans en pays neutre, sont constrainctz d'employer leur argent en achapt de sayes qui se font en la ville de Leyden et aultres ennemies.

47. — Ce qu'ilz ne feroient, s'ilz en trouvoyent es pays de l'obeyssance de leurs altesses en nombre competent.

48. — A ceste cause s'augmente la manifacture et traficque es pays rebelles, laquelle les opposants, ne pouvans empescher, l'envient a leurs voisins, au grand prejudice et indicible interrest de leurs dictes altesses et leurs subiectz, contre tout droict et humanité.

49. — Par ou on voit clairement que les suppliants ne peuvent porter aulcun prejudice aux opposants, non plus que n'ont faict ceulx de la dicte ville d'Ypre, qui n'ont commencé la dicte draperye des sayes que passé aulcunes annees, laquelle les opposans ne leur ont sceu empescher nonobstant leur dict octroy, par lequel ilz disent avoir acquiz droict par longue et immemorable usance contre les suppliants et aultres, sans aulcune raison.

50. — Car cela estant vray, a plus forte raison pourroient les opposants contredire a la manifacture des sayes qui se faict en la dicte ville d'Ypre, sans aulcun octroy ou previlege, ce que toutesfois ilz ne font pour n'y avoir aulcun

fondament qu'a celle des suppliants, ayans a ce impetré octroy particulier, ne requerrans que la continuation.

51. — Et certes, prenant la raison du bien publycq pour argument principal en ceste matiere, il sera aisé a juger que les opposants ont grand tort en ce faict, ausquelz noz princes ne doibvent non plus de benefice qu'aux suppliants qui se sont, les troubles passees, tousjours maintenu en la foy catholycque et obeyssance de sa dicte Majesté, s'estans reconsiliéz a icelle avecq ceulx d'Arthois et Hainaut, nonobstant la voisinance des dicts d'Ypre lors rebelles.

52. — Et si par telz privileges qu'est celluy des opposants se pouvoit defendre aulx aultres places la manifacture y mentionnee, les suppliants eussiont eu la meisme raison et povoir, en vertu de leur anchien privilege de la bayetterye au regard de ceulx de Noeufeglise et aultres, ou icelle bayetterie n'a prins source que passé bien peu d'annees, ce qu'ilz n'ont faict pour n'y avoir aulcun fondament.

53. — Comme aussy ceulx de la dicte ville d'Ypre n'ont sceu empescher la draperye des suppliants et aultres places voisines, a quoy ilz ont faict tous leurs efforts en la [*sic*] 1544, sans effect.

54. — Touchant la demeure d'aulcunes fileresses se tenans es environs du dict Poperinghe, lesquelles en cas de continuation du meisme octroy pourroient delaisser la dicte ville de Hondscote et s'addresser pour la vente de leur fil aux sayettiers du dict Poperinghes, pour le plus court chemin et aussy que l'assiette du meisme lieu, commode au mesme lanifice de sayetterie, leur pourroit porter quelque dommage, comme ilz disent.

55. — Les suppliants declairent que c'est chose inventee a la main, car quant aux fileresses, il en y a fort peu au district des suppliants et lieux voisins qui transportent leur fil au dict Hondscote.

56. — Et ores qu'ainsi fust, iceulx de Hondtscote ne les debvroient vouloir tenir subiectes a leur devotion et ainsi en servitude contre le droict des gens et toutte raison.

57. — Se povants les opposants bien asseurer que les marchans de Hainaut, (quant il n'y auroit ungne seule fileresse au quartier), leur livreront beaucoup plus de fil qu'il ne leur en faudra et que la dicte sayetterye, prenant accroissement, le nombre des artisans et fileresses s'augmentera tout a coup.

58. — Les opposants ne debvroient aussy envoyer aux suppliants la bonne assiete et commodité du lieu de leur residence que Dieu et la nature leur ont donné, dont personne ne les peult spolier, laquelle ne leur debvroit estre prejudiciable.

59. — Au contraire, icelle commodité d'assiete et les bons artisans qu'il y a au dict Poperinghe au faict de la dicte sayetterie debvroient induire leurs dictes altesses a conceder la dicte continuation d'octroys, affin que ce don de nature ne leur soit infructueulx.

60. — De tant plus que entre les manans et habitans du meisme lieu y a assez bon nombre de gens de bien, ayans cognoissance d'icelle sayetterie, pour estre employéz a la warandise et loye d'icelle, esperant faire les sayes meillieures, du moings aussy bonnes que sont celles du dict Ypre et Hondtscote.

61. — Venant au demaine de leurs dictes altesses, c'est chose notoire qu'il

n'en peult estre aulcunement diminué, ains grandement augmenté, en tirant semblable recognoissance des suppliants qu'elles ont faict jusques ores des opposants.

62. — Et ne sera a ceste cause besoing de changer le transport de Flandres au regard des opposants, qui n'en peuvent avoir aulcun interrest, comme amplement est demonstré cy dessuz, la quote desquelz opposants n'est si grande ny excessive que celle des suppliants, excedant beaucoup leur povoir et faculté, portant celle des suppliants 6 lb. 10 s. 10 d. par. et celle des opposants seulement 5 lb. 11 s. 9 d. par. en mille livres par. tauxéz sur la generalité de la Flandre.

63. — De sorte que les opposants n'ont si grande occasion de s'en plaindre que les suppliants, d'aultant que le dict Hondscote est quasi parvenu a sa fleur et estat anchien, demeurant celle de Poperinghe en decadence, tant a cause des frequens logemens et passaiges des gens de guerre, en ayant esté foullee plus que nulle aultre, que de la deffaillance de la dicte bayetterie, leur mestier principal et soustien de la povre commune, laquelle n'y scait plus gaingner sa vie pour les raisons prealleguees.

64. — Laquelle ne se peult entretenir par le moyen du houblon que la terre y produict, comme es villages de la entour et beaucoup d'aultres lieux, au grand travail et labeur des paysans par agriculture, de laquelle les dicts artisans et drapiers n'ont aulcune cognoissance ny entendement, comme n'estans accoustuméz de s'y entremectre, estants instruictz de leur jeunesse au lanifice susdict, comme aussy ilz ne font de la tannerie qu'aulcuns y exercent, lequel mestier et traficque requiert plus grands moyens que n'ont les dicts drapiers.

65. — Touttes lesquelles raisons, bien et meurement ponderees, les suppliants esperent que messeigneurs de ceste court auront trés ample matiere de favorablement rescripvre sur leur requeste, suppliant bien humblement qu'ilz soyent serviz de ce faire,

[*signé*] J. Canin.

[*Apostille en marge* :] Soit monstré a partie pour dupliquer.

333

Duplique de ceux d'Hondschoote opposée à la réplique de la ville de Poperinge. (Voir nos 331 et 332).

29 mai 1609.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 18.

COPIE : *ibidem*.

Duplicque pour eschevins et cuerheers de la ville et seigneurie de Hondtschote, messiere Franchois de Hornes, conte de Houckercke, sgr. du dit lieu, joinct avecq eulx, deffendeurs d'une part, contre la replique servie le xe de febvrier

1609 par les bailly, bourgmestre et eschevins de la ville de Poperynghe, demandeurs par requeste d'aultre, par devant vous, haultz et puissans sgrs messeigneurs du noble Conseil en Flandres.

1. — Primes employent les deffendeurs opposans pour duplicque le contenu en leur escript de responce servy le xe de janvier 1609, et tout ce que vous seigneuries jugeront se debvoir joindre pour le maintenement du bon droict des dictz deffendeurs.

2. — Et ne se trouvra que legerement et sans cause les deffendeurs ont posé par leur dicte responce que les demandeurs auroyent par industrie recelé la date de leur octroy pretendu,

3. — attendu qu'ilz ont posé le dict octroy avoir esté ars et bruslé durant les guerres dernieres, de quoy le contraire se descouvre par l'exhibition qu'ilz font du dict octroy originel.

4. — Lequel octroy, limité pour le terme de trois ans, les demandeurs ne monstreront par leurs predecesseurs avoir esté mis en practicque, et que de faict ilz auroient exercé le dict stil de saietterie avecq plomb et seel, selon la teneur du pretendu octroy, duquel partant ilz ne peuvent obtenir continuation, puisque eulx mesmes l'ont laissé discontinuer et n'en ont tiré aulcun fruict, d'aultant mesmes que l'on ne faict saies de seize aulnes, telles qu'ilz ont requis pouvoir faire par la requeste inseree au pretendu octroy.

5. — N'estant veritable que les predecesseurs des deffendeurs auroient esté ouys avant la concession du pretendu octroy, et doibt le recepveur du demeyne lors ou avoir erré ou avoir parlé et communicqué le faict a ung ou deux separement, d'aultant que les anchiens de la dicte ville d'Hondtschote, quy estoient en loy et charge publicque au dict temps, ne scavent a parler du dict octroy et n'ont oncques veu ne ouy que les demandeurs auroient exercé styl de saietterie, voires poinct que y auroit eu apparence de mestier de sayetterie au dict lieu de Poperynghe.

6. — Et ne faict a s'arrester au contraire a la relation d'Anthoine Verstrepen, recepveur general du domeyne de West Vlaendren du temps des Estats, d'aultant que le dict Verstrepen ne rapporte aulcune raison quy auroit esté alleguee de la part des dicts de Hondtschote, ny aussy ne denomme il les personnes ausquelz il auroit communiqué la requeste des demandeurs, ny en quel temps et lieu ny aultre circonstance quelconque, et partant ne faict a croire en sa rescription, nisi constet de relato auth. si quis in aliquo cod. de edend. idque potissimum inter absentes et quando non refertur integrum et cum omnibus qualitatibus masc. de probat. vol. 2, conclus. 924.

7. — Aussy n'ayant le dict Verstrepen esté officier de justice, ains de recepte, s'est il seullement informé de ce que touchoit sa profession, scavoir est la recepte, et pourra il, au mieux prins, pour les demandeurs avoir ouy le fermier du droict de loye et poinct ceulx de la loy ny aultres du dict mestier, ausquelz l'affaire toucoit principalement

8. — Ce quy se voidt evidemment, parce qu'il at advysé les dictz seigneurs

d'Estatz que l'on enchargeroit les dictz de Poperynghe de payer le dommaige qu'il polroit reussir au domeyne a cause de la concession du dict octroy pour la moings vaille de la ferme courante lors au profict du Prince.

9. — De quoy s'ensuyt que doiz lors il craindoit que la pretendue separation et disjonction des maistres ouvriers et artisans causeroit diminution et dommaige au dict styl de saietterie, veu que cessant la dicte craincte il n'eust esté besoing de pourparler la dicte indempnité pour le demeyne.

10. — Or, sy pour lors telle decadence du mestier estoit apparente quand le pays estoit en respos, la ville de Hondtschote bien amaisonnee et entiere, peuplee beaucoup davantaige qu'elle n'est a present, a plus forte raison faict icelle a craindre presentement, ayant la dicte ville esté arsse depuis et depensee, et laquelle commence or primes a se remettre, reedifier et repeupler par le moyen du dict styl.

11. — Estant notoir que toutes choses sont plus foibles en leur accroissance et plus subjectes a estre esbranléz ou esteinctes que lors icelles sont florissantes, apuyéz sur tout ce qu'est necessaire a leur conservation et de leurs artisans, et partant y at il presentement plus grande occasion de craindre la dicte decadence et perte du mestier que n'y avoit du dict temps.

12. — Joinct que l'experience at faict saige les deffendeurs de toute anchieneté que la disjonction des artisans et diversitéz de sayes, qui se faisoient aux lieux de Hondtschote, estoit dommagaible au dict mestier et par consequent a la communaulté de ceste prenommee, ainsy que appert par le narratyf du privilege perpetuel du feu conte Loys de Male exhibé par responce.

13. — Lequel previlege perpetuel et inconveniens esquelz par icelluy est pourveu, les deffendeurs ou leurs predecesseurs n'eussent failly d'alleguer sy avant que du temps du dict Verstrepen ilz eussent esté ouys sur la pretension des demandeurs.

14. — Sy ne croyent les deffendeurs que messeigneurs des Consaulx d'Estat ou Privé voldroyent octroyer semblables octrois, contraires ou prejudiciables a previleges expres octroyéz par les personnes des princes, sans le sceu de son Alteze Serenissime, nostre prince souverain, leur successeur.

15. — Combien que les pretenduz Estatz, du temps de la dicte concession d'octroy, n'estoient telz que les Consaulx d'Estat ou Privé presentement, ayant leurs actes esté casséz, ainsy que dict est par responce.

16. — Et prennent les deffendeurs a profict que les demandeurs, article xiij[e] de replicque, disent estre douéz de plusieurs beaulx previleges et prerogatives, desquels ilz se debvoient contenter, sans en prendre sur le seul previlege des deffendeurs, lesquelz n'en prennent chose quy soit sur les demandeurs ny sur leurs previleges ny mestiers.

17. — D'aultant moings se doibt admettre la dicte emprinse, attendu que les deffendeurs n'ont aulcune negotiation, styl ny manifacture pour maintenir le peuple et la dicte ville d'Hondschote, fors la dicte sayetterie, laquelle pourtant ne se poeult desmembrer ny diminuer sans notable interrest, voires totale ruyne de la dicte ville.

18. — Que plus est, ne se peut faire la dicte disjonction ou distraction sans evident danger de ruyner le dict styl entierement et le chasser a Leyden en Hollande (comme disent les demandeurs) ou aillieurs, hors de ceste province de Flandres, quy seroit perte inestimente pour la generalité d'icelle et aussy perte pour les Archiducqz, nos souverains seigneurs.

19. — Veu mesmes qu'est notoir a tous le travail et despens que se donnent les princes voisins pour attirer les artisans d'icy, pour a quoy parvenir ilz auroient bon subject au regard des dictes sayes, quand en leur provinces et aultres pays se rencontreroient saies de diverses estoffes, loyes etc., et que l'on n'en feroit plus au dict Hondtschote aultant comme de passé, et leur serviroit la pretendue nouvelleté et changement pour parvenir a leur but et intention.

20. — Sy ne faict a l'advantaige des demandeurs que presentement et du passé l'on auroit en divers endroictz faict et exercé le styl de draperie et baietterie en ceste province de Flandre, puisque de la l'on polroit, a bonne cause, tirer argument contraire, scavoir est que pour ceste occasion la dicte manufacture s'est amoindrie icy et quazy du tout retiree aulx royaulmes d'Angleterre et aultres voisins.

21. — Ce que pourroit aussy advenir au regard du dict mestier de sayetterie, sy aux demandeurs fut accordé la licence et octroy par eux requis, d'aultant que les ordonnances et loix sur la dicte sayetterie sont mieux gardéz et la loyaulté de la marchandise conservee, quand icelle est restraincte a certain lieu et au plombaige et warandage y observé de toute anchieneté.

22. — Puisque notoirement la ou il y a adversité de loy, plombaige et warandaige, il est plus aisé a contrefaire la marchandise et supposer sayes faulses pour loyales, quand il n'y a que loy, plombaige et warandaige.

23. — A raison de quoy faict a tenir que les demandeurs eussent aussy bien conservé leur mestier de draperie que les deffendeurs cesluy de sayetterie, s'ilz eussent esté aultant curieux et soingneux a la dicte loy et warandaige, comme ont esté les deffendeurs, et ne se fut le dict mestier de draperie retiré du dict lieu de Poperynghe a Bailloeul, Noefeglise et semblables lieux voisins, quy ont courru semblable fortune que les demandeurs durant les troubles, et lesquelz toutefois ne sont empeschéz par les draps ou bayes d'Angleterre, ainsy que se plaignent les demandeurs.

24. — Lesquelz demandeurs sont douéz, par dessus les dictz mestiers, de la tannerie et puis du cru de l'houblon, de maniere qu'ilz sont plus que souffisamment pourveus et de la nature et de l'art ou mestiers souffisans pour maintenir leur commune et faire accroistre les dictz mestiers de draperie et bayetterie, au grand soulagement de toute la province, laquelle, a faulte des demandeurs et aultres quy d'anchienneté ont exercé les dicts mestiers, est forcee soy servir de draps et [a] bayes estrangieres.

25. — Et faict il a craindre que, sy les demandeurs commencoient a se mesler aussy de la dicte sayetterie, qu'ilz ne parviendroient ny a l'un ny a l'aultre, comme

---

[a] *Le manuscrit porte :* ende.

ne font ordinairement quy veullent trop embrasser, de tant plus que la plus grande partye des inhabitans du dict Poperynghe s'exercent a l'agriculture.

26. — Et se verifiera par les deffendeurs que, passéz quelques annees, les marchandz d'Anvers se sont plains des demandeurs de ce que les bayes n'y estoient recouvrables comme du passé, laquelle plaincte viendroit a s'augmenter sy avant que aus dicts demandeurs fut octroyé de soy mesler aussy du mestier des sayes et en dresser loy et plombaige, ainsy qu'ilz pretendent faire.

27. — A quoy faire aussy les demandeurs, estans de petit moyen et gueres peupléz, comme ilz disent, ne seroient bastans, scavoir est de maintenir par dessus la dicte tannerie, draperie et houblon aussy le mestier de sayetterie, pour lequel il convient estre appuyé de grandz moyens et bons maistres pour continuellement tenir les artisans en exercice et les payer de leur travail, nonobstant le raval de la marchandise, et que parfois icelle demeure sur les bras des dictz maistres, lesquelz lors sont forcéz de employer tout leur avoir et credit pour payer les ouvriers, lesquelz se retireroient a chasque fois qu'il y auroit faulte d'ouvraige, cum vivant in dies singulos.

28. — Et ne seroient les maistres residens au dict Hondtschoote souffisans pour retenir les ouvriers en telle occurrence, s'ilz ne estoyent appuyéz et assistéz d'aultres marchandz opulens d'Anvers, Lille, Calais et aultres.

29. — Et faict il a tenir que les demandeurs tacheroient de surprendre et interciper iceulx marchandz et aussy les ouvriers et estoffiers de laine et filetz quy viennent au dict Hondtschote a la ruyne entiere du mestier au dict lieu d'Hondschote.

30. — Denians les deffendeurs expressement que les marchandz de Lille auroient occasion de se plaindre de coutresse de sayes, mais au contraire y sont icelles bien en grand nombre et abundance a douze et xv^{c} pieches ensemble, quy ne trouvent marchandz par demyes annees et davantaige.

31. — S'abusans les demandeurs en leur mis en avant des sayes de Leyden en Hollande, attendu que les deffendeurs ne font sayes telles que l'en faict illecq, et ne les peuvent faire, y ayant grande difference en estoffe et facon d'ouvrer ausdictes sayes de Leyden et celles du dict Hondtschooten, signament a cause de leurs laines.

32. — Lesquelz lieux de Hondtschote et Leyden sont de grande distance soubz diverses regions, loix et seigneuries, et partant y viennent cesser toutes les raisons alleguees pour les deffendeurs au cas present.

33. — Sy n'est il besoing que les apprentijfz ou aultres jeusnes gens quy se vouldroient exercer au dict styl se retirent au dict Leyden a ceste fin, puisque au dict Hondtschote il y [a] des maistres en nombre competent souffisans pour employer et faire apprendre le mestier, non seulement a la jeusnesse du dict Poperynghe, mais aussy d'aultres lieux circumvoisins, de mode que les deffendeurs ceste annee en ont accepté en ouvraige plus de deux cens tesles ouvriers venant d'Hollande et d'ailleurs.

34. — Par le moyen desquelz maistres ouvriers les deffendeurs sayettiers retiennent les dictz artisans et attirent le fillet, comme feroient aussy les dicts de

Poperynghe les tisserans de draps et bayes s'ilz en estoient curieux, et en tel cas seroient les ouvriers de draps [et] de bayes de Poperynghe deschargés par ceux de Hondtschote des partyes de laine quy ne sont capables d'estre employéz en draps et bayes et desquelz l'on se sert pour faire sayes, quy est ung poinct bien a poiser et consyderer a l'advantaige des deffendeurs.

35. — Persistans les deffendeurs que la seulle inveteree usance et aultres raisons alleguéz par responce sont bastantes pour empescher le dessain des dicts de Poperynghe, encoires qu'ilz ne seroyent douéz du dict previlege perpetuel que ouy, et au regard duquel les demandeurs ne donnent aulcune pertinente solution.

36. — S'asseurans que pour les raisons en ce different par eulx alleguees, leur Altezes Serenissimes seront esmeus de leur octroier de nouveau le dict previlege a l'exemple du dict feu Loys de Male, conte de Flandres, aussy a l'exclusion des demandeurs, ainsy que par le dict seigneur conte at esté faict, a l'exclusion d'aultres lieux voisins.

37. — D'aultant que ores les raisons de la concession sont plus pregnantes qu'elles n'estoient lors, et aussy l'encombrier et dangier de perdre le mestier pour une et l'autre ville sont plus apparentes qu'elles n'estoient du dict temps de la dicte concession du dict previlege perpetuel.

38. — Et n'est chose nouvelle de par les princes souverains, pour plus grand bien, distribuer les artysans et mestiers et les astraindre a certains lieux et les y colloquer a l'exclusion d'aultres, ce que mesmes est propre a l'economie, harmonie et constitution d'une republique et bon comportement de la generalité, scavoir d'accorder et assigner les exercices aux lieux quy sont propres a iceulx, et pour telz cognuz et reputéz par les marchandz estrangiers quy s'y fient au warandaige et loy du dict lieu, comme ilz ont receu de leurs predecesseurs de main en main, sans avoir trouvé faulte remarquable au regard du dict loy ou plombaige.

39. — Ainsy que se voidt le mesmes se practicquer au regard du warandaige et estaplaige de la laine applicquer a la ville de Bruges, du vin du Rhin a la ville de Malines et d'autres denrees, chascun selon la facon anchiene et son lieu et endroict, ubi et instructio sufficiens et nota testimonia et verissima possunt documenta verarum adulterinarum mercium prestari, ut loquitur Imp. S. ult. cod. ubi et ratio.

40. — Et ex adverso requiert economie et distribution des mestiers en la republicque que les demandeurs se contentent de la dicte draperie et bayetterye, a laquelle leur assiete at esté trouvé commode de toute anchieneté et propre a la nature du lieu et des inhabitans, lesquelz y doibvent estre maintenuz, voires augmentéz et reduictz en leur anchien estat, encoires que se fut avecques quelque adversité et dommaige du commencement, puisque la generalité ne se peult passer d'iceulx mestiers ou conviendroit les chercer aux roiaulmes voisins.

41. — Ce qu'est bien loing d'octroier nouvelle exercice et mestier aux demandeurs, quy ne seroient bastans d'entretenir les gardes, loy et cueres pour conserver l'ung mestier et l'aultre avecques les aultres exercices qu'ilz ont et leur petit peuple, et ne scauroient ilz faire preuve de la dicte souffisance de maistres moyens

et artisans, ne fut que par quelques amorces ilz attirassent par voye oblique les artisans ou maistres des deffendeurs, leurs bons amis et proches voisins, lesquelz n'ont oncques emprins sur leurs stylz ou mestiers, comme aussy ilz n'entendent faire pour l'advenir.

42. — Pour preuve de quoy, comment faire aultre argument que des dictz draps et bayes, lesquelz se font presentement en grande abondance au dict Wulverghem, Kemmele, Eecke, Noefeglise et aultres lieux voisins du dict Poperynghe, desquelz, si les dicts de Poperynghe n'ont sceu conserver le mestier, maistres et artisans, comment est ce qu'ilz polront acquerir de nouveau la dicte sayetterie, et par dessus ce feront accroistre le dict exercice de draps et bays.

43. — Combien que la dicte nouveleté ne se peult faire sans interesser beaucoup les deffendeurs et de les mettre aux dangiers evidens cy dessus mentionéz.

44. — A raison de quoy conviendroit necessairement changier le transport du dict Hondtschote, lesquelz bien souvent d'an en an payent pour leur quote avecques la ville et chastellenye de Bergues douze mille, treize mille et parfois quatorze mille livres parisis par dessus leurs charges particuliers.

45. — Et ne croient les deffendeurs que les dictz de Poperynghe contribueroient avecques ceulx de Bruges la moitié des dictz quatoirse mille livres, la ou que leur territoire est encoire une fois plus grand que cesluy des deffendeurs, lesquelz doibvent trouver tous leurs assietes et quote aux aydes sur les dicts artisans et leur consumption, appendences et dependences, sans estre pourveus d'aultre benefice de nature ou d'art fors la dicte sayetterie, comme est dict par responce.

Moyenant quoy les deffendeurs persistent comme aultresfois, demandans despens. [*s.*] Stalins.

[*Apostille en marge* :] Zy ghetoocht partye ende dat zy t'samen furnieren huerl. stucx ter greffie van den hove volghende d'ordonnantie. Actum xxix meye 1609.

[*s.*] Blancquart.

334

A la demande du magistrat de Poperinge, plusieurs marchands d'Anvers confirment sous serment devant le magistrat d'Anvers que les sayetteries d'Ypres, Bruges et Hondschoote ne parviennent pas à exécuter entièrement leurs commandes de saies ; que par conséquent ils sont obligés de s'approvisionner à Leyde et ailleurs en Hollande (1).

20 août 1609.

ORIGINAL : POPERINGE, *Archives communales*, n° 510bis. Papier ; sceau plaqué de la ville d'Anvers.

(1) Copié par C. W.

Allen den ghenen die dese lettren selen zien oft hoiren lesen, borgermeestren, scepenen ende raidt der stadt van Antwerpen, salut.

Doen te wetene ende certificeren mits desen voir de gerechte waerheyt dat op heden date van desen, ten versuke van bailliu, borgermeestre ende scepenen der stede van Poperinghe, voir ons gecomen ende gecompareert syn, in propre persoonen, Matheus Lang, out vyftich jaren, Justo Canis, out achtenvichtich jaren, Arnoult Kint, out tweentseventich jaren, Adriaen van Rode, out eenenviertich jaren, Jacques Macquereel, out ontrent eenendertich jaren, Gaspar de Robiano, out sevenendevyftich jaren, Anthonis van Hove, out ontrent vierenvyftich jaren, Pieter Aelst, out ontrent eenenvyftich jaren, ende Jehan Baptista Gobau, out eenenvichtich jaren, alle cooplieden residerende bynnen dese stadt ende dagelix coopende, van doen hebbende ende alhier ende in diversche quartieren van Spaignen, Italien ende andere landen ende provintien verthier ende groote menichte van alderhande coopmansschapen van sayen ende dyergelycke waren, ende hebben by gestaefden eeden, lyflicken aen den heyligen gehouden, gesworen ende geaffirmeert dat sy, (omme den voirs. heuren handel t'onderhouden ende continueren), nyet genoch en connen worden gedient tot Yperen, Brugge oft Hontschote van de sayen aldaer gemaect wordende, noch aldaer nyet soo vele sayen en connen becomen als sy tot behoef van den voirs. heuren handel van noode hebben, zulcx dat sy dicwylen ende doirgaens genootsaect worden hen te versiene van sayen tot Leyden ende in eenige andere quartieren van Hollandt buyten de gehoorsaemheyt van hare doirluchtichste hoicheden ghemaect wordende, die sy van daer herwairdere moeten doen comen ende also 't gelt daertoe van noode van hier derwairdere schicken ende diverteren ; ende dat oock sy affirmanten respective tot verscheyden reysen hen penninghen tot Yperen, Brugge ende Hontschote voirs. bestelt hebbende, om sayen dair vore van daer te becomene, 't selve hen gelt, emmers eenige partyen dairaf van daer herwaerder wederomme hebben moeten doen bestellen, uut dien sy aldair voir 't voirs. hen gelt nyet genochsaem van de voirs. sayen en consten versien oft gerieft worden, sonder argelist.

Ende des t'oirconden hebben wy den segel ten saken der voirs. stadt Antwerpen desen lettren doen opdrucken, den twintichsten augusti in 't jaer ons Heeren als men screeff sesthienhondert ende negene.

[*signé*] C. H. de Moy.

335

Boudewyn Boeteman, foulon de saies, supplie les échevins d'Hondschoote de mettre fin à la concurrence illicite de Jan Ogier, précédent locataire de sa foulerie (1).

s. d. [av. 28 juin 1613].

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, BB 4[1].

(1) Copié par C. W.

An eerweerde en voorzienighe heeren schepenen ende cuerheers der stede ende heerlichede van Hondschote.

Supplierende vertooght reverentelick Boudewyn Boeteman, vulder van zynen style, hoe dat hy by ulieden Edelheyt alhier van Ipre ontboden ende anghenomen es omme den gherieve van den ambachte ende ghemeenten sayen te vullen in de vulderie daer Jan Ogier te vooren ghevult heeft, daervooren in huere betaelende 32 lb. gr. vlaems 's jaers, met meennynghe dat den zelven Ogier niet en zoude moghen vullen binnen deser heerlickhede, ne waere hy een nieuwe vulderie maecte, daer nochtans myne voorn. heeren belieft heeft hem te consenteren te vullen in de vulderie van Jan de Schuttelare ende Lenaert Gues, zoodat hy Ogier alle debvoir doet omme t' suppliants calanten t' ontrecken, zoo hy alreede een groote partye ontrocken heeft ende noch daghelicx zal doen, ne zy by ulieden Edelheyt daerinne voorzien, daer nochtans de zelve personen gheen occasie en hebben omme den suppliant te verlaeten, allessins redunderende tot groote schade ende interreste, ja tot totale ruyne van de suppliant in cas van continatie ; dienvolghende bidt den suppliant dat ulieden Edelheyt believe met alder diligentie daerinne te voorziene, ordonnerende de voorn. personen (den suppliant verlaeten hebbende) wederomme haerl. sayen by den suppliant te doen vullen, nisi causam voor ulieden Edelheyt t' allegieren, ende voorts den voorn. Ogier wel scherpelick te verbieden meer t' suppliants calanten te onttrecken noch te anveerden zonder redene ofte cause, up zulcke peine als myne voorn. heeren zullen bevynden te behooren, te meer den voorn. Ogier hem vanteert alle suppliants calanten t' ontrecken ende ruyneren ende consequentelick de zelve vulderye zelve te ghebruycken, biddende oock dat in 't regard van de schade ter cause voorschr. by den suppliant ghedooght hem daenof eenighe recompense ende recognoissance te doene, 't zy in afslach van zyne diere hueren ofte andersins by den voorn. Ogier ; vertooghende bet voorts dat de rycken drapieren hemlieden vervoorderen te coopen witte zeepe voor 10 of 12 s. par. 't pont, de welcke zy vercoopen willen an de suppliant tot 16 of 18 s. par. 't pont, ende up 't suppliants refus van de zelve zoo diere te coopen ende laeten verdienen, zynde onder dat pretext hem suppliant verlaten, zeggende Jan Ogier zal se zoo diere ende up zulcke conditie van ons coopen, allessins zulcx gheschiedende ende redunderende tot groote schade ende interreste van den suppliant, ander vulders ende schamel drapiers, daerinne myne heeren oock believe te voorziene ende zult wel doen.

[*Apostille en marge* :] Dat den vertoogher comparere in persoone omme ghehoort te wesen teghen saterdach eerstcommende. Actum 28^{en} juny 1613.

[*Sur feuille annexe* :] Dit naervolghende zyn de naemen van de drapiers die Jan Ogier Boudewyn Boeteman ontrocken heeft : Tanneken Wale, Michiel Torre, Maertin Boey, Jacob van Nieukercke, Clays Looten, Jan Witsuene, Jaeques Hughe, Clays Arnoy, Lambrecht de Raet.

336

Avis défavorable des notables et drapiers d'Hondschoote relatif à la demande, faite par François de Hornes, seigneur d'Hondschoote, au magistrat de ce lieu, de porter son droit de 4 d. par. par saie à 4 sous.

Dunkerque, 3 juillet 1617.

COPIE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 5, f°s 64-69. Copie collationnée du 5 juillet 1617.

Copie van den queritur ende posityf ghedaen op de vraghe ende heesch van Lamorael de Hornes, vyceconte de Fuernes, uutter naeme van M^hr^ Franchois de Hornes, grave van Houckercke, baenderheere van Hondtschote etc.

Op het vertooch ghedaen van weghen edel ende voorsieneghen heere, myn heere Lamorael de Hornes, burchgrave van Vuerne etc., over ende uutter naeme van synen broeder M^hr^ Franchois de Hornes, grave van Houckercke, heere van Hontschote etc., aen het magistraet ende wet van Hondtschote, omme te hebben twee stuvers op elcken saye die men binnen Hondtschote reet ende drappiert, zoo eensdeels ommedat den heere van Hondtschote moet leveren tanghen ende loot totten zeghel van de loye, ende maer en heeft iiij d. par. van elcken saye, daervan dat hy jaerlycx te cort comt ende toebrynghen moet, alsoock dat hy in vergeldynghe ende over 't heffen van de twee stuvers presenteert te laten volghen den thol van de wolle, van de lakens ende dierghelycke rechten van tholle dat hem binnen Hondtschote competeert, ende bovendien also dat den thol van de gaernemarct, spleete ende deel van den grooten thol voors., t' anderen tyden by den heere van Vendegies, als superentendent van syn E^ts^ goedynghen, in dien tyden vercocht es gheweest an die van Hontschote, de welcke hy verstaet te rewendiceren zonder den coop laten sorteren ende die te ratificeeren, waerop de voors. van den magistraet vergadert hebben ende gheropen de notabelste van de ghemeente, de warandeerders van de sayen ende van de wolle, metsgaders de principaelste van de drappiers ende ander van die neerynghe, heml. voorenhoudende het vermelde vertooch by den heere grave ghedaen, daerop ghevraecht ende versocht hunlieden goetduncken, zegghende die voors. notable ende ghemeente 't naervolghende :

In den eersten dat de sayen deser heerlycheyt gelast zyn an huerl. hoocheden als grave van Vlaendren met j s. vj d. par. ; item iiij d. an den heere van Hondschote ende ij d. aen de warandeerders van de sayen volghende het octroy, sonder dat men verstaet dat de sayen in ander platsen circonvoyzyne erghens mede belast syn ende yet geven moeten, niet meer aen den prince dan aen de plaetse daer de selve ghedrapiert worden, ende by dien syn de sayen van alhier ij s. par. up elcken sticke meer ghelast dan eenighe sayen in ander steden, zulcx dattet buyten alle twyfele wesen soude, indien dat men de sayen van dese heerlichede

noch in meer lasten brynghen moeste dan de selve alsnu syn, de cooplieden souden vervremden van hier ende elders copen, altyts souckende heml. meeste prouffyt, want van eenen halfven stuver, ja tot een oorken maecken sy heml. reeckenynghe dat duer de menichte van de sayen een groote somme uutbringhen soude, ende prefereeren altyt heml. ghewin ende trecken daer sy den besten coop vynden ; dat niet alleene de ruyne wesen soude van dese ghemeente ende decadentie van de draperie, nemaer oock grootelycx de schade van syn E^ht^, want de drapiers vertreckende van alhier om neirynghe ende ghewin te soucken, de marcten en soude niet ghefrequenteert wesen ende bydien en soude syn tollen, assiegen, afforagen ende ander rechten niet ghelden ende oock in decadentie commen.

Ende rakende den thol die zyn E^ht^ presenteert te laten volghen in remuneratie ende vergheldynghe van de iiij s. par. op elcken saye in lastynghe die hy vraecht, den selven thol is een vassaelleen ghehouden van den heere van Beaufermes onder syn hof van Harnes ende den zeghel van de loye is een leen ghehouden van den prince onder den Steen van Berghen, dat so niet en soude connen wesen gheapproprieert ende geconsolideert, zoude oock het proffyt van diere comen ter bate van de generale gemeente ende 't last op de sayen soude wesen alleene op de particuliere van den ambachte ; ofte waer 't dat men den selven thol wilde laten commen ter bate van den ambachte alleene, dat soude moeten wesen eenighe regierynghe appart van den thol ende een rekenynghe appart onder het ambacht, 't welcke niet dan confusie inbrynghen en soude, boven dat oock den selven thol van proffyte in gheen ghelyckenisse te brynghen en is jeghens het incommen van twee stuvers van elck say die gheheescht syn, ende is oock den thol voors. eene partie ende deel van de heerlycke demeynen ende incommen van den heere, de welcke gheaffecteert syn ende belast in diversche sware renten ende verbanden, omme de verlopen ende achterstellen van de welcke het generaele incomen van der heerlycheyt, sowel het recht van den thol ende ander incomen, ten meer tyden by duerweirders van boven geseygiert is gheweist ende daernaer ontfanghen ende gheint, ghelyck het alsnu noch het voorleden jaer geschiet is ende ghebuert, ende also en soude 't ghemeente den thol voors. in gheenen proffyte connen brynghen.

Touchierende den tol van de gaernemart die zijn E^ht^ soude verstaen te rewendiceeren, den selven is ghecocht gheweest van myn heere van Vendegijs, in dien tyden superintendent van syn E^ht^ goedynghen, by octroye van haerlieder Hoocheden solemnelyck gheschiet, dat also sorteren moet ende stede grijpen. Ende en soude dienangaende gheene groot swaricheyt te maecken wesen omme van den selven thol te scheeden, midtz dat ontwyfelyck de pennynghen, bedraghende ontrent de vier hondert ponden grooten vlaemsch ghegeven voor den selven thol, soude moeten wesen geremboursseert, ende also de heerlicheyt met groote ende zware renten belast is van pennynghen die sy heeft moeten opnemen omme de lasten der selver te draghen, men soude daermede moghen lossen tot vyventwyntich ponden grooten 's jaers rente, daer den pacht van den thol van de gaernemarct ten hoochsten niet meer en gheldt dan sesthien pont grote 's jaers, ende somtyts maer thien ende twaelf pont gro. 's jaers, so men verstaet, ende bydien

soudet de heerlicheyt ende gemeente in meerderen proffyte commen. Boven dat oock de vermelde gaernemarct wederome thol ghevende, diminueeren soude ende 't volck van de selve mart achterblyven, allesins in verminderynghe van 's graven ander rechten, als assygen, affaragen, ander thollen ende demeinen.

Ende, al is 't dat syn E^ht^ hem schynt te beclagen dat hy voor de leverynghe van den loode ende tanghen op iiij d. par. van elcken saye te cort compt ende achterdeel doet tot een goede somme alle jare, moet daerjegens in proffyte brynghen den thol van de wolle ende laken ; item den pacht van 't strijcken van de graenen, d'assisen, afforagen, den drapierbouck ende ander diergelycke rechten, de welcke op een groot gedeel zo vele niet ghelden en soude, 't en ware uut oorsaeke van den ambachte ende draperie van de sayen, dat by ander steden ende plaetsen wel gheconsidereert zynde gheven ter dier oorsake an de drapiers benefitie ende previlegie aen de gonne die daer begeiren te gaen wonen, ja noch onlancx herrewaerts is an eenighe van deser neirynghe groote avance, privilegie ende vervoorderynghe ghepresenteert.

Ende insonderheit moet ghelet syn op het martschip van hier vaerende naer Berghen, 't welcke hooghe ende diere verpacht wort ende ten grooten profyte compt, ten opsiene dat het ghemeente van varen geeft eenen stuver van elcken persoone, daer het oude recht niet meer en is dan eenen halfven stuver, dat almeest comt van de drapiers, die wel de vyf deelen geven van de sesse ; boven dat ghemeente noch te coste is van de schipvaert te doen reyen, suveren, tacken ende waesen, daerinne de vermelde drapiers het meeste last draghen, daer syn E^ht^ myn heere den grave niet een stuver af te coste en is, het welcke nochtans by hem behoorde ghedaen te worden, wesende daerby ghenouchsaem ende wel het dobbel van synen loode vergolden.

So oock de ghemeente van deser heerlycheyt noyt ondancbaer en hebben gheweist van zyn E^ht^ te gratificeeren ende congratuleeren met eerlycke presenten ten diverschen tyden, als d' een tyt met vyfhondert guldens, d'ander tyt driehondert ghuldens, ander tyt twaelfhondert guldens, sonder dies subject nochte ghehouden te zyne, belopende ruim de twee deelen meer in proffyte danof dat hy hem beclaghen can over de cortheyt van den loode, sonder syn martschip ende anders hierboven ghementioneert.

Ende also hiervooren gheseyt is ende te kennen ghegheven dat ten fonderen van den octroye der sayen van alsdan ghelast wesende met ij s. par. op elcken sticke, houdende danof den prince als grave van Vlaendren een schelle vj d. par., gaf voorts zyn E^hts^ voorsaten van de ander resterende vj d. iiij d. par. t' eenen leene, omme te houden in manschip onder den Steen van Berghen, ende dat oock metter conditie ende meenynghe van den prince absolutelyck dat zyn E^hts^ voorsaten ende naercommers gheen voorder recht gheacquireert ofte vercreghen en hadden dan hierboven gheconsenteert is, al volghende 't vermelde octroy hiermede commen, volghende nootsakelyck dat hy gheen voorder recht hebben, heffen, nochte heysschen en mach, ende by dien moet blyven sonder veranderen, verminderen ofte vermeersen ; ende is oock het selve octroy een contract ende accoort absoluut metten prince ghemackt, dat onveranderlyck ende niet breke-

lyck is, want het selve ghefondeert is op het consent van beede syde ghedaen, den een ghevende dat hy belooft heeft ende den anderen ontfanghende 't gonne hy besproken heeft, sonder dat den eenen min moet gheven ende den anderen oock niet meer hebben en mach, daerop de sake haer effect ende volle cracht ghesorteert heeft ende also ghecontinuert heeft ontrent de tweehondert ende vichtich jaren sonder veranderen.

Dit al ghepremitteert ende gheconsidereert, de vraghe is of de voors. notable ende ghemeente ofte oock de voors. van 't magistraet behooren ende vermueghen te consenteeren in den voorseyden 's heeren versouck om te gheven de vier schelle par. op elcken saye ofte ooc min, ende of dat niet wesen en zoude den interrest van den prince die 1 s. vj d. par. heeft van elcken saye, item den heere van der platse ter cause van zyn ander thollen ende rechten, voorts het ghemeente van ander neerynghen binnen Hondschote ende daer rontomme, de welcke by de saydraperie leven ende heml. gheneiren ; item de ghene van Brabant ende sonderlynghe Antwerpen die by vele dusenden t' Honschote wolle leveren ; het Gentsche, het Brussche, Valencijn, Arien, St Omaers ende meer ander plaetsen Vlaendren duere tot de saydraperie dienende ; item Casselambacht, Berghambacht, Vuernambacht ende meer plaetsen daer de wolle ghereet wort, ghesponnen ende gaerne ghemact, ende oock op sommighe dorpen sayen ghewrocht ende ghemact, van ander casselrien, sorterende onder het ambacht tot Hondschote, mitsgaders Ryssel, Duienkercke, Nieupoort ende meer ander plaetsen, daer de cooplieden woonen ende arriveeren, opdat niet wesen en soude ten interrest publyq ende of de vier leden 's landts daer teghen soude vermoghen te opposeren, in somma of de voors. notable ende ghemeente, ofte oock het magistraet voors. soude vermoghen ofte oock behooren 't vermelde last ende vraghe ofte oock minder last op de sayen te consentieren ofte niet.

Ghesien by de onderschreven gheconsulteerde 't voorgaende posytyf ende queritur, ghesien oock de respective lettren van rapporte, leene ende manschepe, mitsgaders van den octroy in questie ende op als ghelet,

't advys is,

dat niet meer die van 't magistraet dan de voorn. notable behooren ofte vermueghen, ten versoucke van den voorn. erfachteghen heere, in eenigher manieren te consenteeren ofte verstaen cum vertigalia [*sic*] nova nec decreto, multo minus consensu civitatum ab inferiori principes justitia possent l. 2 cod. vertig. [*sic*] nova de, nemaer ter contrarie, soverre den voorn. erfachtighen daertoe alreede eenighe particuliere instantie ofte debvoir gedaen hadde, by den prince in zulcken ghevalle 't selve formelyck te contradiceeren ad instar tutorum quos in simuli contractu more donationis pupillo auctorem fieri jura vetuerunt l. obligari ff. de auct. et consensu tutor. dand. et dd. in l. civitas si certum petatur argumento a pupillo ad remp. l. rempublicam cum ibi notat. cod. de jure reip. lib. ij, als van eene saecke tenderende tot manifeste griefve ende vercortynghe van de voorn. draperie, sowel in het regard van de ghemeene ondersaeten van haerl. S^{me} Hoocheden ende gheallieerde, namelyck van Spaingnen, als van de voors. van Hondschote ende omligghende dorpen in 't particuliere.

In plaetse dat den prince in sodanighe occurentie schuldich ende ghewoone es tot verbreeden van diergelycke ende ander manifactuere (wesende een van de principaele stuenselen ende causen van den welstandt van den lande) t' inclineren tot ontlastynghe ende bevrien van den voorn. handel, by 't onderblijven van den welcke den ghemeenen staet ende nerviere [*sic*] van dien niet alleene vercranct ende ghedebiliteert en wort, nemaer, dat ergher is, de naghebueren in der voughen ende manieren verheven ende versterckt, zoals d'experiencie van de voorgaende troubelen eenen ighelycken ghenouch leert ende wys maeckt ; dat oversulcx men bevynt 't afvallen ende verlaten van de draperie van de respective steden van Lueven ende van Mechelen (daermede die van Inghelant tsydert uuytermaeten verryckt zijn) eyghentlyck ghecouseert te wesen by 't obstrueeren ende vervreemden van de particuliere hantwerckers, ter occasie ende duer het opsetten ende afheysschen van dierghelycke, ja veel minder lasten van de gonne hier in questie.

Hiertoe ghevoucht dat, volghende de ghemeene constitutie van rechte, den prince in gheen costume en is nochte vermach benefitie, daer te vooren by hem verleent aen zyn vassalen by het uutgheven van dierghelycke leenen, t' amplieeren in prejuditie van eenen derde, opsterende ten desen disposytyf, sowel van den voorn. rapporte als van de lettren van octroije hiervooren ghementioneert, ende dat in sulcken ghevalle, presupponeerende selfs 't versochte consent daertoe ghedreghen by die van Hondschote dat neen, daerjeghens zoude moghen gheseyt ende metten rechte geopposeert wesen, niet alleene van weghen de Generaele Staten van den Lande van Vlaendren, nemaer indifferentelyck by alle andere omligghende plaetsen over het ghemeene grief ende interrest van haerlieder ondersaten ende suposten.

Den voorn. erfachtighen onverlet omme cessie, transport ofte afstant van den voorn. syn manschap ende leene, ter schade ende bate van de voorn. van Hontschote (die bereet zijn 't selve also te accepteeren ende ontfanghen) te remidieeren ende ontgaen den pretensen interrest die hy zecht te moeten gedooghen tot beneficieeren van de sayen in questie, ende daeroppe de voorn. vermeerderynghe principalyck ghepretexeert wort alsvooren.

Sonder by de voorn. van Hondschote andersins te verstaen tot eenighe supplecie van de pretense corthede, 't welcke waere in effecte de ghelimiteerde macht ende povoir van den voorn. erfachtighen al te dangereuselyck verbreet ende soveel als gherenonchiert van 't beneficie van den voorn. octroye, open doende eene duere ofte wech omme naermaels by den voorn. erfachtighen 't voorn. recht quo jure qua injurie te vermeerderen ende t' amplieeren tot sonderlynghe schade ende onderganck van de voorn. draperie, boven de reden ende motytven ver. haelt by den voors. positive.

Actum ende aldus gheadviseert tot Duunkercke, desen derden july 1617.

Onder staet gheteeckent,

P. Inghelvert, P. Langhe, P. Marteel, elck met een hanteecken.

337

Lettres de la gouvernante Isabelle au magistrat d'Hondschoote lui notifiant que pour les marchandises envoyées du district d'Hondschoote ou de pays neutres en Espagne des certificats et passeports seront délivrés par des commis gouvernementaux.

Bruxelles, 29 septembre 1632.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 10. Papier. Cachet.

Isabel Clara Eugenia, par la grace de Dieu, infante d'Espaigne etc.
Chiers et bien améz,

Comme il a pleu au Roy, mon seigneur et nepveu, de donner certaine forme et reglement pour le libre et asseuré transport des manufactures de par deca vers ses royaumes d'Espaigne, sans meslange de celles des pays de Hollande, Zeelande et d'aultres qui luy sont rebelles, et pour empescher les fraudes qui subtilement se pourroient en ce commectre, avons commis et deputéz en aulcunes villes, esquelles il y a le plus de trafficq de choses semblables, aulcuns personnages en ce experimentéz et confidens qui en aient le soing qu'il convient, selon les instructions que sur ce leur avons faict despescher. Nous vous faisons ceste, afin que faciez publier en tous lieux de vostre district, esquelz l'on est accoustumé de faire criz et publications, que tous ceulx qui vouldront envoyer vers les dis royaumes d'Espaigne aulcunes manufactures de par deca ou de pays neutres, esquels les dis rebelles n'ont aulcune portion ou pour lesquelles ne leur auront esté payéz aulcuns droictz de licentes ou aultres quelzconques, ilz le pourront librement et franchement faire, en prenant de ce des dis commis de par nous les certificatz et passeportz despeschéz en la forme que leur avons sur ce prescritte.

A tant, chiers et bien améz, Nostre Seigneur vous ait en sa sainte garde.
De Bruxelles le 29e de septembre 1632,
[*s.*] Isabel [*s.*] Verreycken

[*Sur le dos* :] Noz chiers et bien améz les bourgmestre et eschevins de la ville de Honscote.

338

Philippe IV, roi d'Espagne, nomme Jean Plavits et Jean van Waterleet aux fonctions de commis au contrôle des marchandises qui sont envoyées d'Hondschoote en Espagne.

Bruxelles, février 1634.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 11. Parchemin.

Grand sceau sur double queue, collé sur papier portant l'adresse : *Aen den eersamen ende discreten heere m^r Franchois van Simpol, raedt-pensionaris der stede van Hontschote tot Hontschote.*

INDIC. : *Inventaire*, HH, p. 2.

Philippe, par la grace de Dieu, roy de Castille – – –, archiducq d'Austrice, ducq de Bourgoingne, – – – comte de Habsbourg, de Flandres – – – a tous ceux qui ces presentes verront, salut.

Comme nous avons déz pieca donné certaine forme et reglement pour le libre et asseuré transport des manufactures de par deca vers noz royaulmes d'Espaigne, sans meslange de celles des pays de Hollande et autres qui nous sont rebelles, et que, pour y pourveoir et empescher les fraudes qui se pourroyent subtilement perpetrer au contraire, il est besoing de comettre, es villes ou se fait le plus de trafficq de teles manufactures, aucuns personnages confidens qui en ayent le soing qu'il convient, pour ce est il que, sur le bon rapport que fait nous a esté des personnes de Jean Plavits et Jean van Waterleet et de leur fidelité et experience en choses semblables, nous les avons commis et commettons par ces presentes pour, a l'intervention de maistre Francois van Sempol, pensionaire de la ville de Honscote, qui les assistera comme secretaire, s'employer a la visitation des marchandises que l'on voudra envoier de la dite ville de Hondschote, lieu de leur residence ordinaire, vers nos dits royaulmes d'Espagne, se trouver presens a l'emballaige d'icelles, depescher les certificats et passeportz pour ce requis et necessaires et faire au surplus ce que contient l'instruction du vingt neufiesme de septembre seize cens trente deux, donné a deux d'entr'eux ; leur donnans pour ce, et ce qui en depend, tout pouvoir, authorité et mandement especial. Mandons et commandons a tous ceux qu'il appartiendra que, a eux ce faisant, ilz obeissent et entendent diligemment. Car ainsy nous plaist il.

En tesmoing de ce nous avons fait mettre nostre seel a ces dictes presentes.

Donné en nostre ville de Bruxelles le [a] jour du mois de febvrier l'an de grace mil six cens trente et quatre – – –

[*Sur le pli, d'une autre main* :] Par le roy en son conseil,

[*signature illisible*].

339

Attestation du bailli et warandeurs de la sayetterie relative à la décadence du métier (1).

6 mai 1656.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, BB 4[1]. Muni du sceau en plomb de la sayetterie d'Hondschoote.

[a] *Le quantième laissé en blanc.*

(1) Copiée par C. W.

De onderschreven bailliu ende warrandeerders van saeyen der stede ende heerlickhede van Hontschoote attesteren dat zy bevinden uut hunne registers, datter immediaetelick voor de troubelen binnen Hontschoote waeren onder drappiers ende werckers ontrent de tweeduysent, ende datter alsdanne d'een weke door d'andere waeren vallende ontrent de neghenhondert saeyen, daer datter jeghenwoordelick onder drappiers ende werckers niet meer en zyn overghebleven als ontrent de drijehondert, soodatter d'een weke door d'andere niet meer saeyen en vallen dan ontrent de hondert ende dertigh ; attesterende bet voorts dat immediaetelick voor de voorschreven troubelen de baillivaige van de saeyhalle, competerende syne coninckclicke majesteit, by den ontfangher generael van Westvlaenderen wiert verpacht tweehondert ponden gr. vl. ende meer tsiaers, ende jeghenwoordelick alleenelick vijfentwijntigh ghelicke ponden gr. vl. ; bet voorts datter van vijf ofte ses vulderijen alleenelick zyn overghebleven twee, van ses verwerijen twee, danof de meesters jeghenwoordelick, omme den cleynen nombre van saeyen dieder vallen, nauwelickx den aermen cost connen winnen. In teecken der waerheyt hebben zy hieranne ghestelt den ordinairen zeghel van den loye, ende dese by heml. onderteeckent op den VI^en^ meye 1656, [*s.*] Anthonis Tassche, Joos Oosten, Franchoeis Toulouse, Adriaen Gheeraert.

[*Note d'une autre main* :] Die attestatie heeft ghedient tot verificatie van de premytien van de onder correctie ghepresenteert by de wet van de heerlychede van Honschote an de gonne van Berghen Sinte Winnox, aengande de quytschelt by hun gheobtineert den XXXI^en^ july 1656 van 1299 lb. 8 s. 4 d. op hunne quote in den uutsent 17^en^ july 1655.

340

Le magistrat de Bruges accorde à Michiel Pype, drapier de saies d'Hondschoote, réfugié à Bruges, exemption du service de guet et de l'assise sur la « petite bière » pour la durée de son séjour à Bruges.

23 février 1658.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 20.

't College van schepenen der stede van Brugghe heeft ghegheven ende gheeft mits desen aen Michiel Pype, saeydrappier, alhier gherefugiert met sijn mesnaige, vrijdom van wachte ende van assijse van het cleen bier, dat hy zal haelen uyt de cleenbierbrauweryen deser stede ende inlegghen t' sijnen particulieren behoeve ende slete, sonder 't selve aen iemant te moghen overlaeten ofte verkoopen, op de verbeurte van desen sijnen vrijdom ; ende dat voor den tijdt van een half jaer. Welcken vrijdom aen hem zal ghecontinueert worden voor sijn leven, mits t' elcken halven jaere inbringhende ter greffie civile deser stede attestatie van deken ende eedt van de Hondtschotsche saeyhalle dat hy, Pype, alhier noch is

woonende ende werckende, als wanneer men aen hem t' elcker werf een nieuw billet zal gheven, mits overleverende het laetste billet by hem ter voorseyde greffie ontfanghen.

Actum desen 23 sporcle 1658. Ende angaende de tsestich ghuldenen an hem jaerelicx toegheleyt, zal hem die t' eynden jaere betaeldt worden, midts by hem overbrynghende attestatie van de Hondtschootsche saeyhalle dat hy noch hier is woonende ende ghetaeuwen onderhouddende ende hoe vele. My t' oorconde

[s.] J. de Blende 1658.

[*Autre main* :] Den bovenschreven Michiel Pijpe wont present noch bijnnen Brugghe, doet noch de nerringe van saijdrappieren als voor. Desen 31 oust 1658,

[s.] Pieter Allaert.

[*Autre main* :] Ghecontinueerdt voor noch een half jaer. Desen 1 7bre 1658,

[s.] J. de Blende 1658.

[*Autre main* :] De bovenschreven Michiel Pype, saeydrappier, wont present binnen dese stadt. T' oorconde 5 9bre 1659,

[s.] Guillaume Crocquet.

[*Autre main* :] Ghecontinueert desen vrijdom voor een anderhalf jaer. Actum desen VIen 9bre 1659, my t'oorconde,

[s.] J. de Blende 1659.

[*Autre main* :] Den bovenschreven Michiel Pype, saeydrappier, woont present binnen dese stadt. T' orconde 27 jullet 1660,

[s.] G. Crocquet.

[*Autre main* :] Ghecontinueert desen vrijdom voor een anderhalf jaer. Actum desen 28 julii 1660, my t'oorconde,

[s.] J. de Blende 1660.

341

Acte semblable en faveur de Pieter Vertegans, drapier de saies d'Hondschoote.

19 juin 1658.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 20. Joint au nº 340.

Le texte est le même que celui de l'acte précédent, sauf le nom du bénéficiaire (Pieter Vertegans), la date qui est libellée comme ci-dessous, et les apostilles :

Actum desen 19en juny 1658, my t' oorconde

[s.] J. de Blende 1658, 19 juni.

[*1e apostille* :] Den bovenschreven Pieter Vertegans is noch saijdrapier in Brugghe als voor. Desen 31 december 1658,

[s.] Pieter Allaert.

[2e *apostille* :] Ghecontinueerdt desen vrijdom voor noch een ander half jaer. Actum desen 11en januarij 1659, my t' oorconde

[s.] J. de Blende 1659.

342

Extraits relatifs à la draperie tirés du dossier d'un procès devant le Conseil de Flandre entre le magistrat d'Hondschoote et celui de (la châtellenie de) Bergues-Saint-Winoc concernant la quote-part d'Hondschoote dans le Transport.

août 1664.

Copie : Hondschoote, *Archives municipales*, HH 19.

Questionnaires pour les témoins soumis à la Cour par ceux d'Hondschoote. Type de questionnaire à soumettre à Heindryc Wouters (fermier de la loye), Franchois Gillis, Chaerles de Laetre, Guislain Baelde, Lieven de Werdt, Fransoys de Laetre, Pieter Tristram (warandeurs ?). Ce questionnaire contient le plus de détails au sujet de la draperie.

1° Ofte sy by huerl. registers, ter sayhalle berustende, niet en bevinden datter voor desen, namentlick ten jaere 1560, waeren sessentwintich scherriers, synde ghoede ende gheadmitteerde persoonen, omme de sayen te legghen, persen ende met syde te besteken, ende ofter alsnu meer syn als twee, die daerbij door de crancke neerynghe niet en souden connen leven, tensy de zelve daerbij ander werck waeren doende.

2° Van ghelycke of sy by de zelve registers niet en bevinden datter op een jaer ghepresenteert ende gheanveert wierden ontrent de dryhondert vremde leerknechten, midghaders vierendertich meester werckers ofte meester knechten van buyten, ende ofter tsedert den jaere 1659 tot hedent meer als thien ofte twalf hun hebben ghepresenteert ende gheanveert gheweest.

3° Item, ofte ter contrarien tsedert den jaere 1660 niet ten minsten sessendertich meester werckers ende leerknechten van hier syn vertrocken naer andere quartieren.

4° Voorts, ofte het niet en is warachtich dat de neerynghe ende negotie in de sayen daghelicx meer ende meer vermindert ende vercranckt wordt, eensdeels omdat alhier gheene cooplieden van sayen meer en woonen, dat de sayen door d'oorloghe ende diversche vluchtynghen verbreyt syn in Holland, Zeeland, Arthoys, Brabant, Ingheland, Brugghe, Ipre ende andere plaetsen, ende datter daghelicx nieuwe stoffien ghemaeckt ende gheinventeert worden die seer ghetrocken worden, ende ten anderen ter cause van de swaere pointynghen ende lasten die alhier syn vallende ten opsichte van den swaeren Transport.

5° Dienvolghende ofte sy niet vastelick en jugieren dat de manufacture van sayen ende dese plaetse ten onderen moet blyfven, emmers dat die niet

restaureerlick en is, oock ten respecte van de ruyne in de huysen, ende dat de drapiers ende werckers liever woonen in besloten steden, ende van ghelycke de cooplieden, als in opene plaetsen die subject syn aen pilliagen ende afloopynghe, soo diverschelick alhier gheschiet is.

6° Eyndelynghe ofte sy niet en bevinden dat Hondschote jeghenwoordich maer en is eene schaduwe in 't regard van voorleden tyden, selfs van den jaere 1640, ten opsichte van de groote negotie, neerynghe, menichte van volcke ende consumptie.

7° Oock ofte de sayen voor desen niet en plachten vercocht te worden tot vyf pondt twalf schellynghen gro. vlaems ende bet, ende ofte de zelve alsnu meer vercocht worden als dry pondt acht oft neghen schellynghen gro.

8° Item, den ghemargineerden (Heinderick Woutters) ofte hy niet en is gheweest ende noch is bailliu van de loye ende daervooren niet jaerlicks en betaelt tot prouficte van syne Ma[t] dryhondert ende zestien gulden.

9° Item, ofte hy in vier jaeren, door de crancheyt ende verminderynghe van neerynghe ende coopmanschap van de sayen, niet en heeft verlooren aen selven pacht bet dan seshondert gulden.

A la veuve (en premières noces) de Michiel de Coninck on demandera si celui-ci n'a pas habité Hondschoote de 1616 à 1641, y faisant le commerce des saies, et s'il n'est pas vrai qu'il achetait et exportait (cochte ende uuytpaeckde) *à lui seul près de* (ontrent) *5000 pièces de saie par mois.*

A Jan Moens, qui a quitté Hondschoote pour aller s'établir à Ypres en 1658, on demande de confirmer qu'il a été en 1638 lootmeestre van de prochiekercke van Hondschote, *qu'on fabriquait à cette époque et même jusqu'en 1644 environ 50.000 saies par an ; que le plomb de l'église* (het loot van de kercke) *profitait de 6 d. sur chaque saie scellée et servait à entretenir un nombreux personnel clérical qui, faute de ressources, fut remercié* (afghedanckt) *lors de l'abandon de la ville* (vlucht) ; dat men op de sondaghen nauwelicks door de straeten conde passeren ; *qu'il y aurait eu 15 ou 16.000 communiants et plus encore ; qu'aujourd'hui la ville n'est plus qu'une ombre de ce qu'elle était jadis ; que la moitié des maisons est démolie ; que les nombreux marchands et drapiers qui habitaient jadis Hondschoote se sont retirés dans des villes closes ; qu'enfin il croit la ruine irrémédiable.*

Un autre témoin cité était Jacques Colenbuen qui avait fait le négoce des saies avec son père et avait quitté la ville en 1650 pour s'établir à Ypres ; on lui demandera de confirmer que de nombreux autres drapiers et marchanas de saies ont abandonné Hondschoote à la même époque pour s'installer à Ypres, et qu'il croit qu' Hondschoote est et doit rester ruinée (ten onderen).

* * *

17 août 1664.

ORIGINAL : *ibidem*, HH 19.

Attestation de J. David, chanoine de la cathédrale et curé de Saint-Pierre à

Ypres, certifiant, à la requête du magistrat d'Hondschoote, qu'il est devenu curé d'une des portions d'Hondschoote en juin 1644 ; qu'en ce moment il y avait deux curés, deux visiteerders, *trois chapelains (vicaires), maître de chant, sacristains et autres suppôts ; qu'on célébrait journellement l'office romain ; que la ville était très florissante grâce à la manufacture des saies ; qu'à Pâques 1664 l'un des curés et deux visiteurs ont confessé et donné la communion à 4.466 personnes, sans compter celles que les autres curé et visiteurs ou chapelains ont confessées ; que peu après la ville de Gravelines a été assiégée et capturée par les Français ; qu'alors bien la moitié des habitants s'est enfuie, de sorte qu'il est resté seul curé avec trois visiteurs ; qu'en 1647, faute de ressources de l'église, il est resté seul curé sans vicaire ; qu'à cette époque il a quitté Hondschoote ; qu'y étant retourné, il y a une année, il a trouvé la ville tellement changée au point de vue du négoce* dat het in effecte maer eene schaduwe is *de ce qu'elle était en 1644 et que bien la moitié des maisons sont ruinées.*

343-358

Extraits du dossier d'un procès intenté devant le Conseil de Flandre par la ville d'Hondschoote contre la ville de Bruges, relatif à la fabrication en cette dernière ville de saies façon d'Hondschoote (1).

(1645-) 1660-1664.

343

Requête du métier de la sayetterie de Bruges adressée au magistrat de cette ville aux fins d'obtenir autorisation de fabriquer des saies façon d'Hondschoote.

6 octobre 1645.

COPIE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 19.

Aen edele ende weerde heeren burghmeesters ende schepenen der stede van Brugghe, vertooghen reverentelick de gheneraliteyt van de neeringhe van de sayetterye der stede van Brugghe hoe dat, door d'oorsaeke van veele ghevluchte drappiers van Hontschote, het ghetal van sayen seere is vermeerdert ende apparent grooten afslach van pryse soude moghen causeren, tot groote schaede ende apparenten onderganck van de selve sayetterije, soo is 't dat de supplianten bidden dat U Edelheyt ghelieve ghedient te wesen van te consenteren om te moghen maeken een andere soorte van sayen op de maniere van Hontscote, om de selve soorte van sayen, wit ende gheverwt, die deken ende eedt daertoe bequaem sullen vinden, uuyt te senden, want diversche cooplieden naer alsulcke fabrycke van sayen hebben ghevraecht.

(1) Complétés par C. W.

Oock dat Ul. Edelheyt soude ghelieven te proponeren eenighen nieuwen seghel om an de nieuwe sorten van sayen te moghen slaen.

Dit doende sal U Edelheyt doen een goede werck voor de selve saijetterije ende oock tot voordeel van dese stede van Brugghe.

[*Apostille* :] Zy gheleyt in handen van de ghecomitteerde ter tresorie omme, ghehoort de gonne die het behoort, schepenen te dienen van heurl. advys.

Actum in camere den 6^{en} 8bre 1645, my present – – –.

344

Requête des négociants de Bruges adressée au magistrat de cette ville aux fins d'être entendus au sujet de la requête des drapiers d'Hondschoote, réfugiés à Bruges, de pouvoir fabriquer des saies et d'avoir une halle particulière.

20 octobre 1645.

Copie : Hondschoote, *Archives municipales*, HH 19.

Aen myn edel ende weerde heeren burchmeesters ende schepenen der stede van Brugghe, vertoonen reverentelick de generaeliteyt van de negotianten deser stede hoe t' heurl. kennisse ghecommen is dat eenighe gherefugierde drappiers van Hondtschote an uwe Edelheyt requeste hebben ghepresenteert, ten fyne van hier te moghen maeken ende wercken eenighe manufacture van slechte, slacke sayen, ghelyck sy ghecostumeert zyn te doene in 't zelve quartier, ende daertoe te moghen hebben een particuliere halle ; nemaer alsoo het voors. poinct is eene nieuwicheyt ende van groote consequentie ende apparentelick treckende totten onderganck ende ruyne van de manufacteure ende ghereformeerd e drapperie deser stede, ende dat de voorn. drappiers van Hontschote, vertreckende naer 't cesseren van dese troubels in heurl. gheweste, alhier souden laeten eene corruptie in de goede drapperie deser stede, de supplianten bidden uwe Edelheyt believe ghedient te syne, eer anderstont daerover te resolveren ofte eenighe veranderijnghe te laeten gheschieden, hun daerover te hooren ofte doen hooren by d'heeren ghecommitteerde ter tresorie, midtsgaders oock daeroppe naerder informatie te nemen van den deken ende eedt van de neeringhe van de saijhalle, midtsgaders d'oude dekens ende andere supposten ende drappiers deser stede.

't Welck doende etc.

[*Apostille* :] Zy gheleyt in handen van de ghecommitteerde ter tresorie omme de supplianten naerder ghehoort ende andere op hun rapport daer t' henden voorder gheordonneert te worden.

Actum in de camere xx^{en} 8bre 1645, my present – – –.

345

Résumés des attestations faites, à la requête du magistrat d'Hondschoote, 1° par le bailli et les warandeurs des saies, 2° par six drapiers hondschootois et 3° par le receveur-général de Westflandre.

13 septembre 1660.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 19 ; muni du sceau de la loye en plomb.

1° — *Le bailli et les warandeurs des saies à Hondschoote certifient, à la requête du magistrat de ce lieu, que les échevins de Bruges* ten jaere 1646 hebben opgherecht eene Hondschotsche halle ende op de saeyen aldaer ghemaeckt doen slaen loot ende seghel, daerop graverende fabricque d'Hondschoote a Bruges, *et accordé aux* saeywerckers *exemption du guet et de l'assise sur la bière ; et que la draperie d'Hondschoote à Bruges fut érigée sans octroi. Ils demandent que* de creatie van de voorseyde warrandeerders van de Hondschotsche halle ende 't voorschreven loot worde belet.

ORIGINAL : *ibidem.*

2° — *Fransoys Gillis f^s Jaecques, habitant Hondschoote, déclare avoir quitté cette ville avec d'autres drapiers de saies et s'être retiré à Bruges, où la même année le magistrat* op het versouck van de voors. gherefugeerde drapiers ende andere saywerckers *a érigé* eene nieuwe halle van de Hondschotsche sayen, ende oock ghecreert van de zelve halle eenen deken ende warandeerders, in welcke halle ick hebbe gheweest den eersten clopper ofte loyer ; *le magistrat a fait une* politicque ordonnantie, *taxé les saies au plombage 9 s. par. et, afin de les différencier des saies hondschootoises, a fait faire un sceau portant l'inscription* Fabrique d'Hondschote a Bruges.

Heynderyck Woutters, Jooris de Ryke, Franchois Coolen, Jan Verleene et Passchier de Cruer d'Hondschoote se sont réfugiés à Bruges comme saydrapiers *en 1646, y ont vu ériger la dite halle et sceller du sceau susdit, et payer 9 s. par saie, alors que le taux pour la saie de Bruges était de 4 s.*

COPIE : *ibidem.*

3° — *Le receveur-général des domaines de Sa Majesté, G. Stalins, certifie qu'il a coutume depuis quelques années d'affermer le* baillivage van den loye ofte 't recht van den segele op de sayen *à Hondschoote ; qu'à partir du 28 mars 1660 il l'a affermé pour trois ans à Henrycq Wouters pour 340 florins l'an ; que jadis il était affermé pour 1000 ou 1100 florins par an. Cause de la diminution : l'érection*

par le magistrat de Bruges de la halle aux saies d'Hondschoote sous le nom de fabrica Hondeschoti Brugis, *à l'encontre du privilège d'Hondschoote, ce qui devrait être prohibé de toute façon.*

346

Réponse de ceux de Bruges opposée à la requête (du 23 septembre 1660) présentée au Conseil de Flandre par ceux d'Hondschoote aux fins d'obtenir interdiction de la fabrication de saies d'Hondschoote à Bruges.

27 octobre 1660.

COPIES (deux) : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 19.

Burchmeesters, schepenen ende raeden der stede van Brugghe, hemlieden vindende gheinsinueert by den deurwaerdere van den Hende van seker requeste, met d'overlegghen daerbij ghedaen, aen Sijne Majesteit ghepresenteert van weghen den balliu, schepenen ende ceurheeren der stede ende heerelichede van Honscote, gherenvoyeert aen hooghe ende moghende heeren van den Raede in Vlaenderen ende aldaer an de supplianten gheordonneert de selve te doen insinueren, soo an de heeren fiscaelen van den voors. hove als burchmeesters ende schepenen voorn., omme daerop te segghen voor den heere raedtsheere Peeters, als commissaris in de saecke, ende daertoe bij den selven heere op den vierden 8bre 1660 gheprefigiert dach van comparitie op den xxiij[en] van den selven maent, segghen daerjeghens, by vorme van rescriptie, voor U. E. mijn edel heere den commissaris voorn. 't naervolghende :

1. Alvooren hoe dat de voorn. stadt van Brugghe van alle oude tijden is gheweest een vermaerde ende florisante stadt in alle sorten van negotien ende coopmanschappen, die haeren principaelen grondt ende oorspronck ghenomen hebben uutte menichvuldeghe consten, stylen, ambachten, handtwercken ende nerijngen die aldaer gheoeffent ende ghemaeckt zijn gheweest, de welcke door alle landen vervoert ende ghetrocken worden.

2. Ende onder ander het maecken van alderande sorten van saijen, baijen, laeckenen, bombasijnen, plummen, mecelanen ende andere dierghelicke, jae selfs voor date dat men eeneghe saijen binnen Honscote heeft ghemaeckt.

3. Welckdaijneghe handtwercken ende neringhen overal sijn van libre exercitie ende ghebruucken, sonder dat de selve aen eenich landt, stadt ofte dorp in 't particuliere oijnt toegheeijghent ofte gheattribueert sijn gheworden, nemaer aen een ieghelick gheorloft de selve in alle plaetsen te maecken ende exerceren,

4. midts dat den gonnen de selve maeckende, onderhoude ende achtervolghe de politicque ordonnantien, ceuren ende statuuten van de plaetse daer die respectivelick ghemaeckt worden.

5. Van al 't welck te doene ende ghebruicken de stadt van de rescribenten ende haeren inwonderen ende ghementen sijn in goede deuchdelicke ende imme-

moriale possessie, midtsgaeders oock tot onderhout der selver te maecken alsulcke ceuren, ordonnantien ende statuuten als hun oorboorich ende proffijctich dunckt.

6. Ende voordts oock tot directie van diere te stellen ghecommitterde ende ghesworne, naer de gheleghentheyt van de saecke, alles in conformiteyt van den tweeden article van den eersten tijtle van de costumen der voors. stede ende d' octroijen dies aengaende, by den prince te voorent heml. ghegheven.

7. Zoodat (onder correctie) de supplianten niet en raeckt wat manifaicturen ofte neerijnghen de rescribenten binnen hunne stadt zijn exercerende, als sulckx overal aen een ijghelick elck in 't sijne van alle tijde gheoorloft gheweest zijnde ende streckende tot grooten voordeele van de generaliteijt van den lande, omme bij die middel 't selve in sijn ouden fleur van den coophandel (die deur de lanck-deurende oorloghe ghenouch teenemael verjaecht is) wederomme te bringhen.

8. Omme 't welcke in 't regardt van de questieuse saijen te beletten (soo de supplianten trachten te doene) heml. niet dienstich en is het octroij van den grave Lodewijcq – – – met hunne requeste gheexhibeert,

9. overmids men daerbij niet bevinden en sal dat an de rescribenten, ofte eeneghe andere steden ende plaetsen binnen Vlaenderen, verboden soude wesen dierghelick hantwercken van saijen te maecken.

10. Nemaer alleenelick alsoo de supplianten hun waeren beclaeghende dat heurl. dorp ofte stadt in haere nerijnghe van laeckenen, (die men heet saijen), seere was te niete gaende, omme dies dat men aldaer ende elders daerontrent maeckte saijen die niet alsoo goedt en waeren als die van ouden tijden plachten te wesen, daerdeure de cooplieden bedrooghen wierden.

11. Versoeckende dat men de selve saijen soude maecken alsoo goedt in lenghde ende breede ende anders als sij in verleden tijden ghewest hadden, ende alsoo tusschenkennen de gonne die binnen Hondtschote ghemaeckt worden.

12. Ende voorts oock dat sij souden moghen hebben loot ende zeghel omme de saijen, die men aldus binnen den voors. dorpe van Hontschote soude maecken, te seghelen, daerop warandatie te stellen ende seker ceuren ten proffijcte van heurl. voors. draperie te maecken.

13. Zoo is hendelijnghe al 't selve hemlieden geconsenteert, ende omme de voorderynghe van de voorn. draperie ende ten hende dat men de saijen, die men binnen den voors. dorpe ghereden sal, tusschenkennen soude moghen, wort heml. daerbij noch gheconsenteert ende ghegeven dat alle manieren van saijen, gheheele ende sticken, die de goede lijden van baiten van de drij naerste prochien (dat 's te weten Brillen [a], Leijnsele ende Houtthem) sullen doen weven, vollen ofte scheeren binder vrijhijt van den voors. dorpe ofte daer binnen brynghen ofte doen bringhen te vente, sullen moeten ghewarandert ende gheseghelt worden metten segel ende loot van den voorseijden dorpe.

14. Welcke concessie niet en is ghegeven ter exclusie van de rescribenten ofte van ander steden van Vlaenderen, van dat sij diergelicke saijen ende manufactueren oock niet en souden vermueghen te maecken (zoo de supplianten bij

[a] *Erreur de copiste. Il faut évidemment lire* Killem.

hunne conclusien schijnen t' affecteren) als dies gheen ghevough noch mentie maeckende.

15. Oock en soude 't selve gheensins nut nochte oorboerich wesen voor 't ghemeene best, nemaer teenemael pernicieux ende schaedelick voor dese provintie ende elcke stadt in 't bijsonder,

16. ghemerckt dat de handtwercken ende consequentelick den coophandel daeruutte spruitende allincx jegens de ghemene liberteyt benomen soude worden;

17. ende naementlick soo wanneer dat de voors. wercken souden commen te declineren van hun houde deucht, 't sij by onachtsaemheijt van de gonne die daervan den toesicht sijn hebbende ofte anderssins.

18. Oock mede soude daerdeure benomen worden dat elcke stadt in 't sijne hun ghemeente niet en souden connen doen leven ende met vrauwe ende kinderen den kost winnen;

19. daer nochtans ten ghemeene beste voor het particulier proffijct altijt schuldich is vooren ghestelt te worden.

20. Dat de supplianten hun zijn beclaeghende dat de rescribenten haerlieder borgheren ende drappiers, voor d'invasie van den vijant in den jaere 1645 moetende vluchten ende hun durp verlaetende, in haerlieder stadt hebben aenveert ende angelockt, 't selve en is alsoo niet ghebeurt.

21. Nemaer is waerachtich dat de selve ghevluchte drappiers hun aldoe aen de collegie van de rescribenten hebben gheaddressert, biddende ende versoeckende dat sij daerbinnen souden moghen commen ende aldaer de neeringhe van saijen naer de maniere van Hontschote te exerceren.

22. Waeroppe sij de saecke gherenvoijert hebben voor haerlieder ghecommitterde ter tresorie, omme daeroppe t' hooren de cooplieden ende negotianten, midtgaders oock de supposten ende drappiers van de oude Brughsche saijhalle der selver stede.

23. Ende dat omme te weten of 't maecken van de selve sorte voor de generaliteijt der selve stadt gheradich ende batelick soude wesen ende gheenssins schaedelick nochte nadeelich aen de voors. haerl. oude saijhalle.

24. Welcke saecke aldus ondersocht ende gheexamineert sijnde met verscheiden opinien, hebben de rescribenten, soo door medelijden als omme te sien of haerl. stadt daerdeure gheenen interest en soude commen te lijden, gheresolveert heml. te admitteren.

25. Voordts gheconsideret dat men binnen de selve stadt, soo door de voors. ghevluchte persoonen als andere borgheren ende inwonderen, soude vermoghen te maecken de saijen op de maniere van Hondtschote.

26. Ende opdat, tusschen de sorte van saijen die men van oudts binnen Brugghe ghemaeckt heeft ende de gonne aldus gheconsenteert van nieux te maecken, gheen dolijnghe ofte confusie en soude gheschieden,

27. soo hebben zij, omme die t' onderscheden ende elck in sijne respective deuchden t' onderhouden, gheordonneert ende ghestatueert verscheiden poincten ende articlen bij voorme van ceuren, daernaer elck hem soude hebben te reguleren.

28. Ten welcken hende sij oock gestelt hebben een deken ende eedt van de

warandatie omme de selve naer hunne deucht te ordelen ende loonen, op den voet ende manieren soo sij in alle andere hunne nerijnghen ende ambachten ghewoone sijn te stellen ende ordonneren.

29. Ende besonderlick in oude saijhalle, fusteijnhalle ende laeckenhallen, waervan sij recht ende vermoghen hebben ende oock van alle immemoriale tyden in possessie sijn van 't selve te doene, sonder dies eenich particulier octroij ofte consent te moeten vercrijghen, soo hiervooren noch geseijt is.

30. In conformiteyte van den welcke ende omme de voors. twee sorten van saijen te scheeden ende onderkennen, soo hebben sy gheordonneert de selve te loon op verscheiden manieren, te weten de gonne van de oude sorte, die meerst alle swart gheverwet versonden worden naer de rijcken van Spaingnie ende Indien, met haer ordinair oudt loot ende een differente evente ofte interbate ;

31. ende de gonne van de nieuwe soorte, danof hier questie roert, ende de welcke meerstal in 't witte soo naer Italien ende Portugael alsmede oock in Spaignen ghesonden worden, met een aender separaet loodt ende interbate, hebbende op d'een syde ghedruckt de lettere B, beteckenende de stadt van Brugghe, nevens de langde van de stucke, ende op de ander syde dese worden «Fabrica d'Anascotes de Brugas », denoterende fabrijcque van saijen tot Brugghe ghemaeckt, gheen naeme ofte intitulatie van Hondtschote voerende ;

32. ende sonder nochtans te segghen dat het sijn saijen ghemaeckt tot Honschote, ende de welcke daervooren oock niet en connen aenghenomen nochte verkent worden, midts dat de gonne tot Hondtschote ghemaeckt worden hebben ander looden ende marcken teenemael verscheijden van 't voors. loodt van Brugghe ende bijdien teenemael kenbaer tusschen d'eene ende d'andere.

33. Tot betooch van welck onderscheit ende differentie hiermede worden gheexhibert soo 't loot van die van Hondtschote als de gonne tot Brugghe ghebruuckt ende dat van elcke sorte in 't bijzonder ;

34. soo dat de supplianten niet schuldich en sijn hunne voors. looden ende seghele in te trecken ende te niet te doen als niet wesende de gonne van Hondtscote nochte daeranne ghelickende, nemaer allesins separat ende diversch.

35. Van ghelicke en sijn oock niet schuldich te nieten te doen de warrandatie die sij daervan doen nemen, midts elck in 't sijne vermach te doene alsulcke handtwercken ende nerijnghen ende daervan toesicht te doen nemen als 't hem oorboorichts ende proffijtelick dunck, ende dies de supplianten niet en hebben eenich vermoghen ter contrarie, soo hiervooren betoont is.

36. Ende en behorden ter contrarie niet alleene de supplianten heml. rescribenten grooten danck te weten dat sy hun arme vluchtende supposten aldus in hun stadt hebben ontfanghen, te wercke gestelt ende met vrauwe en kinderen den cost doen winnen, nemaer oock sijne Majesteit ende de gheheele provintie van Vlaenderen,

37. wandt aenderssins, by sooverre de rescribenten hun in den voorseijden vlucht niet en hadden willen aenveerden ende laten wercken,

38. soo souden sij ghenoodtsaeckt ghewest sijn, ofte van aermoede te vergaen

ofte wel hun te moeten vertrecken ende begeven naer andere provincien ende landen buijten de ghoorsaemheijt van Sijne Majesteit.

39. Daerdeure dat consequentelick de voors. ghehele nerijnghe ende manufacture uuijt de landen verdreghen ende te niete ghedaen soude ghewest zijn, tot onspreckelicke schaede ende achterdeel van 't ghemeene beste ende de negotien van de selve lande, ende tot grooten voordeele ende handtwercken van de voors. andere provincien ende landen.

40. Belanghende dat de supplianten hun beclaghen datter soo veele saijen binnen Hondtschote niet en worden ghemaeckt als hier voormaels plachte te gheschieden ende bij dien dat 't recht van den zegel, bij haerlieder voorsaeten aen Sijne Majesteit ghegeven, so veele niet meer in pachte en is gheldende, 't selve en doet hijer niet ten proposte, als ghecauseert deur de oorlooghe ende injurien des tijts, die aen ijgelicke sijn goederen onderworpen is,

41. hoewel 't selve can ghebetert worden soo wanner de supplianten hunne saijen beter sullen maecken dan de gonne die binnen Brugghe ghemaeckt worden, midts dat den coopman voor sijn gheldt tracht t' hebben de beste wercken ende manufacturen.

42. Ende oversulckx soo sijn de Brugsche nieuwe saijen, omme dies sij beter sijn dan de gonne van Hondtschotte ghemaeckt, tsedert eeneghe jaeren eerewaert bij d'uijtsenden op Spaignen ende in dien wel ghetrocken ende gheene van de gonne van Hontschote ghemaeckt.

43. Oock isser groodt onderscheet tusschen de manieren van 't warderen ende loijen te Brugghe ende Hondtschote,

44. want tot Brugghe worden de selve ghewarrandert ende gheloijt elck op sijn sorte ende deucht bij twee deken, cooplijden wesende, ende drij wercklijden, ende t' Hontscote alleenelick bij vijf wercklijden die altyt tot hun voordeel gheleghen sijn, daeromme aldaer soo goeden toesicht ende sorghe niet en wort ghedreghen als tot Brugghe, ende daeromme oock de saijen aldaer beter vallen.

45. Hendelinghe wat aengaet de belastijnghe van... schelle parasisen die men op elck van de questieuse sayen commende te looijen soude heffen (soo de supplianten door eeneghe attestatien sijn allegierende), 't selve en doet alhier oock gheenssins ten propooste,

46. want de rescribenten verclaeren dat sij danof gheen aender proffijct sijn treckende, nemaer worden de selve bedeelt, te weten de vier grooten voor den prijser ende meter respectivelick ende de resterende vijf grooten voor den deken, eedt, clercq ende de becostijnghe van 't loot ende alsoo voor den arbeyt ende oncosten.

Midts welcke de rescribenten an 't Hof van hierbinnen sijn biddende ende versoeckende, op alle 't gone voorschreven in haeren advijs ende rescriptien, regardt te willen nemen, te meer dat men het recht van den eenen niet en behoorde te benemen ende hun handtwercken ende negotien te niete te doene om een ander deure te beneficieren, nemaer dat men aen de rescribenten over 't inestimabel grief ende interest van haerlieder stadt ende den generaelen buuck van heurlieder ghemeente jeghens de supplianten sal verleenen openijnghe van justitie, ten

sulcken effecte van aldaer clarelick te moghen betoonen dat haerlieder versoeck is schaedelick ende voor 't ghemeene beste seere pernicieux, ende soo in rechte als equiteyte contra jus tertii onghefondert, implorerende op alles etc.

Onderteekent F. Hainerel, advocaet, ende N. Hainerel, procureur.

[*Apostille* :] Geexhibeert ten verbaele van den xxvij[en] octobre 1660.

347

Extrait de la réplique de ceux d'Hondschoote.

1 juillet 1661.

COPIE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 19.

– – –

8. — Maer willen sy [*ceux de Bruges*] de fabrica van Hondschoten laeten conterfaicten, moeten 't selve doen op anderen naeme, sonder te ghebruycken het woort Hondschote.

– – –

(*Cet article devient le point central du procès, puisque celui-ci finit par tourner autour de la valeur du mot* anascotes).

348

Extrait de la duplique de ceux de Bruges.

7 septembre 1661.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 19.

– – –

Ende dat an de questieuse saeyen ghesleghen wort een loot ende oppe geschreven staet «fabrica nueva d'anascotis de Brujas », 't selve is alleenelick gedaen tot onderscheet van andere oude Brugsche saeyen.

– – –

Verabuserende nietmin d'heesschers hun grootelicx ten 8[en] article van dat de verweerders souden gebruycken 't woort Honschote, 't welcke sy schijnen te willen trecken uut het woord anascotis, alof 't selve significeerde Honschote.

Ghemerct dat het woort anascotis lingua hispanica est nomen generale, mits dat in Spaignen ofte in de Spaensche tale alle sayen worden genaempt anascotes.

Nemaer tot onderscheet van de soorten ofte specien van diere voughen sy daerby de namen van de plaetsen ofte steden daer die ghemaeckt syn, verbi

gratia de sayen die tot Leyden in Hollandt ghemaect worden namen sy Anascotes de Leyda ende deghonne in Enghelandt ghemaeckt Anascotes d'Angletierra, deghene tot Brugghe gemaect Anascotes de Brujas ende soo voorts van alle andere plaetsen.

– – –

349

Résumé de l'attestation de Scipion Basticca et Auguste Lambert, marchands à Lille.

12 août 1662.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 19.

Scipion Basticca et Auguste Lambert, marchands à Lille, attestent, à la requête du magistrat d'Hondschoote, qu'en Italye les sayes s'appellent scoti *et qu'on y a envoyé les saies d'Hondschoote* de longs temps jusques 1644 ou 45, *quand les drapiers ont quitté Hondschoote pour Bruges ; que les saies de Bruges sont appellées en Italie* scoti di Bruges et celles qu'on faict encores presentement a Hondschotte scotti de Bolo Vechio, ce que signifie sayes du vieux plomp, croyans fermement que le dit mot scotti en Italye signifie Hondscotte, a cause que de tout temps on y at envoyé les sayes d'Hondschotte et que sont estéz les premiers, dont tous les sayes ont tenu le nom de scotti, comme en Espagne pour la mesme raizon tous les sayes s'appellent anascotes.

350

Résumé de l'attestation de Jacques Colenbuen, marchand à Ypres.

18 août 1662.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 19.

Jacques Colenbuen, marchand à Ypres, atteste, à la requête du magistrat d'Hondschoote, que les saies des Pays-Bas sont nommées en Espagne anascotes et en Italie scoti ou scotini, parce que les premières saies envoyées dans ces pays étaient fabriquées à Hondschoote et nulle part ailleurs dans les Pays-Bas ; de même que les toiles larges sont nommées Gantes, parce que d'abord fabriquées à Gand ou aux environs ; que sur les plombs des saies fabriquées en Angleterre, à Leyde et à Ypres on ne met pas le mot anascotes, ni sur les vieilles saies de Bruges, mais bien sur les saies faites à Bruges depuis 1645 ou 1646 et scellées à la Hondschotsche saeyhalle *érigée par le magistrat, tandis qu'à Ypres les saies d'Hondschoote portent*

le sceau ordinaire aux armes de la ville, sans loye *spécial ni mention de Hondschoote ; que l'action des Brugeois porte préjudice aux intérêts de Sa Majesté, à raison de son droit du plomb d'Hondschoote, jadis affermé pour plus de 1000 florins et depuis quelques années seulement pour 300 et quelques florins par an ; que le Transport d'Hondschoote, à cause de la prospérité de l'industrie des saies, a fortement haussé ; que pour parer aux dépenses de la ville, les charges sur chaque saie sont montées de 3 s. par. à 12 s. par.*

Il est d'avis que pour maintenir la draperie d'Hondschoote il faut abolir la halle et le sceau de Bruges ; ainsi les drapiers et ouvriers seront forcés de retourner à Hondschoote.

Le déposant a trafiqué et continue à trafiquer sur l'Espagne et l'Italie ; il a habité quelque temps à Hondschoote, notamment en 1642, quand on plombait encore environ 800 saies par semaine, tandis que maintenant on en plombe environ 120, d'après ce qu'il a appris de son facteur et des plombeurs.

351

Extraits du questionnaire soumis aux témoins produits par Bruges, tiré du procès-verbal d'audition des témoins.

5-6 février 1663.

Copie : Hondschoote, *Archives municipales*, HH 19.

– – –

Voort of sy [*les témoins*] niet wel en weten dat men binnen de voornomde stadt van Brugghe, tsedert den jaere sesthienhondert ende vyffenveertich – – –, ghemaect heeft een andere soorte van witte saeye op de maniere van deghone die tot Hontschooten worden ghemaeckt,

ende dat soowel [by] de persoonen die van Hontschote voorseyt ende quartieren daerontrent binnen – – – Brugghe ghevlucht syn gheweest, als by de saeydrappiers die te voorent binnen de voorseyde stadt ghewoont hebben, ende principaelyck op de beeden ende versouck van de voorseyde ghevluchte persoonen.

– – –

Item, of sy niet wel en weten dat de voornomde seghelinghe [*des saies d'Hondschoote faites à Bruges*] geenederhande ghelyckenisse ter werelt en is hebbende met de seghelen ende looden van deghone die binnen Hontschoote worden ghemaect.

Of sy sulckx niet wel en weten dat de witte doucken, binnen Brugghe op de maniere van die van Hontschoote ghemaeckt, gheloot worden met vijf looden ghesleghen met vier differente tanghen,

ende dat de witte doucken tot Hontschoote ghemaeckt gheloot met vijf looden al ghesleghen met eene tanghe, ende op het vijfde de langhde met het teecken van den passer, volghende de monsters met 't voornomde eticquet overgheleyt – – –

Voorts of op een Brughsch gheloot saey, ghemaeckt naer de maniere alsvooren, niet en worden gheslaeghen drye looden met drye differente tanghen,

ende deghone van Hontschoote ghemaeckt van de selve soorte alleenelyck met drye looden ende al ghesleghen met een tanghe ende op het derde het teecken van den passer – – –

Voorts of een Brugsch wit saey, ghenaempt prenten, niet en wort ghesleghen met twee looden ende twee tanghen, ende een witte Hontschootsche prente alleenelyck maer twee looden ghesleghen met eene tanghe – – –

Item, of een Brugsche witte lyste, ghemaeckt naer de maniere alsvooren, niet en wort gheseghelt met vijf looden ende ghesleghen met drye tanghen,

ende de Hontschootsche witte lyste oock met vijf looden ende al ghesleghen met eene tanghe – – –

Item, of de witte Brughsche witte lysteprente niet en wort gheloot met vier looden ghesleghen met drye tanghen,

ende de witte lijsteprente, tot Hontschoote ghemaeckt, oock met vier looden ende al ghesleghen met eene tanghe – – –

– – –

Voorts of sy niet wel en weten dat de questieuse witte nieuwe sayen, die tot Brugghe naer de maniere van Hontschote ghemaeckt worden, beter syn dan deghone die tot Hontschote ghemaeckt worden ende oversulcx meer syn gheldende.

– – –

352

Extraits des « reproches » et « contradictions » émanant du magistrat de Bruges.

30 janvier 1664.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 19.

– – –

Al het welcke d'heesschers voorts syn brijnghende tot betooch dat door den vlucht van hunne saydrapiers binnen de voorseide stadt van Brugghe ende 't maeken van de saijen naer d'Hondtschotsche maniere, bij hemlieden ende andere drapiers der selve stede ghedaen, hunne nerijnghe ende handtwercken van zoovele vermindert soude wesen ende consequentelick dat Syne Majesteit wel de twee derden ofte beth van syn recht is commen te verliesen,

't selve en can aen de heesschers tot belastynghe van de verweerders niet dienstich wesen, maer t' imputeren aen d'iniurie des tydts, devastatie van heurlieder quartier, vlucht ende verloopynghe van hunne inwoonderen ende ghemeenten, ghecauseert door den oorlooghe ende invasie van aldoen den Franschen vijandt.

(*Aux Hondschootois, ayant prouvé que la production annuelle des saies était tombée de 45.966 pièces en 1643 à 7.725 pièces en 1661, les Brugeois répliquent qu'ils sont prêts à démontrer qu'ils ne fabriquent même pas le quart de cette baisse de production de 38.241 pièces*).

Dienvolghende zoo en wort 's heesschers vermynderijnghe daerdeure niet ghecauseert, maer wel omme dies dat deselve alsnu zoo zeere naer de rycken van Spaignen, Indien ende Italien ende elders niet en worden ghetrocken, eensdeels ter oorsaeken dat men in de gheunieerde provintien soo groote quantiteyt van saijen ende alle handtwercken is maeckende ende die deselve met hunne schepen recht op de Indien ende andere quartieren met sulcke menichte weten te voeren, dat sy de landen aldaer sijn vervullende, ende deghonne gaende uut Spaignen met 's conincx vlote op den quaede ende cleene marot [*sic pour* marct ?] commen, ende alsoo den coopman met verlies op den hals blijven.

Ten anderen soo en maeken d'heesschers hunne saijen soo goet ende deughdelick niet als deghonne binnen Brugghe ghemaeckt, daerdoore sij oock min ghelden ende ghetrocken worden, soo bij verscheijden oorconden van 's verweerders weghe beleet blijckende.

(*Les Brugeois affirment n'avoir concédé aucuns* vrydommen ende voordeelen *aux drapiers hondschootois réfugiés à Bruges en 1645*) :

nemaer in de tweede vlucht ten jaere 1657 ende 1658 bekennen de verweerders aen deselve gheiont ende toegheleijt te hebben eenighe schonicheden ende voordeelen ende naementlick aen de princepaelste, ten eijnde sij hunne residentie souden houden binnen Brugghe in plaetse van te gaen naer Ipre, soo eenighe te kennen gaven daertoe bij desen versocht ende aenghelockt te sijn. (*Telle fut aussi la politique de Gand qui attirait les* tapyttewerckers *d'Audenarde après la prise de cette ville*).

– – –

Aenghesien dat sy (*ceux de Leyde, d'Angleterre et d'Ypres*) de naeme van Spaensche saijen niet en sijn ghebruijckende ende 't welck alleenelyck bij de verweerders op de questieuse saijen ghestelt is, opdat de Spaignaerts gheen Vlaemsch connende spreken ende en weten dat men binnen Brugghe was maekende eene nieuwe soorte van saijen, different van deghonne die van oudts aldaer ghemaeckt ende in Spagnien ghewone waeren ghesonden te worden, ende daeromme sij hebben ghebruyckt de worden fabrica de anascotes de Brugas, dat is fabricque van saijen van Brugghe, ende alsoo opdat sij in haerl. taele het onderscheet van d' eene ende d'andere soorte souden verstaen ende deselve beschedelyck souden connen onderkennen.

Commende hiermede op de depositien van Hendrijck Wouters, Passchier de Cneus, Pieter Vertegans, Franchoijs Coolen, Franchoijs Gillis f^{s} Jaecques, Jan Verleene, Lieven de Werst, Gaille Hesdijnen [?], Jan Weghevoet, Pieter Christiaen, Albert Popelieu, Clement de Stercke, Michiel Pype, d'Heer Adriaen Roubert ende Franchoijs Gillis Fs Mailliaert, alle drapiers ende inwonderen der

stede van Hondtschote ende aldaer ghehoort, (*qui ont déclaré qu'ils se sont réfugiés à Bruges en 1645, qu'ils ont été autorisés à faire saies blanches, qu'on a érigé pour eux une halle et institué warandise et scel, qu'on a levé un droit de 9 gros et qu'ils ont été gratifiés de différents privilèges, les Brugeois reconnaissent, en général, la véracité de ces dépositions*).

353

Extraits des salvations *et* solutions *de ceux d'Hondschoote.*

22 avril 1664.

COPIE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 19.

Les demandeurs rejettent les reproches *et* contradictions *des défendeurs,*

II. — namentlyck omdat sy heesschers, soo met lettren als levende ghetuyghen, soo claer als den dach hebben betoont dat sy met fundament dese saecke hebben inghestelt ende gheclaeght van dat de verweerders in hunne stadt hebben opgherecht eene nieuwe sayhalle ende die syn intitulerende de Hondschotsche halle, mitsgaders daertoe ghestelt deken ende warandeerders van de Hondschotsche sayhalle, insghelycx ooc op de looden hanghende aen de selve sayen te stellen fabrica d'anaschotes a Brugas.

– – –

IIII. — Nochte en connen sy hun daerieghens prevaleren dat het woort anaschotes in Spaignien sayen soude beteeckenen – – –

VI. — Ghelyck noch jeghenwoordelyck in Spaignien de lynwaeten ghenaemt worden Gantes, ten respecte dat die eerst van Ghendt ende van daerontrent syn ghecommen ende vercocht.

VII. — Insghelycx leert ons de daghelycxsche experientie dat de fyne dunne lynwaeten, ghenaempt Camericx, den selven simpelen naeme syn voerende, sonder byvoeghynghe van lynwaet, omdat sy eerst binnen de stadt ende district van Caemeryck syn ghemaeckt.

Tot confirmatie van welcken is oock waerachtich dat in Brabant ende ooc eenighe steden van Vlaenderen de sayen, dienende tot voerynghe van cleederen, worden ghedenommeert ende uutghedruckt met het woort Hondschote.

VIII. — Van ghelycken in Vranckeryck worden de sayen ghenaempt Hondschot – – –

IX. — Daeruutte ghenoech treckende is dat het woort anaschotes ende scotti gheene andere beteeckenynghe en heeft, nochte in het Spaens nochte Italiaens, dan alleenelyck Hondschote, ten respecte van de sayen aldaer ghemaect.

– – –

XII. — Synde ridiculeux by de verweerders t'allegieren, bij hunne reprochen ende contradictien, dat het woort fabrica d'anaschotes de Brugas op de looden

van de questieuse sayen ghestelt is, omdat de Spangnaerts gheen Vlaems en souden connen ende differentie te maeken tusschen de Hondschotsche Brughsche sayen ende de oude Brughsche sayen.

XIII. — Ghemerckt binnen Inghelandt, Hollandt ende vele steden in Vlaenderen diversche sorten van sayen ghemaeckt worden die nochtans het selve woort anaschotes ofte eenighe andere Spaensche inscriptie en assumeren.

XIIII. — Boven dat ooc blyckt – – – dat alle de oudde Brughsche sayen ghedrappiert werden om te verwen ende dat die soo swart gheverwt in Spangnien ghesonden worden, ende dat ter contrarien de questieuse Hondschotse sayen wit ende ruewe versonden worden.

XV. — Consequentelick en is niet noodich gheweest d'een van d'andere te verschynen met eenighe nieuwe inscriptie, ten waere in emulationem ende prejudicie van de heesschers.

354

Attestation faite, à la requête du magistrat d'Hondschoote, par le bailli et les warandeurs de saies, au sujet du nombre de drapiers et travailleurs et de la quantité de saies fabriquées dans le passé. — Avec confirmation par les warandeurs de 1664.

20 mars 1662-26 juillet 1664.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 19. — Cachet en plomb à double face, portant l'une les armoiries d'Hondschoote et l'autre un griffon.

Wy bailliu ende warandeerders van de saeijen binnen der stede van Hondschoote atesteeren ende certyfijeeren, ten versoucke van bailliu, schepenen ende cuerheers der voorseijde stede ende heerlichede, dat wy, naer ondersouck gedaen in de oude registers ter saeyhalle berustende, hebben bevonden dat ten jaere vifthienhondert en eentachtentich overgebrocht sijn ten gemeenen registre, ingevolghe de costuijme, de naemen ende teeckens van drijeduijsent ende vierentwintich drapiers ende werckers ; voorts dat de selve stede ten jaere 1582 teenemael is afgebrant door d' invasye ende toedoen van de Franche vijanden, 't welcke heeft gecauseert dat vele drapiers sijn verjaecht ende verloopen en datter tsedert tot ende metten jaere 1642 duergaens maer en syn bevonden ontrent elf ofte twaelfhondert drapiers ende werckers ; ende dat tsedert door de opgecommen troubles van oorlooghe ende de distructie, mitsgaders het afbreken ende ruijneeren van de huysijnghen, het selve ambacht ende saijdraperie soo is gedecadeert ende te niete gecommen, datter jegenwoordelick niet meer bevonden en worden als ontrent tweehondert drapiers ende werckers tsamen, ende jaerlicks maer gemaeckt en worden ontrent de sesduijsent saijen, daer nochtans in rekeninghen bevonden wort datter wel jaerlicks gemaeckt sijn geweest tachtentich, jae somtijdts wel tnegentichduysent stucken, 't welcke meest causeert doordien de

drapiers door d'oorlooghe sijn verjaecht ende dat men nu in vele plaetsen Hondschoodsche saeijen maeckt, waerduere het ambacht geduerichlyck demynueert ende noch staet te deminueeren ten opsichte van de groote poinctinghe ende settinghe die sijn geschiedende, soo tot laste van de drapiers als van ider saij, omme te vynden de extraordynaire ayden ende subsydien, mitsgaders de uuytsenden, daerinne de voorseyde stadt van Hondschoote moet noch dagelicks contrybueeren, als ofte het waere florijsant gelick in voorleden tyden.

In teecken der waerheyt hebben heeren bailliu ende warendeers voorn. desen geteeckent ende gedaen chachetteren metten segel van de loije desen 20^{en} maert 1662, t' oorconde,

[*s.*] Heinrick Woutters, bailliu van de loije, etc. etc. [*suivent 5 signatures de warandeurs*].

Wy onderschreven jeghenwoordeghe warandeerders van de sayen attesteren ende verclaeren d'attestatie hierboven staende te wesen warachtich.

Ons t' oorconde desen 26^{en} july 1664.

[*s.*] [*Suivent 5 signatures*].

355

Résumé des attestations d'Anthuenis Joos et Joos de Codts d'Ypres.

12 août 1664.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 19.

Anthuenis Joos a habité Hondschoote, lieu de sa naissance, entre 1604 et 1644. Il s'est enfui durant le siège de Gravelines par peur des pillages et mauvais traitements. Il y avait à Hondschoote jusque vers 1625 ou 1630 eene menichte van menschen *qui était estimée à 20.000 communiants. La ville est restée florissante jusqu'aux années 1642-1644, à preuve le nombre de brasseries et d'hôtelleries. Il a été durant 9 ans ensuivants* packer van den saijen *et a trouvé que chaque semaine 1300 à 1400 pièces étaient emballées. Le 24 décembre 1641 il a pris à ferme du receveur-général le bailliage ou droit de scel appartenant à Sa Majesté, à raison de 3 oorten sur chaque saie, pour la somme de 1092 florins par an. Peu après il ne se scellait plus que de 7 à 800 pièces par semaine. A l'expiration de ses trois ans de bail, le droit a été affermé pour 8 ou 10 lb. de gros. Les maisons étaient à ce point convoitées* (begeert) datter in elck huys waeren vier ofte vyf mesnagien ofte thien ofte twalf leerknechten, ende datter oock waeren woonende neghen ofte thien cooplieden die hun niet anders en gheneerden dan met sayen te coopen ende die te versenden naer Spaignien, Italien ende andere quartieren ; midghaders t' hebben ghesien datter wekelicks van Ryssel quaemen dry ofte vier waghens ghelaeden met ghelt omme de ghecochte sayen daermede te betaelen. *Vers le carême dernier il s'est rendu pour la première fois à Hondschoote depuis son départ : la ville était à ce point*

changée qu'il l'a à peine reconnue. Il calcule que depuis son départ plus de 1500 maisons ont été démolies.

Son témoignage est corroboré par celui de Joos de Codts, jadis drapier de saies à Hondschoote, localité qu'il quitta en 1644 pour aller habiter Ypres. Il est retourné à Hondschoote il y a deux mois.

356

Philippe IV, roi d'Espagne, interdit au magistrat de Bruges de qualifier la halle, dernièrement érigée, de Hondschootsche halle *et de sceller les saies façon d'Hondschoote d'un sceau portant la légende* fabrica d'anascotis de Brujas.

Bruxelles, 19 septembre 1664.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 20. Parchemin ; sceau en placard du Conseil Privé.

Joints à cette pièce : *a)* procès-verbal de remise de copie ; *b)* privilèges accordés à deux sayetteurs d'Hondschoote réfugiés à Bruges (ci-dessus nos 340-341).

ÉDIT. : L. GILLIODTS-VAN SEVEREN, *Cartulaire de l'ancienne Estaple de Bruges* (Bruges 1904-06), t. III, p. 492-93.

Op 't vertooch gedaen aen den Coninck van wegen die bailliu, schepenen ende ceurheers der stede ende heerlychede van Hondtschote, dat door de laetste troubelen ende invatie van den vijant, diversche ingesetenen hun generende in drapperijen ende maecken van zaijen die men naempt Hondtschote zayen, verlaetende de voorn. stadt, hun zouden hebben geretereert binnen de ghene van Brugghe, alwaer sij van het magistraet aldaer zouden aenghelockt zijn ende om aldaer de manufacture van de voors. zaijen te doen floreren, zouden aen de zelve zaijdrappiers gegeven hebben eenighe vrijdom ende voorsien van eene particuliere halle, stellende daertoe warandeerders die met het loot van nieuws ghemaeckt, op hunne authoriteijt ende zonder octroij, de zaijen tot Brugghe gemaeckt zouden loijen ende zegelen met inscriptie fabricque d'Hondtshote a Bruges, alle 't welcke het magistraet van 't voors. Brugge alleenelyck soude gepractiseert hebben tsedert de laetste troubelen, volgende d'attestatie hierop overgeleyt, niet alleenelyck ad emulationem der stede van Hondtschote voorn., maer oock tot totale ruine ende merckelycke vercortinge van de drapperije der zelver stede ende prochien sorterende onder den stappel, halle ende loot van diere, die princepalijck soude gefondeert zyn op de voornoemde drapperije, ter exclusie van alle andere, volghende het verclaeren hierop diesgelijck overgegeven, ende de privilegien van de graeven van Vlaenderen daertoe verleent, ende onder andere van 't gonne van den sevensten maerte duijsent dryhondert dryenseventich ten desen insgelijck overgeleijt, daerbij hemlieden gegeven soude zijn 't recht van de voornoemde Hondtschote zayen te zegelen ende loijen ende daertoe te stellen

ses warandeerders, hetwelcke met hemlieden gedecreteerde costuijmen, rubrica 1ª articulo 11º soude zijn bevesticht, soodat aen die van Brugghe niet gheoorloft en coste zijn de zaijen aldaer gemaeckt te loijen op den naeme ende fabricque van Hondtschote, ende merckelijck daer syne voors. Mat tot Hondtschote soude hebben het recht van den segel, 't welcke daermede oock soude worden benomen jaerlijckx uijtbringhende notable sommen, conforme het verclaeren van den ontfangher van Syne Majesteijts domeynen in 't Westquartier hierop voorgebrocht, ende alzoo niemandt en vermochte mittere falcem in messem alienam ende usurperen den naeme van een andere, zoo keerden de supplianten hemlieden tot haere voors. Majesteit, biddende de zelve zoude gelieven aen die van het magistraet van Brugghe voors. te verbieden eenighe zaijen aldaer gemaeckt te laeten segelen met het loot op den naeme ofte intitulatie van fabricque ofte halle van Hondtschote, ende dienvolgende hemlieden t' ordonneren den zelven segel in te trecken ende te niet te doen, midtsgaeders oock te verbieden het creeren van warandeerders van Hondtschote zaijen ende hemlieden te condemneren in sulcke costen, schaeden ende interesten als de supplianten ende de voorn. stadt van Hondtschote daerdeure zoude moghen geleden hebben,

Syne voors. Majesteit, 't gene voors. is overgemerckt ende daerop gehadt het advis van haere lieve ende getrouwe die president ende luyden van haeren provinciaelen raede in Vlaenderen, genegen wesende ter bede ende begeerte van de voorn. supplianten, heeft verboden ende verbiet bij desen aen die van het voors. magistraet van Brugghe, rescribenten ten desen, van te noemen ende in te schrijven de halle ofte camer hierboven vermelt met den naeme van Hondtschote ; eensghelyck de saijen in questie te segelen met de naervolgende inscriptie : Fabrica d'anaschotis de Brujas ; waermede zal kommen te cesseren d'intitulatie van deken, waerdeerders ende andere officieren gestelt onder de voorn. denominatie van Hondtschote tot de directie ende regeringhe der voors. halle ; bevelende voorts sijne voors. Majesteit alle haere rechteren, officieren ende ondersaeten dien dit aengaen oft roeren zal mogen sich hiernaer te veugen ende reguleren zonder eenighe swaericheijt.

Gegeven in de stadt van Brussel den negenthienden van september duijsent sessehondert vierentsestich.

[s.] Blondel.

357

Mandement de Philippe IV, roi d'Espagne, au premier huissier à ce requis, d'exécuter les lettres précédentes.

Bruxelles, 23 septembre 1664.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 21. Parchemin. Grand sceau sur simple queue.

INDIC. : *Inventaire*, HH, p. 23.

Philips, by der gratie Godts coninck van Castillien, – – –, eersthertoghe van Oestenrijck, hertoghe van Bourgongnen, – – –, graeve van Habsbourg, van Vlaendren, – – – den iersten onsen deurwaerder oft sergeant van waepenen hierop versocht, saluut. Wij hebben ontfangen d'ootmoedige supplicatie van bailliu, schepenen ende ceurheers der stede ende heerlychede van Honschote, inhoudende dat wij op den xix^en^ september lestleden hebben geinterdiceert aen burgmeesters ende schepenen onser stede van Brugghe te noemen oft te scrijven de nieuwe halle bij hun geerigeert binnen der selver stede van Brugghe metten naeme van Hondtschote, insgelicx de saijen aldaer gemaeckt niet te seghelen mette inscriptie van fabrica d'anaschotis de Brujas ende consequentelick de creatie van de dekens ende waerandeerders der voors. halle onder de denominatie van Honschote, ende dat omme de redenen begrepen in d'acte daervan synde ; ende alsoo de remonstranten geerne van het effect van de selve acte souden genieten ende dat sij beduchten dat het voors. magistraet hem niet preciselick daernaer en sal reguleren, veele min de voors. waerandeerders ende loyers, om daerinne te voorsien, hebben ons seer ootmoedelick gebeden om onse opene brieven van executorie, om uuijt crachte van dijen de voors. van 't magistraet van Brugge, waerandeerders, loijers ende alle andere, is 't noot, te constringeren tot de voldoeninge ende observantie van de voorn. acte van interdictie,

soo is 't dat wy, 't gene voors. aengemerckt, u ontbieden ende bevelen, daertoe commecterende by dese dat blyckende van 't voors., ghij ten versoecke van de voorn. supplianten dwinght de voorn. van 't magistraet onser stede van Brugge, waerandeerders, loijers ende alle andere die 't behooren sal, tot voldoeninge ende observantie van de acte hierboven geraect, ende dat by alle middelen ende wegen van bedwange, niettegenstaende oppositie off appellatie gedaen off te doen ter contrarie, van des te doen ende insgelicx t' executeren uwen redelicken salaris voor d'exploit dat ghij sult doen, uut crachte van dese geven wij u volle macht ende authoriteijt, ontbieden ende bevelen daerenboven aen alle onse rechters, officiers ende ondersaeten, dat sy u dit doende ernstelick verstaen ende obedieren ende u geven alle hulpe ende bystandt als ghij van noode sult hebben ende hun sult vraegen. Want ons alsoo gelieft.

Gegeven in onse stadt van Brussel den dryentwintichsten september in 't jaer ons Heeren duijsent sessehondert vierentsestich.

[*D'une autre main* :] By den coninck in synen raede,

[*s.*] Coutart.

358

Rapport d'exécution du mandement précédent.

27 novembre 1664.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 20. (Joint au n° précédent).

Den onderschreven deurewaerder van Syne Ma^{ts} Grooten Raede verclaert ende affirmeert by desen dat hy op den sevenentwintichsten novembre 1664, ten versoucke van bailliu, schepenen ende ceurheers der stede ende heerlichede van Hondtschoote, copie van dese acte ende ordonnantie gheinsinueert heeft aen burghmeesters, schepenen ende raeden der stede van Brugghe collegialiter vergaedert sijnde, de welcke naer lecture van de selve acte ende ordonnantie hebben my, deurewaerder, voor andtwoorde ghegeven aen de selve te voldoene. Voorts hebbe ghelycke copyen gheinsinueert t' hunlieder domicilie d'heere Jooris van den Dorpe, in de qualiteyt als deeken van de sayhalle, d'heeren Jan Baptiste Blootacker, Jan Hondemerck, Jan Bats, Jaecques Soetenay ende Jaecques Garraboij als seghelaere. My ter oirconden date als boven,

[*s.*] Cornelis le Gillon 1664.

359

Note relative à la perception du droit de scel.

20 février - 13 novembre 1670.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 14bis, f° 260 v°.

Ontfaen by my onderschreven, als in admodiatie hebbende alle 's conincx domeynen, uutter handt van d'heeren warrandeerders van den ambachte van de sayen binnen Hondtschote, de somme van neghen ponden grooten vlaems, betaelende de somme over 't generael ambacht voornoemt, ende dat in volle betalynghe over 't recht van de seghel van de voorn. sayen competerende syne voorn. Ma^{ts} par accoordde by moderatie totten xx^{en} ougst xvj^{c} achtentsestich.

My t' oorconde desen xx^{en} february 1669,

[*s.*] Weghe 1669.

Ende omme dese boovenschreven somme te betaelen hebben de waerendeders met de notabele de saeyen belast met vyer schelle parsye op ider saey, dus vynden de waerendeders den onfanck te bedraghen, meedeghenomen x lb. par. van myttegelt van beyde de vulders, de somme van hondert dryeenvyftyghe pont parsyse. Hyerjeghens is by de waerendeders verschootten van het maeken van het acoort ende in 't stellen van eeneghe reekestyen ende transalteeren van de selve, met noch ander onkosten tot voordeel van het ambacht ghedoecht, t' saement becommende de somme van 24 lb. par.

Dus compt het ambacht noch goet van desen onfanck, te verhaelen op Jan Morerijs, de somme van 21 lb. 12 s. par. dus memorye

Naer het slutten van dese rekeninghe is dooer den bovenschreven Mannere noch verschoten voor het ambacht 12 lb. 12 s.

Ontfaen van den bovenschreven Moures de somme van viiij lb. par.

Actum desen 13^{en} 9bre 1670,

[*s.*] Jaecques Martin.

360

Extrait des lettres de Louis XIV, roi de France, accordant à la ville d'Hondschoote quatre franches foires à tenir les derniers mardis des mois d'avril, juin, août et octobre.

février 1675.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 3. — Sceau avec contre-sceau sur lacs de soie.

INDIC. : *Inventaire*, AA, p. 3.

Louis, par la grace de Dieu, roy de France et de Navarre, a tous presents et a venir salut.

Nos chers et bien améz les bailly et eschevins de nostre lieu et seigneurie de Hontscootte, vassal de la chastellenie de Bergues Saint Vinnoc, nous ont trés humblement faict representer que le dit lieu a esté de tout temps l'estappe a travailler des sayes ou serges blanches, ayant a cet effect esté doué de plusieurs privileges par les contes de Flandres, en sorte que cy devant il s'y travailliot jusques a cent et douze mil pieces par an, ce qui est si fort diminué par la misere des guerres et par la retraicte des drappiers, tisserans et ouvriers en Hollande, a Bruges et autres places, que depuis plusieurs annees l'on n'en faict qu'environ dix mille pieces par an, et comme les dis bailly et eschevins qui se trouvent avecq le peuple du dit lieu fort extenuéz et accabléz de debtes, souhaitteroient de restablir la dite manufacture de sayes sur lesquels nous levons pareillement quelques droicts, y commectants a cet effect un bailly de scel et plomb, ils n'y peuvent parvenir, a moingts qu'il ne nous plaise de leur accorder encore quelques foires franches, d'autant qu'ils n'en ont a present qu'une par chacque annee, laquelle foire vient le vendredy d'aprés les festes de la Pentecoste, outre leurs deux marchéz ordinaires par chacque semaine, les mardys et vendredys, – – – nous supplians a ces causes de vouloir leur accorder encore quelques foires franches par an outre et par dessus les dis deux marchéz ordinaires par chacque sepmaine et la dite foire franche du vendredy d'aprés les festes de la Pentecoste, et ce a l'example de celles que nous avons accordees aux villages de Roesbrugge, Vicatoive [a], Reninge et autres lieux dans la chastellenie de Furnes – – –.

---

[a] *Sic. Lecture erronée, probablement pour* Gijverinkhove.

361

Interdiction du magistrat d'Hondschoote de vendre des ostilles hors de la ville.

7 février 1705.

COPIE : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, AA 10, f° 6 v°.

D'heeren van de wet, gheinformeert sijnde datter veele persoonen syn die sijn coopende omme te vertransporteeren uut dese stadt ende jurisdictie de saeyegetauwen, nietjegenstaende de straffe verbooden andermael hierop gemaeckt ende gepubliciert, 't gonne nochtans ten uuttersten prejudiciable is aen de drapperie, omme dat te beletten verbieden andermael wel ende expresselyck aen eenieder van eenighe getauwen dienende tot maecken listen, saeyen, doucken ofte croonen te vercoopen omme te vertransporteeren uut dese stadt ende jurisdictie, op de boete van tsestigh guldens tot laste van den cooper ende vercooper, voorder op de verbeurte van peerden, waghens ofte schepen de selve vertranspoorteerende, dat voor d'eerste reyse dat se sullen bevonden worden suelcx te doen, ende in cas van recidive van exemplairelyck gestraeft te woorden, ende alsoo by d'heeren van de wet ende waremdeerders van de saeijen de quantiteyt van de bovenstaende getauwen syn opgenomen ende oock waer de selve sijn staende, ordonneeren aen eenieder, indien sij eenighe getauwen aen een andere van dese stadt ofte jurisdictie syn vercoopende van, alvooren de leverynge te doen, het selve te kennen te gheven aen den premier van de voors. waremdeerders, dat op de boete van dertigh ponden par.

Actum in caemer desen sevensten februarij 1705.

Eodem gepubliciert ter bretecque, ter presentie van – – –.

XXIV

HOUPLINES [1]

La draperie de Houplines sur la Lys est l'une des plus récentes parmi les draperies rurales. Ce ne fut en effet qu'à la fin du règne de Philippe II que le baron de Croisilles obtint pour sa seigneurie de Houplines l'octroi d'établissement de la draperie avec concession de scel particulier (2). La chose ne se fit pas sans susciter de grandes difficultés. Les villes voisines, Ypres, Armentières, Bailleul et Lille, atteintes par la décadence générale de l'industrie drapière flamande et soucieuses de continuer leur politique de monopoles urbains, firent, mais en vain, une vive opposition à la requête du seigneur de Croisilles (3). Le Conseil Privé, auquel le différend avait été soumis en dernière instance, n'admit pas les prétentions et les privilèges des villes. Houplines obtint son droit de scel pour draps et étamettes (4).

Si l'on tient compte de la profonde décadence industrielle qui marque la fin du XVIe siècle, on doit admettre que la tentative du seigneur de Croisilles fut couronnée d'un certain succès. Nos documents

(1) France, dép. Nord, arr. Lille, cant. Armentières.

(2) [Une enquête fiscale en 1543 révèle l'existence à Houplines d'un moulin à eau pour fouler draps et bonnets. Ce moulin est occupé par un *forain*. D'autre part les habitants de Houplines *sont gens vivans pour la pluspart de labeur et industrie champestre*. Par *industrie champestre* il faut probablement entendre le filage des laines (Lille, Archives départementales du Nord, B 3755)].

(3) [Aux documents publiés ci-dessous et qui sont presque tous relatifs à cette opposition, nous pouvons ajouter cet extrait des comptes de la draperie d'Armentières (Archives municipales d'Armentières, HH 18, reproduit dans l'inventaire sommaire, p. 6) : *A Philippe Herts et Pierre Romont, echevins de la ville d'Armentieres, pour ung voiage par eulx faict en la ville de Bailloeul pour requerir l'adjonction de ceulx de la loy du dit Bailloeul contre la requeste presentee en court par mon seigneur le baron de Croisilles, afin d'avoir seau previlegié pour la drapperie à Houplines sur la lys XXXII lb. X s.*

(4) Ci-dessous n° 367.

d'ailleurs — surtout l'avis défavorable des drapiers d'Ypres — insistent sur les avantages qui résultaient de la situation sur la Lys (1) dans une région habitée par de nombreuses fileuses.

[Quelques mois seulement après la concession du privilège, à l'occasion notamment de la grande enquête sur l'industrie drapière en Flandre, on dressa un inventaire des draps, des métiers et des fouleries trouvés à Houplines. On compta cent quarante draps et deux cent dix étamettes dans 36 locaux. On dénombra dix métiers à drap et trente-deux à étamette et trois fouleries, ces dernières travaillant aussi pour d'autres localités (2)].

Dès 1595 nous rencontrons le drap blanc de Houplines à Bruges (3). En 1602, le magistrat de Bruges, priant les Archiducs de le remettre en possession de ses anciens privilèges de l'Étaple, fait valoir notamment le bénéfice qui en résulterait pour les draperies d'Armentières, Haubourdin et Houplines (4). Encore en 1612 le greffier pensionnaire de Bruges est envoyé à Houplines à propos de certaines questions touchant la draperie et l'étape des laines (5).

[D'après la recette du droit de scel (6) la production annuelle oscillait normalement entre mille et deux mille pièces jusque vers le milieu du XVIIe siècle, avec un chiffre record d'environ trois mille pièces en 1638/39. Par après elle semble diminuer sensiblement]. La draperie de Houplines continua à végéter jusque vers le milieu du XVIIIe siècle, quand le lin et le coton y prirent définitivement le pas sur la laine (7).

Les documents que nous publions ci-dessous offrent un grand intérêt, parce qu'ils constituent le seul dossier complet d'une opposition de villes contre un village à une époque aussi récente. On lira surtout l'avis des drapiers yprois qui dénote déjà l'état d'esprit et le système d'argumentation qui se manifesteront lors de l'enquête industrielle ordonnée par les Archiducs en 1611 (8).

---

(1) Houplines était un passage important sur la Lys où l'on mentionne des laines et des produits de teinture, notamment en 1484 : I. DIEGERICK, *Inventaire des chartes et documents de la ville d'Ypres*, IV, p. 98.

(2) H. DE SAGHER, *Une enquête*, p. 14.

(3) L. GILLIODTS-VAN SEVEREN, *Cartulaire de l'ancienne estaple de Bruges* (Bruges 1904/06), III, p. 339.

(4) IDEM, *Cartulaire de l'ancien consulat d'Espagne à Bruges* (Bruges 1901/02), II, p. 565.

(5) IDEM, *Cartulaire de l'ancienne estaple*, III, p. 385.

(6) Voir ci-dessous n° 370.

(7) J. FINOT, *Inventaire sommaire des archives communales de Houplines*, Introduction, p. XXXVIII.

(8) V. BRANTS, *La politique industrielle aux Pays-Bas sous Albert et Isabelle* (BULL. ACAD. ROY. BELG., CLASSE DES LETTRES, 1909, p. 177-222), p. 199 et suiv.

362

Requête présentée à Philippe II par le baron de Croisilles demandant l'autorisation de pouvoir organiser la draperie dans sa seigneurie de Houplines.

s. d. [avant le 10 décembre 1590].

COPIE (perdue) : YPRES, *Archives communales*. Commerce et industrie. Fonds draperie, concurrence rurale. Copie contemporaine libre sur papier.

Au Roy,

Remonstre en tout humilité et reverence Messires George de Montmorency, baron de Croisilles, seigneur de Houplines, joinctz avecq luy le bailly et eschevins du dit Houplines, chastellenie de Lille, comme, a cause de la grande commodité qu'il y a au dit Houplines de la riviere du Lys et molins a l'eau, chose fort propre pour la draperie, plusieurs drapiers se sont venus resider au dict lieu faisant et exerceant illecq leur mestier et stil de draperie et apparens y multiplier, et comme pour continuation d'icelle et eviter les desordres qui se polroient commectre au faict de la dite draperie, est necessaire que soient dresséz et decretéz certaines ordonnances, selon lesquelz les dits drapiers se debvront reguler au faict de la dite draperie, et pour les tenir en office, mesmes aussy ordonnéz et establiz esgars sermentéz a la visitation, jugement et censure des dits draps, sur le pied et en conformité des dites ordonnances, et estably certain seau pour seller iceulx draps, les dits drapiers ont, par ensemble et par commun advis et en conformité des usances et autres lieux et places ou la draperie est exercee, advisé les ordonnances joinctes a cestes pour l'establissement de la dite draperie au dit lieu, prians partant qu'il plaise a Vostre Majesté sur ce leur faire depescher lettres d'octroi in forma.

[*Apostilles en marge* :] L'advis de ceulx de la Gouvernance de Lille : oyez ceulx du magistrat de la dite ville du dit Lille et aultres qu'il trouveront appartenir. Fait a Bruxelles le xe de decembre 1590.

[*s.*] Prats.

Veu les dits advis, le tout sera envoyé a ceulx du Conseil en Flandres pour y donner semblablement advis, advertissant comme se faict en semblable stil es aultres lieux de Flandres.

Fait a Bruxelles le xxxj^e^ de janvier 1592.

[*s.*] S. de Grimaldi.

363

Avant-projet de keure pour la draperie de Houplines.

s. d. [avant le 10 décembre 1590].

COPIE (perdue) : YPRES, *Archives communales.* Commerce et Industrie. Draperie rurale, dossier Houplines. Copie contemporaine ; sur le dos : *draperie de Houplines.*

[*f°* 1] Poinctz et ordonnances conceuz pour obvier aux desordres qui se polroient commectre sur le faict de la draperie qui se fera a l'advenir a Houplines sur le Lys.

[1] Premiers que pour le faict de la dite draperie sera ordonné ung seau ou seront miz d'ung costel les armoiries de mons^r^ le baron de Croisilles et de l'aultre costel ces mots : « Houplines sur le Lys ».

[2] Que pour l'establissement et conduicte d'icelle draperie et visitation des draps seront commis des esgars par le bailly et eschevins du dit lieu, et feront leur serment en leurs mains d'entretenir et faire entretenir bien et fidelement les articles et ordonnances ensuyvantes ; et pourront les diz bailly et eschevins iceulx esgars renouveller et en leur place commectre aultres, la et ainsy comme on est accoustumé de faire es aultres lieux et places ou la draperie se faict.

[*v°*] [3] Que avecques le dit seel ne seront selléz nulz draps, si telz draps ne sont ouvréz, drapéz et tissus au dict Houplines ; et, ad ces fins, les drapiers seront tenuz faire serment es mains des esgars du dit lieu et affirmer iceulx draps avoir estéz faictz au dit lieu, a peril d'encourrir par le destaillant de chascun drap l'amende de six livres parisis, aplicquable ung tiers a l'accusateur, ung tiers aux esgars et l'aultre tiers a l'officier.

[4] Item, que toutes tisserans de draps seront tenuz mectre a chascun drap et demy drap ung plomet tissuz avec noeufve lissures et du moings un quartier en la lissure ; et lorsqu'iceulx draps seront tissuz, les apporter a la crue perche qui se fera au dit Houplines, afin d'estre visitéz par les diz esgars, a peril de semblable somme, a applicquer comme dessus.

[5] Item, lorsque les dictz draps se porteront a la dicte perche, les tistrans seront tenus muchier la marque du drappier a qui le drap appertiendra, a peril de cincq solz d'amende.

[*f°* 2] [6] Item, lorsque les diz draps seront visitéz par les esgars, les dictz tistrans ne les polront laisser a la dite perche plus que la journee, a peril de semblable amende de cincq solz.

[7] Item, que tous tistrans faisant draps seront tenuz les parfaire, les ayant miz sur l'hostille, a peril de quarante solz parisis d'amende.

[8] Item, seront tenuz les dictz tistrans de tistre les dictz draps a trois

navettes sur l'hostille, les deux courrantes, sur paine de dix solz d'amende pour chascune fois qu'ilz seront trouvéz desfaillans.

[9] Item, pour double duict filletz courrans plus de demy quartier, pattes, crancquillons et gros noeudz, a peril de six deniers pour chascune partie.

[10] Item, pour mal epargnier l'ouvrage x sols parisis.

[*v°*] [11] Item, mal croisiéz et advantagiéz de licqueur, et coureront en samblable somme de dix solz parisis pour chascune partie.

[12] Item, lorsque telz draps venant de l'hostille seront visitéz par les esgars, et estans trouvéz iceulx draps estre faictz souffisamment, seront marquiéz des espinches ordinaire sur le dict plomet.

[13] Item, tous drapiers du dict lieu seront tenuz porter leurs dicts draps blancqs a la dite perche, afin d'estre visitéz par les esgars, scavoir si telz draps sont souffisantz pour estre selléz du dict seel, a peril d'encourir pour chascun drap, demy drap en l'amende de dix livres parisis.

[14] Item, pour drap mal rapoinctié x solz parisis et les demys a l'advenant.

[15] Item, les drapiers seront tenuz muchier leur [*f° 3*] marcque a leurs dictz draps auparavant les presenter a la dicte perche, a peril de cincq solz pour chascune marcque.

[16] Item, les foullons seront tenuz bien et souffisament esbucquier les draps, a peril de quatre solz de chascun drap.

[17] Item, pour tacq iiij solz parisis.

[18] Item, pour neutz sur l'envers iiij solz parisis.

[19] Item, pour les droictz de mon dict seigneur, de chascun drap ij solz parisis.

[20] Item, pour le sallaire des esgars ij solz parisis.

[*v°*] [21] Item, pourront les dictz bailly et eschevins, pour la meilleure direction de la dicte draperie et pour obvier les frauldes et desordres que en icelle en l'advenir se polroient commectre, faire telles aultres ordonnances par adviz des dictz drapiers ou les principaulx d'iceulx que pour l'entretenement, conservation et bonne reputacion de la dite draperie, selon toutes les occurences ilz trouveront convenir.

364

Lettre adressée au nom de Philippe II au Conseil de Flandre demandant son avis sur la requête du seigneur de Croisilles (1).

Bruxelles, 31 janvier 1592.

MINUTE : BRUXELLES, *Archives Générales du Royaume*, Conseil Privé Espagnol, carton n° 1313.

(1) Ajoutée par C. W.

Par le Roy.

Chiers et feaulx, ayans veu en nostre Conseil Privé la rescription et advis des lieutenant et aultres officiers de nostre Gouvernance de Lille sur la requeste et pieces joinctes, a nous presentee de la part de messire George de Montmorency, baron de Crosille, seigneur de Houpplines, joinctz avec luy les bailly et eschevins du dict Houpplines [en] nostre chastellenie de Lille, touchant l'erection de la drapperie y pretendue, vous avons, avant nous resouldre ulterieurement sur la dicte requeste, bien voulu envoyer le tout avec cestes, vous ordonnant de le veoir et visiter et sur ce que les dicts suppliants y requierent nous aussi escripre vostre advis ou a ceulx de nostre Conseil Privé, nous advertissant comme il faut en samblable stil es aultres lieux en nostre pays de Flandres, pour, vostre rescription veue par nous, apréz en estre ordonné comme de raison. A tant, chiers et feaulx, nostre Seigneur vous ait en sa saincte garde. De Bruxelles le 31 de janvier 1592.

[*Adresse* :] A ceulx du Conseil en Flandres.

365

Lettre du Conseil de Flandre au magistrat d'Ypres, le priant de contribuer son avis à l'enquête que le Conseil est chargé de faire au sujet de la requête du seigneur de Croisilles relative à l'établissement de la draperie à Houplines.

Gand, 9 mars 1592.

ORIGINAL (perdu) : YPRES, *Archives communales*. Commerce et Industrie. Draperie rurale, dossier Houplines. Original sur papier.

De raedslieden 's conincx van Castillien, van Arragon, van Leon, van beede Sicillien, van Jerusalem, van Portugal etc., grave van Vlaendren etc., gheordonnert in Vlaendren.

Lieve ende beminde,

Alzoo wy by besloten briefven van Zyne Majesteit van xxi^en^ van lauwe lestleden, up zeker requeste, de zelve ghepresenteert van weghen den baron van Croisilles, als heere van Houplines, by copie hiermede gaende (1), naer de respective advisen ghesien van die van de Gouvernance ende die van den magistrat van Ryssele, belast staen insghelicx daerup van den onsen te rescriberen ende met eenen Zyne Majesteit t' adverteeren hoe men up 't stick ende styl van der drapperie, wies in de voorseide requeste mentie ghemaeckt wordt, in andere plaetsen van dese provincie is userende, soo eys 't dat wy, goedt ghevonden hebben ulieden, als u onder andere metter voors. drapperie gheneerende ende naegheseten

(1) N° 364. Cette lettre est datée du 31 janvier.

van der voors. prochie van Houplines, de voors. requeste te communiquerene metten poincten ende ordonnancen by den voornoemden suppliant gheconcipiert ende mede overgheleyt (1), ende daer benevens te verzoucken ende van Zyne Majesteits weghe t' ordonnerene, ende onslieden daerup over te zenden metten eersten moghelicken ulieden advis, zonder des te blyven in ghebreke.

Lieve ende beminde, God zy met ulieden.

Uut Ghent den ix^en^ in maert 1592,

[*s.*] de Baenne.

[*Sur le dos* :] Onse lieve ende beminde voocht, scepenen ende raedt der stede van Ypre.

[*Apostille en marge* :] Zy, met de requeste ende poincten hierby gheroert, gheleyt in handen van den hofman ende gouverneurs van de neeringhe van de draperie, omme huerlieden ghehoort de berechters ende andere die zy zullen vinden te behooren, up 't versouck by de voors. requeste ghedreghen, over te bringhen huerl. advys by ghescrifte, ten hende van 't zelve ghezien vorts in de zake te doene als naer redene.

Ghedaen ter camere den vj^den^ aprilis xv^c^ iiij^xx^ xij,

[*s.*] de Codt 1592.

366

Avis défavorable des drapiers d'Ypres sur la proposition d'établir la draperie à Houplines.

10 avril 1592.

ORIGINAL (perdu) : YPRES, *Archives communales*. Commerce et Industrie, draperie rurale, dossier Houplines.

Den hoofman van der draperie, hebbende ghedaen vergaderen de gouverneurs van den zelven ambachte, midsgaders de berechters, up 't verzouck van den heere van Houplines, midsgaders bailliu ende scepenen aldaer, naer lecture van de requeste ende poincten by heml. gheconcipiert up 't faict van der draperie die zy aldaer verzouckende zyn, ghezien d' appostille up de brieven van myne heeren van den Rade in Vlaendren van weighen ulieden edelheyt, hebben gheadviseert 't gonen hiernaer volcht :

Eerst dat het establissement van der draperie binnen der prochie van Houplines zeer scadelic wesen zal ghelycke stil ende neerynghe van der steden ende opene plaetsen in 't ronde, deur de groote commoditeyt van de muelene, plaetse ende commoditeyt van spinneghen ;

(1) N°s 362 et 363.

oocmede deur het groot advancement, 't welcke den heere ende wet de drapieren daer commende resideren ende exerceren huerlieder styl ende ambacht verleenen, als van huusheure, vrydom van arresten ende meer andere, zoo men verstaet, waerdeure apparentelic vele drapiers van ommeligghende plaetsen huerlieder vertrec aldaer zullen nemen, te meer dat men aldaer niet en gheeft zoo groote ghiften in coeghelt, molage, assyzen ende anderssinz, al tot prejudicie van de ommeligghende doorpen ende opene plaetsen, die deur 't zelve huerlieder drapiers, spinneghen ende andere verliezen zullen.

Nemaer, zoo alle 't gonne voors. niet en can opereren jeghens 't versouck van de supplianten, mids elcken zouct ende bemindt zyn eeghen voorderynghe ende advancement, deur middel van den gonnen diet 't zelve naer rechte vermach te verleenen ende die 't zelve ofte andere stylen ende neerynghen verleent ende met ghiften ghemuniert heeft in andere plaetsen, niet alleenelic in dat quartier, nemaer in andere diversche van dese provincien,

zoo zoude hemlieden, onder correctie, goet dyncken, zoo 't consent moeste ofte diende te ghescieden, 't zelve te consenteren met reserve ende expressen bespreken dat die van der zelve prochie niet hoogher cammen ofte wercken en zouden dan van vierentzestich ganghen ende niet hoogher, zoo die van Meessen, Nieukercke ende andere ommeligghende ende opene plaetsen van weighen Zyne Majesteyt ende uut machte van huerlieden octroy en vermoeghen, midts 't reeden van de fyne lakenen hoogher ghecamt alleenelic by octroye toestaet Ypre, Ghent, Haerlebeken ende an de ghebrevilegierde plaetsen, zoo elc van dien specialic ende particulierelic zyn userende als van oude tyden, 't welc octroi de Majesteyt ontwyffelyck niet en heeft ghegheven dan met kennesse van zaecken ende uut diversche consideracien, merckelick dat hy die ende andere pryncipale hoofsteden voorder heeft willen previlegeren dan andere particuliere ofte opene plaetsen ;

ende zoo ghesciedende dat men goet ende orboer vonde de draperie aldaer te consenterene ende toe te latene, zoude allesins noodich wezen, omme alle frauden t' eviterene, weren ende beletten, den zeghel by heml. verzocht ende merckelick de warandacie, toesich ende ordenancien by hemlieden gheconcipiert, die nochtans up vele maer niet en es zoo dit hier wordt onderhouden ;

wesende grootelicx om te verwonderen dat zy by de requeste ofte huerl. gheconcipierde poincten niet te kennen ghegheven en hebben wadt soorte van lakenen ende hoe hooghe ghecamt dat zy zouden begheeren te maecken, midz dat naer elcke soorte van lakenen byzonderen ende particulieren toesich dient ghenomen, nemaer scynt dat zy indifferentelick alle soorten van lakenen, zoo fyne als grouve zouden begheeren te maecken, 't welcke alle steden ende plaetsen van ouden tyden meest ghebrevilegiert ende merckelic desen zeer scadelic wezen zoude ;

ghevende ghenouch te kennen dat zy tot zulcx tenderen by 't laetste article van huerl. gheconcipierde poincten, daerby zy verzoucken die te mueghen veranderen, augmenteren ofte diminueren tot eviteren van den frauden, zoo zy zeghen, zoo zy tot conservacie van der draperie zullen vynden te behooren, 't

welcke men heml. niet en behoorde toe te laten, overmids gheen steden 't zelve en vermueghen dan alleenelic deze werckende, alle andere volghende poincten heml. toeghelaten van des Majesteyt's weighe, zonder die te mueghen veranderen ofte te buuten te gaene.

Zoo verre raect huerlieder poincten es alsnoch te premadtuur omme daerup t'adviseeren of die goet ende souffisant zyn, mids dat zy niet en weten ende te kennen en gheven wat soorte van lakene zy zullen reeden, midz dat tot elcke soorte dienen distyncte emmers eeneghe particuliere poincten dan de generale regle alleenelic requireert dat up 't faict van de wulle die men zal verwercken dient strave regard ghenomen dat die niet vortich en es ende met andere vicien belemmert daer men die verwerct, 't welcke zy niet en roeren.

Aldus ghedaen, zonder prejudicie van de aucthoriteyt ende 't advys van de ulieden edelheyt, by 't ghemeene van der draperie, desen x^en^ aprilis iiij^xx^ xij.

367

Lettres de Philippe II autorisant le seigneur de Croisilles d'accorder un sceau à la draperie de sa seigneurie de Houplines.

Bruxelles, 31 décembre 1592.

Copies : *a*) Lille, *Archives départementales du Nord*, B 1634, 1591-1594, f° 163.

b) Paris, *Bibliothèque Nationale*, Coll. Colbert, Flandres, XLI, f°s 67-69. Copie collationnée par Denys Godefroy (d'après *a*).

Indic. : A. Preux, *Notes et documents sur le commerce et l'industrie de la Flandre Wallonne* (Souvenirs de la Flandre Wallonne, VII, Paris-Douai 1867), p. 125, note 2.

Philippes etc., a tous ceux qui ces presentes verront, salut.

De la part de nostre amé et feal chevalier, messire Georges de Montmorency, seigneur de Croisilles, grand bailly de Bruges et du Franc etc., nous a esté remonstré, comme au moyen de la defense des draps d'Angleterre, aucuns artisans styléz au faict de la draperie sont venuz se rendre et demeurer en son village de Houpplines pour la commodité des eaues de la Lys et des moulins propres a fouler draps, ayant commencé a faire plusieurs draps de laine et d'estamette, de bonne, fine et loyale marchandise et bien requise des marchans, lesquels en ont pris connoissance ; mais, d'autant qu'il y a des autres artisans du mesme styl qui veulent imiter la facon des diz draps, falsifians le nom et disant iceux estre besoignéz au dit Houpplines, au prejudice des diz drappiers et ainsi leur faisant perdre le fruit de leur labeur, ne soit que leur fut accordé de pouvoir distinguer leurs factures par quelque marque particuliere ; par ou, veu que le styl de draperie par tout le pais et conté de Flandres se peut librement exercer en place ouverte

comme en ville close et consideré qu'en la presente conjoncture, ne donnant secours et adresse pour remettre la dite drapperie, estant quasi du tout taillee, et la faire revenir par deca, les diz artisans pourroient se retirer en region non sujette a nous, ce qui tourneroit au grand destriment de la chose publique, le dit seigneur de Croisilles nous a trés humblement supplié et requis qu'il nous plut octroyer une plommiere ou marque inscrite du nom du dit Houpplines et des armoiries du remonstrant, pour estre apposé aux draps et estammetes qui d'ores en avant se feront par les artisans demeurans au dit Houpplines pour eviter tous abus, ensemble de pouvoir prendre trois gros de chaque drap et un patart de l'estammete, qu'ils offrent payer volontairement du droit au dit remonstrant pour la dite marque, offrant iceluy remonstrant, pour reconnoissance de cesluy benefice, laisser suyvre a nostre profit le quart a proceder des diz droitz et sur ce luy faire despescher nos lettres patentes, en tel cas pertinentes,

scavoir faisons que, les choses susdites considerees et sur icelles eu l'avis de noz améz et feaux les chefs, tresorier general et commis de nos domaine et finances, nous, pour ces causes et autres a nous mouvans, inclinant favorablement a la supplication du dit seigneur de Croisilles, luy avons consenty et accordé, consentons et accordons, en luy donnant congié et licence de grace speciale par ces presentes, qu'il puisse et pourra faire faire un sceau pour marquer draps et estammettes qui se feront doresenavant au dit Houpplines, avec l'inscription du nom du lieu et de ses armoiries ; ensemble de pouvoir recevoir et lever sur chascun drap ainsi marqué trois gros et sur l'estammette un patart, et ce moyennant et parmy payant souz deue et pertinente certification de la loy du dit Houpplines, en reconnoissance de ceste nostre presente grace et accord, le quart d'icelle levee ez mains de nostre receveur de Lille present ou autre a venir, lequel sera tenu en faire recepte, rendre compte et reliqua a nostre profit avec les autres deniers de son entremise ; le tout par forme d'essay et jusques au rappel, pourveu que le dit suppliant sera tenu, avant pouvoir jouir de l'effet de cette nostre presente grace, faire presenter ces mesmes originales tant au Conseil de nos dites Finances qu'en nostre Chambre des Comptes a Lille, pour y estre respectivement enregistrees, verifiees et interinees a la conservation de noz droiz, hauteur et autorité, la et ainsi qu'il appartiendra, parmy payant a nos améz et feaux les president et gens de noz dits Comptes a Lille l'ancien droit pour le dit interinement et point davantage.

Si donnons en mandement a nos trés chers et feaux les chef, presidents et gens de nostre Privé et Grand Conseils, president et gens de nostre Conseil en Flandres, gouverneur de Lille, Douay et Orchies, aus diz de noz Finances et de noz Comptes au dit Lille et a tous autres nos justiciers, officiers et sujets qui ce regardera, que de cette nostre presente grace, consentement et accord aux reconnoissances et conditions, selon et en la forme et maniere que dit est, ils fassent, souffrent et laissent le dit messire Georges de Montmorency pleinement et paisiblement jouir et user, sans luy faire, mettre ou donner, ny souffrir estre fait, mis ou donné aucun trouble, destourbier ou empeschement au contraire. Car ainsi nous plaist il.

Donné en nostre ville de Bruxelles le dernier de decembre l'an de grace 1592, de nos regnes, a scavoir de Naples et de Hierusalem le 39me, de Castille, Aragon, Sicile et des autres le 37e et de Portugal le 23e.

Sur le reply estoit escrit : Par le Roy : le comte d'Aremberghe, chevalier de l'ordre, chef ; messire Jean de Dremwaert, chevalier, tresorier general ; Pierre d'Overloepe, seigneur de Hammes ; Guillaume de Merode, seigneur de Royenbourg, commis des Finances, et autres presens. Soubzsigné : Verreyken,

Sur le dos estoit escrit : Les chefs, tresorier general et commis des Finances du roy nostre sire consentent, en tant qu'en eux, que le contenu au blanc de cestes soit fourny et accomply tout ainsi qu'en la mesme forme et maniere que S. M. le veut et mande estre fait par le dit blanc.

Fait a Bruxelles, soubz les seings manuels des diz chef, tresorier general et commis, le premier jour de fevrier 1592.

Souzsigné : Charles d'Arenberghe, d'Overloepe, G. de Merode.

[*Apostille en bas* :] Le contenu au blanc, suyvant qu'il est mandé par icelles avec la verification cy dessus, ensemble les lettres closes de messeigneurs des dites Finances du 27e d'aoust dernier [*cfr n° 369*], escrites a messeigneurs les president et gens des Comptes de S. M. a Lille, afin de proceder a l'enterinement de ces dites lettres patentes, nonobstant les difficultéz a eux representees, sont registrees en la Chambre des diz Comptes au registre des chartres y tenu, commencant au 26e de mars 1591 folii 163 et 164. Et au surplus ces dites patentes ont esté enterinees par mes diz seigneurs des Comptes selon leur forme et teneur, a charge neantmoins expresse que le seigneur impetrant sera tenu faire observer et tenir par les drapiers de Houpplines les reglemens ordonnéz ou a ordonner pour le fait des draperies de Lille, Armantieres et semblables, et des diz reglemens envoyer copie en cette dite Chambre endedans le Noel prochain, pour en estre fait selon qu'il appartiendra.

Le 20e de novembre 1593.

Moy present [*s.*] J. Morel.

368

Inventaire des draps, des métiers et des fouleries à Houplines.

5 avril 1593.

Copie : Armentières, *Archives municipales*, HH 19A, f° 35 v°-36 v°.

[*f° 35 v°*] A la requete des dis de Lille et d'Armentieres nous sommes, accompaignéz du dit d'Ayala en la qualité et assisté que dessus, transportéz en la paroiche de Houpplines sur la Lys, la ou en la presence de Me Estienne Liagre, bailly, et Luc Carpentier, eschevin du dit Houpplines, avons faict la visitation et inventoires des draps et hostilles estans au dit lieu en la forme que s'ensuyt :

Au moulin nommé Purgatoire avons trouvé 50 draps faictz a Houpplines.
En la foullerie de pied avons trouvé 45 estamettes du dit Houplines.

[*f° 36*] En la foullerie du petit moulin 24 draps a crombes listes et plattes listes.
En la maison Luc Carpentier 19 draps de Houplines blancqs.
Anthoine Becquet 20 draps du dit Houpplines blancqs.
Pierre le Comte besoigne pour le dit Becquet 2 hostilles chargees de drap.
David le Plat besoigne pour le dit Luc 2 hostilles chargees de draps.
Gilles Verde Velour 2 hostilles d'estamettes et 4 estamettes a fouller.
Pierre Cuvellier 3 hostilles chargees d'estamettes et 1 estamette a fouller.
Gilles de l'Aoust 1 hostille d'estamette.
Guillaume des Champs 39 estamettes.
Anthoine Pottier 1 hostille chargee de drap.
Jehan Lestienne 1 hostille chargee de drap.
Regnau Manet 1 hostille d'estamette.
Jehan Lambin 3 hostilles d'estamettes et 1 drap, et 3 estamettes a fouller.
Regnau Despret 1 hostille d'estamette.
Jehan Tancie 1 hostille d'estamette.
Olivier des Wez 3 hostilles d'estamettes.
Jehan Crespel 1 hostille chargee comme dessus.
George le Febvre 4 draps et 30 estamettes.
[*f° 36 v°*] Anthoine de le Begue 3 hostilles chargees d'estamettes et 9 estamettes.
Benoist de le Begue 1 hostille chargee comme dessus.
Le susdit Olivier des Wez 1 hostille d'estamette ; 2 draps et 8 estamettes.
Jacques le Groul 1 hostille d'estamette.
Thomas Carpentier 1 hostille de drap.
Laurens Pollet 1 hostille chargee d'estamette.
Guillaume Carpentier 1 hostille chargee d'estamette.
Michiel des Wez 1 hostille d'estamette, 7 estamettes et 3 draps blancqs.
Jehan des Wez 2 hostilles d'estamettes.
Maillart van Hamme 1 hostille comme dessus.
Jehan van Ras 1 hostille chargee comme dessus.
Pierre Willebert 1 hostille d'estamette.
Guillaume Boucq 2 hostilles, l'une de drap et l'aultre d'estamette.
Jacques de Waule 1 hostille de drap et ung drap a fouller.
Jonas Rose 1 hostille d'estamette
et Luc Carpentier 1 hostille chargee de drap.

369

Lettres du Conseil des Finances enjoignant à la Chambre des Comptes de Lille d'entériner sans plus de délai le privilège de scel accordé par le roi à la draperie de Houplines.

Bruxelles, 27 août 1593.

COPIES : *a)* LILLE, *Archives départementales du Nord*, B 1634, 1591-1594, f° 164.

b) PARIS, *Bibliothèque Nationale*, Coll. Colbert, Flandres, XLI, f° 69. Copie collationnée par Denys Godefroy (d'après *a*).

Trés chers seigneurs et speciaux amis,

Par vostre rescription du 9e de juillet dernier avons entendu les causes et raisons qui vous ont meu de differer l'interinement des lettres patentes d'octroy provisionelles obtenues de S. M. par le seigneur de Croisilles, pour, par forme d'essay et jusques a rappel, pouvoir apposer son scel aux draps et estammettes qui se font en sa terre et seigneurie de Houpplines, et d'en lever et recevoir a son profit, a scavoir de chascun drap ainsi scellé trois gros et de chascune estammette deux gros, moyennant reconnoissance du quart denier au proufit de sa dite Majesté, ensemble les informations par vous sur ce prises. Et comme, nonobstant les raisons y representees, nous ne trouvons pourquoy devoir superseder ou refuser l'interinement susdit, nous avons bien voulu vous ordonner, au nom et de la part de sa dite Majesté, par la presente, qu'ayez a passer outre a l'interinement des dites lettres patentes sur les reglemens ordonnéz ou a ordonner pour le fait des draperies de Lille, Armantieres et semblables, dont nous envoyerez aussi copie par le premier.

A tant, trés chers seigneurs et speciaux amis nostre Seigneur Dieu vous ait en sa sainte garde.

De Bruxelles, au bureau des Finances, le 27e d'aout 1593.

En bas estoit escrit : Les chef, tresorier general et commis des Finances du roy bien vostres, et signé Stenebe.

Et la superscription estoit : A nos trés chers seigneurs et speciaux amis les president et gens de la Chambre des Comptes du roy a Lille.

370

Tableau du produit du droit de scel (de 3 s. par. par drap et 2 s. par. par étamette), extrait des comptes du domaine de la châtellenie de Lille (1).

1594-1666.

ORIGINAUX : LILLE, *Archives départementales*, B 4488 à 4566.

Années	Montant en lb. par. (2)	Années	Montant en lb. par.
1594/97 (3)	406- 1- 2 (4)	1619/20	185-19- 0
1598/1601	549- 7- 4	1620/21	137- 4- 0
1602	105-18- 0	1621/22 (7)	82- 2- 0
1603	99- 7-10	1624/25	5-11- 4
1604	92-15- 0	1625/27	6- 8- 0
1605	74- 6- 0	1627/29	46-12- 0
1606	124- 8- 0	1630	N (8)
1607	171-15- 4	1631/33	101- 9- 4
1608	104-14- 8	1633/34	20-17- 0
1609	144- 0- 0	1634/35	61- 1- 4
1610	144- 0- 0 (5)	1635/36	25- 9- 8
1611	144- 0- 0 (5)	1636/38	173- 6- 4
1612	144- 0- 0 (5)	1638/39	245-17- 0
1613	144- 0- 0 (5)	1639/40	136-14- 0
1616	144- 0- 0 (5)	1640/41	112- 8- 4
1617	48- 0- 0 (5)	1641/42	119- 4- 0
1618/19 (6)	112- 8- 0	1642/66	(9)

(1) Tableau dressé par C. Wyffels.

(2) Il ne s'agit de toute évidence que de la recette nette, après déduction des frais et du salaire du clerc de la perche. (Voir B 4503 et 4504). Il est impossible d'évaluer la proportion entre les dépenses et la recette brute. En effet, pour un cas analogue, mais où nous connaissons et la recette brute et les dépenses, la proportion est de 1/4, 1/3 ou 1/2 environ lorsqu'il s'agit de recettes élevées, mais, quand elles sont relativement peu importantes, il arrive que la balance soit largement déficitaire.

(3) L'année de compte commence le premier janvier et finit le 31 décembre.

(4) Le souverain touchait un quart du produit du scel.

(5) Pour toutes ces années le receveur perçut un acompte, les échevins n'ayant pas soumis au receveur la certification de la recette. Je n'ai pas trouvé, pour ces années, le décompte définitif.

(6) A partir d'ici l'année de compte commence le 1er septembre et finit le dernier août.

(7) Pour la période 1.9.1622 - 15.1.1623 la recette se monta à 12 lb. 18 s. (B 4518) ; pour la période 1.9.1621 - 31.8.1624 à 97 lb. 19 s. (cfr B 4520) et enfin pour l'année 1624 (1er janvier au 31 décembre) à 22 lb. 8 s. 10 d. (cfr *ibidem*).

(8) B 4524 : pour l'année 1630 *les mises ont porté davantaige que la recepte du dict droit, partant icy neant.*

(9) De 1642 à 1666, dernière année de la série de comptes du domaine de Lille conservés aux Archives Départementales, le receveur dut se contenter, pour chaque année, d'un acompte de 10 lb., correspondant donc à une recette nette évaluée à 40 lb.

XXV

KEMMEL ET WULVERGEM [1]

A part la mention d'un tisserand de Kemmel qui alla s'établir à Ypres en 1366 (2), nous n'avons conservé aucune indication concernant l'existence de la draperie de ces deux villages avant le milieu du XVe siècle. Le privilège yprois de 1428 (3) ne les cite même pas, ce qui nous permet de croire qu'ils ne se livraient pas encore activement à la draperie en ce moment. Leur industrialisation, sans nul doute, se fit très rapidement. Dès 1445 l'abbesse de Messines tâcha d'entraver l'essor de ces jeunes draperies en intentant à quelques drapiers de Kemmel un procès qui traîna devant le Conseil de Flandre jusqu'en 1447 (4). A coups de privilèges seigneuriaux la draperie de Kemmel-Wulvergem tâcha de s'organiser, de se consolider et de se défendre. Tour à tour elle en obtient de Jean de Luxembourg (1464), Pierre de Luxembourg (1479), Antoine de Luxembourg (1499) et René de Châlons (1542) (5). Les preuves ne font pas défaut qui affirment que son succès fut réel. Dès 1472 l'abbesse de Messines s'humilie à acheter du drap de Kemmel pour en tailler des couvertures et des couvre-bancs (6). Sous le couvert de la bourgeoisie foraine les drapiers

(1) Belgique, prov. Flandre Occidentale, arr. Ypres, cant. Messines.

(2) P. DE PELSMAEKER, *Registres aux sentences des échevins d'Ypres* (RECUEIL ANC. COUT. BELG., in-4°, Bruxelles, 1914), p. 385.

(3) T. I, n° 1.

(4) Voir t. III, Messines, extraits des registres aux sentences des baillis de Messines, art. 11.

(5) Seul le dernier privilège est conservé : voir ci-dessous n° 371.

(6) Archives de l'Institution royale de Messines, compte n° 48, 1472-1476, f° 20 : *Item, betaelt France van den Broucke, woonende in de prochie Kemle, ter cause van eenen groenen lakene ghecocht bi den ontfangher ende dat bi der bevelene van Mervrauwe, van den welcken*

de Kemmel font travailler à tour de bras : quand en 1481 la ville d'Ypres dresse une liste de ces bourgeois forains qui esquivent habilement les prescriptions du privilège ducal, interdisant la draperie dans les villages de la région yproise, elle en trouve deux à Wulvergem et seize à Kemmel. Sauf quatre ouvriers textiles, dont deux tisserands, un foulon et un foulon-tisserand, ayant respectivement en fabrication, les deux premiers un drap, le second deux et le troisième quatre draps, les autres sont des drapiers, et pour la plupart d'assez gros drapiers. Si l'un d'eux n'a en fabrication qu'un demi drap, un autre trois *doucken*, deux autres encore quatre draps et deux enfin cinq draps chacun, par contre il s'en rencontre un qui en a 27, un autre 18, deux autres quatorze, deux encore huit et un enfin six. En tout on signale à Wulvergem 23 draps et à Kemmel 110 pièces de drap en fabrication. C'est là évidemment de la grande industrie que l'esprit d'entreprise des drapiers avait réussi à établir (1).

On était à la veille du jour où elle devait être fortement entamée. En 1483 les Yprois publièrent dans les deux villages leur privilège exclusif, dont ils avaient reçu confirmation, appréhendèrent et emprisonnèrent les délinquants, qui furent contraints, soit à habiter la ville, soit à renoncer à leur activité industrielle et à se défaire de leurs outils. On n'autorisa plus que le maintien d'un seul métier et d'une seule cuve (2). [Attirés par le magistrat de Dixmude, quelques drapiers de Kemmel s'établirent dans cette ville (3).

Quelques données statistiques permettent de saisir l'importance de la draperie de Kemmel-Wulvergem au XVIe siècle. La production s'accroît entre 1516 et 1543. Si les nouvelles poursuites d'Ypres en 1545 (4) contre la draperie rurale (5), et ensuite les troubles religieux (6) ont pu freiner son activité, il est certain que par la suite la draperie a rapidement atteint un niveau de réelle prospérité. En effet, la pro-

---

dat ghemaect waren saerdsen ende banccleederen, ende was lanc 't voors. laken XXXVIII ellen ende drie vierendeel te XIIII s. d'elle, comt ende hier mise XXVI lb. XVIII s. VI d.

(1) T. I, n° 7.

(2) T. I, n° 9, §§ 2, 6, 7, 13, 14, 15, 74, 96.

(3) Voir ci-dessus n° 256, art. 49-50.

(4) T. I, n° 34. — En cette année un drapier de Wulvergem se laissa attirer à Dixmude : cfr ci-dessus, n° 255, p. 182, 184 et 190.

(5) Un *mercator* de Kemmel est admis à la bourgeoisie de Francfort-sur-le-Main en 1560 : *Archives communales de Francfort*, Ugll 386, Bürgeraufnahme, 1554-1562 ; un drapier de Kemmel y est admis en 1561 : cfr G. WITZEL, *Gewerbegeschichtliche Studien zur Niederländischen Einwanderung in Deutschland im XVI. Jahrhundert* (WESTDEUTSCHE ZEITSCHRIFT, XXIX, 1910), p. 139.

(6) En 1566 les drapiers de Kemmel et de Wulvergem s'engagèrent à assister à la foire de Messines : cfr t. III, Messines, acte du 24.9.1566.

duction doubla entre 1568 et 1575 et on peut l'évaluer en cette dernière année à 1500 à 2000 pièces (1). Lors de l'enquête de 1593 (2) on compta à Kemmel vingt-quatre drapiers et trente-sept métiers. A ce moment on n'y fabriquait que des bayes (3). Au début du XVIIe siècle la draperie de Kemmel-Wulvergem déclinait rapidement. Les sceaux des deux villages réunis ne rapportaient plus que 5 lb. 10 s. (4)].

371

Confirmation et extension des privilèges de la draperie de Kemmel et Wulvergem par René de Chalon, prince d'Orange.

Breda, 14 avril 1542.

COPIE : YPRES, *Archives communales*, Chartes et Privilèges, fonds Diegerick, n° 1659. Copie contemporaine sur papier.

ÉDIT. : J. LAMEERE et H. SIMONT, *Recueil des Ordonnances des Pays-Bas*, 2e série, t. IV (Bruxelles 1907), p. 377.

INDIC. : I. DIEGERICK, *Inventaire des Chartes et Documents — — — d'Ypres*, t. V, p. 251.

René van Chalon, prince van Oraingien, grave van Nassou — — — van Waesten, van Kemble, Wulvergheem, etc., allen den ghonnen die dese zullen zien oft hooren lesen, salut. Van weghen onze lieve ende wel beminde scepenen ende inwoonders onser voors. heerlicheden van Kemble ende Wulvergheem, let van onse heerlicheyt van Waesten, wesende van onse partaige van Vlaendren, is ons verthoont gheweest hoe by wylen onsen voorsaeten heeren ende vrauwen der voors. heerlicheiden hen verleent zyn gheweest zekere octroyen ende previlegien up 't faict van de draperie aldaer, zonderlynghe by wylen heer Jan van Luxemburg, grave van Maerle, den vi[en] februarii duyst vierhondert drieendesestich, daernaer by wylen heer Pieter van Luxemburg, in zynen tydt grave van Sainct Pol, op ten xiiii[en] junij 1400 neghenentseventich, ende gheconfirmeirt by wylen heer Anthuenis van Luxemburg, grave van Bryane ende Roussy, op ten xvii[en] junij duyst vierhondert neghenentneghentich ; ende hoewel zy supplianten oynt synt daervan paisivelic ende zonder difficulteit ghebruuct ende gheuseirt hebben ghehad, nochtans, om hunnen meerdere verzekertheid, hebben zy ons

(1) Ci-dessous n° 373.

(2) Ci-dessous n° 372.

(3) Par cédule du 11 octobre 1592 Gilles dou Sart, marchand à Lille, promit à Pierre Schot, marchand de draps à Anvers, l'envoi de 48 pièces de baye, parmi lesquelles 12 pièces de Kemmel : Armentières, Archives municipales, HH 19, attestation du magistrat de Bruxelles (pièce détachée).

(4) Ci-dessous n° 373.

oitmoedelic ghebeden oick de voors. octroyen ende previlegien te willen confirmeren, ende daerenboven hen te willen accorderen by voorme van augmentacie der voors. octroyen ende previlegien dat, (bereidende huerlieder lakene om te stellen op 't ghetauwe), zy de zelve zouden moghen cammen tot vierensestich ganghen toe ende daer ondere ende up, als hen te willen verleenen onze opene briefven, waromme wy, 't voors. overghemerct, gheneight zynde t' huerl. bede ende begheerte, ende alvooren up al ghehadt 't advys van onsen lieven ende wel beminden bailliu, rentmeester ende yersten scepenen onser heerlicheid van Waesten, ende te vullen gheinformeirt zynde dat by de voors. augmentacie de neerynghe ende coopmanschap van der draperie in onse voors. heerlicheiden van Kemble ende Wulvergheem zeer vermeerderen ende verbeteren zoude, hebben by deliberacie van raide den supplianten huerl. voirs. octroyen ende previlegien hen by onse voirs. voirsaeten, heeren ende vrauwen van Waesten, verleent ende ghegunt, gheconfirmeirt, gheratifficeirt ende gheapprobeirt, confirmeren, ratifficeren ende approbeiren, uut zonderlynghe gracie mids desen, onder de reservatien, peynen ende condicien in den zelven begrepen ende gheheel blyvende de zelven te moghen veranderen, vermeerderen ofte verminderen, zo ende als wy bevinden zullen om 't welvaer van de voors. drapperie ende neerynghe behoirende ; ende daerenboven hebben wy den supplianten gheaccordeirt, verleent ende gheoctroiert, accorderen, verleenen ende octroyeren mids desen voors. jeghenwoordighen dat zy voortaen, (bereydende huerl. lakene om te stellen op 't ghetauwe), zullen de zelve lakenen moghen cammen tot vierentzestich ganghen toe ende daerondere, oic gheheel blyvende dese nieuwe verleenynghe te moghen veranderen, vermeerderen ofte vermynderen als vooren ; ontbieden daeromme ende bevelen onsen voors. bailliu van Waesten ende alle andere onse rechteren ende officieren ende onderzaeten ende inwoonders der voors. heerlicheden, bidden ende verzoucken allen anderen dat zy den supplianten, huerl. hoirs ende naercommelynghen van dese onzer gracien, confirmatien, nieuwe verleenynghe ende octroy ende van al den inhouden van dese in maniere voere verclaert doen, laeten ende ghedooghen vredelick ende vulcommelick ghenieten ende ghebruycken, sonder daerjeghens te doen noch te laeten gheschien in eenigher manieren, behoudens nochtans in dese ons recht ende eenen yeghelicken 't zyne in al.

Des te oirconden hebben wy dese ghehandteickent met onsen naeme ende onsen zeghel daere an ghedaen hanghen.

Ghegheven in onzer stadt van Breda den xiii^sten^ aprilis in 't jaer Ons Heeren duyst v hondert tweenveertich naer Paesschen.

Ghecollacioneert jeghens originaele letteren ende accoerdeert by my [*s.*] Jooris de Brouckere.

372

Déclaration relative au nombre de drapiers et métiers à tisser et à l'état de la draperie de Kemmel (1).

12 avril 1593.

COPIE : ARMENTIÈRES, *Archives municipales*, HH 19. Copie contemporaine sur papier.

Omme dieswille dat men alle warachtighe zaken schuldich es te oirconden ende certifierene, zonderlynghe dies verzocht zynde, zo es 't dat wy, Jooris Wicke, Mahieu Hooms, Christiaen Buen, schepenen van Zyne Majesteit in de prochie van Kemmele, versocht wesende van edele heer secretaris d'Enghien, oirconden, certificeren ende attesteren voir de waerheyt dat Jan Lichtvoet ende Joos de Moen by onsen handen verclaerst ende ghedeposeert hebben up den dach van hedent date deser, dat zy visitatie ghedaen hebben, daertoe gheautoriseert wesende, ende ghetelt alle de ghetauwen die nu presentelic zyn gaende omme te reeden baeyen binnen der voirs. prochie, ende zyn tot nombre van zevenendertich. Zyn ooc drapiers binnen der zelver prochie tot nombre van 24tich, namelic : Jan Boudry, Jacop Boudry, Frans de Huisser, Jacop Lamoot, Clays de Roo, Jooris Wicke, Vincent de Huissere, Philip de Moen, Frans Rabau, Joos de Moen, Heinryc Schillewaert, Jan Lichtvoet, Jan Pype, Pieter Schillewaert, Ghelein Huighe, Jaecx Verboucke, Gilles Verstrate, Joos Schillewaert, Lucas Mahieu, Ghelein de Zwaerte, Pieter Preum, Mahieu Hooms, Jan van Dale, Pieter de Zwaerte. Voort die van Kemmele hebben octroy ende previlegien te reeden baeyen van 68 ganghen, ghecammet elcken ganc 24 draij ; 64 ganghen met 24 draen ; in der ghelyck de bayen van 54 ganghen ooc met 24 draen in elcken ganc ; te weten de 68 breet zeven vierendeel oft daerontrent ; de 54 upghereet breet zes quartier en half, lanck 32 zo 31 ellen upghereet. Toedien vermueghen ooc te reeden lakenen van 64 ganghen, 60 ganghen, 56 ganghen ende lakenen van 50 ganghen, elc ganc 24 draen, welck van de drappieren ghecesseert hebben van te reeden lakenen zekeren corten tyt, omme dieswille datter beter treck in de voers. baeyen gheweist es ende dat se den coopman begheert heeft, met protestatie de voirs. drappieren blivende up heurl. geheel van te reeden lakenen volghende heurl. previlegien, zonder eenichsins de zelve te innoveren.

In oirconde der waerheyt zo hebben wy schepenen bovenghenoempt dese presente certificatoire doen expedieren ende onderteeken by onsen greffier desen xiien aprilis 1593.

Ende was onderteeckent : G. Dlansheere (2).

---

(1) Cette pièce a été utilisée par H. DE SAGHER, *Une enquête*, p. 491-492.

(2) *Jehan Luchtevoet eaigé de 40 ans et Josse de Moen eaigé de 30 ans, drappiers*

373

Tableau du produit de la ferme du droit de scel de la draperie de Kemmel et Wulvergem, extrait des comptes de la seigneurie de Warneton (1).

1516-1622.

ORIGINAUX : LILLE, *Archives départementales du Nord*, série B, 7438-7449 (années 1568-1622).

COPIES : YPRES, *Archives communales*. Commerce et industrie, draperie rurale (années 1516 et 1543).

Années	Recette	
	Kemmel (2)	Wulvergem
1516	63-0-0 (3)	13-0-0 (4)
1543	69-0-0 (5)	28-0-0 (6)
1568	60-0-0	24-0-0
1569	60-0-0	24-0-0
1570	90-0-0	24-0-0
1571	90-0-0	20-0-0
1572	90-0-0	20-0-0
1573	120-0-0	20-0-0
1574	120-0-0	24-0-0
1575	120-0-0	24-0-0
1619	4-0-0	1-10-0
1620	4-0-0	1-10-0
1621	4-0-0	1-10-0
1622	4-0-0	1-10-0

demeurans en la paroiche de Kemmele, affirment la véracité de l'inventaire ci-contre, *disant oultre que le pris et valeur des dites bayes est si comme de celles de 68 de 24 s. l'aulne et celles de 64 de 16 patars, le tout blancq et non accoustré* (HH 19 A, f° 54).

(1) Relevé fait par C. Wyffels à partir de l'an 1568.

(2) Nous ignorons le montant du droit de scel à Kemmel et à Wulvergem.

(3) En 1514 et 1515 le sceau fut affermé pour la même somme.

(4) Seulement pour le terme d'un an, *parce que l'on n'a trouvé homme qui plus en a vollu donner pour la peste.*

(5) Le receveur n'a pas affermé le sceau publiquement, mais il l'a laissé pour un an seulement au précédent fermier pour cette somme, *parce que le drappiers du dict Kemble se plaindoient qu'ilz n'avoient issue de leurs draps par le guerres, tant de Guelere que de France, doubtant que le dict ne pouront venir pour les choses dessus dict a sy hault pris comme il est a present.*

(6) Note semblable.

XXVI

LANGEMARK [1]

Parmi les draperies champêtres celle de Langemark est, sans nul doute, la plus ancienne. Elle avait déjà reçu de la comtesse Marguerite un privilège, qui est aujourd'hui malheureusement perdu. Les lettres de Gui de Dampierre qui en font mention sont d'ailleurs le plus ancien règlement que nous ayons conservé pour une draperie de village (2). Par les stipulations qu'elles édictent, elles prouvent que l'industrie drapière de Langemark avait atteint une période de réel développement et possédait une organisation du travail qui, tout en étant loin de connaître la complexité de celle qu'on rencontre dans les grandes draperies urbaines de cette époque, ne manque cependant pas d'être relativement perfectionnée (3). Sans doute n'y trouve-t-on même pas l'ombre de ce pouvoir municipal qui, facteur important déjà dans les villes secondaires, jouait un si grand rôle dans les chefs-villes de Flandre. C'est l'officier fiscal, le bailli de la châtellenie d'Ypres, qui a pouvoir, au nom du prince, de nommer le doyen de la draperie. La nomination du courtier rentrait également dans les attributions du comte (4). L'origine de cette ingérence comtale ne doit pas s'expliquer uniquement par la politique centralisatrice de Gui de Dampierre. L'intense morcellement territorial, que ne compensait même pas, comme à Wervicq, le moindre privilège urbain, devait y favoriser le pouvoir public dans sa lutte déjà inégale contre le pouvoir seigneu-

---

(1) Belgique, prov. Flandre Occidentale, arr. et cant. Ypres. Voir également l'introduction d'Espinas-Pirenne, *Recueil*, III, pp. 3-5.

(2) Édition dans Espinas-Pirenne, III, n° 597, p. 5.

(3) Espinas-Pirenne, III, n° 597, p. 5.

(4) Espinas-Pirenne, III, n° 603, p. 15.

rial. Le sol de la commune de Langemark en effet se partageait en un grand nombre de petites seigneuries que des différends à propos de questions fiscales amenaient régulièrement devant les cours de justice du comte (1). Une autre circonstance encore a pu faciliter l'œuvre centralisatrice du prince. C'est le fait que le comte — et il semble bien que ce soit là un cas fréquent — avait fait construire lui-même la halle de Langemark (2). Or ce fut bien souvent la mainmise du prince ou du seigneur sur un des organismes principaux du commerce — en l'espèce les halles — qui fut l'un des éléments les plus solides de leur intervention dans l'organisation industrielle.

L'évolution historique de la draperie de Langemark offre quelques caractères particuliers, sinon uniques, parmi les draperies rurales proprement dites. Ceux-ci doivent s'expliquer par la rapide éclosion de cette industrie textile, suivie, au XVe siècle, d'une déchéance non moins rapide. En effet au XVIe siècle, époque de la grande prospérité des draperies rurales, il ne restait à Langemark que le souvenir d'une industrie jadis florissante, tandis que sous le règne de Gui de Dampierre, qui fait encore partie d'une première ère de prospérité de la draperie de Langemark, l'industrie textile était établie dans les grandes cités, et guère dans les villages.

On peut en effet déduire de l'organisation assez perfectionnée que révèlent les lettres du comte Gui, que déjà dans la seconde moitié du XIIIe siècle la draperie de Langemark doit avoir connu une période de réelle production. Le vieux privilège de Marguerite de Constantinople (1244-1278), auquel fait allusion le successeur de celle-ci, constitue une nette présomption en sa faveur : à cette époque, en effet, les princes n'avaient pas encore coutume de concéder, moyennant compensation financière, des privilèges de draperie à des localités qui n'avaient pas la moindre activité industrielle. On peut en outre invoquer le témoignage de la charte elle-même du comte Gui, qui nous apprend que les drapiers de Langemark vendaient leurs étoffes, soit à la halle du village, soit aux foires de Flandre. Enfin la participation active prise

---

(1) Sur les différentes seigneuries qui se partageaient le sol de Langemark, cfr F. Van de Putte, *Langemarck* (Annales de la Société d'Émulation de Bruges, 2, I, 1843, p. 207). L. Gilliodts-van Severen, *Coutume de la Salle et Châtellenie d'Ypres*, I, pp. 390-392, et II, pp. 364-367.

(2) Espinas-Pirenne, III, n° 597, p. 5. Idem à Aire et à Oudenbourg: Espinas-Pirenne I, n° 1, p. 4, et III, n° 621, p. 68 ; à Leyde et à Delft (N. W. Posthumus, *Geschiedenis van de Leidsche lakenindustrie*, I, pp. 24 et 35) ; à Louvain (*Inventaire des actes appartenant aux archives de la ville de Louvain*, Louvain 1873, p. 34) ; à Verviers (S. Bormans, *Ordonnances de la principauté de Liége*, 1e série, p. 667), etc.

par les gouverneurs et doyens de la draperie dans la règlementation des affaires communes du village, à une époque où l'industrie textile y avait presque complètement disparu, rappelle une ère de prospérité qui doit avoir coïncidé avec l'apogée des organismes corporatifs dans les cités (1).

Cependant les documents de nature commerciale sont rares pour le XIIIe siècle. La collection des chirographes d'Ypres comprenait quelques intéressantes lettres obligatoires relatives à des manants de ce village. Deux d'entre elles, datées respectivement de 1276 et de 1277, avaient trait à des créances possédées par des marchands de produits tinctoriaux de Saint-Quentin vis-à-vis de « Ghilebiers d'Infer, le tainteniers », de « Longhemarc », de « Jehan li Borgnes et Jehan li Haze de Longhemarke » (2). En général il est probable que les matières premières, laine (3) et produits tinctoriaux (4), s'achetaient régulièrement à Ypres.

[On a conservé toutefois quelques traces de l'exportation de draps de Langemark à cette époque. Ils sont mentionnés dans le tarif des quatre ports de la côte castillane du Golfe de Gascogne (Santander, Castro Urdiales, Laredo et San Vicente de la Barquera). L'on sait que ce tarif nous est conservé dans un manuscrit de la fin du XIIIe siècle ; il se peut qu'il ait été rédigé à une date quelque peu antérieure (5).

---

(1) Cfr *Archives de l'État à Gand*, Conseil de Flandre, J 1416-1419, f° 32, 75 v° et 271 v°. Le doyen de la draperie se trouve à la tête des vingt-et-un doyens de l'endroit et paraît à côté des bourgmestres et marguilliers pour représenter le village.

(2) *Archives communales d'Ypres*, Collection des chirographes, chir. (perdu) du 7 juillet 1276 : Ghilebiers d'Infer reconnaît une dette de 21 marcs 3 fiertons monnaie d'Artois, terme d'échéance foire de Lille, vis-à-vis de Jehan le Couviers, bourgeois de Saint-Quentin. — Chir. (perdu) du 8 mars 1277 : Jehan li Borgnes et Jehan li Haze de « Longhemarke » sont débiteurs, respectivement pour 81 lb. et 36 lb. artois, terme d'échéance foire de Torhout, de Pieron le Fel de Saint-Quentin. Une lettre obligatoire du 1 janvier 1282 n. s., dans laquelle Jehan li Haze apparaît comme garant, nous apprend qu'il était teinturier et bourgeois d'Ypres.

(3) Les créances en faveur de Jehan Firtons et de Huelot Croeselin se rapportent probablement à l'achat de laines. Cfr chirographes du 30 octobre 1274 et de mars 1275. Dans ce dernier chirographe apparaît comme débiteur solidaire Nichole li Borgne, sans doute un parent du Jehan li Borgne ci-dessus.

(4) Le chirographe du 1er janvier 1282 n. s. se rapporte évidemment à un achat de matières tinctoriales. Le créancier est Willaume le Sage d'Ypres, le débiteur Lambert Thiedric de Langemark ; la dette de 5 lb. artois est garantie par Jehan li Haze, teinturier, bourgeois d'Ypres. Une lettre obligatoire du 29 janvier 1281 n. s. se rapporte à une autre créance de W. le Sage vis-à-vis de manants de Langemark.

(5) Ch. Verlinden, *Contribution à l'étude de l'expansion commerciale de la draperie flamande dans la péninsule ibérique au XIIIe siècle* (Revue du Nord, XXII, 1936), pp. 9 et 15.

Les draps de Langemark apparaissent également dans le Schuldbuch de Riga, rédigé en 1287 et années suivantes. Ils sont mentionnés en Suède en 1319 (1).]

La prospérité de Langemark sous le règne de Gui de Dampierre se reflète encore dans le Transport de Flandre de 1307, qui nous révèle que la portion de ce village dans la quote-part de la châtellenie d'Ypres était relativement considérable (2).

Les draps de Langemark, comme nous venons de le voir, furent des premiers à être admis, avec ceux des grandes villes, par la Hanse teutonique. Alors que celle-ci s'obstinait encore à refuser les draps des villes secondaires, comme Poperinge (3), elle permettait aux draps de Langemark de s'écouler sur les marchés de l'Est. Le règlement du comptoir de Novgorod, édicté le 12 avril 1327, les cite expressément, à côté de ceux d'Ypres et de Dixmude (4).

[A ce moment, ils doivent avoir été également assez courants dans le monde méditerranéen, puisque Pegolotti, écrivant en 1340, juge utile de les mentionner dans la liste des draps dont il donne la dimension et le mode de vente (5).]

Quand, toutefois, vers le milieu du XIVe siècle, les documents hanséatiques deviennent plus abondants et plus prolixes, il n'est plus question de ces étoffes. La contribution du village aux frais de l'expédition de Lubeck (6) et du paiement de l'« oosterlinghen ghelt », dont nous avons retrouvé des traces (7), ne peut être invoquée comme preuve suffisante de la continuation de ces relations commerciales.

Une décadence temporaire de la draperie de Langemark doit s'être en effet produite dans le second tiers du XIVe siècle. Peut-être a-t-elle été précipitée par l'opposition de la ville d'Ypres qui, dominée par le parti démocratique, voulut étendre à une zone circulaire entourant la ville le privilège corporatif appliqué avec tant de rigueur dans le centre industriel proprement dit. Sentant déjà lui-même

---

(1) H. Ammann, *Deutschland und die Tuchindustrie Nordwesteuropas im Mittelalter* (Hansische Geschichtsblaetter, 72. Jrg., 1954, pp. 35, 36).

(2) Gilliodts-van Severen, *Coutumes de la châtellenie d'Ypres*, II, p. 4. La contribution de Langemark est de 800 lb., alors que la moyenne n'est que de 200 à 300 lb. Parmi les autres localités drapières, Comines paie 208 lb., Wervicq 100 lb. et Bas-Warneton 60 lb.

(3) *Hansisches Urkundenbuch*, III, p. 317.

(4) *Hans. Urk.*, III, p. 363, n° 585.

(5) Pegolotti, *La pratica della mercatura*, éd. Allan Evans (Cambridge Mass. 1936), p. 280.

(6) K. Bahr, *Handel und Verkehr der Deutschen Hanse in Flandern* (Leipzig 1911), pp. 42 sqq.

(7) *Archives de l'État à Gand*, Conseil de Flandre, Série J, reg. 1389-1394, f° 309 et 318 v°.

les premières atteintes de la décadence, Ypres voulut arrêter l'essor d'une industrie rurale qui jouissait d'une situation privilégiée. En 1327-28, lors du soulèvement de la Flandre maritime, la ville força une première fois les drapiers de Langemark à renoncer à leur industrie. Mais la victoire de Cassel rétablit provisoirement la suprématie comtale, et les métiers de Langemark battirent de nouveau. Ce ne fut toutefois qu'une trêve. En 1342 Ypres profita de la faiblesse du comte, mis en échec par ses bonnes villes, pour lui extorquer une ordonnance défendant de draper à Langemark et pour organiser une formidable expédition armée qui eut pour résultat la destruction des métiers à tisser, des cuves de foulon et des rames à tendre les draps. Cette omnipotence de la grande cité ne devait guère durer. Louis de Male, entré effectivement en possession du pouvoir, abolit en 1348 les restrictions que les Yprois avaient voulu imposer aux drapiers de Langemark (1).

Il semble bien qu'à diverses reprises durant la dernière moitié du XIVe siècle les troubles qui éclatèrent à Ypres chassèrent vers les villages environnants tantôt les drapiers, tantôt les ouvriers de la laine, suivant les fluctuations des luttes sociales. Durant les années 1366 à 1370 un foulon et deux tisserands de Langemark furent admis à la bourgeoisie d'Ypres : pour l'un d'eux du moins nous savons qu'il avait été débourgeoisé et s'était retiré dans ce village à la suite des troubles (2). Une forte émigration doit avoir suivi le siège de 1383 et l'incendie des faubourgs d'Ypres.

[C'est au cours de la seconde moitié du XIVe siècle que la draperie de Langemark doit avoir atteint son apogée. Nous disposons des éléments voulus pour esquisser la courbe de la production au cours du XIVe et du XVe siècle, grâce au tableau du produit de la ferme du droit de scel.

Ce tableau se présente comme suit pour la première moitié du XIVe siècle :

24. 6.1307 — 24. 6.1308	7 lb. 16 s.
24. 6.1308 — 25.12.1308	7 lb. 10 s.
25.12.1308 — 24. 6.1309	5 lb.
24. 6.1309 — 24. 6.1310	10 lb.
24. 6.1310 — 24. 6.1311	10 lb.
24. 6.1311 — 24. 6.1312	10 lb.

(1) Sur le différend entre Ypres et Langemark, cfr ESPINAS-PIRENNE, III, pp. 3-5, et n°s 598 à 602, pp. 9 sqq.

(2) P. DE PELSMAEKER, *Registres aux sentences des échevins d'Ypres* (Bruxelles 1914), pp. 385, 386 et 387.

.....

24. 6.1314 — 24. 6.1315	14 lb.
24. 6.1315 — 24. 6.1316	14 lb.
24. 6.1316 — 24. 6.1317	5 lb. (« sans cense » (1))

.....

1. 3.1349 — 1. 3.1350	22 lb.
1. 3.1350 — 1. 3.1351	22 lb.
1. 3.1351 — 1. 3.1352	22 lb. (2)

A ce moment le droit perçu était de 6 d. par drap vendu à la halle, et de 3 d. par drap vendu aux foires ou à l'étranger, ce qui suggère pour l'année 1315-1316 une production de $\frac{14 \times 240}{6} = 560$ draps au minimum.

La suite des données, figurant dans la recette générale de Flandre, a été publiée par M. Coornaert en annexe à son livre sur Hondschoote (3). Elle commence à l'année 1374.

Le produit de la ferme se monta :

à partir de 1374 à	180 lb.	(= 900 draps au moins) (4)
» 1377 »	192 »	(= 960 »)
» 1385 »	400 »	(= 2000 »)
» 1398 »	325 »	(= 1625 »)
» 1401 »	260 »	(= 1300 »)
» 1413 »	280 »	(= 1400 »)
» 1416 »	220 »	(= 1100 »)
» 1419 »	204 »	(= 1020 »)
» 1422 »	172 »	(= 860 »)
» 1425 »	84 »	(= 420 »)
» 1438 »	32 »	(= 160 »)
» 1446 »	29 »	(= 145 »)
» 1449 »	6 »	(= 30 »)

Le produit se maintint aux environs de ce dernier chiffre jusqu'en 1473, après quoi il n'est plus fait mention de la ferme du scel de Langemark].

Au début du XVe siècle on tenta de sauver la draperie à la veille de sa disparition complète en introduisant la draperie façon d'Angle-

---

(1) Apparemment le droit de scel n'a pas été affermé cette année-là en raison de l'épouvantable famine qui sévissait à ce moment. Voir H. Van Werveke, *La famine de l'an 1316 en Flandre et dans les régions voisines* (Revue du Nord, XLI, 1959, pp. 5-14).

(2) *Bruxelles, Archives Générales du Royaume*, Comptes en rouleaux, n°s 269, 271-274, 282.

(3) Pp. 485-488. A compléter pour l'année 1374 par le compte n° 7.800 des Chambres des Comptes aux Archives Générales du Royaume à Bruxelles et à rectifier pour l'année 1446 d'après le n° 378 ci-dessous.

(4) Entre 1352 et 1374 le droit de scel doit avoir été porté à 4 s. par drap.

terre. Les résultats de cette tentative doivent avoir été nuls, puisqu'il n'est plus question de Langemark dans le grand procès que la ville d'Ypres intenta en 1428 aux draperies rurales des environs. Il est vrai que le privilège comtal qu'elle possédait la différenciait essentiellement des villages contre lesquels s'intentait l'action des Yprois ; toutefois, si sa draperie avait encore été tant soit peu florissante à ce moment, elle serait sans doute entrée dans la ligue des villages qui se joignit à Ypres pour défendre ses privilèges. La disparition des Lombards est un autre indice de la décadence (1).

Au milieu du XVe siècle la décadence était complète. Les comptes de la halle de Langemark, qui nous sont conservés, s'étendent sur une période d'à peu près cinq ans. Ils commencent en effet au mois de novembre 1441 et cessent à la Chandeleur 1446. Le premier poste nous apprend que depuis la Saint-Remi 1441 jusqu'à la Saint-Remi 1443 la halle et le doyenné n'ont rien produit, parce que « le dict temps durant la dicte halle a esté vague et que on y drapoit point ». A ce moment il doit s'être produit un événement local qui a ranimé tant soit peu l'industrie éteinte, et auquel on peut rattacher la nouvelle publication des keures (5 novembre 1444) et la vidimation du privilège du comte Gui (2 novembre 1443). Car nous trouvons que la halle trouve acquéreur et que le prix du bail, qui pour le terme 1443-1444 n'était que de 9 livres, s'élève à 16 livres pour le terme 1444-1445 et atteint même 33 livres 10 sous pour chacune des années 1447-1450.

Le détail des comptes de la halle proclame de son côté de façon éloquente la déchéance de cette grande industrie de jadis. Le tissage des draps entiers est abandonné, et l'on ne fait que timidement l'essai des « doucken », un tissu grossier auquel recoururent les drapiers flamands quand sonna le glas de la belle draperie fine. Le tableau de la production individuelle que l'on trouvera ci-dessous prouve d'autre part qu'on se trouve devant une activité industrielle affectant la forme de l'exploitation familiale et ne constituant en de nombreux cas qu'un gagne-pain accessoire pour des personnes occupées essentiellement par le travail des champs ou par quelque métier local. Seules quatre personnes semblent s'adonner encore exclusivement à l'industrie textile.

---

(1) *Archives départementales du Nord à Lille*, Chambre des Comptes de Flandre, B reg. 4099, compte général de Flandre (1443), f° 68 v° : *Des Lombars de Longhemarc en Oost Yperambacht, leur ottroy est expiré et n'en y a aucuns de present, et pour ce icy neant.*

Tableau de la production individuelle des drapiers de Langemark d'août 1445 à février 1447.

demi-draps	pièces coupées	*doucken*	*trenchures*	total
38	4	1		43
29		4		33
28	4	1		33
25	2	2		29
11	2			13
5	2	3		10
6			2	8
4	1			5
2	2			4
		4		4
3				3
3				3
1				1
155	17	15	2	189

C'était la fin. La faible production de la draperie de Langemark n'était plus destinée au commerce d'exportation et les quatre derniers drapiers professionnels n'auront pas manqué de disparaître rapidement. La production bientôt n'aura plus servi qu'à satisfaire la consommation locale ; puis, par tradition familiale, des paysans auront continué à tisser pendant l'hiver, sur le vieux métier de leurs aïeux, la pièce de drap destinée à leur propre usage.

Quand, vers le premier quart du XVIe siècle, la draperie reprit dans un grand nombre de villages, les conseillers de la Chambre des Comptes, dans le compte de la recette générale de Flandre, soulignèrent de cette simple remarque le poste traditionnel de la halle toujours improductive de Langemark : « Se le stil de la drapperie se remect subz, y soit gardé le droit de l'empereur » (1). C'était une précaution inutile : la draperie de Langemark avait vécu. Elle ne se ranimerait plus et ce ne serait que par hasard qu'il y échouerait encore quelque ouvrier textile, tel ce « saycammere », encore occupé (11 mai 1597) par les opérations préparatoires (2).

* * *

(1) *Archives départementales du Nord à Lille*, Chambre des Comptes de Flandre, B, reg. 4133 (1522), f° 70. Cette note est répétée dans tous les comptes postérieurs.

(2) *Archives de l'État à Bruges*, Châtellenie d'Ypres, reg. n° 5365, f° 107bis. — Il peut être utile d'indiquer ici que vers le milieu du XIXe siècle on établit à Langemark une petite fabrique de tissage à la main, qui d'ailleurs ne se maintint pas longtemps.

Les documents transcrits ci-dessous se groupent en deux catégories. Les uns sont de nature judiciaire, les autres de nature administrative et se rapportant plus directement à l'organisation industrielle proprement dite. Parmi ceux-ci le vidimus de 1443 n'offre qu'une importance secondaire qui découle de sa contemporanéité avec la nouvelle publication des keures, ce qui permet de fixer une date dans l'évolution historique de la draperie de Langemark. Quant aux keures, qui firent l'objet d'une édition des plus défectueuse, elles sont des plus intéressantes, car leur archaïsme barbare et leur orthographe massacrée par un scribe ignorant prouvent à l'évidence qu'elles ne constituent plus qu'un fossile et que leur rédaction, pour la majeure partie du moins, remonte à la belle époque de la draperie. La grande majorité des articles se rapporte d'ailleurs à la fabrication des « dyckedinne », des draps mêlés et des moirés, tous espèces de draps dont le XIVe siècle connut la vogue, mais qui au milieu du XVe étaient complètement démodées et ne se tissaient même plus. Seuls les quelques articles qui règlementent la fabrication des demi-draps, des « doucken » et des draps façon d'Angleterre sont plus récents et peuvent dater du commencement du XVe siècle. La keure de Langemark est donc précieuse par son ancienneté : elle se rapporte à une période pour laquelle nous ne possédons que peu de renseignements sur la règlementation de la draperie rurale, et constitue le type de la keure primitive limitée à un minimum de prescriptions techniques.

Le document n° 379, ne se rapporte pas spécialement à la draperie de Langemark, mais à une petite seigneurie dépendant de l'abbatiale de Saint-Martin à Ypres. C'est une enquête mue au sujet d'un drap saisi « over moke ». Cependant, comme elle contient un témoignage intéressant d'un drapier de Langemark, qui peut servir de supplément à un article de la keure drapière de ce village (art. 29), nous avons cru pouvoir la reproduire ici.

Les documents de nature judiciaire, qui constituent la seconde catégorie, contiennent, à côté d'un grand nombre de considérations purement juridiques, quelques détails utiles qui nous font pénétrer dans la réalité de la vie industrielle. L'un des procès fut provoqué par les abus de pouvoir commis par un courtier qui, nonobstant l'expiration de son terme, avait continué à prélever les droits de courtage. Ce document sert de complément à la pièce n° 603 du Recueil d'Espinas et Pirenne, qui se rapporte également à cette institution commerciale, au sujet de laquelle nous devons constater une réelle pauvreté de sources. Le second procès, également un procès de compétence, mais relatif à l'obligation de la vente à la halle décrétée par Gui de Dam-

pierre, fut intenté par les officiers de la halle contre le bailli de la châtellenie d'Ypres et plaidé, comme le procès précédent, devant le Conseil de Flandre. Nous n'avons pas publié tous les documents qui se rapportent à ce dernier procès dans les registres d'audience du Conseil de Flandre. Un grand nombre d'entre eux ne sont que des remises du procès, des lettres de procuration ou autres actes de procédure qui ne jettent aucune lumière sur le fond du procès. Il suffisait de les mentionner.

374

Sentence du Conseil de Flandre renvoyant en première instance devant la Salle d'Ypres, Guillaume Maelstaf, courtier de la draperie de Langemark, poursuivi pour avoir, malgré l'expiration de son terme, continué à lever abusivement les droits de courtage.

Gand, 23 octobre 1422.

ORIGINAL : BRUGES, *Archives de l'État*, Chartes mélangées, n° bleu 8119. Parchemin muni de trois petits sceaux en cire rouge pendant à double queue.

De raedsliede mijns heeren 's hertoghen van Bourgoengen, grave van Vlaendren, van Artois ende van Bourgoengen, gheordeneert in Vlaendren, doen te wetene allen lieden, dat ute dien dat in de maend van ouste lest verleden, de procureur general van Vlaendren hadde ons te kennene ghegheven dat, al was 't zo dat omtrent Bamesse daernaer het hadde ghecuert gheweist bi den deken ende cuerrers van der draperie van Langhemaerct, dat bin dien toecommende jare gheen makelare daer wesen zoude, nietmin Willem Maelstaf, onder 't decsel van dien dat hij in 't jaer daer te voren makelare gheweist hadde te Langhemaerct vors., of anders bi zinen overwille, hadde zindert den vors. Bamesse harwaert gheexigeert, gheheven ende ghenomen up eeneghe drappiers van der zelver prochie van elken paer lakene die zij daer ghecocht hadden zesse scelle parisis of andre sommen van penninghen, daermede exactionneerende d' ondersaten van onsen vors. heere, zondere ottroy van hem dies te hebbene, also hi zeide ; up 't welke te kennen gheven, hi hadde vercreghen onse lettren van commissien, bi virtute van den welken de zelve Willem hadde ghedachvaert ghezijn voor ons in de Camere van den Rade ons vors. heeren te Ghend te compareerne in propre persone, omme hem te verandwordene tot al den ghonen dat hij hem hadde weten te heesschene ter cause van de zaken vors., ende omme voort te procedeerne alzoo 't behoren zoude.

Ten welken daghe daerup dienende, 't welke was den neghensten dach van septembre lest verleden, de zelve procureur generael, naerdien dat hij hadde

ghedaen verhalen al in 't langhe de zaken vors., waren conclusien ghenomen bi vele redenen ende middelen, dat de vors. Willem Malstaf sculdich ware bi ons ghecondempneert t' zine over 't mesgrijp bi hem ghebezicht in 't heffen van der vors. somme, zonder ottroy van onsen vors. heere, t' zinen prouffyte ende orbore in de somme van tweehondert noblen, jof emmer in 't uuthende in also velen als 't den hove redelic dinken zoude ; presenterende van zinen voortstelle zo vele inwaers te doene, updat 's noot ware dat sculdich ware te ghenoughene ; ende omme hierup gheprocedert t' zine bi den zelven Willemme, dach was hem beteekent t' zinen verzoucke 's maendaechs naer Bamesse daernaer eerstcommende.

Ten welken daghe, naerdien dat de vors. procureur of een zijde ende de vors. Willem of andre zyde hemlieden ghepresenteert hadden, Clais de Smet, procureur van de baillius van Ypre, van der Zale van Ypre ende van scepenen van daer hadde ghedaen zegghen ende proposeren hoe dat de vors. castelrie notabelike gheprevilegiert ende verghift was van velen sconen rechten, previlegen, costumen ende usagen, ende onder d'andre hadden de kennesse ende 't berecht van allen den inwonenden van der zelver castelrie ende dat de zelve Willem Malstaf wonachtich was ende subgit van der zelver castelrie, de welke voor ons betrocken was omme civile zaken ende personnelle niet gheprevilegiert, danof de kennesse hemlieden toebehoort, ende midsdien verzochte ende begherde in voorme van rechte dat wij hof noch kennesse van der vors. zake nemen noch up hem wysen wilden, nemaer hemlieden gheven 't renvoy van der zelver zake, of ten minsten d' eerste kennesse, omme van hem te doene recht, wet ende vonnesse.

De welke Willem hem advoerde daer te gane ofte eldre daer hem recht beleeden zoude, bi protestacien ende bespreke dat, waer 't gheseit ter contrarien, onverlet te stane omme voort te procedeerne ten principale, alsoo 't behoren zoude. Ende bi den vors. procureur general, ten zekeren daghe daernaer volghende, was gheseit ter contrarien ende dat 't vors. renvoy hemlieden niet sculdich ware te ghesciene, overmids dat zelve Willem de vors. somme van penninghen gheheven hadde van den vors. drappiers zonder macht, als dies niet moghende, ende ooc zonder ottroy van onsen vors. heere danof de kennesse hem toebehoorde, ofte ons in de name van hem ende niement el ; ende midsdien ne mochten de vors. baillius ende scepenen danof niet kennen niet meer redenen bi elken van den vors. partien daertoe gheseit replikierende ende duplikierende, de welke wij hilden in onse advis omme daerup te ordeneerne, alsoo 't behoren zoude, ghelike dese zaken ende andere het vulcommelicker bliken moghen bi onsen vors. lettren van commissien der relacie van den executeur van dien ende zekere acte van den hove daerup ghemaect.

So eis 't dat wij, ghehoort de voortstelle van den vors. partien ende al 't ghuend dat behoorde overghesien ende ghemerct t' zine in dese zake met rijpheit van rade, hebben den vors. baillius ende scepenen van der vors. Zale van Ypre gheconsenteert ende consenteeren bi desen onsen lettren 't vors. renvoy van der vorz. zake om bi hemlieden ghedaen t' zine recht, wet ende vonnesse van diere, alzoo 't behoren zal.

In kennessen van desen hebben wij dese jeghewordeghe lettren ghedaen zeghelen met drien van onsen zeghelen voor ons allen.

Ghegheven te Ghend den xxiij^{sten} dach van octobre in 't jaer ons Heeren dusentich vierhondert tweeendetwintich.

[*Sur le pli* :] By minen heeren van den Rade wesende te Ghend [*s.*] Guido.

[*Sur le dos* :] Soit baillié a Joos Bride.

375

Procès de compétence intenté contre le bailli d'Ypres par les « cueriers » de la draperie de Langemark (1).

ORIGINAUX : GAND, *Archives de l'État*, Conseil de Flandre, série J, registres aux actes et sentences, 1422-1423, f° 144 v°-145 ; 1412-1427, f° 187-188 v°.

1. — *Exposé de la thèse des deux parties.*

23 octobre 1422.

Up 't ghuend dat dach diende up heden tusschen Hughe Daenssone, deken, Gheeraerd de Vaerwere, Jan de Clerc, Willem Piebrouc, Boudin van der Helst ende France Bauwin, cueriers van der draperie van der halle van Langhemaerc, ende den procureur generael van Vlaendren of eene zyde, ende Roeger van Lichterveld, bailliu van Yppre, Willem Toenin, bailliu, meester Robrecht Canin, ruddere, Jan van der Veste, Jan van Henau, Gillis Boudins, Michiel de Moinc ende Andries Jan Gillis, mannen van leene van der Sale van Yppre, evenverre dat elken angaen mach of andre zyde, omme bi de vorseide baillius ende mannen gheprocedert t' zine naer den heesch ende conclusie jeghens hemlieden ghemaect t' eenen zekeren daghe verleden bi den vorseiden deken ende cueriers ende procureur general, uut cause ende in der manieren te vullen verclaerst in zekere acte van den hove, inhoudende 't opseinen van huere sake, derup ghemaect als 't behoren zoude (2) ; ten welken daghe van heden quamen ende compareerden in de Camere van den Rade te Ghend, Andries van Belle, procureur van den vorseiden deken ende cueriers van Langhemaerc, ende de vorseide procureur generael of een zyde, ende de vors. bailliu van Yppre in persoene ende Clais de Smet, procureur

(1) On trouvera dans le registre dont cette pièce est extraite, l'acte de la procuration donnée par les « cueriers » de Langemark (f° 84). Pour les différentes phases de ce procès introduit devant le Conseil de Flandre le 4 août 1422 (f° 41 v°), on consultera également les folios 121 v°, 137, 180 v°, 204, 223, 244 v°, 246, 281 v°, 295 v°, 303, 309 v°, 323 v°, 326, 338 v°, 341 v°, 352, 362, 366, 773, 376 v°, 384 v°, 390 v°, 397 v°, 398 v°, 416 et 422. Ces passages du registre des actes et sentences du Conseil de Flandre sont sans importance et se rapportent quasi tous à des renvois du procès.

(2) Cette pièce semble perdue.

van den vors. bailliu ende mannen van der Sale van Yppre of andre zyde, ende aldaer, naerdien dat de vorseide bailliu van Yppre gheadvoueert hadde in zinen persoen ende an hem ghedreghen al 't ghuend dat de vors. Willem Toenin als bailliu van der vors. Zale van Yppre ghedaen hadde in dese zake, metgaders der wettelichede bi hem ghedaen ten verzouke ende begherte van Jan Zwankaerde up de halle te Langhemaerc vorseid, danof in de lettren van commissien vercreghen bi den vors. deken ende cueriers te vullen mencion ghemaect es (1), ende dat de zelve bailliu van der Sale uut den ghedinghe ghedaen was, mids [*f° 145*] den vors. adveue van den vors. bailliu van Yppre, de vors. Clais de Smet, als procureur van den vors. Willem Toenin als bailliu van der vors. Zale, meester Janne Belle, heere van Boesinghen, meester Michielle van Scoten, Franke Belle, France van Dixmude, Lambrecht van Loo, Tristram Belle, Boudin van der Gracht, Jan Gilloen ende Roeger van de Woestine, mannen van leene myns gheduchts heeren van der vors. Sale van Yppre, hadde ghedaen zegghen ende proposeren dat de mannen van der zelve Sale van Yppre hadden ende heml. behoorde toe de kennesse ende 't berecht van allen saken, criminele ende civile, ghevallen binder castelrie van Yppre, ende namendelicke van hueren huusghenoten, mannen van der zelve Sale, van wat zaken dat zy doen of up hemlieden ghedaen werden ; ende midsdien verzochte ende begheerde de zelve Clais in de name als boven 't renvoy van den vors. meester Robrecht Canin, Jan van der Veste, Jan van Henau, Gillis Boudins, Michiel de Monic ende Andries Jan Gillis, die de vors. deken ende cueriers als huere huusghenoten betrocken hadden in de vors. camere, ende zy waren deraf vulverdich ende bereet heml. te doen ghesciene recht, wet ende vonnesse alsoo 't behoren zoude, zegghende dat heml. also sculdich ware te ghesciene bi vele redenen ende middelen, de welke Clais de Smet, als procureur van de ghedaechden hierboven ghenomt, advoueerde hem te gane voor den vors. bailliu ende mannen van de Sale, verzouckers van den vors. renvoye, of eldere daerne recht beleeden zoude, by protestacien ende bespreke, waer 't gheseit ter contrarien onverlet te stane, omme voort te procedeerne ten principale alsoo 't behoren zoude,

presenterende van hueren voortstelle zo vele te doen stane dat ghenoughen zoude ; ende maecten heesch van costen updat de vors. deken ende cueriers proces voeden wilden ter contrarien.

Ende bi den zelven deken ende cueriers was gheseit dat 't vors. renvoy heml. niet ghescien zoude bi vele redenen ende middelen, ende namendelicke omme dat de vors. bailliu van der Sale die 't vors. quets ende grief ghedaen hadde, danof de vors. deken ende cueriers hem becroont hadden, betrocken hadde ghezyn in de vors. camere, also vors. es, ende waren partie in dese zake ende hadden 't renvoy van hueren huusghenoten, zy zouden hebben de kennesse van hun zelven, ende bidien ware de vors. zake sculdich hier te blivene zonder eenichsins gherenvoyert t' zine.

Naer de welke propositien ende voortstelle van de vors. partien ghehort,

(1) Cette pièce n'a pas été retrouvée.

het was gheordonert bi den hove dat de zelve partien an beeden zyden stellen zouden in ghescriften huere vors. redenen ende voortstelle ende die overgheven t' hovewaert van heden in xiiij daghen eerstcommende.

2. — *Sentence de condamnation prononcée contre le défendeur.*

Gand, 7 décembre 1423.

[*f° 187*] Allen den ghonen etc., de raedsliede etc., saluut.

Doen te wetene dat ute dien dat eene goede wile es leden, een zekere ghedinghe rees ende alnoch hanghende es voor ons in de camere van den rade ons voors. heeren te Ghend, tusschen Jacop Rollin in zine propre ende privee name ende ooc als pachtere van der halle van der draperie van der prochie van Langhemaerc, Hughe Daenzsone, als pachtere van der dekenye van der zelver halle, ende de procureur generael van Vlaendren, ende elken van hemlieden zonderlinghe ende evenverre dat hem aennoopte, heesschers, of een zyde, ende Roegier van Lichtervelde, bailliu van Yppre, ter cause van zynre officie verwerere of ander zyde, op 't ghuend dat de voors. heesschers zegghende ende maintenerende waeren dat de voors. halle toebehoorde onsen voors. heere, ende dat de inwonende van der zelver prochie van Langhemaerc waren notabelike gheprivilegiert ende verghift bi wilen waren van edele memorien graven ende graefneden van Vlaendren, wiens zielen God ghenadich zy, van vele schonen rechten, vryheden ende voordeelen up 't fait van der draperie, ende onder d' andere dat negheen drapier lakenen vercoopen noch doen vercoopen en mach noch stellen te coope buten der vors. halle binnen den voors. lande van Vlaendren, het en zy in vryen maercten van den voors. lande ende, updat enich drapier daerof ghehouden worde, dat hy 't ghedaen hadde of ghedaen doen, hy zoudere of betalen van elken lakene 60 s. par., updat hy 's ghehouden worde bi den cuerheers van der zelver draperie ; ende van den voors. 60 s. par. was ende es de grave sculdich t' hebbene de 40 s. par., ende de heere, onder wiens heerscip de ghone die die verbuert zoude hebben wonde, d'ander 20 s., metgaders den deken ende cuerheers van der zelver draperie ; ende dat alle de boeten ende amenden van den fauten ende mesdaden ghedaen ende gheperpetreert jeghen de rechten ende vryheden van der vors. draperie, was men sculdich ende es te berechtene bi den zelven deken ende cuerheers van der voors. draperie, wien de kennesse ende d' berecht derof toebehoorde, alleene ende over al, ghelyc dat bi den voors. privilegien bliken mochte. Zeiden voort dat in 't jaer m iiij^{c} ende xvij zekere ghedinghe rees voor ons tusschen den inwonenden van der zelver prochie van Langhemaerc, heesschers of een zyde, ende Wouter Mersiaen, in dien tyden bailliu van der Zale van Yppre, verwerere of andre zyde, uut causen dat Jan Zwanckaert ende Willem Malstaf vercocht zoude hebben zekere quantiteit van lakenen boven den verbode hemleden ghedaen bi den deken van der zelver draperie die doe was, contrarie de voors. rechten ende

vryheden, danof de voors. balliu, mannen ende scepenen van der Zale van Yppre hebben wilden de kennesse ende berecht, in 't welke ghedinghe zo verre gheprocedeert hadde ghesyn, dat bi onsen wysdomme ende sentencie gheseit hadde gheweist dat de voors. deken ende cuerheers hebben zouden de kennesse ende d' berecht van der voors. zake, daerin zo verre gheprocedeert was voor hemlieden dat de voors. deken beriep voor vonnesse voors. de cuerheers, hemlieden ghemaend zynde van den rechte als van der executie van den boeten ende amenden die de voors. Jan Zwanckaert verbuert mochte hebben, als van dat hy zekere quantiteit van lakene vercocht hadde buten der voors. halle, voor ons als t' hueren wetteliken hoofde. Ende up den eersten dach van hoymaend in 't jaer m iiij^{c} ende xxij [*f*^{o} *187 v*^{o}] wij hadden ghegheven den voors. deken ende cuerheers in laste, up huer wettelike recoort ons overbrocht, te wisene up hueren banc den voors. Jan Zwanckaert te boetene van elken lakene bi hem vercocht buten der voors. halle, contrarie den voors. privilege, 3 lb. par. vlaemschs paiemente, 't welke zy also daden ende aenswysden den vors. deken, bi wetteliker prisie, zekere quantiteit van lakene toebehorende den voors. Janne Zwanckaert, over ende in betalinghen van der vors. boeten, 's ghuens bouf die se metten rechte toebehoorden, ende worden die lakenen over den voors. pris overghedreghen in den handen van den voors. dekene. Zeiden voort dat stappans daernaer Gillis Boudins, hem draghende als bailliu, ende Roegier de Zomere, als schoutheten van zekeren heerscepe binnen der voors. prochie van Langhemarc, daeronder de voors. Jan Zwanckaert wonachtich was, gheheeten de Heedene Vierschare, begheerden an den voors. deken dat hy hemlieden overleide terde van den boeten van den voors. lakenen, ende overmids dat de voors. deken daerof in delaye gheweist hadde, zy hadden verzocht t' hebbene den raed van cuerheers, 't welke de vors. deken hem ontseit hadde, mids dat zy niet en verclaersden in of omme wat zaken zy dien raed begheerden ; up 't welke de vors. cuerheers ghemaend van den rechte, namens Benost, tot den naesten dinghedaghe ende verdaechden partien up huer principal ende wysden de zake in state, bewerdende de voors. Benoste ende goeden vonnesse ; ende dit aldus ghedaen zynde, de voors. deken, staende in ghemaecter vierschare voor de voors. cuerheers, begonste zine calaenge te makene up den voors. Willem Malstaf van dat hy zekere quantiteit van lakenen vercocht hadde, contrarie der voors. vryhede van der zelver draperie, omme daerof ghepuniert t' hebbene bi wette, 't welke, nietjeghenstaende de voors. verwerere hadde verboden ende verboot den (a) voors. deken, manens van der voors. zake jeghen den voors. Willem Malstaf, ende den voors. cuerheers, wysens ende orboirde daertoe zulke ende zo groote dreghelike worden, dat de vors. deken niet voortghaen durste in zine voors. calaenge, nemaer liet die achtere ende slaecte de voors. vierschare, ende daertoe nam de zelve verwerere bi faite uut den hope van den voors. lakenen, ghecalengiert ende ghepresen over de boeten, bi den voors. Jan Zwanckaert verbuert also voors. es, 21 lakenen ende dede die draghen van der voors. halle

---

[a] *Ce mot est répété par erreur.*

ende voeren t' zinen huuse of eldere daer 't hem gheliefde, die wert mochten wesen omtrent 14 lb. 10 s. 6 d. groten ; ende dat meer was, omtrent wedemaend in 't jaer m iiij^{c} ende xxij de zelve verwerere hadde ghevanghen den voors. Jacop Roelins, een van den voors. heesschers, hem uptiende dat hy ghedaen zoude hebben enighe zaken contrarie den rechten ende vryheden van der voors. draperie, ende hiltene ghevanghen tot der tyd dat hy verboorcht was ; 't welke verbod nemen van den voors. lakenen ende vanghen van den voors. Jacoppe de voors. verwerere ghedaen hadde jeghen ende in contrarien den vors. previlegen ende vonnesse danof hierboven ghesproken es. Omme 't welke de voors. heesschers waren commen an ons clachtich ende hadden voor ons betrocken [*f° 188*] den voors. verwerere te zekeren daghe verleden ; ten welken daghe zy hadden jeghens hem ghedaen sluten dat hy sculdich ware bi ons ghecondempneert t' zine te wederroupene zyn voors. verbod ghedaen den voors. heesschers ende cuerheers, ende hemleden weder te ghevene ende te restitueerne de vors. lakene of, over de werde van dien, de voors. somme van 14 lb. 10 s. 6 d. groten, ende den voors. Jacop Roelins t' ontslane van der voors. vanghenesse ende boortucht, costeloos ende schadeloos, ende hemleden te laten ghebruken van den voors. rechten ende vryheden van der voors. draperie. Ende bi den voors. procureur general waren conclusien ghenomen dat de zelve Roegier schuldich ware bi ons ghecondempnert t' zine, over 't mesgryp bi hem in dit stic ghebesicht, ten prouffite van onsen voors. heere te betaelne zinen ontfanghere van den exploiten van der voors. camere de somme van 300 guldinne helmen, ofte emmer ten uuthende t' onser ordonnancie. Ende bi den vors. verwerere waren conclusien ghenomen dat de voors. heesschers omme ghemaect ende ghenomen t' hebbene hueren voors. heesch ende conclusien in der manieren dat zy die ghemaect ende ghenomen hadden, niet ontfanghelic en waren noch en zyn, ende, al waren zy daertoe eenichsins ontfanghelic, dat zy emmer niet en zyn noch en waren, zo hadden zy die ghemaect ende ghenomen met quader cause, zouden danof te vallen ende hy bi ons derof ontsleghen zyn ende ghaen los, ledich ende quite, zouden de voors. 21 lakenen over 't derde van den voors. boeten verbuert bi den voors. Jan Zwanckaerde hem bliven ende bi ons aneghewyst zyn uter name van ons voors. heere, als hem toebehorende, ende de voors. Jacop Roelin ghevanghen bliven omme wet te ghenietene van de voors. calaenge up hem ghedaen bi den zelven verwerere voor den bailliu ende mannen van der Zale van Yppre, up de ghelofte bi hem voor hemlieden ghedaen ; ende omme daertoe te commene hadde ghedaen zegghen ende proposeren dat de calaengen van allen meshusen ghedaen in de draperie van Langhemaerc, alzo wel jeghen de ordonnancien, kueren ende statuten van der makelaerdie als anders, danof de boeten meerdre zyn dan 3 lb. par., behooren toe den bailliu van Yppre, ende de kennesse, wysdom ende judicature van dien den mannen van der Zale van Yppre ende niement el ; ende de calaengen van meshuse ghedaen in de zelve draperie, danof de boeten zyn tot 3 lb. par. ende deronder, behoorden ter kennessen van den voors. deken ende cuerheers ende dat ghekuert was ende es in de voors. prochie van Langhemarc, dat zo wat drapier

vandaer lakene vercochte of dade vercopen of legghen te venten binnen den voors. lande van Vlaendren buten der halle van Langhemarc, het en ware in vryen maercten, ende danof ghehouden ende bevonden worde, verbuerde daermet van elken lakene de boete van 3 lb. par., van den welken de halleheere hadde ende heeft de 40 s. ende niet meer, ende de heere onder wien de boeten ghewyst worden d'ander 20 s. Zeide voort dat de voors. cuerheers, ter maninghe van den voors. deken, ghewyst hadden up de vors. halle van Langhemarc den voors. Janne Zwanckaerde in vele ende diversche boeten, omme dat hy vercocht hadde zekere quantiteit van lakenen buten [*f° 188 v°*] vryen maercten van Vlaendren eldre dan in de voors. halle, contrarie den voors. lakenen ende statuten ; ende omme de voors. boeten te innene de zelve deken ende cuerheers hadden ghedaen arresteren 63 halve lakenen toebehorende den voors. Jan Zwanckaert ; ende dat commende ter kennesse van den zelven verwerere, in quitenessen van zinen eede, trac up de zelve halle ende nam daer de voors. 21 halve lakene over 't derde van allen den voors. boeten verbuert bi den zelven Zwanckaerde, ter presencie van den zelven deken ende cuerheers, als toebehorende onsen voors. heere, ende deid se prisen zekeren prisers, ende corts daernaer vinc den vors. Jacop Roelins omme zekere meshuus bi hem ghebesicht in de draperie van der zelver halle, ende presenteerde hem wet ende vonnesse te doene voor de bailliu ende mannen van der Zale van Yppre ; met meer redenen bi elken van den voors. partien daertoe gheseit ende te vullen begrepen in huere scriftueren replikierende ende duplikierende ; presenterende elc van den zinen zo vele inwaers te doene als omme te ghenoughene, omme te commene t' hueren fine ; ende maecten heesch van costen d' een jeghen d' andere, uutghedaen de voors. procureur general. Up dewelke redenen ende vermeten, overghegheven in ghescriften bi den zelven partien, een zekere besouc ghedaen heeft gheweist bi zekeren commissaressen bi ons daertoe ghestelt, voor dewelke elc van den voors. partien beleet heeft alzulke orconden ende overgheleit alzulke lettren als hemlieden ghelieft heeft omme huere meeninghe te prouvene, ende zindert zo verre gheprocedeert dat zy hemlieden gheleert hadden ende hebben in rechte om ende up 't voors. ghedinghe, ghelike dese zaken ende andere vulcommeliker bliken moghen bi zekere acte ende memorialen van den hove daerup ghemaect.

So eis 't dat wy, ghesien 't vors. ghedinghe, 't besouc daerup ghedaen ende al 't ghuend dat behoorde overghesien ende ghemerct t' zine in dese zake, met grooter rypheit van rade, hebben wederroupen ende te nieten ghedaen, wederroupen ende te nieten doen bi desen onsen lettren 't vors. verbod ghedaen bi den zelven verwerere den voors. deken ende kuerheers van voort te wette te ghane up den persoon van den voors. Willem Malstaf, denof hierboven ghesproken es ; voort hebben ghecondeimpnert ende condempneren den zelven verwerere weder te ghevene ende te restitueerne den vors. heesschers de voors. 21 lakenen, ende die te stellene up de voors. halle, updat zy in wesene zyn, of over de werde van dien de voors. somme van 14 lb. 10 s. 6 d. groten ende den voors. Jacop Roelin te delivreerne van vanghenessen voors., up de ghelofte ende bor-

tucht bi hem ghedaen alzo voors. es, ende ooc mede dat hy uplegghen ende betalen zal den voors. heesschers alle de costen bi hemlieden ghedaen in 't achtervolch van deser instancie t' onser tauxacie. Ende over 't mesgryp bi hem ghebesicht jeghen justicie in 't ghuend dat voors. es, zal uplegghen ende betalen, ten prouffite van onsen voors. heere, zinen ontfanghere van den exploiten van der vors. camere de somme van 60 lb. par. vlaemsche payements.

In kennessen etc.

Ghegheven te Ghend den vij^ten^ dach van decembre in 't jaer m iiij^c^ ende xxiij.

376

Vidimus du privilège de Gui de Dampierre (30 avril 1296, Espinas-Pirenne, III, n° 597, pp. 5-8) donné sous le sceau de Jacques, abbé de Zonnebeke.

2 novembre 1443.

COPIE : BRUGES, *Archives de l'État*, Chartes mélangées, n° bleu 11.285 cahier de l'époque relatif à la draperie de Langemark, non folioté, mais paginé, pp. 3-11.

ÉDIT. : F. VAN DE PUTTE, *Langemarck*. (Annales Société Emulation Bruges, 2e série, I), pp. 209-213.

Wy, alle den ghenen dye deese persenthe lettren zullen syen, Jacob, by der gracye Gods abt van der abdie van Onser Vrauwen te Zunnebeke, van den ordynne van Synte Augustyn, in 't bysschopdom van Teerenborch, saluut in dynen onser allen zallychet.

Kennelyc zy alle lyeden ons hebben ghesyen, gheleesen ende met neresten ghevysentert letteren, gave ende ghehelle, nyet gheraseert noch in eenych delle suspect, mar van allen vycye of suspectye dervende, gheseghelt metten groten zeghele wylen goede gedynkenesse van den edelen prynce ende heere den grave van Vlaenderre ende van Namen, in walsche ghescreven, de voorme hyernaer volghende van woorde te woorde 't ynhouden.

Wy, Guis, grave van Vlaendre ende marcgraeve van Namen, an allen dye deese presente letteren zullen syn ofthe hooren leesen, salut in onsen Heere – – –

Ghegheven in 't jaer m cc vyr warf twyntych ende zesthyenne.

In orconscepe dat wy, Jacob, abt als boven gheseyt, hebben deze letter als ghezyen, zo hebben wy hyeran ghestelt onssen seghel in 't jaer m cccc xliij den twede van november.

377

Keure générale de la draperie.

Langemark, 5 novembre 1444.

Copie contemporaine : Bruges, *Archives de l'État*, chartes mélangées, n° bleu 11.285 ; cahier relatif à la draperie de Langemark, non folioté, mais paginé, pp. 19-35.

Édition : F. van de Putte, *Langhemarck* (Annales de la Société d'Émulation de Bruges, 2e série, I), pp. 214-223.

[*p. 19*] Dyts de cuerbryf van den cueren van der draperye van Langhemarc.

[1] Alvooren, alle de lakennen ende halve lakennen moeten zyn wulleblau ende eens tussche den vyer strypen van wullen ende vaerwen. Ende moeten stan lanc an 't rec 40 ellen ; ende heve es eenen man te doene, hy heeft een vyrendeel te baten ; zyn sy corter, me sal se snyden, ende de snede es 5 s. Ende moeten zyn 8 1/2 vyrendeel bret an 't rec ; zyn sy smalre, elc styec boet 5 s. ; nemar up d'enden hebben sy een half vyerendeel te baeten.

[2] Item, alle de laekennen ende halve laekennen moeten zyn yscorren in eenen cam rum een half yboud ; waer 't myn, 't es te boette 6 d.

[3] Item, waere enych man dye behoorde ter cuere van Langhemaerc ende vercochte lakenen dye nyet behoren ter cuere voorseyt, zoude boeten 20 s. van elken lakyne, woorde hy 's ghehouden in de cuere, of hy ne waere coopman.

[4] Item, waere de sake dat ommegaers enich laken of cleed up ghewant of an 't rec, die 't ofdade, hy zoude boeeten 3 lb. voor datte leveert waere by cuerheers ; [*p. 20*] ende dy 't zelve laken of cleet miec [?], dat laken of cleet sal boeten 3 lb., of de ghone wyens 't laken es of cleed.

[5] Item, wye dat zyne lakyne uten dorphe voert ongheseyghelt, hy zal boeten van elke lakyne 20 s.

[6] Item, wye dat vaerwer of knapvaerwer es yn Langhemaerc, dye moe ghene lakinen maken, no doen maken, no cleed. Wye dat se makede of dade maken hy boeet 20 s. van elken lakyne als dycken als hyere yn ghehouden ware.

[7] Item, alle deese voors. lakinen ende cleed moeten zyn ghedroghet an 't rec bynden doorpe van Langhemaerc, up een boete van 3 lb. van elken stycke, wye daes wert ghehouden.

[8] Item, wat lakinen dat ommegaers wysen te vervaerwen, dat moet men weeder brynghen bynder naster maend ter recke ghelyc met vaerwen ; dyet nyet ne dade, hy boete 20 s. ; ende de zelve ommegare dye tekenne uutten lakine nam moet zeyghelen dat lakine, of zyn gheselle dye ter tanghe toebehoort.

[*p. 21*] [9] Item, alle de wervarwede lakynin moeten zyn ghevart met

costgaever varwe, ten sechghenne van ommegars ; wart zy 't nyet, me zoude ze snyden ; de snede es 5 s.

[10] Item, wat varverre dye de lyeder lakenne varvet om huere, mout se varven costgaeve an 't rec, ghelyc den anderren laekennen ; zyn zy 't nyet, men zalsse tekennen, ende dye moetten commen bynder naste mant, ghelyc an 't rec, alzoe 't voos. es ; ende zyn sy 't nyet, me sal se snyden ende de boete es 5 s. ; ende wat manne dye dyen varwerre daede varwen, hy boet 20 s., totten tyt dat hyet ghebetert heyft ten sechghen van ghesworren lyeden ; ende de boete voor ons te ynnen.

[11] Item, wye dat hem set jeghen de kuerre of omme de cuerre te bryckenne, ende doet jement yeghen vonnesse van cuerhers, hy zal boeten 3 lb. par.

[12] Item, waere dat sake dat yement cuerhers of ommegars versprake omme stycken dye te kuere toebehorren, hy zoude bouten yeghen den herre 20 s. ende yeghen de kuerre of ommegaeres 20 s. ; ende dyere hant an dade in evellen wille om stycken dyere te vorent ghezeyt zyn, hy zoude boeten iij lb.

[13] Item, ware de zake dat enych ommegare dade enycghe stycken jeghen de kuerre, dye hy nyet sculdych warre te doene, me souden ofdoen ende nemen eenen anderren in zyn stede, ende hy zoude boeten 3 lb., was hy 's ghehouden van kuerhers.

[*p. 22*] [14] Item, ommegaere dye vynd valsche laekenen of cleed of wat dat verbuert es, dat de kuerre toebehoord, dye zal hebben 5 s. van 't herren rechte.

[15] Item, waere de sake dat enych man ware ghenommen ter wareyde van der cuerre ende hyre nyet ne kamme, hy bout 2 s. ende ten anderren daghe 2 s. ende ten derden daghe 20 s.

[16] Item, als de dekenne of anderre herren wyllen gan panden met kuerhers, soe moeten cuerhers hebben harre costen up dyen dach.

[17] Item, nyement mot weven waerp zonder by derden drade ; dy 't anders dade, hy bout 5 s.

[18] Item, wat manne dye voud of doet vouden syn lakennen dye nyet zyn yvout costgawe, hy zal boeten 10 s. ende de sceryer 5 s. wye de lakennen vot.

[*p. 23*] [19] Item, nyement moet van buten dorpe doen weven, noch vullen, noch droghen lakyne noch cleed met lysten ; waer daer 't cueriers of ommegaers beghaen, het es verloren, ende dyet an handen heeft, hy boet 20 s., wiert hy 's bedraghen.

[20] Item, nyemen ne moet copen wulle noch garen dat es ysmout, dye 't dade, worde hy 's ghehouden van enighen yswooren, hy boete 3 lb., wye dat es, van buten dorpe of van bynnen, of het ne waere den lakenmaker yeghen den andren.

[21] Item, wat manne die bevenesse heyft van ommegaers, es sculdych te tooghene 't ghebrec dat zyn laken heeft ; ne dade hy 's nyt, hy boete 3 lb.

[22] Item, wat dat ommegaers vynden yn messcherne yn 't ghewand of an 't rec, zonder valch, daer hebben zy terdendeel.

[23] Item, nyemen mot maken ymynghet cleed, zonder van 2 colueren, of hy ne ware drapyer ; war dat ommegaers beegaen, het es verloren.

[24] Item, nyemen mot don moreyden lakinne, zy ne zyn ysaet wullen, of ommegaers ne wysen 't ; wie anders doet boet 20 s.

[*p. 24*] [25] Item, alle vervaerwede lakinen versteckede, dye moete ystaen ane 't rec 38 ellen ende breet ghelyc den andren zyn ; syn zy 't nyet, me sal se snyden ende de snede es 5 s.

[26] Item, nyemen ne moet weven scoorlyngaerne no wlocken ; wat dat omme[gae]res begaen es verlooren, hy ne waere bekent drapyer.

[27] Item, nyemen ne moet weven by nachte, zonder drye nachten voor Kestdach ; wye dat verbrake, worde hy 's ghehouden, hy boete 20 s.

[28] Item, nyemen ne moet gheen lakyn dweeren ; de mester in wyens huus men 't doet hy zal boeten 5 s. ende dye 't doet 5 s.

[29] Item, nyement ne moet moke coopen noch gaederren noch ghecryeghen in gennere maenyere ; wye 't dade, ende hy 's woorde ghehouden, boete 3 lb. (1).

[30] Item, nyemen ne mot verspreken de gonne dye ter waerede werd ghenomen van der cuere, daertoe dat sy ghenomen zyn ende commen moeten by bedwanghe ende handelynghe ; der an dade met evellen vylle, hy boete 3 lb. ; of hy ne versprake of lelyke ter hand liepe, [*p. 25*] hy boete 20 s., updat hy 't gheprouven mochte voor cueryes met 2 goede lyeden.

[31] Item, valsche laken of cleed dat men vynt, sal men verberen voor 's mans duere, ende wye dat maket, hy sal boeten 3 lb. ; ende van lakenne ende cleede voorseyt, so sal hebben den herre de twee del ende de deeken ende cueryers 't ander derdendeel van datter blyft boven den brande.

[32] Item, alle lakenne dye dye boeten van noppene of van ghespynne, dye mot men toghen an 't rec esuevert er dat men se seghelt ; wye dat nyt ne dade, hy bout 2 s.

[33] Item, wat manne dye lakenne dot zeghelen dar fautte an es, dat ommegare nyt ghesyen heyft, hy bout 3 lb., ende werd hy 's ghehouden om de reydene dat ommegars moeten zyn in jaeremarten.

[34] Item, nyement moet anslan up den sundach, sonder twe sundaghen voor elke jaermaert ; dy 't anders dade, hy boute van elken stycke 20 s.

[*p. 26*] [35] Item, nyemen mot doen weven noch vullen butten den dorpphe, dye van den doorpe es, noch don doen ; wye dat dade ende hy 's woorde ghehouden, hy bot 3 lb.

---

(1) Il est intéressant de rapprocher de cet article, l'article 89 de la keure de la châtellenie d'Ypres du 20 nov. 1422. « Van moken te wevene. Item, wie dat wettelic ghehouden ware dat hi moken weivede jof vullede binnen der castelrie van Ypre, jof hi ne gaeft te kennene den heere stille of luude, dat ware up de boete van 3 lb. also dickent als men 't bevonde ». (L. Gilliodts-Van Severen, *Coutume de la Salle et Châtellenie d'Ypres*, I, Bruxelles 1911, p. 310).

[36] Item, wat manne dye schert onde[r] 7 verboudt, bet 20 s., ya [?] derdelync ende 't laken verlies [a] zynnen zeghele.

[37] Item, wat manne dye verwronghen garnen slaet yn lakynne of yn halve lakynne boet 20 s., waerd hy 's ghehouden.

[38] Item, wat manne de ghehouden werd van vluchten, es 't van teeken of van ywande of yn vat maenyerre dat sy, bet 3 lb.

[39] Item, nyement mot maken lakyn van loken dye men coopt buten doorpe, of zy ne caeme met wullen yn ghehelen vlyesen ; wye dat daede zoude boeten van elke stycke 3 lb., verde hy 's ghehouden, ende lakynne verlyst zynnen zeghelle.

[*p. 27*] [40] Item, so wat varwere dye calc doet up lakynen boet 20 [s.] van elken stycke, ende de meesteer vaerwer 20 s. ; ende elc ghezuorren man mach hyerof ommegaen te keytele ende ten recke.

[41] Item, wat vaerwere dye laeken nemt te varwen daer woude toebehoort, moet se varwen met costgaever woude ; dyere ander dync ter daede, ende hy 's woorde ghehouden, hy boete 3 lb.

[42] Item, wat varwere dye lakynne varwen mette cranke stoffe, hy mot se vervarwen up zyne aventuere ten segghen van yzworren lyeden, updat 's de drapyer beghert, bede, gheseghelt ende ongheseghelt ; ende ne dade hy 't nyt, hy zoude boutten 20 s. van elken stycke ; ende hyerof es elken drapyer ghelof by zynnen ede vye dat zyn laken varwede.

[43] Item, wat roovarwer dye der lyeder wulle nemt om gheld, mot warwen met costgaever varwe ; ne dade sy 't nyet, zy zouden boeten 10 s. van elken drapyer, also menych waerven als zy 't daeden, werden hy 's ghehouden.

[44] Item, wat manne dye lapkine dot zeyghelen boet 10 [s.] van den stycke, werde of ghehouden.

[*p. 28*] [45] Item, wat manne dye vaert yn vryen fessten ende zyne huushuerre ontvorde of ondraecht, boet 10 s. ende scaede ende coste van bereckers.

[46] Item, dat nyement mot toghen in vryen festen, voort kuerhers ende bereckers oorlof geven, up een boete van 10 s., dye 's wert yhouden.

[47] Item, wat wever dye laken mesmaect daerof hem de drapyer beclaecht, dat mot den wever beterren by ommegaers ; wye hem dat daede te werke, er hy 't ghebetert hadde, boeten 20 s.

[48] Item, wat manne dye lakenne tooch of vercochtte of vercopen up den zondach, hy boet 20 s. van elken stycke, ward hy 's ghehouden.

[*p. 29*] [49] Item, waer 't also dat hem yemen stelde om te brekenne dat cueryers vysyeren omme 't profyt van der cuerren by haeren ede, hy zoude boeten 4 lb. ; ende hadde de cuerre darof cost ende scade, dat zou de gonne beterren dyerre yeghen ghesteken hadde, alzo verre als cuerhers recht zoude dynken ; ende alle de gone dye hem wrochten eer hy 't ghebetert hadde, elc zoude boeten 3 lb.

---

[a] *Le manuscrit porte* veries.

[50] Item, nyemen ne mot toghen lakene dye van den doorpe es ghene traversce daghen [a], of ten waere te wetene ghedaen ter Letuwe recke, te Heden recke ende the Caepelle recke, of ten waerre datter yemen commen waren van deysen vorseden platsen, of de boede ; vye dat daede, hy zoude boetten 3 lb. van elken stycke, var hy 's ghehouden.

[51] Item, wat lakennen dat ommegaers caelengyrren van onghelycheyde dye dyckedynne zyn, dat men geft cuerre of hy 't vervarwen wylle met sterc varwe costgaeve, of hy lyever heft de snede.

[*p. 30*] [52] Item, wye dat drapyert of doet drapyeren yn Langhemaerc, dye ne mot gene wulle halen noch doen halen buten omme voort te bestedenne omme te spynnen, up een boete van 20 s.

[53] Item, waer dat me vynt wulle of garen of cleed dat mokyn es bynder curre, dat es verloren.

[54] Item, wye de noene uteclaet ende bynden avende of wylle doen, hy moet te weyten doen den yzwoorne, dat zy 't zyen eer men 't ofdoet ; ne dade hy 't nyet, het waeren vlucht. De vlucht es 3 lb.

[55] Item, nyemen mot zeghelen lakine hy ne curher ofthe ommegaren, up ene boete van 20 s.

[56] Item, wye dye vercoopt moreyden lakyne dye zyn verweet, dye mot segghen dyen hy 't vercoopt ende dat kenlyc doen voor kuerers bynder naeste mant met twe goeden lyeden ; ne dade hy 't nyet, hy boete 3 lb.

[*p. 31*] [57] Item, nyemen mot gene lakene copen, up den dach als copman up de halle es van buten doorpe, omme weyder te venten te stelne bynden doorpe, up ene boete van 20 s. van elken stycke.

[58] Item, alle dye lakyne hebben an de recken by nachte, dye moet doen wachten, up ene boete van 5 s.

[59] Item, wat vulre dye laken maect mot wel wasscen ende zuveren ten zeghene van ommegaers ; ne zuvert zy 't nyet, dye 't werc leed boet 2 s. ende zyn gheselle 12 d.

[60] Item, alle de lakennen dye men maect, moten zyn ghesuvert van noppen ende van gasepen, up ene boete van 2 s. ; ende ware zy 't nyet, me zoud se weyder brynghen ten recken ; ende waer se danne nyet wel ysuvert, zy zouden boeten 5 s.

[61] Item, wye zyne lakyne smaelre stelde in 't ryet dan de cuere es, elc ryet boete 3 d.

[62] Item, wat manne dye yhouden ware dat hy score of insloughe doommingaren yn enych laken, de boete ware 3 lb.

[*p. 32*] [63] Item, wat manne dye wulle varut, hy mot hebben ene scale ende Ypersch ywychte bynder mant nadat yboden es yn de kerke, up ene boete van 20 s. ; wat manne dyere dade varwen acter dat vorseyt es, elc man of elc drapyer boete 20 s.

---

[a] *Ce mot est répété par erreur dans le mss.*

[64] Item, alle de halve lakynnen dye men maect, moeten elc weyghen 19 pont ; veyghen zy myn, dat 's de snede, es 5 s.

[65] Item, alle dye haer brot wynnen an drapyer met wevenne, met vulne of met enycherande nerynghe dye zy don, dat sy gelden zullen dat men se zal pointen wyl sy nyet geven ; de gone dye se te werke don, eer sy yegheve hebben, dye zullen boeten 5 s. os menych waerven ons zy se te werke doen.

[66] Item, ghen varwer mot wulle zyeden met lakynen, up ene boete van 20 s.

[*p. 33*] [67] Item, gheen warver zal 't lakyne zyeden met cortten bulyone daermede dat men wulle zyet, up ene boete van 20 s.

[68] Item, gheen man moet myn scheren ter lyste van 24 draden yn 12 ryeden, elc draet boete 4 d.

Van Ynghelscher draprye.

[69] Item, wat lakyne of half lakyne dye men snyt, daraf zal me de strype snyden ende meer ; zonder van den lakenne zal men d'ene lyste scueren ene elle voortwart ; manne of wyf, dye ysneden laken dot zeghelen met enych zeghele, boete 3 lb.

[70] Item, alle de nierwe [?] lakynen, dye boeten van noppene, zullen boeten 4 s.

[71] Item, alle de nywe laekennen dyckedinne dye men maect moeten zyn ghescoren 53 ganghen ghelys waerps ; stonden sy myn, het vare up dobbel boete.

[*p. 34*] [72] Item, wat manne dye scherd onder 53 ganghen yn een dyckedynne laken, hy boete 8 s. van elken ganghe.

[73] Item, waener paertyen don dynghen d' en yeghen d' ander of seghen den herre, dye 's te valt, hy boet 3 lb. zeghens den herre.

[74] Item, wye dye scherd 50 ganghen of deronder van nyewen lakynen, hy boutte 3 lb. ; ende dyes zal de wever ghelden d' ene helt ende den drapyer d' ander helt.

[75] Item, men zal weven yn lakynne ennen dryecantten scylt, ende in dyen scylt zal men weven 't swerdt ende syn maerc daerby ; so wye dye daerof yn ghebreke es, dye ne seghelt men nyet ; de snede es 10 s.

[76] Ende men zal loyen de goede lakynen met breden loden van bede tanghen, ende zy moeten commen ghelyc te recken, er men se zal zeyghelen.

[*p. 35*] [77] Item, gheen man mot weyven derdelyncclet, het ne heft eene onghelycke lyste ; wart datter nyet ne ware ene onghelycke lyste, de boete es 3 lb. als dyckent al men 't vynt ; ende den cam 50 ganghen of deronder ; waer 't onghelyker boven 50 gangen, de cam waere verbuert.

[78] Item, al onghevaerde clet mot hebben ghevarvde lyste, ende ghevarwet clet onghevarvde lyste, up de boete van 3 lb.

[79] Item, alle de laekennen ende halve lakynnen dye ommegaers caelengyeren, dat men dye lakennen sal legghen in eens ghezwooren hus, bynder taughe dar 't laken ghecaelengyrt es, up een boete van 5 s. van elken stycke.

Dyt vas ghekuerd by deken ende cuerhers van der draeperye van Langhemarc in 't jaer m vyrhonders vyerrenvertych up den vyften dach van novemberre [a].

378

Compte de la recette et des dépenses de la halle, draperie et doyenné de Langemark (1).

1441-1446.

ORIGINAL : BRUXELLES, *Archives Générales du Royaume*, Chambres des Comptes, n° 44556.

[*f° 1*] Compte et ensengement Jaques de Heinsrode, bailli d'Yppre, [de tout] ce qu'il a levé, receu et missionné pour et ou nom de mon [seigneur] et prince, mon seigneur le duc de Bourgoingne, conte de Flandre, par la charge de Gautier Poulain, receveur general de Flandre, a lui donné pour gouverner le droit mon dict seigneur de sa halle, drapperie et doyenné de Langhemarc, depuis le vi[e] jour de novembre l'an mil iiii[c] xli, quant le dict bailli fu commis bailli de la dicte ville, jusques a la Chandeler m iiii[c] xlvi, fait a Lille.

Recepte.

Premiers, des annees commenchant a la saint Remy mil iiii[c] xli jusques a la saint Remi mil iiii[c] xliii la dicte halle et doienné et tout le droit que mon dict trés redoubté seigneur y debvoit avoir, de ce n'a le dict bailli, ou nom que dessus, rien receu, parce que le dict temps durant la dicte halle a esté vague et que on y drapoit point, comme appert par certiffication de Jehan van Groten et Guillame de Zandvorde, hommes de fief de mon dict seigneur, cy rendue, servant pour autres partis cy aprés, et partant neant.

Item, depuis la saint Remi mil iiii[c] xliii si fu la dicte halle et le droit d'icelle baillié a ferme a un nommé Guillame van der Nuffle pour la somme de 9 lb. par. par an. De ce receut pour la dicte annee xliii jusques a la saint Remi xliiii la dicte somme de 9 lb. par. [b].

Item, le dict Guillame van der Nuffle tint encores a ferme ycelle halle depuis le dict saint Remi xliiii jusques a l'issue du mois d'aougst m iiii[c] xlv qu'il

[a] *Sur un feuillet subséquent du mss. un autre scribe a recopié la première partie de l'article 40 susmentionné* : Item, so wat varwere dy calc doet up lakyne boet 20 s. van elken stycke ende den mester vaerwerre 20 s. van elken stycke.

[b] *En marge* : Soit affirmé par le dict Jaques qu'il n'en a plus receu.

(1) Copié par C. Wyffels.

termina de vie a trespas ; et lui fu baillié pour la somme de 16 lb. par. l'an. Et pour ce que le dict Guillame estoit si povre que grant partie de personnes a qui il debvoit perdierent leur debt et que nulz hoirs ne se comparurent et que la vesve du dict feu est si povre que elle ne sceet a paine de quoy vivre, comme appert par la dicte certiffication cy devant rendue, et en a le dict bailli pour la dicte annee aucunne chose peu recevoir, et pour ce neant.

[*f° 1 v°*] Item, depuis le dict mois d'aougst m iiii^{c} xlv jusques a la Chandeler m iiii^{c} xlvi, pour ce que nulz ne vouloit louer la dicte halle, le dict bailli, ensemble le dict receveur de Flandres, a baillié charge a Gautier de Haghebekere, sergant de la Salle d'Yppre, de recevoir et assambler le droit de mon trés redoubté seigneur, ce que le dict Gautier a fait a grant paine et traveil, et pour ce que le dict Gautier vouloit mettre en possession la dicte halle et lever le droit de mon dict seigneur, especiaulment de ceulx qui tienent feste et assemblee de noepces, qui par l'anchienne costume solloient tenir en la dicte halle, et de ce baillier droit et serviche mon dict seigneur, le dict Gautier a esté pour ycelle cause adjourné pardevant messeigneurs du conseil et fault pour ce soustenir prochés, et de tout ce que le dict Gautier, ou nom de mon dict seigneur, en a receu en plusieurs parties pour cause de la drapperie et aultrement sera ci apréz tout au long declaree.

Premiers, de Martin de Busere qui a fait et drappé 29 demi draps et 4 pieches que l'en appelle doucke, dont monseigneur prent de chascun demi drap 2 s. par. et de chascune piece de douke 12 d. par., montent les dictes parties ensemble 3 lb. 2 s. par.

Item, de Joris de Scelewe qui a fait 38 demi draps, de ce receu – – – 3 lb. 16 s. par.

Item, du dict George qui a fait 4 pieches couppés en deux, dont mon dict seigneur prent de chascun taille 3 s. 4 d., monte 13 s. 4 d. par.

Item, du dict George d'une pieche de drap appellé douc, de ce receu pour monseigneur 12 d. par.

Item, de Adriaen de Lapscuere qui a fait 28 demi draps et 4 pieches taillés et une douke, de ce receu – – – 3 lb. 10 s. 4 d. par.

[*f° 2*] Item, de Jehan de Wilde qui a fait 25 demi draps, deux pieches taillés et deux doukes, de ce receu – – – 56 s. 4 d. par.

Item, de Adriaen van den Walle de cinq demi draps, deux pieches taillés et trois doukes – – – 16 s. 4 d. par.

Item, de Jehan le Kint de 4 doukes – – – 4 s. par.

Item, Daniel de Kint de deux demi draps, deux pieches couppees – – – 7 s. 4 d. par.

Item, de Jehan van Groten de 11 demi draps et deux pieches couppees – – – 25 s. 4 d. par.

Item, de Gabrieel Buison de 4 demi draps et une pieche couppee – – – 9 s. 8 d. par.

Item, de Franse de Baervoete d'un demi drap 2 s. par.

Item, de Guillame de Clerc de 3 demi draeps receu 6 s. par.

Item, de Pauwels de Hossce de 3 demi draeps receu 6 s. par.

Item, de Jehan de le Beke de 6 demi draeps et deux trenchures – – – 15 s. 4. d. par.

Prima somme 27 lb. 11 s. 4 d. par.

Aultre recepte faicte par le dict Gautier ad cause des assembleez de noepces.

Premiers, de Jehan Bonne qui se maria et fist sa feste sur la dicte halle, de ce receu pour monseigneur 24 s. par.

[*f° 2 v°*] Item, d'une fille qui est cousine de Jehan van Groten, de ce receu – – – 12 s. par.

Item, quant est de Clais de Rike, qui pareillement se maria, a lui fu demandé le droit de mon dict seigneur, ce qu'il refusa, et fu pour ce prins, pour laquelle prinse le dict Clais obtint mandement de messeigneurs du conseil et a fait adjourner le dict Gautier et est en prochés pardevant mes dicts seigneurs ou la cause encores pent, duquel le dict Gautier a soustenu grans despens et pour ce neant.

Secunda somme par soi 36 s. par.

Aultre recepte pour cause de calaenge de draps.

D'une piece de drap qui fu calengié, appartenant a Jehan Hilleman, de la longuer de 20 aunes, lequel fu jugiés es mains du seigneur pour ce qu'il estoit drappé contre la cuere, et fu le dict drap de petite valeur et prysié a 10 s. par. l'aune, de ce receu pour monseigneur 10 lb. par.

Item, depuis la Chandeler m iiii^{c} xlvi la dicte halle est baillié a ferme par cri d'esglise et par renchiere, comme il appartient, et le tient a present un nommé Heinri Meese pour la somme de 33 lb. 10 s. par. par an le terme de 3 ans, commenc hans a la Chandeler m iiii^{c} xlvi jusques a la Chandeler m iiii^{c} xlix, dont il fault deduire pour les despens, carité, denier Dieu et les haulches qui monterent ensemble a la somme de 12 lb. 12 s. par., laquelle somme il rabatra, assavoir sur chascun an le tiers, demeure net pour monseigneur 29 lb. 6 s. par., dont on fera en temps advenir recepte, et pour ce en ce compte neant.

Tertia somme par soy 10 lb.

Somme de toute la recepte de ce present compte 40 lb. 7 s. 4 d.

[*f° 3*] Mises et despens faictes par le dict bailli ensemble le dict Gautier de Haghebekere pour garder le droit du seigneur et autrement.

Premiers, a Jaexkin de le Walle qui netoie la dicte halle de grant ordures qui estoient dessus, desoubz et deseure, et pour rabeillier les bans et aultres habillemens servans a la dicte halle, lequel Jaexkin il vacqua par six jours, pour tout a lui donné 32 s. par.

Item, payé a Gui Houfnagle, advocat, pour faire demande sur un jour de

plait sur la dicte halle a un nommé Adriaen de le Walle et soustenir le droit du seigneur 10 s. par.

Item, payé pour les despens des cuerheers de la dicte halle quant on y plesdoia premiers et fist calaenge sur certain drap, appartenant a Adriaen van den Walle, et pour plusieurs autres affaires touchans ceulx qui debvoient le droit du seigneur 100 s. par.

Item, pour un crampon de feer, mis a la dicte halle 2 s. par.

Item, pour plonc de quoy on a fait les ploumes pour seller les draeps et doukes 36 s. par.

Au dict Gautier de Haghebekere, sergant et commis a collecter le dict droit qui par mandement patent de messeigneurs de la chambre du conseil a Gand, obtenu par un nommé Clais de Rike, fu adjourné par Jehan Spilbrouc, huissier de la dicte chambre, a comparoir au lundi apréz les Trois Rois darain passé, pour ce que le dict Gautier le avoit prins pour avoir le droit de monseigneur a cause de l'essemblee de ses noepces, contre lequel le dict Gautier de Haghebekere se opposa et par l'advis du dict Gautier Poulain se trait devant mes dicts seigneurs du conseil et oy sa demande, ouquel voyage le dict Gautier vacqua, allant, besoignant et retournant par six jours a cheval, a 16 s. pour chascun jour, monte 4 lb. 16 s.

[*f° 3 v°*] Item, le dict Gautier de Haghebekere a esté derechief au dict lieu de Gand a la 2e journee qui servoit contre le dict Clais de Rike, et y vacqua en allant, se tournant et retournant par cinq jours a cheval, a 16 s. pour chascun jour, monte 4 lb.

Item, payé pour la coppie du mandement 12 s. par.

Item, payé a ... [a], procureur du dict Gautier en ceste cause, sur son solaire 24 s. par.

Item, payé a ... [a], advocat du dict Gautier en la dicte cause, 12 s.

Item, ad certain jour le dict Gautier de Haghebekere par advis de Gautier Poulain, receveur, respondi a la cause et demande du dict Clais de Rike, par serment et de bouche, et vacqua lors par six jours a 16 s. pour le jour, monte 4 lb. 16 s.

Item, le dict bailli a pour ceste cause eu grant paine et traveil et soutenu par plusieurs fois grans despens pour remettre en estaet la dicte halle qui est a present par sa diligence relevee et est baillié a ferme l'espasse de 3 ans a bon, seur homme, pour lequel faire il a vacquié par 10 jours ou plus, si supplie d'en estre recompensé a l'ordonnanche de messeigneurs des comptes, ainsi et par la maniere que bon leur samblera. Tauxié, veu qu'il est prés et es termes de son office, 6 lb.

Somme de la despense de ce present compte 28 lb. 10 s.

Doit le dict Jaques de Heinsrode 11 lb. 17 s. 4 d., qui sont portéz et dont il est chargié en la fin de son compte du bailli d'Yppre, fini en janvier m iiiic xlvii, et quicte cy.

---

[a] *Les noms sont laissés en blanc.*

379

Enquête au sujet du terme « moke ».

22 décembre 1458.

ORIGINAL : BRUGES, *Archives de l'État*, Châtellenie d'Ypres, n° 4980. *Registre van oordcondscepe*, f° 83 v°.

Orcontscip ghehoort ten versouke van den bailliu ende Jan van Sconensteen [?] contra Sente Maertins, ter cause van eenen wullin lakine ghecalengiert over moke.

Roelant Buedaert, woenende in Sinte Jansparochie, up ter joncvr. van der Poortegad, zeecht bi zinen eede dat 't lakin niet ghelyc es van hare, ende hem dynct, waer 't in de stede bevonden, dat men 't zoude willen calengieren over moke.

Adriaen van Lapscuere van Langhemarc zeide bi eede dat 't lakin fraudelic es ende, hadde hy 't te Langhemarc, daer hi calengierer es van de moken, hy zouter niet calengieren.

Loy van Provende, woenende in de Teghelrie up de Dixmudestrate, ne weet niet af ende en verstaets hem niet.

Pauwels de Vync, woenende in de Teghelrie, en weet niet te onderscheedene of moke es of en es, bi dat hy 's hem niet en verstaet, maer hy ziet wel dat niet ghelyc es van hare.

Jacob de Clerc, woenende ter Cruce up de Dixmudestrate, zeecht onghelyc van hare, maer en weet er anders niet af.

Pauwels Ootgheer, woenende ter zelver Cruce, zeecht ghelyc Jacob de Clercq.

XXVII

LINSELLES [1]

[Josse de Halluin, seigneur de Linselles, dota ce lieu d'un privilège drapier en 1363 (2). Une ordonnance générale fut rédigée par les échevins et publiée par le bailli en 1395 (3). Lors du procès entre Poperinge et Ypres les draps de Linselles furent mentionnés parmi ceux d'autres centres textiles de la Lys : Warneton, Comines, Menin et Bousbecques (4). On en exporta vers l'Allemagne dans la seconde moitié du XIVe siècle (5).

Nous ignorons tout de cette draperie pour le XVe siècle. Il est probable qu'elle s'est éteinte au courant de ce siècle et qu'elle n'a pas été rétablie au siècle suivant. En 1546, parmi 52 notables de Linselles, il n'y avait qu'un drapier, trois « drapiers et laboureurs » et un foulon (6). Le dénombrement fiscal de 1553 atteste qu'à Linselles il n'y avait « aucun fait de marchandise ». Seuls les femmes et enfants s'occupaient à « garder et filler », quand les drapiers de Tourcoing leur apportaient du travail (7). Enfin, en 1593, un drapier de Bondues déclare que trois métiers à étamettes travaillent pour lui à Linselles,

(1) France, dép. Nord, arr. Lille, cant. Tourcoing-Nord.

(2) E.-P., III, p. 38-40.

(3) *Ibidem*, p. 40-44.

(4) N. De Pauw, *Ypre jeghen Poperinghe angaende den verbonden* (Kon. VI. Acad. voor Taal- en Letterkunde, Gent, 1899), p. 158. Cfr analyse dans E.-P., III, p. 221.

(5) H. Nirrnheim, *Das Handlungsbuch Vickos von Geldersen* (Hambourg-Leipzig 1895), p. 14, 16, 25, 26, 51, 59. — Ajouter H. de Sagher, *Hollandse lakens*, p. 422, n. 1.

(6) Th. Leuridan, *Histoire de Linselles* (Lille 1883), p. 101.

(7) Lille, Archives départementales du Nord, B 3755.

tandis que deux métiers travaillent à Bondues pour le compte de Jehan Bucquet, drapier à Linselles (1).

Nous n'avons trouvé aucun document à reproduire ici.]

(1) Ci-dessus t. I, p. 645-646.

XXVIII

LO [1]

[Située en pleine région textile flamande, la petite ville de Lo ne fut jamais plus que le siège d'une toute petite draperie rurale, dont l'histoire nous est relativement bien connue.

Il ne paraît pas qu'une activité textile de quelque importance ait régné à Lo au XIVe siècle. La première tentative de la ville d'introduire la draperie dans ses murs date de 1406 et ce fut à Langemark, Roulers et Torhout que les bourgmestre et échevins se rendirent pour y étudier la draperie locale (2). Cette initiative fut suivie d'un certain succès, puisqu'en 1426 les échevins de Dixmude envoyèrent deux drapiers entre autres à Lo pour s'enquérir de la teinture en bleu (3). Ses produits, qui sont probablement à ranger parmi les draps traditionnels des villes, ne se rencontrent pas dans le négoce extérieur.

Dès 1442 le magistrat, à la requête des bourgeois, envisagea d'introduire une autre « maniere van lakene te redene ». A cet effet il se rendit à Bailleul et Poperinge (4). Son intention était sans doute

---

(1) Belgique, prov. Flandre Occidentale, arr. Dixmude, cant. Roesbrugge-Haringe.

(2) Bruxelles, Archives Générales du Royaume, Chambres des Comptes, nº 35.905, compte communal de 1406-07, rubrique « Dachvaerden » : *Item, den XVIIIsten dach in november* [1406] *zo was Robrecht Haverdijn, als burghmeestre, Jacob Brand ende Jan Daneel, als scepenen, te Langhemaerc, te Roeselare ende te Thoroud omme bate ende profyt van der steide van Loo, omme te bezoukene waer dat de beste loye laghe van draperien, als omme te ghecrighene nerijnghe binder steide van Loo* – – –

(3) Voir plus haut nº 256, art. 10.

(4) Bruxelles, Arch. Gén. Roy., Chambres des Comptes, nº 35.924, compte communal de 1442/43, rubrique « voyagen » : *Item, ten vierden dach van weudemaent* [1442] *so waren te Belle ende te Poperinghe Matheeus Lancbeen, burchmeester, ende der wet clerc omme, ten vervolghe van der porterie, te onderzoukene ene maniere van lakene te redene, omme daerup breder avys te hebbene in recommenden tiden* – – –

de fabriquer des draps plus légers. Peu après, la ville se fit octroyer par le duc, à l'intervention de l'évêque de Tournai (1), un privilège drapier lui concédant le droit d'avoir égard et scel, de « draper de toutes laines » et de promulguer des règlements (2). Toutefois, les succès se firent attendre, malgré de nouvelles interventions financières de la ville en 1450 (3) et des enquêtes menées dans d'autres centres textiles comme Ypres et Poperinge (4). Durant quarante ans l'entreprise, qui fut plutôt celle de la ville que des drapiers, végétait lamentablement : la production ne dépassa que deux fois le nombre de cent pièces de drap par an. Après 1486 elle était définitivement éteinte et le souvenir même de la tradition textile se perdit (5).

En 1530 la ville fit une troisième tentative d'industrialisation, cette fois-ci en se tournant vers la sayetterie qui connut tant de succès à Hondschoote. Malgré l'opposition de cette dernière (6), Charles-Quint répondit favorablement à la requête de Lo tendant à pouvoir ériger un métier de sayetterie dans cette ville et dans les paroisses de Lo, Alveringem et Pollinkhove avec lesquelles elle formait une hanse bourgeoise (7), à condition que les saies fussent différentes de celles d'Hondschoote par leurs sceaux, leurs longueur, largeur et pli *(voult)* (8).

Les comptes communaux (9) nous font assister, à partir de 1530,

---

(1) *Ibidem* : *Item, den Xsten dach van lauwe* [1443] *so waren te Risele Matheeus Lancbeen, burchmeester, ende der wet clerc an minen here den bisscop van Dornike, hem presenterende ene supplicacie omme te vercrighene ene ghemene neringhe van der drapperie naer der visitacie van der supplicatie ; dede maken ene lettren an minen here van den Rade* [van Vlaendren] *omme hierup consultatie te hebbene* – – –. Voir encore deux autres articles à ce sujet.

(2) Cfr ci-après n° 380.

(3) Bruxelles, Arch. Gén. Roy., Chambres des Comptes, n° 35.931, compte communal de 1450/51 : *Item, ten voors. daghe* [*XXVIIIsten dach van hoymaent* 1450] *trac te Brugghen Martin Willemzone omme te betaelne een payement van der wulle daerinne de stede verbonden staet over de poorters drapiers van der stede, coste 3 lb.*

(4) *Ibidem*, n° 35.930, compte communal de 1449/50 : *Item, so waren ghesonden t'Ypre ende Poperinghe Heinryc Aerleboud, Olivier de Coninc ende Pieter de Moor omme bevroets t' hebbene van de draperie* – – –

(5) En effet, quand Lo, en 1530, demanda au souverain l'octroi d'un privilège drapier, aucune allusion ne fut faite au privilège de 1444 ni à la préexistence de quelque activité textile.

(6) Voir ci-après n° 383.

(7) Pareille « hanse » était constituée par un autre centre textile, plus important celui-ci, notamment Hondschoote, qui s'était associée avec Killem, Leisele et Houtem. Ce sont les deux seules hanses de bourgeoisie qui furent prises en considération dans les privilèges textiles de Flandre.

(8) Cfr ci-après n° 382.

(9) Cfr ci-après n° 386.

aux efforts financiers de la ville pour créer de toutes pièces la sayetterie et l'entretenir ensuite. Après s'être procuré des copies des keures de la sayetterie d'Hondschoote et de Furnes, la ville construisit et équipa une teinturerie, une foulerie et une corroierie, creusa un puits à fouler et acheta des métiers à saies. On embaucha, surtout à Hondschoote, des teinturiers, corroyeurs, foulons et tisserands. On loua les services d'un foulon chargé d'apprendre son métier à des gens de Lo. Les frais de déménagement des ouvriers embauchés furent remboursés ; on leur accorda des prêts et des maisons furent mises à leur disposition. Le magistrat vendit des rentes à charge de la ville pour financer la sayetterie et constitua des « bourses » pour l'achat de leur production aux drapiers ou consentit un prêt à certains marchands dans le même but.

Tous ces sacrifices n'ont pourtant pas mené fort loin. Si la production annuelle moyenne des trois premières années (1531/34) fut de 1.276 saies, elle tomba à 344 1/4 saies pour les huit années suivantes (1534/42) (1). Ces saies furent, au début du moins, envoyées à Anvers en passant par Dixmude (2). Elles avaient été achetées sur place par des marchands de la métropole, en 1532 par Pieter de Bil et en 1533 par Jacques de Cordes (3).

Quoiqu'on manque de chiffres, on peut admettre qu'à partir de 1542 ce fut la décadence, si rapide même que le tissage de saies avait quasi cessé bien avant les troubles religieux. En 1544 on signale « datter nyemandt en drappiert », et bon nombre des ouvriers embauchés autrefois à Hondschoote sont déjà retournés en leur ancien lieu de travail, même sans avoir réglé leurs dettes envers la ville de Lo (4). En 1550/51 la ville de Bergues-Saint-Winnoc paya les frais de déménagement d'un « tisserand de laine et foulon de doucques » venant de Lo (5). En 1566 la ville aliéna la corroierie, la foulerie et la teinturerie (6)].

---

(1) Bruxelles, Arch. Gén. Roy., Chambres des Comptes, nº 50.272. Comptes de la perception directe des 8 d. par. par saie dus au souverain. Le premier compte signale 3.828 saies pour la période du 4.5.1531 au 22.5.1534 et le second compte 2.754 saies pour la période du 3.6.1534 au 15.5.1542.

(2) Cfr ci-après nº 386, compte de 1531/32, fº 23 et 24.

(3) *Ibidem*, comptes de 1532/33, fº 14 vº et 1533/34, fº 16vº.

(4) *Ibidem*, compte de 1544-45.

(5) E. Coornaert, *Une industrie urbaine du XIVe au XVIIe siècle. L'industrie de la laine à Bergues-Saint-Winoc* (Paris 1930), p. 96.

(6) Cfr ci-après nº 386, compte de 1547/48, note.

380

Lettres de Philippe le Bon autorisant la draperie de Lo et lui concédant le droit d'avoir « esward et seel ».

Gand, 19 mars 1444 (n. st.)

ORIGINAL : BRUGES, *Archives de l'État*, fonds de Lo, n° 114. Original sur vélin, scel équestre contrescellé en cire verte pendant à lacs de soie, brisé.

EDIT. : L. GILLIODTS-VAN SEVEREN, *Coutumes des Pays et Comté de Flandre. Quartier de Furnes*, VI, (Bruxelles 1902), pp. 82-84.

INDIC. : P. VAN DUYSE, *Loo* (Messager des Sciences historiques de Belgique, 1851), p. 499.

Phelippe, par la grace de Dieu duc de Bourgoingne, de Lothier, de Brabant et de Lembourg, conte de Flandres, d'Artois, de Bourgoingne palatin, de Haynnau, de Hollande, de Zellande et de Namur, marquis du St Empire, seigneur de Frise, de Salins et de Malines, scavoir faisons a tous presens et a venir, nous avons receu l'umble supplication de noz améz les bourgmaistres, eschevins, manans et habitans de nostre ville de Loo, en nostre pays de Flandres, contenant que, comme tant a l'occasion de ce que nostre dicte ville ait moult petit de revenue pour soustenir, maintenir et poursuir les besoingnes et affaires d'icelle, comme pour les grans affaires que puis aucunes annees les diz supplians aient euz a soustenir pour paier leur porcion des aides, qui par nostre dict pays de Flandres nous ont esté accordéz, et autrement en diverses manieres nostre dicte ville soit de present si chargiee de grandes debtes, que nullement ne s'en pourroient les diz supplians despeschier et deschargier, ains seroient tailliéz que en brief temps leur conviengne de partir de nostre dicte ville et la laissier habandonnee et comme vague, s'il ne nous plaisoit les secourir de nostre grace et leur accorder et ottroyer d'avoir d'ores en avant en icelle nostre ville, sur le fait de la drapperie, esward et seel pour seeller les draps que l'on y drappe annuelement, soubz et par les manieres et conditions cy aprés declairees.

C'est assavoir que tous manans et habitans d'icelle ville puissent et doivent, par le commandement et ordonnance de la loy de nostre dicte ville, drapper de toutes sortes de laines, de quelque pays que avoir en pourront, et de la laine d'un pays faire trois manieres de draps, si comme de la meilleure une sorte, de la moyenne autre sorte et de la moindre une tierce sorte, et chacun drap de trente deux aulnes de long ou au dessoubz et de deux aulnes de large tout retrait ; et que, pour l'entretenement de la dicte drapperie et afin que loyaument et sans fraude elle se peust entretenir et augmenter a l'onneur et prouffit de nostre dicte ville et des diz supplians, les bourgmaistres et eschevins d'icelle nostre ville, presens et a venir, puissent sur ce faire et ordonner ordonnances, deffenses,

estatus, amendes et tous offices servans et pertinens au bien et entretenement de la dicte drapperie, et aussi sur la vendition et achat des laines et des dis draps, ainsi que l'en fait en autres noz villes ou il a drapperie, en nous trés humblement suppliant de noz diz grace et ottroy en ceste partie.

Pourquoy nous, les choses dessus dictes considerees, desirans ader le relievement, entretenement et augmentacion de nos villes et subgiez et les preserver de desertion, au bien de la chose publique, et eu sur ce l'adviz et deliberacion, tant des gens de la Chambre de nostre Conseil a Gand comme de nostre Receveur General de Flandres, aux devant diz supplians et leurs successeurs avons, pour nous et noz successeurs, comtes et comtesses de Flandres, consenti et ottroyé, consentons et ottroyons, en leur donnant congié et licence, de grace especial par ces presentes, par maniere de privilege perpetuel, que dores en avant a tousjours ilz puissent avoir esward et seel, drapper leurs draps de toutes laines et faire et ordonner les estatuz, keures, ordonnances, deffenses, amendes et toutes autres choses pour le bien et entretenement de leur dicte drapperie, en et par la fourme et maniere que cy devant est declairee, moyennant que nous et nos diz successeurs aurons et prendrons a nostre prouffit, de chascun drap qui sera fait et drappé en nostre dicte ville, deux gros monnoye de nostre dit pays de Flandres, et aussi les deux pars de toutes les amendes qui y escherront a cause de la dicte drapperie ; et le tiers d'icelles amendes appartiendra aux eswardeurs et juréz de la dicte drapperie, sans ce que autres y aient ou prengnent aucune part ou portion ; et pour la seurté de nostre droit des diz deux gros, nous ou nostre dit Receveur General de Flandres present et a venir y depputerons ung commis ou fermier, qui sera tenu d'enregistrer tous les draps qui y seront chascun an drappéz et recevoir iceulx deux gros a nostre prouffit.

Et de ces dictes presentes les supplians nous bailleront leurs lettres de recepissé, contenans qu'ilz promettront nous faire et laissier jouir des dis deux gros ; lesquelles lettres de recepissé voulons estre mises en nostre Tresorie de Flandres pour memoire perpetuele.

Si donnons en mandement a nos améz et feaulx les gens de nostre dicte Chambre de Conseil, a noz Souverain Bailli et Receveur General de Flandres, a nostre bailli de Loo et a tous nos autres justiciers et officiers, cui ce peut ou pourra touchier et regarder, ou a leurs lieuxtenans presens et avenir et a chascun d'eulx, si comme a lui appartiendra, que de nos diz grace, ottroy, consentement, congié et licence, par la fourme et maniere dessus dicte, facent, seuffrent et laissent les dis supplians et leurs successeurs plainement et paisiblement et perpetuelment joir et user, sans leur faire ou donner, ne souffrir estre fait ou donné, ores ne ou temps avenir quelconque destourbier ou empeschement au contraire. Car ainsi nous plaist il estre fait.

Et affin que ce soit ferme chose et estable a tousjours, nous avons fait mettre nostre seel a ces presentes, sauf en autres choses nostre droit et l'autruy en toutes.

Donné en nostre ville de Gand le xixe jour de mars l'an de grace mil quatre cens quarante et trois.

[*Sur le pli* :] Par mons. le duc, [*s.*] Michiel.

381

Tableau de la production annuelle de draps, extrait des comptes de la ville (1).

1445-1486.

ORIGINAUX : BRUXELLES, *Archives Générales du Royaume*, Chambres des Comptes, 35.926 et suiv.

Année (2)	Nombre de draps (3)	Année	Nombre de draps
1445	36	1466	48
1446	31	1467	48
1447	72	1468	50
1448	40	1469	60
1449	20	1470	64
1450	126	1471	40
1451	48	1472	60
1452	60	1473	72
1453	82	1474	62
1454	75	1475	38
1455	71	1476	66
1456 et '57	92 (4)	1477	80
1458	31	1479	86
1459	78	1480	100
1460	164	1481	48
1461	33	1482	62
1462	39	1483	73
1463	60	1484	—
1465	32	1486 (5)	32

(1) Tableau dressé par C. Wyffels.

(2) Il y a quelque variation dans les dates extrêmes des années de compte. Tantôt l'année commence en février, tantôt en mars, avril et même en mai. Vu le peu d'importance des chiffres de production, nous négligeons de signaler les années comptant plus ou moins de douze mois. Notre millésime est toujours le premier des deux couverts par le compte.

(3) Calculés d'après la recette des *rechten van den lakenen ghereet binnen der stede van Lo over der stede deel*. Le seul compte de 1451 (n° 35.932) précise que le droit s'éleva à 6 d. par. par pièce.

(4) Une grande mortalité ravagea la ville en 1456.

(5) A partir de cette date le droit de six deniers ne produit plus rien.

382

Lettres de Charles-Quint, autorisant la ville de Lo à ériger, dans cette ville et dans les paroisses de Lo, Alveringem et Pollinkhove, un métier de sayetterie avec sceaux, égards et keures.

Malines, [av. le 26] novembre 1530.

ENREGISTREMENTS : a) LILLE, *Archives départementales*, série B, 1616, f° 169 v°-170 v°.

b) *Ibidem*, B 1741, f° 415 r°-416 r°.

ÉDIT. : H. DE SAGHER, *Coutume, keures et statuts de la ville de Loo* (Bul. Comm. roy. Anc. Lois et Ord. de Belg., XI, 1923, p. 1-71), p. 35-38.

Charles, par la divine clemence empereur des Romains, tousjours auguste, etc.

Savoir faisons a tous, presens et a venir, nous avoir receu l'umbles supplication de noz bien améz les bourgmaistres et eschevins de nostre ville de Loo, en nostre chastellenie de Furnes, contenant comme nostre dicte ville de Loo soit une povre ville et a soustenu et supporté pluiseurs grans fraiz, pertes et despens, tant a cause des guerres et divisions qui par ci devant ont regné, que autrement en pluiseurs et diverses manieres, or est que, par le Transport de Flandres, publyé a Oudenburch en l'an mil iiij^{c} et huyt, la dicte ville fut assignee et tauxee de payer pour sa portion de chascune cent livres parisis quinze deniers parisis et, combien qu'elle soit a present beaucop plus povre qu'elle n'estoit au dit an iiij^{c} et huyt, neantmoins, par le Transport dernierement fait et publié en nostre ville de Tenremonde, elle a esté tauxee de payer de chascune cent livres trois solz parisis, qui est plus de la moitié. A cause de quoy les dis supplians, desirans, comme noz bons et loyaulx subjects, furnir aux deniers de noz demaine, aydes et subvencions, ont depuis six ans enca vendu et chargié icelle ville de sept livres de gros de rente a vie, et par dessus ce, leur a convenu, pour furnir aux charges et affaires necessaires d'icelle ville, emprunter d'aucuns des manans et habitans illec la somme de deux mil livres parisis. A cause desquelles charges il ne sera possible aus dis supplians de d'ores en avant entretenir la dite ville, ne payer les droiz et deniers que y avons et prenons annuellement a cause de noz demaine et aydes, actendu qu'elle n'a porte ne barriere entiere, dont on se puist aydier au besoing, ne aussi aucun rivage, marchandises, ne mestiers, ne autres samblables prouffiz, ains sont les dis supplians et autres mannans et habitans en icelle ville en voye de habandonner et delaissier leurs maisons et residences et aller resider ailleurs, qui seroit non seullement a leur grant regret, perte, dommaige et totalle destruction, mais aussi a la grande diminution de nos dis droiz, demaine et aydes, se de nostre grace n'y est pourveu, en nous requerrant trés instamment que, en ayant regard a leur dite povreté, et affin d'eviter la totalle desolation et

depopullation d'icelle ville, nostre plaisir soit leur octroyer, consentir et accorder que, d'ores en avant et a tousjours, ilz puissent eslever et mectre sus en nostre dicte ville de Loo et es parroisses de Loo, Alveringhem et Pollinchove, une drapperie de saye, et, pour l'entretenement d'icelle, avoir seaulx, y commectre esgardz et faire telles kueres, statuz et ordonnances qu'ilz trouveront estre a ce necessaires, et sur tout leur faire expedier et delivrer noz lettres pattentes en forme deue.

Pourquoy nous, ces choses considerees, desirans le bien, ressourse et entretenement de nostre dicte ville de Loo, et obvier a la desolation et depopulation d'icelle, et sur ce eu l'advis, premiers de nostre amé et feal conseiller et receveur de noz aydes de Flandres, maistre Charles Claissone, et en aprés de noz améz et feaulx les president et gens de noz Comptes a Lille, par nostre ordonnance se sont informéz sur ce que dit est et, par leur information, trouvé que, en accordant aus dis supplians ce qu'ilz requierent, nous ne autres n'y pourrions avoir prejudice, dommaige, ne interest ; veues aussi, en nostre Privé Conseil, les causes de l'opposition sur ce baillee par ceulx de Hondescote, a iceulx de Loo supplians, inclinans favorablement a leur dicte supplication et requeste, et, par l'advis et deliberation de nostre trés chiere et trés amee dame et tante, l'archiducesse d'Austrice, ducesse et contesse de Bourgogne, de par nous regente de noz pays et seigneuries de par deca, et des chiefs et gens de nostre Privé Conseil et de noz Finances, estans lez elle, avons octroyé, consenty et accordé, et de nostre certaine science, auctorité et grace especial, octroyons, consentons et accordons par ces presentes, que, d'ores en avant, ilz puissent erigier, mectre sus et avoir a tousjours, en nostre dicte ville de Loo et es dites paroisses de Loo, Alveringhem et Pollinchove, ung mestier et stil de sayetrie, et y faire touttes manieres de sayes en tel nombre et de telles coulleurs que bon leur samblera, et a ceste fin avoir seaulx, commectre esgardz et faire au surplus telles kueres, statuz et ordonnances qu'ilz trouveront et verront estre expedient et necessaire pour le bien et entretenement du dit mestier, pourveu toutesvoyes que les sayes qui se feront es dites ville et parroisses soient bonnes et loyalles, et que en icelles y ait telle et si notable difference en seaulx, longeur, largeur et voult a celles qui se font au dit lieu de Hondescote, que chascun puist clerement scavoir et cognoistre la dite difference. Pourveu aussi que, pour raison et recognoissance des cesluy nostre present octroy et accord, les dis supplians seront tenuz payer de chascune saye qui se fera es dites ville et paroisses, huyt deniers parisis es mains de nostre Recepveur General de Flandres present et advenir, lequel sera tenu en faire recepte et rendre compte et relicqua chascun an a nostre prouffit avec les autres deniers de sa dicte recepte, et que, pour sceurté du payement des dis huyt deniers pour chascune saye, les dis supplians seront tenuz passer leurs lettres bien en bonne forme et icelles porter ou envoyer en nostre Chambre des Comptes au dit Lille, pour illec estre enregistrees et interinees comme il appartiendra.

Si donnons en mandement a nostre Chambre de Conseil en Flandres et de noz Comptes au dit Lille et a tous noz autres justiciers, officiers et subgectz, presens et a venir, cui ce regardera, leurs lieuxtenans et chascun d'eulx en droit

soy et si comme a luy appartiendra, que, de noz presente grace, octroy, consentement et accord, et de tout le contenu en ces dictes presentes, selon, par les forme, maniere et conditions que dit est, ilz facent, seuffrent et laissent les dis supplians et leurs successeurs plainement, paisiblement et perpetuellement joyr et user, sans leur faire, mectre ou donner, ne souffrir estre fait, mis ou donné, ores ne ou tamps advenir, aucun destourbier ou empeschement au contraire en maniere quelconque.

Mandons en oultre a tous nos dis justiciers et officiers qu'ilz publyent ou facent publyer ces dites presentes, chacun es mettes de son office, es lieux ou l'on est accoustumé faire criz et publications, affin que chascun en puist estre adverti, si avant que mestier est et que de la part des dis supplians ilz en soient requis.

Car ainsi nous plaist il.

Et affin que ce soit chose ferme et estable et a tousjours, nous avons fait mectre nostre seel a ces presentes, saulf en autres choses nostre droit et l'autruy en toutes.

Donné en nostre ville de Malines, ou mois de novembre l'an de grace mil v^{c} et trente, de nostre empire le premier et de noz regnes d'Espaigne, des deux Secilles et autres le xve.

Escript sur le ploy : Par l'empereur en son Conseil, et signé : Verde Rue.

383

Note émanant du Conseil d'État attestant que, malgré l'opposition du magistrat d'Hondschoote, l'Empereur a concédé à la ville de Lo le privilège d'ériger un métier de sayetterie, à condition que les saies de Lo soient nettement distinctes de celles d'Hondschoote quant à leurs sceaux, longueur, largeur et qualité.

Malines, 26 novembre 1530.

ORIGINAL : HONDSCHOOTE, *Archives municipales*, HH 17. Parchemin.
INDIC. : *Inventaire*, HH, p. 3.

Comme sur ce que puis nagaires le sgr de Gaesbeke, averti que les bourgmestres et eschevins de la ville de Loo en la chastellenie de Furnes avoient fait presenter a l'empereur, nostre seigneur, certaine leur requeste et luy suplié et requis par icelle que son plaisir fust leur vouloir octroyer et accorder de povoir mettre sus, en la dicte ville de Loo et es paroiches de Alveringhem et Pollinchove, une sayetrie, et pour mieulx entretenir icelle avoir seel et mettre eswards et autres choses necessaires, se fuist opposé au dict octroy et requis estre admis a dire et declarer les causes de son opposition, a quoy il euist esté receu et, par appointement rendu le xxixe jour d'octobre dernier passé, luy esté ordonné servir des causes de sa dicte opposition es mains de certain commis qui seroit a ce ordonné

endedens trois sepmaines aprés ensuyvant peremptoirement, auquel jour les dis de Loo seroient mandéz pour lez oyr et aprés les appointer sommierement comme il appartiendroit, et il soit que au dit jour, aprés que le dit seigneur de Gaesbeke euist servy de ses dites causes d'opposition, eust esté dit et ordonné qu'elles seroient monstrees aus dis de Loo pour y respondre, ensuyvant quoy, ilz euissent servy de leur dite responce, laquelle eust esté communiquee aux deputéz du dit seigneur de Gaesbeke pour y repliquer ou dire au contraire ce que bon leur sembleroit, l'Empereur, aprés avoir fait veoir et visiter en conseil les dites requeste, responce et repliques et tout ce que les dites parties ont voulu dire et alleguier d'une part et d'autre, et le tout consideré, a octroyé et accordé aus dis de Loo qu'ilz pourront mettre sus et eriger au dit lieu de Loo et es parroches de Alveringhem et Pollinchove la sayetrie par eulx requise, pourveu toutesvoyes que les sayes qu'ilz feront faire y ait telle et si notable difference en seaulx, longheur, largeur et bonté a celles de Hondscote, que chascun peust congnoistre et savoir la dite difference.

Fait a Malines le xxvj^{e} jour de novembre l'an xv^{c} et trente,

[s.] Verde Rue.

384

Lettres obligatoires de la ville de Lo s'engageant à payer les huit deniers parisis par saie tissée que réclame l'Empereur en retour du privilège précédent.

28 janvier 1531 (n.st.)

Copie : Lille, *Archives départementales*, B 1616, f° 170 v°.

Lettres obligatoires de la dite ville de Loo de paier les dis viij deniers parisis pour chascune saye es mains du receveur general de Flandres.

Nous, bourgmaistres et eschevins de la ville de Loo, savoir faisons, comme l'empereur nostre sire, conte de Flandres etc., par ses lettres pattentes donnees en la ville de Malines ou mois de novembre derrain passé en cest an mil v^{c} et trente, a nostre humble et trés instante supplication et requeste, nous ait de sa grace octroyé, consenti et accordé pooir, du dit jour en avant erigier, mectre sus et avoir a tousjours au dit Loo et es parroisses de Loo, Alveringhem et Pollinchove, ung mestier et stil de sayetterie, pourveu, entre autres choses, que serions tenuz, pour recognoissance du dit octroy et accord, paier a son prouffit, es mains de ses receveurs general de Flandres, present et a venir, de chascune saye qui se fera es lieux dessus dis, huit deniers parisis, et pour sceurté de ce, passer et baillier noz lettres en bonne forme, et icelles porter ou envoyer en la Chambre de ses Comptes a Lille, pour icelles illec estre enregistrees et interinees comme il appar-

tiendra, ainsi que ces choses et autres sont au long contenus es dites lettres pattentes, desquelles mot aprés autre la teneur s'ensuit :

Charles, par la divine clemence empereur des Romains etc. – – – (*n° 382*).

Et veullans par nous furnir et entretenir ce que sommes chargiéz par les dites lettres d'octroy, promectons par cestes, pour nous et noz successeurs, payer et satiffaire a tousjours, au prouffit de l'empereur, nostre dit sire, et ses successeurs, es mains de son receveur general de Flandres present et autres a venir, les dis huyt deniers parisis par chascune saye qui se fera es devant dis lieux de Loo, Alveringhem et Pollinchove, tout selon le contenu est, comme sommes chargiéz par les dites lettres pattentes dessus inserees, obligans a ce les corps et biens, tant meubles que immeubles, de la dite ville et de tous les bourgois et inhabitans d'icelle, soubz constrainte et execution seignourieuse en cas de deffaulte de payement et accomplissement de ce que sommes tenus et envers nostre dit sire, selon les dites lettres pattentes et que dessus est dit, pour sur iceulx corps et biens estre prins et executé la dite deffaulte jusques au plain furnissement, touttes fois que le cas y escherra, renunchans a toutes lettres, previleges et impetrations, tant passees que advenir, qui aydier et valloir nous pourroient au contraire de ceste presente obligation et du contenu es dites lettres pattentes, meismement au disant generalle renunciation non valloir.

En tesmoing de verité nous avons fait mectre le seel de la dite ville de Loo a ces presentes le xxviij^e^ jour de janvier l'an mil v^c^ trente.

Et signé sur le reply : de Mol.

[*En marge* :] Les dites lettres sont enregistrees cy devant.

[*Puis plus bas* :] Collationné comme dessus dit sour les originalles lettres mises en la laye, dicte le grand bureau, prés des portes au tresor des chartres.

385

Extrait des keures et statuts de la ville de Lo relatif à la draperie.

13 janvier 1548 (n.s.)

COPIE : BRUGES, *Archives de l'État*, Acquisitions, n° 5736, f°s 1-16.

ÉDIT. : H. DE SAGHER, *Coutume, keures* – – –, p. 71.

[*f° 1*] Kueren, statuten ende wetten van der stede van Loo, ghemaect by consente van den heere, metsgaders den advise ende consente van den conincstable ende notablen van der poorterie der voorn. stede, by der wet gherevisiteert ende van nieux ghecorrigiert in der manieren naervolghende.

– – –

[*f° 16*] Ommedat myne heeren van der wet te vullen gheinformeert zyn dat eenighe van den inwonenden deser stede heml. daghelic vervoorderen groote

menichte van saygaerne up te garene ende up te slane, hier binnen ende ooc buuter stede, ende de zelve voorts elders buuter stede vercoopene, ter grooter verminderinghe van de neeringhe van de sayterie ende imprejudicien ende vercrankinghe van de gaernemart ende tol, soo is 't ghecuert ende ghestatueert van den heeren van der wet weghen dat niemant, inwonende deser voors. stede, eenich ketengaerne ofte inslach up en slae ende draghe te vente omme voorts te vercoopene buuter stede, weder dat zy 't selve gaerne buuter stede ofte binnen der stede ghecocht hebben, ende dat up de boete, telcken als 't ghebuert, van lx lb. par., d' een derde 's heeren profyte, 't ander der stede ende iiie derde ten profyte van den anbringher.

386

Extraits des comptes de la ville de Lo relatifs à l'industrie drapière.

1530-1552.

ORIGINAUX : BRUXELLES, *Archives Générales du Royaume*, Chambres des Comptes, n°s 36.002 à 36.022.

[1] COMPTE 1530, 8 MAI — 1531, 12 MAI [N° 36.002].

[*f° 13*] Betaelt meester Charles Claeissone, raedt 's keysers ons gheduchs heeren ende zyn ontfanghere generael van den subvencien in Vlaenderen, voor zynen sallaris ende vacatie van hem binnen der stede van Loo ende daeromtrent gheinformeert t' hebbene, up 't inhouden van zekere supplicatie by burchmeesters ende scepenen van deser stede ghepresenteert onsen voorn. gheduchten heere den keysere, omme t' hebbene zyne lettren van previlegien, ende uut crachte van dien up te setten eene saeyerie, metgaders voor 't advis van den selven meester Chales, al volghende den laste van der K. M., de somme van 30 lb.

Betaelt myn heeren de president ende andere heeren van der camere van den rekeninghe binnen der stede van Ryssele, voor huerl. advis ghestelt t' hebbene in ghescriften up 't inhouden van der voorn. supplicatie ende volghende de appostille, de somme van 6 lb. 2 s.

Betaelt meester Charles de Verde Rue, secretaris 's keysers ons gheduchs heeren, van dat hy by laste van mynen heeren van der Finance screef eenen besloten brief an mynen heere van Gasebeke, hem by den innehouden van dien lastende, van ons voors. gheduchs heeren weghen, dat hy terstont zoude commen in de stede van Mechelen, omme te vertooghen zyne opposicien jeghen burchmeesters ende scepenen van deser stede up 't versouc dat zy deden van up te moghen stellen eene saierye 12 s.

Betaelt den zelven meester Charles van ghemaect te hebben een acte van dat by myn heeren van den Secreten Rade ons voors. heeren, den voorn. heere

van Gasebeke gheordonneert was zyne opposicien ten principale te vertooghen binnen drie weken, up versteken t' synen, 12 s.

[v^o] Betaelt meester Jan Jonghelet, s^r des Mares, heere van den Secreten Raede 's keysers ons voors. gheduchs heeren, als ghecommitteert zynde omme te ontfanghen de scriftueren van den heere van Gasebeke ende ooc van burchmeesters ende scepenen van der stede van Loo, nopenden der saeierye, metgaders van 't proces in 't advis ghesloten zynde dat te visiteeren ende danof rappoort te doenen, ende dit over de helft ende de poorcie van der stede, de somme van 10 lb.

Betaelt den clerc van den voorn. meester Jan van ghemaect t' hebbene de copien van den scriftueren van den voorn. heere van Gasebeke, die lanc ende vele waeren 52 s.

Betaelt Maillaers de Mol, clerc van deser stede, van ghemaect t' hebbene alle de scriftueren van burchmeesters ende scepenen van der stede van Loo jeghen den voorn. heere van Gasebeke, metgaders van die te dienen ende over te legghen in den handen van den voorn. meester Jan, ooc van te maken diverssche supplicatien an mynen heeren van den Secreten Rade ende anderssins gheoccupeert t' hebbene, de somme van 4 lb.

Betaelt den voorn. meester Chaerles Verde Rue, secretaris, voor zynen sallaris ende vacatie van gheminuteert ende gheteekent te hebben de lettren van previlegen perpetuel, by der K. M. gheconsenteert den voorn. burchmeesters ende scepenen, omme up te moghen stellen de neringhe van den saeyweven ende dit, zo voors. es, nietjeghenstaende de opposicien van den heere van Gasebeke ende de insetenen van Hondschote, de somme van 24 lb.

Betaelt den clerc van den voorn. meester Charles voor zynen sallaris ende wyn van de zelve lettren van previlegen te grosseren ende scriven in parchemyne, 20 s.

Betaelt in de audiciencie [*sic*] 's keysers ons gheduchs heeren binnen der stede van Mechelen voor 't rechte van den zeghele van den voorn. previlege van der saierye, ghemerct dat dien was in groenen wasse ende met zyden staerten, zoo 't blyct by diere, de somme van 30 lb.

[*f° 14*] Betaelt van 't selve previlegie te registereren in de voorn. audiencie naer oude costumen, de somme van 12 s.

Betaelt myne heeren de president ende andere heeren van der Camere van den Rekeninghe te Ryssele van 't voorn. previlege te interineren ende dienvolghende 't selve, metgaders de lettren van obligacien van burchmeesters ende scepenen van deser stede, te registereren in de registers van der voors. Camere, zoo 't breeder blyct van der betalinghe by de lettren missiven van meester Jan Carrette, auditeur, de somme van 20 lb.

Betaelt Maillaert de Mol, clerc van deser stede, van dat hy, by ordonnancie van burchmeesters ende scepenen der voorn. stede, ghemaect ende ghescreven heeft in parchemyne, onder den stedezeghele, de voorn. lettren van obligacien, die zeere lanc waeren, zonderlinghe ghemerct dat 't voorn. previlege daerinne gheinserreert moeste zyn, ende dit by tauxacien de somme van 4 lb.

Betaelt van datter ten diversschen stonden verteert es gheweest by burchmeesters ende scepenen van deser stede, metgaders conreeders, varwers ende wevers van sayen, ten huuse van Valentin Sceignaert, communicquierende metten selven conreeders ende andere up de nootsakelycke affairen van den styl van der saeierye, hoorende van heml. de maniere van doenen ende ghecrighende diverssche partien van kueren den zelven styl zeer commodieux ende anderssins, de somme van 17 lb. 9 s.

Betaelt van eenen conreebanc, den welcken nootsakelyc es in 't ambacht ende neeringhe van der saierye te wesen, de somme van, met een 25 stocken, 19 lb. 10 s.

Betaelt Joos Michiel, scippere, van den zelven conreebanc te halen te Hondschote ende dien te bringhen binnen deser stede in de conrerye, de somme van 30 s.

Betaelt Jan de Keuwere, cuupere binnen der stede van Ypre, van ghemaect t' hebbene twee varuwerscuupen, metgaders en boeisele an den conreekethele ende de dexels, daerinne begrepen 4 s. par. voor 't drincghelt van den knapen van den selven Jan, blyckende by quijtancie, de somme van 48 lb. 4 s.

[*v°*] Betaelt Michiel Gheraert, wonende in de stede van Ypre, over de helft van den coope van twee kethels, omme te stellen in de conrerye ende varuwerye van deser stede, daerinne begrepen 2 s. par. over de godspenninghen, blyckende by quytancien, de somme van 78 lb. 13 s.

– – –

Betaelt ende ghedelivereert in penninghen Jan van der Zweene, Pieter Michiel ende Jacop Brant, als by burchmeesters ende scepenen van deser stede, metgaders den ghemeenen insetenen, van dien behoorlycke ghecommitteert zynde omme een jaer lanc gheduerende te coopen, ten behouve ende instancie van der voorn. stede, alle de sayen die men reeden ende drapieren zal binnen deser stede, de welcke, ten hende van hueren jaere, ghehouden zyn den voorn. burchmeesters ende scepenen, metgaders den ghemeene, te doenen goede rekeninghe ende reliqua, de somme van 1020 lb.

[*f° 15*] Betaelt Clement van der Parre, saeywevere, van dat hem by advise van burchmeesters ende scepenen, metgaders den ghemeenen insetenen van deser stede, gheconsenteert es by voorme van leeninghen, ommedat hy es commen wonen binnen der voorn. stede ende 't ambocht van den saeyweven doen moet twee jaeren lanc gheduerende, welcke somme hy Clement der voors. stede wedergheven moet te Kersmesse xv^{c} xxxij, daeromme hier de somme van 12 lb.

Betaelt Jacop Godscalc, varuwere ende conreedere van saeyen, van dat hem by advise van den voorn. burchmeesters ende scepenen, metgaders den ghemeenen insetenen van deser stede van Loo, gheconsenteert ende ghegheven es omme eens, omme dieswille dat hy es commen wonen van Hondschote binnen deser stede, ende den termin van drie jaeren lanc gheduerende moet bliven wonen ende conreen ende vaeruwen alle de saeyen die men reeden ende drapieren zal binnen deser stede ende in de prochien van Loo, Alveringhem ende Pollinchove, naer den uutwysen van der kueren van der voorn. stede, de somme van 144 lb.

Betaelt Abel Mechelen, sayewevere ende ooc waranderere van den sayen, van dat hem ooc bij advise van burchmeesters ende scepenen van deser stede, metgaders den ghemeenen insetenen van diere, gheaccordeert ende ghegheven es omme eens, omme dieswille dat hy van Hondschote es commen wonen binnen deser stede ende aldaer bliven moet den termin van drie jaeren, omme de sayen te helpen waranderen, ende anderssins volghende den contracte met hem ghemaect, de somme van 72 lb.

– – –

Betaelt Valentin Sceignaert van dat by den conreeders, waranderers, varuwers, vulders ende anderen verteert es gheweest te zynen huuse, commende binnen deser stede ten ombieden van der wet, omme met heml. te communicquieren up 't faict van der neeringhe van den sayweven, blyckende ooc by quytancie, de somme van 7 lb. 14 s.

– – –

[*f° 16*] Den xxviij^en^ dach van septembre duust vyfhondert ende dartich, zo trocken, by laste van der wet, binnen der stede van Ryssele, Jan Mestdach, burchmeestere, ende Maillaert de Mol, pencionnaris, an myne heeren de president ende andere heeren van der Camere van der Rekeninghe, omme van heml. t' hebbene huerl. lettren van advise nopende 't previlege van der saierye, ende dat volghende de appostille ghestelt van der K. M. weghen up de supplicatie van burchmeesters ende scepenen van der stede van Loo, in 't welcke doende zy vachierden elc zes daghen, ghemerct dat de ghedeputeerde van den coninc van Vranckerycke waeren in de voorn. stede van Ryssele ende den Raedt zeere travellierden, te 28 s. 's daechs, compt de somme van 16 lb. 16 s.

Den xvij^en^ dach van octobre in 't voornomde jaer xv^c^ ende dartich, zo trocken by laste van der wet, binnen der stede van Mechelen Jan Mestdach ende Maillaert de Mol, omme aldaer van den keysere onsen gheduchteghen heere te vercrighen, volghende den lettren van advise van mynen voorn. heere den ontfanghere van den subvencien ende die van den Rekeninghecamere te Ryssele, opene lettren van previlegen, omme up te moghen setten de neringhe ende draperye van den sayen ; ende overmids dat de heere van Gasebeke, bailliu, scepenen ende cuerheers van Hondschote met hem ghevoucht, hemlieden daerjeghens gheopposeert hadden, zo waeren zy terstont van ons voors. gheduchs heeren weghen bescreven te commen binnen der stede van Mechelen, omme aldaer te vertooghen de redenen van huerlieder voors. opposicien ; ende de ghedeputeerde van den voorn. heere van Gasebeke ende andere comparerende, zo was by mynen heeren van der Finance gheordonneert dat de voorn. opposanten te drie weken overgheven zouden huerlieder redenen van opposicien, peremptoirlijc ende zonder meer delays, ende dat beede partien ten hende van der voorn. drie weken compareren zouden up elc zonderlinghe van zynen rechte versteken te bliven, zoo 't breeder blyct by den acte danof ghewaghende, in 't welcke doende de voorn. Jan ende Maillaert vachierden elc 16 daghen te 24 s. 's daechs, compt t' samen de somme van 44 lb. 16 s.

Den xiij^en^ dach van decembre in 't voornomde jaer duust vyfhondert ende

dartich, zo trocken, by laste van der wet, binnen der voorn. stede van Mechelen Jan Mestdach, burchmeestere, ende Maillaert de Mol, pencionnaris, omme aldaer, volghende den voorgaenden ghewysden, te hooren de redenen van opposicien [v^o] van mynen voorn. heere van Gasebeke ende den insetenen van Hondschote, de welcke ghehoort, hemlieden van nooden was daerup solucien te gheven in 't langhe in ghescriften, ende dienvolghende zo procedeerden beede partien in ghescriften, ende dienden danof in den handen van meester Jan Jonghelt, heere van den Secreten Raede, zodat hendelinghe, al ghesien by mynen heeren van der Finance, uuter name van der K. M. ghewesen was de voorn. burchmeesters ende scepenen van der stede van Loo wel ontfanghelic in huerlieder versouc ; in 't welcke doende, verbeidende d'expedicie van der voorn. lettren van previlegen, zy vachierden elc 21 daghen, te 28 s. par. 's daechs, compt de somme van 58 lb. 16 s.

Den iij^{en} dach van [a] in 't jaer xv^c ende dartich zo trocken, by laste van der wet, te Hondschote Michiel de Coninck ende Maillaert de Mol an bailliu, scepenen ende cuerheers aldaer, omme van hemlieden t' hebbene de copie van den kueren ende statuuten nopende den ambachte van der saierye, ende voorts omme te spreken conreers, varuwers ende diereghelycke, ende te weten in wat manieren men hemlieden zoude ghecrighen metter woonste binnen der stede van Loo, ter commoditeit van der selver stede, in 't welcke doende zy vachierden elc twee daghen te 20 s. 's daechs, compt de somme van 4 lb.

Den ix^{en} dach van der voorn. maent van lauwe duust vyfhondert ende dartich zo trocken, by laste van der wet, binnen der stede van Ryssele Michiel de Coninc ende Maillaert de Mol an mynen heere den president ende andere heeren van der Camere van den Rekeninghe te Ryssele, omme aldaer te doen registeren ende interineren de lettren van previlegen by den Keysere onsen gheduchten heere ghegheven ende verleent der stede van Loo, omme uut crachte van dien up te moghen stellen de neringhe van den sayen ; in 't welcke doende zy vachierden elc vier daghen te 28 s. par. 's daechs, compt de somme van 11 lb. 4 s.

[*f° 17*] Den xvj^{en} dach van der voorn. maent van sporkele duust vijfhondert ende dartich, zo trac, by laste van der wet, binnen der stede van Vuerne Maillaert de Mol an burchmeesters ende scepenen van der voorn. stede, omme van hemlieden te hebben de copie van der kueren, statuuten ende ordonnancien nopende den ambachte van der saierye, de welcke kueren zy hem uuter name van der stede van Loo accordeerden, hierinne vachierende eenen dach, compt 12 s.

Den tiensten dach van sporkele in 't voorn. jaer zo trac, by laste van der wet, binnen der stede van Ypre Jan Mestdach, omme aldaer met Jacop Godscalc, conreedere ende varwere van sayen, te coopen de ketels ende cuupen dienende ten voors. ambachten, ten meesten prouffyte van der stede, hierinne vachierende twee daghen te 20 s. 's daechs, compt 40 s.

[v^o] Den xxiij^{en} dach van sporkele xv^c ende dartich zo trac, by laste van der wet, Jan Mesdach binnen der stede van Ypre, omme de voorn. cuupen ende kethels te scepe te doenen ende also van Ypre te bringhen tot binnen deser stede

[a] *Le mot* lauwe *est sauté dans le mss.*

van Loo, metgaders ooc omme die te betalen, hierinne vachierende twee daghen te 20 s. par. 's daechs, compt 40 s.

Den eersten dach van maerte in 't voorn. jaer duust vyfhondert ende dartich voor Paesschen [*1531 n. s.*], zo trac, by laste van der wet, Jan Mestdach, burchmeestere, binnen der stede van Ypre, omme de laetste cuupe te scepe te doenen, mits dat zoe ten voors. xxiiij^en^ in sporkele noch niet vulmaect en was, metgaders ooc omme de vulle betalinghe te doenen van der zelver cuupe ende anderssins, hierinne vachierende twee daghen te 20 s. 's daechs, compt de somme van 40 s.

Den xiij^en^ dach van sporkele in 't voors. jaer zo trac, by laste van der wet, de voorn. Jan Mestdach, burchmeestere, binnen der stede van Dixmuude, omme aldaer jeghen Fransois ende Andries van Alderweerelt te coopen steenen, de welcke verorboort hebben ghesyn in 't nieuwe maken van der conrerye ende varuwerie van sayen binnen deser stede, hierinne vachierende eenen dach, compt 20 s.

Den xvj^en^ dach van sporkele in 't jaer duust vyfhondert ende dartich, zo trac, by laste van der wet, Stevin de Court, messagier, binnen der stede van Ryssele an myne heeren van der Camere van der Rekeninghe, met hem draghende zekere lettren van obligacien van burchmeesters ende scepenen van deser stede, omme die aldaer gheregistereet te werdene, hierinne vachierende vier daghen te 14 s. par. 's daechs, compt de somme van 56 s.

Den xiiij^en^ dach van maerte in 't voorn. jaer, zo trac, by laste van der wet, Maillaert de Grave, burchmeestere nootovere [a], binnen der prochie ende heerlichede van Hondschote, omme te doen maken een conreebanc ende voorts omme te hueren eenen vuldere van sayen, hierinne vachierende 2 daghen, compt 40 s.

[*f° 18 v°*] Betaelt eenen boode die ghesonden was, met lettren missiven van 's Keisers ons gheduchs heeren weghen, van Mechelen tot by mynen heere van Gasebeke, ten fyne dat hy zoude commen declareren de reden van zynder opposicie nopende de saierye, 28 s.

[*f° 20 v°*] Betaelt Michiel de Coninc van dat hy verleit hadde, ter causen van der verteerden costen ghedaen by den conreeders, varuwers, wevers ende andere te Hondschote, den derden dach van lauwe laetsleden, 32 s.

[*f° 21*] Betaelt in de stede van Ypre van toolne van den kethels ende cuupen, omme de conreeders ende varuwers van den sayen hier binnen deser stede, 44 s.

Item, betaelt van de zelve kethels ende cuupen te voeren te scepe omme te bringhen in dese stede van Loo, 23 s.

Betaelt van de voorn. kethels ende cuupen te bringhen te scepe van der stede van Ypre tot binnen deser stede de somme van 3 lb. 4 s.

Betaelt Kaerle Develin van leem te delven in de stede boomgaert, omme te verorboren in de nieuwe conrerye ende elders daer 't van nooden was, 24 s.

Betaelt Hannekin Tassche van ghegaen t' synen in de affairen van der stede binnen der prochie van Hondschote, 4 s.

Betaelt Maillaert de Grave, burchmeester noortovere, van dat hy ghe-

[a] *Sic. Il faut lire* noortovere.

occupeert heeft in 't nieuwe maken van der conrerye, varwerye ende vulderye van der sayen, staende by der stede in de steede boomgaert, 4 lb.

Betaelt Jan de Bul van hondert voeten latten, jeghen hem ghecocht ende verorboort an de voors. conrerye ende varwerie, te 3 s. 3 d. par. den voet, compt de somme van 11 lb. 5 s.

Betaelt Anceel de Monic, temmerman wonende binnen deser stede, van dat hy in persoone, metgaders zyne knapen, vele ende diverssche daghe ghewrocht heeft up zynen cost in 't nieuwe maken ende temmeren van de voorn. conrerie, varwerie ende vulderie, daerinne begrepen zekere partien van houten der stede ghelevert ende anderssins, al naer den uutwysen van zynder rekeninghe, ghepasseert voor burchmeesters ende scepenen van deser stede in 't vulle college ter camere, den xiij^en^ in april laestleden, de somme van 60 lb. 11 s. 10 d.

Betaelt Jan Boudin, wonende ter Mylebrigghe, van zes duust steenen omme de voorn. conrerye, te 3 lb. 12 s. par. elc duust, compt 21 lb. 12 s.

Betaelt Jan Broloos van de selve steenen te halen ende te bringhen in de stede boomgaert, de somme van 36 s.

[*v°*] Betaelt Jooris Bernaert, maetsenaere, van ghemaetst ende ghewrocht t' hebbene 22 daghen up zynen cost an de voorn. conrerye, varwerye ende vulderie, te tien scellinghen par. 's daechs, compt 11 lb.

Betaelt Jacop de Naghele, maetsenaere, van ooc ghewrocht ende ghemaetst t' hebbene an de voorn. huusen 14 daghen, te 7 s. par. 's daechs up zynen cost, compt t' samen de somme van 4 lb. 18 s.

Betaelt Willem Chaerles van achte hondert glevys, jeghen hem ghecocht ende verdect up de voorn. huusen, te 32 s. par. elc hondert, compt 12 lb. 16 s.

Betaelt Pieter van den Bussche van twee hondert glevys, ooc jeghen hem ghecocht ende verorboort an de voorn. huusen, te 32 s. elc hondert, compt 3 lb. 4 s.

Betaelt Kaerle Develin van de cuupen te slaenen vul waters, ten fyne dat zy te min zouden splyten, 6 s.

Betaelt Jan Broloos ende Joos Michiel van dat zy by ordonnancien van der wet ghehaelt hebben van Hondschote alle 't goet van Adriaen de Neve, saeywevere, te scepe ende dat ghebrocht binnen deser stede, 3 lb.

Betaelt Jacop Tac ende Jan Reingoot van diverssche boomen ghevelt te hebbene der stede toebehoorende, staende ter Loobrigghe en daeromtrent, de welcke verorboort zyn in 't nieuwe maken van der voorn. conrerye ende anderssins, elcken 44 s. par., compt t' samen 4 lb. 8 s.

Betaelt Claeys Blaeuvoet van zyn tweetste diverssche daghen up zynen cost ghesaecht te hebbene an de voorn. boomen omme zillen, posten, bart ende diereghelycke, 't welcke ooc alle verorboort es in 't nieuwe maken van den voorn. huusen, 6 lb. 4 s.

Betaelt Fransois ende Andries van Alderweerelt van twaelf duust nieuwe brycken jeghen hemlieden ghecocht, staende by der backe, verorboort an de voorn. conrerye, varwerie ende vulderie, metgaders van die t' huus te bringhen te scepe tot binnen deser stede, t' samen de somme van 46 lb. 4 s.

[*f° 22*] Betaelt Christiaen Louwet ende andere van deckebanden jeghen

hemlieden ende ooc ter marct ghecocht ende verorboort by den deckers in 't decken van den conrerye, vaeruwerie ende vulderie, t' samen de somme van 47 s. 6 d.

Betaelt Joos Moerdyc van neghentien daghen ghedect t' hebbene met glevye up zynen cost, met eenen knecht die hem wende, up de voorn. varuwerye, vulderie ende conrerye, te elleven scellinghen par. 's daechs, compt 10 lb. 9 s.

Betaelt Jan Claey van ooc insghelycx ghedect t' hebbene, met eenen wendere, up de voorn. huusen zestien daghen, te elleven scellinghen par. 's daechs, up zynen cost, compt 8 lb. 14 s.

Betaelt Jacop de Rompaey van de voorn. maetsenaers te achterwaeren ende dienen, metgaders van gheplaestert t' hebbene an de huusen, van 22 daghen, up zynen cost, te zes scellinghen 's daechs, compt t' samen 7 lb. 16 s.

Betaelt Jacop de Clerc van ooc de voorn. deckers t' hebben achterwaert, metgaders van andere werc ghedaen, van vichtien daghen te 5 s. 's daechs, up zynen cost, compt 3 lb. 15 s.

Betaelt Bussaert van Arcke ende Cornelis Abey van ghedolven t' hebbene in den nieuwen pit van der vulderye, metgaders van den varschen pidt te zuveren, de voorn. Bussaert van drie daghen ende een half, ende de zelve Jooris van twee daghen, elc te 10 s. 's daechs up huerl. cost, compt 55 s.

Betaelt Adriaen van der Wee van 22 daghen ghedolven, gheplaestert, aerde wechghevoert t' hebbene ende anderssins in de voorn. nieuwe huusen, t' samen de somme van 6 lb. 10 s.

[v^o] Betaelt Jan Jooris van vyf daghen ghewrocht t' hebbene an de voorn. huusen, van moortele ghemaect t' hebbene ende anderssins, te zes scellinghen par. 's daechs, up zynen cost, compt t' samen de somme van 30 s.

Betaelt Kaerle Develin van diverssche daghen ghewrocht t' hebbene an de voors. conrerye ende vulderie, van delven, van plaesteren ende anderssins, naer den uutwysen van den billeeten, 5 lb.

Betaelt Jan Develin van de voorn. nieuwe huusen te staken ende anderssins, van zeven daghen, up zynen cost, te 4 s. par. 's daechs, compt 28 s.

Betaelt Gawein Vaillant van ooc de voorn. huusen te helpen staken, van vier daghen te 4 s. 's daechs, up zynen cost, compt de somme van 34 s.

Betaelt Pieter Maes van twaelf daghen ooc ghewrocht t' hebbene an de voorn. conrerye, vaeruwerie ende vulderie, delvende leem ende anderssins, metgaders van eenen halven dach steenen ghehaelt, te 4 s. 's daechs, up zynen cost, de somme van 50 s.

Betaelt Casen Bruneel van eenen dach, up zynen cost, ghestopt t' hebbene an de stede boomgaert, metgaders van plaesteren an de vulderye, 7 s.

Betaelt Rogier Inghelraem van twee daghen ghedolven te hebbene in den vulderspidt ende in den varschen pidt, te 10 s. par. 's daechs, up zynen cost, compt 20 s.

Betaelt den zelven Rogier van vier hondert bonden glevys jeghen hem ghecocht ende verdect up de voors. conrerie, varuwerie ende vulderie, te 32 s. par. 't hondert, compt 6 lb. 8 s.

Betaelt Clement van der Perre van t' hebbene ghedaen maken een ysere, 't welcke bleven es in den handen van der wet, omme daermede te meyten de cammen van den saeyen, 6 s.

Betaelt Lampsin Herwyn van ghemaect t' hebbene twee yseren tanghen ende zes ysers, omme daermede te slaenen 't loot an de saeyen deser stede, 36 s.

Betaelt Jacop [a], goudsmet, wonende in de stede van Vuerne, van de zelve tanghen ende ysers ghesteken t' hebben, ende daerup ghestelt diverssche wapenen ende lettren, omme de sayen daermede elc zyn behoorlyc loot te gheven, 4 lb.

[*f° 23*] Betaelt Jan Mestdach van ghemaect t' hebbene een wiel ende twee verryen omme te oorbooren in de conrerye ende varuwerye, metgaders van een plantsoen, t' samen 3 lb.

Betaelt Joos Blomme van vier daghen up zynen cost ghedolven t' hebben an den nieuwen vulderspidt, metgaders van aerde wechghevoert t' hebbene ende anderssins, 52 s.

Betaelt Jan ende Griffoen Pecsteen van met huerl. scepen ghehaelt t' hebbene ten huusen van Pieter van den Bussche, Willem Charles ende Rogier Inghelraem 1400 bonden glevys ende die ghebrocht omme te verdecken an de voorn. huusen, 25 s.

Betaelt Cornelis Seppen van scipplancke jeghen hem ghecocht ende verorboort an de voorn. conrerye, 10 s.

Betaelt Jacop Godscalc van dat hy betaelt hadde, by laste van der wet, van dartich nieuwe conrestocken, omme te verorboren in de conrerye ende sayen, 3 lb. 15 s.

Betaelt Fransois Bertheloot van dat Jacop Godscalc, volghende den appointement met hem ghemaect ten huuse van den selven Fransois, verteert heeft toe de conrerie ende varuwerie vulmaect was, van 55 daghen te 3 s. 9 d., compt t' samen de somme van 10 lb. 7 s.

Betaelt Adriaen Heindric van dat burchmeesters ende scepenen van deser stede jeghen hem ghecocht hebben diverssche ghesaechde balcken, zolderboomen, steenplaeten, zillen ende andere houten, omme daermede nieuwe te maken een huus omme een vuldere van sayen daerinne te wonen, welcke houten zom verorboort zyn in de voorn. conrerie ten meesten oorboire van der stede, welcke voors. houten alle t' samen ghecocht hebben ghesyn de somme van achteendetseventich pont, te betaelne 12 lb. par. ghereet, ende voorts elcken xvj[en] in maerte 12 lb., daeromme hier voor 't ghereede de voors. somme van 12 lb.

Betaelt Heindric Dieric van een karre glevys te halen ende te voeren in de stede boomgaert, 18 d.

Betaelt den selven Heindric van 22 hondert steenen ghehaelt t' hebbene ten huuse van Pieter van Pontfoort, ende die ghevoert omme te verorboren an de voorn. conrerye, 16 s.

---

[a] *Nom laissé en blanc.*

[*v°*] Betaelt Pieter Michiel van een vichtich bonden glevys verorboort an de stede huusen, 18 s.

Betaelt Jan Mestdach van plantsoen jeghen hem ghecocht ende verorboort an de stede huusen, omme spannen ende anderssins, daer 't meest van nooden was, 47 s.

Betaelt Joos Michiel van met zynen scepe ghehaelt te hebbene van Hondschote alle 't goet van Christiaen Lootin, saiewevere, ende dat ghebrocht binnen deser stede, alwaer de zelve Christiaen nu wonende es, ende de neringhe van den saeyweven doet, 24 s.

Betaelt eenen vuldere van dat hy ghecommen es binnen deser stede, volghende den contracte by der wet met hem ghemaect, ende heeft met Jan de Grave, poortere van deser stede, de sayen helpen vullen, hem Jan beghonnende leeren hoe hy se naerdehandt zelve zal moeten vullen alleene, 36 s.

Betaelt Jan Broloos van dat hy, by laste van der wet, heeft van Hondschote ghehaelt alle 't goet toebehoorende Abel Mechelen, saiewevere ende waranderer, ende dat ghebrocht binnen deser stede, alwaer de zelve Abel drie jaeren bliven moet metter woonste, 40 s.

Betaelt Pieter van Pontfoort, by ordonnantie van der wet, van nieuwe ghemaect t' hebbene een tien voet houten tafele met vier tappen daerinne, omme te stellen in de conrerye ende de sayen daerup te vouden, 40 s.

Betaelt van dat by Jacop Godscalc, conreerdere ende varuwere van den sayen binnen deser stede, ende anderen, ten diversschen stonden verteert es gheweest, gaende in de stede van Ypre omme de ketels ende cuupen te helpen coopen, die aldaer daernaer te visiteren, te helpen stellen in de stede van Loo, ende anderssins vachierende vele daghen, de somme van 3 lb. 7 s. 9 d.

Betaelt Omaer Abey ende Diederyc Scodics van latten jeghen heml. ghecocht ende verorboort an de varuwerye, 5 lb.

[*f° 24*] Betaelt Jacop Heinssone van staken, wissen ende rysen omme de stede boomgaert mede te stoppen, 't welcke zeere van nooden was, 7 s.

Betaelt Loys Tac van twee keersebooms omme te smyten ende vellen, de welcke zom veroorbort zyn in de conrerye ende varwerie ende zom vercocht den meest daeromme biedende, te betaelne te Sinte Jansmesse, 4 s.

Betaelt Jacop Tac van achte plantsoenen, jeghen hem ghecocht ende verorboort an de voorn. huusen, te 2 s. 6 d. elc stic, compt de somme van 20 s.

Betaelt 't wyf van Nicasin Balden van naghels te hueren huuse ghehaelt in 't gheheele ende verorboort in 't nieuwe maken van der voorn. conrerye ende varuwerie, 13 lb. 5 s. 4 d.

Betaelt Fransois Bouden van vier hondert ende een half glevys, veroorbort in 't decken van den voors. huusen, te 32 s. 't hondert, compt 7 lb. 4 s.

[*v°*] Betaelt Pieter Bouden ende Jacop Heinssone van achte hondert ende een half byntroen, verorboort in 't decken van den voors. huusen, te 3 s. par. elc hondert, compt 25 s. 6 d.

Betaelt Jacop de Naghele van eenen dach te maetsen up zynen cost in 't vullehuus van den sayen, 7 s.

Betaelt Malin de Vuldere van dat hy, by ordonnantie van der wet ende advise van den ghemeenen, heeft helpen vullen met Jan de Grave de sayen, hem Jan leerende 't ambacht, ende dat ten tween stonden, 3 lb.

Betaelt Vincent Bramaert van dat hy vyf daghen up zynen cost ghetemmert ende ghewrocht heeft, makende de leinen, joc ende anderssins ten vulderspitte, mids dat noot was, 50 s.

Betaelt van dat, by advise van der wet ende den ghemeenen insetenen, gheleent es Christiaen Looten, saiewevere, omme dat hy es commen wonen binnen deser stede ende doende es de neringhe van den saeyweven, de somme van 24 lb. par., welcke somme hy wedergheven moet by 6 lb. tsjaers, danof 't deerste payement vallen zal den eersten in april xv^{c} xxxj, daeromme hier de voorn. somme van 24 lb.

Betaelt insghelycx van dat gheleent es Jan de Grave, vuldere, dat hy der stede wedergheven moet den xvj^{en} in maerte xv^{c} dartich, de somme van 6 lb.

Betaelt Maillaert de Grave van datter verteert was by den conreedere, vuldere ende anderen, als men te Hondschote dede maken den conreebanc ende anderssins, 22 s.

Betaelt Joos Nauwinc van twee gooten, al ghemaect omme den verwere ende conreedere, metgaders van 17 esschen pertsen, 5 lb. 10 s.

[2] Compte 1531, 12 mai — 1532, 29 avril [N° 36.003].

[*f° 9 v°*] Ontfaen van Christiaen Looten van dat hem, by advise van der wet ende den ghemeenen insetenen deser stede, gheleent was de somme van vierentwintich ponden par., der voorn. stede te betalen ende weder te gheven ende restitueren by zes ponden par. tsjaers, omme dat hy die een sayewevere es, wonende te Hondschote, quam wonen binnen deser stede, omme alzo de zelve neeringhe by dien middele in de stede van Loo up te moghen bringhen, daeromme hier voor den eersten dach van april in 't jaer duust vyfhondert ende tweendartich, 't deerste jaer ende payement van vieren, de somme van 6 lb.

Ontfaen van Jan de Grave, vuldere, van dat hem ooc, by advise van der wet ende den ghemeenen insetenen der voorn. stede, gheleent was, omme daermede up te stellen 't ambacht van der vulderie van den sayen binnen deser stede, die 't selve also ghedaen heeft, daeromme hier voor zyne gheheele somme, ghevallen den zestiensten dach van maerte duust vyfhondert ende eenendartich, ooc 6 lb.

Ontfaen van Roelandt van de Zweene van leeme dat hy ghecocht heeft jeghen den burchmeestere, de stede toebehoorende, ligghende in de stede boomgaert ende ghedolven uute den vulderspitte, de somme van 24 s.

Ontfaen van Jacop Goeman, ooc van leeme der voorn. stede toebehoorende, ligghende in de voors. stede boomgaert ende ghedolven uut den voorn. vulderspitte, de somme van 4 s.

[*f° 10*] Ontfaen van Jan Broloos, ooc van leeme dat hy ghecocht heeft jeghen den burchmeestere, der stede toebehoorende, de somme van 12 s.

Ontfaen van Kaerle Blaeuvoet van leeme, ligghende in de voorn. stede boomgaert ende commende uuten voors. pitte, de somme van 12 s.

[*fo 15 vo*] Betaelt ende ghedelivereert in penninghen Pieter de Zot ende Michiel van den Steene, als by burchmeesters ende scepenen van deser stede, metgaders den ghemeenen insetenen van dien behoorlycke ghecommitteert zynde, omme noch een jaer ende emmer zo langhe als 't der wet ende den ghemeenten goet ende oorborlyc dincken zal, te coopen, ter augmentacie van der saierye, alle de sayen die men reeden ende drapieren zal binnen der voorn. stede, de welcke ten hende van huerl. administracie ghehouden zyn den voorn. burchmeesters ende scepenen, metgaders den zelven ghemeenen, te doenen goede rekeninghe, bewys ende reliqua, de somme van 612 lb.

[*fo 18 vo*] Den xvjen dach van decembre duust vyfhondert ende eenendartich, zo trac, by laste van der wet, Jan Mestdach binnen der stede van Ypre, omme aldaer an diverssch persoonen te vraghen offer niement en was die rente coopen wilde up 't lichame van der stede, ten laste van der ghemeener draperie van den sayen binnen deser stede, hierinne vachierende twee daghen te 16 s. par. 's daechs, compt 32 s.

[*fo 21 vo*] Eerst betaelt Jan van den Abeele fs Gaifeers, als ontfanghere van der kerke van Loo, van 38 ponden loots verorboort in de varuwerie van sayen binnen der voorn. stede, de somme van 38 s. 9 d.

Betaelt Roelandt van den Zweene van vier hondert ende een viventwintich voeten barts, jeghen hem ghecocht ter reparacie van den vuldershuuse, te 40 s. par. elc hondert, compt de somme van 8 lb. 10 s.

Betaelt den selven Roelandt van latten, jeghen hem ghecocht ende verorboort an 't voorn. vuldershuus ende andere huusen der stede toebehoorende, 30 s.

Betaelt Nicasin Balden van vermaect t' hebbene de lade daerinne men de tanghen legghet, omme de sayen mede te loeyen, metgaders van twee slooten, t' samen 24 s.

Betaelt Lampsin Herwin van twee slooten ooc ghemaect t' hebbene an de voors. lade, ten fyne dat de waranderers zouden moghen elc eenen slotele [hebben] [a], de somme van 11 s.

Betaelt Kaerle Develin van te delven een grippe van der vulderie dweers duer de straete, ten fyne dat de vulichede van der vulderie zoude moghen sueren, de somme van 4 s.

Betaelt Jan de Grave, vuldere, van dat hy ten drien stonden ghevult ende ghesuvert heeft de sayen der stede toebehoorende, de somme van 36 s.

Betaelt van ten diversschen stonden water ghescepen t' hebbene uuter vaert van deser stede, omme de sayen mede te varuwen, de somme van 24 s.

Betaelt Jacop Brant van twee eecken plantsoenen, jeghen hem ghecocht omme den vulderspidt mede te cayen, de somme van 8 s.

[*fo 22*] Betaelt Cornelis Seppen van eeckenhoute, jeghen hem ghecocht omme ooc den voors. pidt mede te cayen, 8 s.

---

[a] *Mot omis dans le mss.*

Betaelt Griffoen Pecsteen van een oudt scip jeghen hem ghecocht ende verorboort in 't cayen van den varuwerspidt ende den vulderspidt, de somme van 58 s.

Betaelt Jan de Grave van elsen paertsen, ooc jeghen hem ghecocht omme de voorn. pitten mede te cayen, 14 s.

Betaelt Victor Moyaert van zes barderen, omme de voors. pitten mede te cayen, de somme van 24 s.

Betaelt Malin Reingoot d' oude ende Pieter Gousse van dat zy elc zeven daghen ghedolven hebben in de voorn. vulders ende vaeruwerspitten, die diepende, wydende ende zuverende, mids dat grootelycx van nooden was, te 7 s. par. 's daechs, up huerl. costen, compt t' samen de somme van 5 lb. 12 s.

Betaelt den selven Malin ende Pietere van dat zy, den voorn. vulderspidt ghewyt ende ghesuvert zynde, dien daernaer terstont haelden ende gooten vul waters, mids dat van nooden was, up huerl. costen, de somme van 28 s.

Betaelt voor een houten teele omme daermede de voorn. pitten te zuveren, ende ooc omme die weder vul waters te slaenen, 8 s.

Betaelt noch den voorn. Malin Reingoot ende Willem Foorge van dat zy ooc elc achte daghen ghedolven hebben an de voorn. pitten, die zuverende ende wydende, de voorn. Foorge te 7 s. par. 's daechs ende de voors. Reingoot te 6 s. par. 's daechs, up huerl. costen, compt t' samen 5 lb. 4 s.

Betaelt den voorn. Willem Foorge ende Malin Reingoot de jonghe, van dat zy den vaeruwerspidt sciepen vul waters omme mede te moghen varuwen, de somme van 12 s.

Betaelt Pieter van Pontfoort, Diederic Scodics ende Jan Broloos van eeckenhouten ende 14 elsen paertsen, jeghen heml. ghecocht ende verorboort in 't cayen van der voorn. tween pitten, t' samen de somme van 38 s.

[v^o] Betaelt Rogier Inghelraem van vyf daghen ghedolven t' hebbene an de voorn. pitten, te achte scellinghen par. 's daechs up zynen cost, compt de somme van 40 s.

Betaelt Claeys Blaeuvoet van eecken casten te saghen in diversschen sticken, omme de voorn. pitten mede te cayen, 6 s.

Betaelt Willem de Kyen, temmerman, van vyf daghen ghewrocht ende ghecaeyt t' hebbene de voorn. twee pitten, daere meest van nooden was, te 11 s. par. 's daechs, up zynen cost, compt t' samen de somme van 55 s.

Betaelt Adriaen Heindric van ghemaect t' hebbene eenen troch ende ander nootsakelycke saken ende alame, dienende in de conrerye, de somme van 36 s.

Betaelt Marcx [a] van watere te slaenen ende te sceppen, omme den varuweere ende conreedere mede te varuwen de sayen, 4 s.

Betaelt Pieter Gousse van drie daghen gheplaestert t' hebbene an de nieuwe huusen daer de vuldere inne woont, te zes scellinghen par. 's daechs, compt t' samen 18 s.

Betaelt Jan de Haec van twee daghen aerde wechghevoert t' hebbene die

[a] *Nom laissé en blanc dans le mss.*

ghedolven ende ghesmeten was uut den vulderspidt, te 7 s. par. 's daechs, up zynen cost, compt 14 s.

Betaelt Willem de Kyen van de houten goote te vermaken, omme den conreedere water in te slaenen, de somme van 6 s.

[*f° 23*] Betaelt Claeys Blaeuvoet van eenen eeke te saghen, omme daerof te maken eene polye omme de conreedere ende varuwere water mede te slaenen ten varsschen pitte, 12 s.

Betaelt Jan Meganc, reepdrayere, van eenen reep ghemaect t' hebbene omme de sayen mede te packen ende te voeren naer Andwerpe, de somme van 14 s.

Betaelt Vincent Bramaert, temmerman, van dat hy ghemaect ende ghewrocht heeft de polye omme den conreedere ende varuwere, van vyf daghen, te 12 s. par. 's daechs, up zynen cost, compt de somme van 3 lb.

Betaelt Gillis [a] van den vulderspidt vul waters te slaenen, metgaders van te helpen saghen zekere eecken houten omme de polye mede te maken, t' samen 19 s.

Betaelt Nicasin Balden van diverssche yseren banden ghemaect ende ghesleghen t' hebbene an de voorn. polye ten onderhouden van diere, metgaders van een seule te beslaenen omme den conreedere met yseren banden, t' samen de somme van 36 s.

Betaelt Anceel de Monic van dat hy, by laste van burchmeesters ende scepenen van deser stede, by raede ende advise van den ghemeenen insetenen van diere ghemaect, ghetemmert ende ghewrocht heeft 't nieuwe vuldershuus van den houte van der stede, metgaders van 't selve houdt al te doen saghen naer den heessche van den wercke, t' synen costen ende lasten, breeder blyckende by den voorwaerde danof ghewaghende, 41 lb.

Betaelt den selven Anceel by laste, rade ende advise als boven, van dat hy boven de voors. stedehouten ghelevert heeft diverssche posten ende andere partien, metgaders zeven hondert ende een 25 voeten bardts omme de weeghen van den selven huusen ende anderssins, blyckende by billetten, 21 lb. 10 s. 6 d.

[*v°*] Betaelt Lampsin Eisebout van vyf hondert ende een half glevys verorboort in 't decken van den voorn. nieuwen huuse, te 40 s. par. elc hondert, compt de somme van 11 lb.

Betaelt Jacop Stalin van achte duust nieuwe steenen jeghen hem ghecocht ende verorboort in 't maetsen van den voors. vuldershuuse, te 4 lb. par. elc duust, daerinne begrepen de vrecht, de somme van 32 lb.

Betaelt van de zelve steenen te helpen lossen 5 s. 6 d.

Betaelt Joos Moerdyc, stroydeckere, van zes daghen ghedect t' hebbene up 't voorn. vuldershuus, te 12 s. par. 's daechs, met eenen wendere, up zynen cost, compt 3 lb. 12 s.

Betaelt Jan Claey van insghelycx ghedect t' hebbene up 't voorn. huus

---

[a] *Laissé en blanc*

neghen daghen, ooc te 12 s. par. 's daechs, up zynen cost, met eenen wendere, compt de somme van 5 lb. 8 s.

Betaelt Jan Pecsteen van dat hy elleven daghen ghedient ende gheachterwaert heeft beede de voorn. deckers, te zes scellinghen par. 's daechs, comt up zynen cost de somme van 3 lb. 6 s.

Betaelt besiecte Pacen van de voorn. deckers ooc gheachterwaert ende ghedient t' hebbene drie daghen, te zes scellinghen par. 's daechs, up zynen cost, compt 18 s.

Betaelt van twee duust deckebanden ghecocht up de marct van deser stede ende verorboort in 't decken van den voorn. nieuwen vuldershuuse, 22 s.

Betaelt Jan Annaert van byntroeden ten diversschen stonden t' synen huuse ghehaelt ende verorboort an 't voorn. huus, t' samen de somme van 18 s.

Betaelt Jacop Scuerlin van een hondert glevys, jeghens hem ghecocht ende verorboort an 's vuldershuus, metgaders voor de vrecht van dat t' huus te bringhene, 44 s.

Betaelt Jooris Aerlebout van eenen dach te maetsen an de stede huusen daer 't van nooden was, up zynen cost, 10 s.

[*f° 24*] Betaelt den selven Jooris van neghen daghen ende een half te maetsen an 't voorn. nieuwe vuldershuus ende elders, te tien scellinghen par. 's daechs, up zynen cost, compt de somme van 4 lb. 15 s.

Betaelt Jacop de Rompay van vier daghen ende een half te achterwaeren ende dienen den voorn. maetsenaere, te zes scellinghen par. 's daechs, up zynen cost, compt 27 s.

Betaelt Kaerle Bollaert van achte daghen te staken ende plaesteren an de huusen van der nieuwer vulderie, ende anderssins daer 't noot was, te zes scellinghen par. 's daechs, up zynen cost, compt t' samen 48 s.

Betaelt Jacop de Rompaey van achte daghen ende een half te staken ende plaesteren an de nieuwe vulderie ende andere huusen der stede toebehoorende, te zes scellinghen par. 's daechs, up zynen cost, compt 51 s.

Betaelt Claeys de Nayere van ten diversschen stonden water ghescepen t' hebbene omme den varuwere, metgaders van drie daghen aerde commende uuten vulderspidt wechghevoert t' hebbene, up zynen cost, compt 29 s.

Betaelt Joos Michiel van de sayen te voeren van Loo naer Dixmuude, omme also voorts naer Andwerpe, 11 s.

Betaelt van 22 paere lechten ghecocht jeghen Lampsin Herwin, omme de dueren ende veinsteren van den nieuwen vuldershuuse, ende elders daer 't van nooden was, de somme van 3 lb. 16 s.

[*v°*] Betaelt Christiaen Lauwet van een lade, jeghen hem ghecocht omme daerinne te legghen de tanghen daermede men de sayen loeyt, ende es de zelve lade ghebonden met yseren banden, 42 s.

Betaelt van een vichtich stocken ghecocht omme den conreedere de sayen daerup te moghen wynden, 6 lb. 5 s.

Betaelt Claeys de Nayere van watere te sceppen omme den vaeruwere ende

conredere, mids dat grootelicx van nooden was ende datter gheen polye en was, 20 s.

Betaelt Nicasin Balden ende Jan Dieric van esschen stocken, verwrocht omme reghels an 't nieuwe vuldershuus, 17 s.

[*f°* 25] Betaelt Nicasin Balden ende Lampsin Herwin van naghels, yserenwerc ende slooten by heml. ghelevert ende ghemaect an de nieuwe vuldershuusen ende andere huusen der stede toebehoorende, blyckende by eenen billette, 8 lb. 13 s. 4 d.

Betaelt Vedast Wilsin van barde by hem ghelevert der stede, omme de zolders te legghen van den nieuwen vuldershuuse ende anderssins, blyckende by billette, de somme van 7 lb. 4 s.

Betaelt Griffoen Pecsteen voor een slot jeghen hem ghecocht, omme te doenen an 't vuldershuus, 4 s.

Betaelt Jan Broloos van dat hy in 't jaer duust vyfhondert ende dartich, by ordonnantie van der wet, haelde van Hondschote ende brochte binnen deser stede alle 't goet van Jacop Godscalc, conreedere ende varuwere, t' samen 40 s.

[*v°*] Betaelt Adriaen Heindric voor tweetste payement ghevallen den zestiensten dach van maerte laestleden, ter causen van diverssche partien van houten die de wet jeghens hem cochte omme de varuwerie te maken, 12 lb.

Betaelt Jan Mestdach van eenen eeke jeghen hem ghecocht omme te maken 't joc ende de polye ten vaeruwerspitte, metgaders van twee plansoenen, ende costen t' samen 5 lb. 8 s.

Betaelt den selven Jan van twee eecken kasten, de stocken ende anders, omme 't waterscep van den vulderie, metgaders voor een balcke in de verwerie ende anderssins, 20 s.

Betaelt Lampsin Herwin, slotemakere, van dat hy ghemaect heeft elleven paere duerelechten ende veinsterlechten, alle 't yserenwerc an den conreebanc, branders ende diverssche andere saken dienende an 't huus van der varuwerie, alle t' samen, blyckende by eenen billette ghepasseert voor burchmeesters ende scepenen van deser stede, de somme van 20 lb.

Betaelt Fransois Bertheloot van twee zylatten omme de varuwerie, de somme van 26 s.

Betaelt Kaerle Bollaert ende Coppen Puent van eenen thun te maken tusschen den hove van den conreedere ende den huuse van Roelant van den Zweene, ende van elsen pertsen, 20 s.

Betaelt wylen Fransois Bertheloot van een passe die de stede jeghen hem ghecocht heeft omme de sayen inne te passen, ter commoditeit van der neringhe, 12 lb.

Betaelt Jacop de Rompay van den maetsenaere te dienen, makende den heert in de varuwerie, ende Pieter van Pontfoort, als reste van eenen ladekin, t' samen 26 s.

[3] COMPTE 1532, 29 AVRIL — 1533, 7 MAI [N° 36.004].

[*f° 8*] Ontfaen van Joris Meese als ghecommitteert wesende by burchmeesters ende scepenen van deser stede ten ontfanghe van de boeten, daerinne de drapiers ende wevers van sayen deser voors. stede by den warenderers ghecondempnerdt hebben gheweest, ter causen van huerleder mesuzen, 4 lb. 5 s. 10 d. ob.

[*v°*] Ontfaen van Jan van den Zwene, die up den ij^en^ dach van meye duust vyfhondert ende tweendartich, als meest daeromme biedende ende laetst verhoghere, cochte een say toebehoorende de voorn. stede, daeromme hier ten prouffyte van der zelver stede de somme van 7 lb.

[*f° 9*] Ontfaen van Christiaen Looten van dat hem by advyse van burchmeesters ende scepenen, metgaders den ghemeenen insetenen deser stede, gheleent was de somme van 24 lb., der stede te betalen ende weder te gheven by zes ponden par. tsjaers, mids dat hij, die een saywevere es wonende te Hondtscoote, quam wonen binnen deser stede, omme alzo de zelve neeringhe bij dien middele in de stede van Loo up te moghen bringhen, daeromme hier voor zyn tweeste jaer ende payement, ghevallen den eersten dach van april duust vyfhondert ende tweendartich voor Paesschen, de voorn. somme van 6 lb.

Ontfaen van Clement van der Parre, saywevere, van dat hem by advyse van burchmeesters ende scepenen, metgaders den ghemeenen insetenen van deser stede van Loo, gheconsenteert es gheweest by voorme van leninghe, omme dieswille dat hij es commen wonen binnen deser voorn. stede, ghevallen zo voors. es te medewintere in 't jaer duust vyfhondert ende tweendartich, de somme van 12 lb.

[*f° 14 v°*] Betaelt van dat ten huuse van den voorn. Valentyn [Sceingnart, weert in den Gouden Noble binnen deser stede,] verteert es gheweest by Pieter de Bil, coopman wonende in de stede van Antwerpe, commende binnen deser stede, ter augmentacie ende voorderinghe van de neringhe van den saeyweven, daerinne hij ooc te vooren de stede groote hulpe ende bystandt ghedaen hadde, de somme van 3 lb. 17 s.

[*f° 19 v°*] Betaelt Nicasen Balden van een elsen goote, van drie yseren beghels ghemaect an de caynghe ten wyndase deser stede, van twe branders in de conrerye, van naghels ende anderssins, t' samen, blyckende bij eenen billette ghescreven met zynder handt, de somme van 5 lb. 3 s. 3 d.

Betaelt Pieter Leguy, lootghietere wonende te Hondscote, van loode jeghen hem ghecocht omme de sayerie deser stede, 25 s. 6 d.

[*f° 20*] Betaelt Joris Bernaert van drie daghen ende een half ghemaetst t' hebbene an de conrerye ende andere huusen der stede toebehoorende, te 10 s. par. 's daechs, up zynen cost, compt 35 s.

Betaelt Casen Bruneel van ghedolven t' hebben ende helpen diepen ende wyden den vulderspit deser stede, ende voorts andere wercken ghedaen der stede angaende, van zeven daghen, up zynen cost, compt 35 s.

Betaelt Clement van der Parre van twe hamers, bij hem ghecocht omme te slaenen 't loot an de sayen deser stede, 5 s. 6 d.

Betaelt Pieter Bettenssone ende zyn medegheselle van alle 't watere uut te slanen in den vulderspit omme dien scoone te maken, diepen ende wyden, t' samen 40 s.

[*v°*] Betaelt Jan de Keuwere, cupere wonende in de stede van Ypre, van eenen houp jeghen hem ghecocht omme de biecketunne van der verwerie deser stede, de somme van 4 lb.

Betaelt Lampsin de Hase, scippere, van den zelven houp te bringhen van Ypre tot binnen deser stede, 2 s.

[*f° 21*] Betaelt Lampsin Herwyn van twe lechten ghemaect t' hebben an de poortduere ter vulderie deser stede, 6 s.

Betaelt Rueben Huuseman van dat hij derven moeste de huusen in de stede boomgaert als men de vaerwerie ghinc temmeren omme de sayerie, 24 s.

Betaelt Joos Michiel, scippere, van t' huus ghehaelt t' hebben binnen deser stede Christiaen Looten ende zyne huuscateilen, 34 s.

[4] Compte 1533, 6 mai — 1534, 6 mai [36.005].

[*f° 7 v°*] Ontfaen van eenen persoon van Hondschoote, commende binnen deser stede den xviij^en^ in wedemaent duust vyfhondert ende driendartich, by scepenen deser stede van Loo ghecomdempneert es gheweest in de boete van 20 s. par., omme dieswille dat hy hem vervoordert hadde te coopen saygaerne voor 't luuden van der maerctclocke up eenen marckedach, contrarie de kueren deser stede, daeromme hier, over de helft ten proffyte van der voornomde stede, de somme van 10 s.

[*f° 9*] Ontfaen van Cristiaen Looten van dat hem by advise van burchmeesters ende scepenen, metgaders den ghemeenen insetene deser stede, gheleent was de somme van 24 lb., der stede te betaelene ende weder te ghevene by zes ponden par. tsjaers, midts dat hy, die een saywevere es wonende te Hondtscoote, quam wonen binnen deser stede omme also dezelve neeringhen by dien middele in de stede van Loo up te moghen bringhen, daeromme hier voor zyn derde jaer ende payement, ghevallen den eersten dach van april duust vyfhondert ende driendartich voor Paesschen, de somme van 6 lb.

[*f° 10*] Ontfaen van Jan Mestdach, als wylen burchmeestere, de somme van hondert vierenveertich ponden par., ende dat ter cause dat hy, Jan voors., lichtede uter buerse, in 't jaer duust vyfhondert ende dartich, omme daermede te betalene meester Charles Clayssone, ontfanghere van der subvencien in Vlaendren, met welcker betalinghe de zelve Jan rekeninghe dede ten laste van der stede ende die hy niet weder en brochte in den ontfanc ten proffyte van der stede, noch ooc die wederomme ghebrocht in de buerse, daeromme hier nu ten proffyte van der stede de voorn. somme van 144 lb.

Ontfaen van Jan Mestdach, als wylen burchmeestere, de somme van tween-

zeventich ponden par., ende dat ter causen dat hy, Jan voors., lichtede uuter voorn. buerse, in 't jaer duust vyfhondert ende dartich, omme daermede te betalene Abel Mechelen, met welcker betalinghen de zelve Jan rekeninghe dede ten laste van der stede, ende die hy niet weder en brochte in den ontfanck ten proffyte van der stede, noch ooc die wederomme ghebrocht in de buerse, daeromme hier nu ten proffyte van der stede de voorn. somme van 72 lb.

Ontfaen van Jan Mestdach, als wylen burchmeestere, de somme van vierentwintich ponden par., ende dat ter cause dat hy, Jan voors., lichtede uuter buerse, in 't jaer duust vyfhondert ende dartich, omme dat te gheven Cristiaen Looten by voorme van leeninghen, zoo 't blyct by den rekeninghe van den voorn. jaere duust [*v°*] vyfhondert ende dartich, met welcker betalinghe ende leeninghen de voors. Jan rekeninghe dede ten laste van der stede, ende die hy niet weder en brochte in den ontfanc ten proffyte van der stede, noch ooc die wederomme ghebrocht in de buerse, daeromme hier ten proffyte van der voorn. stede de zelve somme van 24 lb.

Ontfaen van Jan Mestdach, als wylen burchmeestere, de somme van zessentneghentich ponden par., ende dat ter cause dat hy, Jan voors., lichtede uuter buerse, in 't jaer duust vyfhondert ende dartich, omme daermede te betaelen Jacop Godscalc, varwere, blyckende by der voorn. rekeninghe van den jaere duust vyfhondert ende dartich, met welcker betalinghe den voorn. Jan rekeninghe dede ten laste van der stede, ende die hy niet weder en brochte in den ontfanc ten proffyte van der stede, noch ooc die wederomme ghebrocht in de buerse, daeromme hier ten proffyte van der voorn. stede de somme van 96 lb.

Noch zo heeft de stede goedt in penninghen, rustende in de handen van Pieter Zwevoet ende Malin de Grave, als buersiers van der sayterie, boven alle dat by heml. verscooten heeft gheweest van loyen omme de sayen mede te loyen, ende een reck ghemaect an de vulderie deser stede omme de breede sayen daermede te stellene, zoo 't blyct by huerl. rekeninghe daerof ghedaen, present den gheheelder wet den xxviij^en^ dach van april xv^c^ ende xxxiiij, de somme van zeshondert tien ponden vichtien scellinghen par., ende want de zelve penninghen blyven in huerl. handen omme alsnoch de sayen van der ghemeenen drapiers daermede te lossene ter vervoorderinghe van der neeringhen, daeromme hier niet [a].

[*f° 16*] Betaelt Clement van der Parre van dat hy ghewrocht heeft 't eerste say binnen deser stede van Loo voor een couslaken ende t' zynder welcommen de somme van 3 lb.

[*v°*] Betaelt Pieter Zwevoet van datter verteert es gheweest by Jaques de Cordes, coopman van sayen wonende binnen der stede van Andtwerpen, commende binnen deser stede ter augmentacie ende voorderinghe van der neeringhen

[a] *En marge de ce poste les commissaires à l'audition du compte ont écrit* : Si toeghezien dat de penninghen, in den texct ghewaecht, gheemployeert woorden ende daerof verandwoort ter naester toecommende rekeninghe.

van der sayweven, daerinne hy de stede groote hulpe ende bistandt ghedaen heeft, de somme van 3 lb. 10 s.

[*f°* *18*] Den xxv^en^ dach van november in 't voorn. jaer duust vyfhondert ende driendartich zo track, by laste van der stede, Jan Mestdach binnen der stede van Ypre, omme aldaer an diverssche persoonen te vraghen offer niement en was die rente coopen wilde up 't lichame van der stede, ten laste van der ghemeender draperie van den sayen binnen deser stede, hierinne vachierende vyf daghen, te 20 s. 's daechs, compt t' samen de somme van 5 lb.

[*f°* *19*] Den xiiij^en^ dach van lauwe duust vyfhondert ende driendartich zo trocken, by laste van der wet, Omaer Spint ende Mailliaert de Mol binnen der stede van Veurne an landthouders, scepenen ende kuerheers 's landts van Veurnambocht, omme met heml. te communiquieren nopende de sayterie deser stede, daerinne vachierende elc drie daghen te drien stonden, te 8 s. 's daechs, compt t' samen de somme van 48 s.

[*f°* *24*] Eerst betaelt Ancheel de Moinc, temmerman, van ghewrocht t' hebbene up zynen costen diverssche houten, ghelevert t' hebbene zillen ende anderssins ter reparatie van der stede huusen ende vulderspyt, metgaders den dachueren van zyne knapen, zoo 't breeder blyct by zinder quitancien, de somme van 19 lb. 12 s. par.

Betaelt Jacob van der Haghe voor een elssen gote omme de varwerie deser stede 20 s.

[*v°*] Betaelt Pieter Vekeman van eecken boomen ende houten, jeghens hem ghecocht omme daermede te cayen de vulderspyt ende een nieuwe stegher te maken an de vate, 35 lb.

Betaelt Jan Goeman van een oudt scip, 't welcke jeghens hem ghecocht es gheweest omme daermede te cayen den voorn. vulderspyt, 20 lb.

Betaelt Jan Brooloos van 't voorn. scip te breken, de somme van 30 s.

Betaelt Lampsin de Bats ende Willem Sleuvere van ghezaecht t' hebbene de voors. eecken boomen ende houten, omme daermede te cayen den voorn. vulderspyt, 11 lb. 4 s.

Betaelt Maes Reingoot ende zyn broedere van ghewrocht t' hebbene an den voorn. vulderspyt, omme 't water uut te slanen ende de caynghen te vullen, t' same 38 s. 6 d.

Betaelt den voorn. Maes Reingoot ende zyn broeder van den voorn. vulderspyt vul waters ghesleghen t' hebbene, 24 s.

[*f°* *25*] Betaelt Adriaen Heindric voor 't vierde payement, ghevallen den xvj^en^ dach van maerte laetsleden, ter cause van diverssche partien van houten die de wet jeghen hem cochte omme de varwerie te temmeren, 12 lb.

[*v°*] Betaelt Nicasen Balden van naghels ende anderssins veroorboort an de vulderspyt ende elders, de somme van 38 s.

Betaelt Jacop [a], selversmet, wonende binnen der stede van Veurne, van zekere tanghen te vermaken ende die te verdiepen, daermede men slaet de loon an de sayen deser stede, 24 s.

---

[a] *Nom laissé en blanc dans le mss.*

[5] COMPTE 1534, 6 MAI — 1535, 26 AVRIL [36.006].

[f° 4 v°] Ontfaen van Jan de Grave die in pachte heeft een van den huusen metter vulderie, staende buuten de Westpoorte, den termyn van drie jaeren lanc ghedurende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den zestiensten dach van maerte vichtienhondert ende eenendartich, omme de somme van twaelf ponden parisis tsjaers ; daeromme hier voor de halfmaerte duust vyfhondert tweendartich ende vierendartich, midts dat 't voorn. jaer tweendartich in de rekeninghe ten proffyte van der stede niet ghebrocht en es gheweest, de somme van 24 lb. par.

Ontfaen van Jacop Godscalc die in pachte heeft de verwerie ende conrerie staende buuten der Wespoorte, der stede ooc toebehoorende, den termyn van drie jaeren lanc ghedurende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^en dach van maerte vichtienhondert ende driendartich, omme de somme van achtentwintich ponden par. tsjaers zuvers, daeromme hier, voor de halfmaerte vichtienhondert ende vierendartich, 't eerste jaer van zynen pachte, de voorn. somme van 28 lb. par.

[f° 5] Ontfaen van Kaerle Coppen die in pachte ghehadt heeft den pacht van den loyen van der sayterie deser stede den termyn van zes maenden lanck ghedurende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den zestiensten dach van maerte vichtienhondert ende driendartich, ende expiererende den zestiensten dach van september vichtien ende vierendartich daernaer, omme de somme van derthien ponden thien scellinghen par. zuvers ; daeromme hier voor de zes maenden die ghevielen den zestiensten in september vichtienhondert ende vierendartich, zo voors. es, de voorn. somme van 13 lb. 10 s.

Ontfaen van den voorn. Kaerle Coppen die noch in pachte ghehadt heeft den pacht van den loyen van der sayterie deser stede den termyn van zes maenden lanck ghedurende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den zestiensten dach van september vichtienhondert vierendedartich, ende expiererende den zestiensten dach van maerte daernaer in 't voorn. jaer vichtienhondert ende vierendedartich, omme de somme van zestien ponden thien scellinghen par., daeromme hier voor de zes maenden die ghevielen te halfmaerte vichtienhondert ende vierendedartich, zo voors. es, de voorn. somme van 16 lb. 10 s.

[f° 7] Ontfaen van Kaerle Coppen, als pachtere van der loyen van der sayterie deser stede, die by den warandeerders van den sayen deser stede up den x^en dach van octobre in 't jaer voorl. ghecondempneert es gheweest in de boete van 12 s. par., ende dat omme dieswille dat hy ghelt ghelicht hadde uuter buerse ende ter naester packinghe gheen sayen daervooren ghelevert en hadde, daeromme hier ter proffyte van der stede de somme van 12 s.

[f° 8 v°] Ontfaen van Christiaen Looten van dat hem by advise van burchmeesters ende scepenen, metgaders den ghemeenen insetenen deser stede, gheleent was de somme van 24 lb., der stede te betaelene ende weder te ghevene by zes

ponden par. tsjaers, midts dat hy die een saywevere es wonende te Honschote, quam wonen binnen deser stede omme alzo de zelve neeringhe by dien middele in de stede van Loo up te moghen bringhen ; daeromme hier voor zyn vierde payement ende 't laetste jaer, ghevallen den eersten dach van april duust vyfhondert ende vyfendertich naer Paesschen, de somme van 6 lb.

[*f° 9*] Noch heeft de stede goet in penninghen rustende in den handen van Pieter Zwevoet ende Malin de Grave, als buersiers van der sayterie, boven alle 't guendt dat by heml. verschooten es gheweest van loot omme de sayen mede te loyene ende van een packcleet, zoo 't breeder blyckende es by huerl. rekeninghe daerof ghedaen, present der gheheelder wet den viij^en^ in april xv^c^ ende xxxv, de somme van 594 lb. 19 s. par. ; ende midts dat de zelve penninghen blyven in huerl. handen, omme alsnoch de sayen van den ghemeenen drapiers daermede te lossene ter vervoorderinghe van der neeringhe, daeromme hier niet.

[6] Compte 1535, 26 avril — 1536, 30 mai [36.007].

[*f° 4 v°*] Ontfaen van Jan de Grave, die in pachte heeft een van den huusen metter vulderie staende buuten der Westpoorte den termyn van drie jaeren lanc ghenduerende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den zestiensten dach van maerte vichtienhondert ende vierendartich [*1535 n. s.*], omme de somme van vichtien ponden par. tsjaers ; daeromme hier voor de halfmaerte duust vyfhondert ende vierendartich, 't eerste jaer van zynen pachte, de somme van 15 lb.

Ontfaen van Jacop Godscalc, die in pachte heeft de verwerie ende conrerie staende buuten der Westpoorte, der stede ooc toebehoorende, den termyn van drie jaeren lanc ghenduerende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den zestiensten dach van maerte vichtienhondert ende driendartich, omme de somme van achtentwintich ponden par. tsjaers zuvers, daeromme hier voor de halfmaerte vichtienhondert ende vyfendartich, 't laetste jaer van zynen pachte, midts dat hy den zelven pacht overghegheven heeft in den handen van burchmeesters ende scepenen deser stede, de voornomde somme van 28 lb.

Hier ghebreect een article van den pacht van den loyen van der saeyterie, danof by de voorgaende rekeninghe goed gherekent was deser stede in twee partien 30 lb. par. [a].

[*f° 9 v°*] Noch zo heeft de stede goet in penninghen rustende in den handen van Jan Mestdach, als buersier van der saytterie, de somme van 594 lb. 19 s. par., ende midts dat de zelve penninghen bliven in zynen handen, omme alsnoch de sayen van den ghemeenen drapiers daermede te lossene, ter vervoorderinghe van der neeringhe, daeromme hier niet.

[*f° 20 v°*] Eerst betaelt Ancheel de Monnick, temmerman, van ghevrocht t' hebben diverssche daghen up zynen cost an het weghelkin ter Loobrigghe,

[a] *Ce poste est de la main des auditeurs du compte.*

metgaders an de halle, vulderie ende huusen deser stede, ende ooc van ghelevert t' hebben diverssche nieuwe houtten daertoe gaende, metgaders voor de dachueren van zynen cnapen, breeder blyckende by quitancie, de somme van 10 lb. 5 s. 6 d.

[*f° 21 v°*] Betaelt Maes ende Malin Reingoot van elc eenen dach ghewrocht t' hebben in 't uutslaenen van den watere staende in 't fourneel van der verwerie deser stede ende van 't zelve fourneel te hooghen, up huerl. cost, te 7 s. 's daechs, compt de somme van 14 s.

[*f° 22*] Betaelt den voorn. Jooris [Haerlebout] van noch ghemaetst t' hebben an de verwerie deser stede, staende buusten der Westpoorte, zes daghen, up zynen cost, te 10 s. 's daechs, compt de somme van 3 lb.

Betaelt Jacop Rompay van de voorn. maetsenaere gheachterwaert t' hebben zes daghen, up zynen cost, te 6 s. 's daechs, compt de somme van 36 s.

Betaelt van een tubbe omme de mortel inne te stellen, de somme van 2 s. 6 d.

Betaelt Mailliaert de Mol van een duust steenen, jeghens hem ghecocht omme te veroorbooren an de voorn. verwerie ende stedehuusen, daer 't van nooden was, de somme van 4 lb.

Betaelt Jan Dierick van zekere houppen vermaect t' hebben an de cupen staende in de voorn. verwerie deser stede, ende ooc van zekere houppen gheleit t' hebben an de vlote, de somme van 5 s.

Betaelt Nicasis Balden van ghemaect t' hebben twee branders omme de verwerie deser stede, ende voorts van ghemaect t' hebben zeker yseren werck an de wippe ende 't huusekin ter Westpoorte, t' samen de somme van 18 s.

Betaelt Adriaen Heindric voor 't zeste payement, ghevallen den xvj^{en} dach van maerte laetsleden, ter cause van diverssche partien van houtten die de wet jeghens hem cochte omme de varwerie te temmeren, 12 lb.

[7] COMPTE 1536, 30 MAI — 1537, 7 JUILLET [36.008].

[*f° 4*] Ontfaen van Jan de Grave die in pachte heeft een van den huusen metter vulderie staende buuten der Westpoorte den termyn van drie jaeren lanc gheduerende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den zestiensten dach van maerte vichtienhondert ende vierendartich, omme de somme van vichtien ponden par. tsjaers ; daeromme hier voor de halfmaerte duust vyfhondert ende zessendartich, tweeste jaer van zynen pachte, de somme 15 lb.

Ontfaen van der wedewe van wylen Kaerle Coppen, als madelaereghe in 't sterfhuus van den voorn. Kaerle, hueren man, die in pachte ghehadt heeft den pacht van den loyen van der sayterie deser stede den termyn van zes maenden lanc gheduerende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den zestiensten dach van maerte viechthienhondert ende vierendartich, ende expirerende den zestiensten dach van septembre vichtienhondert ende vyfendartich daernaer, omme de somme van zeven ponden thien scellinghen parisis zuvers ;

daeromme hier voor de zes maenden die ghevielen den xvj^en^ dach van september xv^c^ vyfendartich, zo voors. es, de voorn. somme van 7 lb. 10 s. [a].

[*f° 9*] Ontfaen ter cause van zekere boeten, daerinne de drapiers ende wevers van sayen der voors. stede by den warandeerders ghecondempneert hebben gheweest ter cause van huerl. mesusen, 26 s. 6 d.

[*f° 10*] Noch zo heeft de stede goet in penninghen rustende in den handen van Pieter Zwevoet, als buersier van der sayterie, boven alle 't guendt datter verscooten es gheweest van loot, renten ende anderssins, ende dat van twee jaeren, blyckende by eenen billette, ende dat van 't jaer xxxv ende xxxvj, de somme van 428 lb. 3 s. par., ende midts dat de zelve penninghen bliven in zynen handen omme alsnoch de sayen van den ghemeenen drapiers daermede te lossen ter vervoorderinghe van der neeringhe, daeromme hier niet [b].

[*f° 21*] Eerst betaelt Ancheel de Monnick, temmerman, van ghemaect ende ghewrocht t' hebben eene nieuwe loosse om de verwerie deser stede, ende van gherepareert t' hebben de huusekins up de oudde coornemarct ende van ghelevert t' hebben alle 't hout daertoe gaende, metgaders voor de dachueren van zynen cnapen, zoo 't breeder blyct by zynder quitancie, de somme van 33 lb. 12 s.

Betaelt Casin Bruneel van 25 voeten latten, jeghens hem ghecocht ende veroorboort in 't staken van der voorn. loosse ende anderssins, de somme van 52 s.

Betaelt Kaerle Deuwelin van twee daghen ende een half ghewrocht t' hebben in 't rumen van zeker eerde ende anderssins an de nieuwe loose, te 6 s. 's daechs up zynen cost, compt t' samen de somme van 15 s.

Betaelt Jan Clay, stroydeckere, van zes daghen ghedect t' hebbene up de voorn. nieuwe loosse ende anderssins, te 13 s. par. 's daechs met eenen wendere up zynen cost, compt t' samen de somme van 3 lb. 18 s.

Betaelt Kaerle Zwevoet van de voorn. deckere gheachterwaert t' hebbene zes daghen up zynen cost, te 7 s. par. 's daechs, compt t' samen de somme van 42 s.

Betaelt Passchier Clay van twee hondert bintroen, jeghens hem ghecocht ende veroorboort in 't decken van den voorn. loose ende huusen, de somme van 6 s.

Betaelt Joos Nauwinc van vier hondert gleys, jeghens hem ghecocht ende veroorboort in 't decken van den voorn. loosse ende huusen deser stede, te 38 s. 't hondert, compt t' samen de somme van 7 lb. 12 s.

---

[a] *En marge* : By affirmatie van der wet dat ter cause van deser niet meer ter bate ghecommen en es dan dese ende eene partie hierachter van 26 s. par., ende dat men de zelve partie te pachte gheboden heeft zonder datter yement ghecommen es die die heeft willen pachten. Zy nietmin toeghezien dat men altyts de voorn. partie te pachte ghebiede, ende daer niement en compt die se pachten wille, dat men yemend committere omme 't profit deser stede hierinne te bewaeren.

[b] *En marge* : By affirmatie als vooren. Debet staet ofte rekeninghe particuliere van deser entermise. — Sichtent overbracht de voorn. rekeninghe particuliere, gheteekent by den pensionnaris deser stede, ordonnerende voorts an, dat es omme de toecommende jaere, den staet ofte rekeninghe van de voors. entermise ende onderwinde te stellene achter de rekeninghe deser stede ende te doterene van den bewysen ende quictancien dienaengaende tot verzekertheyt deser stede.

Betaelt Pieter de Hertebrekere van drie vichtich gleyns, jeghens hem ghecocht ende veroorboort in 't decken van den voorn. loosse ende huusen deser stede, de somme van 50 s.

[8] Compte 1537, 7 juillet — 1538, 11 juin [36.009].

[*f*° *4*] Ontfaen van Jan de Grave, die in pachte heeft een van den huusen metter vulderie staende buuten der Westpoorte den termyn van drie jaeren lanc gheduerende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^en^ dach van maerte vichtienhondert ende vierendartich, omme de somme van vichtien ponden par. tsjaers ; daeromme hier voor de halfmaerte duust vyfhondert ende zevenendartich, 't derde jaer van zynen pachte, de somme van 15 lb.

Ontfaen van Mathys, die in pachte ghehadt heeft het huus staende an de verwerie deser stede buuter Westpoorte ten Westpitte den termyn van eenen jaere, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^en^ dach van maerte vichtienhondert ende zessendartich, ende expiererende den zestiensten dach van maerte vichtienhondert ende zevenendartich, omme de somme van drie ponden 10 s. par. tsjaers ; daeromme hier voor de halfmaerte vichtienhondert ende xxxvij, zo voors. es, de somme van 3 lb. 10 s. [a].

[*f*° *9 v*°] Noch zo heeft de stede goet in penninghen rustende in den handen van Jan Abey, als buersier van der sayterie, boven alle 't guendt datter verschooten es gheweest van loot, renten ende anderssins, ende dat van eenen jaere, blyckende by zekere rekeninghe danof voor de wet ghedaen, ende dat van 't jaer xv^c^ ende xxxvij de somme van 339 lb. 8 s., ende midts dat de zelve penninghen bliven in zynen handen omme alsnoch de sayen van den ghemeenen drapiers daermede te lossen ter vervoorderinghe van de neeringhe, daeromme hier niet [b].

---

[a] *Note des auditeurs* : Hier ghebreect een article van den pachte ofte van der collectie van den profyte ende incommene van den looyen ; nietmin burchmeesters ende scepenen affirmeren datter niet ghevallen en es ende datter omme de toecommende tyt pacht es. — Zy toeghezien dat danof verandwoort zy by de naervolghende rekeninghe.

[b] *Notes marginales* : Debet van deser gheheelder entermise, volghende 't last up de voorgaende rekeninghe, bewys ende rekeninghe met goeden verclaerse, die ghelast was te stellen achter dese principale rekeninghe ; nietmin hierup es gheexhibeert een half blat papiers inhoudende ontfanck ende uutgheven, ende zonderlinghe in uutgheven by eender partie verloop van eender rente van 8 lb. gro. 's jaers, zonder verclaers van wat jaere ofte bewys waer dese stede gheprofiteert heeft van de principaele penninghen van der vercoopinghe. Es daeromme by commissarissen expresselicke ghelast, ten minsten van de twee laetste jaeren van der entermise in 't voorn. article, metgaders van den beleede ende belastinghe van de voorn. 8 lb. gro. 's jaers ende employ van dien by der naervolghender rekeninghe goed ende souffisant bewys te doene, met goeden ende souffisanten verclaerse ende overlech van bewysen daertoe dienende, te wetene by den nieuwen burchmeester van de principaele penninghen van der constitutie van de voors. 8 lb. gro. 's jaers ende van den employe van dien, ende in wiens handen, metgaders verclaers van den drapiers wien eenighe penninghen ghelevert zyn ende van huerl. zekere danof ghedaen. Ende aengaende de reste sprutende van den principalen penninghen van der voorn. entermise in 't voorn. laetste

[*f° 18 v°*] Betaelt Pieter Fierin van een half duust steenen, jeghens hem ghecocht ende veroorboort in 't voeten van de loosse staende an de varwerie deser stede, de somme van 40 s.

Betaelt Jan Fierin van de voorn. loose ghestaect ende gheplaestert t' hebben, de somme van 24 s. 6 d.

Betaelt Jan de Grave, vuldere, van latten veroorboort in 't staken van de voorn. loose, de somme van 13 s.

Betaelt Roelandt van den Zweene van leeme, veroorboort in 't plaesteren van de voorn. loose, de somme van 16 s.

Betaelt den voorn. Roelandt van deckebanden, veroorboort in 't staken van de voorn. loose, de somme van 3 s.

[9] COMPTE 1538, 10 JUILLET — 1539, 6 MAI [36.010].

[*f° 5 v°*] Ontfaen van Jan de Grave die in pachte heeft een van den huusen metter vulderie staende buuten de Westpoorte den termyn van drie jaeren lanc ghedurende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^en^ dach van maerte duust vyfhondert ende xxxvij omme de somme van 15 lb. par. tsjaers zuvers ; daeromme hier voor de halfmaerte vichtienhondert ende achtendartich [*1539 n. s.*], 't eerste jaer van zynen pachte, de voorn. somme van 15 lb.

Ontfaen van Maillaert de Mol die in pachte ghehadt heeft den pacht van den loyen van de sayterie deeser stede den termyn van zes maenden lanc ghedurende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^en^ dach van maerte vichtienhondert ende zeevendartich [*1538 n. s.*] ende expirerende den xvj^en^ dach van septembre vichtienhondert ende xxxviij daernaer volghende, omme de somme van 4 lb. 10 s. par. zuvers ; daeromme hier voor de zes maenden ghevallen als booven de voorn. somme van 4 lb. 10 s. par. [a].

[*f° 6*] Ontfaen van Jan de Grave, vuldere, die in pachte ghehadt heeft 't huus staende an de verwerye buuter Westpoorte ten Westpitte den termyn van drie jaeren lanc ghedurende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^en^ dach van maerte xv^c^ ende xxvij [*1528 n. s.*] [b], omme de somme van

---

article, respectivelick by den ghuenen die danof de administratie ghehadt hebben de jaeren xxxvj ende xxxvij, ende insghelycx omme 't naervolghende jaer, ende dat de zelve rekeninghe ghespacyt worde achter de generaele naervolghende rekeninghe, ende dit ter bewaernesse deser stede ende ter ontlastinghe van de handelaers.

[a] *En marge de cet article* : Hier en es maer verandwoort van eenen halven jaere verschenen te septembre xxxviij. Loquatur omme 't naervolghende half jaer. Commissarissen ordonneren dat burchmeesters ende scepenen met al der neerstichede observerende de kueren up 't fait van der sayterie, doen de visitatien ende ommeghanghen daertoe dienende, omme te beteren ende corrigieren de faulten ende ghebreecken, ten hende dat de neeringhe prospereren mach. Ordonneren insghelycx by justitien te innen 't recht van den loode ghevallen binnen den voorn. 2 halven jaeren, ende dat bailliu, burchmeesters ende scepenen daerinne bystant doen, omme daerof te verandwoordene by de naervolghende rekeninghe, up peine up heml. te verhaelen.

[b] *Sic ; il faut* : xxxvij [*1538 n. s.*].

vyf ponden par. tsjaers ; daeromme hier voor de halfmaerte xv^{c} ende xxxviij, 't eerste jaer van den pachte, de voorn. somme van 5 lb.

[*f° 24*] Betaelt noch Jan de Grave, vuldere, van 33 bonden gleyns omme te beseghene als boven [omme de stede huusen meede te decken], 11 s. 4 d.

[*f° 25*] Betaelt Gillis Steen van water te slanen in de conrerye als de polie ghebrooken was, de somme van 4 s. [a].

[10] COMPTE 1539, 6 MAI — 1540, 14 AOUT [36.011].

[*f° 4*] Ontfaen van Jan de Grave, vuldere, die in pachte heeft de reep ende ellen der voorn. stede toebehoorende den termyn van drie jaeren lanc ghedue-rende, innecommende ende beghinnende den eersten dach van meye vichtien-hondert ende xxxix, omme de somme van vyf ponden zestien scellinghen 8 d. par. tsjaers zuvers, daeromme hier voor 't eerste jaer van zynen pachte, expierende den eersten dach van meye duust vyfhondert ende veertich, de voorn. somme van 5 lb. 16 s. 8 d. [b].

Ontfaen van Jan de Grave, die in pachte heeft een van den huusen metter vulderie staende buuten de Westpoorte den termyn van drie jaeren lanc ghe-duerende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^{en} dach van maerte duust vyfhondert ende xxxvij, omme de somme van vichtien ponden par. tsjaers ; daeromme hier voor de halfmaerte xv^{c} ende xxxix, tweeste jaer van zynen pachte, de voorn. somme van 15 lb.

Ontfaen van den voorn. Jan de Grave, vuldere, die in pachte heeft 't huus staende an de verwerie buuten der Westpoorte ten Westpitte den termyn van drie jaeren lanc ghedue rende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^{en} dach van maerte xv^{c} ende xxxvij, omme de somme van vyf ponden par. tsjaers ; daeromme hier voor de halfmaerte xv^{c} ende xxxix, tweeste jaer van den pachte, de voorn. somme van 5 lb.

[*v°*] Ontfaen van Mailliaert de Mol, die in pachte ghehadt heeft den pacht van den loyen van der sayterie deser stede den termyn van zes maenden lanc ghedue-rende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^{en} dach van maerte xv^{c} ende xxxviij ende expirerende den zestiensten dach van septembre xv^{c} ende xxxix daernaer volghende, omme de somme van drie ponden darthien scellinghen par. zuvers ; daeromme hier voor de zes maenden ghevallen, zo voors. es, 3 lb. 13 s.

Ontfaen van Jacob Scuerlin, die ooc in pachte ghehadt heeft den pacht van den loyen van der sayterie deser stede den termyn van zes maenden lanc ghedue-

---

[a] *Dans le procès-verbal d'audition du compte, f° 27 v°, on lit* : Wy commissarissen voorn. ordonneren expresselicken te wydieren de lasten up een rekeninghe van de administratie nopende der neeringhe van der saeyterie ende van als goed verclaers ende bewys te doene ter naervolghende rekeninghe.

[b] *Ce poste se retrouve dans les comptes suivants, n°s 36.012, f° 4 ; 36.013, f° 4 ; 36.014, f° 4 et 36.015, f° 4.*

rende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^en dach van september xv^c ende xxxix ende expirerende den xvj^en dach van maerte daernaer volghende, omme de somme van 59 s. par. zuvers ; daeromme hier voor de zes maenden, ghevallen zo voors. es, 59 s. [a].

[*f°* *18 v°*] Betaelt Pieter Leyns, temmerman, van vermaect t' hebben de leynen van den weghelkin by der Loobrigghe, ende ooc van vermaect t' hebben de polie van der verwerie ende van daertoe ghelevert een nieuwe wippe, ende voorts alle 't houdt an de leynen, metgaders voor de dachueren van hem en zyne cnapen, t' samen 7 lb.

Betaelt Nicasis Balden van zekere yseren werck ghemaect t' hebben an de polie van der verwerie, de somme van 9 s.

[*f°* *19*] Betaelt Pieter Leyns van ghemaect t' hebben zeker leynen an den vulderspyt, ende voorts van ghemaect t' hebben het houttenwerck, daerinne de weckerkins deser stede hanghen, ende voorts van den stantveynstere daerboven, ende voorts van ghelevert t' hebben alle 't hout daertoe gaende, metgaders voor zyne dachueren ende de dachueren van zyne cnapen, t' samen de somme van 27 lb.

Betaelt Jacop Ruddervinc van naghels veroorboort an de voorn. leynen ende up de halle deser stede an de goote, t' samen 49 s.

Betaelt Adriaen Heindric van een seule ghemaect t' hebben omme de conrerie, 4 s.

[11] Compte 1540, 14 aout — 1541, 15 juin [36.012].

[*f°* *4 v°*] Ontfaen van Jan de Grave, vuldere, die in pachte heeft een van den huusen metter vulderie staende buuten der Westpoorte den termyn van drye jaeren lanck gheduerende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^en dach van maerte duust vyfhondert ende xxxvij, omme de somme van vichtien ponden par. tsjaers ; daeromme hier voor de halfmaerte duust vyfhondert ende veertich, 't 3^e jaer ende 't laetste van zynen pachte, de voorn. somme van 15 lb.

Ontfaen van den voorn. Jan de Grave, vuldere, die in pachte heeft 't huus an de varwerie buuten der Westpoorte ten Westpitte den termyn van drye jaeren lanck gheduerende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^en dach van maerte xv^c ende xxxvij, omme de somme van vijf [ponden] par. tsjaers ; daeromme hier voor de halfmaerte xv^c ende veertich, 't laetste jaer van den pachte, de voorn. somme van 5 lb.

Ontfaen van Maillaert de Mol, die oock in pachte ghehadt heeft den pacht

[a] *En marge de ces deux articles* : Volghende de voorgaende rekeninghe behoort verandwoort te zyne van eenen voorgaenden half jaere. Ghehoort burchmeesters ende scepenen verclaerende dat de waerdeerders heml. gheaffirmeert hebben dat binnen den voorgaenden halven jaere niet ghevallen en es. Transeat. Zy toeghezien dat de kueren, ghemaect omme de voorderinghe van der saeyterie, wel onderhouden ende gheobserveert worden.

van den loyen van der sayterie deser stede den termyn van zes maenden lanck gheduerende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^en dach van maerte xv^c ende xxxix ende expireerende den xvj^en dach van septembre xv^c ende veertich, omme de somme van neghentwintich scellinghen par. ; daeromme hier voor de zes maenden ghevallen, zoo voors. es, 29 s. [a].

[12] Compte 1541, 15 juin — 1542, 12 juin [36.013].

[*f*° *4 v*°] Ontfaen van Jan de Grave, vuldere, die in pachte heeft een van den huusen metter vulderie staende buuten der Westpoorte den termyn van drye jaeren lanck gheduerende, innecommende den zelven pacht den xvj^en dach van maerte duust vyfhondert ende veertich, omme de somme van 15 lb. par. tsjaers ; daeromme hier voor de halfmaerte xv^c xlj, 't j^e jaer van zynen pachte, de voorn. somme van 15 lb. [b].

Onfaen van den voorn. Jan de Grave, vuldere, die in pachte heeft 't huus an de verwerie buuten der Westpoorte ten Westpitte den termyn van drie jaeren lanck gheduerende, innecommende den zelven pacht den xvj^en dach van maerte xv^c ende xl, omme de somme van 8 lb. 8 s. 4 d. par. tsjaers ; daeromme hier van zynen pachte de voorn. somme van 8 lb. 8 s. 4 d. [c].

Ontfaen van Joorys Meese, die in pachte ghehadt heeft den pacht van den loyen van der sayeterie deser stede den termyn van zes maenden lanck gheduerende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^en dach van maerte xv^c xl ende expireerende den zesthiensten dach van septembre xv^c xlj, omme de somme van 22 s. par., daeromme hier voor de zes maenden ghevallen, zoo voors. es, 22 s.

Ontfaen van Ruebin Huusman, die oock in pachte ghehadt heeft den pacht van den loyen van der sayterie deser stede den termyn van zes maenden lanck gheduerende, innecommende den zelven pacht den xvj^en septembre xv^c xlj ende expireerende den xvj^en dach van maerte xv^c xlj daernaer volghende, om 20 s. par. ; daeromme hier voor de zes maenden ghevallen, zoo voors. es, 20 s.

[*f*° *11*] Gheleent uuter buerse van der sayeterie binnen deser stede, 600 lb. 8 s. 2 d.

[13] Compte 1542, 12 juin — 1544, 22 juin [36.014].

[*f*° *4 v*°] Ontfaen van Jacop Marchant, die in pachte ghehadt heeft den pacht

---

[a] *Notes marginales* : Deficit 't half jaer ghevallen te maerte xl. — Burchmeesters ende scepenen hebben gheaffirmeert dat, omme 't apparente profyt deser stede, 't voors. half jaer gheadviseert was te garene zonder verpachte, ende datter niet ghevallen en es. — Transeat. — Loquatur nietmin omme den toecommenden tyt. — Dat men verandwoorde by de naervolghende rekeninghe van den nieuwen pachte ende van behoorlicken tyde.

[b] *Les comptes subséquents portent mention de la recette de ce bail : n*^os *36.014, f*^o *4 ; 36.015, f*° *4 v*°.

[c] *Idem : n*^os *36.014, f*° *4 v*° ; *36.015, f*° *4 v*°.

van den loyen van der sayterie deser stede den termyn van zes maenden lanck gheduerende, innecommende ende beghinnende den zelven pacht den xvj^en dach van maerte xv^c xlj ende expireerende den xvj^en septembris xv^c xlij, om de somme van 34 s. [a].

[*f°* *11*] Gheleent uuter buerse van der sayeterie binnen deser stede, 600 lb. 8 s. 2 d.

[*f°* *21*] Betaelt Roelandt van der Zweene van een hondert glevys by hem ghelevert ende verdect an de vulderie deser stede, compt 32 s.

Betaelt noch voor achthien bondelen glevys ende van bintroen ende wissen, t' zamen 46 s.

Betaelt den deckere van twee daghen deckende de voorn. vulderie ende elders up zyn cost, compt 30 s.

Betaelt den achterwaerdere van den voorn. deckere ghedient t' hebben up zyn cost, 8 s.

Betaelt Jan Abey noch van drie hondert deckebants, 6 s.

Betaelt Joos Michiel van latten, 2 s. 6 d.

Betaelt Jan Balden van lattenaghels, veroorboort in 't decken van der voorn. vulderie de stede toebehoorende, t' zamen 1 s. 3 d.

[14] Compte 1544, 22 juin — 1545, 11 juin [36.015].

[*f°* *4* *v°*] Aengaende den pacht van den looyen die es ghefiniert metter busse by affirmatie van burchmeesters ende scepenen [b].

[*f°* *9* *v°*] Ontfaen van den sayen ghedrappier hier binder stede, daeruppe de stede ghelt ghegheven hadde den drappiers, nu laetst vercocht, ende de penninghen hier ghebrocht ten proffyte van der stede, overmidts datter nyemandt en drappiert, beloopende de zelve penninghen van der buerse, afgheminct 't ghuendt dat den drappiers meer quam dan heml. up huerl. goet by den buersiers ghegheven was, zonder oock zekere somme noch buuten staende, volghende de rekeninghe danof ghemaect, de somme van 1366 lb. 7 s. 4 d. [c].

[*f°* *16*] Ghetrocken by Daneel Rueffin te tween stonden te Hondschooten, aldaer sommeerende Michiel de Cueninck ende andere ter betalinghe van den penninghen die zy de stede sculdich zyn, hierinne vachierende twee daghen, te 12 s. 's daechs, compt 24 s.

---

[a] *Note marginale* : Aengaende 't half jaer ghevallen maerte xlij, burchmeesters ende scepenen affirmeren dat niement ghecommen en es om pachten.

[b] *Ce poste est de la main des auditeurs.*

[c] *En marge* : By affirmacie van burchmeesters ende scepenen, metgaders de rekeninghe van de drie ofte viere laetste jaeren voor heml. ghedaen ende by heml. met goeden dilligencie gheexamineert ende ghearresteert. Nietmin men bevindt dat eenighe persoonen noch resten danof hier niet goed ghedaen en es. Ghelast de zelve resten te innen ende danof by de naervolghende rekeninghe te verandwoordene met goeden verclaerse, ende insghelicx twee jaeren die noch in handen zijn.

[15] Compte 1545, 11 juin — 1546, 10 juin [36.016].

[*f*° *3 v*°] Ontfaen van Jan de Grave, vuldere, als in pachte hebbende de vulderye ende conreerye der stede toebehoorende den termyn van drie jaeren ; daeromme hier voor 't 2e jaer ghevallen t' halfmaerte xvc xlv 28 lb. [a].

[*f*° *8 v*°] Ontfaen van Jan Mestdach, wylent buersier, van 't ghuendt dies hy de buerse noch restende was, 5 lb. 19 s. 3 d.

[*f*° *9*] Ontfaen van Jan Godscalc, van dat hy de stede t' achtere es ter cause van der buerse van der sayeterye, de somme van 35 lb. 8 s. 6 d., midts dat den burchmeestere debvoir ghedaen heeft ende niet en heeft connen verheecken ; daeromme hier niet.

Ontfaen van Adriaen van Belle 4 lb. 18 s. 9 d., oock ter cause van der buerse, midts dat hy die noch restende es, daeromme hier niet [b].

Ontfaen van Cornelis Scaghe een ghewant rustende in den handen van den messagier over de betalinghe van 16 lb. 10 s., daeromme hier niet [c].

[*f*° *13 v*°] Betaelt ende afghesleghen Jan Mestdach, wylent buersier, 3 lb. par., daermede 't slot van zynder rekeninghe ghemeerst was, dewelcke Pieter van Arcken hem sculdich stondt, nemaer, midts de insolventie van den zelven Pieter ende uut zekere andere redenen, waeren den zelven Pieter ghedefalcquiert, daeromme hier quaet 3 lb.

Betaelt ende gheleent N..... N..... [d], zaywevere van Cornelis de Clercq, omme een sayghewant te coopen ter vervoorderinghe van der sayeterije deser stede, wederomme te betalene by 8 s. t' elcken saye dat hy weven zal, daervooren den zelven Cornelis hem borghe gheconstitueert heeft ; daeromme hier de voorn. 12 lb.

[*f*° *18 v*°] Betaelt Ruebin Huusman van 't ghewant van Cornelis van Schaghe te bringhen van Berghen, in minderinghe van den scult die hy de stede sculdich was, 12 s.

[16] Compte 1546, 10 juin — 1547, 8 juin [36.017].

[*f*° *7*] Ontfaen van Adriaen van Belle van 't ghuendt dat hy de stede t' achtere stont ter cause van der buerse van der zayeterie, 4 lb. 18 s. 9 d. [e].

---

[a] *Ce poste se retrouve dans le compte subséquent n° 36.017, f° 3 v°.*

[b] *En marge de cet article et du précédent* : Dat men debvoir doe te recouvrerene dese resten, omme daerof te verandwoordene by de naervolghende rekeninghe.

[c] *En marge* : Zy vercocht.

[d] *Nom et prénom laissés en blanc.*

[e] *En marge* : Dat by de voorgaende rekeninghe Jan Godscalc cam in 35 lb. 8 s. 6 d. par., ende aldaer es oock ghelast te vercoopen een ghewant, danof hier gheen bewys ofte debvoir ghedaen en es. Loquatur : Schepenen verclaeren dat es Jacob Godscalck ende dat t' anderen tyden eenen duerwaerder up hem ghezonden gheattesteert heeft insolventie ; nietmin hem zoude moghen goed verstaen. Ghelast daertoe debvoir te doene in tyden ende wylen, ende altyts mentien te maecken van den voorn. reste by der naervolghende reke-

[*f° 12*] Betaelt Fransois Huerlebout ende Jacop Brandt, als buersier van der sayterie, over 't raccaet dat de stede heml. gheeft ter cause van den penninghen die zy den drappiers leenen up huerl. raeuwe sayen ter vervoorderinghe van der voorn. drapperije, 15 lb. 18 s.

[*f° 15 v°*] Betaelt Jooris Rembout van vyf daghen ghedect t' hebben up de verwerye, vleeschuus ende up de stedehuusekins, te 17 s. 's daechs metten wendere, up zynen cost, compt 4 lb. 5 s.

Betaelt den zelven van wissen daertoe veroorboort, 3 s.

Betaelt Jan Fierin van drie daghen de matsenaers ghedient, te 7 s. 's daechs up zyn cost, compt 21 s.

Betaelt Malin Renier van twee daghen ghedient t' hebben de voorn. matsenaers in de varwerye, up zynen cost, te 6 s. 's daechs, compt 12 s.

Betaelt Dieryc Scodeics van latten ende byntroen omme de voorn. verwerye te verdecken, 17 s. 6 d.

Betaelt Lampsin Herwyn van twee paer duerlechten ende twee paer veinsterlechten, ende voorts van naghels veroorboort an de verwerie, 41 s.

Betaelt Jacop Pecsteen van vier daghen den deckere te dienen up zynen cost an de verwerye, 6 s.

Betaelt Jan van der Caserie van twee duust steenen, jeghens hem ghecocht ende die veroorboort an de verwerye, 8 lb. 6 s.

Betaelt den zelven van ghematst t' hebben zeven daghen ende een half up huerl. cost an de verwerye, 4 lb. 14 s.

Betaelt Willem Forge van zant te halen, 10 s.

Betaelt Roelant van den Zweene van 300 ende een half glevys, te 44 s. 't hondert, veroorboort an de varwerie, compt 7 lb. 14 s.

Betaelt Pieter Michiel van 75 glevys, 30 s.

Betaelt Anceel de Muenick van ghelevert t' hebben zekere houtten ende die vervrocht met zyne knapen an de verwerye deser stede, 10 lb. 15 s.

[*f° 16*] Betaelt van een duust clauwierkins veroorboort an 't reck, 12 s. 6 d.

Betaelt Marant de Verwere van 6 plaensoenen jeghens hem ghecocht ende die veroorboort an de verwerye, 20 s.

Betaelt Clays Blaeuwet van de duere van der verwerye te breken ende de ketels te helpen weghen, metten ghereetscap daertoe dienende te maken, 10 s.

Betaelt van der stede ketele te Dixmude te voeren, 12 s.

Betaelt den verwere deser stede voor zyn verschooten ghelt van 't fornoys te doen vermaken, ende voorts dat hem in gratie ghegheven was omme zyn huus gheinfecteert te doen zuveren, t' zamen 6 lb.

Betaelt den messagier van een dachvaert te Hondschote ghevachiert t' hebbene, 8 s.

---

ninghe, ende aengaende 't ghewant, scepenen verclaeren dat bewaert es, mids dat niet ghegolden en zoude hebben, ende consequentelick verbeit hebben bequaemen tyt. Es nietmin ghelast danof mentien te maeckene by de toecommende rekeninghe, tot dies vercocht ware, ende alsdan verandwoort van de penninghen.

[17] Compte 1547, 8 juin — 1548, 11 juin [36.018].

[*f° 3 v°*] Ontfaen van Maillaert Prevost, als in pachte hebbende de conrerye deser stede den termyn van 9 jaeren, danof 't j^e valt te halfmaerte xv^c xlvij, bedraghende 12 lb. (1).

Ontfaen van Pieter Prevost, als ix^en jaeren ghepacht hebbende de vulderye deser stede, compt voor 't j^e jaer ende halfmaerte xlvij 15 lb. (1).

[*f° 6 v°*] Deficit hier verclaers, zoo 't by de voorgaende rekeninghe ghelast es, van 35 lb. 8 s. 6 d. par., die reste eenen Jacop Godscalc, hoewel hy insolvent es, midts dat hy eenighe successie verwacht, ende insghelicx van zekeren ghewande der stede toebehoorende dat ghelast was te vercoopen, mocht de weirde ghelden. Expresselick ghelast in futuris 't selve te vulcommene [a].

[*f° 10*] Betaelt Francoys Huerlebout ende Jacop Brandt, als particuliere buersiers by heml. ghemact ten supplement van der saytrye deser stede, van elc say daerup zy ghelt hebben gheleent twee scelle, ende by der wet heml. toegheleyt, compt 9 lb. 8 s.

[*f° 13*] Betaelt Jan van der Caserye ende Aert Halewyck van ghewrocht t' hebben an de verwerye deser stede, metgaders voor de leveringhe van den houtte ende andersins, 13 lb. 2 s.

Betaelt Joorys Cattrye van ghewrocht t' hebben an de verwerye deser stede, 7 lb. 9 s.

[18] Compte 1548, 11 juin — 1549, 10 juin [36.019].

[*f° 7*] T' ontfane van Jacop Godscalck, die de stede es restende 35 lb. 8 s. 6 d. par., dat de zelve niet recouvreerlic en zyn alsnoch niet [b]. T' ontfane van een ghewandt der stede toebehoorende, midts dat noch niet en es vercocht, daeromme hier niet [c].

[*f° 13*] Betaelt Pieter van Nieukercke van drie daghen ghewrocht t' hebben an de verwerie ende up de halle deser stede, te 12 s. 's daechs, compt 36 s.

---

[a] *Note ajoutée lors de l'audition.*

[b] *En marge* : Zy gherecouvreert als 't doenlic zy

[c] *En marge* : Dat men hier wel doe 't meeste profyt deser stede.

---

(1) Ces deux articles se rencontrent dans les comptes subséquents jusqu'au compte de 1551 (36.021). A partir du compte suivant Pierre Prevost loue les deux immeubles, le premier pour 11 lb. 8 s., le second pour 14 lb. 5 s., jusque, inclusivement, le compte de 1555 (36.026). A partir du compte de 1556 (n° 36.027), f° 3, bail pour 6 ans des trois immeubles ensemble (*conreerye, vulderye ende verwerye alle ghesaemdelic*) pour 50 lb. par. à Pierre de Caen (alias du Quesne : n° 36.030, f° 6). A partir de 1562 (36.033), f° 3 v°, nouveau bail pour 3 ans des trois immeubles à Paul Michiel pour 37 lb. 6 s. 8 d. En 1566 on divise la propriété en deux parties, l'une *'t westersche deel van der conrerye, vulderye ende verwerye*, louée pour 26 lb. 6 s. (2 ans), l'autre, *'t oosterste deel*, pour 14 lb. Elle fut aliénée par la ville la même année (n° 36.036, f° 4 et 21 v°).

Betaelt van 37 voeten een half zillen, twee zoldreboomen, een post ende een eecken plancke, veroorboort an de verwerye ter Westpoorte ende up de halle deser stede, 3 lb. 7 s.

[19] Compte 1549, 10 juin — 1550, 14 juin [36.020].

[*f°* 7] T' ontfane van Jacop Godscalck die de stede es restende 35 lb. par. midts dat die alsnoch niet recouvreerlic en zyn, daeromme hier niet [a]. Ontfaen van een ghewant der stede toebehoorende, midts dat noch niet vercocht en es, daeromme niet [a].

[*f° 13 v°*] Betaelt Joachim de saywevere van zant te halen metten paerde van Jan Baelde, 5 s.

[20] Compte 1550, 14 juin — 1551, 8 juin [36.021].

[*f° 7 v°*] Ontfaen van Jacop Godscalck, die de stede es restende 35 lb. par., midts dat die alsnoch niet en zyn recouvreerlick, daeromme hier niet.

Ontfaen van een ghewant vercocht ten proffyte deser stede voor de somme, van 3 lb. par [b].

[*f° 14 v°*] Betaelt Lampsin van der Burch van drie vichtich glevys, jeghens hem ghecocht, te 36 s. 't hondert, verdect an de verwerie, compt 54 s.

Betaelt Roelandt van den Zweene van glevye veroorboort an de verwerye, 13 s.

Betaelt Adriaen Michiel van glevye verdect an de verwerye, 13 s. 8 d.

Betaelt Pieter Pauwels van 600 wissen veroorboort an de verwerye 7 s. 6 d.

Betaelt Jan Fockenoo van latten, 5 s.

Betaelt Adriaen Olivier van vier daghens deckens an de verwerie metten diendere, 3 lb.

Betaelt den zelven van bintroen, 8 s.

Betaelt Jan Fockenoo van een bart latten an de verwerye veroorboort, 5 s.

[21] Compte 1551, 8 juin — 1552, 17 juin [36.022].

[*f° 5*] Ontfaen van een saywerckere van Hondschooten, als vervallende jeghens Adriaen van Arcken, boetede ten proffyte van der stede 10 s.

[*f° 13 v°*] Betaelt Willoo van der Catterye van ghetimmert t' hebbene an de verwerye, 10 s.

Betaelt Cornelis Bavelare van wissen veroorboort an de verwerye, 12 s.

---

[a] *En marge* : Zy gheint als 't doenlic werdt. *Se rapporte aux deux postes.*

[b] *En marge* : Zy gheint als 't doenlick werdt. *Les comptes subséquents ne font plus mention de cette dette.*

Publications de la

Commission royale d'Histoire

IN-QUARTO

Rymkronyk van Jan van Heelu betreffende den slag van Woeringen, par J.-F. Willems, 1836. Épuisé.

Chronique rimée de Philippe Mouskès, par de Reiffenberg, 2 vol. et un supplément, 1836-1845. Épuisé.

Corpus Chronicorum Flandriae, par J.-J. de Smet, 4 vol., 1837-1865.

T. I, épuisé. T. II, 400 fr. T. III, 290 fr. T. IV, 340 fr.

Brabantsche Yeesten, of Rymkronyk van Braband, door Jan De Klerk van Antwerpen, 3 vol. (T. I et II, par J. F. Willems, 1839-1843 ; III, par J. H. Bormans, 1869).

T. I, 370 fr. T. II, 300 fr. T. III, 340 fr.

Monuments pour servir à l'histoire des provinces de Namur, de Hainaut et de Luxembourg, 10 vol. (T. I, IV, V, VII et VIII, par de Reiffenberg, 1844-1848 ; II, par J. J. De Smet, 1869 ; III, par Léop. Devillers, 1874 ; VI, 1re partie, par Ad. Borgnet, 1854, et 2me partie, par Ém. Gachet et Liebrecht, 1859).

T. I, 360 fr. T. II, 1re p., 200 fr., 2e p. 200 fr. T. III, 240 fr. T. IV et V, épuisés. T. VI, 1re p., 250 fr. 2e p., 180 fr. T. VII, 310 fr. T. VIII, 340 fr.

Documents relatifs aux troubles du pays de Liège sous les princes-évêques Louis de Bourbon et Jean de Horne, par de Ram, 1844. 380 fr.

Relation des troubles de Gand sous Charles-Quint, suivie de documents inédits sur cet événement, par Gachard, 1846. 320 fr.

Chronique des ducs de Brabant, par de Dynter, avec la traduction de Wauquelin, par de Ram, 4 vol., 1854-1857.

T. I, 1re p., épuisé. T. I, 2e p. 250 fr. T. II et III, épuisés.

J. Molani Historiae Lovaniensium libri XIV, par de Ram, 2 vol., 1861.

T. I, 290 fr. T. II, 280 fr.

Chronique de Jean de Stavelot, par Ad. Borgnet, 1861. *Table*, par S. Bormans. 1887.

Le volume, 260 fr. La table, 50 fr.

Chronique de Jean d'Outremeuse, 7 vol. (T. I, II, III et V, par Ad. Borgnet, 1864-1867 ; IV, VI et VII, par S. Bormans, 1877-1888).

T. I, 260 fr. T. II, 320 fr. T. III, 210 fr. T. IV, 310 fr. T. V, 280 fr. T. VI, 300 fr. T. VII, 290 fr.

Chroniques relatives à l'histoire de la Belgique sous les ducs de Bourgogne, par Kervyn de Lettenhove, 3 vol., 1870-1876.

T. I, 300 fr. T. II, 330 fr. T. III, 200 fr.

Cartulaire de l'abbaye de Saint-Trond, par Ch. Piot, 2 vol. 1870-1874.

T. I, 260 fr. T. II, 290 fr.

Collection des voyages des souverains des Pays-Bas, 4 vol. (T. I et II, par Gachard, 1874-1876 ; III, par Gachard et Piot, 1881, IV, par Piot, 1882).

T. I, 230 fr. T. II, 240 fr. T. III, 250 fr. T. IV, 300 fr.

Les Bibliothèques de Madrid et de l'Escurial. Notices et Extraits des manuscrits qui concernent l'histoire de Belgique, par Gachard, 1875. 135 fr.

Codex Dunensis sive Diplomatum et Chartarum medii aevi amplissima collectio, par Kervyn de Lettenhove, 1875. 240 fr.

La Bibliothèque Nationale à Paris. Notices et Extraits des manuscrits qui concernent l'histoire de Belgique, par Gachard, 2 vol., 1875-1877.

T. I, 230 fr. T. II, 240 fr.

Correspondance du cardinal de Granvelle, 12 vol. (T. I à III, par Edm. Poullet, 1877-1881 ; IV à XII, par Ch. Piot, 1884-1896).

T. I, 270 fr. T. II, 280 fr. T. III, 260 fr. T. IV, 310 fr. T. V, 290 fr. T. VI, 300 fr. T. VII, 280 fr. T. VIII, 280 fr. T. IX, 340 fr. T. X, 300 fr. T. XI, 320 fr. T. XII, 280 fr.

Istore et croniques de Flandres, par Kervyn de Lettenhove 2 vol., 1879-1880.

T. I, 260 fr. T. II, 270 fr.

Chroniques de Brabant et de Flandre, par Ch. Piot, 1879. 350 fr.

Cartulaire de l'abbaye d'Orval, par le P. Goffinet, 1879. 1er supplément par A. Delescluse, 1896. 2me supplément par A. Delescluse et K. Hanquet, 1900. 320, 30 et 15 fr.

Cartulaire des comtes de Hainaut, par L. Devillers, 7 vol. 1881-1896.

T. I, 310 fr. T. II, 240 fr. T. III, 250 fr. T. IV, 310 fr. T. V, 320 fr. T. VI, 1re p., 250 fr., 2e p. 160 fr.

Relations politiques des Pays-Bas et de l'Angleterre sous le règne de Philippe II, 11 vol. (T. I à X, par Kervyn de Lettenhove, 1882-1891 ; t. XI, par L. Gilliodts-Van Severen, 1900).

T. I, 250 fr. T. II, 290 fr. T. III, 290 fr. T. IV, 210 fr. T. V, 300 fr. T. VI, 340 fr. T. VII, 240 fr. T. VIII, 200 fr. T. IX, 230 fr. T. X, 340 fr. T. XI, 200 fr.

Histoire des Troubles des Pays-Bas par Renon de France, par Ch. Piot, 3 vol., 1886-1891.

T. I, 290 fr. T. II, 280 fr. T. III, 230 fr.

Cartulaire de l'Église Saint-Lambert de Liège, 6 vol. (T. I à IV, par S. Bormans et E. Schoolmeesters, 1893-1900, V et VI, par Éd. Poncelet, 1913-1933).

T. I, 270 fr. T. II, 250 fr. T. III, 270 fr. T. IV, 300 fr. T. V, 290 fr. T. VI, 200 fr.

Le Cotton manuscrit Galba B I. du British Museum de Londres, par Éd. Scott et L. Gilliodts-Van Severen, 1896. 230 fr.

Chartes de l'abbaye de Saint-Martin de Tournai, par A. d'Herbomez, 2 vol., 1898-1901.

T. I, 300 fr. T. II, 260 fr.

Chartes du chapitre de Sainte-Waudru de Mons, 4 vol. (T. I, II, III, par L. Devillers, 1899-1908, IV, par L. Devillers et E. Matthieu, 1913).

T. I, 340 fr. T. II, 340 fr. T. III, 380 fr. T. IV, 320 fr.

Documents pour servir à l'histoire des prix de 1381 à 1794, par H. Van Houtte, 1902. 24 fr.

Les chartes de l'abbaye de Saint-Hubert, T. I, par G. Kurth. 1903. 320 fr.

Actes de l'Université de Louvain, 2 vol. (T. I, par E. Reusens, 1903 ; II, par A. Van Hove, 1919).

T. I, 210 fr. T. II, 170 fr.

Matricule de l'Université de Louvain, 4 vol. (T. I, par E. Reusens, 1903 ; II, par J. Wils, 1946, avec table, par A. Schillings, 1954 ; III, par A. Schillings, 1958, et table par le même, sous presse).

T. I, 170 fr. T. II, 200 fr. Table, 250 fr. T. III, 750 fr. Table, 560 fr.

Cartulaire de l'abbaye du Val-Benoît, par J. Cuvelier, 1906. 370 fr.

Recueil de documents relatifs à l'histoire de l'industrie drapière en Flandre, 1re *partie*, par G. Espinas et H. Pirenne, 4 vol., 1906-1924 ; 2e *partie*, par H.-E. de Sagher, J. de Sagher, H. Van Werveke et C. Wyffels, T. I, 1951 ; T. II, 1961.

1re partie. T. I, épuisé. T. II, 280 fr. T. III, 320 fr. T. IV, 140 fr. — 2e partie. T. I, 300 fr. T. II, 720 fr.

Lodewijk van Velthem's voortzetting van den Spiegel Historiael, 3 vol. (T. I, par H. Vander Linden et W. de Vreese, 1906 ; II, par H. Vander Linden et P. de Keyser, 1932 ; III, par H. Vander Linden, P. de Keyser et A. Van Loey, 1938).

T. I, 190 fr. T. II, 170 fr. T. III, 300 fr.

Recueil des chartes de l'abbaye de Stavelot-Malmedy, par J. Halkin et C.-G. Roland, 2 vol., 1909-1930.

T. I, réimpression photomécanique, 600 fr. T. II, 300 fr.

Comptes de la ville d'Ypres de 1267 à 1329, par G. Des Marez et E. De Sagher, 2 vol., 1909-1913.

T. I, 240 fr. T. II, 400 fr.

Œuvres de Jacques de Hemricourt, 3 vol. (T. I, par C. de Borman et A. Bayot, 1910 ; II, par C. de Borman et Éd. Poncelet, 1925 ; III, par A. Bayot et Éd. Poncelet, 1931).

T. I, épuisé. T. II, 400 fr. T. III, 380 fr.

Les dénombrements de foyers en Brabant (XIVe-XVIe siècle), par J. Cuvelier, 1912. *Table*, 1913.

Le volume, 340 fr. La table, 80 fr.

Chroniques liégeoises, 2 vol. (T. I, par S. Balau, 1913 ; II, par S. Balau et E. Fairon, 1931).

T. I, 240 fr. T. II, 270 fr.

Cartulaire généalogique des Artevelde, par N. de Pauw, 1920. 360 fr.

Correspondance des Ministres de France accrédités à Bruxelles, de 1780 à 1790, par Eug. Hubert, 2 vol., 1920-1924.

T. I, 230 fr. T. II, 230 fr.

Dénombrements des feux des duchés de Luxembourg et comté de Chiny, T. I, par J. Grob et J. Vannérus, 1921. 300 fr.

Correspondance de la Cour d'Espagne sur les affaires des Pays-Bas au XVIIe siècle, 6 vol. (T. I, par H. Lonchay et J. Cuvelier, 1923, II à VI, par J. Cuvelier et J. Lefèvre, 1927-1937).

T. I, 250 fr. T. II, 300 fr. T. III, 340 fr. T. IV, 330 fr. T. V, 340 fr. T. VI, 380 fr.

Correspondance de Barthélemy-Joseph Dotrenge (1781-1794), par Eug. Hubert, 1926. 190 fr.

Correspondance de Bouteville, 2 vol. (T. I, par Eug. Hubert, 1929 ; II, par Eug. Hubert et Cam. Tihon, 1934).

T. I, 230 fr. T. II, 230 fr.

Itinéraires de Marie de Bourgogne et de Maximilien d'Autriche (1477-1482), par H. Vander Linden, 1934. 60 fr.

Itinéraires de Charles, duc de Bourgogne, Marguerite d'York et Marie de Bourgogne (1467-1477), par H. Vander Linden, 1936. 70 fr.

Tafels van de Resolutieboeken der Staten van Vlaanderen, 2 vol. (T. I, par H. VanHoutte, 1936 ; II, par J. Dhondt, 1941).

T. I, 90 fr. T. II, 400 fr.

Correspondance de Philippe II sur les Affaires des Pays-Bas. Deuxième partie. Recueil destiné à faire suite aux travaux de L.-P. Gachard, par J. Lefèvre, 4 vol., 1940-1960.

T. I, 360 fr. T. II, 400 fr. T. III, 600 fr. T. IV, 550 fr.

Itinéraires de Philippe le Bon, duc de Bourgogne (1419-1467) et de Charles, comte de Charolais (1433-1467), par H. Vander Linden, 1940. 200 fr.

Les chiffres de Philippe II (1555-1598) et du Despacho universal durant le XVIIe siècle, par J.-P. Devos, 1950. 500 fr.

Cartulaire de l'hôpital Saint-Jean de Bruxelles (Actes des XIIe et XIIIe siècles), par P. Bonenfant, 1953. 360 fr.

Cartulaire de l'Abbaye cistercienne du Val-Dieu (XIIe-XIVe siècle), par J. Ruwet, 1955. 400 fr.

Les dénombrements de foyers dans le comté de Hainaut (XIVe-XVIe siècle), par M.-A. Arnould, 1956. 700 fr.

Les Archives et Bibliothèques de Vienne et l'histoire de Belgique, par J. Ruwet, 1956. 750 fr.

Les chartes de l'abbaye de Waulsort, T. I (946-1199), par G. Despy, 1957. 400 fr.

Handelingen van de Leden en van de Staten van Vlaanderen (1384-1405), par W. Prevenier, 1959. 600 fr.

Le Conseil des Troubles. Liste des condamnés (1567-1579), par A. L. E. Verheyden, 1961. 600 fr.

TABLE CHRONOLOGIQUE

Table chronologique des chartes et diplômes imprimés concernant l'histoire de la Belgique, 14 vol. (T. I à X par Alph. Wauters, 1866-1904 ; XI, 1re, 2me et 3e parties, par S. Bormans et J. Halkin, 1907-1946).

T. I, épuisé. T. II, 340 fr. T. III, 320 fr. T. IV, 310 fr. T. V, 320 fr. T. VI, 360 fr. T. VII, 1re p., 230 fr., 2e p., 400 fr. T. VIII, épuisé. T. IX, 370 fr. T. X, 180 fr. T. XI, 1re p., 350 fr., 2e p., 240 fr., 3e p., 250 fr.

RECUEIL DES ACTES DES PRINCES BELGES

Actes des comtes de Namur de la première race (946-1196), par F. Rousseau, 1936. 250 fr.

Actes des comtes de Flandre (1071-1128), par F. Vercauteren, 1938. 400 fr.

Actes des princes-évêques de Liège : Hugues de Pierrepont (1200-1229), par Éd. Poncelet, 1948. 200 fr.

Actes de Philippe Ier, dit le Noble, comte et marquis de Namur (1196-1212), par M. Walraet, 1949. 150 fr.

RECUEIL DES ACTES DES ÉTATS GÉNÉRAUX

Actes des États Généraux des Anciens Pays-Bas, T. I, par J. Cuvelier, J. Dhondt et R. Doehaerd, 1948. 200 fr.

La Principauté de Liége en 1789, Carte de géographie historique, par J. Ruwet, 1958 200 fr.

INSTRUMENTS DE TRAVAIL

IN-OCTAVO

Retraite et mort de Charles-Quint au monastère de Yuste. Lettres inédites, par Gachard, 3 vol., 1854-1855. Épuisé.

Relations des ambassadeurs vénitiens sur Charles-Quint et Philippe II, par Gachard, 1855. Épuisé.

Synopsis actorum Ecclesiae Antverpiensis, par P.-F.-X. DE RAM, 1856. Épuisé.

Revue des Opera diplomatica de Miraeus sur les titres reposant aux Archives départementales du Nord, à Lille, par A. LE GLAY, 1856. Épuisé.

Correspondance de Charles-Quint et d'Adrien VI, par GACHARD, 1859. Épuisé.

Actes des États généraux des Pays-Bas, 1576-1585. Notice chronologique et analytique, par GACHARD, 2 vol., 1861-1866. Épuisé.

Don Carlos et Philippe II, par GACHARD, 2 vol. 1863. Épuisé.

Le livre des feudataires de Jean III, duc de Brabant, par L. GALESLOOT, 1865. Épuisé.

Table générale des notices concernant l'histoire de Belgique, publiées dans les revues belges de 1830 à 1865, par E. VAN BRUYSSEL, 1869. Épuisé.

Le livre des fiefs du comté de Looz sous Jean d'Arckel, par C. DE BORMAN, 1875. Épuisé.

Documents inédits relatifs à l'histoire du XVIe siècle, 1re partie, par KERVYN DE LETTENHOVE, 1883. 90 fr.

Mémoire du légat Onufrius sur les affaires de Liège (1468), par S. BORMANS, 1885. 60 fr.

Nécrologe de l'église Saint-Jean (Saint-Bavon) à Gand, du XIIIe au XVIe siècle, par N. DE PAUW, 1889. 90 fr.

Inventaire des cartulaires conservés dans les dépôts des Archives de l'État en Belgique, [par ST. BORMANS,] 1895. Épuisé.

Le livre de Guillaume de Ryckel, Polyptyque et comptes de l'abbaye de Saint-Trond, par H. PIRENNE, 1896. 120 fr.

Inventaire des cartulaires conservés en Belgique ailleurs que dans les dépôts des Archives de l'État, 1897. 20 fr.

Le livre des fiefs de l'église de Liège sous Adolphe de la March, par ÉD. PONCELET, 1898. 190 fr.

Actes et documents anciens intéressant la Belgique, par CH. DUVIVIER, 1898. — *Nouvelle série*, 1903. Le vol., 110 fr.

Inventaire des cartulaires belges conservés à l'étranger, [par ST. BORMANS,] 1899. 20 fr.

Inventaire des obituaires belges, par DOM U. BERLIÈRE, 1899. 30 fr.

Commentario del coronel Francisco Verdugo de la guerra de Frisa, par H. LONCHAY, 1899. 70 fr.

Le soulèvement de la Flandre maritime de 1323-1328, par H. PIRENNE, 1900. Épuisé.

La chronique liégeoise de 1402, par E. BACHA, 1900. 130 fr.

Le registre de Fr. Lixaldius, trésorier-général de l'armée espagnole aux Pays-Bas, de 1567 à 1576, par F. RACHFAHL, 1902. 50 fr.

Liste provisoire des ouvrages à consulter pour la rédaction des catalogues d'actes, par J. BRASSINNE, 1902. Épuisé.

Recueil des instructions générales aux nonces de Flandre (1596-1635), par A. CAUCHIE et R. MAERE, 1904. 80 fr.

Inventaire analytique des chartes de la collégiale de Saint-Pierre à Liège, par ÉD. PONCELET, 1906. 140 fr.

Inventaire de la « Librairie » de Philippe le Bon, par C. DOUTREPONT, 1906. 60 fr.

Documents concernant la principauté de Liège spécialement au début du XVIe siècle, par A. CAUCHIE et A. VAN HOVE, 2 vol., 1908-1920. 200 fr.

Inventaire des archives farnésiennes de Naples au point de vue de l'histoire des Pays-Bas, par A. CAUCHIE et L. VAN DER ESSEN, 1911. 170 fr.

Inventaire analytique des chartes de la collégiale de Sainte-Croix à Liège, par Éd. PONCELET, 2 vol., 1911-1922. Épuisé.

Mémoires et documents sur la Révolution belge, par C. BUFFIN, 2 vol., 1912. Épuisé.

Les archives départementales du Nord à Lille, 1re partie, par LÉO VERRIEST, 1913. 50 fr.

Inventaire analytique des chartes de la collégiale de Saint-Jean l'Évangéliste à Liège, par L. LAHAYE, 2 vol., 1921-1933. Épuisé.

Les Archives de l'État à Vienne au point de vue de l'histoire de Belgique, par J. LAENEN, 1924. 160 fr.

La crise de la neutralité belge de 1848, par A. DE RIDDER, 2 vol., 1928. 170 fr.

Documents relatifs à la réglementation de l'assistance publique à Mons du XVe au XVIIIe siècle, par P. HEUPGEN, 1929. 70 fr.

La grande enquête de 1389 en Brabant, par J. BOLSÉE, 1929. 160 fr.

Correspondance de la filiale de Bruges des Médici, 1re partie, par A. GRUNZWEIG, 1931. 40 fr.

La confrérie de Sainte-Barbe des Flamands à Florence. Documents relatifs aux tisserands et aux tapissiers, par M. BATTISTINI, 1931. 50 fr.

Documents pour servir à l'étude des maladies pestilentielles dans le marquisat d'Anvers jusqu'à la chute de l'ancien régime, par A.-F.-C. VAN SCHEVENSTEEN, 2 vol., 1931-1932. 200 fr.

Les projets d'union douanière franco-belge et les puissances européennes (1836-1843), par A. DE RIDDER, 1932. 110 fr.

Actes et documents anciens intéressant la Belgique conservés aux Archives de l'État à Vienne (1196-1356), par H. LAURENT, 1933. 60 fr.

Het memoriaal van Simon de Rikelike, vrijlaat te Sint-Pieters-op-den-Dijk (1323-1336), par J. DE SMET, 1933. 50 fr.

Correspondance de Marguerite d'Autriche et de ses Ambassadeurs à la Cour de France concernant l'exécution du Traité de Cambrai (1529-1530), par GH. DE BOOM, 1935. 60 fr.

Chartes confisquées aux bonnes villes du Pays de Liège et du Comté de Looz après la bataille d'Othée (1408), par ÉM. FAIRON, 1937. 120 fr.

Correspondance de Ferdinand Verbiest de la Compagnie de Jésus (1623-1688), directeur de l'Observatoire de Pékin, par H. JOSSON, S. J., et L. WILLAERT, S. J., 1938. 130 fr.

De Bevolking van Brabant in de XVIIe en XVIIIe eeuw, par A. COOSEMANS, 1939. 70 fr.

Documents concernant le recrutement de la haute magistrature dans les Pays-Bas autrichiens au XVIIIe siècle, par J. LEFÈVRE, 1939. 40 fr.

Obituaire du Monastère de Groenendael dans la forêt de Soignes, publié avec une introduction et des notes, par MARC DIJCKMANS, S. J., 1940. 150 fr.

Acquits ou documents justificatifs rendus par le receveur des aides de Hainaut à l'appui de ses comptes (1496-1540), par M.-A. ARNOULD, 1941. 50 fr.

Contrats de travail liégeois du XVIIe siècle, par J. YERNAUX, 1941. 100 fr.

Documents sur le personnel supérieur des Conseils Collatéraux du Gouvernement des Pays-Bas pendant le XVIIIe siècle, par J. LEFÈVRE, 1941. 140 fr.

Lettres de Philippe et de Jean-Jacques Chifflet sur les affaires des Pays-Bas, par B. DE MEESTER DE RAVENSTEIN, 1943. 80 fr.

Actes relatifs à l'Administration des Revenus domaniaux du duc de Brabant (1271-1408), par M. MARTENS, 1943. 120 fr.

Het Memoriaal van Jehan Makiel (1270-1275), klerk en ontvanger van Gwijde van Dampierre, par J. BUNTINX, 1944. 75 fr.

Comptes du Tonlieu d'Anvers (1365-1404), par R. DOEHAERD, 1947. 125 fr.

De brief van abt Othelbold aan gravin Otgiva, over de relikwieën en het domein van de Sint-Baafsabdij te Gent (1019-1030), par L. VOET, 1949. 100 fr.

Les feudataires de la Principauté de Liège sous Englebert de la Marck, par ÉD. PONCELET, avec *Table onomastique*, par J. VANNÉRUS, 1949. 300 fr.

Un Procès de religion à Louvain. Paul de Rovere (1542-1576), par R. VAN SANTBERGEN, 1953. 100 fr.

Register der Commissie tot onderhoud van de religionsvrede te Antwerpen (1579-1581), par Fl. PRIMS, 1954. 160 fr.

La Chancellerie de Brabant sous Philippe le Bon (1430-1467), par P. RENOZ, 1955. 200 fr.

Inventaire analytique et chronologique du chartrier des Guillemins de Liège (1317-1669), par R. VAN DER MADE, 1955. 200 fr.

Le Polyptyque de 1280 du Chapitre de la Cathédrale Saint-Lambert à Liège, par D. VAN DERVEEGHDE, 1958. 200 fr.

Chronologische Inventaris der Oorkonden van het St-Jacobsgasthuis te Tongeren (1233-1619), par H. BAILLIEN, 1958. 120 fr.

Les Relations militaires des années 1634 et 1635, rédigées par Jean-Antoine Vincart, Secrétaire des avis secrets de guerre aux Pays-Bas, par M. HUISMAN, J. DHONDT et L. VAN MEERBEEK, 1958. 150 fr.

Le Censier ducal pour l'ammanie de Bruxelles de 1321, par M. MARTENS, 1959. 250 fr.

Le Rapport du général Leman sur la défense de Liège en août 1914, par G. HAUTECLER, 1960. 120 fr.

Inventaire analytique d'actes relatifs au prieuré de Sainte-Aldegonde de l'Ordre des Dames Chanoinesses de Saint-Augustin à Huy, par R. VAN DER MADE, 1960. 180 fr.

Documents inédits sur l'érection des nouveaux Diocèses aux Pays-Bas (1521-1570), T. I, par M. DIERICKX, 1960. 320 fr.

GRAND IN-OCTAVO

RECUEIL DE TEXTES POUR SERVIR À L'ÉTUDE DE L'HISTOIRE DE BELGIQUE.

La Chronique de Gislebert de Mons, par L. VANDERKINDERE, 1904. Reproduction photomécanique, 1950. 150 fr.

La Chronique de Saint-Hubert dite Cantatorium, par K. HANQUET, 1906. Reproduction photomécanique, 1953. 120 fr.

La Chronique de Jean de Hocsem, par G. KURTH, 1927. Reproduction photomécanique, 1953. 160 fr.

Les Annales de Saint-Pierre de Gand et de Saint-Amand, par PH. GRIERSON, 1937. 80 fr.

HORS SÉRIE

La Commission royale d'Histoire, 1834-1934, Livre jubilaire, 1934. 150 fr.

Instructions pour la publication des textes historiques. — Voorschriften voor het uitgeven van geschiedkundige teksten, 1955. 20 fr.

Catalogue des publications de la Commission. Catalogus van de publicaties der Commissie, 1955.

BULLETINS

Bulletin de la Commission royale d'Histoire : 1re série, 16 vol., 1834-1850 ; 2me série 12 vol., 1850-1859 ; 3me série, 14 vol., 1860-1872; 4me série 17 vol, 1873-1890 ; 5me série, 11 vol., 1891-1902 ; t. LXXI (1902)-CXXII (1957).

Chaque volume, 120 fr ; le fascicule simple, 40 fr. ; le fascicule double, 80 fr. La collection complète du *Bulletin* peut être obtenue depuis le t. IX de la 4e série (1881). Pour les volumes antérieurs, se renseigner au Secrétariat de la Commission.

Table générale des Bulletins : 1re série, par EM. GACHET, 1852 ; 2me série par ERNEST VAN BRUYSSEL, 1865 ; 3me série, par J.-J.-E. PROOST, 1875 ; 4me série, par J. HALKIN et ÉD. PONCELET, 1902 ; 5me série, 1931 [par H. BALIEUS].

Les tables des 3 premières séries sont épuisées. Table de la 4e s., 170 fr. ; table de la 5e s., 100 fr.

Table générale chronologique et analytique des chartes, lettres, ordonnances, traités et autres documents contenus dans les 1re, 2e et 3e séries des Bulletins, par J.-J.-E. PROOST, 1874. Épuisé.

Table générale des Bulletins de la Commission royale d'Histoire, Tomes LXXI à C, par A. BOUSSE et P. GORISSEN, 1re et 2e parties, 1942 ; 3e partie, 1951. 480 fr.

Les publications sont en vente au Secrétariat de la Commission, Palais des Académies, 1, rue Ducale, Bruxelles.

Pour l'étranger, les prix s'entendent port en plus.

Les envois se font aux risques et périls des destinataires.

Les versements sont à effectuer au compte de chèques postaux n° 457.55 de la Commission royale d'Histoire, à Bruxelles.

J. DUCULOT, GEMBLOUX, IMPRIMEUR DE L'ACADÉMIE ROYALE DE BELGIQUE.

RECUEIL DE DOCUMENTS
RELATIFS À L'HISTOIRE DE L'INDUSTRIE DRAPIÈRE
EN FLANDRE

par Henri-E. DE SAGHER †

Tome II.

ERRATA

	Au lieu de	*lire*
P. 5, l. 37 et 40	C. STATLER	C. SATTLER
P. 40, l. 7	dev ors.	de vors.
P. 67, l. 34	zinnen	zinen
P. 107, l. 1	*art. 14*	*art. 13*
P. 118, l. 14	[f° 61 v°]	[f° 60 v°]
P. 130, l. 33	XXc XXV	XVc XXV
P. 141, l. 28	XV LI	XVc LI
P. 176, l. 35	va	v^a^
P. 194, l. 30	XVc l.,	XVc l,
P. 212, l. 21	akenen	lakenen
P. 215, l. 1	toop	stoop
P. 216, l. 21-22	Dixmudeand	Dixmudeland
P. 219, l. 3	vrem den	vremden
P. 219, l. 17	XVCII	XCVII
P. 362, l. 23	UPWARANDEERDERS	UP WARANDEERDERS
P. 369, l. 2	dal	dat
P. 374, l. 2	werdenne	werdene
P. 397, l. 23	vort zan	vortz an
P. 456, l. 37	Canno	anno
P. 464, l. 8	5 sept.	6 sept.
P. 464, l. 9	6 sept.	5 sept.
P. 544, l. 16	ndien	indien
P. 588, l. 35	baiten	buiten
P. 647, l. 19	bede, gheseghelt	bede gheseghelt
P. 679, l. 14	diverssch	diverssche

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

HD
9865
B33F54

Espinas, Georges
Recueil de documents